LG
Life's Good

OWNER'S MANUAL
PLASMA TV

Please read this manual carefully before operating your set and retain it for future reference.

PM47**
PM67**
PM68**
PM97**

P/NO : MFL67377806 (1205-REV03)
Printed in Korea

www.lg.com

TABLE OF CONTENTS

A-3 SETTING UP THE TV

A-3 Attaching the stand
A-4 Tidying cables

COMMON

LANGUAGE LIST

English
Deutsch
Français
Italiano
Español
Português
Nederlands
Ελληνικά
Magyar
Polski
Česky
Slovenčina
Română
Български
Eesti
Lietuvių k.
Latviešu
Slovenščina
Srpski
Hrvatski
Shqip
Bosanski
Македонски

LANGUAGE

B-1 MAKING CONNECTIONS

B-1 Antenna Connection
B-5 Satellite dish Connection
B-6 HDMI Connection
B-12 - ARC (Audio Return Channel)
B-15 DVI to HDMI Connection
B-18 RGB-PC Connection
B-20 Component Connection
B-24 Composite Connection
B-26 Audio Connection
B-26 - Digital optical audio connection
B-32 USB Connection
B-36 CI module Connection
B-39 Euro Scart Connection

B-63 SPECIFICATIONS

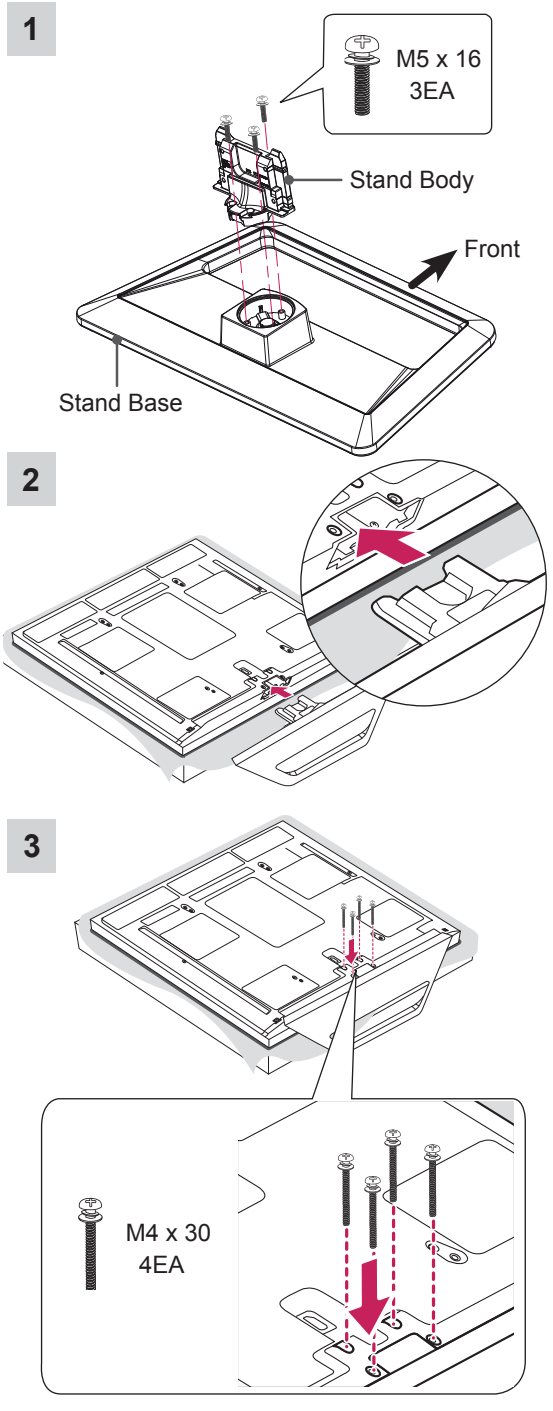
COMMON

SETTING UP THE TV

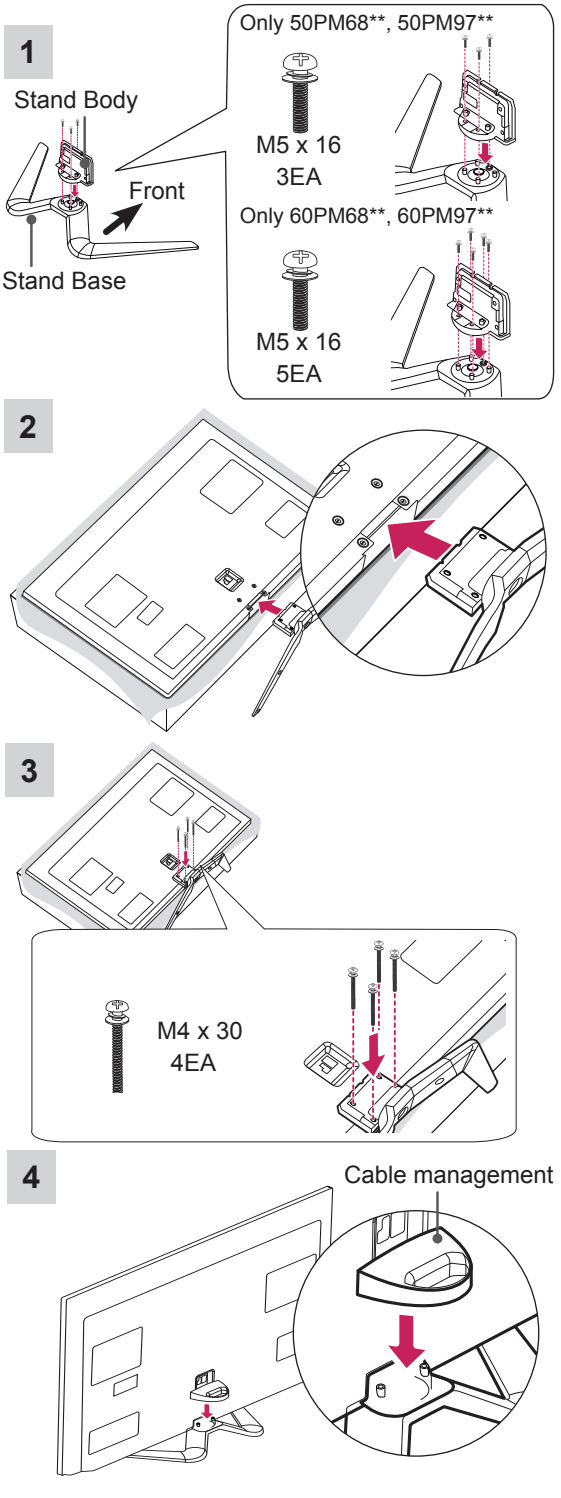
Image shown may differ from your TV.

Attaching the stand

42/50PM47**, 50/60PM67**

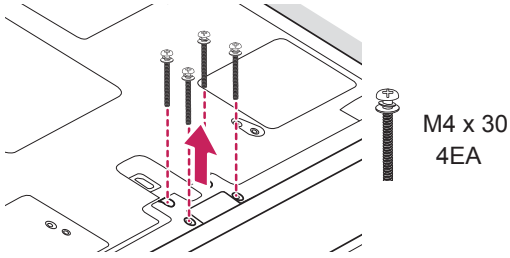


50/60PM68**, 50/60PM97**

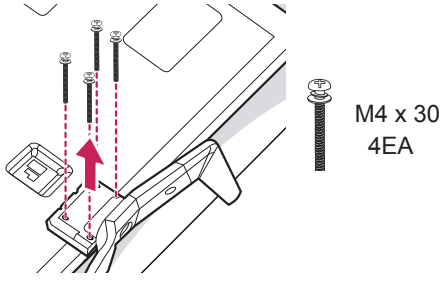


To detach the stand,

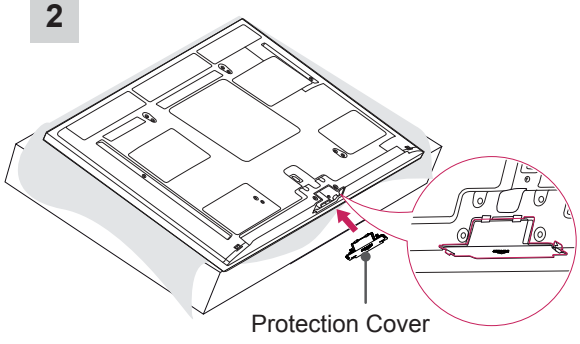
1 42/50PM47**, 50/60PM67**



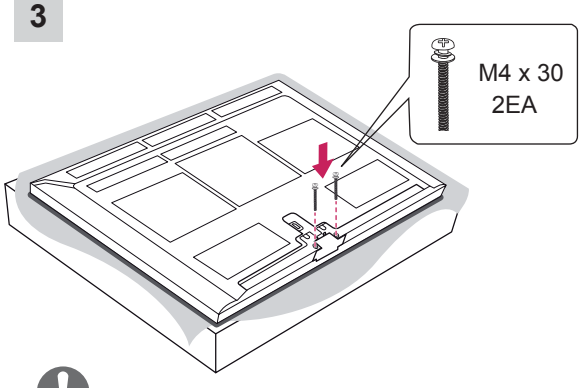
50/60PM68**, 50/60PM97**



2



3



NOTE

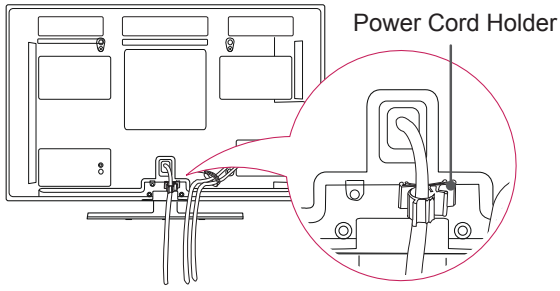
- When installing the wall mounting bracket, use the Protection Cover.
- This will protect the opening from accumulating dust and dirt.
- Remove the stand before installing the TV on a wall mount by performing the stand attachment in reverse.

CAUTION

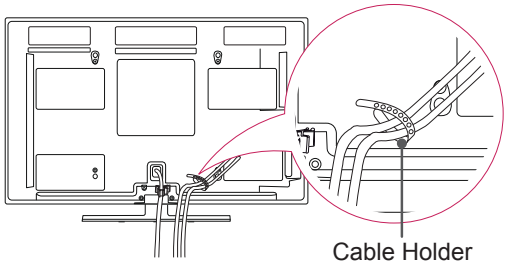
- When attaching the stand to the TV set, place the screen facing down on a cushioned table or flat surface to protect the screen from scratches.
- Make sure that the screws are inserted correctly and fastened securely. (If they are not fastened securely enough, the TV may tilt forward after being installed.)
  Do not use too much force and over tighten the screws; otherwise screw may be damaged and not tighten correctly.

Tidying cables

1 Install the Power Cord Holder and Power Cord. It will help prevent the power cable from being removed by accident.



2 Use Cable Holder to neatly secure and position cables together. Position the LAN Cable as shown to reduce the electromagnetic interference wave.



CAUTION

- Do not move the TV by holding the cable holder and power cord holder, as the cable holders may break, and injuries and damage to the TV may occur.

LG
Life's Good

OWNER'S MANUAL
PLASMA TV

Please read this manual carefully before operating your set and retain it for future reference.

www.lg.com

ENGLISH

TABLE OF CONTENTS

3 LICENSES

3 OPEN SOURCE SOFTWARE NOTICE

4 SAFETYINSTRUCTIONS

10 - Viewing 3D Imaging (Only 3D models)

12 INSTALLATION PROCEDURE

12 ASSEMBLING AND PREPARING

12 Unpacking
15 Separate purchase
16 Parts and buttons
17 Lifting and moving the TV
18 Mounting on a table
19 Mounting on a wall

20 REMOTE CONTROL

21 MAGIC REMOTE CONTROL FUNCTIONS

22 Registering Magic Remote Control
22 How to use Magic Remote Control
22 Precautions to Take when Using the Magic Remote Control

23 USING THE USER GUIDE

24 MAINTENANCE

24 Cleaning your TV
24 - Screen, frame, cabinet and stand
24 - Power cord

24 TROUBLESHOOTING

25 EXTERNAL CONTROL DEVICE SETUP

25 SPECIFICATIONS

WARNING

- If you ignore the warning message, you may be seriously injured or there is a possibility of accident or death.

CAUTION

- If you ignore the caution message, you may be slightly injured or the product may be damaged.

NOTE

- The note helps you understand and use the product safely. Please read the note carefully before using the product.

LICENSES

Supported licenses may differ by model. For more information about licenses, visit *www.lg.com*.

Manufactured under license from Dolby Laboratories. “Dolby” and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

HDMI, the HDMI logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC.

ABOUT DIVX VIDEO: DivX® is a digital video format created by DivX, LLC, a subsidiary of Rovi Corporation. This is an official DivX Certified® device that plays DivX video. Visit *divx.com* for more information and software tools to convert your files into DivX video.

ABOUT DIVX VIDEO-ON-DEMAND: This DivX Certified® device must be registered in order to play purchased DivX Video-on-Demand (VOD) movies. To obtain your registration code, locate the DivX VOD section in your device setup menu. Go to vod.divx.com for more information on how to complete your registration.

“DivX Certified® to play DivX® video up to HD 1080p, including premium content.”

“DivX®, DivX Certified® and associated logos are trademarks of Rovi Corporation or its subsidiaries and are used under license.”

“Covered by one or more of the following U.S. patents :
7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274”

Manufactured under license under U.S. Patent Nos: 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535 & other U.S. and worldwide patents issued & pending. DTS, the Symbol & DTS and the Symbol together are registered trademarks & DTS 2.0+Digital Out is a trademark of DTS, Inc. Product includes software. © DTS, Inc. All Rights Reserved.

OPEN SOURCE SOFTWARE NOTICE

To obtain the source code under GPL, LGPL, MPL and other open source licenses, that is contained in this product, please visit *http://opensource.lge.com* .
In addition to the source code, all referred license terms, warranty disclaimers and copyright notices are available for download.
LG Electronics will also provide open source code to you on CD-ROM for a charge covering the cost of performing such distribution (such as the cost of media, shipping and handling) upon email request to opensource@lge.com. This offer is valid for three (3) years from the date on which you purchased the product.

ENGLISH

SAFETY INSTRUCTIONS

Please read these safety precautions carefully before using the product.

WARNING

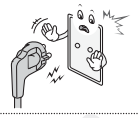
- Do not place the TV and remote control in the following environments:
  - A location exposed to direct sunlight
  - An area with high humidity such as a bathroom
  - Near any heat source such as stoves and other devices that produce heat
  - Near kitchen counters or humidifiers where they can easily be exposed to steam or oil
  - An area exposed to rain or wind
  - Near containers of water such as vases

  Otherwise, this may result in fire, electric shock, malfunction or product deformation.

- Do not place the product where it might be exposed to dust.
  This may cause a fire hazard.

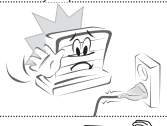
- Mains plug is the disconnecting device. The plug must remain readily operable.

- Do not touch the power plug with wet hands. Additionally, if the cord pin is wet or covered with dust, dry the power plug completely or wipe dust off.
  You may be electrocuted due to excess moisture.

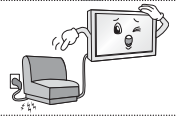


- Make sure to connect the power cable to the grounded current. (Except for devices which are not grounded.)
  You may be electrocuted or injured.

- Fix the power cable completely.
  If the power cable is not fixed completely, a fire can break out.



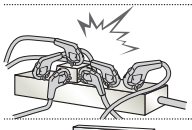
- Ensure the power cord does not come into contact with hot objects such as a heater.
  This may cause a fire or an electric shock hazard.



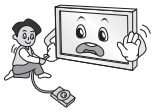
- Do not place a heavy object, or the product itself, on power cables.
  Otherwise, this may result in fire or electric shock.

- Bend antenna cable between inside and outside building to prevent rain from flowing in.
  This may cause water damaged inside the Product and could give an electric shock.

- When mounting a TV it on the wall, make sure not to install TV by hanging power and signal cables on the back of the TV.
  It may cause fire, electric shock.



- Do not plug too many electrical devices into a single multiple electrical outlet. Otherwise, this may result in fire due to over-heating.

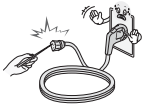


- Do not drop the product or let it fall over when connecting external devices. Otherwise, this may result in injury or damage to the product.

- Keep the packing anti-moisture material or vinyl packing out of the reach of children.
  Anti-moisture material is harmful if swallowed. If swallowed by mistake, force the patient to vomit and visit the nearest hospital. Additionally, vinyl packing can cause suffocation. Keep it out of the reach of children.

- Do not let your children climb or cling onto the TV.
  Otherwise, the TV may fall over, which may cause serious injury.

- Dispose of used batteries carefully to protect a child from eating them.
  Please seek Doctor- Medical Attention immediately if child consumes batteries.



- Do not insert any metal objects/conductors (like a metal chopstick/cutlery/ screwdriver) between power cable plug and input Wall Socket while it is connected to the input terminal on the wall. Additionally, do not touch the power cable right after plugging into the wall input terminal.
  You may be electrocuted.
  (Depending on model)

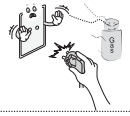
- Do not put or store inflammable substances near the product.
  There is a danger of combustion/explosion or fire due to careless handling of the inflammable substances.

- Do not drop metallic objects such as coins, hair pins, chopsticks or wire into the product, or inflammable objects such as paper and matches. Children must pay particular attention.
  Electrical shock, fire or injury can occur. If a foreign object is dropped into the product, unplug the power cord and contact the service centre.

- Do not spray water on the product or scrub with an inflammable substance (thinner or benzene). Fire or electric shock accident can occur.

- Do not allow a impact shock or any objects to fall into the product, and do not drop onto the screen with something.
  You may be injured or the product can be damaged.

- Never touch this product or antenna during a thunder or lighting storm.
  You may be electrocuted.



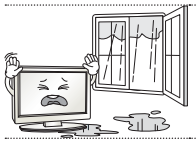
- Never touch the wall outlet when there is leakage of gas, open the windows and ventilate.
  It may cause a fire or a burn by a spark.

- Do not disassemble, repair or modify the product at your own discretion.
  Fire or electric shock accident can occur.
  Contact the service center for check, calibration or repair.

- If any of the following occur, unplug the product immediately and contact your local service centre.
  - The product has been impacted by shock
  - The product has been damaged
  - Foreign objects have entered the product
  - The product produced smoke or a strange smell

  This may result in fire or electric shock.

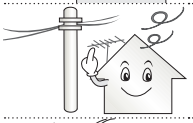
- If you don’t intend to use the product for a long time, unplug the power cable from the product.
  Covering dust can cause a fire, or insulation deterioration can cause electric leakage, electric shock or fire.



- Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

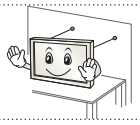
CAUTION

- Install the product where no radio wave occurs.



- There should be enough distance between an outside antenna and power lines to keep the former from touching the latter even when the antenna falls.
  This may cause an electric shock.

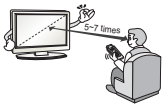
- Do not install the product on places such as unstable shelves or inclined surfaces. Also avoid places where there is vibration or where the product cannot be fully supported.
  Otherwise, the product may fall or flip over, which may cause injury or damage to the product.



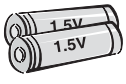
- If you install the TV on a stand, you need to take actions to prevent the product from overturning. Otherwise, the product may fall over, which may cause injury.

- If you intend to mount the product to a wall, attach VESA standard mounting interface (optional parts) to the back of the product. When you install the set to use the wall mounting bracket (optional parts), fix it carefully so as not to drop.
- Only use the attachments / accessories specified by the manufacturer.

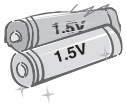
- When installing the antenna, consult a qualified service man.
  This may create a fire hazard or an electric shock hazard.



- We recommend that you maintain a distance of at least 5 to 7 times the diagonal screen size when watching TV.
  If you watch TV for a long period of time, this may cause blurred vision.

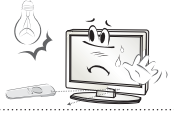


- Only use the specified type of battery.
  This could cause damage to the remote control.

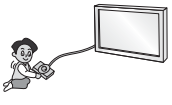


- Do not mix new batteries with old batteries.
  This may cause the batteries to overheat and leak.

- Make sure there are no objects between the remote control and its sensor.

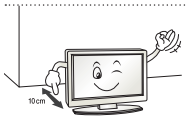


- Signal from the remote control may be disturbed by sun light or other strong light.
  In this case, darken the room.



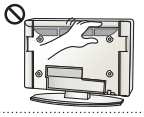
- When connecting external devices such as video game consoles, make sure the connecting cables are long enough.
  Otherwise, the product may fall over, which may cause injury or damage the product.

- Do not turn the product On/Off by plugging-in or unplugging the power plug to the wall outlet. (Do not use the power plug for switch.)
  It may cause mechanical failure or could give an electric shock.



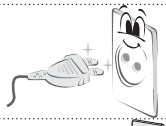
- Please follow the installation instructions below to prevent the product from overheating.
  - The distance between the product and the wall should be more than 10 cm.
  - Do not install the product in a place with no ventilation (e.g., on a bookshelf or in a cupboard).
  - Do not install the product on a carpet or cushion.
  - Make sure the air vent is not blocked by a tablecloth or curtain.

  Otherwise, this may result in fire.

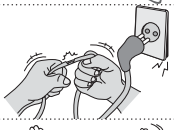


- Take care not to touch the ventilation openings when watching the TV for long periods as the ventilation openings may become hot. This does not affect the operation or performance of the product.

- Periodically examine the cord of your appliance, and if its appearance indicates damage or deterioration, unplug it, discontinue use of the appliance, and have the cord replaced with an exact replacement part by an authorized servicer.



- Prevent dust collecting on the power plug pins or outlet.
  This may cause a fire hazard.



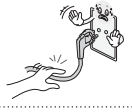
- Protect the power cord from physical or mechanical abuse, such as being twisted, kinked, pinched, closed in a door, or walked upon. Pay particular attention to plugs, wall outlets, and the point where the cord exits the appliance.

- Do not press strongly upon the panel with a hand or sharp object such as nail, pencil or pen, or make a scratch on it.

- Avoid touching the screen or holding your finger(s) against it for long periods of time. Doing so may produce some temporary distortion effects on the screen.

- When cleaning the product and its components, unplug the power first and wipe it with a soft cloth. Applying excessive force may cause scratches or discolouration. Do not spray with water or wipe with a wet cloth. Never use glass cleaner, car or industrial shiner, abrasives or wax, benzene, alcohol etc., which can damage the product and its panel.
  Otherwise, this may result in fire, electric shock or product damage (deformation, corrosion or breakage).

- As long as this unit is connected to the AC wall outlet, it is not disconnected from the AC power source even if you turn off this unit by SWITCH.



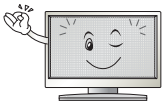
- When unplugging the cable, grab the plug and unplug it.
  If the wires inside the power cable are disconnected, this may cause fire.

- When moving the product, make sure you turn the power off first. Then, unplug the power cables, antenna cables and all connecting cables.
  The TV set or power cord may be damaged, which may create a fire hazard or cause electric shock.

- When moving or unpacking the product, work in pairs because the product is heavy.
  Otherwise, this may result in injury.

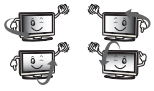
- Contact the service center once a year to clean the internal parts of the product. Accumulated dust can cause mechanical failure.

- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.



- If the product feels cold to the touch, there may be a small “flicker” when it is turned on. This is normal, there is nothing wrong with product.

- The panel is a high technology display product with resolution of two million to six million pixels. You may see tiny black dots and/or brightly coloured dots (red, blue or green) at a size of 1 ppm on the panel. This does not indicate a malfunction and does not affect the performance and reliability of the product.
  This phenomenon also occurs in third-party products and is not subject to exchange or refund.



- You may find different brightness and colour of the panel depending on your viewing position(left/right/top/down).
  This phenomenon occurs due to the characteristic of the panel. It is not related with the product performance, and it is not malfunction.

- Displaying a still image (e.g., broadcasting channel logo, on-screen menu, scene from a video game) for a prolonged time may cause damage to the screen, resulting in retention of the image, which is known as image sticking. The warranty does not cover the product for image sticking.
  Avoid displaying a fixed image on your television’s screen for a prolonged period (2 or more hours for LCD, 1 or more hours for Plasma).
  Also, if you watch the TV at a ratio of 4:3 for a long time, image sticking may occur on the borders of the panel.
  This phenomenon also occurs in third-party products and is not subject to exchange or refund.
- **Generated Sound**
  “Cracking” noise: A cracking noise that occurs when watching or turning off the TV is generated by plastic thermal contraction due to tempera-ture and humidity. This noise is common for products where thermal deformation is required. Electrical circuit humming/panel buzzing: A low level noise is generated from a high-speed switching circuit, which supplies a large amount of current to operate a product. It varies depending on the product.
  This generated sound does not affect the performance and reliability of the product.

Viewing 3D Imaging (Only 3D models)

⚠ WARNING

Viewing Environment

- Viewing Time
  - When watching 3D contents, take 5 - 15 minute breaks every hour. Viewing 3D contents for a long period of time may cause headache, dizziness, fatigue or eye strain.

Those that have a photosensitive seizure or chronic illness

- Some users may experience a seizure or other abnormal symptoms when they are exposed to a flashing light or particular pattern from 3D contents.
- Do not watch 3D videos if you feel nausea, are pregnant and/ or have a chronic illness such as epilepsy, cardiac disorder, or blood pressure disease, etc.
- 3D Contents are not recommended to those who suffer from stereo blindness or stereo anomaly. Double images or discomfort in viewing may be experienced.
- If you have strabismus (cross-eyed), amblyopia (weak eyesight) or astigmatism, you may have trouble sensing depth and easily feel fatigue due to double images. It is advised to take frequent breaks than the average adult.
- If your eyesight varies between your right and left eye, revise your eyesight prior to watching 3D contents.

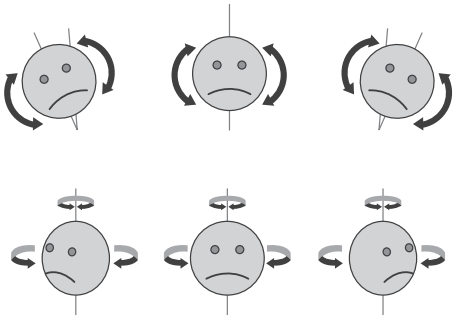
Symptoms which require discontinuation or refraining from watching 3D contents

- Do not watch 3D contents when you feel fatigue from lack of sleep, overwork or drinking.
- When these symptoms are experienced, stop using/watching 3D contents and get enough rest until the symptom subsides.
  - Consult your doctor when the symptoms persist. Symptoms may include headache, eyeball pain, dizziness, nausea, palpitation, blurriness, discomfort, double image, visual inconvenience or fatigue.

⚠ CAUTION

Viewing Environment

- Viewing Distance
  - Maintain a distance of at least twice the screen diagonal length when watching 3D contents. If you feel discomfort in viewing 3D contents, move further away from the TV.
- Viewing Position
  - Face the center of the screen at eye level with the head looking straight ahead. Otherwise, you may not be able to view 3D contents properly.



Viewing Age

- Infants/Children
  - Usage/ Viewing 3D contents for children under the age of 5 are prohibited.
  - Children under the age of 10 may overreact and become overly excited because their vision is in development (for example: trying to touch the screen or trying to jump into it. Special monitoring and extra attention is required for children watching 3D contents.
  - Children have greater binocular disparity of 3D presentations than adults because the distance between the eyes is shorter than that of adults. Therefore they will perceive more stereoscopic depth compared to adults for the same 3D image.
- Teenagers
  - Teenagers under the age of 19 may react with sensitivity due to stimulation from light in 3D contents. Advise them to refrain from watching 3D contens for a long time when they are tired.
- Elderly
  - The elderly may perceive less 3D effect compared to the young. Do not sit closer to the TV than the recommended distance.

Cautions when using the 3D glasses

- Make sure to use LG 3D glasses. Otherwise, you may not be able to view 3D videos properly.
- Do not use 3D glasses instead of your normal glasses, sunglasses or protective goggles.
- Using modified 3D glasses may cause eye strain or image distortion.
- Do not keep your 3D glasses in extremely high or low temperatures. It will cause deformation.
- The 3D glasses are fragile and are easily scratched. Always use a soft, clean piece of cloth when wiping the lenses. Do not scratch the lenses of the 3D glasses with sharp objects or clean/wipe them with chemicals.
- When watching 3D videos under fluorescent lights or with three wave length lamps, you may experience the screen blinking. When this occurs, turn the light off or turn it down.
- Other electronic or communication devices should be turned off or put away from the TV because it can cause interference and prevent the 3D function from working properly.
- When you watch TV lying down, 3D images may look darker or invisible.

NOTE

- Image shown may differ from your TV.
- Your TV's OSD (On Screen Display) may differ slightly from that shown in this manual.
- The available menus and options may differ from the input source or product model that you are using.
- New features may be added to this TV in the future.
- The TV can be placed in standby mode in order to reduce the power consumption. And the TV should be turned off if it will not be watched for some time, as this will reduce energy consumption.
- The energy consumed during use can be significantly reduced if the level of brightness of the picture is reduced, and this will reduce the overall running cost.

INSTALLATION PROCEDURE

1 Open the package and make sure all the accessories are included.
2 Attach the stand to the TV set.
3 Connect an external device to the TV set.
4 Make sure the network connection is available.
You can use the TV network functions only when the network connection is made.

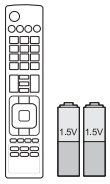
ASSEMBLING AND PREPARING

Unpacking

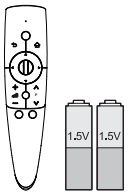
Check your product box for the following items. If there are any missing accessories, contact the local dealer where you purchased your product. The illustrations in this manual may differ from the actual product and item.

CAUTION

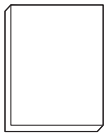
- Do not use any unapproved items to ensure the safety and product life span.
- Any damage or injuries caused by using unapproved items are not covered by the warranty.
- Some models have a thin film attached on to the screen and this must not be removed.



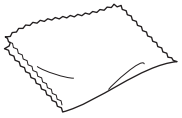
Remote Control,
Batteries (AAA)
(See p. 20)



Magic Remote Control,
Batteries (AA)
(Only 50/60PM97**)
(See p. 21)



Owner's manual

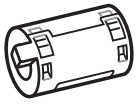


Polishing cloth
(Depending on model)
Use this to remove dust from the cabinet.

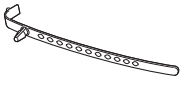
Power Cord

Power Cord Holder
(See p. A-4)

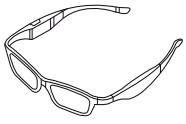
Protection Cover
(See p. A-4)



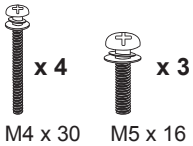
Ferrite core
(Depending on model)
(See p. 14)



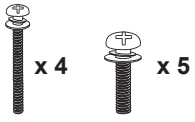
Cable Holder
(Depending on model)
(See p. A-4)



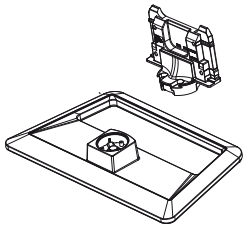
3D Glasses
(AG-S350)
(Depending on model)



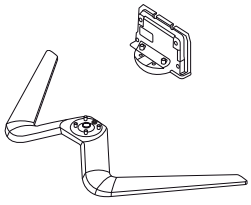
Screw for assembly
(Only 42/50PM47**, 50/60PM67**, 50PM68**, 50PM97**)
(See p. A-3)



Screw for assembly
(Only 60PM68**, 60PM97**)
(See p. A-3)



Stand Body / Stand Base
(Only 42/50PM47**, 50/60PM67**)
(See p. A-3)



Stand Body / Stand Base
(Only 50/60PM68**, 50/60PM97**)
(See p. A-3)

Cable management
(Only 50/60PM68**, 50/60PM97**)
(See p. A-3)

NOTE

- The items supplied with your product may vary depending on the model.
- Product specifications or contents of this manual may be changed without prior notice due to upgrade of product functions.

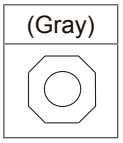
How to use the ferrite core

1 Use the ferrite core to reduce the electromagnetic interference in the PC audio cable.
Wind the PC audio cable on the ferrite core thrice. Place the ferrite core close to the TV.

[to an External device]

[to the TV]

[Figure 1]

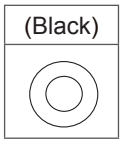


[Cross Section of Ferrite Core]

2 Use the ferrite core to reduce the electromagnetic interference in the power cable.
Wind the power cable on the ferrite core once. Place the ferrite core close to the TV and a wall plug.

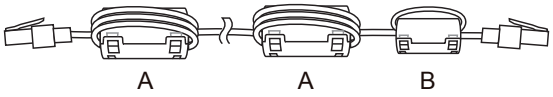
[to a wall plug]
[to the TV]

[Figure 2]



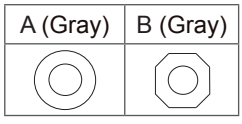
[Cross Section of Ferrite Core]

3 Use the ferrite core to reduce the electromagnetic interference in the LAN cable. Wind the LAN cable once on the ferrite core B and thrice on the ferrite core A. Place the ferrite core close to the TV and an External device.

[to an External device] 

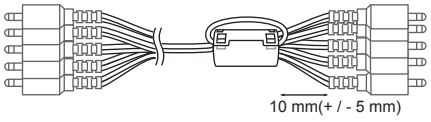
[to the TV]

[Figure 3]



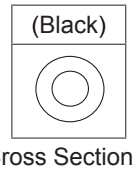
[Cross Section of Ferrite Core]

4 Use the ferrite core to reduce the electromagnetic interference in the component Y, Pb, Pr, L, R cable. Wind the component Y, Pb, Pr, L, R cable on the ferrite core once. Place the ferrite core close to the TV.

[to an External device] 

[to the TV]

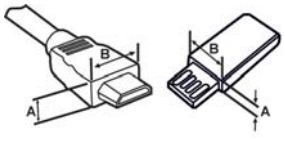
[Figure 4]



[Cross Section of Ferrite Core]

- If there are six ferrite cores, follow as shown in Figure 1,2 and 3.
- If there are seven ferrite cores, follow as shown in Figure 1,2,3 and 4.

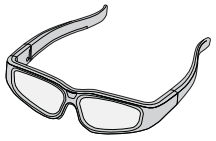
- For an optimal connection, HDMI cables and USB devices should have bezels less than 10 mm thick and 18 mm width. Use an extension cable that supports USB 2.0 if the USB cable or USB memory stick does not fit into your TV's USB port.



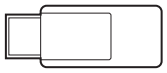
*A ≦ 10 mm
*B ≦ 18 mm

Separate purchase

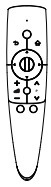
Separate purchase items can be changed or modified for quality improvement without any notification.
Contact your dealer to buy these items.
These devices only work with certain models.



AG-S3**
3D Glasses



AN-WF100
Wireless LAN



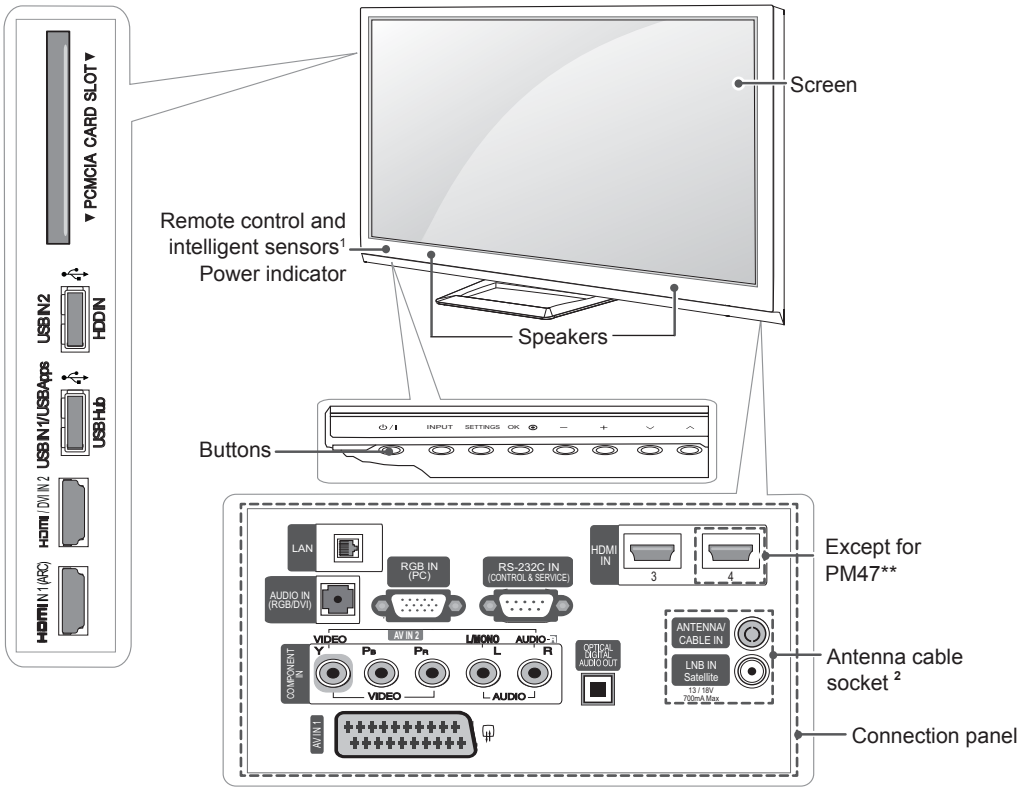
AN-MR300
Magic Remote Control

Compatibility	PM47**	PM67**	PM68**	PM97**
AG-S3** 3D Glasses	•	•	•	•
AN-WF100 Wireless LAN	•	•		
AN-MR300 Magic Remote Control	•	•	•	•

The model name or design may be changed depending on the upgrade of product functions, manufacturer's circumstances or policies.

ENGLISH

Parts and buttons



Button	Description
⏻ / I	Turns the power on or off.
INPUT	Changes the input source.
SETTINGS	Accesses the main menus, or saves your input and exits the menus.
OK ◉	Selects the highlighted menu option or confirms an input.
– +	Adjusts the volume level.
⌄ ⌃	Scrolls through the saved programmes.

1 Intelligent sensor - Adjusts the image quality and brightness based on the surrounding environment.
2 Antenna cable socket - The Antenna cable socket may differ from the model.

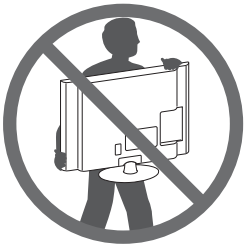
Lifting and moving the TV

Please note the following advice to prevent the TV from being scratched or damaged and for safe transportation regardless of its type and size.

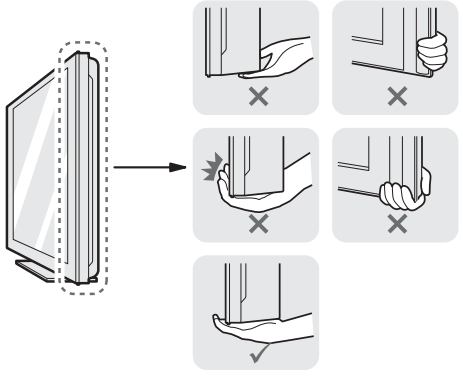
CAUTION

- Avoid touching the screen at all times, as this may result in damage to the screen.

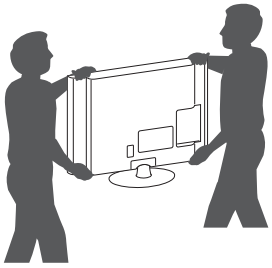
- It is recommended to move the TV in the box or packing material that the TV originally came in.
- Before moving or lifting the TV, disconnect the power cord and all cables.
- When holding the TV, the screen should face away from you to avoid damage.



- Hold the top and bottom of the TV frame firmly. Make sure not to hold the transparent part, speaker, or speaker grill area.



- When transporting a large TV, there should be at least 2 people.
- When transporting the TV by hand, hold the TV as shown in the following illustration.

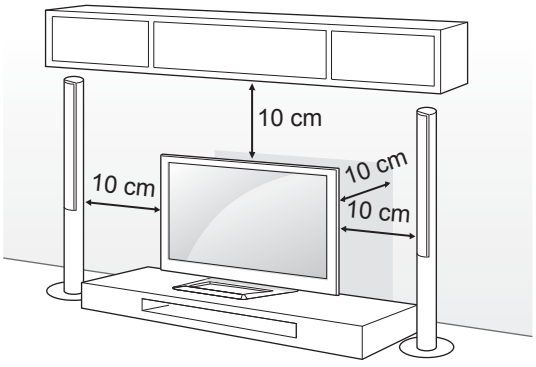


- When transporting the TV, do not expose the TV to jolts or excessive vibration.
- When transporting the TV, keep the TV upright, never turn the TV on its side or tilt towards the left or right.

ENGLISH

Mounting on a table

1 Lift and tilt the TV into its upright position on a table.
- Leave a 10 cm (minimum) space from the wall for proper ventilation.



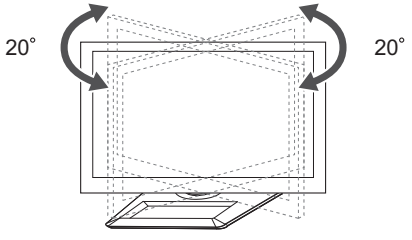
2 Connect the power cord to a wall outlet.

CAUTION

- Do not place the TV near or on sources of heat, as this may result in fire or other damage.

Adjusting the angle of the TV to suit view

(This feature is not available for all models.)
Adjusting the angle of the TV to suit view
Swivel 20 degrees to the left or right and adjust the angle of the TV to suit your view.

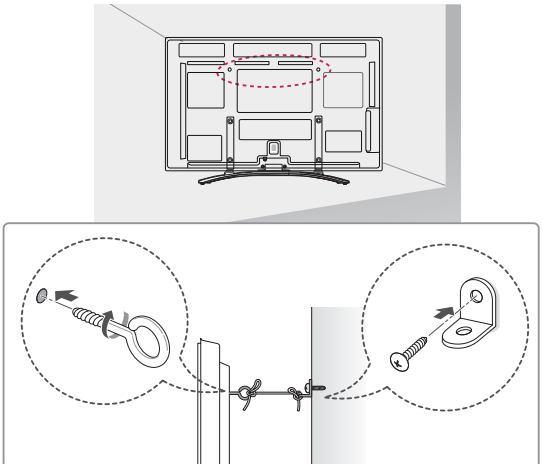


CAUTION

When adjusting the angle of the product, watch out for your fingers.
» Personal injury may occur if hands or fingers are pinched. If the product is tilted too much, it may fall, causing damage or injury.

Securing the TV to a wall

(This feature is not available for all models.)



1 Insert and tighten the eye-bolts, or TV brackets and bolts on the back of the TV.
- If there are bolts inserted at the eye-bolts position, remove the bolts first.

2 Mount the wall brackets with the bolts to the wall.
Match the location of the wall bracket and the eye-bolts on the rear of the TV.

3 Connect the eye-bolts and wall brackets tightly with a sturdy rope.
Make sure to keep the rope horizontal with the flat surface.

CAUTION

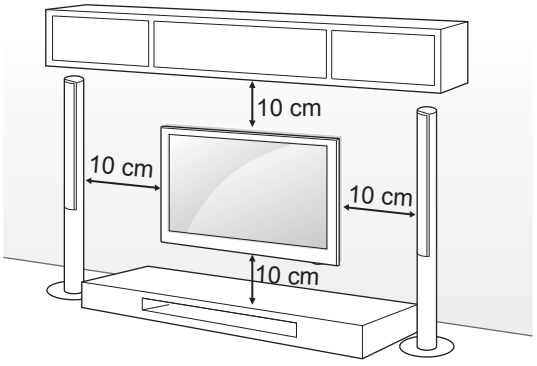
- Make sure that children do not climb on or hang on the TV.

NOTE

- Use a platform or cabinet that is strong and large enough to support the TV securely.
- Brackets, bolts and ropes are not provided. You can obtain additional accessories from your local dealer.

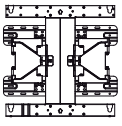
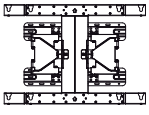
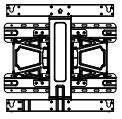
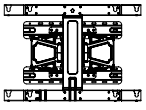
Mounting on a wall

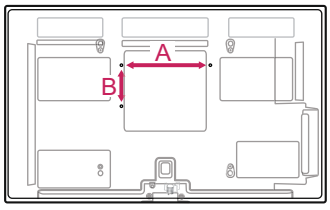
Attach an optional wall mount bracket at the rear of the TV carefully and install the wall mount bracket on a solid wall perpendicular to the floor. When you attach the TV to other building materials, please contact qualified personnel. LG recommends that wall mounting be performed by a qualified professional installer.



Make sure to use screws and wall mount bracket that meet the VESA standard. Standard dimensions for the wall mount kits are described in the following table.

Separate purchase(Wall Mounting Bracket)

Model	42/50PM47** 50PM67** 50PM68** 50PM97**	60PM67** 60PM68** 60PM97**
VESA (A x B)	400 x 400	600 x 400
Standard screw	M6	M8
Number of screws	4	4
Wall mount bracket	PSW400B 	PSW600B 
	PSW420BX 	PSW620BX 



CAUTION

- Disconnect the power first, and then move or install the TV. Otherwise electric shock may occur.
- If you install the TV on a ceiling or slanted wall, it may fall and result in severe injury. Use an authorised LG wall mount and contact the local dealer or qualified personnel.
- Do not over tighten the screws as this may cause damage to the TV and void your warranty.
- Use the screws and wall mounts that meet the VESA standard. Any damages or injuries by misuse or using an improper accessory are not covered by the warranty.

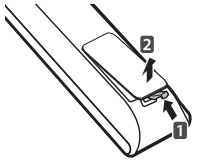
NOTE

- Use the screws that are listed on the VESA standard screw specifications.
- The wall mount kit includes an installation manual and necessary parts.
- The wall mount bracket is not provided. You can obtain additional accessories from your local dealer.
- The length of screws may differ depending on the wall mount. Make sure to use the proper length.
- For more information, refer to the manual supplied with the wall mount.

ENGLISH

REMOTE CONTROL

The descriptions in this manual are based on the buttons on the remote control.
Please read this manual carefully and use the TV correctly.
To replace batteries, open the battery cover, replace batteries (1.5 V AAA) matching the ⊕ and ⊖ ends to the label inside the compartment, and close the battery cover.
To remove the batteries, perform the installation actions in reverse.



CAUTION

- Do not mix old and new batteries, as this may damage the remote control.

Make sure to point the remote control toward the remote control sensor on the TV.

(User Guide)
Sees user-guide.

RATIO
Resizes an image.

INPUT
Changes the input source.

TV/RAD
Selects Radio, TV and DTV programme.

LIST
Accesses the saved programme list.

(Space)
Opens an empty space on the screen keyboard.

Q.VIEW
Returns to the previously viewed programme.

FAV
Accesses your favourite programme list.

3D
Used for viewing 3D video.

PAGE
Moves to the previous or next screen.

SETTINGS
Accesses the main menus.

HOME
Accesses the Home menus.

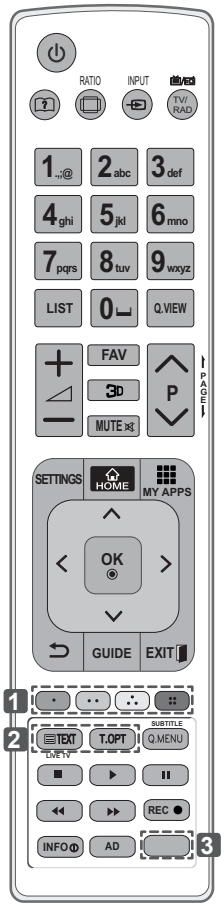
MY APPS
Shows the list of Apps.

Navigation buttons (up/down/left/right)
Scrolls through menus or options.

OK
Selects menus or options and confirms your input.

(Back)
Returns to the previous level.

GUIDE
Shows programme guide.



EXIT
Clears all on-screen displays and return to TV viewing.

1 Colour buttons
These access special functions in some menus.
(: Red, : Green, : Yellow, : Blue)

2 TELETEXT BUTTONS
These buttons are used for teletext.

SUBTITLE
Recalls your preferred subtitle in digital mode.

Q. MENU
Accesses the quick menus.

LIVE TV
Return to LIVE TV.

Control buttons (■, ▶, II, ◀◀, ▶▶)
Controls the Premium contents, DVR or Smart Share menus or the SIMPLINK compatible devices (USB or SIMPLINK or DVR).

REC ●
Uses to adjust DVR menu.

INFO
Views the information of the current programme and screen.

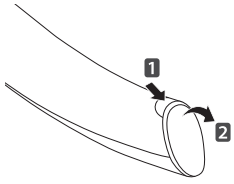
AD
Switches the Audio Description On or Off.

3 APP/∗
Select the MHP TV menu source.
(Only Italy) (Depending on model)

3 @ ORANGE
Direct access to your internet portal of entertainment and news services developed by Orange. (Only France)

MAGIC REMOTE CONTROL FUNCTIONS

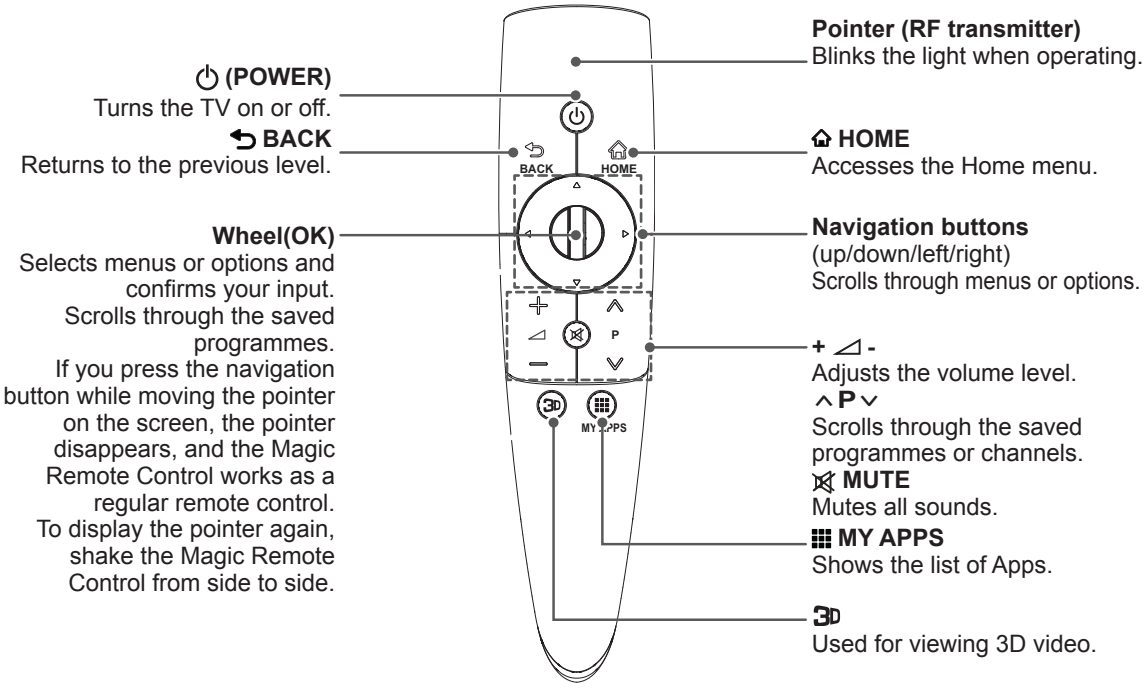
This item is not included for all models.

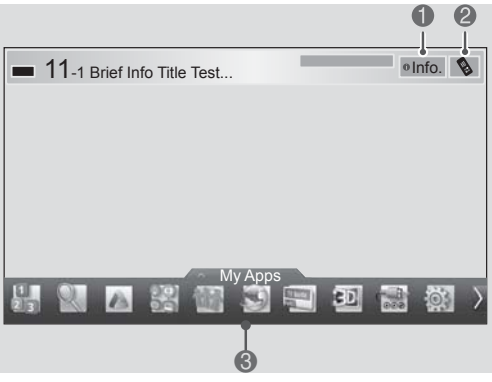


When the message “Magic Remote Control battery is low. Change the battery.” is displayed, replace the battery.
To replace batteries, open the battery cover, replace batteries (1.5 V AA) matching ⊕ and ⊖ ends to the label inside the compartment, and close the battery cover. Be sure to point the remote control toward the remote control sensor on the TV.
To remove the batteries, perform the installation actions in reverse.

CAUTION

- Do not mix old and new batteries, as this may damage the remote control.
- Do not need Magic remote Dongle to operate the magic remote control. The Receiver is built into the TV.





❶	If you press **Wheel(OK)** on the Magic Remote Control, the following screen appears. Shows information about the current programme and screen.
❷	Pressing this button will display number keypad which you can select programme number.
❸	You can select My Apps Menu.

Registering Magic Remote Control

It is necessary to ‘pair’ (register) the magic remote control to your TV before it will work.

How to register the Magic Remote Control

	1 To register automatically, turn the TV on and press the **Wheel(OK)** button. When registration is completed, the completion message appears on the screen. 2 If registration fails, turn the TV off and back on, then press the **Wheel(OK)** button to complete registration.

How to re-register the Magic Remote Control

BACK **HOME**	1 Press and hold the **BACK** and **HOME** buttons together for 5 seconds to reset, then register it by following “How to register the Magic Remote Control” above. 2 To re-register the Magic Remote Control, press and hold the **BACK** button for 5 seconds toward the TV. When registration is completed, the completion message appears on the screen.

How to use Magic Remote Control

	1 If the pointer disappears, move the remote control slightly to left or right. Then, it will automatically appear on the screen. » If the pointer has not been used for a certain period of time, it will disappear. 2 You can move the pointer by aiming the Pointer Receiver of the remote control at your TV then move it left, right, up or down. » If the pointer does not work properly, leave the remote control for 10 seconds then use it again.

Precautions to Take when Using the Magic Remote Control

- Use the remote control within the maximum communication distance (10 m). Using the remote control beyond this distance, or with an object obstructing it, may cause a communication failure.
- A communication failure may occur due to nearby devices. Electrical devices such as a microwave oven or wireless LAN product may cause interference, as these use the same bandwidth (2.4 GHz) as the Magic Remote Control.
- The Magic Remote Control may be damaged or may malfunction if it is dropped or receives a heavy impact.
- Take care not to bump into nearby furniture or other people when using the Magic Remote Control.
- Manufacturer and installer cannot provide service related to human safety as the applicable wireless device has possibility of electric wave interference.
- It is recommended that an Access Point (AP) be located more than 1 m away from the TV. If the AP is installed closer than 1 m, the Magic Remote Control may not perform as expected due to frequency interference.

USING THE USER GUIDE

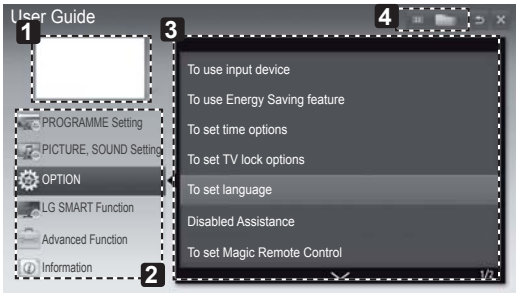
User Guide allows you to more easily access the detailed TV information.

1 Press the **HOME** button to access the **HOME** menu.
2 Select **User Guide** and press **Wheel(OK)**.

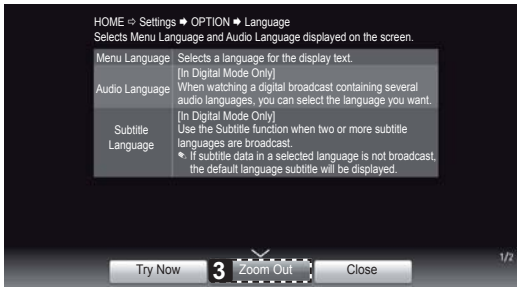
User Guide

NOTE

- You can also access the User Guide by pressing (**User Guide**) in the remote control.



1 Shows the current watching programme or input source screen.
2 Allows to select the category you want.
3 Allows to select the item you want.
You can use ∧/∨ to move between pages.
4 Allows to browse the description of the function you want from the index.



1 Shows the description of the selected menu. You can use ∧/∨ to move between pages.
2 Moves to the selected menu directly from the User Guide.
3 Zooms in or out the screen.

MAINTENANCE

Cleaning your TV

Clean your TV regularly to keep the best performance and to extend the product lifespan.

CAUTION

- Make sure to turn the power off and disconnect the power cord and all other cables first.
- When the TV is left unattended and unused for a long time, disconnect the power cord from the wall outlet to prevent possible damage from lightning or power surges.

Screen, frame, cabinet and stand

- To remove dust or light dirt, wipe the surface with a dry, clean, and soft cloth.
- To remove major dirt, wipe the surface with a soft cloth dampened in clean water or a diluted mild detergent. Then wipe immediately with a dry cloth.

CAUTION

- Avoid touching the screen at all times, as this may result in damage to the screen.
- Do not push, rub, or hit the screen surface with your fingernail or a sharp object, as this may result in scratches and image distortions.
- Do not use any chemicals as this may damage the product.
- Do not spray liquid onto the surface. If water enters the TV, it may result in fire, electric shock, or malfunction.

Power cord

Remove the accumulated dust or dirt on the power cord regularly.

TROUBLESHOOTING

Problem	Solution
Cannot control the TV with the remote control.	• Check the remote control sensor on the product and try again. • Check if there is any obstacle between the product and the remote control. • Check if the batteries are still working and properly installed (⊕ to ⊕, ⊖ to ⊖).
No image display and no sound is produced.	• Check if the product is turned on. • Check if the power cord is connected to a wall outlet. • Check if there is a problem in the wall outlet by connecting other products.
The TV turns off suddenly.	• Check the power control settings. The power supply may be interrupted. • Check if the Auto sleep feature is activated in the Time settings. • If there is no signal while the TV is on, the TV will turn off automatically after 15 minutes of inactivity.
When connecting to the PC (RGB/HDMI DVI), 'No signal' or 'Invalid Format' is displayed.	• Turn the TV off/on using the remote control. • Reconnect the RGB/HDMI cable. • Restart the PC with the TV on.

EXTERNAL CONTROL DEVICE SETUP

To obtain the external control device setup information, please visit www.lg.com

SPECIFICATIONS

Product specifications may be changed without prior notice due to upgrade of product functions.

Wireless LAN module(TWFM-B003D) specification	
Standard	IEEE802.11a/b/g/n
Frequency Range	2400 to 2483.5 MHz 5150 to 5250 MHz 5725 to 5850 MHz
Modulation	CCK / OFDM / MIMO
Output Power (Typical)	802.11a: 11 dBm 802.11b: 15 dBm 802.11g: 13 dBm 802.11n - 2.4GHz: 13 dBm 802.11n - 5GHz: 13 dBm
Data rate	802.11a/g: 54 Mbps 802.11b: 11 Mbps 802.11n: 300 Mbps
Antenna Gain (Typical)	2400 to 2483.5 MHz: -2.5dBi 5150 to 5250 MHz: -2.2dBi 5725 to 5850 MHz: -2.9dBi
Occupied bandwidth	802.11a/b/g: HT20 802.11n: HT20/40
• Because band channel used by the country could be different, the user can not change or adjust the operating frequency and this product is set for the regional frequency table.	
CE ⓘ	
Bluetooth module (BM-LDS302) specification	
Standard	Bluetooth Version 3.0
Frequency Range	2400 ~ 2483.5 MHz
Output Power (Max.)	10 dBm or lower
Data rate (Max.)	3 Mbps
Communication Distance	Line of Open Sight approx. 10 m
CE	

LG
Life's Good

BENUTZERHANDBUCH
PLASMA-TV

Bitte lesen Sie dieses Handbuch aufmerksam durch, bevor Sie Ihr Gerät zum ersten Mal verwenden, und bewahren Sie es zur späteren Verwendung auf.

www.lg.com

INHALTSVERZEICHNIS

DEUTSCH

3 LIZENZEN

3 ANMERKUNG ZU OPEN SOURCE-SOFTWARE

4 SICHERHEITSHINWEISE

10 - Wiedergabe von 3D-Material (Nur 3D-Modelle)

12 INSTALLATIONSVERFAHREN

12 MONTAGE UND VORBEREITUNG

12 Auspacken
15 Separat erhältlich
16 Teile und Tasten
17 Anheben und Bewegen des TV-Gerätes
18 Montage auf einem Tisch
19 Wandmontage

20 FERNBEDIENUNG

21 TASTENFUNKTIONEN DER MAGIC-FERNBEDIENUNG

22 Registrieren der Magic-Fernbedienung
22 So wird die Magic-Fernbedienung verwendet
22 Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung der Magic-Fernbedienung

23 DAS BENUTZERHANDBUCH VERWENDEN

24 WARTUNG

24 Reinigung des TV-Gerätes
24 - Bildschirm, Rahmen, Gehäuse und Standfuß
24 - Netzkabel

24 FEHLERBEHEBUNG

25 EINRICHTUNG DER EXTERNEN STEUERUNG

25 TECHNISCHE DATEN

WARNUNG

- Bei Nichtbeachtung drohen schwere Verletzungen, Unfälle und Tod.

VORSICHT

- Bei Nichtbeachtung drohen leichte Verletzungen oder eine Beschädigung des Produkts.

HINWEIS

- Der Hinweis hilft Ihnen dabei, das Produkt zu verstehen und sicher zu benutzen. Bevor Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden, lesen Sie den Hinweis bitte aufmerksam durch.

LIZENZEN

Die unterstützten Lizenzen sind von Modell zu Modell verschieden. Weitere Informationen zu den Lizenzen erhalten Sie unter *www.lg.com*.

Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. „Dolby“ und das Doppel-D-Symbol sind Marken der Firma Dolby Laboratories.

HDMI, das HDMI Logo und High-Definition Multimedia Interface sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen von HDMI Licensing LLC.

ÜBER DIVX-VIDEO: DivX® ist ein digitales Videoformat der Firma DivX, LLC, einem Tochterunternehmen der Rovi Corporation. Dieses Gerät ist offiziell DivX Certified® zur Wiedergabe von DivX-Videos. Weitere Informationen und Software-Tools zum Konvertieren von Dateien in das DivX-Format finden Sie unter *divx.com*.

ÜBER DIVX VIDEO-ON-DEMAND: Dieses DivX Certified® Gerät muss registriert werden, damit Sie gekaufte DivX Video-on-Demand-Inhalte (VOD) wiedergeben können. Um einen Registrierungscode zu erhalten, rufen Sie im Einstellungsmenü des Gerätes den Bereich „DivX VOD“ auf. Weitere Informationen darüber, wie Sie Ihre Registrierung abschließen, finden Sie unter vod.divx.com.

„DivX Certified® zur Wiedergabe von DivX®-Videos bis zu HD 1080p, einschließlich Premium-Inhalten.“

„DivX®, DivX Certified® sowie die entsprechenden Logos sind Marken der Rovi Corporation oder ihrer Tochterunternehmen und werden unter Lizenz verwendet.“

„Geschützt durch eines oder mehrere der folgenden US-Patente:
7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274”

Hergestellt unter Lizenz unter den US-Patentnummern: 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535 und andere US- und weltweite Patente erteilt und angemeldet. DTS, das Symbol und DTS sowie das Symbol sind eingetragene Marken und DTS 2.0+Digital Out ist eine Marke von DTS, Inc. Das Produkt umfasst Software. © DTS, Inc. Alle Rechte vorbehalten.

ANMERKUNG ZU OPEN SOURCE-SOFTWARE

Den Quellcode unter GPL, LGPL, MPL sowie weitere Open-Source-Lizenzen, der in diesem Produkt enthalten ist, können Sie unter *http://opensource.lge.com* herunterladen.
Neben dem Quellcode stehen dort noch alle Lizenzbedingungen, auf die verwiesen wird, Garantieausschlüsse sowie Urheberrechtshinweise zum Download bereit.
LG Electronics stellt Ihnen gegen eine Gebühr (für Distribution, Medien, Versand und Verwaltung) auch den Quellcode auf CD-ROM bereit. Wenden Sie sich per E-Mail an LG Electronics: opensource@lge.com.
Dieses Angebot ist drei (3) Jahre ab Kaufdatum des Produkts gültig.

SICHERHEITSHINWEISE

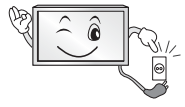
Bevor Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden, lesen Sie diese Sicherheitshinweise bitte aufmerksam durch.

⚠ WARNUNG

- Stellen Sie das TV-Gerät mit Fernsteuerung nicht in folgenden Umgebungen auf:
  - Unter direkter Sonneneinstrahlung
  - In Bereichen mit hoher Luftfeuchtigkeit, wie z. B. einem Badezimmer
  - In der Nähe von Hitzequellen, wie z. B. Öfen und anderen hitzeerzeugenden Geräten
  - In der Nähe von Küchenzeilen oder Befeuchtern, wo das Gerät leicht Dampf oder Öl ausgesetzt sein kann
  - In Bereichen, die Regen oder Wind ausgesetzt sind
  - In der Nähe von Behältern mit Wasser, wie z. B. Vasen

  Andernfalls kann es zu Bränden, Stromschlägen, Fehlfunktionen oder Produktverformungen kommen.

- Schützen Sie das Gerät vor Staub.
  Es besteht Brandgefahr.



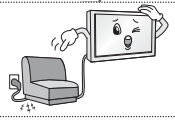
- Wenn Sie das Gerät vom Stromnetz trennen möchten, müssen Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Dieser Stecker muss jederzeit gut zugänglich sein.

- Berühren Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen. Wenn die Kontaktstifte nass oder verstaubt sind, trocknen Sie den Netzstecker vollständig ab, bzw. befreien Sie ihn von Staub.
  Feuchtigkeit erhöht die Gefahr eines tödlichen Stromschlags.

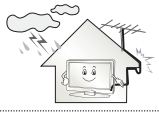
- Stellen Sie sicher, dass das Stromkabel geerdet ist. (Außer bei Geräten, die nicht geerdet sind.)
  Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr von Verletzungen oder eines tödlichen Stromschlags.

- Das Stromkabel muss vollständig in die Steckdose eingesteckt werden.
  Ist das Stromkabel nicht fest in die Steckdose eingesteckt, besteht Brandgefahr.

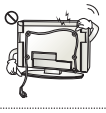
- Das Stromkabel darf nicht mit heißen Gegenständen wie einem Heizkörper in Berührung kommen.
  Andernfalls bestehen Brandgefahr und die Gefahr von Stromschlägen.



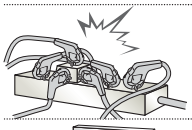
- Stellen Sie keinen schweren Gegenstand oder das Gerät selbst auf das Stromkabel.
  Andernfalls kann es zu Bränden und Stromschlägen kommen.



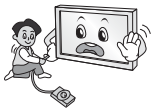
- Platzieren Sie das Antennenkabel zwischen dem Innen- und Außenbereich des Gebäudes so, dass kein Regen hereinfließen kann.
  Etwaiger Wassereintritt kann zu Schäden am Gerät und Stromschlag führen.



- Falls das TV-Gerät an der Wand montiert wird, darf es nicht an den Strom- und Signalkabeln auf der Rückseite des TV-Gerätes aufgehängt werden.
  Anderenfalls besteht die Gefahr von Bränden oder Stromschlägen.



- Schließen Sie nicht zu viele Elektrogeräte an einer einzelnen Steckdose an. Andernfalls kann es aufgrund von Überhitzung zu Bränden kommen.

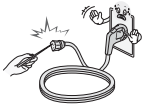


- Lassen Sie das Gerät beim Anschluss eines externen Gerätes nicht fallen. Andernfalls können Verletzungen verursacht oder das Gerät beschädigt werden.

- Bewahren Sie das Trockengranulat und die Vinyl-Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
  Trockengranulat ist bei Verschlucken gesundheitsschädlich. Falls es verschluckt wurde, Erbrechen herbeiführen und die Person ins nächste Krankenhaus bringen. Außerdem besteht Erstickungsgefahr durch die Vinyl-Verpackung. Bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

- Achten Sie darauf, dass sich Kinder nicht an das TV-Gerät hängen oder daran hochklettern.
  Andernfalls kann das Gerät umfallen, wodurch schwere Verletzungen hervorgerufen werden können.

- Leere Batterien müssen sicher entsorgt werden, um zu verhindern, dass Kinder sie verschlucken.
  Wenn ein Kind eine Batterie verschluckt hat, sofort den Arzt aufsuchen.



- Berühren Sie das Ende des Netzkabels nicht mit einem leitenden Gegenstand (wie einer Gabel), während das Netzkabel mit der Steckdose verbunden ist. Berühren Sie das Netzkabel nicht, kurz nachdem Sie es mit der Steckdose verbunden haben.
  Es besteht die Gefahr eines tödlichen Stromschlags.
  (Abhängig vom Modell)

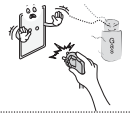
- Bringen Sie keine entflammbaren Stoffe in die Nähe des Gerätes.
  Bei unsachgemäßem Umgang mit entflammbaren Stoffen besteht Explosionsgefahr.

- Es dürfen keine Metallgegenstände wie Münzen, Haarnadeln, Besteck oder Draht bzw. entzündliche Gegenstände wie Papier oder Streichhölzer in das Gerät gelangen. Achten Sie insbesondere auf Kinder.
  Es besteht die Gefahr von Stromschlag, Brand oder Verletzung. Wenn ein Gegenstand in das Gerät gelangt, ziehen Sie das Stromkabel, und wenden Sie sich an den Kundendienst.

- Sprühen Sie kein Wasser auf das Produkt, und bringen Sie es nicht mit entzündlichen Stoffen (Verdünnungsmittel oder Benzol) in Verbindung. Es besteht Stromschlag- und Brandgefahr.

- Setzen Sie das Produkt keinen Schlägen und Stößen aus. Sorgen Sie dafür, dass keine Gegenstände auf das Gerät oder den Bildschirm fallen.
  Es besteht Verletzungsgefahr. Außerdem kann das Produkt beschädigt werden.

- Berühren Sie das Produkt oder die Antenne nicht während eines Gewitters.
  Es besteht die Gefahr eines tödlichen Stromschlags.

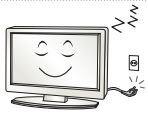


- Im Falle eines Gasaustritts berühren Sie keinesfalls die Steckdose. Öffnen Sie zum Lüften die Fenster.
  Durch Funken können ein Brand oder Verbrennungen hervorgerufen werden.

- Sie dürfen das Gerät nicht eigenmächtig auseinanderbauen, reparieren oder verändern.
  Es besteht Stromschlag- und Brandgefahr.
  Wenden Sie sich zur Überprüfung, Kalibrierung oder Reparatur an den Kundendienst.

- Ziehen Sie in jedem der folgenden Fälle sofort den Netzstecker, und setzen Sie sich mit Ihrem Kundendienst vor Ort in Verbindung.
  - Das Gerät wurde einer Erschütterung ausgesetzt
  - Das Gerät wurde beschädigt
  - Fremdkörper sind in das Gerät gelangt
  - Vom Gerät sind Rauch oder ungewöhnliche Gerüche ausgegangen

  Dies kann Brand oder Stromschlag verursachen.

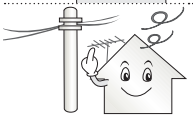


- Ziehen Sie das Stromkabel aus der Steckdose, wenn das Gerät für längere Zeit nicht verwendet wird.
  Wenn das Gerät eingestaubt ist, besteht Brandgefahr. Ein Verschleiß der Isolation kann zu Kriechverlust, Stromschlag oder Brand führen.

- Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit auf das Gerät spritzt oder tropft. Stellen Sie keine Gegenstände, die Flüssigkeiten enthalten (z. B. Vasen), auf dem Gerät ab.

⚠ VORSICHT

- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Funkwellen auf.



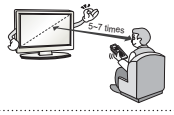
- Der Abstand zwischen einer Außenantenne und Stromleitungen muss groß genug sein, um eine Berührung der beiden zu verhindern, selbst wenn die Antenne herunterfällt.
  Andernfalls besteht die Gefahr von Stromschlägen.

- Stellen Sie das Produkt nicht auf unstabilen Regalen oder geneigten Oberflächen auf. Vermeiden Sie außerdem Stellplätze, die vibrieren oder auf denen das Produkt keinen sicheren Halt hat.
  Andernfalls kann das Gerät herunter- oder umfallen, wodurch Verletzungen oder Beschädigungen am Gerät verursacht werden können.

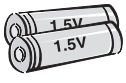
- Wenn Sie das TV-Gerät auf einem Standfuß aufstellen, müssen Sie durch vorbeugende Maßnahmen ein Umkippen verhindern. Andernfalls kann das TV-Gerät umfallen, wodurch Verletzungen hervorgerufen werden können.

- Wenn Sie das TV-Gerät an der Wand montieren, befestigen Sie eine VESA-Standardwandhalterung (optional) an der Rückseite des Gerätes. Wenn Sie das TV-Gerät mit der optionalen Wandhalterung montieren möchten, befestigen Sie diese sorgfältig, um ein Herunterfallen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör.

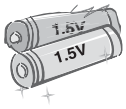
- Konsultieren Sie bei der Installation der Antenne eine qualifizierte Fachkraft.
  Andernfalls besteht Brandgefahr bzw. die Gefahr von Stromschlägen.



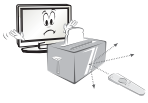
- Wir empfehlen einen Abstand vom Gerät, der mindestens dem 5- bis 7-Fachen der Bildschirmdiagonale entspricht.
  Das Fernsehen über einen langen Zeitraum hinweg kann zu Seheintrübung führen.



- Verwenden Sie nur den angegebenen Batterietyp.
  Andernfalls könnte die Fernbedienung beschädigt werden.

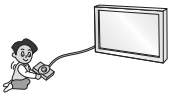


- Alte und neue Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden.
  Andernfalls könnten die Batterien überhitzen und auslaufen.



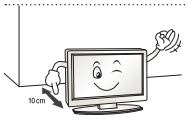
- Es dürfen sich keine Gegenstände zwischen der Fernbedienung und dem Sensor befinden.

- Das Signal von der Fernbedienung kann durch Sonnenlicht oder andere starke Lichteinstrahlung gestört werden. Verdunkeln Sie in diesem Fall den Raum.



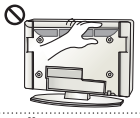
- Achten Sie beim Anschluss von externen Geräten, wie z. B. Videospielkonsolen, darauf, dass die Anschlusskabel lang genug sind.
  Ansonsten kann das Gerät umfallen, wodurch Verletzungen oder Beschädigungen am Gerät verursacht werden können.

- Schalten Sie das Gerät niemals ein oder aus, indem Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen. (Verwenden Sie das Stromkabel nicht als Ein- und Aus-Schalter.)
  Ein mechanischer Defekt oder Stromschlag können die Folge sein.



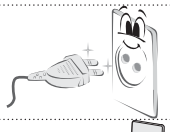
- Folgen Sie den unten stehenden Installationsanweisungen, um ein Überhitzen des Gerätes zu verhindern.
  - Der Abstand des Gerätes zur Wand sollte mindestens 10 cm betragen.
  - Montieren Sie das Gerät nur an Orten mit ausreichender Belüftung (d. h. weder in einem Regal oder Schrank).
  - Stellen Sie es nicht auf Kissen oder Teppichen ab.
  - Achten Sie darauf, dass die Belüftungsschlitze nicht durch eine Tischdecke oder einen Vorhang verdeckt werden.

  Andernfalls kann es zu einem Brand kommen.

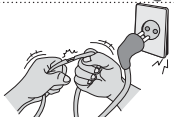


- Berühren Sie nicht die Lüftungsöffnungen, wenn das TV-Gerät über längere Zeit läuft, da die Lüftungsöffnungen heiß werden können. Dies hat keinen Einfluss auf den Betrieb oder die Leistung des Produkts.

- Überprüfen Sie das Kabel an Ihrem Gerät regelmäßig. Weist es Anzeichen von Beschädigung oder Abnutzung auf, trennen Sie das Stromkabel vom Netz, und verwenden Sie das Gerät nicht weiter. Lassen Sie das Kabel durch einen autorisierten Servicepartner ersetzen.

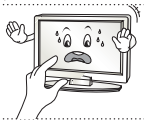


- Sorgen Sie dafür, dass die Kontaktstifte und die Steckdose frei von Staub sind. Es besteht Brandgefahr.



- Schützen Sie das Netzkabel vor mechanischen Beschädigungen, wie z. B. Verdrehen, Knicken, Eindrücken, Einklemmen in einer Tür oder Drauftreten. Achten Sie besonders auf die Stecker, Steckdosen und den Bereich, an dem das Kabel aus dem Gerät tritt.

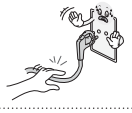
- Üben Sie keinen starken Druck mit der Hand oder einem spitzen Gegenstand wie einem Nagel, Bleistift oder Kugelschreiber auf das Gerät aus. Verkratzen Sie das Gerät nicht.



- Vermeiden Sie es, den Bildschirm zu berühren oder mit den Fingern längere Zeit auf den Bildschirm zu drücken. Dadurch kann es zu vorübergehenden Verzerrungseffekten auf dem Bildschirm kommen.

- Ziehen Sie vor der Reinigung des Gerätes den Netzstecker, und reinigen Sie das Gerät mit einem weichen Tuch. Übermäßiger Druck kann Kratzer oder Verfärbungen verursachen. Benutzen Sie weder Sprühflaschen noch nasse Tücher. Verwenden Sie vor allem keine Glasreiniger oder für Autos oder in der Industrie verwendete Reinigungsmittel, aggressive Mittel oder Wachs, Benzol, Alkohol usw. Diese Mittel können das Gerät und seinen Bildschirm beschädigen.
  Andernfalls kann es zu Bränden, Stromschlägen, Beschädigungen am Gerät (Verformung, Korrosion und Schäden) kommen.

- Solange das Gerät an eine Wechselstrom-Steckdose angeschlossen ist, bleibt es auch dann mit der Wechselstromquelle verbunden, wenn Sie es mit dem Schalter ausschalten.



- Ziehen Sie das Netzkabel immer am Stecker aus der Steckdose.
  Wenn die Kabel im Inneren des Netzkabels vom Stecker getrennt werden, kann dies einen Brand verursachen.

- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es bewegen. Ziehen Sie dann das Stromkabel, Antennenkabel und alle anderen Anschlusskabel.
  Andernfalls kann das TV-Gerät oder das Stromkabel beschädigt werden, wodurch es zu einem Brand oder Stromschlag kommen kann.

- Das Gerät ist schwer und sollte stets mit zwei Personen bewegt oder ausgepackt werden.
  Andernfalls kann es zu Verletzungen kommen.

- Wenden Sie sich einmal im Jahr an den Kundendienst, damit die innenliegenden Bauteile des Produkts fachgerecht gereinigt werden.
  Angesammelter Staub kann mechanische Fehler verursachen.

- Wenden Sie sich bei Problemen an einen qualifizierten Kundendienstmitarbeiter. Bitte setzen Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, z. B. wenn das Stromkabel oder der Stecker defekt sind, wenn Flüssigkeit über das Gerät gegossen wurde oder Gegenstände in das Gerät gelangt sind, wenn das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder wenn das Gerät fallen gelassen wurde.

- Wenn sich das Gerät kalt anfühlt, kann es beim Einschalten zu einem kurzen Flimmern kommen. Das ist normal und kein Fehler des Gerätes.

- Der Bildschirm ist ein hochentwickeltes Gerät mit einer Auflösung von zwei bis sechs Millionen Pixel. Unter Umständen sind winzige schwarze Punkte und/oder bunte Punkte (rot, blau oder grün) von 1 ppm Größe auf dem Bildschirm zu sehen. Dies deutet nicht auf eine Fehlfunktion hin und beeinträchtigt nicht die Leistung und Zuverlässigkeit des Gerätes.
  Diese Erscheinung tritt auch bei Geräten von Fremdanbietern auf und wird nicht als Grund für Umtausch oder Rückerstattung anerkannt.

- Je nach Ihrer Betrachtungsposition (von rechts, links, oben, unten) sind Helligkeit und Farben auf dem Bildschirm möglicherweise unterschiedlich.
  Diese Erscheinung ist auf die besonderen Eigenschaften des Bildschirms zurückzuführen. Es steht in keinem Zusammenhang mit der Leistung des Gerätes, und es handelt sich hierbei nicht um eine Fehlfunktion.

- Durch das Anzeigen eines Standbilds (z. B. ein Programmlogo, Bildschirmmenü, Szene eines Videospiels) über einen längeren Zeitraum kann der Bildschirm beschädigt werden, und das Bild wird eingebrannt. Das Einbrennen von Bildern wird bei diesem Gerät nicht von der Garantie gedeckt. Vermeiden Sie die Anzeige von Standbildern auf dem Fernsehbildschirm über einen längeren Zeitraum (2 Stunden oder mehr bei LCD-Fernsehgeräten, 1 Stunde oder mehr bei Plasma-Fernsehgeräten).
  Wird das Format über einen längeren Zeitraum auf 4:3 eingestellt, kann es an den Rändern des Bildschirms zum Einbrennen kommen.
  Diese Erscheinung tritt auch bei Geräten von Fremdanbietern auf und wird nicht als Grund für Umtausch oder Rückerstattung anerkannt.
- **Erzeugtes Geräusch**
  „Knacken“: Das beim Fernsehen oder Ausschalten des Gerätes zu hörende Knacken wird durch Wärmeschrumpfung von Kunststoffen aufgrund von Temperatur und Feuchtigkeit verursacht. Dieses Geräusch ist normal bei Geräten, bei denen die thermische Verformung erforderlich ist. Stromkreisbrummen/Bildschirmsummen: Der Hochgeschwindigkeitsschaltkreis, der eine große Menge Strom für den Betrieb des Gerätes bereitstellt, gibt ein leises Geräusch ab. Dieses Geräusch ist je nach Gerät anders.
  Es hat keinen Einfluss auf die Leistung und Zuverlässigkeit des Gerätes.

Wiedergabe von 3D-Material (Nur 3D-Modelle)

⚠ WARNUNG

Betrachtungsumgebung

- Betrachtungszeit
  - Unterbrechen Sie die Betrachtung von 3D-Inhalten jede Stunde für 5 bis 15 Minuten. Das Betrachten von 3D-Inhalten über einen längeren Zeitraum kann Kopfschmerzen, Schwindelgefühle, Müdigkeit oder Augenbelastungen verursachen.

Personen mit dem Risiko eines photosensiblen Anfalls oder einer chronischen Erkrankung

- Einige Benutzer erleben Anfälle oder andere unnormale Symptome, wenn sie Blitzlicht oder bestimmten Mustern von 3D-Inhalten ausgesetzt werden.
- Betrachten Sie keine 3D-Videos, wenn Sie Übelkeit verspüren, schwanger sind oder an einer chronischen Krankheit, wie Epilepsie, Herzstörungen, blutdruckbedingten Krankheiten usw., leiden.
- Außerdem sollten 3D-Inhalte von Personen mit Stereoblindheit oder Störungen des räumlichen Sehens gemieden werden. Diese Personen sehen 3D-Bilder häufig als Doppelbilder oder fühlen ein Unbehagen beim Betrachten.
- Wenn Sie an Strabismus (Schielen), Amblyopie (Schwachsichtigkeit) oder Astigmatismus (Hornhautverkrümmung) leiden, haben Sie unter Umständen Probleme bei der Tiefenerkennung und fühlen aufgrund der Doppelbilder eine schnellere Ermüdung. In diesen Fällen wird empfohlen, häufigere Pausen als durchschnittliche Erwachsene einzulegen.
- Wenn Ihre Sehstärke auf beiden Augen unterschiedlich ist, korrigieren Sie diese vor dem Betrachten von 3D-Inhalten.

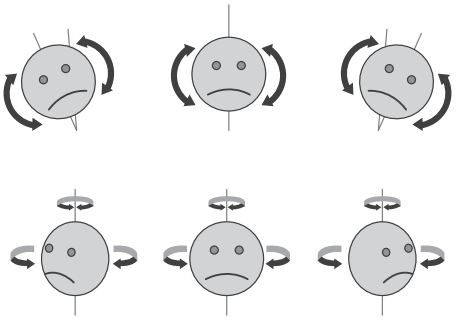
Symptome, bei denen Sie das Betrachten von 3D-Inhalten abbrechen bzw. von ihrer Betrachtung absehen sollten

- Betrachten Sie keine 3D-Inhalte, wenn Sie aufgrund von Schlafmangel, Überlastung oder Alkoholkonsum müde sind.
- Wenn die folgenden Symptome auftreten, stellen Sie die Betrachtung von 3D-Inhalten ein, und erholen Sie sich so lange, bis die Symptome verklungen sind.
  - Sprechen Sie mit Ihrem Hausarzt, falls die Symptome nicht nachlassen. Zu den Symptomen gehören Kopfschmerzen, schmerzende Augen, Schwindel, Übelkeit, Herzklopfen, verschwommene Wahrnehmung, Benommenheit, Unbehagen, Sehen von Doppelbildern, Sehmüdigkeit.

⚠ VORSICHT

Betrachtungsumgebung

- Betrachtungsabstand
  - Wenn Sie die 3D-Funktion nutzen, halten Sie stets einen Betrachtungsabstand ein, der mindestens dem 2-Fachen der Bildschirmdiagonalen entspricht. Wenn das Betrachten von 3D-Inhalten Unwohlsein verursacht, vergrößern Sie Ihren Abstand zum TV-Gerät.
- Betrachtungsposition
  - Richten Sie Ihr Gesicht auf den Bildschirm (Augenhöhe), und schauen Sie dabei gerade nach vorn. Andernfalls können Sie die 3D-Inhalte nicht richtig sehen.



Betrachtungsalter

- Kleinkinder/Kinder
  - Die Verwendung bzw. das Betrachten von 3D-Inhalten ist für Kinder unter 5 Jahren verboten.
  - Kinder unter 10 Jahren können überreagieren und übermäßig angeregt werden, da sich ihre Sehkraft noch in der Entwicklung befindet (sie versuchen z. B. den Bildschirm zu berühren oder in den Bildschirm hineinzuspringen). Kinder sollten 3D-Inhalte daher nur unter Aufsicht und unter Anwendung besonderer Vorsicht betrachten.
  - Kinder haben im Zusammenhang mit 3D-Darstellungen eine größere binokulare Disparität als Erwachsene, da der Abstand zwischen ihren Augen kleiner ist. Daher ist ihre Fähigkeit zur stereoskopischen Tiefenerkennung bei der Betrachtung eines 3D-Bildes ausgeprägter als bei Erwachsenen.
- Jugendliche
  - Jugendliche unter 19 Jahren reagieren möglicherweise sensibel gegenüber der Lichtstimulation bei 3D-Inhalten. Raten Sie ihnen, bei Müdigkeit nicht über längere Zeiträume 3D-Inhalte zu betrachten.
- Ältere Personen
  - Ältere Personen erkennen möglicherweise einen geringeren 3D-Effekt als jüngere Personen. Sie halten zudem in der Regel den empfohlenen Mindestabstand zum TV-Gerät ein.

Vorsicht bei der Verwendung der 3D-Brille

- Verwenden Sie auf jeden Fall eine geeignete LG 3D-Brille. Andernfalls können Sie die 3D-Videos möglicherweise nicht richtig sehen.
- Verwenden Sie die 3D-Brille nicht anstelle Ihrer normalen Brille, Sonnenbrille oder Schutzbrille.
- Die Verwendung abgeänderter 3D-Brillen kann die Augen überlasten oder eine Bildverzerrung zur Folge haben.
- Bewahren Sie die 3D-Brille nicht bei extrem hohen oder niedrigen Temperaturen auf. Dadurch kann es zu Verformungen kommen.
- Die 3D-Brille ist zerbrechlich und kann leicht zerkratzen. Verwenden Sie immer ein weiches, sauberes Tuch, wenn Sie die Gläser säubern. Zerkratzen Sie die Oberfläche der 3D-Brille nicht mit scharfen Objekten, und verwenden Sie zum Reinigen keine Chemikalien.
- Beim Betrachten von 3D-Videos unter einer fluoreszierenden Lichtquelle oder einer Lichtquelle mit drei Wellenlängen kann es zu leichtem Bildflackern kommen. Schalten Sie in diesem Fall das Licht aus, oder verdunkeln Sie es.
- Andere Elektro- oder Kommunikationsgeräte sollten abgeschaltet oder vom TV-Gerät entfernt aufbewahrt werden, da sie Störungen verursachen und die 3D-Funktion beeinträchtigen können.
- Wenn Sie im Liegen fernsehen, können 3D-Bilder dunkler oder nicht sichtbar sein.

HINWEIS

- Ihr TV-Gerät kann von der Abbildung möglicherweise leicht abweichen.
- Das OSD-Menü (am Bildschirm angezeigtes Menü) Ihres TV-Gerätes kann sich leicht von dem in diesem Handbuch unterscheiden.
- Die verfügbaren Menüs und Optionen können sich je nach verwendeter Eingangsquelle bzw. je nach Modell unterscheiden.
- Künftig können diesem TV-Gerät neue Funktionen hinzugefügt werden.
- Das TV-Gerät kann in den Standby-Modus gesetzt werden, um den Stromverbrauch zu verringern. Wenn längere Zeit nicht ferngesehen wird, sollte das Gerät ausgeschaltet werden, um Strom zu sparen.
- Der Stromverbrauch des eingeschalteten TV-Gerätes kann erheblich verringert werden, wenn die Helligkeit des Bildes vermindert wird.

INSTALLATIONSVERFAHREN

1 Öffnen Sie die Packung, und stellen Sie sicher, dass alle Zubehörteile im Lieferumfang enthalten sind.
2 Befestigen Sie den Standfuß am TV-Gerät.
3 Verbinden Sie gegebenenfalls externe Zuspielgeräte mit dem TV-Gerät.
4 Stellen Sie sicher, dass eine Netzwerkverbindung vorhanden ist.
Sie können die Netzwerkfunktionen des Fernsehgeräts nur dann nutzen, wenn eine Netzwerkverbindung hergestellt wurde.

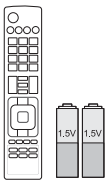
MONTAGE UND VORBEREITUNG

Auspacken

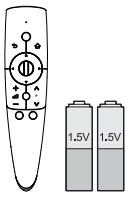
Prüfen Sie, ob folgende Artikel in der Verpackung enthalten sind. Falls Zubehör fehlt, wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben. Die Abbildungen im Handbuch unterscheiden sich möglicherweise von Ihrem Gerät.

VORSICHT

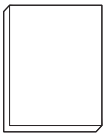
- Um die Sicherheit und Lebensdauer des Produkts sicherzustellen, verwenden Sie keine Fälschungen.
- Durch Fälschungen verursachte Beschädigungen sind nicht von der Garantie abgedeckt.
- Bei einigen Modellen befindet sich ein dünner Film auf dem Bildschirm, der nicht entfernt werden darf.



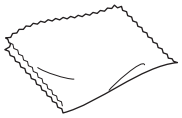
Fernbedienung und Batterien (AAA)
(Siehe S. 20)



Magic-Fernbedienung, Batterien (AA)
(Nur 50/60PM97**)
(Siehe S. 21)



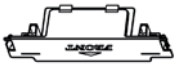
Benutzerhandbuch



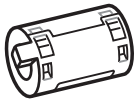
Reinigungstuch
(Abhängig vom Modell)
Verwenden Sie dieses, um das Gehäuse zu entstauben.

Netzkabel

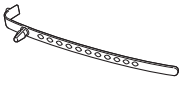
Netzkabelhalter
(Siehe S. A-4)



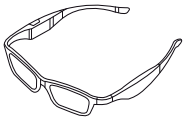
Schutzabdeckung
(Siehe S. A-4)



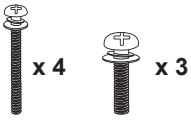
Ferritkern
(Abhängig vom Modell)
(Siehe S. 14)



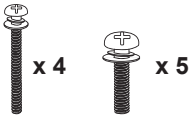
Kabelhalter
(Abhängig vom Modell)
(Siehe S. A-4)



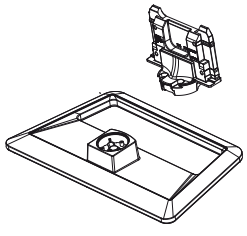
3D-Brille
(AG-S350)
(Abhängig vom Modell)



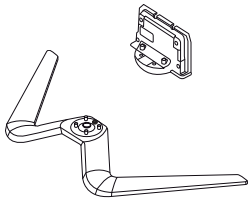
Montageschraube
(Nur 42/50PM47**, 50/60PM67**, 50PM68**, 50PM97**)
(Siehe S. A-3)



Montageschraube
(Nur 60PM68**, 60PM97**)
(Siehe S. A-3)



Standkörper / Ständerplatte
(Nur 42/50PM47**, 50/60PM67**)
(Siehe S. A-3)



Standkörper / Ständerplatte
(Nur 50/60PM68**, 50/60PM97**)
(Siehe S. A-3)

Kabelclip
(Nur 50/60PM68**, 50/60PM97**)
(Siehe S. A-3)

HINWEIS

- Die im Lieferumfang enthaltenen Artikel sind modellabhängig.
- Änderungen an den Produktspezifikationen oder am Inhalt dieses Handbuchs sind im Zuge von Aktualisierungen der Produktfunktionen vorbehalten.

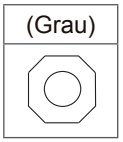
So verwenden Sie den Ferritkern

1 Verwenden Sie den Ferritkern, um die elektromagnetischen Interferenzen im Audiokabel des PCs zu verringern. Wickeln Sie das Audiokabel des PCs dreimal um den Ferritkern herum. Platzieren Sie den Ferritkern möglichst nah am Fernsehgerät.

[an ein externes Gerät]

[an den Fernseher]

[Abbildung 1]

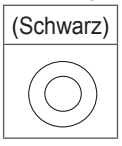


[Querschnitt des Ferritkerns]

2 Verwenden Sie den Ferritkern, um die elektromagnetischen Interferenzen im Netzkabel zu verringern. Wickeln Sie das Netzkabel einmal um den Ferritkern herum. Platzieren Sie den Ferritkern möglichst nah am Fernsehgerät und an einem Netzstecker/Netzsteckdose.

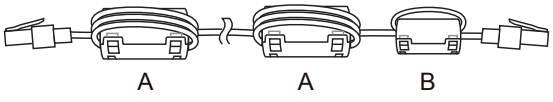
[an eine Netzsteckdose]
[an den Fernseher]

[Abbildung 2]



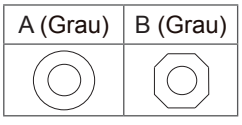
[Querschnitt des Ferritkerns]

3 Mit dem Ferritkern verringern Sie die elektromagnetischen Störungen im LAN-Kabel. Wickeln Sie das LAN-Kabel einmal um den Ferritkern B und dreimal um den Ferritkern A herum. Platzieren Sie den Ferritkern möglichst nah am Fernsehgerät und an einem externen Gerät.

[an ein externes Gerät] 

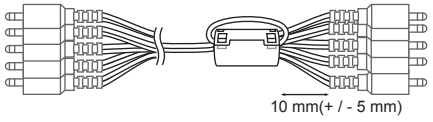
[an den Fernseher]

[Abbildung 3]



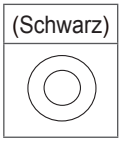
[Querschnitt des Ferritkerns]

4 Verwenden Sie den Ferritkern, um die elektromagnetischen Interferenzen in den Component Y-, Pb-, Pr-, L- und R-Kabeln zu verringern. Wickeln Sie das Komponenten-Kabel Y, Pb, Pr, L, R einmal um den Ferritkern herum. Platzieren Sie den Ferritkern möglichst nah am Fernsehgerät.

[an ein externes Gerät] 

[an den Fernseher]

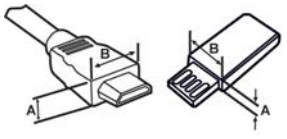
[Abbildung 4]



[Querschnitt des Ferritkerns]

- Wenn Sie sechs Ferritkerne verwenden, folgen Sie den Anweisungen gemäß Abbildung 1, 2 und 3.
- Wenn Sie sieben Ferritkerne verwenden, folgen Sie den Anweisungen gemäß Abbildung 1, 2, 3 und 4.

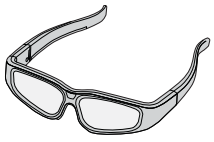
- Für eine optimale Verbindung sollte die Einfassung von HDMI-Kabeln und USB-Geräten höchstens 10 mm dick und 18 mm breit sein. Verwenden Sie ein Verlängerungskabel, das USB 2.0 unterstützt, wenn das USB-Kabel oder der USB-Speicherstick nicht in den USB-Anschluss Ihres TV-Geräts passt.



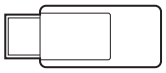
*A ≦ 10 mm
*B ≦ 18 mm

Separat erhältlich

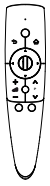
Separat zu erwerbende Artikel können zur Qualitätsverbesserung geändert werden, ohne dass dies explizit mitgeteilt wird.
Diese Artikel können Sie über Ihren Fachhändler beziehen.
Diese Geräte sind nur mit bestimmten Modellen kompatibel.



AG-S3**
3D-Brille



AN-WF100
W-LAN Adapter



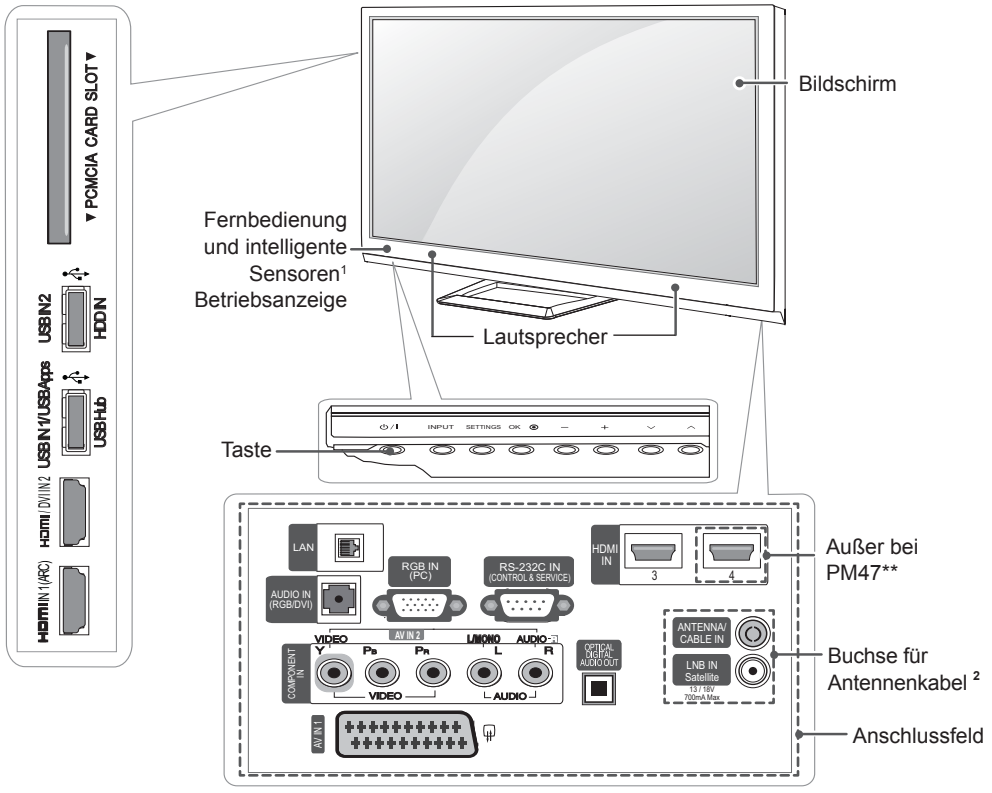
AN-MR300
Magic-Fernbedienung

Kompatibilität	PM47**	PM67**	PM68**	PM97**
AG-S3** 3D-Brille	•	•	•	•
AN-WF100 W-LAN Adapter	•	•		
AN-MR300 Magic-Fernbedienung	•	•	•	•

Produktbezeichnungen, Funktionalität und/oder Designs können im Zuge einer Qualitätsverbesserung durch den Hersteller geändert werden, ohne dass dies explizit mitgeteilt wird.

DEUTSCH

Teile und Tasten



Taste	Beschreibung
⏻ / I	Navigiert durch die gespeicherten Programme.
INPUT	Regelt die Lautstärke.
SETTINGS	Wählt die markierte Menüoption aus oder bestätigt eine Eingabe.
OK ◉	Öffnet und schließt das Hauptmenü und speichert Ihre Eingaben.
– +	Ändert die Eingangsquelle.
⌄ ⌃	Navigiert durch die gespeicherten Programme.

1 Intelligenter Sensor - Einstellung der Bildqualität und Helligkeit entsprechend der Umgebungsbedingungen.
2 Buchse für Antennenkabel – Die Buchsen für das Antennenkabel sind je nach Modell unterschiedlich..

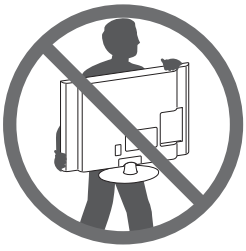
Anheben und Bewegen des TV-Gerätes

Lesen Sie folgende Hinweise, bevor Sie das TV-Gerät bewegen oder anheben, um Kratzer oder Beschädigungen am TV-Gerät zu verhindern und um einen reibungslosen Transport unabhängig von Typ und Größe zu gewährleisten.

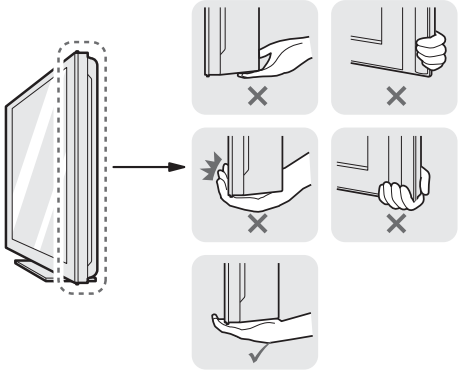
VORSICHT

- Berühren Sie nach Möglichkeit nicht den Bildschirm, da er dadurch beschädigt werden könnte.

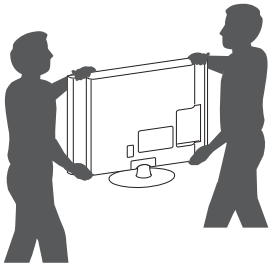
- Es wird empfohlen, das TV-Gerät im Originalkarton oder in der Originalverpackung zu bewegen bzw. zu transportieren.
- Trennen Sie das Netzkabel und alle weiteren Kabel, bevor Sie das TV-Gerät bewegen oder anheben.
- Halten Sie das TV-Gerät so, dass sein Bildschirm von Ihnen abgewendet ist, um Beschädigungen zu vermeiden.



- Halten Sie das TV-Gerät oben und unten am Rahmen gut fest. Halten Sie ihn nicht am transparenten Teil, am Lautsprecher oder am Lautsprechergrill fest.



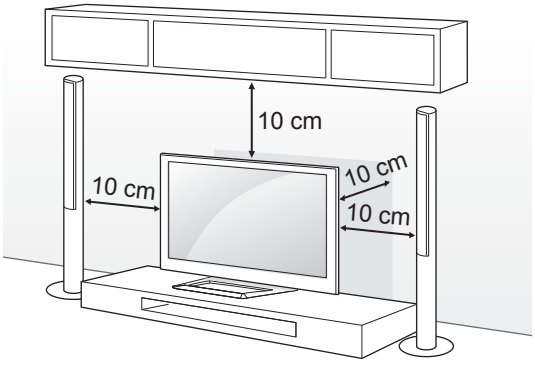
- Große TV-Geräte sollten stets von mindestens 2 Personen transportiert werden.
- Wenn das TV-Gerät von Hand transportiert wird, halten Sie es wie in der folgenden Abbildung gezeigt.



- Setzen Sie das TV-Gerät während des Transports keinen ruckartigen Bewegungen oder starken Erschütterungen aus.
- Halten Sie das TV-Gerät beim Transport aufrecht, drehen Sie es niemals auf die Seite, und kippen Sie es nicht nach links oder rechts.

Montage auf einem Tisch

1 Heben Sie das TV-Gerät an, und kippen Sie es auf einem Tisch in die aufrechte Position.
- Lassen Sie (mindestens) 10 cm Platz zur Wand, um eine gute Belüftung zu gewährleisten.



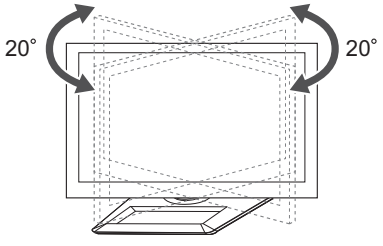
2 Schließen Sie das Stromkabel an eine Steckdose an.

VORSICHT

- Stellen Sie das TV-Gerät nicht in die Nähe von Wärmequellen, da dies einen Brand oder Beschädigungen verursachen könnte.

Einstellen des Fernsehgerätes für einen optimalen Blickwinkel

(Diese Funktion steht nicht bei allen Modellen zur Verfügung.)
Einstellen des TV-Gerätes für einen optimalen Blickwinkel Drehen Sie das TV-Gerät um 20 Grad nach links oder rechts, und stellen Sie den Blickwinkel optimal ein.



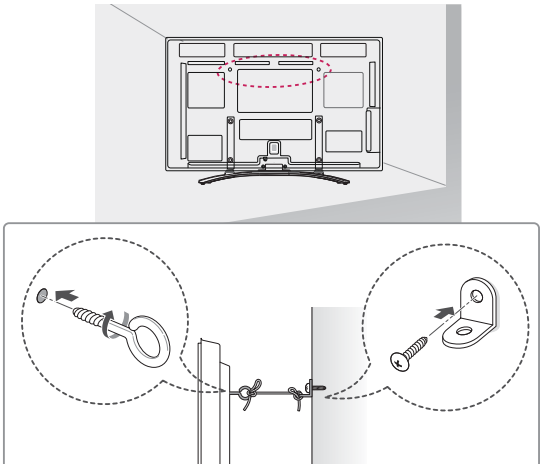
VORSICHT

Wenn Sie das Produkt auf den optimalen Winkel einstellen, sollten Sie darauf achten, dass Sie Ihre Finger nicht einklemmen.

» Das Einklemmen von Händen oder Fingern kann Verletzungen verursachen. Wenn das Gerät zu stark geneigt ist, kann es herunterfallen und beschädigt werden bzw. Verletzungen verursachen.

Befestigen des TV-Gerätes an einer Wand

(Diese Funktion steht nicht bei allen Modellen zur Verfügung.)



1 Setzen Sie die Ringschrauben oder TV-Halterungen und Schrauben an der Rückseite des TV-Gerätes ein, und befestigen Sie sie.
- Wenn an den Ringschraubenpositionen Schrauben eingesetzt sind, entfernen Sie zunächst die Schrauben.

2 Montieren Sie die Wandhalterungen mit den Schrauben an der Wand.
Stimmen Sie die Position der Wandhalterung auf die Ringschrauben an der Rückseite des TV-Gerätes ab.

3 Verbinden Sie die Ringschrauben und Wandhalterungen fest mit einem stabilen Seil. Achten Sie darauf, dass das Seil horizontal verläuft.

VORSICHT

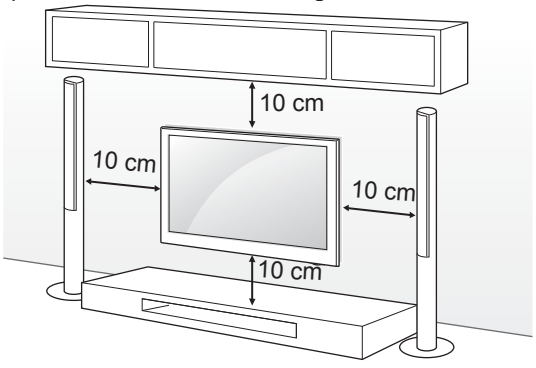
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht auf das TV-Gerät klettern oder sich daran hängen.

HINWEIS

- Verwenden Sie eine Haltevorrichtung oder einen Schrank, der stabil und groß genug ist, um das TV-Gerät sicher abzustützen.
- Halterungen, Seile und anderes Befestigungsmaterial gehören nicht zum Lieferumfang des Gerätes. Bitte wenden Sie sich zum Erwerb von geeignetem Zubehör an Ihren Fachhändler.

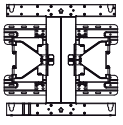
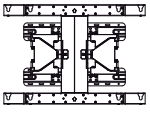
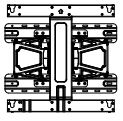
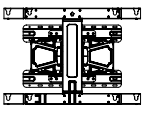
Wandmontage

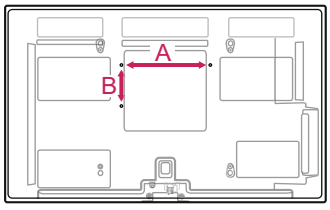
Befestigen Sie an der Rückseite des TV-Gerätes sorgfältig eine optionale Wandhalterung, und montieren Sie die Wandhalterung an einer stabilen Wand, die senkrecht zum Fußboden steht.
Wenn Sie das TV-Gerät an anderen Baustoffen befestigen möchten, fragen Sie zunächst bei einer qualifizierten Fachkraft nach.
LG empfiehlt, dass die Wandmontage von einem qualifizierten Techniker durchgeführt wird.



Verwenden Sie unbedingt Schrauben und Wandhalterungen, die der VESA-Norm entsprechen. Die Standardmaße der Wandmontagesätze können der folgenden Tabelle entnommen werden.

Separat zu beziehen (Wandmontagehalterung)

Modell	42/50PM47** 50PM67** 50PM68** 50PM97**	60PM67** 60PM68** 60PM97**
VESA (A x B)	400 x 400	600 x 400
Standardschraube	M6	M8
Anzahl Schrauben	4	4
Wandmontage-halterung	PSW400B 	PSW600B 
	PSW420BX 	PSW620BX 



VORSICHT

- Trennen Sie erst das Netzkabel, bevor Sie das TV-Gerät bewegen oder installieren. Ansonsten besteht Stromschlaggefahr.
- Wenn Sie das TV-Gerät an einer Decke oder Wandschräge montieren, kann es herunterfallen und zu schweren Verletzungen führen.
  Verwenden Sie eine zugelassene Wandhalterung von LG, und wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort oder an qualifiziertes Fachpersonal.
- Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an, da dies Beschädigungen am TV-Gerät hervorrufen und zum Erlöschen Ihrer Garantie führen könnte.
- Verwenden Sie die Schrauben und Wandhalterungen, die der VESA-Norm entsprechen. Schäden oder Verletzungen, die durch unsachgemäße Nutzung oder die Verwendung von ungeeignetem Zubehör verursacht werden, fallen nicht unter die Garantie.

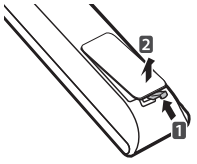
HINWEIS

- Verwenden Sie die Schrauben, die unter den Spezifikationen der VESA-Norm aufgeführt sind.
- Der Wandmontagesatz beinhaltet eine Installationsanleitung und die notwendigen Teile.
- Die Wandhalterung ist optional. Zusätzliches Zubehör erhalten Sie bei Ihrem Elektrohändler.
- Die Schraubenlänge hängt von der Wandbefestigung ab. Verwenden Sie unbedingt Schrauben der richtigen Länge.
- Weitere Informationen können Sie dem im Lieferumfang der Wandhalterung enthaltenen Handbuch entnehmen.

FERNBEDIENUNG

DEUTSCH

Die Beschreibungen in diesem Handbuch beziehen sich auf die Tasten der Fernbedienung.
Lesen Sie dieses Handbuch bitte aufmerksam durch, und verwenden Sie das TV-Gerät bestimmungsgemäß.
Um die Batterien zu wechseln, öffnen Sie das Batteriefach, wechseln Sie die Batterien (1,5 V, AAA), legen Sie die ⊕- und ⊖-Enden entsprechend der Kennzeichnung im Fach ein, und schließen Sie das Batteriefach.
Gehen Sie zum Herausnehmen der Batterien in umgekehrter Reihenfolge vor.



⚠ VORSICHT

- Verwenden Sie niemals alte zusammen mit neuen Batterien, da dies Schäden an der Fernbedienung hervorrufen kann.

Stellen Sie sicher, dass die Fernbedienung auf den Sensor am TV-Gerät gerichtet ist.

(Benutzerhandbuch)
Ruft das Benutzerhandbuch auf.

RATIO
Ändert die Bildgröße.

INPUT
Ändert die Eingangsquelle.

TV/RAD
Wählt Radio-, TV- und DTV-Programme.

LIST
Zum Zugriff auf die Liste der gespeicherten Programme.

(Leerzeichen)
Gibt ein Leerzeichen auf der Bildschirmtastatur wieder.

Q.VIEW
Kehrt zurück zum vorherigen Programm.

FAV
Zugriff auf die Liste der Lieblingskanäle.

3D
Wird zur Ansicht von 3D-Videos verwendet.

PAGE
Wechselt zum vorherigen oder nächsten Bildschirm.

SETTINGS
Öffnen der Hauptmenüs.

HOME
Öffnet die Startmenüs.

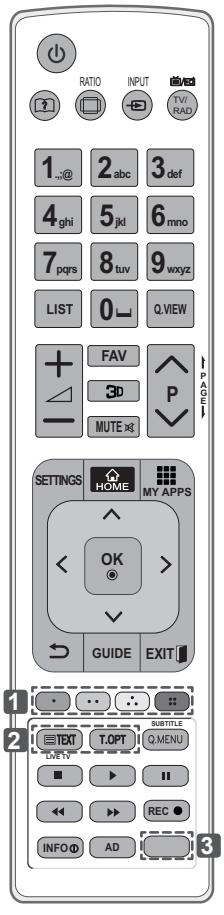
MY APPS
Zeigt die Liste der Apps an.

Navigationstasten
(nach oben/nach unten/nach links/nach rechts)
Navigiert durch Menüs und Einstellungen.

OK
Wählt Menüs oder Einstellungen und speichert Ihre Eingabe.

(Zurück)
Zurück zur vorherigen Ebene.

GUIDE
Öffnet den Programmführer.



EXIT
Ausblenden der Bildschirmmenüs und Zurückkehren zum TV-Bild.

1 Farbtasten
Öffnen Sonderfunktionen in manchen Menüs.
(•: Rot, ••: Grün, ∴: Gelb, ⁘: Blau)

2 TELETEXT-Tasten
Diese Tasten werden für Teletext verwendet.

SUBTITLE
Ruft den bevorzugten Untertitel im digitalen Modus auf.

Q. MENU
Öffnet die Schnellmenüs.

LIVE TV
Rückkehr zum LIVE-TV.

Steuerungstasten (■, ▶, ❚❚, ◀◀, ▶▶)
Steuerung von Premium-Inhalten, DVR- oder Smart Share-Menüs oder der SIMPLINK-kompatiblen Geräte (USB oder SIMPLINK oder DVR).

REC ●
Einstellen des DVR-Menüs.

INFO
Anzeige von Informationen zum aktuellen Programm und Bildschirm.

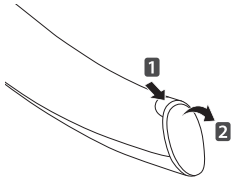
AD
Schaltet die Audiobeschreibung ein oder aus.

3 APP/∗
Wählen Sie die Menüquelle für MHP TV.
(Nur Italien)(abhängig vom Modell)

3 ORANGE
Direkter Zugriff auf Ihr Internetportal für Unterhaltungs- und Nachrichtendienste von Orange. (Nur Frankreich)

TASTENFUNKTIONEN DER MAGIC-FERNBEDIENUNG

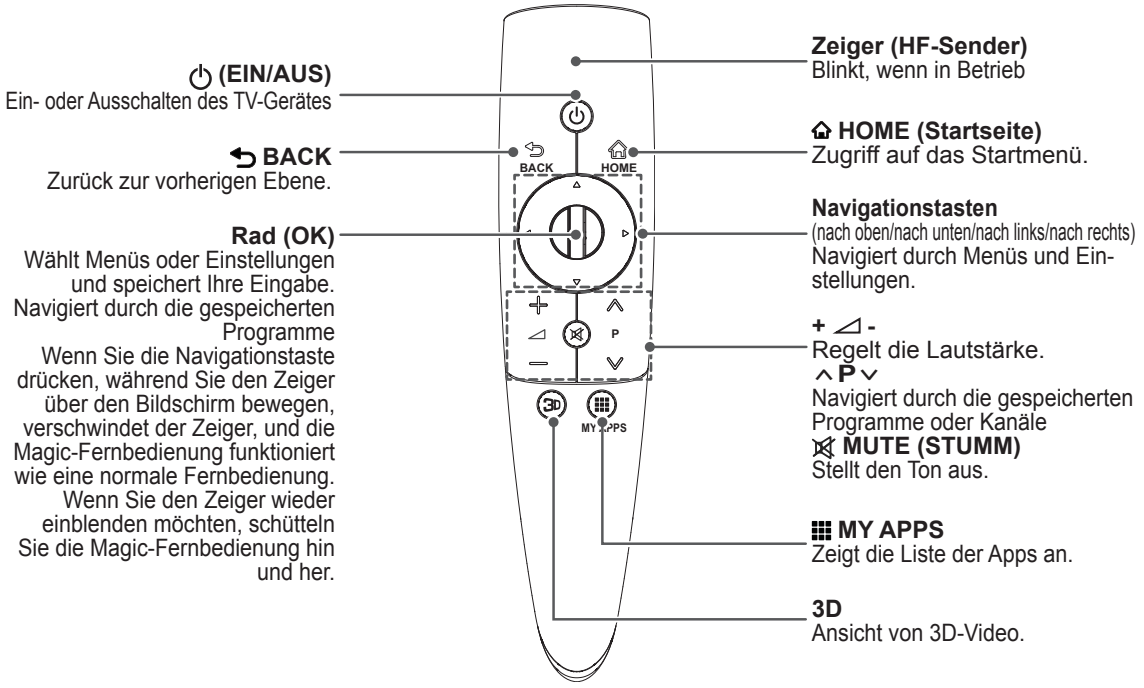
Dieses Teil ist bei keinem der Modelle im Lieferumfang enthalten.

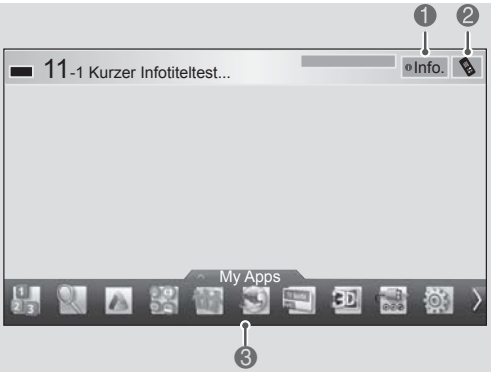


Wenn die Meldung „Die Batterie der Magic-Fernbedienung ist schwach. Bitte Batterie wechseln.“ angezeigt wird, wechseln Sie die Batterie.
Um die Batterien zu wechseln, öffnen Sie das Batteriefach, wechseln Sie die Batterien (1,5 V, AA), legen Sie die ⊕- und ⊖-Enden entsprechend der Kennzeichnung im Fach ein, und schließen Sie das Batteriefach. Richten Sie die Fernbedienung auf den Fernbedienungssensor am TV-Gerät aus.
Gehen Sie zum Herausnehmen der Batterien in umgekehrter Reihenfolge vor.

VORSICHT

- Verwenden Sie niemals alte zusammen mit neuen Batterien, da dies Schäden an der Fernbedienung hervorrufen kann.
- Ein RF-Dongle ist nicht erforderlich, da er bereits integriert ist.





❶	Wenn Sie auf der Magic-Fernbedienung auf **Rad (OK)** drücken, wird der folgende Bildschirm angezeigt. Zeigt Informationen zum aktuellen Programm und Bildschirm an.
❷	Durch Drücken dieser Taste wird das Zahlenfeld angezeigt, über das Sie die Programmnummer auswählen können.
❸	Wählen Sie das Menü „My Apps“ aus.

Registrieren der Magic-Fernbedienung

Damit die Magic-Fernbedienung funktioniert, muss sie zuvor mit Ihrem TV-Gerät gekoppelt werden.

So wird die Magic-Fernbedienung registriert

	1 Um die Registrierung automatisch durchzuführen, schalten Sie das TV-Gerät ein, und drücken Sie die Taste **Rad (OK)**. Nach Abschluss der Registrierung wird eine entsprechende Meldung auf dem Bildschirm angezeigt. 2 Wenn die Registrierung nicht erfolgreich verläuft, schalten Sie das TV-Gerät aus und wieder ein. Drücken Sie dann die Taste **Rad (OK)**, um die Registrierung abzuschließen.

So wird die Magic-Fernbedienung erneut registriert

BACK **HOME (Startseite)**	1 Drücken und halten Sie 5 Sekunden lang die Tasten **BACK** und **HOME**, um die Registrierung zurückzusetzen. Führen Sie die Registrierung dann durch, indem Sie den vorangegangenen Anweisungen unter ``So wird die Magic-Fernbedienung registriert´´ folgen. 2 Um die Magic-Fernbedienung erneut zu registrieren, drücken und halten Sie 5 Sekunden lang die Taste **BACK** bei auf das TV gerichteter Fernbedienung. Wenn der Rückstellvorgang abgeschlossen ist, erscheint eine Information auf dem Bildschirm.

So wird die Magic-Fernbedienung verwendet

1 Wenn der Zeiger nicht zu sehen ist, bewegen Sie die Fernbedienung etwas nach links oder rechts. Daraufhin wird der Zeiger automatisch wieder auf dem Bildschirm angezeigt.
   » Wurde der Zeiger über einen längeren Zeitraum nicht verwendet, wird er ausgeblendet.
2 Sie können den Zeiger bewegen, indem Sie den Zeigersender an der Fernbedienung auf Ihr TV-Gerät richten und dann die Fernbedienung nach links, rechts, oben oder unten bewegen.
   » Wenn der Zeiger nicht ordnungsgemäß funktioniert, warten Sie 10 Sekunden, bevor Sie die Fernbedienung erneut verwenden.

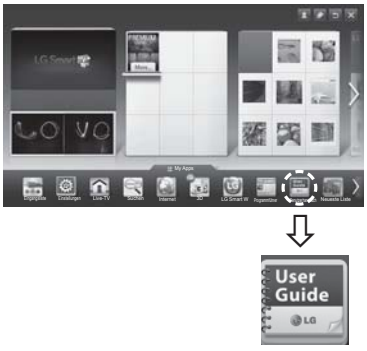
Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung der Magic-Fernbedienung

- Verwenden Sie die Fernbedienung innerhalb der maximalen Kommunikationsreichweite (10 m). Wird die Fernbedienung außerhalb dieser Entfernung verwendet oder befindet sich ein Hindernis vor der Fernbedienung, kann es zu einem Kommunikationsfehler kommen.
- Auch andere Geräte in der Nähe können Kommunikationsfehler verursachen. Elektrogeräte, wie beispielsweise ein Mikrowellenherd oder ein kabelloses LAN-Produkt, können zu Störungen führen, weil sie im gleichen Frequenzbereich (2,4 GHz) arbeiten wie die Magic-Fernbedienung.
- Die Magic-Fernbedienung kann beschädigt werden oder nicht mehr ordnungsgemäß funktionieren, wenn sie herunterfällt oder einen starken Stoß erhält.
- Achten Sie beim Gebrauch der Magic-Fernbedienung darauf, nicht gegen in der Nähe stehende Möbel oder Personen zu stoßen.
- Hersteller und Installateur können keinen Service bezüglich der Sicherheit von Personen bieten. Das Drahtlosgerät verursacht eventuell Interferenzen aufgrund von elektromagnetischen Wellen.
- Ein W-LAN Router (Sender) sollte sich mindestens 1 m vom TV-Gerät entfernt befinden. Wenn er näher als 1 m vom TV-Gerät entfernt ist, funktioniert die Magic-Fernbedienung aufgrund von Frequenzstörungen möglicherweise nicht einwandfrei.

DAS BENUTZERHANDBUCH VERWENDEN

Im Benutzerhandbuch erhalten Sie auf einfache Weise detaillierte Informationen zum TV-Gerät.

1 Drücken Sie die Taste ⌂**HOME**, um auf das **Startmenü** zuzugreifen.
2 Wählen Sie **Benutzerhandbuch**, und drücken Sie **Rad (OK)**.



Benutzerhandbuch

HINWEIS

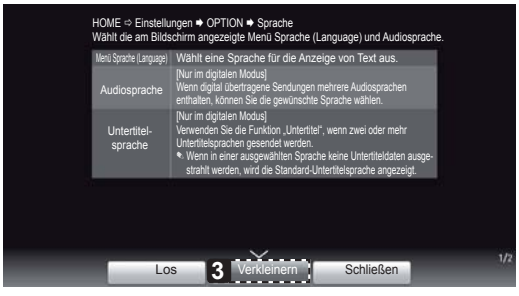
- Sie können auch auf das Benutzerhandbuch zugreifen, indem Sie auf der Fernbedienung auf (**Benutzerhandbuch**) drücken.

1 Zeigt das aktuelle Programm oder den Eingangsquellenbildschirm an.

2 Hier können Sie Ihre gewünschte Kategorie auswählen.

3 Hier können Sie das gewünschte Element auswählen.
Navigieren Sie mit ∧/∨ zwischen den Seiten.

4 Ermöglicht das Blättern durch die Beschreibung Ihrer gewünschten Funktion aus dem Index.



1 Zeigt die Beschreibung des ausgewählten Menüs an.
Navigieren Sie mit ∧/∨ zwischen den Seiten.

2 Wechselt vom Benutzerhandbuch direkt zum ausgewählten Menü.

3 Vergrößert oder verkleinert den Bildschirm.

WARTUNG

Reinigung des TV-Gerätes

Reinigen Sie Ihr TV-Gerät regelmäßig für eine optimale Leistung und eine verlängerte Produktlebensdauer.

VORSICHT

- Achten Sie darauf, zuvor das Gerät auszuschalten und trennen Sie das Netzkabel sowie alle anderen Kabel vom Gerät bzw. der Steckdose.
- Wenn das TV-Gerät über einen längeren Zeitraum unbeaufsichtigt oder ungenutzt ist, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose und trennen Sie alle Signalzuführungen, um mögliche Schäden durch Blitzschlag oder Spannungsspitzen zu vermeiden.

Bildschirm, Rahmen, Gehäuse und Standfuß

- Entfernen Sie Staub oder leichte Verschmutzungen mit einem trockenen, sauberen und weichen Tuch.
- Entfernen Sie größere Verschmutzungen mit einem weichen Tuch. Feuchten Sie das Tuch mit sauberem Wasser oder einem milden Reinigungsmittel an. Wischen Sie das Gerät anschließend umgehend mit einem trockenen Tuch trocken.

VORSICHT

- Berühren Sie nach Möglichkeit nicht den Bildschirm, da er dadurch beschädigt werden könnte.
- Die Oberfläche darf weder gedrückt, gerieben, noch mit dem Fingernagel oder einem spitzen Gegenstand gestoßen werden, da dies Kratzer und Bildverzerrungen verursachen kann.
- Verwenden Sie keine Chemikalien, da diese das Gerät beschädigen können.
- Sprühen Sie keine Flüssigkeit auf die Oberfläche. Wenn Wasser in das TV-Gerät eindringt, kann dies zu Feuer, elektrischem Schlag oder Fehlfunktionen führen.

Netzkabel

Entfernen Sie angesammelten Staub oder Schmutz regelmäßig vom Netzkabel.

FEHLERBEHEBUNG

Problem	Lösung
Das TV-Gerät reagiert nicht auf die Fernbedienung.	• Prüfen Sie den Sensor der Fernbedienung, und versuchen Sie es erneut. • Prüfen Sie, ob sich zwischen dem Produkt und der Fernbedienung ein Hindernis befindet. • Prüfen Sie, ob die Batterien noch geladen sind und ordnungsgemäß eingesetzt wurden (⊕ auf ⊕, ⊖ auf ⊖).
Weder Bild noch Ton wird ausgegeben.	• Prüfen Sie, ob das Gerät eingeschaltet ist. • Prüfen Sie, ob das Netzkabel in der Steckdose steckt. • Prüfen Sie, ob die Steckdose ordnungsgemäß funktioniert, indem Sie andere Geräte einstecken.
Das TV-Gerät schaltet sich plötzlich ab.	• Überprüfen Sie die Steuerungseinstellungen der Stromversorgung. Die Stromversorgung ist möglicherweise unterbrochen. • Prüfen Sie, ob in den Zeiteinstellungen automatisches Abschalten aktiviert ist. • Wenn kein Signal besteht, obwohl das TV-Gerät eingeschaltet ist, schaltet sich das Gerät nach 15 Minuten automatisch ab.
Beim Anschließen an den PC (RGB/HDMI DVI) wird entweder „Kein Signal“ oder „Ungültiges Format“ angezeigt.	• Schalten Sie das Fernsehgerät mit der Fernbedienung aus und dann erneut ein. • Schließen Sie das RGB- oder HDMI-Kabel erneut an. • Starten Sie den PC bei eingeschaltetem Fernsehgerät erneut.

EINRICHTUNG DER EXTERNEN STEUERUNG

Informationen zur Einrichtung der externen Steuerung erhalten Sie unter www.lg.com.

TECHNISCHE DATEN

Die Spezifikationen können sich aus Gründen der Funktionsverbesserung ohne Vorankündigung ändern.

Spezifikation für WLAN-Modus (TWFM-B003D)	
Standard	IEEE 802.11a/b/g/n
Frequenzbereich	2400 bis 2483,5 MHz 5150 bis 5250 MHz 5725 bis 5850 MHz
Modulation	CCK / OFDM / MIMO
Ausgangsleistung (Typisch)	802.11a: 11 dBm 802.11b: 15 dBm 802.11g: 13 dBm 802.11n - 2,4 GHz: 13 dBm 802.11n - 5 GHz: 13 dBm
Datenrate	802.11a/g: 54 Mb/s 802.11b: 11 Mb/s 802.11n: 300 Mb/s
Antennen-Gain (Typisch)	2400 bis 2483,5 MHz: -2,5 dBi 5150 bis 5250 MHz: -2,2 dBi 5725 bis 5850 MHz: -2,9 dBi
Belegte Bandbreite	802.11a/b/g: HT20 802.11n: HT20/40
• Da der Frequenzkanal je nach Land variieren kann, kann die Betriebsfrequenz nicht durch die Benutzer geändert oder angepasst werden. Dieses Gerät ist entsprechend der regionalen Frequenztabelle eingestellt.	

Spezifikation für Bluetooth-Modul (BM-LDS302)	
Standard	Bluetooth-Version 3.0
Frequenzbereich	2400 ~ 2483,5 MHz
Ausgangsleistung (Max.)	10 dBm oder niedriger
Datenrate (Max.)	3 Mbps
Kommunikationsentfernung	Offene Sichtverbindung ca. 10 m

LG
Life's Good

MANUEL D'UTILISATION
TV À ÉCRAN PLASMA

Veuillez lire attentivement ce manuel avant de mettre en service votre produit et conservez-le afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

www.lg.com

TABLE DES MATIÈRES

3 LICENCES

3 INFORMATIONS SUR LES LOGICIELS LIBRES

4 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

10 - Visionnage d'images 3D (modèles 3D uniquement)

12 PROCÉDURE D'INSTALLATION

12 ASSEMBLAGE ET PRÉPARATION

12 Déballage
15 Achat séparé
16 Pièces et boutons
17 Soulever et déplacer la TV
18 Installation sur une table
19 Fixation du support mural

20 TÉLÉCOMMANDE

21 FONCTIONS DE LA TÉLÉCOMMANDE MAGIC REMOTE

22 Enregistrement de la télécommande magic remote
22 Comment utiliser la télécommande magic remote
22 Consignes relatives à l'utilisation de la télécommande magic remote

23 UTILISATION DU GUIDE DE L'UTILISATEUR

24 MAINTENANCE

24 Nettoyage de votre TV
24 - Écran, cadre, boîtier et support
24 - Cordon d’alimentation

24 DÉPANNAGE

25 CONFIGURATION DU PÉRIPHÉRIQUE DE CONTRÔLE EXTERNE

25 SPÉCIFICATIONS

FRANÇAIS

AVERTISSEMENT

- Si vous ignorez ces messages d’avertissement, vous risquez d’être gravement blessé, de provoquer un accident ou d’entraîner la mort.

ATTENTION

- Si vous ignorez ces messages de sécurité, vous risqueriez de vous blesser légèrement ou d’endommager le produit.

REMARQUE

- Les remarques vous aident à comprendre et à utiliser le produit en toute sécurité. Veuillez lire attentivement les remarques avant d’utiliser le produit.

LICENCES

Les licences prises en charge peuvent varier d'un modèle à l'autre. Pour plus d'informations sur les licences, consultez le site *www.lg.com*.

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. « Dolby » et le symbole double-D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques, déposées ou non, de HDMI Licensing LLC.

À PROPOS DES VIDÉOS DIVX : DIVX® est un format de vidéo numérique créé par DivX, LLC, filiale de Rovi Corporation. Votre périphérique est officiellement certifié par DivX (DivX Certified®), ce qui vous permet de lire des vidéos DivX. Rendez-vous sur *divx.com* pour obtenir plus d'informations ainsi que des logiciels permettant de convertir vos fichiers au format DivX.

À PROPOS DE LA VIDÉO À LA DEMANDE DIVX : ce périphérique DivX Certified® doit être enregistré pour pouvoir lire des vidéos à la demande DivX. Pour obtenir le code d'enregistrement, accédez à la section DivX VOD (Vidéo à la demande DivX) du menu de configuration du périphérique. Les instructions d'enregistrement sont disponibles sur le site vod.divx.com.

« Certification DivX Certified® pour la lecture de vidéos DivX® jusqu'à 1080p en HD, y compris le contenu Premium. »

« DivX®, DivX Certified® et leurs logos respectifs sont des marques commerciales de Rovi Corporation ou de ses filiales ; leur utilisation est régie par une licence. »

« Sous couvert d'un ou plusieurs brevets américains cités ci-dessous :
7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274”

Fabriqué sous licence des brevets américains n° : 5 956 674 ; 5 974 380 ; 6 487 535 et d'autres brevets américains et mondiaux accordés et déposés. DTS, le symbole et DTS et le symbole ensemble sont des marques déposées et DTS 2.0+Digital Out est une marque commerciale de DTS, Inc. Ce produit comprend des logiciels. © DTS, Inc. Tous droits réservés.

INFORMATIONS SUR LES LOGICIELS LIBRES

Pour obtenir le code source sous la licence publique générale, la licence publique générale limitée, la licence publique Mozilla ou les autres licences libres de ce produit, rendez-vous sur *http://opensource.lge.com.*
En plus du code source, tous les termes de la licence, ainsi que les exclusions de responsabilité et les droits d'auteur, sont disponibles au téléchargement.
LG Electronics propose de vous fournir le code open source sur CD-ROM en échange des coûts couvrant cet envoi, notamment le coût du support, des frais de port et de prise en charge, une fois la demande reçue par LG Electronics à l'adresse suivante : opensource@lge.com. La validité de cette offre est de trois (3) ans à partir de la date d'achat du produit.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veuillez lire attentivement ces consignes de sécurité avant d'utiliser le produit.

⚠ AVERTISSEMENT

- N'installez pas la TV et la télécommande dans les environnements suivants :
  - Un emplacement exposé à la lumière directe du soleil ;
  - Une zone fortement humide comme une salle de bain ;
  - À proximité d'une source de chaleur comme une cuisinière et tout autre appareil produisant de la chaleur ;
  - À proximité d'un plan de travail de cuisine ou d'un humidificateur où elles pourraient facilement être exposées à la vapeur ou à l'huile ;
  - Une zone exposée à la pluie et au vent ;
  - À proximité de conteneurs d'eau comme des vases.

  Le non-respect de cette consigne peut provoquer un incendie, une électrocution, un dysfonctionnement ou une déformation du produit.

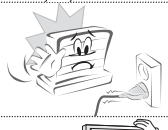
- N'installez pas le produit dans un endroit exposé à la poussière.
  Le non-respect de cette consigne peut provoquer un incendie.

- La fiche secteur est l'élément de déconnexion. La fiche doit être toujours accessible.

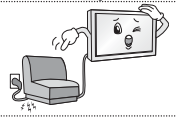
- Ne touchez pas la fiche d'alimentation avec les mains mouillées. En outre, si la fiche du cordon est mouillée ou couverte de poussière, séchez ou essuyez complètement le cordon d'alimentation.
  L'humidité excessive peut provoquer des risques d'électrocution.

- Veillez à raccorder le câble d'alimentation à une prise de terre. (Ne s'applique pas aux appareils ne nécessitant pas une mise à la terre.)
  Si ce n'est pas le cas, vous risquez d'être électrocuté ou blessé.

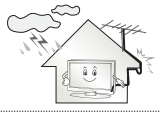
- Fixez correctement le câble d'alimentation.
  Si le câble d'alimentation n'est pas correctement fixé, un incendie peut se déclarer.



- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas en contact avec des objets chauds comme un chauffage.
  Le non-respect de cette consigne peut provoquer un incendie ou une électrocution.

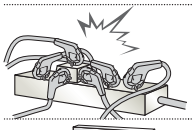


- Ne placez pas d'objets lourds, ou le produit lui-même, sur les câbles d'alimentation.
  Le non-respect de cette consigne peut provoquer un incendie ou une électrocution.

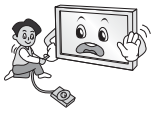


- Pliez le câble d'antenne entre le bâtiment intérieur et extérieur pour empêcher la pluie de s'écouler à l'intérieur.
  L'eau pourrait endommager le produit et provoquer une électrocution.

- Lorsque vous fixez une TV au mur, veillez à ne pas l'accrocher à l'aide des câbles d'alimentation ou de signal situés à l'arrière.
  Cela risque de provoquer un incendie ou une électrocution.



- Ne branchez pas trop d'appareils électriques sur une seule multiprise murale
  Le non-respect de cette consigne peut provoquer un incendie résultant d'une surchauffe.



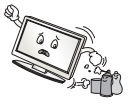
- Ne faites pas tomber le produit ou ne le laissez pas tomber lors du branchement de périphériques externes.
  Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures ou endommager le produit.

- Conservez le matériau d'emballage anti-moisissure ou l'emballage en vinyle hors de portée des enfants.
  Le matériau anti-moisissure est dangereux en cas d'ingestion. En cas d'ingestion par mégarde, faites vomir la personne et rendez-vous à l'hôpital le plus proche.
  En outre, l'emballage en vinyle peut entraîner une asphyxie. Conservez-le hors de portée des enfants.

- Ne laissez pas les enfants grimper sur la TV ou s'agripper dessus.
  Dans le cas contraire, la TV risque de tomber, ce qui peut entraîner des blessures graves.

- Respectez les règles de sécurité lors de la mise au rebut des batteries pour éviter qu'un enfant ne les avale.
  En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.

- N'insérez pas de conducteur (comme une baguette métallique) dans l'une des extrémités du câble d'alimentation si l'autre extrémité est reliée au terminal d'entrée mural. En outre, ne touchez pas le câble d'alimentation juste après le raccordement au terminal d'entrée mural.
  Vous pourriez vous électrocuter. (selon le modèle)

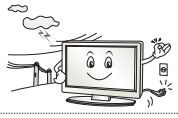


- Veillez à ne pas placer ou conserver des substances inflammables à proximité du produit.
  Une manipulation imprudente des substances inflammables présente un risque d'explosion ou d'incendie.

- Ne laissez pas tomber d'objets métalliques (pièces de monnaie, épingles à cheveux, baguettes métalliques ou fils) ou d'objets inflammables (papier et allumettes) dans le produit. Surveillez particulièrement les enfants.
  Cela pourrait provoquer une électrocution, un incendie ou des blessures. Si un corps étranger tombe dans le produit, débranchez le câble d'alimentation et contactez le centre de services.

- Ne vaporisez pas d'eau sur le produit ou ne le frottez pas avec une substance inflammable (diluant ou benzène). Vous risqueriez de provoquer une électrocution ou un incendie.

- Évitez tout impact d'objets avec l'appareil ou toute chute d'objets sur l'appareil, et ne laissez rien tomber sur l'écran.
  Vous risqueriez de vous blesser ou d'endommager le produit.



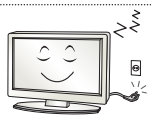
- Ne touchez jamais ce produit ou l'antenne en cas de tonnerre ou d'orage.
  Vous pourriez vous électrocuter.

- Ne touchez jamais la prise murale lors d'une fuite de gaz ; ouvrez les fenêtres et aérez la pièce.
  Le non-respect de cette consigne peut provoquer un incendie ou des brûlures dues aux étincelles.

- Ne démontez pas le produit, ne le réparez pas et n'y apportez aucune modification. Vous risqueriez de provoquer une électrocution ou un incendie.
  Contactez le centre de services pour les vérifications, les calibrages et les réparations.

- Si vous êtes confronté à l'une des situations suivantes, débranchez immédiatement le produit et contactez votre centre de services local.
  - Le produit a reçu un choc
  - Le produit a été endommagé
  - Des corps étrangers sont entrés dans le produit
  - Le produit dégage de la fumée ou une odeur étrange

  Le non-respect de cette consigne peut provoquer un incendie ou une électrocution.

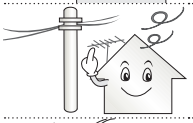


- Si vous n'utilisez pas le produit pendant une période prolongée, débranchez le câble d'alimentation du produit.
  Une couche de poussière peut provoquer un incendie ; une détérioration de l'isolation peut provoquer une fuite électrique, une électrocution ou un incendie.

- N'exposez pas l'appareil à la pluie ni aux éclaboussures. Ne placez pas d'objets contenant du liquide (tels qu'un vase) sur le produit.

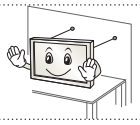
⚠ ATTENTION

- Installez le produit à l'écart des ondes radio.



- La distance entre une antenne extérieure et les lignes d'alimentation doit être suffisante pour éviter tout contact physique en cas de chute de l'antenne.
  Le non-respect de cette consigne peut provoquer une électrocution.

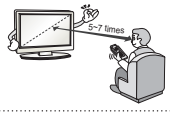
- N'installez pas le produit sur des étagères instables ou des surfaces inclinées. Évitez également les endroits soumis à des vibrations ou ne permettant pas de supporter correctement le produit.
  Dans le cas contraire, le produit risque de tomber ou de se retourner, ce qui peut provoquer des blessures ou endommager le produit.



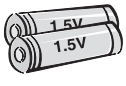
- Si vous installez la TV sur un support, veillez à empêcher le produit de se renverser. Dans le cas contraire, le produit risque de tomber, ce qui peut entraîner des blessures.

- Si vous essayez de monter le produit sur un mur, fixez une interface de montage VESA standard (pièces en option) à l'arrière du produit. Lorsque vous installez le poste à l'aide d'un support mural (pièces en option), fixez-le solidement pour éviter qu'il ne tombe.
- Utilisez uniquement des éléments de fixation/accessoires agréés par le fabricant.

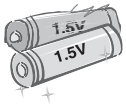
- Lors de l'installation de l'antenne, consultez un agent de maintenance qualifié.
  Le non-respect de cette consigne peut provoquer un incendie ou une électrocution.



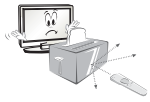
- Nous vous recommandons de garder une distance équivalente à 5 à 7 fois la diagonale de l'écran lorsque vous regardez la TV.
  Regarder la TV de façon prolongée peut provoquer des troubles de la vue.



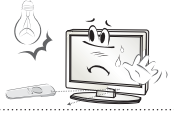
- Utilisez uniquement le type de piles spécifié.
  Le non-respect de cette consigne peut endommager la télécommande.



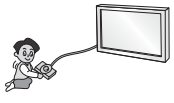
- N'utilisez pas simultanément de nouvelles piles et des piles usagées.
  Ceci pourrait provoquer la surchauffe des piles et une fuite de liquide.



- Assurez-vous qu'aucun objet n'est placé entre la télécommande et son capteur.

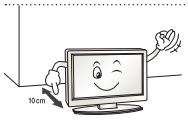


- La lumière du soleil ou un éclairage puissant peut perturber le signal de la télécommande. Le cas échéant, assombrissez la pièce.



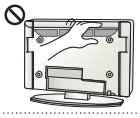
- Lorsque vous branchez des périphériques externes comme des consoles de jeu vidéo, veillez à ce que les câbles de raccordement soient assez longs.
  Dans le cas contraire, le produit risque de tomber, ce qui peut provoquer des blessures ou endommager le produit.

- Ne mettez pas le produit sous/hors tension en branchant et en débranchant le cordon d'alimentation de la prise. (N'utilisez pas le cordon d'alimentation en tant qu'interrupteur.)
  Vous risqueriez de provoquer une panne mécanique ou une électrocution.



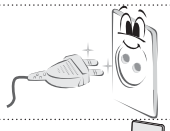
- Veuillez suivre les instructions d'installation ci-après pour empêcher une surchauffe du produit.
  - La distance entre le produit et le mur doit être d'au moins 10 cm.
  - N'installez pas le produit dans un endroit non aéré (par ex., dans une bibliothèque ou dans un placard).
  - N'installez pas le produit sur un tapis ou un coussin.
  - Assurez-vous que l'aération n'est pas obstruée par une nappe ou un rideau.

  Le non-respect de cette consigne peut entraîner un incendie.

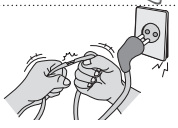


- Évitez de toucher les ouvertures de ventilation lors de l'utilisation prolongée du téléviseur car elles peuvent surchauffer. Ceci n'affecte en aucun cas le fonctionnement ou la performance du produit.

- Examinez régulièrement le cordon de votre appareil et si vous détectez des signes d'endommagement ou de détérioration, débranchez-le. Cessez alors d'utiliser l'appareil et demandez à un prestataire de services autorisé de remplacer le cordon par une pièce identique.

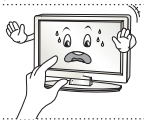


- Évitez de laisser la poussière s'accumuler sur les tiges de la fiche d'alimentation ou de la prise électrique.
  Le non-respect de cette consigne peut provoquer un incendie.



- Protégez le cordon d'alimentation contre les mauvais traitements physiques ou mécaniques, la torsion, la pliure, le pincement, et évitez qu'il ne puisse être pris dans une porte ou que l'on puisse marcher dessus. Vérifiez soigneusement les fiches, les prises murales et les points de sortie du cordon de l'appareil.

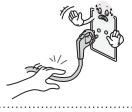
- N'appuyez pas avec force sur l'écran avec la main ou avec un objet pointu, tel qu'un clou, un crayon ou un stylo afin d'éviter de le rayer.



- Évitez de toucher l'écran ou de maintenir les doigts dessus de manière prolongée. Cela peut en effet provoquer des déformations provisoires de l'image.

- Lors du nettoyage du produit et de ses composants, débranchez le cordon d'alimentation et essuyez-les à l'aide d'un chiffon doux. Une pression excessive peut provoquer des rayures ou une décoloration. Ne vaporisez pas d'eau et n'utilisez pas de chiffon mouillé. N'utilisez jamais de produit à vitre, de produit lustrant pour voiture ou industriel, d'abrasifs ou de cire, de benzène, d'alcool, etc., qui risqueraient d'endommager le produit et son écran.
  Le non-respect de cette consigne peut provoquer un incendie ou une électrocution, ou endommager le produit (déformation, corrosion ou cassure).

- Tant que l'unité est connectée à la prise murale de secteur, elle n'est pas déconnectée de la source d'alimentation secteur, même si vous avez éteint l'unité à l'aide de l'INTERRUPTEUR.



- Pour débrancher le câble, tenez-le par la fiche.
  Si les fils dans le câble d'alimentation sont déconnectés, cela peut provoquer un incendie.

- Veillez à mettre le produit hors tension lorsque vous le déplacez. Puis, débranchez les câbles d'alimentation, les câbles d'antenne et tous les câbles de raccordement. La TV ou le cordon d'alimentation peuvent être endommagés, ce qui peut provoquer un incendie ou une électrocution.

- Vous devez être deux pour déplacer ou déballer le produit car ce dernier est lourd. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures.

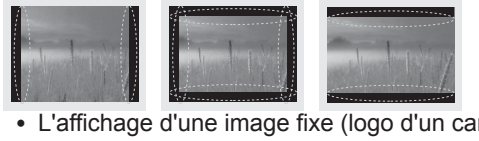
- Contactez le centre de services une fois par an pour nettoyer les composants internes du produit.
  Une accumulation de poussière peut provoquer des pannes mécaniques.

- Confiez l'ensemble des réparations à du personnel qualifié. Confiez les réparations à du personnel qualifié dans les cas suivants : si la fiche ou le cordon d'alimentation secteur est endommagé, si un liquide a été renversé sur l'appareil ou si des objets sont tombés sur l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, si l'appareil ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.

- Si le produit est froid au toucher, il pourra se produire un petit « scintillement » à sa mise en marche. Ce phénomène est normal et le produit n'est pas en cause.

- L'écran haute technologie se caractérise par une résolution de deux millions à six millions de pixels. Il est possible que de minuscules points noirs et/ou des points lumineux (rouge, bleu ou vert) de la taille d'un ppm s'affiche à l'écran. Cela n'indique pas un dysfonctionnement et n'affecte pas les performances et la fiabilité du produit.
  Ce phénomène survient également sur les produits tiers ; aucun échange ou remboursement n'est possible.

- Suivant votre position de visionnage (gauche/droite/haut/bas), la luminosité et la couleur de l'écran peuvent varier.
  Ce phénomène résulte des caractéristiques de l'écran. Il n'a aucun rapport avec les performances du produit et n'indique pas un dysfonctionnement.



- L'affichage d'une image fixe (logo d'un canal de diffusion, menu à l'écran, scène d'un jeu vidéo, etc.) pendant une durée prolongée peut endommager l'écran et provoquer une image rémanente ; ce phénomène s'appelle une brûlure d'écran. La garantie ne couvre pas le produit pour une brûlure d'écran.
  Évitez d'afficher une image fixe de façon prolongée sur l'écran de votre téléviseur (pas plus de 2 heures sur un écran LCD et pas plus d'une heure sur un écran plasma).
  Si vous regardez votre TV de façon prolongée au format 4:3, une brûlure d'écran peut apparaître sur le contour de l'écran.
  Ce phénomène survient également sur les produits tiers ; aucun échange ou remboursement n'est possible.

- **Sons générés**
  Bruit de craquement : un bruit de craquement, lorsque vous regardez ou éteignez la TV, est généré par une contraction thermique plastique liée à la température et à l'humidité. Ce bruit est usuel sur les produits nécessitant une déformation thermique. Bourdonnement du circuit électrique/de l'écran : bruit faible généré par un circuit de commutation haute vitesse qui permet le fonctionnement du produit en fournissant la majeure partie de l'alimentation. Il varie en fonction du produit.
  Ce son généré n'affecte ni les performances ni la fiabilité du produit.

Visionnage d'images 3D (modèles 3D uniquement)

⚠ AVERTISSEMENT

Environnement de visionnage

- Durée de visionnage
  - Lors du visionnage de contenu 3D, veillez à faire une pause de 5 à 15 minutes toutes les heures. Le visionnage prolongé de contenu 3D peut provoquer des maux de tête, des vertiges et une fatigue générale ou oculaire.

Personnes sujettes à des convulsions liées à la photosensibilité ou souffrant d'une maladie chronique

- Certains utilisateurs peuvent être victimes de crises d'épilepsie ou montrer des symptômes anormaux lorsqu'ils sont exposés à une lumière clignotante ou à un type d'image précis provenant de contenu 3D.
- Ne regardez pas de vidéos 3D si vous êtes nauséeux, attendez un enfant, souffrez d'une maladie chronique comme l'épilepsie, présentez un trouble cardiaque, un problème de tension, etc.
- Le contenu 3D n'est pas recommandé aux personnes qui souffrent d'une cécité stéréo ou d'une anomalie stéréo. Vous pourriez voir les images en double ou éprouver une gêne lors du visionnage.
- Si vous souffrez d'un strabisme (yeux qui louchent), d'une amblyopie (faiblesse de la vue) ou d'un astigmatisme, vous pouvez rencontrer des problèmes de détection de la profondeur et éprouver facilement une fatigue visuelle résultant de la vision des images en double. Il est recommandé de faire davantage de pauses qu'un adulte ne présentant pas de gêne.
- Si votre vision varie d'un œil à l'autre, contrôlez votre vue avant de visionner du contenu 3D.

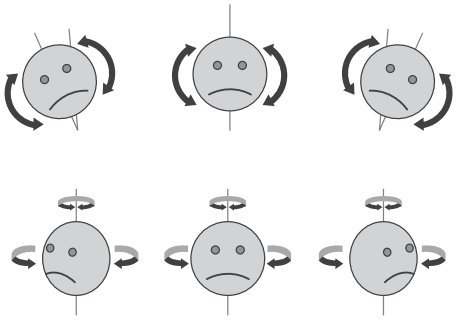
Symptômes nécessitant d'arrêter provisoirement ou définitivement de visionner du contenu 3D

- Ne regardez pas du contenu 3D lorsque vous êtes fatigué à cause d'un manque de sommeil, d'une surcharge de travail ou d'une surconsommation d'alcool.
- Lorsque vous éprouvez ces symptômes, arrêtez d'utiliser/visionner du contenu 3D et reposez-vous jusqu'à leur disparition.
  - Consultez votre médecin si ces symptômes persistent. Symptômes possibles : maux de tête, douleurs des globes oculaires, vertiges, nausée, palpitation, images floues, gêne, images en double, gêne ou fatigue visuelle.

⚠ ATTENTION

Environnement de visionnage

- Distance de visionnage
  - Lors du visionnage de contenu 3D, gardez une distance équivalente au double de la diagonale de l'écran. Si vous ressentez une gêne lors du visionnage de contenu 3D, éloignez-vous davantage de la TV.
- Position de visionnage
  - Placez-vous face au centre de l'écran, au niveau des yeux, la tête bien droite. Dans le cas contraire, vous risquez de ne pas voir le contenu 3D correctement.



Âge pour le visionnage

- Enfants
  - L'utilisation/le visionnage de contenu 3D par des enfants de moins de 5 ans est interdit.
  - Les enfants de moins de 10 ans peuvent réagir de manière excessive car leur vision est en cours de développement (ils peuvent, par exemple, essayer de toucher l'écran ou de sauter dedans). Il est nécessaire d'apporter une surveillance spéciale et une attention particulière aux enfants qui visionnent du contenu 3D.
  - Les enfants présentent une plus grande disparité binoculaire des présentations en 3D que les adultes car la distance entre leurs yeux est plus petite. En revanche, ils perçoivent davantage la profondeur stéréoscopique des images 3D que les adultes.
- Adolescents
  - Les adolescents de moins de 19 ans peuvent présenter une plus grande sensibilité du fait de la stimulation résultant de la luminosité du contenu 3D. Conseillez-leur de ne pas regarder de contenu 3D de manière prolongée lorsqu'ils sont fatigués.
- Personnes âgées
  Les personnes âgées perçoivent moins les effets 3D que les personnes jeunes. Ne vous asseyez pas plus près de la TV que la distance recommandée.

Mise en garde lors de l'utilisation de lunettes 3D

- Veillez à utiliser des lunettes 3D LG. Dans le cas contraire, vous risquez de ne pas voir les vidéos 3D correctement.
- N'utilisez pas les lunettes 3D comme lunettes de vue, lunettes de soleil ou lunettes de protection.
- L'utilisation de lunettes 3D modifiées peut entraîner une fatigue oculaire ou une distorsion de l'image.
- Gardez vos lunettes 3D à l'abri des températures extrêmement froides ou chaudes. Cela pourrait les déformer.
- Les lunettes 3D sont fragiles et se rayent facilement. Utilisez toujours un chiffon doux et propre pour nettoyer les verres. Ne rayez pas les verres des lunettes 3D avec un objet pointu et n'y appliquez pas de produits chimiques.
- L'écran peut clignoter lors du visionnage de vidéos 3D avec un éclairage fluorescent ou à trois longueurs d'onde. Le cas échéant, baissez ou éteignez la lumière.
- D'autres appareils électroniques ou de communication doivent être mis hors tension ou éloignés du téléviseur car ils peuvent provoquer des interférences et empêcher le bon fonctionnement de la fonction 3D.
- Lorsque vous regardez la TV en position allongée, les images 3D peuvent paraître plus sombres ou invisibles.

REMARQUE

- L’image ci-dessous peut être différente de celle affichée sur votre téléviseur.
- L'affichage à l'écran de votre TV peut différer légèrement de celui qui est présenté dans ce manuel.
- Les menus et options disponibles peuvent être différents selon la source d'entrée ou le modèle de produit utilisé.
- De nouvelles fonctionnalités pourront être ajoutées ultérieurement à ce téléviseur.
- La TV peut être mise en mode veille pour réduire la consommation d'électricité. Pour réduire la consommation d'énergie, la TV doit être éteinte si personne ne la regarde pendant un certain temps.
- La consommation d'énergie pendant l'utilisation peut être limitée de façon significative en réduisant la luminosité de l'image. Cela aura pour effet de réduire le coût global de fonctionnement.
- L’appareil doit être raccordé à une prise électrique située à proximité et facilement accessible. Sur certains appareils ne disposant pas de bouton marche/arrêt, la mise hors tension de l’appareil s’effectue en débranchant le cordon d’alimentation.

PROCÉDURE D'INSTALLATION

1 Ouvrez la boîte et assurez-vous d'avoir tous les accessoires.
2 Fixez le support au moniteur.
3 Connectez un périphérique externe au moniteur.
4 Assurez-vous que la connexion réseau est disponible.
Vous pouvez utiliser les fonctions réseau de la TV uniquement lorsque la connexion réseau est établie.

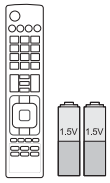
ASSEMBLAGE ET PRÉPARATION

Déballage

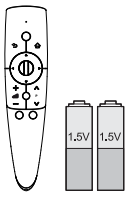
Vérifiez que la boîte de votre moniteur contient les éléments suivants. S'il manque des accessoires, contactez le revendeur auprès duquel vous avez acheté votre produit. L'aspect réel des produits et articles présentés dans ce manuel peut différer des illustrations.

ATTENTION

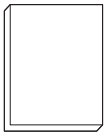
- Afin d'optimiser la sécurité et la durée de vie du produit, n'utilisez pas d'éléments non agréés.
- La garantie ne couvre pas les dommages ou les blessures dus à l'utilisation d'éléments non agréés.
- Sur certains modèles, un film fin est appliqué sur l’écran et celui-ci ne doit pas être retiré.



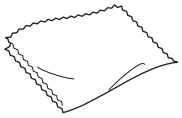
Télécommande et piles (AAA)
(voir p. 20)



Télécommande Magic Remote, piles (AA)
(Uniquement 50/60PM97**)
(voir p. 21)



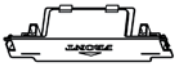
Manuel d'utilisation



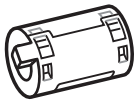
Chiffon de nettoyage
(selon le modèle)
Utilisez-le pour enlever la poussière du boîtier.

Cordon d'alimentation

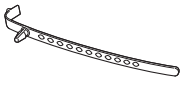
Attache du cordon d'alimentation
(voir p. A-4)



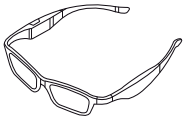
Cache de protection
(voir p. A-4)



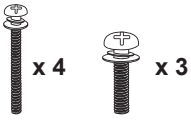
Noyau de ferrite
(selon le modèle)
(voir p. 14)



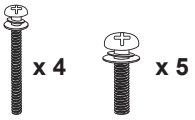
Attache-câble
(selon le modèle)
(voir p. A-4)



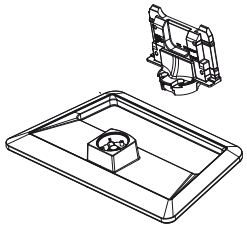
Lunettes 3D
(AG-S350)
(selon le modèle)



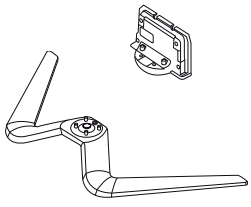
Vis pour l'assemblage
(Uniquement 42/50PM47**, 50/60PM67**, 50PM68**, 50PM97**)
(voir p. A-3)



Vis pour l'assemblage
(Uniquement 60PM68**, 60PM97**)
(voir p. A-3)



Corps du support / Base du support
(Uniquement 42/50PM47**, 50/60PM67**)
(voir p. A-3)



Corps du support / Base du support
(Uniquement 50/60PM68**, 50/60PM97**)
(voir p. A-3)

Serre-câble
(Uniquement 50/60PM68**, 50/60PM97**)
(voir p. A-3)

REMARQUE

- Les éléments fournis avec votre produit diffèrent en fonction du modèle choisi.
- Les caractéristiques des produits ou le contenu de ce manuel peuvent être modifiés sans préavis en cas de mise à jour des fonctions.

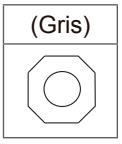
Utilisation de la ferrite

1 La ferrite peut être utilisée pour réduire les ondes électromagnétiques dans le câble audio du PC. Entourez le câble audio du PC autour de la ferrite trois fois. Placez la ferrite près du téléviseur.

[vers un périphérique externe]

[vers la TV]

[Figure 1]

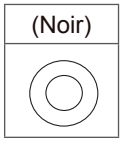


[Vue transversale d'une ferrite]

2 La ferrite peut être utilisée pour réduire les ondes électromagnétiques dans le câble d'alimentation. Entourez le câble d'alimentation autour de la ferrite une seule fois. Placez la ferrite près du téléviseur et d'une prise murale.

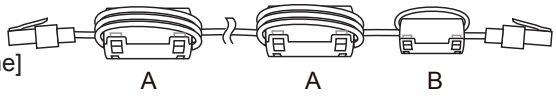
[vers une prise murale]
[vers la TV]

[Figure 2]



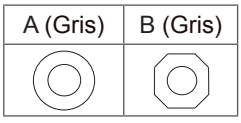
[Vue transversale d'une ferrite]

3 La ferrite peut être utilisée pour réduire les ondes électromagnétiques dans le câble LAN. Enroulez une fois le câble LAN autour du tore ferrite B et trois fois autour du tore ferrite A. Placez la ferrite près de la TV et d'un périphérique externe.

[vers un périphérique externe] 

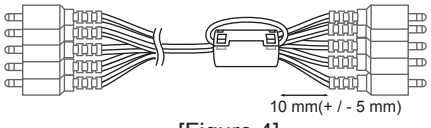
[vers la TV]

[Figure 3]



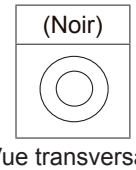
[Vue transversale d'une ferrite]

4 La ferrite peut être utilisée pour réduire les ondes électromagnétiques dans le câble des composants Y, Pb, Pr, L, R. Enroulez une fois le câble Composantes Y, Pb, Pr, L, R autour de la ferrite. Placez la ferrite près du téléviseur.

[vers un périphérique externe] 

[vers la TV]

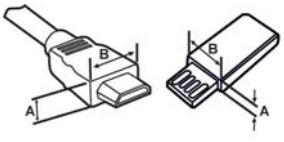
[Figure 4]



[Vue transversale d'une ferrite]

- Si vous disposez de six ferrites, suivez les instructions des illustrations 1, 2 et 3.
- Si vous disposez de sept ferrites, suivez les instructions des illustrations 1, 2, 3 et 4.

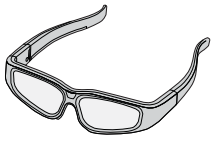
- Pour une connexion optimale, les câbles HDMI et les périphériques USB doivent comporter des connecteurs d'une épaisseur inférieure à 10 mm et d'une largeur inférieure à 18 mm. Utilisez une rallonge prenant en charge USB 2.0 si le câble USB ou la clé USB ne s'adapte pas au port USB de la TV.



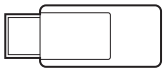
*A ≦ 10 mm
*B ≦ 18 mm

Achat séparé

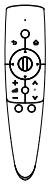
Des articles vendus séparément peuvent faire l'objet de remplacements ou de modifications sans préavis dans le but d'améliorer la qualité du produit.
Contactez votre revendeur pour vous procurer ces articles.
Ces périphériques fonctionnent uniquement avec certains modèles.



AG-S3**
Lunettes 3D



AN-WF100
LAN sans fil

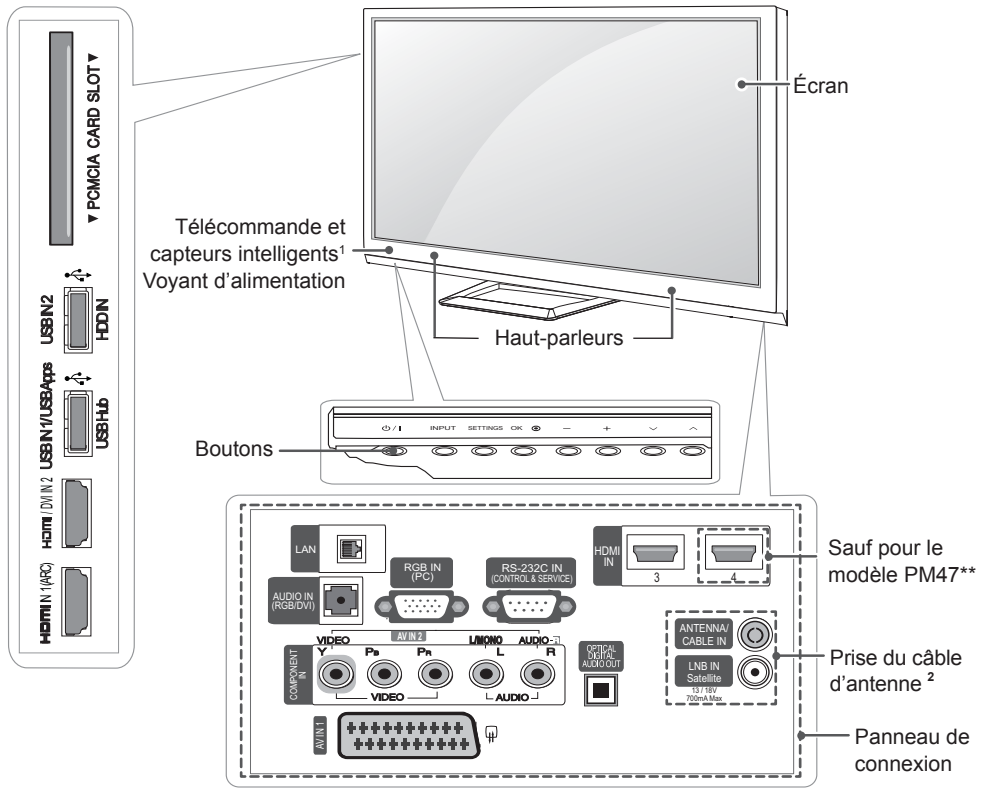


AN-MR300
Télécommande Magic Remote

Compatibilité	PM47**	PM67**	PM68**	PM97**
AG-S3** Lunettes 3D	•	•	•	•
AN-WF100 LAN sans fil	•	•		
AN-MR300 Télécommande Magic Remote	•	•	•	•

Le nom ou le design du modèle peut changer en cas de mise à niveau des fonctions du produit, des conditions de diffusion ou des politiques de confidentialité du fabricant.

Pièces et boutons



Boutons	Description
⏻ / I	Permet de mettre le moniteur sous/hors tension.
INPUT	Permet de changer la source d'entrée.
SETTINGS	Permet d'accéder au menu principal ou bien d'enregistrer votre entrée et de quitter les menus.
OK ◉	Permet de sélectionner l'option du menu en surbrillance ou de confirmer une entrée.
– +	Permet de régler le niveau du volume.
∨ ∧	Permet de parcourir les chaînes enregistrées.

1 Capteur intelligent - Ajuste la qualité et la luminosité de l'image en fonction de l'environnement.
2 Prise du câble d'antenne - La prise du câble d'antenne peut différer du modèle.

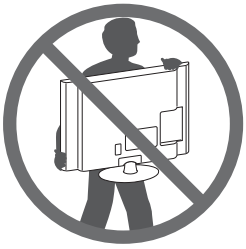
Soulever et déplacer la TV

Lisez les consignes suivantes afin d'éviter de rayer ou d'endommager la TV en la déplaçant, en la soulevant ou en la transportant, quels que soient le type et les dimensions de l'appareil.

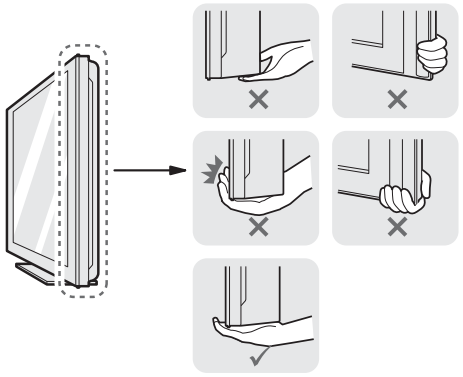
ATTENTION

- Évitez toujours de toucher l'écran, car vous risqueriez de l'endommager.

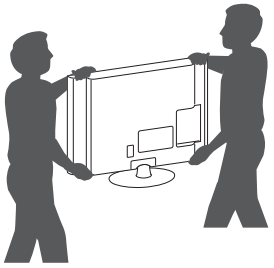
- Nous vous recommandons de déplacer la TV dans sa boîte ou son emballage d'origine.
- Avant de déplacer ou de soulever la TV, déconnectez le cordon d'alimentation et tous les câbles.
- Lorsque vous soulevez la TV, orientez l'écran à l'opposé de vous pour éviter de l'endommager.



- Maintenez fermement la TV par le haut et le bas du cadre. Veillez à ne pas la tenir par la partie transparente, le haut-parleur ou la zone de la grille du haut-parleur.



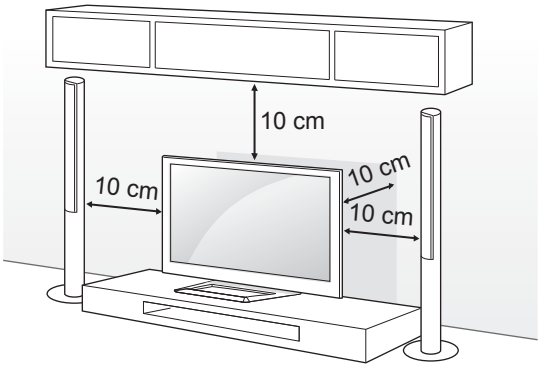
- Si votre téléviseur est volumineux, faites-vous aider par une autre personne.
- Lorsque vous transportez la TV, tenez-la comme indiqué sur l'illustration suivante.



- Lorsque vous transportez la TV, ne l'exposez pas à des secousses ou à des vibrations excessives.
- Lorsque vous transportez la TV, maintenez-la à la verticale, sans la coucher sur le côté ni l'incliner vers la gauche ou la droite.

Installation sur une table

1 Soulevez et positionnez la TV à la verticale sur une table.
- Laissez au moins 10 cm entre le mur et le moniteur pour assurer une bonne ventilation.



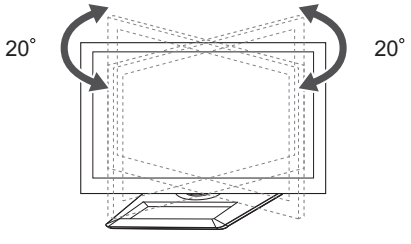
2 Branchez le cordon d'alimentation sur une prise murale.

ATTENTION

- Ne placez pas la TV à côté ou sur des sources de chaleur. Cela pourrait provoquer un incendie ou d'autres dommages.

Ajustement de l'angle de la TV afin de trouver le meilleur angle de vue

(Cette option n'est pas disponible sur tous les modèles.)
Ajustez l'angle de la TV afin de trouver le meilleur angle de vue. Faites pivoter la TV de 20 degrés vers la gauche ou la droite ou réglez l'angle d'inclinaison pour obtenir le meilleur confort visuel.

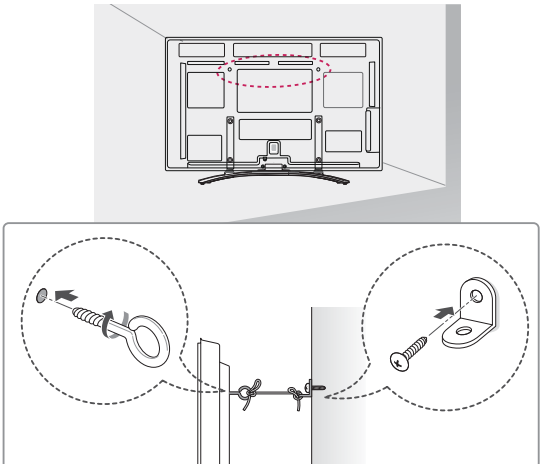


ATTENTION

Faites attention à vos doigts lorsque vous ajustez l'angle du produit.
» Vous pourriez vous blesser en cas d'écrasement des mains ou des doigts. Si le produit est trop incliné, il peut tomber, provoquant des dommages ou des blessures.

Fixation fiable de la TV au mur

(Cette option n'est pas disponible sur tous les modèles.)



1 Insérez et serrez les boulons à œil, ou les supports et les boulons à l'arrière de la TV.
- Si des boulons sont insérés dans les trous des boulons à œil, dévissez d'abord ces boulons.

2 Fixez les supports muraux avec les boulons sur le mur.
Ajustez le support mural et les boulons à œil à l'arrière de la TV.

3 Attachez les boulons à œil et les supports muraux avec un cordon solide.
Le cordon doit rester en position horizontale par rapport à la surface plane.

ATTENTION

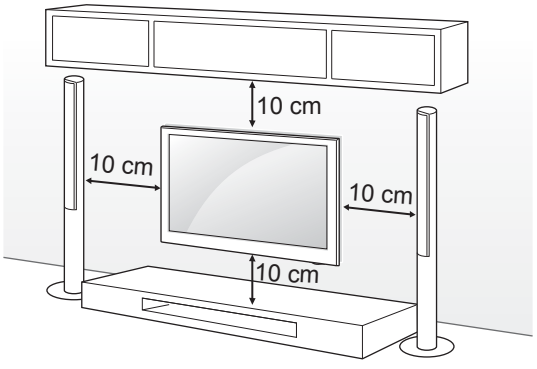
- Veillez à empêcher les enfants de grimper sur la TV ou de s'y suspendre.

REMARQUE

- Utilisez une plate-forme ou un meuble d'une largeur et d'une résistance suffisantes pour soutenir en toute sécurité la TV.
- Les supports, les boulons et les cordons ne sont pas fournis. Pour en savoir plus sur les accessoires en option, contactez votre revendeur.

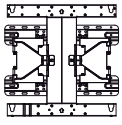
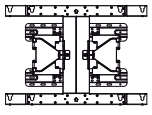
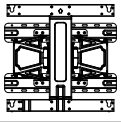
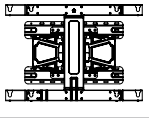
Fixation du support mural

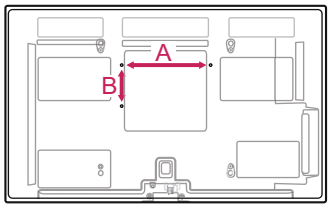
Prenez les précautions nécessaires pour fixer le support mural en option à l'arrière de la TV. Installez-le sur un mur solide perpendiculaire au sol. Contactez du personnel qualifié pour fixer la TV sur d'autres matériaux de construction. Pour l'installation murale, LG recommande l'intervention de professionnels qualifiés.



Veillez à utiliser des vis et un support mural conformes aux normes VESA. Les dimensions standard des kits de support mural sont indiquées dans le tableau suivant.

Achat séparé (support mural)

Modèle	42/50PM47** 50PM67** 50PM68** 50PM97**	60PM67** 60PM68** 60PM97**
VESA (A x B)	400 x 400	600 x 400
Vis standard	M6	M8
Nombre de vis	4	4
Support mural	PSW400B 	PSW600B 
	PSW420BX 	PSW620BX 



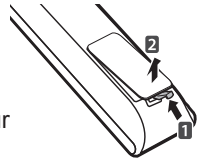
ATTENTION

- Débranchez le cordon d'alimentation avant de déplacer ou d'installer la TV. Vous éviterez ainsi tout risque d'électrocution.
- Si vous fixez la TV au plafond ou sur un mur oblique, le produit risque de tomber et de blesser quelqu'un.
  Utilisez un support mural LG agréé et contactez votre revendeur local ou une personne qualifiée.
- Ne serrez pas trop les vis. Cela pourrait endommager la TV et entraîner l'annulation de votre garantie.
- Utilisez des vis et supports de fixation murale répondant aux spécifications de la norme VESA. La garantie ne couvre pas les dommages ou les blessures dus à une mauvaise utilisation ou à l'utilisation d'accessoires non agréés.

REMARQUE

- N'utilisez que des vis répondant aux spécifications de la norme VESA.
- Le kit de support mural est fourni avec un manuel d'installation et les pièces nécessaires à l'installation.
- Le support mural est proposé en option. Pour en savoir plus sur les accessoires en option, contactez votre revendeur.
- La longueur des vis dépend du modèle de support mural. Vérifiez leur longueur avant de procéder à l'installation.
- Pour plus d'informations, consultez le manuel fourni avec le support mural.

TÉLÉCOMMANDE



Les descriptions contenues dans ce manuel font référence aux touches de la télécommande.
Veuillez lire attentivement ce manuel et utiliser correctement la TV.
Pour changer les piles, ouvrez le couvercle et remplacez-les (modèle : 1,5 V AAA).
Faites correspondre les pôles ⊕ et ⊖ avec les signes sur l'étiquette placée à l'intérieur du compartiment, puis refermez le couvercle.
Pour retirer les piles, faites l'inverse de la procédure l'installation.
Les piles et batteries internes au produit ou raccordées à celui-ci ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que celle du soleil, d'un feu ou d'uneorigine similaire.

⚠ ATTENTION

- N'associez pas des piles neuves avec des piles anciennes, car cela pourrait endommager la télécommande.

Veillez à orienter la télécommande vers le capteur situé sur la TV.

(Guide de l'utilisateur)
Voir le guide de l'utilisateur.

RATIO
Redimensionne une image.

INPUT
Permet de changer la source d'entrée.

TV/RAD
Sélectionne le programme Radio, TV et TNT

LIST
Permet d'accéder à la liste des programmes.

(Espace)
Ouvre un espace vide sur le clavier de l'écran.

Q.VIEW
Revient au programme précédemment visionné.

FAV
Permet d'accéder à votre liste de canaux favoris.

3D
Pour la lecture des vidéos en 3D.

PAGE
Passe à l'écran précédent ou suivant.

SETTINGS
Permet d'accéder aux menus principaux.

HOME
Permet d'accéder aux menus d'accueil.

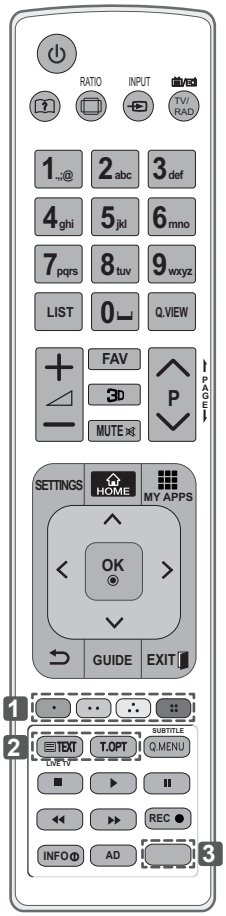
MY APPS
Affiche la liste des applications.

Touches de navigation (haut/bas/gauche/droite)
Permettent de parcourir les menus ou options.

OK
Permet de sélectionner les menus ou options et de confirmer votre entrée.

(Retour)
Permet de revenir au niveau précédent.

GUIDE
Présente le guide de programmes.



EXIT
Efface les informations affichées à l'écran et revient à l'affichage TV.

1 Touches de couleur
Ces touches permettent d'accéder à des fonctions spéciales dans certains menus.
(• : rouge, •• : vert, ••• : jaune, •••• : bleu)

2 TOUCHES TÉLÉTEXTE
Ces touches sont utilisées pour le télétexte.

SUBTITLE
Rappelle le sous-titrage de votre choix en mode numérique.

Q. MENU
Permet d'accéder au menu rapide.

LIVE TV
Permet de revenir au programme en direct.

Touches de commande (■, ▶, ❚❚, ◀◀, ▶▶)
Contrôle le contenu Premium, les menus de l'enregistreur numérique ou Smart Share ou les périphériques SIMPLINK compatibles (USB, SIMPLINK ou DVR).

REC ●
Permet de régler le menu de l'enregistreur numérique.

INFO ⓘ
Affiche les informations liées au programme actuel et à l'écran.

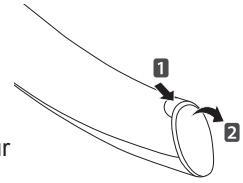
AD
Active ou désactive la fonction de description audio.

3 APP/✱
Sélectionne la source de menu TV de la plate-forme domestique multimédia. (uniquement en Italie) (selon le modèle)

3 @ ORANGE
Permet d'accéder directement à votre portail Internet de divertissement et aux services d'informations développés par Orange. (uniquement en France)

FONCTIONS DE LA TÉLÉCOMMANDE MAGIC REMOTE

Cet élément n'est pas intégré à tous les modèles.



Lorsque le message « La batterie de la télécommande magic remote est faible. Remplacez les piles. » s'affiche, remplacez la pile.
Pour changer les piles, ouvrez le couvercle et remplacez-les (modèle : 1,5 V AA).
Faites correspondre les pôles ⊕ et ⊖ avec les signes sur l'étiquette placée à l'intérieur du compartiment, puis refermez le couvercle. Veillez à orienter la télécommande vers le capteur situé sur la TV.
Pour retirer les piles, inversez la procédure d'installation.
Les piles et batteries internes au produit ou raccordées à celui-ci ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que celle du soleil, d'un feu ou d'une origine similaire.

FRANÇAIS

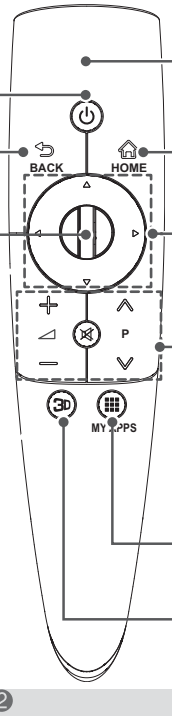
⚠ ATTENTION

- N'associez pas des piles neuves avec des piles anciennes, car cela pourrait endommager la télécommande.
- Aucun dongle nécessaire pour faire fonctionner la Télécommande magic remote. Le récepteur est intégré au téléviseur.

⏻ (MARCHE-ARRÊT)
Permet d'éteindre ou d'allumer la TV.

BACK (Retour)
Permet de revenir au niveau précédent.

Molette (OK)
Permet de sélectionner les menus ou options et de confirmer votre entrée.
Permet de parcourir les canaux enregistrés
Si vous appuyez sur la touche de navigation tout en déplaçant le pointeur à l'écran, le pointeur disparaît et la télécommande magic remote fonctionne comme une télécommande classique. Pour réafficher le pointeur, tournez la télécommande magic remote d'un côté et de l'autre.



Pointeur (émetteur RF)
Clignote en fonctionnement.

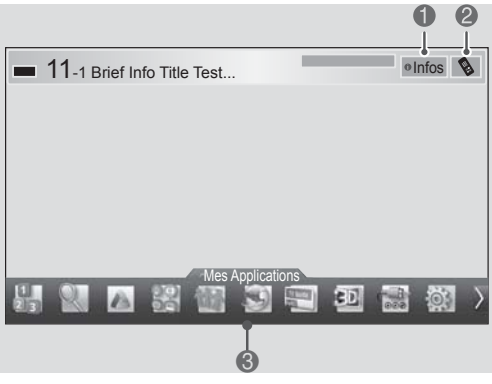
HOME (Accueil)
Permet d'accéder au menu d'accueil.

Touches de navigation
(haut/bas/gauche/droite)
Permettent de parcourir les menus ou options.

+ ◿ -
Permet de régler le niveau du volume.
∧ P ∨
Permet de parcourir les chaînes ou les canaux enregistrés
SOURDINE
Permet de couper tous les sons.

MY APPS
Affiche la liste des applications.

3D
Permet de lire des vidéos 3D.



❶	Si vous appuyez sur **(OK)** sur la molette de la télécommande magic remote, l'écran suivant apparaît. Affiche des informations sur le programme et l'écran actuels.
❷	Appuyez sur ce bouton pour afficher le clavier numérique et sélectionner le numéro de la chaîne.
❸	Vous pouvez sélectionner le menu Mes applications.

Enregistrement de la télécommande magic remote

Vous devez coupler (enregistrer) la télécommande magic remote avec votre téléviseur avant de l'utiliser.

Comment enregistrer la télécommande magic remote

	1 Pour l'enregistrer automatiquement, allumez la TV et appuyez sur la touche **Molette (OK)**. Une fois l'enregistrement terminé, le message de fin apparaît à l'écran. 2 Si l'enregistrement échoue, éteignez la TV, rallumez-la, puis appuyez sur la touche **Molette (OK)** pour réessayer.

Comment enregistrer à nouveau la télécommande magic remote

BACK (Retour) **HOME (Accueil)**	1 Maintenez les touches **BACK** (Retour) et **HOME** (Accueil) enfoncées pendant 5 secondes pour réinitialiser l'enregistrement et le finaliser à l'aide des instructions « Comment enregistrer la télécommande magic remote » ci-dessus. 2 Pour enregistrer à nouveau la télécommande magic remote, appuyez sur la touche **BACK** (Retour) pendant 5 secondes en pointant la télécommande vers la TV. Une fois l'enregistrement terminé, le message de fin apparaît à l'écran.

Comment utiliser la télécommande magic remote

	1 Si le pointeur disparaît, bougez doucement la télécommande vers la gauche ou la droite. Il réapparaîtra automatiquement à l'écran. » Lorsque le pointeur n'est pas été utilisé pendant un certain laps de temps, il disparaît. 2 Vous pouvez bouger le pointeur en pointant le récepteur de la télécommande vers la TV, puis en le bougeant vers la gauche, la droite, le haut ou le bas. » Si le pointeur ne fonctionne pas correctement, patientez 10 secondes puis recommencez.

Consignes relatives à l'utilisation de la télécommande magic remote

- La télécommande doit toujours se trouver à une distance de communication maximum de 10 m. Si vous utilisez la télécommande à une distance supérieure à celle recommandée ou si un objet gêne la communication, cette dernière pourrait échouer.
- Un échec de communication peut résulter des périphériques situés à proximité. Les appareils électriques, comme les fours micro-ondes ou les appareil LAN sans fil, peuvent provoquer des interférences car ils utilisent la même bande passante (2,4 GHz) que la télécommande magic remote.
- La télécommande magic remote peut également être endommagée ou ne pas fonctionner correctement suite à une chute ou à un choc violent.
- Veillez à ne pas cogner la télécommande magic remote contre des meubles ou d'autres personnes quand vous l'utilisez.
- Le fabricant et l'installateur ne peuvent pas fournir ce produit dans des services de santé car le dispositif sans fil applicable peut provoquer des interférences électriques.
- Il est recommandé de placer un point d'accès à plus d'un mètre de la TV. Si le point d'accès est installé à moins d'un mètre, la télécommande magic remote risque de ne pas fonctionner à cause des interférences de fréquence.

UTILISATION DU GUIDE DE L'UTILISATEUR

Le guide de l'utilisateur vous permet d'accéder plus facilement aux informations complètes sur la TV.

1 Appuyez sur la touche d'accueil ⌂ **HOME** pour accéder au menu **correspondant**.
2 Sélectionnez **Guide de l'utilisateur** et appuyez sur **(OK)** sur la molette.

Guide de l'utilisateur

REMARQUE

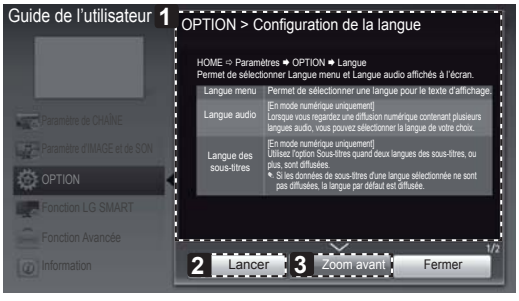
- Vous pouvez également accéder au guide de l'utilisateur en appuyant sur ? (**Guide de l'utilisateur**) sur la télécommande.

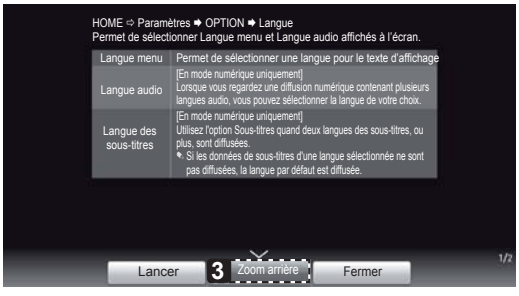
1 Affiche la chaîne que vous regardez ou l'écran des sources d'entrée disponibles.

2 Permet de sélectionner la catégorie souhaitée.

3 Permet de sélectionner l'article souhaité. Vous pouvez utiliser ∧/∨ pour parcourir les pages.

4 Permet de parcourir la description de la fonction qui vous intéresse depuis l'index.





1 Affiche la description du menu sélectionné. Vous pouvez utiliser ∧/∨ pour parcourir les pages.

2 Permet d'accéder directement au menu sélectionné depuis le guide de l'utilisateur.

3 Permet d'effectuer un zoom avant ou arrière.

FRANÇAIS

MAINTENANCE

Nettoyage de votre TV

Nettoyez régulièrement votre TV pour conserver des performances optimales et pour allonger la durée de vie du produit.

ATTENTION

- Avant toute chose, veillez à couper l'alimentation et à débrancher le cordon d'alimentation et tous les autres câbles.
- Lorsque vous prévoyez de ne pas utiliser le téléviseur pendant une longue période, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale afin d'éviter tout endommagement dû à une étincelle ou une surtension.

Écran, cadre, boîtier et support

- Pour éliminer la poussière ou une saleté légère, essuyez la surface avec un chiffon doux, propre et sec.
- Pour retirer des taches importantes, essuyez la surface avec un chiffon doux imbibé d'eau propre ou d'un détergent doux dilué. Essuyez ensuite immédiatement avec un chiffon sec.

ATTENTION

- Évitez toujours de toucher l'écran, car vous risqueriez de l'endommager.
- Ne poussez pas, ne frottez pas ou ne cognez pas la surface de l'écran avec l'ongle ou un objet contondant, car cela pourrait causer des rayures et des déformations de l'image.
- N'utilisez pas de produits chimiques car cela pourrait endommager le produit.
- Ne pulvérisez pas de liquide sur la surface. Si de l'eau pénètre dans la TV, cela peut provoquer un incendie, une électrocution ou un dysfonctionnement.

Cordon d'alimentation

Retirez régulièrement la poussière ou les saletés accumulées sur le cordon d'alimentation.

DÉPANNAGE

Problème	Solution
Impossible de commander la TV avec la télécommande.	• Vérifiez le capteur de la télécommande sur la TV et essayez de nouveau. • Vérifiez qu'aucun obstacle n'est placé entre la TV et la télécommande. • Vérifiez si les piles fonctionnent et si elles sont correctement installées (⊕ sur ⊕, ⊖ sur ⊖).
Aucune image n'est affichée et aucun son n'est émis.	• Vérifiez si l'appareil est allumé. • Vérifiez si le cordon d'alimentation est raccordé à la prise murale. • Vérifiez la prise en branchant d'autres appareils.
La TV s'éteint de manière soudaine.	• Vérifiez les paramètres de contrôle de l'alimentation. Il peut y avoir une coupure de courant. • Vérifiez si l'option Veille auto. est activée dans les réglages de l'heure. • Si aucun signal n'est présent quand la TV est allumée, la TV s'éteint automatiquement après 15 minutes d'inactivité.
Une fois que vous êtes connecté au PC (RGB/ HDMI DVI), le message « Aucun signal » ou « Format invalide » s'affiche.	• Allumez/éteignez le téléviseur à l'aide de la télécommande. • Reconnectez le câble RGB/HDMI. • Redémarrez le PC une fois le téléviseur allumé.

CONFIGURATION DU PÉRIPHÉRIQUE DE CONTRÔLE EXTERNE

Pour obtenir plus d'informations sur la configuration du périphérique de contrôle externe, rendez-vous sur www.lg.com.

SPÉCIFICATIONS

Les spécifications produit peuvent être modifiées sans préavis en cas de mise à niveau des fonctions.

Spécifications du module LAN sans fil (TWFM-B003D)	
Norme	IEEE802.11a/b/g/n
Plage de fréquence	2 400 à 2 483,5 MHz 5 150 à 5 250 MHz 5 725 à 5 850 MHz
Modulation	CCK / OFDM / MIMO
Puissance en sortie (utilisation normale)	802.11a : 11 dBm 802.11b : 15 dBm 802.11g : 13 dBm 802.11n - 2,4 GHz : 13 dBm 802.11n - 5 GHz : 13 dBm
Débit	802.11a/g : 54 Mbit/s 802.11b : 11 Mbit/s 802.11n : 300 Mbit/s
Gain de l'antenne (utilisation normale)	2 400 à 2 483,5 MHz : -2,5 dBi 5 150 à 5 250 MHz : -2,2 dBi 5 725 à 5 850 MHz : -2,9 dBi
Bande passante occupée	802.11a/b/g : HT20 802.11n : HT20/40
• Comme le canal de bande utilisé varie d'un pays à l'autre, l'utilisateur ne peut pas modifier ou régler la fréquence de fonctionnement. Ce produit est réglé conformément au tableau de fréquences régionales.	

Spécifications du module Bluetooth (BM-LDS302)	
Norme	Version Bluetooth 3.0
Plage de fréquence	2 400 à 2 483,5 MHz
Puissance en sortie (max.)	10 dBm ou moins
Débit (max.)	3 Mbit/s
Distance de communication	Visibilité d'environ 10 m

LG
Life's Good

MANUALE DELL'UTENTE
TV AL PLASMA

Leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare l'apparecchio e conservarlo come riferimento futuro.

www.lg.com

INDICE

3 LICENZE

3 AVVISO PER IL SOFTWARE OPEN SOURCE

4 ISTRUZIONI DI SICUREZZA

10 - Visione di immagini 3D (solo modelli 3D)

12 PROCEDURA DI INSTALLAZIONE

12 MONTAGGIO E PREPARAZIONE

12 Disimballaggio
15 Acquisto separato
16 Componenti e pulsanti
17 Sollevamento e spostamento del TV
18 Montaggio su un tavolo
19 Montaggio a parete

20 TELECOMANDO

21 FUNZIONI DEL TELECOMANDO MAGICO

22 Registrazione del telecomando magico
22 Come utilizzare il telecomando magico
22 Precauzioni nell'uso del telecomando magico

23 UTILIZZO DELLA MANUALE DELL'UTENTE

24 MANUTENZIONE

24 Pulizia del televisore
24 - Schermo, cornice, telaio e supporto
24 - Cavo di alimentazione

24 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

25 IMPOSTAZIONE DI UN DISPOSITIVO DI CONTROLLO ESTERNO

25 SPECIFICHE TECNICHE

ITALIANO

AVVISO

- Ignorando i messaggi di avviso, si corre il rischio di subire gravi lesioni fisiche o di provocare incidenti o danni letali.

ATTENZIONE

- Ignorando i messaggi di attenzione, si corre il rischio di subire lesioni fisiche minori o di danneggiare il prodotto.

NOTA

- Le note forniscono chiarimenti e informazioni su come utilizzare il prodotto in modo sicuro. Leggere le note attentamente prima di utilizzare il prodotto.

LICENZE

Le licenze supportate possono variare da un modello all'altro. Per ulteriori informazioni sulle licenze, visitare il sito *www.lg.com*.

Prodotto su licenza di Dolby Laboratories. "Dolby" e il simbolo a doppia D sono marchi di Dolby Laboratories.

HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi commerciali o marchi registrati di HDMI Licensing LLC.

INFORMAZIONI SU DIVX VIDEO: DivX® è un formato video digitale creato da DivX, LLC, società controllata da Rovi Corporation. Questo è un dispositivo DivX Certified® ufficiale che riproduce video DivX. Per ulteriori informazioni e strumenti software per convertire i file in video DivX, visitare *divx.com*.

INFORMAZIONI SU DIVX VIDEO-ON-DEMAND: questo dispositivo DivX Certified® deve essere registrato per poter riprodurre i film acquistati in formato DivX Video-on-Demand (VOD). Per ottenere il codice di registrazione, individuare la sezione DivX VOD nel menu di configurazione del dispositivo. Visitare il sito vod.divx.com per ulteriori informazioni su come completare la procedura di registrazione.

"DivX Certified® per riprodurre video DivX® in alta definizione fino a 1080p, compresi i contenuti premium."

"DivX®, DivX Certified® e i logo associati sono marchi di Rovi Corporation o società da questa controllate e sono utilizzati in concessione di licenza".

"Coperto da uno o più dei seguenti brevetti degli Stati Uniti:"
7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274”

Prodotto su licenza e coperto da uno o più dei seguenti numeri di brevetto degli Stati Uniti: 5.956.674; 5.974.380; 6.487.535 e altri brevetti degli Stati Uniti e di altri Paesi rilasciati o in attesa di approvazione. DTS, il simbolo, e DTS insieme al simbolo, sono marchi registrati; DTS 2.0+Digital Out è un marchio registrato di DTS, Inc. Il prodotto include programmi software. © DTS, Inc. Tutti i diritti riservati.

ITALIANO

AVVISO PER IL SOFTWARE OPEN SOURCE

Per ottenere il codice sorgente contenuto in questo prodotto secondo quanto consentito dalle licenze GPL, LGPL, MPL e altre licenze Open Source, visitare *http://opensource.lge.com*.
In aggiunta al codice sorgente, sono disponibili per il download tutti i termini di licenza, le esclusioni di responsabilità e le relative note di copyright.
LG Electronics fornisce anche il codice Open Source su CD-ROM a fronte del pagamento di una cifra a copertura dei costi che tale distribuzione comporta (come il costo del supporto, di spedizione e gestione) in seguito a richiesta inviata via e-mail a: opensource@lge.com. Questa offerta è valida per tre (3) anni a partire dalla data di acquisto del prodotto.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

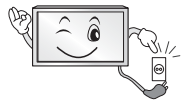
Leggere attentamente queste istruzioni di sicurezza prima di utilizzare il prodotto.

AVVISO

- Non collocare il televisore e il telecomando nei seguenti ambienti:
  - In un luogo esposto alla luce diretta del sole
  - In un luogo dove è presente un elevato livello di umidità, ad esempio in bagno
  - Vicino a fonti di calore, ad esempio stufe o altri dispositivi che producono calore
  - Vicino a piani cottura o umidificatori, dove è facilmente esposto a vapore o schizzi di olio
  - In un'area esposta alla pioggia o al vento
  - Vicino a contenitori d'acqua, ad esempio vasi

  Ciò potrebbe comportare il rischio di incendi, scosse elettriche, malfunzionamento o deformazione del prodotto.

- Non posizionare il prodotto in un luogo soggetto alla polvere.
  Ciò potrebbe costituire rischio di incendio.

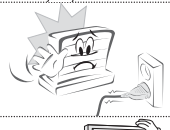


- La presa di rete rappresenta il dispositivo di scollegamento. La presa deve essere facilmente raggiungibile.

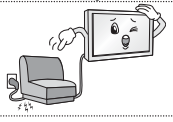
- Non toccare la presa con le mani bagnate. Inoltre, se il terminale del cavo è bagnato o ricoperto di polvere, asciugarlo completamente o rimuovere la polvere. L'eccesso di umidità può provocare scosse elettriche.

- Accertarsi di collegare il cavo di alimentazione alla messa a terra. (Ad eccezione dei dispositivi privi di messa a terra.)
  Si potrebbero subire scosse elettriche o lesioni.

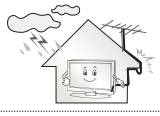
- Inserire completamente il cavo di alimentazione.
  Se il cavo di alimentazione non viene inserito completamente, si potrebbe verificare un incendio.



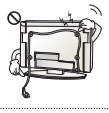
- Accertarsi che il cavo di alimentazione non venga a contatto con oggetti caldi, ad esempio un radiatore.
  Ciò potrebbe costituire rischio di incendio o di scosse elettriche.



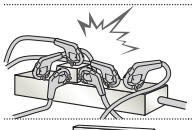
- Non posizionare oggetti pesanti, o il prodotto stesso, sui cavi di alimentazione.
  Ciò potrebbe costituire rischio di scosse elettriche o incendio.



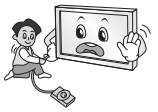
- Piegare il cavo dell'antenna tra l'interno e l'esterno dell'edificio per impedire l'ingresso di gocce di pioggia.
  L'acqua può danneggiare il prodotto e provocare scosse elettriche.



- Quando si monta il televisore sulla parete, assicurarsi di non far passare il cavo di alimentazione e quello dell'antenna dietro al televisore.
  Ciò potrebbe costituire rischio di incendio o di scosse elettriche.



- Non collegare troppi dispositivi elettrici a una singola presa multipla.
  Ciò potrebbe comportare il rischio di incendi dovuti a surriscaldamento.

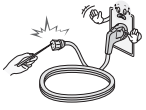


- Attenzione a non far cadere il prodotto quando si collegano dispositivi esterni.
  Ciò potrebbe causare lesioni alle persone o danni al prodotto.

- Tenere il materiale anti-umidità o vinilico dell'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.
  Il materiale antiumidità è nocivo, se ingerito. Se accidentalmente ingerito, far vomitare il paziente e portarlo al più vicino pronto soccorso. Inoltre il materiale vinilico dell'imballaggio può provocare soffocamento. Tenerlo fuori dalla portata dei bambini.

- Impedire ai bambini di arrampicarsi o appendersi al televisore.
  Il prodotto potrebbe cadere e provocare gravi lesioni.

- Smaltire le batterie usate in modo appropriato per evitare che i bambini possano ingerirle.
  In caso di ingestione delle batterie, rivolgersi immediatamente a un medico.



- Non inserire un conduttore (ad esempio un bastoncino metallico) su una delle estremità del cavo di alimentazione mentre l'altra estremità è inserita nella presa a muro. Inoltre, non toccare il cavo di alimentazione subito dopo averlo inserito nella presa a muro.
  Si potrebbero subire scosse elettriche. (in base al modello)

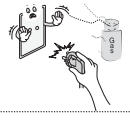
- Non collocare o conservare sostanze infiammabili vicino al prodotto.
  L'incauta manipolazione di sostanze infiammabili può causare esplosioni o incendi.

- Non lasciare cadere nel prodotto oggetti metallici quali monete, mollette per capelli, bastoncini o fil di ferro né oggetti infiammabili quali carta e fiammiferi. Prestare particolare attenzione ai bambini.
  Possono verificarsi scosse elettriche, incendi o lesioni fisiche alle persone. Se un oggetto cade all'interno del prodotto, scollegare il cavo di alimentazione e contattare il centro di assistenza.

- Non spruzzare acqua sul prodotto né pulirlo con prodotti infiammabili (solventi o benzene). Possono verificarsi incendi o scosse elettriche.

- Evitare impatti d'urto sul prodotto o di far cadere oggetti all'interno del prodotto e sullo schermo.
  Vi è il rischio di lesioni alle persone o danneggiamenti al prodotto stesso.

- Non toccare mai il prodotto o l'antenna durante un temporale.
  Si potrebbero subire scosse elettriche.

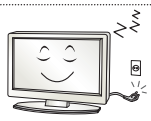


- In caso di perdita di gas, non toccare la presa a muro, aprire le finestre e ventilare.
  Una scintilla potrebbe provocare un incendio o ustioni.

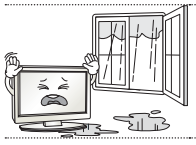
- Non disassemblare, riparare o modificare il prodotto a propria discrezione.
  Vi è il rischio di provocare incendi o scosse elettriche.
  Rivolgersi al centro di assistenza per effettuare il controllo, la taratura o le riparazioni del caso.

- Se si verifica una delle seguenti circostanze, scollegare immediatamente il prodotto dall'alimentazione e contattare il centro di assistenza di zona.
  - Il prodotto ha subito un urto
  - Il prodotto è stato danneggiato
  - Oggetti estranei sono caduti dentro il prodotto
  - Il prodotto produce fumo o odori strani

  Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.



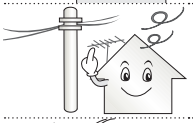
- Se si prevede di non utilizzare il prodotto per un lungo periodo, scollegare il cavo di alimentazione dal prodotto.
  I depositi di polvere possono provocare incendi, mentre l'usura dell'isolamento può provocare perdite di elettricità, scosse elettriche o incendi.



- L'apparecchio non deve essere esposto a gocce o spruzzi di acqua; oggetti contenenti liquidi, quali vasi, non devono essere posizionati sull'apparecchio.

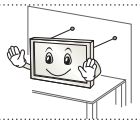
⚠ ATTENZIONE

- Installare il prodotto in un luogo privo di onde radio.



- Tra un'antenna esterna e le linee elettriche deve esserci una distanza sufficiente a impedire che la prima tocchi le seconde anche in caso di caduta dell'antenna per evitare il rischio di scosse elettriche.

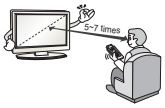
- Non installare il prodotto in luoghi quali mensole instabili o superfici inclinate. Evitare inoltre luoghi soggetti a vibrazione o in cui il prodotto non sia sostenuto appieno.
  In caso contrario il prodotto potrebbe cadere o capovolgersi, con il rischio di lesioni gravi o danneggiamento del prodotto stesso.



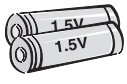
- Se si installa il televisore su un supporto, usare delle precauzioni per evitare che possa rovesciarsi. In caso contrario, il prodotto potrebbe cadere e provocare lesioni alle persone.

- Se si intende montare il prodotto su una parete, collegare l'interfaccia di montaggio VESA standard (parti opzionali) al retro del prodotto. Quando si installa il set per utilizzare la staffa per montaggio a parete (parti opzionali), fissarlo accuratamente in modo che non possa cadere.
- Utilizzare solo gli accessori specificati dal produttore.

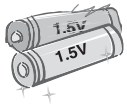
- Per l'installazione dell'antenna, rivolgersi a personale qualificato.
  Tale operazione può comportare il rischio di incendio o di scosse elettriche.



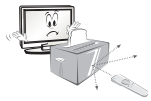
- Quando si guarda la televisione, si raccomanda di mantenere una distanza di almeno 5 - 7 volte la lunghezza della diagonale dello schermo.
  Guardando la TV per periodi prolungati si può avere un effetto di visione sfocata.



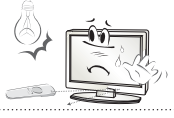
- Utilizzare solo il tipo di batterie indicato.
  In caso contrario, il telecomando potrebbe subire danneggiamenti.



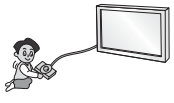
- Non utilizzare batterie vecchie e nuove contemporaneamente.
  Ciò potrebbe causare il surriscaldamento e la perdita di liquido dalle stesse.



- Verificare che non vi siano oggetti tra il telecomando e il sensore.

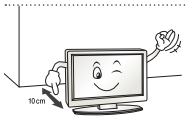


- La luce del sole e altre fonti luminose intense possono interferire con il segnale del telecomando. Se ciò si verifica, oscurare la stanza.



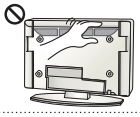
- Quando si collegano dispositivi esterni come console per videogiochi, verificare che i cavi di collegamento siano sufficientemente lunghi.
  In caso contrario il prodotto potrebbe cadere con il rischio di lesioni alle persone o danneggiamento del prodotto stesso.

- Evitare di spegnere il prodotto scollegando il cavo dalla presa a muro. (Non usare la spina come interruttore.)
  Potrebbero verificarsi errori meccanici o scosse elettriche.



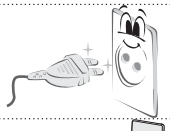
- Seguire le istruzioni di installazione riportate di seguito per evitare il surriscaldamento del prodotto.
  - Collocare il prodotto a una distanza minima di 10 cm dalla parete.
  - Non installare il prodotto in luoghi privi di ventilazione (ad esempio su una mensola o all'interno di un mobile).
  - Non installare il prodotto su un tappeto o su un cuscino.
  - Controllare che la ventola dell'aria non sia bloccata da una tovaglia o da una tenda.

  In caso contrario, si rischia un incendio.

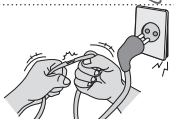


- Dopo aver guardato a lungo il televisore, evitare di toccare le aperture per la ventilazione poiché potrebbero essersi surriscaldate. Questo comportamento non influisce sul funzionamento o sulle prestazioni del prodotto.

- Esaminare periodicamente il cavo dell'apparecchio e se se sono visibili danni o usura, scollegarlo, interrompere l'uso dell'apparecchio e sostituire il cavo con l'esatto componente di ricambio presso un centro servizi autorizzato.



- Evitare che la polvere si depositi sui terminali del cavo di alimentazione o sulla presa.
  Ciò potrebbe costituire rischio di incendio.



- Proteggere il cavo di alimentazione da possibili danni fisici o meccanici, evitando che venga intrecciato, annodato, schiacciato, incastrato in una porta o calpestato. Prestare particolare attenzione alle prese, alle prese a muro e al punto in cui il cavo esce dall'apparecchio.

- Non premere con forza sul pannello con la mano od oggetti affilati, ad esempio unghie, matite o penne e non graffiarlo.

- Evitare di toccare lo schermo o di premere su di esso con le dita troppo a lungo. Questa operazione potrebbe provocare alcuni effetti temporanei di distorsione sullo schermo.

- Quando si pulisce il prodotto e i suoi componenti, scollegare prima il cavo di alimentazione e utilizzare un panno morbido. Non applicare eccessiva forza per evitare di graffiare o scolorire lo schermo. Non spruzzare acqua né utilizzare panni bagnati. Non utilizzare mai detergenti per vetri, lucidanti per automobili o industriali, abrasivi o cere, benzene, alcol e prodotti simili che possono danneggiare il prodotto e il suo pannello.
  Ciò potrebbe comportare il rischio di incendio, scosse elettriche o danneggiamento del prodotto (deformazione, corrosione o rottura).

- Finché l'unità è collegata alla presa a muro CA, non è scollegata dalla sorgente di alimentazione CA neanche se viene spenta utilizzando l'interruttore.

- Per scollegare il cavo, afferrare la spina e tirare.
  Se si scollegano i fili all'interno del cavo di alimentazione, potrebbe svilupparsi un incendio.

- Quando si sposta il prodotto, accertarsi che sia stato spento. Quindi, scollegare i cavi dell'alimentazione, dell'antenna e tutti i cavi di collegamento.
  In caso contrario, vi è il rischio di danneggiare il televisore o il cavo di alimentazione, con il rischio di incendio o scosse elettriche.

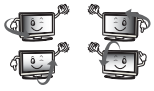
- A causa del peso dell'apparecchio, si raccomanda di spostarlo o rimuoverlo dal suo imballaggio in due persone.
  In caso contrario, si possono subire lesioni.

- Contattare il centro servizi una volta l'anno per pulire le parti interne del prodotto.
  La polvere accumulata può causare danni meccanici.

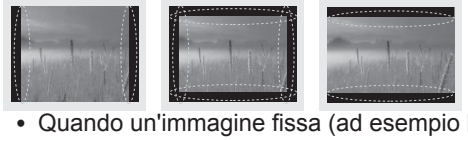
- Per l'assistenza, rivolgersi a personale qualificato. È necessario rivolgersi all'assistenza se l'apparecchio è in qualsiasi modo danneggiato, ad esempio in caso di danni al cavo o alla spina di alimentazione elettrica, liquidi o oggetti caduti accidentalmente all'interno dell'apparecchio, esposizione a pioggia o umidità, funzionamento non regolare o cadute.

- Se il prodotto risulta freddo al tatto, si potrebbe verificare un leggero "tremolio" all'accensione. Si tratta di un effetto normale, che non indica un malfunzionamento del prodotto.

- Il pannello è un prodotto ad alta tecnologia con risoluzione da due a sei milioni di pixel. È possibile vedere sul pannello minuscoli puntini neri e/o altri puntini dai colori vivaci (rosso, blu o verde) delle dimensioni di 1 ppm. Ciò non indica un malfunzionamento e non incide sulle prestazioni e l'affidabilità del prodotto.
  Questo fenomeno si verifica anche in prodotti di terze parti e non dà diritto alla sostituzione del prodotto o a risarcimenti.



- La luminosità e il colore del pannello possono differire a seconda della posizione di visione (sinistra/destra/alto/basso).
  Il fenomeno è dovuto alle caratteristiche del pannello. Non ha nulla a che vedere con le prestazioni del prodotto e non indica malfunzionamento.



- Quando un'immagine fissa (ad esempio la trasmissione del logo di un canale, di un menu a schermo o della scena di un videogioco) è visualizzata per un periodo di tempo prolungato, può danneggiare lo schermo producendo un effetto noto come "persistenza delle immagini". La garanzia non copre il prodotto per questo tipo di danno.
  Evitare di visualizzare un'immagine fissa sullo schermo del televisore per un periodo prolungato (2 o più ore per un LCD, 1 ora o più per un televisore al plasma).
  Inoltre, se si guarda a lungo il TV utilizzando il formato 4:3, può prodursi un fenomeno di persistenza delle immagini lungo i bordi del pannello.
  Questo fenomeno si verifica anche in prodotti di terze parti e non dà diritto alla sostituzione del prodotto o a risarcimenti.

- **Suoni e rumori prodotti dal televisore**
  "Crack": il crack che si avverte quando si guarda o si spegne il televisore è generato dalla contrazione termica della plastica causata dalla temperatura e dall'umidità. Questo rumore è comune nei prodotti che prevedono la deformazione dovuta ad agenti termici. Ronzio del pannello o dei circuiti elettrici: il circuito di commutazione ad alta velocità produce un leggero rumore dovuto al passaggio di una grande quantità di energia elettrica necessaria per il funzionamento del prodotto. Il rumore varia a seconda del prodotto.
  Il suono generato non incide sulle prestazioni e l'affidabilità del prodotto.

Visione di immagini 3D (solo modelli 3D)

⚠ AVVISO

Ambiente di visione

- Tempo di visione
  - Quando si guardano contenuti 3D, fare una pausa di 5-15 minuti ogni ora. La visione prolungata di contenuti 3D può causare mal di testa, vertigini, senso di stanchezza o affaticamento degli occhi.

Persone con crisi convulsive da fotosensibilizzazione o malattia cronica

- Alcuni utenti possono essere soggetti a crisi o altri sintomi anomali quando sono esposti a luci lampeggianti o motivi particolari presenti nei contenuti 3D.
- Evitare di guardare video 3D se si avverte nausea, in gravidanza e/o se si soffre di una malattia cronica come l'epilessia, un disturbo cardiaco o della pressione sanguigna, ecc.
- La visione di contenuti 3D è sconsigliata se si soffre di cecità stereoscopica o anomalia stereoscopica. In questi casi, le immagini possono apparire doppie e la visione può risultare fastidiosa.
- Se si soffre di strabismo, ambliopia (vista debole) o astigmatismo, è possibile che si abbia qualche difficoltà a percepire la profondità e che ci si senta facilmente affaticati per le immagini doppie. È consigliabile fare delle pause più frequenti rispetto a quelle normalmente prescritte a un adulto normale.
- Se la vista è diversa tra i due occhi, fare un esame degli occhi prima di guardare contenuti 3D.

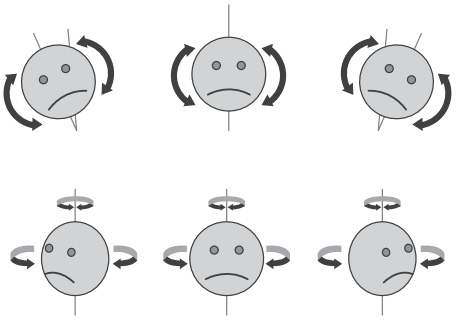
Sintomi per i quali la visione di contenuti 3D è sconsigliata o richiede frequenti pause

- Evitare di guardare contenuti 3D se ci si sente stanchi per mancanza di sonno, lavoro eccessivo o per aver bevuto alcolici.
- Se si avverte stanchezza, interrompere l'uso o la visione di contenuti 3D e riposarsi finché i sintomi scompaiono.
  - Se i sintomi persistono, consultare il medico. I sintomi includono mal di testa, dolore agli occhi, nausea, palpitazioni, vista sfocata, fastidio, sdoppiamento delle immagini, problemi di visione o affaticamento.

⚠ ATTENZIONE

Ambiente di visione

- Distanza di visione
  - Quando si guardano contenuti 3D, mantenere una distanza pari almeno al doppio della lunghezza diagonale dello schermo. Se la visione dei contenuti 3D non risulta confortevole, allontanarsi ulteriormente dal televisore.
- Posizione di visione
  - Il viso deve essere centrale con gli occhi al livello dello schermo e lo sguardo rivolto davanti a sé. Diversamente, il contenuto 3D potrebbe non essere visto correttamente.



Età di visione

- Bambini
  - Per i bambini di età inferiore a 5 anni, l'uso o la visione di contenuti 3D è proibita.
  - I bambini di età inferiore a 10 anni possono manifestare segni di iperattività e sovreccitazione poiché le loro funzioni visive sono ancora in fase di sviluppo (ad esempio possono provare a toccare lo schermo o a saltarvi dentro). Prestare particolare attenzione ai bambini quando guardano contenuti 3D e non lasciarli soli.
  - I bambini hanno una disparità binoculare (che crea le immagini 3D) maggiore rispetto agli adulti poiché la distanza tra i loro occhi è minore di quella di un adulto. Pertanto essi percepiscono per la stessa immagine 3D una profondità stereoscopica maggiore in confronto a un adulto.
- Ragazzi
  - I ragazzi di età inferiore a 19 anni possono reagire in modo sensibile a causa della stimolazione luminosa dei contenuti 3D. Avvertirli di non guardare contenuti 3D a lungo quando sono stanchi.
- Persone anziane
  - Le persone anziane possono percepire meno l'effetto 3D rispetto alle persone giovani. Non sedere più vicino al televisore di quanto consigliato.

Precauzioni nell'uso degli occhiali 3D

- Usare solo occhiali 3D LG. In caso contrario, potrebbe non essere possibile vedere i video 3D correttamente.
- Non usare occhiali 3D in sostituzione di occhiali comuni, da sole o protettivi.
- L'uso di occhiali 3D modificati può causare affaticamento degli occhi o distorsione delle immagini.
- Non tenere gli occhiali 3D in ambienti con temperature molto basse o molto alte per evitare che possano deformarsi.
- Gli occhiali 3D sono fragili e si graffiano facilmente. Utilizzare sempre un panno morbido e pulito per detergere e lenti. Non utilizzare oggetti appuntiti sulle lenti degli occhiali 3D per evitare di graffiarle e non utilizzare sostanze chimiche per pulirle.
- Quando si guardano video 3D in presenza di lampade con luce fluorescente o a tre lunghezze d'onda, potrebbero verificarsi intermittenze sullo schermo. In tal caso, spegnere la lampada o abbassarla.
- Spegnere o allontanare dal televisore dispositivi elettronici o di comunicazione poiché possono provocare interferenze e impedire il corretto funzionamento della funzione 3D.
- Quando si guarda la TV in posizione sdraiata, le immagini 3D possono risultare più scure o non visibili.

NOTA

- Il televisore raffigurato nell'immagine può essere diverso da quello in uso.
- Il menu OSD (On Screen Display) del TV potrebbe risultare leggermente diverso da quello mostrato in questo manuale.
- I menu e le opzioni disponibili possono essere diversi a seconda della sorgente in ingresso o del modello del prodotto utilizzati.
- In futuro possono essere aggiunte nuove funzioni al televisore.
- Il televisore può essere posto in modalità standby per ridurre il consumo energetico. Spegnere il televisore se si prevede di non guardarlo per un periodo prolungato. In tal modo si risparmierà energia elettrica.
- È possibile ridurre notevolmente il consumo energetico riducendo il livello di luminosità dell'immagine. In tal modo si riducono anche i costi complessivi di funzionamento.

PROCEDURA DI INSTALLAZIONE

1 Aprire la confezione e verificare che tutti gli accessori siano inclusi.
2 Collegare il supporto al televisore.
3 Collegare un dispositivo esterno al televisore
4 Verificare che la connessione di rete sia disponibile.
È possibile utilizzare le funzioni di rete TV solo quando viene stabilita la connessione di rete.

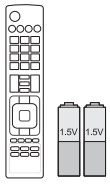
MONTAGGIO E PREPARAZIONE

Disimballaggio

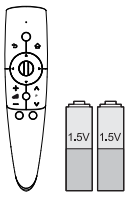
Verificare che nella confezione siano presenti i seguenti elementi. Se manca qualche accessorio, contattare il rivenditore locale presso il quale è stato effettuato l'acquisto. Le illustrazioni presenti nel manuale possono differire dal prodotto e dall'articolo effettivi.

ATTENZIONE

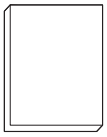
- Per garantire la sicurezza e la durata del prodotto, non utilizzare prodotti pirata.
- I danni o le lesioni provocati da prodotti pirata non sono coperti dalla garanzia.
- Alcuni modelli presentano una sottile pellicola sullo schermo che non deve essere rimossa.



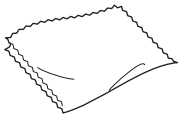
Telecomando e batterie (AAA)
(Vedere pag. 20)



Telecomando magico, batterie (AA)
(Solo 50/60PM97**)
(Vedere pag. 21)



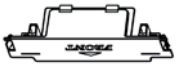
Manuale dell'utente



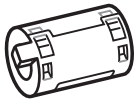
Panno per la pulizia
(in base al modello)
Utilizzare questo panno per rimuovere la polvere dal telaio.

Cavo di alimentazione

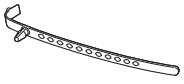
Supporto per cavo di alimentazione
(Vedere pag. A-4)



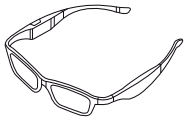
Coperchio di protezione
(Vedere pag. A-4)



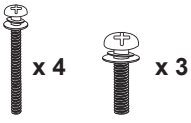
Nucleo di ferrite
(in base al modello)
(Vedere pag. 14)



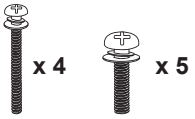
Supporto per cavi
(in base al modello)
(Vedere pag. A-4)



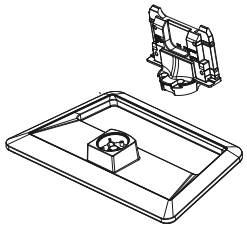
Occhiali 3D
(AG-S350)
(in base al modello)



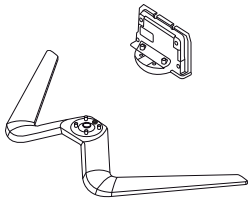
Vite per il montaggio
(Solo 42/50PM47**, 50/60PM67**, 50PM68**, 50PM97**)
(Vedere pag. A-3)



Vite per il montaggio
(Solo 60PM68**, 60PM97**)
(Vedere pag. A-3)



Corpo del supporto / Base del supporto
(Solo 42/50PM47**, 50/60PM67**)
(Vedere pag. A-3)



Corpo del supporto / Base del supporto
(Solo 50/60PM68**, 50/60PM97**)
(Vedere pag. A-3)

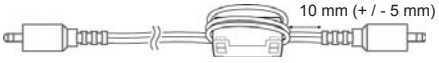
Clip serracavi
(Solo 50/60PM68**, 50/60PM97**)
(Vedere pag. A-3)

NOTA

- Gli elementi forniti con il prodotto potrebbero variare in base al modello.
- Le specifiche del prodotto o il contenuto del presente manuale possono subire modifiche senza preavviso in caso di aggiornamento delle funzioni del prodotto.

Come utilizzare il nucleo di ferrite

1 Utilizzare il nucleo di ferrite per ridurre le interferenze elettromagnetiche nel cavo audio del PC. Inserire per tre volte il cavo audio del PC nel nucleo di ferrite. Posizionare il nucleo di ferrite accanto al televisore.

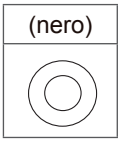
[al dispositivo esterno] 

[al televisore]

[Figura 1]

[Sezione trasversale del nucleo di ferrite]

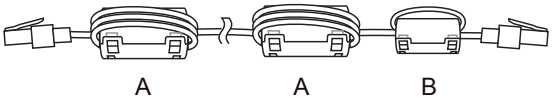
2 Utilizzare il nucleo di ferrite per ridurre le interferenze elettromagnetiche nel cavo di alimentazione. Inserire una volta il cavo di alimentazione nel nucleo di ferrite. Posizionare il nucleo di ferrite accanto al televisore e a una presa a muro.

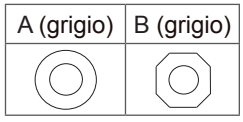
[a una presa a muro]
[al televisore] 

[Figura 2]

[Sezione trasversale del nucleo di ferrite]

3 Utilizzare il nucleo di ferrite per ridurre le interferenze elettromagnetiche nel cavo LAN. Inserire il cavo LAN una volta nel nucleo di ferrite B e tre volte nel nucleo di ferrite A. Posizionare il nucleo di ferrite accanto al televisore e al dispositivo esterno.

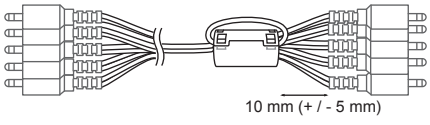
[al dispositivo esterno] 

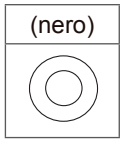
[al televisore] 

[Figura 3]

[Sezione trasversale del nucleo di ferrite]

4 Utilizzare il nucleo di ferrite per ridurre le interferenze elettromagnetiche nel cavo component Y, Pb, Pr, L, R. Avvolgere una volta il cavo del component Y, Pb, Pr, L, R sul nucleo di ferrite.Posizionare il nucleo di ferrite accanto al televisore.

[al dispositivo esterno] 

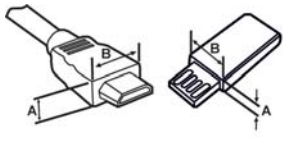
[al televisore] 

[Figura 4]

[Sezione trasversale del nucleo di ferrite]

- Se vi sono sei nuclei di ferrite, seguire le indicazioni nelle figure 1, 2 e 3.
- Se vi sono sette nuclei di ferrite, seguire le indicazioni nelle figure 1, 2, 3 e 4.

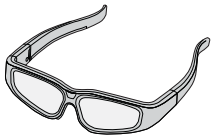
- Per un collegamento ottimale, le periferiche USB e i cavi HDMI devono essere dotati di cornici di spessore inferiore a 10 mm e larghezza inferiore a 18 mm. Utilizzare un cavo di prolunga in grado di supportare USB 2.0 se il cavo USB o la memory stick USB non si adattano alla porta USB del televisore.



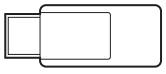
*A ≦ 10 mm
*B ≦ 18 mm

Acquisto separato

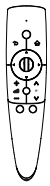
Gli elementi acquistati separatamente possono subire cambiamenti o modifiche senza preavviso ai fini del miglioramento della qualità.
Per acquistare questi articoli, contattare il proprio rivenditore.
I dispositivi funzionano solo con alcuni modelli.



AG-S3**
Occhiali 3D



AN-WF100
Wireless LAN

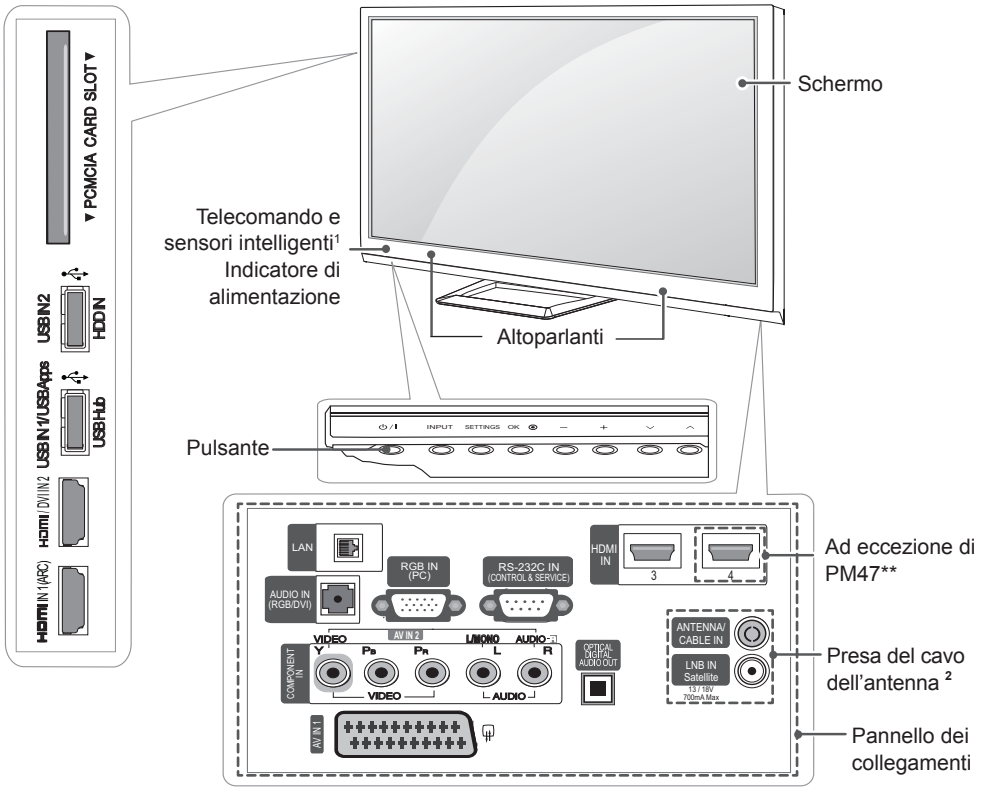


AN-MR300
Telecomando magico

Compatibilità	PM47**	PM67**	PM68**	PM97**
AG-S3** Occhiali 3D	•	•	•	•
AN-WF100 Wireless LAN	•	•		
AN-MR300 Telecomando magico	•	•	•	•

Il nome del modello o il design può cambiare in base all'aggiornamento delle funzioni del prodotto, al produttore e alle politiche.

Componenti e pulsanti



Pulsante	Descrizione
⏻ / I	Consente di accendere o spegnere il dispositivo.
INPUT	Consente di modificare la sorgente in ingresso.
SETTINGS	Consente di accedere al menu principale o di salvare le scelte effettuate e uscire dal menu.
OK ◉	Consente di selezionare l'opzione di menu evidenziata o confermare un'opzione.
– +	Consente di regolare il livello del volume.
∨ ∧	Consente di scorrere tra i programmi salvati.

1 Sensore intelligente - Consente di regolare la qualità e la luminosità dell'immagine in base all'ambiente circostante.

2 Presa del cavo dell'antenna: la presa del cavo dell'antenna varia a seconda dei modelli.

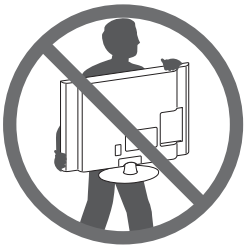
Sollevamento e spostamento del TV

Prima di sollevare o spostare il televisore, leggere le seguenti indicazioni per evitare di graffiare o danneggiare l'apparecchio e per un trasporto sicuro a prescindere dal tipo e dalle dimensioni.

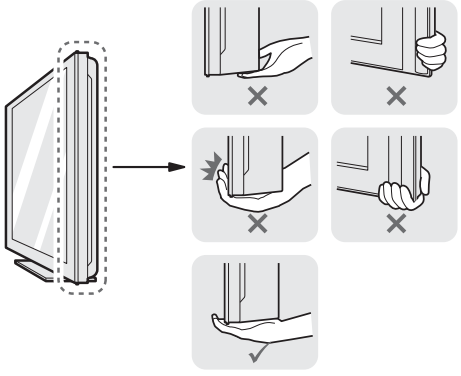
ATTENZIONE

- Evitare di toccare continuamente lo schermo per non rischiare di danneggiarlo.

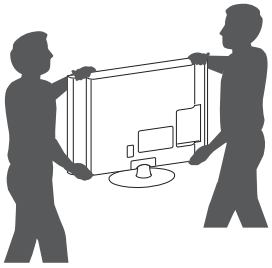
- Si consiglia di spostare il televisore nella scatola o con il materiale di imballaggio originale.
- Prima di sollevare o spostare il televisore, scollegare il cavo di alimentazione e tutti i cavi.
- Quando si afferra il televisore, lo schermo deve essere rivolto dall'altro lato per evitare danni.



- Afferrare saldamente la parte superiore ed inferiore della cornice del televisore. Fare attenzione a non afferrare la parte trasparente, l'altoparlante o la griglia dell'altoparlante.



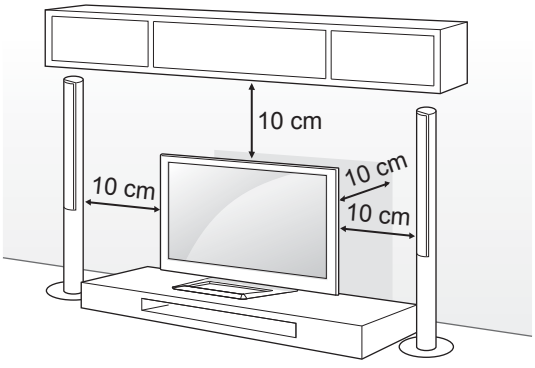
- Per trasportare un televisore di grandi dimensioni occorrono 2 o 3 persone.
- Durante il trasporto, tenere il televisore come mostrato nell'illustrazione di seguito.



- Durante il trasporto, non esporre il televisore a oscillazioni o eccessive vibrazioni.
- Durante il trasporto, tenere il televisore diritto, non ruotarlo su un lato o inclinarlo in avanti o verso destra o sinistra.

Montaggio su un tavolo

1 Sollevare ed inclinare il televisore in posizione verticale su un tavolo.
   - Lasciare uno spazio (minimo) di 10 cm dalla parete per assicurare una ventilazione adeguata.



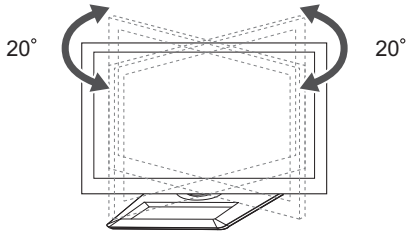
2 Collegare il cavo di alimentazione alla presa a muro.

ATTENZIONE

- Non posizionare il televisore vicino a fonti di calore, in quanto ciò potrebbe causare un incendio o danni.

Regolazione dell'angolazione del televisore per una migliore visione

(Funzione non disponibile su tutti i modelli.)
Regolare l'angolazione del televisore per adattarla alla visione ruotando di 20 gradi a sinistra o destra e regolare l'angolazione per adattarla alla vision.

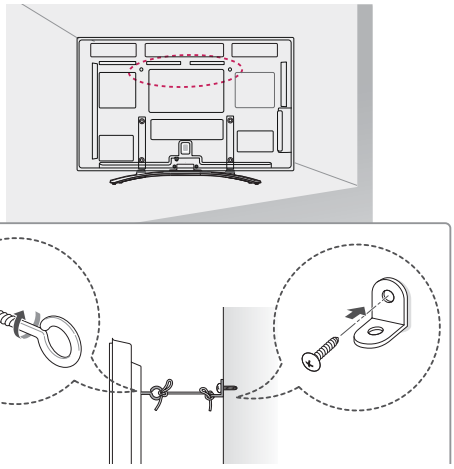


ATTENZIONE

Fare attenzione alle dita quando si regola l'angolazione della TV.
» Se le mani o le dita restano incastrate, ci si può ferire. Se si inclina eccessivamente il prodotto, potrebbe cadere causando lesioni o danni.

Fissaggio della TV alla parete

(Funzione non disponibile su tutti i modelli.)



1 Inserire e fissare i bulloni a occhiello o le staffe del televisore e i bulloni sul retro del televisore.
   - Se vi sono bulloni inseriti nella posizione dei bulloni a occhiello, rimuoverli.
2 Montare le staffe con le viti sulla parete.
   Far corrispondere la posizione della staffa e dei bulloni a occhiello sul retro del televisore.
3 Legare strettamente i bulloni a occhiello alle staffe con una corda robusta.
   Assicurarsi di mantenere la corda orizzontale con la superficie piatta.

ATTENZIONE

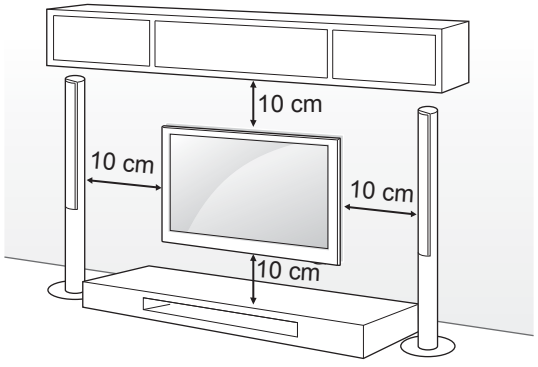
- Impedire ai bambini di arrampicarsi o aggrapparsi al televisore.

NOTA

- Utilizzare un piano o un mobile sufficientemente grandi e robusti da sostenere correttamente il televisore.
- Staffe, bulloni e corde non sono forniti. È possibile acquistare gli accessori opzionali presso il rivenditore locale di fiducia.

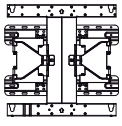
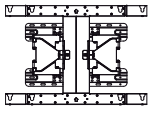
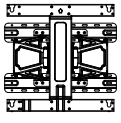
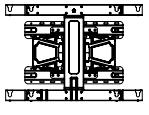
Montaggio a parete

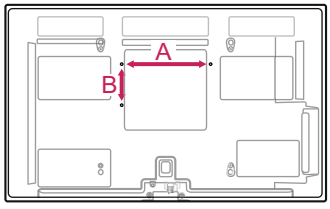
Montare attentamente la staffa per il montaggio a parete opzionale sul retro del televisore e fissare la staffa su una parete solida perpendicolare al pavimento. Per fissare il televisore su altri materiali da costruzione, contattare il personale qualificato. LG consiglia di far eseguire il montaggio a parete da un installatore qualificato esperto.



Accertarsi di utilizzare viti e staffe per il montaggio a parete conformi agli standard VESA. Le dimensioni standard per i kit di montaggio a parete sono descritti nella seguente tabella.

Acquisto separato (Staffa per montaggio a parete)

Modello	42/50PM47** 50PM67** 50PM68** 50PM97**	60PM67** 60PM68** 60PM97**
VESA (A x B)	400 x 400	600 x 400
Vite standard	M6	M8
Numero di viti	4	4
montaggio a parete	PSW400B 	PSW600B 
	PSW420BX 	PSW620BX 



⚠ ATTENZIONE

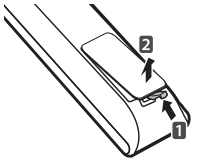
- Scollegare l'alimentazione prima di spostare o installare il televisore. In caso contrario, si rischiano scosse elettriche.
- Se si installa il TV al soffitto o su una a parete inclinata, potrebbe cadere e causare gravi lesioni.
  Utilizzare un supporto per montaggio a parete autorizzato da LG e contattare il rivenditore locale o il personale qualificato.
- Non serrare eccessivamente le viti per evitare danni al televisore e rendere nulla la garanzia.
- Utilizzare le viti e i supporti a parete conformi agli standard VESA. Gli eventuali danni o lesioni causati dall'uso errato o dall'utilizzo di un accessorio non compatibile non sono coperti dalla garanzia.

NOTA

- Utilizzare le viti elencate nelle specifiche delle viti conformi agli standard VESA.
- Il kit per il montaggio a parete include un manuale di installazione e i componenti necessari.
- La staffa per montaggio a parete è un accessorio opzionale. È possibile acquistare gli accessori opzionali presso il rivenditore locale di fiducia.
- La lunghezza delle viti può variare in base alla staffa di montaggio a parete. Accertarsi di utilizzare la lunghezza appropriata.
- Per ulteriori informazioni, consultare il manuale fornito con la staffa di montaggio a parete.

TELECOMANDO

Le descrizioni nel presente manuale si basano sui pulsanti del telecomando.
Leggere attentamente il presente manuale e utilizzare correttamente il televisore.
Per sostituire le batterie, aprire il coperchio del vano batterie, inserire le batterie (AAA da 1,5 V) rispettando le polarità ⊕ e ⊖ come indicato dall'etichetta all'interno del vano e chiudere il coperchio.
Per rimuovere le batterie, eseguire la procedura di installazione all'inverso.



⚠ ATTENZIONE

- Non utilizzare batterie vecchie e nuove contemporaneamente; ciò potrebbe causare danni al telecomando.

ITALIANO

Accertarsi di puntare il telecomando verso il sensore sul televisore.

(Manuale dell'utente)
Visualizza la manuale dell'utente.

RATIO
Consente di ridimensionare un'immagine.

INPUT
Consente di modificare la sorgente in ingresso.

TV/RAD
Consente di selezionare il programma Radio, TV o DTV.

LIST
Consente di accedere all'elenco programmi salvato.

(Spazio)
Inserisce uno spazio vuoto sulla tastiera a schermo.

Q.VIEW
Consente di tornare al programma precedente.

FAV
Consente di accedere all'elenco di canali preferiti.

3D
Consente di vedere video 3D.

PAGE
Consente di spostarsi alla schermata precedente o successiva.

SETTINGS
Consente di accedere ai menu principali.

HOME
Consente di accedere al menu principale.

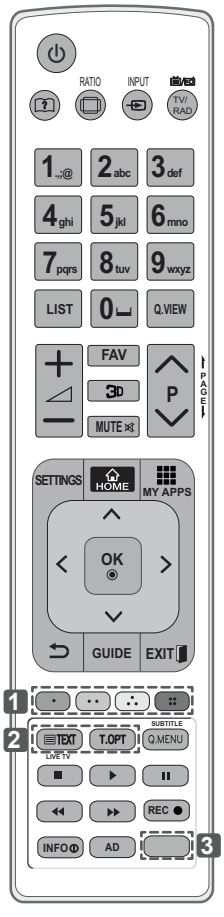
MY APPS
Visualizza l'elenco delle applicazioni.

Pulsanti di navigazione (su/giù/sinistra/destra)
Consentono di scorrere i menu e le opzioni.

OK
Consente di selezionare menu e opzioni e confermare le scelte effettuate.

(Indietro)
Consente di tornare al livello precedente.

GUIDE
Mostra la Guida al programma.



EXIT
Consente di eliminare dalla visualizzazione le schermate e di ripristinare la modalità TV.

1 Pulsanti colorati
Consentono di accedere a funzioni speciali in alcuni menu.
(•: Rosso, ••: Verde, ⁂: Giallo, ⁘: Blu)

2 TASTI TELETEXT
Questi pulsanti vengono utilizzati per il teletext.

SUBTITLE
Consente di visualizzare i sottotitoli preferiti in modalità digitale.

Q. MENU
Consente di accedere ai menu rapidi.

LIVE TV
Consente di tornare a LIVE TV.

Pulsanti di controllo (■, ▶, ❚❚, ◀◀, ▶▶)
Consentono di controllare i contenuti Premium, i menu DVR o Smart Share o i dispositivi SIMPLINK compatibili (USB o SIMPLINK o DVR).

REC ●
Viene utilizzato per regolare il menu DVR.

INFO
Consente di visualizzare le informazioni del programma e della schermata correnti.

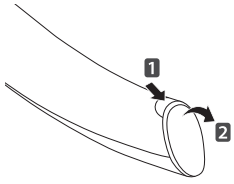
AD
Consente di attivare e disattivare la descrizione audio.

3 APP/∗
Consente di selezionare la sorgente di menu MHP TV. (Solo Italia)(In base al modello)

3 @ ORANGE
Accesso diretto al portale Internet di intrattenimento e servizi di notizie sviluppato da Orange. (Solo Francia)

FUNZIONI DEL TELECOMANDO MAGICO

Articolo non incluso in tutti i modelli.



Quando viene visualizzato il messaggio "Batteria telecomando magico quasi scarica. Sostituire batteria.", sostituire la batteria.
Per sostituire le batterie, aprire il coperchio del vano batterie, sostituire le batterie (AA da 1,5 V) facendo corrispondere le estremità ⊕ e ⊖ ai simboli presenti all'interno del vano e chiudere il coperchio. Accertarsi di indirizzare il telecomando verso il relativo sensore sul televisore.
Per rimuovere le batterie, eseguire le operazioni di installazione in senso inverso.

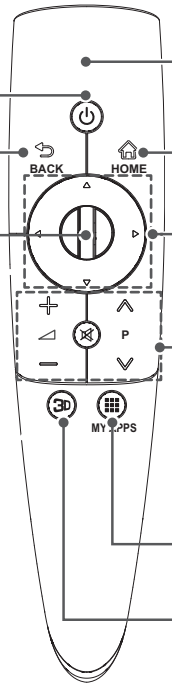
⚠ ATTENZIONE

- Non utilizzare batterie vecchie e nuove contemporaneamente; ciò potrebbe causare danni al telecomando.
- Non è necessario utilizzare il dongle RF integrato.

⏻ (ACCENSIONE)
Consente di accendere o spegnere la TV.

↩ BACK
Consente di tornare al livello precedente.

Wheel(OK)
Consente di selezionare menu e opzioni e confermare le scelte effettuate.
Consente di scorrere i canali salvati.
Se si preme il pulsante di navigazione mentre si muove il puntatore sullo schermo, il puntatore scompare e il telecomando magico funziona come un normale telecomando. Per visualizzare di nuovo il puntatore, scuotere il telecomando magico.



Puntatore (trasmettitore RF)
Il LED lampeggia durante il funzionamento.

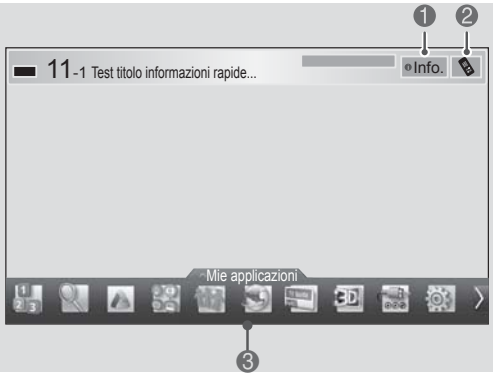
⌂ HOME
Consente di accedere al menu principale.

Pulsanti di navigazione
(su/giù/sinistra/destra)
Consentono di scorrere i menu e le opzioni.

+ ◿ -
Consente di regolare il livello del volume.
∧P∨
Consente di scorrere i programmi salvati o i canali.
🔇 MUTE
Consente di disattivare tutti i suoni.

MY APPS
Visualizza l'elenco delle applicazioni.

3D
Viene utilizzato per la visione di video 3D.



❶	Se si preme **Wheel(OK)** sul telecomando magico, viene visualizzata la seguente schermata. La schermata contiene informazioni sul programma in uso e sullo schermo.
❷	Premendo questo pulsante verrà visualizzato il tastierino numerico con il quale è possibile selezionare i numeri di programma.
❸	È possibile selezionare il menu Mie applicazioni.

Registrazione del telecomando magico

È necessario “associare” (registrare) il telecomando magico alla TV prima di utilizzarlo.

Come registrare il telecomando magico

	1 Per registrare il telecomando automaticamente, accendere la TV e premere il tasto **rotella (OK)**. Quando la registrazione è completata, viene isualizzato il messaggio che indica il completamento dell’operazione sullo schermo. 2 Se la registrazione non viene eseguita, spegnere e riaccendere la TV, quindi premere il tasto **rotella (OK)** per completare la registrazione.

Come ri-registrare il telecomando magico

BACK **HOME**	1 Tenere premuti contemporaneamente i tasti **BACK** e **HOME** per 5 secondi per eseguire il reset, quindi registrare il telecomando seguendo la procedura “Istruzioni di registrazione del telecomando magico” riportata in precedenza. 2 Per registrare nuovamente il telecomando magico, tenere premuto il tasto **BACK** per 5 secondi puntando il telecomando verso la TV. Quando la registrazione è completata, viene visualizzato il messaggio che indica il completamento dell’operazione sullo schermo.

Come utilizzare il telecomando magico

	1 Se il puntatore scompare, muovere leggermente il telecomando verso destra o sinistra. Il puntatore riapparirà automaticamente sullo schermo. » Se non viene utilizzato per un determinato periodo di tempo, il puntatore viene nascosto. 2 Per spostare il puntatore, mirare col puntatore ricevitore del telecomando verso il televisore, quindi spostarlo verso sinistra, destra, verso l'alto o verso il basso. » Se il puntatore non funziona correttamente, lasciare il telecomando per 10 secondi, quindi riprovare.

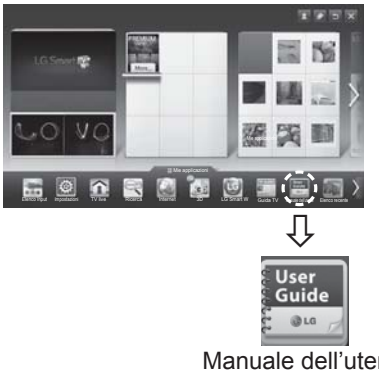
Precauzioni nell'uso del telecomando magico

- Utilizzare il telecomando entro la distanza massima di comunicazione (10 m). L'utilizzo del telecomando oltre questa distanza o con l'ostruzione di un oggetto potrebbe provocare un errore di comunicazione.
- Anche la presenza di dispositivi nelle vicinanze potrebbe provocare un errore di comunicazione. I dispositivi elettrici, quali forni a microonde o prodotti LAN wireless, potrebbero provocare interferenze poiché utilizzano la stessa banda di frequenza (2,4 GHz) del telecomando magico.
- Eventuali cadute o urti possono provocare danni o malfunzionamenti del telecomando.
- Quando si utilizza il telecomando magico, prestare attenzione a non urtare mobili o altre persone nelle vicinanze.
- Il produttore e l'installatore non sono in grado di fornire servizi relativi alla sicurezza delle persone poiché il dispositivo wireless potrebbe subire interferenze da onde elettromagnetiche.
- Si consiglia di collocare un eventuale Access Point (punto di accesso) a più di 1 m di distanza dal televisore. Se l'Access Point è installato a una distanza inferiore a 1 m, il telecomando magico potrebbe non funzionare come previsto a causa di interferenze sulla frequenza.

UTILIZZO DELLA MANUALE DELL'UTENTE

La guida utente consente di accedere più facilmente a informazioni dettagliate sul televisore.

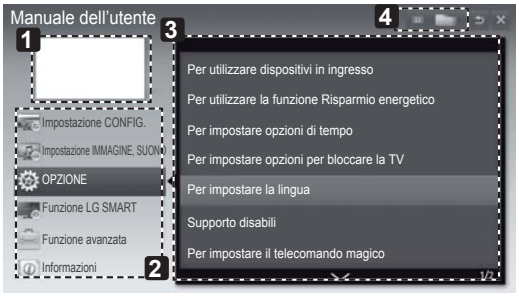
1 Premere il pulsante ⌂**HOME** per accedere al menu **principale**.
2 Selezionare **Manuale dell'utente** e premere **Wheel(OK)**.



Manuale dell'utente

NOTA

- È possibile accedere alla manuale dell'utente anche premendo il tasto ? (**Manuale dell'utente**) sul telecomando.

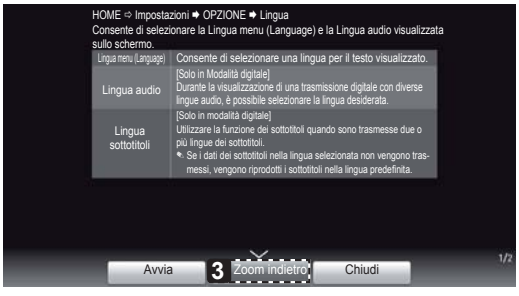


1 Mostra il programma che si sta guardando al momento o la schermata della sorgente di ingresso.

2 Consente di selezionare la categoria desiderata.

3 Consente di selezionare la voce desiderata. È possibile utilizzare ∧/∨ per spostarsi tra le pagine.

4 Consente di scegliere la descrizione della funzione desiderata dall'indice.



1 Visualizza la descrizione del menu selezionato.
È possibile utilizzare i tasti ∧/∨ per spostarsi tra le pagine.

2 Consente di spostarsi al menu selezionato direttamente dalla manuale dell'utente.

3 Per ingrandire o ridurre la schermata.

ITALIANO

MANUTENZIONE

Pulizia del televisore

Pulire regolarmente il televisore per mantenerne le prestazioni ottimali e per estenderne la durata nel tempo.

ATTENZIONE

- Innanzitutto, accertarsi di spegnere e di scollegare il cavo di alimentazione e tutti gli altri cavi.
- Quando il televisore viene lasciato incustodito e non in uso per un lungo periodo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro per evitare possibili danni derivanti da fulmini e sovratensioni elettriche.

Schermo, cornice, telaio e supporto

- Per rimuovere la polvere o lo sporco leggero, pulire la superficie con un panno morbido, asciutto e pulito.
- Per rimuovere lo sporco maggiore, pulire la superficie con un panno morbido inumidito con acqua pulita o un detergente delicato diluito. Quindi, passare immediatamente un panno asciutto.

ATTENZIONE

- Evitare di toccare continuamente lo schermo per non danneggiarlo.
- Non premere, strofinare o colpire la superficie dello schermo con le unghie o con oggetti affilati per non graffiarlo e provocare distorsioni delle immagini.
- Non utilizzare agenti chimici perché potrebbero danneggiare il prodotto.
- Non nebulizzare del liquido sulla superficie. In caso di penetrazione di acqua nel televisore, potrebbero verificarsi incendi, scosse elettriche o malfunzionamenti.

Cavo di alimentazione

Rimuovere regolarmente la polvere o lo sporco che si accumula sul cavo di alimentazione.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Soluzione
Impossibile controllare la TV con il telecomando.	• Controllare il sensore del telecomando sul prodotto e riprovare. • Verificare la presenza di eventuali ostacoli tra il televisore e il telecomando. • Controllare che le batterie siano ancora cariche e correttamente inserite (⊕ su ⊕, ⊖ su ⊖).
Non viene visualizzata alcuna immagine e non è prodotto alcun suono.	• Controllare che la TV sia accesa. • Verificare che il cavo di alimentazione sia collegato ad una presa a muro. • Verificare se esiste un problema nella presa a muro collegando altri prodotti.
La TV si spegne improvvisamente.	• Controllare le impostazioni di controllo dell'alimentazione. L'alimentazione potrebbe essere stata interrotta. • Verificare se la funzione Timer Spegnimento è attiva nelle impostazioni relative all'ora. • In mancanza del segnale, il televisore si spegne automaticamente dopo 15 minuti di inattività.
Durante il collegamento al PC (RGB/HDMI DVI), viene visualizzato il messaggio “Nessun segnale” o “Formato non valido”.	• Spegnere/accendere la TV utilizzando il telecomando. • Ricollegare il cavo RGB/HDMI. • Riavviare il PC con la TV accesa.

IMPOSTAZIONE DI UN DISPOSITIVO DI CONTROLLO ESTERNO

Per informazioni sulla configurazione di un dispositivo di controllo esterno, visitare il sito Web www.lg.com

SPECIFICHE TECNICHE

Le specifiche del prodotto possono subire modifiche senza preavviso in seguito all'aggiornamento delle funzioni del prodotto.

Specifiche tecniche del modulo Wireless LAN (TWFM-B003D)	
Standard	IEEE802.11a/b/g/n
Gamma di frequenza	Da 2400 a 2483,5 MHz Da 5150 a 5250 MHz Da 5725 a 5850 MHz
Modulazione	CCK / OFDM / MIMO
Potenza in uscita (Tipico)	802.11a: 11 dBm 802.11b: 15 dBm 802.11g: 13 dBm 802.11n - 2,4 GHz: 13 dBm 802.11n - 5 GHz: 13 dBm
Frequenza dati	802.11a/g: 54 Mbps 802.11b: 11 Mbps 802.11n: 300 Mbps
Guadagno antenna (Tipico)	Da 2400 a 2483,5 MHz: -2,5 dBi Da 5150 a 5250 MHz: -2,2 dBi Da 5725 a 5850 MHz: -2,9 dBi
Larghezza di banda occupata	802.11a/b/g: HT20 802.11n: HT20/40
• Poiché il canale della banda utilizzato dal paese potrebbe essere diverso, l'utente non può modificare o regolare la frequenza operativa; il prodotto viene impostato in base alla tabella di frequenza regionale.	
CE !	
Specifiche tecniche del modulo Bluetooth (BM-LDS302)	
Standard	Bluetooth Versione 3.0
Gamma di frequenza	2400 ~ 2483,5 MHz
Potenza in uscita (Max.)	10 dBm o inferiore
Frequenza dati (Max.)	3 Mbps
Distanza di comunicazione	In linea retta con campo visivo libero, circa 10 m
CE	

LG
Life's Good

MANUAL DE USUARIO
TV DE PLASMA

Antes de utilizar el equipo, lea este manual con atención y consérvelo para consultarlo cuando lo necesite.

www.lg.com

CONTENIDO

3 LICENCIAS

3 AVISO DE SOFTWARE DE CÓDIGO ABIERTO

4 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

10 - Visualización de imágenes 3D (solo para modelos 3D).

12 PROCEDIMIENTO DE INSTALACIÓN

12 MONTAJE Y PREPARACIÓN

12 Desembalaje
15 Compra por separado
16 Piezas y botones
17 Elevación y desplazamiento de la TV
18 Montaje en una mesa
19 Montaje en una pared

20 MANDO A DISTANCIA

21 FUNCIONES DEL MANDO A DISTANCIA MÁGICO

22 Registro del mando a distancia Mágico
22 Cómo utilizar el mando a distancia Mágico
22 Precauciones a tener en cuenta al utilizar el mando a distancia Mágico

23 USO DE LA GUÍA DEL USUARIO

24 MANTENIMIENTO

24 Limpieza de la TV
24 - Pantalla, marco, carcasa y soporte
24 - El cable de alimentación

24 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

25 CONFIGURACIÓN DEL DISPOSITIVO DE CONTROL EXTERNO

25 ESPECIFICACIONES

ESPAÑOL

⚠ ADVERTENCIA

- Si ignora los mensajes de advertencia, podría provocar daños personales graves o incluso la muerte.

⚠ PRECAUCIÓN

- Si ignora los mensajes de precaución, podría sufrir daños personales leves o dañar el producto.

NOTA

- Las notas le ayudarán a entender y a utilizar el producto adecuadamente. Lea estas notas atentamente antes de utilizar el producto.

LICENCIAS

Las licencias admitidas pueden diferir según el modelo. Para obtener más información acerca de las licencias, visite *www.lg.com*.

Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. "Dolby" y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

HDMI, el logotipo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing LLC.

ACERCA DE DIVX VIDEO: DivX® es un formato de vídeo digital creado por DivX, LLC, empresa subsidiaria de Rovi Corporation. Este dispositivo cuenta con la certificación oficial DivX Certified® para reproducir vídeo DivX. Visite *divx.com* para obtener más información y herramientas de software para convertir sus archivos a vídeo DivX.

ACERCA DE DIVX VIDEO-ON-DEMAND: este dispositivo DivX Certified® deberá registrarse para poder reproducir películas DivX Video-on-Demand (VOD) compradas. Para obtener el código de registro, localice la sección DivX VOD en el menú de configuración del dispositivo. Visite vod.divx.com para obtener más información sobre cómo realizar el registro.

"Con DivX Certified® puede reproducir vídeo DivX® hasta HD 1080p, incluido el contenido premium".

"DivX®, DivX Certified® y los logotipos asociados son marcas comerciales de Rovi Corporation o sus empresas subsidiarias y se utilizan con licencia."

"Protegidos por una o más de las siguientes patentes de los EE.UU.:
7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274"

Fabricado bajo licencia de los números de patentes de EE. UU.: 5.956.674; 5.974.380; 6.487.535 y otras patentes emitidas y pendientes de EE. UU y del mundo. DTS, el símbolo y DTS junto con el símbolo son marcas comerciales registradas y DTS 2.0+Digital Out es una marca comercial de DTS, Inc. El producto incluye el software. © DTS, Inc. Reservados todos los derechos.

ESPAÑOL

AVISO DE SOFTWARE DE CÓDIGO ABIERTO

Para obtener el código fuente correspondiente GPL, LGPL, MPL y otras licencias de código abierto que contiene este producto, visite *http://opensource.lge.com*.
Además del código fuente, podrá descargar las condiciones de las licencias, exención de responsabilidad de la garantía y avisos de copyright.
LG Electronics también le proporcionará código abierto en CD-ROM por un importe que cubre los gastos de su distribución (como el soporte, el envío y la manipulación) previa solicitud por correo electrónico a opensource@lge.com. Esta oferta es válida durante tres (3) años a partir de la fecha de adquisición del producto.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

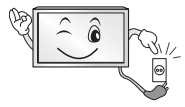
Lea detenidamente estas instrucciones de seguridad antes de utilizar el producto.

⚠ ADVERTENCIA

- No coloque la TV ni el mando a distancia en los siguientes entornos:
  - Una ubicación expuesta a luz solar directa
  - Un área con mucha humedad, como un cuarto de baño
  - Cerca de cualquier fuente de calor, como hornos u otros dispositivos que emitan calor
  - Cerca de la encimera de la cocina o de un humidificador, donde puede estar expuesta a vapor o aceite
  - Un área expuesta a la lluvia o al viento
  - Cerca de recipientes que contengan agua, como floreros

  De lo contrario, podrían producirse incendios, descargas eléctricas, averías o deformaciones en el producto.

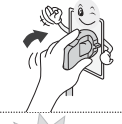
- No coloque el producto donde pueda verse expuesto al polvo.
  Esto supone un riesgo de incendio.



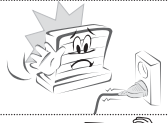
- El enchufe de la toma de corriente es el dispositivo de desconexión. Debe poder acceder en todo momento a dicho enchufe.

- No toque el enchufe de alimentación con las manos húmedas. Si las clavijas están húmedas o cubiertas de polvo, séquelas o límpielas.
  Si hay un exceso de humedad, podría sufrir una descarga.

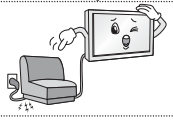
- Asegúrese de conectar el cable de alimentación a una toma de corriente con toma de tierra. (Excepto para dispositivos sin toma a tierra).
  Podría electrocutarse o sufrir daños personales.



- Asegúrese de enchufar el cable de alimentación hasta el final.
  Si el cable de alimentación no está completamente conectado, puede provocar un incendio.

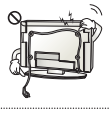


- Asegúrese de que el cable de alimentación no entra en contacto con objetos calientes, como una estufa.
  Esto puede suponer un riesgo de incendio o de descarga eléctrica.



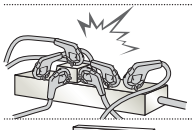
- No coloque objetos pesados, ni el propio producto, sobre los cables de alimentación.
  De lo contrario, podría provocar incendios o descargas eléctricas.

- Pliegue el cable de antena que conecta la TV con la antena externa del edificio para evitar que se moje con la lluvia.
  El agua podría dañar el interior del producto y podrían producirse descargas eléctricas.

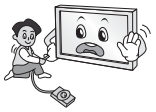


- Cuando monte la TV en la pared, asegúrese de no hacerlo dejando los cables de señal y de alimentación colgando por la parte trasera.
  Podría causar un incendio o producir una descarga eléctrica.

ESPAÑOL



- No enchufe demasiados dispositivos eléctricos a una misma toma de alimentación eléctrica múltiple.
  De lo contrario, podría producirse un incendio por exceso de calentamiento.

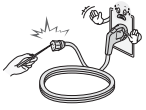


- No golpee ni deje caer el producto cuando lo conecta a dispositivos externos.
  De lo contrario, podrían producirse lesiones personales o daños en el producto.

- Mantenga el embalaje de vinilo o de material aislante lejos del alcance de los niños.
  El material aislante es nocivo si se ingiere. En caso de ingestión por error, provoque el vómito del paciente y acuda al hospital más cercano. El embalaje de vinilo también puede provocar asfixia. Manténgalo fuera del alcance de los niños.

- No permita que los niños se suban ni se agarren a la TV.
  De lo contrario, la TV podría caerse y ocasionar daños personales.

- Deseche adecuadamente las pilas usadas para evitar que los niños las ingieran.
  En caso de que esto suceda, consulte con un médico inmediatamente.



- No introduzca materiales conductores (como una varilla de metal) en un extremo del cable de alimentación mientras el otro extremo está enchufado a la toma de corriente de pared. Tampoco toque el cable de alimentación una vez enchufado a la toma de corriente.
  Podría electrocutarse.
  (En función del modelo)

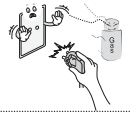
- No coloque ni almacene sustancias inflamables cerca del producto.
  Una manipulación imprudente de estas sustancias podría provocar una explosión o un incendio.

- No introduzca objetos metálicos (como monedas, horquillas, varillas o alambres) ni inflamables (como papel o cerillas) dentro del producto. Debe prestarse una atención especial a los niños.
  Pueden producirse descargas eléctricas, incendios o daños personales. Si se introduce un objeto extraño en el producto, desconecte el cable de alimentación y póngase en contacto con el centro de atención al cliente.

- No pulverice agua sobre el producto ni frote con ninguna sustancia inflamable (como disolvente o benceno). Puede causar un incendio o una descarga eléctrica.

- No deje que el producto sufra impactos o que caigan objetos sobre él o sobre la pantalla.
  Podría electrocutarse y el producto podría sufrir daños.

- No toque el producto o la antena durante una tormenta eléctrica.
  Podría electrocutarse.

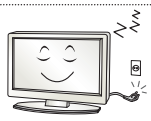


- No toque la toma de corriente cuando se produzca una fuga de gas. Abra las ventanas y ventile la habitación.
  Una chispa podría provocar un incendio o causarle quemaduras.

- No desmonte, repare ni modifique el producto según su criterio.
  Puede causar un incendio o una descarga eléctrica.
  Póngase en contacto con el centro de atención al cliente para cualquier comprobación, calibración o reparación.

- Si ocurre algo de lo indicado a continuación, desenchufe inmediatamente el producto y póngase en contacto con su centro de servicio local.
  - El producto ha sufrido un impacto
  - Se ha dañado el producto
  - Se han introducido objetos extraños en el producto
  - El producto emitió humo o un olor extraño

  Esto podría provocar incendios o descargas eléctricas.



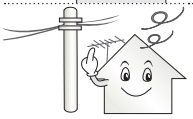
- Si no tiene previsto utilizar el producto durante mucho tiempo, desenchufe el cable de alimentación.
  La acumulación de polvo puede provocar incendios, mientras que el deterioro del revestimiento aislante puede provocar fugas eléctricas, descargas o incendios.

- El aparato no debe quedar expuesto a goteras ni salpicaduras. Tampoco deberá colocar encima objetos con contenido líquido, como floreros.

ESPAÑOL

⚠ PRECAUCIÓN

- Instale el producto en un lugar alejado de ondas de radio.



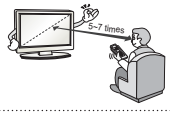
- Entre la antena exterior y las líneas de alimentación debe dejarse una distancia suficiente como para evitar que se entren en contacto, incluso en caso de caída de la antena.
  Podría producirse una descarga eléctrica.

- No instale el producto en lugares como un estante poco estable o una superficie inclinada. Evite también los lugares donde haya vibraciones o en los que no se pueda sostener totalmente.
  De lo contrario, el producto podría caerse o darse la vuelta, lo cual podría producir daños personales o daños en el producto.

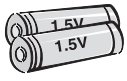
- Si instala la TV en un soporte, es necesario que tome medidas para evitar que el producto vuelque. De lo contrario, el producto podría darse la vuelta, lo cual podría producir daños personales.

- Si tiene intención de montar el producto en la pared, fije la interfaz de montaje estándar VESA (piezas opcionales) a la parte posterior del producto. Cuando instale el equipo de forma que vaya a utilizar el soporte de pared (piezas opcionales), fíjelo cuidadosamente para que no se caiga.
- Utilice únicamente los elementos adjuntos/accesorios especificados por el fabricante.

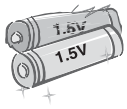
- Cuando instale la antena, consulte con un técnico cualificado.
  De lo contrario, corre riesgo de incendio o de descarga eléctrica.



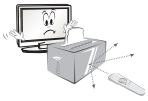
- Le recomendamos que mantenga una distancia de 5 a 7 veces la longitud diagonal de la pantalla cuando vea la TV.
  Si ve la TV durante un largo período de tiempo, es posible que vea borroso.



- Utilice solamente el tipo especificado de pila.
  De lo contrario, podrían producirse daños en el mando a distancia.

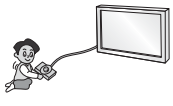


- No mezcle pilas nuevas y antiguas.
  De lo contrario, podrían sobrecalentarse las pilas y presentar fugas.



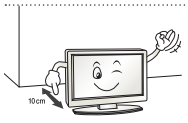
- Asegúrese de que no hay objetos entre el mando a distancia y el sensor.

- La señal del mando a distancia puede verse afectada por la luz del sol por otra luz fuerte. En este caso, oscurezca la habitación.



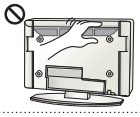
- Cuando conecte dispositivos externos como videoconsolas, asegúrese de que los cables que se conectan sean lo suficientemente largos.
  De lo contrario, el producto podría darse la vuelta, lo cual podría producir daños personales o daños en el producto.

- No encienda ni apague el producto enchufando y desenchufando la clavija a la toma de pared. (No utilice la clavija para como un interruptor).
  Puede provocar un fallo mecánico o una descarga eléctrica.



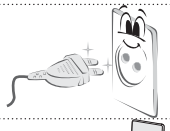
- Siga las instrucciones de instalación que se indican a continuación para evitar que el producto se sobrecaliente.
  - La distancia entre el producto y la pared ha de ser de al menos 10 cm.
  - No instale el producto en un lugar sin ventilación (p. ej., en un estante o en un armario).
  - No instale el producto en una alfombra o un cojín.
  - Asegúrese de que la rejilla de ventilación no está bloqueada por manteles o cortinas.

  De lo contrario, se pueden producir incendios.

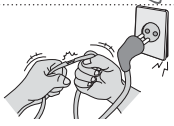


- Procure no tocar las aberturas de ventilación cuando la TV haya estado funcionando durante largos períodos de tiempo, ya que pueden calentarse. Esto no afecta al funcionamiento ni al rendimiento del producto.

- Revise periódicamente el cable del aparato, y si su aspecto indica daños o deterioro, desenchúfelo, deje de utilizarlo y haga que un profesional de servicio autorizado lo sustituya por una pieza de repuesto idéntica.



- Evite que el polvo se acumule en las clavijas del enchufe de alimentación o en la toma.
  Esto supone un riesgo de incendio.



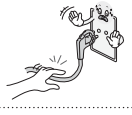
- Proteja el cable de alimentación de un mal uso físico o mecánico: no lo retuerza, no lo doble ni lo punce y evite que se cierre ninguna puerta sobre él. No camine sobre el cable. Preste especial atención a los enchufes, las tomas de pared y el punto de salida del cable en el aparato.

- No presione el panel con fuerza usando la mano ni ningún objeto afilado como un clavo, lápiz o bolígrafo, ni tampoco lo raye.

- Evite tocar la pantalla o colocar los dedos sobre ella durante un tiempo prolongado.
  Si lo hace, podría provocar una distorsión temporal en la pantalla.

- Cuando limpie el producto y sus componentes, desconecte la corriente primero y límpielo con un paño suave. Una fuerza excesiva podría producir arañazos o decoloración. No pulverice agua ni limpie el producto con un paño húmedo. No utilice nunca limpiacristales, productos industriales o para vehículos, abrasivos o cera, benceno, alcohol, etc., ya que pueden dañar el producto y el panel.
  De lo contrario, podrían producirse incendios, descargas eléctricas o daños en el producto (deformación, corrosión o roturas).

- Siempre que la unidad esté conectada a la toma de corriente, no estará desconectada de la fuente de alimentación aunque el INTERRUPTOR de la unidad esté apagado.



- Cuando desconecte el cable, agárrelo por el enchufe y desenchúfelo.
  Si los cables que se encuentran en el interior del cordón alimentación se desconectan, puede producirse un incendio.

- Cuando mueva el producto, asegúrese de apagarlo primero. A continuación, desenchufe los cables de alimentación, los cables de antena y los demás cables de conexión.
  Puede que el equipo de la TV o el cable de alimentación estén dañados, lo que puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.

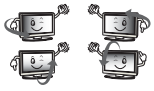
- Dado el elevado peso del producto, muévalo o desembálelo siempre con la ayuda de alguien.
  De lo contrario, se pueden producir daños personales.

- Póngase en contacto con el centro de atención al cliente para limpiar las piezas internas del producto una vez al año.
  El polvo acumulado podría producir un fallo mecánico.

- Solicite cualquier reparación necesaria al personal cualificado. Las reparaciones son necesarias cuando el aparato sufre cualquier tipo de daños, como daños en el cable de alimentación o el enchufe, vertido de líquidos o caída de objetos sobre el aparato, exposición del aparato a la lluvia o la humedad, o cuando no funciona con normalidad o ha sufrido una caída.

- Si toca el producto y está frío, podría producirse un pequeño «parpadeo» al encenderlo. Esto es normal; el producto no tiene ningún problema.

- El panel es un producto de de alta tecnología con una resolución de dos a seis millones de píxeles. Puede que vea pequeños puntos negros o puntos de colores brillantes (rojo, azul o verde) de 1 ppm en el panel. Esto no significa que haya una avería y no afecta al rendimiento ni a la fiabilidad del producto.
  Este fenómeno también ocurre en productos de otros fabricantes y no está sujeto a cambios ni reembolsos.



- Podría ver una luminosidad y un color diferentes en el panel según su posición de visualización (izquierda/derecha/arriba/abajo).
  Este fenómeno ocurre debido a las propias características del panel. No está relacionado con el rendimiento del producto y no es una avería.

- Si visualiza una imagen congelada (p. ej., el logotipo del canal de emisión, una escena de un videojuego) durante un largo período de tiempo la pantalla podría dañarse, lo cual haría que la imagen quedase impresa, lo que se conoce como adherencia de imágenes. La garantía no cubre la adherencia de imágenes en el producto.
  Evite que se muestre una imagen fija en la pantalla de la televisión durante un tiempo prolongado (2 o más horas en pantallas LCD, 1 hora o más para TV de plasma).
  Además, si se ve la TV en formato 4:3 durante mucho tiempo, se puede producir adherencia de imagen en los bordes del panel.
  Este fenómeno también ocurre en productos de otros fabricantes y no está sujeto a cambios ni reembolsos.

- **Sonido generado**
  “Crujido”: el sonido que se produce cuando se ve o cuando se apaga la TV está generado por la contracción térmica del plástico debido a la temperatura y a la humedad. Este ruido es común en los productos para los que se requiere deformación térmica. Zumbido del circuito eléctrico/panel: un circuito de conmutación de alta velocidad, que suministra una gran cantidad de energía para hacer funcionar un producto, genera un ruido de nivel bajo. Varía según el producto.
  Este sonido generado no afecta al rendimiento ni a la fiabilidad del producto.

Visualización de imágenes 3D (solo para modelos 3D).

⚠ ADVERTENCIA

Entorno de visualización

- Tiempo de visualización
  - Cuando vea contenido 3D, descanse entre 5 y 15 minutos cada hora. Si ve contenido 3D durante un largo período de tiempo, podría sufrir dolor de cabeza, mareos, fatiga o cansancio visual.

Personas que padecen ataques de fotosensibilidad o enfermedades crónicas

- Puede que algunos usuarios experimenten ataques u otros síntomas anormales al exponerse a una luz parpadeante a o un patrón determinado de contenido 3D.
- No vea vídeos 3D si siente náuseas, si está embarazada o si padece una enfermedad crónica como epilepsia, cardiopatías, enfermedades relacionadas con la tensión arterial, etc.
- No se recomienda el contenido 3D a personas que padecen ceguera estereóptica o anomalías estereópticas. Podrían ver las imágenes dobles o la visualización podría resultarle incómoda.
- Si padece de estrabismo, ambliopía (ojo vago) o astigmatismo, puede que tenga problemas para percibir la profundidad y que se sienta fatigado fácilmente por causa de la duplicidad de imágenes. Le aconsejamos que descanse con mayor frecuencia que los adultos que no padezcan de estas afecciones.
- Si no ve igual con los dos ojos, examine su vista antes de ver contenido 3D.

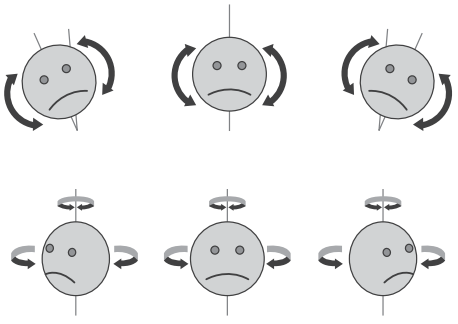
Síntomas que hacen necesario dejar de ver contenido 3D

- No vea contenido 3D cuando se sienta fatigado por falta de sueño, exceso de trabajo o por consumo de bebidas alcohólicas.
- Cuando experimente estos síntomas, deje de ver contenido 3D y descanse el tiempo suficiente para que el síntoma remita.
  - Consulte con su médico si los síntomas persisten. Entre los síntomas se puede incluir el dolor de cabeza, dolor de ojos, mareos, nauseas, palpitaciones, visión borrosa, incomodidad, visualización de imágenes dobles, molestias visuales o fatiga.

⚠ PRECAUCIÓN

Entorno de visualización

- Distancia de visualización
  - Mantenga una distancia de al menos el doble de la longitud diagonal de la pantalla cuando vea contenido en 3D. Si le resulta incómodo ver contenido 3D, aléjese más de la TV.
- Posición de visualización
  - Mire a la pantalla de frente de forma que su centro quede a la altura de sus ojos. De lo contrario, podría no ver el contenido 3D correctamente.



Edad para visualización

- Niños
  - Se prohíbe el uso y la visualización de contenido 3D para los niños menores de 5 años.
  - Los niños menores de 10 años podrían tener una reacción anómala y sobrexcitarse, ya que su vista todavía se está desarrollando (por ejemplo: puede que intenten tocar la pantalla o entrar dentro de ella). Se requiere una supervisión especial y una atención extra para los niños que vean contenido 3D.
  - Los niños tienen una mayor disparidad binocular para las presentaciones 3D que los adultos, ya que la distancia entre sus ojos es menor. Por este motivo, percibirán más profundidad estereoscópica que los adultos para la misma imagen 3D.
- Adolescentes
  - Los adolescentes menores de 19 años podrían reaccionar con sensibilidad debido a la estimulación que produce la luz del contenido 3D. Aconséjeles que eviten ver contenido 3D durante un largo período de tiempo cuando estén cansados.
- Ancianos
  - Puede que los ancianos perciban menos efectos 3D en comparación con los jóvenes. Mantenga la distancia recomendada para ver la TV.

Precauciones al utilizar las gafas 3D

- Asegúrese de que utiliza gafas 3D de LG. De lo contrario, podría no ver los vídeos 3D correctamente.
- No utilice las gafas 3D como gafas de ver, gafas de sol o gafas de protección.
- Si utiliza gafas 3D modificadas puede estar forzando la vista o puede que vea la imagen distorsionada.
- No guarde las gafas 3D en lugares con temperaturas extremadamente altas o bajas. Esto hará que se deformen.
- Las gafas 3D son frágiles y se rayan con facilidad. Utilice siempre un trapo limpio y suave para limpiar las lentes. No raye las lentes de las gafas 3D con objetos afilados ni las limpie con productos químicos.
- Cuando vea vídeos 3D bajo luces fluorescentes o con lámparas de longitud de onda, puede que la pantalla parpadee. Cuando ocurra esto, apague la luz o baje su intensidad.
- Debe apagar o alejar otros dispositivos electrónicos o de comunicación de la TV, ya que podrían producirse interferencias e impedir la correcta visualización del contenido 3D.
- Cuando ve la TV acostado, puede que vea las imágenes 3D más oscuras o que no las vea.

NOTA

- La imagen que se muestra puede diferir de la de su TV.
- Es posible que el menú en pantalla (OSD) de la TV no coincida exactamente con el de las imágenes incluidas en este manual.
- Los menús y las opciones disponibles pueden diferir según la fuente de entrada o modelo de producto que emplee.
- Puede que en el futuro se incorporen nuevas funciones a esta TV.
- La TV puede ponerse en modo de espera para reducir el consumo de energía. Asimismo, debe apagar la TV si no se va a utilizar durante algún tiempo, ya que así también se reduce el consumo de energía.
- La energía consumida durante el uso puede reducirse significativamente si se disminuye el nivel de luminosidad de la pantalla, lo que ayudaría a reducir los costes generales de funcionamiento.

PROCEDIMIENTO DE INSTALACIÓN

1 Abra el paquete y asegúrese de que incluye todos los accesorios.
2 Coloque el soporte en la TV.
3 Conecte un dispositivo externo a la TV.
4 Asegúrese de que haya una conexión de red disponible.
Únicamente puede utilizar las funciones de red de la TV cuando hay conexión de red.

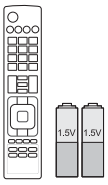
MONTAJE Y PREPARACIÓN

Desembalaje

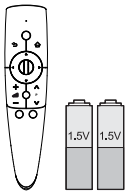
Compruebe si se incluyen los siguientes elementos con el producto. Si falta algún accesorio, póngase en contacto con el distribuidor local en el que adquirió el producto. Las ilustraciones que aparecen en este manual pueden ser diferentes de los elementos y el producto reales.

PRECAUCIÓN

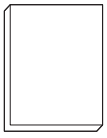
- Para garantizar la seguridad y la vida útil del producto, no utilice elementos no aprobados.
- Los daños o lesiones causados por el uso de elementos no aprobados no están cubiertos por la garantía.
- Algunos modelos incluyen una delgada película adherida a la pantalla. No la retire.



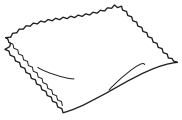
Mando a distancia y pilas (AAA)
(Consulte la página 20)



Mando a distancia Mágico, pilas (AA)
(Solo 50/60PM97**)
(Consulte la página 21)



Manual de usuario

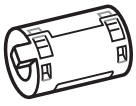


Paño para limpieza
(En función del modelo)
Utilícelo para limpiar el polvo de la carcasa.

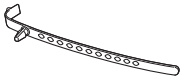
Cable de alimentación

Soporte de fijación del cable de alimentación
(Consulte la página A-4)

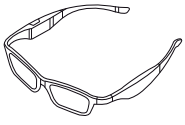
Cubierta de protección
(Consulte la página A-4)



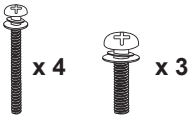
Núcleo de ferrita
(En función del modelo)
(Consulte la página 14)



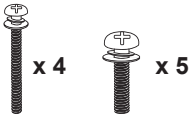
Organizador de cables
(En función del modelo)
(Consulte la página A-4)



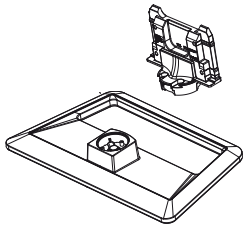
Gafas 3D
(AG-S350)
(En función del modelo)



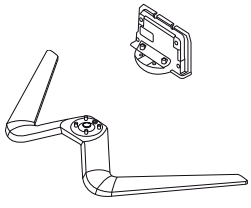
Tornillo de montaje
(Solo 42/50PM47**, 50/60PM67**, 50PM68**, 50PM97**)
(Consulte la página A-3)



Tornillo de montaje
(Solo 60PM68**, 60PM97**)
(Consulte la página A-3)



Cuerpo del soporte / base del soporte
(Solo 42/50PM47**, 50/60PM67**)
(Consulte la página A-3)



Cuerpo del soporte / base del soporte
(Solo 50/60PM68**, 50/60PM97**)
(Consulte la página A-3)

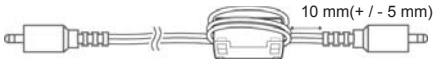
Clip para la sujeción de cables
(Solo 50/60PM68**, 50/60PM97**)
(Consulte la página A-3)

NOTA

- Los elementos proporcionados con el producto pueden variar en función del modelo.
- Las especificaciones del producto o el contenido de este manual pueden cambiar sin previo aviso debido a la actualización de las funciones del producto.

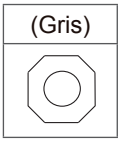
Cómo utilizar el núcleo de ferrita

1 Utilice el núcleo de ferrita para reducir las interferencias electromagnéticas en el cable de audio del PC. Enrolle el cable de audio del PC al núcleo de ferrita con tres vueltas. Coloque el núcleo de ferrita cerca de la TV.

[al dispositivo externo] 

[a la TV]

[Imagen 1]

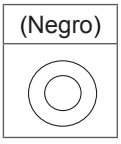


[Sección transversal del núcleo de ferrita]

2 Utilice el núcleo de ferrita para reducir las interferencias electromagnéticas en el cable de alimentación. Enrolle el cable de alimentación al núcleo de ferrita con una vuelta. Coloque el núcleo de ferrita cerca de la TV y de una toma de pared.

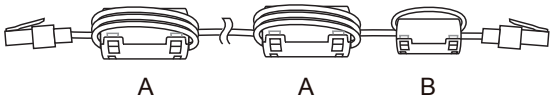
[a una toma de pared]
[a la TV]

[Imagen 2]



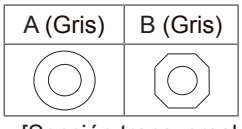
[Sección transversal del núcleo de ferrita]

3 Utilice el núcleo de ferrita para reducir las interferencias electromagnéticas en el cable LAN. Enrolle el cable LAN una vuelta en el núcleo de ferrita B y tres vueltas en el núcleo de ferrita A. Coloque el núcleo de ferrita cerca de la TV y del dispositivo externo.

[al dispositivo externo] 

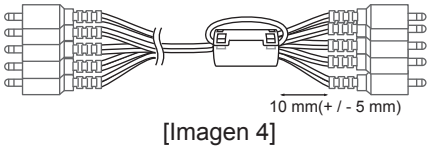
[a la TV]

[Imagen 3]



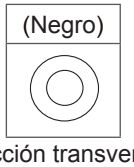
[Sección transversal del núcleo de ferrita]

4 Use el núcleo de ferrita para reducir las interferencias electromagnéticas en el cable de componentes Y, Pb, Pr, L y R. Enrolle el cable de componentes Y, Pb, Pr, L, R cable en el núcleo de ferrita una vez. Coloque el núcleo de ferrita cerca de la TV.

[al dispositivo externo] 

[a la TV]

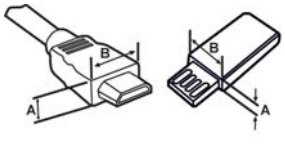
[Imagen 4]



[Sección transversal del núcleo de ferrita]

- Si cuenta con seis núcleos de ferrita, siga el ejemplo de las imágenes 1, 2 y 3.
- Si cuenta con siete núcleos de ferrita, siga el ejemplo de las imágenes 1, 2, 3 y 4.

- Para obtener una conexión óptima, los cables HDMI y los dispositivos USB deberían tener biseles de menos de 10 mm de grosor y 18 mm de ancho. Utilice un cable de extensión compatible con USB 2.0 si el cable USB o la memoria USB no son válidos para el puerto USB de su TV.

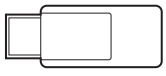


*A ≦ 10 mm
*B ≦ 18 mm

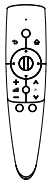
Compra por separado

Los artículos que se compran por separado pueden cambiarse o modificarse sin notificación alguna para mejorar la calidad.
Póngase en contacto con el distribuidor para comprar estos artículos.
Estos dispositivos solo funcionan en ciertos modelos.

AG-S3**
Gafas 3D



AN-WF100
LAN inalámbrica

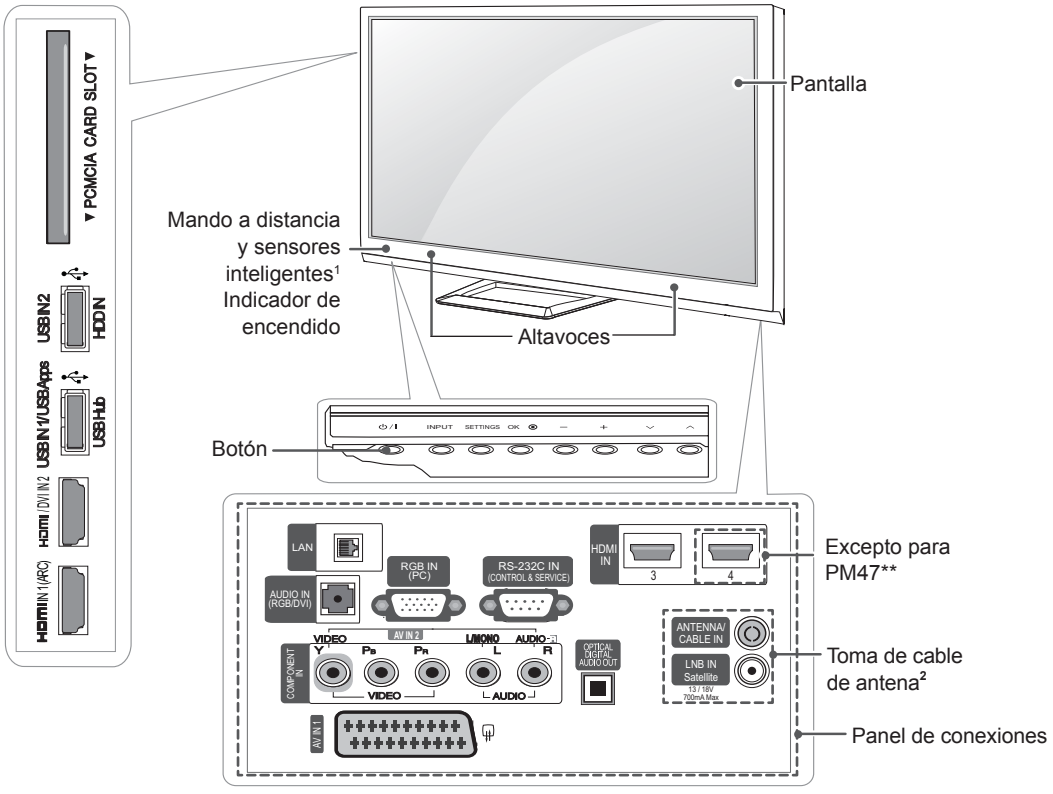


AN-MR300
Mando a distancia Mágico

Compatibilidad	PM47**	PM67**	PM68**	PM97**
AG-S3** Gafas 3D	•	•	•	•
AN-WF100 LAN inalámbrica	•	•		
AN-MR300 Mando a distancia Mágico	•	•	•	•

El nombre de modelo o su diseño pueden cambiar en función de la actualización de las funciones del producto, las circunstancias o las políticas del fabricante.

Piezas y botones



Botón	Descripción
⏻ / I	Permite encender y apagar el aparato.
INPUT	Permite cambiar la fuente de entrada.
SETTINGS	Permite acceder al menú principal o guardar la información introducida y salir de los menús.
OK ◉	Permite seleccionar la opción resaltada del menú o confirmar una entrada.
– +	Permiten ajustar el nivel de volumen.
∨ ∧	Permiten desplazarse por los programas almacenados.

1 Sensor inteligente: permite ajustar la calidad y la luminosidad de la imagen en función del entorno.
2 Toma de cable de antena: la toma de cable de antena puede ser diferente según el modelo.

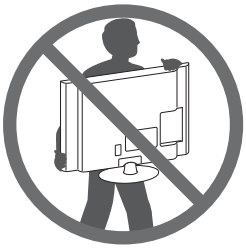
Elevación y desplazamiento de la TV

Antes de levantar o mover la TV, lea la información siguiente para evitar arañar o dañar la TV y transportarla de manera segura, independientemente del tipo y tamaño de que se trate.

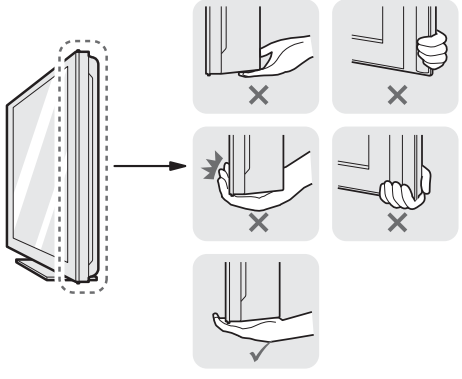
⚠ PRECAUCIÓN

- Procure en todo momento no tocar la pantalla, ya que podría dañarla.

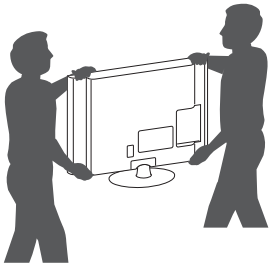
- Se recomienda mover la TV en el interior de la caja o envuelta en su material de embalaje original.
- Antes de levantar o mover la TV, desenchufe el cable de alimentación y los demás cables.
- Al sostener la TV, la pantalla debería orientarse hacia el lado contrario al que se encuentra usted para evitar dañarla.



- Sujete con firmeza la parte superior e inferior del marco de la TV. Asegúrese de no sujetar la TV por la zona transparente, la zona del altavoz o la zona de la rejilla del altavoz.



- Para transportar una TV grande, se necesitan como mínimo dos personas.
- Cuando transporte la TV con las manos, sujétela como se muestra en la ilustración siguiente.

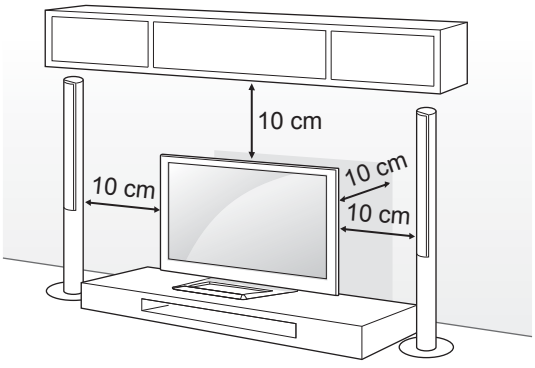


- Al transportar la TV, no la exponga a sacudidas ni a vibraciones excesivas.
- Cuando transporte la TV, manténgala en vertical, nunca la gire hacia uno de sus lados ni la incline hacia la izquierda o la derecha.

ESPAÑOL

Montaje en una mesa

1 Levante la TV e inclínela hasta la posición vertical sobre una mesa.
- Deje un espacio de 10 cm (como mínimo) con respecto a la pared para permitir una ventilación adecuada.



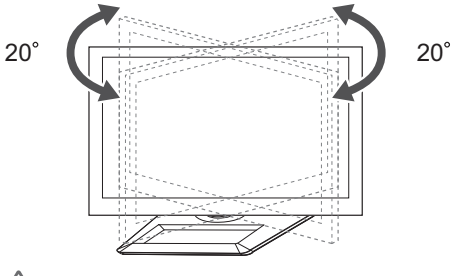
2 Enchufe el cable de alimentación a una toma de pared.

PRECAUCIÓN

- No coloque la TV cerca ni sobre fuentes de calor, ya que esto podría provocar un incendio u otros daños.

Ajuste del ángulo de la TV según la perspectiva

(Esta función no está disponible en todos los modelos).
Gire la TV 20 grados hacia la izquierda o la derecha y ajuste el ángulo de la TV según su perspectiva.



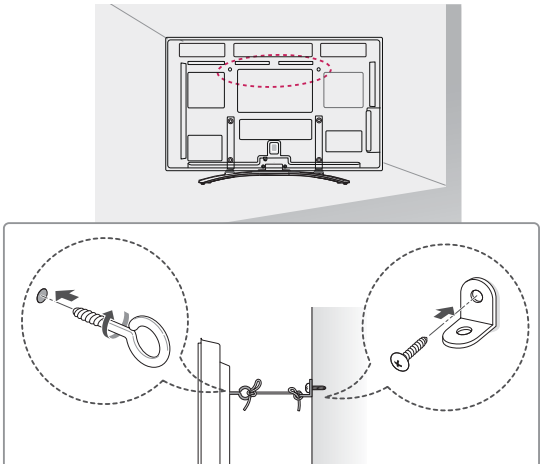
PRECAUCIÓN

Tenga cuidado de no pillarse los dedos al ajustar el ángulo del producto.

» Pueden producirse daños personales si se pilla las manos o los dedos. Si el producto se inclina demasiado, puede caerse y causar daños personales o en el producto.

Cómo fijar la TV a una pared

(Esta función no está disponible en todos los modelos).



1 Inserte y apriete los cáncamos o los soportes y los pernos de la TV en la parte posterior de esta.
- Si hay pernos insertados en la posición de los cáncamos, quite primero los pernos.

2 Monte las abrazaderas de pared junto con los pernos en la pared.
Haga coincidir la ubicación del soporte de pared y los cáncamos en la parte posterior de la TV.

3 Conecte los cáncamos y las abrazaderas de pared firmemente con una cuerda resistente. Asegúrese de mantener la cuerda horizontal con respecto a la superficie plana.

PRECAUCIÓN

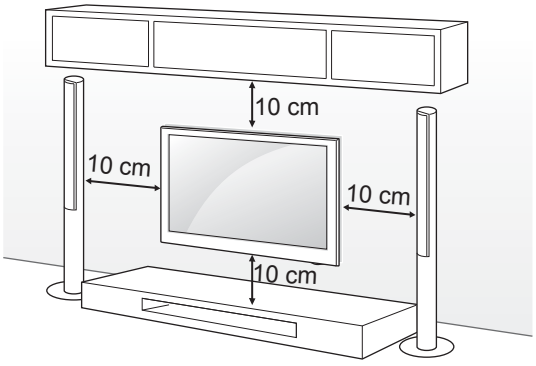
- Asegúrese de que los niños no se suban a la TV ni se cuelguen de esta.

NOTA

- Utilice una plataforma o una carcasa que sea lo suficientemente resistente y grande como para soportar la TV de forma segura.
- Los soportes, pernos y cuerdas no se suministran. Puede solicitar accesorios adicionales a su distribuidor local.

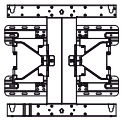
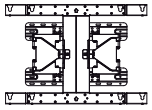
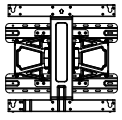
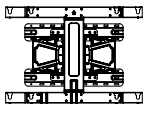
Montaje en una pared

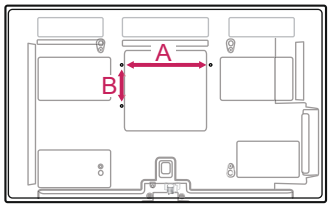
Monte un soporte de montaje en pared opcional en la parte posterior de la TV con cuidado e instale el soporte de montaje en una pared robusta y perpendicular con respecto al suelo. Si desea fijar la TV sobre otros materiales del edificio, póngase en contacto con personal cualificado.
LG recomienda que un profesional cualificado instale el soporte de pared.



Asegúrese de utilizar tornillos y un soporte de montaje en pared que cumplan con el estándar VESA. Las dimensiones estándar de los kits de montaje en pared se describen en la tabla siguiente.

Soporte de montaje en pared (se adquiere por separado)

Modelo	42/50PM47** 50PM67** 50PM68** 50PM97**	60PM67** 60PM68** 60PM97**
VESA (A x B)	400 x 400	600 x 400
Tornillo estándar	M6	M8
Número de tornillos	4	4
Soporte de montaje en pared	PSW400B 	PSW600B 
	PSW420BX 	PSW620BX 



PRECAUCIÓN

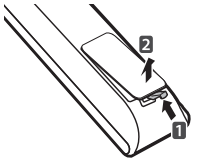
- En primer lugar, desenchufe el cable de alimentación y, luego, mueva o instale la TV. De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica.
- Si instala la TV en un techo o una pared inclinada, puede caerse y producir lesiones físicas graves.
  Utilice un soporte de montaje en pared autorizado por LG y póngase en contacto con el distribuidor local o con personal cualificado.
- No apriete los tornillos en exceso, ya que esto podría ocasionar daños a la TV y anular la garantía.
- Utilice tornillos y soportes de montaje en pared que cumplan con el estándar VESA. La garantía no cubre los daños ni lesiones físicas causados por el mal uso o por emplear un accesorio inadecuado.

NOTA

- Utilice los tornillos que se enumeran en las especificaciones del estándar VESA.
- El kit de montaje en pared incluye un manual de instalación y las piezas necesarias.
- El soporte de montaje en pared es opcional. Puede solicitar accesorios adicionales a su distribuidor local.
- La longitud de los tornillos puede diferir según el soporte de montaje en pared. Asegúrese de emplear una longitud adecuada.
- Para obtener más información, consulte el manual incluido con el soporte de montaje en pared.

MANDO A DISTANCIA

Las descripciones que aparecen en este manual se basan en los botones del mando a distancia.
Lea este manual con detenimiento y utilice la TV correctamente.
Para cambiar las pilas, abra la tapa del compartimento, sustitúyalas (AAA de 1,5 V) haciendo coincidir los polos ⊕ y ⊖ con las indicaciones de la etiqueta del interior del compartimento, y vuelva a colocar la tapa.
Para quitar las pilas, realice el proceso de instalación en orden inverso.



⚠ PRECAUCIÓN

- No mezcle pilas antiguas y nuevas, ya que esto podría dañar el mando a distancia.

Asegúrese de apuntar con el mando a distancia hacia el sensor correspondiente de la TV.

(Guía del usuario)
Permite consultar la guía del usuario.

RATIO
Permite cambiar el tamaño de la imagen.

INPUT
Permite cambiar la fuente de entrada.

TV/RAD
Permite seleccionar un programa de radio, TV o DTV.

LIST
Permite el acceso a la lista de programas almacenados.

(Espacio)
Escribe un espacio en blanco en el teclado de la pantalla.

Q.VIEW
Permite volver al programa visto anteriormente.

FAV
Permite acceder a la lista de canales favoritos.

3D
Usado para ver vídeos 3D.

PAGE
Permite ir a la pantalla anterior o siguiente.

SETTINGS
Permite el acceso a los menús principales.

HOME
Permite acceder al Menú principal.

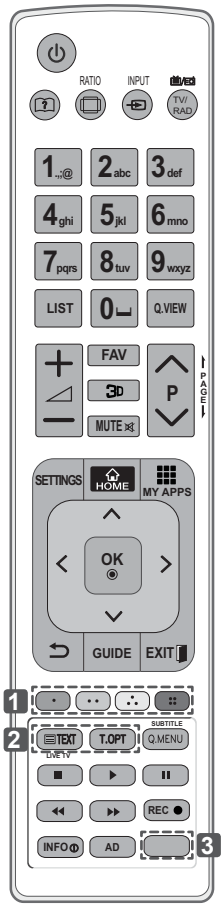
MY APPS
Muestra la lista de aplicaciones.

Botones de navegación
(arriba/abajo/izquierda/derecha)
Permiten desplazarse por los menús y las opciones.

OK
Permite seleccionar menús u opciones y confirmar las entradas.

(Atrás)
Permite volver al nivel anterior.

GUIDE
Muestra la guía de programación.



EXIT
Permite salir de todas las pantallas y volver al modo de visualización de TV.

1 Botones de colores
Permiten acceder a funciones especiales de algunos menús.
(●: rojo, ●●: verde, ●●●: amarillo, ●●●●: azul)

2 BOTONES DEL TELETEXTO
Estos botones se usan para el teletexto.

SUBTITLE
Recupera la opción de subtítulos preferida en modo digital.

Q. MENU
Permite el acceso a los menús rápidos.

LIVE TV
Permite volver a TV en vivo.

Botones de control (■, ▶, ❚❚, ◀◀, ▶▶)
Permiten controlar los contenidos Premium, DVR o los menús de Smart Share, o bien los dispositivos SIMPLINK compatibles (USB, SIMPLINK o DVR).

REC ●
Se utiliza para ajustar el menú DVR.

INFO ⓘ
Permite visualizar la información del programa actual y la pantalla.

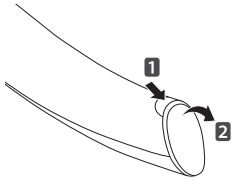
AD
Permite activar o desactivar la descripción de audio.

3 APP/✳
Permite seleccionar el origen del menú de TV MHP. (Solo Italia) (En función del modelo)

3 @ ORANGE
Acceso directo a su portal de entretenimiento y servicios de noticias de Internet desarrollado por Orange. (Solo Francia)

FUNCIONES DEL MANDO A DISTANCIA MÁGICO

Este elemento no se incluye en todos los modelos.



Cuando aparezca el mensaje “Batería baja en el mando Mágico. Cambie la batería.”, sustituya la pila.
Para cambiar las pilas, abra la tapa del compartimento, sustitúyalas (AA de 1,5 V) haciendo coincidir los polos ⊕ y ⊖ de acuerdo con la etiqueta del interior del compartimento, y vuelva a colocar la tapa. Asegúrese de apuntar con el mando a distancia hacia el sensor de la TV.
Para quitar las pilas, realice el proceso de instalación en orden inverso.

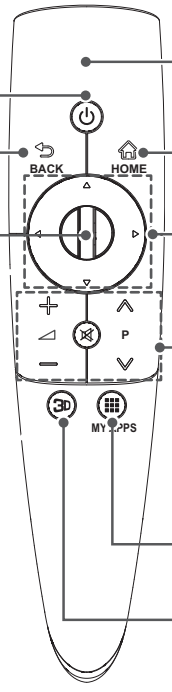
⚠ PRECAUCIÓN

- No mezcle pilas antiguas y nuevas, ya que esto podría dañar el mando a distancia.
- No es necesario el dispositivo de seguridad de RF, que está integrado.

POWER (ENCENDIDO/ APAGADO)
Permite encender y apagar la TV.

BACK (ATRÁS)
Permite volver al nivel anterior.

Rueda(OK)
Permite seleccionar menús u opciones y confirmar las entradas.
Permite desplazarse por los canales almacenados.
Si pulsa el botón de navegación mientras mueve el puntero por la pantalla, el puntero desaparecerá y el mando a distancia Mágico funcionará como un mando a distancia normal.
Para que se vuelva a mostrar el puntero, agite el Mando a distancia Mágico .



Puntero (transmisor de RF)
La luz parpadea cuando está en funcionamiento.

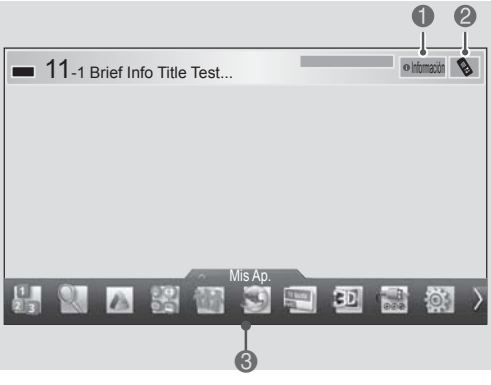
HOME (INICIO)
Permite acceder a Menú principal.

Botones de navegación
(arriba/abajo/izquierda/derecha)
Permiten desplazarse por los menús y las opciones.

+ ⊿ -
Permiten ajustar el nivel de volumen.
∧P∨
Permite desplazarse por los programas o canales almacenados.
MUTE (SILENCIO)
Permite silenciar el sonido completamente.

MY APPS
Muestra la lista de aplicaciones.

3D
Permite ver vídeo en 3D.



❶	Si pulsa **Rueda(OK)** en el mando a distancia Mágico, aparecerá la siguiente pantalla. Muestra información acerca del programa y la pantalla actuales.
❷	Si pulsa este botón, se mostrará un teclado numérico con el que podrá seleccionar el número de programa.
❸	Puede seleccionar el menú Mis Ap.

ESPAÑOL

Registro del mando a distancia Mágico

Es necesario “vincular” (registrar) el mando a distancia mágico con el televisor antes de utilizarlo.

Cómo registrar el mando a distancia Mágico

1 Para registrarlo automáticamente, encienda la TV y pulse el botón **Rueda(OK)**. Cuando acabe de registrarse, se mostrará un mensaje en pantalla en el que así se indica.
2 Si se produce un error en el registro, apague la TV y vuelva a encenderla y, a continuación, pulse el botón **Rueda(OK)** para finalizar el registro.

Cómo volver a registrar el mando a distancia Mágico

BACK
HOME

1 Mantenga pulsados los botones **BACK** y **HOME** al mismo tiempo durante 5 segundos para restablecer el sistema y, a continuación, regístrelo siguiendo la anterior sección “Cómo registrar el mando a distancia Mágico”.
2 Para volver a registrar el mando a distancia Mágico, mantenga pulsado el botón **BACK** durante 5 segundos orientándolo hacia la TV. Cuando acabe de registrarse, se mostrará un mensaje en pantalla en el que así se indica.

Cómo utilizar el mando a distancia Mágico

1 Si el puntero desaparece, mueva el mando a distancia ligeramente hacia la izquierda o hacia la derecha. A continuación, aparecerá automáticamente en la pantalla.
» Si el puntero no se ha utilizado durante un período determinado de tiempo, desaparece.
2 Puede mover el puntero apuntando al receptor del puntero del mando a distancia en la TV y moviéndolo, a continuación, a la izquierda, la derecha, arriba o abajo.
» Si el puntero no funciona adecuadamente, deje reposar el mando a distancia durante 10 segundos y, a continuación, vuelva a utilizarlo.

Precauciones a tener en cuenta al utilizar el mando a distancia Mágico

- Debe emplear el mando a distancia dentro del alcance de distancia de comunicación máximo (10 m). Si utiliza el mando a distancia más allá de esta distancia, o si se interpone algún objeto, se puede producir un error de comunicación.
- También puede ocurrir un error de comunicación debido a la interferencia de dispositivos cercanos. Dispositivos eléctricos, como un microondas o productos LAN inalámbricos, podrían provocar interferencias, ya que utilizan el mismo ancho de banda (2,4 GHz) que el mando a distancia Mágico.
- El mando a distancia Mágico podría sufrir daños o averiarse si se cae o si recibe un golpe fuerte.
- Tenga cuidado de no golpear los muebles ni otras personas que se encuentran a su alrededor cuando utilice el mando a distancia Mágico.
- El fabricante y el instalador no proporcionan servicios relacionados con la seguridad personal; el dispositivo inalámbrico en cuestión puede causar interferencias de ondas eléctricas.
- Se recomienda que cualquier punto de acceso (AP) esté situado a más de 1 m de distancia de la TV. Si el AP está instalado a una distancia inferior a 1 m, el mando a distancia Mágico no funcionará como debiera a causa de las interferencias de frecuencia.

USO DE LA GUÍA DEL USUARIO

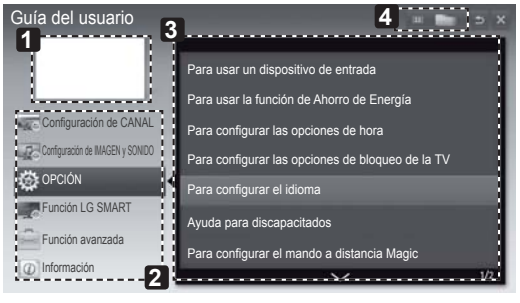
La Guía del usuario permite acceder más fácilmente a información detallada de la TV.

1 Pulse el botón ⌂**HOME** (Inicio) para acceder al menú **PRINCIPAL**.
2 Seleccione **Guía del usuario** y pulse **Rueda(OK)**.

Guía del usuario

NOTA

- También puede acceder a la Guía del usuario pulsando (**Guía del usuario**) en el mando a distancia.

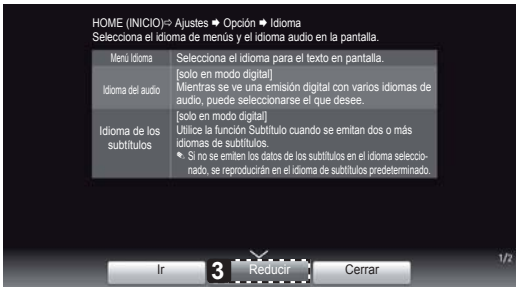


1 Muestra el programa actual o la pantalla de la fuente de entrada.

2 Permite seleccionar la categoría que desee.

3 Permite seleccionar el elemento que desee. Puede utilizar ^/v para desplazarse por las páginas.

4 Permite desplazarse por la descripción de la función que desee desde el índice.



1 Muestra la descripción del menú seleccionado.
Puede utilizar ^/v para desplazarse por las páginas.

2 Permite desplazarse hasta el menú seleccionado directamente desde la Guía del usuario.

3 Permite aumentar o reducir la pantalla.

ESPAÑOL

MANTENIMIENTO

Limpieza de la TV

Limpie la TV con regularidad para mantener el mejor rendimiento y prolongar la vida del producto.

⚠ PRECAUCIÓN

- En primer lugar, apague el aparato y desconecte el cable de alimentación y el resto de cables.
- Si no va usar la TV durante un periodo prolongado, desconecte el cable de alimentación de la toma de pared para evitar posibles daños por rayos o subidas de corriente.

Pantalla, marco, carcasa y soporte

- Para eliminar el polvo o la suciedad leve, use un paño suave, seco y limpio para limpiar la superficie.
- Para eliminar la suciedad más incrustada, emplee un paño suave humedecido con agua limpia o un detergente suave diluido. A continuación, seque de inmediato el aparato con un paño seco.

⚠ PRECAUCIÓN

- Procure en todo momento no tocar la pantalla, ya que podría dañarla.
- No empuje, frote ni golpee la superficie con la uña ni con objetos puntiagudos, ya que esto podría producir arañazos y distorsionar la imagen.
- No emplee productos químicos, ya que puede dañar el producto.
- No pulverice líquido sobre la superficie. Si penetra agua en la TV, puede producirse un incendio, una descarga eléctrica o un funcionamiento incorrecto.

El cable de alimentación

Elimine con frecuencia el polvo y la suciedad acumulados en el cable de alimentación.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Solución
No se puede controlar la TV con el mando a distancia.	• Compruebe el sensor para el mando a distancia del producto e inténtelo de nuevo. • Compruebe si hay algún obstáculo entre el producto y el sensor para el mando a distancia. • Compruebe si las pilas aún funcionan y si están bien colocadas (⊕ a ⊕ y ⊖ a ⊖).
No se muestra ninguna imagen ni se produce ningún sonido.	• Compruebe si el producto está encendido. • Compruebe si el cable de alimentación está conectado a una toma de pared. • Compruebe si hay algún problema con la toma de pared. Para ello, conecte otros productos.
La TV se apaga repentinamente.	• Compruebe los ajustes de control de alimentación. Puede que se haya cortado el suministro eléctrico. • Compruebe si la función de desconexión automática está activada en la opción Ajuste de hora. • Si no hay señal cuando la TV está encendida, la TV se apagará automáticamente transcurridos 15 minutos de inactividad.
Al conectar al PC (RGB/ HDMI DVI), aparecerá el mensaje “No signal” (Sin señal) o “Invalid Format” (Formato no válido).	• Encienda y apague la TV con el mando a distancia. • Vuelva a conectar el cable RGB/HDMI. • Reinicie el PC con la TV encendida.

CONFIGURACIÓN DEL DISPOSITIVO DE CONTROL EXTERNO

Para obtener más información sobre la configuración del dispositivo de control externo, visite www.lg.com

ESPECIFICACIONES

Las especificaciones del producto pueden cambiar sin previo aviso debido a una actualización de las funciones del producto.

Especificación del módulo de LAN inalámbrico (TWFM-B003D)	
Estándar	IEEE 802.11a/b/g/n
Rango de frecuencias	De 2.400 a 2.483,5 MHz De 5.150 a 5.250 MHz De 5.725 a 5.850 MHz
Modulación	CCK / OFDM / MIMO
Potencia de salida (normal)	802.11a: 11 dBm 802.11b: 15 dBm 802.11g: 13 dBm 802.11n - 2,4 GHz: 13 dBm 802.11n - 5 GHz: 13 dBm
Velocidad de datos	802.11a/g: 54 Mbps 802.11b: 11 Mbps 802.11n: 300 Mbps
Ganancia de antena (normal)	De 2.400 a 2.483,5 MHz: -2,5 dBi De 5.150 a 5.250 MHz: -2,2 dBi De 5.725 a 5.850 MHz: -2,9 dBi
Ancho de banda ocupado	802.11a/b/g: HT20 802.11n: HT20/40
• Puesto que el canal de banda utilizado en distintos países puede ser diferente, el usuario no puede cambiar ni ajustar la frecuencia de funcionamiento. Este producto está configurado para la tabla de frecuencias de la región.	
CE ⓘ	
Especificación del módulo de Bluetooth (BM-LDS302)	
Estándar	Versión 3.0 de Bluetooth
Rango de frecuencias	2.400 ~ 2.483,5 MHz
Potencia de salida (máx.)	10 dBm o inferior
Velocidad de datos (máx.)	3 Mbps
Distancia de comunicación	Línea del campo visual de aprox. 10 m
CE	

ESPAÑOL

LG
Life's Good

MANUAL DE INSTRUÇÕES
TV PLASMA

Leia este manual com atenção antes de utilizar o dispositivo e guarde-o para futura referência.

www.lg.com

ÍNDICE

3 LICENÇAS

3 NOTAS SOBRE SOFTWARE DE CÓDIGO ABERTO

4 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

10 - Ver imagens em 3D (apenas para modelos 3D)

12 PROCEDIMENTO DE INSTALAÇÃO

12 MONTAGEM E PREPARAÇÃO

12 Desembalar
15 Objectos adquiridos em separado
16 Peças e botões
17 Levantar e deslocar a TV
18 Montar numa mesa
19 Montagem numa mesa

20 CONTROLO REMOTO

21 FUNÇÕES DO CONTROLO REMOTO MAGIC

22 Registar o controlo remoto Magic
22 Como utilizar o controlo remoto Magic
22 Precauções a ter em conta quando utilizar o controlo remoto Magic

23 COMO UTILIZAR O MANUAL DO UTILIZADOR

24 MANUTENÇÃO

24 Limpar a TV
24 - Ecrã, estrutura, caixa e suporte
24 - Cabo de alimentação

24 RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

25 CONFIGURAÇÃO DO DISPOSITIVO DE CONTROLO EXTERNO

25 ESPECIFICAÇÕES

PORTUGUÊS

AVISO

- Se ignorar a mensagem de aviso, poderá sofrer lesões graves e existe a possibilidade de acidente ou morte.

ATENÇÃO

- Se ignorar a mensagem de atenção, poderá sofrer lesões ligeiras ou o produto poderá ficar danificado.

NOTA

- A nota ajuda-o a compreender e a utilizar o produto com segurança. Leia atentamente a nota antes de utilizar o produto.

LICENÇAS

As licenças suportadas podem ser diferentes consoante o modelo. Para mais informações sobre as licenças, visite *www.lg.com*.

Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. “Dolby”, bem como o símbolo D duplo, são marcas comerciais da Dolby Laboratories.

HDMI, o logótipo HDMI e High-Definition Multimedia Interface são marcas comerciais ou marcas registadas da HDMI Licensing LLC.

ACERCA DE VÍDEO DIVX: DivX® é um formato de vídeo digital criado pela DivX, LLC, uma subsidiária da Rovi Corporation. Este é um dispositivo DivX Certified® oficial que reproduz vídeo DivX. Visite *divx.com* para mais informações e ferramentas de software para converter os seus ficheiros para vídeo DivX.

ACERCA DE DIVX VIDEO-ON-DEMAND: este dispositivo DivX Certified® tem de estar registado para reproduzir filmes DivX Video-on-Demand (VOD) adquiridos. Para obter o seu código de registo, localize a secção DivX VOD no menu de configuração do dispositivo. Aceda a vod.divx.com para obter mais informações sobre como concluir o seu registo.

“DivX Certified® para reproduzir vídeo DivX® em HD até 1080p, incluindo conteúdo premium.”

“DivX®, DivX Certified® e os logótipos associados são marcas comerciais da Rovi Corporation ou das suas subsidiárias e são utilizados sob licença”.

“Abrangidas por uma ou mais das seguintes patentes dos E.U.A.:”
7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274”

Fabricado sob licença ao abrigo das patentes norte-americanas n.º: 5.956.674; 5.974.380; 6.487.535 e outras patentes norte-americanas e mundiais em vigor e pendentes. DTS, o Símbolo e DTS e o Símbolo em conjunto são marcas comerciais registadas, enquanto DTS 2.0+Digital Out é uma marca registada da DTS, Inc. O produto inclui software. © DTS, Inc. Todos os direitos reservados.

PORTUGUÊS

NOTAS SOBRE SOFTWARE DE CÓDIGO ABERTO

Para obter o código fonte incluído neste produto ao abrigo da GPL, LGPL, MPL e outras licenças de código aberto visite *http://opensource.lge.com* .
Além do código fonte, pode transferir todas as condições da licença referidas, renúncias de garantia e avisos de direitos de autor.
A LG Electronics também irá fornecer-lhe um código aberto em CD-ROM por um valor que cobre as despesas de distribuição, como os custos do suporte, envio e processamento, mediante pedido por e-mail para opensource@lge.com. Esta oferta é válida por 3 (três) anos a partir da data de aquisição do produto.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

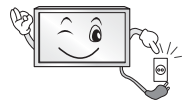
Leia atentamente estas precauções de segurança antes de utilizar o produto.

⚠ AVISO

- Não coloque a TV nem o controlo remoto nos seguintes ambientes:
  - Um local exposto à luz directa do sol
  - Um local com humidade elevada, como p. ex. uma casa de banho
  - Próximo de fontes de calor como p. ex. fornos e outros aparelhos que emitam calor
  - Próximo de balcões de cozinha ou humidificadores, onde possam facilmente ficar expostos a vapor ou óleo
  - Uma área exposta à chuva ou ao vento
  - Próximo de recipientes com água, como p. ex. jarras

  Caso contrário, isto poderá provocar um incêndio, choque eléctrico, avaria ou deformações no produto.

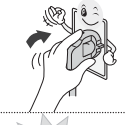
- Não coloque o produto onde possa ficar exposto ao pó.
  Isto pode provocar perigo de incêndio.



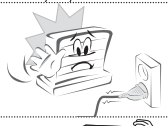
- A tomada de parede é o dispositivo de desconexão. A tomada tem de estar sempre operacional e disponível.

- Não toque na tomada com as mãos molhadas. Além disso, se o pino do cabo estiver húmido ou coberto com poeira, seque a tomada por completo ou limpe a poeira.
  Pode sofrer um choque eléctrico devido ao excesso de humidade.

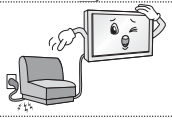
- Certifique-se de que liga o cabo de alimentação à corrente de terra. (Excepto dispositivo que não estejam ligados à terra.)
  Pode sofrer um choque eléctrico ou ferimentos.



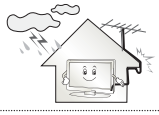
- Fixe totalmente o cabo de alimentação.
  Se o cabo de alimentação não ficar totalmente fixo, isto poderá provocar um incêndio.



- Certifique-se de que o cabo de alimentação não entra em contacto com objectos quentes, como p. ex. um aquecedor.
  Isto poderá provocar um incêndio ou risco de choque eléctrico.

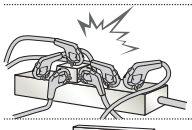


- Não coloque um objecto pesado ou o próprio produto em cima de cabos de alimentação.
  Caso contrário, poderá provocar um incêndio ou um choque eléctrico.

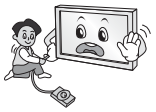


- Dobre o cabo da antena dentro e fora do edifício para evitar a entrada da chuva.
  Isto poderá resultar em danos provocados pela água dentro do produto e pode provocar um choque eléctrico.

- Ao montar uma TV na parede, não a instale pendurando cabos de alimentação ou de sinal na parte de trás da TV.
  Isto poderá provocar um incêndio ou um choque eléctrico.

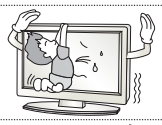


- Não ligue demasiados aparelhos eléctricos num único bloco de tomadas eléctricas.
  Caso contrário, isto poderá provocar um incêndio devido ao sobreaquecimento.



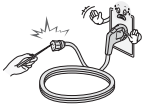
- Não deixe cair o produto nem deixe que este caia acidentalmente ao ligar aparelhos externos.
  Caso contrário, poderá provocar ferimentos ou danos do produto.

- Mantenha o material dissecador da embalagem ou a película de vinil fora do alcance das crianças.
  O material dissecador é nocivo se for ingerido. Em caso de ingestão acidental, deve-se forçar o paciente a vomitar e, de seguida, dirigir-se ao hospital mais próximo. Além disso, a película de vinil pode provocar asfixia. Mantenha-a fora do alcance das crianças.



- Não deixe os seus filhos treparem ou agarrarem-se à TV.
  Caso contrário, a TV pode cair, provocando ferimentos graves.

- Elimine as pilhas usadas com cuidado para evitar que uma criança as ingira.
  Se uma criança ingerir pilhas usadas, leve-a imediatamente a um médico.



- Não insira um condutor (tal como uma vareta metálica) numa das extremidades do cabo de alimentação se a outra extremidade estiver ligada ao terminal de entrada na parede. Não deve também tocar no cabo de alimentação depois de o ligar ao terminal de entrada na parede.
  Pode sofrer um choque eléctrico.
  (Dependendo do modelo)

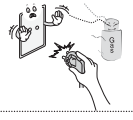
- Não coloque nem guarde substâncias inflamáveis perto do produto.
  Existe um risco de explosão ou incêndio devido a um manuseamento negligente das substâncias inflamáveis.

- Não deixe cair objectos metálicos como p. ex. moedas, ganchos de cabelo, varetas ou arames para dentro do produto, nem objectos inflamáveis como p. ex. papel ou fósforos. As crianças têm de prestar uma atenção especial.
  Existe o perigo de choque eléctrico, incêndio ou ferimentos. Se deixar cair um objecto estranho dentro do produto, desligue o cabo de alimentação e entre em contacto com o centro de assistência.

- Não pulverize água no produto nem o esfregue com uma substância inflamável (diluente ou benzeno). Se o fizer, poderá dar origem a incêndios ou choques eléctricos.

- Evite que o produto sofra choques de impactos, a queda de objectos para dentro do produto, nem bata no ecrã com nada.
  Pode sofrer ferimentos ou o produto pode ficar danificado.

- Nunca toque neste produto nem na antena durante um trovão ou relâmpagos.
  Pode sofrer um choque eléctrico.

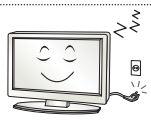


- Nunca toque na tomada da parede em caso de fuga de gás. Neste caso, deve abrir as janelas e garantir uma ventilação suficiente.
  Uma faísca pode dar origem a um incêndio ou queimaduras.

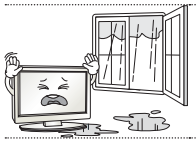
- Não desmontar, reparar ou modificar o produto sem ajuda de um especialista.
  Se o fizer, poderá dar origem a incêndios ou choques eléctricos.
  Contacte o centro de assistência para qualquer verificação, calibração ou reparação.

- Se ocorrer uma das seguintes situações, desligue o produto imediatamente da tomada e entre em contacto com o seu serviço de assistência local.
  - O produto sofre um choque de impacto
  - O produto ficou danificado
  - Objectos estranhos entraram no produto
  - O produto deita fumo ou tem um cheiro estranho

  Isto poderá provocar um incêndio ou um choque eléctrico.



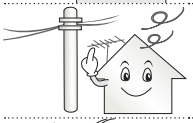
- Se não utilizar o produto durante um longo período de tempo, desligue a ficha da tomada.
  A acumulação de pó pode provocar um incêndio ou a deterioração do isolamento pode provocar fugas eléctricas, choques eléctricos ou incêndios.



- O aparelho não deve ser exposto a gotas ou salpicos e não devem ser colocados objectos com líquidos, tal como vasos, em cima do aparelho.

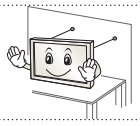
⚠ ATENÇÃO

- Instale o produto num local que não esteja exposto a ondas de rádio.



- Deve garantir uma distância satisfatória entre uma antena exterior e as linhas eléctricas para evitar que a antena toque nestas, mesmo se cair.
  Isto pode provocar um choque eléctrico.

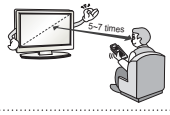
- Não instale o produto em locais como p. ex. prateleiras instáveis ou superfícies inclinadas. Deve evitar também locais sujeitos a vibração ou sem suporte suficiente. Caso contrário, o produto pode cair ou virar-se, provocando ferimentos ou danos no produto.



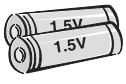
- Se instalar a TV numa base, pode ter de tomar medidas para evitar que o produto se vire. Caso contrário, o produto pode cair, provocando ferimentos graves.

- Se quiser montar o produto numa parede, monte a interface de montagem VESA padrão (peças opcionais) na parte de trás do produto. Se instalar a TV com o suporte de montagem da parede (peças opcionais), deve fixá-lo cuidadosamente de modo a não cair.
- Deve utilizar exclusivamente acessórios/fixações especificados pelo fabricante.

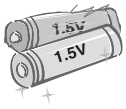
- Consulte um técnico especializado para instalar a antena.
  Isto poderá provocar um incêndio ou risco de choque eléctrico.



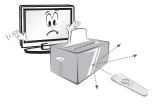
- Recomendamos manter uma distância mínima equivalente a 5-7x ao tamanho diagonal do ecrã para ver TV.
  Se vir TV durante longos períodos de tempo, a sua visão pode ficar desfocada.



- Utilize apenas os tipos de pilhas especificadas.
  Pode provocar danos no controlo remoto.

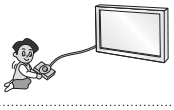


- Não misture pilhas novas com usadas.
  Pode provocar sobreaquecimento e fuga nas baterias.



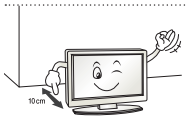
- Certifique-se de que não existem objectos entre o controlo remoto e o respectivo sensor.

- O sinal do controlo remoto pode sofre perturbações devido à luz do sol ou outras fontes de luz fortes. Neste caso, escureça a divisão.



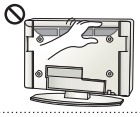
- Ao ligar dispositivos externos, como p. ex. consolas de jogos de vídeo, certifique-se de que os cabos de ligação têm comprimento suficiente.
  Caso contrário, o produto pode cair, provocando ferimentos ou danos no produto.

- Não ligue/desligue o produto retirando/colocando a ficha da tomada. (Não utilize a ficha eléctrica como interruptor.)
  Isto poderá provocar danos mecânicos ou choques eléctricos.



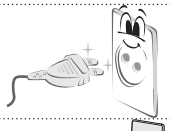
- Siga as seguintes instruções de instalação para evitar o sobreaquecimento do produto.
  - A distância entre o produto e a parede deve ser superior a 10 cm.
  - Não instale o produto num local sem ventilação (p. ex. numa prateleira ou num armário).
  - Não instale o produto em cima de alcatifas ou almofadas.
  - Certifique-se de que ventilação não fica obstruída por uma toalha ou uma cortina.

  Caso contrário, isto poderá provocar um incêndio.

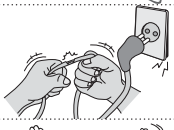


- Tenha cuidado para não tocar nas aberturas de ventilação quando assistir a televisão durante períodos prolongados, uma vez que estas podem aquecer. Isto não afecta o funcionamento ou o desempenho do produto.

- Deve verificar periodicamente o cabo do seu aparelho. Se parecer estar danificado ou deteriorado, deve desligá-lo, deixar de utilizar o aparelho e dirigir-se a um técnico de assistência autorizado para o substituir por um cabo idêntico.

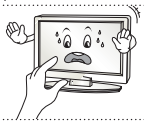


- Evite a acumulação de pó nos pinos da ficha ou na tomada.
  Isto pode provocar perigo de incêndio.



- Proteja o cabo de alimentação contra danos físicos ou mecânicos, como ser torcido, dobrado, comprimido, entalado numa porta ou pisado. Preste atenção às fichas, às tomadas eléctricas e ao ponto em que o cabo sai do aparelho.

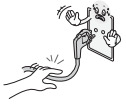
- Não exerça uma pressão forte sobre o painel com uma mão ou um objecto afiado, como p. ex. um prego, lápis ou caneta, nem faça riscos.



- Evite tocar no ecrã ou manter os dedos em contacto com o ecrã durante longos períodos de tempo. Ao fazê-lo pode produzir alguns efeitos de distorção temporários no ecrã.

- Quando limpar o produto e respectivos componentes, desligue primeiro a ficha da tomada e limpe-o com um pano suave. Se exercer uma pressão forte, pode riscar ou descolorar o aparelho. Não pulverize água nem limpe com um pano molhado. Nunca utilize limpa-vidros, abrilhantadores industriais ou para automóveis, abrasivos ou cera, benzeno, álcool, etc., ou outros materiais que possam danificar o produto e o respectivo painel.
  Caso contrário, isto poderá provocar um incêndio, choque eléctrico ou danos no produto (deformação, corrosão ou fracturas).

- Se o aparelho estiver ligado à tomada de parede, este não se desliga da fonte de alimentação CA mesmo que desligue o aparelho através do interruptor.



- Pegue na ficha para desligar o cabo.
  Se os fios dentro do cabo de alimentação estiverem desligado, isto poderá provocar um incêndio.

- Ao mudar o produto de sítio, deve desligar primeiro a alimentação. Depois, desligue os cabos de alimentação, os cabos da antena e todos os cabos de ligação.
  A TV ou o cabo de alimentação podem ficar danificados, podendo provocar um risco de incêndio ou um choque eléctrico.

- Ao desembalar ou mudar o produto de sítio, deve trabalhar em conjunto com outra pessoa porque o produto é pesado.
  Caso contrário, poderá provocar ferimentos.

- Contacte o centro de assistência uma vez por ano para limpar os componentes internos do projector.
  O pó acumulado pode provocar avarias mecânicas.

- Para reparações, contacte a assistência técnica qualificada. É necessária a reparação se o aparelho sofreu quaisquer danos, tais como danos no cabo de alimentação ou na ficha de ligação, em caso de derrame de líquidos ou queda de objectos sobre o aparelho, se este foi exposto à chuva ou humidade, se não funcionar correctamente ou se tiver caído ao chão.

- Se verificar que o equipamento está frio, pode ocorrer uma ligeira oscilação quando for ligado. Isto é normal, não há nada de errado com o equipamento.

- O painel é um produto de alta tecnologia com uma resolução de dois milhões a seis milhões de pixéis. Poderá ver pequenos pontos pretos e/ou pontos coloridos (vermelhos, azuis ou verdes) do tamanho de 1 ppm no painel. Isto não significa que o produto esteja avariado nem afecta o desempenho nem a fiabilidade do produto.
  Este fenómeno também pode ocorrer em produtos de terceiros e não dá direito a uma troca ou a um reembolso.

- O painel pode apresentar uma luminosidade ou uma cor diferente em função da sua posição de visualização (esquerda/direita/cima/baixo).
  Este fenómeno deve-se às características do painel. Não tem a ver com o desempenho do produto nem significa uma avaria.

- A visualização de uma imagem fixa (p. ex. logótipo de um canal, menu no ecrã, cena de um jogo de vídeo) durante um longo período de tempo pode danificar o ecrã, resultando na retenção da imagem, fenómeno este conhecido como fixação da imagem. A garantia do produto não abrange a fixação da imagem.
  Para evitar a ocorrência deste fenómeno, evite visualizar uma imagem fixa no ecrã da sua televisão por um período de tempo prolongado (2 ou mais horas para LCD, 1 ou mais horas para plasma).
  Se vir a TV com uma proporção de 4:3 por um período de tempo prolongado, poderá resultar na fixação da imagem nas margens do painel.
  Este fenómeno também pode ocorrer em produtos de terceiros e não dá direito a uma troca ou a um reembolso.

- **Som gerado**
  Estalidos: os estalidos que pode ouvir ao ver ou desligar a TV são gerados pela contracção termoplástica, resultante da temperatura e da humidade. Este ruído é comum em produtos que exijam uma deformação térmica. Zumbido no circuito eléctrico/painel: um circuito de comutação de alta velocidade, responsável por fornecer uma grande quantidade de corrente para colocar um produto em funcionamento, gera um ruído de baixo nível. Varia em função do produto.
  O som que é gerado não afecta o desempenho nem a fiabilidade do produto.

Ver imagens em 3D (apenas para modelos 3D)

⚠ AVISO

Ambiente de visualização

- Duração de visualização
  - Ao ver conteúdos 3D, deve fazer uma pausa de 5-15 minutos a cada hora. A visualização de conteúdos 3D durante um longo período de tempo pode provocar dores de cabeça, fadiga ou cansaço dos olhos.

Pessoas com ataques de fotossensibilização ou doenças crónicas

- Alguns utilizadores podem ter um ataque ou apresentar outros sintomas anormais quando expostos a uma luz intermitente ou um padrão particular dos conteúdos 3D.
- Não veja vídeos 3D se sentir náuseas, estiver grávida e/ou tiver uma doença crónica como p. ex. epilepsia, problemas cardíacos, hipertensão/hipotensão, etc.
- Os conteúdos 3D não são recomendados para pessoas que sofram de "cegueira estéreo" ou "anomalia estéreo". Podem ver imagens duplas ou sentir desconforto na visualização.
- Se tiver estrabismo, ambliopia ou astigmatismo, pode ter problemas em detectar a profundidade e ficar facilmente cansado devido às imagens duplas. Aconselha-se fazer pausas mais frequentes do que um adulto normal.
- Se a sua visão variar entre o seu olho direito e o seu olho esquerdo, teste a sua visão antes de ver conteúdos 3D.

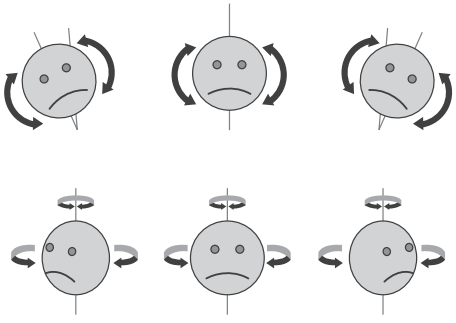
Sintomas que exigem interromper ou abster-se de ver conteúdos 3D

- Não veja conteúdos 3D se se sentir cansado ou com falta de sono, excesso de trabalho ou ébrio.
- Se tiver estes sintomas, pare de usar/ver conteúdos 3D e descanse até o sintoma passar.
  - Consulte o seu médico se os sintomas continuarem. Os sintomas podem incluir dores de cabeça, dores no globo ocular, tonturas, náuseas, palpitações, visão desfocada, desconforto, imagem dupla, desconforto ou cansaço visual.

⚠ ATENÇÃO

Ambiente de visualização

- Distância de visualização
  - Mantenha uma distância mínima equivalente ao dobro do tamanho diagonal do ecrã para ver conteúdos 3D. Se sentir desconforto ao ver conteúdos 3D, afaste-se mais da TV.
- Posição de visualização
  - Coloque-se à frente do centro do ecrã ao nível dos olhos com a cabeça a olhar em frente. Caso contrário, poderá não conseguir ver conteúdos 3D correctamente.



Idade de visualização

- Bebés/crianças
  - A utilização/visualização de conteúdo 3D por crianças de idade inferior a 5 anos é proibida.
  - Visto que a sua visão ainda se encontra em desenvolvimento, as crianças com idade inferior a 10 anos podem reagir com exagero ou ficar demasiado excitadas (por exemplo, podem tentar tocar no ecrã ou tentar entrar para dentro dele). É necessário prestar uma atenção especial a crianças que vejam conteúdos 3D, devendo ser sempre supervisionadas.
  - As crianças têm uma maior disparidade binocular de apresentações em 3D do que os adultos, visto que a distância entre os seus olhos é inferior à dos adultos. Por esta razão, vêem uma maior profundidade estereoscópica em comparação com os adultos para a mesma imagem 3D.
- Adolescentes
  - Os adolescentes com idade inferior a 19 anos podem ter uma reacção sensível devido à estimulação da luz dos conteúdos 3D. Aconselhe-os a evitarem ver conteúdos 3D durante longos períodos de tempo se estiverem cansados.
- Idosos
  - Em comparação com os jovens, os idosos podem ver menos o efeito 3D. Não se devem aproximar mais da TV do que a distância recomendada.

Cuidados a ter com óculos 3D

- Deve usar óculos 3D da LG. Caso contrário, poderá não conseguir ver vídeos 3D correctamente.
- Não utilize os óculos 3D em vez dos seus óculos normais, de sol ou de protecção.
- A utilização de óculos 3D modificados pode cansar os olhos ou distorcer a imagem.
- Não mantenha os seus óculos 3D a temperaturas extremamente altas ou baixas. Se o fizer, ficarão deformados.
- Os óculos 3D são frágeis e ficam com riscos facilmente. Utilize sempre um pano macio e limpo para limpar as lentes. Não risque as lentes dos óculos 3D com objectos afiados nem utilize produtos químicos para as limpar.
- Ao ver vídeo 3D com luzes fluorescentes ou com lâmpadas de três comprimentos de onda, o ecrã pode piscar. Se isto acontecer, desligue a luz ou reduza a sua intensidade.
- É necessário desligar outros aparelhos electrónicos ou de comunicação, ou afastá-los da TV porque podem causar interferências e impedir o funcionamento correcto da função 3D.
- Se estiver a ver TV deitado, as imagens 3D podem parecer invisíveis ou mais escuras.

NOTA

- A imagem indicada pode diferir da sua TV.
- A OSD (On Screen Display - Visualização no ecrã) da sua TV pode ser um pouco diferente da apresentada neste manual.
- Os menus e opções disponíveis podem ser diferentes da fonte de entrada ou do modelo de produto que está a utilizar.
- Poderão ser adicionadas novas funcionalidades a esta TV no futuro.
- A TV pode ser colocada em modo de espera para reduzir o consumo eléctrico. Se não vir televisão durante algum tempo, o aparelho deve ser desligado para reduzir o consumo de energia.
- A energia consumida durante a utilização pode ser significativamente reduzida se o nível de luminosidade da imagem for reduzido, diminuindo assim o custo geral de funcionamento.

PROCEDIMENTO DE INSTALAÇÃO

1 Abra a embalagem e certifique-se de que estão incluídos todos os acessórios.
2 Instale o suporte na TV.
3 Ligue um dispositivo externo à TV.
4 Certifique-se de que a ligação de rede se encontra disponível.
Apenas pode utilizar as funções de rede da TV quando é efectuada a ligação de rede.

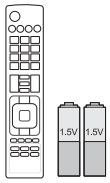
MONTAGEM E PREPARAÇÃO

Desembalar

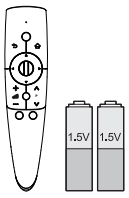
Verifique se a caixa do produto contém os itens abaixo descritos. Se faltarem alguns acessórios, contacte o fornecedor local onde comprou o produto. As ilustrações deste manual podem ser diferentes do produto e do item reais.

ATENÇÃO

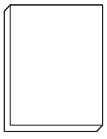
- Para garantir a segurança e a vida útil prolongada do aparelho, não utilize nenhum item pirateado.
- Quaisquer danos ou lesões decorrentes da utilização de itens pirateados não estão abrangidos pela garantia.
- Alguns modelos têm uma película fina no ecrã que não deve ser removida.



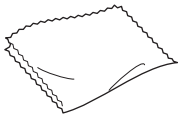
Controlo remoto e pilhas (AAA)
(Consulte a p. 20)



Controlo remoto Magic, pilhas (AA)
(Apenas 50/60PM97**)
(Consulte a p. 21)



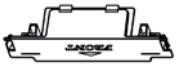
Manual de instruções



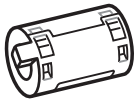
Pano de limpeza
(Dependendo do modelo)
Utilize este pano para remover o pó da caixa.

Cabo de alimentação

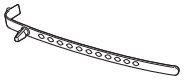
Suporte do cabo de alimentação
(Consulte a p. A-4)



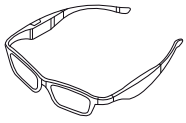
Cobertura de protecção
(Consulte a p. A-4)



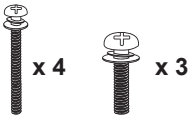
Núcleo de Ferrite
(Dependendo do modelo)
(Consulte a p. 14)



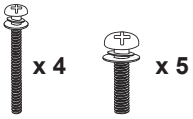
Suporte do cabo
(Dependendo do modelo)
(Consulte a p. A-4)



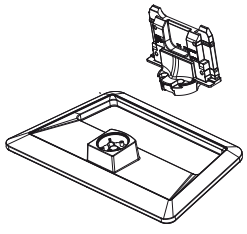
Óculos 3D
(AG-S350)
(Dependendo do modelo)



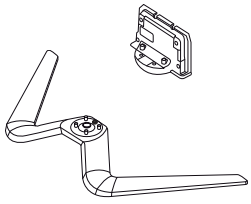
Parafuso de montagem
(Apenas 42/50PM47**, 50/60PM67**, 50PM68**, 50PM97**)
(Consulte a p. A-3)



Parafuso de montagem
(Apenas 60PM68**, 60PM97**)
(Consulte a p. A-3)



Corpo do suporte/ base do suporte
(Apenas 42/50PM47**, 50/60PM67**)
(Consulte a p. A-3)



Corpo do suporte/ base do suporte
(Apenas 50/60PM68**, 50/60PM97**)
(Consulte a p. A-3)

Clipe de Gestão do Cabo
(Apenas 50/60PM68**, 50/60PM97**)
(Consulte a p. A-3)

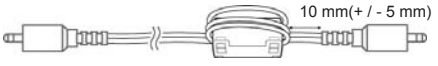
PORTUGUÊS

NOTA

- Os itens fornecidos com o produto podem ser diferentes consoante o modelo.
- As especificações do produto ou os conteúdos deste manual podem ser alterados sem aviso prévio devido à actualização das funções do produto.

Como utilizar o núcleo de ferrite

1 Utilize o núcleo de ferrite para reduzir a interferência electromagnética no cabo de áudio do PC. Enrole o cabo de áudio do PC no núcleo de ferrite três vezes. Coloque o núcleo de ferrite junto à TV.

[a um dispositivo externo] 

[à TV]

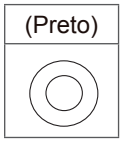
[Figura 1]

[Secção transversal do núcleo de ferrite]

2 Utilize o núcleo de ferrite para reduzir a interferência electromagnética no cabo de alimentação. Enrole o cabo de alimentação no núcleo de ferrite uma vez. Coloque o núcleo de ferrite junto à TV e a uma tomada da parede.

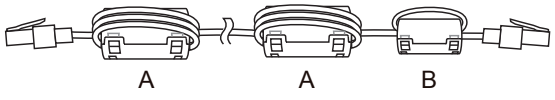
[para uma tomada eléctrica]
[à TV]

[Figura 2]



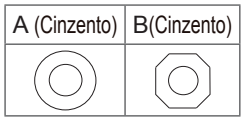
[Secção transversal do núcleo de ferrite]

3 Utilize o núcleo de ferrite para reduzir a interferência electromagnética no cabo LAN. Enrole o cabo LAN uma vez no núcleo de ferrite B e três vezes no núcleo de ferrite A. Coloque o núcleo de ferrite junto ao televisor e a um dispositivo externo.

[a um dispositivo externo] 

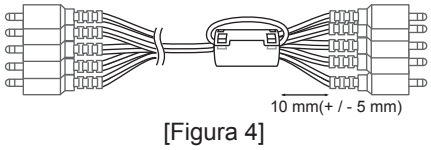
[à TV]

[Figura 3]



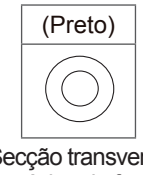
[Secção transversal do núcleo de ferrite]

4 Utilize o núcleo de ferrite para reduzir a interferência electromagnética no cabo de componente Y, Pb, Pr, L e R. Enrole os cabo de componente Y, Pb, Pr, L e R no núcleo de ferrite uma vez. Coloque o núcleo de ferrite junto à TV.

[a um dispositivo externo] 

[à TV]

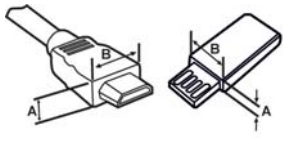
[Figura 4]



[Secção transversal do núcleo de ferrite]

- Se houver seis núcleos de ferrite, proceda conforme indicado nas Figuras 1, 2 e 3.
- Se houver sete núcleos de ferrite, proceda conforme indicado nas Figuras 1, 2, 3 e 4.

- Para uma ligação optimizada, os cabos HDMI e os dispositivos USB devem ter chanfraduras com menos de 10 mm de espessura e 18 mm de largura. Utilize um cabo de extensão que suporte USB 2.0 caso o cabo USB ou memory stick USB não encaixe na porta USB do seu televisor.

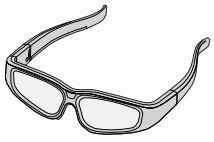


*A ≧ 10 mm
*B ≧ 18 mm

PORTUGUÊS

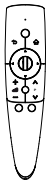
Objectos adquiridos em separado

Os itens vendidos separadamente podem ser alterados ou modificados para melhorar a qualidade sem qualquer notificação prévia.
Contacte o seu revendedor para comprar estes objectos.
Estes aparelhos só funcionam com determinados modelos.



AG-S3**
Óculos 3D

AN-WF100
LAN sem fios

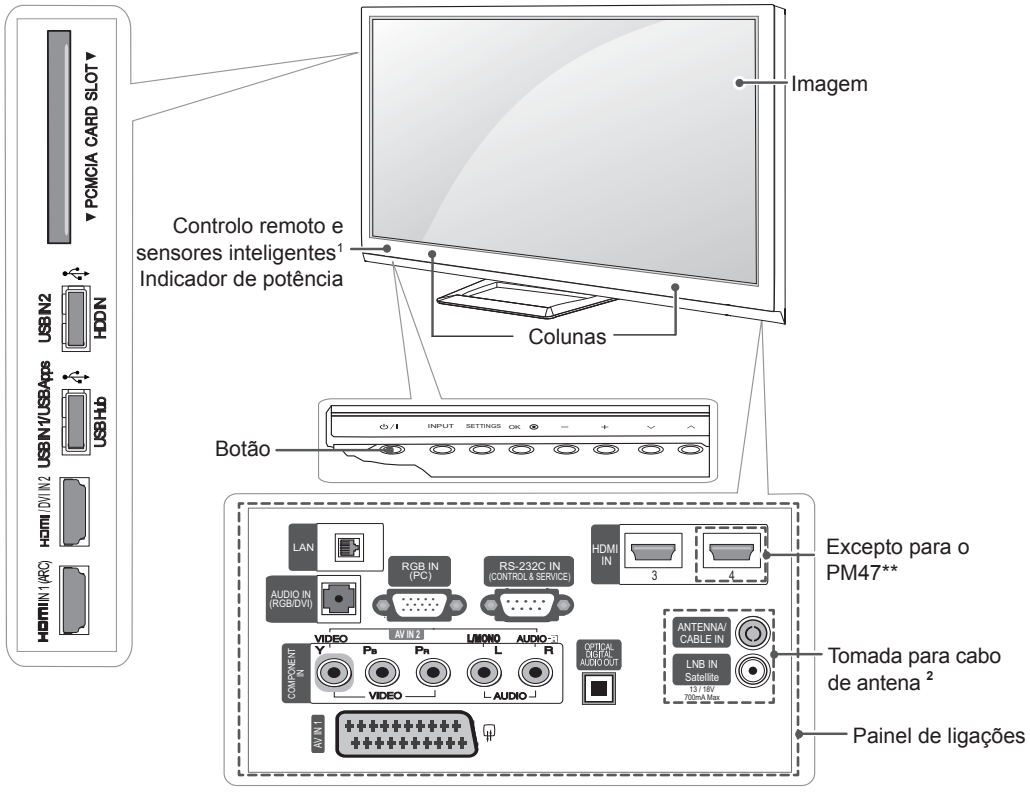


AN-MR300
Controlo remoto Magic

Compatibilidade	PM47**	PM67**	PM68**	PM97**
AG-S3** Óculos 3D	•	•	•	•
AN-WF100 LAN sem fios	•	•		
AN-MR300 Controlo remoto Magic	•	•	•	•

O nome ou design do modelo podem ser alterados consoante a actualização das funções do produto, circunstâncias do fabricante ou políticas.

Peças e botões



Botão	Descrição
⏻ / I	Liga e desliga a alimentação.
INPUT	Altera a fonte de entrada.
SETTINGS	Acede ao menu inicial ou guarda o que o utilizador introduziu e sai dos menus.
OK ◉	Selecciona a opção de menu que está realçada ou confirma uma introdução.
– +	Ajusta o nível de volume.
∨ ∧	Percorre os programas gravados.

1 Sensor inteligente - Ajusta a qualidade de imagem e a luminosidade com base no ambiente envolvente.
2 Tomada para cabo de antena - Os modelos diferem da tomada para cabo de antena.

PORTUGUÊS

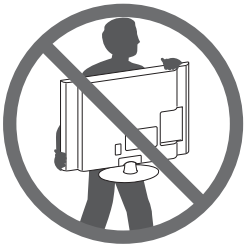
Levantar e deslocar a TV

Quando deslocar ou levantar a TV, leia as seguintes instruções para impedir que esta fique riscada ou danificada e para garantir um transporte seguro independentemente do seu tipo ou tamanho.

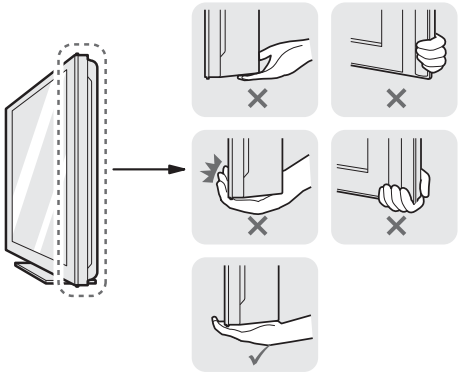
ATENÇÃO

- Evite sempre tocar no ecrã, uma vez que pode causar danos no ecrã.

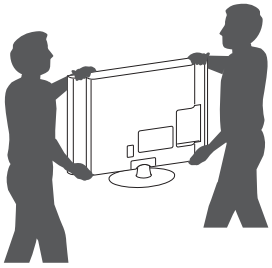
- Recomenda-se que, quando deslocar a TV, a coloque dentro de uma caixa ou dentro da embalagem original.
- Antes de deslocar ou levantar a TV, desligue o cabo de alimentação e todos os outros cabos.
- Quando pegar na TV, deve manter o ecrã afastado de si para evitar danos.



- Segure nas partes superior e inferior da TV com firmeza. Certifique-se de que não agarra na parte transparente, nas colunas ou na área da grelha das colunas.



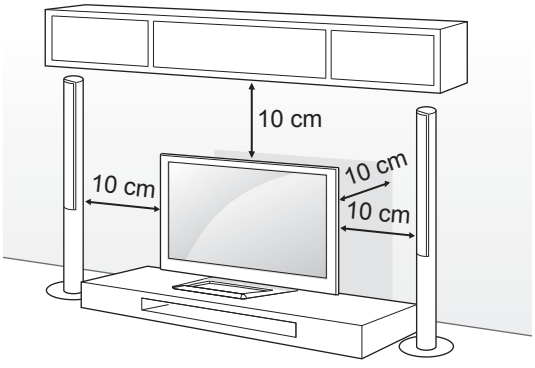
- Uma TV de grandes dimensões deve ser transportada, no mínimo, por 2 pessoas.
- Quando transportar a TV à mão, segure-a conforme mostrado na seguinte ilustração.



- Quando transportar a TV, não a exponha a solavancos ou vibração excessiva.
- Quando transportar a TV, mantenha-a na vertical, nunca a vire de lado nem a incline para a esquerda ou para a direita.

Montar numa mesa

1 Levante e incline a TV até esta ficar na posição vertical na mesa.
- Deixe um espaço livre de 10 cm (no mínimo) em relação à parede para uma ventilação adequada.



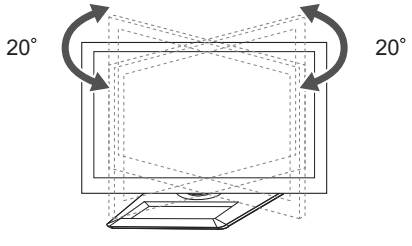
2 Ligue o cabo de alimentação a uma tomada eléctrica.

ATENÇÃO

- Não coloque a TV próxima ou sobre fontes de calor, pois isto pode dar origem a um incêndio ou outros danos.

Ajustar o ângulo da TV para se adequar à sua perspectiva

(Esta função não está disponível para todos os modelos.)
Ajustar o ângulo da TV de acordo com a sua preferência: rode 20 graus para a esquerda ou para a direita e ajuste o ângulo da TV de acordo com a sua preferência.

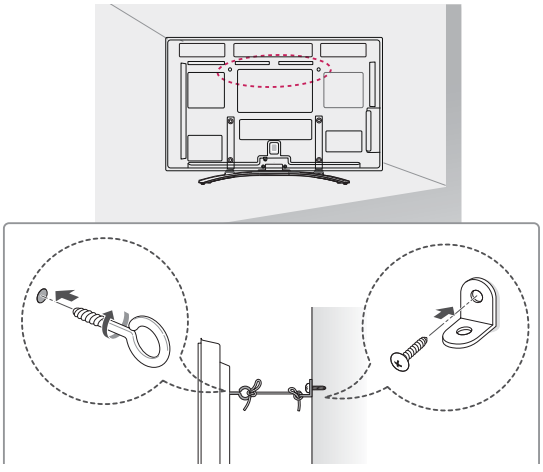


ATENÇÃO

Ao ajustar o ângulo do produto, tenha cuidado com os dedos.
» Se os dedos ou as mãos ficarem presos, isto pode provocar ferimentos. Se o produto estiver demasiado inclinado, pode cair e provocar danos ou ferimentos.

Fixar a TV numa parede

(Esta função não está disponível para todos os modelos.)



1 Introduza e aperte os parafusos com olhal ou os suportes e parafusos da TV na parte de trás da TV.
- Se estiverem introduzidos parafusos no lugar dos parafusos com olhal, retire primeiro os parafusos.

2 Monte os suportes de parede com os parafusos na parede.
Faça corresponder a localização do suporte de parede com os parafusos com olhal na parte de trás da TV.

3 Aperte firmemente os parafusos com olhal aos suportes de parede com uma corda resistente. Mantenha a corda numa posição horizontal em relação à superfície plana.

ATENÇÃO

- Não deixe que as crianças trepem ou se pendurem na TV.

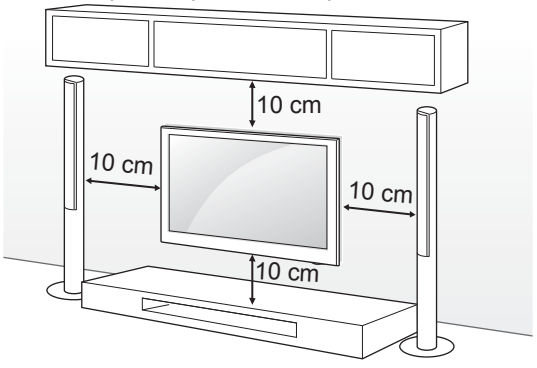
NOTA

- Utilize uma plataforma ou um armário suficientemente forte e grande para suportar adequadamente a TV.
- Suporte, parafusos e cordéis não estão incluídos. Pode obter acessórios adicionais através do seu fornecedor.

PORTUGUÊS

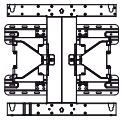
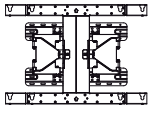
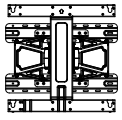
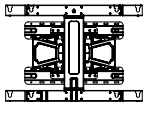
Montagem numa mesa

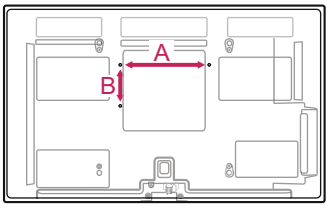
Fixe cuidadosamente um suporte de montagem na parede opcional na parte de trás da TV e monte o suporte numa parede sólida perpendicular ao chão. Quando montar a TV noutros materiais de construção, consulte pessoal qualificado.
A LG recomenda que a montagem na parede seja executada por um profissional qualificado.



Certifique-se de que utiliza parafusos e suportes para a parede que cumpram a norma VESA. As dimensões padrão dos kits de montagem na parede são descritas na tabela seguinte.

Objectos adquiridos em separado (Suporte de montagem na parede)

Modelo	42/50PM47** 50PM67** 50PM68** 50PM97**	60PM67** 60PM68** 60PM97**
VESA (A x B)	400 x 400	600 x 400
Parafuso padrão	M6	M8
Número de parafusos	4	4
Suporte de montagem na parede	PSW400B 	PSW600B 
	PSW420BX 	PSW620BX 



ATENÇÃO

- Desligue primeiro a alimentação antes de deslocar ou instalar a TV. Caso contrário, pode ocorrer um choque eléctrico.
- Se instalar a TV no tecto ou numa parede inclinada, o aparelho poderá cair e provocar ferimentos graves.
  Utilize um suporte de montagem na parede autorizado pela LG e contacte o representante local ou pessoal qualificado.
- Não aperte demasiado os parafusos, pois isso pode danificar a TV e anular a garantia.
- Utilize parafusos e suportes de montagem na parede que cumpram a norma VESA. Os danos materiais ou ferimentos causados por uma má utilização ou pelo uso de um acessório inadequado não estão cobertos pela garantia.

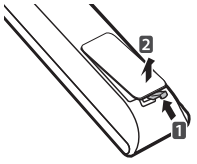
NOTA

- Utilize os parafusos indicados nas especificações para parafusos da norma VESA.
- O kit de montagem na parede inclui um manual de instalação e as peças necessárias.
- O suporte de montagem na parede é opcional. Pode obter acessórios adicionais através do seu fornecedor local.
- O comprimento dos parafusos pode ser diferente consoante o suporte de montagem na parede. Certifique-se de que utiliza parafusos com o comprimento correcto.
- Para mais informações, consulte o manual fornecido com o suporte de montagem na parede.

CONTROLO REMOTO

As descrições deste manual baseiam-se nos botões do controlo remoto.

Leia cuidadosamente este manual e utilize correctamente a TV.
Para substituir as pilhas, abra a tampa do compartimento das pilhas, substitua as pilhas (1,5 V AAA) fazendo corresponder as extremidades ⊕ e ⊖ com a etiqueta no interior do compartimento e feche a tampa do compartimento das baterias.
Para remover as pilhas, execute as acções de instalação pela ordem inversa.



⚠ ATENÇÃO

- Não misture pilhas usadas com novas, pois isso pode danificar o controlo remoto.

Não se esqueça de apontar o controlo remoto para o sensor do controlo remoto da TV.

(Manual do Utilizador)
Mostra o Manual do Utilizador.

RATIO
Redimensiona uma imagem.

INPUT
Altera a fonte de entrada.

TV/RAD
Selecciona os canais de rádio, televisão e programa DTV.

LIST
Acede à lista de programas gravados.

(Espaço)
Abre um espaço vazio no teclado do ecrã.

Q.VIEW
Regressa ao canal visualizado anteriormente.

FAV
Acede à lista de canais favoritos.

3D
Utilizado apenas para ver vídeo 3D.

PAGE
Desloca-se para o ecrã anterior ou seguinte.

SETTINGS
Acede aos menus principais.

HOME
Acede aos menus iniciais.

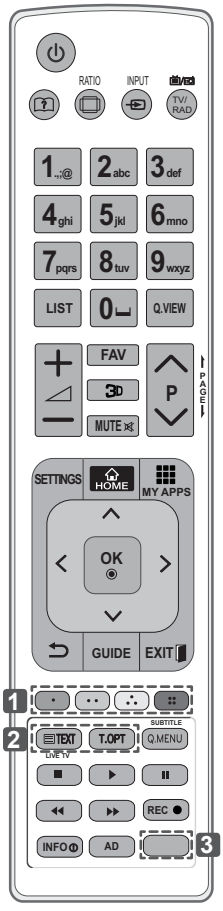
MY APPS
Mostra a lista de aplicações.

Botões de navegação
(cima/baixo/esquerda/direita)
Para percorrer os menus ou as opções.

OK
Selecciona menus ou opções e confirma as introduções do utilizador.

(Retroceder)
Regressa ao nível anterior.

GUIDE
Mostra o manual do programa.



EXIT
Apaga as apresentações no ecrã e volta à visualização de TV.

1 Botões coloridos
Estes permitem aceder a funções especiais em alguns dos menus.
(•: Vermelho, ••: Verde, ⁂: Amarelo, ⁘: Azul)

2 BOTÕES DE TELETEXTO
Estes botões são utilizados para o teletexto.

SUBTITLE
Remarca a legenda preferencial no modo digital.

Q. MENU
Acede aos menus rápidos.

LIVE TV
Volta para TV em Directo.

Botões de controlo (■, ▶, ❚❚, ◀◀, ▶▶)
Controla os menus de conteúdo Premium, DVR ou Smart Share ou os dispositivos compatíveis com SIMPLINK (USB, SIMPLINK ou DVR).

REC ●
Permite ajustar o menu DVR.

INFO ⓘ
Permite visualizar informações acerca do programa actual e ecrã.

AD
Liga/Desliga a Descrição Áudio.

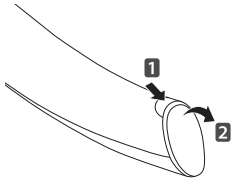
3 APP/✱
Selecciona a fonte de menu de TV MHP.
(Apenas Itália) (Em função do modelo)

3 @ ORANGE
Acesso directo ao seu portal de Internet de entretenimento e serviços noticiosos desenvolvido pela Orange. (Apenas em França)

PORTUGUÊS

FUNÇÕES DO CONTROLO REMOTO MAGIC

Este item não está disponível para todos os modelos.



Quando aparecer a mensagem "As pilhas do controlo remoto Magic estão gastas. Substitua as pilhas.", deve substituir as pilhas.
Para substituir as pilhas, abra a tampa do compartimento das pilhas, substitua as pilhas (AA de 1,5 V) fazendo corresponder as extremidades ⊕ e ⊖ com a etiqueta no interior do compartimento e feche a tampa do compartimento das baterias. Não se esqueça de apontar o controlo remoto para o sensor do controlo remoto da TV.
Para remover as pilhas, execute as acções de instalação pela ordem inversa.

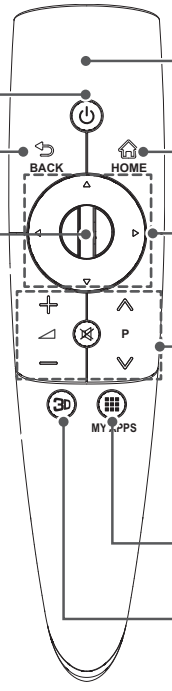
⚠ ATENÇÃO

- Não misture pilhas usadas com novas, pois isso pode danificar o controlo remoto.
- Aucun dongle nécessaire pour faire fonctionner la Télécommande magique. Le récepteur est intégré au téléviseur.

(ALIMENTAÇÃO)
Liga ou desliga a TV.

BACK (RETROCEDER)
Regressa ao nível anterior.

Roda (OK)
Selecciona menus ou opções e confirma as introduções do utilizador.
Percorre os canais gravados.
Se carregar no botão de navegação ao deslocar o indicador no ecrã, o indicador desaparece e o controlo remoto Magic funciona como um controlo remoto normal.
Para apresentar novamente o ponteiro, abane o controlo remoto Magic de um lado para o outro.



Indicador (transmissor de RF)
A luz fica intermitente quando está em funcionamento.

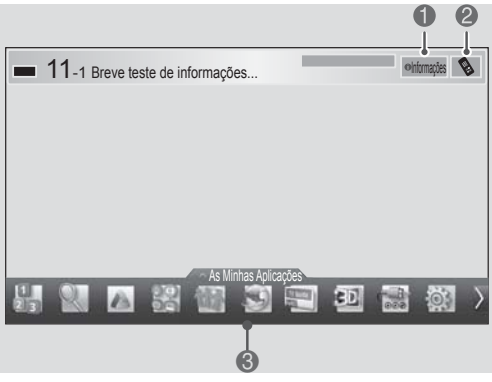
HOME (INÍCIO)
Acede ao Menu inicial.

Botões de navegação
(cima/baixo/esquerda/direita)
Para percorrer os menus ou as opções.

+ -
Ajusta o nível de volume.
P
Percorre os programas ou canais guardados.
MUTE
Silencia todos os sons.

MY APPS
Mostra a lista de aplicações.

3D
Utilizado para a visualização de vídeo 3D.



❶	Se carregar no botão **Roda (OK)** no controlo remoto Magic, aparece o seguinte ecrã. Mostra informações sobre o programa e ecrã actuais.
❷	Ao pressionar este botão, é apresentado o teclado numérico, com o qual pode seleccionar o número do programa.
❸	Pode seleccionar o Menu As Minhas Aplicações.

PORTUGUÊS

Registar o controlo remoto Magic

Para funcionar, precisa de “emparelhar” (registar) primeiro o Comando Magic com a sua TV.

Como registar o controlo remoto Magic

1 Para registar automaticamente, ligue a TV e prima o botão **Roda (OK)**. Quando o registo está concluído, é apresentada uma mensagem de conclusão no ecrã.
2 Se o registo falhar, desligue e ligue a TV e prima o botão **Roda (OK)** para completar o registo.

Como voltar a registar o controlo remoto Magic

BACK
HOME

1 Mantenha premidos os botões **BACK** e **HOME** durante cinco segundos para reiniciar. Então, registe-o seguindo os passos “Como registar o Comando Magic” acima.
2 Para registar novamente o Comando Magic, mantenha premido o botão **BACK** durante cinco segundos, apontando o comando à TV. Quando o registo está concluído, é apresentada uma mensagem de conclusão no ecrã.

Como utilizar o controlo remoto Magic

1 Se o indicador desaparecer, mova o controlo remoto ligeiramente para a esquerda ou para a direita. Depois, irá aparecer automaticamente no ecrã.
» O indicador desaparece se não tiver sido utilizado durante um determinado período.
2 Pode mover o indicador, apontando o Receptor do indicador do controlo remoto para a TV e depois desloque-o para a esquerda, direita, cima ou baixo.
» Se o indicador não funcionar correctamente, não utilize o controlo remoto durante 10 segundos e depois utilize-o novamente.

Precauções a ter em conta quando utilizar o controlo remoto Magic

- Utilize o controlo remoto à distância máxima de comunicação (10 m). Se utilizar o controlo remoto para além desta distância ou se houver algum objecto a obstruí-lo, pode ocorrer uma falha de comunicação.
- A falha de comunicação pode ocorrer se se encontrarem dispositivos por perto. Os dispositivos eléctricos como um microondas ou produtos LAN sem fios podem causar interferências, uma vez que utilizam a mesma largura de banda (2,4 GHz) do controlo remoto Magic.
- O controlo remoto Magic pode ficar danificado ou funcionar incorrectamente se o deixar cair ou sofrer um impacto forte.
- Quando utilizar o controlo remoto Magic, tenha cuidado para não bater em mobília ou em pessoas que se encontrem por perto.
- O fabricante e o profissional de instalação não podem fornecer serviços relacionados com a segurança humana, visto que existe a possibilidade de interferência de ondas electromagnéticas com o dispositivo sem fios aplicável.
- É recomendável colocar um Ponto de acesso (PA) a uma distância superior a 1 m da TV. Se o PA for colocado a uma distância inferior a 1 m, o controlo remoto Magic pode não funcionar como pretendido devido a interferência de frequência.

COMO UTILIZAR O MANUAL DO UTILIZADOR

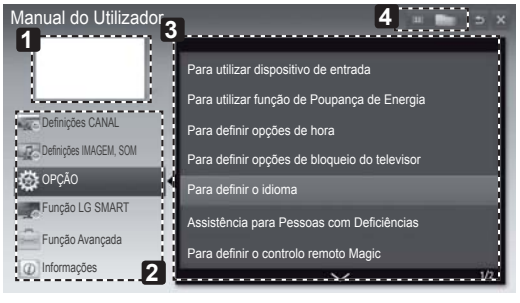
O Guia do Utilizador permite um acesso mais fácil às informações detalhadas da TV.

1 Carregue no botão **HOME** para aceder ao menu **HOME** (Menu inicial).
2 Seleccione **Manual do Utilizador** e carregue no botão **Roda (OK)**.

Manual do Utilizador

NOTA

- Também pode carregar em (**Manual do Utilizador**) no controlo remoto para aceder ao Manual do Utilizador.

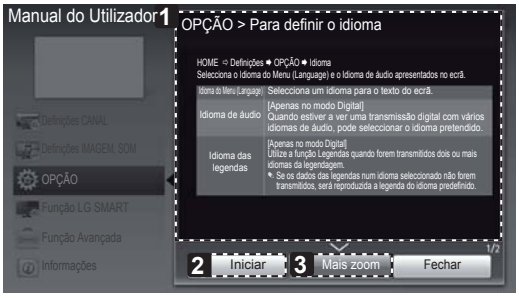


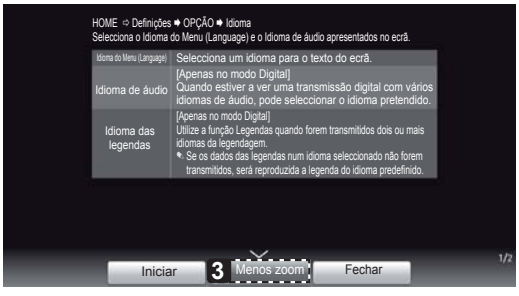
1 Apresenta o programa em exibição actual ou o ecrã da fonte de entrada.

2 Permite seleccionar a categoria que pretende.

3 Permite seleccionar o item que pretende. Pode utilizar ∧/∨ para alternar entre as páginas.

4 Permite procurar a descrição da função pretendida no índice.





1 Mostra a descrição do menu seleccionado. Pode utilizar ∧/∨ para alternar entre as páginas.

2 Permite aceder ao menu seleccionado directamente a partir do Manual do Utilizador.

3 Aumenta ou reduz o tamanho do ecrã.

MANUTENÇÃO

Limpar a TV

Limpe regularmente a TV para manter o melhor desempenho e prolongar a vida útil do aparelho.

ATENÇÃO

- Não se esqueça de primeiro desligar a alimentação, e desligar o cabo de alimentação da tomada eléctrica e todos os outros cabos.
- Quando a TV ficar sem supervisão ou não for utilizada durante um longo período de tempo, desligue o cabo de alimentação da tomada eléctrica para evitar possíveis danos devidos a relâmpagos ou picos de corrente.

Ecrã, estrutura, caixa e suporte

- Para remover o pó ou sujidade ligeira, limpe a superfície com um pano seco, limpo e macio.
- Para remover a sujidade maior, limpe a superfície com um pano macio humedecido com água limpa ou um detergente suave diluído. Em seguida, limpe de imediato com um pano seco.

ATENÇÃO

- Evite sempre tocar no ecrã, uma vez que pode causar danos no ecrã.
- Não pressione, esfregue nem arranhe a superfície do ecrã com as unhas ou algum objecto afiado, pois pode provocar riscos no ecrã e distorções na imagem.
- Não utilize produtos químicos, pois podem danificar o produto.
- Não pulverize líquidos na superfície. A entrada de água na TV poderá resultar em incêndios, choques eléctricos ou avarias.

Cabo de alimentação

Remova regularmente a acumulação de pó ou sujidade no cabo de alimentação.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Solução
Não é possível controlar a TV com o controlo remoto.	• Verifique o sensor do controlo remoto no aparelho e tente novamente. • Verifique se há algum obstáculo entre o aparelho e o controlo remoto. • Verifique se as pilhas ainda estão boas e correctamente instaladas (⊕ com ⊕, ⊖ com ⊖).
Não é apresentada nenhuma imagem e não é ouvido nenhum som.	• Verifique se o produto está ligado. • Verifique se o cabo de alimentação está ligado a uma tomada eléctrica. • Verifique se há algum problema com a tomada eléctrica, ligando outros dispositivos a esta.
A TV desliga-se repentinamente.	• Verifique as definições do controlo de alimentação. A alimentação pode ter sido interrompida. • Verifique se a função Auto sleep está activada na definição Hora. • Se a TV estiver ligada sem sinal, esta desliga-se automaticamente após 15 minutos de inactividade.
Ao ligar ao PC (RGB/ HDMI DVI), é apresentada a mensagem “Sem sinal” ou “Formato inválido”.	• Desligue/ligue a TV com o controlo remoto. • Volte a ligar o cabo RGB/HDMI. • Reinicie o PC com a TV ligada.

CONFIGURAÇÃO DO DISPOSITIVO DE CONTROLO EXTERNO

Para obter informações sobre a configuração do dispositivo de comando externo, visite www.lg.com

ESPECIFICAÇÕES

As especificações do produto podem ser alteradas sem aviso prévio devido à actualização das funções do produto.

Especificação do módulo LAN sem fios (TWFM-B003D)	
Padrão	IEEE802.11a/b/g/n
Intervalo de frequência	2400 a 2483,5 MHz 5150 a 5250 MHz 5725 a 5850 MHz
Modulação	CCK / OFDM / MIMO
Potência de saída (Típica)	802.11a: 11 dBm 802.11b: 15 dBm 802.11g: 13 dBm 802.11n - 2,4GHz: 13 dBm 802.11n - 5GHz: 13 dBm
Taxa de dados	802.11a/g: 54 Mbps 802.11b: 11 Mbps 802.11n: 300 Mbps
Ganho da antena (Típica)	2400 a 2483,5 MHz: -2,5dBi 5150 a 5250 MHz: -2,2dBi 5725 a 5850 MHz: -2,9dBi
Largura de banda ocupada	802.11a/b/g: HT20 802.11n: HT20/40
• Como o canal de banda utilizado pelo país pode ser diferente, o utilizador não pode alterar nem ajustar a frequência de funcionamento e este produto está configurado para a tabela de frequências regionais.	
CE ⓘ	
Especificação do módulo Bluetooth (BM-LDS302)	
Padrão	Versão de Bluetooth 3.0
Intervalo de frequência	2400 ~ 2483,5 MHz
Potência de saída (máx.)	10 dBm ou inferior
Taxa de dados (máx.)	3 Mbps
Distância de comunicação	Linha de visão aberta aprox. 10 m
CE	

PORTUGUÊS

LG
Life's Good

GEBRUIKERSHANDLEIDING
PLASMA-TV

Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat bedient en bewaar de handleiding op een veilige plek zodat u deze in de toekomst kunt raadplegen.

www.lg.com

INHOUDSOPGAVE

3 LICENTIES

3 VERKLARING OVER OPEN SOURCE-SOFTWARE

4 VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

10 - 3D-beelden bekijken (alleen 3D-modellen)

12 INSTALLATIEPROCEDURE

12 MONTEREN EN VOORBEREIDEN

12 Uitpakken
15 Afzonderlijk aan te schaffen
16 Onderdelen en knoppen
17 De TV optillen en verplaatsen
18 Op een tafelblad plaatsen
19 Aan een muur monteren

20 AFSTANDSBEDIENING

21 FUNCTIES VAN DE MAGIC-AFSTANDSBEDIENING

22 Magic-afstandsbediening registreren
22 De Magic-afstandsbediening gebruiken
22 Voorzorgsmaatregelen die u moet nemen wanneer u de Magic-afstandsbediening gebruikt

23 DE GEBRUIKERSHANDLEIDING GEBRUIKEN

24 ONDERHOUD

24 De TV schoonmaken
24 - Scherm, frame, behuizing en standaard
24 - Netsnoer

24 PROBLEMEN OPLOSSEN

25 BEDIENING EXTERN APPARAAT INSTELLEN

25 SPECIFICATIES

NEDERLANDS

⚠ WAARSCHUWING

- Als u een waarschuwingsbericht negeert, kan dit leiden tot ernstig letsel of ongevallen.

⚠ ATTENTIE

- Negeren van dit soort berichten kan resulteren in persoonlijk letsel of beschadiging van het product.

OPMERKING

- Opmerkingen verschaffen informatie over het product en geven aan hoe u het veilig kunt gebruiken. Lees de opmerking zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.

LICENTIES

Ondersteunde licenties kunnen per model verschillen. Ga voor meer informatie over de licenties naar *www.lg.com*.

Geproduceerd onder licentie van Dolby Laboratories. "Dolby" en het symbool met de dubbele D zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.

HDMI, het HDMI-logo en High-Definition Multimedia Interface zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van HDMI Licensing LLC.

OVER DIVX VIDEO: DivX® is een digitaal videoformaat gemaakt door DivX, LLC, een dochtermaatschappij van de Rovi Corporation. Dit is een officieel DivX Certified®-apparaat dat DivX-video afspeelt. Ga naar *divx.com* voor meer informatie en hulpprogramma's om uw bestanden om te zetten in DivX-video's.

OVER DIVX VIDEO-ON-DEMAND: dit DivX Certified®-apparaat moet zijn geregistreerd om DivX VOD-films (Video-on-Demand) te kunnen afspelen. Ga in het instellingenmenu van het apparaat naar het onderdeel DivX VOD om de registratiecode te achterhalen. Ga naar vod.divx.com voor meer informatie over het voltooien van de registratie.

"DivX Certified® om DivX®-video tot HD 1080p af te spelen, inclusief premium-inhoud."

"DivX®, DivX Certified® en de bijbehorende logo's zijn handelsmerken van de Rovi Corporation of de dochtermaatschappijen en worden onder licentie gebruikt."

"Van toepassing zijn een of meer van de volgende Amerikaanse patenten: 7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274"

Onder licentie geproduceerd onder Amerikaanse patenten: 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535 en andere patenten die in de VS en andere landen zijn verleend en aangevraagd. DTS, het symbool, en DTS en het symbool samen zijn geregistreerde handelsmerken, en DTS 2.0+Digital Out is een handelsmerk van DTS, Inc. Het product omvat software. © DTS, Inc. Alle rechten voorbehouden.

VERKLARING OVER OPEN SOURCE-SOFTWARE

Ga naar *http://opensource.lge.com* om de broncode onder GPL, LGPL, MPL en andere licenties voor open sources in dit product te achterhalen.
Naast de broncode zijn alle licentievoorwaarden, beperkingen van garantie en auteursrechtaanduidingen beschikbaar om te downloaden.
LG Electronics verleent u de open source-code op cd-rom tegen een vergoeding die de kosten van een dergelijke levering dekt, zoals de kosten van de media, de verzending en de verwerking. Een dergelijk verzoek kunt u per e-mail richten aan: opensource@lge.com. Dit aanbod is drie (3) jaar geldig vanaf de aankoopdatum van het product.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

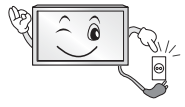
Lees deze veiligheidsmaatregelen zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.

⚠ WAARSCHUWING

- Plaats de TV en afstandsbediening niet in de volgende omgevingen:
  - Plekken die blootstaan aan direct zonlicht
  - Vochtige ruimtes, zoals een badkamer
  - In de buurt van een warmtebron, zoals een kachel, of andere apparaten die warmte produceren
  - In de buurt van keukenwerkbladen of luchtbevochtigers, waar ze kunnen worden blootgesteld aan stoom of olie
  - Plekken die blootstaan aan regen of wind
  - In de buurt van voorwerpen die met vloeistof zijn gevuld, zoals bloemenvazen

  Indien u deze waarschuwing negeert, loopt u het risico op brand, elektrische schokken, storingen of vervorming van het product.

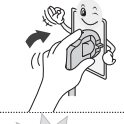
- Plaats het product niet op plekken waar veel stof is.
  Dit kan brand veroorzaken.



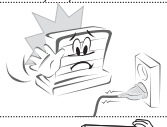
- De stekker van het netsnoer is de stroomonderbreker. De stekker moet bedrijfsklaar blijven.

- Raak de stekker niet met natte handen aan. Laat de stekker volledig drogen als deze nat is en reinig de stekker als hier stof op zit.
  Er kan elektrocutiegevaar ontstaan als gevolg van overmatig vocht.

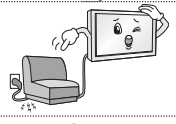
- Sluit het netsnoer op een geaard stopcontact aan (Behalve in het geval van nietgeaarde apparaten).
  Als u dit niet doet, kan er elektrocutiegevaar ontstaan.



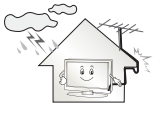
- Steek de stekker van het netsnoer stevig in het stopcontact.
  Als de stekker niet goed in het stopcontact zit, kan er brand uitbreken.



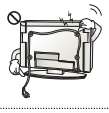
- Let op dat net netsnoer niet in contact komt met hete voorwerpen, zoals een kachel.
  Dit kan brand of een elektrische schok veroorzaken.



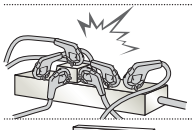
- Plaats geen zware voorwerpen, of het product zelf, op het netsnoer.
  Dit kan brand of een elektrische schok tot gevolg hebben.



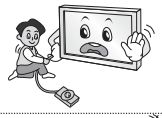
- Zorg dat de antennekabel buitenshuis een bocht maakt alvorens het huis in te lopen, om te voorkomen dat er regen binnenkomt.
  Als u dit niet doet, kan waterschade in het product ontstaan, waardoor u risico loopt op elektrische schokken.



- Bevestig de TV niet aan de muur door middel van het netsnoer en de signaalkabels aan de achterkant van het toestel.
  Dit kan brand of een elektrische schok veroorzaken.

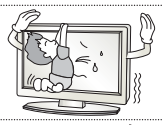


- Sluit niet te veel elektrische apparaten op één meervoudige contactdoos aan. Dit kan leiden tot brand als gevolg van oververhitting.



- Laat het product niet vallen of omkantelen wanneer u externe apparaten aansluit. Hierdoor kunt u zich bezeren of het product beschadigen.

- Houd het antivochtverpakkingsmateriaal en de vinyl verpakking buiten het bereik van kinderen.
  Antivochtmateriaal is schadelijk bij inslikken. Als dit materiaal per ongeluk wordt ingeslikt, dient u het slachtoffer te laten braken en naar het dichtstbijzijnde ziekenhuis te brengen. De vinyl verpakking kan bovendien verstikkingsgevaar opleveren. Houd dit materiaal buiten het bereik van kinderen.



- Zorg ervoor dat kinderen niet op de TV klimmen of eraan gaan hangen. Hierdoor kan de TV omvallen en ernstig letsel veroorzaken.

- Gooi gebruikte batterijen op verantwoorde wijze weg om te voorkomen dat ze door een kind worden ingeslikt.
  Als een batterij door een kind wordt ingeslikt, raadpleeg dan onmiddellijk een arts.

- Plaats geen geleiders (zoals metalen objecten) in één uiteinde van het netsnoer als het andere uiteinde is aangesloten op de wandcontactdoos. Raak het netsnoer niet aan vlak nadat u het op de wandcontactdoos hebt aangesloten.
  Dit is levengevaarlijk; er bestaat elektrocutiegevaar.
  (afhankelijk van het model)

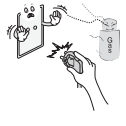
- Plaats of bewaar geen ontvlambare stoffen in de buurt van het product.
  Het onzorgvuldig omgaan met ontvlambare stoffen kan explosies of brand veroorzaken.

- Laat geen metalen voorwerpen zoals munten, haarspelden, eetstokjes of paperclips, of ontvlambare voorwerpen zoals papier en lucifers in het product vallen. Let met name op dat kinderen dit niet doen.
  Bij negeren van deze waarschuwing loopt u het risico op elektrische schokken, brand of verwondingen. Als er een vreemd voorwerp in het product terechtkomt, koppelt u het netsnoer los en neemt u contact op met de klantenservice.

- Spuit geen water op het product en gebruik geen ontvlambare stoffen (thinner of wasbenzine) om het te reinigen. Dit kan leiden tot brand of elektrische schokken.

- Stoot het product nergens tegenaan, zorg dat er geen voorwerpen in terechtkomen, en gooi er niets tegenaan.
  U kunt zich bezeren of het product kan beschadigd raken.

- Raak dit product of de antenne nooit aan tijdens onweer.
  Dit is levengevaarlijk; er bestaat elektrocutiegevaar.

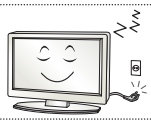


- Raak het stopcontact nooit aan als er een gaslek is. Open in dat geval de ramen voor ventilatie.
  Dit kan een vonk veroorzaken waardoor er brand kan ontstaan of u kunt zich branden.

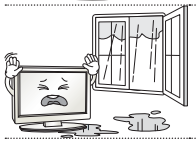
- Breng geen veranderingen aan in het product en demonteer of repareer het niet. Dit kan leiden tot brand of elektrische schokken.
  Neem contact op met de klantenservice als u het product wilt laten controleren of repareren.

- Trek in de volgende gevallen de stekker uit het stopcontact en neem direct contact op met de dichtstbijzijnde klantenservice.
  - Er is hard tegen het product gestoten.
  - Het product is beschadigd.
  - Er zijn vreemde voorwerpen in het product terechtgekomen.
  - Er komt rook of een rare geur uit het product.

  Dit kan brand of een elektrische schok tot gevolg hebben.



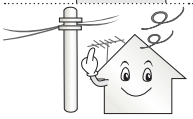
- Haal de stekker uit het stopcontact als u het product langere tijd niet zult gebruiken. Stofvorming kan brand veroorzaken, en aantasting van de isolatie kan leiden tot lekkage van elektriciteit, een elektrische schok of brand.



- Stel het toestel niet bloot aan druppels of spatten, en plaats er geen met vloeistof gevulde voorwerpen zoals vazen op.

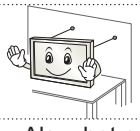
⚠ ATTENTIE

- Installeer het product uit de buurt van apparaten die werken met radiogolven.



- Er moet genoeg ruimte tussen een buitenantenne en elektrische leidingen zijn om te voorkomen dat de antenne, zelfs wanneer deze komt te vallen, in aanraking komt met de leidingen.
  Dit kan een elektrische schok veroorzaken.

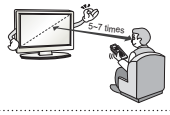
- Installeer het product niet op of schuine oppervlakken of instabiele plekken zoals een wankele plank. Vermijd tevens plekken die blootstaan aan trillingen of waar het product niet volledig wordt ondersteund.
  Anders kan het product vallen of omkantelen en zodoende letsel veroorzaken of beschadigd raken.



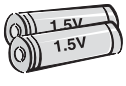
- Als u de TV op een standaard installeert, moet u maatregelen treffen om te voorkomen dat het product kantelt. Hierdoor kan het product omvallen en letsel veroorzaken.

- Als u het product aan een muur wilt monteren, monteert u de VESA-compatibele muurbevestigingssteun (optionele onderdelen) aan de achterzijde van het product. Bij installatie met de muurbevestigingssteun (optionele onderdelen) dient u de TV zorgvuldig te bevestigen, zodat deze niet kan vallen.
- Gebruik uitsluitend door de fabrikant aanbevolen toebehoren/accessoires.

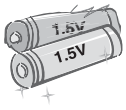
- Raadpleeg bij het installeren van de antenne een erkend onderhoudstechnicus. Onjuiste montage kan brand of een elektrische schok veroorzaken!



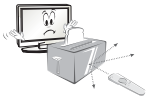
- Wanneer u tv-kijkt, kunt u het beste een kijkafstand van minstens 5 tot 7 maal de beelddiagonaal aanhouden.
  Als u langdurig tv-kijkt, kan dit resulteren in onscherp zicht.



- Gebruik alleen het type batterijen dat in de handleiding wordt geadviseerd.
  Als u de verkeerde batterijen gebruikt, kan de afstandsbediening worden beschadigd.

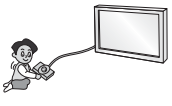


- Gebruik geen nieuwe en oude batterijen tegelijk.
  Hierdoor kunnen de batterijen oververhit raken en gaan lekken.



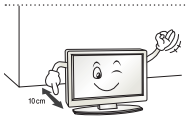
- Zorg dat er zich geen obstakels tussen de afstandsbediening en de sensor bevinden.

- Het signaal van de afstandsbediening kan worden verstoord door zonlicht of ander fel licht. Verduister de kamer als dit gebeurt.



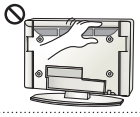
- Controleer bij het aansluiten van externe apparaten zoals videogameconsoles of de verbindingskabels lang genoeg zijn.
  Als dit niet het geval is, kan het product omvallen en zodoende letsel veroorzaken of beschadigd raken.

- Schakel het product niet in of uit door de stroomstekker in het stopcontact te steken of eruit te verwijderen (Gebruik het netsnoer niet als aan/uit-schakelaar). Dit kan mechanische storing of een elektrische schok veroorzaken.



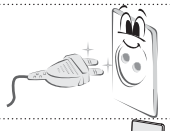
- Volg de onderstaande installatie-instructies om te voorkomen dat het product oververhit raakt.
  - De afstand tussen het product en de muur dient minstens 10 cm te bedragen.
  - Installeer het product niet op een plaats zonder ventilatie (bijvoorbeeld op een boekenplank of in een kast).
  - Installeer het product niet op een tapijt of kussen.
  - Zorg dat de ventilatieopening niet wordt geblokkeerd door een tafelkleed of gordijn.

  Anders kan er brand uitbreken.

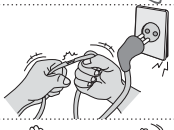


- Raak de ventilatieopeningen niet aan als de televisie langere tijd is ingeschakeld, aangezien deze heet kunnen worden. Dit heeft geen invloed op de werking of prestaties van het product.

- Controleer regelmatig de kabel van uw toestel. Als u tekenen van schade of slijtage ziet, trek de kabel dan uit het toestel en gebruik het toestel niet meer. Laat de kabel vervangen door een erkend onderhoudstechnicus.

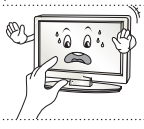


- Voorkom dat stof zich verzamelt op de stekker of het stopcontact. Dit kan brand veroorzaken.



- Bescherm de kabel tegen fysiek of mechanisch misbruik, zoals draaien, vastzetten, perforeren, klem zitten tussen een deur, of dat erop wordt gelopen. Let op stekkers, stopcontacten en het punt waar de kabel uit het toestel gaat.

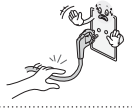
- Druk niet hard op het scherm met uw hand of een scherp voorwerp zoals een nagel, potlood of pen, en maak er geen krassen op.



- Raak het scherm niet aan. Als u dit doet, kunnen tijdelijke vervormingseffecten op het scherm ontstaan.

- Als u het product en de bijbehorende onderdelen wilt reinigen, haalt u de stekker uit het stopcontact en veegt u het schoon met een zachte doek. Als u te hard drukt, kunnen krassen of verkleuringen ontstaan. Spuit geen vloeistof en gebruik geen vochtige doek. Gebruik geen glasreinigers, glansproducten, was, wasbenzine, alcohol enzovoort. Deze kunnen het product en het scherm beschadigen.
  Als u deze instructie negeert, kan dit leiden tot elektrische schokken of beschadiging van het product (vervorming, roestvorming of breukschade).

- Zolang dit toestel op het stopcontact is aangesloten, staat er stroom op, zelfs als u het uitschakelt met de aan/uit-knop.



- Pak bij het loskoppelen van het netsnoer de stekker en trek deze uit het stopcontact.
  Als de draden in het netsnoer worden losgekoppeld, kan brand ontstaan.

- Als u het product wilt verplaatsen, dient u deze eerst uit te schakelen. Koppel vervolgens de netsnoeren, antennekabels en alle verbindingskabels los alvorens u het toestel verplaatst.
  Niet nakomen van deze aanwijzing kan leiden tot beschadiging met mogelijk brand of een elektrische schok als gevolg.

- Het product is zwaar. Probeer dus nooit om het alleen te verplaatsen of uit te pakken. Doe dit samen met iemand anders.
  Anders kunt u zich bezeren.

- Neem eenmaal per jaar contact op met een servicecentrum om de interne onderdelen van het product te laten reinigen.
  Opeengehoopt stof kan mechanische storingen veroorzaken.

- Laat al het onderhoud verrichten door erkend onderhoudspersoneel. Onderhoud is vereist wanneer het product, het netsnoer of de stekker is beschadigd, wanneer er vloeistof in of een voorwerp op het product is gevallen, wanneer het product is blootgesteld aan regen of vocht, wanneer het product niet goed functioneert of wanneer het is gevallen.

- Als het product koud aanvoelt, flikkert het mogelijk even wanneer het wordt ingeschakeld. Dit is normaal. Er mankeert niets aan het product.

- Het scherm is een geavanceerd product met een resolutie van twee miljoen tot zes miljoen pixels. U ziet mogelijk kleine zwarte puntjes en/of fel gekleurde puntjes (rood, blauw of groen) met een grootte van 1 ppm op het scherm. Dit duidt niet op een storing en tast de prestaties en betrouwbaarheid van het product niet aan.
  Dit verschijnsel doet zich ook voor bij producten van andere leveranciers en is geen reden voor vervanging of terugbetaling.

- De helderheid en kleur van het scherm kunnen variëren al naar gelang uw kijkpositie (links/rechts/boven/beneden).
  Dit verschijnsel wordt veroorzaakt door de kenmerken van het scherm. De productprestaties hebben hiermee niets te maken en er is geen sprake van een storing.

- De weergave van een stilstaand beeld (bijvoorbeeld een omroeplogo, schermmenu of scène uit een videogame) gedurende een langere periode kan leiden tot schade aan het scherm, waardoor het beeld stil kan blijven staan. Dit wordt ook wel “beeldretentie” genoemd. Beeldretentie wordt niet gedekt door de garantie.
  Voorkom weergave van een stilstaande afbeelding op het scherm van uw televisie gedurende langere tijd (2 uur of langer voor LCD, 1 uur of langer voor plasma).
  Als u langere tijd tv-kijkt met een beeldverhouding van 4:3, kan beeldretentie optreden aan de randen van het scherm.
  Dit verschijnsel doet zich ook voor bij producten van andere leveranciers en is geen reden voor vervanging of terugbetaling.
- **Gegenereerd geluid**
  “Kraken”: een krakend geluid dat te horen is tijdens tv-kijken of wanneer de TV wordt uitgeschakeld, wordt gegenereerd door de samentrekking van plastic als gevolg van veranderingen in temperatuur en vochtigheid. Dit geluid is normaal voor producten waarvoor thermische vervorming vereist is.
  Elektrische brom: een zacht zoemgeluid dat wordt gegenereerd door een snelle schakeling, die een grote hoeveelheid stroom genereert voor het gebruik van een product. Dit geluid verschilt per product.
  Dit gegenereerde geluid tast de prestaties en betrouwbaarheid van het product niet aan.

3D-beelden bekijken (alleen 3D-modellen)

⚠ WAARSCHUWING

Kijkomgeving

- Kijktijd
  - Neem tijdens het bekijken van 3D-inhoud ieder uur een pauze van 5 tot 15 minuten. Als u urenlang ononderbroken 3D-inhoud bekijkt, kunt u last krijgen van hoofdpijn, duizeligheid, vermoeidheid of vermoeide ogen.

Personen met lichtgevoelige epilepsie of chronische aandoeningen

- Blootstelling aan een flitslicht of een bepaald patroon in 3D-inhoud kan in individuele gevallen een aanval of andere abnormale symptomen veroorzaken.
- Bekijk geen 3D-video's als u misselijk of zwanger bent en/of als u lijdt aan een chronische aandoening zoals epilepsie, een hartkwaal, een aan bloeddruk gerelateerde aandoening, enzovoort.
- 3D-inhoud wordt niet aanbevolen voor personen die aan stereoblindheid of stereo-anomalie lijden. Zij kunnen dubbele beelden waarnemen of ongemak bij het kijken ervaren.
- Als u scheelziend bent of een lui oog of astigmatisme hebt, is het mogelijk dat u geen diepte kunt waarnemen en dat u snel moe raakt vanwege dubbele beelden. In dat geval verdient het aanbeveling vaker pauze te nemen dan de gemiddelde volwassene.
- Als u met uw ene oog beter ziet dan met het andere, laat het verschil dan vóór het bekijken van 3D-inhoud corrigeren.

Symptomen waarbij u moet afzien van of ophouden met het bekijken van 3D-inhoud

- Bekijk geen 3D-inhoud wanneer u moe bent als gevolg van slaapgebrek, overwerk of alcoholconsumptie.
- Wanneer u een van deze symptomen ervaart, stopt u met het gebruiken/bekijken van 3D-inhoud en rust u tot het symptoom verdwijnt.
  - Raadpleeg een arts als de symptomen aanhouden. Symptomen zijn onder andere hoofdpijn, oogbalpijn, duizeligheid, misselijkheid, hartkloppingen, onscherp zicht, ongemak, dubbelzicht, visuele stoornissen of vermoeidheid.

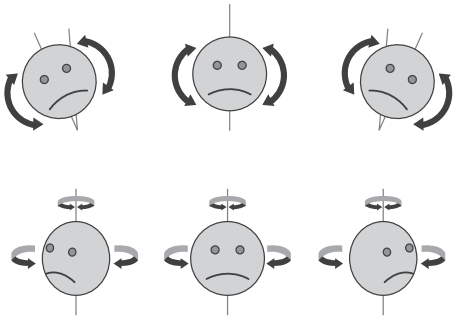
⚠ ATTENTIE

Kijkomgeving

- Kijkafstand
  - Bewaar een afstand van minstens tweemaal de schermdiagonaal wanneer u 3D-inhoud bekijkt. Als u bij het bekijken van 3D-inhoud last krijgt van hoofdpijn, duizeligheid of vermoeide ogen, gaat u verder bij de TV vandaan zitten.

Kijkpositie

- Zorg dat u recht voor het scherm zit, met het midden van het scherm op ooghoogte, zonder uw nek te buigen. Anders kunt u de 3D-inhoud mogelijk niet goed zien.



Kijkleeftijd

- Baby's/kinderen
  - Het gebruik/bekijken van 3D-inhoud is verboden voor kinderen onder de leeftijd van 5 jaar.
  - Kinderen onder de leeftijd van 10 jaar kunnen soms te sterk reageren en te opgewonden raken, omdat hun zicht nog niet volledig ontwikkeld is (zo zullen ze misschien proberen het scherm aan te raken of erin te springen). Kinderen die 3D-inhoud bekijken, moeten goed in de gaten worden gehouden.
  - Kinderen hebben grotere binoculaire dispariteit voor 3D-presentaties dan volwassenen, omdat de afstand tussen hun ogen kleiner is. Voor hetzelfde 3D-beeld nemen zij dus meer stereoscopische diepte waar dan volwassenen.
- Tieners
  - Tieners onder de leeftijd van 19 jaar kunnen gevoelig zijn voor stimulatie door licht in 3D-inhoud. Raad hun aan om niet te lang 3D-inhoud te bekijken wanneer ze moe zijn.
- Bejaarden
  - Bejaarden nemen mogelijk minder 3D-effect waar dan jongere mensen. Ga niet dichter bij de TV zitten dan wordt aanbevolen.

Voorzorgsmaatregelen bij het gebruik van de 3D-bril

- Gebruik een 3D-bril van LG. Anders kunt u de 3D-films mogelijk niet goed zien.
- Gebruik de 3D-bril niet ter vervanging van uw normale bril, als zonnebril of als veiligheidsbril.
- Het gebruik van een aangepaste 3D-bril kan leiden tot vermoeidheid van de ogen of beeldvervorming.
- Bewaar de 3D-bril niet bij extreem hoge of extreem lage temperatuur. Hierdoor kan de bril vervormd raken.
- De 3D-bril is kwetsbaar en gevoelig voor krassen. Gebruik altijd een schone, zachte doek wanneer u de glazen reinigt. Maak geen krassen op de lenzen van de 3D-bril en gebruik geen chemicaliën om de lenzen te reinigen/schoon te vegen.
- Als u 3D-films bekijkt in een ruimte met tl-lampen of lampen met drie golflengten, kan het scherm knipperen. Doe in dat geval het licht uit of dim het.
- Andere elektronische of communicatieapparaten kunnen interferentie veroorzaken en de werking van de 3D-functie aantasten. Schakel deze apparaten daarom uit of houd ze uit de buurt van de TV.
- Wanneer u liggend tv-kijkt, zien 3D-beelden er mogelijk donkerder uit of zijn ze onzichtbaar.

OPMERKING

- Uw TV kan afwijken van de getoonde afbeelding.
- De OSD (schermweergave) van uw TV kan enigszins afwijken van de afbeeldingen in deze handleiding.
- De beschikbare menu's en opties kunnen per gebruikte invoerbron en per model verschillen.
- Mogelijk wordt deze TV in de toekomst voorzien van nieuwe functies.
- De TV kan in standby-modus worden geplaatst om het stroomverbruik te verminderen. Indien de TV langere tijd niet gebruikt zal worden, dient deze uitgeschakeld te worden om het energieverbruik te verlagen.
- De verbruikte energie tijdens het gebruik kan aanzienlijk worden verminderd indien het helderheidsniveau van het beeld wordt verminderd. Dit leidt tot lagere gebruikskosten.

INSTALLATIEPROCEDURE

1 Open de verpakking en controleer of alle accessoires zijn meegeleverd.
2 Bevestig de standaard aan de TV.
3 Sluit een extern apparaat op de TV aan.
4 Controleer of de netwerkverbinding beschikbaar is.
U kunt de functies van het TV-netwerk alleen gebruiken bij verbinding met het netwerk.

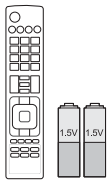
MONTEREN EN VOORBEREIDEN

Uitpakken

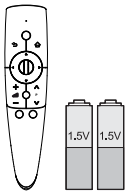
Controleer de doos op de aanwezigheid van de onderstaande items. Als een van de accessoires ontbreekt, neem dan contact op met de winkelier bij wie u het product hebt gekocht. De afbeeldingen in deze handleiding kunnen verschillen van het werkelijke product en item.

ATTENTIE

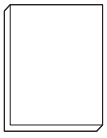
- Gebruik alleen goedgekeurde items om de veiligheid en levensduur van het product te garanderen.
- Eventuele beschadiging en letsel door gebruik van niet-goedgekeurde items wordt niet gedekt door de garantie.
- Het scherm van sommige modellen is voorzien van thin film-laag. Deze laag mag niet worden verwijderd.



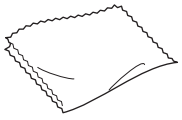
Afstandsbediening en batterijen (AAA-formaat)
(Zie pag. 20)



Magic-afstandsbediening, batterijen (AA)
(Alleen 50/60PM97**)
(Zie pag. 21)



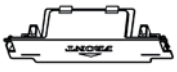
Gebruikershandleiding



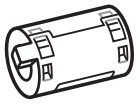
Reinigingsdoekje
(afhankelijk van het model)
Hiermee kunt u de behuizing afstoffen.

Stroomkabel

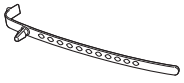
Netsnoerhouder
(Zie pag. A-4)



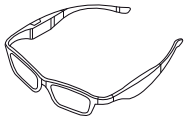
Beschermklep
(Zie pag. A-4)



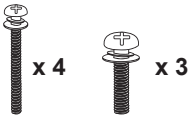
Ferrietkern
(afhankelijk van het model)
(Zie pag. 14)



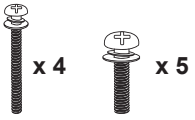
Kabelhouder
(afhankelijk van het model)
(Zie pag. A-4)



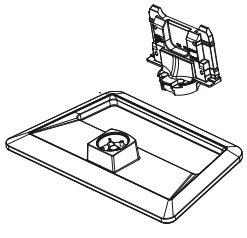
3D-bril
(AG-S350)
(afhankelijk van het model)



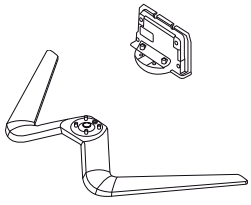
Schroeven voor montage
(Alleen 42/50PM47**, 50/60PM67**, 50PM68**, 50PM97**)
(Zie pag. A-3)



Schroeven voor montage
(Alleen 60PM68**, 60PM97**)
(Zie pag. A-3)



Standaard/basis van standaard
(Alleen 42/50PM47**, 50/60PM67**)
(Zie pag. A-3)



Standaard/basis van standaard
(Alleen 50/60PM68**, 50/60PM97**)
(Zie pag. A-3)

Kabelclip
(Alleen 50/60PM68**, 50/60PM97**)
(Zie pag. A-3)

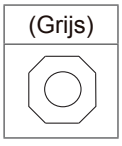
OPMERKING

- De items die bij uw product worden geleverd, kunnen verschillen afhankelijk van het model.
- Productspecificaties kunnen of inhoud van deze handleiding kan worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving als gevolg van doorgevoerde verbeteringen in het product.

Het gebruik van de ferrietkern

1 Gebruik de ferrietkern om de elektromagnetische interferentie in de PC-audiokabel te verminderen. Wind de PC-audiokabel driemaal om de ferrietkern. Plaats de ferrietkern dicht bij de TV.

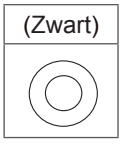
[bij een extern apparaat]

[bij de TV] 

[Afbeelding 1]

[Dwarsdoorsnede van ferrietkern]

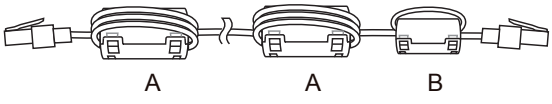
2 Gebruik de ferrietkern om de elektromagnetische interferentie in het netsnoer te verminderen. Wind het netsnoer eenmaal om de ferrietkern. Plaats de ferrietkern dicht bij de TV en een stekker.

[bij een stekker]
[bij de TV] 

[Afbeelding 2]

[Dwarsdoorsnede van ferrietkern]

3 Gebruik de ferrietkern om de elektromagnetische interferentie in de LAN-kabel te verminderen. Wind de LAN-kabel eenmaal om ferrietkern B en driemaal om ferrietkern A. Plaats de ferrietkern dicht bij de TV en een extern apparaat.

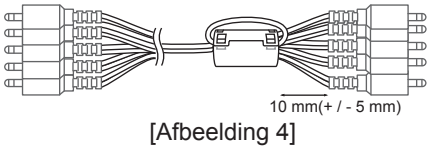
[bij een extern apparaat] 

[bij de TV]

[Afbeelding 3]

[Dwarsdoorsnede van ferrietkern]

4 Gebruik de ferrietkern om de elektromagnetische interferentie in de componentkabel (Y, Pb, Pr, L, R) te verminderen. Wind de componentkabels Y, Pb, Pr, L en R eenmaal om de ferrietkern. Plaats de ferrietkern dicht bij de TV.

[bij een extern apparaat] 

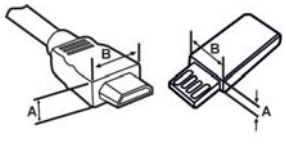
[bij de TV]

[Afbeelding 4]

[Dwarsdoorsnede van ferrietkern]

- Als er zes ferrietkernen zijn, raadpleeg dan afbeelding 1, 2 en 3.
- Als er zeven ferrietkernen zijn, raadpleeg dan afbeelding 1, 2, 3 en 4.

- Voor een optimale aansluiting moeten de HDMI-kabels en USB-apparaten een stekkerbehuizing hebben die minder dan 10 mm dik en 18 mm breed is. Gebruik een verlengsnoer met USB 2.0-ondersteuning als de USB-kabel of de USB-geheugenstick niet in de USB-poort van uw TV past.

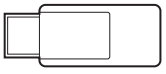


*A 10 mm
*B 18 mm

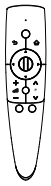
Afzonderlijk aan te schaffen

Afzonderlijk aan te schaffen items kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd of aangepast om de kwaliteit te verbeteren.
Neem contact op met uw winkelier wanneer u deze onderdelen wilt kopen.
Deze apparaten werken alleen met bepaalde modellen.

AG-S3**
3D-bril



AN-WF100
WLAN

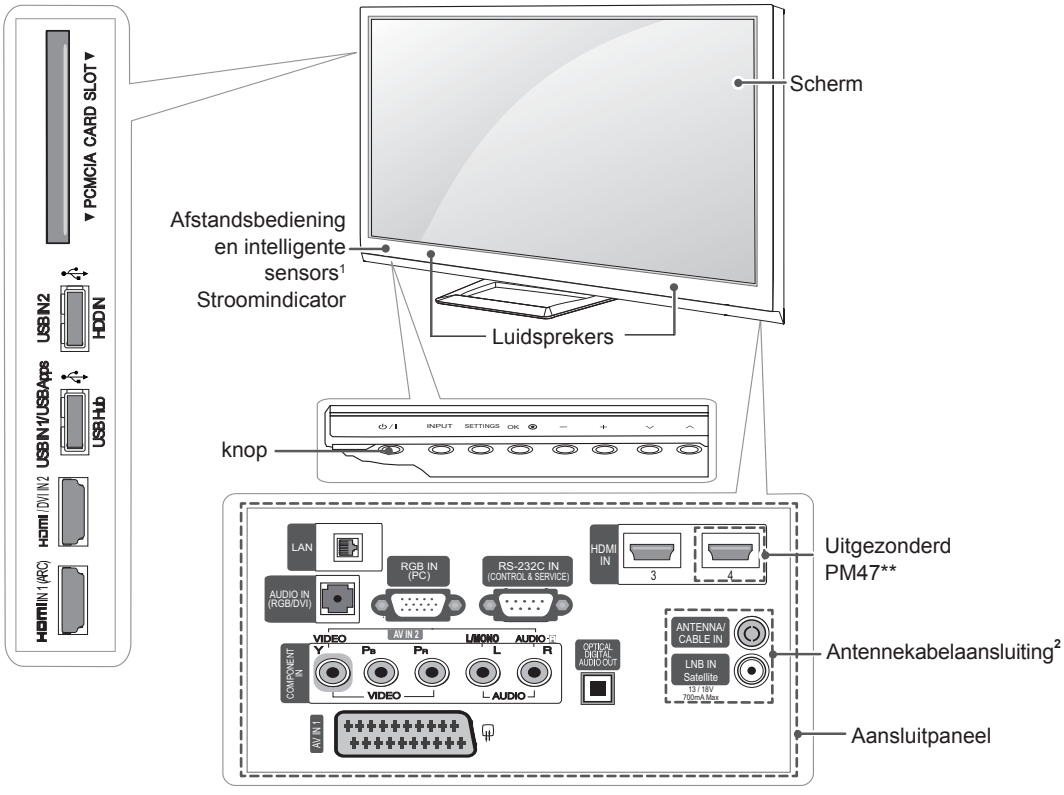


AN-MR300
Magic-afstandsbediening

Compatibiliteit	PM47**	PM67**	PM68**	PM97**
AG-S3** 3D-bril	•	•	•	•
AN-WF100 WLAN	•	•		
AN-MR300 Magic-afstandsbediening	•	•	•	•

De naam en het ontwerp van het model zijn afhankelijk van verbeteringen in de productfuncties en van de omstandigheden en het beleid van de fabrikant.

Onderdelen en knoppen



Knop	Beschrijving
⏻ / I	Hiermee wordt het apparaat in- of uitgeschakeld.
INPUT	Hiermee wordt de invoerbron veranderd.
SETTINGS	Hiermee wordt het hoofdmenu opgeroepen, of de invoer opgeslagen en de menu's gesloten.
OK ◉	Hiermee wordt de gemarkeerde menuoptie gekozen, of een invoer bevestigd.
– +	Hiermee regelt u het volumeniveau.
∨ ∧	Hiermee worden de opgeslagen programma's doorlopen.

1 Intelligente sensor - past de beeldkwaliteit en de helderheid aan op basis van omgevingsomstandigheden.
2 Antennekabelaansluiting - De antennekabelaansluiting kan per model verschillen.

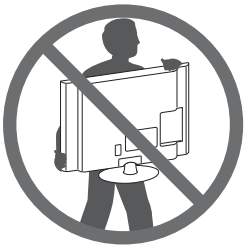
De TV optillen en verplaatsen

Lees het onderstaande als u de TV wilt optillen of verplaatsen om te voorkomen dat de TV gekrast of beschadigd raakt, en als u de TV veilig wilt vervoeren, ongeacht het type en afmeting.

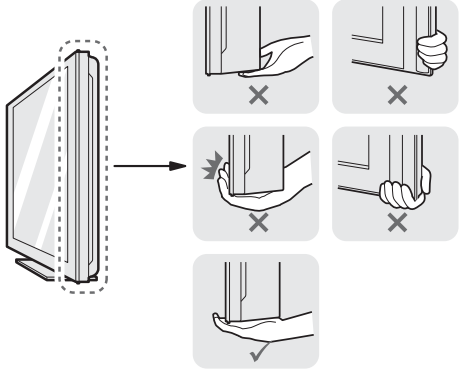
ATTENTIE

- Voorkom te allen tijde dat u het scherm aanraakt, aangezien hierdoor het scherm beschadigd kan raken.

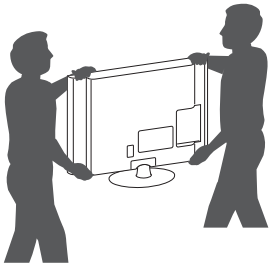
- Wij raden u aan de TV te verplaatsen in de doos of het verpakkingsmateriaal waarin de TV oorspronkelijk is geleverd.
- Voordat u de TV verplaatst of optilt, koppelt u het netsnoer en alle kabels los.
- Wanneer u de TV vasthoudt, moet het scherm van u af zijn gekeerd om beschadiging te voorkomen.



- Houd de boven- en onderkant van de TV stevig vast. Let erop dat u de TV niet vasthoudt aan het doorzichtige gedeelte, de luidspreker of het luidsprekerrooster.



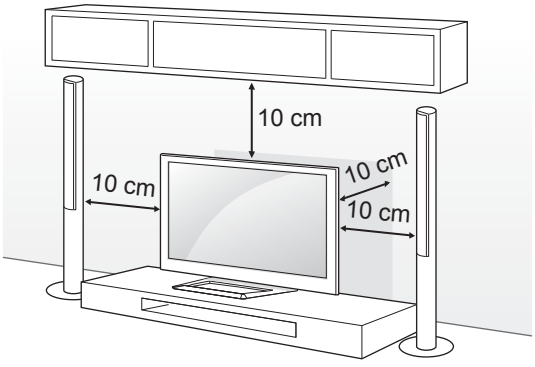
- Voor het vervoeren van een grote TV zijn ten minste 2 mensen nodig.
- Wanneer de TV met de hand wordt vervoerd, houdt u de TV vast zoals aangegeven in de onderstaande afbeelding.



- Bij het vervoeren van de TV mag de TV niet worden blootgesteld aan schokken of buitensporige trillingen.
- Houd de TV tijdens het vervoer rechtop. Draai de TV nooit op zijn kant en kantel deze niet naar links of rechts.

Op een tafelblad plaatsen

1 Til de TV op, kantel deze rechtop en zet de TV op het tafelblad.
- Laat een ruimte vrij van (minimaal) 10 cm vanaf de muur voor een goede ventilatie.



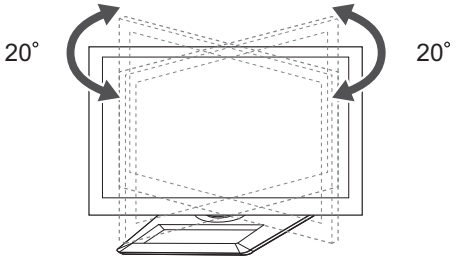
2 Sluit het netsnoer aan op een stopcontact.

ATTENTIE

- Plaats de TV niet op of nabij warmtebronnen omdat hierdoor brand of andere schade kan ontstaan.

De kijkhoek van de TV aanpassen

(Deze functie is niet op alle modellen beschikbaar.)
Draai de TV 20 graden naar links of rechts om de kijkhoek naar wens in te stellen.

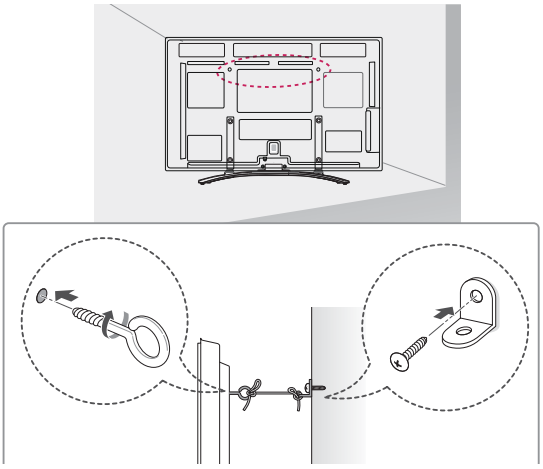


ATTENTIE

Pas op voor uw vingers als u de kijkhoek van het product aanpast.
» Uw handen of vingers kunnen klem komen te zitten, waardoor u letsel kunt oplopen. Als het product te ver wordt gekanteld, kan het vallen, waardoor schade of letsel kan worden veroorzaakt.

De TV aan een muur bevestigen

(Deze functie is niet op alle modellen beschikbaar.)



1 Bevestig de oogbouten of de TV-steunen met schroeven aan de achterkant van de TV.
- Als in de gaten voor de oogbouten andere bouten zijn geplaatst, verwijdert u deze eerst.

2 Monteer de muurbeugels met bouten aan de muur.
Lijn de positie van de muursteunen uit met de oogbouten op de achterkant van de TV.

3 Gebruik een stevig touw om de oogbouten en muursteunen aan elkaar te bevestigen.
Zorg ervoor dat het touw horizontaal loopt aan het platte oppervlak.

ATTENTIE

- Zorg ervoor dat kinderen niet op de TV klimmen of eraan gaan hangen.

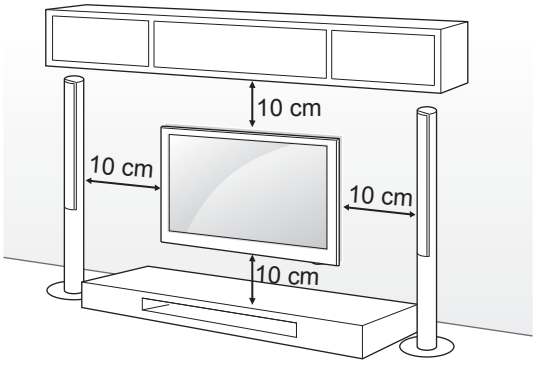
OPMERKING

- Gebruik een platform dat of kast die sterk en groot genoeg is om de TV veilig te dragen.
- Beugels, bouten en touwen zijn niet bijgeleverd. U kunt additionele accessories bij uw locale dealer verkrijgen.

NEDERLANDS

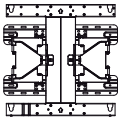
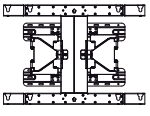
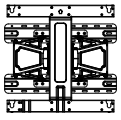
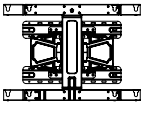
Aan een muur monteren

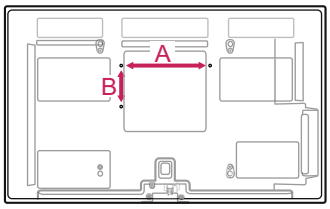
Bevestig voorzichtig een optionele muurbevestigingssteun op de achterkant van de TV en monteer de muurbevestigingssteun aan een massieve muur die loodrecht op de vloer staat.
Als u de TV monteert op andere bouwmaterialen, vraagt u advies aan vakmensen.
LG raadt aan dat de muurbevestiging uitgevoerd wordt door een erkende professionele installateur.



Gebruik schroeven en een muurbevestigingssteun die voldoen aan de VESA-norm. De standaardafmetingen voor muurbevestigingssets worden beschreven in de onderstaande tabellen.

Afzonderlijk aan te schaffen (muurbevestigingssteun)

Model	42/50PM47** 50PM67** 50PM68** 50PM97**	60PM67** 60PM68** 60PM97**
VESA (A x B)	400 x 400	600 x 400
Standaardschroef	M6	M8
Aantal schroeven	4	4
Muurbevestigingssteun	PSW400B 	PSW600B 
	PSW420BX 	PSW620BX 



ATTENTIE

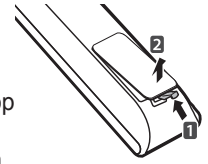
- Koppel eerst de stroom los en plaats of monteer daarna de TV. Als u dat niet doet, kunt u een elektrische schok krijgen.
- Als u de TV tegen een plafond of schuine wand aan monteert, kan deze vallen en ernstig letsel veroorzaken.
  Gebruik een goedgekeurde muurbevestigingssteun van LG en neem contact op met uw plaatselijke winkelier of een vakman.
- Draai de schroeven niet te vast omdat hierdoor schade kan ontstaan aan de TV en uw garantie kan komen te vervallen.
- Gebruik schroeven en een muurbevestiging die voldoen aan de VESA-norm. Eventuele beschadiging of eventueel letsel door verkeerd gebruik of door gebruik van een ongeschikt accessoire valt niet onder de garantie.

OPMERKING

- Gebruik de schroeven die worden vermeld op de specificaties voor schroeven volgens de VESA-norm.
- De muurbevestigingsset bevat een montagehandleiding en alle benodigde onderdelen.
- De muurbevestigingssteun is optioneel. Extra accessoires zijn verkrijgbaar bij uw plaatselijke winkelier.
- De lengte van de schroeven kan verschillen afhankelijk van de muurbevestiging. Zorg ervoor dat u schroeven van de juiste lengte gebruikt.
- Zie voor meer informatie de handleiding muurbevestigingssteun is geleverd.

AFSTANDSBEDIENING

De beschrijvingen in deze handleiding gaan uit van de toetsen op de afstandsbediening.
Lees deze handleiding aandachtig door en bedien de TV op de juiste wijze.
Om de batterijen te vervangen, opent u het klepje van het batterijvak, vervangt u de batterijen (1,5 V AAA-formaat) waarbij u let op de juiste richting van de ⊕- en ⊖-polen op de sticker in het batterijvak, en sluit u het klepje van het batterijvak.
Voer de installatiehandelingen in omgekeerde richting uit om de batterijen te verwijderen.



⚠ ATTENTIE

- Gebruik geen nieuwe en oude batterijen door elkaar omdat hierdoor de afstandsbediening kan worden beschadigd.

Zorg ervoor dat u de afstandsbediening richt op de sensor voor de afstandsbediening op de TV.

(Gebruikershandleiding)
Hiermee wordt de Gebruikershandleiding weergegeven.

RATIO
Hiermee wordt de beeldverhouding veranderd.

INPUT
Hiermee wordt de invoerbron veranderd.

TV/RAD
Hiermee selecteert u een radio-, TV- of digitaal TV-programma.

LIST
Hiermee hebt u toegang tot de opgeslagen programmalijst.

(Spatie)
Hiermee verschijnt een lege spatie op het schermtoetsenbord.

Q.VIEW
Hiermee gaat u terug naar het programma dat u hiervoor hebt bekeken.

FAV
Hiermee roept u de lijst met uw favoriete kanalen op.

3D
Hiermee kunt u kijken naar 3D-video.

PAGE
Hiermee gaat u naar het vorige of volgende scherm.

SETTINGS
Hiermee hebt u toegang tot de hoofdmenu's.

HOME
Hiermee hebt u toegang tot de hoofdmenu's in het beginscherm.

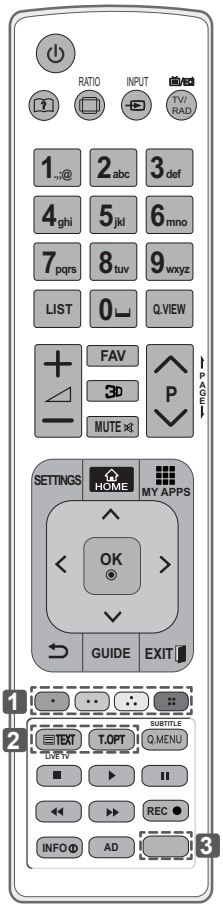
MY APPS
Hiermee wordt de lijst met apps weergegeven.

Navigatietoetsen (omhoog/omlaag/links/rechts)
Hiermee doorloopt u de menu's of opties.

OK
Hiermee kiest u menu's of opties en bevestigt u uw invoer.

(Terug)
Hiermee keert u terug naar het vorige niveau.

GUIDE
Toont de programmagids.



EXIT
Hiermee wist u alle schermmenu's en keert u terug naar TV-kijken.

1 Gekleurde toetsen
Hiermee hebt u toegang tot speciale functies in sommige menu's.
(•: Rood, ••: Groen, ⁂: Geel, ⁘: Blauw)

2 TELETEKSTTOETSEN
Met deze toetsen bedient u teletekst.

SUBTITLE
Hiermee geeft u uw favoriete ondertiteling opnieuw weer in de digitale modus.

Q.MENU
Hiermee hebt u toegang tot de snelmenu's.

LIVE TV
Hiermee keert u terug naar LIVE-TV.

Besturingsknoppen (■, ▶, ❚❚, ◀◀, ▶▶)
Hiermee bestuurt u de menu's voor Premium-inhoud, DVR of Smart Share of de SIMPLINK-compatibele apparaten (USB of SIMPLINK of DVR).

REC ●
Hiermee kunt u het DVR-menu aanpassen.

INFO ⓘ
Hiermee kunt u de informatie over het huidige programma en scherm bekijken.

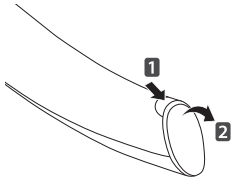
AD
Schakelt de functie Audiobeschrijving in en uit.

3 APP/✳ APP/✳
Kies de MHP TV-menubron. (Alleen Italië)
(Afhankelijk van het model)

3 @ ORANGE
Directe toegang tot uw internet-entertainmentportal en nieuwsdiensten, ontwikkeld door Orange.
(alleen Frankrijk)

FUNCTIES VAN DE MAGIC-AFSTANDSBEDIENING

Dit onderdeel wordt niet bij alle modellen geleverd.



Als het bericht "De batterij van de Magic-afstandsbediening is bijna leeg. Vervang de batterij." wordt getoond, moet u de batterij vervangen.
Om de batterijen te vervangen, opent u het klepje van het batterijvak, vervangt u de batterijen (1,5 V AA-formaat) waarbij u let op de juiste richting van de ⊕- en ⊖-polen op de sticker in het batterijvak, en sluit u het klepje van het batterijvak. Zorg ervoor dat u de afstandsbediening richt op de sensor voor de afstandsbediening op de TV.
Voer de installatiehandelingen in omgekeerde richting uit om de batterijen te verwijderen.

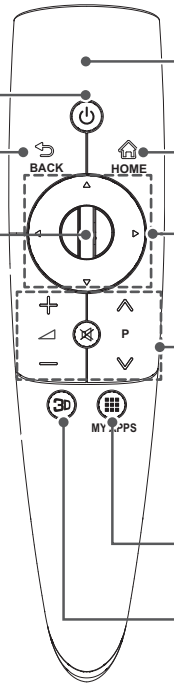
ATTENTIE

- Gebruik geen nieuwe en oude batterijen door elkaar omdat hierdoor de afstandsbediening kan worden beschadigd.
- U heeft geen RF-dongle nodig; deze is namelijk ingebouwd.

(Aan/uit-knop)
Hiermee wordt de TV in- of uitgeschakeld.

BACK
Hiermee keert u terug naar het vorige niveau.

Wiel (OK)
Hiermee kiest u menu's of opties en bevestigt u uw invoer.
Hiermee worden de opgeslagen kanalen doorlopen.
Als u op de navigatietoets drukt terwijl u de aanwijzer over het scherm beweegt, verdwijnt de aanwijzer en werkt de Magic-afstandsbediening als een normale afstandsbediening.
Om de aanwijzer weer te laten verschijnen, schudt u de Magic-afstandsbediening heen en weer.



Aanwijzer (RF-zender)
Knippert wanneer deze werkt.

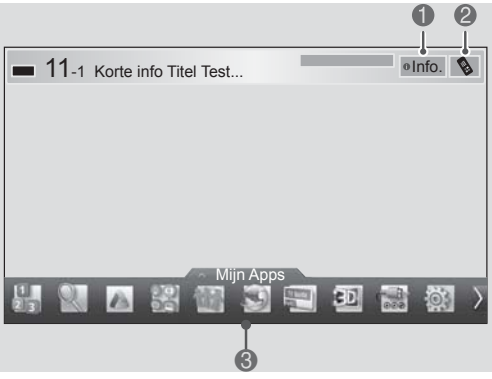
HOME
Hiermee hebt u toegang tot het Hoofdmenu.

Navigatietoetsen
(omhoog/omlaag/links/rechts)
Hiermee doorloopt u de menu's of opties.

+ -
Hiermee regelt u het volumeniveau.
P
Hiermee worden de opgeslagen programma's of kanalen doorlopen.
MUTE
Hiermee wordt het geluid gedempt.

MY APPS
Hiermee wordt de lijst met apps weergegeven.

3D
Hiermee kunt u kijken naar 3D-video.



❶	Als u op het **Wiel (OK)** op de Magic-afstandsbediening drukt, wordt het volgende scherm weergegeven. Hier ziet u informatie over het huidige programma en scherm.
❷	Als u op deze knop drukt, wordt het numeriek toetsenblok weergegeven waarin u een zendernummer kunt selecteren.
❸	U kunt het menu Mijn Apps selecteren.

NEDERLANDS

Magic-afstandsbediening registreren

U dient de Magic Motion-afstandsbediening te ‘koppelen’ (registreren) aan uw TV voordat u de Magic Motion-afstandsbediening kunt gebruiken.

De Magic-afstandsbediening registreren

1 Voor automatische registratie schakelt u de TV in en drukt u op het **Wiel (OK)**. Na voltooiing van de registratie, wordt het voltooiingsbericht op het scherm weergegeven.
2 Als de registratie mislukt, schakelt u de TV uit en weer in. Druk vervolgens op het **Wiel (OK)** om de registratie uit te voeren.

De Magic-afstandsbediening opnieuw registreren

BACK
HOME

1 Houd de knoppen **BACK** en **HOME** tegelijkertijd ingedrukt voor 5 seconden om de afstandsbediening te resetten. Ga vervolgens door met de registratie. Volg hierbij de instructies “De Magic-afstandsbediening registreren” hierboven.
2 Om de Magic Motion-afstandsbediening opnieuw te registreren, richt u de afstandsbediening op de TV en houdt u de knop **BACK** 5 seconden ingedrukt. Na voltooiing van de registratie, wordt het voltooiingsbericht op het scherm weergegeven.

De Magic-afstandsbediening gebruiken

1 Als de aanwijzer verdwijnt, richt u de afstandsbediening iets naar links of rechts. De aanwijzer verschijnt dan automatisch weer op het scherm.
» Als de aanwijzer gedurende een bepaalde periode niet wordt gebruikt, verdwijnt deze.
2 U kunt de aanwijzer verplaatsen door de aanwijzerontvanger van de afstandsbediening op uw TV te richten en deze vervolgens naar rechts, links, omhoog of omlaag te verplaatsen.
» Als de aanwijzer niet correct werkt, wacht 10 seconden en probeer het opnieuw.

Voorzorgsmaatregelen die u moet nemen wanneer u de Magic-afstandsbediening gebruikt

- Gebruik de afstandsbediening binnen het maximale communicatiebereik van 10 meter. Als u de afstandsbediening verder weg gebruikt of wanneer zich tussen de afstandsbediening en de TV een object bevindt dat het signaal blokkeert, kan een communicatiefout optreden.
- Een communicatiefout kan ook worden veroorzaakt door apparaten in de buurt. Elektrische apparaten zoals een magnetron of draadloos LAN-product kunnen interferentie veroorzaken omdat ze dezelfde bandbreedte (2,4 GHz) als de Magic-afstandsbediening gebruiken.
- De Magic-afstandsbediening kan worden beschadigd en slecht gaan werken als gevolg van vallen of harde klappen.
- Let op: vermijd aanraking met meubilair of personen wanneer u de Magic-afstandsbediening gebruikt.
- Fabrikant en installateur bieden geen service m.b.t. veiligheid voor personen, aangezien het desbetreffende draadloze apparaat storing middels elektrische golven kan veroorzaken.
- Het wordt aangeraden een toegangspunt verder dan 1 meter bij de TV vandaan te plaatsen. Als het toegangspunt dichterbij dan 1 meter is geïnstalleerd, werkt de Magic-afstandsbediening vanwege frequentie-interferentie mogelijk niet naar behoren.

DE GEBRUIKERSHANDLEIDING GEBRUIKEN

Met de Gebruikershandleiding kunt u de uitgebreide TV-informatie gemakkelijker oproepen.

1 Druk op de knop ⌂**HOME** om het **Hoofdmenu** te openen.
2 Selecteer **Gebruikershandleiding** en druk op het **Wiel (OK)**.

Gebruikershandleiding

OPMERKING

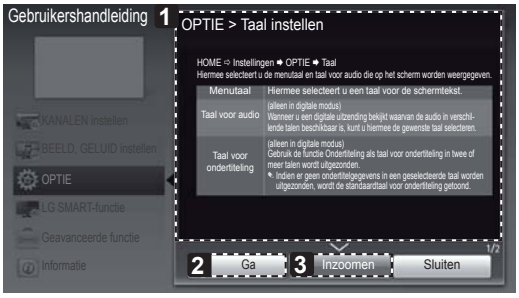
- U kunt de Gebruikershandleiding ook openen door op (**Gebruikershandleiding**) op de afstandsbediening te drukken.

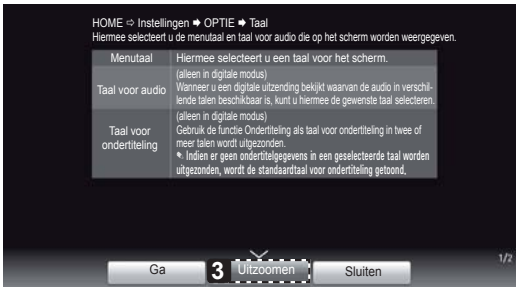
1 Hier wordt de huidige zender of invoerbron weergegeven.

2 Hier kunt de gewenste categorie selecteren.

3 Hier kunt u het gewenste item selecteren.
Met ^/v kunt u door de pagina's bladeren.

4 Hiermee kunt u de gewenste functie in de index opzoeken.





1 Toont de beschrijving van het geselecteerde menu.
Met ^/v kunt u door de pagina's bladeren.

2 Hiermee gaat u vanuit de Gebruikershandleiding rechtstreeks naar het geselecteerde menu.

3 Hiermee kunt u in- of uitzoomen op het scherm.

ONDERHOUD

De TV schoonmaken

Voor de beste prestaties en een langere levensduur moet u de TV regelmatig schoonmaken.

ATTENTIE

- Zorg er eerst voor dat de TV is uitgeschakeld en dat het netsnoer en alle andere kabels zijn losgekoppeld.
- Als de TV gedurende een lange tijd onbeheerd en ongebruikt blijft, trekt u de stekker van het netsnoer uit het stopcontact om mogelijke beschadiging door blikseminslag of stroompieken te voorkomen.

Scherm, frame, behuizing en standaard

- Veeg het oppervlak schoon met een droge, schone en zachte doek om stof en licht vuil te verwijderen.
- Om zwaar vuil te verwijderen, veegt u het oppervlak schoon met een zachte doek die is bevochtigd met schoon water of een verdund, zacht schoonmaakmiddel. Veeg onmiddellijk daarna droog met een droge doek.

ATTENTIE

- Voorkom te allen tijde dat u het scherm aanraakt, aangezien hierdoor het scherm beschadigd kan raken.
- Duw, veeg of sla niet met uw vingernagels of een scherp voorwerp tegen het scherm, aangezien dit kan leiden tot krassen of beeldvervorming.
- Gebruik geen chemicaliën; hierdoor kan het product namelijk worden beschadigd.
- Spuit geen vloeistof op het oppervlak. Als water in de TV terechtkomt, kan dat leiden tot brand, elektrische schokken of een defect.

Netsnoer

Maak regelmatig het netsnoer schoon door opgehoopt stof en vuil te verwijderen.

PROBLEMEN OPLOSSEN

Probleem	Oplossing
De TV kan niet worden bediend met de afstandsbediening.	• Controleer de afstandsbedieningssensor op het product en probeer het opnieuw. • Controleer of zich een obstakel tussen het product en de afstandsbediening bevindt. • Controleer of de batterijen nog werken en goed zijn geplaatst (⊕ naar ⊕, ⊖ naar ⊖).
Er worden geen beelden en geluid weergegeven.	• Controleer of het product is ingeschakeld. • Controleer of de stekker van het netsnoer in een stopcontact is gestoken. • Controleer of er wel stroom op het stopcontact staat door er een ander product op aan te sluiten.
De TV wordt plotseling uitgeschakeld.	• Controleer de instellingen voor stroomvoorziening. De voeding kan zijn onderbroken. • Controleer of de functie Automatische slaapstand is ingeschakeld bij Tijd instellen. • Als er geen signaal is terwijl de TV is ingeschakeld, wordt de TV automatisch na 15 minuten van inactiviteit uitgeschakeld.
Wanneer u verbinding met een PC (RGB/ HDMI DVI) maakt, wordt ‘Geen signaal’ of ‘Ongeldige indeling’ weergegeven.	• Schakel de TV uit en weer in met de afstandsbediening. • Sluit de RGB/HDMI-kabel opnieuw aan. • Start de PC opnieuw op terwijl de TV is ingeschakeld.

BEDIENING EXTERN APPARAAT INSTELLEN

Ga naar www.lg.com voor informatie over het instellen van een afstandsbediening.

SPECIFICATIES

De productspecificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd als gevolg van doorgevoerde verbeteringen in het product.

Specificatie van de WLAN-module (TWFM-B003D)	
Standaard	IEEE802.11a/b/g/n
Frequentiebereik	2400 tot 2483,5 MHz 5150 tot 5250 MHz 5725 tot 5850 MHz
Modulatie	CCK / OFDM / MIMO
Uitgangsvermogen (standaard)	802.11a: 11 dBm 802.11b: 15 dBm 802.11g: 13 dBm 802.11n - 2,4 GHz: 13 dBm 802.11n - 5 GHz: 13 dBm
Gegevenssnelheid	802.11a/g: 54 Mbps 802.11b: 11 Mbps 802.11n: 300 Mbps
Antenneversterking (standaard)	2400 tot 2483,5 MHz: -2,5 dBi 5150 tot 5250 MHz: -2,2 dBi 5725 tot 5850 MHz: -2,9 dBi
Gebruikte brandbreedte	802.11a/b/g: HT20 802.11n: HT20/40
• Aangezien het gebruikte bandkanaal in het land verschillend kan zijn, kan de gebruiker de werkfrequentie niet wijzigen of aanpassen, en is dit product ingesteld op de regionale frequentietabel.	

Specificatie van de Bluetooth-module (BM-LDS302)	
Standaard	Bluetooth versie 3.0
Frequentiebereik	2400 ~ 2483,5 MHz
Uitgangsvermogen (max.)	10 dBm of minder
Gegevenssnelheid (max.)	3 Mbps
Communicatieafstand	Circa 10 m vrij zicht

LG
Life's Good

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ
ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ PLASMA

Πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο και φυλάξτε το σε ασφαλές μέρος για μελλοντική αναφορά.

www.lg.com

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

3 ΑΔΕΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

3 ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΑΝΟΙΧΤΟΥ ΚΩΔΙΚΑ

4 ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

10 - Παρακολούθηση εικόνων 3D (μόνο σε μοντέλα 3D)

12 ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

12 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

12 Αφαίρεση συσκευασίας
15 Προαιρετικά εξαρτήματα
16 Εξαρτήματα και κουμπιά
17 Ανύψωση και μετακίνηση της τηλεόρασης
18 Επιτραπέζια τοποθέτηση
19 Επιτοίχια τοποθέτηση

20 ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ

21 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΜΑΓΙΚΟΥ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ

22 Καταχώρηση του μαγικού τηλεχειριστηρίου
22 Τρόπος χρήσης του μαγικού τηλεχειριστηρίου
22 Προφυλάξεις που πρέπει να λαμβάνετε κατά τη χρήση του μαγικού τηλεχειριστηρίου

23 ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΟΔΗΓΟΥ ΧΡΗΣΗΣ

24 ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

24 Καθαρισμός της τηλεόρασης
24 - Οθόνη, πλαίσιο, έπιπλο και βάση
24 - Καλώδιο τροφοδοσίας

24 ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

25 ΡΥΘΜΙΣΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ

25 ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Αν αγνοήσετε το προειδοποιητικό μήνυμα, υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού, ατυχήματος ή θανάτου.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Αν αγνοήσετε το μήνυμα προσοχής, υπάρχει κίνδυνος να τραυματιστείτε ελαφρά ή να υποστεί ζημιά το προϊόν.

! ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Η σημείωση σας διευκολύνει στην κατανόηση της ασφαλούς χρήσης του προϊόντος. Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά τη σημείωση.

ΑΔΕΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Οι υποστηριζόμενες άδειες χρήσης ενδέχεται να διαφέρουν, ανάλογα με το μοντέλο. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις άδειες χρήσης, επισκεφθείτε τη διεύθυνση *www.lg.com.*

Κατασκευάστηκε με την άδεια της Dolby Laboratories. Η ονομασία "Dolby" και το σύμβολο διπλού "D" είναι εμπορικά σήματα της Dolby Laboratories.

Η ονομασία HDMI, το λογότυπο HDMI και η ονομασία High-Definition Multimedia Interface είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της HDMI Licensing LLC.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΒΙΝΤΕΟ DIVX: Το DivX® είναι μια ψηφιακή μορφή βίντεο που δημιουργήθηκε από την DivX, LLC, μια θυγατρική της Rovi Corporation. Η συγκεκριμένη συσκευή είναι μια εγκεκριμένη συσκευή αναπαραγωγής βίντεο DivX που φέρει επίσημη πιστοποίηση από την DivX (DivX Certified®). Για περισσότερες πληροφορίες και εργαλεία λογισμικού για τη μετατροπή αρχείων σε βίντεο DivX, επισκεφθείτε την τοποθεσία *divx.com*.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΒΙΝΤΕΟ DIVX ΚΑΤ' ΑΠΑΙΤΗΣΗ: Αυτή η συσκευή με πιστοποίηση DivX (DivX Certified®) θα πρέπει να δηλωθεί, προκειμένου να είναι δυνατή η αναπαραγωγή ταινιών DivX που έχετε αγοράσει κατ' απαίτηση (VOD). Για να αποκτήσετε τον κωδικό δήλωσης, μεταβείτε στην ενότητα βίντεο DivX κατ' απαίτηση (VOD), στο μενού ρύθμισης της συσκευής σας. Για να μάθετε περισσότερα σχετικά με την ολοκλήρωση της διαδικασίας δήλωσης, μεταβείτε στη διεύθυνση vod.divx.com.

"Συσκευή με πιστοποίηση DivX® για την αναπαραγωγή βίντεο DivX® έως και HD 1080p, συμπεριλαμβανομένου του συνδρομητικού περιεχομένου."

"Οι ονομασίες DivX®, DivX Certified® και τα σχετικά λογότυπα είναι εμπορικά σήματα της Rovi Corporation ή των θυγατρικών της και χρησιμοποιούνται κατόπιν αδείας."

"Καλύπτεται από ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα διπλώματα ευρεσιτεχνίας στις Η.Π.Α.:
7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274"

Κατασκευάστηκε με κατόπιν αδείας σύμφωνα με τα διπλώματα ευρεσιτεχνίας στις Η.Π.Α.: 5.956.674, 5.974.380, 6.487.535 και άλλα διπλώματα ευρεσιτεχνίας στις Η.Π.Α. και παγκοσμίως που έχουν εκδοθεί ή βρίσκονται σε εκκρεμότητα. Η ονομασία DTS, το σύμβολο & DTS και το σύμβολο μαζί είναι σήματα κατατεθέντα της και ονομασία DTS 2.0+Digital Out είναι εμπορικό σήμα της DTS, Inc. Το προϊόν περιλαμβάνει λογισμικό. © DTS, Inc. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΑΝΟΙΧΤΟΥ ΚΩΔΙΚΑ

Για τη λήψη του πηγαίου κώδικα που διέπεται από τις άδειες χρήσης GPL, LGPL, MPL και άλλες άδειες χρήσης ανοιχτού κώδικα, ο οποίος περιλαμβάνεται στο προϊόν, επισκεφτείτε τη διεύθυνση *http://opensource.lge.com*.
Εκτός από τον πηγαίο κώδικα, διατίθενται προς λήψη όλοι οι αναφερόμενοι όροι αδειών χρήσης, οι αποποιήσεις εγγυήσεων και οι σημειώσεις πνευματικών δικαιωμάτων.
Η LG Electronics παρέχει επίσης τον ανοιχτό κώδικα σε CD-ROM έναντι αντιτίμου που καλύπτει το κόστος της διανομής (όπως το κόστος του μέσου εγγραφής, την αποστολή και την παράδοση) κατόπιν υποβολής αιτήματος μέσω e-mail στη διεύθυνση opensource@lge.com. Αυτή η προσφορά ισχύει για περίοδο τριών (3) ετών από την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες σχετικά με την ασφάλεια.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Μην τοποθετείτε την τηλεόραση και το τηλεχειριστήριο στα παρακάτω περιβάλλοντα:
  - Σε θέση εκτεθειμένη σε άμεσο ηλιακό φως
  - Σε περιοχή με υψηλή υγρασία, όπως στο μπάνιο
  - Κοντά σε οποιαδήποτε πηγή θερμότητας, όπως θερμάστρες ή άλλες συσκευές που παράγουν θερμότητα
  - Κοντά σε πάγκους κουζίνας ή υγροποιητές, όπου υπάρχει ο κίνδυνος έκθεσης σε ατμό ή λάδι
  - Σε περιοχή εκτεθειμένη στη βροχή ή στον άνεμο
  - Κοντά σε δοχεία νερού, όπως βάζα

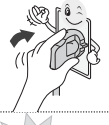
  Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας, δυσλειτουργίας ή παραμόρφωσης του προϊόντος.

- Μην τοποθετείτε το προϊόν σε χώρους με σκόνη.
  Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.

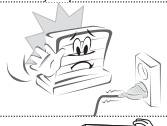
- Το φις είναι η διάταξη αποσύνδεσης. Η πρόσβαση στο φις πρέπει να είναι άνετη.

- Μην αγγίζετε το φις τροφοδοσίας με υγρά χέρια. Επιπλέον, αν ο ακροδέκτης του καλωδίου είναι υγρός ή σκονισμένος, στεγνώστε τον τελείως ή σκουπίστε τη σκόνη αντίστοιχα.
  Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, λόγω υπερβολικής υγρασίας.

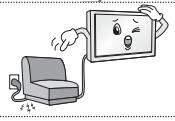
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε συνδέσει το καλώδιο τροφοδοσίας σε γειωμένη πρίζα. (Εκτός από συσκευές οι οποίες δεν διαθέτουν γείωση.)
  Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμού.



- Συνδέστε σωστά το καλώδιο τροφοδοσίας.
  Αν το καλώδιο τροφοδοσίας δεν συνδεθεί σωστά, υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.



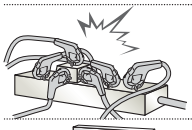
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έρχεται σε επαφή με θερμά αντικείμενα, όπως το καλοριφέρ.
  Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.



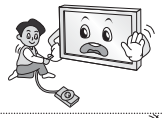
- Μην τοποθετείτε επάνω στα καλώδια τροφοδοσίας βαριά αντικείμενα ή το ίδιο το προϊόν.
  Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.

- Λυγίστε το καλώδιο της κεραίας στο σημείο εισόδου του στο κτήριο, για να αποτρέψετε την εισροή νερού της βροχής.
  Το νερό αυτό θα μπορούσε να εισέλθει στο εσωτερικό του προϊόντος και να προκαλέσει βλάβη και μπορεί να αποτελέσει αιτία ηλεκτροπληξίας.

- Κατά την επιτοίχια τοποθέτηση μιας τηλεόρασης, φροντίστε να μην κρέμονται τα καλώδια τροφοδοσίας και σήματος πίσω από την τηλεόραση.
  Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς και ηλεκτροπληξίας.



- Μην συνδέετε μεγάλο αριθμό ηλεκτρικών συσκευών σε ένα πολύπριζο.
  Υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης πυρκαγιάς λόγω υπερθέρμανσης.

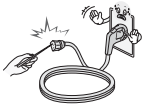


- Προσέξτε να μην ρίξετε κάτω το προϊόν και μην το αφήσετε να πέσει κατά τη σύνδεση εξωτερικών συσκευών.
  Σε μια τέτοια περίπτωση, υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού ή πρόκλησης ζημιάς στο προϊόν.

- Μην αφήνετε το αφυγραντικό μέσο ή τα πλαστικά υλικά συσκευασίας σε μέρη όπου έχουν πρόσβαση παιδιά.
  Το αφυγραντικό μέσο είναι επιβλαβές σε περίπτωση κατάποσης. Αν καταποθεί κατά λάθος, προκαλέστε εμετό και μεταβείτε στο πλησιέστερο νοσοκομείο. Επίσης, τα υλικά συσκευασίας μπορεί να προκαλέσουν ασφυξία. Μην τα αφήνετε σε μέρη όπου έχουν πρόσβαση παιδιά.

- Μην αφήνετε τα παιδιά σας να σκαρφαλώνουν ή να κρέμονται από την τηλεόραση.
  Η τηλεόραση μπορεί να πέσει και να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

- Να απορρίπτετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες με ασφάλεια, για να αποφύγετε τον κίνδυνο κατάποσής τους από τα παιδιά.
  Σε περίπτωση κατάποσης μπαταρίας, αναζητήστε αμέσως τη συμβουλή γιατρού.



- Μην εισάγετε αγώγιμα υλικά (όπως μεταλλικά αντικείμενα) στη μία άκρη του καλωδίου τροφοδοσίας, όταν η άλλη άκρη είναι συνδεδεμένη στην πρίζα παροχής ηλεκτρικού ρεύματος. Επιπλέον, μην αγγίξετε το καλώδιο τροφοδοσίας, μόλις το συνδέσετε στην πρίζα.
  Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
  (Ανάλογα με το μοντέλο)

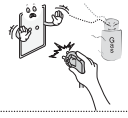
- Μην τοποθετείτε και μην αποθηκεύετε εύφλεκτες ουσίες κοντά στο προϊόν.
  Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης ή πυρκαγιάς, λόγω λανθασμένης χρήσης των εύφλεκτων ουσιών.

- Μην ρίχνετε μεταλλικά αντικείμενα, όπως κέρματα, μεταλλικά τσιμπιδάκια, σύρματα, ή εύφλεκτα υλικά, όπως χαρτί και σπίρτα, μέσα στο προϊόν. Τα παιδιά πρέπει να είναι ιδιαίτερα προσεκτικά.
  Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή τραυματισμός. Εάν κάποιο αντικείμενο πέσει μέσα στο προϊόν, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας και επικοινωνήστε με το κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης.

- Μην ψεκάζετε νερό στο προϊόν και μην το τρίβετε με εύφλεκτες ουσίες (διαλυτικό ή βενζίνη). Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.

- Μην προκαλείτε ισχυρούς κραδασμούς στο προϊόν και μην αφήνετε αντικείμενα να πέφτουν πάνω του. Επίσης, μην ρίχνετε αντικείμενα επάνω στην οθόνη.
  Ενδέχεται να τραυματιστείτε ή να υποστεί ζημιά το προϊόν.

- Σε περίπτωση κεραυνού ή καταιγίδας, μην αγγίζετε ούτε το προϊόν ούτε την κεραία.
  Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

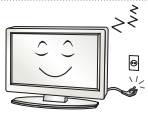


- Σε περίπτωση διαρροής αερίου, μην αγγίξετε την πρίζα. Ανοίξτε το παράθυρο και αερίστε το χώρο.
  Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή εγκαύματος από σπινθήρα.

- Μην αποσυναρμολογήσετε, μην επισκευάσετε και μην τροποποιήσετε το προϊόν με δική σας πρωτοβουλία.
  Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.
  Για τον έλεγχο, τη βαθμονόμηση ή την επισκευή της οθόνης, επικοινωνήστε με το κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης.

- Σε περίπτωση που συμβεί κάτι από τα παρακάτω, αποσυνδέστε αμέσως το προϊόν από την πρίζα και επικοινωνήστε με το τοπικό κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης.
  - Το προϊόν έχει δεχθεί κρουστική δύναμη
  - Το προϊόν έχει υποστεί ζημιά
  - Ξένα αντικείμενα έχουν εισέλθει στο εσωτερικό του προϊόντος
  - Καπνός ή παράξενη μυρουδιά προέρχεται από το προϊόν

  Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς η ηλεκτροπληξίας.

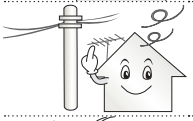


- Αν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα.
  Η συσσωρευμένη σκόνη μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, ενώ τυχόν φθαρμένο καλώδιο μπορεί να προκαλέσει διαρροή ηλεκτρικού ρεύματος, ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

- Αποφύγετε τα μέρη όπου η συσκευή μπορεί να έρθει σε επαφή με υγρά και μην τοποθετείτε πάνω στη συσκευή αντικείμενα γεμάτα με υγρό, όπως βάζα.

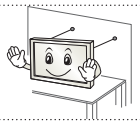
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Μην τοποθετείτε το προϊόν σε μέρη με παρεμβολές ραδιοκυμάτων.



- Θα πρέπει να αφήσετε αρκετή απόσταση μεταξύ της εξωτερικής κεραίας και των γραμμών ηλεκτροδότησης, ώστε η κεραία να μην έρθει σε επαφή με τις γραμμές ακόμη και σε περίπτωση που πέσει.
  Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

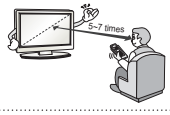
- Μην τοποθετείτε το προϊόν σε μέρη όπως ασταθή ράφια ή κεκλιμένες επιφάνειες. Αποφύγετε επίσης τα μέρη όπου υπάρχουν κραδασμοί ή όπου δεν είναι δυνατή η πλήρης στήριξη του προϊόντος.
  Διαφορετικά, το προϊόν μπορεί να πέσει ή να ανατραπεί, με αποτέλεσμα την πρόκληση τραυματισμού ή ζημιάς στο προϊόν.



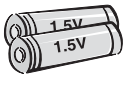
- Εάν εγκαταστήσετε την τηλεόραση σε βάση, θα πρέπει να λάβετε μέτρα προκειμένου να αποτρέψετε την ανατροπή του προϊόντος. Διαφορετικά, το προϊόν μπορεί να πέσει και να προκαλέσει τραυματισμό.

- Αν σκοπεύετε να τοποθετήσετε το προϊόν σε τοίχο, προσαρμόστε την τυπική βάση στήριξης VESA (προαιρετικά εξαρτήματα) στην πίσω πλευρά του προϊόντος. Όταν χρησιμοποιείτε την επιτοίχια βάσης στήριξης (προαιρετικά εξαρτήματα) για την εγκατάσταση της συσκευής, στερεώστε την προσεκτικά, για να μην πέσει.
- Να χρησιμοποιείτε μόνο τα εξαρτήματα που ορίζει ο κατασκευαστής.

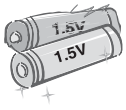
- Κατά την εγκατάσταση της κεραίας, συμβουλευτείτε έναν αρμόδιο ηλεκτρολόγο.
  Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.



- Συνιστάται να διατηρείτε απόσταση τουλάχιστον 5 έως 7 φορές τη διαγώνια διάσταση της οθόνης όταν παρακολουθείτε τηλεόραση.
  Η παρακολούθηση τηλεόρασης για μεγάλο χρονικό διάστημα μπορεί να προκαλέσει θολή όραση.



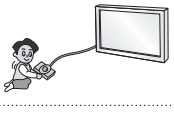
- Να χρησιμοποιείτε μόνο τον καθορισμένο τύπο μπαταρίας.
  Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος βλάβης στο τηλεχειριστήριο.



- Μην χρησιμοποιείτε καινούργιες μπαταρίες ταυτόχρονα με παλιές.
  Υπάρχει κίνδυνος υπερθέρμανσης των μπαταριών και διαρροής.

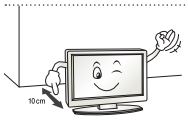
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν αντικείμενα μεταξύ του τηλεχειριστηρίου και του αισθητήρα.

- Το σήμα του τηλεχειριστήριου μπορεί να αλλοιωθεί από το φως του ήλιου ή άλλη δυνατή πηγή φωτός. Στην περίπτωση αυτή, μειώστε το φωτισμό στο δωμάτιο.



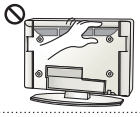
- Κατά τη σύνδεση εξωτερικών συσκευών, όπως κονσόλες βιντεοπαιχνιδιών, φροντίστε τα καλώδια σύνδεσης να έχουν επαρκές μήκος.
  Διαφορετικά, το προϊόν μπορεί να πέσει, με αποτέλεσμα την πρόκληση τραυματισμού ή ζημιάς στο προϊόν.

- Μην ενεργοποιείτε/απενεργοποιείτε το προϊόν συνδέοντας ή αποσυνδέοντας το φις του καλωδίου από την πρίζα. (Μην χρησιμοποιείτε το φις ρεύματος ως διακόπτη.) Υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης μηχανικής βλάβης ή ηλεκτροπληξίας.



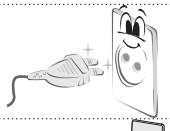
- Να τηρείτε τις παρακάτω οδηγίες εξαερισμού, για να αποτρέψετε την υπερθέρμανση του προϊόντος.
  - Η απόσταση μεταξύ του προϊόντος και του τοίχου θα πρέπει να είναι μεγαλύτερη από 10 εκ.
  - Μην τοποθετείτε το προϊόν σε μέρος χωρίς εξαερισμό (π.χ. σε ράφι βιβλιοθήκης ή σε ντουλάπι).
  - Μην τοποθετείτε το προϊόν επάνω σε χαλί ή μαξιλάρι.
  - Φροντίστε τα ανοίγματα εξαερισμού να μην αποφράσσονται από τραπεζομάντιλα ή κουρτίνες.

  Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.

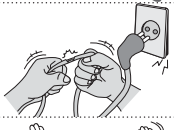


- Μην αγγίζετε τα ανοίγματα εξαερισμού κατά την παρακολούθηση τηλεόρασης για μεγάλο χρονικό διάστημα, καθώς ενδέχεται να έχει αναπτυχθεί θερμότητα. Το γεγονός αυτό δεν επηρεάζει τη λειτουργία ή την απόδοση του προϊόντος.

- Να ελέγχετε τακτικά το καλώδιο της συσκευής. Αν διαπιστώσετε ότι έχει καταστραφεί ή φθαρεί, αποσυνδέστε το από την πρίζα, διακόψτε τη χρήση της συσκευής και αντικαταστήστε το καλώδιο με κατάλληλο ανταλλακτικό που μπορείτε να προμηθευτείτε από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

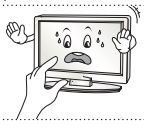


- Μην αφήνετε τη σκόνη να συσσωρεύεται στις ακίδες του βύσματος τροφοδοσίας ή στην πρίζα.
  Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.



- Προστατέψτε το καλώδιο τροφοδοσίας από τυχόν φυσική ή μηχανική κακομεταχείριση, όπως σπείρωμα, στράβωμα, τρύπημα, μάγκωμα ή πάτημα. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί με τα φις, τις πρίζες και το σημείο εξόδου του καλωδίου από τη συσκευή.

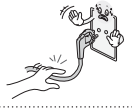
- Μην πιέζετε με δύναμη την επιφάνεια της οθόνης με το χέρι σας ή με σκληρά και αιχμηρά αντικείμενα, όπως καρφιά, μολύβια ή στυλό, και μην προκαλείτε γρατσουνιές.



- Αποφύγετε να αγγίζετε την οθόνη και μην την ακουμπάτε με τα δάχτυλά σας για παρατεταμένο χρονικό διάστημα. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει προσωρινή παραμόρφωση των εικόνων που προβάλλονται στην οθόνη.

- Κατά τον καθαρισμό του προϊόντος και των εξαρτημάτων του, αποσυνδέστε πρώτα το προϊόν από το ρεύμα και σκουπίστε το με ένα μαλακό πανί. Η άσκηση υπερβολικής πίεσης μπορεί να προκαλέσει γρατζουνιές ή αποχρωματισμό. Μην ψεκάζετε νερό και μην σκουπίζετε τη συσκευή με υγρό πανί. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε καθαριστικό για τα τζάμια, γυαλιστικό αυτοκινήτου ή βιομηχανικό γυαλιστικό, λειαντικά προϊόντα ή κερί, βενζίνη, οινόπνευμα κ.λπ., τα οποία μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο προϊόν και στην οθόνη του.
  Σε αντίθετη περίπτωση, υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή ζημιάς στο προϊόν (παραμόρφωση, διάβρωση ή σπάσιμο).

- Όταν η μονάδα είναι συνδεδεμένη σε πρίζα, η παροχή ρεύματος δεν διακόπτεται ακόμη κι αν απενεργοποιήσετε τη μονάδα από το διακόπτη λειτουργίας.



- Κατά την αποσύνδεση του καλωδίου, να το πιάνετε από το φις.
  Εάν οι αγωγοί στο εσωτερικό του καλωδίου κοπούν, μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά.

- Κατά τη μετακίνηση του προϊόντος, φροντίστε πρώτα να το απενεργοποιήσετε. Έπειτα, αποσυνδέστε τα καλώδια τροφοδοσίας, τα καλώδια κεραίας και όλα τα καλώδια σύνδεσης.
  Μπορεί να προκληθεί ζημιά στην τηλεόραση ή στο καλώδιο τροφοδοσίας, με αποτέλεσμα την ύπαρξη κινδύνου πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.

- Κατά τη μεταφορά ή την αφαίρεση του προϊόντος από τη συσκευασία του, ζητήστε τη βοήθεια δεύτερου ατόμου, γιατί το προϊόν είναι βαρύ.
  Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.

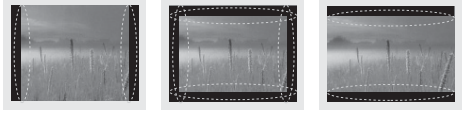
- Για τον καθαρισμό του εσωτερικού του προϊόντος, επικοινωνείτε με το κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης μία φορά το χρόνο.
  Η συσσωρευμένη σκόνη μπορεί να προκαλέσει μηχανική βλάβη.

- Για τις απαραίτητες εργασίες, απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο προσωπικό. Οι εργασίες συντήρησης είναι απαραίτητες όταν η συσκευή παρουσιάζει οποιαδήποτε βλάβη. Για παράδειγμα, αν έχει καταστραφεί το καλώδιο τροφοδοσίας ή το φις, αν έχει χυθεί υγρό ή έχουν πέσει αντικείμενα μέσα στη συσκευή, αν η συσκευή έχει εκτεθεί σε βροχή ή υγρασία, δεν λειτουργεί κανονικά ή έχει πέσει.

- Όταν αγγίζετε το προϊόν και είναι κρύο, μπορεί να εμφανιστεί ελαφρό "τρεμόπαιγμα" όταν το ενεργοποιήσετε. Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν οφείλεται σε δυσλειτουργία του προϊόντος.

- Η οθόνη είναι ένα προϊόν υψηλής τεχνολογίας με ανάλυση δύο εκατομμύρια έως έξι εκατομμύρια pixel. Μπορεί να παρατηρήσετε μικροσκοπικές μαύρες κουκκίδες ή/και κουκκίδες με έντονο χρώμα (κόκκινες, μπλε ή πράσινες) σε μέγεθος 1 ppm στην οθόνη. Οι κουκκίδες αυτές δεν αποτελούν ένδειξη δυσλειτουργίας και δεν επηρεάζουν την απόδοση και την αξιοπιστία του προϊόντος.
  Το φαινόμενο αυτό μπορεί επίσης να προκύψει σε προϊόντα άλλων κατασκευαστών και δεν παρέχει δικαίωμα αντικατάστασης ή αποζημίωσης.

- Μπορεί να παρατηρήσετε διαφορά στη φωτεινότητα και το χρώμα της οθόνης, ανάλογα με τη θέση τηλεθέασης (αριστερά/δεξιά/επάνω/κάτω).
  Το φαινόμενο αυτό οφείλεται στα χαρακτηριστικά της οθόνης. Δεν έχει σχέση με την απόδοση του προϊόντος και δεν αποτελεί δυσλειτουργία.



- Η προβολή μιας στατικής εικόνας (π.χ. το λογότυπο του καναλιού, μενού οθόνης, σκηνή από ένα βιντεοπαιχνίδι) για παρατεταμένο χρονικό διάστημα μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην οθόνη, με αποτέλεσμα τη συγκράτηση ειδώλου, το οποίο είναι γνωστό και ως μόνιμη αποτύπωση της εικόνας.
  Η εγγύηση δεν καλύπτει την εμφάνιση μόνιμης αποτύπωσης εικόνας.
  Αποφύγετε την προβολή μιας στατικής εικόνας στην οθόνη της τηλεόρασης (2 ή περισσότερες ώρες για LCD, 1 ή περισσότερες ώρες για Plasma).
  Επίσης, εάν παρακολουθείτε τηλεόραση σε φορμά 4:3 για μεγάλο χρονικό διάστημα, μπορεί να προκύψει μόνιμη αποτύπωση εικόνας στο περίγραμμα της οθόνης.
  Το φαινόμενο αυτό μπορεί επίσης να προκύψει σε προϊόντα άλλων κατασκευαστών και δεν παρέχει δικαίωμα αντικατάστασης ή αποζημίωσης.

- **Παραγόμενος ήχος**
  Θόρυβος "τριξίματος": Ο θόρυβος τριξίματος που παράγεται κατά την παρακολούθηση ή την απενεργοποίηση της τηλεόρασης προέρχεται από τη θερμική συστολή πλαστικού λόγω της θερμοκρασίας και της υγρασίας. Ο θόρυβος αυτός είναι συχνός σε προϊόντα στα οποία απαιτείται θερμική παραμόρφωση για τη λειτουργία τους. Βουητό του ηλεκτρικού κυκλώματος/βόμβος της οθόνης: Θόρυβος χαμηλής στάθμης παράγεται από το κύκλωμα μεταγωγής υψηλής ταχύτητας, το οποίο τροφοδοτεί μεγάλη ποσότητα ρεύματος για τη λειτουργία του προϊόντος. Διαφέρει ανάλογα με το προϊόν.
  Ο ήχος αυτός δεν επηρεάζει την απόδοση και την αξιοπιστία του προϊόντος.

Παρακολούθηση εικόνων 3D (μόνο σε μοντέλα 3D)

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Περιβάλλον προβολής

- Χρόνος προβολής
  - Κατά την παρακολούθηση περιεχομένου 3D, κάντε διαλλείματα 5 - 15 λεπτών κάθε ώρα. Η παρακολούθηση περιεχομένου 3D για μεγάλο χρονικό διάστημα μπορεί να προκαλέσει πονοκέφαλο, ζαλάδα, κούραση ή πόνο στα μάτια.

Άτομα με κρίσεις φωτοευαισθησίας ή χρόνιες παθήσεις

- Ορισμένοι χρήστες μπορεί να παρουσιάσουν κρίση ή άλλα αφύσικα συμπτώματα, όταν εκτίθενται σε φως που αναβοσβήνει ή σε συγκεκριμένα μοτίβα περιεχομένου 3D.
- Μην παρακολουθείτε βίντεο 3D, εάν νιώθετε ναυτία, είστε έγκυος ή/και πάσχετε από χρόνια αρρώστια, όπως επιληψία, καρδιακές διαταραχές ή υπέρταση κ.λπ.
- Το περιεχόμενο 3D δεν συνιστάται για όσους πάσχουν από στερεοσκοπική τυφλότητα ή στερεοσκοπική ανωμαλία. Μπορεί να δείτε διπλά είδωλα ή να νιώσετε δυσφορία κατά την παρακολούθηση.
- Εάν πάσχετε από στραβισμό, αμβλυωπία (ασθενή όραση) ή αστιγματισμό, μπορεί να έχετε πρόβλημα στην αντίληψη βάθους και να κουραστείτε εύκολα λόγω διπλών ειδώλων. Συνιστάται να κάνετε συχνότερα διαλλείματα από ό,τι ο μέσος ενήλικας.
- Εάν η όρασή σας διαφέρει μεταξύ του δεξιού και του αριστερού οφθαλμού, ελέγξτε την όρασή σας προτού παρακολουθήσετε περιεχόμενο 3D.

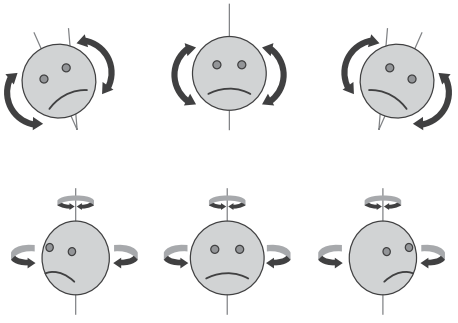
Συμπτώματα για τα οποία απαιτείται διακοπή ή αποχή από την παρακολούθηση περιεχομένου 3D

- Μην παρακολουθείτε περιεχόμενο 3D, όταν νιώθετε κουρασμένοι λόγω αϋπνίας, υπερβολικής εργασίας ή κατανάλωσης αλκοόλ.
- Όταν νιώθετε τα συμπτώματα αυτά, διακόψτε τη χρήση/παρακολούθηση περιεχομένου 3D και ξεκουραστείτε αρκετά, έως ότου τα συμπτώματα υποχωρήσουν.
  - Συμβουλευτείτε το γιατρό σας εάν τα συμπτώματα επιμένουν. Τα συμπτώματα μπορεί να περιλαμβάνουν πονοκέφαλο, πόνο στα μάτια, ζαλάδα, ναυτία, αίσθημα παλμών, συσκότιση, δυσφορία, διπλό είδωλο, οπτική ενόχληση ή κούραση.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Περιβάλλον προβολής

- Απόσταση προβολής
  - Όταν παρακολουθείτε περιεχόμενο 3D, να διατηρείτε απόσταση τουλάχιστον διπλάσια από το διαγώνιο μήκος της οθόνης. Εάν νιώσετε δυσφορία κατά την παρακολούθηση περιεχομένου 3D, απομακρυνθείτε περισσότερο από την τηλεόραση.
- Θέση προβολής
  - Καθίστε μπροστά από το κέντρο της οθόνης, με την οθόνη στο ύψος των ματιών και το κεφάλι σας να κοιτάει ευθεία εμπρός. Διαφορετικά, δεν θα μπορείτε να παρακολουθήσετε σωστά το περιεχόμενο 3D.



Ηλικία παρακολούθησης

- Νήπια/παιδιά
  - Απαγορεύεται η χρήση/παρακολούθηση περιεχομένου 3D σε παιδιά μικρότερα των 5 ετών.
  - Παιδιά κάτω των 10 ετών μπορεί να αντιδράσουν υπερβολικά και να παρουσιάσουν υπερδιέγερση, επειδή η όρασή τους αναπτύσσεται (για παράδειγμα: προσπαθούν να αγγίξουν την οθόνη ή επιχειρούν να πηδήξουν μέσα στην οθόνη). Χρειάζεται ειδική παρακολούθηση και ιδιαίτερη προσοχή, όταν τα παιδιά παρακολουθούν περιεχόμενο 3D.
  - Τα παιδιά παρουσιάζουν μεγαλύτερη διόφθαλμη ανομοιότητα σε παρουσιάσεις 3D απ' ό,τι οι ενήλικες, επειδή η απόσταση μεταξύ των ματιών είναι μικρότερη από ό,τι στους ενήλικες. Συνεπώς, αντιλαμβάνονται μεγαλύτερο στερεοσκοπικό βάθος από ό,τι οι ενήλικες για την ίδια εικόνα 3D.
- Έφηβοι
  - Έφηβοι κάτω των 19 ετών μπορεί να επιδείξουν ευαισθησία λόγω διέγερσης από το φως σε περιεχόμενο 3D. Συμβουλέψτε τους να μην παρακολουθούν περιεχόμενο 3D για μεγάλο χρονικό διάστημα όταν είναι κουρασμένοι.
- Ηλικιωμένοι
  - Οι ηλικιωμένοι μπορεί να αντιληφθούν σε μικρότερο βαθμό τα εφέ 3D σε σύγκριση με τους νέους. Μην κάθεστε πιο κοντά στην τηλεόραση από τη συνιστώμενη απόσταση.

Προφυλάξεις κατά τη χρήση γυαλιών 3D

- Φροντίστε να χρησιμοποιείτε γυαλιά 3D της LG. Διαφορετικά, δεν θα μπορείτε να παρακολουθήσετε σωστά βίντεο 3D.
- Μην χρησιμοποιείτε γυαλιά 3D αντί για τα κανονικά σας γυαλιά, τα γυαλιά ηλίου ή προστατευτικά γυαλιά.
- Η χρήση τροποποιημένων γυαλιών 3D μπορεί να κουράσει τα μάτια ή να παραμορφώσει την εικόνα.
- Μην φυλάτε τα γυαλιά 3D σε μέρος όπου αναπτύσσονται εξαιρετικά υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες. Μπορεί να παραμορφωθούν.
- Τα γυαλιά 3D είναι εύθραυστα και γρατζουνίζονται εύκολα. Χρησιμοποιείτε πάντα ένα μαλακό, καθαρό κομμάτι πανί για το σκούπισμα των φακών. Μην γρατζουνάτε τους φακούς των γυαλιών 3D με αιχμηρά αντικείμενα και μην τους καθαρίζετε/σκουπίζετε με χημικές ουσίες.
- Κατά την παρακολούθηση βίντεο 3D με φωτισμό λαμπτήρων φθορισμού ή λαμπτήρων τριών μήκων κύματος, μπορεί να παρατηρήσετε τρεμόπαιγμα της οθόνης. Εάν συμβεί κάτι τέτοιο, σβήστε ή μειώστε το φως.
- Ηλεκτρονικές συσκευές και συσκευές επικοινωνίας θα πρέπει να απενεργοποιούνται ή να απομακρύνονται από την τηλεόραση, καθώς μπορεί να προκαλέσουν παρεμβολές και να επηρεάσουν τη λειτουργία 3D.
- Όταν παρακολουθείτε τηλεόραση ξαπλωμένοι, οι εικόνες 3D μπορεί να μοιάζουν σκουρότερες ή να είναι αόρατες.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Η εικόνα μπορεί να διαφέρει από την τηλεόρασή σας.
- Οι ενδείξεις OSD (On Screen Display) στην οθόνη της τηλεόρασής σας ενδέχεται να διαφέρουν ελαφρώς από αυτές που εμφανίζονται σε αυτό το εγχειρίδιο.
- Τα διαθέσιμα μενού και οι επιλογές ενδέχεται να διαφέρουν, ανάλογα με την πηγή εισόδου ή το μοντέλο προϊόντος που χρησιμοποιείτε.
- Στο μέλλον, ενδέχεται να προστεθούν νέες λειτουργίες σε αυτή την τηλεόραση.
- Η τηλεόραση μπορεί να τεθεί σε κατάσταση αναμονής, για να μειωθεί η κατανάλωση ενέργειας. Η τηλεόραση πρέπει να απενεργοποιείται, εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, για την εξοικονόμηση ενέργειας.
- Η ενέργεια που καταναλώνεται κατά τη χρήση μπορεί να ελαττωθεί σημαντικά, αν μειώσετε το επίπεδο φωτεινότητας της οθόνης, με αποτέλεσμα να μειώσετε και τα συνολικά έξοδα λειτουργίας.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

1 Ανοίξτε τη συσκευασία και βεβαιωθείτε ότι περιλαμβάνονται όλα τα εξαρτήματα.
2 Προσαρμόστε τη βάση στην τηλεόραση.
3 Συνδέστε μια εξωτερική συσκευή στην τηλεόραση.
4 Βεβαιωθείτε ότι η σύνδεση δικτύου είναι διαθέσιμη.
Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τις λειτουργίες δικτύου της τηλεόρασης μόνο όταν υπάρχει σύνδεση δικτύου.

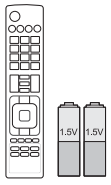
ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

Αφαίρεση συσκευασίας

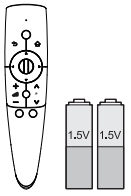
Ελέγξτε αν στη συσκευασία του προϊόντος περιλαμβάνονται τα παρακάτω εξαρτήματα. Αν λείπουν εξαρτήματα, επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Οι εικόνες σε αυτό το εγχειρίδιο ενδέχεται να διαφέρουν από το πραγματικό προϊόν και τα εξαρτήματα.

ΠΡΟΣΟΧΗ

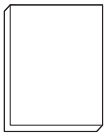
- Για λόγους ασφαλείας και για να διατηρηθεί η διάρκεια ζωής των προϊόντων, μην χρησιμοποιείτε μη εγκεκριμένα εξαρτήματα.
- Οι ζημιές ή οι τραυματισμοί που οφείλονται στη χρήση μη εγκεκριμένων εξαρτημάτων δεν καλύπτονται από την εγγύηση.
- Ορισμένα μοντέλα έχουν στην οθόνη μια λεπτή μεμβράνη που δεν πρέπει να αφαιρεθεί.



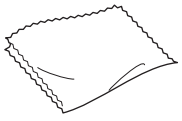
Τηλεχειριστήριο και μπαταρίες (AAA)
(Ανατρέξτε στη σελίδα 20)



Μαγικό τηλεχειριστήριο, Μπαταρίες (AA)
(Μόνο για τα μοντέλα 50/60PM97**)
(Ανατρέξτε στη σελίδα 21)



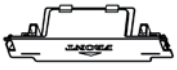
Εγχειρίδιο χρήστη



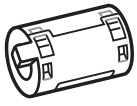
Πανί καθαρισμού
(Ανάλογα με το μοντέλο)
Χρησιμοποιήστε το, για να απομακρύνετε τη σκόνη από το έπιπλο.

Καλώδιο τροφοδοσίας

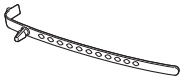
Δακτύλιος συγκράτησης καλωδίου τροφοδοσίας
(Ανατρέξτε στη σελίδα A-4)



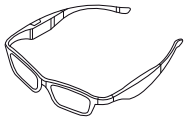
Προστατευτικό κάλυμμα
(Ανατρέξτε στη σελίδα A-4)



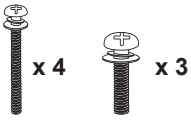
Πυρήνας φερρίτη
(Ανάλογα με το μοντέλο)
(Ανατρέξτε στη σελίδα 14)



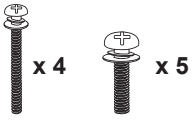
Κλιπ συγκράτησης
(Ανάλογα με το μοντέλο)
(Ανατρέξτε στη σελίδα A-4)



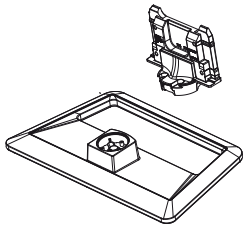
Γυαλιά 3D
(AG-S350)
(Ανάλογα με το μοντέλο)



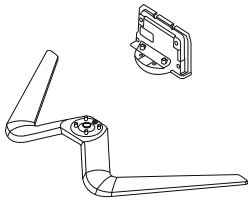
Βίδα συναρμολόγησης
(Μόνο για τα μοντέλα 42/50PM47**, 50/60PM67**, 50PM68**, 50PM97**)
(Ανατρέξτε στη σελίδα A-3)



Βίδα συναρμολόγησης
(Μόνο για τα μοντέλα 60PM68**, 60PM97**)
(Ανατρέξτε στη σελίδα A-3)



Σώμα βάσης / Βάση στήριξης
(Μόνο για τα μοντέλα 42/50PM47**, 50/60PM67**)
(Ανατρέξτε στη σελίδα A-3)



Σώμα βάσης / Βάση στήριξης
(Μόνο για τα μοντέλα 50/60PM68**, 50/60PM97**)
(Ανατρέξτε στη σελίδα A-3)

Κλιπ συγκράτησης καλωδίων
(Μόνο για τα μοντέλα 50/60PM68**, 50/60PM97**)
(Ανατρέξτε στη σελίδα A-3)

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Τα εξαρτήματα που παρέχονται μαζί με το προϊόν ενδέχεται να διαφέρουν, ανάλογα με το μοντέλο.
- Τα τεχνικά στοιχεία του προϊόντος ή τα περιεχόμενα αυτού του εγχειριδίου ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση, σε περίπτωση αναβάθμισης των λειτουργιών του προϊόντος.

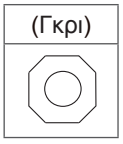
Τρόπος χρήσης του πυρήνα φερίτη

1 Χρησιμοποιήστε τον πυρήνα φερίτη για να μειώσετε τις ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές στο καλώδιο ήχου του υπολογιστή. Τυλίξτε το καλώδιο ήχου του υπολογιστή στον πυρήνα φερίτη τρεις φορές. Τοποθετήστε τον πυρήνα φερίτη κοντά στην τηλεόραση.

[σε εξωτερική συσκευή]

[στην τηλεόραση]

[Εικόνα 1]

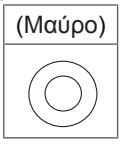


[Εγκάρσια τομή πυρήνα φερίτη]

2 Χρησιμοποιήστε τον πυρήνα φερίτη για να μειώσετε τις ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές στο καλώδιο τροφοδοσίας. Τυλίξτε το καλώδιο τροφοδοσίας στον πυρήνα φερίτη μία φορά. Τοποθετήστε τον πυρήνα φερίτη κοντά στην τηλεόραση και σε πρίζα.

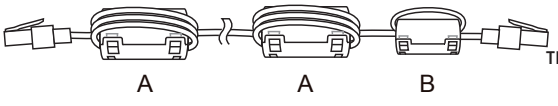
[σε πρίζα] [στην τηλεόραση]

[Εικόνα 2]



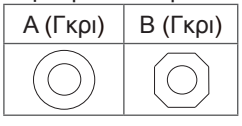
[Εγκάρσια τομή πυρήνα φερίτη]

3 Χρησιμοποιήστε τον πυρήνα φερίτη για να μειώσετε τις ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές στο καλώδιο LAN. Τυλίξτε το καλώδιο LAN στον πυρήνα φερίτη B μία φορά και τρεις φορές στον πυρήνα φερίτη A. Τοποθετήστε τον πυρήνα φερίτη κοντά στην τηλεόραση και σε μια εξω τερική συσκευή.

[σε εξωτερική συσκευή] 

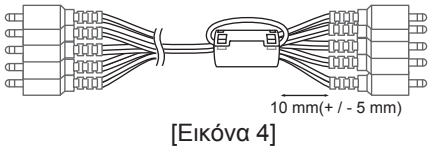
[στην τηλεόραση]

[Εικόνα 3]



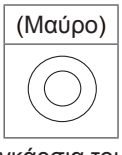
[Εγκάρσια τομή πυρήνα φερίτη]

4 Χρησιμοποιήστε τον πυρήνα φερίτη για να μειώσετε τις ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές στο καλώδιο Component Y, Pb, Pr, L, R. Τυλίξτε το καλώδιο Component Y, Pb, Pr, L, R στον πυρήνα φερίτη μία φορά. Τοποθετήστε τον πυρήνα φερίτη κοντά στην τηλεόραση.

[σε εξωτερική συσκευή] 

[στην τηλεόραση]

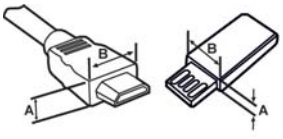
[Εικόνα 4]



[Εγκάρσια τομή πυρήνα φερίτη]

- Αν υπάρχουν έξι πυρήνες φερίτη, δείτε τα Σχήματα 1, 2 και 3.
- Αν υπάρχουν επτά πυρήνες φερίτη, δείτε τα Σχήματα 1, 2, 3 και 4.

- Για την καλύτερη δυνατή σύνδεση, τα βύσματα των καλωδίων HDMI και των συσκευών USB πρέπει να έχουν πάχος μικρότερο από 10 mm και πλάτος μικρότερο από 18 mm. Χρησιμοποιήστε μια επέκταση καλωδίου που υποστηρίζει USB 2.0, εάν το καλώδιο USB ή το USB memory stick δεν ταιριάζει στη θύρα USB της τηλεόρασής σας.



*A 10 mm
*B 18 mm

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Προαιρετικά εξαρτήματα

Για τη βελτίωση της ποιότητας, τα προαιρετικά εξαρτήματα ενδέχεται να αλλάξουν ή να τροποποιηθούν χωρίς προειδοποίηση.
Για να αγοράσετε αυτά τα εξαρτήματα, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας.
Οι συσκευές αυτές λειτουργούν μόνο με συγκεκριμένα μοντέλα.

AG-S3**
Γυαλιά 3D

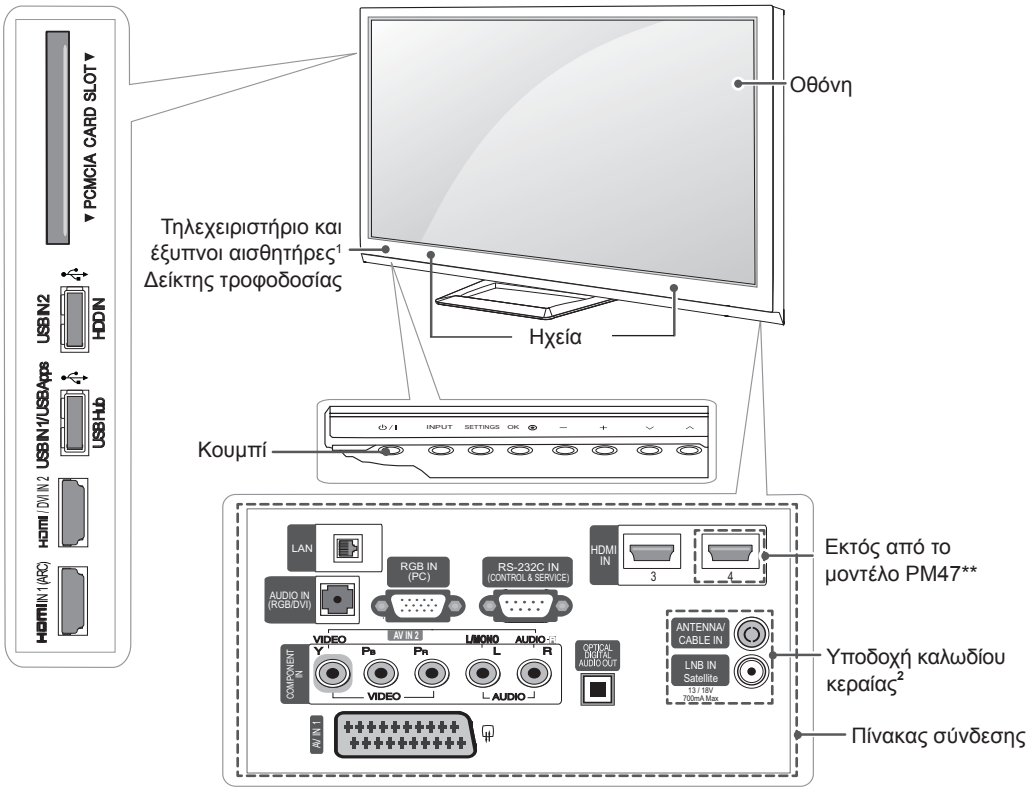
AN-WF100
Ασύρματο LAN

AN-MR300
Μαγικό τηλεχειριστήριο

Συμβατότητα	PM47**	PM67**	PM68**	PM97**
AG-S3** Γυαλιά 3D	•	•	•	•
AN-WF100 Ασύρματο LAN	•	•		
AN-MR300 Μαγικό τηλεχειριστήριο	•	•	•	•

Το όνομα ή το σχέδιο του μοντέλου ενδέχεται να αλλάξει λόγω αναβάθμισης των λειτουργιών του προϊόντος ή αλλαγών στις συνθήκες ή τις πολιτικές του κατασκευαστή.

Εξαρτήματα και κουμπιά



Κουμπί	Περιγραφή
⏻ / I	Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της τηλεόρασης.
INPUT	Αλλαγή της πηγής εισόδου.
SETTINGS	Πρόσβαση στο κύριο μενού ή αποθήκευση των επιλογών σας και έξοδος από τα μενού.
OK ◉	Ενεργοποίηση της επιλογής μενού που έχει επισημανθεί ή επιβεβαίωση μιας καταχώρησης.
− +	Ρύθμιση του επιπέδου έντασης του ήχου.
∨ ∧	Κύλιση στα αποθηκευμένα προγράμματα.

1 Έξυπνος αισθητήρας - Προσαρμόζει την ποιότητα και τη φωτεινότητα της εικόνας ανάλογα με το περιβάλλον.
2 Υποδοχή καλωδίου κεραίας - Η υποδοχή καλωδίου κεραίας ενδέχεται να διαφέρει με την αντίστοιχη του μοντέλου.

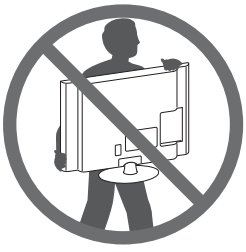
Ανύψωση και μετακίνηση της τηλεόρασης

Πριν από τη μετακίνηση ή την ανύψωση της τηλεόρασης, διαβάστε τις ακόλουθες οδηγίες για την αποφυγή πρόκλησης γρατσουνιών ή βλάβης στην τηλεόραση και για την ασφαλή μεταφορά της, ανεξαρτήτως τύπου και μεγέθους συσκευής.

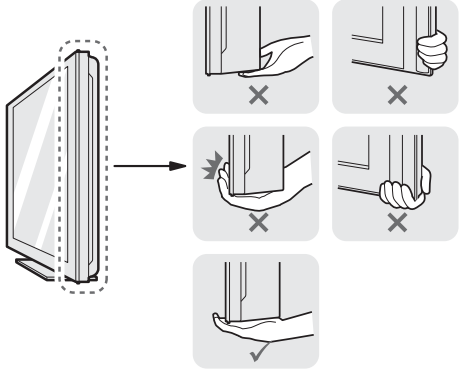
ΠΡΟΣΟΧΗ

- Μην αγγίζετε την οθόνη, καθώς ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στην οθόνη.

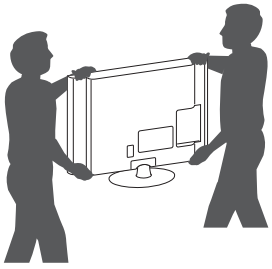
- Συνιστάται η μεταφορά της τηλεόρασης στην αρχική της συσκευασία.
- Πριν από τη μετακίνηση ή την ανύψωση της τηλεόρασης, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας και όλα τα καλώδια.
- Κατά τη μεταφορά της τηλεόρασης, η οθόνη πρέπει να είναι στραμμένη προς την αντίθετη κατεύθυνση από εσάς για να μην προκληθεί ζημιά.



- Κρατήστε σταθερά το επάνω και το κάτω μέρος του πλαισίου της τηλεόρασης. Μην κρατάτε το διαφανές τμήμα, το ηχείο ή το πλέγμα του ηχείου.



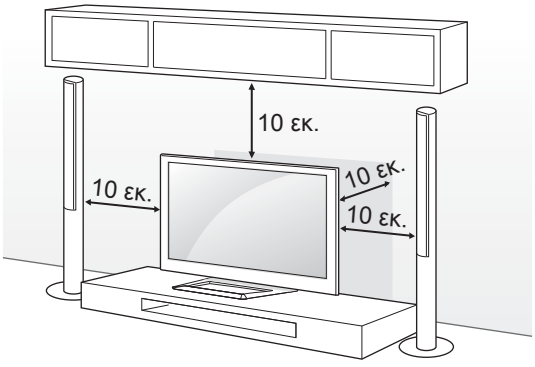
- Για τη μεταφορά μεγάλων τηλεοράσεων, απαιτούνται τουλάχιστον 2 άτομα.
- Αν μεταφέρετε την τηλεόραση με τα χέρια, κρατήστε τη όπως φαίνεται στην παρακάτω εικόνα.



- Αποφύγετε τους κραδασμούς και τις ισχυρές δονήσεις κατά τη μεταφορά της τηλεόρασης.
- Κατά τη μεταφορά της τηλεόρασης, κρατήστε τη σε κατακόρυφη θέση, μην τη γυρνάτε ποτέ στο πλάι και μην τη γέρνετε αριστερά ή δεξιά.

Επιτραπέζια τοποθέτηση

1 Σηκώστε και τοποθετήστε την τηλεόραση σε κατακόρυφη θέση επάνω σε ένα τραπέζι.
- Αφήστε απόσταση (τουλάχιστον) 10 εκ. από τον τοίχο για επαρκή εξαερισμό.



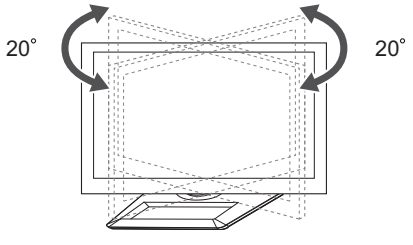
2 Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας σε μια πρίζα.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Μην τοποθετείτε την τηλεόραση κοντά ή επάνω σε πηγές θερμότητας, καθώς ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά ή άλλη βλάβη.

Προσαρμογή της γωνίας της τηλεόρασης ανάλογα με τις ανάγκες σας

(Η λειτουργία αυτή δεν είναι διαθέσιμη σε όλα τα μοντέλα).
Προσαρμογή της γωνίας της τηλεόρασης ανάλογα με τις ανάγκες σας Περιστρέψτε την τηλεόραση 20 μοίρες αριστερά ή δεξιά και προσαρμόστε τη γωνία της τηλεόρασης, ανάλογα με τη θέση θέασης.

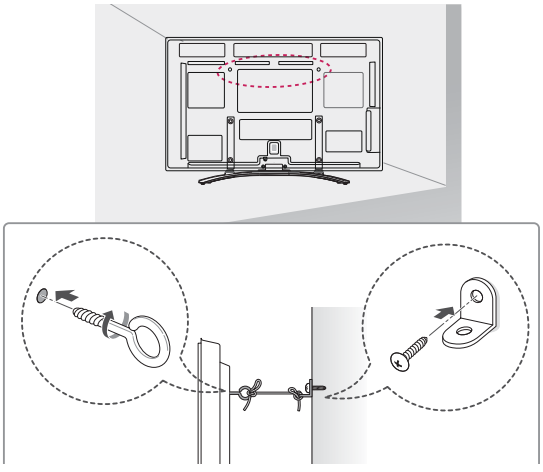


ΠΡΟΣΟΧΗ

Κατά την προσαρμογή της γωνίας της συσκευής, προσέχετε τα δάχτυλά σας.
» Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού, εάν πιαστούν τα χέρια ή τα δάχτυλά σας. Εάν το προϊόν πάρει υπερβολική κλίση, μπορεί να πέσει, προκαλώντας ζημιά η τραυματισμό.

Στερέωση της τηλεόρασης σε τοίχο

(Η λειτουργία αυτή δεν είναι διαθέσιμη σε όλα τα μοντέλα).



1 Τοποθετήστε και σφίξτε τους κρίκους ανάρτησης ή τα υποστηρίγματα και τις βίδες στο πίσω μέρος της τηλεόρασης.
- Αν έχουν τοποθετηθεί βίδες στη θέση των κρίκων ανάρτησης, αφαιρέστε πρώτα τις βίδες.

2 Στερεώστε με τις βίδες τα υποστηρίγματα στον τοίχο.
Ευθυγραμμίστε τη θέση της επιτοίχιας βάσης και των κρίκων ανάρτησης στο πίσω μέρος της τηλεόρασης.

3 Συνδέστε καλά τους κρίκους ανάρτησης και τα υποστηρίγματα τοίχου με ένα ανθεκτικό σκοινί. Βεβαιωθείτε ότι το σχοινί βρίσκεται σε οριζόντια θέση προς την επίπεδη επιφάνεια.

ΠΡΟΣΟΧΗ

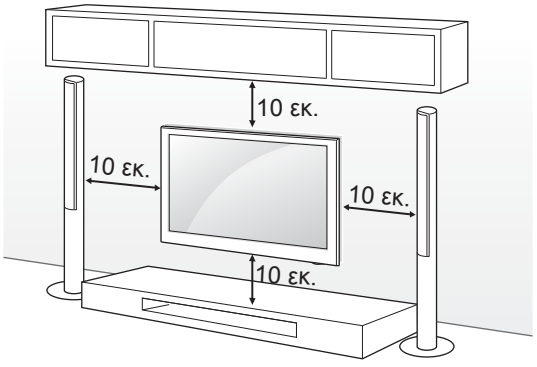
- Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν μπορούν να σκαρφαλώσουν ή να κρεμαστούν από την τηλεόραση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Χρησιμοποιήστε μια βάση στήριξης ή ένα έπιπλο που είναι αρκετά μεγάλο και ανθεκτικό για την ασφαλή τοποθέτηση της τηλεόρασης.
- Υποστηρίγματα, κρίκοι και σχοινιά δεν παρέχονται. Μπορείτε να αποκτήσετε επιπλέον αξεσουάρ από τον τοπικό προμηθευτή.

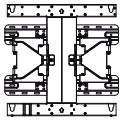
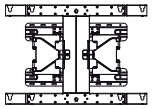
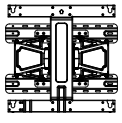
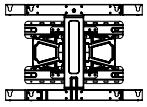
Επιτοίχια τοποθέτηση

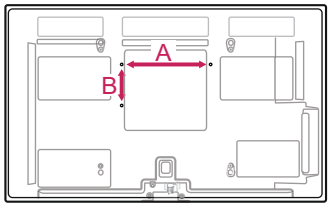
Συνδέστε προσεκτικά μια προαιρετική επιτοίχια βάση στήριξης στο πίσω μέρος της τηλεόρασης και τοποθετήστε την επιτοίχια βάση στήριξης σε έναν στερεό τοίχο κάθετα προς το δάπεδο. Αν θέλετε να τοποθετήσετε την τηλεόραση σε άλλα δομικά υλικά, απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο προσωπικό.
Η LG συνιστά την πραγματοποίηση της επιτοίχιας τοποθέτησης από εξειδικευμένο επαγγελματία.



Χρησιμοποιείτε βίδες και επιτοίχιες βάσεις στήριξης που πληρούν το πρότυπο VESA. Οι κανονικές διαστάσεις των κιτ επιτοίχιας στήριξης περιγράφονται στον παρακάτω πίνακα.

Προαιρετικά εξαρτήματα (Επιτοίχια βάση στήριξης)

Μοντέλο	42/50PM47** 50PM67** 50PM68** 50PM97**	60PM67** 60PM68** 60PM97**
VESA (A x B)	400 x 400	600 x 400
Κανονική βίδα	M6	M8
Αριθμός βιδών	4	4
Επιτοίχια βάση στήριξης	PSW400B 	PSW600B 
	PSW420BX 	PSW620BX 



⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

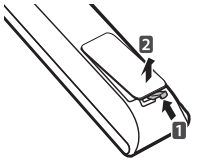
- Αποσυνδέστε πρώτα το καλώδιο τροφοδοσίας και, στη συνέχεια, μετακινήστε ή εγκαταστήστε την τηλεόραση. Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Αν εγκαταστήσετε την τηλεόραση στην οροφή ή σε επικλινή τοίχο, υπάρχει κίνδυνος να πέσει και να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
  Χρησιμοποιήστε μια εγκεκριμένη επιτοίχια βάση στήριξης της LG και επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο ή με εξειδικευμένο προσωπικό.
- Μην σφίγγετε υπερβολικά τις βίδες. Ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στην τηλεόραση και να ακυρωθεί η εγγύηση.
- Χρησιμοποιήστε βίδες και επιτοίχιες βάσεις στήριξης που ικανοποιούν το πρότυπο VESA. Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές ή τραυματισμούς που οφείλονται σε κακή χρήση ή στη χρήση ακατάλληλων εξαρτημάτων.

! ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Χρησιμοποιήστε τις βίδες που αναφέρονται στις προδιαγραφές βιδών του προτύπου VESA.
- Το κιτ επιτοίχιας στήριξης περιλαμβάνει ένα εγχειρίδιο εγκατάστασης και τα απαραίτητα εξαρτήματα.
- Η επιτοίχια βάση στήριξης είναι προαιρετική. Μπορείτε να αγοράσετε πρόσθετα εξαρτήματα από τον τοπικό αντιπρόσωπο.
- Το μήκος των βιδών ενδέχεται να διαφέρει, ανάλογα με την επιτοίχια βάση στήριξης. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε βίδες με το κατάλληλο μήκος.
- Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο που παρέχεται με την επιτοίχια βάση στήριξης.

ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ

Οι περιγραφές σε αυτό το εγχειρίδιο βασίζονται στα κουμπιά του τηλεχειριστηρίου.
Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και χρησιμοποιήστε σωστά την τηλεόραση.
Για να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες, ανοίξτε το κάλυμμα της μπαταρίας, αντικαταστήστε τις μπαταρίες (1,5 V AAA) αντιστοιχώντας τα άκρα ⊕ και ⊖ με την ετικέτα στο εσωτερικό της θήκης και κλείστε το κάλυμμα της μπαταρίας.
Για να αφαιρέσετε τις μπαταρίες, εκτελέστε τα βήματα τοποθέτησης με την αντίθετη σειρά.



⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Μην συνδυάζετε παλιές και καινούργιες μπαταρίες, καθώς υπάρχει κίνδυνος βλάβης στο τηλεχειριστήριο.

Βεβαιωθείτε ότι έχετε στραμμένο το τηλεχειριστήριο προς τον αισθητήρα τηλεχειρισμού της τηλεόρασης.

(Οδηγός χρήσης)
Εμφανίζει τον οδηγό χρήσης.

RATIO
Αλλάζει το μέγεθος μιας εικόνας.

INPUT
Αλλαγή της πηγής εισόδου.

TV/RAD
Δυνατότητα επιλογής προγράμματος ραδιοφώνου, τηλεόρασης, DTV.

LIST
Πρόσβαση στη λίστα αποθηκευμένων προγραμμάτων.

(Κενό διάστημα)
Αφήνει ένα κενό διάστημα στο πληκτρολόγιο της οθόνης.

Q.VIEW
Επιστροφή στο προηγούμενο πρόγραμμα.

FAV
Πρόσβαση στη λίστα αγαπημένων καναλιών.

3D
Χρησιμοποιείται για προβολή βίντεο 3D.

PAGE
Μετακίνηση στην προηγούμενη ή την επόμενη οθόνη.

SETTINGS
Πρόσβαση στα κύρια μενού.

HOME (ΑΡΧΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ)
Πρόσβαση στα αρχικά μενού.

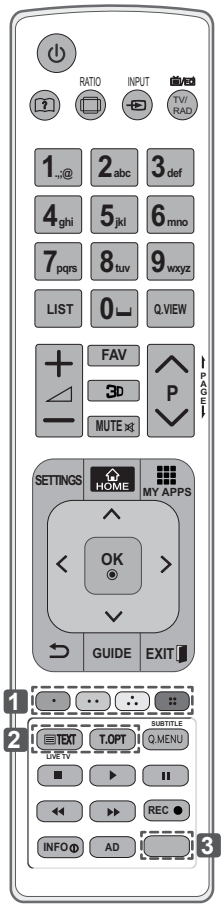
MY APPS
Εμφανίζει τη λίστα των εφαρμογών.

Κουμπιά πλοήγησης (επάνω/κάτω/αριστερά/δεξιά)
Κύλιση στα μενού ή τις επιλογές.

OK
Ενεργοποίηση μενού ή επιλογών και επιβεβαίωση των καταχωρήσεων.

(Πίσω)
Επιστροφή στο προηγούμενο επίπεδο.

GUIDE
Εμφάνιση του οδηγού προγράμματος.



EXIT
Διαγραφή όλων των ενδείξεων που εμφανίζονται στην οθόνη και επιστροφή στην κανονική προβολή τηλεόρασης.

1 Έγχρωμα κουμπιά
Χρησιμοποιούνται για την πρόσβαση σε ειδικές λειτουργίες ορισμένων μενού.
(●: Κόκκινο, ●●: Πράσινο, ●●●: Κίτρινο, ●●●●: Μπλε)

2 ΚΟΥΜΠΙΑ TELETEXT
Αυτά τα κουμπιά χρησιμοποιούνται για το teletext.

SUBTITLE
Επαναφορά των υπότιτλων που προτιμάτε στην ψηφιακή λειτουργία.

Q. MENU
Πρόσβαση στα γρήγορα μενού.

LIVE TV
Επιστροφή στη λειτουργία LIVE TV.

Κουμπιά ελέγχου (■, ▶, ❚❚, ◀◀, ▶▶)
Έλεγχος των περιεχομένων Premium, των μενού DVR ή Smart Share ή των συμβατών συσκευών SIMPLINK (USB ή SIMPLINK ή DVR).

REC ●
Ρύθμιση του μενού DVR.

INFO
Προβολή των πληροφοριών του τρέχοντος προγράμματος και της οθόνης.

AD
Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της Περιγραφής ήχου.

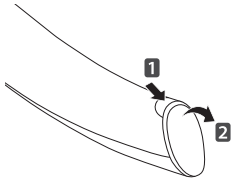
3 APP/✱ APP/✱
Επιλογή της προέλευσης του μενού MHP TV. (Μόνο για την Ιταλία) (Ανάλογα με το μοντέλο)

3 @ ORANGE
Απευθείας πρόσβαση στη διαδικτυακή πύλη ψυχαγωγίας και στις υπηρεσίες ενημέρωσης της Orange. (Μόνο για τη Γαλλία)

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΜΑΓΙΚΟΥ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ

Το στοιχείο αυτό δεν συμπεριλαμβάνεται σε όλα τα μοντέλα.



Όταν εμφανίζεται το μήνυμα “Η ισχύς της μπαταρίας του μαγικού τηλεχειριστηρίου είναι χαμηλή. Αντικαταστήστε την μπαταρία.”, αντικαταστήστε την μπαταρία.
Για να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες, ανοίξτε το κάλυμμα των μπαταριών και τοποθετήστε τις νέες μπαταρίες (1,5 V AA). Οι πόλοι ⊕ και ⊖ πρέπει να ταιριάζουν με τις ενδείξεις στο εσωτερικό της θήκης. Στη συνέχεια, κλείστε το κάλυμμα των μπαταριών.
Όταν χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριο, πρέπει να το στρέφετε προς τον αισθητήρα τηλεχειρισμού της τηλεόρασης.
Για να αφαιρέσετε τις μπαταρίες, εκτελέστε τα βήματα τοποθέτησης με την αντίθετη σειρά.

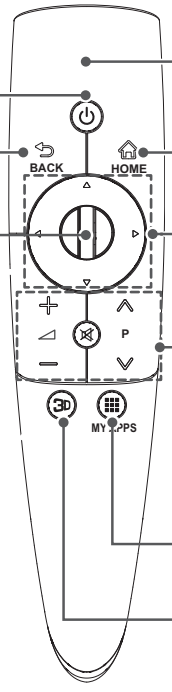
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Μην συνδυάζετε παλιές και καινούργιες μπαταρίες, καθώς υπάρχει κίνδυνος βλάβης στο τηλεχειριστήριο.
- Δεν χρειάζεστε RF dongle. Είναι ήδη ενσωματωμένο.

⏻ (Κουμπί λειτουργίας)
Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της τηλεόρασης.

↩ BACK (ΠΙΣΩ)
Επιστροφή στο προηγούμενο επίπεδο.

Wheel (OK)
Ενεργοποίηση μενού ή επιλογών και επιβεβαίωση των καταχωρήσεων.
Περιηγείστε στα αποθηκευμένα προγράμματα.
Αν πατήσετε τα κουμπιά πλοήγησης κατά τη μετακίνηση του δείκτη στην οθόνη, ο δείκτης εξαφανίζεται και το μαγικό τηλεχειριστήριο λειτουργεί ως κοινό τηλεχειριστήριο.
Για να εμφανιστεί ξανά ο δείκτης, κουνήστε το μαγικό τηλεχειριστήριο δεξιά-αριστερά.



Δείκτης (αναμεταδότης RF)
Αναβοσβήνει κατά τη λειτουργία.

⌂ HOME (ΑΡΧΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ)
Πρόσβαση στο Αρχικό μενού.

Κουμπιά πλοήγησης
(επάνω/κάτω/αριστερά/δεξιά)
Κύλιση στα μενού ή τις επιλογές.

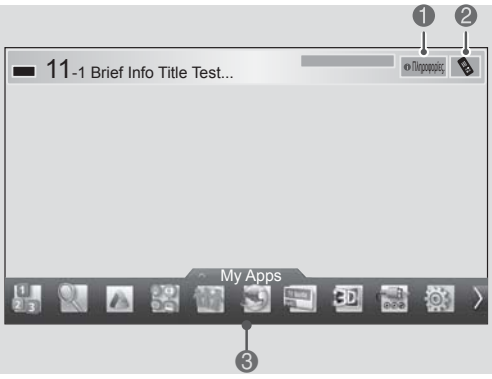
+ ◿ -
Ρύθμιση του επιπέδου έντασης του ήχου.

∧ P ∨
Κύλιση στα αποθηκευμένα προγράμματα ή κανάλια.

🔇 MUTE (ΣΙΓΑΣΗ)
Σίγαση όλων των ήχων.

▦ MY APPS
Εμφανίζει τη λίστα των εφαρμογών.

3D
Χρησιμοποιείται για την προβολή βίντεο 3D.



❶	Εάν πατήσετε το κουμπί **Wheel (OK)** στο μαγικό τηλεχειριστήριο, εμφανίζεται η παρακάτω οθόνη. Εμφανίζονται πληροφορίες σχετικά με το τρέχον πρόγραμμα και την οθόνη.
❷	Εάν πατήσετε το κουμπί **Wheel (OK)** στο μαγικό τηλεχειριστήριο, εμφανίζεται η παρακάτω οθόνη. Ρυθμίστε το κανάλι που θέλετε. Μπορείτε να πατήσετε το κουμπί **∧ P ∨** στο τηλεχειριστήριο, για να ρυθμίσετε το κανάλι.
❸	Μπορείτε να επιλέξετε το μενού My Apps.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Καταχώρηση του μαγικού τηλεχειριστηρίου

Πριν το χρησιμοποιήσετε, θα πρέπει να πραγματοποιήσετε «σύζευξη» (καταχώρηση) του magic remote control (μαγικού τηλεχειριστηρίου) με την τηλεόραση.

Τρόπος καταχώρησης του μαγικού τηλεχειριστηρίου

	1 Για αυτόματη καταχώρηση, ενεργοποιήστε την τηλεόραση και πατήστε το κουμπί **Wheel (OK)**. Όταν ολοκληρωθεί η καταχώρηση, στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα ολοκλήρωσης. 2 Εάν η καταχώρηση αποτύχει, απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε την τηλεόραση και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί **Wheel (OK)** για να ολοκληρωθεί η καταχώρηση.

Τρόπος επανάληψης της καταχώρησης του μαγικού τηλεχειριστηρίου

BACK (ΠΙΣΩ) **HOME (ΑΡΧΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ)**	1 Για επαναφορά, πατήστε παρατεταμένα τα κουμπιά **BACK** (ΠΙΣΩ) και **HOME** (ΑΡΧΙΚΟ) μαζί για 5 δευτερόλεπτα και, στη συνέχεια, πραγματοποιήστε την καταχώρηση ακολουθώντας τις οδηγίες της ενότητας «Τρόπος καταχώρησης του Magic Remote Control (μαγικού τηλεχειριστηρίου)» παραπάνω. 2 Για να επαναλάβετε την καταχώρηση του Magic Remote Control (μαγικού τηλεχειριστηρίου), πατήστε παρατεταμένα το κουμπί **BACK** (ΠΙΣΩ) για 5 δευτερόλεπτα με το τηλεχειριστήριο στραμμένο προς την τηλεόραση. Όταν ολοκληρωθεί η καταχώρηση, στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα ολοκλήρωσης.

Τρόπος χρήσης του μαγικού τηλεχειριστηρίου

	1 Εάν ο δείκτης εξαφανιστεί, μετακινήστε το τηλεχειριστήριο ελαφρώς προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά. Έπειτα, ο δείκτης θα εμφανιστεί αυτόματα στην οθόνη. » Ο δείκτης εξαφανίζεται, αν δεν χρησιμοποιείται για κάποιο χρονικό διάστημα. 2 Για να μετακινήσετε το δείκτη, στρέψτε το δέκτη δείκτη του τηλεχειριστηρίου στην τηλεόραση και, στη συνέχεια, μετακινήστε τον αριστερά, δεξιά, επάνω ή κάτω. » Εάν ο δείκτης δεν λειτουργεί σωστά, μην χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο για 10 δευτερόλεπτα και δοκιμάστε ξανά.

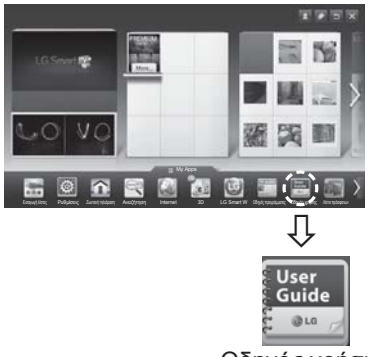
Προφυλάξεις που πρέπει να λαμβάνετε κατά τη χρήση του μαγικού τηλεχειριστηρίου

- Χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριο εντός της μέγιστης απόστασης (10 μέτρα). Αν χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριο πέραν αυτής της απόστασης ή εάν παρεμβάλλεται κάποιο αντικείμενο, ενδέχεται να υπάρχει πρόβλημα επικοινωνίας.
- Οι κοντινές συσκευές ενδέχεται να δημιουργήσουν πρόβλημα επικοινωνίας. Οι ηλεκτρικές συσκευές όπως οι φούρνοι μικροκυμάτων ή τα προϊόντα ασύρματου LAN ενδέχεται να προκαλέσουν παρεμβολές, καθώς χρησιμοποιούν το ίδιο εύρος ζώνης (2,4 GHz) με το μαγικό τηλεχειριστήριο.
- Σε περίπτωση πτώσης ή ισχυρού χτυπήματος του μαγικού τηλεχειριστηρίου, ενδέχεται να προκληθεί ζημιά ή δυσλειτουργία.
- Προσέξτε να μην χτυπήσετε σε κοντινά έπιπλα ή άτομα κατά τη χρήση του μαγικού τηλεχειριστηρίου.
- Ο κατασκευαστής και ο τεχνικός εγκατάστασης δεν μπορούν να παρέχουν υπηρεσίες ασφάλειας, καθώς η ασύρματη συσκευή μπορεί να προκαλέσει ηλεκτρομαγνητική παρεμβολή.
- Συνιστάται η χρήση ενός σημείου πρόσβασης (AP) σε απόσταση μεγαλύτερη του 1 μέτρου από την τηλεόραση. Αν το σημείο πρόσβασης τοποθετηθεί σε απόσταση μικρότερη του 1 μέτρου, το μαγικό τηλεχειριστήριο ενδέχεται να μην λειτουργεί κανονικά λόγω παρεμβολής συχνοτήτων.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΟΔΗΓΟΥ ΧΡΗΣΗΣ

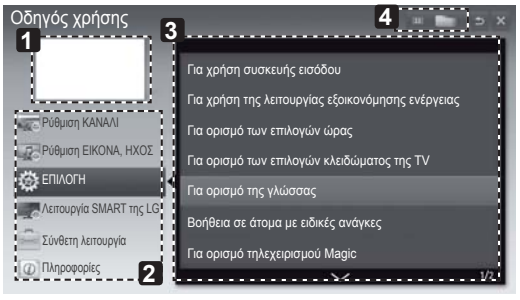
Ο Οδηγός χρήσης σάς επιτρέπει να αποκτήσετε εύκολη πρόσβαση στις λεπτομερείς πληροφορίες της τηλεόρασης.

1 Πατήστε το κουμπί ⌂**HOME**, για να μεταβείτε στο **Αρχικό** μενού.
2 Επιλέξτε **Οδηγός χρήσης** και πατήστε το κουμπί **Wheel (OK)**.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Μπορείτε επίσης να αποκτήσετε πρόσβαση στον Οδηγό χρήσης πατώντας το κουμπί (**User Guide**) (Οδηγός χρήσης) στο τηλεχειριστήριο.

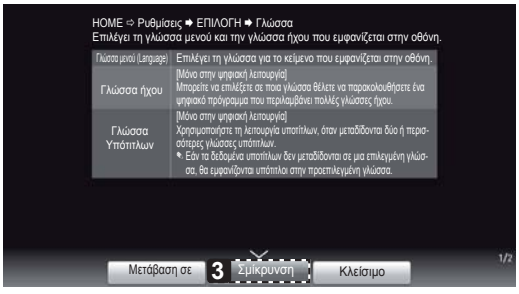


1 Εμφανίζεται το τρέχον κανάλι.

2 Επιτρέπει την επιλογή της κατηγορίας που θέλετε.

3 Επιτρέπει την επιλογή του στοιχείου που θέλετε.
Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα κουμπιά ∧/∨ για μετακίνηση μεταξύ των σελίδων.

4 Επιτρέπει την εμφάνιση της περιγραφής της λειτουργίας που θέλετε από το ευρετήριο.



1 Εμφανίζει την περιγραφή του επιλεγμένου μενού.
Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα κουμπιά ∧/∨ για μετακίνηση μεταξύ των σελίδων.

2 Μεταβαίνει στο επιλεγμένο μενού απευθείας από τον Οδηγό χρήσης.

3 Μεγεθύνει ή σμικρύνει την οθόνη.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Καθαρισμός της τηλεόρασης

Καθαρίζετε τακτικά την τηλεόραση για τη διατήρηση της βέλτιστης απόδοσης και την επέκταση της διάρκειας ζωής του προϊόντος.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε απενεργοποιήσει την τηλεόραση και έχετε αποσυνδέσει το καλώδιο τροφοδοσίας και όλα τα άλλα καλώδια.
- Όταν δεν χρησιμοποιείτε την τηλεόραση για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποσυνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα για την αποφυγή πρόκλησης ζημιάς από κεραυνούς ή αυξομειώσεις της ηλεκτρικής τάσης.

Οθόνη, πλαίσιο, έπιπλο και βάση

- Για να απομακρύνετε τη σκόνη ή τους ρύπους, σκουπίστε την επιφάνεια με ένα στεγνό, καθαρό και μαλακό πανί.
- Για να απομακρύνετε την έντονη βρομιά, σκουπίστε την επιφάνεια με ένα μαλακό πανί, το οποίο έχετε βρέξει ελαφρώς με καθαρό νερό ή ήπιο καθαριστικό διάλυμα. Στη συνέχεια, σκουπίστε αμέσως την επιφάνεια με ένα στεγνό πανί.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Μην αγγίζετε την οθόνη, καθώς ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στην οθόνη.
- Μην πιέζετε, τρίβετε ή χτυπάτε την επιφάνεια της οθόνης με τα νύχια σας ή με αιχμηρά αντικείμενα, καθώς ενδέχεται να προκληθούν γρατσουνιές και παραμορφώσεις της εικόνας.
- Μη χρησιμοποιείτε χημικά, γιατί ενδέχεται να προκαλέσουν φθορά στο προϊόν.
- Μην ψεκάζετε υγρά στην επιφάνεια της τηλεόρασης. Αν εισέλθει νερό στο εσωτερικό της τηλεόρασης, ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή δυσλειτουργία.

Καλώδιο τροφοδοσίας

Απομακρύνετε τακτικά τη συσσωρευμένη σκόνη ή βρομιά από το καλώδιο τροφοδοσίας.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Λύση
Δεν είναι δυνατός ο χειρισμός της τηλεόρασης με το τηλεχειριστήριο.	• Ελέγξτε τον αισθητήρα τηλεχειρισμού του προϊόντος και προσπαθήστε ξανά. • Ελέγξτε αν υπάρχουν εμπόδια μεταξύ του προϊόντος και του τηλεχειριστηρίου. • Ελέγξτε την κατάσταση των μπαταριών και αν έχουν τοποθετηθεί σωστά (⊕ με ⊕, ⊖ με ⊖).
Δεν εμφανίζεται εικόνα και δεν ακούγεται ήχος.	• Ελέγξτε αν το προϊόν είναι ενεργοποιημένο. • Ελέγξτε αν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι συνδεδεμένο στην πρίζα. • Συνδέστε άλλα προϊόντα, για να ελέγξετε αν έχει πρόβλημα η πρίζα.
Η τηλεόραση απενεργοποιείται ξαφνικά.	• Ελέγξτε τις ρυθμίσεις τροφοδοσίας. Ενδέχεται να διακόπηκε η τροφοδοσία. • Ελέγξτε αν έχει ενεργοποιηθεί η αυτόματη αναστολή λειτουργίας στις ρυθμίσεις ώρας. • Αν δεν υπάρχει σήμα ενώ είναι ενεργοποιημένη η τηλεόραση, η τηλεόραση θα απενεργοποιηθεί αυτόματα έπειτα από 15 λεπτά αδράνειας.
Κατά τη σύνδεση σε υπολογιστή (RGB/ HDMI DVI), προβάλλεται η ένδειξη “Δεν υπάρχει σήμα” ή “Μη έγκυρη μορφή”.	• Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της τηλεόρασης με χρήση του τηλεχειριστηρίου. • Επανασύνδεση του καλωδίου RGB/HDMI. • Επανεκκίνηση του υπολογιστή με την τηλεόραση ενεργοποιημένη.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ

Για να δείτε τις πληροφορίες σχετικά με τη ρύθμιση της εξωτερικής μονάδας ελέγχου, επισκεφτείτε τη διεύθυνση www.lg.com

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Οι προδιαγραφές του προϊόντος ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση, σε περίπτωση αναβάθμισης των λειτουργιών του προϊόντος.

Προδιαγραφές μονάδας ασύρματου LAN (TWFM-B003D)	
Πρότυπο	IEEE802.11a/b/g/n
Εύρος συχνοτήτων	2400 έως 2483,5 MHz 5150 έως 5250 MHz 5725 έως 5850 MHz
Διαμόρφωση	CCK / OFDM / MIMO
Ισχύς εξόδου (Τυπική)	802.11a: 11 dBm 802.11b: 15 dBm 802.11g: 13 dBm 802.11n - 2,4GHz: 13 dBm 802.11n - 5GHz: 13 dBm
Ταχύτητα μεταφοράς δεδομένων	802.11a/g: 54 Mbps 802.11b: 11 Mbps 802.11n: 300 Mbps
Απολαβή κεραίας (Τυπική)	2400 έως 2483,5 MHz: -2,5dBi 5150 έως 5250 MHz: -2,2dBi 5725 έως 5850 MHz: -2,9dBi
Κατειλημμένο εύρος ζώνης	802.11a/b/g: HT20 802.11n: HT20/40
• Επειδή το κανάλι ζώνης που χρησιμοποιείται στη χώρα μπορεί να διαφέρει, ο χρήστης δεν μπορεί να αλλάξει ή να ρυθμίσει τη συχνότητα λειτουργίας. Αυτό το προϊόν έχει ρυθμιστεί για τον πίνακα τοπικών συχνοτήτων. CE ⓘ	
Προδιαγραφές μονάδας Bluetooth (BM-LDS302)	
Πρότυπο	Bluetooth έκδοση 3.0
Εύρος συχνοτήτων	2400 ~ 2483,5 MHz
Ισχύς εξόδου (μέγ.)	Έως 10 dBm
Ταχύτητα μεταφοράς δεδομένων (μέγ.)	3 Mbps
Εμβέλεια επικοινωνίας	Περίπου 10 μέτρα σε ανοιχτό ορίζοντα
CE	

LG
Life's Good

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
PLAZMA TV

A készülék használatbavétele előtt figyelmesen olvassa el az útmutatót, és őrizze meg, mert később szüksége lehet rá.

www.lg.com

TARTALOMJEGYZÉK

3 LICENCEK

3 NYÍLT FORRÁSKÓDÚ SZOFTVEREKRE VONATKOZÓ MEGJEGYZÉSEK

4 BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

10 - 3D képek megtekintése (Csak 3D típusoknál)

12 ÖSSZESZERELÉSI FOLYAMAT

12 ÖSSZESZERELÉS ÉS ELŐKÉSZÍTÉS

12 Kicsomagolás
15 Külön megvásárolható tartozékok
16 A készülék részei és gombjai
17 A TV felemelése és szállítása
18 Felszerelés asztalra
19 Felszerelés falra

20 TÁVIRÁNYÍTÓ

21 A MAGIC TÁVIRÁNYÍTÓ FUNKCIÓI

22 A Magic távirányító regisztrálása
22 A Magic távirányító használata
22 A Magic távirányító használatával kapcsolatos óvintézkedések

23 A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ HASZNÁLATA

24 KARBANTARTÁS

24 A TV-készülék tisztítása
24 - Képernyő, keret, készülékház és állvány
24 - Tápkábel

24 HIBAELHÁRÍTÁS

25 KÜLSŐ VEZÉRLŐESZKÖZ BEÁLLÍTÁSA

25 MŰSZAKI ADATOK

MAGYAR

⚠ VIGYÁZAT

- A jelzés olyan figyelmeztetésekre utal, amelyek be nem tartása komoly sérülést, illetve súlyos vagy akár halálos balesetet is okozhat.

⚠ FIGYELEM

- A jelzés olyan figyelmeztetésekre utal, amelyek be nem tartása könnyebb személyi sérülést, illetve a készülék károsodását okozhatja.

! MEGJEGYZÉS

- A megjegyzés segít a készülék megértésében és biztonságos használatában. A termék használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el a megjegyzést.

LICENCEK

A támogatott licencek típustól függően eltérőek lehetnek. A licencekkel kapcsolatos további tudnivalókért látogasson el a *www.lg.com* webhelyre.

A Dolby Laboratories licence alapján gyártva. A „Dolby” és a dupla D szimbólum a Dolby Laboratories védjegye.

A HDMI, a HDMI-emblémák és a High-Definition Multimedia Interface a HDMI Licensing LLC védjegyei vagy bejegyzett védjegyei.

A DIVX VIDEO: A DivX® a DivX, LLC, a Rovi Corporation leányvállalata által létrehozott digitális videoformátum. A készülék hivatalos DivX Certified® tanúsítvánnyal rendelkező eszköz, amely alkalmas DivX-videók lejátszására. A *divx.com* honlapon további tájékoztatást kaphat, és a fájlokat DivX videóvá konvertáló szoftvereszközöket tölthet le.

A DIVX VIDEO-ON-DEMAND: A DivX Certified® tanúsítvánnyal rendelkező készüléket regisztrálni kell a megvásárolt DivX Video-on-Demand (VOD) filmek lejátszásához. A regisztrációs kód lekéréséhez nyissa meg a DivX VOD menüpontot a készülékbeállítás menüben. A regisztrációs folyamattal kapcsolatos további információkért látogasson el a vod.divx.com honlapra.

„DivX Certified® tanúsítvánnyal rendelkező eszköz maximum HD 1080p felbontású DivX® videók, köztük prémium tartalmak lejátszására.”

„A DivX®, DivX Certified® és ezekhez tartozó logók a Rovi Corporation vagy annak leányvállalatai védjegyei, használatuk licenchez kötött.”

„A következő USA-szabadalmak védelme alatt áll :
7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274”

A következő USA-beli szabadalmak alá tartozó licencek keretében: 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535 és egyéb USA-beli és nemzetközi, kiadott vagy függőben lévő szabadalmak alapján gyártva. A DTS, a & DTS embléma, az embléma együttesen, valamint a & DTS 2.0+Digital Out a DTS, Inc. védjegyei. A készülék szoftvert tartalmaz. © DTS, Inc. Minden jog fenntartva.

NYÍLT FORRÁSKÓDÚ SZOFTVEREKRE VONATKOZÓ MEGJEGYZÉSEK

Ha hozzá kíván jutni a forráskódhoz GPL, LGPL, MPL és a készülék által tartalmazott más nyílt forráskódú licencek alapján, látogasson el a következő webhelyre: *http://opensource.lge.com.*
A forráskód mellett minden hivatkozott licencfeltétel, jótállási nyilatkozat és szerzői jogi közlemény letölthető.
Az LG Electronics - térítés ellenében -, CD-ROM-on hozzáférhetővé teszi a forráskódot. A lemez ára a forgalmazás költségeit (pl. az adathordozó ára, szállítási és kezelési költség) tartalmazza. A CD-ROM-ot a következő címen lehet megrendelni e-mailben: opensource@lge.com. Ez az ajánlat a készülék megvásárolásától számított három (3) évig érvényes.

BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

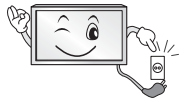
A készülék használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el a következő biztonsági óvintézkedéseket.

⚠ VIGYÁZAT

- Ne helyezze a TV-készüléket és a távirányítót a következő környezetekbe:
  - Közvetlen napsugárzásnak kitett helyek
  - Nedves területek, például fürdőszoba
  - Hőforrás közelébe, például kályhák és egyéb hőt kibocsátó eszközök
  - Konyhai berendezések vagy párologtató készülékek közelébe, ahol könnyen ki vannak téve gőznek vagy olajnak
  - Esőnek vagy szélnek kitett helyek
  - Vizet tartalmazó tárgyak, például vázák közelébe

  Ellenkező esetben tűz, áramütés, hibás működés vagy deformálódás következhet be.

- Ne helyezze a készüléket olyan helyre, ahol por érheti.
  Ez tűzveszélyes lehet.



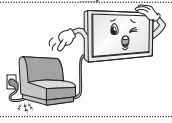
- A hálózati csatlakozódugó a készülék áramtalanítására szolgál. A dugónak könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.

- Ne érintse meg a tápkábelt nedves kézzel. Ha a csatlakozódugó tűi nedvesek vagy porosak, törölje teljesen szárazra, illetve portalanítsa.
  Ellenkező esetben a nedvesség halálos áramütést okozhat.

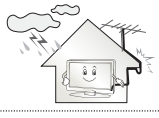
- A tápkábelt minden esetben földelt konnektorhoz csatlakoztassa. (Kivéve a földelés nélküli eszközöket.)
  Halálos áramütést vagy sérülést szenvedhet.

- A tápkábelt szorosan csatlakoztassa az aljzathoz.
  A nem megfelelően csatlakoztatott tápkábel tüzet okozhat.

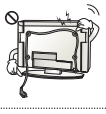
- Győződjön meg róla, hogy a tápkábel nem ér forró tárgyakhoz, például fűtőtesthez.
  Ez tűzveszélyes és áramütést okozhat.



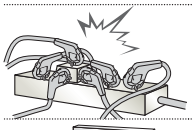
- A kábelre se nehéz tárgyat, se készüléket ne helyezzen.
  Ellenkező esetben tüzet vagy áramütést okozhat.



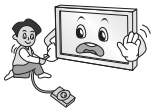
- Hajlítsa el az antenna kábelét az épület belső és külső tere között úgy, hogy ne juthasson bele esővíz.
  Az eső tönkreteheti a készülék belsejét, és áramütést is okozhat.



- Ha TV-készüléket szerel a falra, gondoskodjon arról, hogy azt ne a TV hátulján lévő táp- és jelkábelnél fogva akassza fel.
  Ez tüzet vagy áramütést okozhat.



- Ne dugjon túl sok elektromos eszközt egyetlen, több csatlakozó számára készült aljzatba.
  Ellenkező esetben a túlmelegedés miatt tűz keletkezhet.

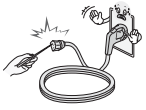


- Ne ejtse le a készüléket, illetve ne ejtse le külső eszközök csatlakoztatása közben.
  Ellenkező esetben sérülést okozhat vagy kárt tehet a készülékben.

- A csomagolásban található nedvszívó anyagot és a műanyag csomagolóanyagot tartsa távol a gyermekektől.
  Lenyelve a nedvszívó anyag káros lehet a szervezetre. Az anyagot véletlenül lenyelő személyt meg kell hánytatni, és a legközelebbi kórházba kell szállítani. A műanyag csomagolóanyag fulladást is okozhat. Tartsa gyermekektől távol.

- Ne engedje, hogy gyermekei felmásszanak a TV-készülékre vagy azon lógjanak.
  Ellenkező esetben a TV leeshet, ami súlyos sérülést okozhat.

- Járjon el körültekintően az elemek leselejtezése során, nehogy gyermekei megegyék azokat.
  Ha esetleg lenyelnék, azonnal forduljon orvoshoz.



- Ne dugjon áram vezetésére alkalmas tárgyat (például fém evőpálcát) a fali aljzathoz csatlakoztatott tápkábel szabad végébe. Ne érintse meg a tápkábelt közvetlenül azután, hogy kihúzta azt a fali aljzatból.
  Halálos áramütést szenvedhet!
  (Típusfüggő)

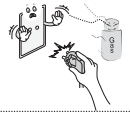
- Ne helyezzen el és ne tároljon gyúlékony anyagokat a készülék közelében.
  A gyúlékony anyagok gondatlan kezelése robbanás- és tűzveszélyes.

- Ne ejtsen a készülékbe fémtárgyakat, például pénzérmét, hajtűt, evőpálcát vagy drótot, illetve gyúlékony anyagokat, például papírt vagy gyufát. Különösen ügyeljen a gyermekekre!
  Áramütés, tűz vagy személyi sérülés kockázata áll fenn. Ha idegen tárgy kerül a készülékbe, húzza ki a tápkábelt és lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal.

- Ne permetezzen vizet a készülékre és ne tisztítsa gyúlékony anyaggal (hígítóval vagy benzinnel). Tűz vagy áramütéses baleset következhet be.

- Vigyázzon, hogy semmilyen tárgy ne essen rá, illetve ne üsse meg a készüléket és a képernyőt.
  Ez személyi sérülést vagy a készülék károsodását okozhatja.

- Villámlás vagy vihar idején ne érjen hozzá a készülékhez és az antennához.
  Halálos áramütést szenvedhet!

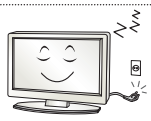


- Gázszivárgás esetén semmilyen esetben se érintse meg a fali aljzatot. Nyissa ki az ablakokat és szellőztessen!
  Ellenkező esetben a szikra tüzet vagy égési sérülést okozhat.

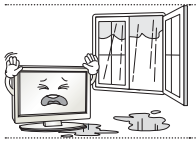
- Ne szerelje szét, ne kísérelje meg megjavítani és ne alakítsa át saját belátása szerint a készüléket.
  Tűz vagy áramütéses baleset következhet be.
  Ellenőrzést, beállítást és javítást kizárólag a szervizközponttal végeztessen.

- Ha az alábbiak egyike bekövetkezik, azonnal húzza ki a készüléket, és vegye fel a kapcsolatot a helyi szervizközponttal.
  - A készülék rázkódásnak volt kitéve
  - A készülék megsérült
  - Idegen tárgyak kerültek a készülékbe
  - A készülékből füst vagy furcsa szag távozott

  Ez tüzet vagy áramütést okozhat.



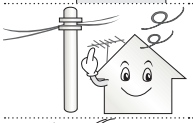
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem kívánja használni, húzza ki a tápkábelt a készülékből.
  A kábelt borító por tüzet okozhat, a szigetelés meghibásodása miatt pedig áramszivárgás, áramütés vagy tűz következhet be.



- A készülékre ne csöpögtessen vagy permetezzen folyadékot, és ne helyezzen rá folyadékkal teli tárgyakat, például vázát.

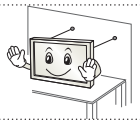
⚠ FIGYELEM

- A készüléket rádióhullámoktól mentes helyen helyezze üzembe.



- Hagyjon elegendő távolságot a külső antenna és a vezetékek között, hogy az antenna leesése esetén ne érintkezzen a vezetékekkel.
  Áramütést okozhat.

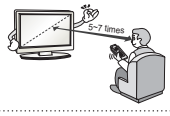
- Ne helyezze a készüléket olyan helyekre, mint pl. instabil polcok vagy egyenetlen felületek. Kerülje azokat a helyeket, ahol rázkódás léphet fel, illetve ahonnan nem képes a készülékhez teljes mértékben hozzáférni.
  Ellenkező esetben a készülék leeshet vagy felborulhat, ami sérülést okozhat vagy kárt tehet a készülékben.



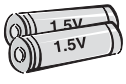
- Ha állványra szereli a TV-készüléket, gondoskodjon arról, hogy az ne boruljon fel.
  Ellenkező esetben a készülék leeshet, ami súlyos sérülést okozhat.

- Ha a készüléket falra kívánja szerelni, csatlakoztassa a VESA (külön beszerezhető) fali tartókonzolt a készülék hátuljához. Ha a készüléket a (külön beszerezhető) fali tartókonzollal szereli fel, gondosan rögzítse a leesés ellen.
- Csak a gyártó által előírt tartozékokat és kiegészítőket használja.

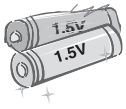
- Az antenna szereléséhez hívjon szakembert.
  Ez tűzveszélyes és áramütést okozhat.



- TV-nézés közben ajánlott legalább a képátló 5-7-szeresének megfelelő távolságot tartani.
  Ha hosszú időn keresztül néz tévét, a látása elhomályosulhat.

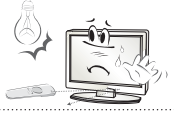


- Csak a megadott típusú elemet használja.
  Ellenkező esetben a távirányító megrongálódhat.

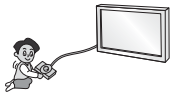


- Ne használjon együtt használt és új elemeket.
  Ez az elemek túlmelegedését és szivárgását okozhatja.

- Távolítson el minden tárgyat a távirányító és az érzékelő közül.



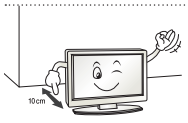
- A távirányítóról küldött jelet a napsugárzás vagy az erős fény zavarhatja. Ebben az esetben sötétítse el a szobát.



- Külső eszközök, például videojáték-konzolok csatlakoztatása esetén gondoskodjon arról, hogy a csatlakozókábelek elég hosszúak legyenek.
  Ellenkező esetben a készülék felborulhat, ami sérülést okozhat vagy kárt tehet a készülékben.

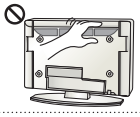
MAGYAR

- Ne kapcsolja be/ki a készüléket a tápkábelt a fali aljzatba bedugva/onnan kihúzva. (Ne használja a csatlakozódugót kapcsolóként.)
  Ez mechanikai meghibásodást vagy áramütést okozhat.



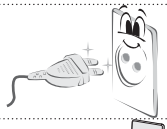
- Kérjük, kövesse az alábbi szerelési útmutatásokat, hogy megelőzze a készülék túlmelegedését.
  - A termék és a fal közötti távolság legalább 10 cm legyen.
  - Ne helyezze a készüléket olyan helyre, ahol nem jár a levegő (pl. könyvespolcra vagy faliszekrénybe).
  - Ne helyezze a terméket szőnyegre vagy párnára.
  - Ellenőrizze, hogy a szellőzőnyílást nem takarja-e el terítő vagy függöny.

  Ellenkező esetben tüzet okozhat.

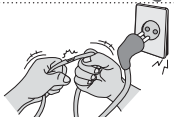


- Ügyeljen, nehogy megérintse a szellőzőnyílásokat hosszabb idejű tévénézés után, mert a szellőzőnyílások felforrósodhatnak. Ez nem befolyásolja a készülék működését és teljesítményét.

- Rendszeresen ellenőrizze a berendezés tápkábelét. Ha a kábel állapota károsodásra vagy meghibásodásra utal, húzza ki az aljzatból, és ne használja a készüléket addig, amíg a kábelt hivatalos szervizből származó cserekábellel ki nem cserélte.

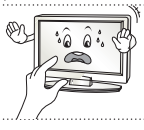


- Védje a tápcsatlakozó érintkezőit és az aljzatot az összegyűlt portól.
  Ez tűzveszélyes lehet.



- Védje a tápkábelt a fizikai vagy mechanikai sérülésekkel szemben, például ne csavarja és ne törje meg, ne csípje be, ne csukja rá az ajtót és ne lépjen rá. Fordítson különös figyelmet a csatlakozódugókra, a fali aljzatokra és arra a részre, ahol a kábel kilép a készülékből.

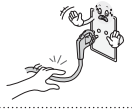
- A képernyőt ne nyomja meg erősen kézzel vagy éles eszközzel, például szöggel, ceruzával és tollal; és ne karcolja meg.



- Ne érintse meg ujjaival a képernyőt, illetve ne nyomja neki ujját/ujjait hosszú időn keresztül. Ellenkező esetben átmenetileg képhibák léphetnek fel a képernyőn.

- A készülék és alkatrészeinek tisztításakor először húzza ki a tápkábelt, majd törölje le puha törlőkendővel. Az erős nyomás karcolódáshoz és elszíneződéshez vezethet. Ne permetezzen rá vizet, illetve ne törölje le nedves ruhával. Tilos üvegtisztító, gépkocsihoz való vagy ipari polírozó anyag, csiszolópapír vagy viasz, benzin, alkohol stb. használata, mert ezek tönkretehetik a panelt.
  Ellenkező esetben tűz, áramütés, a készülék sérülése (deformálódás, korrózió vagy törés) következhet be.

- Ha a készülék csatlakoztatva van a hálózati fali aljzathoz, akkor az még a főkapcsolóval történő kikapcsolás után is feszültség alatt marad.



- A kábel kihúzásakor fogja meg a csatlakozódugót és húzza ki.
  Ha a tápkábelben lévő vezetékek csatlakozása megszakad, tűz keletkezhet.

- A készülék szállításakor először kapcsolja ki a terméket. Majd húzza ki a tápkábeleket, az antenna kábelét és az összes csatlakozókábelt.
  A TV-készülék vagy a tápkábel sérült lehet, ami tűzveszélyt vagy áramütést okozhat.

MAGYAR

- A készülék szállításakor vagy kicsomagolásakor párban dolgozzanak, mert a termék nehéz.
  Ellenkező esetben megsérülhet.

- A készülék belső alkatrészeinek tisztítását évente végeztesse el a szervizközponttal.
  A felgyülemlett por mechanikai hibát okozhat.

- Minden javítást az ügyfélszolgálat képzett szakembereivel végeztessen. A készülék bármilyen károsodása esetén javítás szükséges (például ha a tápkábel vagy a tápcsatlakozó megsérül, ha folyadék vagy idegen tárgy kerül a készülékbe, illetve ha a készülék eső vagy nedvesség hatásának volt kitéve, nem működik megfelelően vagy leejtették).

- Ha a készüléket megtapintva hidegnek érzi, bekapcsoláskor egy kis vibrálást észlelhet. Ez normális jelenség, és nem jelenti a készülék meghibásodását.

- A panel a legkorszerűbb technológiával készült termék, amelynek felbontása kétmillió-hatmillió pixel. Előfordulhat, hogy a panelen 1 ppm méretű, pici fekete pontokat és/vagy fényes és színes pontokat (piros, kék vagy zöld) lát. Ez nem jelenti a készülék meghibásodását, valamint nem befolyásolja annak teljesítményét és megbízhatóságát.
  Ez a jelenség más cégek termékeinél is előfordul, így nem érvényes rá a csere vagy a visszatérítés.

- Előfordulhat, hogy a panel fényereje és színe a megtekintési helyzettől függően eltérő (bal/jobb/fent/lent).
  Ez a jelenség a panel tulajdonságai miatt fordul elő. Nem kapcsolódik a készülék teljesítményéhez, és nem utal hibás működésre.

- Állókép (pl. csatornalogó, képernyőmenü, látvány videojátékból való sugárzása) hosszú ideig történő kijelzése károsíthatja a képernyőt, és a kép beégését eredményezi. A garancia nem érvényes a kép beégésére.
  Kerülje el, hogy televíziója képernyőjén hosszabb ideig ugyanaz a kimerevített kép legyen látható (LCD esetén minimum 2 óra, plazmatévé esetén minimum 1 óra).
  Ha hosszú időn keresztül 4:3 felbontásban néz tévét, a kép beéghet a panel széleinél.
  Ez a jelenség más cégek termékeinél is előfordul, így nem érvényes rá a csere vagy a visszatérítés.

- **Távozó hang**
  „Recsegés”: Recsegés hallható, amikor a TV nézésekor vagy kikapcsolásakor a hőmérséklet és a páratartalom miatt összehúzódik a műanyag. Ez a zaj gyakori azon készülékeknél, ahol termikus deformációra van szükség. Az áramkör/panel zúgása: Halk zaj távozik a nagysebességű kapcsolóáramkörből, amely nagy mennyiségű áramot szolgáltat a készülék működtetéséhez. Készüléktől függően változik.
  Ez a távozó hang nem befolyásolja annak teljesítményét és megbízhatóságát.

3D képek megtekintése (Csak 3D típusoknál)

⚠ VIGYÁZAT

Környezet

- Megtekintés ideje
  - 3D tartalmak nézésekor óránként tartson 5-15 perces szünetet. Ha hosszú időn keresztül néz 3D tartalmakat, fejfájás, szédülés, fáradtság vagy szemfájás léphet fel.

Fényérzékenységi rohamban vagy krónikus betegségben szenvedők

- Egyes felhasználók rohamot kaphatnak, vagy más rendellenes tünetek jelentkezhetnek náluk, ha a 3D tartalmak villogó fényeinek vagy speciális jelenségeknek vannak kitéve.
- Ne nézzen 3D videókat, ha hányingere van, terhes és/vagy krónikus betegségben, például epilepsziában, érrendszeri betegségben, vérnyomásbetegségben stb. szenved.
- A 3D tartalmak nem ajánlottak a sztereo vakságban vagy sztereo anomáliában szenvedőknek. Dupla képeket láthat, vagy kényelmetlenség léphet fel.
- Kancsalság, amblyopia (gyengénlátás) vagy szemtengelyferdülés esetén gondot okozhat a mélység érzékelése, és a kettős képek miatt könnyen elfáradhat. Ajánlott az átlagos felnőtteknél gyakrabban szünetet tartani.
- Ha látása jobb és bal szeme között váltakozik, a 3D tartalmak nézése előtt vizsgáltassa meg látását.

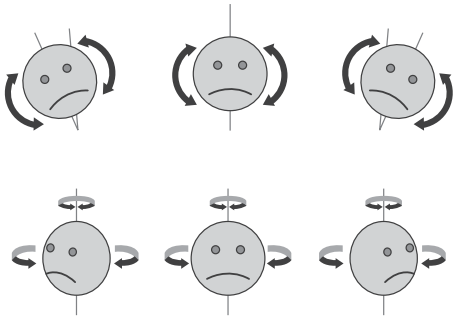
Tünetek, amelyek miatt nem folytatható vagy mellőzendő a 3D tartalmak nézése

- Ne nézzen 3D tartalmakat alváshiány, sok munka vagy ivás miatti fáradtság esetén.
- Ha ezen tüneteket észleli, ne használja/nézze tovább a 3D tartalmakat, és a tünetek elmúlásáig pihenje ki magát.
  - Ha a tünetek továbbra is fennállnak, forduljon orvoshoz. A tünetek között előfordulhat fejfájás, szemfájás, szédülés, hányinger, remegés, homályos látás, kényelmetlenség, kettős látás, vizuális kényelmetlenség vagy fáradtság.

⚠ FIGYELEM

Környezet

- Megtekintési távolság
  - 3D tartalmak nézése alkalmával ajánlott legalább a képátló kétszeresének megfelelő távolságot tartani. Ha kényelmetlenséget észlel a 3D tartalmak nézésekor, távolodjon el a TV-készüléktől.
- Megtekintési helyzet
  - Helyezkedjen el a képernyő közepével szemben, szemmagasságban, és nézzen egyenesen előre. Különben előfordulhat, hogy nem látja megfelelően a 3D tartalmakat.



Életkor

- Kisgyermekek/gyermekek
  - 5 éves kor alatti gyermekek számára tilos a 3D tartalmak felhasználása/megtekintése.
  - A 10 év alatti gyermekek túlreagálhatják a helyzetet, és túlzottan izgatott állapotba kerülhetnek, mert látásuk fejlődésben van (például megpróbálják megérinteni a képernyőt vagy abba beleugrani). A 3D tartalmat néző gyermekeknek különleges felügyelet és extra odafigyelés szükséges.
  - A gyermekeknek a felnőttekénél nagyobb a binokuláris diszparitásuk a 3D bemutatóknál, mivel a két szem közötti távolság kisebb a felnőttekénél. Ezért a felnőttekhez képest nagyobb sztereoszkopikus mélységet észlelnek azonos 3D képek esetén.
- Kamaszok
  - A 19 év alatti kamaszok érzékenyen reagálhatnak a 3D tartalmakból származó fény izgató hatása miatt. Ha fáradtak, beszélje le őket a 3D tartalmak hosszú időn keresztül való nézéséről.
- Idősek
  - Az idősebbek a fiatalokhoz képest kevésbé észlelik a 3D hatást. Az ajánlott távolságnál ne üljön közelebb a TV-hez.

A 3D szemüveg használatával kapcsolatos figyelmeztetések

- Használjon LG 3D szemüveget. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy nem látja jól a 3D videókat.
- Ne használja a 3D szemüveget normál szemüveg, napszemüveg vagy védőszemüveg helyett.
- A módosított 3D szemüvegek használata megerőltetheti a szemet vagy képtorzulást okozhat.
- Ne tartsa a 3D szemüvegeket túl meleg vagy túl hideg helyen. Deformációt okoz.
- A 3D szemüveg törékeny és könnyen karcolódik. A lencséket mindig puha, tiszta ruhával törölje át. Ne karcolja meg a 3D szemüvegek lencséjét éles tárggyal, és ne használjon vegyi anyagot a tisztításhoz/törléshez.
- Ha fluoreszkáló vagy 3 hullámkomponensű világítás mellett néz 3D videókat, a képernyő villoghat. Ebben az esetben kapcsolja ki vagy tompítsa a fényt.
- Kapcsolja ki vagy tegye távolabbra a TV-től az egyéb elektronikus vagy kommunikációs eszközöket, mert interferencia léphet fel, és a 3D funkció nem megfelelően működik.
- Ha fekve néz TV-t, a 3D képek sötétebbnek tűnnek vagy láthatatlanok.

MEGJEGYZÉS

- Az ábra némileg eltérhet az Ön készülékétől.
- A készüléke képernyőjén megjelenő menük némileg eltérhetnek a kézikönyvben szereplő ábráktól.
- A rendelkezésre álló menük és opciók a bemeneti forrástól vagy a termék típusától függően változhatnak.
- A jövőben újabb funkciókkal bővülhetnek a TV szolgáltatásai.
- A TV az áramfogyasztás csökkentésére készenléti üzemmódba kapcsolható. Emellett a TV-t ki kell kapcsolni, ha egy ideig senki sem nézi, mert ezzel csökkenthető az áramfogyasztás.
- Jelentős mértékben csökkenthetők a használat közbeni energiafogyasztás és a működés költségei, ha csökkenti a kép fényerejét.

ÖSSZESZERELÉSI FOLYAMAT

1 Nyissa fel a csomagot, és ellenőrizze, megtalálható-e benne minden tartozék.
2 Szerelje össze a talpat és a TV-készüléket.
3 Csatlakoztassa a külső eszközt a TV-készülékhez.
4 Ellenőrizze, hogy van-e hálózati csatlakozás.
A TV-készülék hálózati funkciói csak akkor működnek, ha van hálózati csatlakozás.

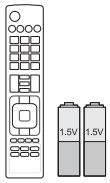
ÖSSZESZERELÉS ÉS ELŐKÉSZÍTÉS

Kicsomagolás

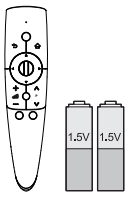
Ellenőrizze, hogy a készülék doboza tartalmazza-e az alábbi elemeket. Amennyiben bármelyik tartozék hiányzik a csomagból, vegye fel a kapcsolatot azzal a helyi forgalmazóval, akitől a terméket vásárolta. Az útmutatóban szereplő ábrák eltérhetnek a tényleges terméktől és elemektől.

FIGYELEM

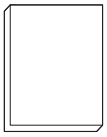
- A készülék biztonságosságának és élettartamának megőrzése érdekében ne használjon jóvá nem hagyott tartozékokat.
- A garancia nem terjed ki a jóvá nem hagyott tartozékok használata által okozott károkra és sérülésekre.
- Egyes típusok képernyőjén egy vékony fóliaréteg található; kérjük, ezt ne távolítsa el.



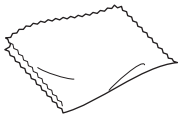
Távirányító és elemek (AAA)
(Lásd a 20. oldalt)



Magic távirányító, elemek (AA)
(Csak 50/60PM97**)
(Lásd a 21. oldalt)



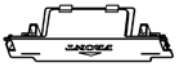
Használati útmutató



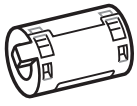
Törlőkendő
(Típusfüggő)
Ezzel törölje le a port a készülékházról.

Tápkábel

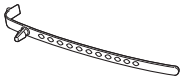
Tápkábeltart
(Lásd a A-4. oldalt)



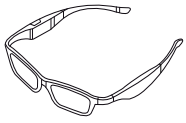
Védőborítás
(Lásd a A-4. oldalt)



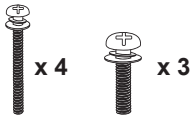
Ferritmag
(Típusfüggő)
(Lásd a 14. oldalt)



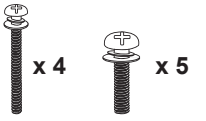
Kábeltartó
(Típusfüggő)
(Lásd a A-4. oldalt)



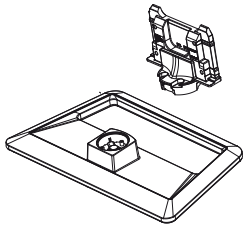
3D szemüveg
(AG-S350)
(Típusfüggő)



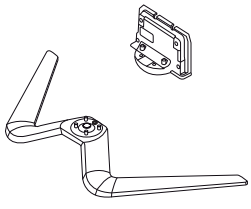
Csavar az összeszereléshez
(Csak 42/50PM47**, 50/60PM67**, 50PM68**, 50PM97**)
(Lásd a A-3. oldalt)



Csavar az összeszereléshez
(Csak 60PM68**, 60PM97**)
(Lásd a A-3. oldalt)



Állványtest / Talpazat
(Csak 42/50PM47**, 50/60PM67**)
(Lásd a A-3. oldalt)



Állványtest / Talpazat
(Csak 50/60PM68**, 50/60PM97**)
(Lásd a A-3. oldalt)

Kábelkötegelő
(Csak 50/60PM68**, 50/60PM97**)
(Lásd a A-3. oldalt)

MEGJEGYZÉS

- A termékkel együtt szállított tartozékok a modelltől függően változhatnak.
- Az útmutatóban található termékjellemzők vagy a tartalom a termék funkcióinak fejlesztése miatt előzetes értesítés nélkül változhatnak.

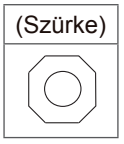
A ferritmag használata

1 A számítógép-audiokábel elektromágneses interferenciájának csökkentéséhez használja a ferritmagot. Tekerje fel háromszor a számítógép audiokábelét a ferritmagra. Helyezze a ferritmagot a tv-készülék közelébe.

[külső eszközhöz]

[a tv-hez]

[1. ábra]

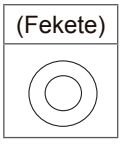


[A ferritmag keresztmetszete]

2 A tápkábel elektromágneses interferenciájának csökkentéséhez használja a ferritmagot. Tekerje fel egyszer a Y, Pb, Pr, L, R bemenetű komponenskábelt a ferritmagra.Helyezze a ferritmagot atv-készülék és a fali aljzat közelébe.

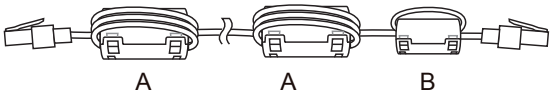
[fali aljzathoz]
[a tv-hez]

[2. ábra]



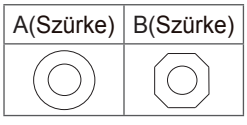
[A ferritmag keresztmetszete]

3 A LAN-kábel elektromágneses interferenciájának csökkentéséhez használja a ferritmagot. Tekerje fel a LAN-kábelt egyszer a B ferritmagra és háromszor a A ferritmagra. Helyezze a ferritmagot a tv-készülék és a külső eszköz közelébe.

[külső eszközhöz] 

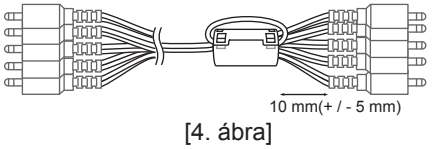
[a tv-hez]

[3. ábra]



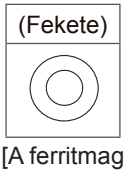
[A ferritmag keresztmetszete]

4 Az Y, Pb, Pr, L, R kábelkomponensek elektromágneses interferenciájának csökkentéséhez használja a ferritmagot. Tekerje fel egyszer a Y, Pb, Pr, L, R bemenetű komponenskábelt a ferritmagra. Helyezze a ferritmagot a tv-készülék közelébe.

[külső eszközhöz] 

[a tv-hez]

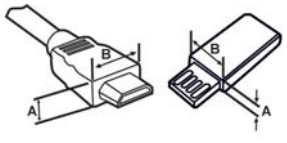
[4. ábra]



[A ferritmag keresztmetszete]

- Hat ferritmag esetén az 1., 2. és 3. ábrán látható módon járjon el.
- Hét ferritmag esetén az 1., 2., 3. és 4. ábrán látható módon járjon el.

- Az optimális csatlakoztathatóság miatt a HDMI- és USB-dugaszok foglalata ne legyen 10 mm-nél vastagabb és 18 mm-nél szélesebb. Használjon hosszabbító kábelt, amely támogatja az USB 2.0 szabványt, ha az USB-kábel vagy az USB-memória nem illik a TV-készülék USB-portjába.

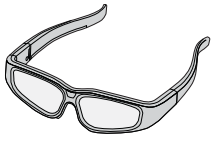


*A ≦ 10 mm
*B ≦ 18 mm

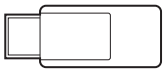
MAGYAR

Külön megvásárolható tartozékok

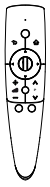
A külön megvásárolható tartozékok a termékminőség javítása érdekében értesítés nélkül változhatnak vagy módosulhatnak.
Az alábbi kiegészítőket márkakereskedőjénél vásárolhatja meg.
Ezek a készülékek csak bizonyos típusokkal használhatók.



AG-S3**
3D szemüveg



AN-WF100
Vezeték nélküli LAN

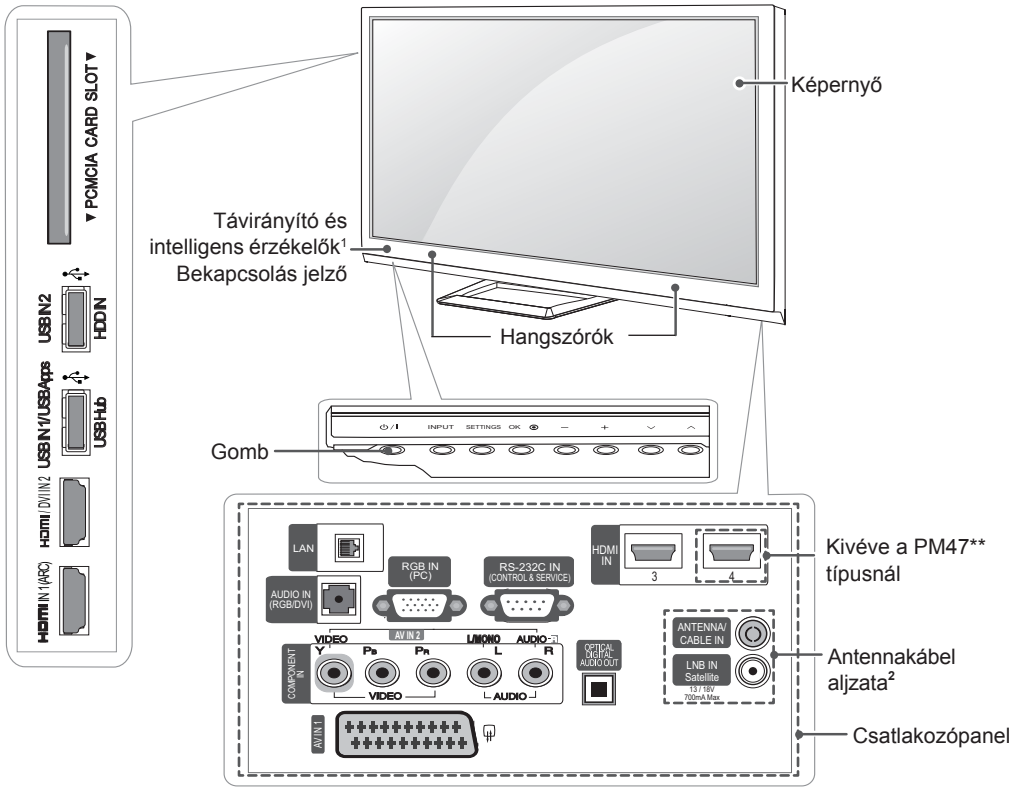


AN-MR300
Magic távirányító

Kompatibilitás	PM47**	PM67**	PM68**	PM97**
AG-S3** 3D szemüveg	•	•	•	•
AN-WF100 Vezeték nélküli LAN	•	•		
AN-MR300 Magic távirányító	•	•	•	•

A típus neve vagy kivitele megváltozhat a termék funkcióinak továbbfejlesztésétől, illetve a gyártó körülményeitől vagy az eljárástól függően.

A készülék részei és gombjai



Gomb	Leírás
⏻ / I	A tápellátás be- és kikapcsolása.
INPUT	A bemeneti jelforrás módosítása.
SETTINGS	A Főmenü megnyitása, illetve a bevitt adatok mentése, valamint kilépés a menükből.
OK ◉	A kijelölt menüpont kiválasztása, vagy a bevitt adatot megerősítése.
– +	A hangerő szabályozása.
∨ ∧	Tallózás a mentett programok között.

1 Intelligens érzékelő - A környezet alapján állítja be a képminőséget és a fényerőt.

2 Antennakábel aljzata - Az antennakábel aljzata típusonként eltérő lehet.

MAGYAR

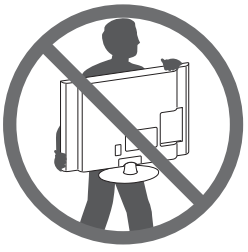
A TV felemelése és szállítása

A TV mozgatásakor vagy felemelésekor a karcolódás vagy egyéb sérülés elkerülésére, valamint a biztonságos szállítás érdekében a készülék típusától és méretétől függetlenül olvassa el a következő utasításokat.

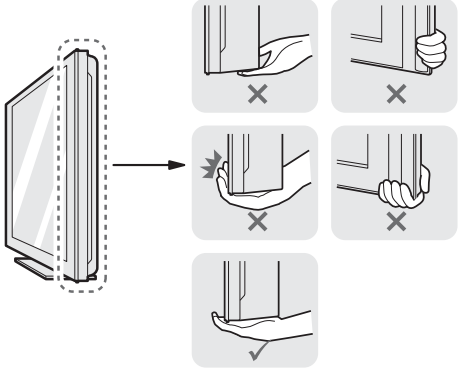
FIGYELEM

- Mindig tartózkodjon a képernyő megérintésétől, mert azzal a képernyő sérülését idézheti elő.

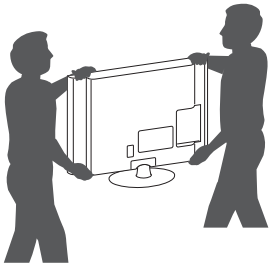
- A TV-készüléket az eredeti dobozában vagy csomagolásában ajánlott mozgatni.
- A TV mozgatása vagy felemelése előtt húzza ki a tápkábelt és az összes többi kábelt.
- Amikor a TV-t a kezében tartja, a képernyő sérülésének elkerülése érdekében a hátlapja nézzen Ön felé.



- Tartsa erősen a TV tetejét és alját. Ne tartsa a készüléket az áttetsző részénél, a hangszórónál vagy a hangszórórácsnál fogva.



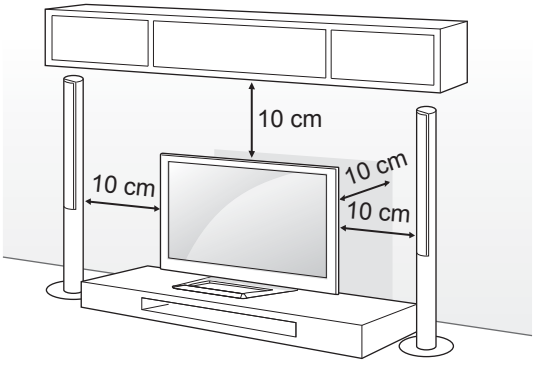
- Nagy méretű TV szállításához legalább 2 emberre van szükség.
- Ha kézzel szállítja a TV-készüléket, tartsa azt az ábrán látható módon.



- A TV-készüléket a szállítás során óvja az ütődéstől és a túlzott rázkódástól.
- A TV-készüléket a szállításkor tartsa függőlegesen, ne fordítsa az oldalára, illetve ne döntse balra vagy jobbra.

Felszerelés asztalra

1 Emelje fel a TV-készüléket, és állítsa az asztalon függőleges helyzetbe.
- A megfelelő szellőzés érdekében hagyjon a faltól (legalább) 10 cm helyet.



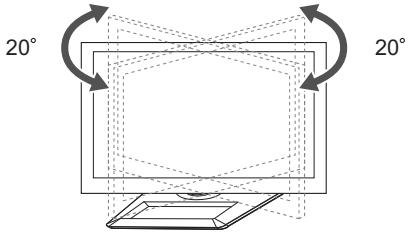
2 Csatlakoztassa a tápkábelt a fali aljzatba.

FIGYELEM

- Ne helyezze a TV-t hőforrások közelébe vagy tetejére, mivel ez tüzet vagy egyéb kárt okozhat.

A TV-készülék a néző számára legkényelmesebb látószögének beállítása

(Ez a lehetőség nem minden típus esetén áll rendelkezésre.)
A TV szögének beállítása balra vagy jobbra, hogy megfeleljen a 20 fokos látószögnek, és a TV szögének beállítása az Ön számára legkényelmesebb látószög beállításához.

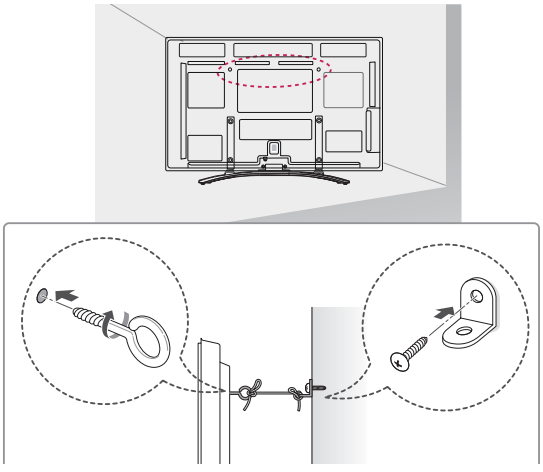


FIGYELEM

A készülék szögének beállítása alatt vigyázzon az ujjaira.
» A kéz vagy az ujjak becsípődése esetén személyi sérülés következhet be. Ha a készülék nagyon meg van döntve, leeshet, ezáltal kárt vagy sérülést okozhat.

A TV falra rögzítése

(Ez a lehetőség nem minden típus esetén áll rendelkezésre.)



1 Helyezze szemescsavarokat vagy a TV-konzolokat és csavarokat a TV hátlapjára, majd húzza meg azokat.
- Ha a készülékben csavarok találhatók a szemescsavarok helyén, először távolítsa el a csavarokat.

2 Rögzítse a falhoz a fali tartókonzolokat a csavarokkal.
Párosítsa össze a fali tartókonzol és a TV hátlapján lévő szemescsavarok helyét.

3 Erős kötél segítségével kösse össze a szemescsavarokat és a fali tartókonzolokat.
Tartsa a kötelet a sima felületre vízszintesen.

FIGYELEM

- Gondoskodjon arról, hogy gyermekek ne másszanak fel a TV-készülékre, illetve ne kapaszkodjanak bele abba.

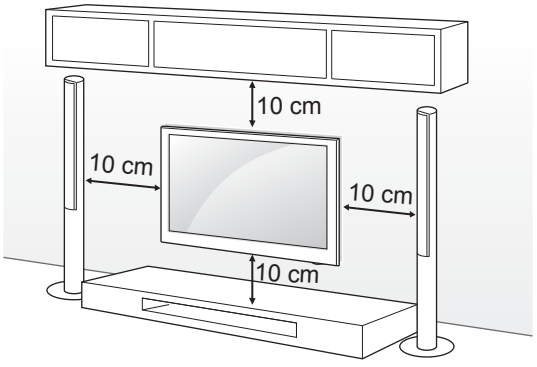
MEGJEGYZÉS

- A TV biztonságos elhelyezése érdekében megfelelő méretű és teherbírású állványt vagy szekrényt használjon.
- A konzolok, csavarok és kötelek nem tartozékok. Kiegészítő tartozékokat a helyi termékforgalmazótól szerezhet be.

MAGYAR

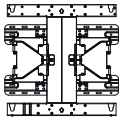
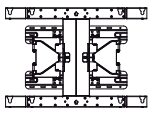
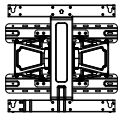
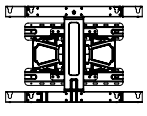
Felszerelés falra

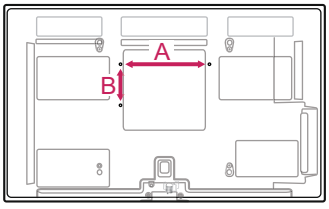
Elővigyázatosan rögzítsen egy fali tartókonzolt a TV hátlapjára, majd szerelje a fali tartókonzolt egy stabil, a padlóra merőlegesen álló falra. Ha más építőanyagokhoz rögzíti a TV-készüléket, hívjon szakembert.
Az LG azt javasolja, hogy a fali rögzítést bízzák szakemberre.



Feltétlenül a VESA-szabványnak megfelelő csavarokat és fali tartókonzolokat használja. A falikonzol-készletek szabványos méreteit a következő táblázat tartalmazza.

Külön megvásárolható tartozékok (falikonzol)

Típus	42/50PM47** 50PM67** 50PM68** 50PM97**	60PM67** 60PM68** 60PM97**
VESA (A x B)	400 x 400	600 x 400
Szabványos csavar	M6	M8
Csavarok száma	4	4
Fali konzol	PSW400B 	PSW600B 
	PSW420BX 	PSW620BX 



FIGYELEM

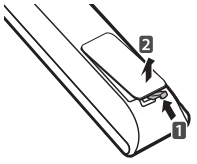
- Először válassza le a tápkábelt, és csak azt követően mozgassa vagy szerelje fel a TV-készüléket. Ellenkező esetben fennáll az áramütés veszélye.
- Ha mennyezetre vagy rézsútosan álló falra szereli fel a monitort, akkor leeshet, és súlyos személyi sérülést okozhat.
  Csak az LG által jóváhagyott fali konzolt használjon, és konzultáljon a helyi forgalmazóval vagy más szakemberrel.
- Ne húzza túl a csavarokat, mert azzal megsértheti a TV-készüléket, és a készülékre vonatkozó garancia érvénytelenné válhat.
- A VESA-szabványnak megfelelő csavarokat és fali konzolokat használjon. A garancia nem terjed ki a nem rendeltetésszerű használat vagy nem megfelelő tartozék használata által okozott károkra és sérülésekre.

MEGJEGYZÉS

- Csak a VESA-szabvány csavarspecifikációjában felsorolt csavarokat használjon.
- A falikonzol-készlet tartalmaz egy szerelési útmutatót, valamint a szükséges alkatrészeket.
- A fali konzol opcionális tartozék. Kiegészítő tartozékokat a helyi termékforgalmazótól szerezhet be.
- A csavarok hossza az adott fali konzoltól függően különböző lehet. Ügyeljen rá, hogy megfelelő hosszúságú csavarokat használjon.
- További információkat a tartókonzolhoz mellékelt útmutatóban talál.

TÁVIRÁNYÍTÓ

A használati útmutatóban található leírások a távirányító gombjai alapján készültek. Kérjük, figyelmesen olvassa el az útmutatót, és annak megfelelően használja a TV-készüléket.
Az elemek cseréjéhez nyissa ki az elemtartó fedelét, majd cserélje ki az (1,5 V AAA) elemeket, ügyelve a rekesz belsejében található megfelelő ⊕ és ⊖ jelzésű végekre, majd zárja be az elemtartó fedelét.
Az elemeket a behelyezéssel fordított sorrendben kell kivenni.



⚠ FIGYELEM

- Ne használjon együtt régi és új elemeket, mert az károsíthatja a távirányítót.

A távirányítót mindig a TV érzékelője felé kell tartani.

(Használati útmutató)
Lásd a használati útmutatót.

RATIO
Kép átméretezése.

INPUT
A bemeneti jelforrás módosítása.

TV/RAD
A rádió-, TV- és DTV-csatorna kiválasztása.

LIST
Megjeleníti az elmentett csatornalistát.

(Szóköz)
Szóköz beillesztése a képernyő-billentyűzeten.

Q.VIEW
Visszalépés az előző programhoz.

FAV
A kedvenc csatornák listájának megnyitása.

3D
3D-s videók megtekintéséhez használható.

PAGE
Lépés az előző vagy a következő képernyőre.

SETTINGS
A főmenük megnyitása.

HOME
A Hazaimenu megnyitása.

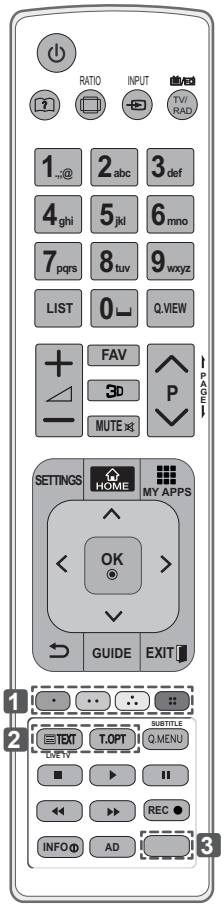
MY APPS
Az alkalmazások listáját mutatja.

Navigációs gombok (fel/le/balra/jobbra)
Görgetés a menük és az opciók között.

OK
Menük vagy opciók kiválasztása, illetve a bevitt adatok jóváhagyása.

(Vissza)
Visszatérés az előző szintre.

GUIDE
A programkalauz megjelenítése.



EXIT
Az összes menü törlése a képernyőről és visszatérés TV üzemmódba.

Színes gombok
Ezek egyes menük alatt speciális funkciókat jelenítenek meg.
(●: piros, ●●: zöld, ●●●: sárga, ●●●●: kék)

TELETEXT GOMBOK
A Teletext funkció vezérlőgombjai.

SUBTITLE
Digitális üzemmódban a preferált feliratozás megjelenítése.

Q. MENU
A gyorsmenük megnyitása.

LIVE TV
Visszatérés az élő tévéműsorhoz.

Vezérlőgombok (■, ▶, ❚❚, ◀◀, ▶▶)
Vezérlik a prémium tartalmakat, a DVR és Smart Share (Intelligens megosztás) menüket, valamint a SIMPLINK-kompatibilis eszközöket (USB, SIMPLINK vagy DVR).

REC ●
A DVR menü beállítására használható.

INFO
Az aktuális program, illetve képernyő adatait jeleníti meg.

AD
A Hang leírása funkció be- és kikapcsolása.

APP/∗
Az MHP TV menüforrás kiválasztása.
(csak Olaszország) (típustól függően)

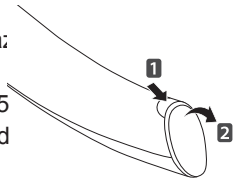
ORANGE
Az Orange által biztosított szórakoztató- és hírszolgáltatások internetes portáljának közvetlen eléréséhez használható.
(csak Franciaország)

MAGYAR

A MAGIC TÁVIRÁNYÍTÓ VEZÉRLŐ FUNKCIÓI

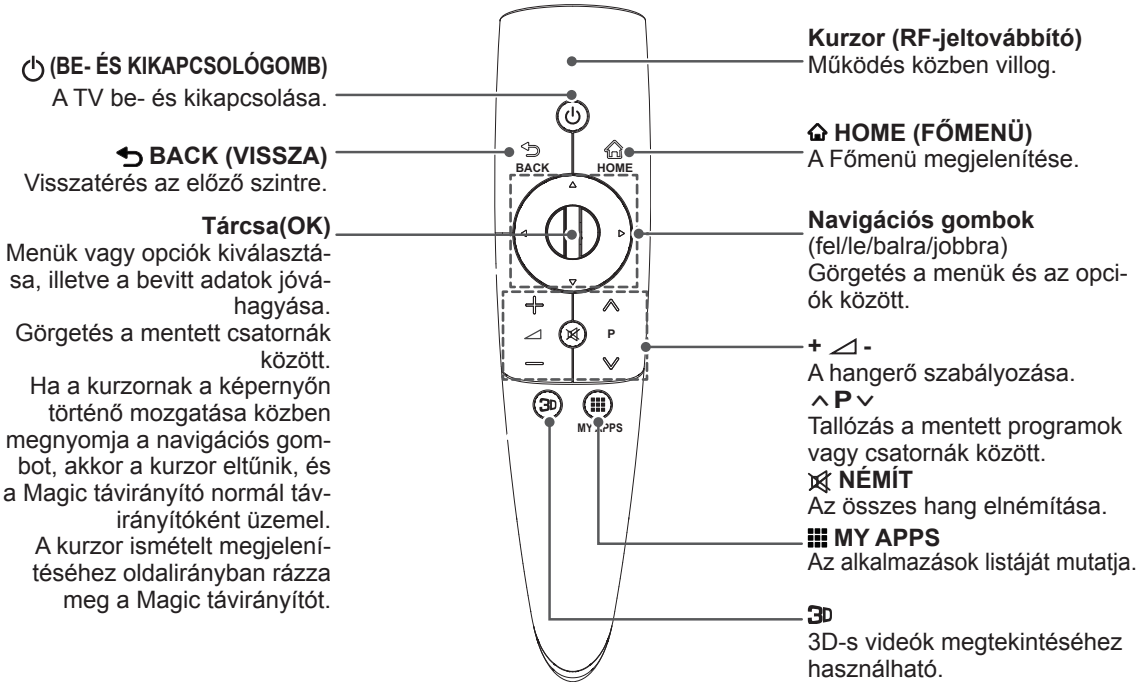
Ez az elem nem minden típus esetén mellékelt.

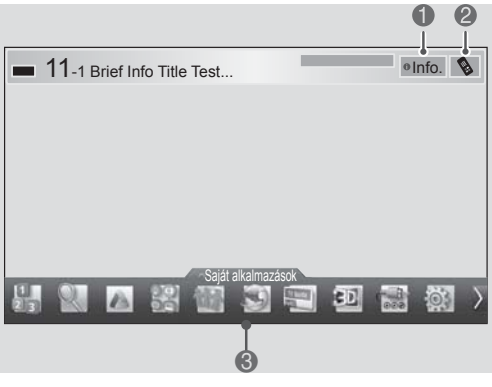
Ha megjelenik a „Magic remote control battery is low. Change the battery.” (A Magic távirányítóban lévő elem hamarosan lemerül. Cseréljen elemet.)” üzenet, cserélje ki az elemet.
Az elemek cseréjéhez nyissa ki az elemtartó fedelét, majd cserélje ki az elemeket (1,5 V AA), ügyelve a rekesz belsejében található megfelelő ⊕ és ⊖ jelzésű végekre, majd zárja be az elemtartó fedelét. A távirányítót mindig a TV érzékelője felé kell tartani.
Az elemeket a behelyezéssel fordított sorrendben kell kivenni.



⚠ FIGYELEM

- Ne használjon együtt régi és új elemeket, mert az károsíthatja a távirányítót.
- A beépített rádiófrekvenciás hardverkulcs nem szükséges.





❶	Ha a Magic távirányítón megnyomja a **Tárcsa(OK)** gombot, a következő képernyő jelenik meg. Az aktuális program és képernyő információit mutatja.
❷	A gombot megnyomva megjelenik a számbillentyűzet, amin kiválaszthatja a csatornaszámot.
❸	Kiválaszthatja a Saját alkalmazások menüt.

MAGYAR

A Magic távirányító regisztrálása

Használat előtt a Magic távirányítót „párosítani” (regisztrálni) kell a TV-készülékkel.

A Magic távirányító regisztrálása

	1 Az automatikus regisztráláshoz kapcsolja be a TV-t, majd nyomja meg a **Tárcsa(OK)** gombot. Ha megtörtént a regisztráció, a képernyőn az erről szóló üzenet jelenik meg. 2 Ha a regisztráció nem sikerült, kapcsolja ki, majd kapcsolja vissza a TV-készüléket. Ezután a nyomja meg a **Tárcsa(OK)** gombot a regisztrációhoz.

A Magic távirányító ismételt regisztrálása

BACK (VISSZA) **HOME (FŐMENÜ)**	1 A visszaállításhoz nyomja le egyszerre, 5 másodpercre a BACK és HOME gombokat, majd regisztrálja a távirányítót a fenti „A Magic távirányító regisztrálása” részben olvasható utasításoknak megfelelően. 2 A Magic távirányító ismételt regisztrálásához mutasson a távirányítóval a TV felé, és tartsa 5 másodpercen keresztül lenyomva a BACK gombot. Ha megtörtént a regisztráció, a képernyőn az erről szóló üzenet jelenik meg.

A Magic távirányító használata

1 Ha a kurzor eltűnik, mozgassa a távirányítót kissé balra vagy jobbra. Ezt követően automatikusan megjelenik a képernyőn.
» Ha meghatározott időn keresztül nem használja a kurzort, akkor eltűnik.
2 A kurzort úgy lehet mozgatni, hogy a TV-re irányítja a távirányító kurzor vevőegységét, majd jobbra, balra, fel vagy le mozgatja.
» Ha a kurzor nem működik megfelelően, tegye le a távirányítót 10 másodpercre, majd próbálja újra.

A Magic távirányító használatával kapcsolatos óvintézkedések

- A távirányítót a maximális hatótávolságon (10 m) belül használja. Ha ennél távolabbról használja a távirányítót, vagy valami akadályozza azt, az kommunikációs hibát okozhat.
- Kommunikációs hiba léphet fel a közelben lévő eszközök miatt. Az elektromos készülékek, például mikrohullámú sütők vagy vezeték nélküli LAN termékek interferenciát okozhatnak, mivel ezek ugyanazon a sávszélességen (2,4 GHz) működnek, mint a Magic távirányító.
- Ha leejtik vagy erős ütés éri, a Magic távirányító megsérülhet.
- A Magic távirányító használata során vigyázzon, nehogy nekiütődjön a közelben lévő bútoroknak vagy megüssön valakit.
- A vezeték nélküli eszközök esetében fennáll az elektromos interferencia lehetősége, ezért a gyártó és telepítő nem nyújt az emberi élet szempontjából fontos szolgáltatásokat.
- Ajánlatos, hogy egy hozzáférési pont (AP) 1 méternél távolabb helyezkedjen el a TV-től. Ha a hozzáférési pont 1 m-nél közelebb van telepítve, akkor a frekvenciainterferencia miatt a Magic távirányító esetleg nem fog a várakozásoknak megfelelően működni.

A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ HASZNÁLATA

A használati útmutató segítségével könnyebben elérhetők a TV részletes információi.

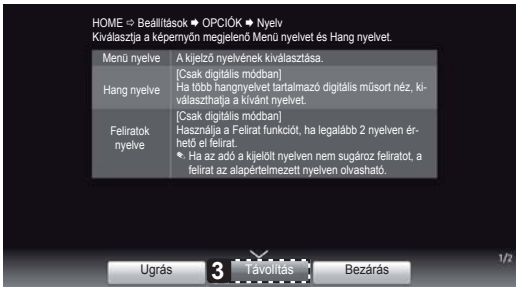
1 Nyomja meg a ⌂ **HOME** (Főmenü) gombot a **Főmenü** eléréséhez.
2 Válassza ki a **Használati útmutató** elemet, majd nyomja meg a **Tárcsa(OK)** gombot.

Használati útmutató

MEGJEGYZÉS

- A Használati útmutatót a távirányító ? (**Használati útmutató**) gombjának megnyomásával is megnyithatja.

1 A jelenleg nézett program vagy a bemeneti forrás képernyőjének megjelenítése.
2 Kiválasztható a kívánt kategória.
3 Kiválasztható a kívánt elem.
Az oldalak közötti navigáláshoz használhatja a ∧/∨ gombot.
4 Böngészhet az index kívánt funkciójának leírásában.



1 A kiválasztott menü leírását jeleníti meg.
Az oldalak közötti navigáláshoz használhatja a ∧/∨ gombot.
2 Közvetlenül a Használati útmutatóból a kiválasztott menüre lép.
3 A képernyő nagyítása vagy kicsinyítése.

MAGYAR

KARBANTARTÁS

A TV-készülék tisztítása

Tisztítsa rendszeresen a TV-készüléket a legjobb teljesítmény és a hosszú élettartam elérése érdekében.

FIGYELEM

- Először győződjön meg arról, hogy kikapcsolta-e a főkapcsolót és hogy a tápkábelt és a többi kábelt kihúzta-e.
- Ha a TV-t huzamosabb ideig nem használja, húzza ki a tápkábelt a fali aljzatból a lehetséges villámlás vagy feszültségingadozás által okozott károsodás megelőzése érdekében.

Képernyő, keret, készülékház és állvány

- A por és a könnyű szennyeződések eltávolításához a felületet száraz, tiszta és puha kendővel törölje le.
- A nagyobb szennyeződések eltávolításához törölje le a felületet tiszta vízzel vagy hígított kíméletes tisztítószerrel átitatott ruhával. Azt követően azonnal törölje át száraz ruhával.

FIGYELEM

- Mindig tartózkodjon a képernyő megérintésétől, mert azzal a képernyő sérülését idézheti elő.
- Ne nyomja, dörzsölje vagy ütögesse a képernyő felületét körmeivel vagy éles tárggyal, mivel karcolások és képtorzulás következhet be.
- Ne használjon vegyszert, mivel az károsíthatja a terméket.
- Ne permetezzen folyadékot a felületre. A TV belsejébe kerülő víz tüzet, áramütést vagy meghibásodást okozhat.

Tápkábel tisztítása

Rendszeresen távolítsa el a tápkábelen összegyűlt port és szennyeződést.

HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma	Megoldás
A TV nem irányítható a távirányítóval.	• Ellenőrizze a készüléken a távirányító érzékelőjét, majd próbálkozzon újra. • Ellenőrizze, hogy nincs-e a jelet akadályozó tárgy a készülék és a távirányító között. • Ellenőrizze, hogy az elemek továbbra is működnek-e és megfelelően be vannak-e helyezve (⊕ - ⊕, ⊖ - ⊖).
Nem látható kép és nem hallható hang.	• Ellenőrizze, be van-e kapcsolva a készülék. • Ellenőrizze, a tápkábel csatlakozik-e a fali aljzatba. • Más készülékek csatlakoztatásával ellenőrizze, hogy hibás-e a fali aljzat.
A TV hirtelen kikapcsol.	• Ellenőrizze az energiaellátás beállításait. A tápellátás zavara állhat fenn. • Ellenőrizze, hogy az Automatikus kikapcsolás funkció aktív-e az Időbellításokban. • Ha a TV bekapcsolt állapota közben nincs jel, a TV 15 perces inaktív állapotot követően automatikusan kikapcsol.
A számítógéphez való csatlakozásnál (RGB/ HDMI DVI) a „Nincs jel” vagy „Érvénytelen formátum” üzenet jelenik meg.	• A távirányító segítségével kapcsolja ki, majd újra be a készüléket. • Csatlakoztassa ismét az RGB/HDMI kábelt. • Indítsa újra a számítógépet, úgy, hogy a TV-készülék már be van kapcsolva.

KÜLSŐ VEZÉRLŐESZKÖZ BEÁLLÍTÁSA

A külső vezérlőeszköz beállításához szükséges információkért keresse fel a www.lg.com weboldalt.

MŰSZAKI ADATOK

A termékjellemzők a termék funkcióinak továbbfejlesztése miatt előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak.

A vezeték nélküli LAN modul (TWFM-B003D) specifikációja	
Normál	IEEE802.11a/b/g/n
Frekvenciatartomány	2400-2483,5 MHz 5150-5250 MHz 5725-5850 MHz
Moduláció	CCK / OFDM / MIMO
Kimeneti teljesítmény (jellemző)	802.11a: 11 dBm 802.11b: 15 dBm 802.11g: 13 dBmm 802.11n - 2.4GHz: 13 dBm 802.11n - 5GHz: 13 dBm
Adatsebesség	802.11a/g: 54 Mb/s 802.11b: 11 Mb/s 802.11n: 300 Mb/s
Antennaerősítés (jellemző)	2400-2483,5 MHz: 2,5 dBi 5150-5250 MHz: 2,2 dBi 5725-5850 MHz: 2,9 dBi
Elfoglalt sávszélesség	802.11a/b/g: HT20 802.11n: HT20/40
• Mivel az ország által használt sáv csatorna eltérő lehet, a felhasználó nem változtathatja meg és nem állíthatja be a működési frekvenciát, a készülék pedig a regionális frekvenciatáblázathoz van beállítva.	
CE !	
Bluetooth modul (BM-LDS302) műszaki adatok	
Normál	Bluetooth 3.0 verzió
Frekvenciatartomány	2400 ~ 2483,5 MHz
Kimeneti teljesítmény (max.)	10 dBm vagy ennél alacsonyabb
Adatsebesség (max.)	3 Mb/s
Hatótávolság	Rálátás nyílt terepen kb. 10 m
CE	

LG
Life's Good

INSTRUKCJA OBSŁUGI
TELEWIZOR PLAZMOWE

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi. Po przeczytaniu warto ją zachować do dalszego wykorzystania.

www.lg.com

SPIS TREŚCI

3 LICENCJE

3 INFORMACJA DOTYCZĄCA OPROGRAMOWANIA OPEN SOURCE

4 INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

10 - Oglądanie obrazów 3D (Tylko modele 3D)

12 PROCEDURA INSTALACJI

12 MONTAŻ I PRZYGOTOWANIE DO PRACY

12 Rozpakowywanie
15 Elementy do nabycia osobno
16 Złącza i przyciski sterujące
17 Podnoszenie i przenoszenie telewizora
18 Montaż na płaskiej powierzchni
19 Montaż na ścianie

20 PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

21 FUNKCJE PILOTA MAGIC

22 Rejestrowanie pilota Magic
22 Korzystanie z pilota Magic
22 Zalecenia dotyczące korzystania z pilota Magic

23 KORZYSTANIE Z INSTRUKCJI OBSŁUGI

24 KONSERWACJA

24 Czyszczenie telewizora
24 - Ekran, ramka, obudowa i podstawa
24 - Przewód zasilający

24 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

25 KONFIGURACJA ZEWNĘTRZNEGO URZĄDZENIA STERUJĄCEGO

25 DANE TECHNICZNE

POLSKI

⚠ OSTRZEŻENIE

- Zignorowanie ostrzeżenia może spowodować wypadek, a w konsekwencji poważne obrażenia ciała lub śmierć.

⚠ PRZESTROGA

- Zignorowanie tego typu uwag może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie produktu.

! UWAGA

- Uwagi ułatwiają zrozumienie działania produktu i bezpieczne korzystanie z niego. Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy dokładnie zapoznać się z uwagami.

LICENCJE

Dostępne licencje mogą się różnić w zależności od modelu. Więcej informacji o licencjach zamieszczono na stronie *www.lg.com*.

Wyprodukowano na podstawie licencji firmy Dolby Laboratories. „Dolby” i symbol złożony z podwójnego D są znakami towarowymi firmy Dolby Laboratories.

HDMI, logo HDMI i nazwa High-Definition Multimedia Interface są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy HDMI Licensing LLC.

O FORMACIE DIVX: DivX® jest formatem cyfrowego obrazu wideo stworzonym przez firmę DivX, LLC będącą podmiotem zależnym Rovi Corporation. To urządzenie posiada certyfikat DivX Certified® i odtwarza obraz w formacie DivX. Więcej informacji oraz narzędzia do konwersji plików wideo na format DivX można znaleźć na stronie *divx.com*.

O USŁUDZE DIVX VOD (VIDEO-ON-DEMAND, wideo na żądanie): to urządzenie z certyfikatem DivX Certified® musi zostać zarejestrowane, aby można było na nim odtwarzać filmy kupione w ramach usługi DivX Video-on-Demand (VOD). W celu uzyskania kodu rejestracyjnego należy skorzystać z sekcji DivX VOD w menu ustawień urządzenia. Więcej informacji na temat procedury rejestracji można znaleźć na stronie vod.divx.com.

„Certyfikowane urządzenie DivX® umożliwiające odtwarzanie plików wideo w formacie DivX® do rozdzielczości HD 1080p, w tym materiałów z kategorii premium”.

„DivX®, DivX Certified® oraz związane z nimi logotypy są znakami towarowymi Rovi Corporation lub jej podmiotów zależnych i są wykorzystywane jedynie na podstawie udzielonej licencji”.

„Chronione jednym lub kilkoma spośród następujących amerykańskich patentów:
7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274”

Wyprodukowano na podstawie licencji odnoszącej się do amerykańskich patentów nr: 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535 i innych patentów amerykańskich i światowych, które zostały wydane lub oczekują na zakończenie procedury. Nazwa DTS, logo oraz połączenie nazwy DTS i logo są zastrzeżonymi znakami towarowymi, zaś DTS 2.0+Digital Out jest znakiem towarowym firmy DTS, Inc. Produkt zawiera oprogramowanie. © DTS, Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.

INFORMACJA DOTYCZĄCA OPROGRAMOWANIA OPEN SOURCE

Zawarty w tym produkcie kod źródłowy podlegający licencjom GPL, LGPL, MPL i innym licencjom open source można pobrać ze strony internetowej *http://opensource.lge.com*.
Oprócz kodu źródłowego ze strony można pobrać warunki wszystkich wymienionych licencji, zastrzeżenia gwarancyjne i informacje o prawach autorskich.
Firma LG Electronics może udostępnić kod źródłowy na płycie CD-ROM za opłatą pokrywającą koszty takiej dystrybucji (w tym koszty nośników, transportu i obsługi) na wniosek przesłany na adres opensource@lge.com. Oferta jest ważna przez okres trzech (3) lat od daty zakupu produktu.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

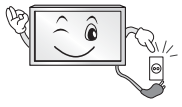
Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy dokładnie zapoznać się z zasadami bezpieczeństwa.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Nie wolno umieszczać telewizora ani pilota w następujących typach miejsc:
  - Miejsca narażone na bezpośrednie działanie promieni słonecznych
  - Miejsca o wysokiej wilgotności, np. łazienka
  - W pobliżu źródeł ciepła, takich jak piece lub inne urządzenia wytwarzające ciepło
  - W pobliżu blatów kuchennych lub nawilżaczy powietrza, gdzie urządzenie będzie narażone na działanie pary lub tłuszczów;
  - Miejsca narażone na działanie deszczu lub wiatru
  - W pobliżu pojemników z wodą, np. wazonów

  Nieprzestrzeganie tych zaleceń grozi pożarem, porażeniem prądem, awarią lub zniekształceniem produktu.

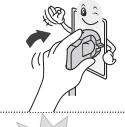
- Nie należy umieszczać produktu w miejscu, w którym może być narażony na kontakt z pyłem.
  Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować zagrożenie pożarowe.



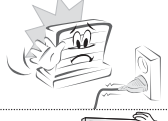
- Wtyczka przewodu zasilającego jest urządzeniem odłączającym produkt od sieci. Wtyczka musi być łatwo dostępna.

- Nie wolno dotykać przewodu zasilającego mokrymi rękoma. Jeśli styki są mokre lub pokryte kurzem, należy je dokładnie wysuszyć lub wytrzeć z nich kurz. Nadmierna wilgoć może doprowadzić do śmiertelnego porażenia prądem.

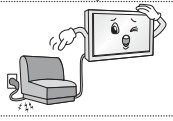
- Przewód zasilający musi być podłączony do gniazdka ze stykiem ochronnym. (Nie dotyczy urządzeń niewymagających stosowania styku ochronnego).
  Nieprzestrzeganie tego zalecenia grozi śmiertelnym porażeniem prądem lub wystąpieniem innych obrażeń.



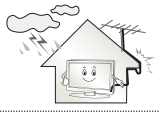
- Przewód zasilający należy dokładnie podłączyć do gniazda i urządzenia.
  Niedokładne włożenie wtyczki przewodu zasilającego grozi pożarem.



- Należy dopilnować, by przewód zasilający nie stykał się z gorącymi przedmiotami, np. grzejnikami.
  Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym.



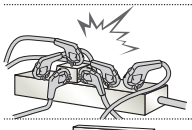
- Nie wolno kłaść ciężkich przedmiotów lub samego urządzenia na przewodach zasilających.
  Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym.



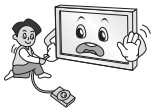
- Należy zagiąć doprowadzony do budynku z zewnątrz przewód antenowy, aby uniemożliwić spływanie do środka wody deszczowej.
  Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować uszkodzenie przez wodę wnętrza urządzenia lub porażenie elektryczne.

- Podczas montażu telewizora na ścianie należy uważać, aby przewód zasilający i przewody sygnałowe nie znajdowały się z tyłu telewizora.
  Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować pożar lub porażenie prądem.

POLSKI



- Nie wolno podłączać zbyt wielu urządzeń elektrycznych do jednego gniazdka sieciowego z wieloma wejściami.
  Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować przegrzanie gniazdka, a w konsekwencji pożar.

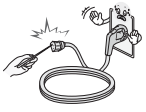


- Produktu nie wolno upuścić ani przewrócić podczas podłączania urządzeń zewnętrznych.
  Może to spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie produktu.

- Materiały chroniące przed wilgocią oraz winylowe opakowania należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
  Materiał chroniący przed wilgocią jest szkodliwy w przypadku spożycia. W razie przypadkowego spożycia należy wymusić wymioty i udać się do najbliższego szpitala. Poza tym opakowania winylowe mogą spowodować uduszenie, dlatego należy przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dzieci.

- Należy dopilnować, aby telewizor był zamontowany w sposób bezpieczny dla dzieci, a w szczególności uniemożliwiający jego przewrócenie, bądź próby wspinania się na niego przez dziecko.
  W przypadku nieprzestrzegania tego zalecenia telewizor może przewrócić się i spowodować poważne obrażenia.

- Po wyjęciu zużytych baterii z urządzenia należy uważać, aby nie zostały one zjedzone przez dzieci.
  W przypadku zjedzenia baterii należy natychmiast udać się do lekarza.



- Nie wolno wkładać przedmiotów przewodzących prąd (np. metalowych prętów) w końcówkę przewodu zasilającego, gdy drugi koniec jest podłączony do gniazdka elektrycznego. Poza tym nie wolno dotykać przewodu zasilającego bezpośrednio po podłączeniu go do gniazdka.
  Niezastosowanie się do tego zalecenia grozi śmiertelnym porażeniem prądem.
  (zależnie od modelu)

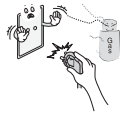
- W pobliżu produktu nie wolno przechowywać żadnych łatwopalnych substancji. Istnieje ryzyko wybuchu lub pożaru spowodowanego lekkomyślnym przechowywaniem łatwopalnych substancji.

- Nie wolno wrzucać do wnętrza produktu metalowych przedmiotów, takich jak monety, spinki do włosów, pręty lub druty, a także łatwopalnych przedmiotów, takich jak papier czy zapałki. Należy zwrócić szczególną uwagę, by zapobiec takiemu postępowaniu dzieci.
  Takie postępowanie grozi porażeniem prądem, pożarem lub uszkodzeniem ciała. W przypadku wrzucenia jakiegokolwiek przedmiotu do wnętrza produktu należy odłączyć przewód zasilający i skontaktować się z centrum obsługi.

- Nie należy spryskiwać produktu wodą ani przecierać go łatwopalnymi substancjami (np. rozcieńczalnikiem lub benzenem). Niezastosowanie się do tego zalecenia grozi pożarem lub porażeniem prądem.

- Należy unikać uderzania produktu lub upuszczania innych obiektów na produkt oraz obijania ekranu.
  Niezastosowanie się do tego zalecenia grozi uszkodzeniem ciała i uszkodzeniem produktu.

- Nie wolno dotykać produktu ani anteny podczas wyładowań atmosferycznych i burzy.
  Niezastosowanie się do tego zalecenia grozi śmiertelnym porażeniem prądem.

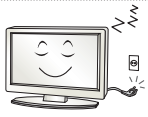


- Nie wolno dotykać gniazdka w przypadku ulatniania się gazu. W takim przypadku należy najpierw otworzyć okna w celu wywietrzenia pomieszczenia.
  Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować powstanie iskier, a w konsekwencji pożar lub poparzenie.

- Nie należy samodzielnie rozmontowywać, naprawiać ani modyfikować urządzenia. Niezastosowanie się do tego zalecenia grozi pożarem lub porażeniem prądem. W celu kontroli, kalibracji lub naprawy urządzenia należy skontaktować się z serwisem.

- W przypadku wystąpienia którejkolwiek z opisanych niżej sytuacji należy natychmiast odłączyć produkt i skontaktować się z najbliższym centrum serwisowym.
  - Produkt został uderzony
  - Produkt jest uszkodzony
  - Do wnętrza produktu dostały się jakieś przedmioty
  - Produkt wydzielał dym lub dziwny zapach

  Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym.

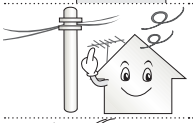


- Jeśli urządzenie ma nie być przez dłuższy czas używane, należy odłączyć przewód zasilający produktu. Osadzający się kurz może spowodować pożar, a przepalenie izolacji może spowodować nieszczelność przewodów elektrycznych, porażenie prądem lub pożar.

- Nie należy narażać urządzenia na kontakt z wilgocią ani kapiącą lub rozlaną wodą. Nie wolno stawiać na nim jakichkolwiek przedmiotów wypełnionych płynami, np. wazonów.

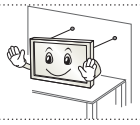
⚠ PRZESTROGA

- Produkt należy ustawić w miejscu, w którym nie występują zakłócenia spowodowane falami radiowymi.



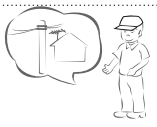
- Należy zapewnić wystarczającą ilość miejsca między anteną zewnętrzną a liniami zasilania, aby zapobiec ich zetknięciu w razie upadku anteny.
  Nieprzestrzeganie tego zalecenia grozi porażeniem prądem elektrycznym.

- Urządzenia nie wolno instalować w miejscach, z których mógłby spaść, takich jak niestabilne półki lub powierzchnie pochyłe. Należy unikać także miejsc, gdzie występują drgania lub podtrzymanie całości produktu jest niemożliwe.
  W przeciwnym razie produkt może spaść lub przewrócić się, co grozi obrażeniami ciała lub uszkodzeniem urządzenia.

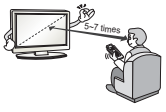


- W przypadku zainstalowania telewizora na podstawie należy zabezpieczyć go przed ryzykiem przewrócenia się. W przeciwnym wypadku produkt może przewrócić się i spowodować obrażenia.

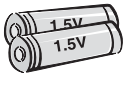
- W przypadku montażu produktu na ścianie należy przykręcić uchwyt montażowy zgodny ze standardem VESA (opcjonalny) do tyłu obudowy. W trakcie instalacji urządzenia za pomocą uchwytu ściennego (opcjonalnego) należy je dokładnie przymocować, aby nie spadło.
- Korzystać można jedynie z wyposażenia dodatkowego i akcesoriów zalecanych przez producenta.



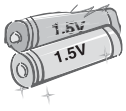
- Podczas instalacji anteny należy skorzystać z pomocy wykwalifikowanego personelu serwisowego.
  Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować zagrożenie pożarowe lub ryzyko porażenia prądem elektrycznym.



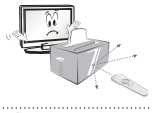
- Zalecamy oglądanie telewizji z zachowaniem odległości od ekranu co najmniej 5–7 razy większej niż długość przekątnej ekranu.
  Oglądanie telewizji przez zbyt długi czas może spowodować problemy z ostrością widzenia.



- Należy używać baterii tylko określonego typu.
  Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować uszkodzenie pilota zdalnego sterowania.

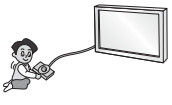


- Nie wolno mieszać nowych baterii ze starymi.
  Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować przegrzanie się baterii i wyciek elektrolitu.



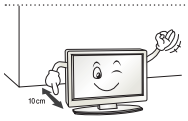
- Między pilotem a czujnikiem nie powinno być żadnych obiektów.

- Promienie słoneczne lub silne światło innego rodzaju mogą zakłócać sygnał pilota zdalnego sterowania. W takim przypadku należy zmniejszyć poziom jasności w pomieszczeniu.



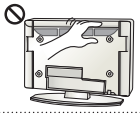
- W przypadku podłączania urządzeń zewnętrznych, takich jak konsole do gier wideo, należy dopilnować, aby długość przewodów była wystarczająca.
  W przeciwnym razie produkt może spaść, co grozi obrażeniami ciała lub uszkodzeniem urządzenia.

- Nie wolno włączać/wyłączać urządzenia przez włożenie wtyczki do gniazdka lub wyciągnięcie jej. (Nie wolno używać wtyczki jako włącznika).
  Może to spowodować awarię produktu lub porażenie prądem.



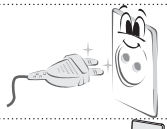
- Prosimy przestrzegać poniższych instrukcji instalacji, aby zapobiec przegrzaniu się produktu.
  - Odległość pomiędzy urządzeniem a ścianą powinna być większa niż 10 cm.
  - Produktu nie należy instalować w miejscu pozbawionym wentylacji (np. na półce biblioteczki lub w szafce).
  - Produktu nie należy umieszczać na dywanie czy poduszce.
  - Nie wolno blokować otworu wentylacyjnego (np. obrusem lub firaną).

  Niestosowanie się do tych zaleceń grozi pożarem.

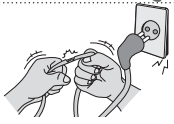


- W przypadku długiego oglądania telewizji należy unikać dotykania otworów wentylacyjnych telewizora, ponieważ mogą one się silnie nagrzewać. Nie wpływa to na prawidłowe działanie i jakość pracy produktu.

- Należy regularnie sprawdzać przewód urządzenia. Jeśli widoczne są uszkodzenia lub przepalone miejsca, należy odłączyć przewód i przerwać korzystanie z urządzenia aż do momentu, gdy zużyty element zostanie wymieniony przez autoryzowany punkt serwisowy na odpowiedni nowy przewód.

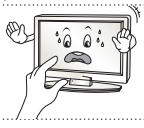


- Nie wolno dopuścić do gromadzenia się kurzu na wtyczce lub gniazdku.
  Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować zagrożenie pożarowe.



- Przewód zasilający należy zabezpieczyć przed fizycznymi przeciążeniami i uszkodzeniem mechanicznym (tj. skręceniem, zagięciem, zaciskaniem, przytrzaskiwaniem drzwiami i podeptaniem). Należy zwracać szczególną uwagę na wtyczki, gniazdka oraz miejsce, w którym przewód łączy się z urządzeniem.

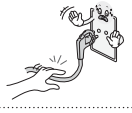
- Nie należy mocno naciskać na panel rękoma ani ostrymi przedmiotami, np. gwoździami, paznokciami, pilnikiem, ołówkiem lub długopisem, oraz należy unikać zadrapania panelu.



- Należy unikać dotykania ekranu lub naciskania go palcami przez dłuższy czas.
  Może to spowodować tymczasowe zniekształcenie obrazu na ekranie.

- Przed przystąpieniem do czyszczenia produktu i jego części należy odłączyć go od źródła zasilania. Produkt należy przetrzeć miękką szmatką. Używanie nadmiernej siły może spowodować porysowanie lub odbarwienie powierzchni. Nie wolno używać preparatów aerozolowych na bazie wody ani wilgotnej szmatki. W żadnym wypadku nie wolno używać środków czyszczących do szyb, nabłyszczaczy samochodowych lub przemysłowych, substancji żrących, wosków, benzenu, alkoholu itp, ponieważ grozi to uszkodzeniem produktu i jego panelu.
  Nieprzestrzeganie tych zaleceń grozi pożarem, porażeniem prądem lub uszkodzeniem produktu (zniekształceniem, korozją lub pęknięciem).

- Jeśli urządzenie jest podłączone do gniazdka elektrycznego, wyłączenie urządzenia za pomocą wyłącznika nie spowoduje odłączenia go od źródła zasilania.



- Aby odłączyć przewód, należy chwycić wtyczkę i wyciągnąć ją.
  Rozłączenie przewodów wewnątrz przewodu zasilającego może spowodować pożar.

- W przypadku przenoszenia produktu należy najpierw wyłączyć zasilanie. Następnie należy odłączyć przewody zasilające, antenowe i inne przewody podłączeniowe.
  Uszkodzenie telewizora lub przewodu zasilającego może spowodować pożar lub porażenie prądem.

- Czynności związane z przenoszeniem i rozpakowywaniem produktu powinny wykonywać dwie osoby, ponieważ jest on ciężki.
  Niestosowanie się do tego zalecenia grozi obrażeniami ciała.

- Raz w roku należy skontaktować się z centrum serwisowym w celu oczyszczenia wewnętrznych elementów produktu.
  Nagromadzony kurz może spowodować uszkodzenie mechaniczne.

- Czynności serwisowe powinny być wykonywane przez wykwalifikowany personel. Są one konieczne, jeśli urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób, np. poprzez uszkodzenie wtyczki lub przewodu zasilającego, oblanie cieczą, upuszczenie jakiegoś przedmiotu do wnętrza urządzenia lub wystawienie urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci, a także w przypadku gdy produkt nie działa prawidłowo lub został upuszczony.

- Jeśli urządzenie jest zimne, podczas włączania może wystąpić niewielkie migotanie obrazu. Jest to zjawisko normalne i nie świadczy o nieprawidłowym działaniu.

- Panel jest zaawansowanym technologicznie produktem o rozdzielczości od dwóch do sześciu milionów pikseli. Na panelu mogą być widoczne czarne i/lub jasne, kolorowe punkty (czerwone, niebieskie lub zielone) o wielkości 1 ppm. Nie oznaczają one uszkodzenia ani nie wpływają na jakość i niezawodność działania produktu.
  To zjawisko występuje również w produktach innych firm i nie może być podstawą do wymiany produktu lub zwrotu pieniędzy.

- Jasność i kolor panelu mogą wydawać się różne w zależności od pozycji oglądającego (kąta oglądania).
  Zjawisko to ma związek z charakterystyką panelu. Nie ma ono związku z jakością produktu i nie jest usterką.

- Wyświetlanie przez długi czas nieruchomego obrazu (np. logo kanału programu, menu ekranowego, sceny z gry wideo) może spowodować uszkodzenie ekranu w postaci pozostałości nieruchomego obrazu. Gwarancja produktu nie obejmuje zjawisko utrwalenia nieruchomego obrazu,.
  Należy unikać wyświetlania na ekranie telewizora nieruchomych obrazów przez dłuższy czas (powyżej 2 godzin na ekranach LCD, powyżej 1 godziny na ekranach plazmowych).
  Również długotrwałe oglądanie telewizji w formacie 4:3 może spowodować utrwalenie pozostałości obrazu przy krawędziach ekranu.
  To zjawisko występuje również w produktach innych firm i nie może być podstawą do wymiany produktu lub zwrotu pieniędzy.
- **Dźwięki**
  Odgłos trzaskania: odgłos trzaskania występujący podczas oglądania lub wyłączania telewizora jest wynikiem termicznego kurczenia się plastiku w związku z temperaturą i wilgotnością. Ten odgłos jest typowy dla produktów wymagających deformacji termicznej. Szumienie obwodu elektrycznego/bzyczenie panelu: cichy dźwięk wytwarzany przez szybkie przełączanie obwodu, który dostarcza duże ilości prądu potrzebne do zasilania urządzenia. Występowanie i skala zjawiska różnią się w zależności od produktu.
  Ten dźwięk nie wpływa na jakość i niezawodność działania produktu.

Oglądanie obrazów 3D (Tylko modele 3D)

⚠ OSTRZEŻENIE

Warunki oglądania

- Czas oglądania
  - Podczas oglądania programów 3D należy co godzinę robić przerwy o długości 5-15 minut. Oglądanie programów 3D przez długi czas może powodować bóle głowy, zawroty głowy, zmęczenie lub nadwyrężenie oczu.

Osoby cierpiące na ataki epilepsji i przewlekłe chore

- Niektóre osoby mogą doznać ataku epilepsji lub innych nietypowych symptomów w wyniku wystawienia na migotanie światła lub szczególne efekty wizualne 3D.
- Nie należy oglądać filmów 3D w przypadku: odczuwania nudności, ciąży i/lub choroby przewlekłej, takiej jak epilepsja, choroby serca, nieprawidłowe ciśnienie krwi itp.
- Treści 3D nie są zalecane dla osób cierpiących na brak lub zaburzenia widzenia obuocznego. Istnieje ryzyko wystąpienia widzenia podwójnego lub dyskomfortu podczas oglądania.
- Osoby z zezem, amblyopię („leniwe oko”) lub astygmatyzm mogą mieć trudności w postrzeganiu głębi i szybko odczuwać zmęczenie podczas oglądania podwójnych obrazów. W takim przypadku zalecamy częstsze przerwy niż u przeciętnej osoby dorosłej.
- Osoby, u których występują różnice pomiędzy wzrokiem prawego i lewego oka, powinny skorygować tę różnicę przed oglądaniem obrazów 3D.

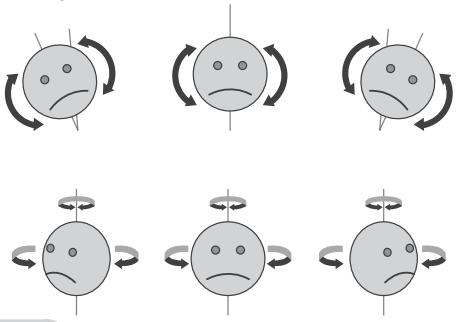
Objawy, które mogą wymagać zaprzestania lub przerwania oglądania obrazów 3D

- Nie należy oglądać programów 3D w przypadku odczuwania zmęczenia spowodowanego brakiem snu, przepracowaniem lub spożyciem alkoholu.
- W przypadku wystąpienia poniższych objawów należy przestać oglądać obraz 3D i odpocząć do czasu ustąpienia objawów.
  - Jeśli objawy nie ustąpią, należy skonsultuj się z lekarzem. Objawy mogą obejmować bóle głowy, bóle oczu, zawroty głowy, nudności, kołatanie serca, rozmazanie widzenia, dyskomfort, podwójne widzenie, zmęczenie oczu lub ogólne zmęczenie.

⚠ PRZESTROGA

Warunki oglądania

- Odległość od telewizora
  - Podczas oglądania treści 3D należy zachować odległość od ekranu wynoszącą co najmniej dwukrotność długości przekątnej. W przypadku odczuwania dyskomfortu podczas oglądania treści 3D należy odsunąć się od telewizora.
- Pozycja
  - Należy siedzieć na wprost ekranu; środek ekranu powinien być na wysokości oczu. Niestosowanie się do tego zalecenia może uniemożliwić prawidłowe oglądanie obrazu 3D.



Wiek widzów

- Niemowlęta/dzieci
  - Niedozwolone jest oglądanie obrazu 3D przez dzieci do 5 roku życia.
  - Dzieci w wieku do 10 lat mogą wykazywać nadmierne reakcje i ekscytację, ponieważ ich zmysł wzroku dopiero się rozwija (np. mogą próbować dotykać obiektów 3D, lub wchodzić w ekran telewizora. Dlatego należy zwracać szczególną uwagę na dzieci oglądające treści 3D.
  - U dzieci występują większe różnice w widzeniu materiałów 3D dla obu oczu niż u osób dorosłych, ponieważ odległość między oczami u dzieci jest krótsza niż u dorosłych. Dlatego ich postrzeganie głębi będzie bardziej stereoskopowe niż u dorosłych oglądających ten sam obraz 3D.
- Młodzież
  - Młodzież poniżej 19 roku życia może wykazywać nadwrażliwość na stymulację przez światło w treściach 3D. Młodzież nie powinna oglądać treści 3D przez zbyt długi czas, zwłaszcza w stanie zmęczenia.
- Osoby starsze
  - Osoby starsze mogą dostrzegać efekt trójwymiarowości w mniejszym stopniu niż osoby młodsze. Nie należy siedzieć w mniejszej odległości od telewizora niż zalecana.

Zalecenia dotyczące korzystania z okularów 3D

- Należy używać okularów 3D firmy LG. Niestosowanie się do tego zalecenia może uniemożliwić prawidłowe oglądanie obrazu 3D.
- Nie należy używać okularów 3D zamiast okularów tradycyjnych, przeciwsłonecznych lub ochronnych.
- Korzystanie ze zmodyfikowanych okularów 3D może powodować zmęczenie oczu lub zniekształcenie obrazu.
- Okularów 3D nie należy przechowywać w miejscach bardzo nagrzanych ani bardzo zimnych. Grozi to ich zniekształceniem.
- Okulary 3D są delikatne i łatwo je zarysować. Do czyszczenia ich soczewek należy używać czystej, miękkiej szmatki. Powierzchni soczewek okularów 3D nie wolno szorować ostrymi narzędziami ani czyścić/wycierać za pomocą środków chemicznych.
- Podczas oglądania filmów 3D przy świetle lam fluorescencyjnych lub lamp o trzech długościach fal może wystąpić migotanie obrazu. W takim przypadku należy wyłączyć światło lub zmniejszyć jego intensywność.
- W pobliżu telewizora nie powinny znajdować się inne urządzenia elektroniczne lub komunikacyjne lub powinny one być wyłączone, ponieważ mogą zakłócać lub uniemożliwiać poprawne działanie funkcji 3D.
- Podczas oglądania telewizji w pozycji leżącej obraz 3D może być ciemniejszy lub niewidoczny.

UWAGA

- Telewizor użytkownika może różnić się od pokazanego na ilustracji.
- Menu ekranowe telewizora użytkownika może się nieco różnić od przedstawionego w tej instrukcji.
- Dostępne menu i opcje mogą być różne w zależności od używanego źródła sygnału wejściowego i modelu produktu.
- Nowe funkcje mogą być dodawane do tego telewizora w przyszłości.
- Aby zmniejszyć zużycie energii, można włączyć tryb czuwania telewizora. Jeśli telewizor ma nie być używany przez dłuższy czas, należy go wyłączyć, aby zmniejszyć zużycie energii.
- Zużycie energii podczas korzystania z telewizora można znacząco ograniczyć, zmniejszając jasność obrazu. Spowoduje to obniżenie ogólnych kosztów eksploatacji urządzenia.

PROCEDURA INSTALACJI

1 Otwórz opakowanie i sprawdź, czy w zestawie znajdują się wszystkie akcesoria.
2 Przymocuj podstawę do telewizora.
3 Podłącz urządzenie zewnętrzne do telewizora.
4 Upewnij się, że połączenie z siecią jest dostępne.
Korzystanie z funkcji sieciowych telewizora jest możliwe dopiero po nawiązaniu połączenia z siecią.

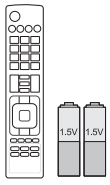
MONTAŻ I PRZYGOTOWANIE DO PRACY

Rozpakowywanie

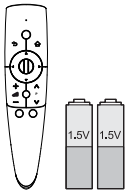
Zalecamy sprawdzenie, czy opakowanie zawiera poniższe elementy. W przypadku braku jakiegokolwiek elementu należy skontaktować się ze sprzedawcą. Urządzenie i akcesoria pokazane na ilustracjach w tej instrukcji mogą się różnić wyglądem od zakupionych przez użytkownika.

PRZESTROGA

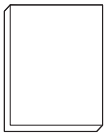
- Aby zapewnić maksymalne bezpieczeństwo i długi czas eksploatacji urządzenia, nie należy podłączać do niego żadnych niezatwierdzonych akcesoriów.
- Jakiekolwiek szkody i obrażenia ciała spowodowane stosowaniem niezatwierdzonych akcesoriów nie są objęte gwarancją.
- Niektóre modele mają cienką folię przyczepioną do ekranu. Folii tej nie wolno usuwać.



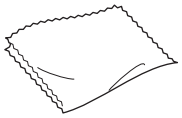
Pilot zdalnego sterowania i baterie (AAA)
(Patrz str. 20)



Pilot zdalnego sterowania Magic, baterie (AA)
(Tylko modele 50/60PM97**)
(Patrz str. 21)



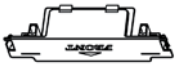
Instrukcja obsługi



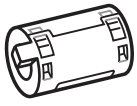
Szmatka do polerowania
(zależnie od modelu)
Służy do usuwania kurzu z obudowy.

Przewód zasilający

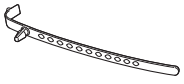
Uchwyt przewodu zasilającego
(Patrz str. A-4)



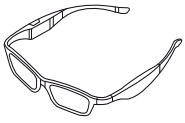
Pokrywa ochronna
(Patrz str. A-4)



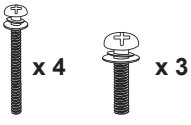
Rdzeń ferrytowy
(zależnie od modelu)
(Patrz str. 14)



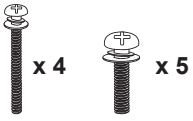
Uchwyt do przewodów
(zależnie od modelu)
(Patrz str. A-4)



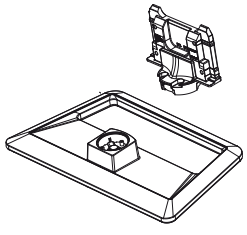
Okulary 3D
(AG-S350)
(zależnie od modelu)



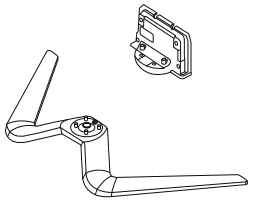
Wkręty do montażu podstawy
(Tylko modele 42/50PM47**, 50/60PM67**, 50PM68**, 50PM97**)
(Patrz str. A-3)



Wkręty do montażu podstawy
(Tylko modele 60PM68**, 60PM97**)
(Patrz str. A-3)



Nóżka podstawy / stopka podstawy
(Tylko modele 42/50PM47**, 50/60PM67**)
(Patrz str. A-3)



Nóżka podstawy / stopka podstawy
(Tylko modele 50/60PM68**, 50/60PM97**)
(Patrz str. A-3)

Uchwyt przytrzymujący przewody
(Tylko modele 50/60PM68**, 50/60PM97**)
(Patrz str. A-3)

POLSKI

UWAGA

- Zawartość opakowania z produktem może się różnić w zależności od modelu.
- W związku z unowocześnieniem funkcji produktu dane techniczne produktu i treść tej instrukcji obsługi mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

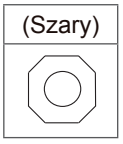
Jak korzystać z rdzenia ferrytowego

1 Zastosuj rdzeń ferrytowy na przewodzie audio komputera w celu zmniejszenia zakłóceń elektromagnetycznych. Trzykrotnie owiń przewód audio komputera wokół rdzenia ferrytowego. Umieść rdzeń ferrytowy blisko telewizora.

[podłączenie do urządzenia zewnętrznego]

[podłączenie do telewizora]

[Rys. 1]



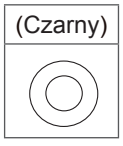
[Przekrój rdzenia ferrytowego]

2 Zastosuj rdzeń ferrytowy na przewodzie zasilającym w celu zmniejszenia zakłóceń elektromagnetycznych. Owiń przewód zasilający jeden raz wokół rdzenia ferrytowego. Umieść rdzenie ferrytowe blisko telewizora i ściennego gniazda zasilania.

[podłączenie do gniazda zasilania]

[podłączenie do telewizora]

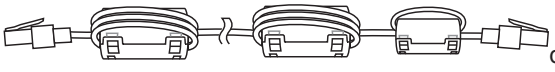
[Rys. 2]



[Przekrój rdzenia ferrytowego]

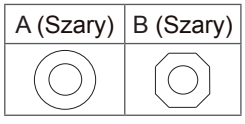
3 Zastosuj rdzeń ferrytowy na przewodzie sieci LAN w celu zmniejszenia zakłóceń elektromagnetycznych. Owiń przewód sieci LAN jeden raz wokół rdzenia ferrytowego B i trzy razy wokół rdzenia ferrytowego A. Umieść rdzeń ferrytowy blisko telewizora i urządzenia zewnętrznego.

[podłączenie do urządzenia zewnętrznego]



[podłączenie do telewizora]

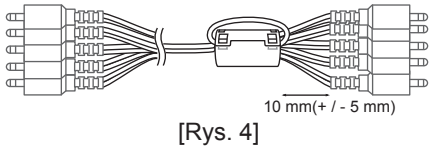
[Rys. 3]



[Przekrój rdzenia ferrytowego]

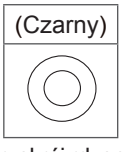
4 Zastosuj rdzeń ferrytowy na przewodzie komponentowym Y, Pb, Pr, L, R w celu zmniejszenia zakłóceń elektromagnetycznych. Owiń przewód Component Y, Pb, Pr, L, R wokół rdzenia ferrytowego jeden raz. Umieść rdzeń ferrytowy blisko telewizora.

[podłączenie do urządzenia zewnętrznego]



[podłączenie do telewizora]

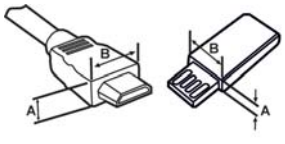
[Rys. 4]



[Przekrój rdzenia ferrytowego]

- Jeśli dostępnych jest sześć rdzeni ferrytowych, postępuj zgodnie z rysunkami 1, 2 i 3.
- Jeśli dostępnych jest siedem rdzeni ferrytowych, postępuj zgodnie z rysunkami 1, 2, 3 i 4.

- W celu zapewnienia najwyższej jakości połączeń przewody HDMI i urządzenia USB powinny mieć końcówki o grubości mniejszej niż 10 mm i szerokości mniejszej niż 18 mm. Jeśli przewód lub pamięć masowa USB nie pasują do portu USB w telewizorze, użyj przewodu przedłużającego, zgodnego ze standardem USB 2.0.



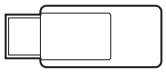
*A ≦ 10 mm
*B ≦ 18 mm

POLSKI

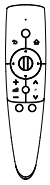
Elementy do nabycia osobno

Elementy nabywane osobno mogą bez powiadomienia ulec zmianie lub modyfikacji w celu poprawy jakości.
W celu nabycia tych akcesoriów należy skontaktować się z punktem zakupu urządzenia.
Wymienione urządzenia współpracują jedynie z niektórymi modelami.

AG-S3**
Okulary 3D



AN-WF100
Bezprzewodowa karta sieciowa LAN

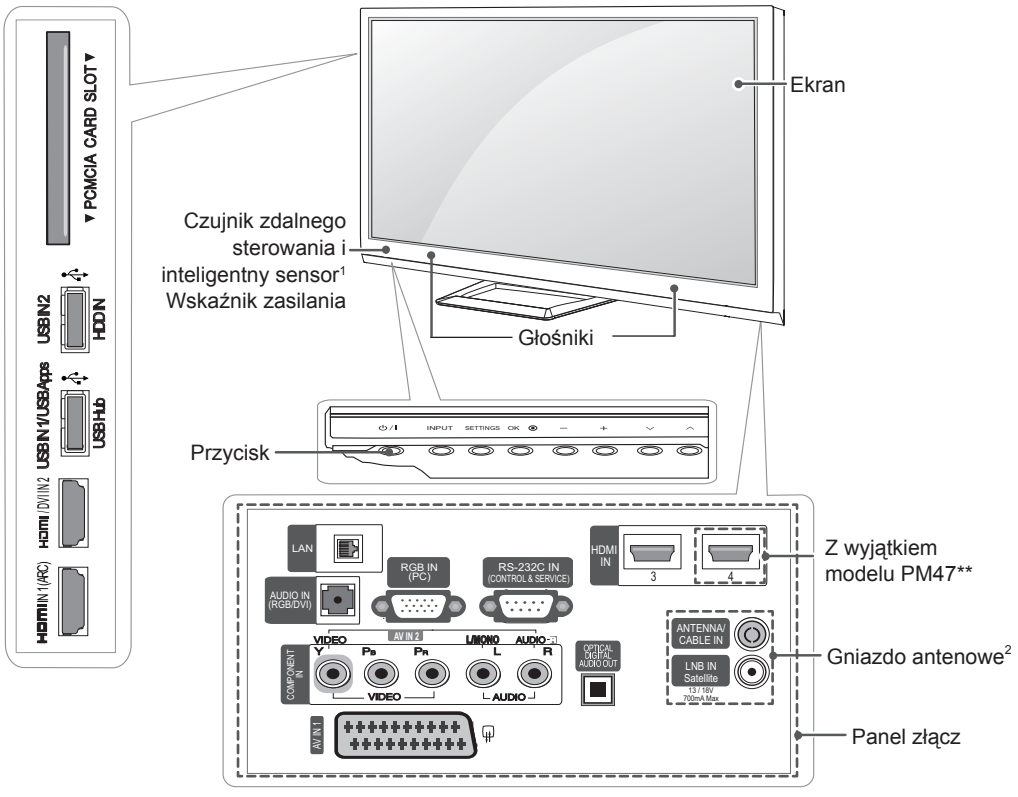


AN-MR300
Pilot zdalnego sterowania Magic

Zgodność	PM47**	PM67**	PM68**	PM97**
AG-S3** Okulary 3D	•	•	•	•
AN-WF100 Bezprzewodowa karta sieciowa LAN	•	•		
AN-MR300 Pilot zdalnego sterowania Magic	•	•	•	•

Nazwa i wygląd modelu mogą ulec zmianie po zmianie funkcji produktu lub na skutek rozmaitych decyzji producenta.

Złącza i przyciski sterujące



Przycisk	Opis
⏻ / I	Włączanie i wyłączanie zasilania.
INPUT	Zmiana źródła sygnału wejściowego.
SETTINGS	Dostęp do menu głównego, zapisywanie wprowadzonych ustawień i zamykanie menu.
OK ◉	Wybieranie podświetlonej pozycji menu i zatwierdzanie wprowadzonych ustawień.
– +	Regulacja głośności.
⌄ ⌃	Przewijanie listy zapisanych programów.

1 Inteligentny sensor – dostosowuje jakość i jasność obrazu do warunków otoczenia.
2 Gniazdo antenowe – może być różne w zależności od modelu.

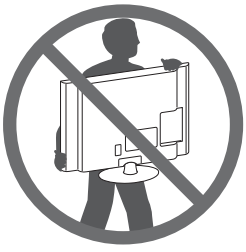
Podnoszenie i przenoszenie telewizora

Przed podjęciem próby przeniesienia lub podniesienia telewizora należy przeczytać poniższe informacje. Pomogą one uniknąć jego porysowania lub uszkodzenia, a także zapewnić bezpieczny transport niezależnie od modelu i rozmiarów.

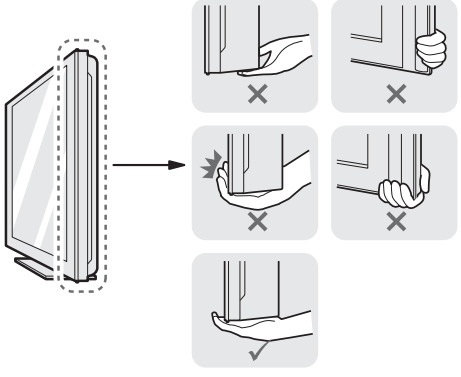
PRZESTROGA

- Należy unikać dotykania ekranu, ponieważ może to doprowadzić do jego uszkodzenia.

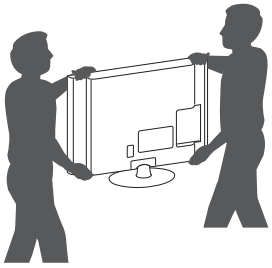
- Zaleca się przenoszenie telewizora w oryginalnym kartonie lub opakowaniu.
- Przed uniesieniem lub przeniesieniem telewizora należy odłączyć przewód zasilający i wszystkie inne przewody.
- Telewizor należy trzymać ekranem zwróconym na zewnątrz, aby zapobiec uszkodzeniom.



- Telewizor należy chwycić mocno u góry i u dołu ramy. Nie wolno go trzymać za część przezroczystą, głośnik ani kratkę głośnika.



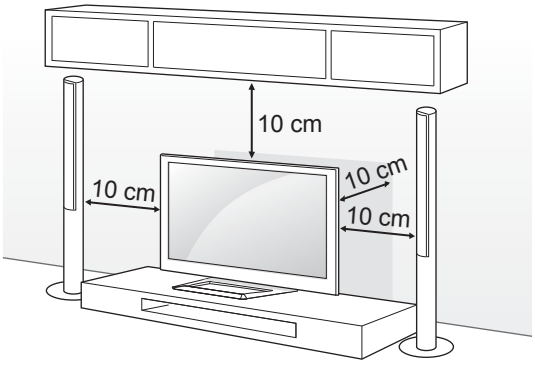
- Duży telewizor powinny przenosić przynajmniej 2 osoby.
- Niosąc telewizor, należy go trzymać w sposób pokazany na poniższej ilustracji.



- Podczas transportu telewizora należy chronić go przed wstrząsami i nadmiernymi drganiami.
- Podczas transportu telewizora należy go trzymać w pozycji pionowej – nie wolno obracać go na bok ani pochylać w lewo lub w prawo.

Montaż na płaskiej powierzchni

1 Podnieś telewizor i ustaw go na płaskiej powierzchni w pozycji pionowej.
- Pozostaw co najmniej 10-centymetrowy odstęp od ściany w celu zapewnienia odpowiedniej wentylacji.



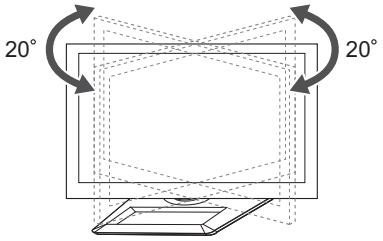
2 Podłącz przewód zasilający do gniazdka sieciowego.

PRZESTROGA

- Telewizora nie wolno umieszczać w pobliżu źródeł ciepła ani na nich, ponieważ grozi to pożarem lub uszkodzeniem telewizora.

Dostosowywanie kąta ustawienia telewizora

(W niektórych modelach ta funkcja jest niedostępna).
W celu dostosowania kąta ustawienia telewizora należy obrócić go o maksymalnie 20 stopni w lewo lub w prawo.

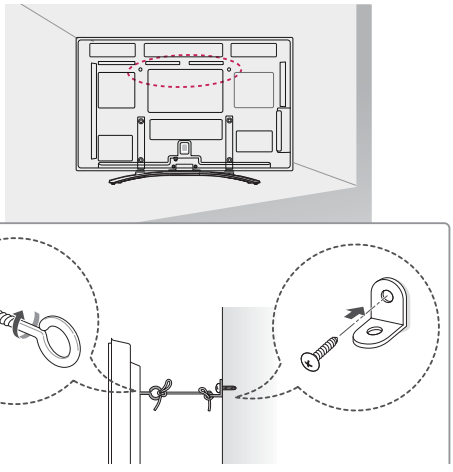


PRZESTROGA

Podczas regulacji kąta ustawienia ekranu należy uważać na palce.
» Istnieje ryzyko przytrzaśnięcia palców. W przypadku zbyt dużego nachylenia produkt może przewrócić się, powodując uszkodzenie lub obrażenia ciała.

Mocowanie telewizora do ściany

(W niektórych modelach ta funkcja jest niedostępna).



1 Włóż i dokręć śruby oczkowe lub uchwyty i śruby z tyłu telewizora.
- Jeśli w miejscach, gdzie mają się znaleźć śruby oczkowe, są już wkręcone inne śruby, wykręć je.

2 Przymocuj uchwyty ścienne do ściany za pomocą śrub.
Położenie uchwytów ściennych powinno odpowiadać pozycji śrub oczkowych wkręconych z tyłu telewizora.

3 Połącz śruby oczkowe z uchwytami ściennymi za pomocą napiętej, odpowiednio wytrzymałej linki Linka powinna biec równolegle do podłogi.

PRZESTROGA

- Należy dopilnować, aby telewizor był zamontowany w sposób bezpieczny dla dzieci, a w szczególności uniemożliwiający jego przewrócenie, bądź próby wspinania się na niego przez dziecko.

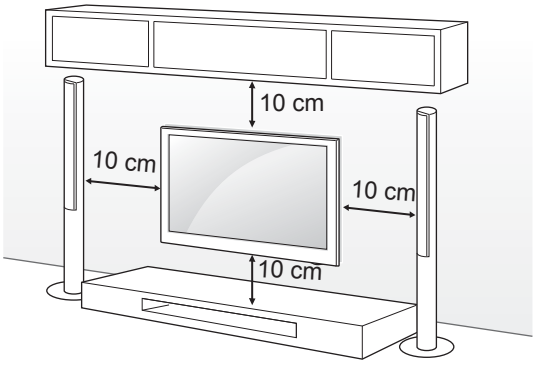
UWAGA

- Do zamontowania telewizora należy użyć stolika lub półki wystarczająco dużych i mocnych, aby pomieścić urządzenie i wytrzymać jego ciężar.
- Śruby, uchwyty oraz linka nie są dołączone do telewizora. W sprawie zakupu dodatkowych akcesoriów prosimy skontaktować się z lokalnymi punktami sprzedaży.

POLSKI

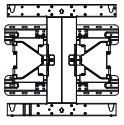
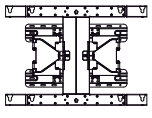
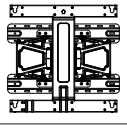
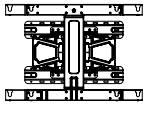
Montaż na ścianie

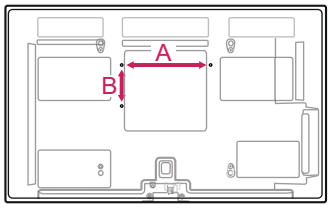
Uważnie przymocuj opcjonalny uchwyt ścienny do tyłu telewizora oraz do mocnej ściany prostopadłej do podłogi. Jeśli chcesz zawiesić telewizor na słabszych ścianach lub innych elementach, skonsultuj się z wykwalifikowanym technikiem. Firma LG zaleca przeprowadzenie montażu urządzenia na ścianie przez wykwalifikowanego instalatora.



Wolno używać wyłącznie ściennego uchwytu montażowego i wkrętów spełniających wymagania standardu VESA. W tabeli poniżej podano standardowe wymiary zestawów do montażu ściennego.

Elementy do nabycia osobno (uchwyt ścienny)

Model	42/50PM47** 50PM67** 50PM68** 50PM97**	60PM67** 60PM68** 60PM97**
VESA (A x B)	400 x 400	600 x 400
Standard wkrętu	M6	M8
Liczba wkrętów	4	4
Uchwyt ścienny	PSW400B 	PSW600B 
	PSW420BX 	PSW620BX 



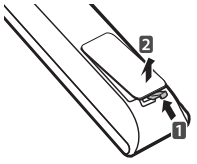
PRZESTROGA

- Przed rozpoczęciem przenoszenia lub montażu telewizora należy odłączyć go od zasilania. Niezastosowanie się do tego zalecenia grozi porażeniem prądem.
- W przypadku montażu telewizora na suficie lub pochylonej ścianie może on spaść, powodując poważne obrażenia ciała u osób znajdujących się w pobliżu.
  Do montażu należy użyć uchwytu ściennego dopuszczonego przez firmę LG do użytku z danym modelem urządzenia. W razie potrzeby należy skonsultować się ze sprzedawcą lub technikiem.
- Nie wolno zbyt mocno dokręcać wkrętów, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia telewizora, a w efekcie do utraty gwarancji.
- Należy użyć wyłącznie ściennego uchwytu montażowego i wkrętów spełniających wymagania standardu VESA. Szkody i obrażenia ciała spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub zastosowaniem nieodpowiednich akcesoriów nie są objęte gwarancją.

UWAGA

- Należy używać wyłącznie wkrętów wymienionych w specyfikacji standardu VESA.
- W skład zestawu do montażu ściennego wchodzi instrukcja obsługi i niezbędne części.
- Uchwyt ścienny jest wyposażeniem dodatkowym. Dodatkowe akcesoria można nabyć u lokalnego sprzedawcy.
- Długość wkrętów może być różna w zależności od modelu uchwytu ściennego. Należy użyć wkrętów o odpowiedniej długości.
- Więcej informacji można znaleźć w instrukcji dołączonej do zestawu do montażu ściennego.

PILOT ZDALNEGO STEROWANIA



Opisy zamieszczone w tej instrukcji dotyczą przycisków dostępnych na pilocie zdalnego sterowania.
Zaleca się uważne przeczytanie instrukcji i użytkowanie telewizora w prawidłowy sposób.
W celu włożenia baterii należy otworzyć pokrywę komory baterii, włożyć baterie (1,5 V AAA) zgodnie z oznaczeniami ⊕ i ⊖ na etykiecie w komorze baterii, a następnie zamknąć pokrywę komory baterii.
W celu wyjęcia baterii należy wykonać czynności takie, jak przy ich wkładaniu, ale w odwrotnej kolejności.

⚠ PRZESTROGA

- Nie wolno mieszać starych baterii z nowymi, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia pilota.

Pilota należy kierować w stronę czujnika zdalnego sterowania w telewizorze.

(Podręcznik obsługi)
Wyświetlanie instrukcji obsługi.

RATIO
Zmiana proporcji obrazu.

INPUT
Zmiana źródła sygnału wejściowego.

TV/RAD
Wybór funkcji radia, telewizji analogowej lub cyfrowej.

LIST
Dostęp do listy zapisanych programów.

(Spacja)
Wstawienie spacji za pomocą klawiatury ekranowej.

Q.VIEW
Powrót do poprzednio oglądanego programu.

FAV
Wyświetlenie listy ulubionych kanałów.

3D
Oglądanie obrazu w trybie 3D.

PAGE
Przejście do poprzedniego lub następnego ekranu.

SETTINGS
Przejście do głównych menu.

HOME
Dostęp do menu głównych.

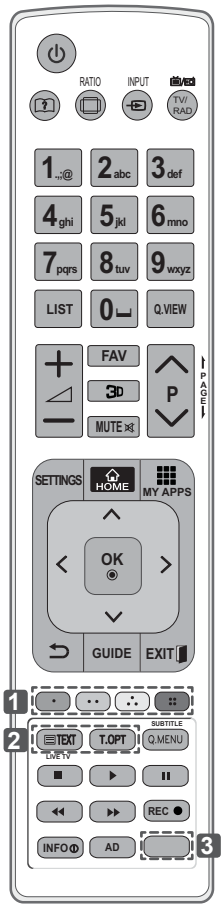
MY APPS
Wyświetlenie listy aplikacji.

Przyciski nawigacji (w górę/w dół/w lewo/w prawo)
Przewijanie pozycji menu i ustawień.

OK
Wybór menu i ustawień oraz zatwierdzanie wyboru.

(Wstecz)
Powrót do poprzedniego poziomu menu.

GUIDE
Wyświetlanie przewodnika po programach.



EXIT
Zamknięcie menu ekranowych i powrót do trybu oglądania telewizji.

1 Kolorowe przyciski
Dostęp do specjalnych funkcji w niektórych menu. (●: czerwony, ●●: zielony, ●●●: żółty, ●●●●: niebieski)

2 PRZYCISKI TELETEKSTU
Te przyciski służą do obsługi teletekstu.

SUBTITLE
Wyświetlanie napisów w trybie cyfrowym zgodnie z preferencjami.

Q.MENU
Przejście do najczęściej wykorzystywanych funkcji.

LIVE TV
Powrót do trybu LIVE TV.

Przyciski sterowania (■, ▶, ❚❚, ◀◀, ▶▶)
Sterowanie odtwarzaniem treści Premium, nagrywarką cyfrową, menu Smart Share lub urządzeniami zgodnymi ze standardem SIMPLINK (urządzenia USB, SIMPLINK lub nagrywarki cyfrowe).

REC ●
Dostosowanie ustawień menu nagrywarki cyfrowej.

INFO
Wyświetlanie informacji o aktualnym programie i ustawieniach ekranu.

AD
Włączanie i wyłączanie funkcji opisu dźwiękiem.

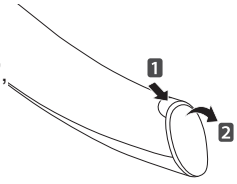
3 APP/✳
Umożliwia wybór pozycji dostępnych w menu telewizji MHP. (Tylko Włochy) (Zależnie od modelu)

3 @ ORANGE
Bezpośredni dostęp do internetowego portalu oferującego treści rozrywkowe i wiadomości opracowanego przez Orange. (Tylko we Francji)

POLSKI

FUNKCJE PILOTA MAGIC

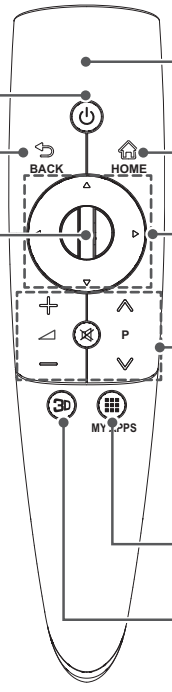
Ten element jest dostępny w zestawie z niektórymi modelami.



Kiedy pojawi się komunikat „Bateria pilota Magic bliska wyczerpania. Wymień baterie.”, należy wymienić baterie.
W celu włożenia baterii otwórz pokrywę komory baterii, włóż baterie (1,5 V AA) zgodnie z oznaczeniami ⊕ i ⊖ na etykiecie w komorze baterii, a następnie zamknij pokrywę komory baterii. Pilota należy kierować w stronę czujnika zdalnego sterowania w telewizorze.
W celu wyjęcia baterii należy wykonać czynności takie, jak przy ich wkładaniu, ale w odwrotnej kolejności.

PRZESTROGA

- Nie wolno mieszać starych baterii z nowymi, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia pilota.
- Nie jest wymagany wbudowany moduł sterujący RF.



(ZASILANIE)
Włączanie i wyłączanie telewizora.

(WSTECZ)
Powrót do poprzedniego poziomu menu.

Przycisk kółka (OK)
Wybór menu i ustawień oraz zatwierdzanie wyboru. Przewijanie listy zapisanych kanałów.
Jeśli naciśniesz przycisk nawigacji podczas przesuwania kursora po ekranie, kursor zniknie, a pilot Magic będzie działał jak normalny pilot zdalnego sterowania. Aby ponownie wyświetlić kursor, potrząśnij pilotem Magic w bok.

Kursor (nadajnik radiowy)
Miga w czasie pracy.

HOME
Dostęp do menu głównego.

Przyciski nawigacji
(w górę/w dół/w lewo/w prawo)
Przewijanie pozycji menu i ustawień.

+ -
Regulacja głośności.
P
Przewijanie zapisanych programów lub kanałów.
(WYCISZENIE)
Wyciszenie wszystkich dźwięków.

MY APPS
Wyświetlenie listy aplikacji.

3D
Służy do oglądania obrazu 3D.

❶	Naciśnięcie **Przycisku koła (OK)** na pilocie Magic spowoduje wyświetlenie tego ekranu. Zawiera informacje dotyczące aktualnego programu i ekranu.
❷	Naciśnięcie tego przycisku spowoduje wyświetlenie klawiatury numerycznej, za pomocą której można wybrać numer programu.
❸	Możesz wybrać menu My Apps.

POLSKI

Rejestrowanie pilota Magic

Przed rozpoczęciem korzystania z pilota Magic należy sparować go (zarejestrować) z telewizorem.

Rejestracja pilota Magic

	1 Aby dokonać rejestracji automatycznie, włącz telewizor, a następnie naciśnij i przytrzymaj **Przycisku koła (OK)**. Po zakończeniu rejestracji na ekranie pojawi się komunikat potwierdzający jej zakończenie. 2 Jeśli rejestracja nie powiedzie się, wyłącz telewizor i włącz go ponownie. Następnie naciśnij i przytrzymaj **Przycisku koła (OK)**, aby przeprowadzić rejestrację.

Ponowna rejestracja pilota Magic

BACK (WSTECZ) **HOME (MENU GŁÓWNE)**	1 Naciśnij jednocześnie przyciski **BACK** i **HOME** i przytrzymaj przez 5 sekund, aby zresetować pilota, a następnie zarejestruj go, stosując się do zaleceń w sekcji „Rejestracja pilota Magic" powyżej. 2 Aby ponownie zarejestrować pilota Magic, skieruj go w stronę telewizora, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk **BACK** przez 5 sekund. Po zakończeniu rejestracji na ekranie pojawi się komunikat potwierdzający jej zakończenie.

Korzystanie z pilota Magic

	1 Po zniknięciu kursora delikatnie przesuń pilota w lewo lub w prawo. Zostanie automatycznie wyświetlony na ekranie. » Kursor znika z ekranu po pewnym okresie bezczynności. 2 W celu przesunięcia kursora należy skierować moduł radiowy pilota w stronę telewizora, a następnie poruszyć pilotem w dowolną stronę. » Jeśli kursor nie działa poprawnie, należy odłożyć pilota na 10 sekund, a następnie spróbować ponownie.

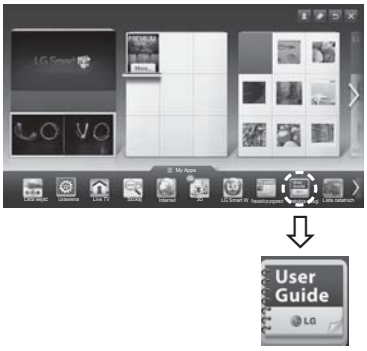
Zalecenia dotyczące korzystania z pilota Magic

- Pilota należy używać w granicach maksymalnego zasięgu komunikacji (10 m). Większa odległość albo obecność przeszkód na linii między pilotem a telewizorem mogą uniemożliwić komunikację.
- Zakłócenia w komunikacji mogą być również powodowane przez urządzenia znajdujące się w pobliżu. Urządzenia elektryczne, takie jak kuchenki mikrofalowe i oprzyrządowanie bezprzewodowych sieci LAN, mogą powodować zakłócenia, ponieważ używają tego samego pasma co pilot Magic (2,4 GHz).
- Upuszczenie lub silne uderzenie pilota Magic może spowodować jego uszkodzenie albo nieprawidłowe działanie.
- Podczas korzystania z pilota Magic należy uważać, aby nie uderzyć nim w pobliskie meble ani w inne osoby.
- Producent i instalator nie mogą zagwarantować całkowitego bezpieczeństwa przy korzystaniu z urządzenia, ponieważ urządzenia bezprzewodowe mogą powodować, lub podlegać zakłóceniom powodowanym przez fale elektromagnetyczne.
- Nie zaleca się umieszczania punktu dostępu w odległości mniejszej niż 1 m od telewizora. Jeśli punkt dostępu będzie znajdować się w odległości mniejszej niż 1 m, pilot Magic może nie działać prawidłowo z powodu występowania zakłóceń częstotliwości radiowej.

KORZYSTANIE Z INSTRUKCJI OBSŁUGI

Instrukcja obsługi zawiera szczegółowe informacje o obsłudze zaawansowanych funkcji telewizora.

1 Naciśnij przycisk ⌂**HOME**, aby otworzyć **MENU GŁÓWNE**.
2 Wybierz pozycję **Podręcznik obsługi** i naciśnij **przycisk kółka (OK)**.



Podręcznik obsługi

UWAGA

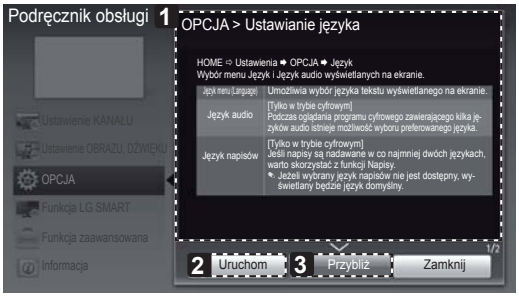
- Dostęp do instrukcji obsługi można też uzyskać, naciskając przycisk ? (**Podręcznik obsługi**) na pilocie.

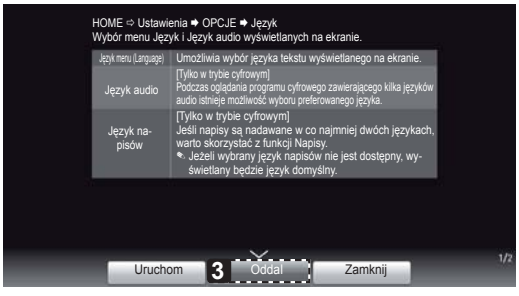
1 Wyświetla obraz obecnie oglądanego programu lub obraz ze źródła sygnału wejściowego.

2 Wybór dowolnej kategorii.

3 Wybór pozycji.
Przyciski ^/v umożliwiają przechodzenie między stronami.

4 Wyświetlanie opisu wybranej funkcji z indeksu.





1 Wyświetlenie opisu wybranego menu. Przyciski ^/v umożliwia przechodzenie między stronami.

2 Przejście do wybranego menu bezpośrednio z poziomu instrukcji obsługi.

3 Przybliżenie lub oddalenie ekranu.

POLSKI

KONSERWACJA

Czyszczenie telewizora

Aby zapewnić najwyższą jakość pracy i dłuższy okres eksploatacji telewizora, należy go regularnie czyścić.

PRZESTROGA

- Najpierw należy wyłączyć urządzenie oraz odłączyć przewód zasilający i pozostałe kable.
- Jeśli telewizor ma pozostawać nieużywany przez dłuższy czas, należy odłączyć przewód zasilający od gniazdka sieciowego. To pozwoli uniknąć ewentualnych uszkodzeń na skutek wyładowań elektrycznych i wahań napięcia w sieci.

Ekran, ramka, obudowa i podstawa

- Aby usunąć kurz lub lekki brud z powierzchni, należy przetrzeć ją miękką, suchą, czystą szmatką.
- Aby usunąć mocniejsze zabrudzenia, najpierw należy przetrzeć powierzchnię miękką szmatką nawilżoną czystą wodą lub rozcieńczonym łagodnym detergentem. Następnie należy od razu wytrzeć powierzchnię suchą szmatką.

PRZESTROGA

- Należy unikać dotykania ekranu, ponieważ może to doprowadzić do jego uszkodzenia.
- Nie wolno naciskać ani pocierać powierzchni ekranu, ani uderzać o nią paznokciami lub ostrymi przedmiotami, ponieważ może to spowodować jej zarysowanie i zniekształcenia obrazu.
- Do czyszczenia powierzchni nie wolno stosować żadnych środków chemicznych, ponieważ może to spowodować uszkodzenie produktu.
- Nie wolno rozpylać płynów na powierzchnię urządzenia. Jeśli woda dostanie się do jego wnętrza, może spowodować pożar, porażenie prądem lub nieprawidłowe działanie.

Przewód zasilający

Kurz i brud gromadzące się na przewodzie zasilającym należy regularnie usuwać.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Rozwiązanie
Nie można sterować telewizorem przy użyciu pilota zdalnego sterowania.	• Sprawdź czujnik zdalnego sterowania na urządzeniu i spróbuj ponownie. • Sprawdź, czy między urządzeniem a pilotem nie ma przeszkód blokujących przesyłanie sygnału. • Sprawdź, czy baterie są sprawne. i czy są poprawnie włożone (⊕ do ⊕, ⊖ do ⊖).
Nie widać obrazu i nie słychać dźwięku.	• Sprawdź, czy urządzenie jest włączone. • Sprawdź, czy przewód zasilający jest podłączony do gniazdka elektrycznego. • Sprawdź działanie gniazdka sieciowego, podłączając do niego inne urządzenia.
Telewizor nieoczekiwanie się wyłącza.	• Sprawdź ustawienia zasilania. Być może nastąpiła przerwa w zasilaniu. • W ustawieniach czasu sprawdź, czy nie włączono funkcji automatycznego wyłącznika czasowego. • Jeśli włączony telewizor nie odbiera żadnego sygnału przez 15 minut, zostaje automatycznie wyłączony.
Podczas podłączania do komputera (RGB/ HDMI DVI) wyświetlany jest komunikat „No signal” (Brak sygnału) lub „Invalid Format” (Nieprawidłowy format).	• Wyłącz i włącz telewizor za pomocą pilota. • Odłącz i ponownie podłącz przewód RGB/HDMI. • Ponownie uruchom komputer, gdy telewizor jest włączony.

KONFIGURACJA ZEWNĘTRZNEGO URZĄDZENIA STERUJĄCEGO

Informacje potrzebne do konfiguracji zewnętrznego urządzenia sterującego można znaleźć na stronie www.lg.com.

DANE TECHNICZNE

W związku z unowocześnieniem funkcji dane techniczne produktu mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

Dane techniczne bezprzewodowego modułu LAN (TWFM-B003D)	
Standard	IEEE802.11a/b/g/n
Zakres częstotliwości	2400–2483,5 MHz 5150–5250 MHz 5725–5850 MHz
Modulacja	CCK / OFDM / MIMO
Moc wyjściowa (typowa)	802.11a: 11 dBm 802.11b: 15 dBm 802.11g: 13 dBm 802.11n, 2,4 GHz: 13 dBm 802.11n, 5 GHz: 13 dBm
Szybkość transmisji danych	802.11 a/g: 54 Mb/s 802.11 b: 11 Mb/s 802.11n: 300 Mb/s
Zysk anteny (typowy)	2400–2483,5 MHz: -2,5 dBi 5150–5250 MHz: -2,2 dBi 5725–5850 MHz: -2,9 dBi
Zajmowane pasmo	802.11a/b/g: HT20 802.11n: HT20/40
• Z uwagi na różne kanały pasma wykorzystywane w poszczególnych krajach użytkownik nie ma możliwości zmiany ani regulacji częstotliwości pracy, a produkt został skonfigurowany zgodnie z tabelą częstotliwości dla danego regionu.	
CE ⓘ	
Dane techniczne modułu Bluetooth (BM-LDS302)	
Standard	Bluetooth, wersja 3.0
Zakres częstotliwości	2400–2483,5 MHz
Moc wyjściowa (maks.)	10 dBm lub mniejsza
Szybkość transmisji danych (maks.)	3 Mb/s
Zasięg komunikacji	W linii prostej, bez przeszkód: ok. 10 m
CE	

LG
Life's Good

NÁVOD K OBSLUZE
PLAZMOVÝ TELEVIZOR

Před uvedením zařízení do provozu si pečlivě prostudujte tento návod a uložte jej pro budoucí potřebu.

www.lg.com

ČESKY

OBSAH

3 LICENCE

3 OZNÁMENÍ O SOFTWARU OPEN SOURCE

4 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

10 - Sledování 3D obrazu (pouze 3D modely)

12 POSTUP INSTALACE

12 MONTÁŽ A PŘÍPRAVA

12 Vybalení
15 Dokupuje se zvlášť
16 Součásti a tlačítka
17 Zvedání a přemístění televizoru
18 Umístění na stolek
19 Montáž na stěnu

20 DÁLKOVÝ OVLADAČ

21 FUNKCE DÁLKOVÉHO OVLADAČE MAGIC

22 Zaregistrování dálkového ovladače Magic
22 Jak používat dálkový ovladač Magic
22 Opatření pro používání dálkového ovladače Magic

23 POUŽÍVÁNÍ UŽIVATELSKÉ PŘÍRUČKY

24 ÚDRŽBA

24 Čištění televizoru
24 - Obrazovka, rámeček, kryt a stojan
24 - Napájecí kabel

24 ODSTRAŇOVÁNÍ POTÍŽÍ

25 NASTAVENÍ EXTERNÍHO OVLÁDACÍHO ZAŘÍZENÍ

25 TECHNICKÉ ÚDAJE

VAROVÁNÍ

- Pokud budete tuto varovnou zprávu ignorovat, může dojít k vážnému zranění, nehodě či úmrtí.

UPOZORNĚNÍ

- Pokud budete toto upozornění ignorovat, mohlo by dojít k lehkým zraněním nebo k poškození výrobku.

POZNÁMKA

- Poznámka pomáhá porozumět výrobku a bezpečně jej používat. Před použitím výrobku si poznámku důkladně přečtěte.

LICENCE

U různých modelů se podporované licence mohou lišit. Další informace o licencích naleznete na webové stránce *www.lg.com*.

Vyrobeno na základě licence od společnosti Dolby Laboratories. „Dolby“ a symbol dvojitého D jsou ochranné známky společnosti Dolby Laboratories.

HDMI, logo HDMI a High-Definition Multimedia Interface jsou obchodními známkami nebo registrovanými obchodními známkami společnosti HDMI Licensing LLC.

INFORMACE O DIVX VIDEO: DivX® je digitální formát videa vytvořený společností DivX, LLC, dceřinou firmou společnosti Rovi Corporation. Toto je oficiálně certifikované zařízení DivX Certified®, které přehrává video DivX. Další informace a softwarové nástroje pro konverzi souborů na videa ve formátu DivX naleznete na webové stránce *divx.com*.

INFORMACE O DIVX VIDEO-ON-DEMAND: Toto certifikované zařízení DivX Certified® musí být pro přehrávání filmů DivX Video-on-Demand (VOD) zaregistrováno. Chcete-li získat registrační kód, přejděte do části DivX VOD v nabídce nastavení zařízení. Další informace a informace o dokončení registrace naleznete na adrese vod.divx.com.

„Certifikované zařízení DivX Certified® pro přehrávání videa ve formátu DivX® až do rozlišení HD 1080p, včetně prémiového obsahu.“

„Loga DivX®, DivX Certified® a související loga jsou ochranné známky společnosti Rovi Corporation nebo jejích dceřiných společností a jsou používány na základě licence.“

„Podléhá jednomu nebo několika následujícím americkým patentům:
7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274”

Vyrobeno v licenci v rámci amerických patentů ř. 5 956 674; 5 974 380; 6 487 535 a dalších vydaných a na vyřízení čekajících amerických a celosvětových patentů. DTS, příslušný symbol a DTS a symbol dohromady jsou registrovanými ochrannými známkami a DTS 2.0+Digital Out je ochranná známka společnosti DTS, Inc. Výrobek obsahuje software. © DTS, Inc. Všechna práva vyhrazena.

OZNÁMENÍ O SOFTWARU OPEN SOURCE

Chcete-li získat zdrojový kód na základě licence GPL, LGPL, MPL a dalších licencí k softwaru s otevřeným zdrojovým kódem, který tento výrobek obsahuje, navštivte webový server *http://opensource.lge.com.* Kromě zdrojového kódu si lze stáhnout všechny zmiňované licenční podmínky, vyloučení záruky a upozornění na autorská práva.
Společnost LG Electronics poskytuje uživatelům otevřený zdrojový kód na disku CD-ROM za poplatek pokrývající náklady na distribuci (např. cenu média, poplatky za manipulaci a dopravu), po vyžádání e-mailem zaslaným adresu opensource@lge.com. Tato nabídka je platná po dobu tří (3) let od data zakoupení výrobku.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

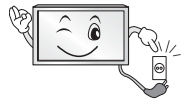
Před použitím výrobku si důkladně přečtěte tyto bezpečnostní pokyny.

⚠ VAROVÁNÍ

- Neumisťujte televizor a dálkový ovladač v následujících prostředích:
  - Místo vystavené přímému slunečnímu svitu
  - Místo s vysokou vlhkostí, např.koupelna
  - Blízko tepelných zdrojů, např. kamen a dalších zařízení, která produkují teplo
  - Blízko kuchyňské linky nebo zvlhčovače vzduchu, kde může být snadno vystaven páře nebo oleji
  - Místo vystavené dešti nebo větru
  - Blízko nádob s vodou, např. váz

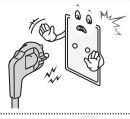
  Jinak může dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem, závadě nebo deformaci výrobku.

- Neumísťujte výrobek do prašného prostředí.
  Mohlo by dojít k požáru.



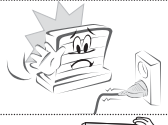
- Elektrická zástrčka slouží k odpojení zařízení. Zástrčka musí být okamžitě přístupná.

- Napájecí zástrčky se nedotýkejte mokrýma rukama. Pokud jsou kolíky kabelu mokré nebo zaprášené, zcela otřete a osušte zástrčku.
  Vysoká vlhkost by mohla způsobit zranění elektrickým proudem.

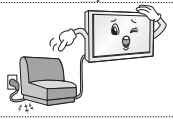


- Napájecí kabel musí být připojen k uzemněné zásuvce. (S výjimkou zařízení, která se neuzemňují.)
  Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem nebo zranění.

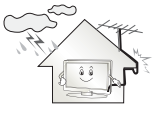
- Napájecí kabel řádně připojte.
  Pokud není napájecí kabel připojen řádně, může dojít ke vzniku požáru.



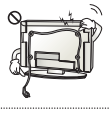
- Dbejte na to, aby napájecí kabel nepřišel do styku s horkými objekty, například s topným tělesem.
  Mohlo by dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.



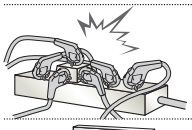
- Nepokládejte na napájecí kabely těžké předměty ani samotný výrobek.
  Jinak může dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.



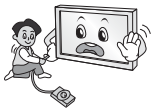
- Kabel antény mezi vnitřkem a vnějškem budovy zahněte tak, aby dovnitř nezatékal déšť.
  Jinak by mohlo dojít k poškození vnitřku výrobku vodou a hrozbě úrazu elektrickým proudem.



- Při montáži televizoru na stěnu dbejte na to, aby televizor po montáži nevisel za napájecí a signálové kabely na zadní straně televizoru.
  Mohlo by dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.



- Nezapojujte do jedné elektrické zásuvky příliš mnoho elektrických zařízení.
  Jinak může dojít k požáru z důvodu přehřátí.

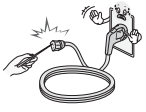


- Při připojování externích zařízení dávejte pozor, aby vám výrobek neupadl nebo se nepřevrátil.
  Jinak může dojít ke zranění nebo poškození výrobku.

- Dbejte na to, aby byly vinylové obaly a také materiál proti vlhkosti, který je součástí balení, mimo dosah dětí.
  Materiál proti vlhkosti by mohl být při požití nebezpečný. Pokud by došlo k náhodnému požití, vyvolejte zvracení a navštivte nejbližší nemocnici. Vinylové obaly mohou způsobit zadušení. Uchovávejte je proto mimo dosah dětí.

- Nedovolte, aby na televizor lezly nebo se je přidržovaly děti.
  Jinak se může televizor převrátit a způsobit vážné zranění.

- Použité baterie pečlivě likvidujte, aby je děti nemohly sníst.
  V případě, že dítě baterie sní, ihned s ním jděte k lékaři.



- Nevkládejte do konce napájecího kabelu vodivé předměty (například kovové předměty), pokud je druhý konec připojen do elektrické sítě. Rovněž se nedotýkejte napájecího kabelu ihned po zasunutí zástrčky do elektrické sítě.
  Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem. (Závisí na modelu)

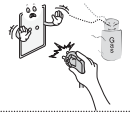
- Neumísťuje ani neuskladňujte v blízkosti výrobku hořlavé látky.
  Při neopatrném zacházení s hořlavými látkami hrozí nebezpečí výbuchu nebo požáru.

- Nevhazujte do výrobku kovové objekty, jako jsou například mince, sponky do vlasů, příbory nebo dráty, ani hořlavé objekty, například papír nebo zápalky. To si musí uvědomit zvláště děti.
  Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo zranění. Pokud se dovnitř výrobku dostane cizí předmět, odpojte napájecí kabel a kontaktujte servisní středisko.

- Nestříkejte na výrobek vodu ani jej nečistěte hořlavou látkou (ředidlem nebo benzenem). Mohlo by dojít k požáru nebo elektrickému šoku.

- Zabraňte nárazům či pádu jakýchkoli předmětů do výrobku a dejte pozor, abyste nic neupustili na obrazovku.
  Mohlo by dojít ke zranění nebo k poškození výrobku.

- Nikdy se nedotýkejte tohoto výrobku či antény během bouřky.
  Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.

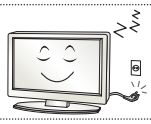


- Nikdy se nedotýkejte elektrické zásuvky, pokud došlo k úniku plynu. V takovém případě otevřete okna a vyvětrejte.
  Mohlo by dojít k požáru nebo vznícení od elektrického výboje.

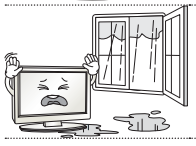
- Sami výrobek nerozebírejte, neopravujte ani neupravujte.
  Mohlo by dojít k požáru nebo elektrickému šoku.
  V případě nutnosti provedení kontroly, kalibrace či opravy se obraťte na servisní středisko.

- V případě, že dojde k některé z níže uvedených událostí, výrobek ihned odpojte a kontaktujte místní servisní středisko.
  - Došlo k nárazu (do) výrobku
  - Výrobek byl poškozen
  - Do výrobku se dostaly cizí předměty
  - Z výrobku vycházel kouř nebo nezvyklý zápach

  Mohlo by dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.



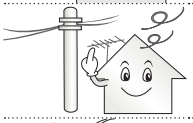
- Pokud výrobek nebudete delší dobu používat, odpojte od něj napájecí kabel.
  Usazený prach může způsobit požár, případně opotřebená izolace může způsobit probíjení, úraz elektrickým proudem nebo požár.



- Zařízení nesmí být vystaveno kapající nebo stříkající vodě. Na zařízení nepokládejte ani objekty naplněné vodou, například vázy.

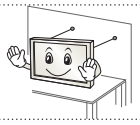
⚠ UPOZORNĚNÍ

- Výrobek instalujte v prostředí, kterým neprocházejí rádiové vlny.



- Mezi kabelem venkovní antény a napájecím kabelem musí být dostatečná vzdálenost, aby v případě pádu antény její kabel nezasáhl kabel napájecí.
  Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.

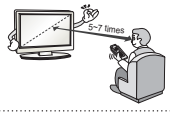
- Neinstalujte výrobek na místech, jako jsou nestabilní police nebo šikmé plochy. Rovněž se vyhněte místům, kde dochází k vibracím nebo kde výrobek nemá plnou oporu.
  V opačném případě může výrobek spadnout nebo se převrátit, což může způsobit zranění nebo poškození výrobku.



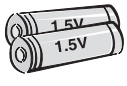
- Pokud televizor instalujete na stojan, je nutné provést opatření proti jeho převrácení. Jinak se může výrobek převrátit a způsobit zranění.

- Pokud máte v úmyslu připevnit výrobek na stěnu, připevněte k jeho zadní straně propojovací mezičlánek standardu VESA pro montáž na stěnu (volitelné součásti). Při instalaci přístroje na stěnu pomocí držáku pro montáž na stěnu (volitelné součásti) jej pečlivě upevněte, aby nespadl.
- Používejte pouze přídavná zařízení/příslušenství uváděná výrobcem.

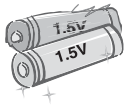
- Při instalaci antény se poraďte s kvalifikovaným technikem.
  Mohlo by dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.



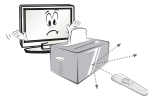
- Doporučujeme, abyste televizor sledovali ze vzdálenosti odpovídající alespoň 5 až 7násobku úhlopříčky obrazovky.
  V případě dlouhého sledování televizoru může dojít k rozmazanému vidění.



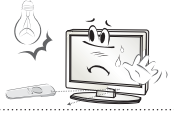
- Používejte pouze uvedený typ baterie.
  Jinak by mohlo dojít k poškození dálkového ovladače.



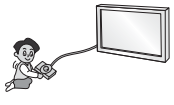
- Nekombinujte nové baterie se starými.
  Mohlo by dojít k jejich přehřátí a vytečení.



- Mezi dálkovým ovladačem a jeho senzorem by neměly být žádné objekty.

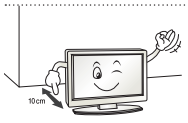


- Signál z dálkového ovladače může být rušen slunečním světlem nebo jiným silným světlem. V takovém případě světlo v místnosti zeslabte.



- Pokud připojujete externí zařízení, například herní konzole, použijte dostatečně dlouhé kabely.
  V opačném případě může výrobek spadnout, což může způsobit zranění nebo poškození výrobku.

- Nezapínejte/nevypínejte výrobek zapojením zástrčky do/vytažením zástrčky z elektrické zásuvky. (Nepoužívejte elektrickou zástrčku jako vypínač.)
  Mohlo by dojít k mechanické závadě nebo úrazu elektrickým proudem.

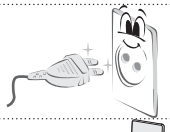


- Postupujte podle instalačních pokynů níže, abyste zabránili přehřátí výrobku.
  - Vzdálenost mezi výrobkem a stěnou by měla být minimálně 10 cm.
  - Neumisťujte výrobek na místo bez dostatečné ventilace (např. do knihovny nebo skříňky).
  - Neumisťujte výrobek na koberec nebo polstrování.
  - Dbejte na to, aby větrací otvor nebyl blokován ubrusem či závěsem.

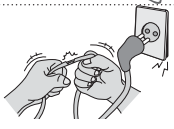
  Jinak může dojít k požáru.

- Dbejte na to, abyste se při delším sledování televize nedotkli ventilačních otvorů, protože by mohly být horké. Nedojde k ovlivnění provozu či výkonu výrobku.

- Pravidelně kontrolujte, zda napájecí kabel zařízení nejeví známky poškození nebo opotřebení. Pokud ano, odpojte jej a nahraďte stejným kabelem (získaným z autorizovaného servisu).

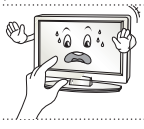


- Dbejte na to, aby se na kolících zástrčky napájecího kabelu nebo zásuvky nehromadil prach.
  Mohlo by dojít k požáru.



- Chraňte napájecí kabel před fyzickým nebo mechanickým poškozením, jako je překroucení, zadrhnutí, přiskřípnutí, zmáčknutí ve dveřích nebo přišlápnutí. Věnujte zvláštní pozornost zástrčkám, elektrickým zásuvkám a místům, ve kterých kabel vychází ze zařízení.

- Netlačte silně na přední panel, a to ani rukou, ani žádnými ostrými předměty (například nehty, tužkou či perem). Dbejte na to, aby nedošlo k jeho poškrábání.



- Nedotýkejte se obrazovky ani na ni na delší dobu nepokládejte prsty. Mohlo by dojít k dočasné deformaci obrazu.

- Při čištění výrobku a jeho součástí nejprve odpojte napájení a otřete jej měkkým hadříkem. Použití nadměrné síly může způsobit poškrábání nebo změny zbarvení. Nestříkejte na výrobek vodu ani jej neotírejte mokrým hadříkem. Nepoužívejte čisticí prostředky na sklo, leštěnku na auta nebo průmyslová leštidla, abrazivní prostředky nebo vosk, benzen, alkohol apod., které mohou výrobek a jeho panel poškodit.
  V opačném případě může dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo poškození výrobku (deformaci, korozi nebo prasknutí).

- Pokud je tato jednotka připojena k zásuvce na střídavý proud, není odpojena od zdroje střídavého proudu, i když tuto jednotku vypnete VYPÍNAČEM.

- Při odpojování kabelu jej uchopte za zástrčku a vytáhněte.
  Pokud dojde k oddělení vodičů uvnitř kabelu, může dojít k požáru.

- Před přesouváním výrobku nejprve vypněte napájení. Pak vytáhněte napájecí kabely, kabely antény a všechny připojovací kabely.
  Mohlo by dojít k poškození televizoru nebo napájecího kabelu a vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

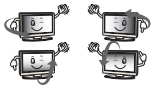
- Při přesouvání nebo vybalování výrobku pracujte ve dvojici, protože výrobek je těžký.
  Jinak může dojít ke zranění.

- Jednou za rok se obraťte na servisní středisko s žádostí o vyčištění vnitřních součástí výrobku.
  Nahromaděný prach může způsobit mechanické selhání.

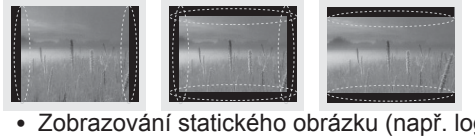
- Veškeré opravy výrobku svěřte kvalifikovaným pracovníkům servisu. Výrobek je potřeba opravit v případě, že byl jakýmkoli způsobem poškozen, například v případě poškození napájecího kabelu nebo zástrčky, vniknutí kapaliny či objektů do zařízení nebo pokud bylo zařízení vystaveno dešti či vlhkosti, nefunguje standardním způsobem či spadlo na zem.

- Pokud je výrobek při dotyku studený, můžete po jeho zapnutí pozorovat nepatrné blikání. Jde o normální jev, výrobek je v pořádku.

- Panel je výrobek s moderní technologií s rozlišením dvou až šesti milionů pixelů. Na panelu můžete vidět drobné černé nebo jasně barevné tečky (červené, modré nebo zelené) velikosti 1 ppm. Nejedná se o závadu a neovlivňuje to výkon ani spolehlivost výrobku.
  Tento jev se vyskytuje také u výrobků třetích stran a není důvodem pro výměnu nebo vrácení peněz.



- Na základě pozice, ze které panel sledujete (vlevo/vpravo/nahoře/dole), se může jas a barvy panelu lišit.
  Tento jev je způsoben povahou panelu. Nesouvisí s výkonem výrobku a nejedná se o závadu.



- Zobrazování statického obrázku (např. loga vysílací stanice, nabídky na obrazovce, scény z videohry) po dlouhou dobu může poškodit obrazovku vedoucí k přetrvávání obrazu, známému též jako vypálení obrazu. Záruka výrobku se na vypálení obrazu nevztahuje.
  Vyhněte se ponechání statického obrazu na televizoru po delší dobu (2 nebo více hodin pro LCD televizor, 1 nebo více hodin pro plazmový televizor).
  Pokud po dlouhou dobu sledujete televizní obraz s poměrem stran 4:3, na okrajích panelu může také dojít k vypálení obrazu.
  Tento jev se vyskytuje také u výrobků třetích stran a není důvodem pro výměnu nebo vrácení peněz.
- **Vytvářený zvuk**
  „Praskání“: Praskání, ke kterému dochází při sledování nebo vypnutí televizoru, vzniká tepelným smršťováním plastu kvůli teplotě a vlhkosti. Tento zvuk je běžný u výrobků, u kterých dochází k tepelné deformaci. Bzučení elektrických obvodů/panelu: Tichý zvuk vzniká ve vysokorychlostním spínacím obvodu, který dodává velké množství proudu pro provoz výrobku. Liší se v závislosti na výrobku.
  Tento vytvářený zvuk nemá vliv na výkon ani spolehlivost výrobku.

Sledování 3D obrazu (pouze 3D modely)

⚠ VAROVÁNÍ

Prostředí pro sledování

- Doba sledování
  - Při sledování 3D obsahu si každou hodinu udělejte přestávku 5 – 15 minut. Dlouhodobé sledování 3D obrazu může způsobovat bolesti hlavy, závratě, malátnost nebo únavu očí.

Lidé trpící fotosenzitivními záchvaty nebo chronickou nemocí

- U některých uživatelů může v případě vystavení blikajícímu světlu nebo určitému vzoru z 3D obsahu dojít k záchvatu nebo jiným abnormálním příznakům.
- Nesledujte 3D videa v případě nevolnosti, těhotenství nebo chronické nemoci jako epilepsie, srdeční choroby nebo problémů s krevním tlakem apod.
- 3D obsah není doporučován pro osoby neschopné prostorového vidění nebo s anomálním prostorovým viděním. Může docházet k dvojitému vidění nebo nepříjemným pocitům při sledování.
- Pokud trpíte strabismem (šilhavostí), tupozrakostí (slabým zrakem) nebo astigmatismem, můžete mít problém s vnímáním hloubky a snadno se kvůli dvojitému obrazu unavit. Doporučujeme, abyste dělali častější přestávky než průměrný dospělý uživatel.
- Pokud máte rozdíl zraku mezi levým a pravým okem, před sledováním 3D obsahu proveďte korekci zraku.

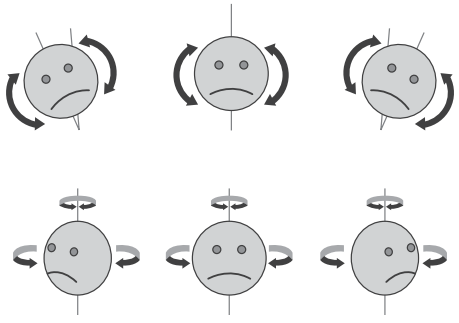
Příznaky, při kterých byste měli sledování 3D obsahu přerušit nebo se mu vyhnout

- Nesledujte 3D obsah, pokud jste unavení kvůli nedostatku spánku, přepracování nebo požití alkoholu.
- Pokud takovými příznaky trpíte, přestaňte 3D obsah používat/sledovat a dostatečně si odpočiňte, než příznaky odezní.
  - Pokud příznaky přervávají, poraďte se s lékařem. Mezi příznaky mohou patřit bolesti hlavy, bolesti oční bulvy, závratě, nevolnost, bušení srdce, rozmazané vidění, pocit nepohodlí, dvojité vidění, potíže s viděním nebo únava.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Prostředí pro sledování

- Vzdálenost pro sledování
  - Při sledování 3D obsahu udržujte vzdálenost odpovídající alespoň dvojnásobku úhlopříčky. Pokud je sledování 3D obsahu nepříjemné, přesuňte se dále od televizoru.
- Poloha pro sledování
  - Mějte hlavu přímo proti středu obrazovky ve výši očí a dívejte se přímo před sebe. Jinak nemusíte 3D obsah vidět správně.



Věk pro sledování

- Děti
  - Používání/sledování 3D obsahu dětmi mladšími 5 let je zakázáno.
  - Děti mladší 10 let mohou přehnaně reagovat a příliš se vzrušit, protože jejich zrak se stále vyvíjí (například snažit se dotknout obrazovky nebo do ní skočit). Děti sledující 3D obsah vyžadují speciální dozor a mimořádnou pozornost.
  - Děti mají větší binokulární disproporci 3D prezentací než dospělí, protože mají menší vzdálenost mezi očima. U stejného 3D obrazu proto vnímají větší stereoskopickou hloubku než dospělí.
- Dospívající
  - Dospívající ve věku do 19 let mohou citlivě reagovat kvůli stimulaci ze světla ve 3D obsahu. Doporučte jim, aby v případě únavy nesledovali 3D obsah příliš dlouho.
- Starší lidé
  - Starší lidé mohou ve srovnání s mladšími vnímat menší 3D efekt. Neseďte blíže k televizoru, než je doporučená vzdálenost.

Upozornění pro používání 3D brýlí

- Používejte 3D brýle LG. Jinak nemusíte 3D videa vidět správně.
- 3D brýle nepoužívejte místo normálních brýlí, slunečních brýlí ani ochranných brýlí.
- Používání upravených 3D brýlí může namáhat zrak nebo způsobovat zkreslení obrazu.
- Nenechávejte 3D brýle v prostředí s mimořádně vysokými nebo nízkými teplotami. Došlo by k jejich deformaci.
- 3D brýle jsou křehké a snadno se poškrábou. K otírání skel brýlí vždy používejte jemnou, čistou tkaninu. Nedotýkejte se skel 3D brýlí ostrými předměty a nečistěte/neotírejte je chemickými přípravky.
- Při sledování 3D videa ve světle zářivek nebo svítidel tří vlnových délek můžete vnímat blikání obrazovky. V takovém případě světlo zhasněte nebo ztlumte.
- Ostatní elektronická nebo komunikační zařízení by měla být vypnutá nebo umístěná mimo televizor, protože mohou způsobovat rušení a bránit správnému fungování 3D funkce.
- Při sledování televizoru vleže může 3D obraz vypadat tmavší nebo nemusí být vidět.

POZNÁMKA

- Uvedený obrázek se může od vašeho televizoru lišit.
- Nabídka OSD (On Screen Display) vašeho televizoru se může mírně lišit od obrázků v této příručce.
- Dostupná menu a možnosti se mohou lišit od zdroje vstupu a modelu výrobku, který používáte.
- Do tohoto televizoru mohou být v budoucnu přidány nové funkce.
- Televizor může být za účelem úspory elektrické energie uveden do pohotovostního režimu. Pokud nebude televizor delší dobu používán, měl by být vypnut, což přispěje ke snížení spotřeby energie.
- Snížením úrovně jasu obrazu lze podstatně snížit množství energie spotřebované během používání, což přispěje ke snížení celkových provozních nákladů.

POSTUP INSTALACE

1 Otevřete balíček a zkontrolujte, zda obsahuje veškeré příslušenství.
2 Přidejte k televizoru stojan.
3 Připojte k televizoru externí zařízení.
4 Zkontrolujte, zda je k dispozici síťové připojení.
Funkce sítí v televizoru můžete použít pouze tehdy, když je provedeno síťové připojení.

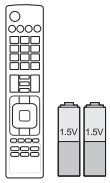
MONTÁŽ A PŘÍPRAVA

Vybalení

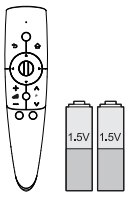
Zkontrolujte, zda balení výrobku obsahuje následující položky. Pokud některé příslušenství chybí, obraťte se na místního prodejce, od něhož jste výrobek zakoupili. Vyobrazení v tomto návodu se mohou lišit od skutečného výrobku nebo položky.

UPOZORNĚNÍ

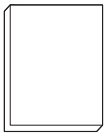
- Nepoužívejte jiné než schválené položky, jinak není zaručena bezpečnost a životnost výrobku.
- Záruka se nevztahuje na poškození a zranění způsobená neschválenými položkami.
- Obrazovka některých modelů je opatřena tenkou fólií, která se nesmí odstranit.



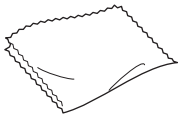
Dálkový ovladač a baterie (AAA)
(viz str. 20)



Dálkový ovladač Magic, baterie (AA)
(Pouze 50/60PM97**)
(viz str. 21)



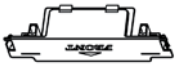
Návod k obsluze



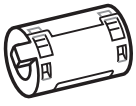
Lešticí hadřík
(Závisí na modelu)
Slouží k otírání prachu z krytu.

Napájecí kabel

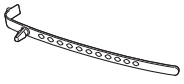
Držák napájecího kabelu
(viz str. A-4)



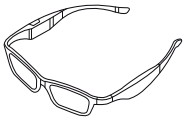
Ochranný kryt
(viz str. A-4)



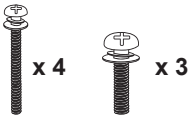
Feritové jádro (Závisí na modelu)
(viz str. 14)



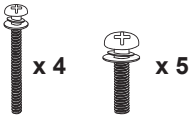
Držák kabelů
(Závisí na modelu)
(viz str. A-4)



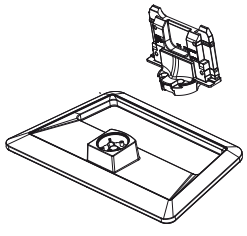
Brýle 3D
(AG-S350)
(Závisí na modelu)



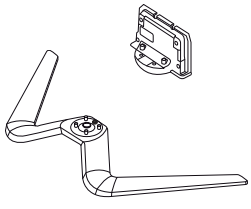
Šroub pro montáž
(Pouze 42/50PM47**, 50/60PM67**, 50PM68**, 50PM97**)
(viz str. A-3)



Šroub pro montáž
(Pouze 60PM68**, 60PM97**)
(viz str. A-3)



Tělo stojanu / základna stojanu
(Pouze 42/50PM47**, 50/60PM67**)
(viz str. A-3)



Tělo stojanu / základna stojanu
(Pouze 50/60PM68**, 50/60PM97**)
(viz str. A-3)

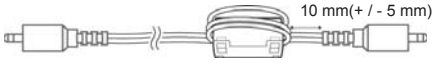
Držák kabelů
(Pouze 50/60PM68**, 50/60PM97**)
(viz str. A-3)

POZNÁMKA

- Položky dodané se zařízením se mohou v závislosti na modelu lišit.
- Specifikace výrobku nebo obsah tohoto návodu se mohou z důvodu zlepšení funkcí výrobku změnit bez předchozího upozornění.

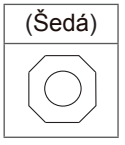
Jak se používá feritové jádro

1 Feritové jádro použijte k omezení elektromagnetického rušení audiokabelu počítače. Audiokabel počítače omotejte třikrát kolem feritového jádra. Feritové jádro umístěte do blízkosti televizoru.

[k externímu zařízení] 

[k televizoru]

[Obrázek 1]

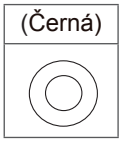


[Průřez feritovým jádrem]

2 Feritové jádro použijte k omezení elektromagnetického rušení napájecího kabelu. Napájecí kabel omotejte jednou kolem feritového jádra. Umístěte feritové jádro do blízkosti televizo ru a zásuvky.

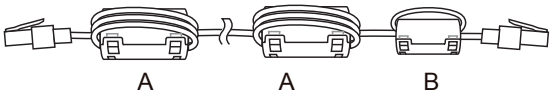
[k zásuvce]
[k televizoru]

[Obrázek 2]



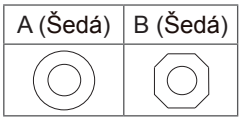
[Průřez feritovým jádrem]

3 Feritové jádro použijte k omezení elektromagnetického rušení v kabelu LAN. LAN omotejte jednou kolem feritového jádra B a třikrát kolem feritového jádra A. Umístěte feritové jádro do blízkosti televizoru a externího zařízení.

[k externímu zařízení] 

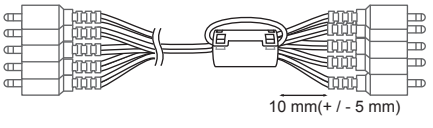
[k televizoru]

[Obrázek 3]



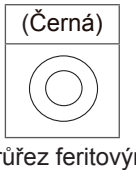
[Průřez feritovým jádrem]

4 Feritové jádro použijte k omezení elektromagnetického rušení komponentního kabelu Y, Pb, Pr, L, R. Komponentní kabel Y, Pb, Pr, L, R jednou omotejte okolo feritového jádra. Feritové jádro umístěte do blízkosti televizoru.

[k externímu zařízení] 

[k televizoru]

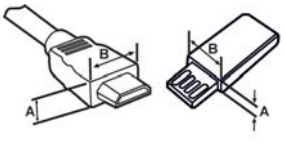
[Obrázek 4]



[Průřez feritovým jádrem]]

- Pokud je použito šest feritových jader, postupujte dle obrázku 1, 2 a 3.
- Pokud je použito pět feritových jader, postupujte dle obrázků 1, 2, 3 a 4.

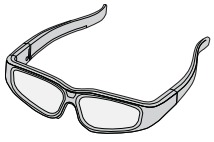
- Pro optimální připojení používejte kabely HDMI a zařízení USB s rámečkem, který má tloušťku menší než 10 mm a šířku menší než 18 mm. Použijte prodlužovací kabel, který podporuje protokol USB 2.0, pokud nelze kabel USB nebo paměťovou kartu USB připojit k portu USB televizoru.



*A ≦ 10 mm
*B ≦ 18 mm

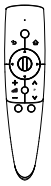
Dokupuje se zvlášť

U samostatně dokupovaných položek může v zájmu zlepšení kvality dojít bez předchozího upozornění k úpravám nebo změnám.
Toto zboží můžete zakoupit u svého prodejce.
Tato zařízení fungují pouze s určitými modely.



AG-S3**
Brýle 3D

AN-WF100
Bezdrátová síť LAN

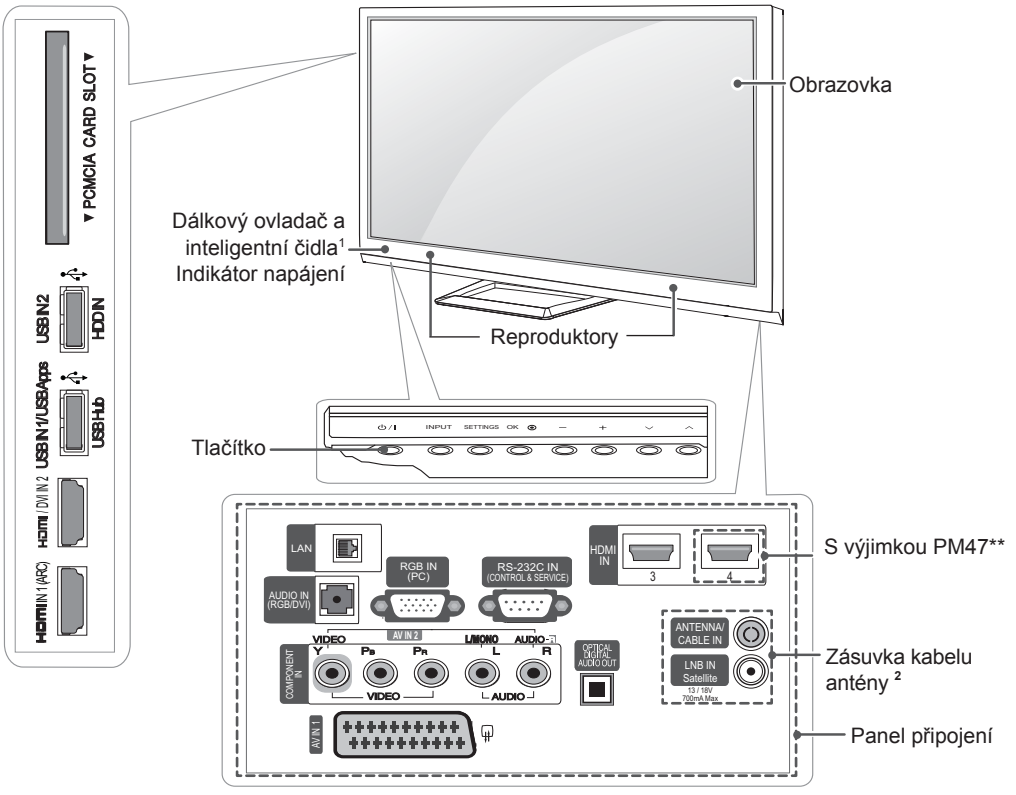


AN-MR300
Dálkový ovladač Magic

Kompatibilita	PM47**	PM67**	PM68**	PM97**
AG-S3** Brýle 3D	•	•	•	•
AN-WF100 Bezdrátová síť LAN	•	•		
AN-MR300 Dálkový ovladač Magic	•	•	•	•

Název nebo technické řešení modelu se může změnit z důvodu zdokonalení funkcí produktů nebo změny určitých okolností nebo uplatňovaných zásad ze strany výrobce.

Součásti a tlačítka



Tlačítko	Popis
⏻ / I	Zapnutí nebo vypnutí napájení.
INPUT	Změna vstupního zdroje.
SETTINGS	Přechod do hlavní nabídky nebo uložení zadání a opuštění nabídek.
OK ◉	Výběr zvýrazněné možnosti nabídky nebo potvrzení zadání.
– +	Úprava úrovně hlasitosti.
⌄ ⌃	Procházení uloženými programy.

1 Inteligentní čidlo – upraví kvalitu a jas obrazu podle okolního prostředí.

2 Zásuvka kabelu antény – modely si liší podle zásuvky kabelu antény.

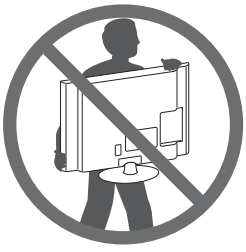
Zvedání a přemístění televizoru

Než přemístíte nebo zvednete televizor, prostudujte si následující pokyny, abyste zabránili jeho poškrábání nebo poškození a aby přeprava proběhla bezpečně bez ohledu na typ a velikost televizoru.

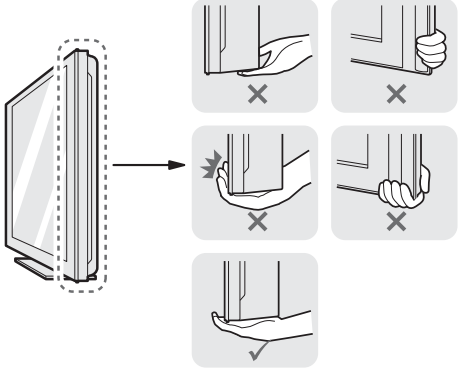
⚠ UPOZORNĚNÍ

- Nikdy se nedotýkejte obrazovky, aby nedošlo k jejímu poškození.

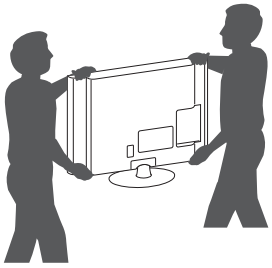
- Doporučuje se přemísťovat televizor v krabici nebo v obalovém materiálu, ve kterém byl televizor původně dodán.
- Než budete televizor přemísťovat nebo zvedat, odpojte napájecí kabel i všechny ostatní kabely.
- Když držíte televizor, měla by obrazovka směřovat dopředu, aby nedošlo k poškození.



- Uchopte pevně horní a dolní rám televizoru. Dbejte, abyste se nedotýkali průhledné části, reproduktoru nebo oblasti mřížky reproduktoru.



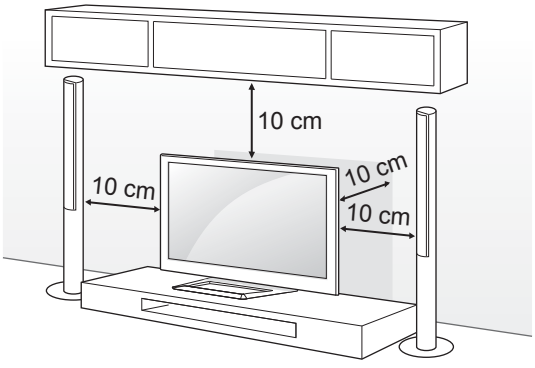
- Přepravu velkého televizoru by měly provádět nejméně 2 osoby.
- Při manuální přepravě televizoru držte televizor podle následujícího vyobrazení.



- Při přepravě televizor nevystavujte nárazům ani nadměrnému třesení.
- Při přepravě držte televizor ve vzpřímené poloze, nenatáčejte televizor na stranu ani jej nenaklánějte doleva nebo doprava.

Umístění monitoru na stolek

1 Nakloněním zvedněte televizor do vzpřímené polohy na stolku.
- Mezi monitorem a stěnou musí být volný prostor (minimálně) 10 cm pro zajištění správného větrání.



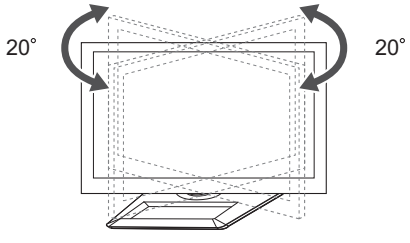
2 Zapojte napájecí kabel do elektrické zásuvky.

UPOZORNĚNÍ

- Neumísťujte televizor na zdroje tepla nebo do jejich blízkosti, aby nedošlo k požáru nebo jinému poškození.

Nastavení úhlu televizoru podle potřeb

(Tato funkce není k dispozici u všech modelů.)
Nastavení úhlu televizoru podle potřeb: Televizor můžete natočit o 20 stupňů doleva nebo doprava a upravit jeho úhel podle vlastních potřeb.

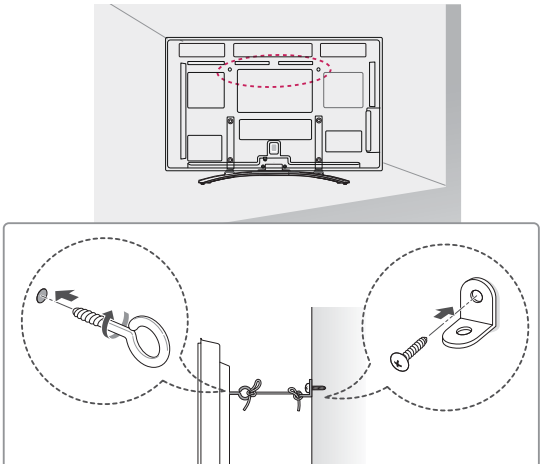


UPOZORNĚNÍ

Při nastavování úhlu televizoru dávejte pozor na prsty.
» Pokud byste si ruce nebo prsty skřípli, mohli byste se zranit. Pokud je výrobek příliš nakloněný, může spadnout a způsobit škodu nebo zranění.

Zajištění televizoru na stěně

(Tato funkce není k dispozici u všech modelů.)



1 Zasuňte a utáhněte šrouby s okem nebo televizní držáky a šrouby na zadní straně televizoru.
- Jsou-li v místě šroubů s okem zasunuté šrouby, nejprve je vyjměte.

2 Připevněte držáky ke stěně pomocí šroubů. Poloha nástěnného držáku musí odpovídat poloze šroubů s okem na zadní straně televizoru.

3 Spojte šrouby s okem a nástěnné držáky pomocí pevného provazu.
Dbejte, aby byl provaz natažen rovnoběžně s vodorovným povrchem.

UPOZORNĚNÍ

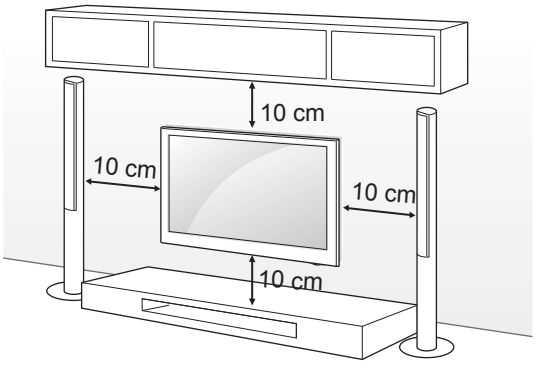
- Dbejte, aby děti nešplhaly nebo se nevěšely na televizor.

POZNÁMKA

- Použijte podložku nebo skříňku, která je dostatečně pevná a velká, aby unesla televizor.
- Konzole, šrouby a lanka nejsou součástí dodávky. Můžete je získat u svého lokálního prodejce.

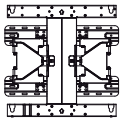
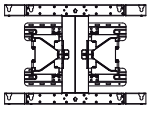
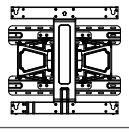
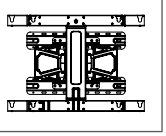
Montáž na stěnu

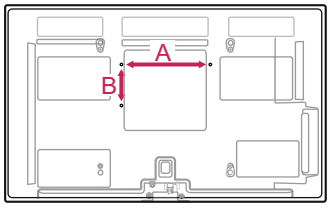
Připevněte opatrně volitelný držák pro montáž na stěnu na zadní stranu televizoru a nainstalujte jej na pevnou stěnu kolmou k podlaze. Pokud připevňujete televizor k jiným stavebním materiálům, obraťte se na kvalifikované pracovníky.
Společnost LG doporučuje svěřit nástěnnou montáž kvalifikovanému pracovníkovi.



Ověřte, zda šrouby a držák pro montáž na stěnu vyhovují standardu VESA. Standardní rozměry sad pro montáž na stěnu jsou uvedeny v následující tabulce.

Samostatně prodávaná položka (držák pro montáž na stěnu)

Model	42/50PM47** 50PM67** 50PM68** 50PM97**	60PM67** 60PM68** 60PM97**
VESA (A x B)	400 x 400	600 x 400
Standardní šroub	M6	M8
Počet šroubů	4	4
Držák pro montáž na stěnu	PSW400B 	PSW600B 
	PSW420BX 	PSW620BX 



UPOZORNĚNÍ

- Nejprve odpojte napájení a teprve poté přemísťujte nebo instalujte televizor. Jinak může dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Pokud instalujete televizor na strop nebo nakloněnou stěnu, může spadnout a způsobit vážné zranění.
  Používejte schválený držák pro montáž na stěnu od společnosti LG a obraťte se na místního prodejce nebo kvalifikované pracovníky.
- Šrouby neutahujte příliš velkou silou, jinak se televizor poškodí a záruka pozbude platnost.
- Použijte šrouby a nástěnné držáky, které vyhovují standardu VESA. Záruka se nevztahuje na poškození a zranění způsobená nesprávným použitím nebo nevhodným příslušenstvím.

POZNÁMKA

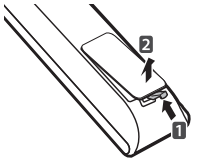
- Použijte šrouby uvedené ve specifikaci šroubů podle standardu VESA.
- Sada pro montáž na stěnu obsahuje návod na instalaci a potřebné součásti.
- Držák pro montáž na stěnu je doplňkové příslušenství. Doplňkové příslušenství si můžete zakoupit od místního prodejce.
- Délka šroubů se může lišit v závislosti na nástěnném úchytu. Dbejte, abyste použili správnou délku.
- Další informace naleznete v návodu přiloženém k nástěnnému držáku.

ČESKY

DÁLKOVÝ OVLADAČ

Popisy v tomto návodu se týkají tlačítek dálkového ovladače.

Prostudujte si pozorně tento návod a používejte televizor správným způsobem.
Pokud chcete provést výměnu baterií, otevřete kryt baterie, vložte baterie (1,5 V AAA) tak, aby koncovky ⊕ a ⊖ odpovídaly štítku umístěnému uvnitř prostoru pro baterie, poté kryt baterií zavřete.
Při vyjímání baterií proveďte stejný postup v opačném pořadí.



⚠ UPOZORNĚNÍ

- Nepoužívejte současně staré a nové baterie, jinak se dálkový ovladač může poškodit.

Dálkový ovladač musíte namířit na čidlo dálkového ovládání na televizoru.

(Uživatelská příručka)
Zobrazí uživatelskou příručku.

RATIO
Změna velikosti obrazu.

INPUT
Změna vstupního zdroje.

TV/RAD
Výběr kanálu pro rádio, TV a DTV.

LIST
Přístup k uloženému seznamu programů.

(mezera)
Slouží k zadání mezery na klávesnici na displeji.

Q.VIEW
Návrat k dříve zobrazenému programu.

FAV
Přístup k seznamu oblíbených kanálů.

3D
Používá se pro sledování videa ve 3D.

PAGE
Přechod na předchozí nebo další obrazovku.

SETTINGS
Přejde na hlavní menu.

HOME
Přístup k nabídkám hlavního menu.

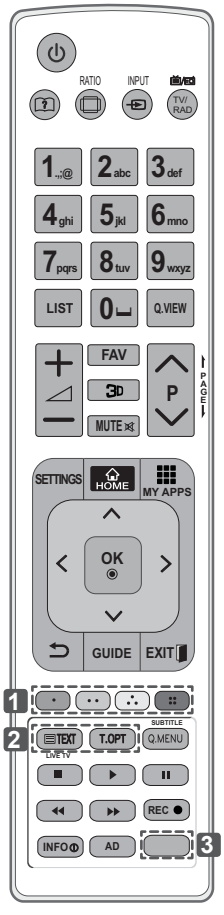
MY APPS
Zobrazí seznam aplikací.

Navigační tlačítka
(nahoru/dolů/doleva/doprava)
Procházení nabídkami nebo možnostmi.

OK
Výběr menu nebo možnosti a potvrzení zadání.

(Zpět)
Návrat na předchozí úroveň.

GUIDE
Zobrazí průvodce pořady.



EXIT
Vymazání veškerých zobrazení na obrazovce a přechod zpět ke sledování televizoru.

1 Barevná tlačítka
V některých nabídkách mají zvláštní funkce. (•: Červené, ••: Zelené, ⁂: Žluté, ⁘: Modré)

2 TLAČÍTKA TELETEXTU
Tato tlačítka se používají pro teletext.

SUBTITLE
V digitálním režimu zobrazí preferované titulky.

Q. MENU
Přístup k nabídkám rychlého menu.

LIVE TV
Návrat do režimu ŽIVÉ VYSÍLÁNÍ.

Ovládací tlačítka (■, ▶, ❚❚, ◀◀, ▶▶)
Ovládání nabídek s prémiovým obsahem, DVR nebo Smart Share nebo kompatibilních zařízení SIMPLINK (USB nebo SIMPLINK nebo DVR).

REC ●
Slouží k nastavení nabídky DVR.

INFO
Zobrazí informace o aktuálním pořadu a obrazovce.

AD
Zapne nebo vypne funkci Popis zvuku.

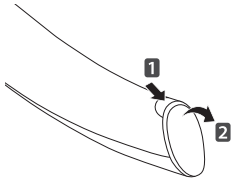
3 APP/✳
Výběr zdroje nabídky MHP televizoru. (pouze Itálie) (závisí na modelu)

3 @ ORANGE
Přímý přístup k internetovému portálu služeb zábavy a zpravodajství vyvinutý společností Orange. (Pouze Francie)

ČESKY

FUNKCE DÁLKOVÉHO OVLADAČE MAGIC

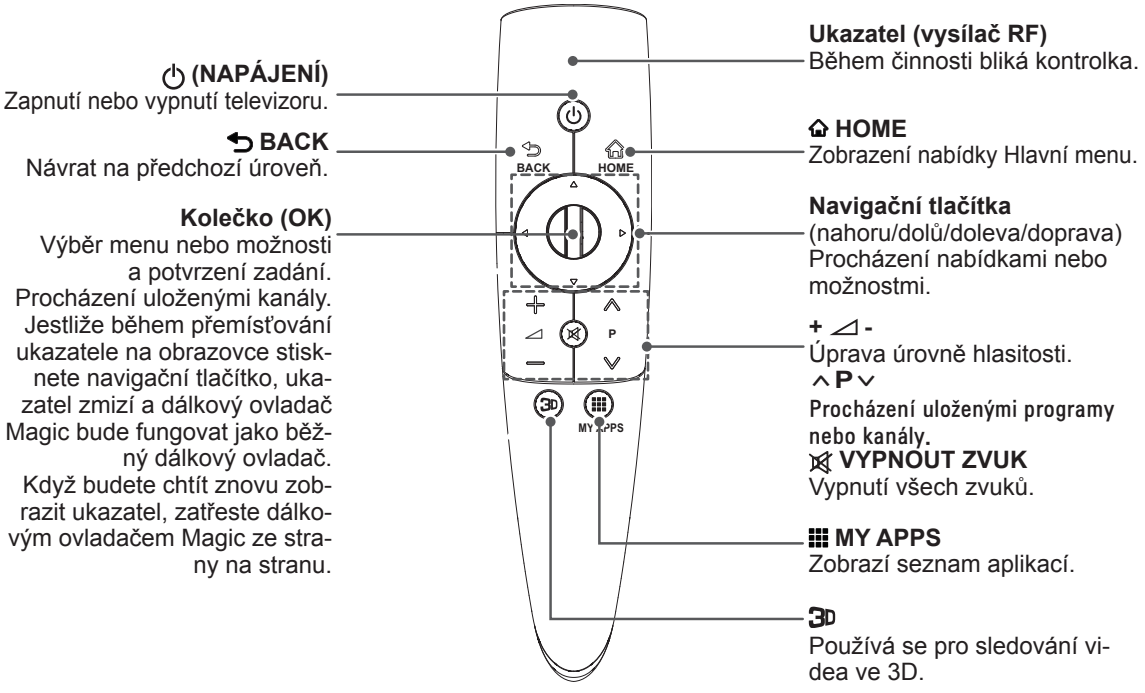
Tato položka není zařazena u všech modelů.

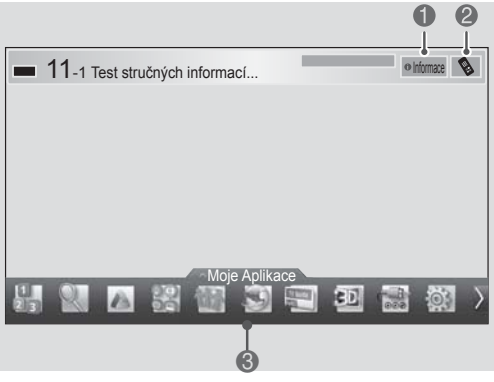


Jakmile se zobrazí zpráva „Baterie v dálkovém ovladači Magic je vybitá. Vyměňte baterii.“, vyměňte baterii.
Pokud chcete provést výměnu baterií, otevřete příslušný kryt, vložte baterie (1,5 V typu AA) tak, aby koncovky ⊕ a ⊖ odpovídaly štítku umístěnému uvnitř prostoru pro baterie, poté kryt baterií zavřete. Dálkový ovladač musíte namířit na čidlo dálkového ovládání na televizoru.
Při vyjímání baterií proveďte stejný postup v opačném pořadí.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Nepoužívejte současně staré a nové baterie, jinak se dálkový ovladač může poškodit.
- Nepotřebujete integrovaný klíč RF.





Zaregistrování dálkového ovladače Magic

Aby mohl dálkový ovladač Magic začít fungovat, je nutné jej „spárovat“ (zaregistrovat) s televizorem.

Registrace dálkového ovladače Magic

	1 Automatickou registraci provedete tak, že zapnete televizor a tlačítko **Kolečko(OK)**. Po dokončení registrace se na obrazovce objeví zpráva o dokončení. 2 Pokud se registrace nezdaří, televizor vypněte a znovu zapněte, poté stiskněte tlačítko **Kolečko(OK)** a dokončete registraci.

Opětovná registrace dálkového ovladače Magic

BACK **HOME**	1 Zmáčkněte a podržte dohromady na 5 sekund tlačítka **BACK** a **HOME** , abyste provedli resetování, pak proveďte registraci podle části „Registrace dálkového ovladače Magic“ výše. 2 Abyste dálkový ovladač Magic znovu zaregistrovali, zmáčkněte a podržte na 5 sekund tlačítko **BACK** směrem k televizoru. Po dokončení registrace se na obrazovce objeví zpráva o dokončení.

Jak používat dálkový ovladač Magic

1 Pokud ukazatel zmizí, pohněte dálkovým ovladačem mírně doleva nebo doprava. Pak se na obrazovce automaticky objeví.
   » Není-li ukazatel po určitou dobu použit, zmizí.
2 Ukazatel můžete přesouvat namířením přijímače ukazatele dálkového ovladače na televizor a jeho pohybem doleva, doprava, nahoru nebo dolů.
   » Pokud ukazatel nefunguje správně, dálkový ovladač 10 sekund nepoužívejte a pak jej znovu použijte.

Opatření pro používání dálkového ovladače Magic

- Dálkový ovladač používejte do vzdálenosti maximálně 10 m. Použití ovladače za touto vzdáleností nebo za překážkou může způsobit přerušení komunikace.
- Přerušení komunikace může také nastat z důvodu přítomnosti jiných zařízení v okolí. Elektrická zařízení, jako například mikrovlnné trouby nebo bezdrátová zařízení sítě LAN, mohou způsobovat rušení, protože využívají stejné vysílací pásmo (2,4 GHz) jako dálkový ovladač Magic.
- V případě pádu nebo silného nárazu se dálkový ovladač Magic může poškodit nebo se mohou objevit poruchy funkce.
- Během používání dálkového ovladače Magic dbejte, aby nedošlo k úderu do okolního nábytku nebo osob.
- Výrobce a instalující nemohou poskytnout službu zajišťující bezpečnost osob, protože použité bezdrátové zařízení může rušit elektrické vlny.
- Doporučujeme umístit přístupový bod (AP) dále než 1 m od televizoru. Jestliže je přístupový bod (AP) nainstalován blíže než 1 m, dálkový ovladač Magic nemusí fungovat podle očekávání kvůli kmitočtovému rušení.

POUŽÍVÁNÍ UŽIVATELSKÉ PŘÍRUČKY

Uživatelská příručka umožňuje snadnější přístup k podrobným informacím o televizoru.

1 Zmáčknutím tlačítka ⌂ **HOME** přejděte do **Hlavního** menu.
2 Zvolte možnost **Uživatelská příručka** a zmáčkněte **Kolečko (OK)**.

Uživatelská příručka

POZNÁMKA

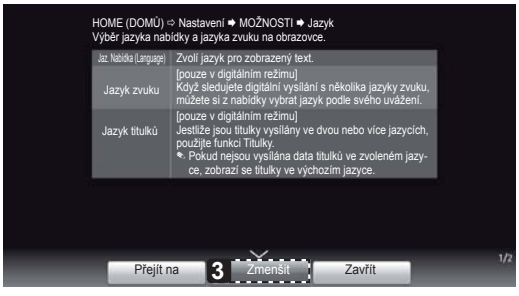
- Na Uživatelskou příručku se dostanete také zmáčknutím tlačítka (**Uživatelská příručka**) na dálkovém ovladači.

1 Zobrazí aktuálně sledovaný program nebo vstup zdrojové obrazovky.

2 Umožňuje vybrat požadovanou kategorii.

3 Umožňuje vybrat požadovanou položku. Pomocí tlačítek ∧/∨ můžete přecházet mezi stránkami.

4 Umožňuje procházet popis funkce, kterou chcete z indexu.



1 Zobrazí popis zvolené nabídky. Pomocí tlačítek ∧/∨ můžete přecházet mezi stránkami.

2 Přesun do zvolené nabídky přímo z Uživatelské příručky.

3 Přiblížení nebo oddálení obrazovky.

ÚDRŽBA

Čištění televizoru

V zájmu co nejlepší funkčnosti a prodloužení životnosti televizor pravidelně čistěte.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Nezapomeňte nejprve vypnout napájení a odpojit napájecí kabel i všechny ostatní kabely.
- Pokud je televizor delší dobu bez dohledu a nepoužívá se, odpojte napájecí kabel z elektrické zásuvky, abyste zamezili poškození bleskem nebo proudovým rázem.

Obrazovka, rámeček, kryt a stojan

- Chcete-li odstranit prach nebo drobné znečištění, otřete povrch suchou, čistou a měkkou utěrkou.
- Chcete-li odstranit silné znečištění, otřete povrch měkkou utěrkou navlhčenou v čisté vodě nebo v roztoku jemného saponátu. Ihned po otření osušte povrch suchou utěrkou.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Nikdy se nedotýkejte obrazovky, aby nedošlo k jejímu poškození.
- Netlačte na povrch obrazovky, nepřejíždějte po něm ani do něj neťukejte nehtem nebo ostrým předmětem, jinak mohou vzniknout škrábance a obraz bude zkreslený.
- Nepoužívejte chemické látky, které mohou výrobek poškodit.
- Na povrch nestříkejte tekutinu. Pokud se do televizoru dostane voda, může dojít k požáru, zranění elektrickým proudem nebo nesprávné funkci.

Napájecí kabel

Pravidelně odstraňujte prach nebo nečistotu nahromaděnou na napájecím kabelu.

ODSTRAŇOVÁNÍ POTÍŽÍ

Problém	Řešení
Televizor nelze ovládat dálkovým ovladačem.	• Zkontrolujte čidlo dálkového ovladače a zkuste znovu. • Zkontrolujte, zda se mezi výrobkem a dálkovým ovladačem nenachází překážka. • Zkontrolujte stav baterií a zda jsou správně vložené (⊕ na ⊕, ⊖ na ⊖).
Nezobrazuje se žádný obraz a není slyšet žádný zvuk.	• Zkontrolujte, zda je výrobek zapnutý. • Zkontrolujte, zda je napájecí kabel připojen k elektrické zásuvce. • Zkontrolujte, zda není vadná elektrická zásuvka – připojte do ní jiná zařízení.
Televizor se náhle vypne.	• Zkontrolujte nastavení napájení. Mohlo dojít k výpadku napájení. • Zkontrolujte, zda není v Nastavení času aktivována funkce Automatického vypnutí. • Je-li televizor zapnutý, ale bez signálu, vypne se televizor automaticky po 15 minutách nečinnosti.
Při připojení k počítači (RGB/ HDMI DVI) se zobrazí zpráva „Žádný signál“ nebo „Neplatný formát“.	• Vypněte/zapněte televizor pomocí dálkového ovladače. • Připojte kabel RGB/HDMI znovu. • Zapněte televizor a restartuje počítač.

NASTAVENÍ EXTERNÍHO OVLÁDACÍHO ZAŘÍZENÍ

Pokud chcete získat informace o nastavení externího ovládacího zařízení, navštivte webovou stránku www.lg.com

TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické údaje výrobku se mohou z důvodu zlepšení funkcí výrobku změnit bez předchozího upozornění.

Technické údaje modulu bezdrátové sítě LAN (TWFM-B003D)	
Standard	IEEE802.11a/b/g/n
Frekvenční rozsah	2 400 až 2 483,5 MHz 5 150 až 5 250 MHz 5 725 až 5 850 MHz
Modulace	CCK / OFDM / MIMO
Výstupní výkon (typický)	802.11a: 11 dBm 802.11b: 15 dBm 802.11g: 13 dBm 802.11n – 2,4 GHz: 13 dBm 802.11n – 5 GHz: 13 dBm
Rychlost přenosu dat	802.11a/g: 54 Mbps 802.11b: 11 Mbps 802.11n: 300 Mbps
Zisk antény (typický)	2 400 až 2 483,5 MHz: -2,5 dBi 5 150 až 5 250 MHz: -2,2 dBi 5 725 až 5 850 MHz: -2,9 dBi
Využitá šířka pásma	802.11a/b/g: HT20 802.11n: HT20/40
• Protože kanál pásma používaný v dané zemi může být jiný, uživatel nemůže provozní kmitočet měnit ani upravit a tento výrobek je nastaven podle regionální tabulky frekvencí.	

Technické údaje modulu Bluetooth (BM-LDS302)	
Standard	Bluetooth verze 3.0
Frekvenční rozsah	2 400 ~ 2 483,5 MHz
Výstupní výkon (max.)	10 dBm nebo nižší
Rychlost přenosu dat (max.)	3 Mbps
Komunikační vzdálenost	Linie otevřeného pohledu přibl. 10 m

LG
Life's Good

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA
TELEVÍZOR PLAZMOVY

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte túto príručku a odložte si ju pre budúce použitie.

www.lg.com

OBSAH

SLOVENČINA

3 LICENCIE

3 INFORMÁCIE O SOFTVÉRI TYPU OPEN SOURCE (S OTVORENÝM ZDROJOVÝM KÓDOM)

4 BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

10 - Sledovanie 3D zobrazenia (len 3D modely)

12 POSTUP INŠTALÁCIE

12 MONTÁŽ A PRÍPRAVA

12 Rozbalenie
15 Položky zakúpené samostatne
16 Súčasti a tlačidlá
17 Zdvíhanie a premiestňovanie televízora
18 Umiestnenie na stôl
19 Umiestnenie na stenu

20 DIAĽKOVÝ OVLÁDAČ

21 FUNKCIE DIAĽKOVÉHO OVLÁDAČA MAGIC REMOTE CONTROL

22 Registrácia diaľkového ovládača Magic Remote Control
22 Používanie diaľkového ovládača Magic Remote Control
22 Preventívne opatrenia pri používaní diaľkového ovládača Magic Remote Control

23 POUŽÍVANIE POUŽÍVATEĽSKEJ PRÍRUČKY

24 ÚDRŽBA

24 Čistenie televízora.
24 - Obrazovka, rám, skrinka a stojan
24 - Napájací kábel

24 RIEŠENIE PROBLÉMOV

25 NASTAVENIE EXTERNÉHO OVLÁDACIEHO ZARIADENIA

25 TECHNICKÉ PARAMETRE

⚠ VAROVANIE

- Ak ignorujete varovanie, mohli by ste sa vážne zraniť alebo by mohlo dôjsť k nehode či úmrtiu.

⚠ UPOZORNENIE

- Ak ignorujete upozornenie, mohlo by dôjsť k ľahšiemu poraneniu alebo poškodeniu produktu.

! POZNÁMKA

- Poznámka vám pomáha porozumieť funkciám produktu a bezpečne ich používať. Pred použitím produktu si pozorne prečítajte poznámku.

LICENCIE

Podporované licencie sa môžu u jednotlivých modelov líšiť. Ďalšie informácie o licenciách nájdete na webovej lokalite *www.lg.com*.

Vyrobené v licencii od spoločnosti Dolby Laboratories. Označenie „Dolby“ a symbol dvojitého D sú ochranné známky spoločnosti Dolby Laboratories.

HDMI, logo HDMI a High-Definition Multimedia Interface sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti HDMI Licensing LLC.

O VIDEO FORMÁTE DIVX: DivX® je digitálny video formát vytvorený spoločnosťou DivX, LLC, dcérskou spoločnosťou Rovi Corporation. Toto je oficiálne certifikované zariadenie DivX Certified®, ktoré prehráva video vo formáte DivX. Ďalšie informácie a softvérové nástroje na konverziu súborov na video vo formáte DivX nájdete na lokalite *divx.com*.

O SLUŽBE DIVX VIDEO NA POŽIADANIE: Toto certifikované zariadenie DivX Certified® musí byť registrované, aby mohlo prehrávať zakúpené filmy DivX Video na požiadanie (VOD – Video-on-Demand). Na získanie registračného kódu vyhľadajte v ponuke s nastavením zariadenia časť DivX VOD. Ďalšie informácie o dokončení postupu registrácie nájdete na lokalite vod.divx.com.

„Certifikované zariadenie DivX Certified®, ktoré prehráva formát DivX video až do rozlíšenia HD 1080p, vrátane prémiového obsahu“

„DivX®, DivX Certified® a súvisiace logá sú ochranné známky spoločnosti Rovi Corporation alebo jej dcérskych spoločností a používajú sa na základe licencie.“

„Chránené jedným alebo niekoľkými z nasledujúcich patentov USA:
7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274”

Vyrobené v licencii na základe patentov USA č. 5 956 674, 5 974 380, 6 487 535 a ďalších podaných a prihlásených patentov USA a ďalších krajín. DTS, symbol a DTS a symbol sú registrované ochranné známky a DTS 2.0+Digital Out je ochranná známka spoločnosti DTS, Inc. Produkt obsahuje softvér. © DTS, Inc. Všetky práva vyhradené.

INFORMÁCIE O SOFTVÉRI TYPU OPEN SOURCE (S OTVORENÝM ZDROJOVÝM KÓDOM)

Ak chcete získať zdrojový kód, ktorý sa poskytuje na základe licencie GPL, LGPL, MPL a ďalších licencií typu Open Source (s otvoreným zdrojovým kódom) a ktorý je obsiahnutý v tomto produkte, navštívte webovú lokalitu *http://opensource.lge.com*.
Okrem zdrojového kódu si taktiež môžete prevziať všetky uvedené licenčné podmienky, upozornenia týkajúce sa zrieknutia záruky a autorských práv.
Po zaslaní žiadosti na e-mailovú adresu opensource@lge.com vám spoločnosť LG Electronics tiež poskytne otvorený zdrojový kód na disku CD-ROM za poplatok, ktorý pokrýva náklady spojené s jeho dodaním (ako je cena média, poštovné a balné). Táto ponuka platí tri (3) roky od dátumu zakúpenia daného produktu.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pred použitím produktu si pozorne prečítajte bezpečnostné opatrenia.

⚠ VAROVANIE

- Televízor a diaľkový ovládač neumiestňujte na nasledujúce miesta:
  - miesto vystavené priamemu slnečnému svitu,
  - miesto s vysokou vlhkosťou, ako je napríklad kúpeľňa,
  - miesto v blízkosti zdroja tepla, ako sú napríklad kachle a iné zariadenia produkujúce teplo,
  - miesto v blízkosti kuchynských drezov alebo zvlhčovačov, kde produkt môže byť jednoducho vystavený pôsobeniu pary alebo oleja,
  - miesto vystavené pôsobeniu dažďa alebo vetra,
  - miesto v blízkosti nádob s vodou, ako sú napríklad vázy.

  V opačnom prípade by mohlo dôjsť k požiaru, zásahu elektrickým prúdom, poruchám alebo deformácii produktu.

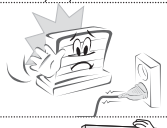
- Nenechávajte produkt na prašných miestach.
  Mohlo by dôjsť k požiaru.

- Sieťová zástrčka slúži na odpojenie zariadenia. Táto zástrčka musí byť neustále dostupná.

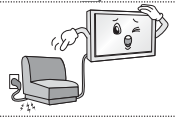
- Nechytajte zástrčku mokrými rukami. Ak je kolík zástrčky mokrý alebo zaprášený, dôkladne ho osušte alebo z neho zotrite prach.
  Nadmerná vlhkosť by mohla zapríčiniť zásah elektrickým prúdom.

- Uistite sa, že je napájací kábel pripojený k uzemnenej elektrickej zásuvke. (Platí v prípade neuzemnených zariadení.)
  Mohol by vás zasiahnuť elektrický prúd alebo by ste sa mohli poraniť.

- Dôkladne pripojte napájací kábel.
  Ak nie je napájací kábel pripojený dôkladne, mohlo by dôjsť k požiaru.

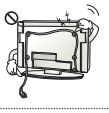


- Uistite sa, že sa napájací kábel nedotýka horúcich objektov, napríklad ohrievača.
  Mohlo by dôjsť k požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom.

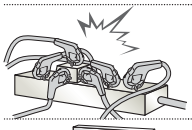


- Neklaďte ťažké predmety ani samotný produkt na napájacie káble.
  V opačnom prípade by to mohlo viesť k požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom.

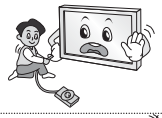
- Ohnite kábel antény v mieste prechodu z vonkajšieho prostredia do vnútra budovy, aby ste zabránili zatekaniu dažďovej vody.
  Voda môže spôsobiť poškodenie vnútorných súčastí produktu a zásah elektrickým prúdom.



- Pri montáži na stenu televízor nevešajte za napájací alebo signálny kábel zo zadnej strany televízora.
  Mohlo by to viesť k požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom.



- Nezapájajte priveľa elektrických zariadení do jednej elektrickej zásuvky.
  Mohlo by to viesť k požiaru v dôsledku prehrievania.

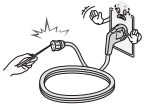


- Pri pripájaní externých zariadení dajte pozor, aby sa vám televízor neprevrhol alebo aby vám nespadol.
  Mohlo by to viesť k poraneniu osôb alebo poškodeniu produktu.

- Uchovávajte balenie chrániace produkt pred vlhkosťou alebo vinylové balenie mimo dosahu detí.
  Prehltnutie ochranného materiálu je nebezpečné. Ak dôjde k prehltnutiu, vyvolajte u postihnutého zvracanie a odvezte ho do najbližšej nemocnice. Vinylový obal by navyše mohol spôsobiť zadusenie. Uchovávajte ho mimo dosahu detí.

- Nedovoľte deťom, aby sa šplhali alebo vešali na televízor.
  Televízor sa môže prevrhnúť a spôsobiť vážne poranenia.

- Použité batérie starostlivo likvidujte tak, aby ich nemohli prehltnúť deti.
  Ak dieťa prehltne batériu, okamžite ho vezmite na vyšetrenie k lekárovi.



- Nevkladajte do koncovky napájacieho kábla žiadny vodivý predmet (napríklad kovovú paličku), kým je druhý koniec kábla zapojený do elektrickej zásuvky. Taktiež sa nedotýkajte napájacieho kábla po jeho pripojení do elektrickej zásuvky.
  Mohol by vás zasiahnuť elektrický prúd.
  (v závislosti od modelu)

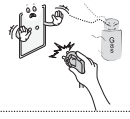
- Neklaďte ani neskladujte horľavé látky v blízkosti produktu.
  Hrozí nebezpečenstvo explózie alebo požiaru v dôsledku neopatrného zaobchádzania s horľavými látkami.

- Do produktu nevhadzujte kovové predmety, ako sú napríklad mince, sponky do vlasov, paličky alebo drôty, ani horľavé predmety, ako napríklad papier alebo zápalky. Obzvlášť opatrné musia byť deti.
  Mohlo by dôjsť k zásahu elektrickým prúdom, požiaru alebo poraneniu. Ak do produktu spadne cudzí objekt, odpojte napájací kábel a obráťte sa na servisné stredisko.

- Na produkt nerozprašujte vodu ani ho nečistite pomocou horľavých látok (riedidlo alebo benzén). Mohlo by dôjsť k požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom.

- Nevystavujte produkt silným nárazom. Zabráňte, aby doň spadli akékoľvek predmety. Na obrazovku neklaďte žiadne predmety.
  Mohli by ste sa poraniť alebo by sa mohol poškodiť produkt.

- Počas silnej búrky sa nikdy nedotýkajte produktu ani antény.
  Mohol by vás zasiahnuť elektrický prúd.

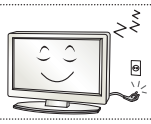


- Ak došlo k úniku plynu, v žiadnom prípade sa nedotýkajte elektrickej zásuvky. Otvorte okná a vyvetrajte.
  Mohlo by dôjsť k požiaru alebo popáleniu spôsobenému iskrou.

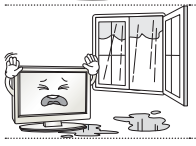
- Nerozoberajte, neopravujte ani nijako neupravujte produkt sami.
  Mohlo by dôjsť k požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom.
  V prípade potreby preskúšania, kalibrácie alebo opravy produktu kontaktujte servisné stredisko.

- Ak dôjde k niektorej z nasledujúcich situácií, produkt okamžite odpojte od zdroja napájania a kontaktujte miestne servisné stredisko.
  - Produkt bol vystavený nárazu
  - Produkt sa poškodil
  - Do produktu sa dostali cudzie predmety
  - Z produktu uniká dym alebo nezvyčajný zápach

  Mohlo by to viesť k požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom.



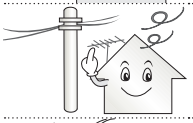
- Ak nebudete produkt dlhší čas používať, odpojte napájací kábel od produktu.
  Usadený prach by mohol spôsobiť požiar a narušenie izolácie by mohlo spôsobiť únik elektrického prúdu, zásah elektrickým prúdom alebo požiar.



- Na zariadenie nesmie nič kvapkať ani prskať a nesmú sa naň umiestňovať predmety naplnené tekutinou, napríklad vázy.

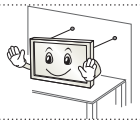
⚠ UPOZORNENIE

- Produkt umiestnite mimo dosahu rádiových vĺn.



- Medzi vonkajšou anténou a vedením napätia musí byť dostatočná vzdialenosť, aby nedošlo ku kontaktu antény s vedením, ani keby anténa spadla.
  Mohlo by dôjsť k zásahu elektrickým prúdom.

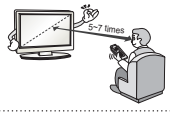
- Produkt neinštalujte na miestach, ako sú napríklad nestabilné police alebo naklonené plochy. Vyhýbajte sa aj miestam vystaveným vibráciám alebo miestam, kde produkt nemožno úplne podoprieť.
  V opačnom prípade by produkt mohol spadnúť alebo prevrátiť sa, čo môže spôsobiť poranenia alebo poškodenie produktu.



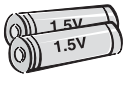
- Ak produkt inštalujete na stojan, je potrebné produkt zaistiť proti prevrhnutiu. V opačnom prípade sa produkt môže prevrhnúť a spôsobiť poranenia.

- Ak chcete produkt namontovať na stenu, na zadnú stranu produktu pripevnite montážne rozhranie kompatibilné s normou VESA (voliteľná súčasť). Pri inštalácii súpravy na použitie nástennej konzoly (voliteľné súčasti) súpravu pozorne upevnite tak, aby nespadla na zem.
- Používajte výlučne prídavné zariadenia/príslušenstvo určené výrobcom.

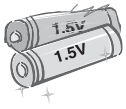
- Pri inštalácii antény sa poraďte s kvalifikovaným servisným pracovníkom.
  Mohlo by dôjsť k požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom.



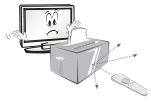
- Televízor vám odporúčame sledovať zo vzdialenosti zodpovedajúcej minimálne 5 až 7-násobku veľkosti uhlopriečky obrazovky.
  Ak sledujete televízor dlhšiu dobu, môže sa u vás prejaviť rozostrené videnie.



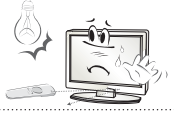
- Používajte iba špecifikovaný typ batérie.
  Iný typ by mohol spôsobiť poškodenie diaľkového ovládača.



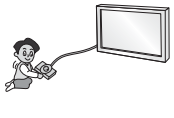
- Nepoužívajte nové batérie spolu so starými batériami.
  Mohlo by to viesť k prehrievaniu alebo pretečeniu batérií.



- Ubezpečte sa, že medzi diaľkovým ovládaním a snímačom nie sú žiadne objekty.

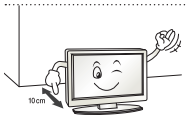


- Slnečné svetlo alebo svetlo z iného silného zdroja môže rušiť signál z diaľkového ovládača. V takom prípade zvýšte zatemnenie miestnosti.



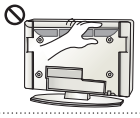
- Pri pripájaní externých zariadení (napríklad konzol pre videohry) skontrolujte, či je dĺžka pripájacích káblov dostatočná.
  V opačnom prípade by sa produkt mohol prevrhnúť, čo môže spôsobiť poranenia alebo poškodenie produktu.

- Produkt nezapínajte ani nevypínajte zapájaním do elektrickej zásuvky alebo odpájaním od elektrickej zásuvky. (Nepoužívajte elektrickú zástrčku na zapínanie a vypínanie.)
  Mohlo by dôjsť k mechanickej poruche alebo zásahu elektrickým prúdom.



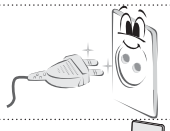
- Ak chcete predísť prehrievaniu produktu, postupujte podľa nasledujúcich pokynov na inštaláciu.
  - Vzdialenosť medzi produktom a stenou musí byť väčšia než 10 cm.
  - Produkt neinštalujte na mieste, kde nie je zaistené dostatočné prúdenie vzduchu (napr. na policu alebo do vstavanej skrine).
  - Produkt neinštalujte na koberec ani na iný mäkký podklad.
  - Skontrolujte, či vetracie otvory nie sú blokované obrusom alebo závesom.

  V opačnom prípade by mohlo dôjsť k požiaru.

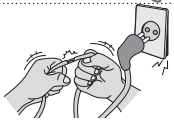


- Dávajte pozor, aby ste sa pri dlhodobom sledovaní televízora nedotkli ventilačných otvorov, pretože môžu byť horúce. Prevádzku alebo výkon produktu to žiadnym spôsobom neovplyvňuje.

- Pravidelne kontrolujte kábel zariadenia a ak sa javí poškodený alebo narušený, odpojte ho, zariadenie ďalej nepoužívajte a zabezpečte, aby vám školený servisný technik kábel vymenil za správny náhradný diel.

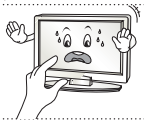


- Zabráňte usádzaniu prachu na kolíkoch zástrčky alebo v zásuvke.
  Mohlo by dôjsť k požiaru.



- Chráňte napájací kábel pre fyzickým alebo mechanickým namáhaním, napríklad pred ohýbaním, skrúcaním, zaseknutím, privretím do dvier alebo postúpaním. Mimoriadnu pozornosť venujte zástrčkám, sieťovým elektrickým zásuvkám a miestu, kde kábel vychádza zo zariadenia.

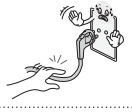
- Netlačte na panel príliš silno rukou ani ostrým predmetom, napríklad nechtom, ceruzkou alebo perom, aby ste ho nepoškriabali.



- Vyhýbajte sa dlhodobému dotýkaniu sa obrazovky a pritláčaniu prstov k obrazovke. V opačnom prípade môže dôjsť k dočasnému skresleniu obrazu na obrazovke.

- Pri čistení produktu a jeho súčastí odpojte produkt od zdroja napájania a potom ho utrite mäkkou tkaninou. Pôsobenie nadmernej sily môže spôsobiť poškriabanie alebo zmenu farby. Na produkt nerozprašujte vodu a neutierajte ho mokrou tkaninou. Nikdy nepoužívajte prípravky na čistenie skla, automobilov alebo priemyselné leštiace prostriedky, abrazíva alebo vosk, benzén, alkohol atď., ktoré môžu poškodiť produkt a jeho panel.
  V opačnom prípade by mohlo dôjsť k požiaru, zásahu elektrickým prúdom alebo poškodeniu produktu (deformácii, korózii alebo popraskaniu).

- Ak ste zariadenie vypli pomocou VYPÍNAČA a neodpojili ho od elektrickej zásuvky, stále je pripojené k zdroju napájania striedavým prúdom.



- Pri odpájaní kábla postupujte tak, že kábel uchopíte za zástrčku a vytiahnete ho. Ak sa vodiče v napájacom kábli prerušia, môže dôjsť k požiaru.

- Pri premiestňovaní produktu najprv skontrolujte, či ste vypli napájanie. Potom odpojte napájací kábel, kábel antény a všetky pripojené káble.
  Takto predídete poškodeniu televízora alebo napájacieho kábla, čo by mohlo viesť k požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom.

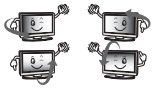
- Pri premiestňovaní alebo vybaľovaní produktu pracujte vo dvojici, pretože produkt je ťažký.
  V opačnom prípade by mohlo dôjsť k zraneniu.

- Raz do roka kontaktujte servisné stredisko za účelom vyčistenia vnútorných súčastí produktu.
  Nahromadený prach by mohol spôsobiť mechanickú poruchu.

- Všetky servisné zásahy zverte kvalifikovaným servisným pracovníkom. Servis je nevyhnutný v prípade, ak bolo zariadenie akýmkoľvek spôsobom poškodené, napríklad ak je poškodený napájací kábel alebo zástrčka, ak sa na zariadenie rozliala tekutina alebo doň spadli akékoľvek predmety, ak bolo zariadenie vystavené dažďu alebo vlhkosti, ak nefunguje normálne alebo ak spadlo.

- Ak je produkt na dotyk studený, po zapnutí môže mierne „blikať“. Ide o bežný jav, nejde o poruchu produktu.

- Panel je produkt s rozlíšením od dvoch do šiestich miliónov pixelov, ktorý využíva špičkové technológie. Na paneli môžete vidieť malé čierne bodky alebo jasne sfarbené bodky (červené, modré alebo zelené) s veľkosťou 1 ppm. Nenaznačuje to žiadnu poruchu a nemá to vplyv na výkon a spoľahlivosť produktu.
  Tento jav sa vyskytuje aj u produktov inej značky a nezakladá nárok na výmenu produktu alebo vrátenie peňazí.



- V závislosti od vašej polohy pri pozeraní (zľava/sprava/zhora/zdola) sa vám môže zdať, že jas a farby panela sa menia.
  Tento jav sa vyskytuje v dôsledku vlastností panela. Nesúvisí s výkonom produktu a nejde o poruchu.

- Ak sa na obrazovke dlhší čas zobrazujete nehybný obraz (napr. logo vysielacieho kanála, ponuka na obrazovke, scéna z videohry), môže to spôsobiť poškodenie obrazovky a vypálenie obrazu, ktoré sa označuje aj ako pretrvávanie obrazu. Záruka na produkt sa nevzťahuje na vypálenie obrazu.
  Vyhýbajte sa dlhodobému zobrazovaniu statického obrazu na televíznej obrazovke (2 alebo viac hodín, ak ide o televízor LCD, 1 alebo viac hodín, ak ide o plazmový televízor).
  Ak dlhú dobu sledujete na televízore obsah s pomerom strán 4:3, na okrajoch panela môže dôjsť k vypáleniu obrazu.
  Tento jav sa vyskytuje aj u produktov inej značky a nezakladá nárok na výmenu produktu alebo vrátenie peňazí.
- **Sprievodné zvuky**
  „Praskot“: pri sledovaní alebo vypínaní televízora môžete počuť praskot, ktorý vzniká pri tepelnom zmršťovaní plastov v dôsledku zmeny teploty a vlhkosti. Tento zvuk je bežný v prípade produktov, v ktorých sa vyžaduje tepelná deformácia. Bzučanie elektrických obvodov alebo panela: vysokorýchlostný prepínací obvod, ktorý poskytuje prevažné množstvo prúdu potrebného na prevádzku produktu, generuje nízkofrekvenčný zvuk. Tento zvuk sa líši v závislosti od produktu.
  Generovaný zvuk nemá vplyv na výkon a spoľahlivosť produktu.

Sledovanie 3D zobrazenia (len 3D modely)

⚠ VAROVANIE

Prostredie pri sledovaní

- Čas sledovania
  - Pri sledovaní obsahu vo formáte 3D si každú hodinu dajte prestávku 5 až 15 minút. Dlhodobé sledovanie obsahu vo formáte 3D môže vyvolať bolesti hlavy, závraty, únavu alebo námahu očí.

Fotosenzitívne osoby trpiace záchvatmi a chronicky choré osoby

- Pri vystaveniu pôsobeniu blikajúceho svetla alebo určitým vzorom v obsahu vo formáte 3D sa u niektorých používateľov môžu vyskytnúť záchvaty alebo iné abnormálne príznaky.
- Ak máte pocit nevoľnosti, ste tehotná alebo trpíte chronickou chorobou, ako je epilepsia, poruchy srdcového rytmu alebo poruchy krvného tlaku atď., nepozerajte videá vo formáte 3D.
- Obsah vo formáte 3D sa neodporúča sledovať osobám trpiacim na stereoslepotu alebo anomálie vnímania priestorového obrazu. Pri sledovaní sa u nich môže vyskytnúť dvojité videnie alebo nepohodlie.
- Ak trpíte na strabizmus (škúlenie), amblyofiu (slabozrakosť) alebo astigmatizmus, môžete mať problémy s vnímaním hĺbky a v dôsledku dvojitého videnia môžete ľahko pocítiť únavu. Odporúča sa, aby ste si dávali prestávky častejšie než priemerná dospelá osoba.
- Ak jedným okom vidíte lepšie než druhým okom, pred sledovaním obsahu vo formáte 3D použite prostriedky na úpravu zraku.

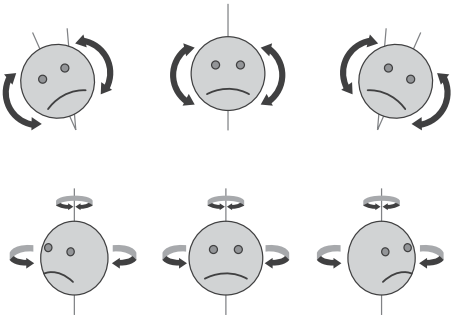
Príznaky vyžadujúce prerušenie alebo ukončenie sledovania obsahu vo formáte 3D

- Nesledujte obsah vo formáte 3D, ak pociťujete únavu v dôsledku nedostatku spánku, prepracovania alebo požitia alkoholu.
- Ak spozorujete tieto príznaky, prestaňte s používaním alebo sledovaním obsahu vo formáte 3D a oddýchnite si, kým tieto príznaky nezmiznú.
  - Ak príznaky pretrvávajú, poraďte sa s lekárom. Medzi takéto príznaky môže patriť bolenie hlavy, bolenie očí, závraty, nevoľnosť, búšenie srdca, rozmazané videnie, nepohodlie, dvojité videnie, nepríjemné pocity z pozerania alebo únava.

⚠ UPOZORNENIE

Prostredie pri sledovaní

- Vzdialenosť pri sledovaní
  - Obsahu vo formáte 3D vám odporúčame sledovať zo vzdialenosti zodpovedajúcej minimálne dvojnásobku veľkosti uhlopriečky obrazovky. Ak máte pri sledovaní obsahu vo formáte 3D nepríjemné pocity, presuňte sa do väčšej vzdialenosti od obrazovky.
- Poloha pri pozeraní
  - Nasmerujte svoj pohľad na stred obrazovky tak, aby ste stred mali vo výške svojich očí a aby ste pri tom nemuseli otáčať hlavu. V opačnom prípade nebudete môcť správne sledovať obsah vo formáte 3D.



Odporúčania pre rôzne vekové skupiny

- Deti
  - Deťom mladším ako 5 rokov sa zakazuje používať alebo sledovať obsah vo formáte 3D.
  - Deti vo veku do 10 rokov môžu prehnane reagovať a prežívať nadmerné vzrušenie, pretože ich zrak je vo vývoji (môžu sa napríklad pokúšať dotknúť sa obrazovky alebo skočiť do obrazovky). Deti sledujúce obsah vo formáte 3D je potrebné špeciálne sledovať a venovať im pri tom zvýšenú pozornosť.
  - Deti majú vyššiu binokulárnu disparitu sledovania obsahu vo formáte 3D než dospelí, pretože vzdialenosť medzi ich očami je menšia než u dospelých. Preto budú stereoskopickú hĺbku obrazu vo formáte 3D vnímať intenzívnejšie než dospelí.
- Mladistvé osoby
  - Mladistvé osoby vo veku do 19 rokov môžu v dôsledku stimulácie svetlom obsahu vo formáte 3D reagovať precitlivelo. Odporúča sa, aby sa vyhli dlhému sledovaniu obsahu vo formáte 3D, keď sú unavení.
- Staršie osoby
  - Staršie osoby môžu vnímať menej 3D efektov než mladšie osoby. Pred televízorom by nemali sedieť vo vzdialenosti menšej než je odporúčaná vzdialenosť.

Upozornenia pri používaní 3D okuliarov

- Používajte 3D okuliare od spoločnosti LG. V opačnom prípade nemusíte správne vidieť videá vo formáte 3D.
- Nepoužívajte 3D okuliare namiesto svojich bežných okuliarov, slnečných okuliarov ani ochranných okuliarov.
- Používanie upravovaných 3D okuliarov môže spôsobiť námahu očí alebo deformáciu obrazu.
- 3D okuliare nevystavujte extrémne vysokým ani nízkym teplotám. Vedie to k ich deformácii.
- 3D okuliare sú krehké a ľahko sa poškriabu. Na utieranie šošoviek vždy používajte mäkký a čistý kus tkaniny. Nepoškriabte šošovky 3D okuliarov ostrými predmetmi a pri ich čistení a utieraní nepoužívajte chemikálie.
- Pri sledovaní videa vo formáte 3D pod osvetlením fluorescenčnými svietidlami alebo lampami rozkladajúcimi svetelné spektrum môžete zaznamenať blikanie obrazovky. Ak k tomu dôjde, vypnite alebo stlmite toto svetlo.
- Ostatné elektronické alebo komunikačné zariadenia by mali byť vypnuté alebo presunuté do dostatočnej vzdialenosti od televízora, pretože môžu spôsobovať interferenciu a zabrániť správnemu fungovaniu 3D funkcie.
- Pri sledovaní televízora poležiačky môže byť 3D obraz tmavší alebo ho nemusí byť vôbec vidno.

POZNÁMKA

- Nákres sa môže líšiť od vášho televízora.
- Obrazovka vášho TV sa môže líšiť od obrazovky zobrazenej v tomto návode na obsluhu.
- Dostupné ponuky a možnosti sa môžu líšiť v závislosti od zdrojového vstupu alebo modelu výrobku, ktorý používate.
- K tomuto televízoru môžu byť v budúcnosti pridané ďalšie funkcie.
- Ak chcete znížiť spotrebu energie, môžete televízor uviesť do pohotovostného režimu. Ak televízor nebudete určitý čas sledovať, mali by ste ho vypnúť, aby ste tak znížili spotrebu energie.
- Spotrebu energie počas používania môžete značne znížiť znížením jasu obrazu, čím znížite aj celkové prevádzkové náklady.

POSTUP INŠTALÁCIE

1 Otvorte balenie a skontrolujte, či obsahuje všetko príslušenstvo.
2 Pripojte stojan k televízoru.
3 Pripojte externé zariadenie k televízoru.
4 Skontrolujte, či máte k dispozícii sieťové pripojenie.
Sieťové funkcie televízora môžete používať iba v prípade vytvorenia sieťového pripojenia.

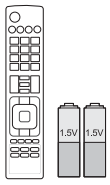
MONTÁŽ A PRÍPRAVA

Rozbalenie

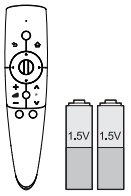
Skontrolujte, či sa v škatuli produktu nachádzajú nasledujúce položky. Ak niektoré príslušenstvo chýba, obráťte sa na miestneho predajcu, u ktorého ste produkt zakúpili. Obrázky prezentované v tejto príručke sa môžu odlišovať od skutočného vzhľadu produktu a položiek.

UPOZORNENIE

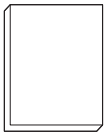
- Aby ste zabezpečili bezpečnosť a dlhú životnosť produktu, nepoužívajte žiadne neschválené príslušenstvo.
- Záruka sa nevzťahuje na akékoľvek poškodenie alebo zranenie spôsobené používaním neschváleného príslušenstva.
- Niektoré modely majú na obrazovke nalepenú tenkú fóliu, ktorá sa nesmie odstrániť.



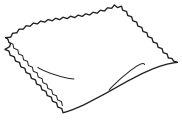
Diaľkový ovládač a batérie (AAA)
(pozrite si str. 20)



Diaľkový ovládač Magic Remote Control, batérie (AA)
(len modely 50/60PM97**)
(pozrite si str. 21)



Používateľská príručka

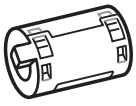


Tkanina na leštenie
(v závislosti od modelu)
Použite ju na utieranie prachu zo skrinky.

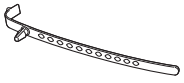
Kábel napájania

Držiak napájacieho kábla
(pozrite si str. A-4)

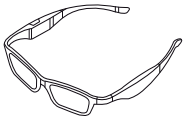
Ochranný kryt
(pozrite si str. A-4)



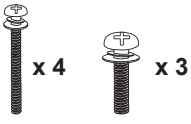
Feritové jadro
(v závislosti od modelu)
(pozrite si str. 14)



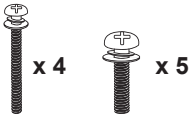
Držiak káblov
(v závislosti od modelu)
(pozrite si str. A-4)



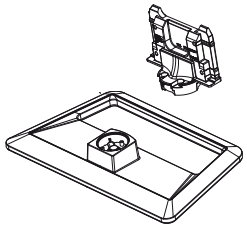
3D okuliare
(AG-S350)
(v závislosti od modelu)



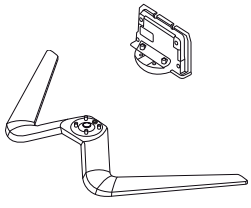
Montážna skrutka
(len modely 42/50PM47**, 50/60PM67**, 50PM68**, 50PM97**)
(pozrite si str. A-3)



Montážna skrutka
(len modely 60PM68**, 60PM97**)
(pozrite si str. A-3)



Telo stojana / Základňa stojana
(len modely 42/50PM47**, 50/60PM67**)
(pozrite si str. A-3)



Telo stojana / Základňa stojana
(len modely 50/60PM68**, 50/60PM97**)
(pozrite si str. A-3)

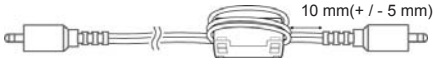
Svorka na uchytenie káblov
(len modely 50/60PM68**, 50/60PM97**)
(pozrite si str. A-3)

POZNÁMKA

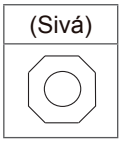
- Položky dodané s produktom sa môžu u jednotlivých modelov líšiť.
- Technické parametre produktu alebo obsah tejto príručky sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia v dôsledku inovácie funkcií produktu.

Používanie feritového jadra

1 Použite feritové jadro na zníženie elektromagnetického rušenia vo zvukovom kábli počítača.
Trikrát naviňte zvukový kábel počítača na feritové jadro. Umiestnite feritové jadro blízko k televízoru.



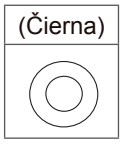
[Obrázok č. 1]



[Prierez feritovým jadrom]

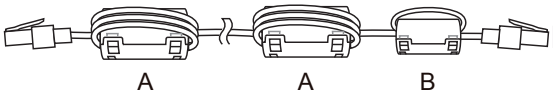
2 Použite feritové jadro na zníženie elektromagnetického rušenia v napájacom kábli.
Jedenkrát naviňte napájací kábel na feritové jadro. Umiestnite feritové jadro blízko k televízoru a elektrickej zásuvke.

[Obrázok č. 2]

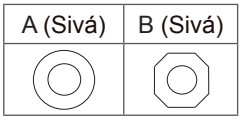


[Prierez feritovým jadrom]

3 Pomocou feritového jadra znížite elektromagnetické rušenie kábla LAN. Kábel LAN naviňte jedenkrát okolo feritového jadra B a trikrát okolo feritového jadra A. Umiestnite feritové jadro blízko k televízoru a externého zariadenia.

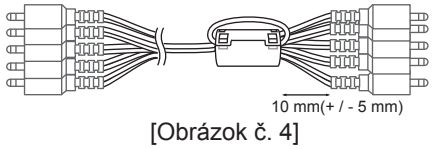


[Obrázok č. 3]



[Prierez feritovým jadrom]

4 Použite feritové jadro na zníženie elektromagnetického rušenia v komponentnom kábli Y, Pb, Pr, L, R.
Jedenkrát naviňte komponentný kábel Y, Pb, Pr, L, R na feritové jadro. Umiestnite feritové jadro blízko k televízoru.

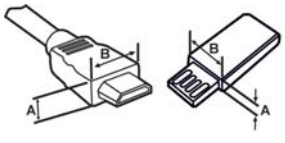


[Obrázok č. 4]

[Prierez feritovým jadrom]

- Ak máte k dispozícii šesť feritových jadier, postupujte podľa nákresov 1, 2 a 3.
- Ak máte k dispozícii sedem feritových jadier, postupujte podľa nákresov 1, 2, 3 a 4.

- Pre optimálne pripojenie by malo mať orámovanie káblov HDMI a zariadení USB hrúbku menšiu ako 10 mm a šírku menšiu ako 18 mm. Použite predlžovací kábel, ktorý podporuje rozhranie USB 2.0, ak kábel USB alebo pamäťové zariadenie USB nemožno zasunúť do USB portu na televízore.

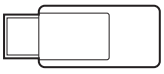


*A ≦ 10 mm
*B ≦ 18 mm

Položky zakúpené samostatne

Samostatne zakúpené položky môžu byť bez upozornenia zmenené alebo upravené s cieľom zlepšenia kvality.
Tieto zariadenia si môžete zakúpiť u svojho predajcu.
Tieto zariadenia fungujú iba s určitými modelmi.

AG-S3**
3D okuliare



AN-WF100
Bezdrôtová sieť LAN

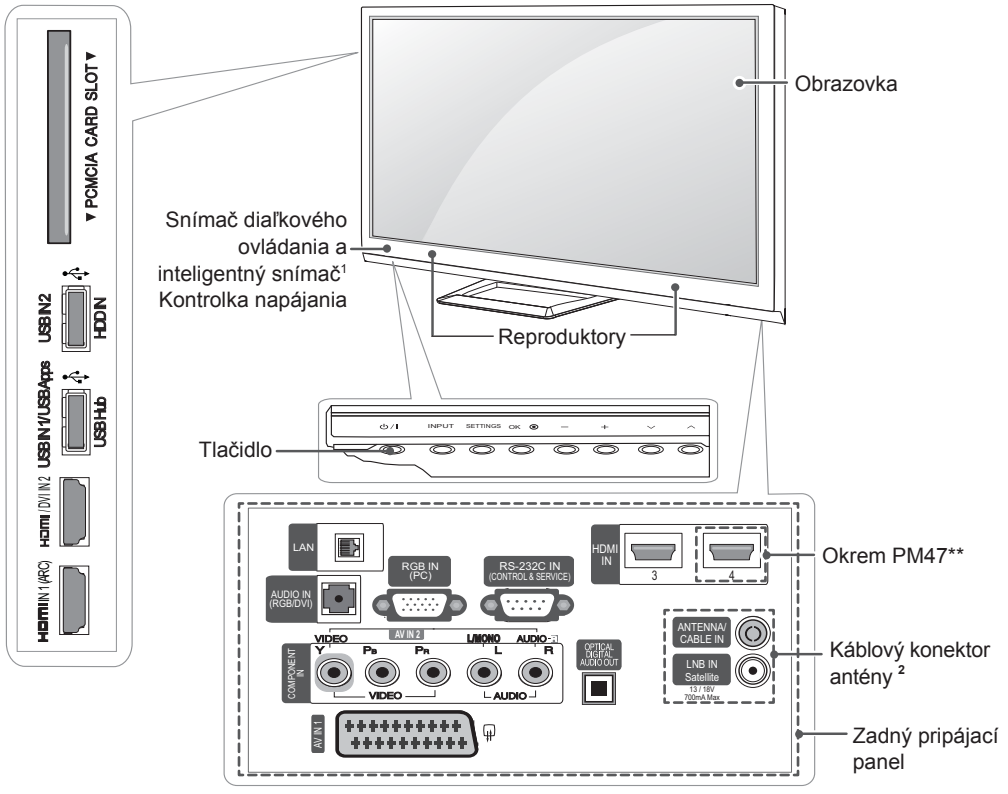
AN-MR300
Diaľkový ovládač Magic Remote Control

Kompatibilita	PM47**	PM67**	PM68**	PM97**
AG-S3** 3D okuliare	•	•	•	•
AN-WF100 Bezdrôtová sieť LAN	•	•		
AN-MR300 Diaľkový ovládač Magic Remote Control	•	•	•	•

Názov alebo dizajn modelu sa môže zmeniť na základe aktualizácie funkcií produktu, situácie alebo podmienok výrobcu.

SLOVENČINA

Súčasti a tlačidlá



Tlačidlo	Popis
⏻ / I	Zapínanie a vypínanie napájania.
INPUT	Zmena vstupného zdroja.
SETTINGS	Prístup do hlavnej ponuky alebo uloženie vstupu a zatvorenie ponúk.
OK ◉	Výber označenej možnosti ponuky alebo potvrdenie vykonaných nastavení.
– +	Nastavenie úrovne hlasitosti.
⌄ ⌃	Prechádzanie cez uložené programy.

1 Inteligentný snímač - nastavenie kvality obrazu a jasu podľa podmienok okolitého prostredia.
2 Káblový konektor antény – modely sa líšia káblovým konektorom antény.

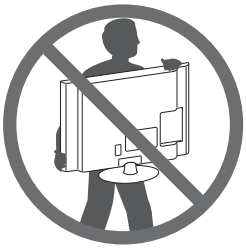
Zdvíhanie a premiestňovanie televízora

Pred premiestňovaním alebo zdvíhaním televízora si prečítajte nasledujúce pokyny, aby sa predišlo poškriabaniu alebo poškodeniu televízora a aby sa zabezpečil bezproblémový prenos bez ohľadu na typ a veľkosť.

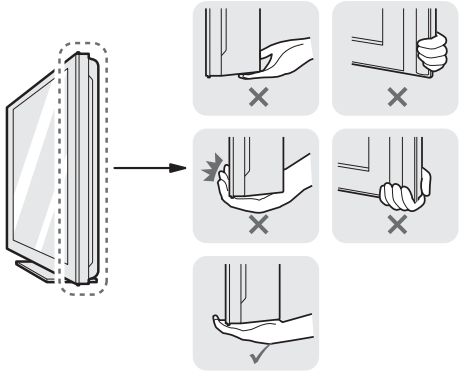
⚠ UPOZORNENIE

- Nikdy sa nedotýkajte obrazovky, pretože to môže viesť k jej poškodeniu.

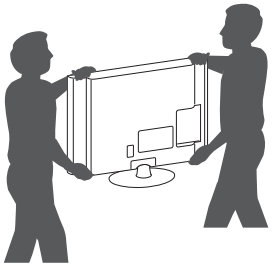
- Odporúča sa premiestňovať televízor v škatuli alebo v pôvodnom balení, v ktorom bol televízor dodaný.
- Pred premiestňovaním alebo zdvíhaním televízora odpojte napájací kábel a všetky káble.
- Aby sa zabránilo poškodeniu, pri manipulácii s televízorom by mala byť obrazovka otočená smerom od vás.



- Pevne uchopte vrchnú a spodnú časť rámu televízora. Uistite sa, že nedržíte priehľadnú časť, reproduktor ani oblasť mriežky reproduktora.



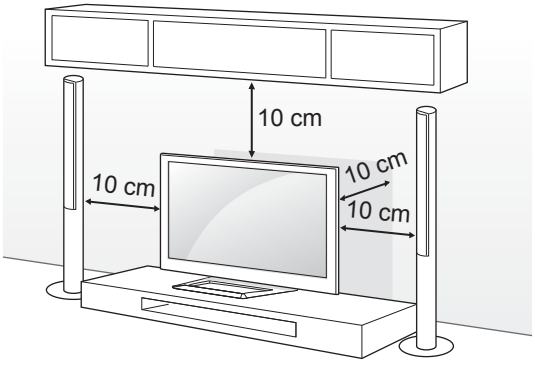
- Veľký televízor by mali premiestňovať minimálne 2 ľudia.
- Pri ručnom premiestňovaní televízora držte televízor podľa nasledujúceho obrázku.



- Pri premiestňovaní televízora sa vyhýbajte nárazom a nadmernému chveniu.
- Pri premiestňovaní televízora držte televízor vzpriamene, neotáčajte ho nabok ani ho nenahýnajte doľava alebo doprava.

Umiestnenie na stôl

1 Zdvihnite televízor, položte ho na stôl a upravte ho do zvislej polohy.
- Nechajte medzeru od steny (najmenej) 10 cm kvôli dostatočnému vetraniu.



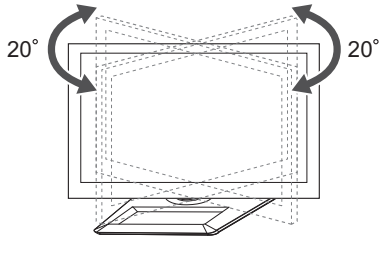
2 Zapojte napájací kábel do elektrickej zásuvky.

UPOZORNENIE

- Neumiestňujte televízor do blízkosti alebo na zdroje tepla, aby nedošlo k požiaru alebo iným typom poškodenia.

Prispôsobenie uhla televízora vášmu uhlu pohľadu

(Táto funkcia nie je dostupná pre všetky modely.)
Otočením televízora do 20 stupňov doľava alebo doprava upravte uhol otočenia televízora tak, aby vám to čo najviac vyhovovalo pri pozeraní.



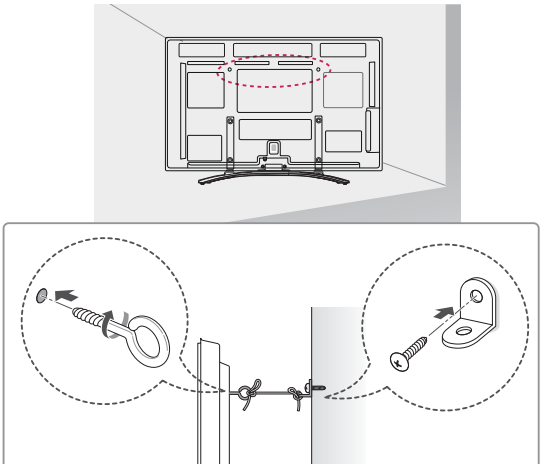
UPOZORNENIE

Keď nastavujete uhol produktu, dávajte si pozor na prsty.

» Ak si pricviknete ruky alebo prsty, môže dôjsť k poraneniu. Ak je produkt príliš naklonený, môže spadnúť a spôsobiť škody alebo zranenia.

Upevnenie televízora k stene

(Táto funkcia nie je dostupná pre všetky modely.)



1 Vložte a pritiahnite skrutky s okom alebo televízne konzoly a skrutky na zadnej strane televízora.
- Ak sú v mieste pre skrutky s okom vložené iné skrutky, najprv odstráňte tieto skrutky.

2 Nástenné konzoly pripevnite skrutkami k stene. Postavte nástenné konzoly a skrutky s okom na zadnej časti televízora oproti sebe.

3 Pevne spojte skrutky s okom a nástenné konzoly pomocou silnej šnúry.
Šnúra musí viesť vodorovne s rovným povrchom.

UPOZORNENIE

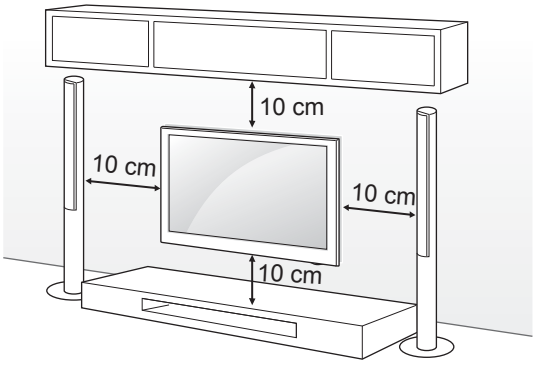
- Dbajte na to, aby deti neliezli na televízor, ani sa naň nevešali.

POZNÁMKA

- Na zabezpečenie televízora použite dostatočne veľkú a silnú plošinu alebo skrinku.
- Konzoly, skrutky a lanká nie sú súčasťou dodávky. Môžete si ich zakúpiť u svojho lokálneho predajcu.

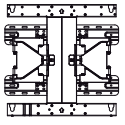
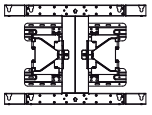
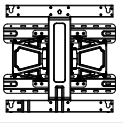
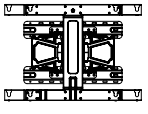
Umiestnenie na stenu

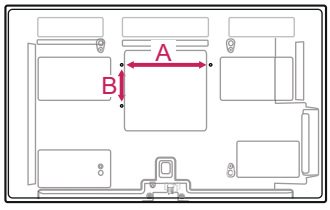
K zadnej strane televízora opatrne pripojte voliteľnú nástennú konzolu a nainštalujte ju na pevnú stenu kolmú k podlahe. Ak chcete pripojiť televízor k iným stavebným materiálom, obráťte sa na kvalifikovaných pracovníkov.
Spoločnosť LG odporúča, aby montáž vykonal vyškolený profesionálny inštalatér.



Použite skrutky a nástennú konzolu, ktoré spĺňajú normy asociácie VESA. Štandardné rozmery súprav držiakov na stenu sú popísané v nasledujúcej tabuľke.

Položky zakúpené samostatne (Nástenná konzola)

Model	42/50PM47** 50PM67** 50PM68** 50PM97**	60PM67** 60PM68** 60PM97**
VESA (A x B)	400 x 400	600 x 400
Štandardná skrutka	M6	M8
Počet skrutiek	4	4
Nástenná konzola	PSW400B 	PSW600B 
	PSW420BX 	PSW620BX 



UPOZORNENIE

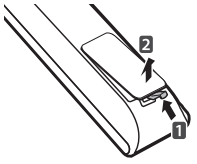
- Pred premiestňovaním alebo inštaláciou televízora najprv odpojte napájanie. V opačnom prípade môže dôjsť k zásahu elektrickým prúdom.
- Ak televízor nainštalujete na strop alebo na naklonenú stenu, môže spadnúť a spôsobiť vážne zranenie.
  Používajte len schválený držiak na stenu od spoločnosti LG a obráťte sa na miestneho predajcu alebo kvalifikovaných pracovníkov.
- Nepriťahujte skrutky príliš silno, pretože tým môže dôjsť k poškodeniu televízora a anulovaniu vašej záruky.
- Použite skrutky a držiaky na stenu, ktoré spĺňajú normy asociácie VESA. Záruka sa nevzťahuje na akékoľvek poškodenie alebo zranenie spôsobené nesprávnym používaním alebo používaním nesprávneho príslušenstva.

POZNÁMKA

- Použite skrutky, ktoré sú na zozname štandardných parametrov skrutiek asociácie VESA.
- Súprava držiaka na stenu obsahuje inštalačnú príručku a potrebné súčasti.
- Nástenná konzola predstavuje voliteľné príslušenstvo. Ďalšie príslušenstvo môžete získať u vášho predajcu.
- Dĺžka skrutiek sa môže u jednotlivých držiakov na stenu líšiť. Uistite sa, že používate správnu dĺžku.
- Bližšie informácie nájdete v príručke dodanej s držiakom na stenu.

DIAĽKOVÝ OVLÁDAČ

Popisy v tejto príručke vychádzajú z tlačidiel diaľkového ovládača.
Pozorne si prečítajte túto príručku a používajte televízor správne.
Pri výmene batérií otvorte kryt priečinka pre batérie, vložte batérie (1,5 V, typ AAA) a zachovajte pritom správnu polohu pólov ⊕ a ⊖ podľa nálepky vo vnútri priečinka a zatvorte kryt priečinka pre batérie.
Ak chcete batérie vybrať, postupujte ako pri inštalácii, ibaže v opačnom poradí krokov.



UPOZORNENIE

- Nepoužívajte naraz staré a nové batérie, pretože by to mohlo poškodiť diaľkový ovládač.

Dbajte na to, aby ste diaľkovým ovládačom mierili na snímač diaľkového ovládania na televízore.

(Používateľská príručka)
Zobrazenie používateľskej príručky.

RATIO
Zmena veľkosti obrazu.

INPUT
Zmena vstupného zdroja.

TV/RAD
Výber programu v režime Rádio, TV a DTV.

LIST
Prístup k zoznamu uložených programov.

(Medzera)
Vytvorí prázdne miesto na klávesnici na obrazovke.

Q.VIEW
Návrat k predošlému programu.

FAV
Prístup k zoznamu obľúbených kanálov.

3D
Používa sa na sledovanie videa vo formáte 3D.

PAGE
Prechod na predchádzajúcu alebo nasledujúcu obrazovku.

SETTINGS
Prístup k hlavným ponukám.

HOME
Prístup k úvodnej ponuke.

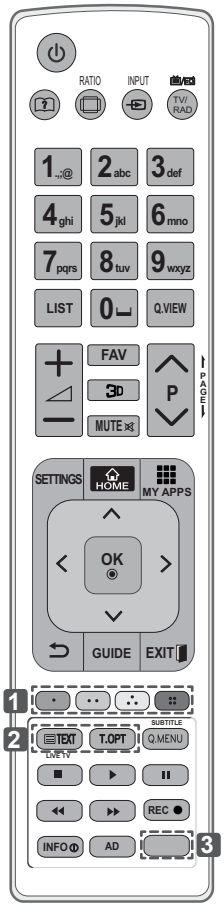
MY APPS
Zobrazenie zoznamu aplikácií.

Navigačné tlačidlá (hore/dole/vľavo/vpravo)
Prechádzanie cez ponuky alebo možnosti.

OK
Výber ponúk alebo možností a potvrdenie vykonaných nastavení.

(Späť)
Návrat na predchádzajúcu úroveň.

GUIDE
Zobrazenie Sprievodcu programami.



EXIT
Zrušenie všetkých obrazoviek OSD a návrat do režimu sledovania TV.

1 Farebné tlačidlá
Prístup k špeciálnym funkciám v určitých ponukách.
(•): červené, (••): zelené, (⁂): žlté, (⁘): modré)

2 TLAČIDLÁ TELETEXTU
Tieto tlačidlá sa používajú na zobrazenie teletextu.

SUBTITLE
Zobrazenie preferovaných titulkov v digitálnom režime.

Q. MENU
Prístup k rýchlym ponukám.

LIVE TV
Návrat na živé televízne vysielanie.

Ovládacie tlačidlá (■, ▶, ❚❚, ◀◀, ▶▶)
Ovládanie obsahu ponuky Prémia, Digitálny videorekordér, ponúk Smart Share alebo zariadení kompatibilných s funkciou SIMPLINK (USB alebo SIMPLINK, alebo Digitálny videorekordér).

REC ●
Nastavenie ponuky digitálneho videorekordéra.

INFO ⓘ
Zobrazenie informácií aktuálneho programu a obrazovky.

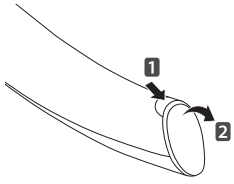
AD
Zapnutie alebo vypnutie funkcie Popis zvuku.

3 APP/∗
Výber zdroja ponuky MHP TV.
(iba pre Taliansko) (v závislosti od modelu)

3 @ ORANGE
Priamy prístup na zábavný a spravodajský internetový portál spoločnosti Orange.
(Iba pre Francúzsko)

FUNKCIE DIAĽKOVÉHO OVLÁDAČA MAGIC REMOTE CONTROL

Táto položka sa nedodáva so všetkými modelmi.



Keď sa zobrazí hlásenie „Batéria diaľkového ovládania Magic je slabá. Vymeňte batériu.“, vymeňte batériu.
Pri výmene batérií otvorte kryt priečinka pre batérie, vložte batérie (1,5 V, typ AA) a zachovajte pritom správnu polohu pólov ⊕ a ⊖ podľa nálepky vo vnútri priečinka a potom zatvorte kryt priečinka pre batérie. Uistite sa, že je diaľkový ovládač namierený smerom k snímaču diaľkového ovládača na televízore.
Ak chcete batérie vybrať, vykonajte činnosti inštalácie v opačnom poradí.

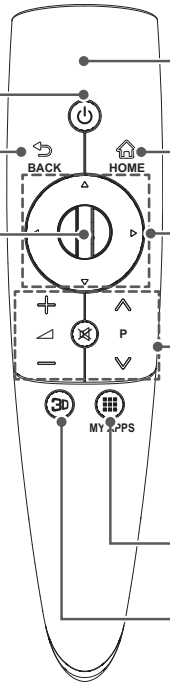
⚠ UPOZORNENIE

- Nepoužívajte naraz staré a nové batérie, pretože by to mohlo poškodiť diaľkový ovládač.
- Nie je potrebný prijímač signálu RF, ktorý je zabudovaný.

⏻ (NAPÁJANIE)
Zapínanie a vypínanie televízora.

BACK (SPÄŤ)
Návrat na predchádzajúcu úroveň.

Koliesko (OK)
Výber ponúk alebo možností a potvrdenie vykonaných nastavení.
Prechádzanie cez uložené kanály.
Ak pohybujete kurzorom na obrazovke a stlačíte pritom navigačné tlačidlo, kurzor zmizne a diaľkový ovládač Magic Remote Control funguje ako bežný diaľkový ovládač.
Ak chcete opätovne zobraziť kurzor, zatraste diaľkovým ovládačom Magic Remote Control zo strany na stranu.



Kurzor (vysielač RF)
Kontrolka počas aktivity bliká.

HOME (ÚVOD)
Prístup k Úvodnej ponuke.

Navigačné tlačidlá
(hore/dole/vľavo/vpravo)
Prechádzanie cez ponuky alebo možnosti.

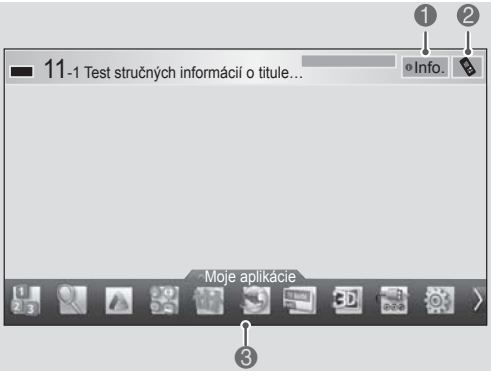
+ -
Nastavenie úrovne hlasitosti.

P
Prechádzanie cez uložené programy alebo kanály.

MUTE (VYPNÚŤ ZVUK)
Vypnutie všetkých zvukov.

MY APPS
Zobrazenie zoznamu aplikácií.

3D
Sledovanie videa v 3D.



❶	Ak stlačíte tlačidlo **Kolieska (OK)** na diaľkovom ovládači Magic Remote Control, zobrazí sa nasledujúca obrazovka. Obsahuje informácie o aktuálnom programe a obrazovke.
❷	Stlačením tohto tlačidla sa zobrazí numerická klávesnica, na ktorej môžete vybrať číslo programu.
❸	Môžete vybrať ponuku Moje aplikácie.

Registrácia diaľkového ovládača Magic Remote Control

Ďiaľkový ovládač Magic Remote Control je funkčný po spárovaní s vašim TV prímačom.Po zakúpení TV si zaregistrujte diaľkový ovládač Magic Remote Control podľa nasledujúceho postupu:

Postup pri registrácii diaľkového ovládača Magic Remote Control

	1 Ak chcete vykonať automatickú registráciu, zapnite televízor a stlačte **Koliesko (OK)**. Po dokončení registrácie sa na obrazovke zobrazí správa o dokončení. 2 Ak registrácia zlyhá, vypnite a znova zapnite televízor a potom stlačením **Koliesko (OK)** dokončite registráciu.

Postup pri opätovnej registrácii diaľkového ovládača Magic Remote Control

BACK **HOME (ÚVOD)**	1 Súčasným stlačením tlačidiel **BACK** a **HOME** na 5 sekúnd vykonajte vynulovanie a potom ovládač zaregistrujte podľa postupu pri registrácii diaľkového ovládača Magic Remote Control,ktorý je uvedený vyššie. (Po dokončení vynulovania kontrolka kurzora na ovládači blikne) 2 Ak chcete znova zaregistrovať diaľkový ovládač Magic Remote Control,nasmerujte ho na TV a na 5 sekúnd stlačte tlačidlo **BACK**. (Po dokončení vynulovania kontrolka kurzora na ovládači blikne)

Používanie diaľkového ovládača Magic Remote Control

1 Ak kurzor zmizne, jemne pohnite ovládačom doľava alebo doprava. Kurzor sa potom automaticky zobrazí na obrazovke.
   » Ak kurzor dlhší čas nepoužívate, prestane sa zobrazovať.
2 Kurzorom môžete pohybovať tak, že diaľkovým ovládačom namierite na TV prijímač a začnete ním pohybovať smerom doľava, doprava, hore alebo dolu.
   » Ak kurzor nefunguje správne, diaľkový ovládač 10 sekúnd nepoužívajte a potom skúste znova.

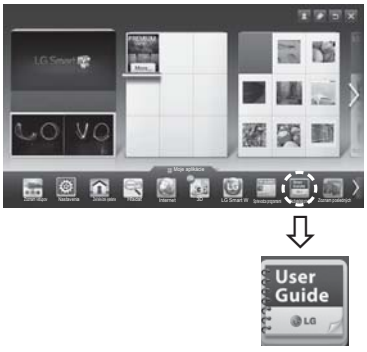
Preventívne opatrenia pri používaní diaľkového ovládača Magic Remote Control

- Diaľkový ovládač používajte v rozsahu maximálnej komunikačnej vzdialenosti (10 m). Pri používaní diaľkového ovládača vo väčšej vzdialenosti alebo za prekážkou môže dôjsť k chybám v komunikácii.
- Komunikáciu môžu ovplyvniť aj okolité zariadenia. Elektrické zariadenia, ako napr. mikrovlnná rúra alebo zariadenie pre bezdrôtovú sieť LAN môžu spôsobovať rušenie, pretože používajú rovnakú frekvenciu (2,4 GHz) ako diaľkový ovládač Magic Remote Control.
- Pri páde alebo tvrdom náraze sa diaľkový ovládač Magic Remote Control môže poškodiť.
- Pri používaní diaľkového ovládača Magic Remote Control dávajte pozor, aby ste nevrážali do okolitého nábytku či osôb.
- Výrobca a montážny technik nemôže poskytovať služby týkajúce sa bezpečnosti osôb v súvislosti s možným rušením elektrickými vlnami spôsobeným príslušným bezdrôtovým zariadením.
- Odporúčame, aby ste prístupový bod (AP) umiestnili minimálne 1 m od televízora. Ak sa AP (prístupový bod) nachádza bližšie ako 1 m, v dôsledku frekvenčného rušenia nemusí diaľkový ovládač Magic Remote Control fungovať správne.

POUŽÍVANIE POUŽÍVATEĽSKEJ PRÍRUČKY

Používateľská príručka vám poskytuje jednoduchší prístup k podrobným informáciám o televízore.

1 Stlačením tlačidla ⌂**HOME** (DOMOV) prejdite do ponuky **HOME** (DOMOV).
2 Vyberte položku **Používateľská príručka** a stlačte tlačidlo **kolieska (OK)**.



Používateľská príručka

POZNÁMKA

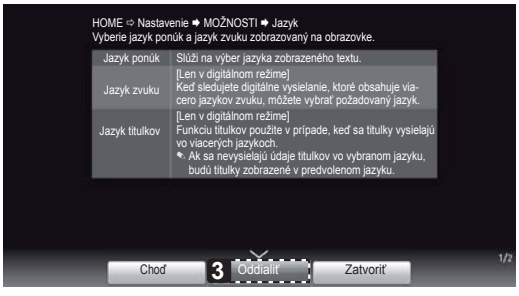
- Prístup k používateľskej príručke môžete získať aj stlačením tlačidla ? (**Používateľská príručka**) na diaľkovom ovládači.

1 Zobrazí sa aktuálne sledovaný program alebo obrazovka vstupného zdroja.

2 Umožňuje vybrať požadovanú kategóriu.

3 Umožňuje vybrať požadovanú položku.
Ak chcete prechádzať z jednej strany na druhú, môžete použiť tlačidlá ∧/∨.

4 Umožňuje vám prehľadávať popisy požadovaných funkcií v indexe.



1 Zobrazuje popis vybratej ponuky.
Ak chcete prechádzať z jednej strany na druhú, môžete použiť tlačidlá ∧/∨.

2 Prejde na vybratú ponuku priamo z používateľskej príručky.

3 Približuje alebo vzďaľuje obsah zobrazený na obrazovke.

ÚDRŽBA

Čistenie televízora.

Pravidelným čistením televízora dosiahnete čo najlepší výkon a predĺžite životnosť produktu.

⚠ UPOZORNENIE

- Najprv vypnite napájanie a odpojte napájací kábel a všetky ostatné káble.
- Ak sa televízor dlhší čas nepoužíva,odpojte napájací kábel zo zásuvky,aby ste predišli prípadnému poškodeniu bleskom alebo prepätím.

Obrazovka, rám, skrinka a stojan

- Na odstránenie prachu alebo drobných nečistôt z povrchu používajte suchú, čistú a jemnú tkaninu.
- Na odstránenie hrubších nečistôt z povrchu používajte jemnú tkaninu namočenú vo vode alebo rozriedenom jemnom čistiacom prostriedku. Potom povrch ihneď utrite suchou tkaninou.

⚠ UPOZORNENIE

- Nikdy sa nedotýkajte obrazovky, pretože to môže viesť k jej poškodeniu.
- Povrch obrazovky nestláčajte, netrite ani naň neudierajte nechtami ani ostrými predmetmi, pretože to môže spôsobiť škrabance na obrazovke a deformáciu obrazu.
- Nepoužívajte žiadne chemikálie, pretože by mohli poškodiť produkt.
- Nestriekajte na povrch tekutiny. Ak sa do televízora dostane voda, môže to spôsobiť požiar, zásah elektrickým prúdom alebo poruchu.

Napájací kábel

Pravidelne odstraňujte z napájacieho kábla nahromadený prach alebo špinu.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Odprava
Nemožno ovládať televízor pomocou diaľkového ovládača.	• Skontrolujte snímač diaľkového ovládača na produkte a skúste znova. • Skontrolujte, či nie je medzi produktom a diaľkovým ovládačom nejaká prekážka. • Skontrolujte, či batérie stále fungujú a či sú správne uložené (⊕ na ⊕, ⊖ na ⊖).
Žiadny obraz ani zvuk.	• Skontrolujte, či je produkt zapnutý. • Skontrolujte, či je napájací kábel zapojený do zásuvky. • Skontrolujte, či je zásuvka v poriadku tým, že k nej pripojíte iné produkty.
Televízor sa náhle vypne.	• Skontrolujte nastavenia kontroly napájania. Mohlo dôjsť k výpadku elektrického prúdu. • Skontrolujte, či nie je v nastaveniach ponuky Čas nastavená funkcia automatického spánku. • Ak je televízor zapnutý, ale neprijíma žiadny signál, televízor sa po 15 minútach automaticky vypne.
Pri pripájaní k počítaču (pomocou kábla RGB/HDMI DVI) sa zobrazí správa „Žiadny signál“ alebo „Neplatný formát“.	• Pomocou diaľkového ovládača televízor vypnite a zapnite. • Znovu pripojte kábel RGB/HDMI. • Pri zapnutom televízore reštartujte počítač.

NASTAVENIE EXTERNÉHO OVLÁDACIEHO ZARIADENIA

Ak chcete získať informácie o nastaveniach externého ovládacieho zariadenia, navštívte lokalitu www.lg.com

TECHNICKÉ PARAMETRE

Technické parametre produktu sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia v dôsledku inovácie funkcií produktu.

Technické parametre modulu pre bezdrôtovú sieť LAN (TWFM-B003D)	
Štandard	IEEE802.11a/b/g/n
Frekvenčný rozsah	2400 až 2483,5 MHz 5150 až 5250 MHz 5725 až 5850 MHz
Modulácia	CCK/OFDM/MIMO
Výstupný výkon (typická hodnota)	802.11a: 11 dBm 802.11b: 15 dBm 802.11g: 13 dBm 802.11n – 2,4 GHz: 13 dBm 802.11n – 5 GHz: 13 dBm
Rýchlosť prenosu dát	802.11 a/g: 54 Mbps 802.11 b: 11 Mbps 802.11 n: 300 Mbps
Zosilnenie antény (typická hodnota)	2400 až 2483,5 MHz: -2,5 dBi 5150 až 5250 MHz: -2,2 dBi 5725 až 5850 MHz: -2,9 dBi
Obsadená šírka pásma	802.11 a/b/g: HT20 802.11 n: HT20/40
• Keďže sa kanál pásma používaného v jednotlivých krajinách môže líšiť, používateľ nemôže zmeniť alebo upraviť prevádzkovú frekvenciu a tento produkt je nastavený na regionálnu tabuľku frekvencií.	

Technické parametre modulu Bluetooth (BM-LDS302)	
Štandard	Bluetooth, verzia 3.0
Frekvenčný rozsah	2400 ~ 2483,5 MHz
Výstupný výkon (max.)	10 dBm alebo menej
Rýchlosť prenosu údajov (max.)	3 Mbps
Komunikačná vzdialenosť	Priama viditeľnosť približne 10 m

LG
Life's Good

MANUAL DE UTILIZARE
TELEVIZOR CU PLASMĂ

Citiți acest manual cu atenție înainte de a utiliza monitorul şi păstrați-l pentru consultări ulterioare.

www.lg.com

CUPRINS

3 LICENȚE

3 NOTĂ PRIVIND SOFTWARE-UL OPEN SOURCE

4 INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

10 - Vizionarea imaginilor 3D (Doar pentru modelele 3D)

12 PROCEDURA DE INSTALARE

12 ASAMBLARE ŞI PREGĂTIRE

12 Despachetarea
15 Achiziționare separată
16 Componente şi butoane
17 Ridicarea şi deplasarea televizorului
18 Montarea pe o masă
19 Montarea pe perete

20 TELECOMANDĂ

21 FUNCȚIILE TELECOMENZII MAGICE

22 Înregistrarea telecomenzii magice
22 Cum se utilizează telecomanda magică
22 Măsuri de precauție la utilizarea telecomenzii magice

23 FOLOSIREA GHIDULUI DE UTILIZARE

24 ÎNTREȚINERE

24 Curățarea televizorului
24 - Ecranul, Rama, Carcasa şi suportul
24 - Cablul de alimentare

24 DEPANARE

25 SETAREA DISPOZITIVULUI EXTERN DE COMANDĂ

25 SPECIFICAȚII

ROMÂNĂ

AVERTISMENT

- Dacă ignorați mesajul de avertizare, puteți fi rănit grav sau există riscul de accidentare sau deces.

ATENȚIE

- Dacă ignorați acest mesaj de atenționare, puteți suferi răni minore sau poate exista riscul deteriorării produsului.

NOTĂ

- Nota vă ajută să înțelegeți şi să utilizați produsul în siguranță. Citiți cu atenție nota înainte de a utiliza produsul.

LICENȚE

Este posibil ca licențele acceptate să difere în funcție de model. Pentru mai multe informații despre licențe, vizitați *www.lg.com*.

Fabricat sub licență de Dolby Laboratories. „Dolby” şi simbolul D dublu sunt mărci comerciale ale Dolby Laboratories.

HDMI, sigla HDMI şi High-Definition Multimedia Interface sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale HDMI Licensing LLC.

DESPRE DIVX VIDEO: DivX® este un format video digital creat de DivX, LLC, o filială a Rovi Corporation. Acesta este un dispozitiv oficial DivX Certified® v DivX. Vizitați site-ul *divx.com* pentru mai multe informații şi pentru instrumente software cu ajutorul cărora să convertiți fişierele dvs. în format video DivX.

DESPRE DIVX VIDEO-ON-DEMAND: Acest dispozitiv DivX Certified® trebuie înregistrat pentru a reda filme DivX Video-on-Demand (VOD) achiziționate. Pentru a obține codul de înregistrare, localizați secțiunea DivX VOD din meniul de configurare al dispozitivului. Accesați vod.divx.com pentru mai multe informații legate de finalizarea înregistrării.

“DivX Certified® pentru a reda format video DivX® până la HD 1080p, inclusiv conținut premium.”

„DivX®, DivX Certified® şi logo-urile asociate sunt mărci comerciale ale Rovi Corporation sau ale filialelor acesteia şi sunt utilizate sub licență.”

„Acoperite de unul sau mai multe dintre următoarele brevete SUA:
7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274”

Fabricat sub licența patentelor SUA nr.: 5.956.674, 5.974.380, 6.487.535 şi a altor patente SUA şi internaționale emise sau aflate în aşteptare. DTS, simbolul, precum şi DTS împreună cu simbolul sunt mărci comerciale înregistrate, iar DTS 2.0+Digital Out este o marcă comercială a DTS, Inc. Produsul include software. © DTS, Inc. Toate drepturile rezervate.

NOTĂ PRIVIND SOFTWARE-UL OPEN SOURCE

Pentru a obține codul sursă din GPL, LGPL, MPL şi alte licențe open source, care sunt conținute în acest produs, vă rugăm să vizitați *http://opensource.lge.com* .
În plus față de codul sursă, toate condițiile licenței, denegările de responsabilitate privind garanția şi notele despre drepturile de autor la care se face referire sunt disponibile pentru descărcare.
LG Electronics va oferi şi codul sursă pe CD-ROM în schimbul unei sume care să acopere costurile unei asemenea distribuții (cum ar fi costurile suporturilor media, de transport şi de procesare), în urma unei solicitări prin e-mail la opensource@lge.com. Această ofertă este valabilă timp de trei (3) ani de la data la care ați achiziționat produsul.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

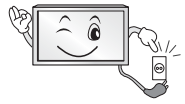
Citiți cu atenție aceste măsuri de siguranță înainte de a utiliza produsul.

AVERTISMENT

- Nu amplasați televizorul şi telecomanda în următoarele medii:
  - Într-un loc expus luminii directe a soarelui
  - Într-o zonă cu nivel crescut de umiditate, cum ar fi o cameră de baie
  - În apropierea unei surse de căldură, cum ar fi sobe şi alte dispozitive care produc căldură
  - În apropierea blaturilor de bucătărie sau a umidificatoarelor, unde produsele pot fi expuse rapid la abur sau ulei
  - Într-o zonă expusă ploii sau vântului
  - În apropierea containerelor de apă, cum ar fi vazele

  Nerespectarea acestor indicații poate avea ca urmare izbucnirea unui incendiu, electrocutarea, defectarea produsului sau deformarea acestuia.

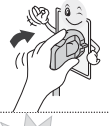
- Nu amplasați produsul în locuri în care poate fi expus la praf.
  Aceasta poate cauza pericol de incendiu.



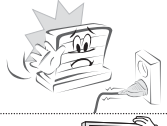
- Ştecherul de alimentare permite deconectarea produsului. Ştecherul trebuie să fie întotdeauna uşor accesibil.

- Nu atingeți ştecherul cu mâinile ude. În plus, dacă pinul cablului este ud sau acoperit de praf, uscați complet ştecherul sau ştergeți praful.
  Există riscul de electrocutare din cauza umezelii în exces.

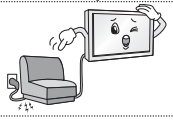
- Asigurați-vă că ați conectat cablul de alimentare la o sursă de alimentare cu împământare. (Exceptând dispozitivele care nu sunt împământate.)
  Există riscul de electrocutare sau de rănire.



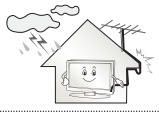
- Introduceți complet cablul de alimentare.
  În cazul în care cablul de alimentare nu este introdus complet, există riscul izbucnirii unui incendiu.



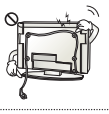
- Asigurați-vă că nu lăsați cablul de alimentare să intre în contact cu obiecte fierbinți, cum ar fi un corp de încălzire.
  Aceasta poate cauza pericol de incendiu sau electrocutare.



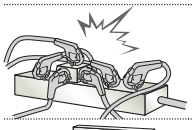
- Nu amplasați obiecte grele sau chiar produsul pe cablurile de alimentare.
  În caz contrar, este posibil ca acest lucru să cauzeze un incendiu sau electrocutare.



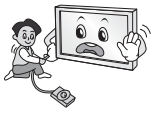
- Îndoiți cablul antenei între interiorul şi exteriorul clădirii, pentru a împiedica pătrunderea ploii.
  Aceasta ar putea cauza pătrunderea apei în produs şi electrocutarea.



- La montarea televizorului pe perete, asigurați-vă că în urma instalării nu lăsați cablul de alimentare şi cel pentru semnal să atârne în spatele televizorului.
  Aceasta poate cauza un incendiu sau electrocutare.



- Nu conectați prea multe dispozitive electrice la o singură priză electrică multiplă. În caz contrar, acest lucru poate provoca un incendiu cauzat de supraîncălzire.



- Nu scăpați produsul şi aveți grijă ca acesta să nu cadă când conectați dispozitivele externe.
  În caz contrar, acest lucru poate cauza vătămări corporale sau deteriorarea produsului.

- Nu lăsați materialul de ambalare anti-umezeală sau ambalajul de vinilin la îndemâna copiilor.
  Dacă este înghițit, materialul de protecție împotriva umezelii este nociv. Dacă o persoană înghite material din greşeală, încercați să îi induceți voma şi mergeți la cel mai apropiat spital. În plus, ambalajul de vinilin poate cauza sufocare. Nu îl lăsați la îndemâna copiilor.

- Nu lăsați copiii să se urce pe sau să se agațe de televizor.
  În caz contrar, televizorul poate cădea, cauzând vătămări corporale grave.

- Aveți grijă cum depozitați la deşeuri bateriile consumate, pentru a feri copiii de pericolul de a le înghiți.
  În cazul în care un copil înghite o baterie, transportați-l imediat la medic.

- Nu introduceți un conductor (cum ar fi bețişoare metalice) în unul din capetele cablului de alimentare atunci când celălalt capăt este conectat la terminalul de intrare din perete. De asemenea, nu atingeți cablul de alimentare imediat după ce l-ați conectat la terminalul de intrare din perete.
  Există riscul electrocutării.
  (În funcție de model)

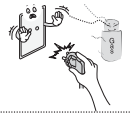
- Nu aşezați sau depozitați substanțe inflamabile în apropierea produsului.
  Există riscul de explozie sau de incendiu, ca urmare a manevrării neatente a substanțelor inflamabile.

- Nu scăpați în produs obiecte metalice, cum ar fi monede, ace de păr, bețişoare sau fire de sârmă, şi nici produse inflamabile, cum ar fi hârtie sau chibrituri. Copiii trebuie să fie foarte atenți când sunt în apropierea produsului.
  Există pericol de electrocutare, incendiu sau vătămare corporală. Dacă scăpați un corp străin în produs, deconectați cablul de alimentare şi contactați centrul de service.

- Nu pulverizați apă pe produs şi nu-l curățați cu substanțe inflamabile (diluant sau benzen). Acest lucru poate cauza electrocutarea sau un incendiu.

- Nu supuneți produsul la impacturi, nu lăsați alte obiecte să cadă în produs şi nu scăpați obiecte pe ecran.
  Există riscul de rănire sau de deteriorare a produsului.

- Nu atingeți niciodată produsul sau antena acestuia în timpul unei furtuni cu descărcări electrice.
  Există riscul electrocutării.



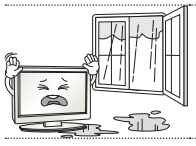
- Nu atingeți niciodată priza de perete dacă există scurgeri de gaz; deschideți fereastra şi aerisiți.
  Aceasta poate cauza un incendiu sau arsuri provocate de scântei.

- Nu dezasamblați, reparați sau modificați produsul la propria apreciere.
  Acest lucru poate cauza electrocutarea sau un incendiu.
  Contactați un centru de service pentru verificare, calibrare sau reparații.

- În cazul în care survine oricare dintre următoarele situații, deconectați imediat produsul de la sursa de alimentare şi contactați centrul local de service.
  - Produsul a fost supus unui impact puternic
  - Produsul a fost deteriorat
  - În produs au pătruns obiecte străine
  - Produsul a emanat fum sau un miros ciudat

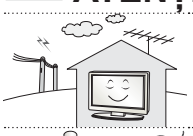
  Aceasta poate avea ca rezultat un incendiu sau electrocutarea.

- Dacă intenționați să nu utilizați produsul pentru un timp îndelungat, deconectați cablul de alimentare de la produs.
  Praful care se depune poate cauza un incendiu, iar deteriorarea izolației poate cauza scurgeri de electricitate, electrocutare sau incendiu.

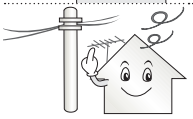


- Aparatul nu trebuie să fie expus la picurare sau stropire şi nu trebuie să amplasați recipiente cu lichid, cum ar fi vaze de flori, pe aparat.

⚠ ATENȚIE

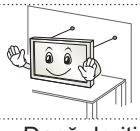


- Instalați produsul în locuri în care nu există unde radio.



- Între antena de exterior şi liniile de alimentare trebuie să existe o distanță suficientă, pentru a preveni atingerea antenei de exterior de acestea chiar şi în cazul căderii sale.
  Acest lucru poate cauza electrocutarea.

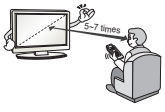
- Nu instalați produsul pe rafturi instabile, pe suprafețe înclinate sau în alte locuri de acest fel. De asemenea, evitați locurile în care există vibrații sau care nu pot asigura susținerea sigură a produsului.
  În caz contrar, produsul poate cădea sau se poate răsturna, cauzând vătămări corporale sau deteriorarea acestuia.



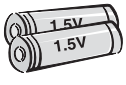
- Dacă instalați televizorul pe un suport, trebuie să luați măsuri de prevenire a răsturnării produsului. În caz contrar, produsul poate cădea, cauzând vătămări corporale.

- Dacă doriți să montați produsul pe un perete, ataşați interfața de montare VESA standard (componente opționale) la partea din spate a produsului. Când instalați televizorul utilizând consola de montare pe perete (componente opționale), fixați-l cu atenție, pentru a nu-l scăpa.
- Utilizați doar ataşamentele/accesoriile specificate de producător.

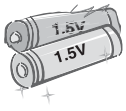
- La instalarea antenei, consultați un tehnician de service calificat.
  Altfel, se poate produce pericol de incendiu sau de electrocutare.



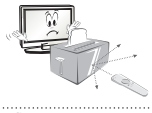
- Vă recomandăm să mențineți o distanță de cel puțin 5 - 7 ori mai mare decât diagonala ecranului, în timpul vizionării la televizor.
  Dacă vă uitați la televizor o perioadă de timp îndelungată, acest lucru vă poate provoca vedere neclară.



- Utilizați numai tipul de baterii specificat.
  Altfel, telecomanda se poate deteriora.

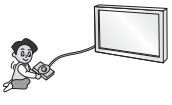


- Nu amestecați baterii noi şi baterii vechi.
  Acest lucru poate cauza supraîncălzirea şi curgerea bateriilor.



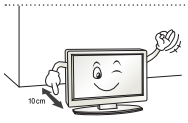
- Asigurați-vă că nu există obiecte între telecomandă şi senzorii acesteia.

- Semnalul telecomenzii poate fi perturbat de lumina soarelui sau de o altă lumină puternică. În acest caz, creați întuneric în încăpere.



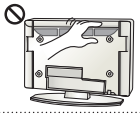
- La conectarea unor dispozitive externe, cum ar fi console pentru jocuri video, asigurați-vă că utilizați cabluri de conectare suficient de lungi.
  În caz contrar, produsul se poate răsturna, cauzând vătămări corporale sau deteriorarea produsului.

- Nu porniți/opriți produsul conectând sau deconectând cablul de alimentare la/de la priza de perete. (Nu utilizați cablul de alimentare în locul comutatorului.)
  Acest lucru poate cauza defecțiuni mecanice sau electrocutare.



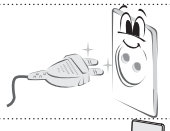
- Vă rugăm să respectați instrucțiunile de instalare de mai jos, pentru a împiedica supraîncălzirea produsului.
  - Distanța dintre produs şi perete trebuie să fie mai mare de 10 cm.
  - Nu instalați produsul într-ul loc în care nu există ventilație (de ex., pe un raft de bibliotecă sau într-un dulap).
  - Nu instalați produsul pe un covor sau pe o pernă.
  - Asigurați-vă că fanta de ventilație nu este obturată de o față de masă sau o perdea.

  În caz contrar, acest lucru poate avea ca rezultat izbucnirea unui incendiu.

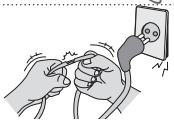


- Aveți grijă să nu atingeți orificiile de ventilare în timp ce vizionați la televizor un timp îndelungat deoarece acestea se pot încălzi. Acest lucru nu afectează funcționarea sau performan□a produsului.

- Verificați periodic cablul aparatului, iar dacă aspectul acestuia indică deteriorări, scoateți-l din priză, întrerupeți utilizarea aparatului şi înlocuiți cablul cu unul de schimb de acelaşi fel, de la un furnizor autorizat de service.

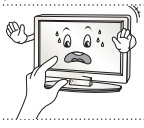


- Nu lăsați praful să se aşeze pe pinii ştecherului sau pe priză.
  Aceasta poate cauza pericol de incendiu.



- Protejați cablul de alimentare împotriva şocurilor fizice sau mecanice, cum ar fi răsucirea, îndoirea, strangularea, prinderea cu uşa sau călcarea pe acesta. Acordați o atenție deosebită ştecherelor, prizelor de perete şi locului în care cablul iese din aparat.

- Nu apăsați cu putere pe panou cu mâna sau cu un obiect ascuțit, cum ar fi unghia, un creion sau un pix, şi nu îl zgâriați.



- Evitați atingerea ecranului sau apăsarea îndelungată a acestuia cu degetul (degetele). Dacă nu respectați această instrucțiune, pe ecran pot apărea efecte temporare de distorsiune.

- La curățarea produsului şi a componentelor acestuia, întâi deconectați alimentarea şi curățați ştergând cu o lavetă moale. Aplicarea unei forțe excesive poate cauza zgârieturi sau decolorare. Nu pulverizați apă şi nu ştergeți cu o lavetă umedă.
  Nu utilizați niciodată produse de curățat sticla, produse de lustruit destinate autovehiculelor sau de uz industrial, substanțe abrazive sau ceară, benzen, alcool etc., ce pot deteriora produsul şi panoul acestuia.
  În caz contrar, acest lucru poate avea ca rezultat izbucnirea unui incendiu, electrocutare sau deteriorarea produsului (deformare, corodare sau spargere).

- Cât timp această unitate este conectată la priza de perete c.a., aceasta nu va fi deconectată de la sursa de alimentare c.a. chiar dacă o opriți de la ÎNTRERUPĂTOR.

- La deconectarea cablului, țineți de ştecăr şi scoateți-l din priză.
  Dacă firele din interiorul cablului de alimentare se deconectează, acest lucru poate cauza izbucnirea unui incendiu.

- La mutarea produsului, asigurați-vă că întâi opriți alimentarea cu energie.
  Apoi, deconectați cablurile de alimentare, cablurile antenei şi toate cablurile de conectare.
  Televizorul sau cablul de alimentare se pot deteriora, ceea ce poate duce la apariția unui pericol de incendiu sau la electrocutare.

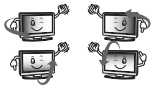
- La mutarea sau la despachetarea produsului, lucrați cu încă o persoană, deoarece produsul este greu.
  În caz contrar, acest lucru poate avea ca rezultat vătămarea corporală.

- Contactați un centru de service o dată pe an pentru a curăța componentele interne ale produsului.
  Praful acumulat poate cauza defecțiuni mecanice.

- Pentru service, consultați personalul de service calificat. Service-ul este necesar atunci când aparatul a fost deteriorat în vreun fel, cum ar fi deteriorarea cablului de alimentare sau a ştecherului, vărsarea de lichid sau scăparea de obiecte pe aparat, expunerea la ploaie sau umezeală a aparatului, nefuncționarea normală a aparatului sau dacă acesta a fost scăpat.

- Dacă produsul pare a fi rece la atingere, este posibil să apară o mică „scintilație” pe ecran când acesta este pornit. Acest lucru este normal, nu este nimic în neregulă cu produsul.

- Panoul este un produs de înaltă tehnologie, cu rezoluția de două până la şase milioane de pixeli. Este posibil să vedeți pe panou mici puncte negre şi/sau puncte puternic colorate (roşii, albastre sau verzi) cu dimensiunea de 1 ppm. Acest lucru nu indică o defecțiune şi nu afectează performanța şi siguranța produsului.
  Acest fenomen este prezent şi la produse ale terților şi nu constituie motiv pentru schimbarea produsului sau înapoierea banilor.



- Puteți observa diferențe de luminozitate şi culoare ale panoului, în funcție de poziția din care vizionați (stânga/dreapta/sus/jos).
  Acest fenomen are loc din cauza caracteristicii panoului. Nu are legătură cu performanța panoului şi nu constituie o defecțiune.

- Afişarea unei imagini statice (de ex., sigla unui canal de transmisie, meniul de pe ecran, o scenă dintr-un joc video) timp îndelungat poate cauza deteriorarea ecranului, având ca rezultat reținerea imaginii, cunoscută sub denumirea de remanență a imaginii. Garanția nu acoperă produsul în caz de remanență a imaginii.
  Evitați afişarea unei imagini statice pe ecranul televizorului pe o perioadă lungă de timp (2 sau mai multe ore pentru televizoare LCD, 1 sau mai multe ore pentru televizoare cu plasmă).
  De asemenea, dacă vizionați la televizor utilizând formatul de imagine 4:3 timp îndelungat, este posibil ca pe marginile panoului să apară fenomenul de remanență a imaginii.
  Acest fenomen este prezent şi la produse ale terților şi nu constituie motiv pentru schimbarea produsului sau înapoierea banilor.

- **Sunet generat**
  Zgomot ca de „crăpare”: Zgomotul ca de crăpare care apare când vizionați la televizor sau când opriți televizorul este generat de contracția termică plastică provocată de temperatură şi umiditate. Acest zgomot este obişnuit pentru produse în care este necesară deformarea termică. Bâzâit de la circuitul electric/zumzet de la panou: Un zgomot de nivel redus este generat de un circuit de comutare de viteză mare, care oferă o cantitate mare de curent pentru a opera un produs. Diferă în funcție de produs.
  Acest sunet generat nu afectează performanța şi fiabilitatea produsului.

Vizionarea imaginilor 3D (Doar pentru modelele 3D)

⚠ AVERTISMENT

Mediul de vizionare

- Durata de vizionare
  - Când vizionați conținut 3D, faceți câte o pauză de 5 - 15 minute la fiecare oră. Vizionarea de conținut 3D o perioadă de timp îndelungată poate cauza dureri de cap, amețeală, oboseală sau tensiune oculară.

Persoanele care manifestă epilepsie fotosenzitivă sau boli cronice

- Este posibil ca unii utilizatori să manifeste o criză sau alte simptome anormale când sunt expuşi la lumină intermitentă sau la anumite secvențe repetitive ale conținutului 3D.
- Nu priviți conținut video 3D dacă vă este greață, dacă sunteți o femeie însărcinată şi/sau dacă suferiți de o boală cronică, cum ar fi epilepsie, afecțiuni cardiace sau tulburări ale tensiunii arteriale etc.
- Conținutul 3D nu este recomandat persoanelor suferind de incapacitate sau de anomalii de vedere stereoscopică. Este posibil să apară fenomenul de vedere dublă sau disconfort la vizionare.
- Dacă suferiți de strabism (privire încrucişată), ambliopie (vedere leneşă) sau astigmatism, este posibil să aveți dificultăți în a percepe profunzimea şi să obosiți repede din cauza imaginilor duble. Se recomandă să faceți pauze mai frecvente decât telespectatorii adulți obişnuiți.
- Dacă vedeți diferit cu ochiul stâng şi cu cel drept, corectați-vă vederea înainte de a viziona conținut 3D.

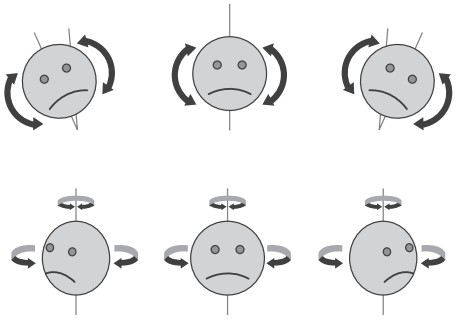
Simptomele care impun întreruperea vizionării sau renunțarea la a mai viziona conținut 3D

- Nu vizionați conținut 3D când vă simțiți obosit din cauza lipsei de somn, a muncii prelungite sau a consumului de băutură.
- Când simțiți aceste simptome, încetați să mai utilizați/vizionați conținut 3D şi odihniți-vă suficient, până la dispariția simptomului.
  - Dacă simptomele persistă, adresați-vă medicului. Simptomele pot include durere de cap, durerea globilor oculari, amețeală, greață, palpitații, vedere încețoşată, disconfort, vedere dublă, disconfort vizual sau oboseală.

⚠ ATENȚIE

Mediul de vizionare

- Distanța de vizionare
  - Mențineți o distanță de cel puțin două ori mai mare decât lungimea diagonalei ecranului, când vizionați conținut 3D. Dacă resimțiți disconfort la vizionarea de conținut 3D, mutați-vă şi mai departe de televizor.
- Poziția de vizionare
  - Îndreptați centrul ecranului spre nivelul ochilor, având privirea orientată drept înainte. În caz contrar, este posibil să nu puteți viziona conținutul 3D în mod adecvat.



Vârsta de vizionare

- Bebeluşii/Copiii
  - Utilizarea/Vizionarea de conținut 3D de către copiii cu vârste mai mici de 5 ani sunt interzise.
  - Copiii cu vârste mai mici de 10 ani pot avea reacții exagerate şi pot deveni prea agitați, deoarece vederea lor este în curs de dezvoltare (de exemplu: pot încerca să atingă ecranul sau să sară în ecran. Copiii care vizionează conținut 3D trebuie supravegheați în mod deosebit şi cu foarte mare atenție.
  - Copiii prezintă o disparitate bioculară mai mare decât cea a adulților la vizionarea de prezentări 3D, deoarece la ei distanța dintre ochi este mai mică decât cea a adulților. Prin urmare, ei vor percepe o adâncime stereoscopică mai mare comparativ cu adulții, la aceeaşi imagine 3D.
- Adolescenții
  - Adolescenții cu vârste mai mici de 19 ani pot avea reacții de sensibilizare din cauza stimulării exercitate de lumina conținutului 3D. Recomandați-le să se abțină de la a viziona conținut 3D timp îndelungat atunci când sunt obosiți.
- Persoanele în vârstă
  - Este posibil ca persoanele în vârstă să perceapă mai puține efecte 3D comparativ cu tinerii. Nu stați la televizor la o distanță mai mică decât distanța recomandată.

Precauții la utilizarea ochelarilor 3D

- Asigurați-vă că utilizați ochelari 3D LG. În caz contrar, este posibil să nu puteți viziona conținutul video 3D în mod adecvat.
- Nu utilizați ochelarii 3D în locul ochelarilor dvs. normali, al ochelarilor de soare sau al ochelarilor de protecție.
- Utilizarea unor ochelari 3D modificați poate cauza tensiune oculară sau distorsiunea imaginii.
- Nu păstrați ochelarii 3D la temperaturi extrem de ridicate sau de scăzute. Acest lucru va cauza deformare.
- Ochelarii 3D sunt fragili şi se pot zgâria uşor. Utilizați întotdeauna o cârpă moale, curată atunci când ştergeți lentilele. Nu zgâriați lentilele ochelarilor 3D cu instrumente ascuțite şi nu le curățați/ştergeți cu substanțe chimice.
- Când vizionați conținut video 3D în lumina unor becuri fluorescente sau a unor lămpi cu trei lungimi de undă, este posibil ca ecranul să pâlpâie. Când se întâmplă acest lucru, stingeți lumina sau diminuați-o.
- Trebuie să opriți sau să îndepărtați de televizor alte dispozitive electronice sau de comunicație, deoarece pot cauza interferențe, împiedicând operarea corectă a funcției 3D.
- Când vizionați la televizor din poziția culcată, este posibil ca imaginile 3D să fie mai întunecate sau invizibile.

NOTĂ

- Imaginea ilustrată poate fi diferită de televizorul dvs.
- Afişajul pe ecran (On Screen Display - OSD) al televizorului dvs. poate să difere puțin de cel prezentat în acest manual.
- Este posibil ca meniurile şi opțiunile disponibile să fie diferite de sursa de intrare sau de modelul produsului pe care o/îl folosiți.
- În viitor acestui televizor i se pot adăuga caracteristici noi.
- Televizorul poate fi plasat în modul de aşteptare pentru a reduce consumul de energie. Iar televizorul trebuie oprit dacă nu este vizionat o perioadă de timp, deoarece acest lucru va reduce consumul de energie.
- Energia consumată în timpul utilizării poate fi redusă semnificativ dacă este redus nivelul de luminozitate a imagini şi astfel se vor reduce costurile totale de exploatare.

PROCEDURA DE INSTALARE

1 Deschideți pachetul şi asigurați-vă că acesta cuprinde toate accesoriile.
2 Ataşați suportul la televizor.
3 Conectați un dispozitiv extern la televizor.
4 Asigurați-vă că aveți acces la conexiunea la rețea.
Puteşi utiliza funcțiile rețelei televizorului numai când este realizată conexiunea la rețea.

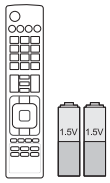
ASAMBLARE ŞI PREGĂTIRE

Despachetarea

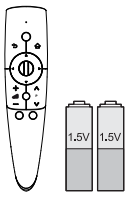
Verificați cutia produsului în ceea ce priveşte următoarele elemente. Dacă lipsesc accesorii, contactați distribuitorul local de unde ați achiziționat produsul. Este posibil ca ilustrațiile din acest manual să difere de produsul şi de elementul propriu-zis.

ATENȚIE

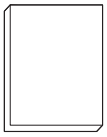
- Nu utilizați niciun element neaprobat pentru a asigura siguranța produsului şi durata sa de viață.
- Orice deteriorări sau vătămări corporale din cauza utilizării elementelor neaprobate nu sunt acoperite de garanție.
- Anumite modele au o peliculă subțire ataşată pe ecran şi aceasta nu trebuie îndepărtată.



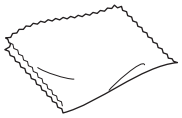
Telecomanda şi bateriile (AAA)
(Consultați p. 20)



Telecomandă magică, Baterii (AA)
(Doar 50/60PM97**)
(Consultați p. 21)



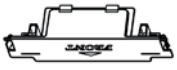
Manual de utilizare



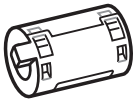
Cârpă de lustruit
(În funcție de model)
Utilizați-o pentru a îndepărta praful de pe carcasă.

Cablu de alimentare

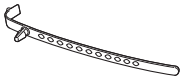
Suport cablu de alimentare
(Consultați p. A-4)



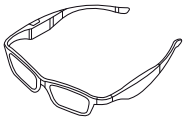
Capac de protecție
(Consultați p. A-4)



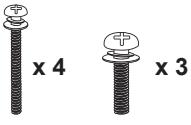
Miez de ferită
(În funcție de model)
(Consultați p. 14)



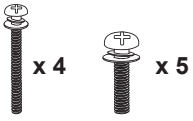
Suport cablu
(În funcție de model)
(Consultați p. A-4)



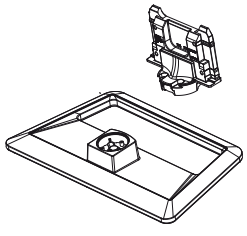
Ochelari 3D
(AG-S350)
(În funcție de model)



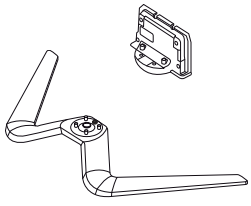
Şurub pentru asamblare
(Doar 42/50PM47**, 50/60PM67**, 50PM68**, 50PM97**)
(Consultați p. A-3)



Şurub pentru asamblare
(Doar 60PM68**, 60PM97**)
(Consultați p. A-3)



Corpul suportului / Baza suportului
(Doar 42/50PM47**, 50/60PM67**)
(Consultați p. A-3)



Corpul suportului / Baza suportului
(Doar 50/60PM68**, 50/60PM97**)
(Consultați p. A-3)

Clemă de gestionare cablu
(Doar 50/60PM68**, 50/60PM97**)
(Consultați p. A-3)

NOTĂ

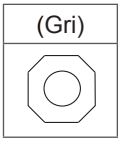
- Elementele furnizate cu produsul dvs. pot varia în funcție de model.
- Specificațiile produsului sau cuprinsul acestui manual pot fi modificate fără notificare prealabilă datorită realizării de upgrade pentru funcțiile produsului.

Cum se utilizează miezul de ferită

1 Utilizați miezul din ferită pentru a reduce interferența electromagnetică din cablul audio PC. Înfăşurați de trei ori cablul audio PC pe miezul din ferită. Aşezați miezul din ferită aproape de televizor.

[la un dispozitiv extern] [la televizor]

[Figura 1]

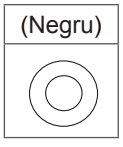


[Secțiune transversală a miezului din ferită]

2 Utilizați miezul din ferită pentru a reduce interferența electromagnetică din cablul de alimentare. Înfăşurați o singură dată cablul de alimentare pe miezul din ferită. Aşezați miezul din ferită aproape de televizor şi de o priză de perete.

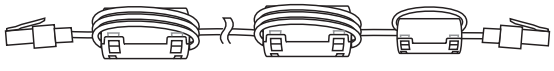
[la o priză de perete] [la televizor]

[Figura 2]



[Secțiune transversală a miezului din ferită]

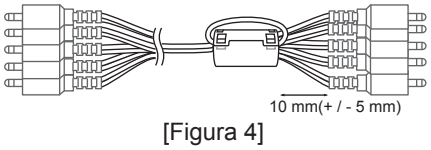
3 Utilizați miezul din ferită pentru a reduce interferența electromagnetică din cablul LAN. Înfăşurați cablul LAN o singură dată pe miezul de ferită B şi de trei ori pe miezul de ferită A. Aşezați miezul de ferită în apropierea televizorului şi a unui dispozitiv extern.

[la un dispozitiv extern]  [la televizor]

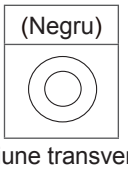
[Figura 3]

[Secțiune transversală a miezului din ferită]

4 Utilizați miezul din ferită pentru a reduce interferența electromagnetică din cablul componentelor Y, Pb, Pr, L, R. Înfăşurați o dată cablul component Y, Pb, Pr, L, R pe miezul de ferită. Aşezați miezul din ferită aproape de televizor.

[la un dispozitiv extern]  [la televizor]

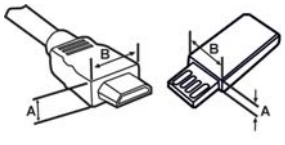
[Figura 4]



[Secțiune transversală a miezului din ferită]

- Dacă există şase miezuri din ferită, procedați aşa cum se arată în Figurile 1, 2 şi 3.
- Dacă există şapte miezuri din ferită, procedați aşa cum se arată în Figurile 1, 2, 3 şi 4.

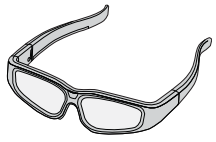
- Pentru o conectare optimă, cablurile HDMI şi dispozitivele USB trebuie să aibă margini mai subțiri de 10 mm şi mai înguste de 18 mm. Utilizați un cablu extern care acceptă USB 2.0 în cazul în care cablul de memorie USB sau stickul de memorie USB nu intră în portul USB al televizorului dvs.



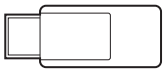
*A ≦ 10 mm
*B ≧ 18 mm

Achiziționare separată

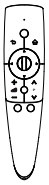
Elementele care se achiziționează separat pot fi schimbate sau modificate în vederea îmbunătățirii calității, fără nicio notificare.
Contactați distribuitorul pentru a achiziționa aceste articole.
Aceste dispozitive funcționează doar cu anumite modele.



AG-S3**
Ochelari 3D



AN-WF100
LAN fără fir



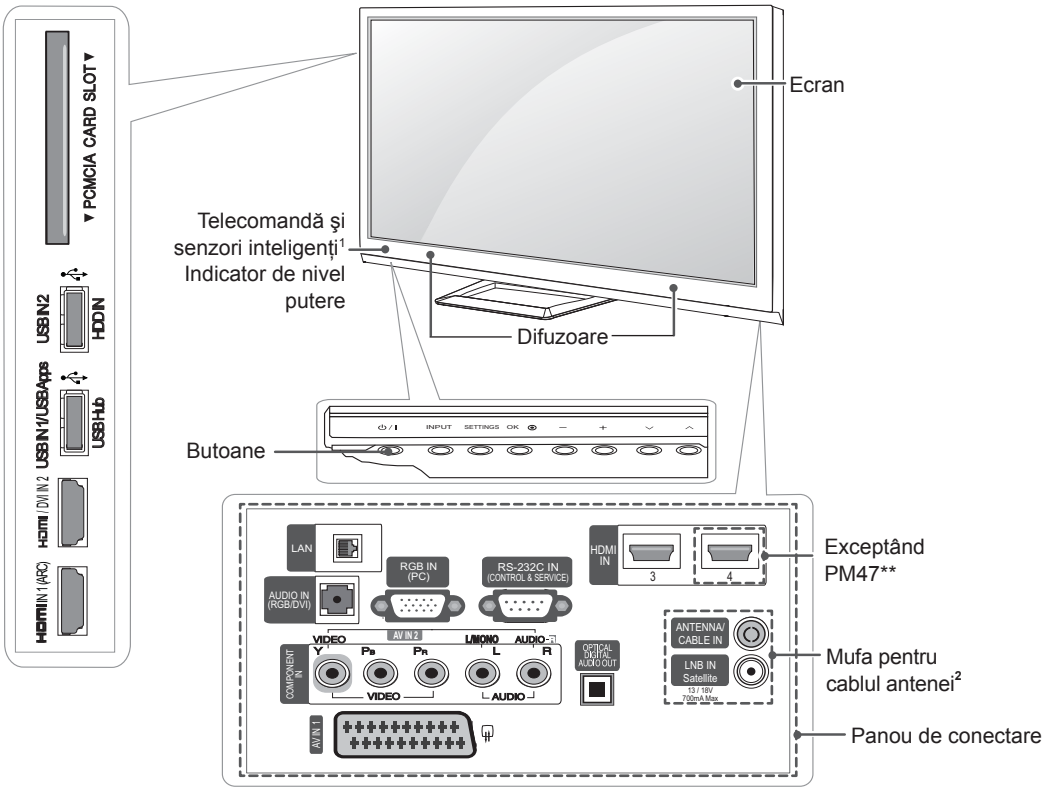
AN-MR300
Telecomandă magică

Compatibilitate	PM47**	PM67**	PM68**	PM97**
AG-S3** Ochelari 3D	•	•	•	•
AN-WF100 LAN fără fir	•	•		
AN-MR300 Telecomandă magică	•	•	•	•

Numele modelului sau designul poate fi modificat în funcție de actualizarea funcțiilor produsului, circumstanțele sau politicile producătorului.

ROMÂNĂ

Componente şi butoane



Butoane	Descriere
⏻ / I	Porneşte sau opreşte alimentarea.
INPUT	Modifică sursa de intrare.
SETTINGS	Accesează meniul principal sau salvează ceea ce ați introdus şi iese din meniuri.
OK ◉	Selectează opțiunea de meniu evidențiată sau confirmă o intrare.
– +	Modifică sursa de intrare.
⌄ ⌃	Derulează prin programele salvate.

1 Senzor inteligent - Reglează calitatea imaginii şi luminozitatea pe baza mediului înconjurător.

2 Mufă pentru cablul antenei - Există modele diferite de mufe pentru cablul antenei.

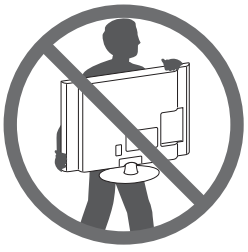
Ridicarea şi deplasarea televizorului

Atunci când deplasați sau ridicați televizorul, citiți următoarele pentru a împiedica zgârierea sau deteriorarea televizorului şi pentru transportare sigură, indiferent de tip şi dimensiune.

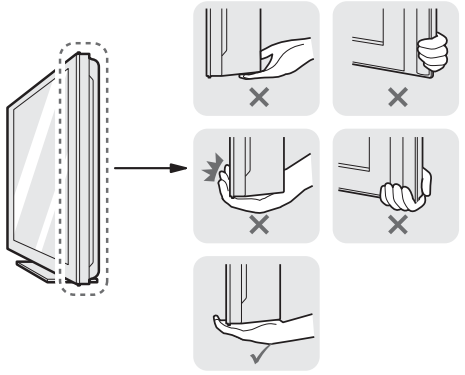
ATENȚIE

- Evitați în orice moment să atingeți ecranul, deoarece acest lucru poate avea drept rezultat deteriorarea ecranului.

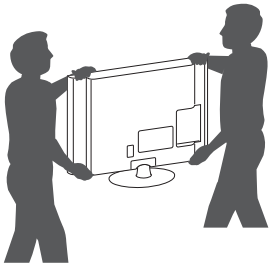
- Este recomandat să deplasați televizorul în cutia sau în materialul de ambalare în care acesta a sosit inițial.
- Înainte de a deplasa sau de a ridica televizorul, deconectați cablul de alimentare şi toate cablurile.
- Atunci când țineți televizorul în mână, ecranul nu trebuie să fie orientat spre dvs. pentru a evita deteriorarea.



- Țineți ferm partea inferioară şi cea superioară ale cadrului televizorului. Asigurați-vă că nu țineți mâna în partea transparentă, în zona difuzoarelor sau a grilajului difuzoarelor.



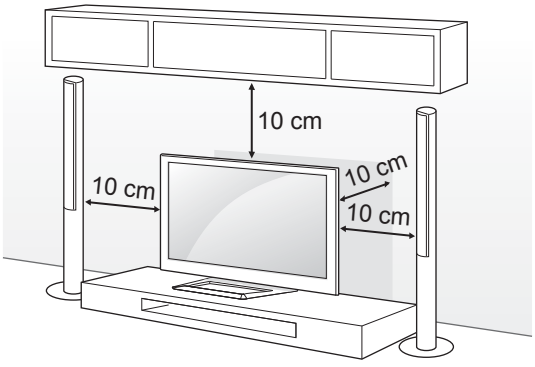
- Atunci când transportați un televizor mare, trebuie să existe cel puțin 2 persoane.
- Atunci când transportați televizorul în mână, țineți televizorul aşa cum se arată în ilustrația următoare.



- Atunci când transportați televizorul, nu îl expuneți la şocuri sau la vibrații excesive.
- Atunci când transportați televizorul, țineți televizorul vertical, nu întoarceți niciodată televizorul lateral şi nu îl înclinați către stânga sau către dreapta.

Montarea pe o masă

1 Ridicați şi înclinați televizorul în poziția sa verticală pe o masă.
- Lăsați un spațiu de (minimum) 10 cm de la perete pentru ventilare adecvată.



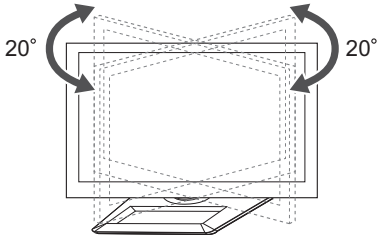
2 Conectați cablul de alimentare la o priză de perete.

ATENȚIE

- Nu aşezați televizorul în apropierea surselor de căldură sau pe acestea, deoarece pot apărea incendii sau alte deteriorări.

Reglarea unghiului televizorului astfel încât să corespundă poziției de vizionare

(Această caracteristică nu este disponibilă pentru toate modelele.)
Reglarea unghiului televizorului astfel încât să corespundă poziției de vizionare Rotiți 20 de grade spre stânga sau dreapta şi reglați unghiul televizorului astfel încât să corespundă poziției de vizionare.

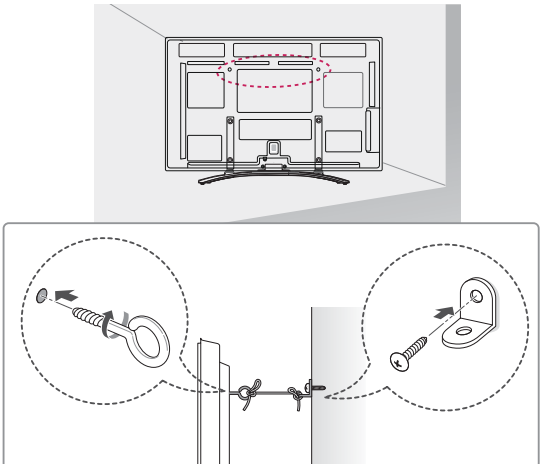


ATENȚIE

Când reglați unghiul produsului, aveți grijă la degete.
» Vă puteți răni dacă limitați mişcarea mâinilor sau a degetelor. Dacă produsul este înclinat prea mult, acesta poate cădea, cauzând deteriorarea sau rănirea.

Fixarea televizorului pe un perete

(Această caracteristică nu este disponibilă pentru toate modelele.)



1 Introduceți şi strângeți şuruburile cu ureche sau suporturile şi şuruburile televizorului pe spatele televizorului.
- Dacă există şuruburi introduse în locul şuruburilor cu ureche, scoateți mai întâi şuruburile.

2 Montați consolele de perete cu şuruburi pe perete.
Faceți să corespundă locația suportului de perete cu şuruburile cu ureche de pe spatele televizorului.

3 Conectați strâns şuruburile cu ureche şi suporturile de perete cu o frânghie robustă. Asigurați-vă că mențineți frânghia orizontal față de suprafața plană.

ATENȚIE

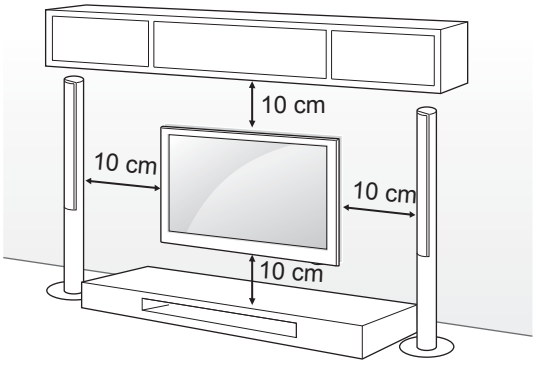
- Nu permiteți copiilor să se urce pe televizor sau să se agațe de acesta.

NOTĂ

- Utilizați o platformă sau un dulap suficient de puternic şi de mare pentru a sprijini televizorul în siguranță.
- Suporturile, şuruburile şi frânghiile nu sunt furnizate. Puteți obține accesorii suplimentare de la distribuitorul dvs. local.

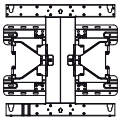
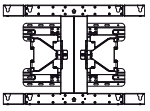
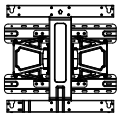
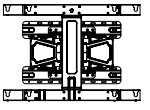
Montarea pe perete

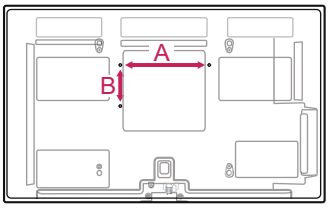
Ataşaţi cu atenţie o consolă de montare pe perete opţională la spatele televizorului şi instalaţi consola de montare pe perete pe un perete solid, perpendicular pe podea. Când ataşaţi televizorul la alte elemente ale construcţiei, vă rugăm să contactaţi personal calificat.
LG recomandă efectuarea montării pe perete de către un instalator profesionist, calificat.



Asiguraţi-vă că utilizaţi şuruburi şi console de montare pe perete care respectă standardul VESA. Dimensiunile standard pentru kiturile de montare pe perete sunt descrise în tabelul următor.

Achiziţionare separată (Consolă de montare pe perete)

Model	42/50PM47** 50PM67** 50PM68** 50PM97**	60PM67** 60PM68** 60PM97**
VESA (A x B)	400 x 400	600 x 400
Şurub standard	M6	M8
Număr de şuruburi	4	4
Consolă de montare pe perete	PSW400B 	PSW600B 
	PSW420BX 	PSW620BX 



ATENŢIE

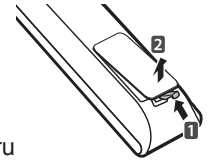
- Deconectaţi mai întâi alimentarea, apoi deplasaţi sau instalaţi televizorul. În caz contrar, există pericol de electrocutare.
- Dacă instalaţi televizorul pe un plafon sau pe un perete înclinat, acesta poate cădea, cauzând răniri grave.
  Utilizaţi un suport de perete LG autorizat şi contactaţi distribuitorul local sau personal calificat.
- Nu strângeţi şuruburile prea tare, deoarece acest lucru poate deteriora televizorul şi anula garanţia.
- Utilizaţi şuruburile şi suporturile de perete care respectă standardul VESA. Orice deteriorări sau vătămări corporale din cauza utilizării necorespunzătoare sau a utilizării unui accesoriu impropriu nu sunt acoperite de garanţie.

NOTĂ

- Utilizaţi şuruburile care sunt listate în specificaţiile pentru şuruburi ale standardului VESA.
- Kitul suportului de perete include un manual de instalare şi componentele necesare.
- Consola de montare pe perete este opţională. Puteţi obţine accesorii suplimentare de la distribuitorul dvs. local.
- Lungimea şuruburilor poate diferi în funcţie de suport. Asiguraţi-vă că utilizaţi lungimea adecvată.
- Pentru mai multe informaţii, consultaţi manualul furnizat cu suportul de perete.

TELECOMANDĂ

Descrierile din acest manual se bazează pe butoanele de pe telecomandă.
Citiți acest manual cu atenție şi utilizați corect televizorul.
Pentru a înlocui bateriile, deschideți capacul pentru baterii, înlocuiți bateriile (AAA de 1,5 V) aliniind capetele ⊕ şi ⊖ cu marcajul din interiorul compartimentului şi închideți capacul pentru baterii.
Pentru a scoate bateriile, efectuați în ordine inversă acțiunile pe care le-ați făcut pentru instalarea acestora.



⚠ ATENȚIE

- Nu amestecați baterii vechi cu baterii noi deoarece acest lucru ar putea deteriora telecomanda.

Asigurați-vă că îndreptați telecomanda către senzorul pentru telecomandă de pe televizor.

(Ghid de utilizare)
Afişează ghidul de utilizare.

RATIO
Redimensionează o imagine.

INPUT
Modifică sursa de intrare.

TV/RAD
Selectează programul Radio, TV şi DTV.

LIST
Accesează lista de programe salvată.

(Spațiu)
Deschide un spațiu liber pe tastatura ecranului.

Q.VIEW
Revine la programul vizionat anterior.

FAV
Accesează lista dvs. de canale preferate.

3D
Se utilizează pentru vizionarea de conținut video 3D.

PAGE
Se deplasează la ecranul anterior sau la cel următor.

SETTINGS
Accesează meniurile principale.

HOME
Accesează meniurile inițiale.

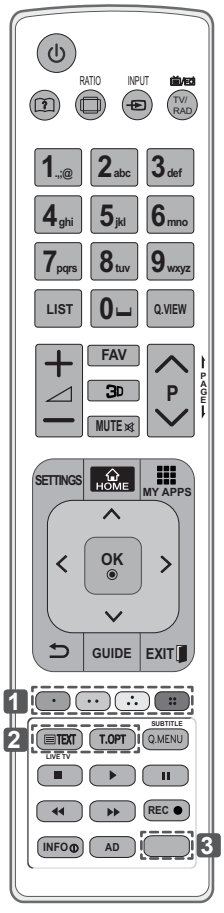
MY APPS
Afişează lista de Aplicații.

Butoane de navigare (sus/jos/stânga/dreapta)
Derulează prin meniuri sau opțiuni.

OK
Selectează meniurile sau opțiunile şi confirmă ceea ce ați introdus.

(Înapoi)
Revine la nivelul anterior.

GUIDE
Afişează ghidul de programe.



EXIT
Şterge afişările de pe ecran şi revine la vizionarea la televizor.

1 Butoane colorate
Acestea accesează funcții speciale în unele meniuri.
(•: Roşu, ••: Verde, ⁂: Galben, ⁘: Albastru)

2 BUTOANE TELETEXT
Aceste butoane se utilizează pentru teletext.

SUBTITLE
Readuce subtitrarea preferată în modul digital.

Q. MENU
Accesează meniurile rapide.

LIVE TV
Revenire la LIVE TV.

Butoane de control (■, ▶, ❚❚, ◀◀, ▶▶)
Controlează conținuturi Premium, meniuri DVR sau Smart Share sau dispozitive compatibile SIMPLINK (USB sau SIMPLINK sau DVR).

REC ●
Utilizat pentru a regla meniul DVR.

INFO ⓘ
Vizualizează informațiile programului şi ecranului curente.

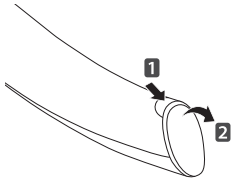
AD
Activează sau dezactivează Descrierea audio.

3 APP/✱ APP/✱
Selectați sursa de meniu dorită MHP TV.
(Numai în Italia) (În funcție de model)

3 @ ORANGE
Acces direct la portalul dvs. de Internet pentru servicii de divertisment şi de ştiri dezvoltat de Orange. (numai în Franța)

FUNCȚIILE TELECOMENZII MAGICE

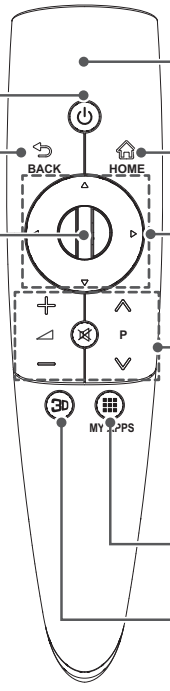
Acest element nu este disponibil pentru toate modele.



Atunci când este afişat mesajul „Bateria telecomenzii magice este descărcată. Schimbați bateria.” înlocuiți bateria.
Pentru a înlocui bateriile, deschideți capacul bateriei, înlocuiți bateriile (1,5 V AA) făcând să corespundă capetele ⊕ şi ⊖ cu eticheta din interiorul compartimentului şi închideți capacul bateriei. Asigurați-vă că îndreptați telecomanda către senzorul pentru telecomandă de pe televizor.
Pentru a scoate bateriile, efectuați acțiunile de instalare în ordine inversă.

⚠ ATENȚIE

- Nu amestecați baterii vechi cu baterii noi deoarece acest lucru ar putea deteriora telecomanda.
- Nu este necesară cheia electronică RF care este încorporată.



⏻ (PORNIRE/OPRIRE)
Porneşte sau opreşte televizorul.

BACK (ÎNAPOI)
Revine la nivelul anterior.

Disc (OK)
Selectează meniurile sau opțiunile şi confirmă ceea ce ați introdus.
Derulează prin canalele salvate.
Dacă apăsați butonul de navigare în timp ce deplasați indicatorul pe ecran, indicatorul dispare, iar telecomanda magică funcționează ca o telecomandă obişnuită.
Pentru a afişa indicatorul din nou, clătinați telecomanda magică dintr-o parte în alta.

Indicator (emițător RF)
Luminează intermitent când funcționează.

HOME (ACASĂ)
Accesează Meniul inițial.

Butoane de navigare
(sus/jos/stânga/dreapta)
Derulează prin meniuri sau opțiuni.

+ ◿ -
Reglează nivelul volumului.
∧ P ∨
Derulează prin programele sau canalele salvate.
MUTE (FĂRĂ SONOR)
Dezactivează toate sunetele.

MY APPS
Afişează lista de Aplicații.

3D
Utilizată pentru vizionarea materialului video 3D.

❶	Dacă apăsați **Discul (OK)** de pe telecomanda magică, este afişat ecranul următor. Afişează informații despre programul şi ecranul curente.
❷	Prin apăsarea acestui buton se va afişa tastatura cu cifre, de unde puteți selecta numărul programului.
❸	Puteți selecta meniul Aplicațiile mele.

Înregistrarea telecomenzii magice

Este necesar să „sincronizați” (înregistrați) telecomanda Magic cu televizorul înainte de utilizare.

Cum se înregistrează telecomanda magică

1 Pentru înregistrare automată, porniți televizorul şi apăsați butonul **Disc(OK)**. Când înregistrarea este finalizată, pe ecran este afişat mesajul prin care este anunțată finalizarea.
2 Dacă înregistrarea eşuează, opriți televizorul şi reporniți-l, apoi apăsați butonul **Disc(OK)** pentru a finaliza înregistrarea.

Cum se reînregistrează telecomanda magică

BACK (ÎNAPOI)
HOME (ACASĂ)

1 Apăsați şi țineți apăsate simultan butoanele **BACK** şi **HOME** împreună timp de 5 secunde pentru a reseta, apoi înregistrați telecomanda instrucțiunile descrise mai sus în „Cum se înregistrează telecomanda Magic” de mai sus.
2 Pentru a reînregistra telecomanda magică, apăsați şi mențineți apăsat butonul **BACK** timp de 5 secunde, orientând telecomanda spre televizor. Când înregistrarea este finalizată, pe ecran este afişat mesajul prin care este anunțată finalizarea.

Cum se utilizează telecomanda magică

1 Dacă indicatorul dispare, mişcați uşor telecomanda spre stânga sau dreapta. Apoi, acesta va apărea automat pe ecran.
» Dacă indicatorul nu a fost utilizat o anumită perioadă de timp, va dispărea.
2 Puteți muta indicatorul orientând receptorul indicatorului telecomenzii spre televizor şi apoi deplasându-l la stânga, la dreapta, în sus sau în jos.
» Dacă indicatorul nu funcționează corect, lăsați telecomanda 10 secunde, apoi utilizați-o din nou.

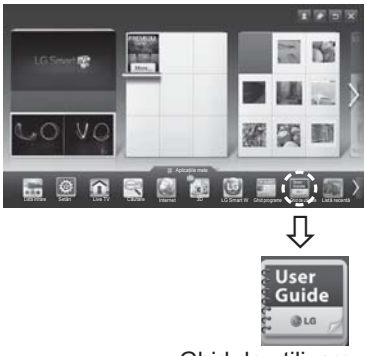
Măsuri de precauție la utilizarea telecomenzii magice

- Utilizați telecomanda în raza maximă de comunicare (10 m). Utilizarea telecomenzii la o distanță mai mare sau cu un obiect interpus poate duce la eşecul comunicării.
- Un eşec de comunicare poate surveni din cauza dispozitivelor din apropiere. Dispozitivele electrice, precum cuptoarele cu microunde sau produsele LAN fără fir, pot provoca interferențe, deoarece utilizează aceeaşi lățime de bandă (2,4 GHz) ca şi telecomanda magică.
- Telecomanda magică poate fi deteriorată sau poate funcționa defectuos dacă este trântită sau lovită puternic.
- Aveți grijă să nu vă loviți de obiecte de mobilier sau de alte persoane aflate în jur când utilizați telecomanda magică.
- Producătorul şi instalatorul nu pot oferi service legat de siguranța persoanelor, deoarece dispozitivul fără fir aplicabil prezintă posibilitate de interferență cu unde electrice.
- Se recomandă amplasarea unui Punct de acces (AP) la peste 1 m distanță de televizor. Dacă AP-ul este instalat la mai puțin de 1 m, este posibil ca telecomanda magică să nu funcționeze conform aşteptărilor, din cauza interferenței frecvențelor.

FOLOSIREA GHIDULUI DE UTILIZARE

Ghidul de utilizare vă permite să accesați mai uşor informațiile detaliate despre televizor.

1 Apăsați butonul **HOME (ACASĂ)** pentru a accesa meniul **ACASĂ**.
2 Selectați **Ghid de utilizare** şi apăsați **Discul (OK)**.

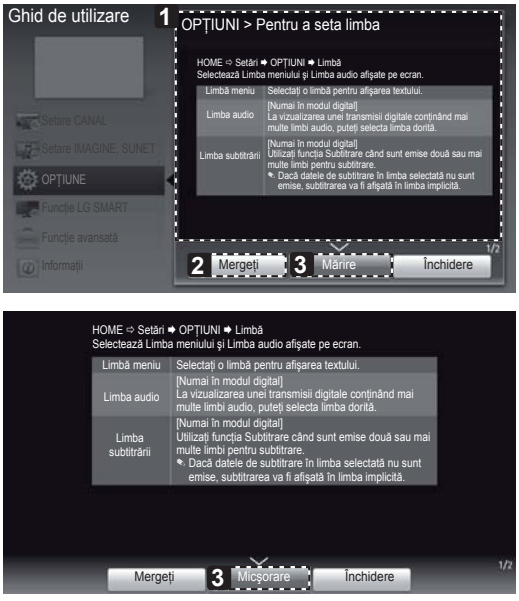


Ghid de utilizare

NOTĂ

- De asemenea, puteți accesa Ghidul de utilizare apăsând (**Ghid de utilizare**) de pe telecomandă.

1 Indică programul urmărit în prezent sau ecranul sursei de intrare.
2 Permite selectarea categoriei dorite.
3 Permite selectarea elementului dorit. Puteți utiliza ^/v pentru a vă deplasa de la o pagină la alta.
4 Permite parcurgerea descrierii funcției dorite din index.



1 Afişează descrierea meniului selectat. Puteți utiliza ^/v pentru a vă deplasa de la o pagină la alta.
2 Accesează meniul selectat direct din Ghidul de utilizare.
3 Măreşte sau micşorează ecranul.

ROMÂNĂ

ÎNTREȚINERE

Curățarea televizorului

Curățați televizorul în mod regulat pentru a obține cele mai bune performanțe şi a prelungi durata de viață a produsului.

⚠ ATENȚIE

- Mai întâi asigurați-vă că opriți alimentarea şi deconectați cablul de alimentare şi toate celelalte cabluri.
- Când televizorul este lăsat nesupravegheat şi nu este utilizat pentru o perioadă îndelungată, deconectați cablul de alimentarede la priza de perete pentru a împiedica posibile deteriorări din cauza descărcărilor electrice sau supratensiunilor.

Ecranul, Rama, Carcasa şi suportul

- Pentru a îndepărta praful sau murdăria uşoară, ştergeți suprafața cu o cârpă uscată, curată şi moale.
- Pentru a îndepărta murdăria persistentă, ştergeți suprafața cu o cârpă moale umezită în apă curată sau în detergent slab diluat. Apoi ştergeți imediat cu o cârpă uscată.

⚠ ATENȚIE

- Evitați în orice moment să atingeți ecranul, deoarece acest lucru poate avea drept rezultat deteriorarea ecranului.
- Nu împingeți, nu frecați şi nu loviți suprafața ecranului cu unghia sau cu un obiect ascuțit, deoarece acest lucru poate duce la apariția zgârieturi şi la distorsiuni ale imaginilor.
- Nu utilizați substanțe chimice, deoarece acestea pot deteriora produsul.
- Nu pulverizați lichide pe suprafață. Dacă pătrunde apă în televizor, aceasta poate conduce la incendii, electrocutare sau la o funcționare defectuoasă.

Cablul de alimentare

Îndepărtați în mod regulat praful sau murdăria acumulate pe cablul de alimentare.

DEPANARE

Problemă	Soluție
Televizorul nu poate fi controlat cu telecomanda.	• Verificați senzorul pentru telecomandă de pe produs şi încercați din nou. • Verificați să nu existe niciun obstacol între produs şi telecomandă. • Verificați dacă bateriile mai funcționează şi dacă sunt instalate corect (⊕ la ⊕, ⊖ la ⊖).
Nu se afişează nicio imagine şi nu se produce niciun sunet.	• Verificați dacă produsul este pornit. • Verificați conectarea cablului de alimentare la o priză de perete. • Verificați dacă există o problemă la priza de perete, conectând alte produse.
Televizorul se opreşte dintr-o dată.	• Verificați setările funcției de control alimentare. Este posibil ca alimentarea să fie întreruptă. • Verificați activarea caracteristicii Temporizator automat în setările Timp. • Dacă nu există semnal când televizorul este pornit, televizorul se va opri automat după 15 minute de inactivitate.
Când vă conectați la PC (RGB/ HDMI DVI), va fi afişat 'Fără semnal' sau 'Format invalid'.	• Porniți/oprişi televizorul utilizând telecomanda. • Reconectarea cablului RGB/HDMI. • Repornişi PC-ul cu televizorul pornit.

SETAREA DISPOZITIVULUI EXTERN DE COMANDĂ

Pentru a obține informații privind instalarea dispozitivului de control extern, vizitați site-ul www.lg.com

SPECIFICAȚII

Specificațiile produsului pot fi modificate fără notificare prealabilă, ca urmare a perfecționării funcțiilor produsului.

Specificațiile modulului LAN fără fir (TWFM-B003D)	
Standard	IEEE802.11a/b/g/n
Domeniu de frecvențe	2400 - 2483,5 MHz 5150 - 5250 MHz 5725 - 5850 MHz
Modulație	CCK/OFDM/MIMO
Putere de ieşire (Tipic)	802.11a: 11 dBm 802.11b: 15 dBm 802.11g: 13 dBm 802.11n - 2,4 GHz: 13 dBm 802.11n - 5 GHz: 13 dBm
Viteză de transfer de date	802.11a/g: 54 Mbps 802.11b: 11 Mbps 802.11n: 300 Mbps
Amplificare antenă (Tipic)	2400 - 2483,5 MHz: -2,5 dBi 5150 - 5250 MHz: -2,2 dBi 5725 - 5850 MHz: -2,9 dBi
Lățime de bandă ocupată	802.11a/b/g: HT20 802.11n: HT20/40
• Deoarece canalul de bandă utilizat de țară poate fi diferit, utilizatorul nu poate modifica sau regla frecvența de funcționare şi acest produs este setat pentru tabelul de frecvențe regionale.	

Specificațiile modulului Bluetooth (BM-LDS302)	
Standard	Versiune Bluetooth 3.0
Domeniu de frecvențe	2400 ~ 2483,5 MHz
Putere de ieşire (Max.)	10 dBm sau mai mică
Viteză transfer de date (Max.)	3 Mbps
Distanță de comunicare	Liniar, pe o rază vizibilă de aprox. 10 m

LG
Life's Good

РЪКОВОДСТВО НА ПРИТЕЖАТЕЛЯ
ПЛАЗМЕН ТЕЛЕВИЗОР

Прочетете това ръководство внимателно, преди да използвате своя апарат, и го запазете за бъдещи справки.

www.lg.com

СЪДЪРЖАНИЕ

3 ЛИЦЕНЗИ

3 ИНФОРМАЦИЯ ЗА СОФТУЕР С ОТВОРЕН КОД

4 ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

10 - Гледане на 3D изображения (само при 3D модели)

12 ПРОЦЕС НА ИНСТАЛИРАНЕ

12 АСЕМБЛИРАНЕ И ПОДГОТОВКА

12 Разопаковане
15 Закупува се отделно
16 Части и бутони
17 Повдигане и преместване на телевизора
18 Монтаж на маса
19 Монтаж на стена

20 ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ

21 ФУНКЦИИ НА ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ MAGIC

22 Регистриране на дистанционно управление Magic
22 Как да използвате дистанционното управление Magic
22 Предпазни мерки, които да съблюдавате при използване на дистанционно управление Magic

23 ИЗПОЛЗВАНЕ НА ТОВА РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ

24 ПОДДРЪЖКА

24 Почистване на вашия телевизор
24 - Екран, Рамка, Шкаф и стойка
24 - Захранващ кабел

24 ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

25 НАСТРОЙКА НА УСТРОЙСТВО ЗА ВЪНШНО УПРАВЛЕНИЕ

25 СПЕЦИФИКАЦИИ

БЪЛГАРСКИ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ако пренебрегнете съобщението за предупреждение, можете да причините сериозно нараняване и има опасност от злополука или смърт.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Ако пренебрегнете съобщението за внимание, можете да причините леко нараняване или повреда на уреда.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Тази забележка ви помага да разберете продукта и да го използвате безопасно. Преди да използвате продукта, прочетете тази бележка внимателно.

ЛИЦЕНЗИ

Поддържаните лицензи може да са различни в зависимост от модела. За повече информация относно лицензите посетете *www.lg.com*.

Произведено по лиценз от Dolby Laboratories. “Dolby” и двойният символ "D" са търговски марки на Dolby Laboratories.

HDMI, логото на HDMI и интерфейсът за високодетайлна мултимедия са търговски марки на HDMI Licensing LLC.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА DIVX VIDEO: DivX® представлява цифров видеоформат, създаден от DivX, LLC, подразделение на Rovi Corporation. Това е устройство, официално сертифицирано съгласно Certified®, което възпроизвежда DivX видео. Посетете *divx.com* за допълнителна информация и софтуерни инструменти за конвертиране на вашите файлове в DivX видео.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА DIVX VIDEO-ON-DEMAND: това DivX Certified® устройство трябва да бъде регистрирано, за да може да изпълнява закупени DivX Video-on-Demand (VOD) видеоклипове. За да генерирате регистрационния код, намерете DivX VOD секцията в менюто за настройки на устройството. За допълнителна информация относно това, как да довършите своята регистрация, отидете на адрес vod.divx.com.

“DivX Certified® за изпълнение на DivX® видео до HD 1080p, включително платено съдържание.”

“DivX®, DivX Certified® и свързаните с тях лога са търговски марки на Rovi Corporation или нейни подразделения и се използват съгласно лицензионни условия.

"В обхват на един или повече от следните американски патента:
7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274”

Произведено по лиценз от номера на патенти в САЩ: 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535 и други издадени и чакащи патенти в САЩ и по света. DTS, символът и DTS и символът заедно са регистрирани търговски марки, а DTS 2.0+Digital Out е търговска марка на DTS, Inc. Продуктът включва софтуер. © DTS, Inc. Всички права запазени.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА СОФТУЕР С ОТВОРЕН КОД

За да получите изходния код съгласно GPL, LGPL, MPL и други лицензи с отворен код, съдържащи се в този продукт, посетете уеб сайта *http://opensource.lge.com*.
В допълнение към изходния код можете да изтеглите и всички споменати лицензионни условия, откази от гаранции и известия във връзка с авторски права.
LG Electronics ще ви предостави отворения изходен код на компактдиск срещу заплащане на разходите по осъществяване на дистрибуция, като например разходите за носители, доставка и обработка, след като изпратите имейл до opensource@lge.com. Това предложение важи за период от три (3) години от датата на закупуване на продукта.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

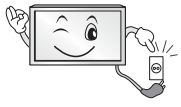
Прочетете внимателно тези инструкции за безопасност, преди да използвате продукта.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не поставяйте телевизора и дистанционното управление в следните среди:
  - място, изложено на пряка слънчева светлина;
  - зона с висока влажност, например баня;
  - близо до източник на топлина, като печка и други устройства, генериращи топлина;
  - близо до кухненски плотове или овлажнители, където продуктът може лесно да бъде изложен на пара или мазнина;
  - зона, изложена на дъжд или вятър;
  - близо до съдове с вода, например вази.

  В противен случай това може да доведе до пожар, токов удар, неизправност или деформиране на продукта.

- Не поставяйте уреда на места, където може да бъде изложен на прах. Това може да предизвика опасност от пожар.

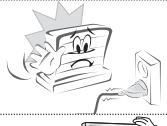


- Изключващо устройство е щепселът за електрическата мрежа. Той трябва да може да се използва по всяко време.

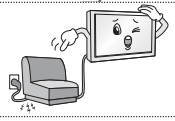
- Не докосвайте щепсела с мокри ръце. Освен това, ако издадените части на щепсела са влажни или са покрити с прах, изсушете щепсела напълно или го почистете от праха.
  Може да ви удари ток в следствие на прекалената влага.

- Уверете се, че сте свързали захранващия кабел към заземена мрежа. (С изключение на незаземени устройства.)
  Може да ви удари ток или да се нараните.

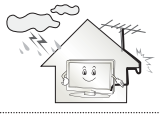
- Фиксирайте напълно захранващия кабел в контакта.
  Ако захранващият кабел не е фиксиран напълно, може да възникне пожар.



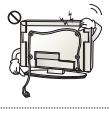
- Уверете се, че захранващият кабел не се допира до горещи предмети, като например печка.
  Това може да доведе до токов удар или пожар.



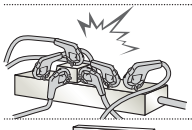
- Не поставяйте тежки предмети или самия продукт върху захранващи кабели.
  В противен случай това може да доведе до опасност от пожар или токов удар.



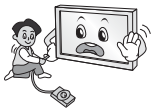
- Огънете кабела на антената между вътрешната и външната част на сградата, за да предотвратите попадането на дъждовни капки в него.
  Това може да доведе до повреда, причинена от вода, в продукта и да причини токов удар.



- При монтаж на телевизора на стена внимавайте да не го монтирате чрез окачване на захранващия кабел и кабелите за сигнал на гърба на телевизора.
  Това може да доведе до пожар и токов удар.



- Не включвайте прекалено много електрически устройства в един електрически контакт с няколко извода.
  В противен случай това може да доведе до пожар поради прегряване.



- Не изпускайте продукта и не позволявайте да се преобърне, докато свързвате външни устройства.
  В противен случай това може да доведе до нараняване или повреда на продукта.

- Пазете опаковъчния материал против влага и пластмасовата опаковка далече от достъпа на деца.
  Веществата против овлажняване са вредни при поглъщане. При поглъщане на такова вещество по погрешка предизвикайте повръщане на пострадалия и го отведете в най-близката болница. Освен това виниловата опаковка може да причини задушаване. Дръжте я далече от достъпа на малки деца.

- Не позволявайте на децата си да се качват върху телевизора или да се прилепват към него.
  В противен случай той може да падне, което да причини сериозно нараняване.

- Изхвърляйте използваните батерии внимателно, за да не допуснете дете да ги изяде.
  Ако това се случи, заведете го незабавно на лекар.

- Не поставяйте електрически проводници (като например метален прибор за хранене) в единия край на захранващия кабел, докато другият е свързан с входящия терминал за захранване (стенния контакт). Освен това не докосвайте захранващия кабел веднага след вкарването му в електрическия контакт.
  Може да ви удари ток.
  (в зависимост от модела)

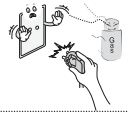
- Не поставяйте и не съхранявайте запалими вещества в близост до уреда.
  Има опасност от експлозия или пожар, причинен от невнимателното поставяне на запалими вещества.

- Не изпускайте метални предмети като например монети, фиби за коса, прибори за хранене или кабели върху уреда, както и запалими предмети като хартия и кибрит. Децата трябва да внимават особено.
  Може да възникне токов удар, пожар или нараняване. Ако в продукта попадне чужд предмет, изключете захранващия кабел и се свържете със сервизния център.

- Не разпръсквайте вода върху продукта и не го почиствайте със запалимо вещество (разтворите или бензен). Това може да причини пожар или токов удар.

- Не позволявайте удар или падане на предмети върху уреда и не удряйте екрана с предмети.
  Може да се нараните или продуктът да се повреди.

- Никога не докосвайте този уред или антената по време на гръмотевични бури или светкавици.
  Може да ви удари ток.



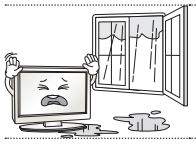
- Никога не докосвайте стенния контакт, когато има изтичане на газ, отворете прозорците и проветрете.
  Това може да причини пожар чрез искра или възпламеняване.

- Не разглобявайте, поправяйте или променяйте уреда по свое усмотрение. Това може да причини пожар или токов удар. Свържете се със сервизния център за проверка, калибриране или поправка.

- Ако възникне някое от следните състояния, изключете продукта незабавно и се свържете с местния сервизен център:
  - продуктът е бил подложен на удар;
  - продуктът е повреден;
  - в продукта са навлезли чужди предмети;
  - от продукта излиза дим или странна миризма.

  Това може да доведе до опасност от пожар или токов удар.

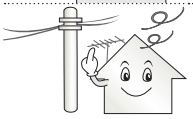
- Ако възнамерявате да не използвате уреда дълго време, извадете щепсела на захранващия кабел от контакта. Запрашването може да причини пожар, а влошаване на качеството на изолационните материали може да стане причина за изтичане на ток, токов удар или пожар.



- Уредът не трябва да бъде излаган на капане или пръскане и върху него не трябва да бъдат поставяни предмети, пълни с течности, като например вази.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Монтирайте уреда на места без радиочестотна енергия.



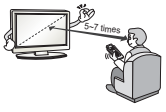
- Трябва да има достатъчно разстояние между външната антена и захранващите кабели, за да не се допусне тя да се докосва до тях дори ако антената падне.
  Това може да причини токов удар.

- Не поставяйте продукта на места като нестабилни рафтове или наклонени повърхности. Освен това избягвайте места, където има вибрации или продуктът няма пълна опора.
  В противен случай той може да падне или да се обърне, което да доведе до нараняване или повреда на продукта.

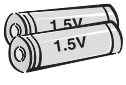
- Ако поставите телевизора на стойка, трябва да предприемете действия да предотвратите преобръщането на продукта. В противен случай той може да падне, което да причини нараняване.

- Ако планирате да монтирате продукта на стена, прикрепете стандартна конзола за монтаж VESA (допълнителни части) към гърба на продукта. Когато монтирате конзолата за стена (допълнителни части) към уреда, прикрепете я внимателно, за да не падне.
- Използвайте само приложенията/ аксесоарите, указани от производителя.

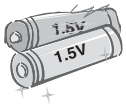
- При монтиране на антената се консултирайте с квалифициран техник.
  Това може да доведе до опасност от пожар или токов удар.



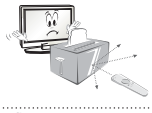
- Препоръчваме да поддържате разстояние, поне 5 до 7 пъти по-голямо от диагонала на екрана, когато гледате телевизия.
  Ако гледате телевизия за по-продължително време, това може да доведе до замъглено зрение.



- Използвайте само определения тип батерии.
  Това може да повреди дистанционното управление.

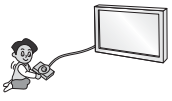


- Не смесвайте стари и нови батерии.
  Това може да причини прегряване и отичане на батериите.



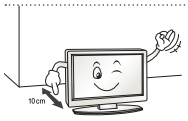
- Уверете се, че няма предмети между дистанционното управление и сензора.

- Сигналът от дистанционното управление може да бъде смутен от слънчева или друга силна светлина. В такъв случай затъмнете помещението.



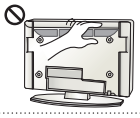
- При свързване на външни устройства като игрални видеоконзоли се уверете, че свързващите кабели са достатъчно дълги.
  В противен случай, продуктът може да падне, което да доведе до нараняване или повреда на продукта.

- Не изключвайте/включвайте продукта, като изваждате или поставяте захранващия кабел в стенния контакт. (Не използвайте захранващия кабел за ключ.) Това може да причини механична повреда или токов удар.



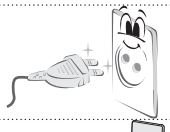
- Спазвайте указанията за монтаж по-долу, за да предотвратите прегряване на продукта.
  - Разстоянието между продукта и стената трябва да е поне 10 см.
  - Не поставяйте продукта на място без вентилация (напр. етажерка или в шкаф).
  - Не поставяйте продукта върху мокет или възглавница.
  - Уверете се, че вентилационните отвори не са блокирани от кърпа или завеса.

  В противен случай може да възникне пожар.

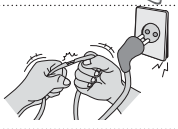


- Внимавайте да не докосвате вентилационните отвори, когато гледате телевизия продължително време, тъй като могат да се нагорещят. Това не се отразява на действието или работните характеристики на продукта.

- Периодично преглеждайте кабела на уреда си и ако външният му вид показва повреда или влошено състояние, извадете захранващия кабел от контакта, прекратете употребата на уреда и сменете захранващия кабел със същата резервна част за подмяна при упълномощен сервизен център.



- Предотвратете събирането на прах върху щифтовете на щепсела или контакта.
  Това може да предизвика опасност от пожар.



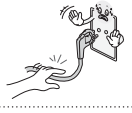
- Предпазвайте захранващия кабел от физически или химически повреди като огъване, прищипване, защипване във врати или настъпване. Обръщайте особено внимание на щепселите, стенните контакти и мястото, където кабелът влиза в уреда.

- Не натискайте силно върху панела с тежки или остри предмети, като например гвоздей, химикалка или молив и не драскайте панела.

- Избягвайте да докосвате екрана или да задържате пръста(ите) си върху него продължително време. Ако го направите, може да причините временни смущения на екрана.

- При почистване на продукта и компонентите му първо изключете захранването и го избършете с мека кърпа. Прилагането на прекомерен натиск може да доведе до драскотини или обезцветяване. Не пръскайте вода и не избърсвайте с влажна кърпа. Никога не използвайте препарат за стъкло, автомобилни или промишлени разредители, абразивни материали или вакса, бензен, спирт и т.н., които могат да повредят продукта и панела.
  В противен случай това може да доведе до пожар, токов удар или повреда на продукта (деформиране, корозия или повреда).

- Докато този уред е свързан към стенен контакт с променлив ток, връзката с източника на захранването не се прекъсва, дори когато изключите уреда от КЛЮЧА.



- При изключване на кабела хващайте щепсела и ги изваждайте.
  Ако проводниците в захранващия кабел бъдат прекъснати, това може да причини пожар.

- При преместване на продукта не забравяйте първо да изключите захранването. След това изключете захранващите кабели, кабелите на антената и всички свързващи кабели.
  Телевизорът или захранващият кабел може да бъдат повредени, което да причини опасност от пожар или токов удар.

- При преместване или разопаковане на продукта работете по двойки, тъй като той е тежък.
  В противен случай може да възникне нараняване.

- Свържвайте се със сервизния център веднъж годишно за почистване вътрешността на уреда.
  Натрупалият се прах може да причини механична неизправност.

- Обслужването трябва да се извършва от квалифицирани техници. Необходим е сервиз, когато уредът е повреден по някакъв начин, като например захранващият кабел или щепсел са повредени, върху уреда е била разлята течност или са паднали предмети, уредът е бил изложен на дъжд, влага, не работи нормално или е бил изпускан.

- Ако продуктът е студен при докосване, е възможно при включването му да се появи леко примигване. Това е нормално и не е признак за наличие на проблем с продукта.

- Панелът е високотехнологичен продукт с разделителна способност от два до шест милиона пиксела. Може да виждате малки черни точки и/или точки с ярки цветове (червени, сини или зелени) С РАЗМЕР 1 ppm на панела. Това не е неизправност и не оказва влияние върху производителността и надеждността на продукта.
  Този феномен възниква и при продукти от други производители и не е причина за замяна или възстановяване на платената сума.

- Можете да виждате различна яркост или цветове на панела в зависимост от позицията на гледане (ляво/дясно/горе/долу).
  Този феномен възниква поради характеристиките на панела. Той няма връзка с производителността на продукта и не представлява неизправност.

- Показването на неподвижни изображения (напр. излъчване на лого на канал, екранно меню, сцена от видеоигра) за продължителен период от време може да причини повреждане на екрана, което да доведе до запазване на изображението, известно като слепване на изображението. Гаранцията на продукта не покрива слепване на изображение.
  Избягвайте на екрана на телевизора ви да стои неподвижно изображение продължително време (2 или повече часа за LCD, 1 или повече часа за плазмени телевизори).
  Освен това ако гледате телевизия със съотношение 4:3 продължително време, може да възникне слепване на изображението в граничните области на панела.
  Този феномен възниква и при продукти от други производители и не е причина за замяна или възстановяване на платената сума.
- **Генериран звук**
  “Пукащ” звук: пукащият звук, който чувате при гледане на телевизия или изключване на телевизора, се създава от синтетичното топлинно притискане, причинено от температурата и влажността. Този шум е обичаен за устройства с необходима топлинна деформация. Шум от електрическата мрежа/бръмчене в панела: ниските нива на шум се генерират от високоскоростно превключващата се верига, която доставя голяма част от енергията за работата на устройството. Степента зависи от конкретното устройство
  Този шум не се отразява върху експлоатацията и надеждността на продукта.

Гледане на 3D изображения (само при 3D модели)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Условия на гледане

- Време на гледане
  - При гледане на 3D съдържание правете по 5 - 15 минути почивки на всеки час. Гледането на 3D съдържание за дълъг период от време може да причини главоболие, замаяност, умора или напрегнатост на очите.

При хора с припадъци поради фоточувствителност или хронична болест

- Някои потребители може да преживеят припадъци или други необичайни симптоми, когато са изложени на мигаща светлина или конкретен модел от 3D съдържание.
- Не гледайте 3D видеоклипове, ако ви се повдига, ако сте бременна или ако имате хронична болест, като епилепсия, сърдечни смущения или болест, свързана с кръвното налягане и др.
- 3D съдържанието не се препоръчва на лица, страдащи от стерео слепота или стерео аномалия. Може да се виждат двойни изображения или да се изпита дискомфорт.
- Ако имате кривогледство, частична слепота (слабо зрение) или астигматизъм, може да имате проблеми с усещането на дълбочината и лесно да почувствате умора поради двойните изображения. Препоръчително е да правите по-чести почивки от обичайното за възрастни.
- Ако зрението ви се различава при лявото и дясното око, прегледайте го, преди да гледате 3D съдържание.

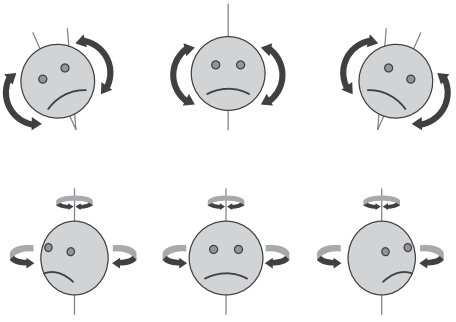
Симптоми, изискващи прекратяване или въздържане от гледане на 3D съдържание

- Не гледайте 3D съдържание, когато усещате умора поради липса на сън, претоварване или пиене.
- Когато тези симптоми са налице, прекратете използването/гледането на 3D съдържание и починете достатъчно, докато симптомът отмине.
  - Посъветвайте се с лекаря си, ако симптомите продължават. Симптомите може да включват главоболие, болка в очната ябълка, замаяност, повдигане, сърцебиене, дискомфорт, двойни изображения, затруднено зрение или умора.

⚠ ВНИМАНИЕ

Условия на гледане

- Разстояние на гледане
  - Поддържайте разстояние от поне два пъти дължината на диагонала на екрана, когато гледате 3D съдържание. Ако усетите дискомфорт при гледане на 3D съдържание, се преместете по-далеч от телевизора.
- Позиция на гледане
  - Застанете срещу средата на екрана на нивото на очите, като гледате право напред. В противен случай няма да можете да виждате правилно 3D съдържанието.



Възраст

- Бебета/деца
  - Използването/гледането на 3D съдържание от деца под 5-годишна възраст е забранено.
  - Децата под 10-годишна възраст може да реагират по извънреден начин и да се развълнуват прекалено много, тъй като зрението им е в развитие (например може да се опитат да докоснат екрана или да скочат в него. Изисква се специално наблюдение и изключително внимание при деца, гледащи 3D съдържание.
  - Децата имат по-голямо несъответствие при гледане с двете очи на 3D презентации от възрастните, тъй като при тях разстоянието между очите е по-малко. Поради това те ще възприемат по-голяма стереоскопична дълбочина от възрастните при едно и също 3D изображение.
- Тийнейджъри
  - Тийнейджърите под 19-годишна възраст може да реагират с чувствителност поради светлинното стимулиране при 3D съдържание. Посъветвайте ги да не гледат 3D съдържание за продължителен период от време, когато са уморени.
- Възрастни
  - Възрастните хора може да възприемат по-малко 3D ефекти в сравнение с младите. Не стойте по-близо до телевизора от препоръчаното разстояние.

Предупреждения при използване на 3D очилата

- Използвайте 3D очила от LG. В противен случай няма да можете да виждате правилно 3D видеоклиповете.
- Не използвайте 3D очила като заместител на стандартни очила, слънчеви очила или предпазна маска.
- Използването на изменени 3D очила може да причини умора на очите или изкривяване на изображението.
- Не съхранявайте 3D очилата си при прекомерно високи или ниски температури. Това ще доведе до деформирането им.
- 3D очилата са чупливи и могат лесно да бъдат надраскани. Винаги почиствайте лещите с мека и чиста кърпа. Не драскайте лещите на 3D очилата с остри предмети и не ги почиствайте/избърсвайте с химически вещества.
- При гледане на 3D видеоклипове при флуоресцентно осветление или с лампи с три дължини на вълната може да възникне мигане на екрана. Ако това стане, изключете или намалете осветлението.
- Другите електронни или комуникационни устройства трябва да бъдат изключени или поставени далече от телевизора, тъй като те може да причинят смущения и да попречат на правилната работа на функцията за 3D.
- Когато гледате телевизия в легнало положение, 3D изображенията може да изглеждат по-тъмни или да не се виждат.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Възможно е вашият телевизор да изглежда различно от този на показаното изображение.
- OSD (екранното меню) на вашия телевизор може леко да се различава от това, показано в ръководството.
- Наличните менюта и опции може да се различават от входния източник или модела на устройството, което използвате.
- В бъдеще е възможно към този модел телевизори да се добавят нови функции.
- За да намалите консумираната електрическа енергия, можете да оставите телевизора в режим на готовност. Ако за известно време не гледате телевизия, трябва да го изключвате от захранващия му бутон, за да намалявате консумираната електрическа енергия.
- Консумираната електрическа енергия по време на употреба може да се понижи значително, ако намалите нивото на яркост на телевизора и това съответно ще понижи и общите разходи от използване на уреда.

ПРОЦЕС НА ИНСТАЛИРАНЕ

1 Отворете опаковката и се уверете, че всички принадлежности са включени.
2 Прикрепете стойката за телевизора.
3 Свържете външно устройство към телевизора.
4 Уверете се, че е налице мрежова връзка.
Можете да използвате мрежовите функции на телевизора само след като осъществите връзка с мрежа.

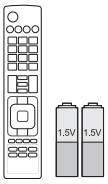
АСЕМБЛИРАНЕ И ПОДГОТОВКА

Разопаковане

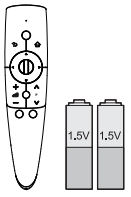
Проверете дали в комплекта са включени следните елементи. Ако някои от аксесоарите липсват, се свържете с местния представител на мястото, откъдето сте закупили проектора. Илюстрациите в това ръководство може да се различават от действителния продукт и артикул.

ВНИМАНИЕ

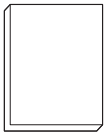
- За да осигурите безопасността и продължителната експлоатация на продукта, не използвайте никакви неодобрени елементи.
- Всяка повреда или щети, нанесени следствие използването на неодобрени елементи, не се обхващат от гаранцията.
- Някои модели имат поставено тънко покритие върху екрана, което не трябва да се сваля.



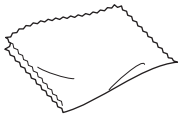
Дистанционно управление и батерии (AAA)
(Вижте стр. 20)



Дистанционно управление Magic, батерии (AA)
(само за 50/60PM97**)
(Вижте стр. 21)



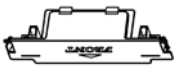
Ръководство на притежателя



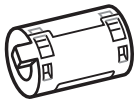
Полираща кърпа
(в зависимост от модела)
Използвайте я, за да премахвате прах от шкафа.

Захранващ кабел

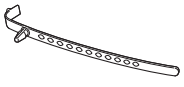
Гнездо за захранващ кабел
(Вижте стр. A-4)



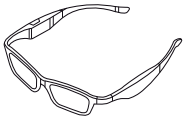
Защитно покритие
(Вижте стр. A-4)



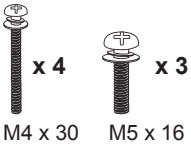
Феритна сърцевина
(в зависимост от модела)
(Вижте стр. 14)



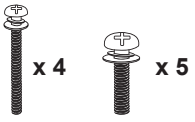
Държач на кабели
(в зависимост от модела)
(Вижте стр. A-4)



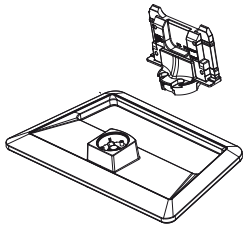
3D очила
(AG-S350)
(в зависимост от модела)



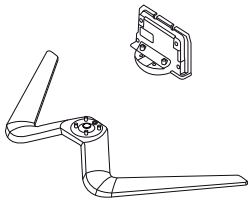
Винт за монтаж
(само за 42/50PM47**, 50/60PM67**, 50PM68**, 50PM97**)
(Вижте стр. A-3)



Винт за монтаж
(само за 60PM68**, 60PM97**)
(Вижте стр. A-3)



Корпус на стойката / основа на стойката
(само за 42/50PM47**, 50/60PM67**)
(Вижте стр. A-3)



Корпус на стойката / основа на стойката
(само за 50/60PM68**, 50/60PM97**)
(Вижте стр. A-3)

Халка за придържане на кабели
(само за 50/60PM68**, 50/60PM97**)
(Вижте стр. A-3)

БЪЛГАРСКИ

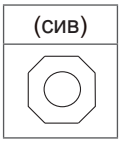
ЗАБЕЛЕЖКА

- Артикулите, предоставени заедно с продукта ви, може да са различни в зависимост от модела.
- Продуктовите спецификации или съдържанието на това ръководство може да се променят без предизвестие поради актуализиране на функции на продукта.

Как да използвате феритната сърцевина

1 Използвайте феритната сърцевина за намаляване на електромагнитните вълни в аудио кабела на компютъра. Омотайте аудио кабела на компютъра около феритната сърцевина три пъти. Поставете феритната сърцевина близо до телевизора.

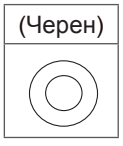
[фигура 1]



[Напречен разрез на феритна сърцевина]

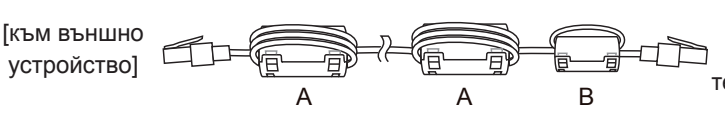
2 Използвайте феритната сърцевина за намаляване на електромагнитните смущения в захранващия кабел. Омотайте захранващия кабел около феритната сърцевина веднъж. Поставете феритната сърцевина близо до телевизора и стенния контакт.

[фигура 2]

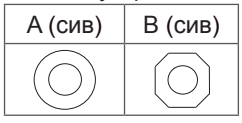


[Напречен разрез на феритна сърцевина]

3 Използвайте феритната сърцевина за намаляване на електромагнитните смущения в LAN кабела. Омотайте LAN кабела веднъж около феритната сърцевина B и три пъти около феритната сърцевина A. Поставете феритната сърцевина близо до телевизора и външното устройство.

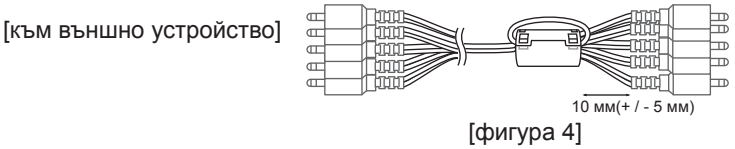


[фигура 3]



[Напречен разрез на феритна сърцевина]

4 Използвайте феритната сърцевина за намаляване на електромагнитните смущения в компонентния кабел Y, Pb, Pr, L, R. Завийте компонентния Y, Pb, Pr, L, R кабел върху феритната сърцевина веднъж. Поставете феритната сърцевина близо до телевизора.

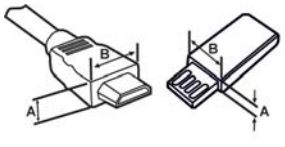


[фигура 4]

[Напречен разрез на феритна сърцевина]

- Ако разполагате с шест феритни сърцевини, следвайте указанията, посочени на фигури 1, 2 и 3.
- Ако разполагате със седем феритни сърцевини, следвайте указанията, посочени на фигури 1, 2, 3 и 4.

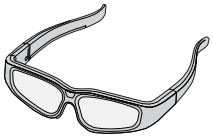
- За оптимална връзка HDMI кабелите и USB устройствата трябва да разполагат с фасети с плътност под 10 мм и ширина 18 мм. Използвайте удължителен кабел, който поддържа USB 2.0, ако USB кабелтр или USB паметта не се побира в USB порта на телевизора ви.



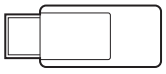
*A ≧ 10 мм
*B ≧ 18 мм

Закупува се отделно

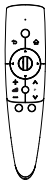
С цел повишаване на качеството самостоятелно закупените артикули могат да се променят или актуализират без предизвестие.
За да закупите такива, се обърнете към местния представител.
Тези устройства работят само с определени модели.



AG-S3**
3D очила



AN-WF100
Безжична LAN



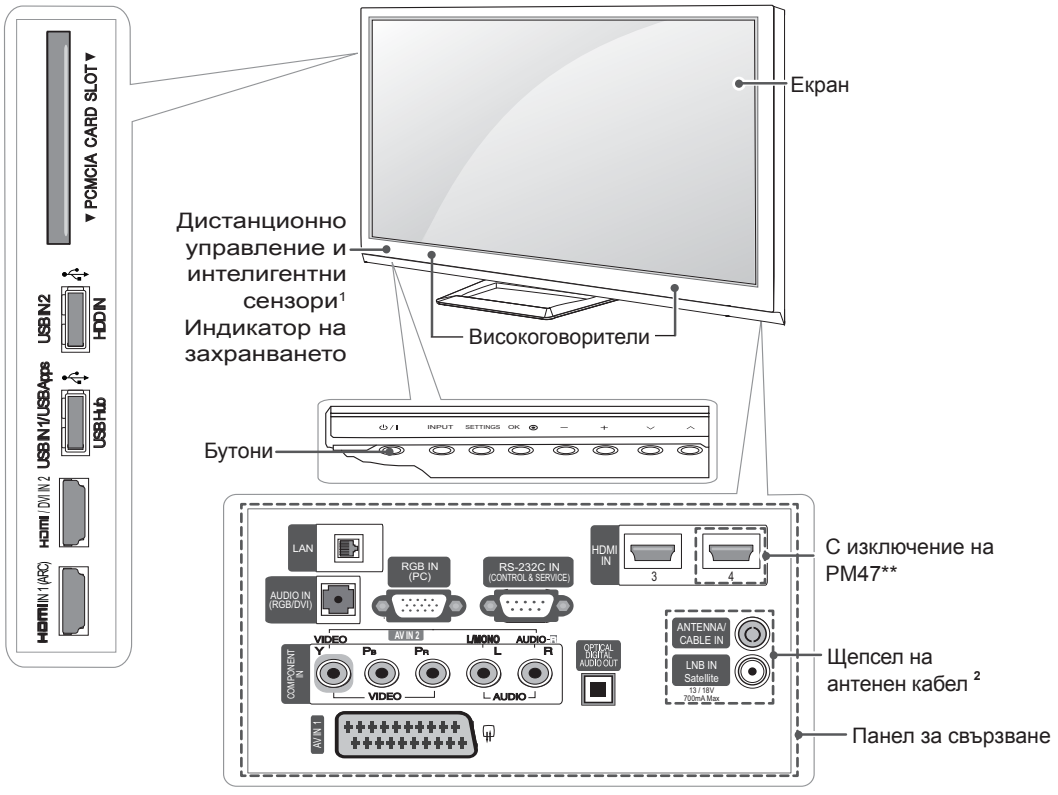
AN-MR300
Дистанционно управление Magic

БЪЛГАРСКИ

Съвместимост	PM47**	PM67**	PM68**	PM97**
AG-S3** 3D очила	•	•	•	•
AN-WF100 Безжична LAN	•	•		
AN-MR300 Дистанционно управление Magic	•	•	•	•

Наименованието на модела или дизайна му могат да се променят в зависимост от надстройката на функциите на продукта или фактори и условия, свързани с производителя.

Части и бутони



Бутон	Описание
⏻ / I	Включва или изключва захранването.
INPUT	Сменя входа.
SETTINGS	Влизате в главното меню или записвате въведените данни и излизате от менютата.
OK ◉	Избира маркираната опция от менюто или потвърждава въведени данни.
– +	Регулира силата на звука.
⌄ ⌃	Превъртате през записаните програми.

1 Интелигентен сензор - настройва качеството на изображението съобразно с околната среда.

2 Щепсел на антенен кабел - моделите се различават от щепсела на антенния кабел.

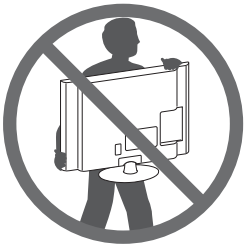
Повдигане и преместване на телевизора

Когато премествате или повдигате телевизора, прочетете следната информация, за да предотвратите надраскване или повреда и да осигурите безпроблемно транспортиране, независимо от модела и размера на телевизора.

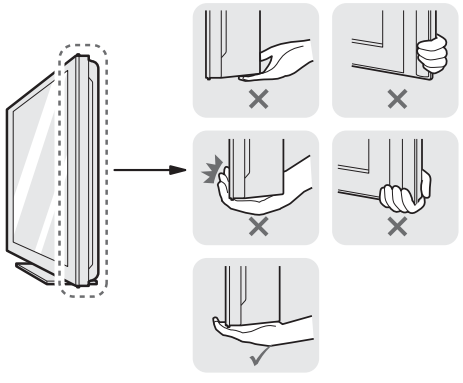
⚠ ВНИМАНИЕ

- Винаги избягвайте да докосвате екрана, тъй като това може да доведе до повреда на екрана.

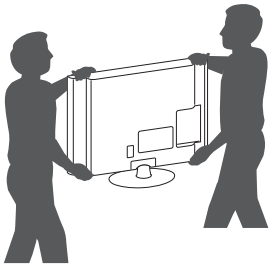
- Препоръчително е да премествате телевизора в кутията или опаковъчния материал, в който първоначално е бил доставен.
- Преди да местите или повдигате телевизора, изключете захранващия и всички останали кабели.
- Когато държите телевизора, екранът трябва да е поставен с лице, не насочено към вас, за да го предпазите от повреда.



- Придържайте добре горната и долната страна на рамката на телевизора. Не докосвайте прозрачната част, високоговорителя или решетъчната зона на високоговорителя.



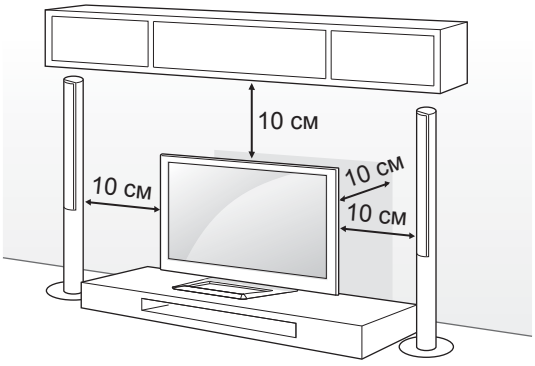
- Когато транспортирате голям телевизор, са необходими поне 2 души.
- Когато носите телевизора, го дръжте, както е показано на следната фигура.



- Когато транспортирате телевизора, не го излагайте на раздрусване или прекомерна вибрация.
- Когато транспортирате телевизора, го дръжте в изправено положение, никога не го обръщайте на една страна и не го накланяйте вляво или вдясно.

Монтаж на маса

1 Повдигнете и завъртете телевизора в изправена позиция върху маса.
- Оставете разстояние от 10 см (минимум) от стената, за да осигурите необходимата вентилация.



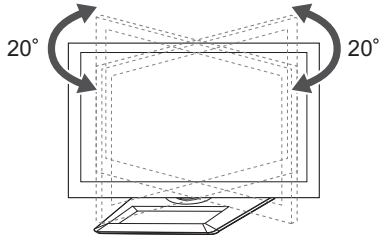
2 Включете захранващия кабел в стенен контакт.

ВНИМАНИЕ

- Не поставяйте телевизора близо до или върху топлинни източници, тъй като това може да причини пожари или други щети.

Настройте ъгъла на телевизора така, че да е подходящ за мястото, от което ще гледате

(Тази характеристика не се предлага за всички модели.)
Регулирайте ъгъла на телевизора така, че да е може да се завърта с 20 градуса наляво или надясно и регулирайте телевизора така, че да е подходящ за вашето гледане.

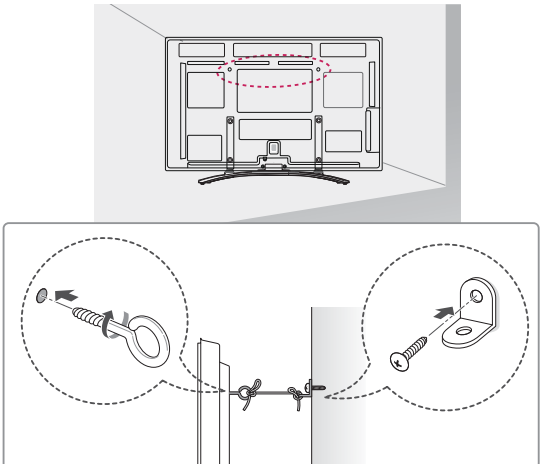


ВНИМАНИЕ

Когато регулирате ъгъла на телевизора, внимавайте да не притиснете пръстите си.
» Ако ръцете или пръстите бъдат притиснати, може да възникне физическо нараняване. Ако продуктът се наклони прекалено много, може да падне, което да причини повреда или нараняване.

Застопоряване на телевизора към стена

(Тази характеристика не се предлага за всички модели.)



1 Поставете и затегнете шарнирните болтове или конзолите и болтовете на гърба на телевизора.
- Ако на нивото на шарнирните болтове има поставени болтове, най-напред извадете болтовете.

2 Монтирайте конзолите на стената с помощта на болтовете.
Напаснете местоположението на конзолата за стена с шарнирните болтове на гърба на телевизора.

3 Напаснете местоположението на конзолата за стена с шарнирните болтове на гърба на телевизора.
Непременно дръжте въжето хоризонтално спрямо повърхността.

ВНИМАНИЕ

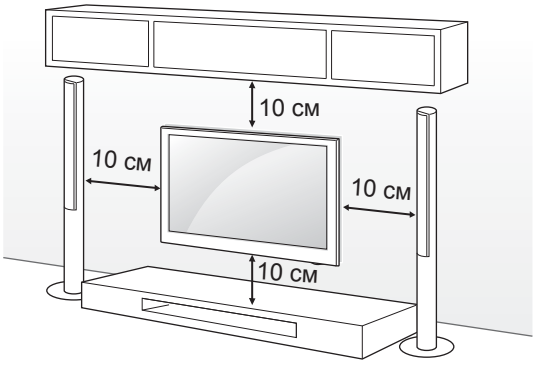
- Не допускайте качване или овесване на деца на телевизора.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Използвайте достатъчно устойчива и голяма платформа или шкаф, за да осигурите поддръжка за телевизора.
- Не се предоставят конзоли, болтове и въжета. Можете да получите допълнителни аксесоари от местния дилър.

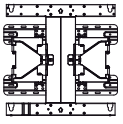
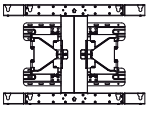
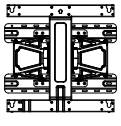
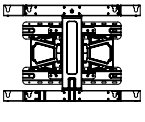
Монтаж на стена

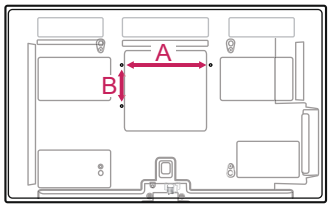
Внимателно монтирайте допълнителна конзола за стена на гърба на телевизора и след това на здрава стена, перпендикулярно спрямо пода. Когато монтирате телевизора на повърхности от други строителни материали, моля, обърнете се към квалифицирани специалисти.
LG препоръчва монтажът на стена да се извърши от квалифициран професионалист.



Непременно използвайте винтове и конзоли за стена, които отговарят на стандартите VESA. В следната таблица са представени стандартните размери на комплектите при монтаж на стена.

Закупува се отделно (конзола за монтаж на стена)

Модел	42/50PM47** 50PM67** 50PM68** 50PM97**	60PM67** 60PM68** 60PM97**
VESA (A x B)	400 x 400	600 x 400
Стандартен винт	M6	M8
Брой винтове	4	4
Конзола за монтиране на стена	PSW400B 	PSW600B 
	PSW420BX 	PSW620BX 



ВНИМАНИЕ

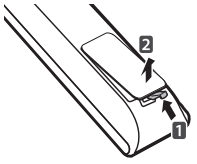
- Най-напред изключете захранването и след това преместете или монтирайте телевизора. В противен случай може да възникне токов удар.
- Ако монтирате телевизора на тавана или на стена под наклон, може да падне и да причини сериозно нараняване. Използвайте одобрени от LG конзоли за монтаж на стена и се обръщайте към местния представител или квалифициран специалист.
- Не пренатягайте винтовете, тъй като това може да причини повреда на телевизора и да доведе до отпадане на гаранцията ви.
- Използвайте винтове и конзоли за стена, които отговарят на стандарта VESA. Всяка повреда или нараняване поради неправилна употреба или използване на неподходящ аксесоар не се обхващат от гаранцията.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Използвайте винтовете, които са посочени в спецификацията на винтовете на стандарта VESA.
- Комплектът за монтаж на стена съдържа ръководство за инсталация и необходимите за целта части.
- Конзолата за монтаж на стена е допълнително оборудване. Можете да получите допълнителни аксесоари от местния дилър.
- Дължината на винтовете може да е различна в зависимост от конзолата за стена. Уверете се, че използвате подходящата дължина.
- Допълнителна информация ще откриете в ръководството, предоставено със стойката за стена.

ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ

Описанията в това ръководство съответстват на бутоните на дистанционното управление.
Моля, прочетете внимателно това ръководство и използвайте правилно телевизора.
За да смените батериите, отворете капака на батериите, сменете батериите (1,5 V AAA), като внимавате краищата ⊕ и ⊖ да съвпадат, и затворете капака.
За да извадите батериите, извършете действията за поставяне в обратна посока.



ВНИМАНИЕ

- Не смесвайте стари с нови батерии, тъй като това може да повреди дистанционното управление.

Винаги насочвайте дистанционното управление към сензора за дистанционно управление на телевизора.

(Ръководство на потребителя)
Показва ръководството за потребителя.

RATIO
Преоразмерявате изображение.

INPUT
Сменя входа.

TV/RAD
Избира радио, телевизионна и DTV програма.

LIST
Влизате в списъка със записани програми.

(Интервал)
Отваря празна позиция на клавиатурата на екрана.

Q.VIEW
Връщате се на предишно гледаната програма.

FAV
Влизате в списъка си с любими канали.

3D
Използва се за гледане на 3D видеоклипове.

PAGE
Преместват се на предишния или на следващия екран.

SETTINGS
Влизате в главните менюта.

HOME
Влизате в началните менюта.

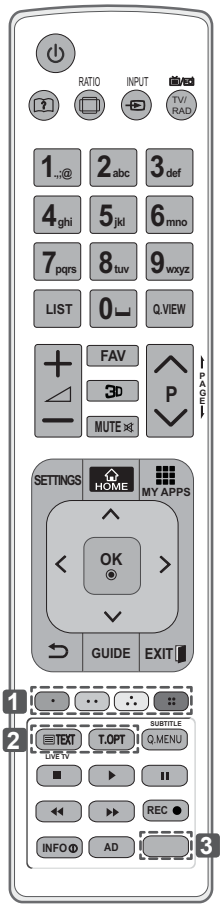
MY APPS
Показва списъка с приложения.

Бутони за навигация
(нагоре/надолу/вляво/вдясно)
Превъртате през менюта или опции.

OK
Избирате менюта или опции и потвърждавате своя избор.

(Назад)
Връщате се на предишното ниво.

GUIDE
Показва справочника за програми.



EXIT
Изтрива всичко на екрана и се връща на телевизионен режим.

1 Цветни бутон
С тях влизате в специални функции на някои менюта.
(●: червен, ●●: зелен, ●●●: жълт, ●●●●: син)

2 БУТОНИ ЗА ТЕЛЕТЕКСТ
Тези бутони се използват за телетекст.

SUBTITLE
Преобразува избраните от вас субтитри в цифров режим.

Q. MENU
Влизате в бързите менюта.

LIVE TV
Връщате се на LIVE TV.

Бутони за управление (■, ▶, ❚❚, ◀◀, ▶▶)
Управлявате менютата за платено съдържание, DVR или Smart Share или устройства, съвместими със SIMPLINK (USB или SIMPLINK или DVR).

REC ●
Използва се за настройка на DVR менюто.

INFO ⓘ
Преглеждате информацията на текущо избраната програма и екран.

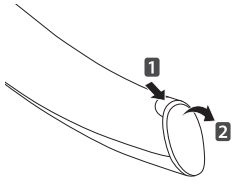
AD
Включва или изключва аудиоописанието.

3 APP/✱ APP/✱
Избира източник на MHP ТВ меню. (Само в Италия) (в зависимост от модела)

3 @ ORANGE
Прекият достъп до интернет портала със забавления и новини се поддържа от Orange. (Само във Франция)

ФУНКЦИИ НА ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ MAGIC

Този артикул не се предлага с всички модели.

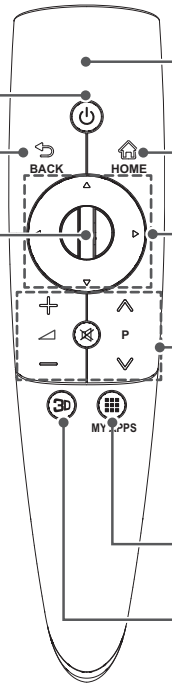


Когато се появи съобщението “Батерията на дистанционното управление Magic Motion е изтощена. Сменете я.”, сменете батерията.
За да смените батериите, отворете капака за батерии, сменете ги (1,5 V AA), като спазите съответствието на ⊕ и ⊖ клеми, посочени върху табелката в гнездото, след което затворете капака. Винаги насочвайте дистанционното управление към сензора за дистанционно управление на телевизора.
За да извадите батериите, извършете действията за поставяне в обратна посока.

ВНИМАНИЕ

- Не смесвайте стари с нови батерии, тъй като това може да повреди дистанционното управление.
- Не се нуждаете от РЧ ключ за порт, който е вграден.

БЪЛГАРСКИ



(ЗАХРАНВАНЕ)
Включва или изключва захранването на телевизора.

BACK
Връщате се на предишното ниво.

Колелце (OK)
Избирате менюта или опции и потвърждавате своя избор. Превъртате през записаните програми.
Ако натиснете бутона за навигация, докато движите показалеца по екрана, той ще изчезне, а дистанционното управление Magic ще функционира като стандартно дистанционно управление.
За да се появи отново показалецът, разклатете дистанционното дистанционното управление Magic от едната на другата страна.

Показалец (RF предавател)
Светлината трепти по време на работа.

HOME
Влизате в началното меню.

Бутони за навигация
(нагоре/надолу/вляво/вдясно)
Превъртате през менюта или опции.

+ -
Регулира силата на звука.
∧P∨
Превърта през запазените програми или канали.
MUTE
Изключвате всички звуци.

MY APPS
Показва списъка с приложения.

3D
Служи за гледане на 3D видео.

1	Ако натиснете **Колелце (OK)** на дистанционното управление Magic, ще се покаже следният екран. Показва информация за текущата програма и екран.
2	Натискането на този бутон ще изведе числовата клавиатура, на която можете да изберете номер на програма.
3	Можете да изберете менюто Моите приложения.

Регистриране на дистанционно управление Magic

За да сработи, е необходимо да свържете (регистрирате) дистанционното управление Magic Motion и така ще управлявате телевизора си.

Как да регистрирате дистанционното управление Magic

	1 За да го регистрирате автоматично, включете телевизора и натиснете бутона **Колелце (OK)**. Когато регистрацията завърши, на екрана се показва съобщение за завършване. 2 Ако регистрацията е неуспешна, изключете телевизора и го включете отново, след което натиснете бутона **Колелце (OK)**, за да завършите регистрацията.

Как да регистрирате повторно дистанционното управление Magic

BACK **HOME**	1 Натиснете и задръжте едновременно бутоните **BACK** и **HOME** за 5 секунди, след което го регистрирайте, като следвате процедурата в „Как да регистрирате дистанционното управление Magic Motion по-горе. 2 За да регистрирате дистанционното управление Magic Motion отново, натиснете и задръжте бутона **BACK** за 5 секунди, насочвайки го към телевизора. Когато регистрацията завърши, на екрана се показва съобщение за завършване.

Как да използвате дистанционното управление Magic

1 Ако показалецът изчезне, преместете дистанционното управление малко наляво или надясно. След това той автоматично ще се покаже на екрана.
   » Ако показалецът не е използван в продължение на определено време, той ще изчезне.
2 Можете да преместите показалеца, насочвайки приемника на дистанционното управление към телевизора и след това да го преместите вляво, вдясно, нагоре и надолу.
   » Ако показалецът не работи правилно, оставете дистанционното управление за 10 секунди и след това го използвайте отново.

Предпазни мерки, които да съблюдавате при използване на дистанционно управление Magic

- Използвайте дистанционното управление в обхвата на максималното допустимо разстояние за комуникация (10 м). Ако използвате дистанционното управление на по-голямо разстояние или при наличие на препятствие на пътя му, може да възникне комуникационен проблем.
- Комуникационен проблем би възникнал поради наличие на устройства наблизо. Електрически устройства, като микровълнова фурна или безжично LAN устройство, могат да причинят смущения, тъй като те използват същата честота (2,4 GHz), като тази на дистанционно управление Magic.
- Дистанционното управление Magic може да се повреди или да не работи изправно, ако го изпуснете или му нанесете тежък удар.
- Когато използвате дистанционното управление Magic, внимавайте да не удряте мебели наблизо или други хора.
- Производителят и извършващият инсталацията не могат да осигурят услуга, свързана с човешката безопасност, тъй като съответното безжично устройство може да причини смущения в електрическите вълни.
- Препоръчително е точката за достъп да е разположена на повече от 1 м от телевизора. Ако точката за достъп е разположена на разстояние под 1 м, дистанционното управление Magic може да не работи съобразно очакванията ви поради смущения в честотата.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ТОВА РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ

Ръководството на потребителя ви позволява по-лесен достъп до подробната информация за телевизора.

1 Натиснете бутона ⌂**HOME**, за достъп до менюто **HOME**.
2 Изберете **Ръководство на потребителя** и натиснете **Колелце (OK)**.

Ръководство на потребителя

ЗАБЕЛЕЖКА

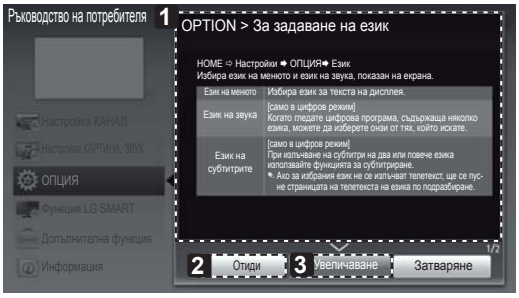
- Можете да влезете в ръководството за потребителя, като натиснете ? (**Ръководство на потребителя**) на дистанционното управление.

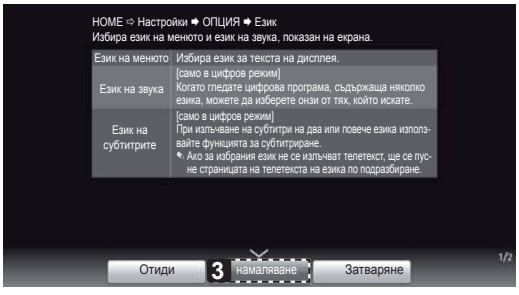
1 Показва програмата, която гледате в момента или екрана на входния източник.

2 Позволява да изберете желаната от вас категория.

3 Позволява да изберете желания от вас елемент.
Можете да използвате ∧/∨, за да се премествате между страниците.

4 Позволява ви да прегледате описанието на желаната от вас функция от индекса.





1 Показва описанието на избраното меню. Можете да използвате ∧/∨, за да се премествате между страниците.

2 Премества избраното меню директно от ръководството за потребителя.

3 Увеличава или намалява мащаба на екрана.

ПОДДРЪЖКА

Почистване на вашия телевизор

Редовно актуализирайте и почиствайте своя телевизор, за да го поддържате в най-добра форма и да удължите максимално неговото полезно действие.

ВНИМАНИЕ

- Най-напред непременно изключете за- хранването и изключете захранващия и всички останали кабели.
- Когато телевизорът бъде оставен без надзор и не се използва продължително време, изключвайте захранващия кабел от стенния контакт, за да предотвратите евентуална повреда по време на буря със светкавици или токови удари.

Екран, Рамка, Шкаф и стойка

- За да отстраните прах или леки замърсявания, забършете повърхността със суха, чиста и мека кърпа.
- За да отстраните основните замърсявания, забършете повърхността с мека кърпа, напоена в чиста вода или разреден разтвор на почистващ препарат. След това незабавно забършете със суха кърпа.

ВНИМАНИЕ

- Винаги избягвайте да докосвате екрана, тъй като това може да доведе до повреда на екрана.
- Не натискайте, търкайте и не потупвайте повърхността на екрана с нокът или остър предмет, тъй като това може да причини надраскване и изкривяване на изображенията.
- Не използвайте никакви химически вещества, тъй като това може да повреди продукта.
- Не пръскайте течност по повърхността. Ако в телевизора проникне вода, това може да причини пожар, токов удар или повреда.

Захранващ кабел

Редовно почиствайте натрупалите се замърсявания или прах върху захранващия кабел.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Проблем	Решение
Не мога да управлявам телевизора от дистанционното управление.	• Проверете сензора на дистанционното управление и опитайте отново. • Проверете дали няма препятствие между телевизора и проектора и дистанционното управление. • Проверете дали батериите работят, както и дали са поставени правилно (⊕ с ⊕, ⊖ с ⊖).
Не се показва изображение и не се чува никакъв звук.	• Проверете дали телевизорът е включен. • Проверете дали захранващият кабел е включен в контакт на стената. • Проверете дали няма проблем с контакта на стената, като включите в него други уреди.
Телевизорът се изключва внезапно.	• Проверете настройките на захранването. Възможно е да има смущения в захранването. • Проверете дали функцията "Автоматично преминаване в покой" не е активирана в настройките на времето. • Ако докато телевизорът е включен не се произведе никакъв сигнал, телевизорът ще се изключи автоматично след 15 минути на неактивност.
Когато свързвате с компютър (RGB/ HDMI DVI), ще се появи съобщението “Няма сигнал” или “Невалиден формат”.	• Изключете/включете телевизора с помощта на дистанционното управление. • Включете отново RGB/HDMI кабела. • Рестартирайте компютъра, докато телевизорът е включен.

НАСТРОЙКА НА УСТРОЙСТВО ЗА ВЪНШНО УПРАВЛЕНИЕ

За да получите повече информация за настройката на устройството за външно управление, посетете www.lg.com

СПЕЦИФИКАЦИИ

Спецификациите на продукта може да бъдат променени без предизвестие поради надстройка на функциите му.

Спецификации на модула за безжична LAN (TWFM-B003D)	
Стандартен	IEEE802.11a/b/g/n
Честотен обхват	от 2400 до 2483,5 MHz от 5150 до 5250 MHz от 5725 до 5850 MHz
Модулиране	CCK / OFDM / MIMO
Изходяща мощност (обичайна)	802.11a: 11 dBm 802.11b: 15 dBm 802.11g: 13 dBm 802.11n - 2,4 GHz: 13 dBm 802.11n - 5 GHz: 13 dBm
Скорост на данни	802.11a/g: 54 Mbps 802.11b: 11 Mbps 802.11n: 300 Mbps
Подсилване на антена (обичайно)	от 2400 до 2483,5 MHz: -2,5 dBi от 5150 до 5250 MHz: -2,2 dBi от 5725 до 5850 MHz: -2,9 dBi
Заета честотна лента	802.11a/b/g: HT20 802.11n: HT20/40

- Тъй като честотният канел, използван в дадена страна, може да е различен, потребителят не може да променя или настройва работната честота, затова устройството е настроено спрямо регионалната честотна таблица.

Спецификация на модул за Bluetooth (BM-LDS302)	
Стандартен	Bluetooth версия 3.0
Честотен обхват	от 2400 до 2483,5 MHz
Изходяща мощност (макс.)	10 dBm или по-ниска
Скорост на данни (макс.)	3 Mbps
Разстояние за комуникация	Организация тип Open Sight, прибл. 10 м

LG
Life's Good

KASUTUSJUHEND
PLASMATELER

Enne seadme kasutamist lugege see kasutusjuhend hoolikalt läbi ning hoidke see hilisemaks kasutamiseks alles.

www.lg.com

SISUKORD

3 LITSENTSID

3 AVATUD LÄHTEKOODIGA TARKVARA MÄRKUS

4 OHUTUSJUHISED

10 - 3D-pildinduse vaatamine (ainult 3D-mudelid)

12 PAIGALDUSTOIMING

12 MONTEERIMINE JA ETTEVALMISTAMINE

12 Lahtipakkimine
15 Müüakse eraldi
16 Osad ja nupud
17 Teleri tõstmine ja transportimine
18 Lauale paigaldamine
19 Seinale paigaldamine

20 KAUGJUHTIMISPULT

21 LIIKUMISTUNDLIKU KAUGJUHTIMISPULDI FUNKTSIOONID

22 Liikumistundliku kaugjuhtimispuldi registreerimine
22 Liikumistundliku kaugjuhtimispuldi kasutamine
22 Hoiatused liikumistundliku kaugjuhtimispuldi kasutamisel

23 KASUTUSJUHENDI KASUTAMINE

24 HOOLDUS

24 Teleri puhastamine
24 - Ekraan, raam, korpus ja alus
24 - Toitejuhe

24 TÕRKEOTSING

25 VÄLISJUHTSEADME HÄÄLESTAMINE

25 TEHNILISED ANDMED

EESTI

HOIATUS

- Kui eirate hoiatusteadet, võite saada tõsiselt viga ning seada end õnnetuse- või surmaohtu.

ETTEVAATUST

- Kui eirate ettevaatusteadet, võite saada kergelt vigastada või kahjustada toodet.

MÄRKUS

- Märkused õpetavad toodet ohutult kasutama. Palun lugege märkused enne toote kasutamist hoolikalt läbi.

LITSENTSID

Toetatavad litsentsid sõltuvad mudelist. Lisateavet litsentside kohta leiate aadressilt *www.lg.com.*

Toodetud ettevõtte Dolby Laboratories litsentsi alusel. "Dolby" ja topelt-D tähis on Dolby Laboratories kaubamärgid.

HDMI, HDMI logo ja High-Definition Multimedia Interface on HDMI Licensing LLC kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid.

TEAVE DIVX-VIDEO KOHTA: DivX® on Rovi Corporationi tütarettevõtte DivX, LLC välja töötatud digivideovorming. See on ametlik DivX Certified®-i seade, mis esitab DivX-videot. Lisateavet ja tarkvaravahendid failide DivX-videoteks teisendamiseks saate veebilehelt *www.divx.com*.

TEAVE DIVX VIDEO-ON-DEMAND (NÕUDEVIDEO) KOHTA: see DivX Certified®-i seade tuleb registreerida, et esitada ostetud DivX Video-on-Demandi (VOD, nõudevideo) vormingus filme. Registreerimiskoodi hankimiseks minge seadme seadistusmenüüs jaotisesse DivX VOD. Kui soovite lisateavet registreerimise kohta, külastage aadressi vod.divx.com.

"DivX Certified® – esitab DivX®-videot kuni HD 1080p, sealhulgas tipptaseme sisu."

"DivX®, DivX Certified® ja nendega seotud logod on Rovi Corporationi või selle tütarettevõtete kaubamärgid ja on litsentseeritud."

"Kehtib üks või mitu järgmist USA patenti:
7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274"

Toodetud USA patendiameti patentide litsentsi alusel: 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535 ja muud USA-s ja mujal maailmas kehtivad ja ootel olevad patendid. DTS, Symbol & DTS ja Symbol on registreeritud kaubamärgid ning DTS 2.0+Digital Out on ettevõtte DTS, Inc. kaubamärk. Toode sisaldab tarkvara. © DTS, Inc. Kõik õigused kaitstud.

EESTI

AVATUD LÄHTEKOODIGA TARKVARA MÄRKUS

Selles tootes olevate GPL, LGPL, MPL ja muude vabatarkvaralitsentside saamiseks külastage veebsaiti *http://opensource.lge.com*.
Lisaks lähtekoodile on allalaadimiseks saadaval ka kõik viidatud litsentsitingimused, garantii lahtiütlused ja autoriõiguseteated.
Kui saadate e-kirja aadressil opensource@lge.com ja esita päringu, annab LG Electronics avatud lähtekoodi CD-plaadil tasu eest, mis katab sellise levitusmeetodi kulud (kandja-, tarne- ja käsitsemiskulud).
Pakkumine kehtib kolm (3) aastat, alates toote ostukuupäevast.

OHUTUSJUHISED

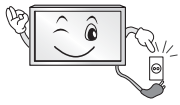
Palun lugege enne toote kasutamist järgmised ettevaatusabinõud hoolikalt läbi.

HOIATUS

- Ärge asetage telerit ja kaugjuhtimispulti järgmistesse keskkondadesse.
  - Otsese päikesevalguse kätte
  - Suure niiskusega ruumi, nagu vannituppa
  - Küttekehade lähedale, nagu ahjud ja muud soojust kiirgavad seadmed
  - Köögilauale või õhuniisuti lähedusse, kus teler võib jääda auru kätte või sellele võib tilkuda õli
  - Vihma või tuule kätte
  - Veeanumate lähedusse, nagu lillevaasid

  Vastasel juhul võite põhjustada tulekahju, saada elektrilöögi või toodet kahjustada.

- Ärge asetage toodet sinna, kus see võib tolmuda.
  See võib põhjustada tulekahju!

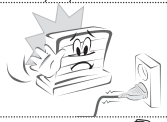


- Voolukaabel on lahutusseade. Kaabel peab jääma vabalt kasutatavaks.

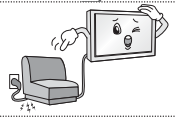
- Ärge puudutage toitekaablit märgade kätega. Lisaks, kui kaabli kontakt on märg või tolmuga kattunud, kuivatage toitekaabel või eemaldage tolm.
  Võite liigse niiskuse tõttu saada surmava elektrilöögi.

- Veenduge, et ühendate toitekaabli maandatud vooluvõrku. (V.a seadmed, mis pole maandatud.)
  Võite saada elektrilöögi või viga.

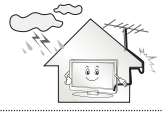
- Kinnitage toitekaabel täielikult.
  Kui toitekaabel pole täielikult kinnitatud, võib tekkida tulekahju.



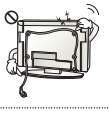
- Veenduge, et toitekaabel ei puutu kokku kuumade esemetega nagu nt küttekehad.
  See võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi!



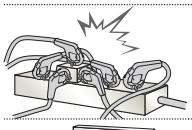
- Ärge asetage toitekaablile raskeid esemeid, samuti ärge jätke seda toote alla.
  Vastasel juhul võib see põhjustada tulekahju või elektrilöögi.



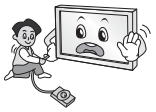
- Paigaldage antennikaabel hoone sise- ja väliskülje vahele, et vältida vihmavee sissevoolamist.
  Vastasel juhul võib see põhjustada tootes veekahjusid ning anda elektrilöögi.



- Teleri seinale paigaldamisel ärge riputage seda seinale toite- ja signaalikaablite abil.
  Vastasel juhul võib see põhjustada tulekahju ja elektrilöögi.



- Ärge ühendage ühte pikenduspessa liiga palju elektriseadmeid.
  Vastasel juhul võib pikenduspesa üle kuumeneda ja tulekahju põhjustada.

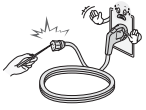


- Välisseadmete ühendamisel ärge laske tootel ümber kukkuda.
  Vastasel juhul võite toodet kahjustada või end vigastada.

- Hoidke pakendis olev niiskusvastane materjal ja vinüülpakend lastele kättesaamatus kohas.
  Niiskusvastased materjalid on allaneelamisel tervisele ohtlikud. Allaneelamise korral tuleb kutsuda esile oksendamine ja pöörduda haiglasse. Lisaks võib vinüülpakend põhjustada lämbumist. Vältige selle sattumist laste kätte.

- Ärge lubage lastel teleri otsa ronida.
  Vastasel juhul võib teler pikali kukkuda ja vigastusi põhjustada.

- Käidelge kasutatud patareid vastavalt nõuetele ja ärge lubage lastel neid alla neelata.
  Kui laps patarei alla neelab, pöörduge viivitamatult arsti poole.



- Ärge sisestage toitekaablisse elektrit juhtivaid esemeid (näiteks metallist söögipulkasid), kui kaabli teine ots on ühendatud pistikupessa. Samuti ärge katsuge toitekaablit vahetult pärast selle ühendamist pistikupessa.
  Võite saada surmava elektrilöögi.
  (Sõltub mudelist)

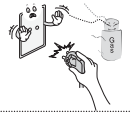
- Ärge asetage tuleohtlikke aineid toote lähedal ega hoidke neid sellel.
  Tuleohtlike ainete hoolimatul käsitsemisel on oht plahvatuse või tulekahju tekkeks.

- Ärge laske tootesse kukkuda metallist esemeid nagu nt münte, juuksenõelu, söögipulkasid või traate, või kergsüttivaid esemeid nagu nt paber ja tikud. Eriliselt tuleb silmas pidada lapsi.
  Võib tekkida elektrilöök, tulekahju või vigastused. Kui seadmesse on kukkunud võõrkeha, tõmmake toitekaabel välja ja võtke ühendust teeninduskeskusega.

- Ärge pihustage tootele vett ega hõõruge seda kergesti süttiva ainega (värvivedeldi või benseen). Võib tekkida tulekahju või elektrilöök.

- Ärge lööge toodet millegi vastu ning ärge laske ühelgi esemel tootesse ega ekraani vastu kukkuda.
  Võite saada vigastada või kahjustada toodet.

- Ärge kunagi puutuge seda toodet ega antenni äikesetormi ajal.
  Võite saada surmava elektrilöögi.

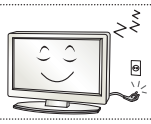


- Ärge kunagi puutuge seinakontakti gaasilekke esinemise ajal. Avage aknad ning tuulutage ruumi.
  Säde võib põhjustada tulekahju või põletusi.

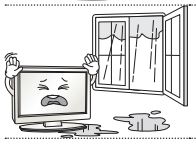
- Ärge võtke seadet lahti, parandage ega muutke seda ise.
  Võib tekkida tulekahju või elektrilöök.
  Kontrollimiseks, kalibreerimiseks või parandamiseks pöörduge teeninduskeskusesse.

- Järgmistel juhtudel eraldage toode viivitamatult elektrivõrgust ja võtke ühendust kohaliku teeninduskeskusega.
  - Toode on saanud löögi
  - Toodet on kahjustatud
  - Võõrkehad on kukkunud tootesse
  - Toode suitseb või eritab kummalist lõhna

  See võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi.



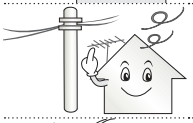
- Kui te toodet pikema aja vältel ei kasuta, eraldage see vooluvõrgust.
  Tolmuga kattumine võib põhjustada tulekahju ning isolatsiooni kahjustamine võib põhjustada elektrilekke, elektrilöögi või tulekahju.



- Vältige seadme kokkupuutumist veetilkade või -pritsmetega ning ärge asetage seadme peale vedelikuga täidetud esemeid, näiteks vaase.

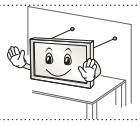
⚠ ETTEVAATUST

- Paigaldage toode paika, kus ei esine raadiolaineid.



- Välisantenni ja elektriliinide vahele peab jääma piisavalt ruumi, et vältida nende kokkupuutumist, kui antenn peaks kukkuma.
  See võib põhjustada elektrilöögi!

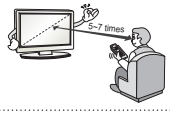
- Ärge asetage toodet ebastabiilsetele või kaldus pindadele. Vältige ka vibreerivaid pindasid ning pindasid, mis ei kanna toote raskust.
  Vastasel juhul võib toode ümber kukkuda ja vigastusi või kahjustusi põhjustada.



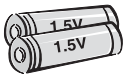
- Kui paigaldate teleri alusele, võtke kasutusel meetmed toote ümberkukkumise vältimiseks. Vastasel juhul võib toode pikali kukkuda ja vigastusi põhjustada.

- Kui kavatsete paigaldada seadme seinale, ühendage VESA standard-paigaldusliides (lisatarvikud) toote tagumisele küljele. Kui paigaldate seadet seinakinnitusliidesega (lisaseadmed), kinnitage see mahakukkumise vältimiseks hoolikalt.
- Kasutage ainult tootja soovitatud lisaseadmeid/-tarvikuid.

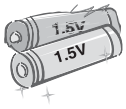
- Antenni ühendamisel konsulteerige kvalifitseeritud tehnikuga.
  Vastasel juhul võite põhjustada tulekahju või elektrilöögi!



- Soovitame vaadata telerit vähemalt kauguselt, mis võrdub teleri diagonaali 5 kuni 7 kordse pikkusega.
  Teleri pikemaajalise vaatamine võib põhjustada ähmast nägemist.



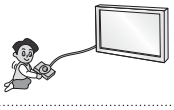
- Kasutage ainult määratud tüüpi patareisid.
  Valede patareide kasutamine võib kaugjuhtimispulti kahjustada.



- Ärge kasutage korraga uusi ja vanu patareisid.
  Nii võivad patareid üle kuumeneda ja lekkida.

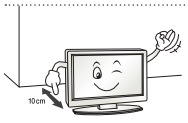
- Veenduge, et kaugjuhtimispuldi ning selle anduri vahele ei jää esemeid.

- Päikesevalgus või muu tugev valgus võib kaugjuhtimispuldi signaali häirida. Sellisel juhul pimendage tuba.



- Välisseadmete, nagu mängukonsoolide ühendamisel veenduge, et ühenduskaablid on piisavalt pikad.
  Vastasel juhul võib toode ümber kukkuda ja vigastusi või kahjustusi põhjustada.

- Ärge lülitage toodet sisse/ välja, ühendades pistiku seinapistikupessa või tõmmates selle seinapistikupesast välja. (Ärge kasutage pistikut lülitina.)
  Vastasel juhul võite põhjustada mehaanilise tõrke või saada elektrillöögi.

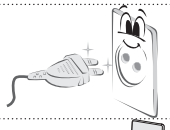


- Toote ülekuumenemise vältimiseks järgige allpool toodud paigaldusjuhiseid.
  - Seina ja toote vaheline kaugus peab olema suurem kui 10 cm.
  - Ärge paigaldage toodet ventilatsioonita kohta (nt raamaturiiulisse või seinakappi).
  - Ärge asetage toodet vaibale või padjale.
  - Veenduge, et laudlina või kardin ei blokeeri õhutusava.

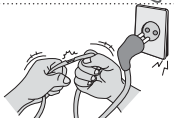
  Vastasel juhul võite tulekahju põhjustada.

- Ärge puudutage pikaajalisema telerivaatamise ajal ventilatsiooniavasid, sest need võivad kuumeneda. See ei mõjuta toote talitlust.

- Kontrollige oma seadme kaablit regulaarselt ning kui selle välimus viitab kahjustusele või kulumisele, ühendage see vooluvõrgust lahti, lõpetage seadme kasutamine ning vahetage kaabel välja volitatud teeninduse pakutava samasuguse asenduskaabliga.

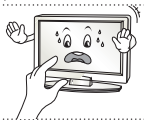


- Ärge laske toitekaabli kontaktidel või pistikupesal tolmuda.
  See võib põhjustada tulekahju!



- Kaitske toitekaablit füüsilise või mehaanilise kuritarvituse eest, nagu väänamine, sõlme ajamine, näpistamine, ukse vahele jätmine või peale astumine. Pöörake erilist tähelepanu kaablitele, seinapistikupesadele ning kohtadele, kus kaabel väljub seadmest.

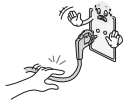
- Ärge vajutage ekraani vastu tugevalt käega, ärge puudutage seda teravate esemetega (nt naelad või pliiatsid) ega kriimustage seda.



- Vältige ekraani puudutamist või sõrme(de) hoidmist ekraani peal pikemat aega.
  See võib põhjustada ajutisi moonutusi ekraanil.

- Toote ja selle komponentide puhastamiseks ühendage esmalt toitekaabel pistikupesast lahti ja pühkige ekraan pehme lapiga puhtaks. Liigse jõu rakendamisel võite ekraani kriimustada või selle värvi kahjustada. Ärge pihustage vett ega pühkige märja lapiga. Ärge kunagi kasutage klaasipuhastusvahendeid, auto või muid poleerimisaineid, abrasiivseid puhastusvahendeid ega vaha, benseeni, alkoholi jne, mis võivad toodet ja selle ekraani kahjustada.
  Vastasel juhul võite põhjustada tulekahju, saada elektrilöögi või toodet kahjustada (deformatsioonid, korrosioon, purunemine).

- Kuni seade on ühendatud vahelduvvooluga seinakontakti, ei ole see vahelduvvooluallikast lahti ühendatud isegi siis, kui selle lülitist välja lülitate.



- Kaabli eraldamisel haarake pistikust ja tõmmake see pesast välja.
  Kui juhtmed toitekaablis on lahtised, võib see põhjustada tulekahju.

- Enne toote liigutamist lülitage toide välja. Seejärel eraldage toite-, antenni- ja kõik muud ühenduskaablid.
  Vastasel juhul võite telerit või toitekaablit kahjustada ja põhjustada tulekahju või saada elektrilöögi.

- Toodet liigutades või lahti pakkides küsige abi; toode on raske.
  Vastasel juhul võite end vigastada.

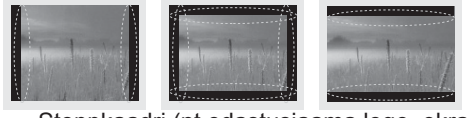
- Toote sisemiste osade puhastamiseks võtke kord aastas ühendust teeninduskeskusega.
  Kogunev tolm võib põhjustada mehaanilise rikke.

- Laske hooldustööd sooritada kvalifitseeritud hooldus personalil. Teenindus on vajalik, kui seade on mistahes viisil kahjustunud, näiteks kahjustunud toitekaabli või pistiku puhul, vedeliku või esemete seadmesse sattumisel, seadme kokkupuutumisel vihma või niiskusega, häirete korral seadme töös või seadme mahakukkumisel.

- Kui teler tundub puudutamisel külm, siis võib sisselülitamisel tegemist olla mõningase "värelusega". See on tavaline, seadmega on kõik korras.

- Ekraan on kõrgtehnoloogiline toode, eraldusvõimega kaks kuni kuus miljonit pikslit. Võite näha ekraanil tillukesi musti ja/või heledavärvilisi punkte (punased, sinised või rohelised) suurusega 1 ppm. See ei märgi tõrget ega mõjuta toote talitlust ja usaldusväärsust.
  Nähtus leiab aset ka kolmandate osapoolte toodetes ning pole põhjus toote väljavahetamiseks ega hüvitamiseks.

- Sõltuvalt vaatenurgast (vasak/parem/üleval/all) võite näha ekraanil erinevaid heledusi ja värve.
  See nähtus tekib ekraani omaduste tõttu. See ei ole seotud toote omadustega ning see ei ole rike.



- Stoppkaadri (nt edastusjaama logo, ekraanimenüü, videomängu stseen) pikaajaline kuvamine võib ekraani kahjustada, mille tulemuseks on kinnistunud pilt. Garantii ei kata selliseid kahjustusi.
  Vältige stoppkaadri kuvamist pikema aja vältel (2 või rohkem tundi LCD-ekraanil, 1 või rohkem tunde plasmaekraanil).
  Kui vaatate telerit pikema aja vältel kuvasuhtega 4:3, võivad ekraani servadesse kujutised kinnistuda.
  Nähtus leiab aset ka kolmandate osapoolte toodetes ning pole põhjus toote väljavahetamiseks ega hüvitamiseks.

- **Loodud heli**
  Pragisev heli: pragisevat heli loob teleri vaatamisel või selle väljalülitamisel plastiku temperatuurist ja niiskusest tulenev termiline kokkutõmbumine. See on tavaline toodetes, mis soojuse tõttu kuju muudavad. Elektriühenduse ümin/ekraani sumin: toodet elektrivooluga varustav kiiretoimeline lülitusskeem tekitab vaikset müra. See erineb sõltuvalt tootest.
  See müra ei mõjuta toote talitlust ega usaldusväärsust.

3D-pildinduse vaatamine (ainult 3D-mudelid)

⚠ HOIATUS

Vaatamiskeskkond

- Vaatamisaeg
  - 3D-pilti vaadates tehke iga tunni järel 5 - 15 minuti pikkune paus. Pikemaajaline 3D-pildi vaatamine võib põhjustada peavalu, uimasust, väsimust ja kurnata silmi.

Valgusest tingitud hooge kogevad või kroonilisi haigusi põdevad isikud

- Mõned kasutajad võivad vilkuvat valgust või 3D-sisu teatud mustrit nähes kogeda hooge või muid ebanormaalseid sümptomeid.
- Kui vaadake 3D-videoid siis, kui tunnete iiveldust, olete rase ja/või põete kroonilist haigust, nagu epilepsia, südamehaigused, vererõhuhaigused jne.
- 3D-sisu ei soovitata vaadata stereopimedust või muid stereoanomaaliaid põdevatel isikutel. Vaatamisel võite kogeda topeltkujutisi või ebamugavust.
- Kui põete strabismi (kõõritust), amblüoopiat (nägemisnõrkus) või astigmatismi, võib teil olla probleeme sügavuse ja tajumisel ning võite topeltkujutiste nägemise tõttu hõlpsalt väsida. Sellisel juhul soovitame teil sagedamini puhkepause teha.
- Kui parema ja vasaku silma nägemisteravus on erinev, kontrollige nägemist enne 3D-pildi vaatamist.

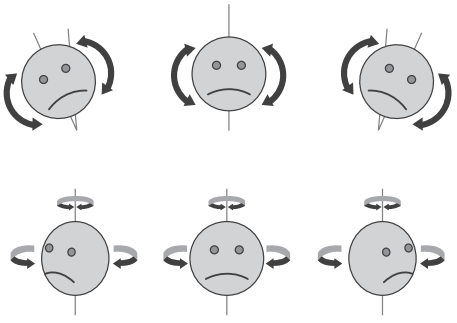
Sümptomid, mille tõttu tuleb 3D-sisu vaatamine katkestada või mis seda keelavad

- Ärge vaadake 3D-sisu unepuudusest, ületöötamisest või joomisest tingitult väsinuna.
- Selliseid sümptomeid kogedes lõpetage 3D-sisu vaatamine ja puhake, kuni sümptomid on kadunud.
  - Sümptomite püsimisel konsulteerige arstiga. Sümptomite hulka võivad kuuluda peavalu, silmavalu, iiveldus, ähmane nägemine, ebamugavustunne, topeltnägemine, visuaalne ebamugavus või väsimus.

⚠ ETTEVAATUST

Vaatamiskeskkond

- Vaatamiskaugus
  - 3D-pilti vaadates olge telerist sellisel kaugusel, mis võrdub vähemalt ekraani kahekordse diagonaalpikkusega. Kui tunnete end 3D-pilti vaadates ebamugavalt, liikuge telerist kaugemale.
- Vaatamisasend
  - Vaadake silmade kõrgusel oleva ekraani keskele ja hoidke pead otse. Vastasel juhul ei näe te 3D-pilti korralikult.



Vaatamisvanus

- Imikud/lapsed
  - Alla viie aastastel lastel on 3D-pildi vaatamine keelatud.
  - Alla kümne aastased lapsed võivad liigselt erutuda, sest nende nägemine on alles arenemisjärgus (näiteks võivad nad üritada ekraani puudutada või pilti hüpata). 3D-pilti vaatavatele lastele tuleb erilist tähelepanu pöörata.
  - Laste 3D-pildi binokulaarne erinevus on suurem kui täiskasvanutel, sest silmade vahe on väiksem kui täiskasvanutel. Seetõttu näevad nad sama 3D-pilti täiskasvanutega võrreldes suurema stereoskoopilise sügavusega.
- Teismelised
  - Alla 19-aastased teismelised võivad 3D-pildi valgusstimulatsioonile tundlikult reageerida. Soovitage neil 3D-pilti väsinuna mitte väga kaua vaadata.
- Vanurid
  - Vanurid võivad noortega võrreldes vähem 3D-efekte tajuda. Ärge istuge telerile soovitatud kaugusest lähemal.

Ettevaatusabinõud 3D-prillide kasutamisel

- Kasutage kindlasti LG 3D-prille. Vastasel juhul ei näe te 3D-pilti korralikult.
- Ärge kasutage 3D-prille tavaliste prillide, päikeseprillide või kaitseprillide asemel.
- Modifitseeritud 3D-prillide kasutamine võib silmi kurnata või pilti moonutada.
- Ärge hoidke 3D-prille väga kõrgel või madalal temperatuuril. Vastasel juhul võivad prillid moonduda.
- 3D-prillid on õrnad ja neid on lihtne kriimustada. Puhastage prilliklaase alati pehme puhta lapiga. Ärge kriimustage 3D-prillide klaase teravate esemetega ega puhastage neid kemikaalidega.
- 3D-pildi vaatamisel fluorestsentsvalguse või valgust kolmel erineval lainepikkusel näitava lambi valguses võite kogeda ekraani värelust. Sellisel juhul kustutage valgus või keerake see nõrgemaks.
- Muud elektroonilised või sideseadmed tuleb välja lülitada või telerist eemale asetada, sest vastasel juhul võivad need telerit häirida ja 3D-funktsioonil korralikult töötamast takistada.
- Kui vaatate telerit lebades, võib 3D-pilt näida tumedam või olla üldse nähtamatu.

MÄRKUS

- Teie teler võib erineda pildil olevast.
- Teie teleri OSD (On Screen Display – ekraanikuva) võib juhendis näidatust veidi erineda.
- Kasutatavad menüüd ja valikud võivad sõltuvalt sisendallikast ja tootemudelist erineda.
- Tulevikus võime sellesse telerisse täiendavaid funktsioone lisada.
- Energiatarbimise vähendamiseks võib teleri lülitada ooterežiimi. Kui telerit pole pikemat aega plaanis vaadata, tuleks see energiasäästmiseks välja lülitada.
- Teleri kasutamisele kulub oluliselt vähem energiat, kui vähendada pildi heledust; selle tulemusel vähenevad teleri kasutamisega seotud üldised kulud.

PAIGALDUSTOIMING

1 Avage pakend ja veenduge, et kõik tarvikud on olemas.
2 Ühendage alus teleriga.
3 Ühendage välisseade teleriga.
4 Veenduge, et võrguühendus on saadaval.
Saate kasutada teleri võrgufunktsioone ainult siis, kui võrguühendus on loodud.

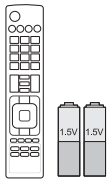
MONTEERIMINE JA ETTEVALMISTAMINE

Lahtipakkimine

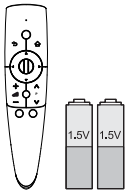
Veenduge, et teie müügikomplektis on järgmised esemed. Kui mõni tarvik on puudu, võtke ühendust toote müünud kohaliku edasimüüjaga. Juhendis toodud joonistel kujutatu võib erineda tegelikust tootest ja tarvikutest.

ETTEVAATUST

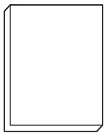
- Ohutuse ja toote pika kasutusea tagamiseks ärge kasutage heakskiitmata tarvikuid.
- Garantii ei hüvita heakskiitmata tarvikute kasutamisest põhjustatud kahjustusi või vigastusi.
- Mõnede mudelite ekraanil on õhuke kile ja seda ei tohi eemaldada.



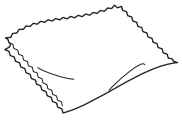
Kaugjuhtimispult ja patareid (AAA)
(Vt lk 20)



Liikumistundlik kaugjuhtimispult, patareid (AA)
(Ainult 50/60PM97**)
(Vt lk 21)



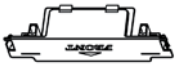
Kasutusjuhend



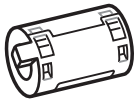
Puhastuslapp
(Sõltub mudelist)
Kasutage seda korpuselt tolmu eemaldamiseks.

Toitejuhe

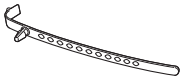
Toitejuhtme hoidik
(Vt lk A-4)



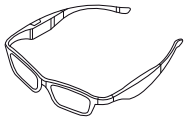
Kaitsekate
(Vt lk A-4)



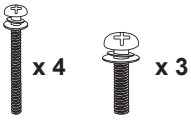
Ferriitsüdamik
(Sõltub mudelist)
(Vt lk 14)



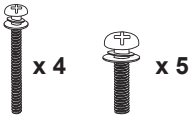
Kaablihoidik
(Sõltub mudelist)
(Vt lk A-4)



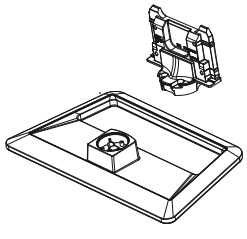
3D-prillid
(AG-S350)
(Sõltub mudelist)



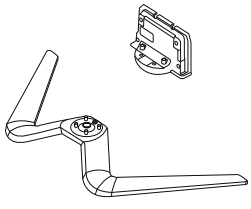
Montaažikruvi
(Ainult 42/50PM47**, 50/60PM67**, 50PM68**, 50PM97**)
(Vt lk A-3)



Montaažikruvi
(Ainult 60PM68**, 60PM97**)
(Vt lk A-3)



Aluse jalg / alus
(Ainult 42/50PM47**, 50/60PM67**)
(Vt lk A-3)



Aluse jalg / alus
(Ainult 50/60PM68**, 50/60PM97**)
(Vt lk A-3)

Kaablihoidik
(Ainult 50/60PM68**, 50/60PM97**)
(Vt lk A-3)

EESTI

MÄRKUS

- Tootekomplekti kuuluvad elemendid sõltuvad mudelist.
- Toote tehnilisi andmeid või selle kasutusjuhendi sisu võidakse toote funktsioonide uuendamise tõttu muuta sellest eelnevalt teavitamata.

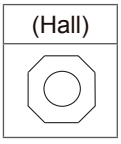
Ferriitsüdamiku kasutamine

1 Elektromagnetiliste häirete vähendamiseks arvuti helikaablis kasutage ferriitsüdamikku.
Kerige arvuti helikaabel kolm korda ümber ferriitsüdamiku. Paigutage ferriitsüdamik teleri lähe dale.

[välisseadmesse]

[telerisse]

[Joonis 1]

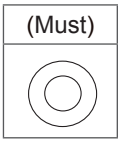


[ferriitsüdamiku ristlõige]

2 Elektromagnetiliste häirete vähendamiseks toitekaablis kasutage ferriitsüdamikku. Kerige arvuti helikaabel üks kord ümber ferriitsüdamiku. Paigutage ferriitsüdamik teleri ja pistikupesa lähedale.

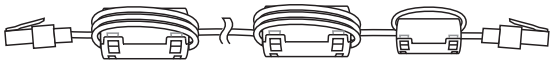
[pistikupessa]
[telerisse]

[Joonis 2]



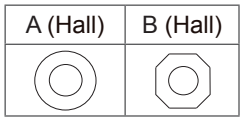
[ferriitsüdamiku ristlõige]

3 Kasutage ferriitsüdamikku LAN-kaabli elektromagnetiliste häirete vähendamiseks. Kerige LAN-kaabel üks kord ümber ferriitsüdamiku B ja kolm korda ümber ferriitsüdamiku A. Paigutage ferriitsüdamik teleri ja välisseadme l ähedale.

[välisseadmesse] 

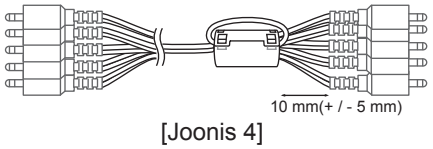
[telerisse]

[Joonis 3]



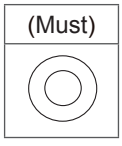
[ferriitsüdamiku ristlõige]

4 Elektromagnetiliste häirete vähendamiseks Y, Pb, Pr, L, R komponentkaablis kasutage ferriitsüdamikku. Kerige Y, Pb, Pr, L, R komponentkaabel ferriitsüdamikule üks kord. Paigutage ferriitsüdamik teleri lähedale.

[välisseadmesse] 

[telerisse]

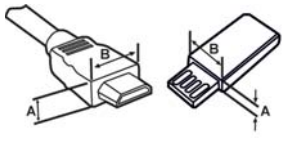
[Joonis 4]



[ferriitsüdamiku ristlõige]

- Kuue ferriitsüdamiku korral toimige jooniste 1, 2 ja 3 kohaselt.
- Kuue ferriitsüdamiku korral toimige jooniste 1, 2, 3 ja 4 kohaselt.

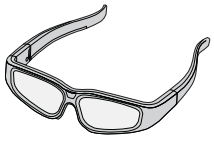
- Optimaalseks ühenduseks peaksid HDMI- ja USB-seadmete kaablite sooned olema vähem kui 10 mm paksused ja 18 mm laiused. Kui USB-kaabel või -mälupulk ei sobi teleri USB-pessa, kasutage USB 2.0 toega pikenduskaablit.



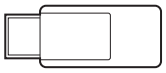
*A 10 mm
*B 18 mm

Müüakse eraldi

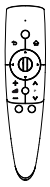
Eraldi müüdavaid elemente võidakse kvaliteedi parendamiseks eelnevalt teavitamata vahetada või muuta.
Nende esemete ostmiseks pöörduge edasimüüja poole.
Need seadmed töötavad vaid teatud mudelitega.



AG-S3**
3D-prillid



AN-WF100
Traadita LAN

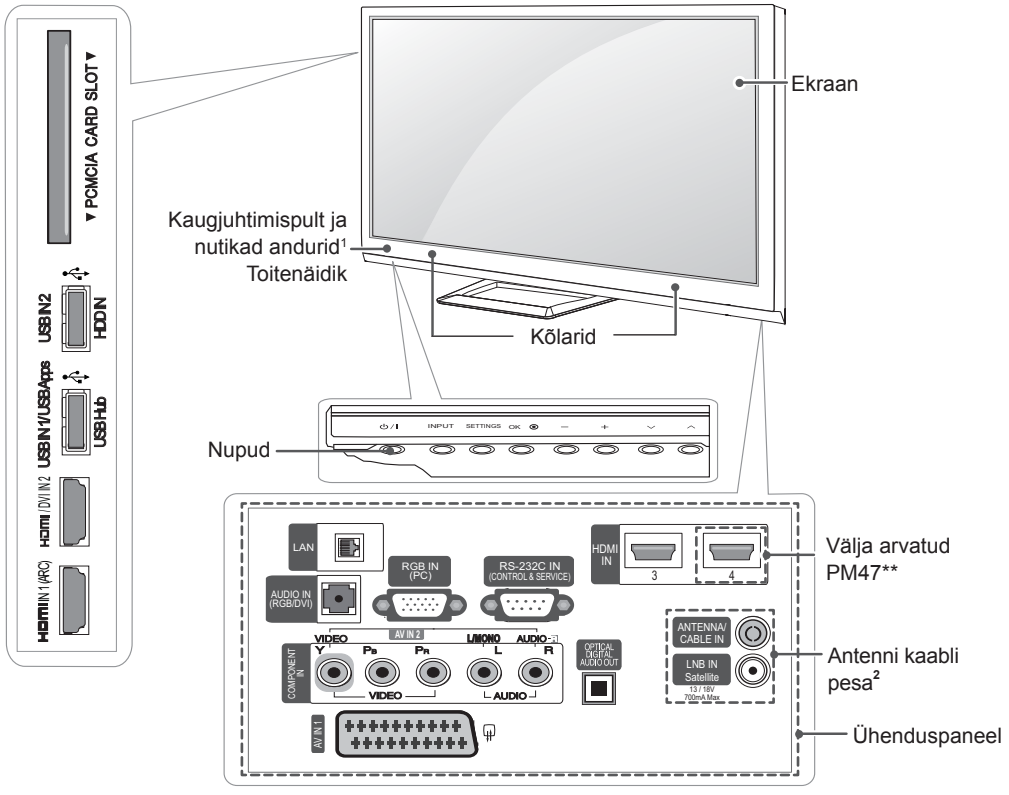


AN-MR300
Liikumistundlik kaugjuhtimispult

Ühilduvus	PM47**	PM67**	PM68**	PM97**
AG-S3** 3D-prillid	•	•	•	•
AN-WF100 Traadita LAN	•	•		
AN-MR300 Liikumistundlik kaugjuhtimispult	•	•	•	•

Sõltuvalt tootefunktsioonide uuendamisest, tootja soovist või tegevuspoliitikast võidakse mudelinime või disaini muuta.

Osad ja nupud



Nupp	Kirjeldus
⏻ / I	Lülitab toite sisse või välja.
INPUT	Vahetab sisendallikat.
SETTINGS	Avab põhimenüü või salvestab sisestuse ning väljub menüüdest.
OK ◉	Valib esiletõstetud menüüvaliku või kinnitab sisestuse.
– +	Reguleerib helitugevust.
∨ ∧	Sirvib salvestatud programme.

1 Nutikas andur - reguleerib pildi kvaliteeti ja eredust vastavalt ümbrusele.
2 Antenni kaabli pesa – mudelil on erinevad antenni kaabli pesad.

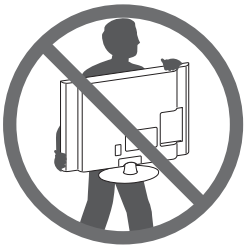
Teleri tõstmine ja transportimine

Enne teleri transportimist või tõstmist tutvuge järgmiste juhistega, et vältida teleri kriimustamist või kahjustamist ja teleri tüübist ja suurusest hoolimata tagada selle ohutu transport.

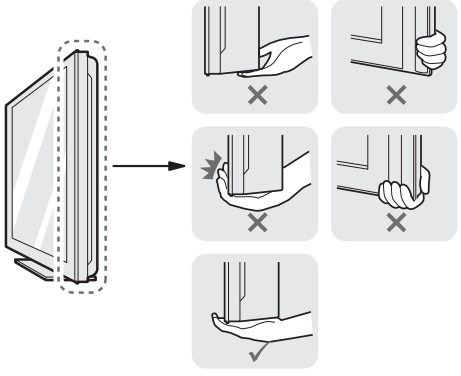
ETTEVAATUST

- Vältige alati ekraani puudutamist, kuna see võib ekraani kahjustada.

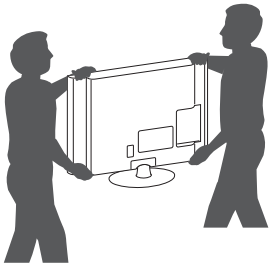
- Soovitame telerit transportida müügikomplekti kuulunud karbis või pakendis.
- Enne teleri transportimist või tõstmist eraldage toitejuhe ja kõik kaablid.
- Telerit hoides peab ekraan olema kahjustamise vältimiseks teist eemale suunatud olema.



- Hoidke tugevalt kinni teleri raami üla- ja alaosast. Ärge hoidke kinni ekraanist, kõlaritest ega kõlarite iluvõrealast.



- Suurt telerit peavad transportima vähemalt kaks inimest.
- Telerit transportides hoidke sellest nagu joonisel näidatud.

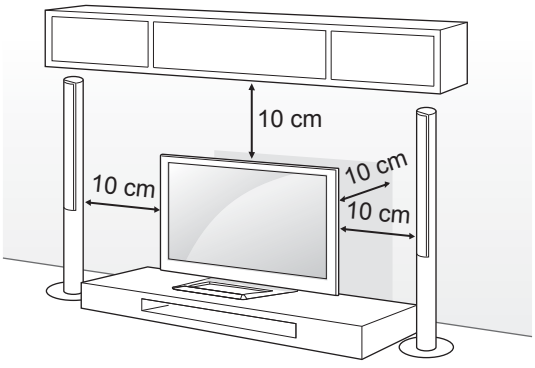


- Telerit transportides ärge raputage seda ega laske sel liigselt vibreerida.
- Telerit transportides hoidke seda püsti, ärge keerake telerit külili ega kallutage seda vasakule või paremale.

EESTI

Lauale paigaldamine

1 Tõstke ja kallutage teler lauale püstiasendisse.
- Õige ventileerimise tagamiseks jätke seina ja seadme vahele 10 cm (minimaalselt) suurune vahe.



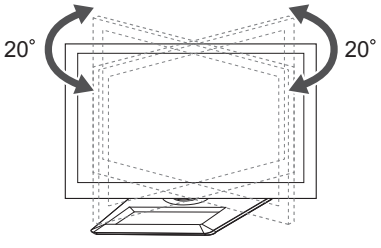
2 Ühendage toitekaabel seina pistikupessa.

ETTEVAATUST

- Ärge paigaldage telerit kütteseadmete lähedusse, kuna see võib põhjustada tulekahju või muid kahjustusi.

Teleri vaatenurga reguleerimine vastavalt soovile

(See funktsioon ei ole kõigi mudelitega kasutatav.)
Teleri vaatenurga reguleerimiseks saate telerit 20 kraadi vasakule või paremale keerata.

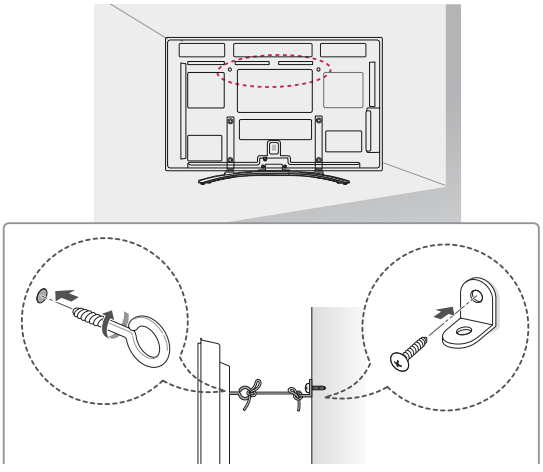


ETTEVAATUST

Teleri vaatenurka reguleerides jälgige, et teie sõrmed ei jää kuhugi vahele.
» Vastasel juhul võite viga saada. Kui toodet liiga palju kallutada, võib see kukkuda ja kahju saada või vigastusi tekitada.

Teleri seinale kinnitamine

(See funktsioon ei ole kõigi mudelitega kasutatav.)



1 Sisestage ja pingutage teleri tagaküljele aaskruvid või teleri kronstein ja poldid.
- Kui aaskruvide asukohta on paigaldatud poldid, eemaldage need.

2 Kinnitage seinakinnitustoend poltidega seina külge.
Sobitage seinakinnitustoend teleri tagaküljel olevate aaskruvidega.

3 Ühendage aaskruvid ja seinakinnitustoend tugeva nööriga.
Hoidke nöör tasase pinnaga horisontaalselt.

ETTEVAATUST

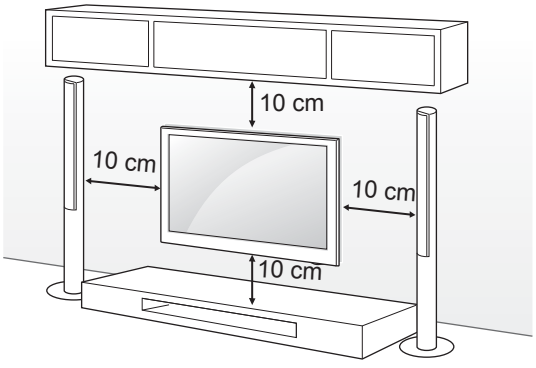
- Veenduge, et lapsed ei roni telerile ega saa selle küljes rippuda.

MÄRKUS

- Kasutage alust või platvormi, mis on teleri kandmiseks piisavalt tugev ja suur.
- Kinnitid, poldid ja trossid ei kuulu komplekti. Täiendavaid tarvikuid saate kohalikult edasimüüjalt.

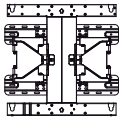
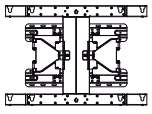
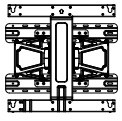
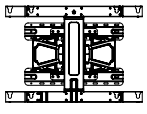
Seinale paigaldamine

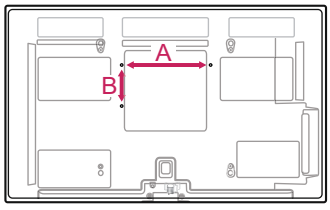
Ühendage valikuline seinakinnitus teleri tagaküljele ja täisseinale põrandaga risti. Kui ühendate teleri muu ehitusmaterjali külge, võtke ühendust kvalifitseeritud personaliga.
LG soovitab lasta seinakinnitustoendi seinale paigaldada kvalifitseeritud spetsialistil.



Kasutage kruvisid ja seinakinnitusi, mis vastavad VESA standardile. Seinakinnituskomplekti standardmõõdud on toodud järgnevas tabelis.

Müüakse eraldi (seinakinnitustoend)

Model	42/50PM47** 50PM67** 50PM68** 50PM97**	60PM67** 60PM68** 60PM97**
VESA (A x B)	400 x 400	600 x 400
Standardkruvi	M6	M8
Kruvide arv	4	4
Seinakinnitus-toend	PSW400B 	PSW600B 
	PSW420BX 	PSW620BX 



ETTEVAATUST

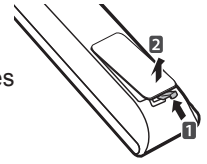
- Eraldage esmalt toide, seejärel liigutage telerit või paigaldage see. Vastasel juhul võite saada elektrilöögi.
- Kui paigaldate teleri lakke või kaldseinale, võib see alla kukkuda ja tõsiseid vigastusi tekitada.
  Kasutage heaks kiidetud LG seinakinnitust ja võtke ühendust edasimüüja või kvalifitseeritud teeninduspersonaliga.
- Ärge pingutage kruvisid üle, vastasel juhul võite telerit kahjustada ja garantii kehtetuks muuta.
- Kasutage kruvisid ja seinakinnitusi, mis vastavad VESA standarditele. Garantii ei kata valest kasutamisest või valede lisatarvikute kasutamisest tulenevaid kahjusid ega vigastusi.

MÄRKUS

- Kasutage VESA standardi kruvide tehnilistele andmetele vastavaid kruvisid.
- Seinakinnituskomplekt sisaldab paigaldusjuhendit ja vajalikke osasid.
- Seinakinnitustoend on valikuline lisaseade. Täiendavaid tarvikuid saate kohalikult edasimüüjalt.
- Kruvide pikkus sõltub seinakinnitusest. Kasutage õige pikkusega kruvisid.
- Lisateavet leiate seinakinnituse komplekti kuuluvast juhendist.

KAUGJUHTIMISPULT

Juhendis toodud kirjeldused põhinevad kaugjuhtimispuldi nuppudel.
Palun tutvuge juhendiga hoolikalt ja kasutage telerit vastavalt juhistele.
Patareide vahetamiseks avage patareide kate, vahetage patareid (1,5 V AAA), sobitades ⊕ ja ⊖ otsad vastavalt patareiruumis toodud sildile ning sulgege patarei kate.
Patareide eemaldamiseks sooritage paigaldustoiming vastupidises järjekorras.



ETTEVAATUST

- Ärge kasutage korraga vanu ja uusi patareisid, vastasel juhul võite kaugjuhtimispulti kahjustada.

Suunake kaugjuhtimispult teleri kaugjuhtimispuldi andurile.

(Kasutusjuhend)
Kuvab kasutusjuhendi.

RATIO
Kujutise suuruse muutmine.

INPUT
Vahetab sisendallikat.

TV/RAD /
Valib raadio, televisiooni ja digitelevisiooni programme.

LIST
Salvestatud programmide loendi kuvamine.

(Space)
Valib ekraaniklahvistikul tühiku.

Q.VIEW
Naaseb viimati vaadatud programmile.

FAV
Avab lemmikprogrammide loendi.

3D
Kasutatakse 3D-video vaatamiseks.

PAGE
Liigub eelmisele või järgmisele kuvale.

SETTINGS
Avab põhimenüüd.

HOME
Avab avamenüü.

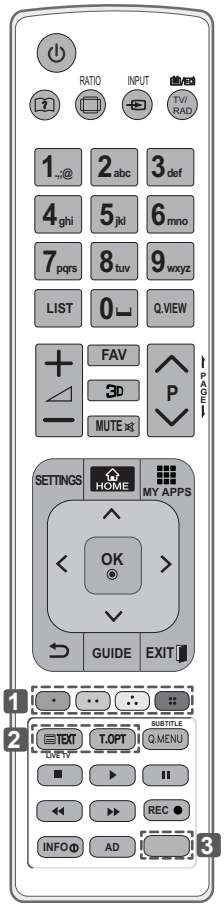
MY APPS
Kuvab rakenduste loendi.

Noolenupud (üles/alla/vasakule/paremale)
Menüüdes või valikutes sirvimiseks.

OK
Menüüde ja suvandite valimiseks ning sisestuse kinnitamiseks.

(TAGASI)
Eelmisele tasemele naasmine.

GUIDE
Kuvab telekava.



EXIT
Tühjendab ekraanikuvad ja naaseb telerivaatamisele.

1 Värvilised nupud
Nende abil saab kasutada mõne menüü erifunktsioone.
(: punane, : roheline, : kollane, : sinine)

2 TELETEKSTI NUPUD
Neid nuppe kasutatakse teleteksti jaoks.

SUBTITLE
Taastab digitaalrežiimis teie eelistatud subtiitrid.

Q. MENU
Avab kiirmenüüd.

LIVE TV
Naaseb otseesitusele.

Juhtnupud (■, ▶, ❚❚, ◀◀, ▶▶)
Juhivad Premium sisu, DVR või Smart Share menüüsid või SIMPLINK ühilduvaid seadmeid (USB, SIMPLINK või DVR).

REC ●
Kasutatakse DVR-menüü reguleerimiseks.

INFO
Kuvab valitud programmi teabe.

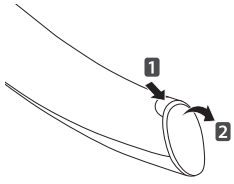
AD
Lülitab audio kirjelduse sisse või välja.

3 APP/ APP/
MHP TV menüüallika avamine.
(Ainult Itaalias) (sõltub mudelist)

3 ORANGE
Otsejuurdepääs Orange'i uudiste- ja meelelahutusportaalile. (Ainult Prantsusmaal)

LIIKUMISTUNDLIKU KAUGJUHTIMISPULDI FUNKTSIOONID

See tarvik ei ole kõigi mudelitega kaasas.



Kui kuvatakse teade "Kaugjuhtimispuldi MAGIC patarei on tühi. Vahetage patarei uue vastu.", vahetage patareid välja.
Patareide vahetamiseks avage patareide kate, vahetage patareid (1,5 V AA), sobitades ⊕ ja ⊖ otsad vastavalt patareiruumis toodud sildile ning sulgege patareide kate. Suunake kaugjuhtimispult teleri kaugjuhtimispuldi andurile.
Patareide eemaldamiseks sooritage paigaldamise toimingud vastupidises järjestuses.

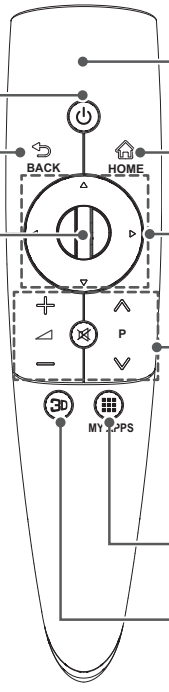
ETTEVAATUST

- Ärge kasutage korraga vanu ja uusi patareisid, vastasel juhul võite kaugjuhtimispulti kahjustada.
- Te ei vaja RF-tonglit, kuna see on sisse ehitatud.

(TOIDE)
Lülitab teleri sisse või välja.

BACK (TAGASI)
Eelmisele tasemele naasmine.

Ratas (nupp OK)
Menüüde ja suvandite valimiseks ning sisestuse kinnitamiseks.
Salvestatud kanalite sirvimine.
Kui vajutate ekraanil kursorit liigutades noolenuppu, kaob kursor ära ja liikumistundlik kaugjuhtimispult toimib nagu tavaline kaugjuhtimispult.
Kursori uuesti kuvamiseks keerake liikumistundlikku kaugjuhtimispulti küljelt küljele.



Kursor (raadiosaatja)
Kasutamisel tuli vilgub.

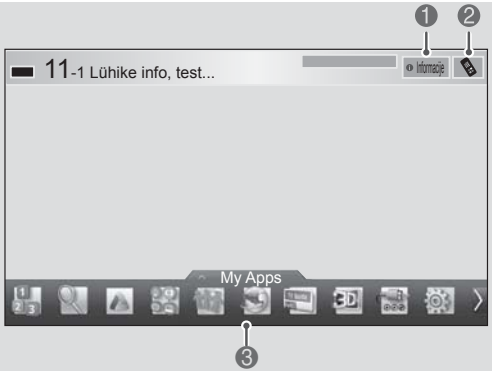
HOME (Avamenüü)
Avamenüü avamine.

Noolenupud
(üles/alla/vasakule/paremale)
Menüüdes või valikutes sirvimiseks.

+ -
Reguleerib helitugevust.
P
Salvestatud programmide või kanalite sirvimine.
MUTE (VAIGISTA)
Vaigistab heli.

MY APPS
Kuvab rakenduste loendi.

3D
Kasutatakse 3D-video vaatamiseks.



❶	Kui vajutate liikumistundlikul kaugjuhtimispuldil **Ratas (nupp OK)**, kuvatakse järgmine ekraan. Kuvab valitud programmi ja ekraani teabe.
❷	Selle nupu vajutamisel kuvatakse numbriklaviatuur, millel saate valida programmi numbri.
❸	Saate valida menüü Minu rakendused.

Liikumistundliku kaugjuhtimispuldi registreerimine

Oluline on kaugjuhtimispult MAGIC oma teleriga „sobitada” (registreerida), et see tööle hakkaks.

Liikumistundliku kaugjuhtimispuldi registreerimine

	1 Automaatseks registreerimiseks lülitage teler sisse ja vajutage **Ratas (nupp OK)** nuppu. Kui registreerimine on lõpetatud, kuvatakse ekraanil vastav teade. 2 Kui registreerimine ei õnnestu, lülitage teler välja ja uuesti sisse, seejärel vajutage nuppu **Ratas (nupp OK)**, et registreerimine lõpetada.

Liikumistundliku kaugjuhtimispuldi taasregistreerimine

BACK (TAGASI) **HOME (Avamenüü)**	1 Lähtestamiseks vajutage ja hoidke 5 sekundit korraga all nuppe **BACK** ja **HOME**, seejärel registreerige seade, järgides eespool esitatud jaotises „Kaugjuhtimispult MAGIC” toodud juhiseid. 2 MAGIC kaugjuhtimispuldi uuesti registreerimiseks vajutage nuppu **BACK** ja hoidke seda teleri suunas 5 sekundit all. Kui registreerimine on lõpetatud, kuvatakse ekraanil vastav teade.

Liikumistundliku kaugjuhtimispuldi kasutamine

	1 Kui kursor kaob, liigutage kaugjuhtimispulti kergelt vasakule või paremale. Seejärel kuvatakse kursor automaatselt ekraanil. » Kui kursorit mõnda aega kasutatud pole, kaob see ära. 2 Kursori nihutamiseks suunake kaugjuhtimispult telerile ning liigutage vasakule, paremale, üles või alla. » Kui kursor ei tööta korralikult, jätke kaugjuhtimispult kümneks sekundiks rahule ja hakake seejärel uuesti kasutama.

Hoiatused liikumistundliku kaugjuhtimispuldi kasutamisel

- Kasutage pulti maksimaalse sidekauguse (10 m) ulatuses. Puldi kasutamisel kaugemalt või takistava objekti tagant võib tekkida sidetõrge.
- Sidetõrge võib tekkida ka lähedal asuvate seadmete tõttu. Elektriseadmed, näiteks mikrolaineahi või WLAN-seade võivad põhjustada häireid, kuna need kasutavad liikumistundliku kaugjuhtimispuldiga sama sagedusala (2,4 GHz).
- Liikumistundlik kaugjuhtimispult võib kukkudes või põrutada saades kahjustuda.
- Olge ettevaatlik, et te liikumistundlikku kaugjuhtimispulti kasutades mööbli või teiste inimeste vastu ei põrka.
- Tootja või paigaldaja ei saa pakkuda inimeste ohutusega seotud teenuseid, kuna juhtmeta seadmel võib tekkida elektromagnetilisi häireid.
- Juurdepääsupunkt (AP) soovitatakse paigutada telerist kaugemale kui 1 m. Kui pääsupunkt paigaldatakse lähemale kui 1 m, ei pruugi liikumistundlik kaugjuhtimispult raadiosageduslike häirete tõttu korralikult toimida.

KASUTUSJUHENDI KASUTAMINE

Kasutusjuhend annab hõlpsama ligipääsu teleri üksikasjalikule teabele.

1 **Avamenüü** avamiseks vajutage nuppu ⌂ **HOME**.
2 Valige **User Guide** (Kasutusjuhend) ja vajutage **ratast (nuppu OK)**.

Kasutusjuhend

MÄRKUS

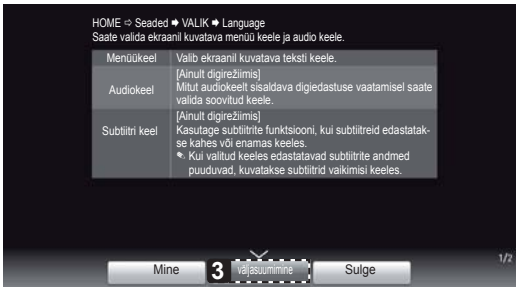
- Kasutusjuhendi saate avada, kui vajutate kaugjuhtimispuldi nuppu ? (**Kasutusjuhend**).

1 Kuvab praegu vaadatavat programmi või sisendallika ekraani.

2 Võimaldab valida soovitud kategooria.

3 Võimaldab valida soovitud elemendi. Lehekülgede vahetamiseks kasutage nuppu ∧/∨.

4 Võimaldab registris soovitud funktsiooni kirjeldust sirvida.



1 Kuvab valitud menüü kirjelduse. Lehekülgede vahetamiseks kasutage nuppu ∧/∨.

2 Liigub kasutusjuhendist otse valitud menüüsse.

3 Suumib ekraanil sisse või välja.

HOOLDUS

Teleri puhastamine

Parima jõudluse ja pika kasutusaja tagamiseks puhastage telerit regulaarselt.

ETTEVAATUST

- En primer lugar, apague el aparato y desconecte el cable de alimentación y el resto de cables.
- Si no va usar la TV durante un periodo prolongado, desconecte el cable de alimentación de la toma de pared para evitar posibles daños por rayos o subidas de corriente.

Ekraan, raam, korpus ja alus

- Tolmu ja kerge mustuse eemaldamiseks pühkige pinda kuiva, puhta ja pehme lapiga.
- Suurema mustuse eemaldamiseks kasutage puhastamisel pehmet lappi, mida on niisutatud puhtas vees või pehmetoimelises ja lahjendatud puhastusaines. Seejärel pühkige pind viivitamatult üle kuiva lapiga.

ETTEVAATUST

- Vältige alati ekraani puudutamist, kuna see võib ekraani kahjustada.
- Sõrmeküüne või terava esemega ei tohi ekraanile vajutada ega toksata, kuna see võib ekraani kriimustada ja põhjustada moonutusi.
- Toote rikkumise vältimiseks ärge kasutage kemikaale.
- Ärge pihustage pinnale vedelikke. Kui vedelik satub teleri sisemusse, võib tagajärjeks olla tulekahju, elektrilöök või rike.

Toitejuhe

Pühkige regulaarselt toitejuhtmele kogunenud tolmu ja mustust.

TÕRKEOTSING

Probleem	Lahendus
Telerit ei saa kaugjuhtimispuldiga kasutada.	• Kontrollige kaugjuhtimispuldi andurit ja proovige uuesti. • Veenduge, et seadme ja kaugjuhtimispuldi vahel ei ole mõnda takistust. • Veenduge, et patareid on täis ja õigesti paigaldatud (⊕ ja ⊕, ⊖ ja ⊖).
Puudub pilt ja heli.	• Kontrollige, kas toode on sisse lülitatud. • Veenduge, et toitejuhe on korralikult toitepesasse ühendatud. • Kontrollige toitepesa korrasolekut, ühendades sinna teisi seadmeid.
Teler lülitub ootamatult välja.	• Kontrollige toitesätteid. Võimalik, et toimus toitekatkestus. • Avage valik Kellaaja seade ja kontrollige, kas unetaimer on aktiveeritud. • Kui teleri töötamisel puudub signaal, siis lülitatakse toide tegevusetuse korral 15 minuti pärast välja.
Arvutiga (RGB/ HDMI DVI) ühendamisel kuvatakse teade “Signaali pole või “Vale vorming”.	• Kasutage teleri välja-/sisselülitamiseks kaugjuhtimispulti. • Ühendage RGB-/HDMI-kaabel uuesti. • Taaskäivitage arvuti ajal, mil teler on sisselülitatud.

VÄLISJUHTSEADME HÄÄLESTAMINE

Välisjuhtseadme häälestamise kohta lisateabe saamiseks külastage veebilehte www.lg.com

TEHNILISED ANDMED

Toote funktsioonide uuendamise tõttu võidakse selle tehnilisi andmeid etteteatamata muuta.

Traadita LAN mooduli (TWFM-B003D) andmed	
Standard	IEEE802.11a/b/g/n
Sagedusvahemik	2400 kuni 2483,5 MHz 5150 kuni 5250 MHz 5725 kuni 5850 MHz
Modulatsioon	CCK / OFDM / MIMO
Väljundvõimsus (Tüüpiline)	802.11a: 11 dBm 802.11b: 15 dBm 802.11g: 13 dBm 802.11n - 2,4GHz: 13 dBm 802.11n - 5GHz: 13 dBm
Andmeedastus	802.11a/g: 54 Mbps 802.11b: 11 Mbps 802.11n: 300 Mbps
Antenni võimendus (Tüüpiline)	2400 kuni 2483,5 MHz: -2,5dBi 5150 kuni 5250 MHz: -2,2dBi 5725 kuni 5850 MHz: -2,9dBi
Kasutatav sagedusriba	802.11a/b/g: HT20 802.11n: HT20/40
• Kuna riigi kasutatav sagedusriba võib olla erinev, ei saa kasutaja töösagedust muuta ega reguleerida ning see toode on seadistatud vastavalt regionaalsele sagedustabelile.	

Bluetooth-mooduli (BM-LDS302) tehnilised andmed	
Standard	Bluetoothi versioon 3.0
Sagedusvahemik	2400 ~ 2483,5 MHz
Väljundvõimsus (max.)	10 dBm või vähem
Andmeedastus (max.)	3 Mbps
Sidekaugus	Otsenähtavusega ligikaudu 10 m

EESTI

LG
Life's Good

NAUDOTOJO VADOVAS
PLAZMINIAI TELEVIZORIAI

Prieš naudodami televizorių atidžiai perskaitykite šį vadovą ir pasilikite jį ateičiai.

www.lg.com

TURINYS

3 LICENCIJOS

3 PASTABA DĖL ATVIROJO KODO PROGRAMINĖS ĮRANGOS

4 SAUGOS INSTRUKCIJOS

10 - 3D vaizdo žiūrėjimas (tik 3D modeliai)

12 ĮRENGIMO PROCEDŪRA

12 SURINKIMAS IR PARUOŠIMAS

12 Išpakavimas
15 Atskiras pirkinys
16 Dalys ir mygtukai
17 Televizoriaus kėlimas ir judinimas
18 Montavimas ant stalo
19 Montavimas ant sienos

20 NUOTOLINIO VALDYMO PULTAS

21 STEBUKLINGO NUOTOLINIO VALDYMO PULTO FUNKCIJOS

22 Stebuklingo nuotolinio valdymo pulto registravimas
22 Kaip naudoti stebuklingą nuotolinio valdymo pultą
22 Atsargumo priemonės, kurių reikia imtis naudojant stebuklingą nuotolinio valdymo pultą

23 NAUDOTOJO VADOVO NAUDOJIMAS

24 TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

24 Televizoriaus valymas
24 - Ekranas, rėmas, korpusas ir stovas
24 - Maitinimo laidas

24 GEDIMŲ ŠALINIMAS

25 IŠORINIO VALDYMO ĮTAISO NUSTATYMAS

25 SPECIFIKACIJOS

LIETUVIŲ K.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Jei nepaisysite įspėjimo pranešimo, galite smarkiai susižeisti, taip pat gali kilti nelaimingo atsitikimo arba mirties pavojus.

⚠ DĖMESIO

- Jei nepaisysite perspėjimo pranešimo, galite nesunkiai susižeisti arba sugadinti gaminį.

PASTABA

- Pastaba padės geriau susipažinti su gaminiu ir saugiai jį naudoti. Prieš naudodami gaminį atidžiai perskaitykite pastabą.

LICENCIJOS

Palaikomos licencijos priklauso nuo modelio. Daugiau informacijos apie licencijas rasite apsilankę svetainėje *www.lg.com*.

Pagamintas gavus „Dolby Laboratories“ licenciją. „Dolby“ ir dviguba D yra „Dolby Laboratories“ prekės ženklai.

HDMI, HDMI logotipas ir „High-Definition Multimedia Interface“ yra prekės ženklai arba registruotieji prekės ženklai, priklausantys bendrovei „HDMI Licensing LLC“.

APIE DIVX VAIZDO ĮRAŠUS: „DivX®“ – tai skaitmeninis vaizdo įrašų formatas, sukurtas „DivX“, LLC, „Rovi Corporation“ antrinės bendrovės. Šis įrenginys – oficialiai pripažintas „DivX Certified®“ įrenginys, kuriuo galima leisti „DivX“ vaizdo įrašus. Daugiau informacijos ir programinės įrangos priemonių, skirtų failams į „DivX“ vaizdo įrašus konvertuoti, rasite apsilankę svetainėje *divx.com*.

APIE „DIVX VIDEO-ON-DEMAND“: jei norite šiame „DivX“ Certified®“ įrenginyje matyti įsigytus „DivX Video-on-Demand“ (VOD) filmus, jį reikia užregistruoti. Norėdami gauti registracijos kodą, prietaiso nustatymo meniu suraskite skyrių „DivX VOD“. Daugiau informacijos, kaip užbaigti registraciją, rasite apsilankę svetainėje vod.divx.com.

„DivX Certified®“ įrenginys, kuriame galite matyti „DivX®“ HD 1080p kokybės vaizdo įrašus, kartu su papildomomis funkcijomis.“

„DivX®“, „DivX Certified®“ ir susiję logotipai yra „Rovi Corporation“ ir jos antrinių bendrovių prekių ženklai, naudojami pagal licenciją.“

„Saugomas vieno ar daugiau žemiau nurodytų JAV patentų:
7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274”

Pagaminta pagal JAV licenciją. Patentų numeriai: 5.956.674; 5.974.380; 6.487.535 ir kiti JAV bei visame pasaulyje išduoti bei laukiami patentai. DTS, simbolis bei DTS ir simbolis kartu yra „DTS, Inc.“ registruotieji prekių ženklai, o „DTS 2.0+Digital Out“ yra „DTS, Inc.“ prekės ženklas. Gaminyje yra įdiegta programinė įranga. © „DTS, Inc.“ Visos teisės saugomos.

LIETUVIŲ K.

PASTABA DĖL ATVIROJO KODO PROGRAMINĖS ĮRANGOS

Norėdami gauti šiame gaminyje esantį atvirąjį kodą pagal GPL, LGPL, MPL ir kitas atvirojo kodo licencijas, apsilankykite *http://opensource.lge.com*.
Atsisiųsti galima ne tik atvirąjį kodą, bet ir visas nurodytų licencijų sąlygas, garantijų atsisakymus ir autorių teisių pastabas.
„LG Electronics“ siūlo tiekti atvirosios programinės įrangos kodą kompaktinėje plokštelėje už mokestį, padengiantį platinimo išlaidas (tokias kaip laikmenos kaina, gabenimas ir aptarnavimas) pagal el. paštu „LG Electronics“ pateiktą paraišką adresu opensource@lge.com. Šis pasiūlymas galioja trejus (3) metus nuo gaminio įsigijimo datos.

SAUGOS INSTRUKCIJOS

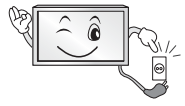
Perskaitykite šias saugos instrukcijas prieš naudodami gaminį.

ĮSPĖJIMAS

- Nelaikykite televizoriaus ir nuotolinio valdymo pulto tokioje aplinkoje:
  - tiesioginiuose saulės spinduliuose;
  - drėgnose vietose, pavyzdžiui, vonios kambaryje;
  - šalia bet kokių karščio šaltinių, tokių kaip viryklė, ir kitų karštį skleidžiančių įrenginių;
  - šalia virtuvės įrangos arba drėkintuvų, kur ant jo lengvai gali patekti garai arba alyva;
  - nuo lietaus ir vėjo neapsaugotose vietose;
  - šalia indų su vandeniu, pavyzdžiui, vazų.

  To nesilaikant gali kilti gaisras, galima patirti elektros smūgį, gali sugesti arba deformuotis gaminys.

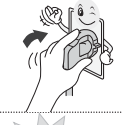
- Nestatykite gaminio ten, kur ant jo gali patekti dulkių.
  Taip gali kilti gaisro pavojus.



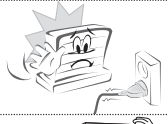
- Maitinimo kištukas yra atjungimo įtaisas. Kištuką turi būti galima lengvai ištraukti.

- Nelieskite maitinimo kištuko šlapiomis rankomis. Be to, jei kabelio kaištis šlapias arba padengtas dulkėmis, visiškai nusausinkite maitinimo kištuką arba nuvalykite dulkes.
  Dėl per didelės drėgmės galite patirti elektros smūgį.

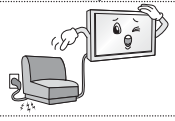
- Būtinai prijunkite maitinimo kabelį prie įžemintos srovės. (Išskyrus įrenginius, kurie nėra įžeminti.)
  Galite patirti elektros smūgį arba susižeisti.



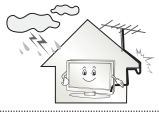
- Gerai pritvirtinkite maitinimo kabelį.
  Jei maitinimo kabelis nevisiškai pritvirtintas, gali kilti gaisras.



- Užtikrinkite, kad maitinimo kabelis nesiliestų su karštais daiktais, pvz., šildytuvu.
  Dėl to gali kilti gaisras arba elektros smūgio pavojus.

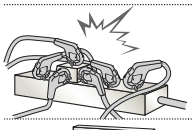


- Nestatykite sunkių daiktų ar paties gaminio ant maitinimo kabelių.
  Kitaip gali kilti gaisras arba galite patirti elektros smūgį.

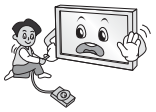


- Sulenkite antenos kabelį tarp pastato vidinės ir išorinės dalies, kad lyjant vanduo nepatektų į vidų.
  Į gaminį patekęs vanduo gali jį sugadinti ir galite patirti elektros smūgį.

- Kai televizorių tvirtinate ant sienos, jo jokiu būdu nemontuokite pakabindami maitinimo ir signalo kabelius ant televizoriaus galinės pusės.
  Dėl to gali kilti gaisras, elektros smūgis.

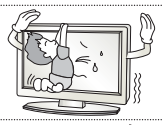


- Neprijunkite per daug elektros įrenginių prie vieno elektros tinklo šakotuvo. Taip dėl perkaitimo gali kilti gaisras.



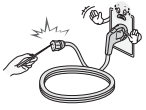
- Nenumeskite gaminio ir saugokite, kad jis neapvirstų jungiant išorinius įrenginius. Taip galite susižeisti arba sugadinti gaminį.

- Laikykite nuo drėgmės saugančią arba vinilo pakavimo medžiagą vaikams neprieinamoje vietoje.
  Praryti nuo drėgmės saugančią medžiagą kenksminga. Netyčia ją prarijus, sukelkite pacientui vėmimą ir apsilankykite artimiausioje ligoninėje. Be to, dėl vinilo pakuočių galima uždusti. Laikykite jas vaikams nepasiekiamoje vietoje.



- Neleiskite vaikams lipti ant televizoriaus arba už jo laikytis.
  Dėl to televizorius gali apvirsti ir sunkiai sužeisti.

- Tinkamai pašalinkite išeikvotas baterijas saugodami, kad vaikai jų neprarytų.
  Jeigu vaikas jas prarytų, kreipkitės į gydytoją.



- Nekiškite konduktoriaus (pvz., metalinės lazdelės) į vieną maitinimo lizdo galą, kol kitas galas yra prijungtas prie sieninio įvesties terminalo. Be to, nelieskite maitinimo kabelio iš karto jį išjungę iš sieninio įvesties terminalo.
  Galite patirti elektros smūgį.
  (priklauso nuo modelio)

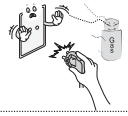
- Nelaikykite šalia gaminio degių medžiagų.
  Dėl neatsargaus degių medžiagų naudojimo gali kilti sprogimas arba gaisras.

- Nemeskite į gaminį metalinių daiktų, pvz., monetų, plaukų segtukų, valgymo lazdelių ar vielos, ir degių daiktų, pvz., popieriaus ar degtukų. Ypač atsargūs turi būti vaikai.
  Gali iškilti elektros smūgio, gaisro ar sužeidimo pavojus. Jeigu į gaminį įkrito pašalinis objektas, atjunkite maitinimo kabelį ir kreipkitės į techninės priežiūros centrą.

- Nepurkškite vandens ant gaminio ir nevalykite degiomis medžiagomis (skiedikliu arba benzinu). Gali kilti gaisras arba elektros smūgis.

- Venkite smūgių ir saugokitės, kad į gaminį neįkristų daiktų, taip pat nuo krintančių daiktų saugokite ekraną.
  Galite susižeisti arba sugadinti gaminį.

- Niekada nelieskite šio gaminio ir antenos perkūnijos arba žaibavimo metu.
  Galite patirti elektros smūgį.

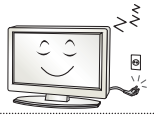


- Esant dujų nuotėkiui niekada nelieskite kištukinio lizdo – išvėdinkite atidarę langus.
  Kibirkštys gali sukelti gaisrą arba nudeginti.

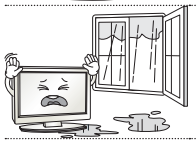
- Savavališkai neišrinkite, netaisykite ir neperdarykite gaminio.
  Gali kilti gaisras arba elektros smūgis.
  Dėl tikrinimo, kalibravimo ar taisymo kreipkitės į techninės priežiūros centrą.

- Jeigu įvyko kuris nors toliau nurodytų veiksnių, iškart atjunkite gaminį nuo elektros tinklo ir kreipkitės į vietinį techninės priežiūros centrą.
  - Gaminys buvo sutrenktas
  - Gaminys buvo pažeistas
  - Į gaminį pateko pašalinių objektų
  - Gaminys skleidžia dūmus arba neįprastą kvapą

  Dėl to gali kilti gaisras arba galite patirti elektros smūgį.



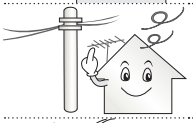
- Jei ilgą laiką nesiruošiate naudoti gaminio, ištraukite iš jo maitinimo kabelį.
  Susikaupusios dulkės gali sukelti gaisrą arba dėl pablogėjusios izoliacijos gali atsirasti elektros nuotėkis, iškilti elektros smūgio arba gaisro pavojus.



- Prietaisą reikia saugoti, kad neužlašėtų arba neužtikštų skysčio, ant jo negalima dėti indų su skysčiais, pvz., vazų.

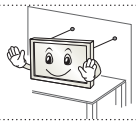
⚠ DĖMESIO

- Montuokite gaminį ten, kur nėra radijo bangų.



- Turi būti pakankamas atstumas nuo lauko antenos iki elektros kabelių, kad antena prie jų neprisiliestų, net jei nuvirstų.
  Tai gali sukelti elektros smūgį.

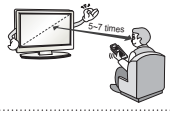
- Nestatykite gaminio ant nestabilių lentynų arba nuožulnių paviršių. Be to, venkite vietų, kur yra didelė vibracija arba kur gaminys negali gerai laikytis.
  To nesilaikant gaminys gali nukristi arba apvirsti, dėl to gali būti sužeisti žmonės arba sugadintas gaminys.



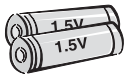
- Jeigu įrengsite televizorių ant stovo, turite imtis veiksmų, kad apsaugotumėte gaminį ir jis nenuvirstų. To nepadarius, gaminys virsdamas gali sužeisti.

- Jei ketinate montuoti televizorių ant sienos, prie gaminio galinės sienelės pritvirtinkite standartinę VESA montavimo sąsają (papildomas dalis). Kai tvirtinate televizorių naudodami tvirtinimo prie sienos laikiklį (atskirai įsigyjama dalis), gerai jį pritvirtinkite, kad nenukristų.
- Naudokite tik gamintojo nurodytus papildomus prietaisus / priedus.

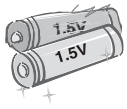
- Įrengdami anteną pasikonsultuokite su kvalifikuotu specialistu.
  Gali kilti gaisro arba elektros smūgio pavojus.



- Rekomenduojame žiūrint televizorių išlaikyti mažiausiai 5–7 kartus didesnį atstumą nei ekrano įstrižainė.
  Jeigu ilgai žiūrite televizorių, gali pradėti lietis vaizdas.



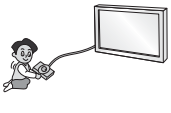
- Naudokite tik nurodyto tipo baterijas.
  Kitokios gali pakenkti nuotolinio valdymo pultui.



- Senų ir naujų baterijų nedėkite kartu.
  Baterijos gali perkaisti ir ištekėti.

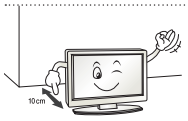
- Įsitikinkite, kad tarp nuotolinio valdymo pulto ir jo jutiklio nėra daiktų.

- Nuotolinio valdymo pulto signalą gali trikdyti saulės šviesa arba kitas stiprus šviesos šaltinis. Tokiu atveju pritemdykite kambarį.



- Kai prijungiate išorinius įrenginius, pvz., vaizdo žaidimų konsolę, įsitikinkite, kad jungiamieji kabeliai yra pakankamai ilgi.
  To nesilaikant gaminys gali apvirsti, dėl to gali būti sužeisti žmonės arba sugadintas gaminys.

- Gaminio neįjunkite į sieninį lizdą įkišdami ir neišjunkite iš jo ištraukdami maitinimo kištuką. (Nenaudokite maitinimo kištuko kaip jungiklio.)
  Tai gali sukelti mechaninį gedimą arba galite patirti elektros smūgį.

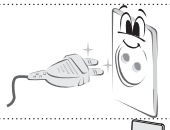


- Laikykitės toliau pateiktų įrengimo nurodymų, kad apsaugotumėte gaminį nuo perkaitimo.
  - Atstumas tarp gaminio ir sienos turi būti daugiau nei 10 cm.
  - Nestatykite gaminio vietose, kur nėra ventiliacijos (pvz., ant lentynos ar spintoje).
  - Nestatykite gaminio ant kilimo ar pagalvės.
  - Įsitikinkite, kad vėdinimo angos neuždengtos staltiese ar užuolaida.

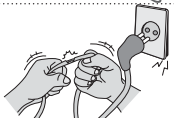
  To nesilaikant gali kilti gaisras.

- Būkite atsargūs ir ilgą laiką žiūrėdami televizorių nelieskite vėdinimo angų, nes jos gali įkaisti. Tai neturi įtakos gaminio naudojimui ar veikimui.

- Nuolat apžiūrėkite prietaiso kabelį ir, jei jis atrodo sugedęs arba nusidėvėjęs, ištraukite jį, nebenaudokite prietaiso ir kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros paslaugų teikėją, kad jis pakeistų kabelį tokiu pat.

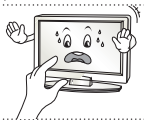


- Neleiskite ant maitinimo jungties kaiščių ar lizdo kauptis dulkėms.
  Taip gali kilti gaisro pavojus.



- Saugokite maitinimo kabelį nuo neigiamo fizinio ar mechaninio poveikio, pavyzdžiui, persukimo, sunarpliojimo, suspaudimo, privėrimo durimis ar mindymo. Ypač atkreipkite dėmesį į kištukus, sieninius lizdus ir vietas, kur kabelis išeina iš prietaiso.

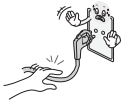
- Stipriai nespauskite pulto ranka ar aštriu daiktu, pvz., vinimi, pieštuku ar rašikliu, taip pat būkite atsargūs, kad jo neįbrėžtumėte.



- Venkite ilgesnį laiką liesti LCD ekraną, nelaikykite į jį įremtų pirštų. Tai darant ekrane atsiranda laikinų vaizdo iškraipymų.

- Valydami gaminį ir jo komponentus, pirmiausia atjunkite jį nuo maitinimo tinklo, valykite švelnia medžiagos skiaute. Per daug spausdami galite subraižyti arba išblukinti. Nepurkškite vandeniu ir nevalykite drėgnu skudurėliu. Niekada nenaudokite stiklo valiklio, automobilių ar pramoninių poliruoklių, abrazyvų ar vaško, benzino, spirito ir t. t., kurie gali sugadinti gaminį ir jo ekraną.
  To nesilaikant gali kilti gaisras, galite patirti elektros smūgį arba gali sugesti gaminys (deformacija, korozija ar lūžiai).

- Kol įrenginys prijungtas prie AC kištukinio lizdo, jis neatjungiamas nuo AC maitinimo šaltinio, net jei išjungiamas JUNGIKLIU.



- Atjungdami kabelį nuo maitinimo tinklo suimkite už kištuko ir ištraukite jį.
  Jeigu maitinimo kabelio vidinės gyslos atsijungtų, gali kilti gaisras.

- Perkeldami gaminį būtinai pirmiausia išjunkite maitinimą. Tada atjunkite maitinimo kabelį, antenos kabelį ir visus jungiamuosius kabelius.
  Galite pažeisti televizorių arba maitinimo kabelį, dėl to gali kilti gaisro ar elektros smūgio pavojus.

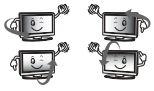
- Perkeldami arba išpakuodami gaminį dirbkite dviese, nes gaminys sunkus. To nesilaikydami galite susižeisti.

- Kartą per metus kreipkitės į klientų aptarnavimo centrą dėl vidinių gaminio dalių valymo.
  Susikaupusios dulkės gali sukelti mechaninį gedimą.

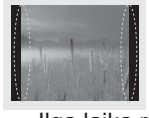
- Patikėkite visus techninės priežiūros darbus kvalifikuotam specialistui. Priežiūra būtina, kai prietaisas kokiu nors būdu sugadinamas, pvz., kai pažeidžiamas maitinimo kabelis ar kištukas, kai į prietaisą patenka skysčių ar daiktų, kai prietaisas patenka po lietumi ar sudrėksta, kai prietaisas tinkamai neveikia arba numetamas.

- Jeigu televizorius šaltas, įjungiant jis gali šiek tiek sublyksėti. Tai yra normalu ir nėra gaminio gedimas.

- Ekranas yra aukštųjų technologijų gaminys, kurio raiška nuo dviejų iki šešių milijonų pikselių. Ekrane galite matyti mažyčius juodus ir (arba) ryškių spalvų taškelius (raudonus, mėlynus ar žalius), kurių dydis 1 ppm. Tai nėra gedimas ir neturi įtakos gaminio charakteristikoms ir patikimumui.
  Šis reiškinys pastebimas ir trečiųjų šalių gaminiuose ir tai nėra priežastis, dėl kurios gaminys turėtų būti pakeistas ar grąžintas.



- Galite pastebėti skirtingą ekrano šviesumą ir spalvą, atsižvelgiant į jūsų žiūrėjimo padėtį (iš kairės / dešinės / viršaus / apačios).
  Šis reiškinys atsiranda dėl ekrano charakteristikų. Tai nėra susiję su gaminio charakteristikomis ir nėra gedimas.



- Ilgą laiką rodant nejudantį vaizdą (pvz., transliuojamo kanalo logotipą, ekrano meniu, vaizdo žaidimo siužetą), gali atsirasti ekrano gedimas, dar vadinamas vaizdo išdeginimu, dėl kurio ekrane išlieka vaizdas. Garantija netaikoma vaizdo išdeginimui.
  Stenkitės ilgai nerodyti savo televizoriaus ekrane fiksuotų vaizdų (2 ar daugiau val. LCD ekrane, 1 ar daugiau val. plazminiame ekrane).
  Be to, jeigu ilgai žiūrite televizijos laidas 4:3 santykiu, vaizdo išdeginimas gali atsirasti ekrano kraštuose.
  Šis reiškinys pastebimas ir trečiųjų šalių gaminiuose ir tai nėra priežastis, dėl kurios gaminys turėtų būti pakeistas ar grąžintas.

- **Skleidžiamas garsas**
  Traškėjimas: traškantis garsas žiūrint arba išjungiant televizorių kyla termiškai susitraukiant plastikui dėl temperatūros ir drėgmės. Šis triukšmas yra būdingas gaminiams, kuriuose reikalinga terminė deformacija. Elektros grandinės gaudesys / ekrano dūzgimas: žemo lygio triukšmą sukuria aukštų dažnių grandinė, kuri tiekia srovę gaminio elektroniniams komponentams. Kiekviename gaminyje tai gali skirtis.
  Šis skleidžiamas garsas neturi įtakos gaminio charakteristikoms ir patikimumui.

3D vaizdo žiūrėjimas (tik 3D modeliai)

ĮSPĖJIMAS

Žiūrėjimo aplinka

- Žiūrėjimo laikas
  - Kai žiūrite 3D turinį, kas valandą darykite 5–15 minučių pertraukas. Ilgiau žiūrint 3D turinį gali atsirasti galvos skausmas, svaigimas, nuovargis arba akių įtampa.

Galintys patirti priepuolį dėl jautrumo šviesai arba chroniški ligoniai

- Kai kuriuos naudotojus gali ištikti priepuoliai arba gali pasireikšti kiti neįprasti simptomai dėl mirksinčios šviesos ar tam tikrų 3D turinio vaizdinių.
- Nežiūrėkite 3D vaizdo įrašų, jeigu jaučiate pykinimą, esate nėščia ir (arba) sergate chroniškomis ligomis, tokiomis kaip epilepsija, širdies nepakankamumas ar kraujo spaudimo sutrikimai ir t. t.
- 3D turinys nerekomenduojamas kenčiantiesiems nuo stereofoninio aklumo arba anomalijų. Žiūrint gali dvejintis vaizdas arba gali būti jaučiamas diskomfortas.
- Jeigu jums nustatytas strabizmas (žvairumas), ambliopija (silpnaregiškumas) ar astigmatizmas, jums gali kilti problemų suvokiant vaizdo gylį ir greitai pajusite nuovargį dėl susidvejinusio vaizdo. Patariama dažniau daryti pertraukas nei vidutiniam suaugusiam žmogui.
- Jeigu jūsų dešiniosios ir kairiosios akies regėjimas skiriasi, prieš žiūrėdami 3D turinį pasitikrinkite regėjimą.

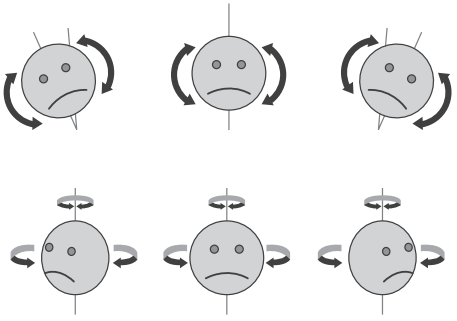
Simptomai, kuriems esant reikia liautis arba susilaikyti nuo 3D turinio žiūrėjimo

- Nežiūrėkite 3D turinio, kai jaučiatės pavargę dėl miego trūkumo, persidirbę ar po išgertuvių.
- Kai jaučiate šiuos simptomus, nebenaudokite / nežiūrėkite 3D turinio ir pakankamai pailsėkite, kol šie simptomai praeis.
  - Jeigu simptomai išlieka, kreipkitės į gydytoją. Gali būti tokie simptomai kaip akių obuolių skausmas, galvos svaigimas, pykinimas, pulso dažnėjimas, vaizdo susiliejimas, diskomfortas, vaizdo susidvejinimas, žiūrėjimo nepatogumas ar nuovargis.

⚠ DĖMESIO

Žiūrėjimo aplinka

- Žiūrėjimo atstumas
  - Žiūrėdami 3D turinį laikykitės mažiausiai dukart už ekrano įstrižainės ilgį didesnio atstumo nuo televizoriaus. Jeigu žiūrėdami 3D turinį jaučiate diskomfortą, atsitraukite toliau nuo televizoriaus.
- Žiūrėjimo padėtis
  - Pasirinkite padėtį, kad ekrano centras būtų akių lygyje, kai galva nukreipta tiesiai pirmyn. Kitaip galite tinkamai nematyti 3D turinio.



Žiūrėjimo amžius

- Kūdikiai / vaikai
  - Vaikams iki 5 metų draudžiama naudoti / žiūrėti 3D turinį.
  - Vaikai iki 10 metų gali pernelyg jautriai reaguoti ir pasidaryti dirglūs, nes jų rega nėra galutinai išsivysčiusi (pavyzdžiui, jie gali bandyti paliesti ekraną arba į jį įšokti). Vaikams, žiūrintiems 3D turinį, reikalinga speciali priežiūra ir papildomas dėmesys.
  - Vaikams pasireiškia didesnis dviakio regėjimo 3D perteikimo nesuderinamumas, nes atstumas tarp jų akių mažesnis nei suaugusiųjų. Todėl jie suvokia didesnį stereoskopinį gylį nei suaugusieji, žiūrėdami tą patį 3D vaizdą.
- Paaugliai
  - Paaugliai iki 19 metų gali jautriau reaguoti dėl 3D turinio skleidžiamos šviesos stimuliavimo. Patarkite jiems ilgai nežiūrėti 3D turinio, kai jie yra pavargę.
- Pagyvenę žmonės
  - Pagyvenę žmonės gali prasčiau suvokti 3D efektą, palyginti su jaunais. Nesėdėkite arčiau televizoriaus nei rekomenduojamas atstumas.

Perspėjimai, kaip naudoti 3D akinius

- Būtinai naudokite LG 3D akinius. Kitaip galite tinkamai nematyti 3D vaizdo įrašų.
- Nenaudokite 3D akinių vietoj įprastinių, saulės ar apsauginių akinių.
- Naudojant perdarytus 3D akinius gali pervargti akys ar suprastėti rega.
- Nelaikykite 3D akinių itin aukštoje ar žemoje temperatūroje. Jie gali deformuotis.
- 3D akiniai yra trapūs ir juos lengva subraižyti. Lęšius visada valykite švelnia, švaria medžiagos skiaute. Nebraižykite 3D akinių lęšių aštriais daiktais ir nevalykite chemikalais.
- Kai žiūrite 3D vaizdo įrašus esant fluorescenciniam arba trijų bangos ilgių apšvietimui, gali atsirasti ekrano mirgėjimas. Jeigu taip atsitinka, išjunkite apšvietimą arba jį sumažinkite.
- Kiti elektroniniai ar ryšio įrenginiai turi būti išjungti arba patraukti toliau nuo televizoriaus, nes jie gali skleisti trikdžius ir neleisti tinkamai veikti 3D funkcijai.
- Kai žiūrite televizorių gulėdami, 3D vaizdas gali atrodyti tamsesnis arba būti nematomas.

PASTABA

- Pateiktas vaizdas gali skirtis nuo jūsų televizoriaus.
- Jūsų televizoriaus ekrane rodomas meniu (OSD meniu) gali šiek tiek skirtis nuo šiame vadove pateiktų paveikslėlių.
- Pasiekiami meniu ir parinktys gali skirtis pagal naudojamą įvesties šaltinį ar gaminio modelį.
- Į šį televizorių ateityje gali būti įdiegtos naujos funkcijos.
- Televizorius galima nustatyti veikti laukimo režimu, kad būtų sumažintos energijos sąnaudos. Jei nežiūrėsite televizoriaus ilgą laiką, jį reikia išjungti, kad sumažintumėte energijos sąnaudas.
- Naudojantis įrenginiu galima labai sumažinti sunaudojamą energiją, sumažinus vaizdo šviesumą, taip sumažės bendros eksploatavimo išlaidos.

ĮRENGIMO PROCEDŪRA

1 Atidarykite pakuotę ir įsitikinkite, kad yra visi priedai.
2 Pritvirtinkite stovą prie televizoriaus.
3 Prijunkite prie televizoriaus išorinį įrenginį.
4 Įsitikinkite, kad yra tinklo ryšys.
TV tinklo funkcijas galite naudoti tik prisijungę prie tinklo.

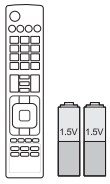
SURINKIMAS IR PARUOŠIMAS

Išpakavimas

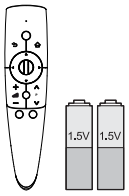
Patikrinkite, ar gaminio dėžėje yra toliau nurodytos dalys. Jei trūksta priedų, kreipkitės į pardavėją, iš kurio įsigijote šį gaminį. Šiame vadove pateikta gaminių išvaizda gali skirtis nuo tikrosios.

DĖMESIO

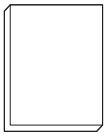
- Norėdami užtikrinti saugumą ir numatytą gaminio eksploatavimo trukmę, nenaudokite nepatvirtintų priedų.
- Bet kokiai žalai ar sužalojimams, atsiradusiems dėl nepatvirtintų priedų naudojimo, garantija netaikoma.
- Kai kurie modeliai turi ant ekrano užklijuotą ploną plėvelę, kurios nuimti negalima.



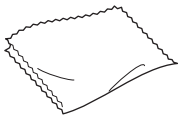
Nuotolinis valdymo pultas ir baterijos (AAA)
(Žiūrėkite 20 psl.)



Stebuklingo nuotolinio valdymo pultas, baterijos (AA)
(Tik 50/60PM97**)
(Žiūrėkite 21 psl.)



Naudotojo vadovas

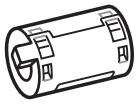


Šluostė ekranui valyti
(priklauso nuo modelio)
Naudokite dulkėms nuo korpuso pašalinti.

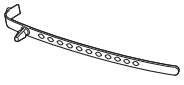
Maitinimo kabelis

Maitinimo kabelio laikiklis
(Žiūrėkite A-4 psl.)

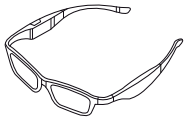
Apsauginis dangtis
(Žiūrėkite A-4 psl.)



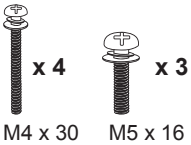
Ferito šerdis
(priklauso nuo modelio)
(Žiūrėkite 14 psl.)



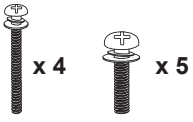
Kabelio laikiklis
(priklauso nuo modelio)
(Žiūrėkite A-4 psl.)



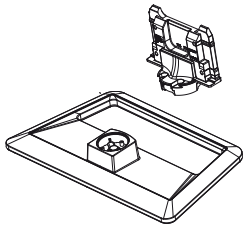
3D akiniai
(AG-S350)
(priklauso nuo modelio)



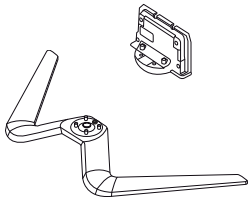
Surinkimo sraigtas
(Tik 42/50PM47**, 50/60PM67**, 50PM68**, 50PM97**)
(See p. A-3)



Surinkimo sraigtas
(Tik 60PM68**, 60PM97**)
(See p. A-3)



Stovo korpusas / pagrindas
(Tik 42/50PM47**, 50/60PM67**)
(Žiūrėkite A-3 psl.)



Stovo korpusas / pagrindas
(Tik 50/60PM68**, 50/60PM97**)
(Žiūrėkite A-3 psl.)

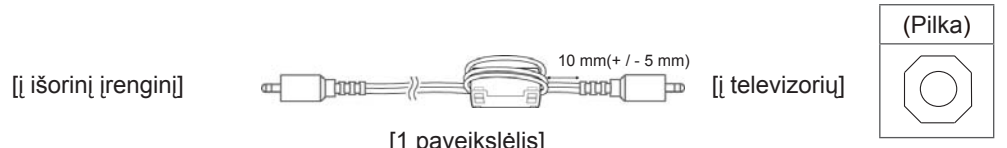
Kabelių spaustukas
(Tik 50/60PM68**, 50/60PM97**)
(Žiūrėkite A-3 psl.)

PASTABA

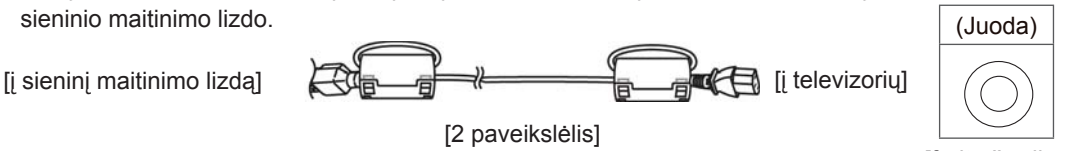
- Su jūsų gaminiu pateikiami elementai priklauso nuo gaminio modelio.
- Atnaujinus šio gaminio funkcijas, gaminio specifikacija ir šio vadovo turinys gali būti keičiami be išankstinio įspėjimo.

Kaip naudoti ferito šerdį

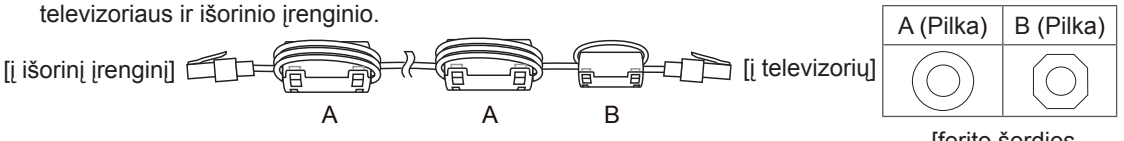
1 Kad sumažintumėte elektromagnetinius trikdžius kompiuterio garso kabelyje, naudoki te ferito šerdį. Kompiuterio garso kabeliu tris kartus apvyniokite ferito šerdį. Padėkite ferito šerdį prie televizoriaus.



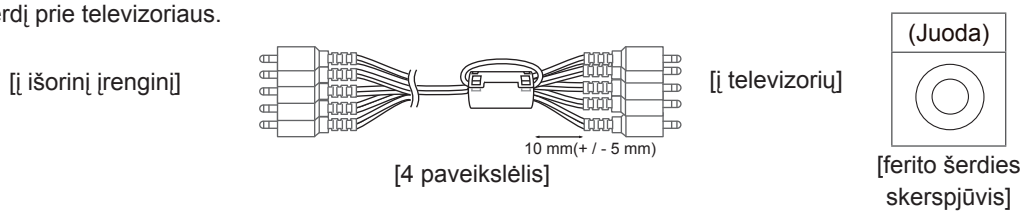
2 Norėdami sumažinti elektromagnetinius trikdžius kompiuterio maitinimo kabelyje, naudokite ferito šerdį. Maitinimo kabeliu vieną kartą apvyniokite ferito šerdį. Padėkite ferito šerdį prie televizoriaus ir sieninio maitinimo lizdo.



3 Norėdami sumažinti elektromagnetinius trikdžius LAN kabelyje, naudokite ferito šerdį. Apvyniokite LAN laidą vieną kartą ant ferito B šerdies ir tris kartus ant ferito A šerdies. Padėkite ferito šerdį arti televizoriaus ir išorinio įrenginio.

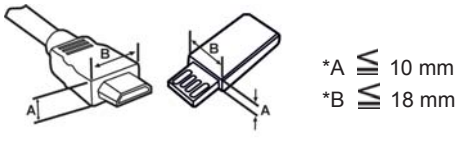


4 Norėdami sumažinti elektromagnetinius trikdžius komponentiniame Y, Pb, Pr, L, R kabelyje, naudokite ferito šerdį. Suvyniokite komponentų Y, Pb, Pr, L, R laidus ant feritų šerdies. Padėkite ferito šerdį prie televizoriaus.



- Jei yra šešios ferito šerdys, vadovaukitės nurodymais, pateiktais 1, 2 ir 3 pav.
- Jei yra septynios ferito šerdys, vadovaukitės nurodymais, pateiktais 1, 2, 3 ir 4 pav.

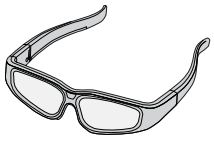
- Optimaliai jungčiai užtikrinti HDMI kabeliai ir USB įrenginiai turi turėti mažesnius nei 10 mm storio ir 18 mm pločio apvadus. Naudokite ilginamąjį kabelį, palaikantį USB 2.0, jei USB kabelis ar USB atminties kortelė netinka jūsų televizoriaus USB prievadui.



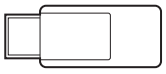
LIETUVIŲ K.

Atskiras pirkinys

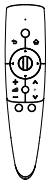
Atskirai įsigyjami elementai, gerinant jų kokybę, gali būti pakeičiami arba modifikuojami iš anksto nepranešus.
Norėdami įsigyti šiuos gaminius, susisiekite su savo tiekėju.
Šie įrenginiai veikia tik su tam tikrais modeliais.



AG-S3**
3D akiniai



AN-WF100
Belaidis LAN

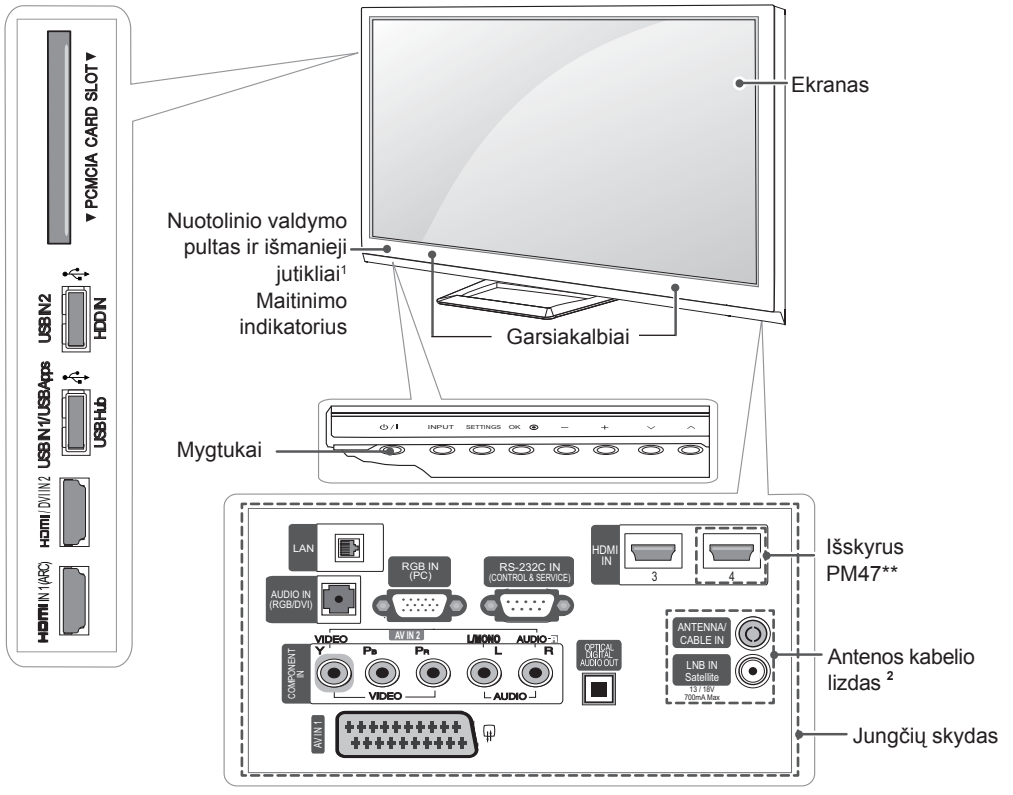


AN-MR300
Stebuklingas nuotolinio valdymo pultas

Suderinamumas	PM47**	PM67**	PM68**	PM97**
AG-S3** 3D akiniai	•	•	•	•
AN-WF100 Belaidis LAN	•	•		
AN-MR300 Stebuklingas nuotolinio valdymo pultas	•	•	•	•

Modelio pavadinimas arba konstrukcija gali būti pakeisti priklausomai nuo gaminio funkcijų atnaujinimo, gamintojo aplinkybių ar politikos.

Dalys ir mygtukai



Mygtukas	Apibūdinimas
⏻ / I	Įjungia arba išjungia maitinimą.
INPUT	Pakeičia įvesties šaltinį.
SETTINGS	Įjungia pagrindinį meniu arba išsaugo jūsų įvestį ir uždaro meniu.
OK ◉	Parenka pažymėtą meniu parinktį arba patvirtina įvestį.
– +	Pritaiko garsumo lygį.
⌄ ⌃	Slenkama per įrašytas programas.

1 Išmanusis jutiklis – reguliuoja vaizdo kokybę ir šviesumą atsižvelgiant į aplinką.
2 Antenos kabelio lizdas - modeliai skiriasi nuo antenos kabelio lizdo.0

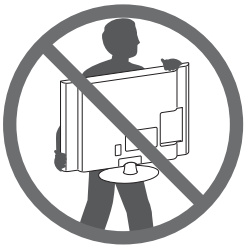
Televizoriaus kėlimas ir judinimas

Prieš judindami arba keldami televizorių, perskaitykite šią informaciją, kad nesubraižytumėte ir nepažeistumėte televizoriaus ir galėtumėte jį saugiai pervežti nepriklausomai nuo jo tipo ir dydžio.

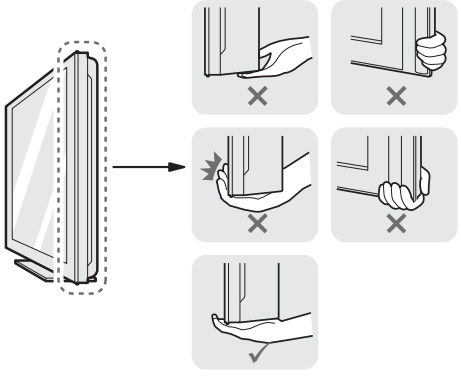
DĖMESIO

- Visada stenkitės neliesti ekrano, kad jo nepažeistumėte.

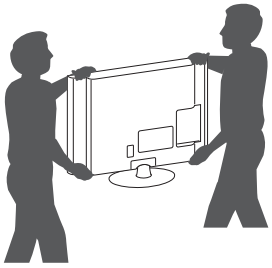
- Televizorių rekomenduojama pervežti naudojant originalią televizoriaus pakuotę arba dėžę.
- Prieš judindami arba keldami televizorių, atjunkite jo maitinimo kabelį ir visus kitus kabelius.
- Kai laikote televizorių, ekranas turi būti nusuktas nuo jūsų, kad nesugadintumėte.



- Tvirtai laikykite televizorių už jo viršaus ir apačios. Jokiu būdu nelaikykite už skaidrios dalies, garsiakalbio ar garsiakalbio grotelių.



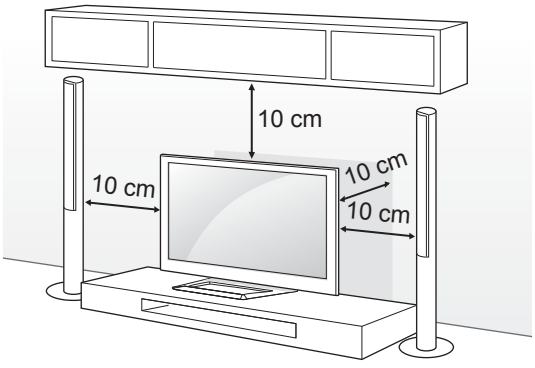
- Didelį televizorių gali pernešti mažiausiai 2 žmonės.
- Pernešdami televizorių rankomis laikykite jį taip, kaip parodyta šiame paveikslėlyje.



- Pernešdami televizorių stenkitės jo nekratyti ir per daug nepurtyti.
- Pernešdami televizorių laikykite jį vertikaliai, niekada neverskite ant šono ir nekreipkite į kairę ar dešinę.

Montavimas ant stalo

1 Pakelkite ir pakreipkite televizorių į vertikalią padėtį.
- Palikite (mažiausiai) 10 cm tarpą nuo sienos, kad užtikrintumėte tinkamą vėdinimą.



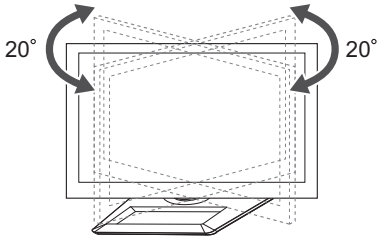
2 Prijunkite maitinimo kabelį prie elektros lizdo sienoje.

DĖMESIO

- Nestatykite televizoriaus šalia šilumos šaltinių, nes gali kilti gaisras ar būti padaryta kitokios žalos.

Televizoriaus kampo reguliavimas ieškant geriausio žiūrėjimo kampo

(Šios funkcijos nėra visuose modeliuose.)
Kad būtų patogu žiūrėti, sukdami iki 20 laipsnių į kairę arba dešinę sureguliuokite televizoriaus kampą.

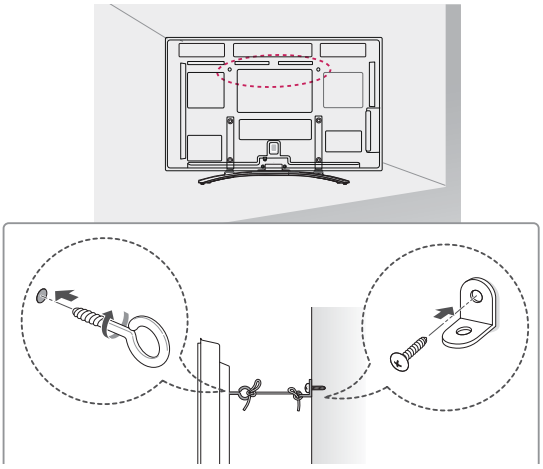


DĖMESIO

Reguliuodami gaminio kampą, saugokite pirštus.
» Prisignybę rankas ar pirštus galite susižaloti. Jeigu gaminys per daug palenkiamas, jis gali nukristi ir sudužti arba sužeisti.

Televizoriaus tvirtinimas prie sienos

(Šios funkcijos nėra visuose modeliuose.)



1 Galinėje televizoriaus pusėje įkiškite ir priveržkite varžtus su ąselėmis arba televizoriaus laikiklius ir varžtus.
- Jei vietoj varžtų su ąselėmis įsukti varžtai, pirmiausia išsukite šiuos varžtus.

2 Pritvirtinkite sienos laikiklius varžtais prie sienos.
Sutapatinkite sienos laikiklį ir televizoriaus gale esančius varžtus su ąsomis.

3 Tvirtai sujunkite varžtus su ąsomis ir sienos laikiklius tvirta virvute.
Įsitikinkite, kad virvutė yra horizontali su plokščiu paviršiumi.

DĖMESIO

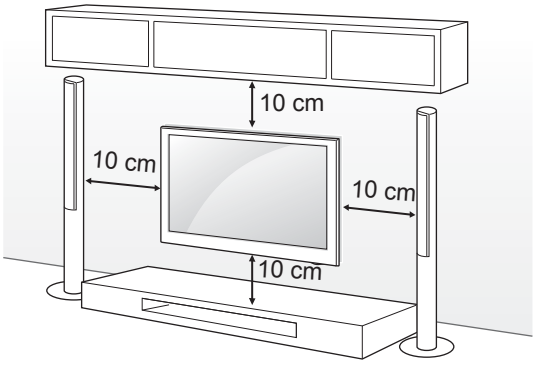
- Pasirūpinkite, kad vaikai neliptų arba nesikabintų ant televizoriaus.

PASTABA

- Naudokite paaukštinimą ar spintelę, kurie būtų pakankamai stiprūs ir dideli, kad saugiai išlaikytų televizorių.
- Laikikliai, varžtai ir virvutės nepateikiami. Papildomų priedų galite įsigyti iš vietos pardavėjo.

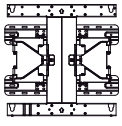
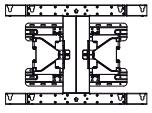
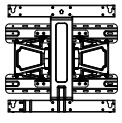
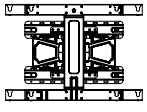
Montavimas ant sienos

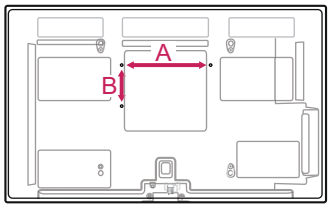
Pritvirtinkite atskirai įsigyjamą tvirtinimo prie sienos laikiklį ant televizoriaus galinės pusės ir pritvirtinkite jį prie tvirtos sienos statmenai grindims. Jei norite televizorių kabinti ant kitų statybinių medžiagų, kreipkitės į kvalifikuotus meistrus.
LG rekomenduoja, kad montavimą atliktų kvalifikuotas profesionalus montuotojas.



Įsitikinkite, kad naudojate VESA standartą atitinkančius sraigtus ir prie sienos tvirtinamus laikiklius. Standartiniai prie sienos tvirtinamų laikiklių rinkinių matmenys pateikiami šioje lentelėje.

Įsigyjamas atskirai (prie sienos tvirtinamas laikiklis)

Modelis	42/50PM47** 50PM67** 50PM68** 50PM97**	60PM67** 60PM68** 60PM97**
VESA (A x B)	400 x 400	600 x 400
Standartinis sraigtas	M6	M8
Sraigtų skaičius	4	4
Prie sienos tvirtinamas laikiklis	PSW400B 	PSW600B 
	PSW420BX 	PSW620BX 



DĖMESIO

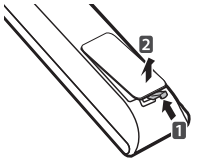
- Pirmiausia atjunkite maitinimą ir tik tuomet judinkite arba montuokite televizorių. Antraip gali ištikti elektros smūgis.
- Jeigu tvirtinate televizorių prie lubų arba pasvirusios sienos, jis gali nukristi ir sunkiai sužeisti.
  Naudokite patvirtintą LG tvirtinimo prie sienos laikiklį ir kreipkitės į vietinį atstovą ar kvalifikuotą darbuotoją.
- Nepriveržkite sraigtų per daug, nes taip galite pažeisti televizorių ir prarasti teises į garantinę priežiūrą.
- Naudokite VESA standartą atitinkančius sraigtus ir sieninius laikiklius. Bet kokiai žalai ar sužalojimams, atsiradusiems dėl netinkamo naudojimo arba netinkamų priedų naudojimo, garantija netaikoma.

PASTABA

- Naudokite varžtus, kurie yra nurodyti VESA standartinių varžtų specifikacijose.
- Prie sienos tvirtinamo laikiklio rinkinyje yra montavimo vadovas ir reikalingos detalės.
- Prie sienos tvirtinamas laikiklis yra užsakomas atskirai. Papildomų priedų galite įsigyti iš vietos pardavėjo.
- Varžtų ilgis priklauso nuo prie sienos tvirtinamo laikiklio. Įsitikinkite, kad naudojate tinkamo ilgio sraigtus.
- Jei reikia daugiau informacijos, žiūrėkite vadovą, pateikiamą su tvirtinimo prie sienos laikikliu.

NUOTOLINIO VALDYMO PULTAS

Šiame vadove aprašymai pateikiami pagal nuotolinio valdymo pulto mygtukus.
Atidžiai perskaitykite šį vadovą ir tinkamai naudokite televizorių.
Norėdami pakeisti baterijas, atidarykite baterijų dangtelį, pakeiskite baterijas (1,5 V AAA), kad jų ⊕ ir ⊖ galai atitiktų ženklinimą skyrelio viduje, ir uždarykite baterijų dangtelį.
Norėdami išimti baterijas atlikite įdėjimo veiksmus atvirkščia tvarka.



⚠ DĖMESIO

- Nenaudokite vienu metu senų ir naujų baterijų, nes taip galite sugadinti nuotolinio valdymo pultą.

Nuotolinio valdymo pultą nukreipkite į televizoriaus nuotolinio valdymo jutiklį.

(Naudotojo vadovas)
Rodomas naudotojo vadovas.

RATIO
Pakeičia vaizdo dydį.

INPUT
Pakeičia įvesties šaltinį.

TV/RAD
Pasirenkama radijo, televizijos ir skaitmeninės televizijos programa.0

LIST
Atveria įrašytą programų sąrašą.

(tarpas)
Atveria tuščią tarpą ekrano klaviatūroje.

Q.VIEW
Grįžta į prieš tai žiūrėtą programą.

FAV
Atveria mėgstamiausių kanalų sąrašą.

3D
Naudojamas norint žiūrėti 3D vaizdą.

PAGE
Pereinama prie ankstesnio arba kito ekrano.

SETTINGS
Atveria pagrindinį meniu.

HOME
Atveria pagrindinio meniu langus.

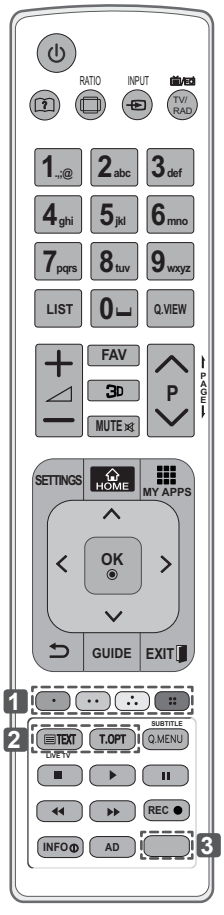
MY APPS
Rodo programų sąrašą.

Navigacijos mygtukai
(aukštyn / žemyn / kairėn / dešinėn)
Slenkama per meniu langus ir parinktis.

OK
Pasirenkami meniu ir parinktys ir patvirtinama jūsų įvestis.

(Atgal)
Grįžtama į ankstesnį lygmenį.

GUIDE
Rodo programų vadovą.



EXIT
Išvalo ekrano rodmenis ir grįžta į TV žiūrėjimo režimą.

1 Spalvoti mygtukai
Jais pasiekiamos specialios tam tikrų meniu langų funkcijos.
(●: raudonas, ●: žalias, ●: geltonas, ●: mėlyna)

2 TELETEKSTO MYGTUKAI
Šie mygtukai naudojami teletekstui įvesti.

SUBTITLE
Atkuria subtitrus, kuriems teikiate pirmenybę, jei įjungtas skaitmeninis režimas.

Q. MENU
Atveria sparčiojo meniu langus.

LIVE TV
Grįžta į LIVE TV (tiesioginę TV).

Valdymo mygtukai (■, ▶, ❚❚, ◀◀, ▶▶)
Valdo „Premium“ turinį, DVR arba „Smart Share“ meniu, arba su SIMPLINK suderinamus įrenginius (USB arba SIMPLINK, arba DVR).

REC ●
Naudojamas DVR meniu koreguoti.

INFO
Rodo informaciją apie dabartinę programą ir ekraną.

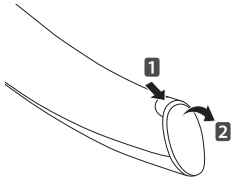
AD
Įjungia arba išjungia garso tipą.

3 APP/∗
Pasirinkite norimą MHP TV meniu šaltinį. (Tik Italijoje) (priklauso nuo modelio)

3 @ ORANGE
Tiesioginė prieiga prie jūsų interneto pramogų portalo ir naujienų paslaugų, kuriuos sukūrė „Orange“. (Tik Prancūzijoje)

STEBUKLINGO NUOTOLINIO VALDYMO PULTO FUNKCIJOS

Šis priedas pridedamas ne prie visų modelių.



Kai pasirodo pranešimas stebuklingo nuotolinio valdymo pulto baterija išsieikvojo. Pakeiskite bateriją“, pakeiskite bateriją.
Norėdami pakeisti baterijas, atidarykite baterijų dangtelį, pakeiskite baterijas (1,5 V AA), kad jų ⊕ ir ⊖ galai atitiktų ženklinimą skyrelio viduje, ir uždarykite baterijų dangtelį. Naudodami nuotolinio valdymo pultą, nukreipkite jį į televizoriaus nuotolinio valdymo jutiklį.
Norėdami išimti maitinimo elementus, atlikite įdėjimo veiksmus atvirkščia tvarka.

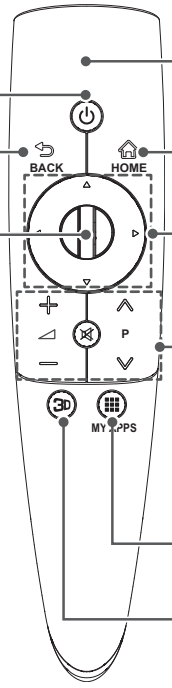
DĖMESIO

- Nenaudokite vienu metu senų ir naujų baterijų, nes taip galite sugadinti nuotolinio valdymo pultą.
- Nereikia „RF Dongle“, kuris yra integruotas.

(POWER) (maitinimas)
Įjungia arba išjungia televizorių.

BACK (atgal)
Grįžtama į ankstesnį lygmenį.

Ratukas (OK)
Pasirenkami meniu ir parinktys ir patvirtinama jūsų įvestis. Slenkama per įrašytus kanalus.
Jei ekrane judindami žymeklį paspausite navigacijos mygtuką, žymeklis išnyks, o stebuklingas nuotolinio valdymo pultas veiks kaip įprastinis nuotolinio valdymo pultas.
Norėdami vėl pamatyti žymeklį, papurtykite stebuklingą nuotolinio valdymo pultą į šalis.



Žymeklis (RF siųstuvas)
Kai veikia, mirksi lemputė.

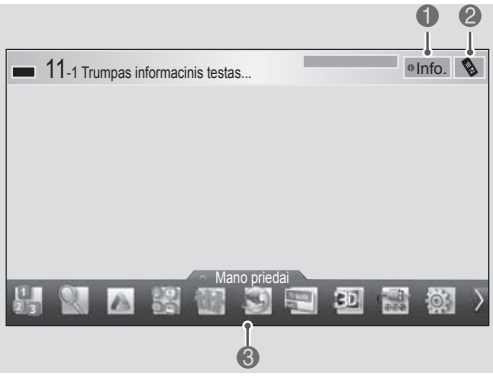
HOME (pagrindinis puslapis)
Įjungia pagrindinį meniu.

Navigacijos mygtukai
(aukštyn / žemyn / kairėn / dešinėn)
Slenkama per meniu langus ir parinktis.

+ -
Pritaiko garsumo lygį.
P
Slenkama per įrašytas programas ar kanalus.
MUTE (nutildyti)
Nutildo visus garsus.

MY APPS
Rodo programų sąrašą.

3D
Naudojamas 3D vaizdui žiūrėti.



❶	Jei paspausite **Ratukas (OK)** stebuklingo nuotolinio valdymo pulte, pasirodys toks ekranas. Rodo informaciją apie esamą programą ir ekraną.
❷	Paspaudus šį mygtuką bus rodoma skaičių klaviatūra, kuria galėsite pasirinkti programos numerį.
❸	Galite pasirinkti meniu Mano programos.

Stebuklingo nuotolinio valdymo pulto registravimas

Tam, kad veiktų nuotolinio valdymo pultas „Magic“, jį reikia „susieti“ (užregistruoti) su savo televizoriumi.

Kaip užregistruoti stebuklingą nuotolinio valdymo pultą

	1 Norėdami registruoti automatiškai, įjunkite televizorių ir paspauskite **Ratukas (OK)** mygtuką. Kai registravimas bus baigtas, ekrane pasirodys pranešimas apie užbaigimą. 2 Jeigu registravimas nepavyko, išjunkite ir vėl įjunkite televizorių, tada paspauskite **Ratukas (OK)** mygtuką, kad būtų atliktas registravimas.

Kaip iš naujo užregistruoti stebuklingą nuotolinio valdymo pultą

BACK (atgal) **HOME (pagrindinis puslapis)**	1 Kartu paspauskite ir palaikykite **BACK** ir **HOME** mygtukus 5 sekundes, kad atkurtumėte, tada registruokite, kaip aprašyta aukščiau „Kaip registruoti nuotolinio valdymo pultą „Magic“. 2 Norėdami iš naujo registruoti nuotolinio valdymo pultą „Magic“, paspauskite ir palaikykite mygtuką **BACK** 5 sekundes, nukreipę į televizorių. Kai registravimas bus baigtas, ekrane pasirodys pranešimas apie užbaigimą.

Kaip naudoti stebuklingą nuotolinio valdymo pultą

1 Jeigu žymeklis dings, šiek tiek pajudinkite nuotolinio valdymo pultą kairėn arba dešinėn. Tada jis automatiškai atsiras ekrane.
» Jei žymeklio tam tikrą laiką nenaudosite, jis išnyks.
2 Galite perkelti žymeklį nukreipę nuotolinio valdymo pulto žymeklio imtuvą į savo televizorių ir pastūmę jį į kairę, dešinę, aukštyn arba žemyn.
» Jeigu žymeklis tinkamai neveikia, palikite nuotolinio valdymo pultą 10 sekundžių, tada vėl jį naudokite.

Atsargumo priemonės, kurių reikia imtis naudojant stebuklingą nuotolinio valdymo pultą

- Naudokite nuotolinio valdymo pultą, neviršydami maksimalaus ryšio atstumo (10 m). Jei nuotolinio valdymo pultą naudosite didesniu atstumu arba jam trukdys koks nors objektas, gali kilti ryšio sutrikimų.
- Ryšio sutrikimų gali kilti ir dėl šalia esančių įrenginių. Elektros prietaisai, pvz., mikrobangų krosnelė arba belaidis LAN gaminys, gali sukelti trikdžių, nes jie naudoja tą patį diapazoną (2,4 GHz) kaip ir stebuklingas nuotolinio valdymo pultas.
- Stebuklingą nuotolinio valdymo pultą numetus arba stipriai sutrenkus, jį galima sugadinti arba jis gali pradėti blogai veikti.
- Pasisaugokite, kad naudodami stebuklingą nuotolinio valdymo pultą neatsitrenktumėte į šalia esančius baldus ar žmones.
- Gamintojas ir montuotojas negali teikti paslaugos, susijusios su žmonių sauga, nes taikomas belaidis įrenginys gali sukelti elektros bangų trikdžius.
- Rekomenduojama, kad prieigos taškas (AP) būtų toliau nei per 1 m nuo televizoriaus. Jei AP bus įrengtas arčiau nei per 1 m, dėl dažnių trikdžių stebuklingas nuotolinio valdymo pultas gali neveikti taip, kaip tikėtasi.

NAUDOTOJO VADOVO NAUDOJIMAS

Naudotojo vadovas suteikia galimybę lengviau pasiekti išsamią informaciją apie televizorių.

1 Paspauskite mygtuką ⌂**HOME**, kad įjungtumėte meniu **HOME**.
2 Pasirinkite **Naudotojo vadovas** ir paspauskite **ratuką (OK)**.

Naudotojo vadovas

PASTABA

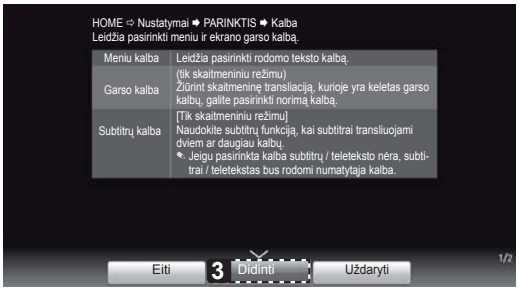
- Be to, galite pasiekti naudotojo vadovą paspausdami ?(**Naudotojo vadovas**) nuotolinio valdymo pulte.

1 Rodo tuo metu žiūrimą programą arba įvesties šaltinio ekraną.

2 Leidžia pasirinkti norimą kategoriją.

3 Leidžia pasirinkti norimą elementą. Galite naudoti ^/v norėdami pereiti iš vieno puslapio į kitą.

4 Leidžia pereiti į jūsų norimos funkcijos iš rodyklės aprašymą.



1 Rodo pasirinkto meniu aprašymą. Galite naudoti ^/v, norėdami pereiti iš vieno puslapio į kitą.

2 Pereina į pasirinktą meniu tiesiai iš naudotojo vadovo.

3 Padidina arba sumažina ekraną.

LIETUVIŲ K.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Televizoriaus valymas

Reguliariai valykite savo televizorių, kad užtikrintumėte geriausią jo veikimą ir pailgintumėte eksploatavimo trukmę.

⚠ DĖMESIO

- Prieš pradėdami būtinai išjunkite maitinimą ir atjunkite maitinimo kabelį ir visus kitus kabelius.
- Jei ilgą laiką televizorius bus paliktas be priežiūros ir nenaudojamas, atjunkite maitinimo kabelį iš sieninio elektros lizdo, kad išvengtumėte galimos žalos dėl žaibo ar elektros energijos pertrūkių.

Ekranas, rėmas, korpusas ir stovas

- Norėdami nuvalyti dulkes, nušluostykite paviršių sausu, švariu ir minkštu audiniu.
- Norėdami pašalinti didelius nešvarumus, nušluostykite paviršių švariame vandenyje arba praskiestame švelniame valiklyje sudrėkintu audiniu. Tuomet iškart nušluostykite sausu audiniu.

⚠ DĖMESIO

- Visada stenkitės neliesti ekrano, kad jo nepažeistumėte.
- Nespauskite, netrinkite ir nedaužykite ekrano paviršiaus nagais ar aštriu daiktu, nes galite subraižyti ekraną ir sukelti vaizdo iškraipymus.
- Nenaudokite chemikalų, nes jie gali sugadinti gaminį.
- Nepurkškite ant paviršiaus skysčių. Jei į televizorių pateks vandens, gali kilti gaisras, elektros smūgis arba gedimas.

Maitinimo laidas

Reguliariai šalinkite susikaupusias dulkes ir purvą nuo maitinimo kabelio.

GEDIMŲ ŠALINIMAS

Problema	Sprendimas
Nepavyksta valdyti televizoriaus nuotolinio valdymo pultu.	• Patikrinkite gaminio nuotolinio valdymo jutiklį ir pabandykite dar kartą. • Patikrinkite, ar tarp gaminio ir nuotolinio valdymo pulto nėra kliūčių. • Patikrinkite, ar baterijos dar veikia ir yra tinkamai įdėtos (⊕ prie ⊕, ⊖ prie ⊖).
Nėra nei vaizdo, nei garso.	• Patikrinkite, ar gaminys yra įjungtas. • Patikrinkite, ar maitinimo kabelis įjungtas į sieninį elektros lizdą. • Patikrinkite, ar nėra problemų dėl sieninio elektros lizdo, prijungdami prie jo kitus gaminius.
Televizorius netikėtai išsijungia.	• Patikrinkite maitinimo valdymo nustatymus. Gali būti pertrauktas elektros tiekimas. • Patikrinkite, ar laiko nustatymuose neįjungta automatinio išsijungimo funkcija. • Jei įjungus televizorių jis negaus jokio signalo, po 15 minučių televizorius išsijungs automatiškai.
Kai jungiama prie kompiuterio (RGB / HDMI DVI), rodoma „Nėra signalo“ arba „Netinkamas formatas“.	• Išjunkite / įjunkite TV naudodami nuotolinio valdymo pultą. • Iš naujo prijunkite RGB / HDMI kabelį. • Perkraukite kompiuterį, kai TV yra įjungtas.

IŠORINIO VALDYMO ĮTAISO NUSTATYMAS

Norėdami gauti informacijos apie išorinio valdymo įtaiso nustatymą, apsilankykite svetainėje www.lg.com

SPECIFIKACIJOS

Naujinant gaminio funkcijas jo specifikacijos gali būti keičiamos iš anksto neįspėjus.

Belaidžio LAN modulio (TWFM-B003D) specifikacijos	
standartinis	IEEE802.11a/b/g/n
Dažnių diapazonas	2400–2483,5 MHz 5150–5250 MHz 5725–5850 MHz
Moduliacija	CCK / OFDM / MIMO
Išvesties galia (tipinė)	802.11a: 11 dBm 802.11b: 15 dBm 802.11g: 13 dBm 802.11n – 2,4GHz: 13 dBm 802.11n – 5GHz: 13 dBm
Duomenų greitis	802.11a/g: 54 Mbps 802.11b: 11 Mbps 802.11n: 300 Mbps
Antenos stiprinimas (tipinis)	2400–2483,5 MHz: –2,5dBi 5150–5250 MHz: –2,2dBi 5725–5850 MHz: –2,9dBi
Užimamos juostos plotis	802.11a/b/g: HT20 802.11n: HT20/40
• Kadangi atskirose šalyse gali būti naudojamas skirtingas dažnių kanalas, naudotojas negali keisti ar reguliuoti veikimo dažnių, šis produktas nustatytas naudoti su vietine dažnių lentele.	
CE ⓘ	
„Bluetooth“ modulio (BM-LDS302) specifikacijos	
standartinis	„Bluetooth“ versija 3.0
Dažnių diapazonas	2400–2483,5 MHz
Išvesties galia (maks.)	10 dBm ar mažesnė
Duomenų perdavimo sparta (maks.)	3 Mbps
Ryšio atstumas	Matymo linija apie 10 m
CE	

LG
Life's Good

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA
PLAZMAS TV

Pirms ierīces izmantošanas rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu un saglabājiet to turpmākai uzziņai.

www.lg.com

SATURA RĀDĪTĀJS

3 LICENCES

3 ATKLĀTĀ PIRMKODA PROGRAMMATŪRAS PAZIŅOJUMS

4 DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

10 - 3D attēlveidošanas skatīšanās (tikai 3D modeļiem)

12 UZSTĀDĪŠANAS PROCEDŪRA

12 MONTĀŽA UN SAGATAVOŠANA

12 Izsaiņošana
15 Jāiegādājas atsevišķi
16 Detaļas un pogas
17 Televizora celšana un pārvietošana
18 Uzstādīšana uz galda
19 Uzstādīšana pie sienas

20 TĀLVADĪBAS PULTS

21 MAĢISKĀS TĀLVADĪBAS PULTS FUNKCIJAS

22 Maģiskās tālvadības pults reģistrēšana
22 Maģiskās tālvadības pults lietošana
22 Piesardzības pasākumi maģiskās tālvadības pults lietošanā

23 LIETOTĀJA CEĻVEŽA LIETOŠANA

24 TEHNISKĀ APKOPE

24 Televizora tīrīšana
24 - Ekrāns, ietvars, korpuss un statnis
24 - Strāvas vads

24 PROBLĒMU NOVĒRŠANA

25 ĀRĒJO VADĪBAS IERĪČU IESTATĪŠANA

25 SPECIFIKĀCIJAS

LATVIEŠU

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Ignorējot brīdinājuma paziņojumu, varat gūt nopietnas traumas, turklāt pastāv negadījuma vai nāves risks.

⚠ UZMANĪBU!

- Ignorējot piesardzības paziņojumu, varat gūt vieglas traumas, un var tikt radīti ierīces bojājumi.

! PIEZĪME

- Piezīme palīdz izprast ierīces darbību un to droši lietot. Pirms ierīces lietošanas, lūdzu, rūpīgi izlasiet piezīmi.

LICENCES

Atbalstītās licences dažādiem modeļiem var atšķirties. Lai iegūtu papildinformāciju par licencēm, apmeklējiet tīmekļa vietni *www.lg.com*.

Ražota, izmantojot Dolby Laboratories licenci. „Dolby" un divu D simbols ir Dolby Laboratories prečzīmes.

HDMI, HDMI logotips un High-Definition Multimedia Interface ir HDMI Licensing LLC prečzīmes vai reģistrētas prečzīmes.

PAR DIVX VIDEO: DivX® ir digitālā video formāts, ko izstrādājis uzņēmums DivX, LLC, kas ir Rovi Corporation filiāle. Šī ir oficiāla DivX Certified® ierīce, kas atskaņo DivX video. Vietnē *divx.com* ir atrodama papildinformācija un programmatūras rīki failu pārveidošanai DivX video formātā.

PAR DIVX VIDEO PĒC PIEPRASĪJUMA: šī DivX Certified® ierīce ir jāreģistrē, lai tajā varētu demonstrēt iegādātās DivX video pēc pieprasījuma (VOD) filmas. Lai iegūtu reģistrācijas kodu, ierīces iestatījumu izvēlnē atveriet DivX VOD sadaļu. Apmeklējiet vietni vod.divx.com, lai iegūtu papildinformāciju par reģistrācijas pabeigšanu.

„DivX Certified® norāda, ka ierīcē ir iespējams atskaņot DivX® video ar izšķirtspēju līdz HD 1080p, ieskaitot Premium saturu."

„DivX®, DivX Certified® un ar tiem saistītie logotipi ir uzņēmuma Rovi Corporation vai tā filiāļu prečzīmes un tiek lietoti saskaņā ar licenci."

„Uz ierīci attiecas viens vai vairāki šādi ASV patenti:
7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274"

Ražota, izmantojot licenci atbilstoši ASV patentam Nr.: 5956674, 5974380, 6487535 un citiem ASV un pasaulē izsniegtiem vai vēl neizsniegtiem patentiem. DTS, simbols, kā arī DTS kopā ar simbolu ir reģistrētas prečzīmes, un DTS 2.0+Digital Out ir DTS, Inc. prečzīme. Ierīcē ir iekļauta programmatūra. © DTS, Inc. Visas tiesības paturētas.

LATVIEŠU

ATKLĀTĀ PIRMKODA PROGRAMMATŪRAS PAZIŅOJUMS

Lai saņemtu pirmkodu saskaņā ar GPL, LGPL, MPL un citām pirmkoda licencēm, kas ir iekļautas šajā ierīcē, lūdzu, apmeklējiet tīmekļa vietni *http://opensource.lge.com .*
Papildus pirmkodam varat lejupielādēt visus atbilstošos licences nosacījumus, garantijas atrunas un autortiesību paziņojumus.
LG Electronics pēc pieprasījuma (rakstot uz e-pasta adresi opensource@lge.com) pirmkodu piegādās arī CD-ROM formātā par maksu, kas sedz tālāk norādītās izplatīšanas veikšanas izmaksas (piemēram, datu nesēja, piegādes un apstrādes izmaksas). Šis piedāvājums ir spēkā trīs (3) gadus no ierīces iegādes datuma.

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

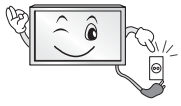
Pirms ierīces lietošanas, lūdzu, rūpīgi izlasiet turpmākās norādes par piesardzības pasākumiem.

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Nenovietojiet televizoru un tālvadības pulti šādās vietās:
  - tiešos saules staros;
  - telpā ar augstu mitruma līmeni, piemēram, vannas istabā;
  - siltuma avotu, piemēram, plīts un citu sildierīču, tuvumā;
  - virtuves letes vai mitrinātāju tuvumā, kur ierīce var tikt pakļauta tvaika vai eļļas iedarbībai;
  - vietā, kur ierīce ir pakļauta lietus un vēja iedarbībai;
  - ūdens trauku, piemēram, vāžu, tuvumā.

  Neievērojot šos nosacījumus, varat izraisīt ugunsgrēku, elektriskās strāvas triecienu, radīt ierīces bojājumus vai deformāciju.

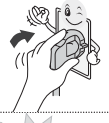
- Nenovietojiet ierīci putekļainās vietās.
  Tas var radīt ugunsbīstamību.



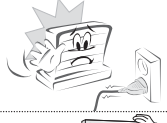
- Atvienojiet ierīci, izmantojot elektrotīkla kontaktdakšu. Kontaktdakšai ir jābūt viegli pieejamai.

- Neaiztieciet elektrotīkla kontaktdakšu ar slapjām rokām. Turklāt, ja vada kontakti ir slapji vai putekļaini, nosusiniet kontaktdakšu vai noslaukiet putekļus.
  Pārlieka mitruma dēļ varat gūt nāvējošu elektrotraumu.

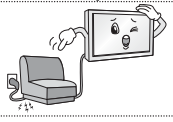
- Pārbaudiet, vai strāvas vads ir pievienots iezemētam elektrotīklam (izņemot neiezemētas ierīces).
  Varat gūt nāvējošu elektrotraumu vai traumu.



- Strāvas vadam ir jābūt pilnīgā darba kārtībā.
  Ja strāvas vads nav pilnīgā darba kārtībā, var izcelties ugunsgrēks.

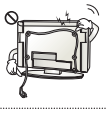


- Nodrošiniet, lai strāvas vads nesaskartos ar karstiem priekšmetiem, piemēram, sildītāju.
  Tas var izraisīt ugunsgrēku vai elektriskās strāvas triecienu.

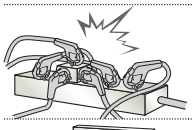


- Nenovietojiet smagus priekšmetus vai pašu ierīci uz tās strāvas vadiem.
  Neievērojot šo nosacījumu, varat izraisīt ugunsgrēku vai elektriskās strāvas triecienu.

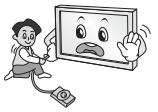
- Antenas kabeļa ievadu telpā no āra izlokiet tā, lai nepieļautu lietus ūdens ieplūšanu telpā.
  Ūdens ieplūšana var radīt ierīces bojājumus un izraisīt elektriskās strāvas triecienu.



- Uzstādot televizoru pie sienas, nodrošiniet, lai strāvas un signāla kabeļi nekarātos televizora aizmugurē.
  Tas var izraisīt ugunsgrēku vai elektriskās strāvas triecienu.

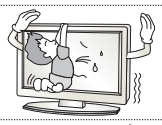


- Vienai sienas kontaktligzdai nepievienojiet pārāk daudz elektroierīču. Pārkaršanas rezultātā var izcelties ugunsgrēks.



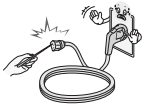
- Pievienojot ārējas ierīces, uzmaniet, lai ierīce nenokrīt vai neapgāžas. Tas var izraisīt traumas vai radīt ierīces bojājumus.

- Iepakojuma pretmitruma materiālu vai vinila iepakojumu glabājiet bērniem nepieejamā vietā.
  Pretmitruma materiāls ir bīstams, to norijot. Ja nejaušības dēļ tas tiek norīts, izraisiet personai vemšanu un dodieties uz tuvāko slimnīcu. Turklāt vinila iepakojums var izraisīt nosmakšanu. Glabājiet to bērniem nepieejamā vietā.



- Neļaujiet bērniem rāpties uz televizora vai karāties tajā. Televizors var nogāzties un radīt nopietnas traumas.

- Atbrīvojieties no izlietotajām baterijām pārdomāti, lai nepieļautu, ka bērns tās norij. Ja baterija ir norīta, nekavējoties vērsieties pie ārsta pēc palīdzības.



- Neievietojiet vadītāju (piemēram, metāla irbuli) vienā strāvas vada galā, ja otrs tā gals ir pievienots sienas ieejas terminālim. Turklāt neskarieties pie strāvas vada uzreiz pēc tā pievienošanas sienas ieejas terminālim. Tādējādi varat gūt nāvējošu elektrotraumu.
  (atkarībā no modeļa)

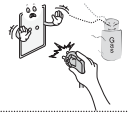
- Nenovietojiet un neglabājiet viegli uzliesmojošas vielas ierīces tuvumā. Pastāv sprādziena vai ugunsgrēka bīstamība, ko var izraisīt neuzmanīga apiešanās ar viegli uzliesmojošām vielām.

- Nemetiet ierīcē metāla priekšmetus, piemēram, monētas, matu sprādzes, irbulīšus vai vadus, kā arī viegli uzliesmojošas lietas, piemēram, papīru un sērkociņus. Īpaša uzmanība ir jāpievērš, bērniem esot ierīces tuvumā. Iespējams elektriskās strāvas trieciena, aizdegšanās vai traumu risks. Ja ierīcē nokļūst svešķermenis, atvienojiet strāvas vadu no kontaktligzdas un sazinieties ar klientu apkalpošanas centru.

- Nesmidziniet uz ierīces ūdeni un neberziet to ar viegli uzliesmojošu vielu (atšķaidītāju vai benzolu). Šāda rīcība var izraisīt ugunsgrēku vai elektriskās strāvas triecienu.

- Nepakļaujiet ierīci triecieniem un nepieļaujiet, ka tajā iekrīt vai uz ekrāna uzkrīt priekšmeti.
  Tādējādi varat gūt traumas, vai ierīcei var tikt radīti bojājumi.

- Nekad neskarieties pie šīs ierīces vai antenas pērkona negaisa vai zibens laikā. Tādējādi varat gūt nāvējošu elektrotraumu.

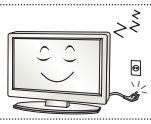


- Neskarieties pie sienas kontaktligzdas, kad radusies gāzes noplūde. Atveriet logus un izvēdiniet telpu.
  Tas var izraisīt ugunsgrēku vai aizdegšanos no dzirksteles.

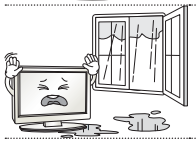
- Neizjauciet, neremontējiet un nepārveidojiet ierīci paša spēkiem.
  Šāda rīcība var izraisīt ugunsgrēku vai elektriskās strāvas triecienu.
  Lai veiktu pārbaudi, kalibrēšanu vai remontu, sazinieties ar klientu apkalpošanas centru.

- Ja rodas kāda no tālāk minētajām situācijām, nekavējoties atvienojiet ierīci no elektrotīkla kontaktligzdas un sazinieties ar vietējo klientu apkalpošanas centru.
  - Ierīce tikusi pakļauta triecienam
  - Ierīce ir bojāta
  - Ierīcē ir nokļuvuši svešķermeņi
  - Ierīce rada dūmus vai neparastu smaku

  Tas var izraisīt ugunsgrēku vai elektriskās strāvas triecienu.



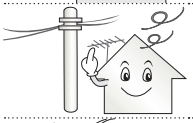
- Ja plānojat ierīci nelietot ilgu laiku, atvienojiet strāvas vadu no ierīces.
  Uzkrājušies putekļi var izraisīt ugunsgrēku, vai izolācijas pasliktināšanās var izraisīt elektrības noplūdi, elektriskās strāvas triecienu vai ugunsgrēku.



- Ierīce nedrīkst atrasties vietās, kur tai var uzpilēt vai uzšļakstīties šķidrums, un uz ierīces nedrīkst novietot priekšmetus ar šķidrumu, piemēram, vāzes.

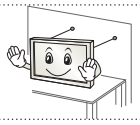
⚠ UZMANĪBU!

- Uzstādiet ierīci vietā, kur nav radioviļņu.



- Starp ārējo antenu un elektrotīkla līniju ir jābūt pietiekamam attālumam, lai līnija netiktu skarta, pat ja antena nogāžas.
  Tas var radīt elektriskās strāvas triecienu.

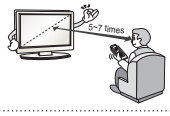
- Neuzstādiet ierīci nedrošās vietās, piemēram, uz nestabiliem plauktiem vai slīpām virsmām. Nenovietojiet to arī vietās, kuras pakļautas vibrācijai vai kur ierīci nevar pilnīgi atbalstīt.
  Pretējā gadījumā ierīce var nokrist vai apgāzties, tādējādi radot traumu vai ierīces bojājumus.



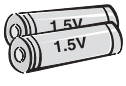
- Ja uzstādāt televizoru uz statņa, ir jānodrošina papildu līdzekļi, lai nepieļautu ierīces apgāšanos. Pretējā gadījumā ierīce var nogāzties, tādējādi radot traumas.

- Ja plānojat ierīci stiprināt pie sienas, tās aizmugurē pievienojiet VESA standartam atbilstošu stiprinājuma mehānismu (papildu detaļas). Ja ierīcei pievienojat sienas stiprinājuma kronšteina komplektu (papildu detaļas), piestipriniet to rūpīgi, lai ierīce nenokristu.
- Izmantojiet tikai ražotāja norādīto papildaprīkojumu/piederumus.

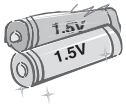
- Uzstādot antenu, konsultējieties ar kvalificētu tehniķi.
  Pretējā gadījumā varat izraisīt ugunsbīstamību vai elektriskās strāvas trieciena risku.



- Skatoties televizoru, ieteicams atrasties attālumā, kas ir 5–7 reizes lielāks par ekrāna diagonāles garumu.
  Ilgstoša televizora skatīšanas var veicināt redzes miglošanos.



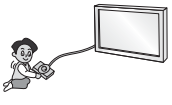
- Lietojiet tikai norādītā veida baterijas.
  Pretējā gadījumā varat radīt tālvadības pults bojājumus.



- Vienlaikus nelietojiet jaunu un vecu bateriju.
  Tas var veicināt bateriju pārkaršanu vai iztecēšanu.

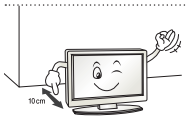
- Uzmaniet, lai starp tālvadības pulti un tās sensoru neatrastos priekšmeti.

- Tālvadības pults signālu var traucēt saules vai cita spēcīga gaisma. Šādā gadījumā aptumšojiet telpu.



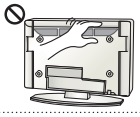
- Pievienojot ārējas ierīces, piemēram, videospēļu konsoles, pārbaudiet, vai savienojuma vadi ir pietiekami gari.
  Pretējā gadījumā ierīce var apgāzties, tādējādi radot traumas vai ierīces bojājumus.

- Neieslēdziet/neizslēdziet ierīci, pievienojot strāvas vadu sienas kontaktligzdai vai atvienojot no tās (neizmantojiet kontaktdakšu slēdža vietā).
  Tādējādi varat radīt mehānisku bojājumu vai izraisīt elektriskās strāvas triecienu.



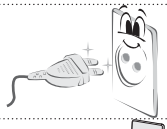
- Lūdzu, ievērojiet tālāk izklāstītās uzstādīšanas norādes, lai novērstu ierīces pārkaršanu.
  - Attālumam starp ierīci un sienu ir jābūt lielākam par 10 cm.
  - Nenovietojiet ierīci vietā, kur nav ventilācijas (piem., grāmatplauktā vai sienas skapī).
  - Neuzstādiet ierīci uz paklāja vai polsterējuma.
  - Pārbaudiet, vai ventilācijas atveres nenosedz galdauts vai aizkars.

  Pretējā gadījumā varat izraisīt ugunsgrēku.

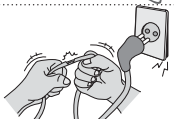


- Neskarieties ventilācijas atverēm, kad ilgstoši skatāties televizoru, jo atveres var sakarst. Tas neietekmē šīs ierīces darbību vai veiktspēju.

- Periodiski pārbaudiet ierīces vadu, un, ja tā izskats liecina par bojājumu vai nolietojumu, atvienojiet to no strāvas avota, pārtrauciet ierīces lietošanu un nomainiet vadu pret tieši tādu pašu pilnvarota apkopes veicēja rezerves vadu.

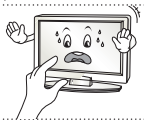


- Nepieļaujiet putekļu uzkrāšanos uz strāvas vada kontaktiem vai kontaktligzdā.
  Tas var radīt ugunsbīstamību.



- Sargiet strāvas vadu no fiziskas vai mehāniskas nepareizas lietošanas — savērpšanās, mezgliem, saspiešanas, ievēršanas durvīs un samīšanas. Pievērsiet uzmanību kontaktdakšām, sienas kontaktligzdām, kā arī vietai, kur vads iznāk no ierīces.

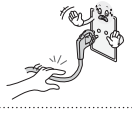
- Nespiediet paneli stingri ar plaukstu vai asu priekšmetu, piemēram, naglu, zīmuli vai pildspalvu, un neskrāpējiet to.



- Nepieskarieties ekrānam un ilgstoši neturiet pie tā pirkstu(s). Šādi ekrānā varat radīt īslaicīgu kropļojumu.

- Tīrot ierīci un tās sastāvdaļas, vispirms atvienojiet strāvas vadu un notīriet ierīci ar mīkstu drāniņu. Pārmērīgi spiežot, iekārtu varat saskrāpēt vai radīt krāsu bojājumus. Nesmidziniet uz ierīces ūdeni un netīriet to ar slapju drāniņu. Nekad neizmantojiet stiklu tīrāmo līdzekli, automašīnu vai rūpniecisko spodrinātāju, abrazīvu līdzekli vai vasku, benzolu, spirtu u. c. līdzekli, kas var radīt ierīces un tās paneļa bojājumus.
  Neievērojot šo nosacījumu, varat izraisīt ugunsgrēku, elektriskās strāvas triecienu vai ierīces bojājumus (deformāciju, koroziju vai defektus).

- Kamēr šī ierīce ir pievienota maiņstrāvas sienas kontaktligzdai, tā nav atvienota no maiņstrāvas enerģijas avota, pat ja izslēdzat ierīci ar SLĒDZI.



- Atvienojot strāvas vadu, satveriet kontaktdakšu un izvelciet to no kontaktligzdas.
  Ja strāvas vada iekšējās dzīslas ir atvienojušās, tas var izraisīt ugunsgrēku.

- Pārvietojot ierīci, vispirms to izslēdziet. Pēc tam atvienojiet strāvas vadus, antenas kabeļus un visus savienojuma vadus.
  Televizors vai strāvas vads var tikt bojāts, tādējādi radot ugunsgrēka vai elektriskās strāvas trieciena bīstamību.

- Pārvietojot vai izsaiņojot ierīci, strādājiet vismaz divatā, jo ierīce ir smaga. Pretējā gadījumā varat gūt traumas.

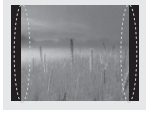
- Reizi gadā sazinieties ar klientu apkalpošanas centru, lai iztīrītu ierīces iekšējās detaļas.
  Uzkrājušies putekļi var izraisīt mehāniskus bojājumus.

- Visus apkopes darbus uzticiet kvalificētiem apkopes darbiniekiem. Apkope ir nepieciešama, ja ierīce jebkādā veidā tikusi bojāta — bojāts strāvas vads vai kontaktdakša, ierīcei uzliets šķidrums vai tajā iekrituši priekšmeti, ierīce nokļuvusi lietū vai slapjumā, tā nedarbojas, kā paredzēts, vai tikusi nomesta.

- Ja ierīce pieskaroties šķiet auksta, ieslēdzot tā var īsi nomirgot. Tas ir normāla parādība; ar ierīci nekas nav noticis.

- Ierīces panelis ir augstās tehnoloģijas izstrādājums ar augstu izšķirtspēju — no diviem līdz sešiem miljoniem pikseļu. Uz paneļa, iespējams, redzēsiet sīkus melnus un/vai spilgtus krāsainus (sarkanus, zilus vai zaļus) punktiņus 1 ppm izmērā. Tas nenorāda uz nepareizu darbību un neietekmē ierīces veiktspēju un drošumu.
  Šāda parādība ir novērojama arī trešo pušu ierīcēm, un uz to neattiecas apmaiņas vai atlīdzības nosacījumi.

- Panelim atkarībā no skatīšanās pozīcijas (no kreisās/labās puses/no augšas/apakšas) var būt atšķirīgs spilgtums un krāsa.
  Tas rodas paneļa īpatnību dēļ. Tas nav saistīts ar ierīces veiktspēju, un tā nav nepareiza ierīces darbība.



- Ja ekrānā ilgāku laiku ir redzams nekustīgs attēls (piem., apraides kanāla logotips, ekrāna izvēlne, videospēles aina), tas ilgākā laika periodā var radīt ekrāna bojājumu, kā rezultātā attēls tiek aizturēts — notiek tā saucamā attēla pielipšana. Attēla pielipšana ierīces garantijas nosacījumos nav ietverta.
  Izvairieties no ilgstošas (2 stundas vai ilgāk LCD ekrānā, 1 stundu vai ilgāk plazmas ekrānā) fiksēta attēla rādīšanas ekrānā.
  Turklāt, ja ilgstoši skatāties televizoru attēla attiecībā 4:3, attēla pielipšana var veidoties paneļa malās.
  Šāda parādība ir novērojama arī trešo pušu ierīcēm, un uz to neattiecas apmaiņas vai atlīdzības nosacījumi.
- **Atskaņotā skaņa**
  „Krakšķošs" troksnis: krakšķošu troksni, kas dzirdams, skatoties vai izslēdzot televizoru, rada plastmasas termiska saraušanās temperatūras un mitruma ietekmē. Šī skaņa parasti ir novērojama izstrādājumiem, kam nepieciešama termiska deformācija. Elektroshēmas/paneļa dūkoņa: nelielu troksni rada ātras darbības pārslēgs, kas ierīces darbībai nodrošina lielu strāvas apjomu. Dažādām ierīcēm skaņa atšķiras.
  Dzirdamā skaņa neietekmē šīs ierīces veiktspēju vai drošumu.

3D attēlveidošanas skatīšanās (tikai 3D modeļiem)

⚠ BRĪDINĀJUMS

Skatīšanās vide

- Skatīšanas ilgums
  - Skatoties 3D saturu, ik pēc stundas atpūtieties 5–15 minūtes. Ilgstoša 3D satura skatīšanās var izraisīt galvassāpes, reiboni, nogurumu vai acu pārpūli.

Cilvēki ar gaismjutības problēmām vai hroniskām slimībām

- Dažiem lietotājiem, skatoties uz mirgojošu gaismu vai noteikta veida 3D satura attēlu, var rasties slimības saasinājumi vai neparasti simptomi.
- Neskatieties 3D video, ja jums ir slikta dūša, esat grūtniece un/vai jums ir kāda hroniska slimība, piemēram, epilepsija, sirdsdarbības traucējumi vai asinsspiediena slimība u. c.
- 3D saturu nav ieteicams skatīties tiem, kuri cieš no stereoakluma vai stereoanomālijas. Attēls var dubultoties vai skatīšanās var radīt diskomfortu.
- Ja šķielējat, ja jums ir ambliopija (vāja redze) vai astigmatisms, jums var rasties grūtības izjust dziļuma efektu un dubultattēlu dēļ varat ātri nogurt. Šādos gadījumos ir ieteicami biežāki skatīšanās pārtraukumi nekā vidēji nepieciešams pieaugušajiem.
- Ja redze labajā un kreisajā acī atšķiras, pirms 3D satura skatīšanās koriģējiet redzi.

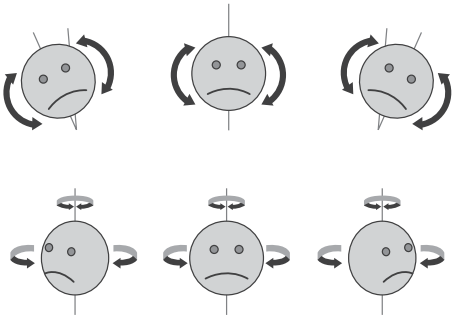
Simptomi, kuru gadījumā ir jāpārtrauc vai jāatturas no 3D satura skatīšanās

- Neskatieties 3D saturu, ja jūtat nogurumu miega trūkuma, lielas darba slodzes vai pārmērīgas alkohola lietošanas dēļ.
- Ja jums ir šie simptomi, pārtrauciet skatīties 3D saturu un pietiekami atpūtieties, līdz simptomi izzūd.
  - Ja simptomi neizzūd, konsultējieties ar ārstu. Simptomi var būt galvassāpes, acābolu sāpes, reibonis, nelabums, paātrināta sirdsdarbība, aizmiglota redze, diskomforts, attēla dubultošanās, redzes traucējumi vai nogurums.

⚠ UZMANĪBU!

Skatīšanās vide

- Skatīšanās attālums
  - Skatoties 3D saturu, ieteicams atrasties no televizora attālumā, kas ir vismaz divas reizes lielāks par televizora diagonāles garumu. Ja jūtaties neērti, skatoties 3D saturu, pavirzieties tālāk no televizora.
- Skatīšanās pozīcija
  - Ekrāna centram ir jābūt acu līmenī, galvai pavērstai tieši uz priekšu. Pretējā gadījumā 3D saturu nevarēsiet atbilstoši skatīties.



Skatīšanās vecums

- Zīdaiņi/bērni
  - Vecumā līdz 5 gadiem lietot/skatīties 3D saturu ir aizliegts.
  - Bērni vecumā līdz 10 gadiem var pārmēru aizrauties, jo viņu redze ir attīstības posmā (piemēram, var mēģināt skart ekrānu vai ieiet ekrānā). Bērniem, kuri skatās 3D saturu, ir jāpievērš īpaša papildu uzmanība.
  - Bērniem ir spēcīgāka 3D attēlu binokulārās atšķirības uztvere nekā pieaugušajiem, jo viņiem attālums starp acīm ir mazāks nekā pieaugušajiem. Tādēļ, skatoties vienu un to pašu 3D attēlu, bērniem būs lielāks stereoskopiskais dziļums nekā pieaugušajiem.
- Pusaudži
  - Pusaudži vecumā līdz 19 gadiem var jutīgi reaģēt, ko veicina 3D satura gaismas stimulācija. Ja pusaudži ir noguruši, viņiem nav ieteicams ilgstoši skatīties 3D saturu.
- Cilvēki gados
  - Cilvēki gados var uztvert mazāku 3D efektu nekā jaunieši. Nesēdiet televizoram tuvāk par ieteikto attālumu.

Piesardzības pasākumi, lietojot 3D brilles

- Lietojiet tikai LG 3D brilles. Pretējā gadījumā 3D video, iespējams, nevarēsiet atbilstoši skatīties.
- Nelietojiet 3D brilles parasto briļļu, saulesbriļļu vai aizsargbriļļu vietā.
- Pārveidotu 3D briļļu lietošana var acīm radīt papildu piepūli vai izkropļot attēlu.
- Neglabājiet 3D brilles ļoti augstā vai zemā temperatūrā. Tas var radīt deformāciju.
- 3D brilles ir trauslas un viegli saskrāpējamas. Vienmēr tīriet to lēcas ar mīkstu un tīru drāniņu. Nesaskrāpējiet 3D briļļu lēcu virsmu ar asiem priekšmetiem un netīriet ar ķimikālijām.
- Skatoties 3D video fluorescējošu vai trīs viļņu garuma lampu apgaismojumā, ekrānā var būt novērojama mirgošana. Šādā gadījumā izslēdziet vai samaziniet apgaismojumu.
- Citas elektroniskās un sakaru ierīces ir jāizslēdz un jānovieto tālu no televizora, jo tās var radīt traucējumus, nepieļaujot pareizu 3D funkcijas darbību.
- Ja skatāties televizoru guļus, 3D attēli var izskatīties tumšāki vai pat neredzami.

PIEZĪME

- Redzamais attēls var atšķirties no jūsu televizora ekrānā attēlotā.
- Jūsu televizora OSD (ekrāna izvēlnes) var nedaudz atšķirties no šajā rokasgrāmatā redzamās.
- Pieejamās izvēlnes un opcijas var atšķirties atkarībā no jūsu izmantotā ievades avota vai ierīces modeļa.
- Nākotnē šis televizors var tikt papildināts ar jaunām funkcijām.
- Lai samazinātu strāvas patēriņu, televizoru var iestatīt gaidstāves režīmā. Ja televizoru paredzēts neskatīties kādu laiku, tas jāizslēdz, tādējādi samazinot strāvas patēriņu.
- Samazinot attēla spilgtuma līmeni, televizora skatīšanās laikā patērēto elektroenerģiju var ievērojami samazināt, kas savukārt pazemina vispārējās ekspluatācijas izmaksas.

UZSTĀDĪŠANAS PROCEDŪRA

1 Atveriet iepakojumu un pārbaudiet, vai ir iekļauti visi piederumi.
2 Pievienojiet televizoram statīvu.
3 Pievienojiet televizoram ārējo ierīci.
4 Pārbaudiet, vai ir pieejami tīkla savienojumi.
Varat izmantot televīzijas tīkla funkcijas tikai tad, kad darbojas tīkla savienojums.

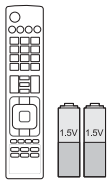
MONTĀŽA UN SAGATAVOŠANA

Izsaiņošana

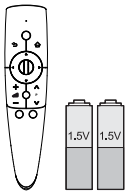
Pārbaudiet, vai komplektācijā ir iekļauti visi tālāk norādītie piederumi. Ja kāds piederums trūkst, sazinieties ar vietējo izplatītāju, no kura iegādājāties izstrādājumu. Šajā rokasgrāmatā redzamie attēli var atšķirties no faktiskās ierīces un piederumiem.

UZMANĪBU!

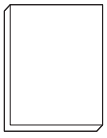
- Lai garantētu izstrādājuma drošu darbību un ilgu darbmūžu, neizmantojiet neapstiprinātus piederumus.
- Garantija neietver neapstiprinātu piederumu lietošanas rezultātā gūtus bojājumus un traumas.
- Dažiem modeļiem ekrāns ir pārklāts ar plānu plēvīti, kas jānoņem.



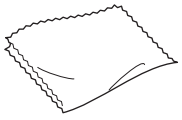
Tālvadības pults un baterijas (AAA)
(sk. 20 lpp.)



Maģiskā tālvadības pults, baterijas (AA)
(tikai modelim 50/60PM97**)
(sk. 21 lpp.)



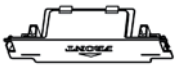
Lietotāja rokasgrāmata



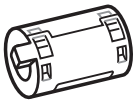
Spodrināšanas drāniņa
(atkarībā no modeļa)
Izmantojiet, lai no korpusa notīrītu putekļus.

Barošanas vads

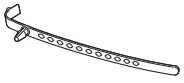
Strāvas vada turētājs
(sk. A-4 lpp.)



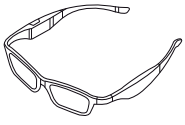
Aizsargpārsegs
(sk. A-4 lpp.)



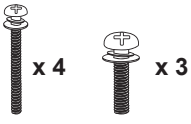
Ferīta serde
(atkarībā no modeļa)
(sk. 14 lpp.)



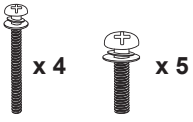
Kabeļu turētājs
(atkarībā no modeļa)
(sk. A-4 lpp.)



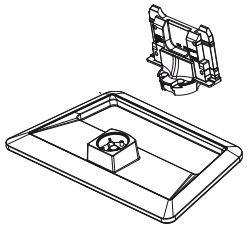
3D brilles
(AG-S350)
(atkarībā no modeļa)



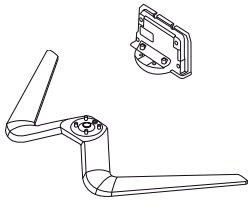
Montāžas skrūve
(tikai modelim 42/50PM47**, 50/60PM67**, 50PM68**, 50PM97**)
(sk. A-3 lpp.)



Montāžas skrūve
(tikai modelim 60PM68**, 60PM97**)
(sk. A-3 lpp.)



Statīva korpuss / statīva pamatne
(tikai modelim 42/50PM47**, 50/60PM67**)
(sk. A-3 lpp.)



Statīva korpuss / statīva pamatne
(tikai modelim 50/60PM68**, 50/60PM97**)
(sk. A-3 lpp.)

Kabeļu turētāja skava
(tikai modelim 50/60PM68**, 50/60PM97**)
(sk. A-3 lpp.)

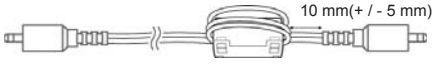
LATVIEŠU

PIEZĪME

- Izstrādājuma komplektācijā iekļautās vienības var atšķirties atkarībā no modeļa.
- Šajā rokasgrāmatā norādītās izstrādājuma specifikācijas vai saturs var tikt mainīti bez brīdinājuma, ja tiek jauninātas izstrādājuma funkcijas.

Padomi par ferīta serdes izmantošanu

1 Izmantojiet ferīta serdi, lai samazinātu elektromagnētiskos traucējumus datora audio kabelī. Trīs reizes aptiniet datora audio kabeli ap ferīta serdi. Novietojiet ferīta serdi televizora tuvumā.

[pie ārējas ierīces] 

[pie televizora]

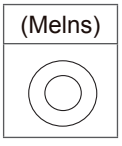
[1. attēls]

[Ferīta serdes šķērsgriezums]

2 Izmantojiet ferīta serdi, lai samazinātu elektromagnētiskos traucējumus barošanas kabelī. Trīs reizes aptiniet barošanas kabeli ap ferīta serdi. Novietojiet ferīta serdi televizora un sienas ko taktligzdas tuvumā.

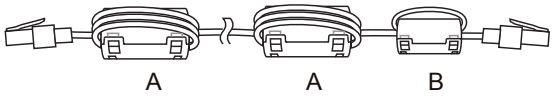
[pie sienas kontaktligzdas]
[pie televizora]

[2. attēls]



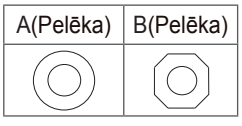
[Ferīta serdes šķērsgriezums]

3 Izmantojiet ferīta serdi, lai samazinātu elektromagnētiskos traucējumus LAN kabelī. Vienreiz aptiniet LAN kabeli ap ferīta serdi B un trīsreiz ap ferīta serdi A. Novietojiet ferīta serdi televizora un ārējās ierīces tuvumā.

[pie ārējas ierīces] 

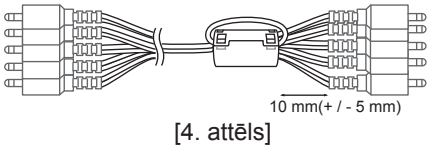
[pie televizora]

[3. attēls]



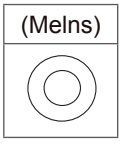
[Ferīta serdes šķērsgriezums]

4 Izmantojiet ferīta serdi, lai samazinātu elektromagnētiskos traucējumus kombinētā signāla Y, Pb, Pr, L, R kabelī. Aptiniet komb. sign. Y, Pb, Pr, L, R kabeli vienu reizi ap ferīta serdi. Novietojiet ferīta serdi televizora tuvumā.

[pie ārējas ierīces] 

[pie televizora]

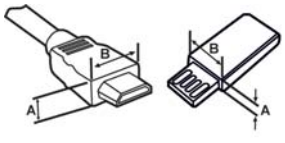
[4. attēls]



[Ferīta serdes šķērsgriezums]

- Ja ir iekļautas sešas ferīta serdes, rīkojieties kā norādīts 1., 2. un 3. attēlā.
- Ja ir iekļautas piecas ferīta serdes, rīkojieties kā norādīts 1., 2., 3. un 4. attēlā.

- Optimāliem savienojumiem ar HDMI kabeļiem un USB ierīcēm turētājiem ir jābūt ne biezākiem kā 10 mm un ne platākiem kā 18 mm. Ja USB kabelis vai USB zibatmiņa neietilpst jūsu televizora USB portā, izmantojiet pagarinātāju, kas atbalsta USB 2.0.



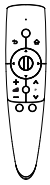
*A ≦ 10 mm
*B ≦ 18 mm

Jāiegādājas atsevišķi

Atsevišķas pirkuma vienības var tikt nomainītas vai pārveidotas bez iepriekšēja brīdinājuma, lai uzlabotu kvalitāti.
Lai iegādātos šos piederumus, sazinieties ar izplatītāju.
Šīs ierīces ir izmantojamas tikai kopā ar noteiktiem modeļiem.

AG-S3**
3D brilles

AN-WF100
Bezvadu LAN

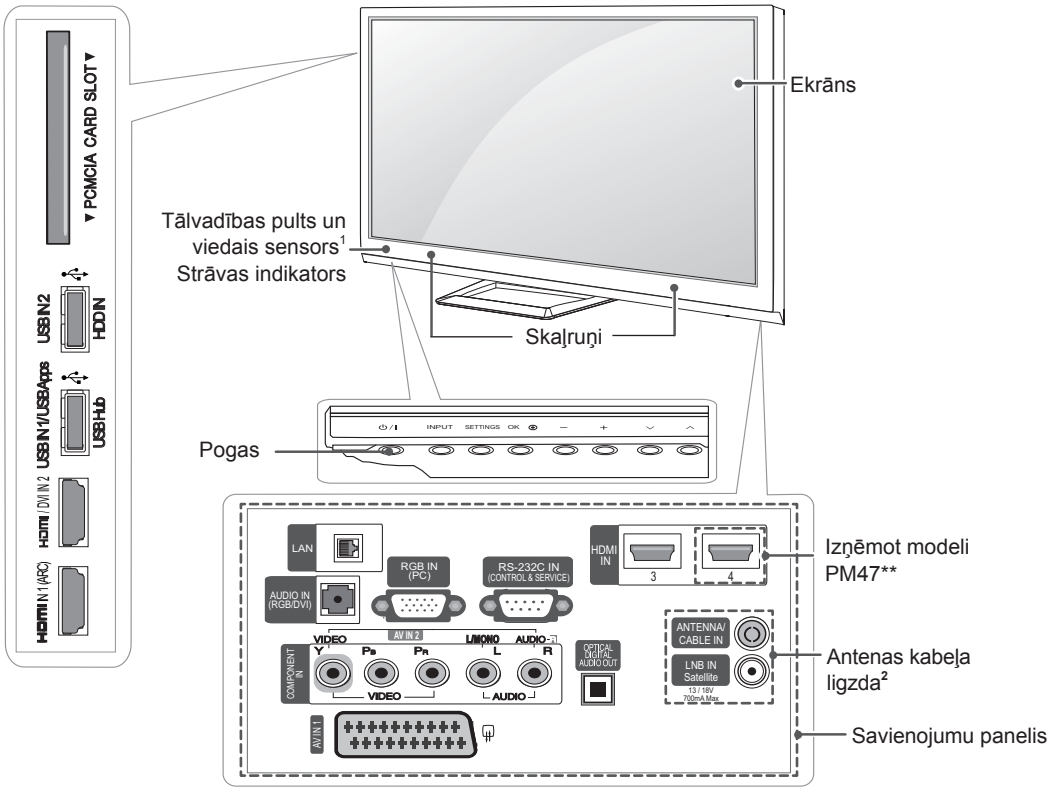


AN-MR300
Maģiskā tālvadības pults

Saderība	PM47**	PM67**	PM68**	PM97**
AG-S3** 3D brilles	•	•	•	•
AN-WF100 Bezvadu LAN	•	•		
AN-MR300 Maģiskā tālvadības pults	•	•	•	•

Modeļa nosaukums vai konstrukcija var mainīties atkarībā no izstrādājuma funkciju jauninājumiem, ražotāja apsvērumiem vai politikas.

Detaļas un pogas



Poga	Apraksts
⏻ / I	Ieslēdz un izslēdz strāvu.
INPUT	Maina ievades avotu.
SETTINGS	Nodrošina piekļuvi galvenajai izvēlnei vai saglabā ievadi un iziet no izvēlnes.
OK ◉	Atlasa iezīmēto izvēlnes opciju vai apstiprina ievadi.
– +	Regulē skaļuma līmeni.
∨ ∧	Ritina saglabātās programmas.

1 Viedais sensors — pielāgo attēla kvalitāti un spilgtumu atbilstoši apkārtējai videi.
2 Antenas kabeļa ligzda — dažādiem modeļiem ir atšķirīga antenas kabeļa ligzda.

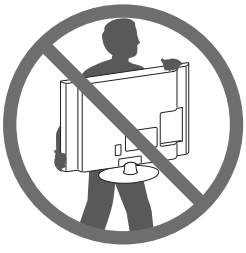
Televizora celšana un pārvietošana

Lai pārvietotu vai paceltu televizoru, izlasiet tālāk minēto informāciju, lai televizoru nesaskrāpētu vai nebojātu un lai pārvietošanu veiktu droši neatkarīgi no televizora veida un izmēriem.

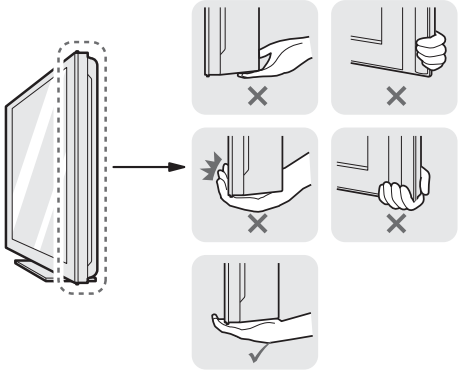
⚠ UZMANĪBU!

- Vienmēr centieties nepieskarties ekrānam, jo tādā veidā varat radīt tā bojājumus.

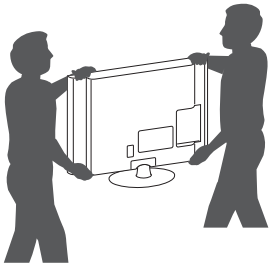
- Televizoru ieteicams pārvietot kastē vai iesaiņojuma materiālā, kurā tas sākotnēji bija ievietots.
- Pirms televizora pārvietošanas vai celšanas atvienojiet strāvas vadu un visus kabeļus.
- Turot televizoru, ekrānam ir jābūt vērstam prom no ķermeņa, lai neradītu tā bojājumus.



- Stingri satveriet televizora ietvara augšējo un apakšējo daļu. Pārliecinieties, vai neturat televizoru aiz caurspīdīgās daļas, skaļruņa vai skaļruņa restīšu vietas.



- Liela izmēra televizors ir jāpārvieto vismaz 2 personām.
- Ja pārvietojat televizoru nesot, turiet to, kā redzams attēlā.

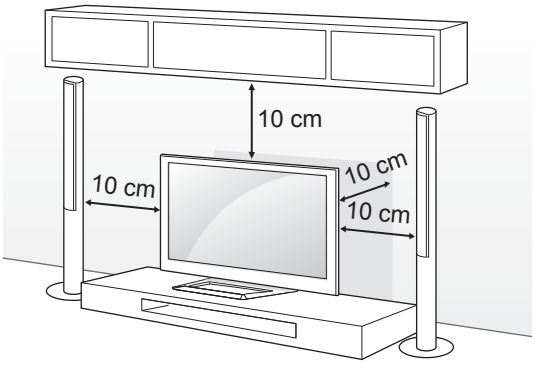


- Pārvadājot televizoru, sargiet to no triecieniem un pārliekas vibrācijas.
- Pārvietojot televizoru, turiet to vertikāli. Nekad negrieziet televizoru uz sāniem un nelieciet to pa kreisi vai pa labi.

LATVIEŠU

Uzstādīšana uz galda

1 Paceliet un nolieciet televizoru vertikāli uz galda.
- Atstājiet vismaz 10 cm atstatumu līdz sienai, lai nodrošinātu pareizu ventilāciju.



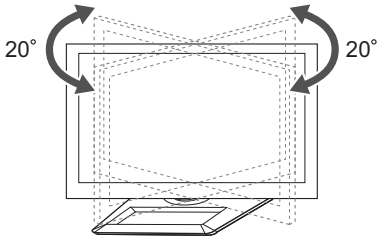
2 Pievienojiet strāvas vadu sienas kontaktligzdai.

UZMANĪBU!

- Nenovietojiet televizoru siltuma avotu tuvumā vai virs tiem, jo tādējādi varat izraisīt ugunsgrēku vai cita veida bojājumus.

Televizora leņķa pielāgošana ērtai skatīšanai

(Ne visiem modeļiem šī iespēja ir pieejama.)
Pielāgojiet televizora leņķi ērtai skatīšanai, pagriežot par 20 grādiem pa kreisi vai pa labi, un noregulējiet leņķi, lai televizors atbilstu jums ērtam skata leņķim.

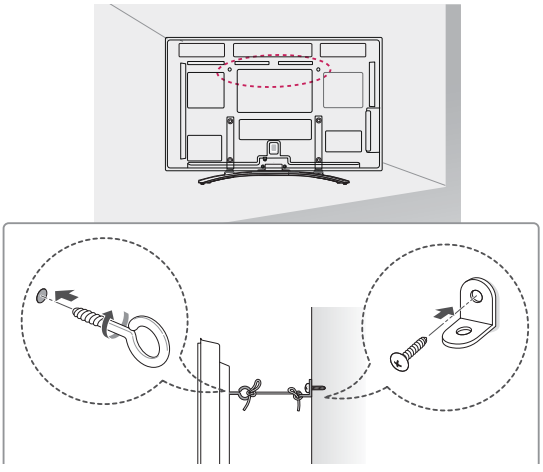


UZMANĪBU!

Regulējot ierīces leņķi, sargiet pirkstus.
» Iespiežot rokas vai pirkstus, varat gūt traumu. Ja ierīce ir noliekta par daudz, tā var nokrist un tikt bojāta vai arī radīt traumas.

Televizora nostiprināšana pie sienas

(Ne visiem modeļiem šī iespēja ir pieejama.)



1 Ievietojiet un pievelciet cilpskrūves vai televizora kronšteinu un skrūves televizora aizmugurējā daļā.
- Ja cilpskrūvju vietā ir ievietotas bultskrūves, izņemiet tās.

2 Piestipriniet sienas kronšteinus pie sienas. Saskaņojiet sienas kronšteina izvietojumu ar cilpskrūvēm uz televizora aizmugurējās daļas.

3 Ar izturīgu virvi stingri savienojiet cilpskrūves un sienas kronšteinus.
Uzraugiet, lai tiktu saglabāts virves horizontāls stāvoklis pret plakano virsmu.

UZMANĪBU!

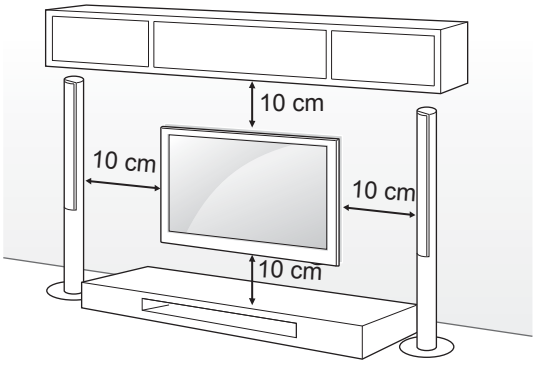
- Uzraugiet, lai bērni nerāptos uz televizora un tajā nekarātos.

PIEZĪME

- Izmantojiet paaugstinājumu vai skapi, kas ir pietiekami izturīgs un liels, lai droši atbalstītu televizoru.
- Kronšteini, bultskrūves un virves komplektā nav iekļautas. Papildu piederumus varat iegādāties pie vietējā izplatītāja.

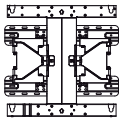
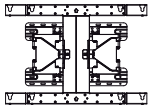
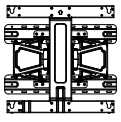
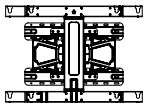
Uzstādīšana pie sienas

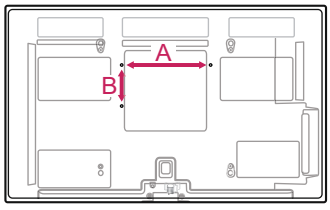
Uzmanīgi pievienojiet sienas stiprinājuma kronšteinu (papildu piederums) pie televizora aizmugurējās daļas un uzstādiet sienas stiprinājuma kronšteinu pie stingras sienas, kas ir perpendikulāra grīdai. Lai pievienotu televizoru pie citiem būvmateriāliem, lūdzu, sazinieties ar kvalificētu darbinieku.
LG iesaka stiprināšanu pie sienas veikt kvalificētam uzstādīšanas profesionālim.



Noteikti izmantojiet skrūves un sienas stiprinājuma kronšteinu, kas atbilst VESA standartam. Tālāk redzamajā tabulā ir norādīti sienas stiprinājuma komplektu standarta izmēri.

Atsevišķi iegādājams piederums (sienas stiprinājuma kronšteins)

Modelis	42/50PM47** 50PM67** 50PM68** 50PM97**	60PM67** 60PM68** 60PM97**
VESA (A x B)	400 x 400	600 x 400
Standarta skrūve	M6	M8
Skrūvju skaits	4	4
Sienas stiprinājuma kronšteins	PSW400B 	PSW600B 
	PSW420BX 	PSW620BX 



UZMANĪBU!

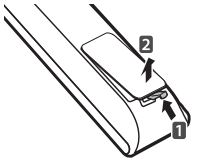
- Vispirms atvienojiet strāvas padevi un pēc tam pārvietojiet vai uzstādiet televizoru. Pretējā gadījumā varat saņemt elektriskās strāvas triecienu.
- Ja uzstādāt televizoru pie griestiem vai slīpas sienas, tas var nokrist un radīt nopietnas traumas.
  Izmantojiet apstiprinātu LG sienas stiprinājumu un sazinieties ar vietējo izplatītāju vai kvalificētu darbinieku.
- Nepievelciet skrūves par stingru, jo tādējādi varat radīt televizora bojājumus un anulēt garantiju.
- Izmantojiet skrūves un sienas stiprinājumus, kas atbilst VESA standartam. Garantija neattiecas uz bojājumiem un traumām, ko radījusi neatbilstoša lietošana vai nepiemērotu piederumu izmantošana.

PIEZĪME

- Izmantojiet skrūves, kas norādītas VESA standarta skrūvju specifikācijās.
- Sienas stiprinājuma komplekts ietver uzstādīšanas rokasgrāmatu un nepieciešamās detaļas.
- Sienas stiprinājuma kronšteins ir papildu piederums. Papildu piederumus varat iegādāties pie vietējā izplatītāja.
- Skrūvju garums ir atkarīgs no sienas stiprinājuma veida. Pārbaudiet, vai izmantojat atbilstoša garuma skrūves.
- Lai uzzinātu vairāk, skatiet sienas stiprinājuma komplektācijā iekļauto rokasgrāmatu.

TĀLVADĪBAS PULTS

Apraksti šajā rokasgrāmatā ir sniegti atbilstoši tālvadības pults pogām.
Lūdzu, rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu un lietojiet televizoru pareizi.
Lai nomainītu baterijas, atveriet bateriju nodalījuma vāciņu, nomainiet baterijas (1,5 V AAA), ievietojot tās atbilstoši nodalījumā redzamajām polaritātes norādēm ⊕ un ⊖ un aizveriet bateriju nodalījuma vāciņu.
Lai izņemtu baterijas, veiciet darbības to ievietošanas darbībām pretējā secībā.



⚠ UZMANĪBU!

- Nelietojiet vienlaikus vecas un jaunas baterijas, jo tādējādi varat radīt tālvadības pults bojājumus.

Tālvadības pulti novietojiet tieši pretī televizora tālvadības sensoram.

(Lietotāja ceļvedis)
Skata lietotāja ceļvedi.

RATIO
Maina attēla izmērus.

INPUT
Maina ievades avotu.

TV/RAD
Atlasa radio, televizora un DTV programmas.

LIST
Piekļuve saglabāto programmu sarakstam.

(Atstarpe)
Ievieto tukšumzīmi, izmantojot ekrāna tastatūru.

Q.VIEW
Ļauj atgriezties iepriekš skatītajā programmā.

FAV
Piekļuve izlases programmu sarakstam.

3D
Izmanto, lai skatītos 3D video.

PAGE
Pārvietojas uz iepriekšējo vai nākamo ekrānu.

SETTINGS
Piekļuve galvenajām izvēlnēm.

HOME
Piekļuve sākuma izvēlnēm.

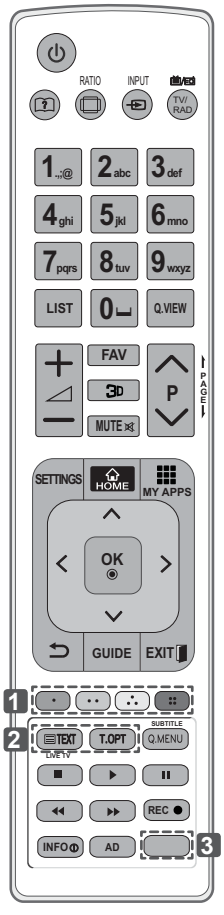
MY APPS
Rāda lietojumprogrammu sarakstu.

Navigācijas pogas(uz augšu/uz leju/pa kreisi/pa labi)
Ritina izvēlnes vai opcijas.

OK
Atlasa izvēlnes vai opcijas un apstiprina ievadi.

(Atpakaļ)
Ļauj atgriezties iepriekšējā līmenī.

GUIDE
Parāda programmu ceļvedi.



EXIT
Nodzēš rādījumus ekrānā un atgriežas pie televizora skatīšanās funkcijas.

1 Krāsainās pogas
Ļauj piekļūt dažu izvēļņu īpašām funkcijām. (•: sarkana, ••: zaļa, ⁂: dzeltena, ⁘: zila)

2 TELETEXT BUTTONS (Teleteksta pogas)
Šīs pogas izmanto teletekstam.

SUBTITLE
Atsauc vēlamo subtitru režīmu digitālajā režīmā.

Q. MENU
Piekļuve ātrajām izvēlnēm.

LIVE TV
Atgriežas tiešraides TV skatīšanās režīmā.

Vadības pogas (■, ▶, ❚❚, ◀◀, ▶▶)
Vada Premium saturu, DVR vai Smart Share izvēlnes, vai SIMPLINK saderīgas ierīces (USB vai SIMPLINK vai DVR).

REC ●
Izmanto DVR izvēlnes pielāgošanai.

INFO
Skata informāciju par pašreizējo programmu vai ekrānu.

AD
Ieslēdz un izslēdz audio aprakstu.

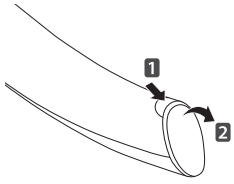
3 APP/∗
Atlasa MHP TV izvēlnes avotu. (Tikai Itālijā) (Atkarībā no modeļa)

3 ORANGE
Tieša piekļuve Orange izstrādātajam interneta portālam ar izklaides un ziņu pakalpojumiem. (Tikai Francijā)

LATVIEŠU

MAĢISKĀS TĀLVADĪBAS PULTS FUNKCIJAS

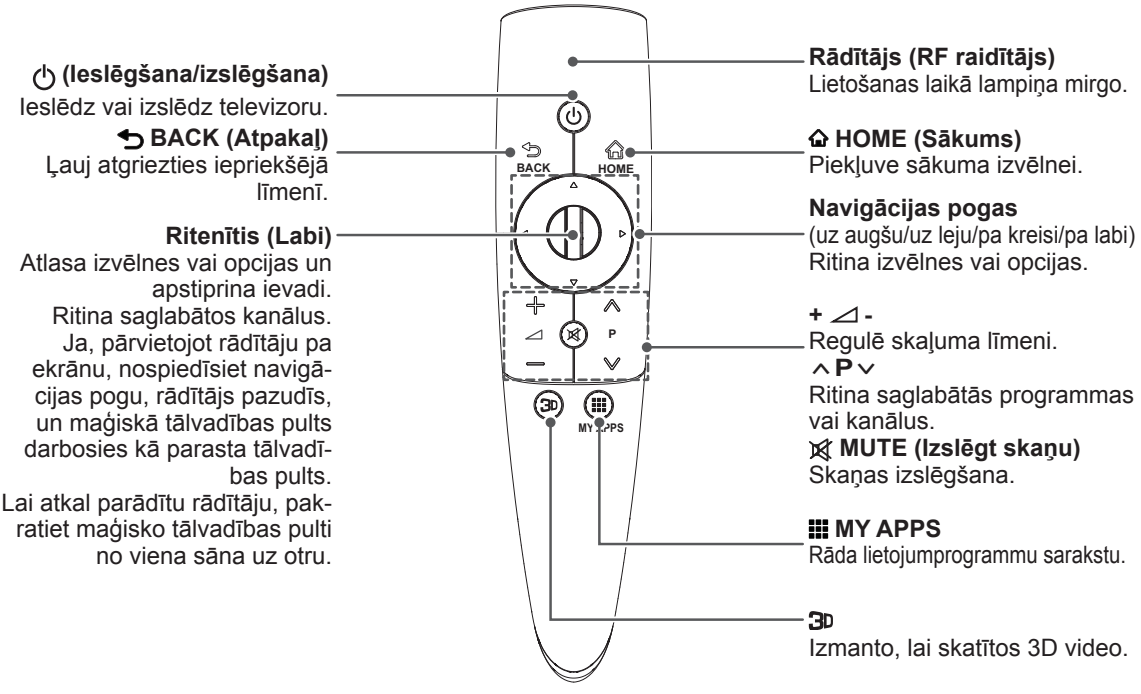
Šis piederums nav iekļauts visu modeļu komplektācijās.



Ja ir redzams ziņojums „Maģiskās tālvadības pults bateriju uzlādes līmenis ir zems. Nomainiet baterijas.”, ir jānomaina baterijas.
Lai tās nomainītu, atveriet bateriju nodalījuma vāciņu, nomainiet baterijas (1,5 V AA), ievietojot tās atbilstoši nodalījumā redzamajām polaritātes norādēm ⊕ un ⊖ un aizveriet bateriju nodalījuma vāciņu. Tālvadības pulti novietojiet tieši pretī televizora tālvadības sensoram.
Lai izņemtu baterijas, veiciet darbības to ievietošanas darbībām pretējā secībā.

⚠ UZMANĪBU!

- Nelietojiet vienlaikus vecas un jaunas baterijas, jo tādējādi varat radīt tālvadības pults bojājumus.
- Iebūvētais RF sargspraudnis nav nepieciešams.



❶	Nospiežot uz maģiskās tālvadības pults **Ritenītis (Labi)**, ir redzams šāds ekrāns. Rāda informāciju par konkrētajā brīdī redzamo programmu un ekrānu.
❷	Nospiežot šo pogu, tiks parādīta ciparu tastatūra, kurā varat izvēlēties programmas numuru.
❸	Varat atlasīt lietojumprogrammu izvēlni “My Apps Menu”.

LATVIEŠU

Maģiskās tālvadības pults reģistrēšana

Lai Magic Remote Control (maģiskā tālvadības pults) darbotos, to vispirms nepieciešams „sapārot” (reģistrēt) TV.

Maģiskās tālvadības pults reģistrēšana

	1 Lai reģistrētu automātiski, ieslēdziet televizoru un nospiediet **Ritenītis (Labi)** pogu. Pēc reģistrācijas pabeigšanas paziņojums par to tiks parādīts ekrānā. 2 Ja reģistrācija neizdodas, izslēdziet televizoru un vēlreiz ieslēdziet, pēc tam nospiediet **Ritenītis (Labi)** pogu, lai pabeigtu reģistrāciju.

Maģiskās tālvadības pults atkārtota reģistrēšana

BACK (Atpakaļ) **HOME (Sākums)**	1 Nospiediet un turiet **BACK** un **HOME** pogas vismaz 5 sekundes, lai atiestatītu, pēc tam reģistrējiet to, veicot darbības, kas norādītas sadaļā „Magic Remote Control (Maģiskās tālvadības pults) reģistrēšana”. 2 Lai atkārtoti reģistrētu maģisko tālvadības pulti, nospiediet un 5 sekundes turiet nospiestu pogu **BACK**, vēršot pulti pret televizoru Pēc reģistrācijas pabeigšanas paziņojums par to tiks parādīts ekrānā.

Maģiskās tālvadības pults lietošana

1 Ja rādītājs pazūd, pavirziet tālvadības pulti nedaudz pa kreisi vai pa labi. Pēc tam tas automātiski parādīsies ekrānā.
» Ja rādītāju kādu laiku neizmanto, tas nozūd.
2 Varat pārvietot rādītāju, mērķējot tālvadības pults rādītāja uztvērēju televizora virzienā, un pēc tam pārvietot to pa kreisi, pa labi, uz augšu un uz leju.
» Ja rādītājs nedarbojas pareizi, nolieciet tālvadības pulti uz 10 sekundēm un pēc tam mēģiniet vēlreiz.

Piesardzības pasākumi maģiskās tālvadības pults lietošanā

- Lietojiet tālvadības pulti maksimālajā sakaru attālumā (10 m). Ja tālvadības pulti izmanto tālāk par šo attālumu vai ja tās ceļā atrodas kāds šķērslis, sakaru izveide var neizdoties.
- Sakaru kļūme var rasties tuvumā esošu ierīču dēļ. Tādas elektroierīces kā mikroviļņu krāsns vai bezvadu LAN ierīce var radīt traucējumus, jo tās un maģiskā tālvadības pults izmanto vienu frekvenču joslas platumu (2,4 GHz).
- Ja maģisko tālvadības pulti nomet vai pakļauj spēcīgam triecienam, to var sabojāt vai tā var darboties nepareizi.
- Uzmanieties, lai, maģisko tālvadības pulti lietojot, to neatsistu pret tuvumā esošām mēbelēm vai cilvēkiem.
- Ražotājs un uzstādītājs nevar nodrošināt pakalpojumu, kas saistīts ar cilvēku drošību, jo attiecīgajām bezvadu ierīcēm var rasties elektroviļņu traucējumi.
- Piekļuves punktu ieteicams izvietot ne tālāk par 1 m no televizora. Ja piekļuves punkts izvietots tuvāk par 1 m, frekvences traucējumu dēļ maģiskā tālvadības pults var nedarboties, kā sagaidāms.

LIETOTĀJA CEĻVEŽA LIETOŠANA

Lietotāja ceļvedis ļauj vienkāršāk iegūt sīku informāciju par televizoru.

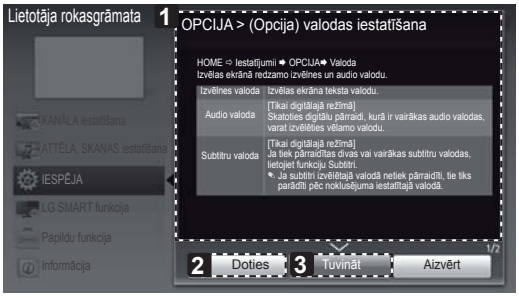
1 Nospiediet pogu ⌂**HOME** (Sākums), lai piekļūtu izvēlnei **HOME** (Sākums).
2 Atlasiet **Lietotāja rokasgrāmata** un nospiediet **ritenīti (Labi)**.

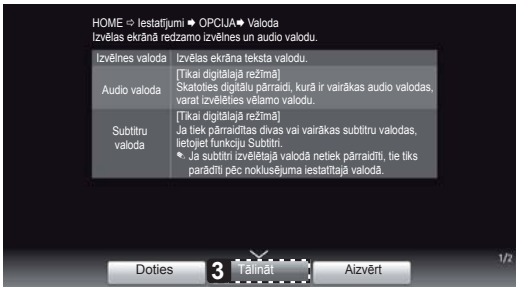
Lietotāja rokasgrāmata

PIEZĪME

- Lietotāja ceļvedim varat piekļūt arī, nospiežot ?(**Lietotāja rokasgrāmata**) uz tālvadības pults.

1 Parāda pašlaik skatīto programmu vai ievades avota ekrānu.
2 Ļauj atlasīt vēlamo kategoriju.
3 Ļauj atlasīt vēlamo vienumu.
Varat izmantot ^/v, lai pārvietotos pa lapām.
4 Ļauj pārlūkot vēlamo saraksta funkciju aprakstu.





1 Rāda atlasītās izvēlnes aprakstu.
Varat izmantot ^/v, lai pārvietotos pa lapām.
2 Pārvietojas uz atlasīto izvēlni tieši no lietotāja ceļveža.
3 Tuvina vai attālina ekrānu.

LATVIEŠU

TEHNISKĀ APKOPE

Televizora tīrīšana

Regulāri tīriet televizoru, lai saglabātu vislabāko attēla kvalitāti un pagarinātu tā kalpošanas laiku.

⚠ UZMANĪBU!

- Nespiediet, neberzējiet un nesitiet virsmu ar nagu vai asu priekšmetu, jo tādējādi varat saskrambāt ekrānu un attēls var tikt izkropļots.
- Neizmantojiet tādas ķīmiskās vielas kā vasks, benzols, spirts, atšķaidītāji, insekticīdi, gaisa atsvaidzinātāji, smērvielas, jo tās var sabojāt ekrāna apdari un izraisīt krāsu izmaiņas.

Ekrāns, ietvars, korpuss un statnis

- Lai notīrītu putekļus vai nelielus netīrumus, tīriet virsmu ar sausu, tīru un mīkstu drāniņu.
- Lai notīrītu lielus netīrumus, tīriet virsmu ar mīkstu drāniņu, kas mitrināta ar tīru ūdeni vai ūdeni, kuram pievienots maigs mazgāšanas līdzeklis. Pēc tam tūlīt noslaukiet ar sausu drāniņu.

⚠ UZMANĪBU!

- Vienmēr centieties nepieskarties ekrānam, jo tādā veidā varat radīt tā bojājumus.
- Nespiediet, neberziet un nesitiet ekrāna virsmu ar nagu vai asu priekšmetu, jo tā varat saskrambāt ekrānu un attēls var tikt izkropļots.
- Nelietojiet ķīmiskas vielas, jo tās var bojāt ierīci.
- Nesmidziniet šķidrumus uz virsmas. Ja televizorā iekļūst ūdens, tas var izraisīt ugunsgrēku, elektriskās strāvas triecienu vai ierīces nepareiza darbību.

Strāvas vads

Regulāri noslaukiet visus putekļus un netīrumus, kas sakrājušies uz strāvas vada.

PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Problēma	Risinājums
Nevar vadīt televizora funkcijas, izmantojot tālvadības pulti.	• Pārbaudiet televizora tālvadības sensoru un mēģiniet vēlreiz. • Pārbaudiet, vai starp televizoru un tālvadības pulti nav šķēršļu. • Pārbaudiet, vai baterijas darbojas un ir pareizi ievietotas (⊕ ar ⊕, ⊖ ar ⊖).
Nerāda attēlu, un nav skaņas.	• Pārbaudiet, vai televizors ir ieslēgts. • Pārbaudiet, vai strāvas vads ir pievienots sienas kontaktligzdai. • Pārbaudiet, vai sienas kontaktligzda darbojas, pievienojot tai citas ierīces.
Televizors pēkšņi izslēdzas.	• Pārbaudiet strāvas vadības iestatījumus. Strāvas padeve var būt pārtraukta. • Pārbaudiet, vai laika iestatījumu režīmā ir aktivizēta automātiskais miega režīma funkcija. • Ja televizors ieslēgtā režīmā nesaņem signālu, tas tiks automātiski izslēgts 15 minūtes tam, kad nebūs veikta neviena darbība.
Pieslēdzoties datoram (RGB/ HDMI DVI), ekrānā redzams uzraksts “Nav signāla” vai “Nederīgs formāts”.	• Izslēdziet/ ieslēdziet televizoru ar tālvadības pulti. • Atkal pievienojiet RGB/HDMI kabeli. • Restartējiet datoru, kad televizors ir ieslēgts.

ĀRĒJO VADĪBAS IERĪČU IESTATĪŠANA

Lai iegūtu informāciju par ārējās vadības ierīces iestatīšanu, apmeklējiet vietni www.lg.com

SPECIFIKĀCIJAS

Ierīces specifikācija var tikt mainīta bez iepriekšēja paziņojuma, veicot ierīces funkciju uzlabošanu.

Bezvadu LAN moduļa (TWFM-B003D) specifikācija	
Standarta	IEEE802.11a/b/g/n
Frekvenču diapazons	No 2400 līdz 2483,5 MHz No 5150 līdz 5250 MHz No 5725 līdz 5850 MHz
Modulācija	CCK/OFDM/MIMO
Izejas jauda (Tipisks)	802.11a: 11 dBm 802.11b: 15 dBm 802.11g: 13 dBm 802,11n–2,4 GHz: 13 dBm 802,11n–5 GHz: 13 dBm
Datu pārraides ātrums	802,11 a/g: 54 Mb/s 802.11b: 11 Mb/s 802.11n: 300 Mb/s
Antenas pastiprinājums (Tipisks)	No 2400 līdz 2483,5 MHz: -2,5 dBi No 5150 līdz 5250 MHz: -2,2 dBi No 5725 līdz 5850 MHz: -2,9 dBi
Aizņemtais joslas platums	802.11a/b/g: HT20 802.11n: HT20/40
• Tā kā valsts izmantotais frekvenču joslas kanāls var būt atšķirīgs, lietotājs nevar mainīt vai pielāgot darbības frekvenci, un šī ierīce ir iestatīta atbilstoši reģionālo frekvenču tabulai.	
CE ⓘ	
Bluetooth moduļa (BM-LDS302) specifikācija	
Standarta	Bluetooth versija 3.0
Frekvenču diapazons	No 2400 līdz 2483,5 MHz
Izejas jauda (maks.)	10 dBm vai mazāk
Datu pārraides ātrums (maks.)	3 Mb/s
Sakaru attālums	Redzamības līnija apt. 10 m
CE	

LATVIEŠU

LG
Life's Good

UPORABNIŠKI PRIROČNIK

PLAZEMSKI TELEVIZOR

Pred uporabo monitorja natančno preberite ta priročnik in ga shranite za prihodnjo uporabo.

www.lg.com

KAZALO

3 LICENCE

3 OBVESTILO O ODPRTOKODNI PROGRAMSKI OPREMI

4 VARNOSTNA NAVODILA

10 - Ogled 3D-slik (samo 3D-modeli)

12 POSTOPEK NAMESTITVE

12 SESTAVLJANJE IN NAMEŠČANJE

12 Vsebina paketa
15 Naprodaj ločeno
16 Deli in gumbi
17 Dvigovanje in premikanje televizorja
18 Nameščanje na mizo
19 Nameščanje na steno

20 DALJINSKI UPRAVLJALNIK

21 FUNKCIJE ČAROBNEGA DALJINSKEGA UPRAVLJALNIKA

22 Registracija čarobnega daljinskega upravljalnika
22 Uporaba čarobnega daljinskega upravljalnika
22 Previdnostni ukrepi pri uporabi čarobnega daljinskega upravljalnika

23 UPORABA UPORABNIŠKEGA PRIROČNIKA

24 VZDRŽEVANJE

24 Čiščenje televizorja
24 - Zaslon, okvir, ohišje in stojalo
24 - Napajalni kabel

24 ODPRAVLJANJE TEŽAV

25 NASTAVITEV ZUNANJIH UPRAVLJALNIH NAPRAV

25 SPECIFIKACIJE

SLOVENŠČINA

⚠ OPOZORILO

- Če opozorila ne upoštevate, tvegate hude telesne poškodbe oziroma nevarnost nesreče ali smrti.

⚠ POZOR

- Če tega opozorila ne upoštevate, tvegate lažje telesne poškodbe in poškodbe izdelka.

! OPOMBA

- Opomba navaja informacije za lažje razumevanje in varno uporabo izdelka. Pred uporabo izdelka natančno preberite opombo.

LICENCE

Podprte licence so odvisne od modela. Za dodatne informacije o licencah obiščite spletno mesto *www.lg.com*.

Izdelano z licenco podjetja Dolby Laboratories. Dolby in simbol v obliki dvojnega D sta blagovni znamki podjetja Dolby Laboratories.

HDMI, logotip HDMI in High-Definition Multimedia Interface so blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke družbe HDMI Licensing LLC.

O VIDEO ZAPISU DIVX: DivX® je digitalni video zapis, ki ga je ustvarila družba DivX, LLC, podružnica podjetja Rovi Corporation. Naprava ima uradni certifikat DivX Certified® in podpira zapis DivX. Za dodatne informacije in programsko opremo, s katero boste lahko pretvarjali datoteke v zapis DivX, obiščite *divx.com.*

VEČ O VIDEOPOSNETKIH DIVX NA ZAHTEVO: To napravo DivX Certified® morate registrirati, preden lahko predvajate videoposnetke DivX na zahtevo (VOD). Registracijsko kodo poiščite v razdelku DivX VOD v meniju za nastavitev naprave. Za dodatne informacije o registraciji obiščite vod.divx.com.

"Certifikat DivX Certified® za predvajanje videodatotek DivX® do HD 1080p, vključno z dodatnimi vsebinami"

"DivX®, DivX Certified® in povezani logotipi so blagovne znamke podjetja Rovi Corporation ali njegovih podružnic in se uporabljajo v skladu z licenco."

"Za izdelek velja eden ali več ameriških patentov:
7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274"

Izdelano po licenci, za katero veljajo ameriški patenti št.: 5.956.674; 5.974.380; 6.487.535 ter drugi podeljeni in prijavljeni ameriški patenti ter patenti drugih držav. DTS, znak DTS in njuna kombinacija so registrirane blagovne znamke, DTS 2.0+Digital Out pa je blagovna znamka družbe DTS, Inc. Izdelek vključuje programsko opremo. © DTS, Inc. Vse pravice pridržane.

SLOVENŠČINA

OBVESTILO O ODPRTOKODNI PROGRAMSKI OPREMI

Če želite pridobiti izvorno kodo z licencami GPL, LGPL, MPL in z drugimi odprtokodnimi licencami, ki jo vsebuje ta izdelek, obiščite spletno mesto *http://opensource.lge.com.*
Poleg izvorne kode so za prenos na voljo še vsi omenjeni licenčni pogoji, zavrnitve jamstva in obvestila o avtorskih pravicah.
Družba LG Electronics vam bo priskrbela tudi izvorno odprto kodo na CD-ju za ceno, ki pokriva stroške distribucije (na primer stroške za medij, pošiljanje in obdelavo), če to zahtevate po e-pošti na naslov opensource@lge.com. Ponudba velja tri (3) leta od datuma nakupa izdelka.

VARNOSTNA NAVODILA

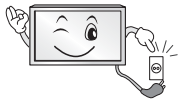
Pred uporabo izdelka pozorno preberite varnostne ukrepe.

⚠ OPOZORILO

- Televizorja in daljinskega upravljalnika ne namestite v naslednja okolja:
  - na neposredno sončno svetlobo;
  - v prostor z visoko zračno vlažnostjo, kot je kopalnica;
  - v bližino virov toplote, kot so štedilniki in druge naprave, ki oddajajo toploto;
  - v bližino kuhinjskih pultov ali vlažilnikov zraka, kjer bi lahko izpostavljen pari ali olju;
  - v območje, kjer bi bil izpostavljen dežju ali vetru;
  - v bližino posod z vodo, kot so vaze.

  V nasprotnem primeru tvegate požar, električni udar, okvare ali deformacije izdelka.

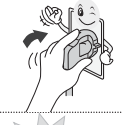
- Naprave ne nameščajte na mesto, kjer bi lahko bila izpostavljena prahu. Lahko predstavlja nevarnost požara.



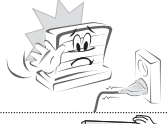
- Omrežni vtič je pripomoček za odklop iz električnega omrežja. Vtič mora biti vedno na voljo za uporabo.

- Vtiča se ne dotikajte z mokrimi rokami. Če je kabelski priključek moker ali prašen, ga povsem osušite oziroma z njega obrišite prah. Zaradi vlage bi lahko prišlo do električnega udara.

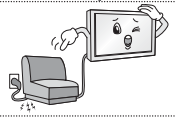
- Napajalni kabel priklopite v ozemljeno omrežje. (Razen pri neozemljenih napravah.) V nasprotnem primeru tvegate električni udar ali poškodbe.



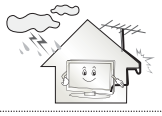
- Napajalni kabel trdno priklopite. Če napajalni kabel ni trdno priklopljen, lahko pride do požara.



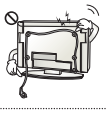
- Napajalni kabel ne sme priti v stik z vročimi predmeti, na primer z grelniki. Lahko bi prišlo do požara ali električnega udara.



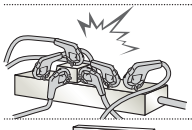
- Na napajalne kable ne postavljajte težkih predmetov ali samega izdelka. Lahko bi prišlo do požara ali električnega udara.



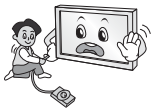
- Kabel antene na zunanji strani pred vstopom v notranjost prepognite, tako da voda ne bo mogla pritekati v stavbo. Voda bi lahko poškodovala izdelek in povzročila električni udar.



- Če je televizor nameščen na steno, pazite, da ni obešen za napajalni ali signalni kabel na hrbtni strani televizorja. Lahko bi prišlo do požara ali električnega udara.



- Ne priklopite preveč električnih naprav na en sam razdelilnik.
  Lahko bi prišlo do požara zaradi pregrevanja.

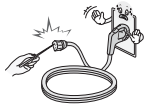


- Pazite, da vam izdelek med priklopom zunanjih naprav ne pade.
  Lahko bi prišlo do telesnih poškodb ali škode na izdelku.

- Snovi za vpijanje vlage ali vinilno embalažo hranite zunaj dosega otrok.
  Snovi za vpijanje vlage so strupene, če jih zaužijete. V primeru nenamernega zaužitja pacienta prisilite k bruhanju in odpeljite v najbližjo bolnišnico. Vinilna embalaža predstavlja tveganje zadušitve. Hranite jo zunaj dosega otrok.

- Otrokom ne pustite plezanja ali obešanja na televizor.
  Televizor bi se lahko prevrnil in povzročil hude poškodbe.

- Izrabljene baterije zavrzite odgovorno, da jih ne bo mogel zaužiti otrok.
  Če jih otrok vendarle zaužije, nemudoma poiščite zdravniško pomoč.



- Če je en konec napajalnega kabla priključen v stensko vtičnico, v drugi konec ne vstavljajte prevodnikov (kot je kovinska paličica). Poleg tega se ne dotaknite napajalnega kabla tik po tem, ko ga vstavite v vtičnico.
  S tem bi tvegali električni udar.
  (odvisno od modela)

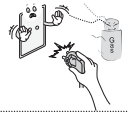
- Blizu naprave ne postavljajte ali hranite vnetljivih snovi.
  Neprevidno ravnanje z vnetljivimi snovmi lahko privede do eksplozije ali požara.

- V izdelek ne vstavljajte kovinskih predmetov, na primer kovancev, lasnih igel, paličic in žic, ali vnetljivih predmetov, na primer papirja ali vžigalic. Še zlasti bodite previdni v prisotnosti otrok.
  Lahko bi prišlo do električnega udara, požara ali poškodb. Če v izdelek pade predmet, izključite napajalni kabel in se obrnite na servisni center.

- Izdelka ne škropite z vodo ali ga čistite z vnetljivimi sredstvi (razredčila ali benzen).
  Lahko bi prišlo do požara ali električnega udara.

- Izdelka ne izpostavljajte udarcem, vanj ne vstavljajte predmetov in ne tolcite po zaslonu.
  Sicer lahko pride do električnega udara ali poškodb izdelka.

- Izdelka ali antene se ne dotikajte med nevihto ali bliskanjem.
  S tem bi tvegali električni udar.

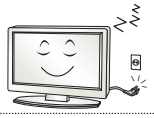


- Če pride do uhajanja plina, izdelka ni dovoljeno odklopiti iz vtičnice. Sobo je treba najprej dobro prezračiti.
  Lahko bi prišlo do požara ali opeklin zaradi iskrenja.

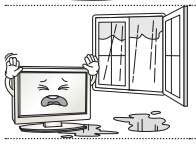
- Izdelka ne razstavljajte, popravljajte ali spreminjajte sami.
  Lahko bi prišlo do požara ali električnega udara.
  Za pregled, umerjanje ali popravilo se obrnite na servisni center.

- V naslednjih primerih nemudoma odklopite izdelek in se obrnite na lokalni servisni center.
  - Izdelek je utrpel udarec.
  - Izdelek je poškodovan.
  - V izdelku so predmeti.
  - Izdelek oddaja dim ali nenavaden vonj.

  Lahko bi prišlo do požara ali električnega udara.



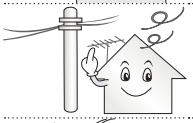
- Če naprave dlje časa ne boste uporabljali, izključite napajalni kabel.
  Prah lahko povzroči požar, poškodovana izolacija pa lahko povzroči preskok električne iskre, električni udar ali požar.



- Izdelka ne izpostavljajte kapljanju ali razlitju tekočin, nanj pa tudi ni dovoljeno postavljati predmetov, napolnjenih z vodo, na primer vaz.

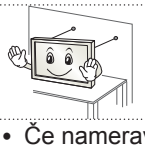
⚠ POZOR

- Napravo namestite na mesto, kjer ni radijskih valov.



- Zunanja antena mora biti dovolj oddaljena od napajalnih vodov, da med njimi ne more priti do stika, tudi če bi antena padla.
  Lahko bi prišlo do električnega udara.

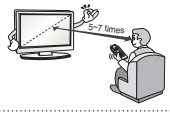
- Izdelka ne nameščajte na mesta, kot so majave police ali nagnjene površine. Izogibajte se tudi površinam, kjer bi bil izdelek izpostavljen tresljajem, in površinam s šibko nosilnostjo.
  Izdelek bi lahko padel ali se prevrnil, kar bi lahko povzročilo telesne poškodbe ali škodo na izdelku.



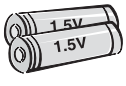
- Pri namestitvi televizorja na stojalo televizor zaščitite pred prevračanjem. Izdelek bi se lahko prevrnil in povzročil hude poškodbe.

- Če nameravate izdelek namestiti na steno, na hrbtno stran namestite vmesnik za stensko namestitev (dodatna oprema). Če namestite komplet za uporabo stenskega nosilca (izbirna oprema), ga dobo pritrdite, da ne pade.
- Uporabljajte samo nastavke in dodatno opremo, ki jo navaja proizvajalec.

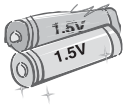
- Pri namestitvi antene se posvetujte z usposobljenim serviserjem.
  Lahko bi prišlo do požara ali električnega udara.



- Priporočamo, da ste pri gledanju televizorja oddaljeni vsaj za 5- do 7-kratno dolžino diagonale zaslona.
  Po daljšem gledanju v televizor lahko občutite zamegljen vid.



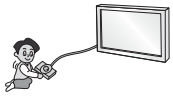
- Uporabljajte samo navedeno vrsto baterij.
  Lahko bi poškodovali daljinski upravljalnik.



- Ne uporabljajte novih baterij skupaj s starimi.
  Baterije bi se lahko pregrele in začele puščati.

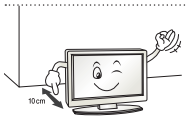
- Med daljinskim upravljalnikom in senzorjem ne sme biti nobenega predmeta.

- Sončna ali druga močna svetloba lahko moti signal daljinskega upravljalnika. V tem primeru zatemnite sobo.



- Za povezavo zunanjih naprav, kot so konzole za videoigre, uporabite dovolj dolge kable.
  Izdelek bi sicer lahko padel ali se prevrnil, kar bi lahko povzročilo telesne poškodbe ali škodo na izdelku.

- Izdelka ne vklapljajte ali izklapljajte tako, da bi vstavili ali odstranili vtič iz stenske vtičnice. (Vtiča ne uporabljajte kot stikalo.)
  Lahko bi povzročili mehanske okvare ali električni udar.

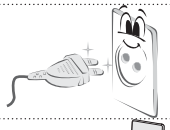


- Sledite spodnjim navodilom za namestitev, da se izognete pregrevanju izdelka.
  - Razdalja med izdelkom in steno mora biti večja od 10 cm.
  - Izdelka ne namestite na mesto s slabim prezračevanjem (na primer na polico ali v omaro).
  - Izdelka ne namestite na preprogo ali blazino.
  - Prepričajte se, da zračnika ne prekriva prt ali zavesa.

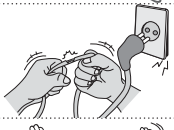
  V nasprotnem primeru bi lahko prišlo do požara.

- Pazite, da se po daljšem delovanju televizorja ne dotaknete prezračevalnih odprtin, saj se lahko močno segrejejo. To ne vpliva na delovanje ali zmogljivost izdelka.

- Redno preverjajte kabel naprave. Če opazite poškodbe ali poslabšanje stanja, kabel odklopite, prenehajte z uporabo naprave in poskrbite, da ga pooblaščeni serviser zamenja z ustreznim nadomestnim kablom.



- Nožice vtiča in vtičnico zaščitite pred nabiranjem prahu.
  Lahko predstavlja nevarnost požara.



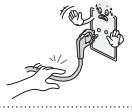
- Napajalni kabel zavarujte pred fizičnimi ali mehanskimi poškodbami, na primer zvijanjem, prelomi, stiskanjem, pripiranjem z vrati ali poškodbami zaradi stopanja. Posebej pozorni bodite na vtiče, vtičnice in izhodno točko kabla iz naprave.

- Na ploščo ne pritiskajte z roko ali ostrim predmetom, kot so žeblji ali pisala, in ga ne opraskajte.

- Ne dotikajte se zaslona in obenj ne pritiskajte s prsti. S tem bi lahko povzročili začasna popačenja na zaslonu.

- Pri čiščenju izdelka in njegovih sestavnih delov najprej odklopite napajanje, nato izdelek obrišite z mehko krpo. Zaradi premočnega pritiskanja bi se lahko izdelek opraskal ali spremenil barvo. Ne škropite z vodo ali brišite z mokro krpo. Nikoli ne uporabljajte čistil za steklo, loščil za avtomobile ali industrijskih loščil, abrazivnih sredstev ali voska, benzena, alkohola ali drugih izdelkov, ki bi lahko poškodovali izdelek ali zaslon.
  Lahko bi prišlo do požara, električnega udara ali poškodovanja izdelka (deformacije, korozija ali zlom).

- Dokler je izdelek priklopljen na stensko vtičnico (AC), je pod napetostjo tudi, če ga izklopite s stikalom.



- Kabel odklopite tako, da primete vtič in ga izvlečete.
  Če se žice v napajalnem kablu iztaknejo, lahko pride do požara.

- Pri premikanju izdelka vedno najprej izklopite napajanje. Nato odklopite napajalne kable, kable antene in vse priključne kable.
  Lahko bi poškodovali televizor ali napajalni kabel, kar predstavlja nevarnost požara ali povzroči električni udar.

- Izdelek je težak, zato ga naj vam pri odstranjevanju iz embalaže in premikanju kdo pomaga.
  V nasprotnem primeru bi lahko prišlo do poškodb.

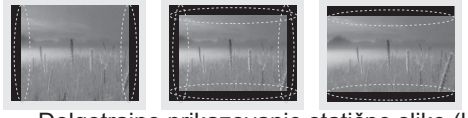
- Enkrat letno se obrnite na servisni center za čiščenje notranjih delov naprave.
  Nabrani prah lahko povzroči mehanske okvare.

- Servise mora izvajati usposobljeno servisno osebje. Servis je treba opraviti, če je prišlo do kakršnih koli poškodb izdelka, na primer poškodb napajalnega kabla ali vtiča, razlitja tekočine po izdelku, vstavljanja predmetov v izdelek, je bil izdelek izpostavljen dežju ali vlagi, ne deluje normalno ali pa je padel.

- Če je televizor hladen na dotik, lahko ob vklopu slika rahlo migeta. To je običajno in s televizorjem ni nič narobe.

- Zaslon je napredna plošča z ločljivostjo od dveh do šest milijonov slikovnih pik. Na njem lahko opazite drobne črne pikice ali pikice živih barv (rdeče, modre ali zelene) velikosti 1 ppm. To ne kaže na okvaro izdelka in ne vpliva na njegovo delovanje in zmogljivost.
  Pojav je prisoten tudi pri izdelkih drugih proizvajalcev in ni podlaga za zamenjavo ali povračilo denarja.

- Svetlost in barva zaslona se lahko spreminjata glede na položaj, s katerega gledate (levo, desno, zgoraj, spodaj).
  Pojav je mogoče pripisati lastnostim zaslona. Ni povezan z zmogljivostjo izdelka in ni okvara.



- Dolgotrajno prikazovanje statične slike (kot je logotip kanala, meni na zaslonu, prizor v videoigri) lahko poškoduje zaslon in povzroči zadržanje slike oz. tako imenovani vtis slik. Garancija izdelka ne krije vtisa slik.
  Pazite, da zaslon dlje časa ne prikazuje nepremične slike (2 uri ali več pri LCD- in 1 uro ali več pri plazemskih zaslonih).
  Do vtisa slik lahko pride tudi na robovih zaslona, če dlje časa gledate televizijo pri zaslonskem razmerju 4:3.
  Pojav je prisoten tudi pri izdelkih drugih proizvajalcev in ni podlaga za zamenjavo ali povračilo denarja.

- **Proizvajanje zvoka**
  Pokljanje: pokljanje, ki ga je mogoče slišati med gledanjem ali ob izklopu televizorja, povzroča krčenje plastike zaradi sprememb v temperaturi in vlažnosti. Ta zvok je značilen za izdelke, kjer prihaja do toplotnega krčenja in raztezanja. Brnenje električnega vezja/plošče: hitro preklopno vezje, ki posreduje velike količine toka za napajanje izdelka, oddaja nežno brnenje. Brnenje se med izdelki razlikuje.
  Tako proizvedeni zvok ne vpliva na zmogljivost in zanesljivost izdelka.

Ogled 3D-slik (samo 3D-modeli)

⚠ OPOZORILO

Okolje gledanja

- Čas gledanja
  - Med gledanjem 3D-vsebin si na vsako uro vzemite 5–15 minut premora. Dolgotrajno gledanje 3D-vsebin lahko povzroča glavobol, omotičnost, izčrpanost ali utrujenost oči.

Preobčutljivost na svetlobo in kronične bolezni

- Nekateri uporabniki lahko, če so izpostavljeni utripajočim lučem ali določenim vzorcem v 3D-vsebinah, doživijo napad ali druge neobičajne simptome.
- Če občutite slabost, ste noseči in/ali imate kronično bolezen, kot so epilepsija, srčne napake ali težave s krvnim tlakom, ne glejte 3D-vsebin.
- 3D-vsebine so odsvetovane za uporabnike s stereoslepoto ali drugo okvaro globinskega vidnega zaznavanja. Vidijo lahko podvojene slike ali med ogledom občutijo nelagodje.
- Če imate strabizem (škiljenje), ambliopijo (ste slabovidni) ali astigmatizem, lahko težje zaznavate globino in hitreje občutite utrujenost zaradi podvojenih slik. Priporočamo pogostejše premore, kot so priporočeni za povprečne odrasle gledalce.
- Če imate na levem in desnem očesu različno dioptrijo, to razliko izravnajte pred ogledom 3D-vsebin.

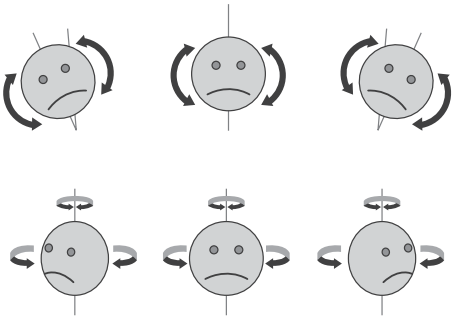
Simptomi, zaradi katerih morate prekiniti ogled 3D-vsebin ali se mu odpovedati

- 3D-vsebin ne glejte, če ste utrujeni zaradi pomanjkanja spanca, delovne preobremenjenosti ali popivanja.
- Če občutite te simptome, prekinite uporabo/ogled 3D-vsebin in počivajte, dokler simptomi ne minejo.
  - Če simptomi ne izginejo, se posvetujte z zdravnikom. Simptomi lahko vključujejo glavobol, bolečine v očeh, omotičnost, slabost, občutek razbijanja srca, zamegljen vid, neudobje, podvojena slika, težave z vidno zaznavo ali utrujenost.

⚠ POZOR

Okolje gledanja

- Razdalja gledanja
  - Pri gledanju 3D-videov bodite od televizorja oddaljeni vsaj za dolžino dvakratne diagonale zaslona. Če ob ogledu 3D-vsebin občutite nelagodje, se odmaknite dlje od televizorja.
- Položaj gledanja
  - Oči imejte v višini sredine zaslona, glava pa naj bo obrnjena naravnost. 3D-vsebin sicer morda ne boste pravilno videli.



Starost gledanja

- Otroci
  - Uporaba oziroma ogled 3D-vsebin ni dovoljen za otroke, mlajše od 5 let.
  - Otroci, mlajši od 10 let, bi se lahko preveč silovito odzivali ali se močno razburili, saj se njihov vid še razvija (lahko bi se na primer poskušali dotakniti zaslona ali skočiti vanj). Otroke morate med ogledom 3D-vsebin pozorno spremljati.
  - Stereoskopska neenakost v 3D-vidu je pri otrocih izrazitejša kot pri odraslih, ker je razdalja med njihovimi očmi krajša kot pri odraslih. Zato lahko isto 3D-sliko v primerjavi z odraslimi dojemajo z večjo stereoskopsko globino.
- Najstniki
  - Najstniki pod 19. letom so lahko občutljivi na svetlobne dražljaje 3D-vsebin. Odsvetujte jim dolgotrajno gledanje 3D-vsebin, če so utrujeni.
- Starejši
  - Občutek 3D-globine je lahko pri starejših manj izrazit kot pri mladih. Ne sedite bližje televizorju, kot je priporočena razdalja.

Opozorila glede uporabe 3D-očal

- Vedno uporabljajte 3D-očala znamke LG. 3D-videa sicer morda ne boste pravilno videli.
- 3D-očal ne uporabljajte namesto običajnih, sončnih ali zaščitnih očal.
- Uporaba prilagojenih 3D-očal lahko povzroči naprezanje oči ali popačenje slike.
- 3D-očal ne shranjujte v zelo vročih ali zelo mrzlih prostorih. Lahko bi spremenila obliko.
- 3D-očala so občutljiva in jih lahko hitro opraskate. Lečo vedno brišite z mehko in čisto krpo. Leč 3D-očal ne drgnite z ostrimi predmeti in jih ne čistite s kemikalijami.
- Pri gledanju 3D-videa v fluorescentni svetlobi ali pri svetlobi treh valovnih dolžin lahko opazite migetanje zaslona. V tem primeru izklopite ali zatemnite luč.
- Izklopite ali odmaknite tudi druge elektronske ali komunikacijske naprave, saj lahko povzročajo motnje in preprečujejo pravilno delovanje 3D-funkcije.
- Če televizor gledate iz ležečega položaja, so lahko 3D-slike videti temnejše ali jih ni mogoče videti.

OPOMBA

- Prikazana slika se bo morda razlikovala od vašega televizorja.
- OSD (On Screen Display oz. prikaz na zaslonu) televizorja se lahko rahlo razlikuje od tega, kar je prikazano v navodilih.
- Razpoložljivi meniji in možnosti se lahko razlikujejo glede na vhodni vir ali model, ki ga uporabljate.
- V prihodnosti lahko ta televizor izboljšamo še z dodatnimi funkcijami.
- Televizor lahko preklopite v stanje pripravljenosti, da zmanjšate porabo energije. Če televizorja dalj časa ne boste gledali, ga izključite, da zmanjšate porabo energije.
- Porabo energije lahko bistveno zmanjšate, če zmanjšate svetlost slike. S tem znižate skupne stroške uporabe.

POSTOPEK NAMESTITVE

1 Odprite embalažo in se prepričajte, da je priložena vsa dodatna oprema.
2 Stojalo pritrdite na televizor.
3 Zunanjo napravo priklopite na televizor.
4 Preverite, ali je na voljo omrežna povezava.
Omrežne funkcije televizorja lahko uporabljate le, ko je vzpostavljena omrežna povezava.

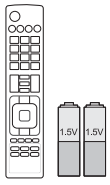
SESTAVLJANJE IN NAMEŠČANJE

Vsebina paketa

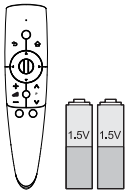
Preverite, ali so v paket vključeni naslednji predmeti. Če kateri od delov dodatne opreme manjka, se obrnite na lokalnega trgovca, pri katerem ste izdelek kupili. Slike v teh navodilih za uporabo se lahko razlikujejo od dejanskega televizorja in priložene opreme.

POZOR

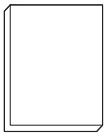
- Poskrbite za varnost in dolgo življenjsko dobo televizorja in uporabljajte samo licenčno programsko opremo.
- Garancija ne krije škode in poškodb, ki so posledica uporabe nelicenčne opreme.
- Pri nekaterih modelih je na zaslon pritrjena tanka folija, ki je ne smete odstraniti.



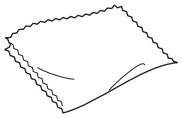
Daljinski upravljalnik in bateriji (AAA)
(glejte stran 20)



Čarobni daljinski upravljalnik, bateriji (AA)
(samo modeli 50/60PM97**)
(glejte stran 21)



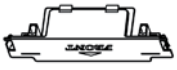
Uporabniški priročnik



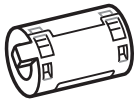
Čistilna krpica
(odvisno od modela)
Uporabljajte jo za brisanje prahu z ohišja.

Vtičnica za kabel

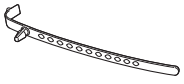
Držalo za napajalni kabel
(glejte stran A-4)



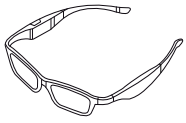
Zaščitni pokrov
(glejte stran A-4)



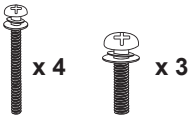
Feritno jedro
(odvisno od modela)
(glejte stran 14)



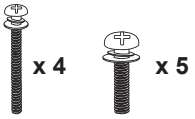
Držalo za kable
(odvisno od modela)
(glejte stran A-4)



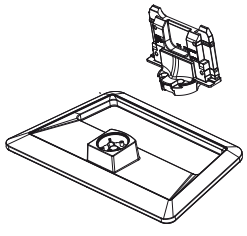
3D-očala
(AG-S350)
(odvisno od modela)



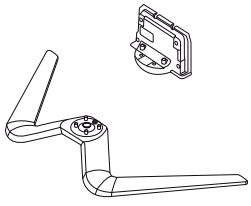
Vijak za sestavljanje
(samo modeli 42/50PM47**, 50/60PM67**, 50PM68**, 50PM97**)
(glejte stran A-3)



Vijak za sestavljanje
(samo modeli 60PM68**, 60PM97**)
(glejte stran A-3)



Ohišje stojala/podstavek
(samo modeli 42/50PM47**, 50/60PM67**)
(glejte stran A-3)



Ohišje stojala/podstavek
(samo modeli 50/60PM68**, 50/60PM97**)
(glejte stran A-3)

Sponka za pritrditev kabla
(samo modeli 50/60PM68**, 50/60PM97**)
(glejte stran A-3)

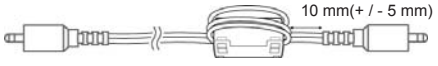
SLOVENŠČINA

OPOMBA

- Izdelku je glede na model priložena različna dodatna oprema.
- Pridržujemo si pravico do sprememb specifikacij izdelka ali vsebine teh navodil za uporabo brez predhodnega obvestila zaradi nadgradnje funkcij izdelka.

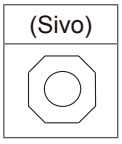
Način uporabe feritnega jedra

1 Feritno jedro uporabite za omejevanje elektromagnetnih motenj pri zvočnem kablu računalnika. Zvočni kabel računalnika trikrat ovijte okoli feritnega jedra. Feritno jedro nato postavite v bližino televizorja.

[do zunanje naprave] 

[do televizorja]

[slika 1]

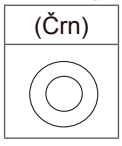


[prečni prerez feritnega jedra]

2 Feritno jedro uporabite za omejevanje elektromagnetnih motenj pri napajalnem kablu. Napajalni kabel enkrat ovijte okoli feritnega jedra. Feritno jedro nato postavite v bližino televizorja in stenske vtičnice.

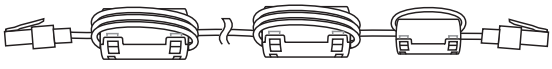
[do stenske vtičnice]
[do televizorja]

[slika 2]



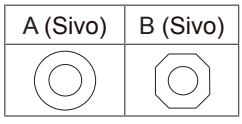
[prečni prerez feritnega jedra]

3 Feritno jedro uporabite za omejevanje elektromagnetnih motenj pri omrežnem kablu. LAN-kabel enkrat ovijte okoli feritnega jedra B in trikrat okoli feritnega jedra A. Feritno jedro nato postavite v bližino televizorja in zunanje naprave.

[do zunanje naprave] 

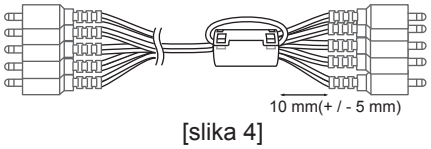
[do televizorja]

[slika 3]



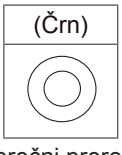
[prečni prerez feritnega jedra]

4 Feritno jedro uporabite za omejevanje elektromagnetnih motenj pri komponentnem kablu Y, Pb, Pr, L, R. Komponentni kabel Y, Pb, Pr, L, R enkrat ovijte okoli feritnega jedra. Feritno jedro nato postavite v bližino televizorja.

[do zunanje naprave] 

[do televizorja]

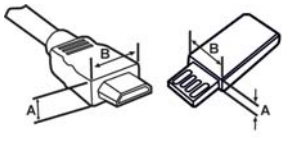
[slika 4]



[prečni prerez feritnega jedra]

- Če imate šest feritnih jeder, sledite navodilom na slikah 1, 2 in 3.
- Če imate sedem feritnih jeder, sledite navodilom na slikah 1, 2, 3 in 4.

- Za optimalno priključitev mora biti priključni del kablov HDMI in naprav USB tanjši od 10 mm in ožji od 18 mm. Če kabel USB ali pomnilniški ključ USB ne morete priklopiti v vrata USB televizorja, uporabite podaljšek, ki podpira USB 2.0.



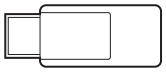
*A ≦ 10 mm
*B ≦ 18 mm

SLOVENŠČINA

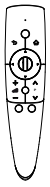
Naprodaj ločeno

Izbirno dodatno opremo lahko brez predhodnega obvestila zamenjate ali spremenite, da izboljšate kakovost.
Za nakup teh izdelkov se obrnite na zastopnika.
Naprave delujejo le z določenimi modeli.

AG-S3**
3D-očala



AN-WF100
Brezžični adapter LAN

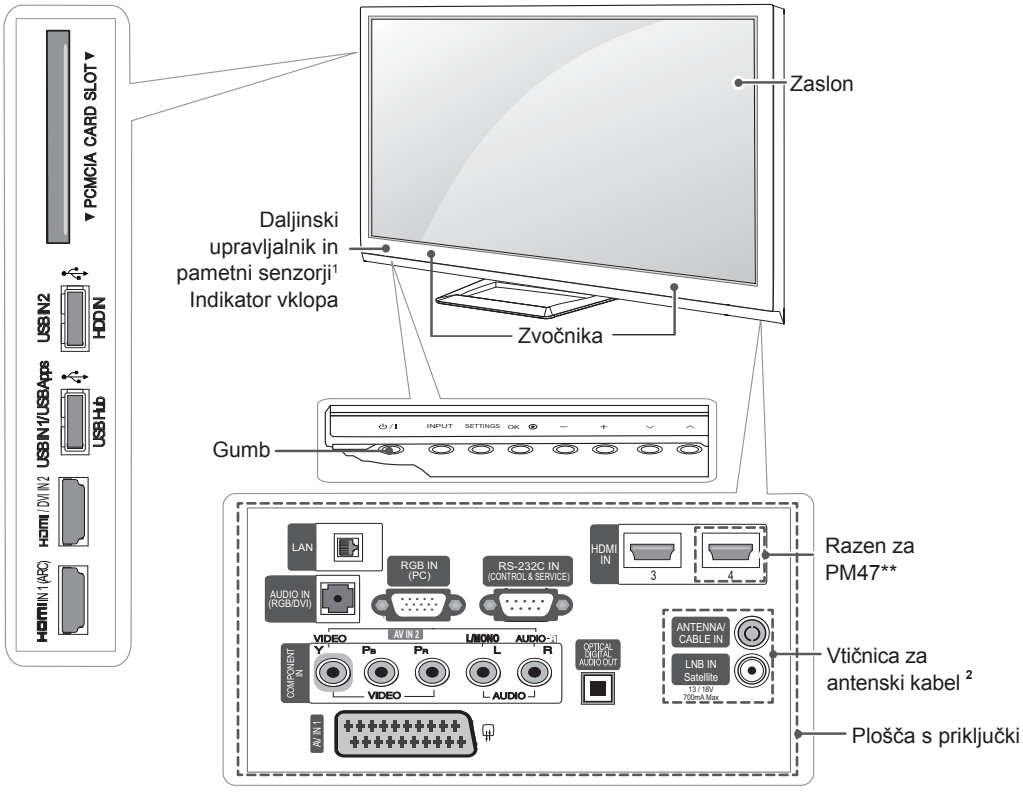


AN-MR300
Čarobni daljinski upravljalnik

Združljivost	PM47**	PM67**	PM68**	PM97**
AG-S3** 3D-očala	•	•	•	•
AN-WF100 Brezžični adapter LAN	•	•		
AN-MR300 Čarobni daljinski upravljalnik	•	•	•	•

Ime in zasnova modela se lahko spremenita zaradi nadgradnje funkcij izdelka, okoliščin proizvodnje ali politike proizvajalca.

Deli in gumbi



Gumb	Opis
⏻ / I	Vklop ali izklop televizorja.
INPUT	Preklop na drug vhodni vir.
SETTINGS	Dostop do glavnega menija ali shranjevanje nastavitev in izhod iz menijev.
OK ◉	Izbira označene menijske možnosti ali potrditev nastavitve.
– +	Nastavitev glasnosti.
⌄ ⌃	Pomikanje po shranjenih programih.

1 Pametni senzorji – prilagodi kakovost in svetlost slike glede na okolico.
2 Vtičnica za antenski kabel – vtičnica za antenski kabel je odvisna od modela.

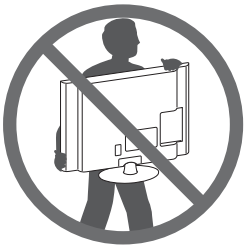
Dvigovanje in premikanje televizorja

Če želite televizor dvigniti ali premakniti, najprej preberite navodila za varno prestavljanje, da televizorja ne opraskate ali poškodujete, ne glede na njegovo velikost in vrsto.

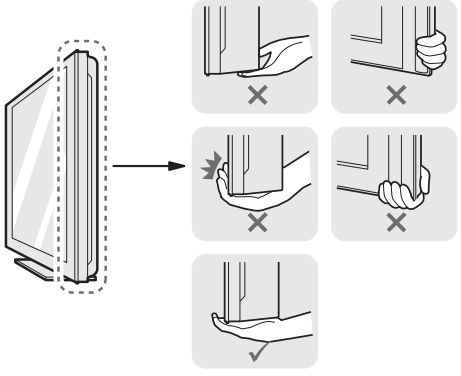
POZOR

- Nikoli se ne dotikajte zaslona, ker bi ga lahko poškodovali.

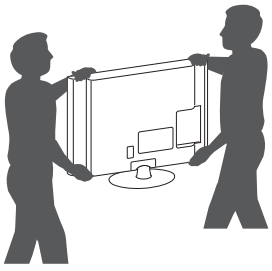
- Svetujemo vam, da televizor premikate v škatli ali embalaži, v kateri ste ga prejeli ob nakupu.
- Preden televizor premaknete ali dvignete, odklopite napajalni kabel in vse druge kable.
- Televizor držite z zaslonom, obrnjenim stran od vas, da ga ne poškodujete.



- Trdno ga držite za spodnji in zgornji del okvira. Pazite, da ga ne boste držali za prozorne dele, zvočnike ali njihove rešetke.



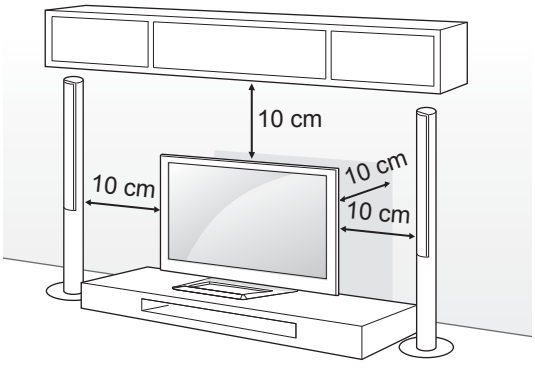
- Velike televizorje naj premikata vsaj dve osebi.
- Če televizor premikate ročno, ga držite, kot je prikazano na sliki.



- Televizor naj med premikanjem ne bo izpostavljen udarcem ali prekomernim tresljajem.
- Med prevozom naj bo televizor obrnjen navzgor. Ne položite ga na bok in ga ne nagnite na levo ali desno stran.

Nameščanje na mizo

1 Dvignite televizor in ga v pokončnem položaju postavite na mizo.
- Za dobro zračenje naj bo televizor od stene oddaljen (najmanj) 10 cm.



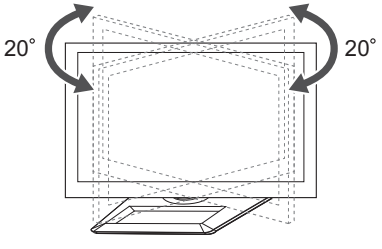
2 Priključite napajalni kabel v stensko vtičnico.

POZOR

- Televizorja ne postavljajte v bližino ali na vire toplote, ker lahko zanetite požar ali televizor kako drugače poškodujete.

Prilagajanje kota televizorja svojemu pogledu

(Ta funkcija ni na voljo pri vseh modelih.)
Prilagajanje kota televizorja svojemu pogledu
Zavrtite za 20 stopinj v levo ali desno in prilagodite kot televizorja svojemu pogledu.

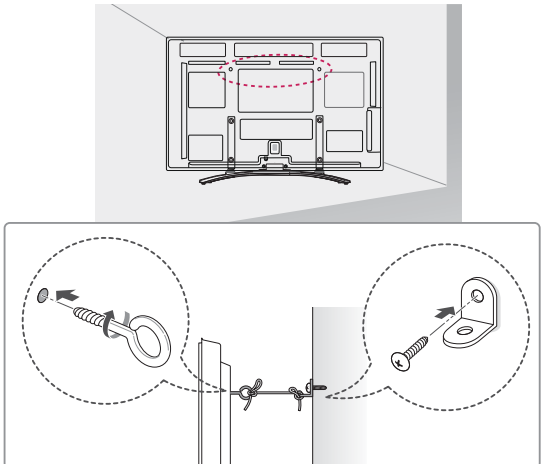


POZOR

Pri prilagajanju kota izdelka pazite na prste.
» Če si priščipnete prste ali dlani, lahko pride do telesnih poškodb. Če je izdelek preveč nagnjen, lahko pade in povzroči škodo ali telesne poškodbe.

Pritrjevanje televizorja na steno

(Ta funkcija ni na voljo pri vseh modelih.)



1 Vstavite in privijte očesne vijake ali nosilce in vijake na hrbtno stran televizorja.
- Če so v odprtine za očesne vijake vstavljeni vijaki, najprej odstranite te vijake.

2 Z vijaki namestite stenske nosilce na steno. Poravnajte očesne vijake na hrbtni strani televizorja s stenskimi nosilci.

3 Trdno povežite očesne vijake in stenske nosilce z močno vrvico.
Vrvica naj bo vodoravna na ravno površino.

POZOR

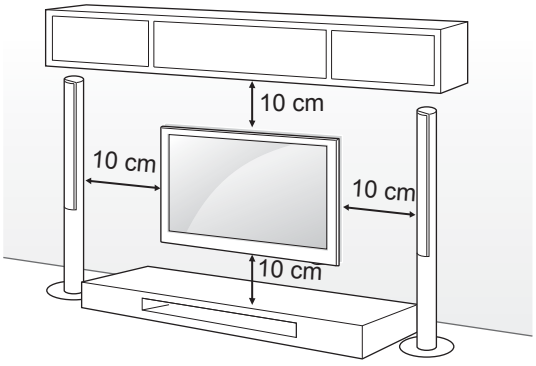
- Otrokom ne dovolite plezati po televizorju ali se nanj obešati.

OPOMBA

- Uporabite mizo ali omaro, ki je dovolj velika in trdna, da lahko varno podpira televizor.
- Nosilci, vijaki in vrvice niso priložene. Dodatni pripomočki so na voljo pri vašem lokalnem prodajalcu.

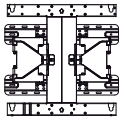
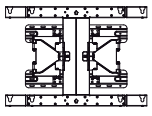
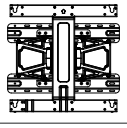
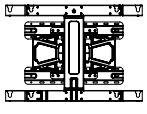
Nameščanje na steno

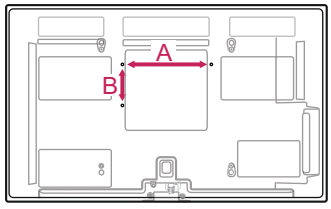
Previdno pritrdite izbirni stenski nosilec na hrbtno stran televizorja in namestite stenski nosilec na trdno navpično steno. Če želite televizor namestiti na druge gradbene materiale, se za to obrnite na usposobljeno osebje.
LG vam priporoča, da montažo stenskega nosilca zaupate usposobljenemu poklicnemu monterju.



Uporabite vijake in stenski nosilec, ki ustrezajo standardu VESA. Standardne dimenzije stenskih nosilcev so opisane v naslednji razpredelnici.

Naprodaj ločeno (stenski nosilec)

Model	42/50PM47** 50PM67** 50PM68** 50PM97**	60PM67** 60PM68** 60PM97**
VESA (A x B)	400 x 400	600 x 400
Standardni vijak	M6	M8
Število vijakov	4	4
Stenski nosilec	PSW400B 	PSW600B 
	PSW420BX 	PSW620BX 



POZOR

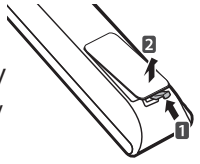
- Najprej odklopite napajanje in nato premaknite ali namestite televizor. Sicer lahko pride do električnega udara.
- Če televizor namestite na strop ali poševno steno, lahko pade in vas huje poškoduje. Uporabite odobren stenski nosilec znamke LG in se obrnite na lokalnega trgovca ali usposobljeno osebje.
- Vijakov ne privijte premočno, ker lahko s tem poškodujete televizor in posledično razveljavite garancijo.
- Uporabite vijake in stenske nosilce, ki ustrezajo standardu VESA. Garancija ne krije škode ali telesnih poškodb, ki so posledica nepravilne uporabe ali uporabe napačne dodatne opreme.

OPOMBA

- Uporabite vijake, ki so po standardu VESA navedeni v specifikacijah vijakov.
- Stenskemu nosilcu so priložena navodila za uporabo in potrebni deli.
- Stenski nosilec je izbirna dodatna oprema. Dodatni pripomočki so na voljo pri vašem lokalnem prodajalcu.
- Dolžina vijakov je lahko različna glede na stenski nosilec. Uporabite primerno dolžino.
- Za dodatne informacije preberite navodila za uporabo, ki so priložena stenskemu nosilcu.

DALJINSKI UPRAVLJALNIK

Opisi v teh navodilih za uporabo temeljijo na gumbih daljinskega upravljalnika.
Skrbno preberite ta navodila za uporabo in pravilno uporabljajte televizor.
Če želite zamenjati baterije, odprite pokrov ležišča za baterije in vstavite baterije (1,5 V AAA), tako da se konca ⊕ in ⊖ ujemata z oznako v ležišču, nato znova zaprite pokrov ležišča.
Baterije odstranite v obratnem vrstnem redu, kot ste jih vstavili.



⚠ POZOR

- Ne mešajte starih in novih baterij, ker lahko s tem poškodujete daljinski upravljalnik.

Daljinski upravljalnik usmerite proti senzorju za daljinski upravljalnik na televizorju.

(Uporabniški priročnik)
Odpre uporabniški priročnik.

RATIO
Sprememba velikosti slike.

INPUT
Preklop na drug vhodni vir.

TV/RAD
Izbira radijskega, televizijskega ali DTV-programa.

LIST
Za dostop do seznama shranjenih programov.

(Presledek)
Za vnos presledka s tipkovnico na zaslonu.

Q.VIEW
Vrnitev na program, ki ste ga gledali prej.

FAV
Dostop do seznama priljubljenih kanalov.

3D
Za ogled 3D-videa.

PAGE
Pomik na prejšnji ali naslednji zaslon.

SETTINGS
Dostop do glavnih menijev.

HOME
Dostop do začetnih menijev.

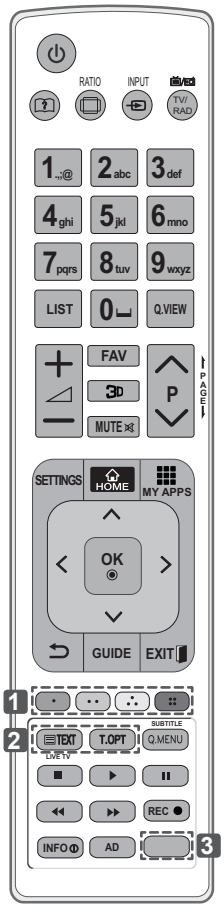
MY APPS
Prikaz seznama aplikacij.

Navigacijski gumbi (gor/dol/levo/desno)
Pomikanje po menijih ali možnostih.

OK
Izbira menijev ali možnosti oziroma potrditev izbire.

(Nazaj)
Vrnitev na prejšnjo raven.

GUIDE
Prikaže spored.



EXIT
Izhod iz zaslonskih prikazov in vrnitev na gledanje televizije.

1 Barvni gumbi
Odprejo posebne funkcije v nekaterih menijih. (●: rdeči, ●●: zeleni, ●●●: rumeni in, ●●●●: modri gumb)

2 GUMBA ZA TELETEKST
Ta gumba se uporabljata za teletekst.

SUBTITLE
Prikaz podnapisov v izbranem jeziku v digitalnem načinu.

Q.MENU
Dostop do hitrih menijev.

LIVE TV
Vrnitev na TV v živo.

Gumbi za upravljanje (■, ▶, ❚❚, ◀◀, ▶▶)
Upravljanje vsebin Premium, DVR, menijev Smart Share ali naprave s podporo za funkcijo SIMPLINK (USB ali SIMPLINK ali DVR).

REC ●
Nastavitev menija DVR.

INFO
Prikaz informacij o trenutnem programu in zaslonu.

AD
Za vklop ali izklop zvočnega opisa.

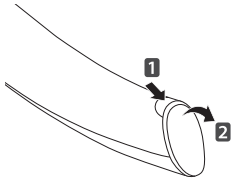
3 APP/✱ APP/✱
Izberite želeni vir menija MHP.
(samo Italija) (odvisno od modela)

3 @ ORANGE
Neposredni dostop do internetnega portala za zabavo in novice, ki ga je razvilo podjetje Orange. (samo Francija)

SLOVENŠČINA

FUNKCIJE ČAROBNEGA DALJINSKEGA UPRAVLJALNIKA

Ta element ni dodan vsem modelom.



Če se pojavi sporočilo "Baterija čarobnega daljinskega upravljalnika je šibka. Zamenjajte jo," zamenjajte baterijo.
Če želite zamenjati baterije, odprite pokrov ležišča za baterije in vstavite baterijo (1,5 V AA) tako, da se konca ⊕ in ⊖ ujemata z oznako v ležišču, nato znova zaprite pokrov ležišča. Daljinski upravljalnik usmerite proti senzorju za daljinski upravljalnik na televizorju.
Baterije odstranite v obratnem vrstnem redu, kot ste jih vstavili.

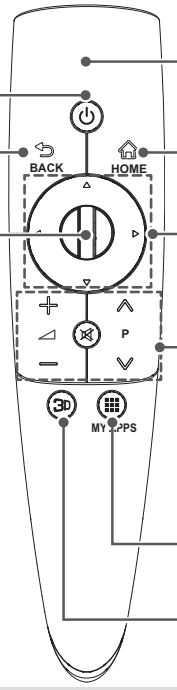
⚠ POZOR

- Ne mešajte starih in novih baterij, ker lahko s tem poškodujete daljinski upravljalnik.
- Zaščitnega ključa RF ne potrebujete, ker je že vgrajen.

⏻ (VKLOP/IZKLOP)
Vklop ali izklop televizorja.

⮌ (NAZAJ)
Vrnitev na prejšnjo raven.

Kolesce (OK)
Izbira menijev ali možnosti oziroma potrditev izbire.
Pomikanje po shranjenih kanalih.
Če med premikanjem kazalca po zaslonu pritisnete navigacijski gumb, kazalec izgine, čarobni daljinski upravljalnik pa deluje kot običajen daljinski upravljalnik.
Če želite kazalec znova prikazati, zamahnite s čarobnim daljinskim upravljalnikom z ene strani na drugo.



Kazalec (radiofrekvenčni oddajnik)
Med delovanjem utripa.

⌂ HOME (DOMOV)
Dostop do začetnega menija.

Navigacijski gumbu (gor/dol/levo/desno)
Pomikanje po menijih ali možnostih.

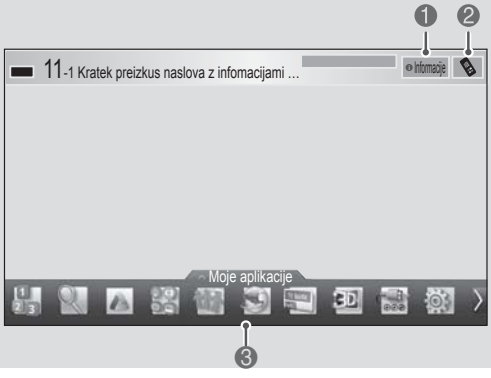
+ ◿ -
Nastavitev glasnosti.

∧ P ∨
Pomikanje po shranjenih programih ali kanalih.

🔇 MUTE (TIHO)
Izklop vseh zvokov.

MY APPS
Prikaz seznama aplikacij.

3D
Za ogled 3D-videa.



❶	Če pritisnete **Kolesce (OK)** na čarobnem daljinskem upravljalniku, se odpre naslednji zaslon. Prikazuje informacije o trenutnem programu in zaslonu.
❷	S pritiskom tega gumba boste prikazali številčno tipkovnico, na kateri lahko izberete številko programa.
❸	Izberete lahko meni Moje aplikacije.

SLOVENŠČINA

Registracija čarobnega daljinskega upravljalnika

Daljinski upravljalnik Magic morate pred začetkom uporabe “seznaniti” (registrirati) s televizorjem.

Registracija čarobnega daljinskega upravljalnika

	1 Za samodejno registracijo vklopite televizor in pritisnite **Kolesce (OK)**. Po uspešni registraciji se na zaslonu pojavi sporočilo, da je registracija končana. 2 Če registracija ni uspešna, izklopite in znova vklopite televizor ter pritisnite **Kolesce (OK)**, da dokončate registracijo.

Ponovna registracija čarobnega daljinskega upravljalnika

BACK (NAZAJ) **HOME (DOMOV)**	1 Skupaj pritisnite gumba **BACK** in **HOME** ter ju držite približno 5 sekund, da ponastavite upravljalnik, nato ga registrirajte, kot je opisano v razdelku “Registracija daljinskega upravljalnika Magic” zgoraj. 2 Za ponovno registracijo daljinskega upravljalnika Magic pritisnite gumb **BACK** in ga 5 sekund držite, pri čemer naj bo upravljalnik obrnjen proti televizorju. Po uspešni registraciji se na zaslonu pojavi sporočilo, da je registracija končana.

Uporaba čarobnega daljinskega upravljalnika

	1 Če kazalec izgine, daljinski upravljalnik premaknite nekoliko v levo ali desno. Nato se samodejno znova prikaže na zaslonu. » Če kazalca nekaj časa ne uporabljate, izgine. 2 Kazalec lahko premikate tako, da sprejemnik kazalca daljinskega upravljalnika usmerite v televizor in ga nato premikate levo, desno, navzgor ali navzdol. » Če kazalec ne deluje pravilno, daljinskega upravljalnika 10 sekund ne uporabljajte in nato poskusite znova.

Previdnostni ukrepi pri uporabi čarobnega daljinskega upravljalnika

- Daljinski upravljalnik lahko uporabljajte z največje komunikacijske razdalje (10 m). Če ga uporabljate z daljše razdalje ali tako, da je med upravljalnikom in televizorjem ovira, komunikacija morda ne bo uspešna.
- Do napake v komunikaciji lahko pride tudi zaradi naprav v bližini. Električne naprave, kot sta mikrovalovna pečica ali naprava za brezžični LAN, lahko povzročajo motnje, saj uporabljajo enako pasovno širino (2,4 GHz) kot čarobni daljinski upravljalnik.
- Če čarobni daljinski upravljalnik pade ali ga udarite ob drug predmet, se lahko poškoduje in ne deluje pravilno.
- Pazite, da med uporabo s čarobnim daljinskim upravljalnikom ne udarite ob pohištvo v bližini ali druge osebe.
- Proizvajalec in izvajalec namestitve ne moreta nuditi storitev glede osebne varnosti, ker pri brezžični napravi obstaja možnost motenj zaradi električnih valov.
- Priporočljivo je, da je dostopovna točka (AP) od televizorja oddaljena več kot en meter. Če je dostopovna točka nameščena bližje od enega metra, čarobni daljinski upravljalnik zaradi frekvenčnih motenj morda ne bo deloval pravilno.

UPORABA UPORABNIŠKEGA PRIROČNIKA

Uporabniški priročnik omogoča enostaven dostop do podrobnih informacij o televizorju.

1 Pritisnite gumb ⌂**HOME** (DOMOV), da odprete **začetni** meni.
2 Izberite **Uporabniški priročnik** in pritisnite **kolesce (OK)**.

Uporabniški priročnik

OPOMBA

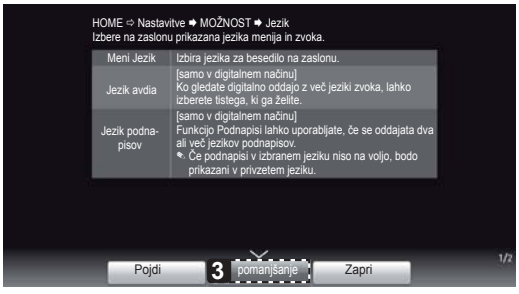
- Uporabniški priročnik lahko odprete tudi s tipko ? (**uporabniški priročnik**) na daljinskem upravljalniku.

1 Pokaže trenutno prikazan program ali zaslon z vhodnim virom.

2 Izbira želene kategorije.

3 Izbira želenega elementa.
Za pomikanje po straneh pritisnite ∧/∨.

4 V kazalu lahko poiščete opis želene funkcije.



1 Prikaz opisa izbranega menija.
Za pomikanje po straneh pritisnite ∧/∨.

2 Pomik v izbrani meni neposredno iz uporabniškega priročnika.

3 Povečanje ali pomanjšanje zaslona.

SLOVENŠČINA

VZDRŽEVANJE

Čiščenje televizorja

Televizor redno čistite, da zagotovite najboljše delovanje in podaljšate njegovo življenjsko dobo.

POZOR

- Najprej ne pozabite izklopiti napajanja in izključiti napajalnega in vseh drugih kablov.
- Če televizorja ne boste uporabljali dlje časa, izključite napajalni kabel iz stenske vtičnice, da preprečite morebitne poškodbe zaradi udara strele ali prenapetosti.

Zaslon, okvir, ohišje in stojalo

- Prah in manjšo umazanijo na površini televizorja obrišite s suho, čisto in mehko krpo.
- Večjo umazanijo očistite z mehko krpo, navlaženo s čisto vodo ali razredčenim blagim detergentom. Nato ga takoj obrišite s suho krpo.

POZOR

- Nikoli se ne dotikajte zaslona, ker bi ga lahko poškodovali.
- Površine zaslona ne potiskajte, drgnite ali udarjajte z nohti ali ostrim predmetom, saj bi lahko opraskali zaslon ali povzročite popačeno sliko.
- Ne uporabljajte kemičnih sredstev, ker lahko poškodujete izdelek.
- Na površino ne pršite tekočin. Če v televizor prodre voda, lahko pride do požara, električnega udara ali okvare.

Napajalni kabel

Redno odstranjujte prah ali umazanijo z napajalnega kabla.

SLOVENŠČINA

ODPRAVLJANJE TEŽAV

Težava	Odprava
Televizorja ni mogoče upravljati z daljinskim upravljalnikom.	• Preverite senzor daljinskega upravljalnika in poskusite znova. • Preverite, ali je med televizorjem in daljinskim upravljalnikom morda ovira. • Preverite, ali baterije delujejo in so pravilno vstavljene (⊕ na ⊕, ⊖ na ⊖).
Ne vidite slike in ne slišite zvoka.	• Preverite, ali je televizor vklopljen. • Preverite, ali je napajalni kabel vključen v stensko vtičnico. • Preverite, ali je za težavo kriva stenska vtičnica tako, da vanjo vključite drug izdelek.
Televizor se nenadoma izklopi.	• Preverite nastavitve za napajanje. Napajanje je morda prekinjeno. • V nastavitvah časa preverite, ali je morda vklopljena funkcija samodejnega izklopa. • Če vklopljen televizor ne prejme nobenega signala, se bo samodejno izklopil po 15 minutah neaktivnosti.
Pri povezavi z računalnikom (RGB/HDMI DVI) se prikaže sporočilo “Ni signala” ali “Neveljaven format”.	• Televizor izklopite/vklopite z daljinskim upravljalnikom. • Ponovno priklopite kabel RGB/HDMI. • Ponovno zaženite računalnik z vklopljenim televizorjem.

NASTAVITEV ZUNANJIH UPRAVLJALNIH NAPRAV

Če si želite ogledati informacije o nastavitvi zunanje upravljalne naprave, obiščite www.lg.com

SPECIFIKACIJE

Specifikacije izdelka lahko brez vnaprejšnjega opozorila spremenimo zaradi nadgradenj njegovih funkcij.

Specifikacije brezžičnega adapterja LAN (TWFM-B003D)	
Standard	IEEE802.11a/b/g/n
Frekvenčni razpon	2400 do 2483,5 MHz 5150 do 5250 MHz 5725 do 5850 MHz
Modulacija	CCK / OFDM / MIMO
Izhodna moč (običajno)	802.11a: 11 dBm 802.11b: 15 dBm 802.11g: 13 dBm 802.11n – 2,4 GHz: 13 dBm 802.11n – 5 GHz: 13 dBm
Hitrost podatkov	802.11a/g: 54 Mb/s 802.11b: 11 Mb/s 802.11n: 300 Mb/s
Ojačitev antene (običajno)	2400 do 2483,5 MHz: –2,5 dBi 5150 do 5250 MHz: –2,2 dBi 5725 do 5850 MHz: –2,9 dBi
Zasedena pasovna širina	802.11a/b/g: HT20 802.11n: HT20/40
• Ker je v državi lahko uporabljen drug pasovni kanal, uporabnik ne more spremeniti ali prilagoditi delovne frekvence, ta izdelek pa je nastavljen v skladu s podatki v tabeli z regionalnimi frekvencami.	
CE !	
Specifikacije modula Bluetooth (BM-LDS302)	
Standard	Različica Bluetooth 3.0
Frekvenčni razpon	2400–2483,5 MHz
Izhodna moč (največ)	10 dBm ali manj
Hitrost podatkov (največ)	3 Mb/s
Komunikacijska razdalja	Prosti doseg pribl. 10 m
CE	

SLOVENŠČINA

LG
Life's Good

KORISNIČKI PRIRUČNIK
PLAZMA TV

Pažljivo pročitajte ovo uputstvo pre nego što počnete da koristite uređaj i sačuvajte ga za buduću upotrebu.

www.lg.com

SADRŽAJ

3 LICENCE

3 NAPOMENA O SOFTVERU SA OTVORENIM KODOM

4 BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

10 - Gledanje 3D slika (samo za 3D modele)

12 POSTUPAK INSTALACIJE

12 MONTIRANJE I PRIPREMA

12 Raspakivanje
15 Opcioni dodaci
16 Delovi i dugmad
17 Podizanje i premeštanje televizora
18 Montiranje na sto
19 Montiranje na zid

20 DALJINSKI UPRAVLJAČ

21 FUNKCIJE TASTERA NA MAGIČNOM DALJINSKOM UPRAVLJAČU

22 Registrovanje magičnog daljinskog upravljača
22 Korišćenje magičnog daljinskog upravljača
22 Mere predostrožnosti prilikom korišćenja magičnog daljinskog upravljača

23 KORIŠĆENJE KORISNIČKOG UPUTSTVA

24 ODRŽAVANJE

24 Čišćenje televizora
24 - Ekran, okvir, komoda i postolje
24 - Kabl za napajanje

24 REŠAVANJE PROBLEMA

25 KONFIGURACIJA SPOLJAŠNJEG KONTROLNOG UREĐAJA

25 SPECIFIKACIJE

SRPSKI

⚠ UPOZORENJE

- Ukoliko zanemarite ovu poruku, možete biti ozbiljno povređeni, doživeti nezgodu ili poginuti.

⚠ OPREZ

- Ukoliko zanemarite poruku opreza, možete biti lakše povređeni ili može doći do oštećenja uređaja.

NAPOMENA

- Napomena vam omogućava da razumete neke činjenice i da koristite uređaj na bezbedan način. Pre korišćenja uređaja detaljno pročitajte napomenu.

LICENCE

Podržane licence se mogu razlikovati u zavisnosti od modela. Više informacija o licencama potražite na lokaciji *www.lg.com*.

Proizvedeno po licenci Dolby Laboratories. „Dolby“ i simbol sa dvostrukim slovom D predstavljaju zaštitne žigove kompanije Dolby Laboratories.

HDMI, HDMI logotip i High-Definition Multimedia Interface su zaštitni žigovi ili registrovani zaštitni žigovi kompanije HDMI Licensing LLC.

O DIVX VIDEO FORMATU: LLC® je digitalni video format koji je kreirala kompanija DivX, LLC, koja predstavlja ćerku-kompaniju korporacije Rovi. Ovo zvanični DivX Certified® uređaj koji reprodukuje DivX video zapise. Više informacija i softverske alatke za konvertovanje datoteka u DivX video zapise potražite na lokaciji *divx.com*.

O DIVX VOD (VIDEO-ON-DEMAND) SADRŽAJIMA: Ovaj DivX Certified® uređaj mora se registrovati da bi mogao da reprodukuje kupljene DivX Video-on-Demand (VOD) filmove. Da biste dobili kôd za registraciju, pronađite odeljak DivX VOD u meniju za podešavanje uređaja. Više informacija o obavljanju registracije potražite na lokaciji vod.divx.com.

„Uređaj je DivX Certified® za reprodukovanje DivX® video snimaka do formata HD 1080p, uključujući premium sadržaje“

„DivX®, DivX Certified® i srodni logotipi predstavljaju zaštitne žigove korporacije Rovi ili njenih ćerki-kompanija i koriste se pod licencom.“

„Pokriveno nekim od sledećih patenata u SAD:“
7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274”

Proizvedeno po licenci prema brojevima patenata u SAD: 5.956.674; 5.974.380; 6.487.535 i drugim odobrenim i prijavljenim patentima u SAD i širom sveta. DTS, odgovarajući simbol, kao i naziv DTS sa simbolom predstavljaju registrovane zaštitne žigove, a DTS 2.0+Digital Out predstavlja zaštitni žig korporacije DTS, Inc. Proizvod sadrži softver. © DTS, Inc. Sva prava zadržana.

SRPSKI

NAPOMENA O SOFTVERU SA OTVORENIM KODOM

Da biste dobili izvorni kod pod GPL, LGPL, MPL i drugim licencama otvorenog izvornog koda koje su sadržane u ovom proizvodu, posetite *http://opensource.lge.com* .
Pored izvornog koda, možete da preuzmete i sve navedene uslove licence, odricanja od garancije i obaveštenja o autorskim pravima.
Kompanija LG Electronics takođe pruža mogućnost slanja izvornog koda na CD-ROM-u, pod uslovom da pokrijete te troškove (koji obuhvataju cenu medija i troškove slanja i isporuke), za šta je neophodno da pošaljete zahtev kompaniji LG Electronics na e-adresu: opensource@lge.com. Ova ponuda važi tri (3) godine od datuma kupovine proizvoda.

BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

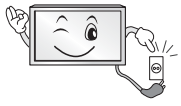
Pre korišćenja uređaja detaljno pročitajte ova bezbednosna uputstva.

⚠ UPOZORENJE

- Ne postavljajte televizor i daljinski upravljač u sledeća okruženja:
  - Na lokaciju direktno izloženu sunčevim zracima
  - U prostoriju s velikom vlažnošću poput kupatila
  - U blizinu bilo kog izvora toplote, poput šporeta i drugih uređaja koji generišu toplotu
  - U blizinu kuhinjskih radnih ploča ili ovlaživača gde lako mogu biti izloženi dejstvu pare ili ulja
  - U zonu izloženu kiši ili vetru
  - U blizinu posuda s vodom poput vaza

  U suprotnom može doći do požara, strujnog udara, kvara ili deformacije uređaja.

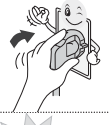
- Ne stavljajte uređaj na mesta na kojima može biti izložen prašini.
  To može izazvati opasnost od požara.



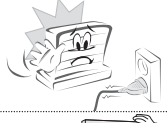
- Utikač napajanja predstavlja uređaj za isključivanje. Utikač mora uvek ostati u funkcionalnom stanju.

- Ne dodirujte utikač napajanja mokrim rukama. Pored toga, ukoliko je kontakt utikača mokar ili prašnjav, potpuno osušite utikač ili obrišite prašinu.
  Višak vlažnosti može izazvati smrtonosni strujni udar.

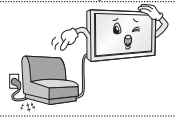
- Osigurajte da kabl za napajanje bude priključen na uzemljenu strujnu instalaciju. (Ovo ne važi za uređaje koji nemaju uzemljenje.)
  Strujni udar vas može ubiti ili povrediti.



- Dobro pričvrstite kabl za napajanje.
  Ukoliko ne pričvrstite dobro kabl za napajanje, može doći do požara.

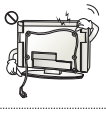


- Vodite računa da kabl za napajanje ne dođe u dodir sa vrućim predmetima poput grejača.
  To može izazvati opasnost od požara ili strujnog udara.



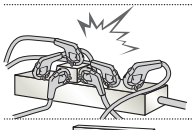
- Ne stavljajte teške predmete na uređaj ili kabl za napajanje.
  U suprotnom može doći do opasnosti od požara ili strujnog udara.

- Savijte antenski kabl na prelazu između unutrašnjeg i spoljnog dela zgrade kako biste sprečili prodor kiše.
  Voda koja na ovaj način dospe u uređaj može izazvati njegovo oštećenje i strujni udar.

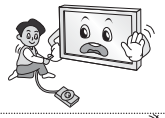


- Prilikom montaže televizora na zid, osigurajte da ga ne instalirate tako da kablovi za napajanje i prenos signala ne vise sa zadnje strane televizora.
  To može dovesti do požara i strujnog udara.

SRPSKI

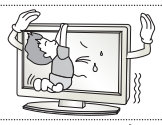


- Ne priključujte preveliki broj električnih uređaja u jednu utičnicu sa više priključaka. U suprotnom može doći do požara usled pregrevanja.



- Nemojte da ispuštate uređaj i pazite da se ne prevrne prilikom priključivanja spoljnih uređaja.
  U suprotnom može doći do povrede ili oštećenja uređaja.

- Materijal koji upija vlagu iz ambalaže i PVC ambalažu držite dalje od domašaja dece.
  Materijal koji upija vlagu je štetan ukoliko ga progutate. Ukoliko dođe do njegovog slučajnog gutanja, naterajte pacijenta na povraćanje i odvedite ga u najbližu bolnicu. Pored toga, PVC ambalaža može izazvati gušenje. Držite je dalje od domašaja dece.



- Nemojte da dozvoljavate deci da se penju ili oslanjaju na televizor.
  U suprotnom može doći do preturanja televizora, što može izazvati ozbiljne povrede.

- Pažljivo odložite stare baterije da biste sprečili decu da ih progutaju.
  U slučaju da dete proguta baterije, odmah ga odvedite lekaru.

- Nemojte da gurate provodnik (poput metalnog štapa) u jedan kraj kabla za napajanje dok je drugi kraj priključen u zidnu utičnicu. Pored toga, ne dodirujte kabl za napajanje odmah nakon što ga priključite u zidnu utičnicu.
  Strujni udar vas može ubiti.
  (u zavisnosti od modela)

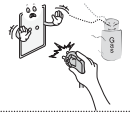
- Ne postavljajte i ne skladištite zapaljive supstance u blizini uređaja.
  Postoji opasnost od eksplozije ili požara usled nemarnog tretiranja zapaljivih supstanci.

- Nemojte da ispuštate metalne predmete poput novčića, igala za kosu, metalnih štapova ili žice u uređaj. Isto važi i za zapaljive predmete poput papira i šibica. Neophodno je obratiti posebnu pažnju na decu.
  Može doći do strujnog udara, požara ili povrede. Ukoliko u uređaj ispustite strani predmet, izvucite kabl za napajanje i obratite se servisu.

- Ne prskajte uređaj vodom i ne perite ga zapaljivom supstancom (razređivačem ili benzenom). Može doći do požara ili strujnog udara.

- Pazite da uređaj ne bude izložen udarcima, da ništa ne upadne u njega i nemojte da ispuštate predmete na ekran.
  To može izazvati povrede ili oštećenje uređaja.

- Nikad ne dodirujte uređaj ili antenu tokom udara groma ili olujnog nevremena.
  Strujni udar vas može ubiti.



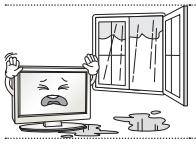
- Nikad ne dodirujte zidnu utičnicu u slučaju curenja gasa. Otvorite prozore i provetrite prostoriju.
  Može doći do požara ili opekotina usled varničenja.

- Nemojte da na svoju ruku rastavljate, popravljate ili modifikujete uređaj.
  Može doći do požara ili strujnog udara.
  Obratite se servisu radi provere, kalibracije ili opravke uređaja.

- Ukoliko nastupi bilo koja od sledećih situacija, odmah isključite uređaj iz električne mreže i obratite se lokalnom servisu.
  - Uređaj je udaren
  - Uređaj je oštećen
  - U uređaj su upali strani predmeti
  - Uređaj je počeo da se dimi ili čudno miriše

  Ovo može izazvati opasnost od požara ili strujnog udara.

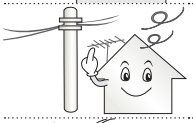
- Ukoliko ne nameravate da koristite uređaj duže vreme, izvucite kabl za napajanje iz njega.
  Nagomilavanje prašine može izazvati požar, a slabljenje izolacije može dovesti do nastanka struje curenja, strujnog udara ili požara.



- Uređaj ne sme biti izložen kapljicama tečnosti i on ne sme biti poprskan, i na njega se ne smeju stavljati predmeti napunjeni tečnošću, poput vaza.

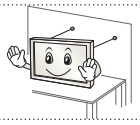
⚠ OPREZ

- Uređaj instalirajte na mestu koje nije izloženo radio-talasima.



- Između antene i strujnih vodova treba da bude dovoljno mesta kako bi se izbeglo da antena dođe u kontakt sa vodovima, čak i u slučaju da padne.
  To može dovesti do strujnog udara.

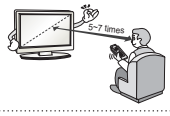
- Nemojte da montirate uređaj na mestima poput nestabilnih polica ili nagnutih površina. Takođe izbegavajte montažu na mestima izloženim vibraciji i mestima koja ne podupiru uređaj u potpunosti.
  U suprotnom može doći do pada ili prevrtanja uređaja, što može izazvati povrede ili oštećenje uređaja.



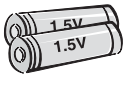
- Ukoliko montirate televizor na stalak, neophodno je da preduzmete korake kako biste sprečili njegovo prevrtanje. U suprotnom može doći do preturanja uređaja, što može izazvati povrede.

- Ako nameravate da montirate uređaj na zid, pričvrstite VESA standardni interfejs za montiranje na zid (opcioni delovi) na zadnju stranu televizora. Kada televizor montirate pomoću interfejsa za montiranje na zid (opcioni delovi), pažljivo ga pričvrstite kako ne bi pao.
- Koristite isključivo dodatke i pribor koje je naveo proizvođač.

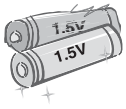
- Montažu antene poverite kvalifikovanom serviseru.
  Postoji opasnost od požara ili strujnog udara.



- Preporučujemo da prilikom gledanja televizije održavate rastojanje od najmanje 5 do 7 dužina dijagonale ekrana.
  Ukoliko dugo gledate televiziju, vid vam se može zamutiti.



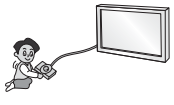
- Koristite samo odgovarajući tip baterije.
  Postoji opasnost od oštećenja daljinskog upravljača.



- Ne mešajte nove i stare baterije.
  To može dovesti do pregrevanja novih baterija i njihovog curenja.

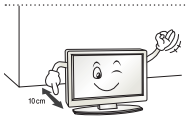
- Osigurajte da se između daljinskog upravljača i odgovarajućeg senzora ne nalaze nikakve prepreke.

- Sunčeva svetlost ili drugi izvor jake svetlosti može ometati signal daljinskog upravljača. U tom slučaju zamračite sobu.



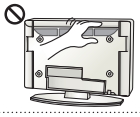
- Prilikom povezivanja spoljnih uređaja poput konzola za video-igre, osigurajte da kablovi za povezivanje budu dovoljno dugački.
  U suprotnom može doći do pada uređaja, što može izazvati povrede ili oštećenje uređaja.

- Ne uključujte i ne isključujte uređaj postavljanjem utikača u utičnicu, odnosno izvlačenjem utikača iz nje. (Nemojte da koristite utikač umesto prekidača.)
  To može dovesti do mehaničkog kvara ili strujnog udara.



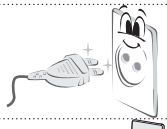
- Postupite u skladu s uputstvom za montažu datim u nastavku da biste sprečili pregrevanje uređaja.
  - Između uređaja i zida potrebno je da postoji razmak od najmanje 10 cm.
  - Ne postavljajte uređaj na mesto na kome ne postoji ventilacija (npr. na policu ili u ormar).
  - Ne postavljajte uređaj na tepih ili jastuk.
  - Osigurajte da stolnjak ili zavesa ne blokiraju otvor za ventilaciju.

  U suprotnom može doći do požara.

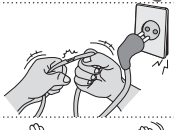


- Pazite da ne dodirnete otvore za ventilaciju nakon dužeg gledanja televizije, zato što mogu postati veoma vrući. To ne utiče na rad i performanse uređaja.

- Povremeno pregledajte kabl uređaja i, u slučaju da primetite vidno oštećenje ili habanje, izvucite ga iz utičnice, prekinite sa korišćenjem uređaja i zatražite od ovlašćenog servisera da vam zameni kabl drugim s istom oznakom modela.



- Pazite da na kontakte utikača i utičnicu ne pada prašina.
  To može izazvati opasnost od požara.



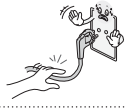
- Zaštitite kabl za napajanje od fizičkih i mehaničkih oštećenja, kao što su uvrtanje, savijanje, pritiskanje, priklještenje vratima i gaženje. Posebno obratite pažnju na utikače, zidne utičnice i mesto na kojem kabl izlazi iz uređaja.

- Ne pritiskajte jako panel rukom ili oštrim predmetima poput eksera, obične ili hemijske olovke i pazite da ga ne izgrebete.

- Izbegavajte da duže vreme držite prste na ekranu. To može dovesti do privremene izobličenosti slike na njemu.

- Prilikom čišćenja uređaja i njegovih delova, najpre isključite napajanje, a zatim ga obrišite mekom krpom. Preteran pritisak može dovesti do ogrebotina ili gubitka boje. Nemojte da prskate uređaj vodom i ne brišite ga vlažnom krpom. Ni u kom slučaju nemojte da koristite sredstva za čišćenje stakla, sredstva za poliranje automobila ili industrijska sredstva za poliranje, abrazive ili vosak, benzen, alkohol itd., jer može doći do oštećenja uređaja.
  U suprotnom, može doći do požara, strujnog udara ili oštećenja uređaja (izobličenja, korozije ili pucanja).

- Sve dok je uređaj priključen na zidnu utičnicu, on nije razdvojen od izvora naizmeničnog napona, bez obzira na to da li ste ga isključili pomoću PREKIDAČA.



- Da biste izvukli kabl iz utičnice, povucite utikač.
  Ukoliko dođe do prekida žica unutar kabla za napajanje, to može izazvati požar.

- Prilikom premeštanja uređaja obavezno najpre isključite napajanje. Zatim izvucite kabl za napajanje, antenski kabl i sve druge priključene kablove.
  Može doći do oštećenja televizor ili kabla za napajanje, što može izazvati opasnost od požara ili strujnog udara.

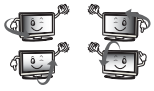
- Imajući u vidu težinu uređaja, njegovo premeštanje ili raspakivanje treba da obave dve osobe.
  U suprotnom može doći do povrede.

- Jednom godišnje obratite se servisu radi čišćenja unutrašnjih delova uređaja.
  Ako se nakupi prašina, može doći do mehaničkih kvarova.

- Sve poslove oko servisiranja uređaja poverite kvalifikovanim osobama. Servisiranje je neophodno ukoliko je uređaj na bilo koji način, npr. ukoliko je kabl za napajanje ili utikač oštećen, ukoliko je na uređaj prosuta tečnost ili su u njega upali neki predmeti, ukoliko je bio izložen kiši ili vlazi, kao i ukoliko ne funkcioniše ispravno ili je ispušten.

- Ukoliko je uređaj hladan na dodir, prilikom uključenja može doći do malog „treperenja“. Ovo je uobičajena pojava i ne znači da je uređaj u bilo kom smislu neispravan.

- Panel uređaja predstavlja proizvod vrhunske tehnologije tipa sa rezolucijom od dva do šest megapiksela. Na panelu možete da uočite sićušne crne tačke i/ili svetle tačke (crvene, plave ili zelene) veličine 1 ppm. One ne predstavljaju kvar i ne utiču na funkcionalnost i pouzdanost uređaja.
  Ovaj fenomen se pojavljuje i kod uređaja drugih proizvođača i ne podleže pravu na zamenu ili povraćaj novca.



- Možda ćete uočiti različito osvetljenje i boju panela u zavisnosti od mesta posmatranja (levo/desno/gore/dole).
  Ovaj fenomen je posledica karakteristika samog panela. On nije povezan sa funkcionalnošću uređaja i ne predstavlja kvar.

- Dugotrajno prikazivanje statične slike (npr. logotipa TV kanala, ekranskog menija ili scene iz video-igre) može dovesti do oštećenja ekrana sa posledicom da slika bude zadržana na ekranu, što je poznato i kao „urezivanje slike“. Garancija ne pokriva urezivanje slike na uređaju.
  Izbegavajte duže prikazivanje nepokretne slike na ekranu televizora (2 sata ili duže za LCD, 1 sat ili duže za plazma TV).
  Ukoliko je format slike duže vreme podešen na 4:3, može doći do urezivanja slike na ivici ekrana.
  Ovaj fenomen se pojavljuje i kod uređaja drugih proizvođača i ne podleže pravu na zamenu ili povraćaj novca.
- **Zvuci koje uređaj stvara**
  „Krckanje“: Zvuk krckanja do kojeg dolazi prilikom gledanja ili isključivanja televizora nastaje usled skupljanja plastike usled dejstva toplote i vlage. Ovaj zvuk je uobičajen za uređaje kod kojih je termička deformacija neophodna. Šum električnih kola/zujanje panela: Prekidačko kolo velike brzine koje obezbeđuje jaku struju neophodnu za rad uređaja generiše šum niskog nivoa. Ovaj šum se razlikuje od uređaja do uređaja.
  On ne utiče na rad i performanse uređaja.

Gledanje 3D slika (samo za 3D modele)

⚠ UPOZORENJE

Okruženje za gledanje

- Vreme gledanja
  - Prilikom gledanja 3D sadržaja, na svakih sat vremena pravite pauze u trajanju 5–15 minuta. Dugotrajno gledanje 3D sadržaja može izazvati glavobolju, vrtoglavicu, umor ili naprezanje očiju.

Osobe kod kojih može doći do napada zbog osetljivosti na svetlost i osobe sa hroničnim oboljenjima

- Pojedini korisnici mogu da dožive napad ili druge neuobičajene simptome kada su izloženi trepćućem svetlu ili određenom svetlosnom šablonu 3D sadržaja.
- Nemojte da gledate 3D video sadržaje ukoliko osećate mučninu, ukoliko ste trudni i/ili bolujete od hroničnog oboljenja poput epilepsije, srčanih oboljenja, povećanog krvnog pritiska itd.
- Gledanje 3D sadržaja nije preporučeno za osobe koje pate od stereoskopskog slepila ili stereoskopske anomalije. Oni mogu iskusiti dvostruke slike ili nelagodu prilikom gledanja ovakvih sadržaja.
- Ukoliko bolujete od strabizma (razrokosti), ambliopije (slabog vida) ili astigmatizma, možda ćete imati problema da detektujete dubinu i možda ćete se lako zamarati usled dvostrukih slika. Preporučuje se da pravite češće pauze nego što to čine prosečne odrasle osobe.
- Ukoliko se vaš vid na desno i levo oko razlikuje, korigujte ga pre gledanja 3D sadržaja.

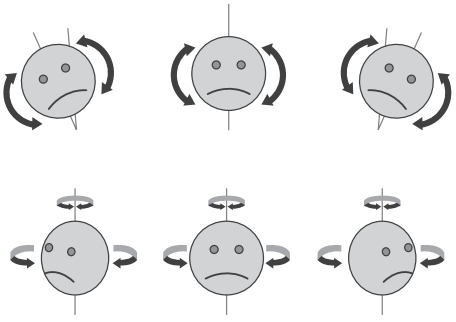
Simptomi kod kojih je neophodan prekid ili uzdržavanje od gledanja 3D sadržaja

- Nemojte da gledate 3D sadržaje kada osećate umor usled nedostatka sna, prekomernog rada ili pića.
- Ukoliko uočite ove simptome, prestanite da koristite/gledate 3D sadržaje i dovoljno se odmorite kako bi simptomi nestali.
  - Obratite se lekaru ako se ovakvi simptomi često javljaju. Simptomi mogu biti: glavobolja, bol u očima, vrtoglavica, mučnina, drhtavica, zamućenost vida, nelagoda, dvostruka slika, vizuelna neugodnost ili umor.

⚠ OPREZ

Okruženje za gledanje

- Udaljenost gledanja
  - 3D sadržaje gledajte na udaljenosti od najmanje dve dužine dijagonale ekrana. Ukoliko osetite nelagodu prilikom gledanja 3D sadržaja, udaljite se od televizora.
- Mesto gledanja
  - Sedite tako da vam dok gledate pravo u nivou očiju bude centar ekrana. U suprotnom možda nećete moći da pravilno vidite 3D sadržaje.



Starost za gledanje

- Mala deca/deca
  - Korišćenje/gledanje 3D sadržaja je zabranjeno deci mlađoj od 5 godina.
  - Deca mlađa od 10 godina mogu da ishitreno reaguju i previše se uzbude jer se njihov vid još razvija (na primer, mogu pokušati da dodirnu ekran ili skoče u njega). Kada deca gledaju 3D sadržaje, neophodno je obezbediti poseban nadzor i posvetiti im dodatnu pažnju.
  - Deca imaju veći binokularni disparitet 3D sadržaja od odraslih, jer je razmak između njihovih očiju manji nego kod odraslih. Stoga će oni imati utisak veće stereoskopske dubine nego odrasli za istu 3D sliku.
- Tinejdžeri
  - Tinejdžeri mlađi od 19 godina mogu biti osetljivi na svetlosnu stimulaciju usled 3D sadržaja. Posavetujte ih da se uzdrže od dugotrajnog gledanja 3D sadržaja kada su umorni.
- Starije osobe
  - Moguće je da će starije osobe u manjoj meri od mladih uočavati 3D efekte. Nemojte da sedite na manjem rastojanju od televizora od preporučenog.

Mere opreza prilikom upotrebe 3D naočara

- Obavezno koristite LG 3D naočari. U suprotnom možda nećete moći da pravilno vidite 3D video sadržaje.
- Nemojte da koristite 3D naočare umesto naočara za ispravljanje vida, naočara za sunce ili zaštitnih naočara.
- Korišćenje modifikovanih 3D naočara može izazvati naprezanje očiju ili izobličenje slike.
- Nemojte da čuvate 3D naočari na izuzetno visokim ili niskim temperaturama. To može dovesti do njihovog izobličenja.
- 3D naočari su nežne i lako se mogu izgrebati. Za brisanje naočara uvek koristite meku i čistu krpu. Nemojte grebati površinu stakala 3D naočara oštrim predmetima i nemojte je čistiti/brisati hemikalijama.
- Prilikom gledanja 3D video zapisa pod fluorescentnim osvetljenjem ili osvetljenjem lampi sa tri talasne dužine možete primetiti treperenje ekrana. Ukoliko dođe do ove pojave, isključite svetlo ili smanjite njegovu jačinu.
- Neophodno je da isključite ili udaljite od televizora druge elektronske ili komunikacione uređaje, jer oni mogu da izazovu smetnje i onemoguće pravilan rad funkcije 3D prikaza.
- Kada gledate televiziju u ležećem položaju, 3D slike mogu izgledati tamnije ili biti nevidljive.

NAPOMENA

- Vaš uređaj može izgledati drugačije od uređaja prikazanog na slici.
- OSD (ekranski meni) vašeg televizora use može neznatno razlikovati od onog koji je prikazan u ovom priručniku.
- Opcije i meniji koji su na raspolaganju mogu da se razlikuju u zavisnosti od vrste ulaznog signala i modela uređaja koji koristite.
- Ovom televizoru mogu biti dodate nove funkcije u budućnosti.
- Televizor se može prebaciti u režim pripravnosti da bi se smanjila potrošnja energije. Televizor treba da isključite ako ga neko vreme nećete gledati, jer tako smanjujete potrošnju električne energije.
- Potrošnju električne energije možete značajno smanjiti ako smanjite nivo osvetljenosti, čime smanjujete i ukupne tekuće troškove.

POSTUPAK INSTALACIJE

1 Otvorite paket i proverite da li je sav pribor u paketu.
2 Pričvrstite postolje na televizor.
3 Povežite spoljni uređaj sa televizorom.
4 Osigurajte da mrežna veza bude dostupna.
Mrežne funkcije televizora možete da koristite samo kada je upostavljena veza sa mrežom.

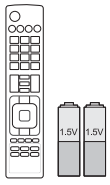
MONTIRANJE I PRIPREMA

Raspakivanje

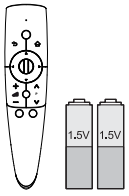
Proverite da li se u kutiji s uređajem nalaze sledeće stavke. Ukoliko nešto nedostaje, obratite se lokalnom distributeru od koga ste kupili uređaj. Ilustracije u ovom priručniku mogu se razlikovati od stvarnog uređaja i stavki.

OPREZ

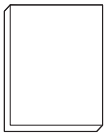
- Radi vaše bezbednosti i dužeg radnog veka uređaja, nemojte koristiti pribor koji nije odobren.
- Sva oštećenja i povrede koji nastanu zbog upotrebe pribora koji nije odobren nisu pokrivena garancijom.
- Pojedini modeli se isporučuju s tankom folijom pričvršćenom za ekran. Ovu foliju ne smete da uklanjate.



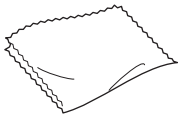
Daljinski upravljač i baterije (AAA)
(pogledajte 20. stranu)



Magični daljinski upravljač, baterije (AA)
(samo za modele 50/60PM97**)
(pogledajte 21. stranu)



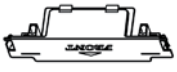
Korisnički priručnik



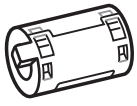
Krpa za čišćenje
(u zavisnosti od modela)
Služi za uklanjanje prašine s kućišta.

Kabl za napajanje

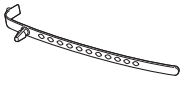
Držač kabla za napajanje
(pogledajte A-4. stranicu)



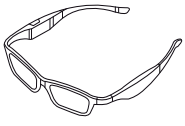
Zaštitni poklopac
(pogledajte A-4. stranicu)



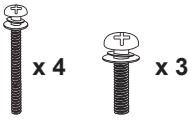
Feritno jezgro
(u zavisnosti od modela)
(pogledajte 14. stranu)



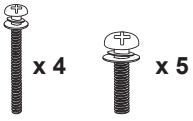
Držač kabla
(u zavisnosti od modela)
(pogledajte A-4. stranicu)



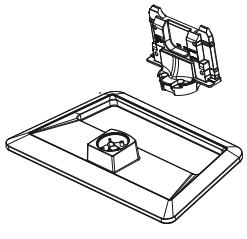
3D naočare
(AG-S350)
(u zavisnosti od modela)



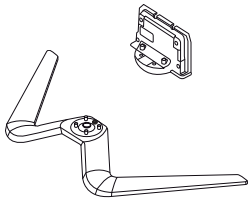
Zavrtanj za montiranje
(samo za modele 42/50PM47**, 50/60PM67**, 50PM68**, 50PM97**)
(pogledajte A-3. stranicu)



Zavrtanj za montiranje
(samo za modele 60PM68**, 60PM97**)
(pogledajte A-3. stranicu)



Telo postolja / osnova postolja
(samo za modele 42/50PM47**, 50/60PM67**)
(pogledajte A-3. stranicu)



Telo postolja / osnova postolja
(samo za modele 50/60PM68**, 50/60PM97**)
(pogledajte A-3. stranicu)

Štipaljka za fiksiranje kabla
(samo za modele 50/60PM68**, 50/60PM97**)
(pogledajte A-3. stranicu)

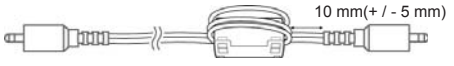
SRPSKI

NAPOMENA

- Pribor koji je isporučen uz proizvod može se razlikovati u zavisnosti od modela.
- Specifikacija proizvoda ili sadržaj ovog priručnika mogu biti promenjeni bez prethodnog obaveštenja zbog unapređenja funkcija proizvoda.

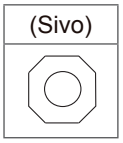
Korišćenje feritnog jezgra

1 Koristite feritno jezgro da biste smanjili elektromagnetne smetnje na audio kablu računara. Audio kabl računara triput omotajte oko feritnog jezgra. Feritno jezgro postavite blizu televizora.

[spoljni uređaj] 

[televizor]

[Slika 1]

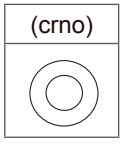


[Presek feritnog jezgra]

2 Koristite feritno jezgro da biste smanjili elektromagnetne smetnje na kablu za napajanje. Kabl za napajanje jednom omotajte oko feritnog jezgra. Feritno jezgro postavite blizu televizora i zidne utičnice.

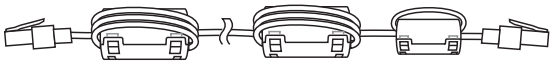
[u zidnu utičnicu] [televizor]

[Slika 2]



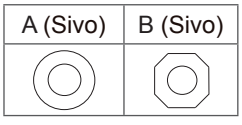
[Presek feritnog jezgra]

3 Koristite feritno jezgro da biste smanjili elektromagnetne smetnje u LAN kablu. LAN kabl jednom omotajte oko feritnog jezgra B i triput oko feritnog jezgra A. Feritno jezgro postavite blizu televizora i spoljnog uređaja.

[spoljni uređaj]  [televizor]

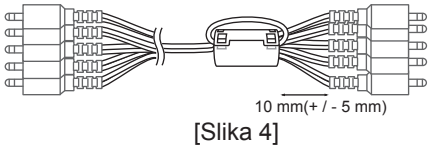
A A B

[Slika 3]



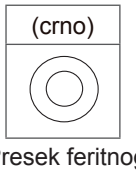
[Presek feritnog jezgra]

4 Koristite feritno jezgro da biste smanjili elektromagnetne smetnje na komponentnom Y, Pb, Pr, L, R kablu. Komponentni Y, Pb, Pr, L, R kabl obmotajte jednom oko feritnog jezgra. Feritno jezgro postavite blizu televizora.

[spoljni uređaj] 

[televizor]

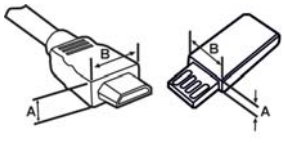
[Slika 4]



[Presek feritnog jezgra]

- Ako je dostupno šest feritnih jezgara, pratite postupak na slikama 1, 2 i 3.
- Ako je dostupno sedam feritnih jezgara, pratite postupak na slikama 1, 2, 3 i 4.

- Za optimalno povezivanje potrebno je da HDMI kablovi i USB uređaji imaju otvore čija je debljina manja od 10 mm a širina manja od 18 mm. Ako se USB kabl ili USB memorijski uređaj ne može umetnuti u USB priključak televizora, upotrebite produžni kabl koji podržava USB 2.0.

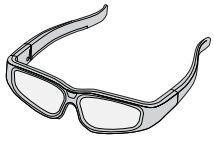


*A ≧ 10 mm
*B ≦ 18 mm

SRPSKI

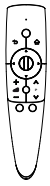
Opcioni dodaci

Stavke koje se zasebno kupuju mogu biti promenjene ili izmenjene bez prethodne najave radi poboljšanja kvaliteta.
Ukoliko želite da ih kupite, obratite se distributeru.
Ovi uređaji predviđeni su za rad samo sa pojedinim modelima.



AG-S3**
3D naočare

AN-WF100
Wireless LAN

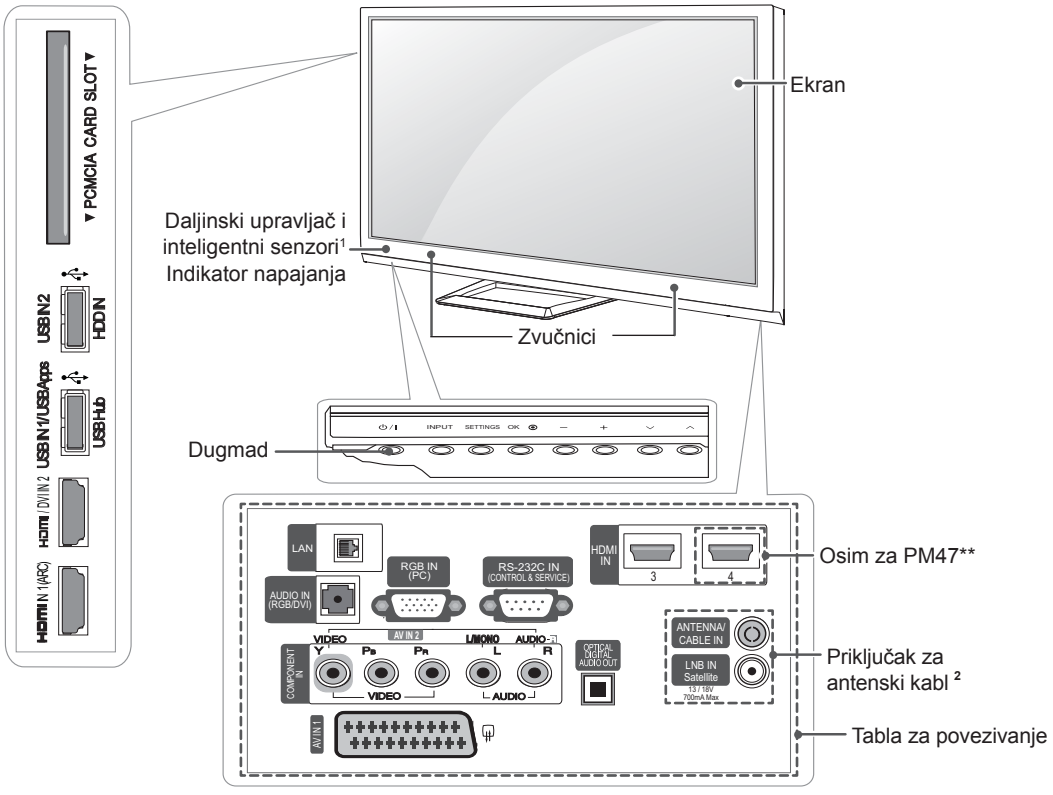


AN-MR300
Magični daljinski upravljač

Kompatibilnost	PM47**	PM67**	PM68**	PM97**
AG-S3** 3D naočare	•	•	•	•
AN-WF100 Bežični LAN	•	•		
AN-MR300 Magični daljinski upravljač	•	•	•	•

Naziv i dizajn modela mogu da budu izmenjeni u zavisnosti od nadogradnje za funkcije proizvoda, uslova rada i smernica proizvođača.

Delovi i dugmad



Dugme	Opis
⏻ / I	Uključuje ili isključuje napajanje.
INPUT	Menja izvor ulaznog signala.
SETTINGS	Pristupa glavnom meniju ili čuva unos i zatvara menije.
OK ◉	Bira označenu opciju iz menija ili potvrđuje unos.
– +	Podešava jačinu zvuka.
⌄ ⌃	Kretanje kroz snimljene emisije.

1 Inteligentni senzor - Podešava kvalitet slike i osvetljenje na osnovu okruženja.
2 Priključak za antenski kabl – modeli imaju različit priključak za antenski kabl.

SRPSKI

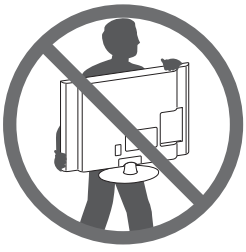
Podizanje i premeštanje televizora

Pre nego što započnete premeštanje ili podizanje televizora, pročitajte tekst u nastavku kako biste sprečili ogrebotine ili oštećenja televizora i obezbedili bezbedan transport bez obzira na tip i veličinu televizora.

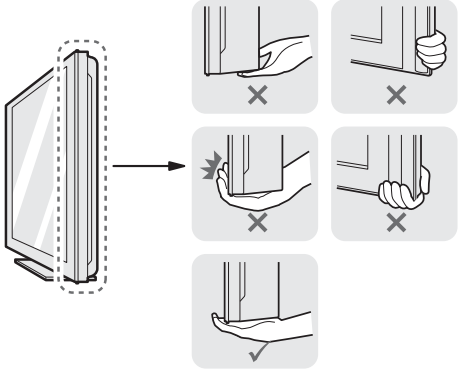
OPREZ

- Ne dodirujte ekran, jer ga možete oštetiti.

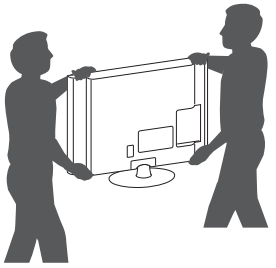
- Preporučuje se da televizor premeštate u kutiji ili ambalaži u kojoj je isporučen.
- Pre premeštanja ili podizanja televizora, izvucite kabl za napajanje i sve kablove.
- Televizor držite tako da ekran bude okrenut od vas kako biste izbegli oštećenja.



- Čvrsto držite gornji i donji deo okvira televizora. Vodite računa da ne držite providni deo, zvučnik ili rešetku zvučnika.



- Transport velikog televizora treba da obavljaju najmanje 2 osobe.
- U slučaju ručnog transporta, televizor držite na način prikazan na sledećoj slici.

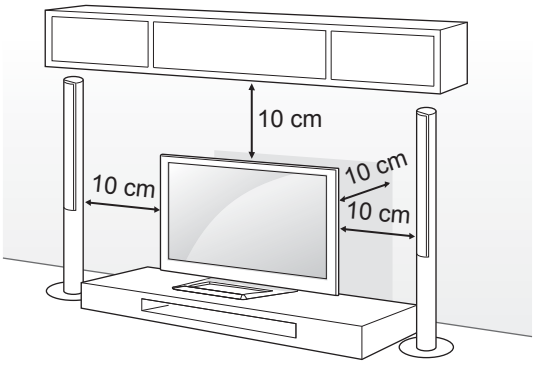


- Prilikom transporta televizor ne izlažite udarcima ili prejakim vibracijama.
- Prilikom transporta televizor držite uspravno. Nikad ga ne okrećite na bok i ne naginjite ga nalevo ili nadesno.

SRPSKI

Montiranje na sto

1 Podignite i postavite u uspravan položaj na stolu.
- Ostavite prostor od najmanje 10 cm od zida zbog odgovarajuće ventilacije.



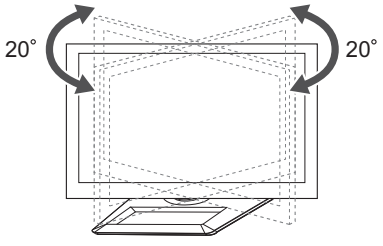
2 Povežite kabl za napajanje u zidnu utičnicu.

OPREZ

- Ne postavljajte televizor blizu izvora toplote niti na njih, jer to može dovesti do požara i drugih oštećenja.

Podešavanje ugla televizora radi komfornijeg gledanja

(Ova funkcija nije dostupna za sve modele.)
Podešavanje ugla televizora radi komfornijeg gledanja. Okrenite televizor za 20 stepeni nalevo ili nadesno da biste podesili ugao radi komfornijeg gledanja.

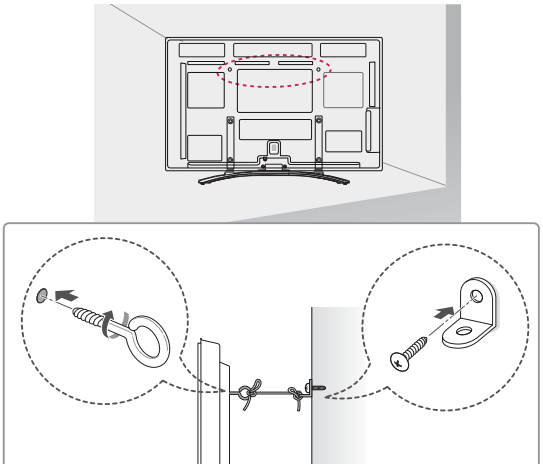


OPREZ

Kada podešavate ugao uređaja, vodite računa da ne priklještite prste.
» Možete se povrediti ukoliko priklještite prste ili šake. Uređaj može pasti i oštetiti se ili izazvati povredu ukoliko je previše nagnut.

Pričvršćivanje televizora na zid

(Ova funkcija nije dostupna za sve modele.)



1 Umetnite i pričvrstite zavrtnje s ušicom ili nosače televizora i zavrtnje na zadnjoj strani televizora.
- Ukoliko se na mestu zavrtanja s ušicom nalaze obični zavrtnji, uklonite ih.

2 Montirajte nosač na zid i pričvrstite ga zavrtnjima.
Poklopite zavrtnje s ušicama na zadnjoj strani televizora sa mestom na kojem se nalazi zidni nosač.

3 Jakim kanapom čvrsto povežite zavrtnje sa ušicama i zidni nosač.
Obezbedite da kanap bude u vodoravnom položaju.

OPREZ

- Ne dozvolite da se deca penju ili vešaju o televizor.

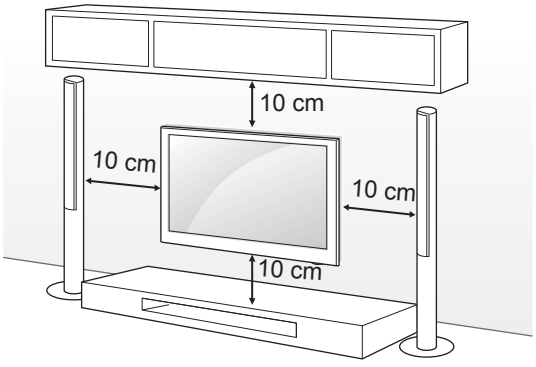
NAPOMENA

- Koristite platformu ili komodu koja je dovoljno jaka i velika da bezbedno može da nosi televizor.
- Nosači, vijci i konopac nisu isporučeni u paketu. Dodatni pribor možete nabaviti kod lokalnog distributera.

SRPSKI

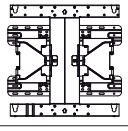
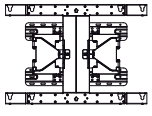
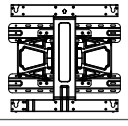
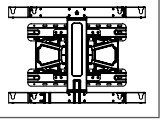
Montiranje na zid

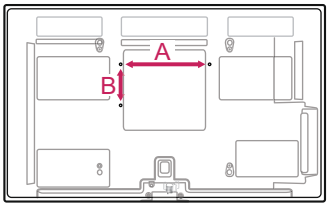
Pažljivo postavite opcioni zidni nosač na zadnju stranu televizora i montirajte ga na čvrst zid pod pravim uglom u odnosu na pod. Ukoliko želite da montirate televizor na zid od nekog drugog građevinskog materijala, obratite se kvalifikovanim osobama.
LG preporučuje da montiranje na zid obavi kvalifikovani profesionalni montažer.



Koristite zavrtnje i zidne nosače koji zadovoljavaju VESA standard. Standardne dimenzije kompleta za montažu na zid date su u sledećoj tabeli.

Opcioni dodaci (Nosač za montiranje na zid)

Model	42/50PM47** 50PM67** 50PM68** 50PM97**	60PM67** 60PM68** 60PM97**
VESA (A x B)	400 x 400	600 x 400
Standardni zavrtanj	M6	M8
Broj zavrtanja	4	4
Zidni nosač	PSW400B 	PSW600B 
	PSW420BX 	PSW620BX 



OPREZ

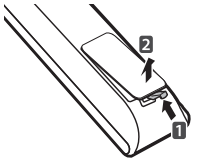
- Prvo isključite napajanje, a zatim premestite ili postavite televizor. U suprotnom može doći do strujnog udara.
- Ukoliko televizor montirate na plafon ili kosi zid, uređaj može pasti i dovesti do ozbiljnih povreda.
  Koristite odobreni LG zidni nosač i obratite se distributeru ili kvalifikovanom osoblju.
- Nemojte suviše pritezati zavrtnje, jer to može dovesti do oštećenja televizora i gubitka garancije.
- Koristite zavrtnje i zidne nosače koji zadovoljavaju VESA standard. Garancija ne pokriva bilo kakva oštećenja i povrede koji nastanu zbog pogrešne upotrebe ili korišćenja neodgovarajućeg pribora.

NAPOMENA

- Koristite zavrtnje koji se nalaze u specifikaciji zavrtnja VESA standarda.
- Komplet za montiranje na zid sadrži priručnik za montažu i neophodne delove.
- Zidni nosač predstavlja opciju. Dodatni pribor možete nabaviti kod lokalnog distributera.
- Dužina zavrtnja se može razlikovati u zavisnosti od zidnog nosača. Proverite da li koristite odgovarajuću dužinu.
- Da biste dobili više informacija, pogledajte priručnik koji se isporučuje sa zidnim nosačem.

DALJINSKI UPRAVLJAČ

Opisi u ovom priručniku usklađeni su sa dugmadi na daljinskom upravljaču.
Pažljivo pročitajte ovaj priručnik i pravilno koristite televizor.
Da biste zamenili baterije, otvorite poklopac odeljka s baterijama, zamenite baterije (1,5 V AAA) tako da polovi ⊕ i ⊖ odgovaraju oznaci u odeljku, a zatim zatvorite poklopac odeljka za baterije.
Da biste uklonili baterije, obavite korake za stavljanje obrnutim redosledom.



⚠ OPREZ

- Nemojte kombinovati stare i nove baterije, jer to može dovesti do oštećenja daljinskog upravljača.

Usmerite daljinski upravljač prema senzoru za daljinski upravljač na televizoru.

(Korisničko uputstvo)
Prikazuje korisničko uputstvo.

RATIO
Promena dimenzija slike.

INPUT
Menja izvor ulaznog signala.

TV/RAD
Izbor radija, TV i DTV programa.

LIST
Pristupanje listi snimljenih emisija.

(Razmak)
Pritiska razmak na tastaturi na ekranu.

Q.VIEW
Povratak na program koji ste prethodno gledali.

FAV
Pristupanje listi omiljenih kanala.

3D
Prikazuje 3D video zapise.

PAGE
Premeštanje na prethodni ili naredni ekran.

SETTINGS
Pristupanje glavnom meniju.

HOME
Pristupanje početnom meniju.

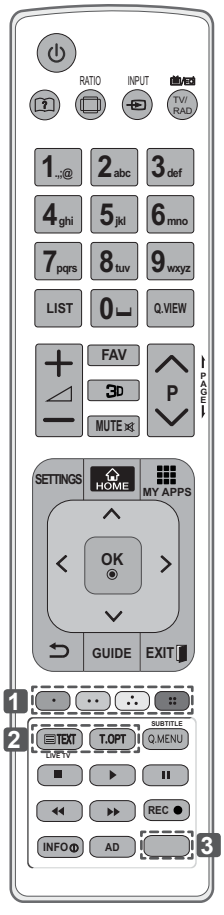
MY APPS
Prikazuje listu aplikacija.

Dugmad za navigaciju (gore/dole/levo/desno)
Kretanje kroz menije ili opcije.

OK
Izbor menija ili opcija i potvrđivanje unosa.

(Nazad)
Vraćanje na prethodni nivo.

GUIDE
Prikazivanje programskog vodiča.



EXIT
Brisanje svih prikaza na ekranu i povratak na gledanje televizije.

1 Dugmad u boji
Služe za pristup specijalnim funkcijama u nekim menijima.
(•: crveno, ••: zeleno, ⁂: žuto, ⁘: plavo)

2 DUGMAD ZA TELETEKST
Ova dugmad se koristi za teletekst.

SUBTITLE
Aktiviranje titla na jeziku koji ste podesili u digitalnom režimu.

Q. MENU
Pristupanje brzom meniju.

LIVE TV
Povratak na TV UŽIVO.

Kontrolna dugmad (■, ▶, ❚❚, ◀◀, ▶▶)
Služe za upravljanje premium sadržajima, DVR ili Smart Share menijima ili uređajima kompatibilnim sa SIMPLINK tehnologijom (USB ili SIMPLINK ili DVR).

REC ●
Služi za podešavanje DVR menija.

INFO
Prikazuje informacije o trenutnom programu i ekranu.

AD
Uključuje ili isključuje audio opis.

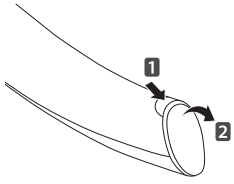
3 APP/✱ APP/✱
Služi za biranje MHP TV izvora menija. (samo u Italiji) (u zavisnosti od modela)

3 @ ORANGE
Direktan pristup vašem Internet portalu sa zabavnim uslugama i vestima koji je razvila kompanija Orange. (samo u Francuskoj)

SRPSKI

FUNKCIJE TASTERA NA MAGIČNOM DALJINSKOM UPRAVLJAČU

Ova stavka nije dostupna za sve modele.



Kada se prikaže poruka „Baterija magičnog daljinskog upravljača je prazna. Zamenite bateriju.“, potrebno je da zamenite bateriju.
Da biste zamenili baterije, otvorite poklopac odeljka s baterijama, zamenite baterije (1,5 V AA) tako da polovi ⊕ i ⊖ odgovaraju oznaci u odeljku, a zatim zatvorite poklopac odeljka za baterije. Usmerite daljinski upravljač prema senzoru za daljinski upravljač na televizoru.
Da biste uklonili baterije, obavite korake za stavljanje obrnutim redosledom.

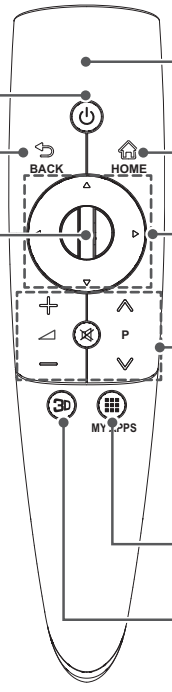
⚠ OPREZ

- Nemojte kombinovati stare i nove baterije, jer to može dovesti do oštećenja daljinskog upravljača.
- Nije potreban RF hardverski ključ koji je ugrađen.

⏻ (NAPAJANJE)
Uključivanje ili isključivanje televizora.

↩ BACK (NAZAD)
Vraćanje na prethodni nivo.

Točkić (OK)
Izbor menija ili opcija i potvrđivanje unosa.
Kretanje kroz sačuvane programe.
Ako pritisnete dugme za navigaciju dok pomerate pokazivač na ekranu, pokazivač će nestati, a magični daljinski upravljač će funkcionisati kao običan daljinski upravljač. Da bi se pokazivač ponovo prikazao, protresite magični daljinski upravljač levo-desno.



Pokazivač (RF predajnik)
Treperi tokom rada.

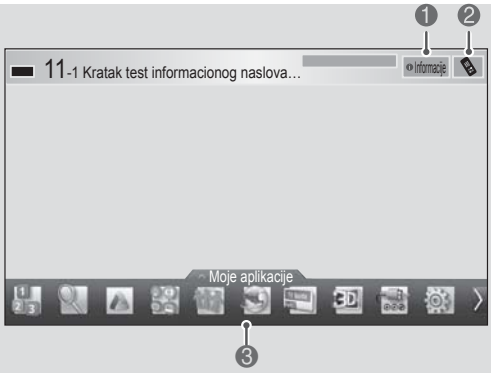
⌂ HOME (POČETNI MENI)
Pristup početnom meniju.

Dugmad za navigaciju
(gore/dole/levo/desno)
Kretanje kroz menije ili opcije.

+ ◿ -
Podešava jačinu zvuka.
∧ P ∨
Kretanje kroz snimljene emisije ili kanale.
🔇 MUTE (BEZ ZVUKA)
Isključivanje svih zvukova.

MY APPS
Prikazuje listu aplikacija.

3D
Prikazuje 3D video zapise.



❶	Ukoliko pritisnete **Točkić (OK)** na magičnom daljinskom upravljaču, prikazaće se sledeći ekran. Prikazuje informacije o trenutnom programu i ekranu.
❷	Pritisak ovog dugmeta prikazaće numeričku tastaturu pomoću koje možete da odaberete broj programa.
❸	Na raspolaganju vam je meni „Moje aplikacije“.

SRPSKI

Registrovanje magičnog daljinskog upravljača

Magični daljinski upravljač najpre mora da se “upari” (registruje) na TV-u.

Registrovanje magičnog daljinskog upravljača

	1 Da biste automatski registrovali daljinski upravljač, uključite televizor i držite pritisnite taster **Točkić (OK)**. Nakon registracije, na ekranu će se prikazati poruka o tome da je registracija dovršena. 2 Ukoliko registracija ne uspe, isključite televizor, a zatim ga ponovo uključite i pritisnite taster **Točkić (OK)** da biste dovršili registraciju.

Ponovno registrovanje magičnog daljinskog upravljača

BACK (NAZAD) **HOME (POČETNI MENI)**	1 Tastere **BACK** i **HOME** držite pritisnute 5 sekundi da biste resetovali, a zatim registrujte daljinski upravljač tako da pratite uputstva pod “Kako registrovati magični daljinski upravljač”. 2 Da biste ponovno registrovali magični daljinski upravljač, pritisnite i 5 sekundi zadržite dugme **BACK** dok je daljinski upravljač usmeren prema televizoru. Nakon registracije, na ekranu će se prikazati poruka o tome da je registracija dovršena.

Korišćenje magičnog daljinskog upravljača

	1 Ukoliko pokazivač nestane, malo pomerite daljinski upravljač nalevo ili nadesno. Pokazivač će se odmah pojaviti na ekranu. » Pokazivač će nestati ako se neko vreme ne koristi. 2 Pokazivač možete da pomerate tako što ćete uperiti daljinski upravljač u prijemnik pokazivača na televizoru, a zatim ga pomeriti levo, desno, gore ili dole. » Ako pokazivač ne radi kako treba, spustite daljinski upravljač na 10 sekundi, a zatim ga ponovo upotrebite.

Mere predostrožnosti prilikom korišćenja magičnog daljinskog upravljača

- Ne koristite daljinski upravljač van maksimalnog dometa (10 m). Ako koristite daljinski upravljač van tog dometa ili ako postoji neki predmet koji ga blokira, može doći do prekida komunikacije.
- Do prekida komunikacije može doći i zbog drugih uređaja u blizini. Električni uređaji poput mikrotalasne pećnice ili bežičnog LAN uređaja mogu dovesti do smetnji pošto koriste istu talasnu dužinu (2,4 GHz) kao magični daljinski upravljač.
- Magični daljinski upravljač može biti oštećen ili prestati da radi ako vam ispadne ili ako pretrpi snažan udarac.
- Pazite da ne udarite u nameštaj ili druge ljude kada koristite magični daljinski upravljač.
- Proizvođač i tehničar koji obavlja instalaciju ne obezbeđuju usluge servisiranja u vezi sa bezbednošću ljudi pošto bežični uređaj podleže smetnjama pod dejstvom električnih talasa.
- Preporučuje se da pristupna tačka bude udaljena najmanje 1 m od televizora. Ako se pristupna tačka instalira na razdaljini manjoj od 1m, magični daljinski upravljač možda neće pravilno funkcionisati jer može doći do smetnji.

KORIŠĆENJE KORISNIČKOG UPUTSTVA

Korisničko uputstvo vam omogućava da na jednostavniji način pristupite detaljnim informacijama o televizoru.

1 Pritisnite dugme ⌂**HOME (POČETNI MENI)** da biste otvorili **POČETNI MENI**.
2 Izaberite **Korisnički vodič** i pritisnite **Točkić (OK)**.

Korisnički vodič

NAPOMENA

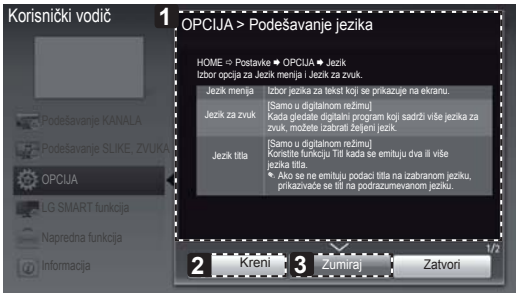
- Korisničko uputstvo možete da otvorite i tako što ćete pritisnuti dugme ?(**Korisnički vodič**) na daljinskom upravljaču.

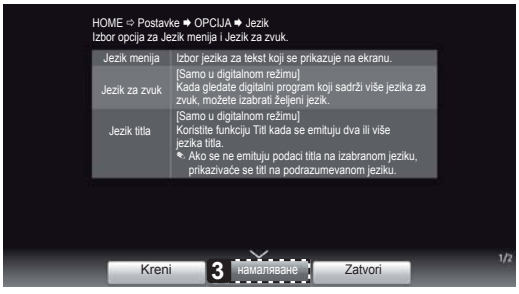
1 Prikazuje program koji trenutno gledate ili ekran ulaznog signala.

2 Omogućava odabir željene kategorije.

3 Omogućava odabir željene stavke. Pomoću dugmadi ∧/∨ možete da listate stranice.

4 Omogućava prikaz opisa željene funkcije koju birate pomoću indeksa.





1 Prikazuje opis izabranog menija. Pomoću dugmadi ∧/∨ možete da listate stranice.

2 Prelazi na izabrani meni direktno iz korisničkog uputstva.

3 Približava ili udaljuje ekran zumiranjem.

SRPSKI

ODRŽAVANJE

Čišćenje televizora

Redovno čistite televizor kako biste održali najbolje performanse i produžili njegov radni vek.

OPREZ

- Prvo, isključite napajanje i izvucite kabl za napajanje i sve ostale kablove.
- Ako se televizor neće koristiti duži vremenski period, izvucite kabl za napajanje iz zidne utičnice da biste sprečili moguća oštećenja od udara groma ili strujnog udara.

Ekran, okvir, komoda i postolje

- Da biste uklonili prašinu i male nečistoće, obrišite površinu suvom, čistom i mekom krpom.
- Da biste uklonili velike nečistoće, obrišite površinu mekom krpom nakvašenom čistom vodom ili razblaženim blagim deterdžentom. Odmah zatim obrišite suvom krpom.

OPREZ

- Ne dodirujte ekran, jer ga možete oštetiti.
- Nemojte gurati, grebati ili udarati površinu ekrana noktima ili oštrim objektima jer to može dovesti do ogrebotina ili izobličenja slike.
- Ne koristite bilo kakva hemijska sredstva, jer ona mogu oštetiti uređaj.
- Nemojte prskati tečnost po površini uređaja. Ukoliko voda prodre u televizor, može doći do požara, strujnog udara ili kvara.

Kabl za napajanje

Redovno uklanjajte nagomilanu prašinu ili nečistoću sa kabla za napajanje.

REŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Rešenje
Nije moguće upravljati televizorom pomoću daljinskog upravljača.	• Proverite senzor za daljinski upravljač na televizoru, a zatim pokušajte opet. • Proverite da li ima prepreka između televizora i daljinskog upravljača. • Proverite da li baterije rade i da li su pravilno postavljene (⊕ na ⊕, ⊖ na ⊖).
Nema slike i zvuka.	• Proverite je li uređaj uključen. • Proverite da li je kabl za napajanje povezan u zidnu utičnicu. • Proverite da li postoji problem u zidnoj utičnici povezivanjem drugih uređaja.
Televizor se iznenada isključuje.	• Proverite postavke napajanja. Moguće je da je došlo do prekida u napajanju. • Proverite da li je u postavkama menija Vreme aktivirana funkcija Automatsko spavanje. • Ako nema signala na uključenom televizoru, televizor će se automatski isključiti nakon 15 minuta neaktivnosti.
Kada televizor povežete sa računarom (RGB/ HDMI DVI), prikazaće se poruka „Nema signala“ ili „Nevažeći format“.	• Uključite/isključite televizor pomoću daljinskog upravljača. • Ponovo povežite RGB/HDMI kabl. • Kada uključite televizor, ponovo pokrenite računar.

KONFIGURACIJA SPOLJAŠNJEG KONTROLNOG UREĐAJA

Informacije o spoljašnjem kontrolnom uređaju potražite na www.lg.com

SPECIFIKACIJE

Specifikacije proizvoda mogu biti promenjene bez prethodne najave zbog unapređenja funkcija proizvoda.

Specifikacije bežičnog LAN modula (TWFM-B003D)	
Standard	IEEE802.11a/b/g/n
Frekvencijski opseg	2400 do 2483,5 MHz 5150 do 5250 MHz 5725 do 5850 MHz
Modulacija	CCK / OFDM / MIMO
Izlazna snaga (tipična)	802.11a: 11 dBm 802.11b: 15 dBm 802.11g: 13 dBm 802,11n – 2,4GHz: 13 dBm 802,11n – 5GHz: 13 dBm
Protok podataka	802.11a/g: 54 Mbps 802.11b: 11 Mbps 802.11n: 300 Mbps
Dobitak antene (tipičan)	2400 do 2483,5 MHz: -2,5 dBi 5150 do 5250 MHz: -2,2 dBi 5725 do 5850 MHz: -2,9 dBi
Zauzeti propusni opseg	802.11a/b/g: HT20 802.11n: HT20/40
• Pošto se kanal iz opsega koji se koristi može razlikovati od države do države, korisnik ne može da izmeni ili prilagodi radnu frekvenciju, a ovaj uređaj je podešen prema tabeli regionalnih frekvencija.	
CE ⓘ	
Specifikacije Bluetooth modula (BM-LDS302)	
Standard	Bluetooth, verzija 3.0
Frekvencijski opseg	2400 do 2483,5 MHz
Izlazna snaga (maksimalna)	10 dBm ili manja
Protok podataka (maksimalni)	3 Mbps
Domet	Približno 10 m u slučaju direktne vidljivosti
CE	

LG
Life's Good

KORISNIČKI PRIRUČNIK
PLAZMA TELEVIZOR

Prije rukovanja uređajem pažljivo pročitajte ovaj priručnik i zadržite ga za buduće potrebe.

www.lg.com

SADRŽAJ

3 LICENCE

3 NAPOMENA O SOFTVERU S "OTVORENIM" IZVORNIM KODOM

4 SIGURNOSNE UPUTE

10 - Prikaz 3D slika (samo 3D modeli)

12 POSTUPAK MONTAŽE

12 SASTAVLJANJE I PRIPREMA

12 Raspakiravanje
15 Oprema koja se kupuje zasebno
16 Dijelovi i gumbi
17 Podizanje i premještanje televizora
18 Postavljanje na stol
19 Montaža na zid

20 DALJINSKI UPRAVLJAČ

21 FUNKCIJE MAGIČNOG DALJINSKOG UPRAVLJAČA

22 Registriranje daljinskog upravljača Magic
22 Kako koristiti daljinski upravljač Magic
22 Mjere opreza prilikom upotrebe daljinskog upravljača Magic

23 KORIŠTENJE KORISNIČKOG PRIRUČNIKA

24 ODRŽAVANJE

24 Čišćenje televizora
24 - Okvir ekrana, kućište i postolje
24 - Kabel za napajanje

24 RJEŠAVANJE PROBLEMA

25 POSTAVLJANJE VANJSKOG UPRAVLJAČKOG UREĐAJA

25 SPECIFIKACIJE

HRVATSKI

⚠ UPOZORENJE

- Ako zanemarite poruke upozorenja, možete se teško ozlijediti, odnosno postoji mogućnost nezgode ili smrti.

⚠ OPREZ

- Ako zanemarite poruku koja poziva na oprez, može doći do lakše ozljede ili oštećenja proizvoda.

NAPOMENA

- Napomene objašnjavaju proizvod i omogućuju sigurno korištenje proizvoda. Pažljivo pročitajte napomene prije korištenja proizvoda.

LICENCE

Podržane licence mogu se razlikovati ovisno o modelu. Za dodatne informacije o licencama posjetite *www.lg.com*.

Proizvedeno prema licenci tvrtke Dolby Laboratories. "Dolby " i simbol dvostrukog slova D zaštitni su znakovi tvrtke Dolby Laboratories.

HDMI, HDMI logotip i High-Definition Multimedia Interface zaštitni su znakovi ili registrirani zaštitni znakovi tvrtke HDMI Licensing LLC.

ABOUT DIVX VIDEO: DivX® je format digitalnih videozapisa koji je stvorila tvrtka DivX, LLC, podružnica tvrtke Rovi Corporation. Ovo je ovlašteni DivX Certified® uređaj na kojem se mogu reproducirati DivX videozapisi. Za dodatne informacije o softverskim alatima za pretvorbu datoteka u DivX videozapise posjetite *divx.com*.

O DIVX VIDEOZAPISIMA NA ZAHTJEV: Ovaj uređaj s certifikatom DivX Certified® potrebno je registrirati kako bi mogao reproducirati kupljen sadržaj DivX videozapisa na zahtjev (VOD). Kako biste dobili registracijsku šifru, pronađite odjeljak DivX VOD na izborniku za postavljanje uređaja. Na web-mjestu vod.divx.com potražite dodatne informacije o dovršetku registracije.

"DivX Certified® za reprodukciju DivX® sadržaja do razlučivosti HD 1080p, uključujući i premium sadržaj."

"DivX®, DivX Certified® i srodni logotipovi zaštićeni su znakovi tvrtke Rovi Corporation ili njenih podružnica te se koriste prema licenci."

"Pokriveno jednim ili više sljedećih patenata u SAD-u:
7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274”

Proizvedeno prema licenci pod sljedećim brojevima patenata u SAD-u: 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535 te pod drugim patentima u SAD-u i širom svijeta, izdanim ili u postupku izdavanja. DTS, simbol te DTS i simbol zajedno registrirani su zaštitni znakovi, a DTS 2.0+Digital Out je zaštitni znak tvrtke DTS, Inc. Proizvod sadrži softver. © DTS, Inc. Sva prava pridržana.

NAPOMENA O SOFTVERU S "OTVORENIM" IZVORNIM KODOM

Za pristup otvorenom kodu prema licencama GPL, LGPL, MPL i ostalim licencama za softver s otvorenim kodom sadržan u ovom uređaju posjetite *http://opensource.lge.com* .
Osim izvornog koda, možete preuzeti sve predmetne uvjete licence, izjave o odricanju odgovornosti i napomene o autorskim pravima.
LG Electronics isporučit će vam otvoreni izvorni kod na CD-ROM mediju pri čemu će se naplatiti dostava takvog medija (tj. trošak nabave medija, poštarina i dostava) ako e-poštom uputite zahtjev na opensource@lge.com. Ta ponuda vrijedi tri (3) godine od datuma nabave proizvoda.

SIGURNOSNE UPUTE

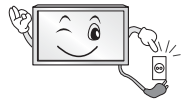
Prije korištenja proizvoda pažljivo pročitajte ove sigurnosne mjere.

⚠ UPOZORENJE

- TV niti daljinski upravljač u okruženja koja odlikuje:
  - izloženost izravnim zrakama sunca
  - visoka vlažnost (poput kupaonice)
  - blizina bilo kojeg izvora topline, primjerice peći ili drugih uređaja koji proizvode toplinu
  - blizina kuhinjskih radnih ploha uz koje uređaj može biti izložen pari ili ulju
  - izloženost kiši ili vjetru
  - blizina posuda s vodom poput vaza

  U suprotnom može doći do požara, strujnog udara, kvara ili deformacije proizvoda.

- Nemojte postavljati uređaj na mjesto gdje bi mogao biti izložen prašini. To bi moglo dovesti do opasnosti od požara.

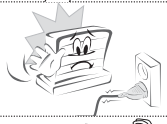


- Mrežni utikač služi za iskopčavanje uređaja. Utikač uvijek mora biti potpuno funkcionalan.

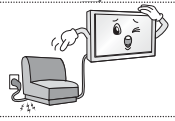
- Nemojte dodirivati utikač napajanja mokrim rukama. Uz to, ako je kontakt utikača napajanja mokar ili pokriven prašinom, potpuno osušite utikač, odnosno uklonite prašinu.
  Višak vlage može dovesti do smrtonosnog strujnog udara.

- Kabel napajanja svakako mora biti spojen s uzemljenjem. (Osim u slučaju uređaja koji se ne uzemljuju.)
  Može doći do strujnog udara sa smrtnim posljedicama ili do ozljede.

- Gurnite utikač u utičnicu do kraja.
  Ako to ne učinite, može doći do požara.



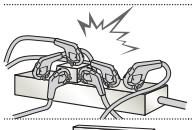
- Pripazite da kabel napajanje ne dođe u dodir s vrućim predmetima, primjerice grijačem.
  To bi moglo dovesti do požara ili opasnosti od strujnog udara



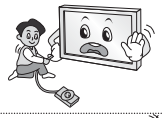
- Na kabele napajanja nemojte postavljati teške predmete niti sam proizvod.
  U suprotnom može doći do požara ili strujnog udara.

- Pri provlačenju antenskog kabela s vanjskog u unutarnji dio zgrade oblikujte petlju kako kiša ne bi dospjela u unutrašnjost.
  Prodor kiše mogao bi oštetiti proizvod i prouzročiti strujni udar.

- Pri montaži TV-a na zid pripazite da kabeli napajanja i signala na prolaze sa stražnje strane TV-a.
  To može prouzročiti požar ili strujni udar.

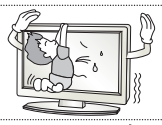


- Nemojte priključivati prevelik broj uređaja na isti produžni kabel.
  U suprotnom zbog pregrijavanja može doći do požara.



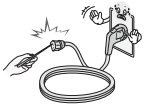
- Tijekom priključivanja vanjskih uređaja pripazite kako ne biste ispustili proizvod, odnosno kako vam proizvod ne bi ispao.
  U suprotnom može doći do tjelesne ozljede ili oštećenja proizvoda.

- Držite vinilni materijal za pakiranje i materijal za odvlaživanje iz pakiranja podalje od djece.
  Materijal za odvlaživanje štetan je ako se proguta. U slučaju nehotičnog gutanja natjerajte pacijenta na povraćanje i odvedite ga u najbližu bolnicu. Vinil pakiranja može, uz to, biti uzrokom gušenja. Držite ga izvan dohvata djece.



- Nemojte dopustiti djecu da se drže za TV ili vješaju o njega.
  U suprotnom TV može pasti, što može prouzročiti težu tjelesnu ozljedu.

- Pažljivo odložite potrošene baterije kako ih djeca ne bi pojela.
  U slučaju da dijete proguta bateriju, odmah ga odvedite liječniku.



- Nemojte umetati vodič (poput metalne igle za pletenje) u završetak kabela napajanja dok je kabel priključen na mrežnu utičnicu u zidu. Uz to, nemojte dodirivati kabel napajanja odmah nakon priključivanja na mrežnu utičnicu.
  Strujni udar može biti smrtonosan.
  (ovisno o modelu)

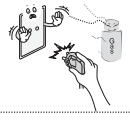
- Nemojte stavljati zapaljive tvari u blizinu proizvoda niti ih pohranjivati u njegovoj blizini.
  Nepažljivo rukovanje zapaljivim tvarima može dovesti do opasnosti od eksplozije ili požara.

- Pripazite da vam metalni predmeti poput kovanica, ukosnica, igala ili žica, odnosno zapaljivi predmeti poput papira ili šibica ne upadnu u proizvod. Djeca bi trebala biti osobito pažljiva.
  Može doći do strujnog udara, požara ili ozljede. Ako strani predmet upadne u proizvod, iskopčajte kabel napajanja i obratite se servisnom centru.

- Nemojte proizvod špricati vodom niti ga trljati zapaljivom tvari (otapalo ili benzen).
  Može doći do nezgode s požarom ili strujnim udarom.

- Nemojte podvrgavati uređaj udarcima niti dopustiti da strana tijela padnu u uređaj te pazite da ništa ne padne na ekran.
  Možete se ozlijediti ili se proizvod može oštetiti.

- Nikada nemojte dodirivati uređaj niti antenu tijekom sijevanja ili grmljavinske oluje.
  Strujni udar može biti smrtonosan.



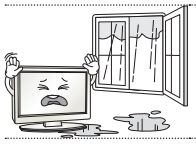
- Nikada nemojte dodirivati mrežnu utičnicu ako je došlo do istjecanja plina, već otvorite prozore i prozračite prostoriju.
  Može doći do požara potaknutog iskrenjem.

- Nemojte rastavljati, popravljati niti mijenjati proizvod po vlastitom nahođenju.
  Može doći do nezgode s požarom ili strujnim udarom.
  Kontaktirajte servisni centar radi provjere, kalibracije ili popravka.

- Ako dođe do bilo kojeg od sljedećih događaja, odmah iskopčajte proizvod i obratite se lokalnom servisnom centru.
  - Proizvod je izložen udarcu
  - Proizvod je oštećen
  - U proizvod su dospjeli strani predmeti
  - Proizvod se dimi ili stvara čudan miris

  Zbog navedenog može doći do požara ili strujnog udara.

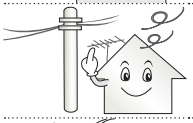
- Ako proizvod ne namjeravate koristiti dulje vrijeme, iskopčajte kabel napajanja iz uređaja.
  Pašina koja padne može prouzročiti požar, a pad kvalitete izolacije može dovesti do propuštanja struje, strujnog udara ili požara.



- Uređaj se ne smije izlagati kapanju ni zapljuskivanju te se na njega ne smiju stavljati predmeti ispunjeni vodom poput vaza.

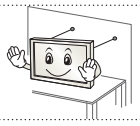
⚠ OPREZ

- Montirajte uređaj na mjesto na kojemu nije izložen radiovalovima.



- Između vanjske antene i vodova napajanja moralo bi biti dovoljno mjesta da antena u slučaju pada ne zahvati vodove.
  To bi moglo dovesti do strujnog udara.

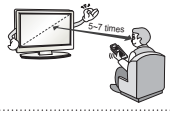
- Nemojte montirati uređaj na nestabilne police ili na podloge pod nagibom. Izbjegavajte, također, mjesta na kojima se pojavljuju vibracije ili ona koja proizvodu ne pružaju dovoljnu potporu.
  U suprotnom se uređaj može prevrnuti ili pasti i izazvati štetu ili ozljede.



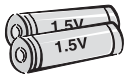
- Ako TV postavite na postolje, treba poduzeti mjere kako se proizvod ne bi prevrnuo. U suprotnom proizvod može pasti, što može prouzročiti tjelesne ozljede.

- Ako televizor želite montirati na zid, priključite VESA priključak za montiranje na zid (dodatni dijelovi) na stražnji dio televizora. Kad uređaj postavljate na zid uz pomoć zidnog nosača (dodatni dijelovi), pažljivo ga pričvrstite kako ne bi pao.
- Koristite samo nastavke / dodatke koje navodi proizvođač.

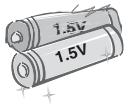
- Pri montaži antene obratite se kvalificiranom serviseru.
  To bi moglo dovesti opasnosti od požara ili strujnog udara.



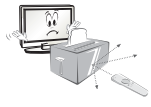
- Preporučujemo da televizijski program gledate s udaljenosti od najmanje 5 do 7 dijagonala ekrana.
  Ako televiziju gledate dulje vrijeme, to može zamutiti vid.



- Koristite samo navedenu vrstu baterije.
  U suprotnom bi moglo doći do oštećenja daljinskog upravljača.

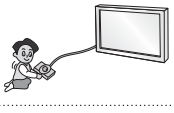


- Ne kombinirajte nove baterije sa starima.
  To bi moglo dovesti do pregrijavanja i curenja baterija.



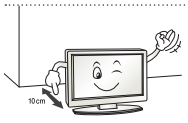
- Pripazite da između daljinskog upravljača i senzora za daljinski upravljač nema predmeta.

- Sunčevo svjetlo ili neki drugi izvor jakog svjetla može ometati signal daljinskog upravljača. U tom slučaju zamračite prostoriju.



- Pri povezivanju vanjskih uređaja poput konzola za videoigre, pripazite jesu li spojni kabeli dovoljno dugački.
  U suprotnom se uređaj može prevrnuti i izazvati štetu ili ozljede.

- Proizvod nemojte uključivati/isključivati ukopčavanjem ili iskopčavanjem utikača napajanja iz utičnice. (Utikač nemojte koristiti kao prekidač.)
  To može dovesti do mehaničkog kvara ili strujnog udara.

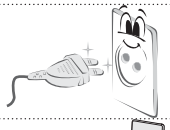


- Slijedite donje upute za montažu kako se uređaj ne bi pregrijavao.
  - Udaljenost između proizvoda i zida mora biti veća od 10 cm.
  - Nemojte montirati proizvod na mjesto na kojem nema prozračivanja (npr. na policu ili u ormarić).
  - Nemojte postavljati proizvod na tepih ili na jastuk.
  - Pazite da stolnjak ili zavjesa ne blokira ventilacijski otvor.

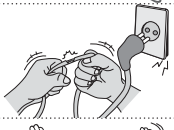
  U suprotnom može doći do požara.

- Vodite računa da ne dodirujete ventilacijske otvore prilikom dužeg gledanja televizije jer se ventilacijski otvori mogu zagrijati. To ne utječe na funkcioniranje niti na djelotvornost proizvoda.

- S vremena na vrijeme provjerite kabel uređaja i ako njegov izgled otkriva oštećenja, iskopčajte ga, prestanite s upotrebom uređaja i pozovite ovlaštenog servisera koji će kabel zamijeniti jednakim zamjenskim kabelom.



- Nemojte dopustiti da se prašina skuplja na kontaktima utikača ili zidne utičnice. To bi moglo dovesti do opasnosti od požara.



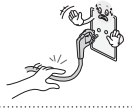
- Kabel napajanja zaštitite od fizičkog ili mehaničkog habanja, zakretanja, uvijanja; nemojte ga pritiskati, zaglavljivati vratima ili hodati po njemu. Naročito pazite na priključke, zidne utičnice i mjesto na kojem kabel izlazi iz uređaja.

- Nemojte jače pritiskati ekran rukom niti oštrim predmetom poput čavla, olovke ili kemijske olovke, odnosno nemojte ga ogrepsti.

- Izbjegavajte dodirivanje LCD ekrana i ne držite dugo prste na njemu. To bi moglo prouzročiti privremena izobličenja na zaslonu.

- Pri čišćenju proizvoda i komponenti od kojih se sastoji prvo iskopčajte uređaj iz napajanja, a zatim ga obrišite mekom krpom. Korištenje pretjeranog pritiska može dovesti do grebanja ili gubitka boje. Nemojte špricati uređaj vodom niti ga brisati mokrom krpicom. Nikada nemojte koristiti sredstvo za pranje stakla, sredstvo za laštenje automobila ni industrijsko sredstvo za laštenje, abrazivna sredstva niti vosak, benzen, alkohol i slično, jer ta sredstva mogu oštetiti proizvod i sam ekran. U suprotnom može doći do požara, strujnog udara ili oštećenja proizvoda (deformacije, korozije ili lomljenja).

- Sve dok je uređaj priključen na AC mrežnu utičnicu, nije iskopčan iz AC napajanja, bez obzira na to jeste li ga isključili pomoću PREKIDAČA.



- Pri iskopčavanju napajanja uhvatite utikač i isključite napajanje.
  Ako žica unutar kabela napajanja izgube kontakt, to može dovesti do požara.

- Pri premještanju proizvoda svakako ga prvo isključite. Potom iskopčajte kabele napajanja i antenske kabele te sve spojne kabele.
  Televizor ili kabel napajanja možda je oštećen, što može prouzročiti opasnost od požara ili strujni udar.

- Pri premještanju ili otpakiranju proizvoda potrebne su dvije osobe jer je proizvod težak.
  U suprotnom može doći do ozljede.

- Jednom godišnje javite se u servisni centar radi čišćenja unutarnjih dijelova proizvoda.
  Nakupljena prašina može uzrokovati mehanički kvar.

- Cjelokupno servisiranje prepustite kvalificiranom osoblju. Servisiranje je potrebno prilikom svakog oštećenja uređaja, poput oštećenja kabela za napajanje ili utikača, izlijevanja tekućine ili pada predmeta u uređaj, izlaganje uređaja kiši ili vlazi, neispravnog rada uređaja ili pada uređaja.

- Ako je proizvod hladan na dodir, može doći do manjeg "treperenja" pri uključivanju. To je uobičajeno i ne predstavlja neispravnost proizvoda.

- Ekran je proizvod visoke tehnologije s razlučivošću od dva do šest milijuna piksela. Možda ćete na ekranu uočiti sitne crne točkice i/ili svijetle točkice (crvene, plave ili zelene) veličine 1 ppm. To ne predstavlja kvar i ne utječe na djelotvornost i pouzdanost proizvoda.
  Do te pojave dolazi i kod proizvoda trećih proizvođača te ona ne predstavlja prihvatljiv razlog za zamjenu proizvoda ili povrat novca.

- Možda ćete uočiti različitu svjetlinu i boje na ekranu, ovisno o kutu gledanja (lijevo/desno/gore/dolje).
  Do pojave dolazi zbog tehničkih značajki ekrana. Pojava ne utječe na djelotvornost proizvoda i ne predstavlja kvar.

- Prikazivanje nepomične slike (npr. logotipa kanala koji vrši emitiranje, zaslonskog izbornika, scene iz videoigre) tijekom duljeg vremena može oštetiti ekran i "urezivanja" slike. Jamstvo ne pokriva takvo urezivanje slike u ekran.
  Izbjegavajte dugotrajne prikaze statičnih slika na zaslonu televizora (2 ili više sati za LCD televizore, 1 ili više sati za plazma televizore).
  Isto tako, ako program dulje vrijeme gledate s odnosom stranica 4:3, na vanjskim rubovima ekrana može doći do urezivanja slike.
  Do te pojave dolazi i kod proizvoda trećih proizvođača te ona ne predstavlja prihvatljiv razlog za zamjenu proizvoda ili povrat novca.

- **Stvaranje zvukova**
  Pucketanje: pucketanje koje se javlja prilikom gledanja ili isključivanja televizora nastaje zbog toplinskog skupljanja plastike koja je uzrokovana temperaturom i vlažnosti. Taj je zvuk uobičajen za proizvode kod kojih je potrebna toplinska deformacija. Zujanje električnih sklopova/ploče: sklop za brzo prebacivanje koji daje veliku količinu struje za rad proizvoda generira tihi zvuk. Zvuk može biti glasniji ili tiši, ovisno o proizvodu
  Taj generirani zvuk ne utječe na djelotvornost i pouzdanost proizvoda.

Prikaz 3D slika (samo 3D modeli)

⚠ UPOZORENJE

Okruženje za gledanje

- Vrijeme gledanja
  - Pri gledanju 3D sadržaja odmorite se 5 - 15 minuta svakog sata. Gledanje 3D sadržaja tijekom duljeg vremena može prouzročiti glavobolju, vrtoglavicu, umor ili zamor očiju.

Osobe koje imaju fotosenzibilne napade ili povezanu kroničnu bolest

- Neki korisnici pri izlaganju bljeskavom svjetlu i posebnom uzorku 3D sadržaja mogu doživjeti napade ili neke druge abnormalne simptome.
- Nemojte gledati 3D videozapise ako osjećate mučninu, ako ste trudni i/ili imate kroničnu bolest poput epilepsije, bolesti srca, probleme s krvnim tlakom itd.
- 3D sadržaji ne preporučuju se osobama bez stereoskopskog vida ili sa stereoskopskom anomalijom. Te osobe mogu vidjeti dvostruke slike ili osjetiti neugodu pri gledanju takvog sadržaja.
- Ako imate strabizam (gledate u križ), ambliopiju (slab vid) ili astigmatizam, možda ćete imati problema s uočavanjem dubine i lako se zamoriti gledanjem dvostrukih slika. Preporučuje se češće odmaranje nego što je to potrebno prosječnoj odrasloj osobi.
- Ako vaš vid naizmjence prelazi iz jednog u drugo oko, pregledajte vid prije gledanja 3D sadržaja.

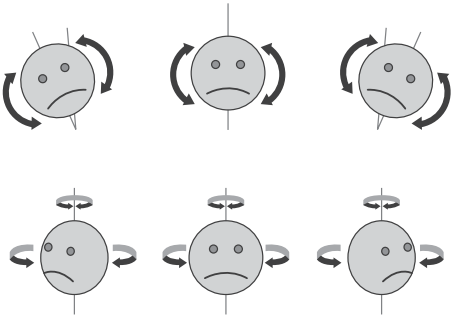
Simptomi koji zahtijevaju prekid ili odustajanje od gledanja 3D sadržaja

- Nemojte gledati 3D sadržaj kada ste umorni od nedostatka sna, pretjeranog rada ili pića.
- Kad se pojave sljedeći simptomi, prestanite gledati 3D sadržaja i dobro se odmorite kako bi se simptomi povukli.
  - Ako se simptomi ne povuku, obratite se liječniku. Simptomi mogu obuhvaćati glavobolje, bol u očnim jabučicama, vrtoglavica, mučnina, palpitacija, zamućenje vida, nelagoda, dvostruka slika, vizualna nelagoda ili umor.

⚠ OPREZ

Okruženje za gledanje

- Udaljenost za gledanje
  - Pri gledanju 3D sadržaja održavajte udaljenost od najmanje dvije dijagonale ekrana. Ako pri gledanju 3D sadržaja osjećate nelagodu, udaljite se od televizora.
- Položaj za gledanje
  - Usmjerite glavu prema središtu ekrana u razini očiju, gledajući ravno naprijed. U suprotnom možda nećete dobro vidjeti 3D sadržaj.



Starost gledatelja

- Dojenčad/djeca
  - Djeci do 5 godina zabranjeno je korištenje / gledanje 3D sadržaja.
  - Djeca do 10 godina starosti mogu postati pretjerano uzbuđena zbog činjenice da im se vid još razvija (primjerice mogu pokušati dodirnuti zaslon ili skočiti u njega). Kad djeca gledaju 3D sadržaj, potrebno je primjenjivati nadzor i posebnu pozornost.
  - Binokularni vid djece pri gledanju 3D prikaza znatno se razlikuje u odnosu na odrasle jer je razmak između očiju kod njih manji. Stoga će, gledajući isti 3D sadržaj kao odrasli, imati dojam veće stereoskopske dubine no što je to slučaj kod odraslih.
- Tinejdžeri
  - Tinejdžeri mlađi od 19 godina na svjetlosnu stimulaciju 3D sadržaja mogu reagirati osjetljivošću. Savjetujte im da, kada su umorni, ne gledaju 3D sadržaj tijekom duljeg vremena.
- Starije osobe
  - Starije osobe imat će manji dojam 3D efekta u usporedbi s mladima. Nemojte sjediti na manjoj udaljenosti od televizora u odnosu na onu koja je preporučena.

Pozor pri korištenju 3D naočala

- Svakako koristit 3D naočale tvrtke LG. U suprotnom možda nećete dobro vidjeti 3D videozapise.
- 3D naočale nemojte koristiti umjesto svojih dioptrijskih, sunčanih ili zaštitnih naočala.
- Korištenje izmijenjenih 3D naočala može dovesti do zamora oka ili distorzije slike.
- 3D naočale nemojte izlagati vrlo visokim ni vrlo niskim temperaturama. To ih može izobličiti.
- 3D naočale su osjetljive i lako ih je izgrepsti. Za čišćenje naočala uvijek koristite meku i čistu krpu. Ne grebite leće 3D naočala oštrim predmetima niti ih čistite kemikalijama.
- Pri gledanju 3D videozapisa pod fluorescentnom rasvjetom ili pod svjetiljkama s tri valne duljine, možda ćete uočiti treptanje ekrana. Ako do toga dođe, isključite rasvjetu ili je prigušite.
- Druge elektroničke ili komunikacijske uređaje treba isključiti ili udaljiti od televizora jer može doći do smetnji koje će onemogućiti pravilno funkcioniranje 3D funkcije.
- Dok televiziju gledate ležeći, 3D slike mogu izgledati tamnije ili nevidljive.

NAPOMENA

- Prikazana slika može se razlikovati od vašeg televizora.
- Prikaz na zaslonu vašeg televizora može se malo razlikovati od onog prikazanog u ovom priručniku.
- Dostupni izbornici i opcije mogu se razlikovati od izvora ulaznog signala ili modela proizvoda koji koristite.
- U budućnosti će se televizoru možda dodavati nove značajke.
- Ako se televizor neko vrijeme neće koristiti, možete ga prebaciti u stanje pripravnosti kako biste smanjili potrošnju energije. Ako se televizor neko vrijeme neće koristiti, isključite ga jer ćete na taj način dodatno uštedjeti energiju.
- Količina električne energije koja se troši tijekom korištenja može se znatno smanjiti ako se smanji svjetlina slike, čime ćete smanjiti i ukupne troškove.

POSTUPAK MONTAŽE

1 Otvorite paket i provjerite nalaze li se u njemu svi dijelovi.
2 Pričvrstite postolje na televizor.
3 Priključite vanjski uređaj na televizor.
4 Provjerite jesu li mrežne veze dostupne.
Mrežne funkcije televizora rade samo ako je uspostavljena mrežna veza.

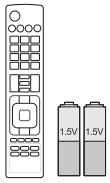
SASTAVLJANJE I PRIPREMA

Raspakiravanje

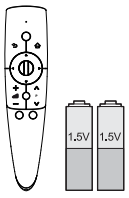
Provjerite nalaze li se u pakiranju sljedeći dijelovi. Ako određeni dijelovi nedostaju, obratite se lokalnom distributeru od kojeg ste kupili proizvod. Ilustracije u ovom priručniku mogu se razlikovati od stvarnog proizvoda i dijelova.

OPREZ

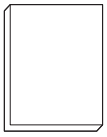
- Nemojte koristiti proizvode koji nisu odobreni kako biste osigurali sigurnost i dug vijek trajanja proizvoda.
- Oštećenja ili ozljede uzrokovane dijelovima koji nisu odobreni nisu pokrivene jamstvom.
- Na ekranu nekih modela nalazi se tanka folija koju ne smijete skidati.



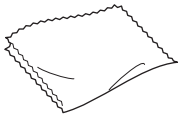
Daljinski upravljač i baterije (AAA)
(Pogledajte str 20)



Magični daljinski upravljač, baterije (AA)
(Samo modeli 50/60PM97**)
(Pogledajte str 21)



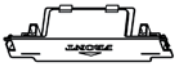
Korisnički priručnik



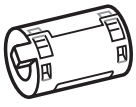
Krpa za brisanje
(ovisno o modelu)
Koristi se za skidanje prašine s kućišta.

Kabel za napajanje

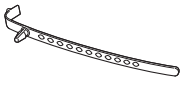
Držač kabela za napajanje
(Pogledajte str. A-4)



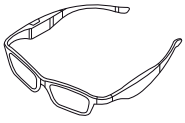
Zaštitni poklopac
(Pogledajte str. A-4)



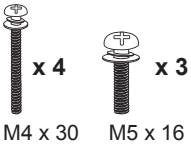
Feritna jezgra
(ovisno o modelu)
(Pogledajte str 14)



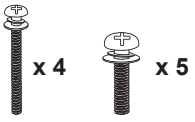
Držač kabela
(ovisno o modelu)
(Pogledajte str. A-4)



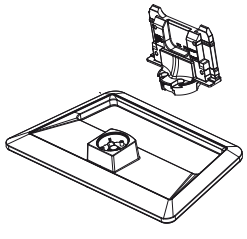
3D naočale
(AG-S350)
(ovisno o modelu)



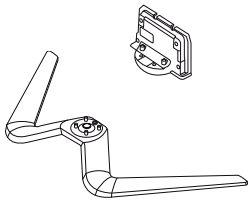
Odvijač za montiranje
(Samo modeli 42/50PM47**, 50/60PM67**, 50PM68**, 50PM97**)
(Pogledajte str. A-3)



Odvijač za montiranje
(Samo modeli 60PM68**, 60PM97**)
(Pogledajte str. A-3)



Tijelo postolja / baza postolja
(Samo modeli 42/50PM47**, 50/60PM67**)
(Pogledajte str. A-3)



Tijelo postolja / baza postolja
(Samo modeli 50/60PM68**, 50/60PM97**)
(Pogledajte str. A-3)

Kopča za slaganje kabela
(Samo modeli 50/60PM68**, 50/60PM97**)
(Pogledajte str. A-3)

HRVATSKI

NAPOMENA

- Dijelovi koji se isporučuju s uređajem mogu se razlikovati ovisno o modelu.
- Specifikacije proizvoda ili sadržaj ovog priručnika mogu se mijenjati bez prethodne najave zbog nadograđivanja funkcija uređaja.

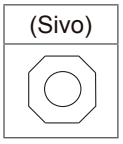
Kako koristiti feritnu jezgru

1 Pomoću feritne jezgre smanjite elektromagnetske smetnje na audio kabelu računala.
Audio kabel računala tri puta omotajte oko feritne jezgre. Feritnu jezgru postavite blizu televizora.

[na vanjski uređaj]

[na televizor]

[Slika 1]

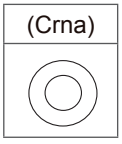


[Presjek feritne jezgre]

2 Pomoću feritne jezgre smanjite elektromagnetske smetnje na kabelu za napajanje.
Kabel za napajanje omotajte oko feritne jezgre. Feritnu jezgru postavite blizu televizora i zidne utičnice.

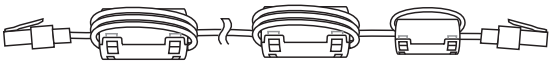
[u zidnu utičnicu] [na televizor]

[Slika 2]

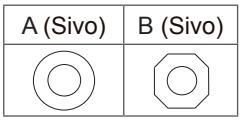


[Presjek feritne jezgre]

3 Pomoću feritne jezgre smanjite elektromagnetske smetnje na kabelu za napajanje.
LAN kabel jednom omotajte oko feritne jezgre B i tri puta oko feritne jezgre A. Feritnu jezgru postavite blizu televizora i zidne utičnice.

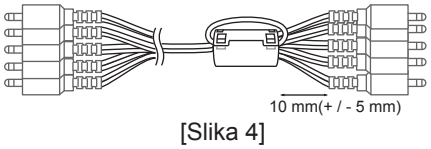
[na vanjski uređaj]  [na televizor]

[Slika 3]



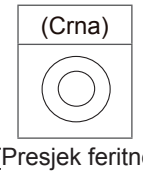
[Presjek feritne jezgre]

4 Pomoću feritne jezgre smanjite elektromagnetske smetnje na komponentnom kabelu Y, Pb, Pr, L, R.
Komponentni Y, Pb, Pr, L, R kabel jednom omotajte oko feritne jezgre. Feritnu jezgru postavite blizu televizora.

[na vanjski uređaj] 

[na televizor]

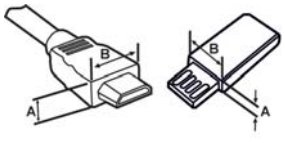
[Slika 4]



[Presjek feritne jezgre]

- Ako imate šest feritnih jezgri, pratite postupak na slikama 1, 2 i 3.
- Ako imate sedam feritnih jezgri, pratite postupak na slikama 1, 2, 3 i 4.

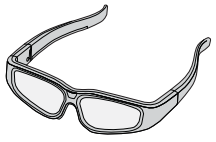
- Kako bi se osiguralo optimalno povezivanje, HDMI kabeli i USB uređaji trebaju imati okvir debljine manje od 10 mm i širine manje od 18 mm. Koristite produžni kabel koji podržava USB 2.0 ako USB kabel ili USB memorija ne odgovaraju USB priključku vašeg televizora.



*A ≦ 10 mm
*B ≦ 18 mm

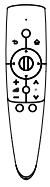
Oprema koja se kupuje zasebno

Dodatna oprema se radi poboljšanja kvalitete može promijeniti bez prethodne najave.
Za kupnju tih proizvoda obratite se svom distributeru.
Uređaji funkcioniraju samo s nekim modelima.



AG-S3**
3D naočale

AN-WF100
Bežični LAN

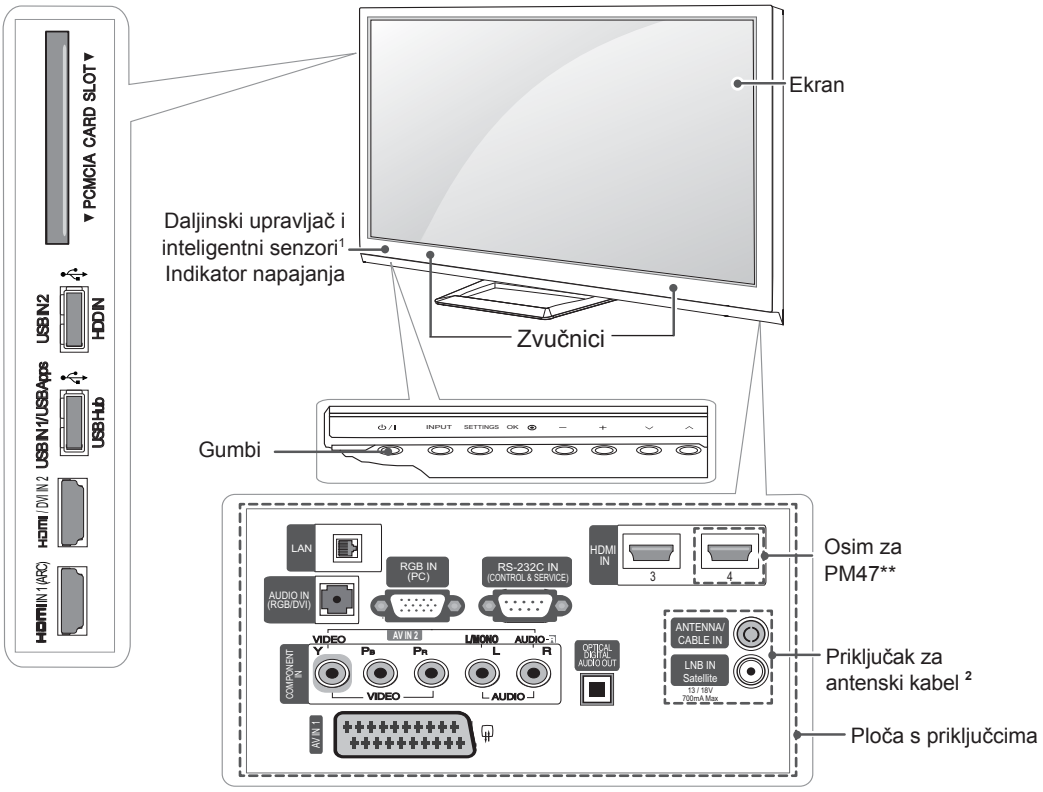


AN-MR300
Magični daljinski upravljač

Kompatibilnost	PM47**	PM67**	PM68**	PM97**
AG-S3** 3D naočale	•	•	•	•
AN-WF100 Bežični LAN	•	•		
AN-MR300 Magični daljinski upravljač	•	•	•	•

Naziv ili dizajn modela mogu se promijeniti ako su funkcije proizvoda ažurirane ili ovisno o odluci ili smjernicama proizvođača.

Dijelovi i gumbi



Gumb	Opis
⏻ / I	Uključivanje i isključivanje uređaja.
INPUT	Promjena izvora ulaznog signala.
SETTINGS	Pristup glavnom izborniku ili spremanje unosa i zatvaranje izbornika.
OK ◉	Odabir označenih opcija izbornika ili potvrda unosa.
– +	Prilagodba glasnoće.
⌄ ⌃	Kretanje kroz spremljene programe.

1 Inteligentni senzor - podešava kvalitetu sliku i svjetlinu prema okruženju.
2 Priključak za antenski kabel – modeli mogu biti opremljeni različitim priključcima za antenski kabel.

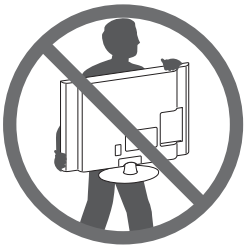
Podizanje i premještanje televizora

Prije premještanja ili podizanja televizora pročitajte sljedeće upute kako se televizor ne bi izgrebao ili oštetio te kao biste televizor sigurno premjestili bez obzira na njegov tip i veličinu.

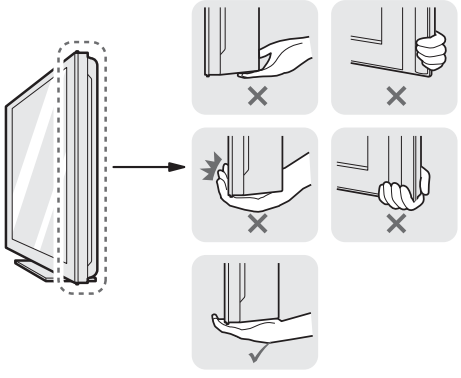
OPREZ

- Nikada ne dodirujte ekran jer ga tako možete oštetiti.

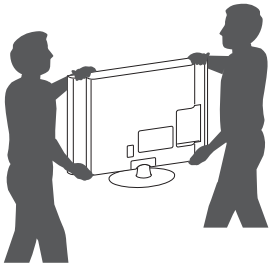
- Preporučujemo da televizor premještate u kutiji ili ambalaži u kojoj je kupljen.
- Prije premještanja ili podizanja televizora isključite kabel za napajanje i sve ostale kabele.
- Kada držite televizor, zaslon ne smije biti okrenut prema vama kako ne bi došlo do oštećenja.



- Čvrsto držite gornji i donji dio televizora. Pazite da ga ne držite za prozirne dijelove, zvučnik ili otvor zvučnika.



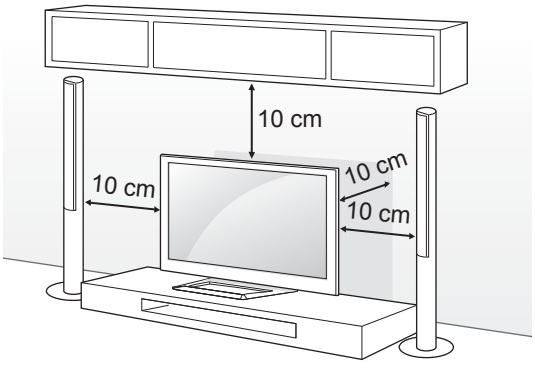
- U prenošenju velikog televizora moraju sudjelovati najmanje 2 osobe.
- Ako televizor prenosite ručno, držite ga na način prikazan na sljedećoj slici.



- Televizor prilikom prenošenja nemojte izlagati trzajima ni jakim vibracijama.
- Kada prenosite televizor, držite ga uspravno, nemojte ga polagati na bok niti naginjati lijevo ili desno.

Postavljanje na stol

1 Podignite i nagnite televizor u uspravan položaj na stolu.
- Ostavite (minimalno) 10 cm prostora do zida radi odgovarajuće ventilacije.



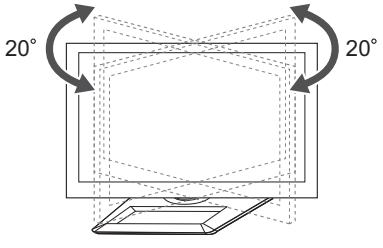
2 Priključite kabel za napajanje na zidnu utičnicu.

OPREZ

- Nemojte postavljati televizor u blizinu izvora topline ili na njih jer to može dovesti do požara ili drugog oštećenja.

Podešavanje kuta televizora za optimalno gledanje

(ova značajka nije dostupna na svim modelima)
Podešavanje kuta televizora kutu gledanja
Zakrenite televizor 20 stupnjeva ulijevo ili udesno kako biste njegov položaj prilagodili kutu gledanja.

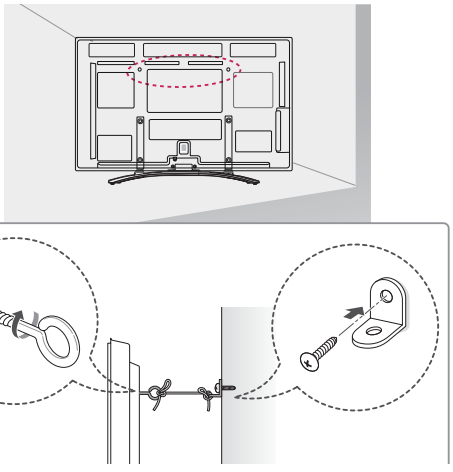


OPREZ

Pri podešavanju kuta proizvoda pripazite na prste.
» U slučaju uklještenja može doći do tjelesne ozljede. Ako se proizvod previše zakrene, može pasti i prouzročiti štetu ili ozljede.

Montiranje televizora na zid

(ova značajka nije dostupna na svim modelima)



1 Umetnite i pričvrstite okaste vijke ili nosače za televizor i vijke na stražnjoj strani televizora.
- Ako se na mjestu za okaste vijke nalaze neki drugi vijci, izvadite ih.

2 Pričvrstite zidni nosač za zid vijcima.
Pritom poštujte lokacije zidnog nosača i okastih vijaka na stražnjoj strani televizora.

3 Povežite okaste vijke i nosače čvrsto uz pomoć jačeg užeta.
Uže mora biti postavljeno vodoravno u odnosu na ravnu površinu.

OPREZ

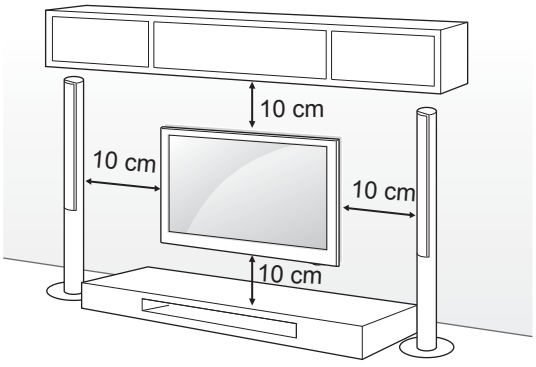
- Pazite da se djeca ne penju i ne vješaju po televizoru.

NAPOMENA

- Koristite platformu ili ormarić koji je dovoljno čvrsti i velik za sigurno postavljanje televizora.
- Nosači, vijci i uže ne isporučuju se u paketu. Nabaviti ih možete od lokalnog distributera.

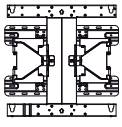
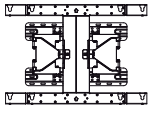
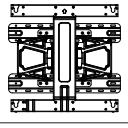
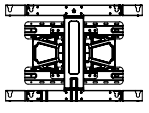
Montaža na zid

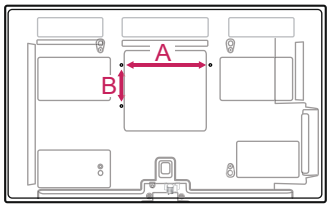
Pažljivo pričvrstite dodatni zidni nosač na stražnju stranu televizora i montirajte ga na zid koji je načinjen od čvrstog materijala i okomit je na pod. Kada televizor montirate na neki drugi građevni materijal, obratite se kvalificiranom osoblju.
LG preporučuje da televizor za zid pričvrsti profesionalni instalater.



Obavezno koristite vijke i zidne nosače koji zadovoljavaju VESA standard. Standardne dimenzije kompleta zidnog nosača opisane su u sljedećoj tablici.

Oprema koja se kupuje zasebno (zidni nosač)

Model	42/50PM47** 50PM67** 50PM68** 50PM97**	60PM67** 60PM68** 60PM97**
VESA (A x B)	400 x 400	600 x 400
Standardni vijak	M6	M8
Broj vijaka	4	4
Nosač za montiranje na zid	PSW400B 	PSW600B 
	PSW420BX 	PSW620BX 



OPREZ

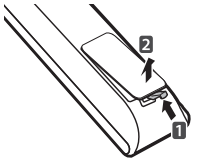
- Prije prenošenja ili montaže televizora isključite napajanje. U suprotnom može doći do strujnog udara.
- Ako televizor montirate na strop ili nagnut zid, on može pasti i ozlijediti nekoga. Upotrijebite autorizirani zidni nosač tvrtke LG i obratite se lokalnom distributeru ili kvalificiranom osoblju.
- Nemojte previše stezati vijke jer tako možete oštetiti televizor i poništiti jamstvo.
- Koristite vijke i zidne nosače koji zadovoljavaju VESA standard. Sva oštećenja ili ozljede nastale pogrešnim korištenjem ili korištenjem neodgovarajuće dodatne opreme nisu pokrivene jamstvom.

NAPOMENA

- Koristite vijke navedene u specifikacijama vijaka prema VESA standardu.
- Komplet za montiranje na zid sadrži priručnik za montiranje i sve potrebne dijelove.
- Nosač za montiranje na zid ubraja se u dodatnu opremu. Nabaviti ga možete od lokalnog distributera.
- Duljina vijaka može se razlikovati ovisno o zidnom nosaču. Obavezno koristite vijke odgovarajuće duljine.
- Dodatne informacije potražite u priručniku koji ste dobili sa zidnim nosačem.

DALJINSKI UPRAVLJAČ

Opisi u ovom priručniku temelje se na gumbima daljinskog upravljača.
Pažljivo pročitajte ovaj priručnik i ispravno koristite televizor.
Kada mijenjate baterije, otvorite poklopac za baterije, zamijenite ih (1,5 V AAA) tako da odgovaraju ⊕ i ⊖ polu kako prikazuje oznaka u odjeljku za baterije, a zatim vratite poklopac na mjesto.
Baterije izvadite redoslijedom obrnutim od redoslijeda umetanja.



⚠ OPREZ

- Nemojte miješati stare i nove baterije jer tako možete oštetiti daljinski upravljač.

Daljinski upravljač obavezno usmjerite prema senzoru daljinskog upravljača na televizoru.

(Korisnički priručnik)
Prikaz korisničkog priručnika.

RATIO
Promjena veličine slike.

INPUT
Promjena izvora ulaznog signala.

TV/RAD
Odabir radijskog, televizijskog ili DTV programa.

LIST
Pristup popisu spremljenih programa.

(Razmak)
Otvara prazno mjesto na zaslonskoj tipkovnici.

Q.VIEW
Povratak na posljednji gledani program.

FAV
Pristup popisu omiljenih programa.

3D
Služi za prikaz 3D videozapisa.

PAGE
Prelazak na prethodni ili sljedeći zaslon.

SETTINGS
Pristup glavnim izbornicima.

HOME
Pristup početnim izbornicima.

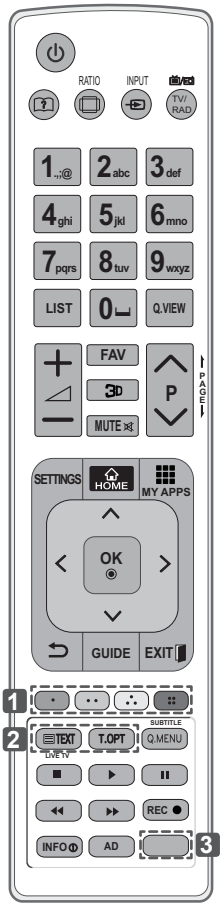
MY APPS
Prikazuje popis aplikacija.

Navigacijski gumbi (gore/dolje/lijevo/desno)
Kretanje kroz izbornike ili opcije.

OK
Odabir izbornika ili opcija i potvrda unosa.

(Natrag)
Povratak na prethodnu razinu.

GUIDE
Prikazuje vodič programa.



EXIT
Izlaz iz prikaza na zaslonu i povratak na gledanje programa.

1 Gumbi u boji
Pomoću njih možete pristupiti posebnim funkcijama u određenim izbornicima.
(•: Crveni,, ••: Zeleni, ⁂: Žuti, ⁘: Plavi)

2 GUMBI TELETEKSTA
Ti se gumbi koriste za upravljanje teletekstom.

SUBTITLE
Prikazuje željene podnaslove ili titlove u digitalnom načinu rada.

Q. MENU
Pristup brzim izbornicima.

LIVE TV
Povratak na TV uživo.

Upravljački gumbi (■, ▶, ❚❚, ◀◀, ▶▶)
Upravljaju premium sadržajem, DVR ili Smart Share izbornicima ili uređajima koji su kompatibilni sa SIMPLINK tehnologijom (USB, SIMPLINK ili DVR).

REC ●
Koristi se za podešavanje DVR izbornika.

INFO
Pregledava informacije o trenutnom programu i zaslonu.

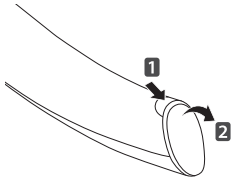
AD
Uključuje ili isključuje značajku Audio opis.

3 APP/✱ APP/✱
Odabire izvor MHP izbornika.
(Samo u Italiji) (ovisno o modelu)

3 @ ORANGE
Izravan pristup internetskom portalu za zabavu i uslugama novosti koje je razvila tvrtka Orange. (samo Francuska)

FUNKCIJE MAGIČNOG DALJINSKOG UPRAVLJAČA

Ovaj upravljač ne isporučuje se sa svim modelima.



Kada se prikaže poruka "Baterija magičnog daljinskog upravljača je skoro prazna. Zamijenite bateriju.", potrebno je zamijeniti bateriju.
Kada mijenjate baterije, otvorite poklopac za baterije, zamijenite ih (1,5 V AA) tako da odgovaraju ⊕ i ⊖ polu kako prikazuje oznaka u odjeljku za baterije, a zatim vratite poklopac. Daljinski upravljač obavezno usmjerite prema senzoru daljinskog upravljača na televizoru.
Baterije izvadite redoslijedom obrnutim od redoslijeda umetanja.

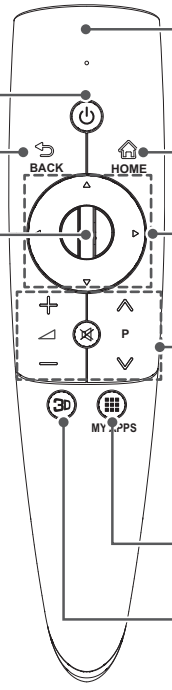
⚠ OPREZ

- Nemojte miješati stare i nove baterije jer tako možete oštetiti daljinski upravljač.
- Ugrađeni RF hardverski dodatak nije potreban.

⏻ (NAPAJANJE)
Uključivanje i isključivanje televizora.

BACK (Natrag)
Povratak na prethodnu razinu.

Kotačić (U redu)
Odabir izbornika ili opcija i potvrda unosa.
Kretanje kroz spremljene kanale.
Ako pritisnete gumb za navigaciju dok na zaslonu pomičete pokazivač, pokazivač će nestati, a magični daljinski upravljač radit će kao običan daljinski upravljač.
Kako bi se pokazivač ponovo prikazao, protresite magični daljinski upravljač lijevo-desno.



Pokazivač (RF odašiljač)
Treperi plavo dok radi.

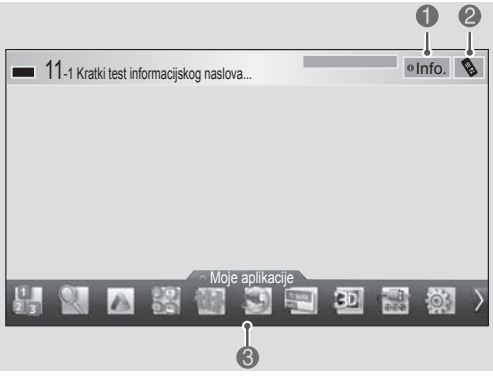
HOME (Početno)
Pristup početnom izborniku.

Navigacijski gumbi
(gore/dolje/lijevo/desno)
Kretanje kroz izbornike ili opcije.

+ ◿ -
Prilagodba glasnoće.
∧ P ∨
Kretanje kroz spremljene programe ili kanale.
MUTE (Isključi zvuk)
Isključivanje zvuka.

MY APPS
Prikazuje popis aplikacija.

3D
Koristi se za gledanje 3D videozapisa.



❶	Ako pritisnete **kotačić (U redu)** na magičnom daljinskom upravljaču, prikazuje se sljedeći zaslon. On sadrži informacije o aktivnom programu i zaslonu.
❷	Pritiskom ovog gumba prikazuje se numerička tipkovnica pomoću koje možete odabrati broj programa.
❸	Možete odabrati izbornik Moje aplikacije.

HRVATSKI

Registriranje daljinskog upravljača Magic

Kako bi Magic daljinski upravljač radio, potrebno ga je “upariti” (registrirati) na televizoru.

Kako registrirati daljinski upravljač Magic

	1 Kako biste registraciju izvršili automatski, uključite televizor i pritisnite kotačić (OK). Kada je registracija gotova, na zaslonu će se prikazati poruka o dovršetku. 2 Ako registracija ne uspije, isključite televizor i ponovo ga uključite, a zatim pritisnite kotačić (OK) kako biste dovršili registraciju.

Kako ponovo registrirati daljinski upravljač Magic

⮌ BACK (Natrag) **⌂ HOME (Početno)**	1 Gumbe **BACK⮌** i **HOME⌂** zajedno držite pritisnutima 5 sekundi kako biste izvršili ponovno postavljanje, a zatim daljinski upravljač registrirajte prateći gore navedene upute pod “Kako registrirati Magic daljinski upravljač”. 2 Za ponovnu registraciju Magic daljinskog upravljača gumb **BACK⮌** držite pritisnut 5 sekundi i daljinski upravljač usmjerite prema televizoru. Kada je registracija gotova, na zaslonu će se prikazati poruka o dovršetku.

Kako koristiti daljinski upravljač Magic

	1 Ako pokazivač nestane, pomaknite daljinski upravljač malo ulijevo ili udesno. Potom će se pokazivač automatski pojaviti na zaslonu. » Ako se pokazivač neko vrijeme ne koristi, prestat će se prikazivati. 2 Pokazivač možete pomaknuti tako da usmjerite daljinski upravljač prema televizoru i pomaknete ga desno, lijevo, gore ili dolje. » Ako pokazivač ne radi ispravno, ostavite daljinski upravljač na 10 sekundi, a zatim ga ponovno upotrijebite.

Mjere opreza prilikom upotrebe daljinskog upravljača Magic

- Daljinski upravljač ne koristite izvan maksimalne komunikacijske udaljenosti (10 m). Ako daljinski upravljač koristite na većoj udaljenosti ili ako se između njega i televizora nalazi predmet, može doći do ometanja komunikacije.
- Do ometanja komunikacije može doći i zbog uređaja koji se nalaze u blizini. Električni uređaji, kao što su mikrovalna pećnica ili uređaj za bežični LAN, mogu uzrokovati smetnje jer koriste isti frekvencijski pojas (2,4 GHz) kao i daljinski upravljač Magic .
- Daljinski upravljač Magic može se oštetiti ili pokvariti ako ga ispustite ili ako primi snažan udarac.
- Pazite da pri korištenju daljinskog upravljača Magic ne udarite u okolni namještaj ili druge osobe.
- Proizvođač i instalater ne mogu jamčiti osobnu sigurnost jer za odgovarajući bežični uređaj postoji mogućnost smetnji koje uzrokuju električni valovi.
- Preporučuje se pristupnu točku postaviti na udaljenosti većoj od 1 m od televizora. Ako se pristupna točka postavi na udaljenosti manjoj od 1 m, daljinski upravljač Magic možda neće raditi ispravno zbog frekvencijskih smetnji.

KORIŠTENJE KORISNIČKOG PRIRUČNIKA

Korisnički priručnik omogućuje jednostavniji pristup detaljnim informacijama o televizoru.

1 Pritisnite gumb ⌂**HOME** (Početno) kako biste pristupili **Početnom izborniku**.
2 Odaberite **Korisnički vodič** i pritisnite **kotačić (U redu)**.

Korisnički vodič

NAPOMENA

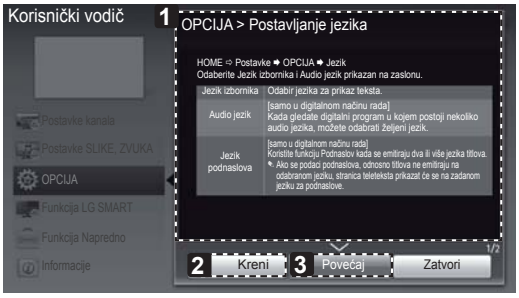
- Korisničkom priručniku također možete pristupiti pritisnuvši (?)(**Korisnički vodič**) na daljinskom upravljaču.

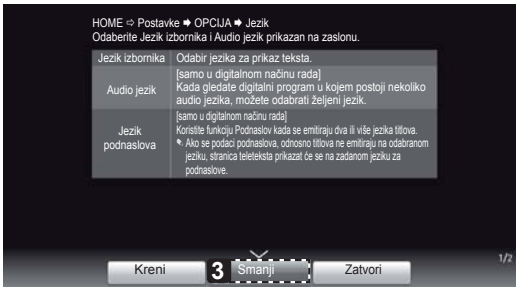
1 Prikazuje program koji trenutno gledate ili zaslon ulaznog signala.

2 Omogućuje odabir željene kategorije.

3 Omogućuje odabir željene stavke.
Za kretanje kroz stranice možete koristiti ∧/∨.

4 Omogućuje prikaz opisa funkcije koju želite odabrati s indeksa.





1 Prikaz opisa odabranog izbornika.
Za kretanje kroz stranice možete koristiti ∧/∨.

2 Prelazak na odabrani izbornik izravno iz korisničkog priručnika.

3 Povećavanje ili smanjenje prikaza na ekranu.

ODRŽAVANJE

Čišćenje televizora

Televizor redovito čistite kako biste održali najbolje radne karakteristike i produžili vijek trajanja.

OPREZ

- Najprije obavezno isključite napajanje, iskopčajte kabel za napajanje i sve ostale kabele.
- Ako televizor dulje vremensko razdoblje ostavljate bez nadzora ili ga ne koristite, iskopčajte kabel za napajanje iz zidne utičnice kako biste spriječili oštećenja uzrokovana udarom groma ili nestankom struje.

Okvir ekrana, kućište i postolje

- Prašinu i prljavštinu s površina uklonite suhom, čistom i mekanom krpom.
- Za uklanjanje tvrdokornije prljavštine površine obrišite mekanom krpom navlaženom čistom vodom ili razrijeđenim blagim deterdžentom. Zatim ih odmah prebrišite suhom krpom.

OPREZ

- Nikada ne dodirujte ekran jer ga tako možete oštetiti.
- Površinu ekrana nemojte gurati, trljati ni udarati noktima ili oštrim predmetima jer to može ostaviti ogrebotine na ekranu i uzrokovati iskrivljenje slike.
- Nemojte koristiti nikakve kemikalije jer one mogu oštetiti površinu.
- Nemojte prskati nikakvu tekućinu na površinu. Ako voda uđe u televizor, to može uzrokovati požar, strujni udar ili kvar.

Kabel za napajanje

Redovito čistite nakupljenu prašinu ili prljavštinu s kabela.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Rješenje
Ne mogu upravljati televizorom pomoću daljinskog upravljača.	• Provjerite senzor daljinskog upravljača i pokušajte ponovno. • Provjerite postoji li neka prepreka između televizora i daljinskog upravljača. • Provjerite rade li baterije i jesu li ispravno umetnute (⊕ na ⊕, ⊖ na ⊖).
Nema slike ni tona.	• Provjerite je li uređaj uključen. • Provjerite je li kabel za napajanje priključen na zidnu utičnicu. • Provjerite je li sve u redu sa zidnom utičnicom tako da u nju uključite neki drugi uređaj.
Televizor se iznenada isključuje.	• Provjerite postavke kontrole napajanja. Možda je prekinut dovod napajanja. • Provjerite je li u opciji Postavljanje vremena aktivirana značajka Automatsko gašenje. • Ako nema signala kada se televizor uključi, automatski će se isključiti nakon 15 minuta bez aktivnosti.
Prilikom povezivanja s računalom (RGB/ HDMI DVI) na zaslonu se prikazuje poruka 'Nema signala' ili 'Neodgovarajući format'.	• Isključite i ponovno uključite televizor koristeći daljinski upravljač. • Ponovo priključite RGB/HDMI kabel. • Ponovno pokrenite računalo dok je televizor uključen.

POSTAVLJANJE VANJSKOG UPRAVLJAČKOG UREĐAJA

Informacije o postavljanju vanjskog upravljačkog uređaja potražite na www.lg.com

SPECIFIKACIJE

Specifikacije proizvoda mogu se mijenjati bez prethodne najave zbog nadogradnje funkcija uređaja.

Specifikacija bežičnog LAN modula (TWFM-B003D)	
Standard	IEEE802.11a/b/g/n
Frekventni raspon	2400 do 2483,5 MHz 5150 do 5250 MHz 5725 do 5850 MHz
Modulacija	CCK/OFDM/MIMO
Izlazna snaga (tipično)	802.11a: 11 dBm 802.11b: 15 dBm 802.11g: 13 dBm 802.11n - 2,4 GHz: 13 dBm 802.11n - 5 GHz: 13 dBm
Protok podataka	802.11a/g: 54 Mbps 802.11b: 11 Mbps 802.11n: 300 Mbps
Pojačanje signala antene (tipično)	2400 do 2483,5 MHz: 2,5 dBi 5150 do 5250 MHz: 2,2 dBi 5725 do 5850 MHz: 2,9 dBi
Iskorišteni frekvencijski raspon	802.11a/b/g: HT20 802.11n: HT20/40
• Budući da se frekvencija kanala koji koristi pojedinačna zemlja može razlikovati od zemlje do zemlje, korisnik ne može mijenjati ili prilagođavati radnu frekvenciju, a ovaj je uređaj postavljen u skladu s regionalnom tablicom frekvencija.	
CE ⓘ	
Specifikacija Bluetooth modula (BM-LDS302)	
Standard	Bluetooth Verzija 3.0
Frekventni raspon	2400 do 2483,5 MHz
Izlazna snaga (maks.)	10 dBm ili niža
Protok podataka (maks.)	3 Mbps
Udaljenost za komunikaciju	Pravocrtna udaljenost bez prepreka 10 m
CE	

LG
Life's Good

MANUALI I PËRDORIMIT
TV PLASMA

Lexojeni me kujdes këtë manual përpara se të vini
në përdorim pajisjen dhe mbajeni për referencë
në të ardhmen.

www.lg.com

SHQIP

PASQYRA E LËNDËS

3 LICENCAT

3 NJOFTIMI I SOFTUERIT ME BURIM TË HAPUR

4 UDHËZIMET MBI SIGURINË

10 - Shikimi i imazheve 3D (Vetëm për modelet 3D)

12 PROCEDURA E INSTALIMIT

12 MONTIMI DHE PËRGATITJA

12 Heqja nga paketimi
15 Blerje e veçantë
16 Pjesët dhe butonat
17 Ngritja dhe zhvendosja e TV-së
18 Montimi mbi tavolinë
19 Montimi në mur

20 TELEKOMANDA

21 FUNKSIONET E TELEKOMANDËS MAGJIKE

22 Regjistrimi i telekomandës magjike
22 Si ta përdorni telekomandën magjike
22 Masat paraprake që duhen marrë kur përdorni telekomandën magjike

23 PËRDORIMI I UDHËZUESIT TË PËRDORUESIT

24 MIRËMBAJTJA

24 Pastrimi i TV-së
24 - Ekrani, kuadroja, mobilja e TV-së dhe mbështetësja
24 - Kordoni elektrik

24 ZGJIDHJA E PROBLEMEVE

25 KONFIGURIMI I PAJISJES SË JASHTME TË KONTROLLIT

25 SPECIFIKIMET

PARALAJMËRIM

- Nëse e shpërfillni mesazhin paralajmërues, ju mund të lëndoheni rëndë ose mund të shkaktohet aksident ose vdekje.

KUJDES

- Nëse e shpërfillni mesazhin për kujdesin, mund të plagoseni lehtë ose produkti mund të dëmtohet.

SHËNIM

- Shënimi ju ndihmon të kuptoni dhe të përdorni produktin në mënyrë të sigurt. Lexoni me kujdes informacionin mbi sigurinë përpara përdorimit të produktit.

LICENCAT

Licencat e mbështetura mund të ndryshojnë sipas modelit. Për më shumë informacion rreth licencave, vizitoni *www.lg.com*.

Prodhuar nën licencë nga Dolby Laboratories. "Dolby" dhe simboli i dy D-ve janë marka tregtare të Dolby Laboratories.

HDMI, logoja HDMI dhe High-Definition Multimedia Interface janë marka tregtare ose marka të regjistruara tregtare të HDMI Licensing LLC.

RRETH VIDEOS DIVX: DivX® është format dixhital videoje i krijuar nga DivX, LLC, filial i Rovi Corporation. Kjo është pajisje zyrtare DivX Certified® për luajtjen e videove DivX. Vizitoni *divx.com* për më shumë informacion dhe mjete softuerike për konvertimin e skedarëve tuaj në video DivX.

RRETH VIDEOVE DIVX SIPAS KËRKESËS: Kjo pajisje DivX Certified® duhet të regjistrohet për të luajtur filma DivX të blerë si video sipas kërkesës (VOD). Për të marrë kodin tuaj të regjistrimit, gjeni seksionin DivX VOD në menynë e konfigurimit të pajisjes tuaj. Shkoni në vod.divx.com për më shumë informacion se si të përfundoni regjistrimin.

“DivX Certified® për të luajtur video DivX® deri në HD 1080p, duke përfshirë përmbajtje premium”.

“DivX®, DivX Certified® dhe logot përkatëse janë marka tregtare të Rovi Corporation ose të filialeve të saj dhe përdoren nën licencë.”

"Mbulohen prej një ose më shumë patentave të mëposhtme amerikane:
7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274”

Prodhuar nën licencë nga patenta e SHBA-së me numra: 5 956 674; 5 974 380; 6 487 535 dhe patenta të tjera të SHBA-së dhe të botës që janë lëshuar ose janë në pritje. DTS, simboli dhe DTS dhe simboli së bashku janë marka tregtare të regjistruara dhe DTS 2.0+Digital Out është një markë tregtare e DTS, Inc. Produkti përfshin softuerin. © DTS, Inc. Të gjitha të drejtat të rezervuara.

NJOFTIMI I SOFTUERIT ME BURIM TË HAPUR

Për të përftuar kodin e burimit që ndodhet në këtë produkt, sipas GPL, LGPL, MPL dhe licencave të tjera të hapura të burimit, vizitoni faqen *http://opensource.lge.com.*
Përveç kodit të burimit, të gjitha kushtet e referuara të licencës, refuzimet për garanci dhe shënimet për të drejtën e autorit janë të disponueshme për shkarkim.
LG Electronics do t'ju sigurojë gjithashtu pajisjen e kodit burim të hapur në një CD-ROM me një tarifë që mbulon kostot për kryerjen e një dërgimi të tillë (si p.sh. koston e medias, dërgimin dhe transportimin) nëpërmjet një kërkese me email te opensource@lge.com. Kjo ofertë është e vlefshme për tre (3) vjet që nga data e blerjes së këtij produkti.

SHQIP

UDHËZIMET MBI SIGURINË

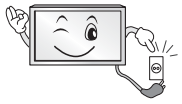
Ju lutemi, lexojini me kujdes masat paraprake për sigurinë, para se të përdorni produktin.

⚠ PARALAJMËRIM

- Mos e vendosni TV-në dhe telekomandën në mjediset si më poshtë:
  - Në një vend të ekspozuar drejtpërdrejt ndaj rrezeve të diellit
  - Në një vend me shumë lagështirë, si p.sh. në banjë
  - Pranë një burimi nxehtësie si p.sh. pranë sobave dhe pajisjeve të tjera që prodhojnë nxehtësi
  - Pranë tryezave të kuzhinës ose lagështuesve ku mund të ekspozohen lehtësisht ndaj avullit ose vajit
  - Në një ambient të ekspozuar ndaj shiut ose erës
  - Pranë enëve me ujë si p.sh. vazot

  Në të kundërt, kjo mund të shkaktojë zjarr, goditje elektrike, keqfunksionim ose deformim të produktit.

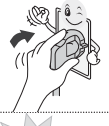
- Mos e vendosni produktin aty ku mund të ekspozohet ndaj pluhurit. Kjo mund të shkaktojë rrezik zjarri.



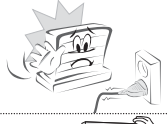
- Shkëputeni pajisjen nga priza. Spina duhet të mbetet e gatshme për përdorim.

- Mos e prekni spinën me duar të lagura. Gjithashtu, nëse kunjat e spinës janë të lagura ose të mbuluara me pluhur, thajeni spinën plotësisht ose largoni pluhurin. Ju mund të pësoni elektroshok për shkak të lagështisë së tepërt.

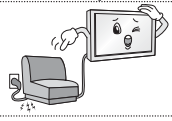
- Kujdesuni që ta lidhni kabllon e rrymës elektrike në korrent të tokëzuar. (Përveç pajisjeve që nuk janë të tokëzuara.) Mund të pësoni elektroshok ose të lëndoheni.



- Fiksoni plotësisht kabllon elektrike. Nëse kablloja elektrike nuk është fiksuar krejtësisht, mund të shpërthejë zjarr.

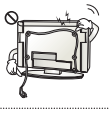


- Sigurohuni që kordoni elektrik të mos bjerë në kontakt me objekte të nxehta si p.sh. me një ngrohës. Kjo mund të shkaktojë rrezik zjarri ose goditjeje elektrike.

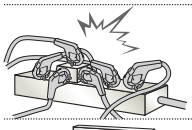


- Mos vendosni objekte të rënda ose dhe vetë produktin mbi kabllot elektrike. Në të kundërt, kjo mund të shkaktojë zjarr ose goditje elektrike.

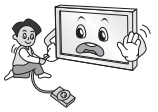
- Përthyejeni kabllon e antenës ndërmjet pjesës së brendshme dhe të jashtme të ndërtesës për të shmangur depërtimin e shiut. Kjo mund të shkaktojë dëmtim nga uji brenda produktit dhe mund të japë goditje elektrike.



- Kur të montoni TV-në në mur, sigurohuni që të mos e instaloni TV-në duke e varur kabllon elektrike dhe atë të sinjalit mbrapa TV-së. Kjo mund të shkaktojë zjarr, goditje elektrike.



- Mos lidhni shumë pajisje elektrike në një spinë të vetme me disa ndarje.
  Në të kundërt, kjo mund të shkaktojë zjarr për shkak të mbinxehjes.

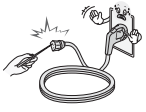


- Mos e hidhni produktin dhe mos lejoni të bjerë kur të lidhni pajisjet e jashtme.
  Në të kundërt, kjo mund t'ju shkaktojë lëndim ose mund të dëmtojë produktin.

- Mbajeni materialin kundër lagështisë të paketimit ose ambalazhimin prej vinili larg nga fëmijët.
  Materiali kundër lagështisë është i dëmshëm nëse gëlltitet. Nëse gëlltitet pa dashje, detyrojeni personin ta vjellë dhe shkoni në spitalin më të afërt. Gjithashtu, paketimi prej vinili mund të shkaktojë mbytje. Mbajeni larg nga fëmijët.

- Mos i lejoni fëmijët të ngjiten ose të varen te TV-ja.
  Në të kundërt, TV-ja mund të bjerë, gjë që mund të shkaktojë lëndime të rënda.

- Hidhini me kujdes bateritë e përdorura për të shmangur gëlltitjen e tyre nga fëmijët.
  Nëse ndodh që fëmija t'i gëlltisë, dërgojeni menjëherë te doktori.



- Mos vendosni përcjellës (p.sh., një shufër metalike) në njërën anë të kordonit elektrik kur ana tjetër është e lidhur me prizën në mur. Gjithashtu, mos e prekni kabllon elektrike menjëherë pasi e keni lidhur me prizën në mur.
  Ju mund të pësoni elektroshok.
  (Në varësi të modelit)

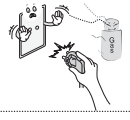
- Mos vendosni ose mos ruani substanca të ndezshme pranë produktit.
  Përdorimi pa kujdes i substancave të ndezshme paraqet rrezik zjarri ose shpërthimi.

- Mos hidhni mbi produkt objekte metalike, si p.sh monedha, karfica flokësh, shkopinj të hollë ose tela apo objekte të ndezshme, si p.sh letra dhe shkrepëse.
  Fëmijët duhet të bëjnë kujdes të veçantë.
  Mund të ndodhë goditje elektrike, zjarr ose lëndim. Nëse te produkti hidhet një objekt i huaj, hiqeni kordonin elektrik dhe kontaktoni qendrën e shërbimit.

- Mos spërkasni ujë mbi produkt ose ta fërkoni atë me një substancë të ndezshme (hollues ose benzen). Mund të shkaktohet një aksident zjarri ose goditjeje elektrike.

- Mos lejoni që produkti të goditet ose që të bien objekte të ndryshme, dhe mos rrëzoni asgjë mbi ekran.
  Ju mund të lëndoheni ose produkti mund të dëmtohet.

- Mos e prekni kurrë këtë produkt ose antenën gjatë një stuhie me bubullima ose vetëtima.
  Ju mund të pësoni elektroshok.

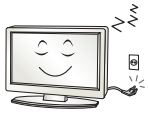


- Mos e prekni kurrë prizën në mur kur ka rrjedhje gazi, hapni dritaret që të ajroset. Kjo mund të shkaktojë zjarr ose djegie nga një shkëndijë.

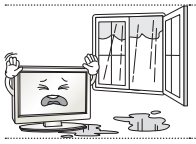
- Mos e çmontoni, riparoni ose modifikoni produktin sipas dëshirës suaj.
  Mund të shkaktohet një aksident zjarri ose goditjeje elektrike.
  Kontaktoni me qendrën e shërbimit për kontroll, kalibrim ose riparim.

- Nëse ndodh një nga këto, hiqeni produktin nga priza menjëherë dhe kontaktoni qendrën lokale të shërbimit.
  - Produkti ka pësuar goditje
  - Produkti është dëmtuar
  - Në produkt kanë hyrë objekte të huaja
  - Produkti ka lëshuar tym ose një erë të çuditshme

  Kjo mund të shkaktojë zjarr ose goditje elektrike.



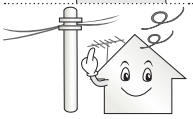
- Nëse nuk keni ndërmend ta përdorni produktin për një kohë të gjatë, shkëputeni kordonin elektrik nga produkti.
  Pluhuri mund të shkaktojë zjarr ose prishja e izolimit mund të shkaktojë rrjedhje elektrike, goditje elektrike ose zjarr.



- Aparati nuk duhet të ekspozohet pranë pikave ose spërkatjes, dhe mbi aparat nuk duhet të vendoset asnjë objekt i mbushur me lëngje, si p.sh. vazo.

⚠ KUJDES

- Instalojeni produktin aty ku nuk ka valë radioje.



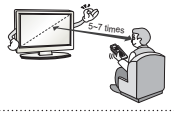
- Duhet të ketë distancë të mjaftueshme ndërmjet antenës së jashtme dhe linjave elektrike për të shmangur që e para të prekë të dytën edhe në rast se antena do të bjerë.
  Kjo mund të shkaktojë goditje elektrike.

- Mos e instaloni produktin në vende si p.sh. në rafte të paqëndrueshme ose në sipërfaqe të pjerrëta. Gjithashtu, shmangni vendet ku ka dridhje ose aty ku produkti nuk mund të mbështetet plotësisht.
  Në të kundërt, produkti mund të bjerë ose të rrëshqasë, gjë që mund t'ju shkaktojë lëndim ose mund të dëmtojë produktin.

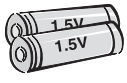
- Nëse e instaloni TV-në mbi një mbështetëse, duhet të merrni masa që të shmangni përmbysjen e produktit. Në të kundërt, TV-ja mund të bjerë, gjë që mund të shkaktojë lëndim.

- Nëse keni ndërmend që ta montoni pajisjen në mur, lidhni ndërfaqen e montimit në mur VESA (pjesët fakultative) në pjesën e pasme të pajisjes. Kur e instaloni TV-në për montim në mur (pjesë fakultative), bashkojeni me kujdes në mënyrë që të mos bjerë.
- Përdorni vetëm pjesët shtesë / aksesorët që specifikohen nga prodhuesi.

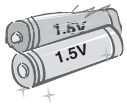
- Kur të instaloni antenën, konsultohuni me një punonjës shërbimi të kualifikuar.
  Kjo mund të shkaktojë rrezik zjarri ose goditjeje elektrike.



- Ne rekomandojmë që të mbani një distancë prej të paktën sa 5 ose 7-fishi i madhësisë së ekranit kur shikoni TV.
  Nëse shikoni TV për një kohë të gjatë, kjo mund të shkaktojë turbullim në shikim.



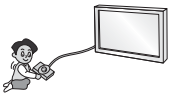
- Përdorni vetëm llojin e specifikuar të baterisë.
  Kjo mund të shkaktojë dëmtim të telekomandës.



- Mos i përzieni bateritë e reja me bateritë e vjetra.
  Kjo mund të shkaktojnë mbinxehjen e baterive dhe rrjedhjen e tyre.

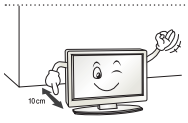
- Sigurohuni që të mos ketë objekte ndërmjet telekomandës dhe sensorit të saj.

- Sinjali nga telekomanda mund të ndërpritet nga drita e diellit ose nga një dritë tjetër e fortë. Në këtë rast, errësojeni dhomën.



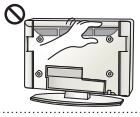
- Kur të lidhni pajisjet e jashtme, të tilla si konsolat e videolojërave, sigurohuni që kabllot e lidhjes të jenë mjaftueshëm larg.
  Në të kundërt, produkti mund të bjerë, gjë që mund t'ju shkaktojë lëndim ose mund të dëmtojë produktin.

- Mos e ndizni/fikni produktin duke vënë ose hequr spinën nga priza. (Mos e përdorni prizën elektrike si çelës.)
  Kjo mund të shkaktojë defekt mekanik ose mund të japë goditje elektrike.



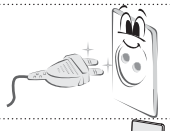
- Ju lutemi, ndiqni udhëzimet e mëposhtme për instalim për të parandaluar mbinxehjen e produktit.
  - Distanca ndërmjet produktit dhe murit duhet të jetë më e madhe se 10 cm.
  - Mos e instaloni produktin në një vend pa ventilim (p.sh., në një raft librash ose në dollap).
  - Mos e instaloni produktin mbi tapet ose jastëk.
  - Sigurohuni që vrima e ventilimit të mos jetë e bllokuar nga një mbulesë tavoline ose perde.

  Në të kundërt, kjo mund të shkaktojë zjarr.

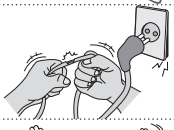


- Kujdesuni që të mos i prekni vrimat e ventilimit kur jeni duke parë TV për një kohë të gjatë pasi ato mund të nxehen. Kjo gjë nuk ndikon te funksionimi apo performanca e produktit.

- Kontrolloni vazhdimisht kabllon e pajisjes suaj, dhe nëse pamja e saj tregon dëmtim ose përkeqësim, shkëputeni atë, mos e përdorni më pajisjen dhe ndërrojeni kabllon me një pjesë këmbimi të njëjtë nga një riparues i autorizuar.

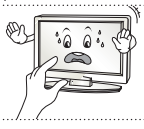


- Parandaloni mbledhjen e pluhurit mbi kunjat e spinës ose mbi prizë.
  Kjo mund të shkaktojë rrezik zjarri.



- Mbrojeni kordonin elektrik nga keqpërdorimi fizik ose mekanin, si p.sh. nga përdredhja, përkulja, pickimi, mbyllja e derës mbi të ose nga shkelja. Bëni kujdes të veçantë ndaj spinave, prizave në mur dhe pikës nga ku kablloja del nga pajisja.

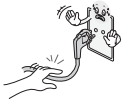
- Mos e shtypni fort me dorën tuaj ose mos e gërvishtni ekranin me një objekt të mprehtë, si p.sh. me thonj, laps ose stilolaps.



- Shmangni prekjen e ekranit ose mbajtjen e gishtit (gishtave) mbi të për periudha të gjata kohore. Kjo mund të prodhojë disa efekte të përkohshme shtrembërimi në ekran.

- Kur të pastroni produktin dhe komponentët e tij, fillimisht hiqeni nga priza dhe pastrojeni me një leckë të butë. Ushtrimi i forcës së tepërt mbi të mund të shkaktojë gërvishtje ose çngjyrim. Mos spërkatni ujë mbi të dhe mos e pastroni me leckë të njomë. Mos përdorni kurrë pastrues xhamash, shkëlqyes makine ose industrial, gërryes ose dyll, benzen, alkool, etj. i cili mund të dëmtojë produktin dhe panelin e tij.
  Në të kundërt, kjo mund të shkaktojë zjarr, goditje elektrike ose dëmtim të produktit (deformim, gërryerje ose thyerje).

- Për sa kohë që kjo njësi është lidhur te priza AC në mur, ajo nuk shkëputet nga burimi i ushqimit AC madje edhe nëse e fikni këtë pajisje me ÇELËS.



- Kur ta hiqni kabllon nga priza, kapeni nga spina dhe hiqeni.
  Nëse telat brenda kabllos së energjisë janë të shkëputur, kjo gjë mund të shkaktojë zjarr.

- Kur të zhvendosni produktin, fillimisht sigurohuni që të jetë i fikur. Më pas, hiqini nga priza kabllot e energjisë, kabllot e antenës dhe të gjithë kabllot e lidhjes.
  TV-ja ose kordoni i energjisë mund të jenë dëmtuar, gjë që mund të përbëjë rrezik zjarri ose mund të shkaktojë goditje elektrike.

- Lëvizja e produktit ose heqja e tij nga paketimi, duhet bërë nga dy persona, pasi produkti është i rëndë.
  Në të kundërt, kjo mund të shkaktojë lëndim.

- Kontaktoni qendrën e shërbimit një herë në vit për të pastruar pjesët e brendshme të produktit.
  Pluhuri i grumbulluar mund të shkaktojë defekt mekanik.

- Kalojini të gjithë shërbimin personelit të kualifikuar të shërbimit. Shërbimi nevojitet kur aparati është dëmtuar në ndonjë mënyrë, si p.sh. kur është dëmtuar kablloja e ushqimit me energji ose spina, kur është derdhur lëng ose kur kanë rënë objekte mbi aparat, kur aparati është ekspozuar ndaj shiut ose lagështisë, kur nuk funksionon normalisht ose kur është rrëzuar.

- Nëse produkti është i ftohtë në të prekur, mund të ketë një "dritë" të vogël kur ai ndizet. Kjo është normale, nuk ka asnjë problem me TV-në.

- Paneli është një produkt teknologjie me rezolucion nga dy milion në gjashtë milion pikëza. Ju mund të shikoni pika të vogla të zeza dhe/ose pika me ngjyrë të shndritshme (të kuqe, blu ose të gjelbër) me një madhësi prej 1 ppm në panel. Kjo nuk tregon keqfunksionim dhe nuk ndikon në performancën dhe në besueshmërinë e produktit.
  Ky fenomen ndodh gjithashtu në produktet e palëve të treta dhe nuk i nënshtrohet zëvendësimit ose rimbursimit.

- Ju mund të vini re ndriçim dhe ngjyra të ndryshme të panelit, në varësi të këndit të shikimit (majtas/djathtas/lart/poshtë).
  Ky fenomen shfaqet për shkak të karakteristikës së panelit. Nuk lidhet me performancën e produktit dhe nuk ka të bëjë me keqfunksionimin.

- Shfaqja e një imazhi të palëvizshëm (p.sh., logoja e një kanali transmetimi, menyja në ekran, pamje të një videoloje) për një kohë të gjatë mund të dëmtojë ekranin, duke shkaktuar mbetjen e imazhit në ekran, gjë që njihet si ngjitje e imazhit. Garancia nuk mbulon produktin për ngjitje të imazhit.
  Shmangni shfaqjen e një imazhi të fiksuar në ekranin e televizorit për një kohë të gjatë (2 ose më shumë orë për LCD, 1 ose më shumë orë për Plasma).
  Gjithashtu, nëse shikoni TV në një raport 4:3 për një kohë të gjatë, ngjitja e imazhit mund të shfaqet në kufijtë e panelit.
  Ky fenomen ndodh gjithashtu në produktet e palëve të treta dhe nuk i nënshtrohet zëvendësimit ose rimbursimit.
- **Tingull i gjeneruar**
  Zhurmë “kërcitëse”: Zhurma kërcitëse që shfaqet kur jeni duke parë TV ose kur e fikni atë, gjenerohet nga një tkurrje termike plastike për shkak të temperaturës dhe lagështisë. Kjo zhurmë është e zakonshme për produktet ku kërkohet deformim termik. Gumëzhimë në qarkun elektrik/ zukatje në panel: Gjenerohet një zhurmë e ulët prej qarkut të çelësit me shpejtësi të lartë i cili siguron një sasi të madhe energjie për të vënë në punë produktin. Kjo është në varësi të produktit.
  Ky tingull i gjeneruar nuk ndikon në performancën dhe besueshmërinë e produktit.

Shikimi i imazheve 3D (Vetëm për modelet 3D)

⚠ PARALAJMËRIM

Ambienti i shikimit

- Koha e shikimit
  - Kur të shikoni përmbajtje 3D, bëni 5 - 15 minuta pushim çdo orë. Shikimi i përmbajtjeve 3D për një kohë të gjatë mund të shkaktojë dhimbje koke, marramendje, lodhje ose tension të syve.

Ata që kanë kriza të shkaktuara nga ndjeshmëria ndaj dritës ose sëmundje kronike

- Disa përdorues mund të përjetojnë krizë ose simptoma të tjera anormale kur ekspozohen ndaj dritave vezulluese ose modeleve të caktuara nga përmbajtjet 3D.
- Mos shikoni video 3D nëse keni përzierje, jeni shtatzënë dhe/ose keni sëmundje kronike si p.sh., epilepsi, çrregullime kardiake ose tension gjaku etj.
- Përmbajtjet 3D nuk rekomandohen për ata që vuajnë nga verbimi prej shikimit të stereos ose anomali nga shikimi i stereos. Mund të përjetohet shikimi i imazheve të dyfishuara ose mungesë komforti në shikim.
- Nëse vuani nga strabizmi (sy të kryqëzuar), ambliopia (shikim i dobët) ose astigmatizma, mund të keni probleme në shikimin e thellësisë dhe mund të ndjeni lodhje shpejt për shkak të imazheve të dyfishuara. Këshillohet që të bëjnë pushime më të shpeshta se sa të rriturit e tjerë.
- Nëse shikimi i syve tuaj varion ndërmjet syrit tuaj të djathtë dhe të majtë, kontrolloni shikimin e syve para se të shikoni përmbajtje 3D.

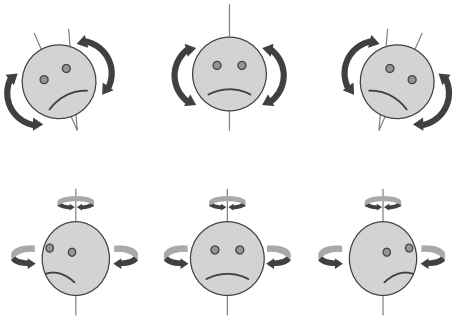
Simptomat që kërkojnë ndërprerje ose kufizim të shikimit të përmbajtjeve 3D

- Mos shikoni përmbajtje 3D kur ndiheni të lodhur nga mungesa e gjumit, nga mbingarkesa në punë ose nga pija.
- Kur të përjetoni këto simptoma, ndërprisni përdorimin/shikimin e përmbajtjeve 3D dhe pushoni derisa simptomat të eliminohen.
  - Konsultohuni me doktorin në rast se simptomat vazhdojnë. Simptomat mund të përfshijnë dhimbje koke, dhimbje të bebes së syrit, marramendje, përzierje, dridhje, turbullim, mungesë rehatie, imazh të dyfishuar, shqetësime në shikim ose lodhje.

⚠ KUJDES

Ambienti i shikimit

- Distanca e shikimit
  - Ruani një distancë prej të paktën sa dyfishi i gjatësisë së ekranit kur të shikoni përmbajtje 3D. Nëse nuk ndiheni komod gjatë shikimit të përmbajtjeve 3D, largohuni më shumë nga TV-ja.
- Pozicioni i shikimit
  - Qëndroni përballë qendrës së ekranit në nivelin e syve, me kokën drejt. Në të kundërt, mund të mos jeni në gjendje të shikoni siç duhet përmbajtjet 3D.



Mosha e shikimit

- Foshnjat/Fëmijët
  - Përdorimi/Shikimi i përmbajtjeve 3D për fëmijët nën moshën 5 vjeç është i ndaluar.
  - Fëmijët nën moshën 10 vjeç mund të mbireagojnë dhe mund të emocionohen së tepërmi sepse shikimi i tyre është në zhvillim e sipër (për shembull: mund të përpiqen të prekin ekranin ose të hidhen mbi të). Kërkohet mbikëqyrje e veçantë dhe kujdesi i duhur për fëmijët që shikojnë përmbajtje 3D.
  - Fëmijët kanë një diferencë binokulare më të madhe në krahasim me të rriturit për sa i përket shikimit të 3D-së sepse distanca ndërmjet syve tek ata është më e shkurtër se tek të rriturit. Prandaj dhe ata dallojnë një thellësi më steriotipike krahasuar me të rriturit për të njëjtin imazh 3D.
- Adoleshentët
  - Adoleshentët nën moshën 19 vjeç mund të reagojnë me ndjeshmëri për shkak stimulimit të dritës në përmbajtjet 3D. Këshillojini ata të kufizojnë shikimin e përmbajtjeve 3D për një kohë të gjatë kur janë të lodhur.
- Të moshuarit
  - Të moshuarit m und të shikojnë më pak efekte 3D krahasuar me të rinjtë. Mos u ulni më afër TV-së se sa distanca e rekomanduar.

Kujdes kur përdorni Syzet 3D

- Sigurohuni që të përdorni syze LG 3D. Në të kundërt, mund të mos jeni në gjendje të shikoni siç duhet videot 3D.
- Mos përdorni syze 3D në vend të syzeve tuaja normale, syzeve të diellit ose syzeve mbrojtëse.
- Përdorimi i syzeve 3D të modifikuara mund të shkaktojë tension të syve ose deformim të imazhit.
- Mos i mbani syzet 3D në temperatura tepër të larta ose të ulëta. Kjo shkakton deformim.
- Syzet 3D janë të brishta dhe mund të gërvishten lehtësisht. Përdorni gjithmonë një copë lecke të butë dhe të pastër kur të pastroni lentet. Mos i gërvishtni lentet e syzeve 3D me objekte të mprehta ose t'i pastroni me kimikate.
- Kur shikoni video 3D me dritë fluoreshente ose me tre llamba me gjatësi vale, mund të vini re pulsim në ekran. Kur ndodh kjo, fikeni dritën ose uleni atë.
- Pajisjet e tjera elektronike ose të komunikimit duhet të fiken ose duhet të hiqen nga TV-ja sepse kjo gjë mund të shkaktojë interferencë dhe mund të parandalojë funksionimin siç duhet të efektit 3D.
- Kur shikoni TV shtrirë, imazhet 3D mund të duken më të errëta ose të padukshme.

SHËNIM

- Figura e shfaqur mund të ndryshojë nga TV-ja juaj.
- OSD-ja (afishimi në ekran) e TV-së tuaj mund të ndryshojë pak nga ajo që shfaqet në këtë manual.
- Menytë dhe opsionet që disponohen mund të ndryshojnë nga burimi hyrës ose nga modeli i produktit që përdorni aktualisht.
- Kësaj TV-je mund t'i shtohen veçori të reja në të ardhmen.
- TV-ja mund të vendoset në regjimin në pritje për të ulur konsumin e energjisë. Dhe TV-ja duhet të fiket nëse nuk do të shohë njeri për një farë kohe, duke reduktuar në këtë mënyrë konsumin e energjinë.
- Energjia e konsumuar gjatë përdorimit mund të ulet ndjeshëm nëse niveli i shkëlqimit të pamjes ulet, dhe kjo do të ulë koston totale të punës.

PROCEDURA E INSTALIMIT

1 Hapni paketimin dhe sigurohuni që të jenë përfshirë të gjitha pjesët shtesë.
2 Bashkoni mbështetësen me TV-në.
3 Lidhni një pajisje të jashtme me TV-në.
4 Sigurohuni që të jetë e vlefshme lidhja me rrjetin.
Mund të përdorni funksionet e rrjetit të TV-së vetëm kur kryhet lidhja me rrjetin.

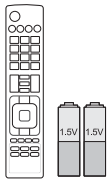
MONTIMI DHE PËRGATITJA

Heqja nga paketimi

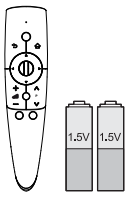
Kontrolloni në kutinë e produktit për artikujt e mëposhtëm. Nëse mungon ndonjë pjesë shtesë, kontaktoni shitësin vendas ku keni blerë produktin. Ilustrimet në manual mund të ndryshojnë nga produkti dhe artikulli aktual.

KUJDES

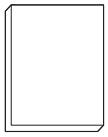
- Mos përdorni artikuj të pamiratuar për të garantuar sigurinë dhe jetëgjatësinë e produktit.
- Çdo dëm apo lëndim që shkaktohet nga përdorimi i artikujve të pamiratuar nuk mbulohet nga garancia.
- Disa modele kanë një film të hollë ngjitur mbi ekran, i cili nuk duhet hequr.



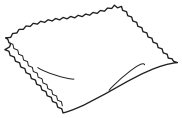
Telekomanda dhe bateritë (AAA)
(Shikoni f. 20)



Telekomanda magjike, bateritë (AA)
(Vetëm 50/60PM97**)
(Shikoni f. 21)



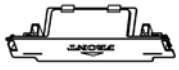
Manuali i përdorimit



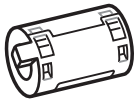
Lecka e pastrimit
(Në varësi të modelit)
Përdoreni atë për të pastruar pluhurin nga mobilja e TV-së.

Kordoni elektrik

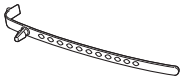
Mbajtësi i kordonit elektrik
(Shikoni f. A-4)



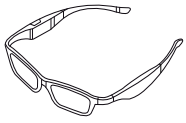
Mbulesa mbrojtëse
(Shikoni f. A-4)



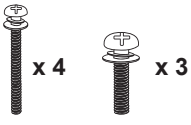
Bërthamë ferriti
(Në varësi të modelit)
(Shikoni f. 14)



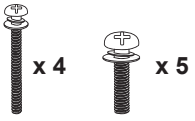
Mbajtësja e kabllove
(Në varësi të modelit)
(Shikoni f. A-4)



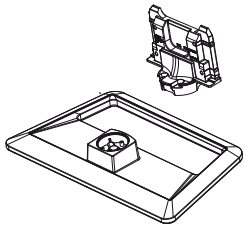
Syzet 3D
(AG-S350)
(Në varësi të modelit)



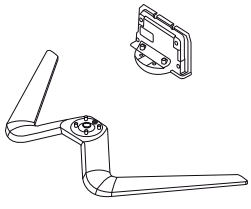
Vidha për montim
(Vetëm 42/50PM47**, 50/60PM67**, 50PM68**, 50PM97**)
(Shikoni f. A-3)



Vidha për montim
(Vetëm 60PM68**, 60PM97**)
(Shikoni f. A-3)



Trupi i mbështetëses / Baza e mbështetëses
(Vetëm 42/50PM47**, 50/60PM67**)
(Shikoni f. A-3)



Trupi i mbështetëses / Baza e mbështetëses
(Vetëm 50/60PM68**, 50/60PM97**)
(Shikoni f. A-3)

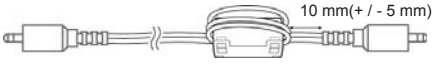
Kapësja menaxhuese e kabllove
(Vetëm 50/60PM68**, 50/60PM97**)
(Shikoni f. A-3)

SHËNIM

- Artikujt që vijnë me produktin mund të ndryshojnë në varësi të modelit.
- Specifikimet e produktit ose përmbajtja e këtij manuali mund të ndryshohen pa njoftim paraprak për shkaqe përmirësimi të funksioneve të produktit.

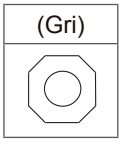
Përdorimi i nuklit prej ferriti

1 Përdorni bërthamën ferrite për të reduktuar ndërhyrjet elektromagnetike në kabllon audio të PC-së. Mbështilleni kabllon audio të PC-së tre herë mbi nuklin e ferritit. Vendoseni nuklin e ferritit pranë televizorit.

[në pajisje të jashtme] 

[në TV]

[Figura 1]

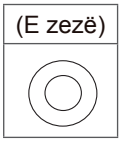


[Prerje tërthore e nuklit të ferritit]

2 Përdorni nuklin e ferritit për të reduktuar ndërhyrjet elektromagnetike në kabllon elektrike. Mbështilleni kabllon elektrike një herë mbi nuklin e ferritit. Vendoseni nuklin e ferritit pranë TV-së dhe një prize muri.

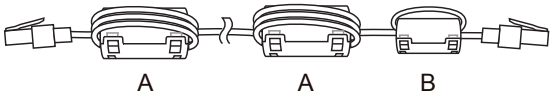
[në prizë muri]
[në TV]

[Figura 2]



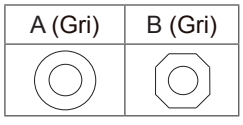
[Prerje tërthore e nuklit të ferritit]

3 Përdorni nuklin e ferritit për të reduktuar ndërhyrjet elektromagnetike në kabllon LAN. Silleni kabllon LAN një herë rreth nuklit të ferritit B dhe tri herë rreth nuklit të ferritit A. Vendoseni nuklin e ferritit pranë TV-së dhe një pajisjeje të jashtme.

[në pajisje të jashtme] 

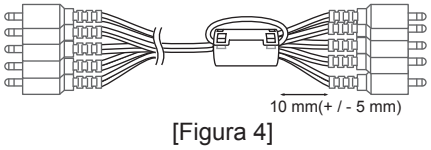
[në TV]

[Figura 3]



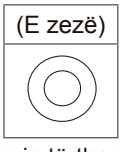
[Prerje tërthore e nuklit të ferritit]

4 Përdoreni nuklin e ferritit për të reduktuar interferencën elektromagnetike në komponentin e kabllos Y, Pb, Pr, L, R. Mbështilleni kabllon komponent Y, Pb, Pr, L, R një herë mbi bërthamën ferrite. Vendoseni nuklin e ferritit pranë TV-së.

[në pajisje të jashtme] 

[në TV]

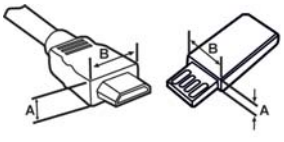
[Figura 4]



[Prerje tërthore e nuklit të ferritit]

- Nëse ka gjashtë nukle ferrite, ndiqni procedurën sipas figurave 1, 2 dhe 3.
- Nëse ka shtatë nukle ferrite, ndiqni procedurën sipas figurave 1, 2, 3 dhe 4.

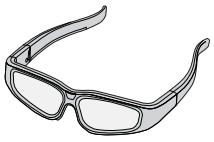
- Për lidhje optimale, kabllot HDMI dhe pajisjet USB duhet të kenë trashësi më të vogël se 10 mm dhe gjerësi 18 mm. Përdorni një kabllo zgjatuese që mbështet USB 2,0 nëse kablloja USB ose çelësi i memories USB nuk futet në portën e TV-së tënde.



*A ≦ 10 mm
*B ≦ 18 mm

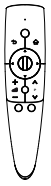
Blerje e veçantë

Artikujt që blihen veç mund të ndryshohen ose të modifikohen për përmirësimin e cilësisë, pa ndonjë njoftim.
Kontaktoni shitësin për të këta artikuj.
Këto pajisje punojnë vetëm me disa modele të caktuara.



AG-S3**
Syzet 3D

AN-WF100
LAN me valë



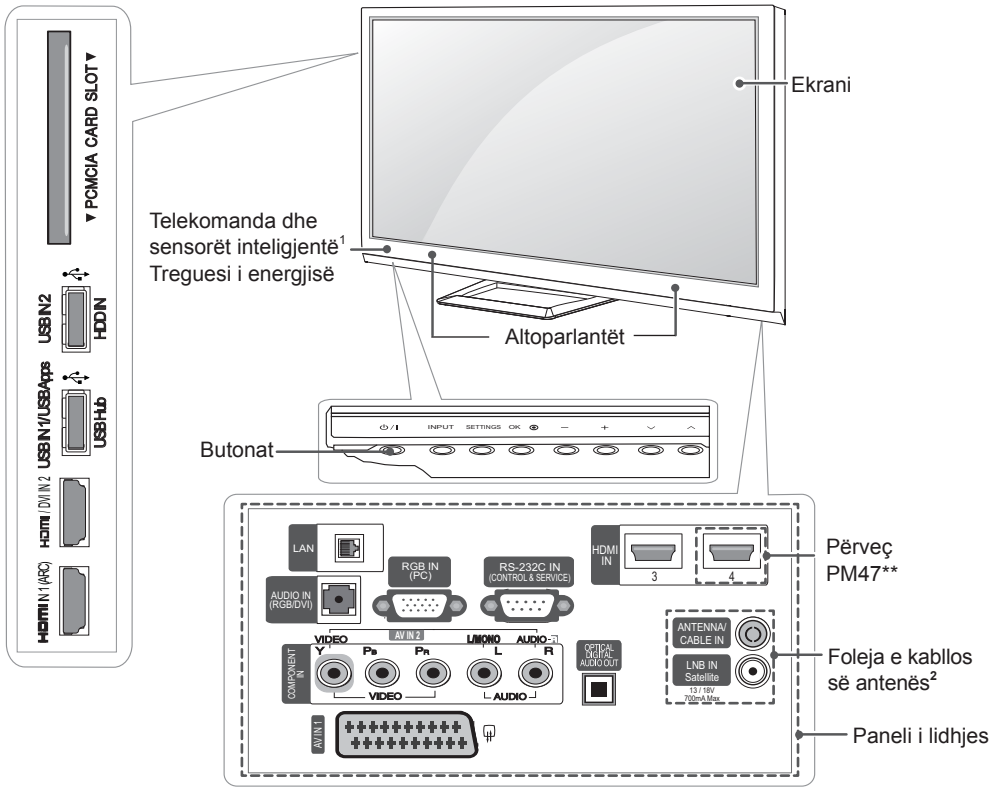
AN-MR300
Telekomanda magjike

Përshtatshmëria	PM47**	PM67**	PM68**	PM97**
AG-S3** Syzet 3D	•	•	•	•
AN-WF100 LAN me valë	•	•		
AN-MR300 Telekomanda magjike	•	•	•	•

Emri ose dizajni i modelit mund të ndryshojnë në varësi të përditësimit të funksioneve të produktit, rrethanave ose politikave të prodhuesit.

SHQIP

Pjesët dhe butonat



Butoni	Përshkrimi
⏻ / I	Bën ndezjen ose fikjen.
INPUT	Ndryshon burimin e hyrjes.
SETTINGS	Hyn në menynë kryesore ose ruan të dhënat tuaja dhe del nga menytë.
OK ◉	Zgjedh opsionin e theksuar të menysë ose konfirmon një të dhënë.
– +	Rregullon nivelin e volumit.
⌄ ⌃	Lëviz nëpër programet e ruajtura.

1 Sensori inteligjent - Rregullon cilësinë e imazhit dhe ndriçimin duke u bazuar në ambientin përreth.
2 Foleja e kabllos së antenës - Modelet ndryshojnë nga foleja e kabllos së antenës.

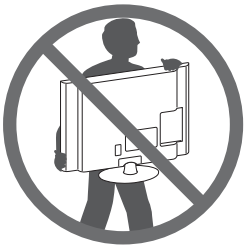
Ngritja dhe zhvendosja e TV-së

Gjatë lëvizjes apo ngritjes së TV-së, lexoni në vijim se si të parandaloni gërvishtjet apo dëmtimin e TV-së, si dhe në lidhje me transportin e sigurt pavarësisht llojit dhe madhësisë.

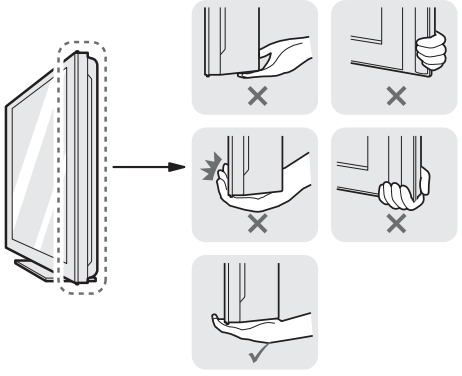
KUJDES

- Shmangni gjithmonë prekjen e ekranit sepse mund të dëmtohet.

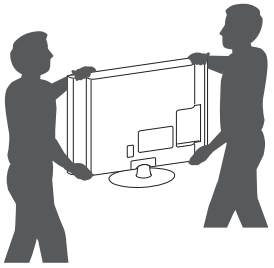
- Rekomandohet ta lëvizni TV-në në kuti ose në materialin e paketimit me të cilin erdhi fillimisht.
- Përpara se ta lëvizni apo ta ngrini TV-në, shkëputni kordonin elektrik dhe të gjitha kabllot.
- Kur mbani TV-në në krah, ekrani duhet të jetë në drejtim të kundërt me trupin tuaj në mënyrë që të mos gërvishtet.



- Mbajeni fort pjesën e sipërme dhe të poshtme të kornizës së TV-së. Sigurohuni të mos e prekni pjesën transparente, altoparlantin ose zonën e rrjetës së altoparlantit.



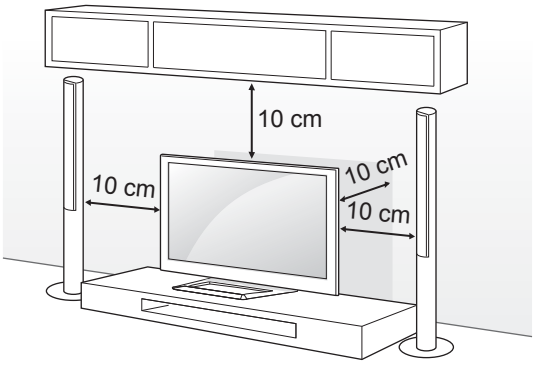
- Gjatë transportit të një TV-je të madh duhet të jenë të paktën 2 persona.
- Gjatë transportit të TV-së me duar, mbajeni TV-në sipas ilustrimit të mëposhtëm.



- Gjatë transportimit të TV-së, mos i shkaktoni tronditje apo dridhje të tepërta.
- Gjatë transportimit të TV-së, mbajeni drejt, mos e ktheni nga anët, as mos e anoni majtas apo djathtas.

Montimi mbi tavolinë

1 Ngrijeni dhe anojeni TV-në mbi tavolinë në pozicionin drejt.
- Lini një hapësirë 10 cm (minimumi) nga muri për ajrosje të përshtatshme.



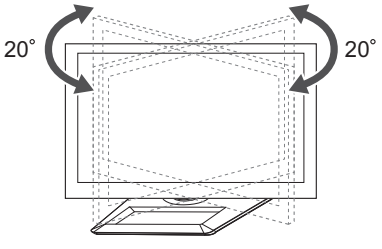
2 Lidheni kordonin elektrik me një prizë në mur.

KUJDES

- Mos e vendosni TV-në pranë burimeve të nxehtësisë, sepse kjo mund të shkaktojë zjarr ose dëmtime të tjera.

Rregullimi i këndit të TV-së për t'iu përshtatur pamjes

(Kjo veçori nuk disponohet në të gjitha modelet.)
Rregulloni këndin e TV-së për të përshtatur shikimin duke e rrotulluar 20 gradë në të majtë ose në të djathtë dhe rregulloni këndin e TV-së për t'iu përshtatur shikimit tuaj.

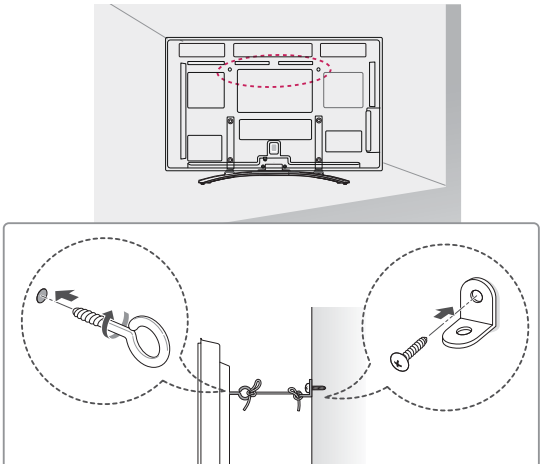


KUJDES

Kujdes gishtat kur rregulloni këndin e produktit.
» Mund të pësoni lëndim nëse shtypni duart apo gishtat. Nëse produkti është anuar shumë, mund të bjerë, duke shkaktuar dëmtim ose lëndim.

Sigurimi i TV-së në një mur

(Kjo veçori nuk disponohet në të gjitha modelet.)



1 Futni dhe shtrëngoni bulonat me veshë, ose kapësët dhe bulonat e TV-së në pjesën e pasme të TV-së.
- Nëse në pozicionin e bulonave me veshë janë futur bulona, në fillim hiqni bulonat.

2 Montoni kllapat e murit me bulona në mur. Përshtatni vendndodhjen e kllapës së murit dhe bulonave me veshë në pjesën e pasme të TV-së.

3 Lidhini mirë bulonat me veshë dhe kllapat e murit me një litar të fortë.
Sigurohuni që litarin ta mbani horizontalisht me sipërfaqen e sheshtë.

KUJDES

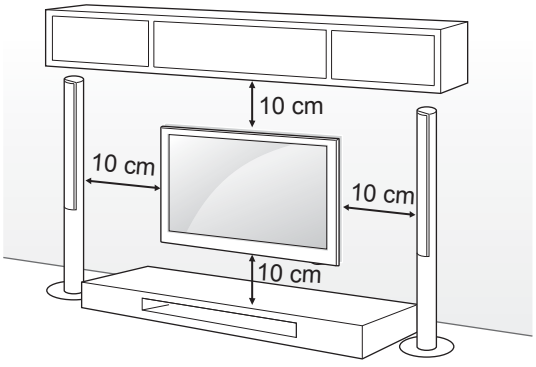
- Sigurohuni që fëmijët të mos ngjiten ose varen në TV.

SHËNIM

- Përdorni një platformë ose mobilje të fortë dhe me gjerësi të mjaftueshme për të mbajtur TV-në.
- Mbërthyeset, bulonat dhe spangot nuk ofrohen. Mund të blini aksesorë të tjerë nga shitësi vendas.

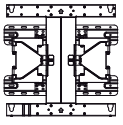
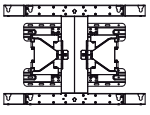
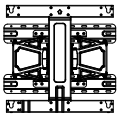
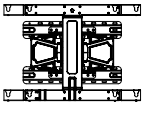
Montimi në mur

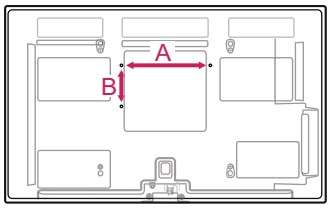
Vendosni një kapëse për montim në mur në pjesën e pasme të TV-së dhe instalojeni me kujdes kapësen për montim mbi një mur të fortë pingul me dyshemenë. Kur ta vendosni TV-në në materiale të tjera ndërtimi, ju lutemi kontaktoni personelin e kualifikuar.
LG rekomandon që montimi në mur të kryhet nga një instalues profesionist i kualifikuar.



Sigurohuni që të përdorni vida dhe kllapa për montim në mur, të cilat përmbushin standardet VESA. Dimensionet standarde për kompletet për montim në mur përshkruhen në tabelën e mëposhtme.

Blerje e veçantë (kapëse për montim në mur)

Modeli	42/50PM47** 50PM67** 50PM68** 50PM97**	60PM67** 60PM68** 60PM97**
VESA (A x B)	400 x 400	600 x 400
Vidë standarde	M6	M8
Numri i vidave	4	4
Kllapa montimi në mur	PSW400B 	PSW600B 
	PSW420BX 	PSW620BX 



KUJDES

- Në fillim shkëputni energjinë dhe pastaj zhvendoseni ose instaloni TV-në. Në të kundërt mund të ndodhë goditje elektrike.
- Nëse e instaloni TV-në në tavan ose në një mur të shtrembër ai mund të bjerë dhe të shkaktojë lëndim të rëndë.
  Përdorni vetëm montuese për mur të autorizuara nga LG dhe kontaktoni shitësin vendas ose personelin e kualifikuar.
- Mos i shtrëngoni vidat më shumë seç duhet pasi kjo gjë mund të dëmtojë TV-në dhe të mos përfshihet në garanci.
- Përdorni vida dhe montuese për mur, që përmbushin standardin VESA. Çdo dëm ose lëndim i shkaktuar nga keqpërdorimi ose përdorimi i një aksesori të papërshtatshëm nuk mbulohet nga garancia.

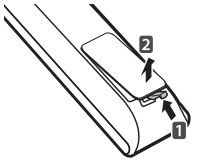
SHËNIM

- Përdorni vidat e përmendura në specifikimet e vidave të standardit VESA.
- Kompleti për montim në mur përfshin një manual instalimi dhe pjesët e nevojshme shtesë.
- Kllapa e montimit në mur është fakultative. Mund të blini aksesorë të tjerë nga shitësi vendas.
- Gjatësia e vidave mund të ndryshojë në varësi të montueses së murit. Sigurohuni që po përdorni vida me gjatësinë e duhur.
- Për më shumë informacione referojuni manualit të dhënë bashkë me montuesen për mur.

SHQIP

TELEKOMANDA

Përshkrimet në këtë manual bazohen në butonat e telekomandës.
Lexojeni manualin me kujdes dhe përdoreni TV-në siç duhet.
Për të ndërruar baterinë, hapni kapakun e baterisë, ndërroni baterinë (1,5 V AAA) duke përshtatur skajet ⊕ dhe ⊖ sipas etiketës brenda dhomëzës dhe mbylleni kapakun e baterisë.
Për t'i hequr baterinë, bëni të kundërtën.



⚠ KUJDES

- Mos përdorni bashkë bateri të reja me të vjetra, pasi mund të dëmtoni telekomandën.

Sigurohuni që ta drejtoni telekomandën drejt sensorit të telekomandës në TV.

(Udhëzuesi i përdoruesit)
Shikoni udhëzuesin e përdoruesit.

RATIO
Ndryshon përmasat e figurës.

INPUT
Ndryshon burimin e hyrjes.

TV/RAD
Zgjedh programin Radio, TV dhe DTV.

LIST
Fut listën e programeve të ruajtura.

(Hapësirë)
Krijon një hapësirë boshe në tastierën në ekran.

Q.VIEW
Kthehet te programi i parë më parë.

FAV
Hyn në listën e programeve tuaj të preferuar.

3D
Përdoret për të parë video 3D.

PAGE
Lëviz në ekranin e mëparshëm ose pasardhës.

SETTINGS
Hyn në menytë kryesore.

HOME
Hyn në menytë Kreu.

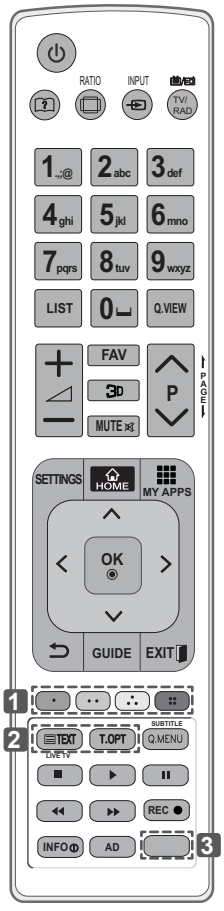
MY APPS
Shfaq listën e aplikacioneve.

Butonat e navigimit
(lart/poshtë/majtas/djathtas)
Lëviz nëpër meny ose nëpër opsione.

OK
Zgjedh menytë ose opsionet dhe konfirmon të dhënat tuaja.

(PAS)
Kthehet në nivelin e mëparshëm.

GUIDE
Tregon drejtuesin e programeve.



EXIT
Pastron paraqitjet në ekran dhe kthehet në shikimin e TV-së.

1 utonat me ngjyra
Këto bëjnë të mundur përdorimin e disa funksioneve të veçanta në disa meny. (•: E kuqe, ••: Jeshile, •••: E verdhë, ••••: Blu)

2 BUTONAT E TELETEKSTIT
Këta butona përdoren për teletekstin.

SUBTITLE
Rivendos titrat tuaja të preferuara në regjimin dixhital.

Q. MENU
Hyn në menytë e shpejta.

LIVE TV
Kthehuni te TV i DREJTPËRDREJTË.

Butonat e kontrollit (■, ▶, ❚❚, ◀◀, ▶▶)
Kontrollon përmbajtjet Premium, DVR ose menytë Smart Share ose pajisjet përshtatëse SIMPLINK (USB ose SIMPLINK ose DVR).

REC ●
Përdoret për të rregulluar menynë DVR.

INFO ⓘ
Shfaq informacionin e programit aktual dhe të ekranit.

AD
Ndërron Përshkrimin e audios në Aktiv ose Joaktiv.

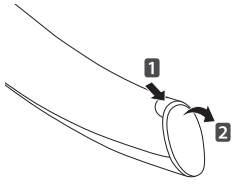
3 APP/✱
Zgjedh burimin MHP të menysë së TV-së. (Vetëm Italia) (Në varësi të modelit)

3 @ ORANGE
Lidhet drejtpërdrejt në portalin tuaj të internetit për shërbimet e zbavitjes dhe të lajmeve i zhvilluar nga Orange. (Vetëm Franca)

SHQIP

FUNKSIONET E TELEKOMANDËS MAGJIKE

Ky artikull nuk përfshihet në të gjitha modelet.



Kur shfaqet mesazhi "Bateria e telekomandës magjike ka rënë. Ndërroni baterinë.", ndërrojeni atë.
Për të ndërruar baterinë, hapni mbulesën e baterive, ndërroni baterinë (1,5 V AA) sipas skajeve ⊕ dhe ⊖ në etiketën brenda dhomëzës dhe mbylleni mbulesën e baterive.
Sigurohuni që ta drejtoni telekomandën drejt sensorit të telekomandës në TV.
Për të hequr baterinë, ndiqni hapat e instalimit anasjelltas.

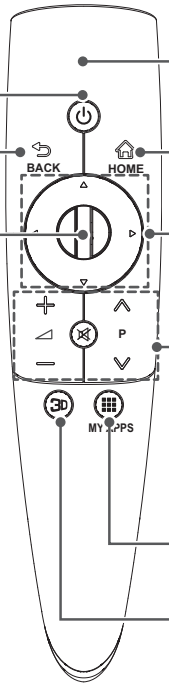
⚠ KUJDES

- Mos përdorni bashkë bateri të reja me të vjetra, pasi mund të dëmtoni telekomandën.
- Nuk ka nevojë për dongëll RF pasi është i integruar.

⏻ (ENERGJIA)
Bën ndezjen ose fikjen e TV-së.

↩ BACK (PAS)
Kthehet në nivelin e mëparshëm.

Rrotulla(OK)
Zgjedh menytë ose opsionet dhe konfirmon të dhënat tuaja. Lëviz nëpër kanalet e ruajtura. Nëse shtypni butonin e navigimit ndërkohë që lëvizni treguesin në ekran, treguesi zhduket dhe telekomanda magjike fillon të funksionojë si telekomandë e zakonshme. Për ta shfaqur sërish treguesin, tundeni telekomandën magjike nga njëra anë në tjetrën.



Treguesi (transmetuesi RF)
Pulson dritën kur është duke funksionuar.

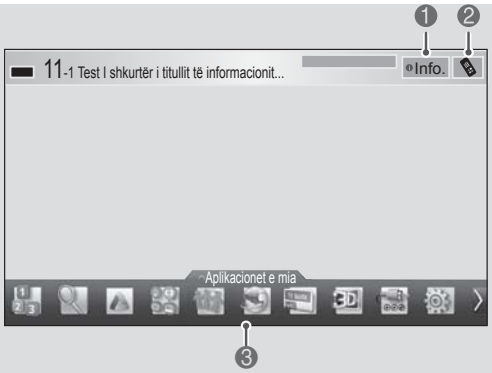
⌂ HOME (FAQJA BAZË)
Hyn në menynë kryesore.

Butonat e navigimit
(lart/poshtë/majtas/djathtas)
Lëviz nëpër meny ose nëpër opsione.

+ ◿ -
Rregullon nivelin e volumit.
∧ P ∨
Lëviz nëpër programet ose kanalet e ruajtura.
🔇 MUTE (PA ZË)
Heq zërin e të gjithë tingujve.

▦ MY APPS
Shfaq listën e aplikacioneve.

3D
Përdoret për të parë video 3D.



❶	Nëse shtypni **Wheel(OK) (Rrotulla(OK))** në telekomandën magjike, do të shfaqet ekrani i mëposhtëm. Shfaq informacione rreth programit aktual dhe ekranit.
❷	Shtypja e këtij butoni do të afishojë bllokun e tasteve numerike ku mund të zgjidhni numrin e programit.
❸	Mund të zgjidhni menynë Aplikacionet e mia.

SHQIP

Regjistrimi i telekomandës magjike

Që të punojë duhet ta “çiftoni” (regjistroni) telekomandën me televizorin.

Si të regjistroni telekomandën magjike

1 Për ta regjistruar automatikisht, ndizni televizorin dhe shtypni butonin **Wheel(OK)**. Me përfundimin e regjistrimit, shfaqet në ekran dhe mesazhi i përfundimit.
2 Nëse regjistrimi dështon, fikeni televizorin dhe rindizeni, pastaj shtypni butonin **Wheel(OK)** për të përfunduar regjistrimin.

Si të riregjistroni telekomandën magjike

BACK (PAS)
HOME (FAQJA BAZË)

1 Shtypni dhe mbani bashkë butonat **BACK** dhe **HOME** për 5 sekonda për ta rivendosur, pastaj regjistrojeni duke ndjekur “Si ta regjistroni telekomandën magjike” më lart.
2 Për ta riregjistruar telekomandën magjike, shtypni dhe mbani butonin **BACK** për 5 sekonda në drejtim të televizorit. Me përfundimin e regjistrimit, shfaqet në ekran dhe mesazhi i përfundimit.

Si ta përdorni telekomandën magjike

1 Nëse treguesi zhduket, lëvizeni telekomandën lehtë majtas ose djathtas. Më pas, ai do të shfaqet automatikisht në ekran.
» Nëse treguesi nuk është përdorur për një periudhë të caktuar kohore, ai do të zhduket.
2 Ju mund ta lëvizni treguesin duke e drejtuar marrësin e treguesit të telekomandës te TV-ja juaj dhe pastaj ta lëvizni atë majtas, djathtas, lart ose poshtë.
» Nëse treguesi nuk punon siç duhet, lëreni telekomandën për10 sekonda dhe përdoreni përsëri.

Masat paraprake që duhen marrë kur përdorni telekomandën magjike

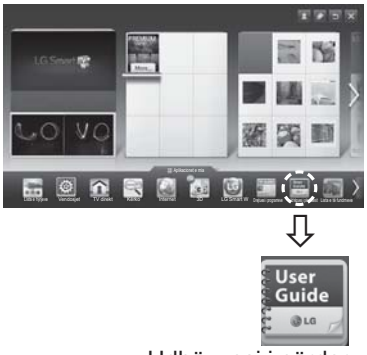
- Përdorni telekomandën brenda distancës maksimale të komunikimit (10 m). Përdorimi i telekomandës përtej kësaj distance, ose kur ka një objekt që e pengon, mund të shkaktojë një defekt në komunikim.
- Një defekt në komunikim mund të ndodhë për shkak të pajisjeve pranë. Pajisjet elektrike si një furrë me mikrovalë ose një produkt LAN me valë mund të shkaktojnë interferencë, sepse kjo do të përdorë të njëjtën gjerësi bande (2,4 GHz) me telekomandën magjike.
- Telekomanda magjike mund të dëmtohet ose të keqfunksionojë nëse rrëzohet ose merr një goditje të fortë.
- Kujdesuni që të mos përplaseni me mobiliet që ndodhen pranë ose me njerëzit e tjerë, kur përdorni telekomandën magjike.
- Prodhuesi dhe instaluesi nuk mund të ofrojnë shërbim në lidhje me sigurinë njerëzore sepse pajisja në fjalë me valë mund të shkaktojë ndërhyrje të valëve elektrike.
- Rekomandohet që Pika e hyrjes (AP) të vendoset në mbi 1 m larg TV-së. Nëse AP-ja instalohet më afër se 1 m, telekomanda magjike mund të mos funksionojë siç pritej për shkak të interferimit të frekuencës.

SHQIP

PËRDORIMI I UDHËZUESIT TË PËRDORUESIT

Udhëzuesi i përdoruesit ju lejon të përdorni më lehtësisht informacionin e detajuar për TV-në.

1 Shtypni butonin ⌂**HOME (FAQJA BAZË)** për të hyrë në menynë **HOME (FAQJA BAZË)**.
2 Zgjidhni **Udhëzuesi i përdoruesit** dhe shtypni **Wheel(OK) (Rrotulla(OK))**.

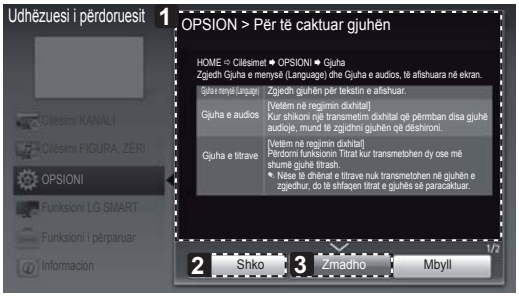


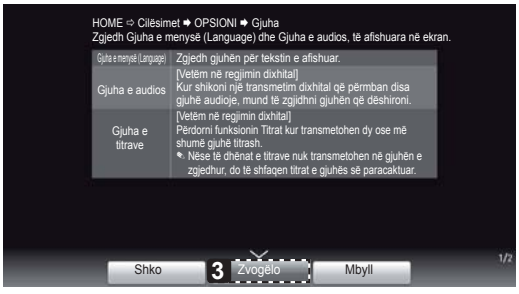
Udhëzuesi i përdoruesit

SHËNIM

- Ju mund të përdorni gjithashtu udhëzuesin e përdoruesit duke shtypur (?)(**Udhëzuesi i përdoruesit**) në telekomandë.

1 Tregon programin që po shihet aktualisht ose pamjen e burimit të hyrjes.
2 Lejon të zgjidhni kategorinë që dëshironi.
3 Lejon të zgjidhni elementin që dëshironi. Ju mund të përdorni ^/v për të lëvizur ndërmjet faqeve.
4 Lejon të shfletoni përshkrimin e funksionit që dëshironi nga indeksi.





1 Shfaq përshkrimin e menysë së zgjedhur. Ju mund të përdorni ^/v për të lëvizur ndërmjet faqeve.
2 Lëviz në menynë e zgjedhur drejtpërdrejt nga udhëzuesi i përdoruesit.
3 Zmadho/zvogëlo ekranin.

MIRËMBAJTJA

Pastrimi i TV-së

Pastrojeni TV-në tuaj rregullisht për të ruajtur performancën më të mirë dhe për të rritur jetëgjatësinë e produktit.

⚠ KUJDES

- Sigurohuni që fillimisht të fikni televizorin dhe të hiqni kabllon elektrike dhe të gjitha kabllot e tjera.
- Kur TV-ja nuk do të hapet dhe nuk do të përdoret për një kohë të gjatë, hiqni kabllon.
- elektrike nga priza në mur për të shmangur dëmtimet e mundshme nga rrufetë ose nga luhatjet e energjisë.

Ekrani, kuadroja, mobilja e TV-së dhe mbështetësja

- Për të hequr pluhurin ose papastërtitë e vogla, pastrojeni sipërfaqen me një leckë të thatë, të pastër dhe të butë.
- Për të hequr papastërtitë e mëdha, pastrojeni sipërfaqen me një leckë të lagur me ujë të pastër ose me detergjent të holluar. Më pas fshijeni menjëherë me një leckë të thatë.

⚠ KUJDES

- Shmangni gjithmonë prekjen e ekranit sepse mund të dëmtohet.
- Mos shtyni, mos fërkoni dhe mos godisni sipërfaqen me thonj ose me ndonjë objekt të fortë, sepse mund të gërvishtë ekranin dhe të krijojë deformime të figurës.
- Mos përdorni kimikate, sepse mund të dëmtojnë ekranin.
- Mos spërkatni lëngje mbi sipërfaqe. Nëse uji futet në TV, kjo gjë mund të shkaktojë zjarr, goditje elektrike ose defekt.

Kordoni elektrik

Pastroni rregullisht kabllon elektrike nga papastërtitë dhe nga pluhuri që mblidhet aty.

ZGJIDHJA E PROBLEMEVE

Problemi	Zgjidhja
Televizori nuk mund të kontrollohet nga telekomanda.	• Kontrolloni sensorin e telekomandës së produktit dhe riprovoni. • Kontrolloni nëse ka ndonjë pengesë midis produktit dhe telekomandës. • Kontrolloni nëse bateritë funksionojnë ende dhe nëse janë instaluar siç duhet (⊕ në ⊕, ⊖ në ⊖).
Nuk nxjerr as figurë as zë.	• Kontrolloni nëse produkti është ndezur. • Kontrolloni nëse kordoni elektrik është lidhur siç duhet me prizën. • Kontrolloni nëse ka ndonjë problem me prizën duke lidhur produkte të tjera.
Televizori fiket papritmas.	• Kontrolloni cilësimet e kontrollit të energjisë. Thjesht mund të jetë ndërprerë rryma. • Kontrolloni nëse është aktivizuar veçoria e fjetjes automatike në Vendosjet e orës. • Nëse nuk ka sinjal kur televizori është i ndezur, ky i fundit do të fiket automatikisht pas 15 minutash qëndrimi në gjendje joaktive.
Kur lidheni me PC-në (RGB/ HDMI DVI), afishohen mesazhet “S’ka sinjal” ose “Format i pavlefshëm”.	• Fikni/ndizni TV-në me anë të telekomandës. • Rilidhni kabllon RGB/HDMI. • Rindizni PC-në me TV-në e ndezur.

KONFIGURIMI I PAJISJES SË JASHTME TË KONTROLLIT

Për të marrë informacion rreth konfigurimit të pajisjes së jashtme të kontrollit, vizitoni www.lg.com

SPECIFIKIMET

Specifikimet e produktit mund të ndryshojnë pa paralajmërim për arsye të përmirësimit të funksioneve të produktit.

Specifikimet e modulit LAN (TWFM-B003D)	
Standard	IEEE802.11a/b/g/n
Shkalla e frekuencës	2400 në 2483,5 MHz 5150 në 5250 MHz 5725 në 5850 MHz
Modulimi	CCK / OFDM / MIMO
Fuqia në dalje (Tipike)	802,11a: 11 dBm 802,11b: 15 dBm 802,11g: 13 dBm 802,11n - 2,4GHz: 13 dBm 802,11n - 5GHz: 13 dBm
Shpejtësia e të dhënave	802,11a/g: 54 Mbps 802,11b: 11 Mbps 802,11n: 300 Mbps
Përforcimi nga antena (Tipike)	2400 në 2483,5 MHz: -2,5dBi 5150 në 5250 MHz: -2,2dBi 5725 në 5850 MHz: -2,9dBi
Gjerësia e brezit	802,11a/b/g: HT20 802,11n: HT20/40
• Duke qenë se kanali i bandës së përdorur nga shteti mund të jetë i ndryshëm, përdoruesi nuk mund të ndryshojë ose të rregullojë frekuencën e përdorimit dhe ky produkt është caktuar për tabelën e frekuencave rajonale. 	
Specifikimet e modulit Bluetooth (BM-LDS302)	
Standard	Versioni Bluetooth 3.0
Shkalla e frekuencës	2400 ~ 2483,5 MHz
Fuqia në dalje (Maks.)	10 dBm ose më e ulët
Shpejtësia e të dhënave (Maks.)	3 Mbps
Distanca e komunikimit	Vija e shikimit të lirë rreth 10 m

LG
Life's Good

KORISNIČKI PRIRUČNIK
PLAZMA TV

Pažljivo pročitajte korisnički priručnik prije rada s uređajem i zadržite ga za buduću upotrebu.

www.lg.com

SADRŽAJ

BOSANSKI

3 LICENCE

3 NAPOMENA O SOFTVERU OTVORENOG KODA

4 SIGURNOSNE UPUTE

10 - Gledanje 3D prikaza (samo 3D modeli)

12 POSTUPAK INSTALIRANJA

12 SASTAVLJANJE I PRIPREMANJE

12 Raspakivanje
15 Odvojena kupovina
16 Dijelovi i tipke
17 Podizanje i micanje TV-a
18 Montiranje na sto
19 Postavljanje na zid

20 DALJINSKI UPRAVLJAČ

21 FUNKCIJE TIPKI MAGIČNOG DALJINSKOG UPRAVLJAČA

22 Registriranje magičnog daljinskog upravljača
22 Kako koristiti magični daljinski upravljač
22 Mjere predostrožnosti koje je potrebno poduzeti prilikom korištenja magičnog daljinskog upravljača

23 KORIŠTENJE KORISNIČKOG PRIRUČNIKA

24 ODRŽAVANJE

24 Čišćenje TV-a
24 - Ekran, okvir, ormarić i postolje
24 - Kabl za napajanje

24 RJEŠAVANJE PROBLEMA

25 POSTAVLJANJE VANJSKOG UPRAVLJAČKOG UREĐAJA

25 SPECIFIKACIJE

⚠ UPOZORENJE

- Ako zanemarite poruku upozorenja, možete pretrpiti teške povrede ili doživjeti nesreću ili smrtno nastradati.

⚠ OPREZ

- Ako zanemarite poruku upozorenja, možete pretrpiti lakše povrede ili može doći do oštećenja proizvoda.

NAPOMENA

- Napomena vam daje dodatno objašnjenje i pomaže da proizvod koristite bezbjedno. Prije korištenja proizvoda, pažljivo pročitajte napomene.

LICENCE

Podržane licence mogu se razlikovati ovisno o modelu. Za više informacija o licencama, posjetite stranicu *www.lg.com.*

Proizvedeno pod licencom kompanije Dolby Laboratories. "Dolby" i simbol dvostrukog slova D su zaštićeni znakovi kompanije Dolby Laboratories.

HDMI, logotip HDMI i High-Definition Multimedia Interface su zaštićeni znakovi ili registrirani zaštićeni znakovi kompanije HDMI Licensing LLC.

INFORMACIJE O DIVX VIDEU: DivX® je digitalni video format koji je kreirala kompanija DivX, LLC, podružnica kompanije Rovi Corporation. Ovo je zvanični DivX Certified® uređaj koji reproducira DivX video. Posjetite stranicu *divx.com* kako biste pronašli više informacija i softverske alate za konvertiranje datoteka u DivX video.

O OPCIJI DIVX VIDEO NA ZAHTJEV: Ovaj uređaj sa oznakom DivX Certified® mora se registrirati kako bi mogao reproducirati filmove kupljene putem opcije DivX Video-on-Demand (VOD). Da biste pribavili registracijski kôd, pronađite odjeljak DivX VOD u izborniku postavljanja uređaja. Idite na vod.divx.com za više informacija o okončavanju procesa registriranja.

“DivX Certified® za reproduciranje DivX® videa do rezolucije HD 1080p, uključujući premium sadržaj.”

“DivX®, DivX Certified® i srodni logotipi su zaštićeni znakovi kompanije Rovi Corporation ili njenih podružnica i koriste se pod licencom.”

“Obuhvaćeno jednim ili više sljedećih patenata SAD:
7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274”

Proizvedeno pod licencom prema patentima SAD br.: 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535 i drugim patentima izdanim u SAD i svijetu kao i patentima čije je izdavanje u toku. DTS, sam simbol i DTS i simbol skupa su registrirani zaštitni znaci i DTS 2.0+Digital Out je zaštitni znak kompanije DTS, Inc. Uz proizvod se isporučuje softver. © DTS, Inc. Sva prava zadržana.

NAPOMENA O SOFTVERU OTVORENOG KODA

Da biste pribavili izvorni kôd pod GPL, LGPL, MPL i drugim licencama za otvoreni kôd, koje su sadržane u ovom proizvodu, molimo posjetite stranicu *http://opensource.lge.com*.
Pored izvornog koda, za preuzimanje su dostupne i sve spomenute licencne odredbe, odricanja od garancije i obavijesti o autorskim pravima.
LG Electronics će vam također isporučiti otvoreni kôd na CD-ROM disku po cijeni koja pokriva trošak takve distribucije (npr. cijena medija za zapisivanje, pakovanja i isporuke) nakon što pošaljete zahtjev na adresu opensource@lge.com. Ponuda vrijedi tri (3) godine od datuma kupovine proizvoda.

SIGURNOSNE UPUTE

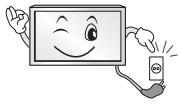
Prije korištenja proizvoda, pažljivo pročitajte sljedeće sigurnosne upute.

⚠ UPOZORENJE

- Nemojte postavljati TV i daljinski upravljač u sljedeća okruženja:
  - Lokacija izložena direktnoj sunčevoj svjetlosti
  - Prostorija u kojoj ima puno vlage, npr. kupatilo
  - U blizini nekog izvora toplote kao što je peć ili neki drugi uređaj koji stvara toplotu
  - U blizini kuhinjskih pultova ili ovlaživača zraka gdje uređaj može biti lako izložen pari ili ulju
  - Područje izloženo kiši ili vjetru
  - U blizini posuda s vodom kako što su vaze za cvijeće

  U suprotnom, može doći do požara, strujnog udara, kvara ili deformacije proizvoda.

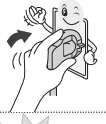
- Ne stavljajte uređaj na mjesta na kojima može biti izložen prašini.
  Na taj način možete izazvati požar.



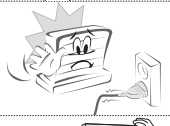
- Glavni priključak napajanja je uređaj za prekidanje napajanja. Priključak mora uvijek biti dostupan.

- Kabl za napajanje ne dodirujte mokrim rukama. Pored toga, ako je spoj kabla mokar ili prekriven prašinom, osušite kabl za napajanje u potpunosti ili obrišite prašinu s njega.
  Možete doživjeti strujni udar uslijed prekomjerne vlage.

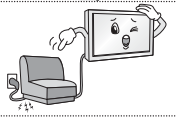
- Pazite da kabl za napajanje priključite na uzemljeni izvor. (Izuzev u slučaju uređaja koji nisu uzemljeni.)
  Možete doživjeti strujni udar ili pretrpiti povrede.



- Kabl za napajanje učvrstite u potpunosti.
  Ako kabl za napajanje nije u potpunosti učvršćen, može izbiti požar.



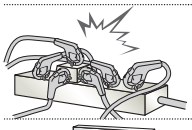
- Pazite da kabl za napajanje ne dolazi u kontakt sa vrućim predmetima kao što je grijalica.
  Postoji opasnost od požara ili strujnog udara.



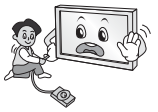
- Nemojte stavljati neke teške predmete, ili sam proizvod, na kablove za napajanje.
  U suprotnom može doći do požara ili strujnog udara.

- Savijte antenski kabl između unutrašnjeg i vanjskog dijela objekta kako biste spriječili ulazak kiše.
  To može dovesti do oštećenja unutar uređaja izazvanih prodorom vode i strujnog udara.

- Prilikom postavljanja TV-a na zid, pazite da TV instalirate tako da kablovi za napajanje i prenos signala ne vise sa stražnjeg dijela TV-a.
  To može izazvati požar ili strujni udar.

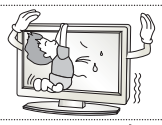


- Nemojte priključivati previše električnih uređaja u jednu utičnicu sa više izlaza.
  Ako to učinite, može doći do požara izazvanog pregrijavanjem.



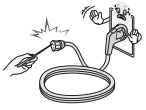
- Nemojte ispuštati proizvod ili pustiti da se prevrne prilikom povezivanja eksternih uređaja.
  Ako to učinite, možete se povrijediti ili izazvati oštećenja na proizvodu.

- Materijal u pakovanju za uklanjanje vlage ili plastičnu ambalažu držite van domašaja djece.
  Materijal za uklanjanje vlage je škodljiv u slučaju gutanja. Ukoliko ga neka osoba greškom proguta, prisilite tu osobu na povraćanje i odvedite je u najbližu bolnicu.
  Pored toga, plastična ambalaža može izazvati gušenje. Držite je van domašaja djece.



- Ne dajte da se djeca penju po TV-u ili vješaju o njega.
  Ako to čine, TV se može prevrnuti i izazvati teške povrede.

- Pažljivo odložite iskorištene baterije kako biste spriječili da ih djeca progutaju.
  U slučaju da to neko dijete ipak učini, odmah ga odvedite ljekaru.



- Nemojte umetati neki provodnik (recimo metalni štapić) u jedan kraj kabla za napajanje dok je drugi kraj uključen u utičnicu. Dodatno, ne dodirujte kabl za napajanje odmah nakon što ga uključite u utičnicu.
  Možete doživjeti strujni udar.
  (ovisno o modelu)

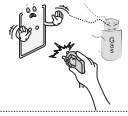
- Nemojte stavljati ili pohranjivati zapaljive tvari u blizini uređaja.
  Postoji opasnost od eksplozije ili požara uslijed nemarnog rukovanja zapaljivim tvarima.

- Nemojte ubacivati u uređaj metalne predmete kao što su novčići, šnale za kosu, štapići za jelo ili žica, niti zapaljive predmete kao što su papir i šibice. Djeca moraju biti posebno pažljiva.
  Mogu se povrijediti ili izazvati požar ili strujni udar. Ukoliko u uređaj dospije neki neželjeni predmet, isključite kabl za napajanje i obratite se servisnom centru.

- Nemojte prska vodu po uređaju ili ga trljati nekom zapaljivom tvari (razrjeđivač ili benzen). Na taj način možete izazvati požar ili strujni udar.

- Pazite da proizvod ne bude izložen nekom udaru ili da neki predmeti upadnu u proizvod i nemojte bilo šta ispuštati na ekran.
  Možete pretrpiti povrede ili izazvati oštećenja proizvoda.

- Nikada nemojte dodirivati antenu proizvoda za vrijeme električnih munja ili olujne grmljavine.
  Možete doživjeti strujni udar.

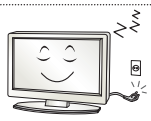


- Nikada nemojte dodirivati zidnu utičnicu u slučaju curenja plina; otvorite prostore i prozračite prostoriju.
  Može doći do požara ili opekotina uslijed varničenja.

- Nemojte rasklapati, popravljati ili modificirati proizvod po vlastitom nahođenju.
  Na taj način možete izazvati požar ili strujni udar.
  Obratite se servisnom centru ako je potrebno izvršiti provjeru, kalibriranje ili popravak.

- Ako se desi nešto od sljedećeg, odmah isključite uređaj iz napajanja i obratite se lokalnom servisnom centru.
  - Uređaj je bio izložen udaru
  - Uređaj je oštećen
  - Strani predmeti su dospjeli u proizvod
  - Iz uređaja se pojavio dim ili se osjetio neprijatan miris

  To može izazvati požar ili strujni udar.

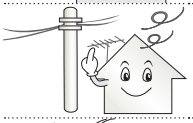


- Ako nemate namjeru uređaj koristiti duže vrijeme, isključite kabl za napajanje iz uređaja.
  Prašina na uređaju može izazvati požar dok oštećena izolacija može izazvati curenje električne energije, strujni udar ili požar.

- Uređaj se ne smije izlagati kapanju ili zapljuskivanju tekućinom niti se predmeti ispunjeni tekućinama, kao što su vaze, smiju stavljati na uređaj.

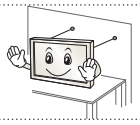
⚠ OPREZ

- Instalirajte uređaj na mjestu na kom nema radijskih valova.



- Između vanjske antene i kablova za napajanje treba biti dovoljno prostora kako antena ne bi dodirivala kable čak i u slučaja pada antene.
  To može izazvati strujni udar.

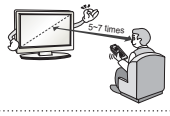
- Nemojte instalirati uređaj na mjestima kao što su nestabilne police ili nagnute površine. Također izbjegavajte mjesta na kojima ima vibracija ili tamo gdje uređaj nema puni oslonac.
  U suprotnom, uređaj može pasti ili se prevrnuti i time izazvati povrede ili oštećenja na proizvodu.



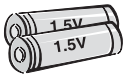
- Ako TV instalirate na postolje, trebate poduzeti mjere kojima će se spriječiti prevrtanje proizvoda. U suprotnom, TV se može prevrnuti i izazvati teške povrede.

- Ako uređaj namjeravate montirati na zid, pričvrstite sklop za montažu na zid prema VESA standardu (opcionalni dijelovi) na stražnji dio uređaja. Kada uređaj instalirate tako da koristi konzolu zidnog nosača (opcionalni dijelovi), pažljivo ga pričvrstite kako ne bi pao.
- Koristite samo one spojeve / pribor koje je odobrio proizvođač.

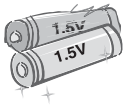
- Prilikom instaliranja antene, obratite se kvalificiranom serviseru.
  Postoji opasnost od požara ili strujnog udara.



- Prilikom gledanja TV-a, preporučujemo da održavate udaljenost od uređaja jednaku najmanje 5 do 7 dužina dijagonale ekrana.
  Ako TV gledate duži vremenski period, može vam se zamutiti vid.



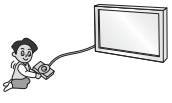
- Koristite samo odgovarajući tip baterije.
  Postoji opasnost od oštećenja daljinskog upravljača.



- Ne miješajte nove i stare baterije.
  To može dovesti do pregrijavanja i curenja baterija.

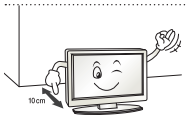
- Pazite da između daljinskog upravljača i njegovog senzora nema nikakvih predmeta.

- Sunčeva svjetlost ili neka druga jaka svjetlost može poremetiti signal s daljinskog upravljača. Ako se to dešava, zamračite prostoriju.



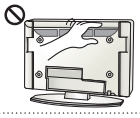
- Prilikom povezivanja vanjskih uređaja kao što su konzole za video igre, pazite da kablovi za povezivanje budu dovoljno dugi.
  U suprotnom, uređaj se može prevrnuti i time izazvati povrede ili oštećenja na proizvodu.

- Nemojte uključivati ili isključivati uređaj uključivanjem ili isključivanjem priključka za napajanje u utičnicu ili iz nje. (Nemojte koristiti priključak za napajanje kao prekidač.)
  Tako možete izazvati mehanički kvar ili pretrpiti strujni udar.



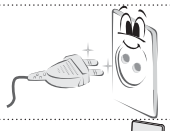
- Slijedite upute za instaliranje date u nastavku kako biste spriječili pregrijavanje proizvoda.
  - Udaljenost uređaja od zida bi trebala biti veća od 10 cm.
  - Nemojte instalirati uređaj na mjestu na kom nema prozračivanja (npr. na polici za knjige ili u ormaru).
  - Nemojte instalirati uređaj na tepihu ili mekanoj podlozi.
  - Pazite da neki stolnjak ili zavjesa ne blokiraju ventilacijske otvore.

  U suprotnom možete izazvati požar.

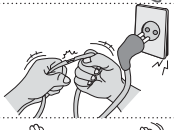


- Kada TV gledate duže vrijeme, pazite da ne dodirujete ventilacijske otvore jer mogu biti vrući. To ne utiče na rad ili učinkovitost proizvoda.

- Povremeno pregledajte kabl za napajanje uređaja i ako na njemu ima znakova oštećenja ili istrošenosti, isključite ga, prestanite koristiti uređaj i dajte da ovlašteni serviser kabl zamijeni predviđenim zamjenskim dijelom.

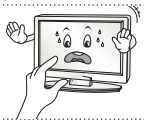


- Ne dajte da se na priključcima utikača za napajanje ili utičnici nakuplja prašina. Na taj način možete izazvati požar.



- Zaštitite kabl za napajanje od fizičkog ili mehaničkog oštećivanja, kao što je uvrtanje, izvijanje, gnječenje, priklještenje u vratima ili gaženje. Obratite posebnu pažnju na priključke, utičnice i mjesto na kom kabl izlazi iz uređaja.

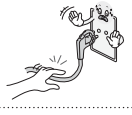
- Ekran nemojte jako pritiskati rukom ili oštrim ivicama, npr. noktom ili olovkom ili ga grebati.



- Izbjegavajte da ekran duže vrijeme dodirujete ili držite prst(e) na njemu. Na taj način možete izazvati privremena izobličenja na ekranu.

- Prilikom čišćenja uređaja i njegovih komponenata, prvo isključite napajanje i prebrišite uređaj mekanom krpom. Primjenom prekomjerne sile uređaj možete izgrebati ili izazvati promjene boje. Uređaj nemojte prskati vodom ili ga brisati mokrom krpom. Nikada nemojte koristiti sredstvo za čišćenje stakla, automobilsko ili industrijsko sjajilo, abrazivna sredstva ili vosak, benzen, alkohol itd. zbog mogućih oštećenja uređaja i njegovog ekrana.
  U suprotnom, može doći do požara, strujnog udara ili oštećenja proizvoda (deformacija, korozija ili pucanje).

- Sve dok je uređaj priključen na zidnu utičnicu za naizmjeničnu struju, njegova veza s izvorom napajanja naizmjeničnom strujom nije prekinuta čak ni ako uređaj isključite prekidačem.



- Prilikom isključivanja kabla, uzmite za priključak i izvucite ga.
  Ako žice u kablu za napajanje nisu spojene, može doći do požara.

- Prilikom pomjeranja proizvoda pazite da prvo isključite napajanje. Zatim isključite kablove za napajanje, antenske kablove i sve kablove za povezivanje.
  TV uređaj ili kabl za napajanje mogu se oštetiti, što može izazvati opasnost od požara ili strujni udar.

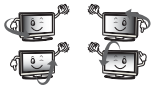
- Prilikom premještanja ili raspakivanja uređaja, radite uz pomoć druge osobe jer je uređaj težak.
  U suprotnom se možete povrijediti.

- Jednom godišnje se obratite servisnom centru radi čišćenja unutrašnjih dijelova uređaja.
  Nakupljena prašina može izazvati mehanički kvar.

- Za sve poslove servisiranja se obratite kvalificiranom servisnom osoblju. Servisiranje je neophodno kada je proizvod oštećen na bilo koji način, npr. ako je oštećen kabl ili priključak za napajanje, ako je na uređaj prosuta tekućina ili ako su u njega dospjeli neki predmeti, ako je uređaj izložen kiši ili vlazi, ako ne radi pravilno ili ako je ispušten prilikom nošenja.

- Ako je uređaj hladan na dodir, može se pojaviti malo “treptanja” prilikom uključivanja. To je normalno, s uređajem je sve uredu.

- Ekran je proizvod visoke tehnologije sa rezolucijom od dva miliona do šest miliona piksela. Moguće je da ćete na ekranu vidjeti crne tačkice i/ili svijetlo obojene tačkice (crvene, plave ili zelene) veličine 1 ppm. To ne ukazuje na kvar niti utiče na učinkovitost i pouzdanost uređaja.
  Ta pojava prisutna je i na uređajima trećih strana i ne podliježe zamjeni ili povratu novca.



- Moguće je da ćete na ekranu uočiti različitu svjetlinu i boju ovisno o položaju gledanja (lijevo/desno/gore/dolje).
  Ta pojava se dešava zbog karakteristike samog ekrana. Ona nije povezana s radom proizvoda i ne predstavlja kvar.

- Prikazivanje nepokretne slike (npr. logotip kanala s kojeg se emitira program, izbornik na ekranu, scena iz video igre) duže vrijeme može izazvati oštećenje ekrana i dovesti do zadržavanja slike, poznatog i kao utiskivanje slike. Utiskivanje slike nije obuhvaćeno garancijom na uređaj.
  Izbjegavajte prikazivanje nepomičnog prizora na televizijskom ekranu duži vremenski period (2 ili više sati za LCD uređaje, 1 ili više sati za plazma TV aparate).
  Također, ako TV gledate duži vremenski period uz omjer slike 4:3, može doći do utiskivanja slike na ivicama ekrana.
  Ta pojava prisutna je i na uređajima trećih strana i ne podliježe zamjeni ili povratu novca.
- **Generirani zvuk**
  Šum “krckanja”: šum koji se pojavljuje prilikom gledanja ili isključivanja TV-a nastaje toplotnim skupljanjem plastike uslijed temperature i vlažnosti. Taj zvuk je uobičajen za proizvode kod kojih je neophodno toplotno deformiranje. Zujanje električnog kola/ploče: zvuk slabog intenziteta nastaje uslijed rada kola za brzo preklapanje, koje doprema veliku količinu električne energije potrebne za rad proizvoda. On se razlikuje ovisno o proizvodu.
  Generirani zvuk ne utiče na rad i pouzdanost TV uređaja.

Gledanje 3D prikaza (samo 3D modeli)

⚠ UPOZORENJE

Okruženje za gledanje

- Vrijeme gledanja
  - Prilikom gledanja 3D sadržaja, svakog sata pravite pauze od 5 do 15 minuta. Gledanje 3D sadržaja duži vremenski period može izazvati glavobolju, vrtoglavicu, zamor ili naprezanje očiju.

Osobe koje boluju od fotosenzitivne epilepsije ili hronične bolesti

- Neki korisnici mogu imati napadaj ili iskusiti neke druge neuobičajene simptome prilikom izlaganja treptavom svjetlu ili određenom uzorku iz 3D sadržaja.
- Nemojte gledati 3D video sadržaje ukoliko osjetite mučninu, ako ste u drugom stanju i/ili bolujete od neke hronične bolesti kao što je epilepsija, ako imate poremećaj rada srca ili ako imate problema s pritiskom itd.
- 3D sadržaj se ne preporučuje osobama koje boluju od poremećaja ili izostanka binokularnog vida. Mogu se iskusiti dvostruke slike ili nelagoda prilikom gledanja.
- Ako bolujete od strabizma (razrokost), ambliopije (slabovidnost) ili astigmatizma, moguće je da ćete imati problema s osjećajem dubine i da ćete lako osjetiti zamor zbog dvostrukih slika. Savjetuje vam se da pauze pravite češće nego neka prosječna odrasla osoba.
- Ako vam vid varira između lijevog i desnog oka, obavite pregled vida prije gledanja 3D sadržaja.

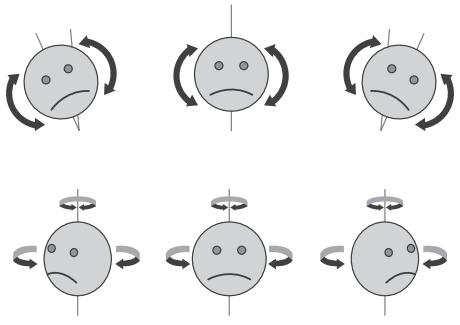
Simptomi koji iziskuju prekid ili uzdržavanje od gledanja 3D sadržaja

- Nemojte gledati 3D sadržaje kada ste umorni zbog nedostatka sna, prekomjernog rada ili uživanja alkohola.
- Kada se kod vas ispolje ti simptomi, prestanite koristiti/gledati 3D sadržaj i odmarajte se dok se simptomi ne povuku.
  - Potražite pomoć ljekara u slučaju da simptomi potraju. Simptomi mogu obuhvatati glavobolju, bol u očnim jabučicama, vrtoglavicu, mučninu, palpitacije, zamućenost, nelagodu, dvostruku sliku, vizuelnu neugodnost ili zamor.

⚠ OPREZ

Okruženje za gledanje

- Razdaljina gledanja
  - Održavajte udaljenost od uređaja jednaku najmanje dvostrukoj dužini dijagonale ekrana prilikom gledanja 3D video sadržaja. Ako osjetite nelagodu prilikom gledanja 3D sadržaja, odmaknite se dalje od TV uređaja.
- Položaj gledanja
  - Postavite se tako da gledate u središte ekrana u visini očiju i da vam glava bude okrenuta ravno naprijed. U suprotnom je moguće da nećete moći pravilno gledati 3D sadržaj.



Starost gledatelja

- Dojenčad/djeca
  - Korištenje/gledanje 3D sadržaja je zabranjeno za djecu mlađu od 5 godina.
  - Djeca mlađa od 10 godina mogu prekomjerno reagirati i previše se uzbuditi jer je njihov vid još u razvoju (na primjer, mogu pokušavati da dodirnu ekran ili uskoče u njega. Djeca koja gledaju 3D sadržaje iziskuju poseban nadzor i pažnju.
  - Djeca imaju veći binokularni disparitet 3D prikaza u odnosu na odrasle osobe jer je kod njih razmak između očiju manji nego kod odraslih osoba. Stoga djeca uočavaju veću stereoskopsku dubinu 3D slike nego odrasle osobe.
- Tinejdžeri
  - Tinejdžeri starosti do 19 godina mogu osjetljivo reagirati uslijed stimulacije svjetlom u 3D sadržaju. Uputite ih da se uzdrže od dužeg gledanja 3D sadržaja kada su umorni.
- Starije osobe
  - Starije osobe mogu slabije opažati 3D efekt u odnosu na mlade. Nemojte sjediti ispred TV-a na razdaljini manjoj od preporučene.

Mjere opreza prilikom korištenja 3D naočala

- Obavezno koristite LG 3D naočale. U suprotnom je moguće da nećete moći pravilno gledati 3D video.
- Nemojte koristiti 3D naočale umjesto vaših dioptrijskih, sunčanih ili zaštitnih naočala.
- Korištenje modificiranih 3D naočala može izazvati zamor očiju ili izobličavanje slike.
- Nemojte držati 3D naočale na izuzetno visokim ili niskim temperaturama. Tako će se načale deformirati.
- 3D naočale su krhke i lako ih je izgrebati. Uvijek koristite mekanu i čistu krpicu za brisanje leća. Nemojte grebati površinu leća 3D naočala oštrim predmetima ili ih čistiti/brisati hemikalijama.
- Prilikom gledanja 3D videa pod fluorescentnim osvjetljenjem ili uz lampe s tri valne dužine, moguće je da iskusite treptanje ekrana. Kada se to desi, isključite svjetlo ili ga smanjite.
- Ostale elektronske ili komunikacijske uređaje treba isključiti ili skloniti od TV-a jer mogu izazvati smetnje i spriječiti pravilan rad 3D funkcije.
- Prilikom gledanja TV-a u ležećem položaju, 3D slike se mogu činiti tamnijim ili mogu biti nevidljive.

NAPOMENA

- Moguće je da se vaš TV uređaj razlikuje od onoga na slici.
- OSD (prikaz na ekranu) na vašem TV-u može se unekoliko razlikovati od onog koji je prikazan u ovom priručniku.
- Dostupne opcije i izbornici mogu se razlikovati ovisno o ulazu ili modelu proizvoda koji koristite.
- Ovom TV uređaju u budućnosti mogu biti dodane nove funkcije.
- TV se može postaviti u stanje pripravnosti kako bi se smanjila potrošnja energije. Pored toga, TV treba isključiti ako se neko vrijeme neće gledati, jer se tako smanjuje potrošnja energije.
- Energija koja se troši tokom korištenja može se značajno smanjiti ako se smanji nivo svjetline slike, što će sniziti i ukupne troškove rada.

POSTUPAK INSTALIRANJA

1 Otvorite pakovanje i provjerite je li isporučen sav pribor.
2 Pričvrstite postolje na TV uređaj.
3 Povežite vanjski uređaj na TV.
4 Provjerite je li dostupna mrežna veza.
Mrežne funkcije TV-a možete koristiti tek nakon uspostavljanja mrežne veze.

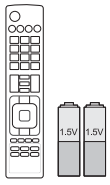
SASTAVLJANJE I PRIPREMANJE

Raspakivanje

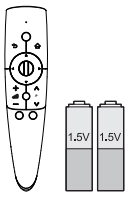
Pregledajte imate li sljedeće stavke u pakovanju proizvoda. Ako nešto od pribora nedostaje, obratite se lokalnom ovlaštenom prodavaču kod kojeg ste kupili proizvod. Ilustracije u ovom priručniku mogu se razlikovati od stvarnog proizvoda i stavke.

OPREZ

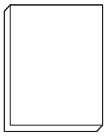
- Nemojte koristiti stavke koje nisu odobrene kako biste osigurali bezbjedan rad i životni vijek proizvoda.
- Bilo kakva oštećenja ili povrede nastale uslijed korištenja neodobrenih stavki nisu obuhvaćene garancijom.
- Na nekim modelima je na ekran postavljen tanki film koji se ne smije uklanjati.



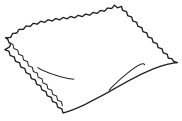
Daljinski upravljač i baterije (AAA)
(Pogledajte str. 20)



Magični daljinski upravljač, baterije (AA)
(Samo 50/60PM97**)
(Pogledajte str. 21)



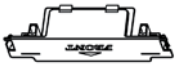
Korisnički priručnik



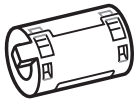
Krpa za čišćenje
(ovisno o modelu)
Koristite je za uklanjanje prašine s kućišta.

Kabl za napajanje

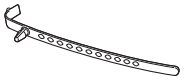
Držač kabla za napajanje
(Pogledajte str. A-4)



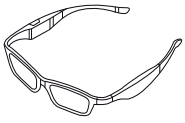
Zaštitni poklopac
(Pogledajte str. A-4)



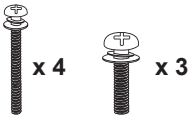
Feritna jezgra
(ovisno o modelu)
(Pogledajte str. 14)



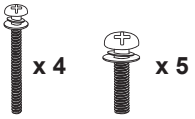
Držač kablova
(ovisno o modelu)
(Pogledajte str. A-4)



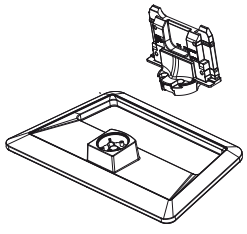
3D Naočale
(AG-S350)
(ovisno o modelu)



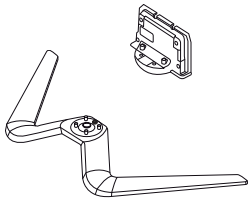
Vijak za sastavljanje
(Samo 42/50PM47**, 50/60PM67**, 50PM68**, 50PM97**)
(Pogledajte str. A-3)



Vijak za sastavljanje
(Samo 60PM68**, 60PM97**)
(Pogledajte str. A-3)



Tijelo postolja / Osnova postolja
(Samo 42/50PM47**, 50/60PM67**)
(Pogledajte str. A-3)



Tijelo postolja / Osnova postolja
(Samo 50/60PM68**, 50/60PM97**)
(Pogledajte str. A-3)

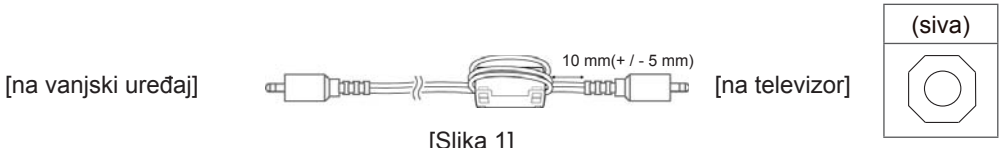
Spojnica za rukovanje kablovima
(Samo 50/60PM68**, 50/60PM97**)
(Pogledajte str. A-3)

NAPOMENA

- Stavke isporučene uz vaš proizvod mogu se razlikovati ovisno o modelu.
- Specifikacije proizvoda ili sadržaj ovog uputstva mogu biti promijenjeni bez prethodne obavijesti usljed nadogradnje funkcija proizvoda.

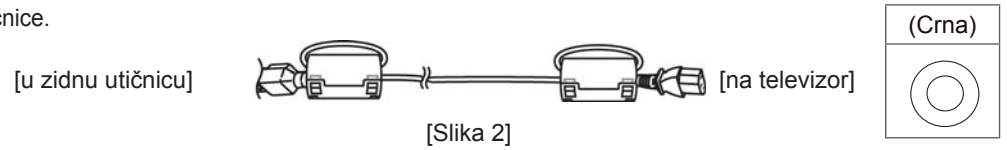
Kako koristiti feritnu jezgru

1 Pomoću feritne jezgre smanjite elektromagnetne smetnje na audio kablu računara.
Računarski kabl za zvuk tri puta omotajte oko feritne jezgre. Feritnu jezgru postavite blizu televizora.



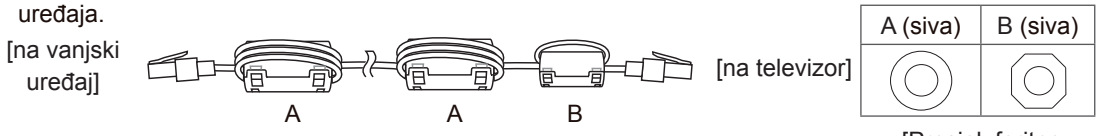
[Slika 1]

2 Pomoću feritne jezgre smanjite elektromagnetne smetnje na audio kablu računara.
Kabl za napajanje jednom omotajte oko feritne jezgre. Feritnu jezgru postavite blizu televizora i zidne utičnice.



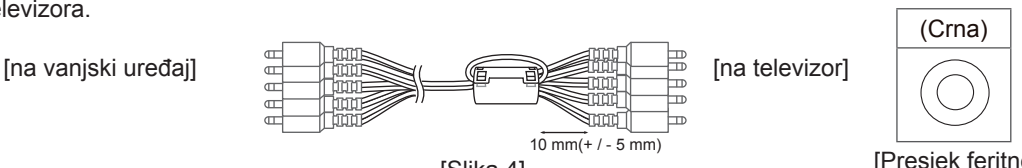
[Slika 2]

3 Pomoću feritne jezgre smanjite elektromagnetne smetnje na LAN kablu. LAN kabl jednom omotajte oko feritne jezgre B i tri puta oko feritne jezgre A. Postavite feritnu jezgru blizu TV-a i vanjskog uređaja.



[Slika 3]

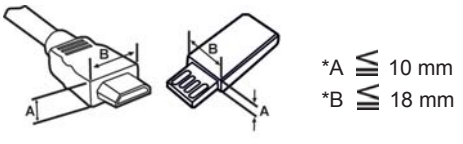
4 Pomoću feritne jezgre smanjite elektromagnetne smetnje u komponentnom kablu Y, Pb, Pr, L, R.
Omotajte komponentni kabl Y, Pb, Pr, L, R jednom oko feritne jezgre. Feritnu jezgru postavite blizu televizora.



[Slika 4]

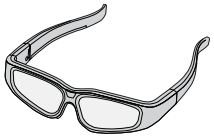
- Ako imate šest feritnih jezgri, slijedite postupak prikazan na slikama 1, 2 i 3.
- Ako imate sedam feritnih jezgri, slijedite postupak prikazan na slikama 1, 2, 3 i 4.

- Za optimalno povezivanje, HDMI kablovi i USB uređaji bi trebali imati obrube manje od 10 mm debljine i 18 mm širine. Koristite produžni kabl koji podržava USB 2.0 ako se USB kabl ili USB memorijski uređaj za pohranjivanje ne mogu uključiti u USB priključak na TV-u.

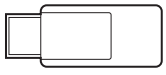


Odvojena kupovina

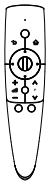
Stavke koje se kupuju odvojeno mogu biti promijenjene ili izmijenjene radi poboljšanja kvaliteta bez prethodnog obavještenja.
Obratite se svom prodavaču kako biste kupili ove stavke.
Navedeni uređaju rade samo s određenim modelima.



AG-S3**
3D Naočale



AN-WF100
Bežični LAN



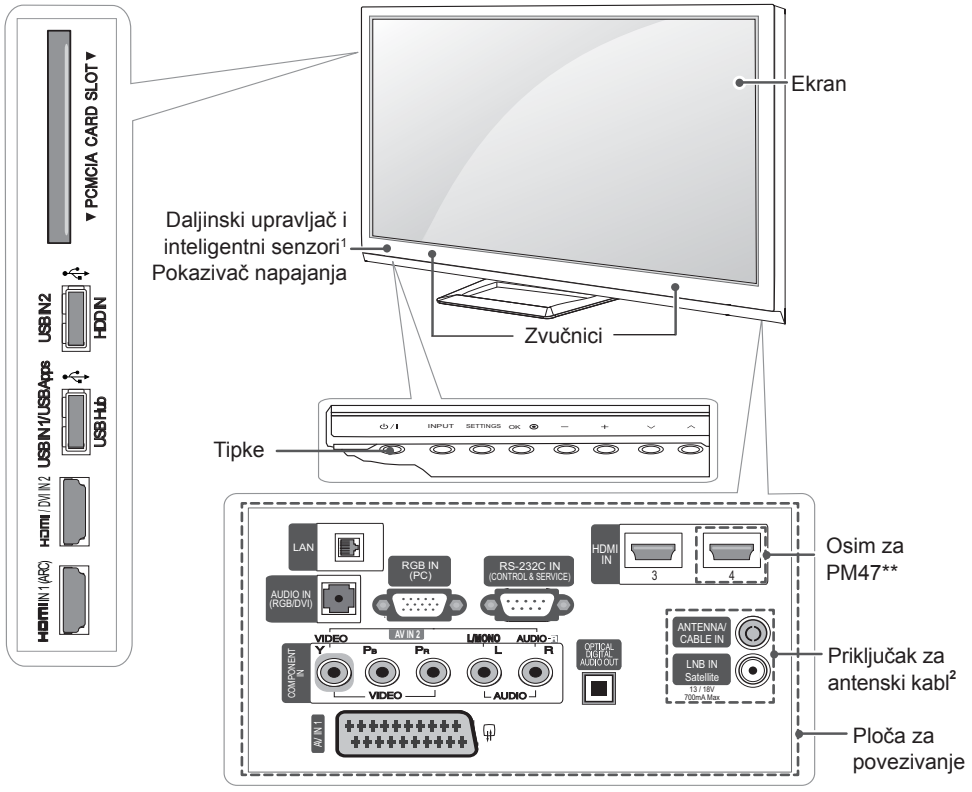
AN-MR300
Magični daljinski upravljač

Kompatibilnost	PM47**	PM67**	PM68**	PM97**
AG-S3** 3D Naočale	•	•	•	•
AN-WF100 Bežični LAN	•	•		
AN-MR300 Magični daljinski upravljač	•	•	•	•

Naočale za dvojno reproduciranje Ime modela ili dizajn mogu se promijeniti ovisno o nadogradnji funkcija programa, okolnostima ili smjernicama proizvođača.

BOSANSKI

Dijelovi i tipke



Tipka	Opis
⏻ / I	Uključuje ili isključuje napajanje.
INPUT	Promjena ulaznog signala.
SETTINGS	Pristup glavnom izborniku ili pohranjivanje unosa i izlaz iz izbornika.
OK ◉	Odabire naznačenu opciju izbornika ili potvrđuje unos.
– +	Podešavanje jačine zvuka.
∨ ∧	Kretanje kroz sačuvane programe.

1 Inteligentni senzor - Podešava kvalitet slike i svjetlinu u skladu sa okruženjem.
2 Priključak za antenski kabl – modeli imaju različite priključke za antenski kabl.

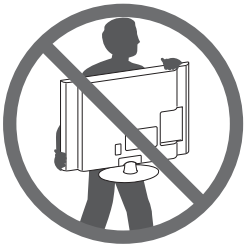
Podizanje i micanje TV-a

Da biste spriječili ogrebotine ili oštećenja na TV-u i osigurali siguran transport bez obzira na vrstu i veličinu uređaja, pročitajte sljedeće upute za slučajeve pomicanja ili podizanja TV uređaja.

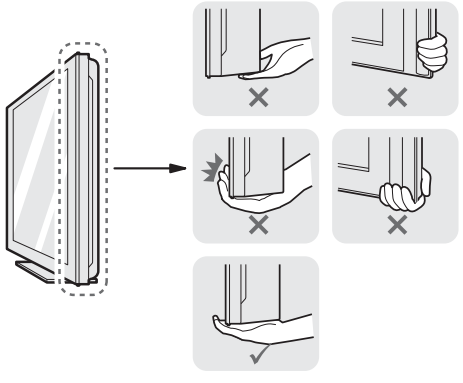
OPREZ

- Uvijek pazite da ne dodirujete ekran jer to može izazvati oštećenja na njemu.

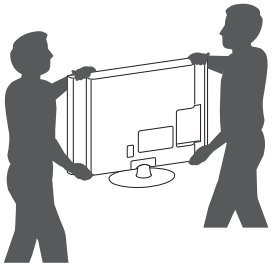
- Preporučuje se da pomičete TV u kutiji ili originalnom pakovanju u kojem je isporučen.
- Prije pomicanja ili podizanja TV-a, isključite kabl za napajanje i sve druge kablove.
- Kada držite TV, stranu na kojoj je ekran okrenite suprotno od vas kako biste izbjegli oštećenje.



- Čvrsto držite gornji i donji dio TV-a. Pazite da ne hvatate za providni dio, zvučnik ili područje rešetke zvučnika.



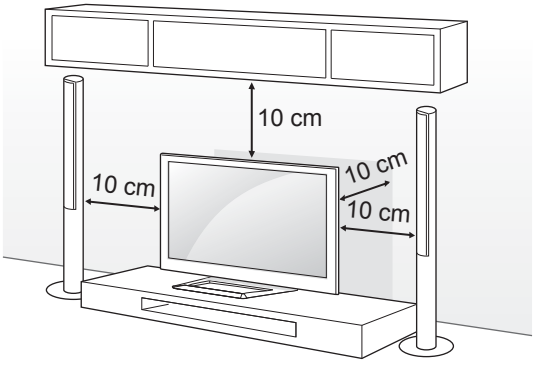
- Kada vršite transport velikog TV uređaja, trebale bi biti prisutne najmanje dvije osobe.
- Prilikom ručnog transportiranja TV-a, držite ga kao što je prikazano na sljedećoj ilustraciji.



- Prilikom transporta, televizor ne izlažite udarcima ili prejakim vibracijama.
- TV prilikom transporta držite uspravno; nikada ga nemojte okretati na stranu ili naginjati ulijevo ili udesno.

Montiranje na sto

1 Podignite i postavite TV u uspravan položaj na stolu.
- Ostavite prostor od (najmanje) 10 cm od zida zbog odgovarajuće ventilacije.



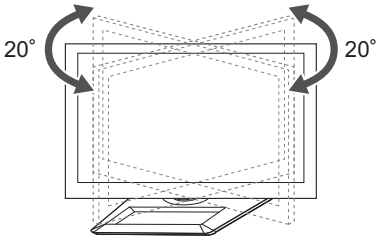
2 Uključite kabl za napajanje u zidnu utičnicu.

OPREZ

- Nemojte postavljati TV blizu izvora toplote ili na takve izvore jer to može izazvati požar ili druga oštećenja.

Podešavanje ugla TV-a za ugodnije gledanje

(Ova funkcija nije dostupna za sve modele.)
Zakrenite TV uređaj 20 stepeni ulijevo ili udesno i podesite ugao radi lakšeg gledanja.

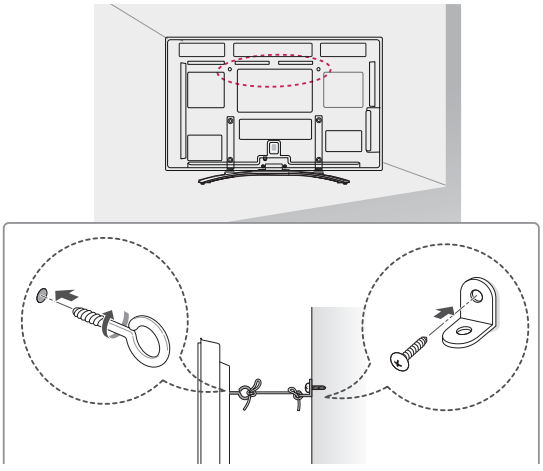


OPREZ

Prilikom podešavanja ugla uređaja, pazite na prste.
» Možete se povrijediti ukoliko prikliještite ruke ili prste. Ako se uređaj previše zakrene, može pasti uz oštećenje ili izazivanje povrede.

Pričvršćivanje TV-a za zid

(Ova funkcija nije dostupna za sve modele.)



1 Umetnite i stegnite okaste vijke ili nosač za TV i vijke na stražnjoj strani TV-a.
- Ako su vijci postavljeni na mjesto okastih vijaka, najprije uklonite te vijke.

2 Montirajte zidne spojnice sa vijcima na zid. Poravnajte poziciju zidne spojnice i okastih vijaka na stražnjem dijelu TV-a.

3 Povežite čvrsto okaste vijke i zidne konzole jakim užetom.
Pazite da uže bude horizontalno u odnosu na ravnu površinu.

OPREZ

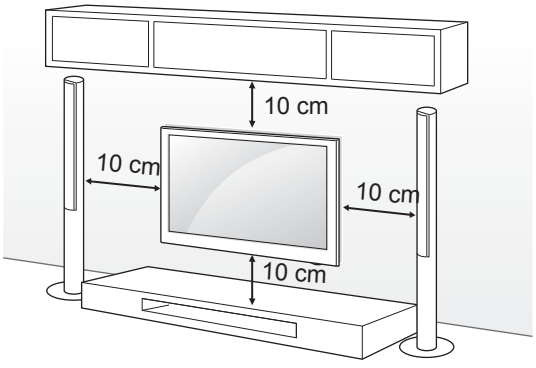
- Pazite da se djeca ne penju na TV ili vješaju za njega.

NAPOMENA

- Koristite platformu ili ormarić koji je dovoljno jak i velik da može sigurno podupirati TV.
- Nosači, vijci i konop ne isporučuju se u paketu. Dodatni pribor možete nabaviti kod lokalnog distributera.

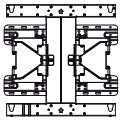
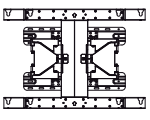
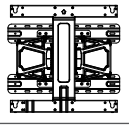
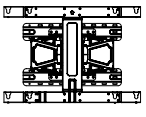
Postavljanje na zid

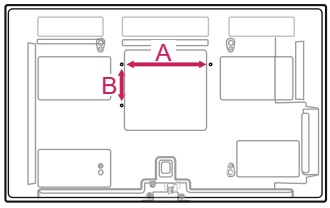
Pažljivo pričvrstite opcionalni zidni nosač na stražnji dio TV-a i postavite zidni nosač na čvrst zid okomito prema podu. Ako TV želite postaviti na neki drugi građevinski materijal, kontaktirajte kvalificirano osoblje.
LG preporučuje da montiranje TV aparata na zid izvrši kvalificirana stručna osoba.



Pazite da koristite vijke i konzolu zidnog nosača koji ispunjavaju VESA standard. Standardne dimenzije za komplete zidnog nosača opisane su u sljedećoj tabeli.

Kupuje se odvojeno (postolje za postavljanje na zid)

Model	42/50PM47** 50PM67** 50PM68** 50PM97**	60PM67** 60PM68** 60PM97**
VESA (A x B)	400 x 400	600 x 400
Standardni vijak	M6	M8
Broj vijaka	4	4
Postolje za postavljanje na zid	PSW400B 	PSW600B 
	PSW420BX 	PSW620BX 



OPREZ

- Najprije isključite napajanje, a zatim pomjerajte ili postavljajte TV. U suprotnom može doći do strujnog udara.
- Ako TV postavite na strop ili ukošen zid, moguće je da uređaj padne i izazove teške povrede.
  Koristite odobreni LG zidni nosač i kontaktirajte lokalnog prodavača ili kvalificirano osoblje.
- Nemojte suviše pritezati vijke jer to može dovesti do oštećenja televizora i gubitka garancije.
- Koristite vijke i zidne nosače koji ispunjavaju VESA standard. Sva oštećenja ili povrede koje nastanu nepravilnim korištenjem dodatne opreme ili korištenjem nepropisne dodatne opreme nisu pokrivene garancijom.

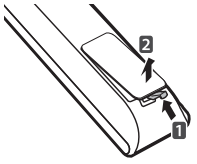
NAPOMENA

- Koristite vijke koji su na popisu specifikacija za vijke VESA standarda.
- Komplet zidnog nosača sadrži upute za montiranje i neophodne dijelove.
- Zidni nosač je opcionalan. Dodatni pribor možete nabaviti kod lokalnog distributera.
- Dužina vijaka može biti različita ovisno o zidnom nosaču. Pazite da koristite odgovarajuću dužinu.
- Za više informacija pogledajte priručnik koji ste dobili sa zidnim nosačem.

DALJINSKI UPRAVLJAČ

BOSANSKI

Opisi u ovom priručniku temelje se na tipkama na daljinskom upravljaču.
Pažljivo pročitajte korisnički priručnik i TV koristite pravilno.
Da biste zamijenili baterije, otvorite poklopac baterije, zamijenite baterije (1,5 V AAA) povezujući krajeve ⊕ i ⊖ prema naljepnici unutar odjeljka i zatvorite poklopac baterije.
Da biste izvadili baterije, obavite postupak koji je objašnjen za umetanje baterija, ali u obrnutom smjeru.



⚠ OPREZ

- Nemojte kombinovati stare i nove baterije, jer to može dovesti do oštećenja daljinskog upravljača.

Daljinski upravljač usmjeravajte prema senzoru daljinskog upravljanja na TV-u.

(Korisnički priručnik)
Prikaz korisničkog priručnika.

RATIO
Promjena veličine slike.

INPUT
Promjena ulaznog signala.

TV/RAD
Odabir Radija, TV i DTV programa.

LIST
Pristup popisu sačuvanih programa.

(Razmak)
Otvaranje praznog prostora na tastaturi na ekranu.

Q.VIEW
Povratak na prethodni gledani program.

FAV
Pristupanje listi omiljenih kanala.

3D
Koristi se za prikaz 3D videa.

PAGE
Pomjeranje na sljedeći ili prethodni ekran.

SETTINGS
Pristupanje glavnim izbornicima.

HOME
Pristup početnim izbornicima.

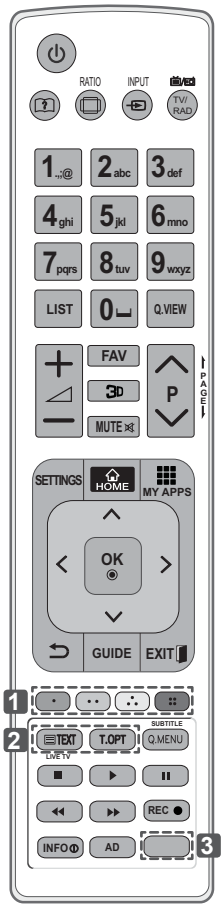
MY APPS
Prikaz liste Aplikacija.

Navigacijske tipke (gore/dolje/lijevo/desno)
Pomjeranje kroz izbornike ili opcije.

OK
Odabir izbornika ili opcija i potvrda unosa.

(Natrag)
Vraćanje na prethodni nivo.

GUIDE
Prikazuje programski vodič.



EXIT
Brisanje prikaza na ekranu i vraćanje natrag na gledanje TV-a.

1 Obojene tipke
Služe za pristup posebnim funkcijama u nekim izbornicima.
(●: Crvena, ●●: Zelena, ●●●: Žuta, ●●●●: Blue)

2 TIPKE ZA TELETEKST
Ove tipke koriste se za teletekst.

SUBTITLE
Pamti vaš željeni titl u digitalnom načinu rada.

Q. MENU
Pristup brzim izbornicima.

LIVE TV
Povratak na TV UŽIVO.

Tipke za upravljanje (■, ▶, ❚❚, ◀◀, ▶▶)
Kontrola Premium sadržaja, DVR-a ili izbornika Smart Share ili SIMPLINK kompatibilnih uređaja (USB ili SIMPLINK ili DVR).

REC ●
Koristi se za podešavanje DVR izbornika.

INFO
Prikaz informacija o trenutnom programu i ekranu.

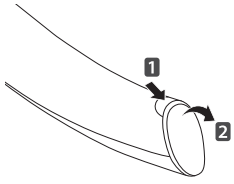
AD
Isključuje ili uključuje opis zvuka.

3 APP/✱ APP/✱
Odabir MHP izvora TV izbornika.
(Samo Italija) (Ovisno o modelu)

3 @ ORANGE
Direktni pristup Internet portalu sa zabavnim sadržajima i vijestima koji je razvila kompanija Orange. (Samo Francuska)

FUNKCIJE TIPKI MAGIČNOG DALJINSKOG UPRAVLJAČA

Artikl se ne isporučuje sa svim modelima.



Kada se prikaže poruka “Baterija magičnog daljinskog upravljača je gotovo prazna. Zamijenite bateriju”, umetnite novu bateriju.
Da biste zamijenili baterije, otvorite poklopac baterije, umetnite baterije (1,5 V AA) tako da priključci ⊕ i ⊖ odgovaraju oznaci u odjeljku i zatvorite poklopac baterije. Pazite da usmjeravate daljinski upravljač prema senzoru daljinskog upravljanja na TV-u.
Da biste izvadili baterije, obavite postupak koji je objašnjen za umetanje baterija, ali u obrnutom smjeru.

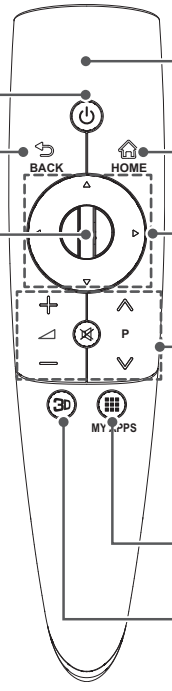
⚠ OPREZ

- Nemojte kombinovati stare i nove baterije, jer to može dovesti do oštećenja daljinskog upravljača.
- Nije potreban RF hardverski ključ koji je ugrađen.

⏻ (NAPAJANJE)
Uključivanje i isključivanje TV-a.

⮌ NATRAG
Vraćanje na prethodni nivo.

Točkić (OK)
Odabir izbornika ili opcija i potvrda unosa.
Pomjeranje kroz sačuvane kanale.
Ako prilikom pomicanja pokazivača na ekranu pritisnite navigacijsku tipku, pokazivač nestaje i magični daljinski upravljač radi kao obični daljinski upravljač.
Da bi se ponovo prikazao pokazivač, protresite magični daljinski upravljač lijevo-desno.



Pokazivač (RF predajnik)
Lampica treperi tokom rada.

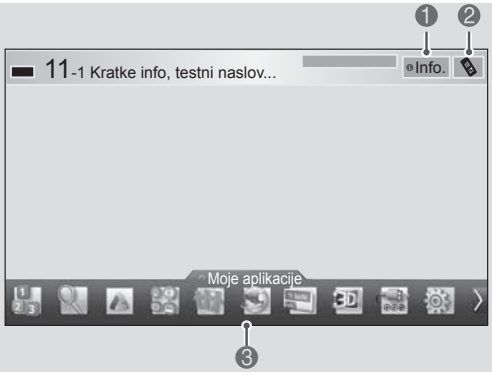
⌂ POČETNA
Pristup Početnom izborniku.

Navigacijske tipke
(gore/dolje/lijevo/desno)
Pomjeranje kroz izbornike ili opcije.

+ ◿ -
Podešavanje jačine zvuka.
∧ P ∨
Pomjeranje kroz sačuvane programe ili kanale.
🔇 STIŠAJ
Isključivanje svih zvukova.

Moje aplikacije
Prikaz liste Aplikacija.

3D
Koristi se za gledanje 3D videa.



❶	Ako pritisnete **Točkić (OK)** na magičnom daljinskom upravljaču, pojavljuje se sljedeći ekran. Prikaz informacija o trenutnom programu i ekranu.
❷	Pritiskom na ovo dugme prikazat će se tastatura s brojevima kako biste mogli odabrati broj programa.
❸	Možete odabrati izbornik Moje aplikacije.

Registriranje magičnog daljinskog upravljača

Čarobni daljinski upravljač najprije treba “upariti” (registrirati) sa TV-om.

Kako registrirati magični daljinski upravljač

1 Da biste izvršili automatsko registriranje, uključite TV i pritisnite tipku **Točkić (OK)**. Kada registriranje završi, na ekranu se pojavljuje poruka o završetku.
2 Ukoliko registriranje ne uspije, isključite TV i ponovo ga uključite, a zatim pritisnite tipku **Točkić (OK)** kako biste dovršili registriranje.

Kako ponovno registrirati magični daljinski upravljač

BACK (NATRAG)
HOME (POČETNA)

1 Pritisnite i zadržite tipke **BACK** i **HOME** za 5 sekundi da biste resetovali, a zatim registrirajte prateći gornje upute pod “Kako registrirati čarobni daljinski upravljač”.
2 Da biste ponovo registrirali čarobni daljinski upravljač, pritisnite i držite tipku **BACK** 5 sekundi dok je upravljač usmjeren prema TV-u. Kada registriranje završi, na ekranu se pojavljuje poruka o završetku.

Kako koristiti magični daljinski upravljač

1 Ako pokazivač nestane, daljinski upravljač pomaknite malo ulijevo ili udesno. Nakon toga će se pokazivač automatski prikazati na ekranu.
» Ukoliko se pokazivač ne koristi određeni vremenski period, nestat će sa ekrana.
2 Pokazivač možete pomjerati usmjeravanjem prijemnika pokazivača na daljinskom upravljaču prema TV aparatu i njegovim pokretanjem ulijevo, udesno, prema gore ili prema dolje.
» Ukoliko pokazivač ne radi pravilno, nemojte koristiti daljinski upravljač 10 sekundi i onda pokušajte ponovo.

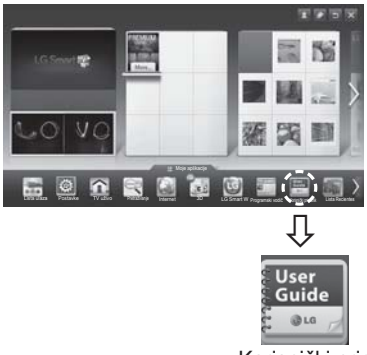
Mjere predostrožnosti koje je potrebno poduzeti prilikom korištenja magičnog daljinskog upravljača

- Daljinski upravljač koristite unutar maksimalne daljine komuniciranja (10 m). Korištenje daljinskog upravljača na udaljenosti većoj od navedene ili ako mu neki predmet ometa rad, može dovesti do prekida komunikacije.
- Prekid komunikacije može nastati i zbog obližnjih uređaja. Električni uređaji kao što je mikrovalna pećnica ili bežični LAN proizvodi mogu izazvati smetnje jer koriste isti frekvencijski opseg (2,4 GHz) koji koristi i magični daljinski upravljač.
- Magični daljinski upravljač može se oštetiti ili prestati pravilno funkcionirati ukoliko se ispusti na tvrdu površinu ili bude izložen jakom udarcu.
- Pazite da ne udarite u namještaj ili ljude u okolini dok koristite magični daljinski upravljač.
- Proizvođač i osobe koje vrše instaliranje ne mogu pružiti uslugu koja se odnosi na sigurnost ljudi jer dati bežični uređaj ima mogućnost interferencije električnih valova.
- Preporučuje se da pristupna tačka bude locirana na udaljenosti većoj od 1 m od TV uređaja. Ako je pristupna tačka instalirana na udaljenosti manjoj od 1 m, moguće je da magični daljinski upravljač neće raditi kako se očekuje zbog frekvencijskih smetnji.

KORIŠTENJE KORISNIČKOG PRIRUČNIKA

Korisnički priručnik vam omogućava jednostavnije pristupanje detaljnim informacijama o TV-u.

1 Pritisnite tipku ⌂ **POČETNI** kako biste pristupili izborniku **POČETNI**.
2 Odaberite **Korisnički priručnik** i pritisnite **Točkić (OK)**.



Korisnički priručnik

NAPOMENA

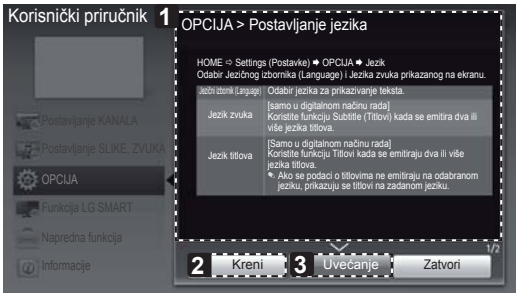
- Korisničkom priručniku možete pristupiti i pritiskom tipke ?(**Korisnički priručnik**) na daljinskom upravljaču.

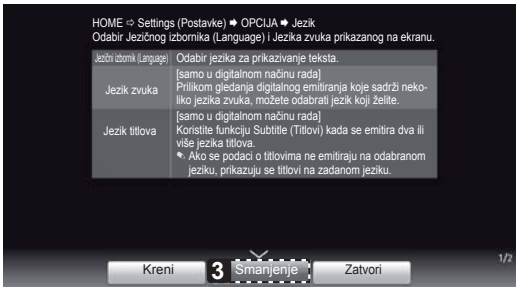
1 Prikazuje program koji se trenutno gleda ili ekran ulaznog izvora.

2 Omogućava da izaberete kategoriju koju želite.

3 Omogućava da izaberete stavku koju želite. Možete koristiti ∧/∨ da biste se pomjerali između stranica.

4 Omogućava pretraživanje opisa funkcije koju želite iz indeksa.





1 Prikazuje opis odabranog izbornika. Možete koristiti ∧/∨ za pomjeranje po stranicama.

2 Prebacivanje direktno na odabrani izbornik iz Korisničkog priručnika.

3 Umanjeni ili uvećani prikaz ekrana.

ODRŽAVANJE

Čišćenje TV-a

Redovno čistite TV kako biste osigurali njegovu najbolju učinkovitost i produžili životni vijek proizvoda.

OPREZ

- Pazite da prvo isključite napajanje i iskopčate kabl za napajanje i sve ostale kablove.
- Kada se TV ostavi bez nadzora i ne koristi se duže vrijeme, isključite kabl za napajanje iz utičnice kako biste spriječili moguća oštećenja uslijed grmljavine ili naponskih udara.

Ekran, okvir, ormarić i postolje

- Da biste uklonili prašinu ili manje zaprljanje, obrišite površinu suhom, čistom i mekanom krpom.
- Da biste uklonili veliko zaprljanje, obrišite površinu mekom krpom nakvašenom čistom vodom ili razblaženim blagim deterdžentom. Zatim je odmah obrišite suhom krpom.

OPREZ

- Uvijek pazite da ne dodirujete ekran jer to može izazvati oštećenja na njemu.
- Nemojte gurati, trljati ili udarati ekran noktom ili nekim oštrim predmetom jer to može izazvati ogrebotine i izobličenja slike.
- Nemojte koristiti hemikalije jer one mogu oštetiti uređaj.
- Nemojte prskati tekućinu na površinu. U slučaju da voda dospije u TV, može doći do požara, strujnog udara ili nepravilnog rada uređaja.

Kabl za napajanje

Redovno uklanjajte akumuliranu prašinu ili prljavštinu na kablu za napajanje.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Rješenje
Nije moguće kontrolirati TV putem daljinskog upravljača.	• Provjerite senzor daljinskog upravljača na uređaju i pokušajte ponovo. • Provjerite ima li nekih prepreka između uređaja i daljinskog upravljača. • Provjerite da li baterije još funkcioniraju i jesu li pravilno instalirane (⊕ na ⊕, ⊖ na ⊖).
Nema slike na ekranu i ne reproducira se zvuk.	• Provjerite je li uređaj uključen. • Provjerite je li kabl za napajanje uključen u utičnicu. • Provjerite ima li problema sa funkcioniranjem zidne utičnice uključivanjem drugih uređaja.
TV se iznenada isključuje.	• Provjerite postavke kontrole napajanja. Mogući prekid napajanja. • Provjerite je li funkcija Automatsko isključivanje aktivirana u opciji Postavke vremena. • Ako nema signala kada je TV uključen, TV će se automatski isključiti nakon 15 minuta neaktivnosti.
Prilikom povezivanja na računar (RGB/ HDMI DVI), prikazuje se poruka 'Nema signala' ili 'Nevažeći format'.	• Isključite/uključite TV putem daljinskog upravljača. • Ponovo povežite RGB/HDMI kabl. • Ponovo pokrenite računar dok je TV uključen.

POSTAVLJANJE VANJSKOG UPRAVLJAČKOG UREĐAJA

Informacije o vanjskom upravljačkom uređaju potražite na www.lg.com

SPECIFIKACIJE

Specifikacije proizvoda mogu biti promijenjene bez prethodne obavijesti uslijed nadogradnje funkcija proizvoda.

Specifikacija bežičnog LAN modula (TWFM-B003D)	
Standard	IEEE802.11a/b/g/n
Frekvencijski opseg	2400 do 2483,5 MHz 5150 do 5250 MHz 5725 do 5850 MHz
Modulacija	CCK / OFDM / MIMO
Izlazna snaga (tipično)	802.11a: 11 dBm 802.11b: 15 dBm 802.11g: 13 dBm 802.11n - 2.4GHz: 13 dBm 802.11n - 5GHz: 13 dBm
Brzina prenosa	802.11a/g: 54 Mbps 802.11b: 11 Mbps 802.11n: 300 Mbps
Pojačanje antene (tipično)	2400 do 2483,5 MHz: -2.5dBi 5150 do 5250 MHz: -2.2dBi 5725 do 5850 MHz: -2.9dBi
Zauzeti protok	802.11a/b/g: HT20 802.11n: HT20/40
• Budući da područje kanala može biti različito za pojedine zemlje, korisnik ne može promijeniti ili podesiti radnu frekvenciju; ovaj proizvod je postavljen prema regionalnoj tablici frekvencija.	
CE ⓘ	
Specifikacija Bluetooth modula (BM-LDS302)	
Standard	Bluetooth verzija 3.0
Frekvencijski opseg	2400 ~ 2483,5 MHz
Izlazna snaga (maks.)	10 dBm ili manje
Brzina prenosa (maks.)	3 Mbps
Razdaljina komuniciranja	Linija otvorenog pogleda približno 10 m
CE	

LG
Life's Good

УПАТСТВО ЗА КОРИСНИКОТ
ПЛАЗМА ТЕЛЕВИЗОР

Ве молиме внимателно прочитајте го
упатството пред да ракувате со вашиот уред и
задржете го за користење во иднина.

www.lg.com

СОДРЖИНА

3 ЛИЦЕНЦИ

3 ИЗВЕСТУВАЊЕ ЗА СОФТВЕР СО ОТВОРЕН ИЗВОРЕН КОД

4 БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

10 - Гледање на 3D слика (само 3D модели)

12 ПОСТАПКА ЗА ИНСТАЛИРАЊЕ

12 СОСТАВУВАЊЕ И ПОДГОТОВКА

12 Распакување
15 Одделно купување
16 Делови и копчиња
17 Подигнување и пренесување на телевизорот
18 Поставување на маса
19 Монтирање на ѕид

20 ДАЛЕЧИНСКИ УПРАВУВАЧ

21 ФУНКЦИИ НА МАГИЧНИОТ ДАЛЕЧИНСКИ УПРАВУВАЧ

22 Регистрирање на магичниот далечински управувач
22 Како да го користите магичниот далечински управувач
22 Мерки на претпазливост при користење на магичниот далечински управувач

23 УПОТРЕБА НА УПАТСТВОТО ЗА КОРИСТЕЊЕ

24 ОДРЖУВАЊЕ

24 Чистење на телевизорот
24 - Екран, рамка, куќиште и држач
24 - Кабел за напојување

24 ОТСТРАНУВАЊЕ НА ПРОБЛЕМИ

25 ПОСТАВУВАЊЕ НА НАДВОРЕШЕН КОНТРОЛЕН УРЕД

25 СПЕЦИФИКАЦИИ

МАКЕДОНСКИ

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Ако ја игнорирате пораката за предупредување, можете да бидете сериозно повредени или постои можност за несреќа или смрт.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Доколку ја игнорирате пораката за претпазливост, постои можност полесно да се повредите или да дојде до оштетување на производот.

! ЗАБЕЛЕШКА

- Забелешката ви помага да го разберете и безбедно да го користите производот. Пред користење на производот внимателно прочитајте ја забелешката.

ЛИЦЕНЦИ

Поддржаните лиценци може да се разликуваат во зависност од моделот. За повеќе информации околу лиценците, посетете ја страницата *www.lg.com.*

Произведено под лиценца на Dolby Laboratories. “Dolby” и двојниот-D симбол се заштитени трговски знаци на Dolby Laboratories.

HDMI, логото HDMI и High-Definition Multimedia Interface (мултимедијален интерфејс со висока дефиниција) се трговски марки или регистрирани трговски марки на HDMI Licensing LLC.

ABOUT DIVX VIDEO: DivX® е дигитален видео формат создаден од DivX, LLC, филијала на Rovi Corporation. Ова е уред со официјален DivX Certified® сертификат кој репродуцира DivX видео. Посетете ја веб-страницата *divx.com* за повеќе информации и софтверски алатки за конвертирање на вашите фајлови во DivX видео.

ЗА DIVX ВИДЕО-ПО-ПОТРЕБА: Овој уред со DivX® сертификат мора да биде регистриран за да репродуцира DivX видео-по-потреба (VOD) содржини. За да го добиете кодот за регистрација, најдете го одделот DivX VOD во менито за поставување на уредот. Посетете ја веб-страницата vod.divx.com за повеќе информации околу завршувањето на регистрацијата.

“DivX Certified® за репродукција на DivX® видео до HD 1080p, вклучувајќи и премиум содржини.”

“DivX®, DivX Certified® и придружните лого ознаки се заштитени трговски марки на Rovi Corporation или нејзините филијали и се користат под лиценца.”

“Опфатено со еден или повеќе од следните патенти во САД :
7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274”

Произведено под лиценца со броевите на патенти во САД: 5.956.674; 5.974.380; 6.487.535 и други патенти во САД или светот кои се издадени или се во фаза на чекање. DTS, симболот & DTS се регистрирани заштитни знаци & DTS 2.0+Digital Out е заштитен знак на DTS, Inc. Производот вклучува софтвер. © DTS, Inc. Сите права се задржани.

ИЗВЕСТУВАЊЕ ЗА СОФТВЕР СО ОТВОРЕН ИЗВОРЕН КОД

За да го добиете изворниот код според GPL, LGPL, MPL и другите лиценци за отворен изворен код кој се користи кај овој производ, посетете ја страницата *http://opensource.lge.com* .
Покрај изворниот код, достапни за превземање се и сите наведени одредби на лиценца, одрекувања од одговорност и известувања за авторски права.
LG Electronics исто така ќе ви обезбеди отворен изворен код на CD-ROM диск за одреден надоместок кој го покрива трошокот за вршење на дистрибуцијата (како трошокот за медиумот, испораката и ракувањето) по доставено e-mail барање до opensource@lge.com. Оваа понуда е валидна три (3) години од датумот на купување на производот.

БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

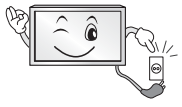
Пред да го користите производот прочитајте ги внимателно овие безбедносни мерки на претпазливост.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Не поставувајте ги телевизорот и далечинскиот управувач во следните опкружувања:
  - Места изложени на директна сончева светлина
  - Област со висока влажност како бања
  - Во близина на извори на топлина како печки и други уреди кои емитуваат топлина
  - Во близина на работни маси во кујни или развлажнувачи каде лесно може да бидат изложени на пареа или масло
  - Области изложени на дожд или ветер
  - Во близина на садови со вода како вазни

  Во спротивно, тоа може да предизвика пожар, електричен удар, неисправно функционирање или деформирање на производот.

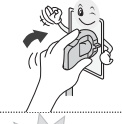
- Не поставувајте го производот на места каде може да биде изложен на прашина.
  Тоа би можело да предизвика опасност од пожар.



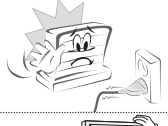
- Приклучокот за електрична мрежа треба да служи како елемент за исклучување. Приклучокот треба да може веднаш да се употреби.

- Не допирајте го струјниот кабел со влажни раце. Покрај тоа, доколку приклучоците на кабелот се влажни или покриени со прашина, исушете го целосно приклучокот на електричниот кабел или избришете ја прашината. Може да добиете струјен удар како резултат на преголема влажност.

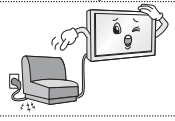
- Водете сметка струјниот кабел да го поврзете на заземјена струја. (Освен за уреди кои не се заземјуваат.)
  Во спротивно, може да се случи да ве удри струја или да бидете повредени.



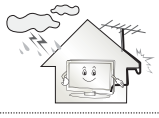
- Кабелот за струја вметнете го целосно.
  Доколку струјниот кабел не биде целосно вметнат, може да избувне пожар.



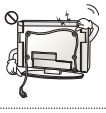
- Внимавајте струјниот кабел да не дојде во допир со жешки предмети како на пр. греалка.
  Тоа би можело да предизвика пожар или опасност од електричен удар.



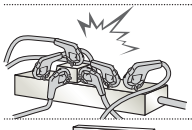
- Не поставувајте тежок предмет, или самиот производ, на кабелот за напојување.
  Во спротивно, би можело да дојде до пожар или електричен удар.



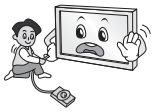
- Превиткајте го кабелот на антената помеѓу внатрешниот и надворешниот дел од зградата за да се спречи протекување на дождот во кабелот.
  Тоа би можело да предизвика оштетување заради водата во производот и електричен удар.



- При поставување на телевизорот на sид, внимавајте на неговата задна страна да не се протегаат каблите за напојување и сигнал.
  Тоа би можело да предизвика пожар или електричен удар.



- Не приклучувајте премногу електрични уреди на единечен електричен штекер со повеќе приклучоци.
  Во спротивно, би можело да дојде до пожар заради прегревање.

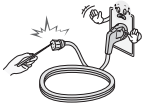


- Не испуштајте го производот и не дозволувајте да падне при поврзување на надворешни уреди.
  Во спротивно, би можело да дојде до повреда или оштетување на производот.

- Материјалите отпорни на влага или најлонските обвивки за пакување чувајте ги надвор од дофат на деца.
  Материјалот отпорен на влага е штетен доколку се проголта. Ако случајно се проголта, натерајте го лицето да поврати и посетете ја најблиската болница. Покрај тоа, најлонските обвивки може да предизвикаат гушење. Чувајте ги надвор од дофат на деца.

- Не дозволувајте деца да се качуваат или да се држат со својата тежина на телевизорот.
  Во спротивно, телевизорот може да падне и да предизвика сериозни повреди.

- Внимавајте кога ги фрлате истрошените батерии за да спречите дете да ги стави во уста.
  Во случај да ги проголта, веднаш однесете го на лекар.



- Не вметнувајте проводник (како што се метални прачки) на едната страна од струјниот кабел додека неговата друга страна е поврзана на влезниот приклучок на ѕидот. Покрај тоа, не допирајте го струјниот кабел веднаш по неговото приклучување на влезниот приклучок на ѕидот.
  Може да ве удри струја.
  (Во зависност од моделот)

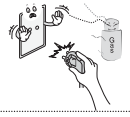
- Немојте да ставате или чувате запаливи супстанци во близина на производот. Постои опасност од експлозија или пожар како резултат на невнимателно ракување со запаливи супстанци.

- Не испуштајте метални објекти како што се метални парички, шноли, или жица во производот, или запаливи објекти како што се хартија и чкорчиња од кибрит. Децата треба особено да внимаваат.
  Може да дојде до струен удар, пожар или повреда. Доколку надворешен предмет се испушти во производот, исклучете го струјниот кабел и контактирајте со сервисниот центар.

- Не прскајте вода на производот и не чистете го со запаливи материи (разредувач или бензол). Може да дојде до пожар или незгода од струен удар.

- Не дозволувајте удирање или паѓање на објекти во производот и не фрлајте предмети кон екранот.
  Би можеле да се повредите или производот може да се оштети.

- Никогаш не допирајте го овој производ или антената за време на грмотевици или молњи.
  Може да ве удри струја.

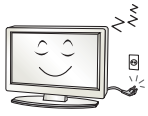


- Никогаш не допирајте го штекерот на ѕидот кога постои испуштање на гас - отворете ги прозорците и проветрете.
  Тоа може да предизвика пожар или запалување со искра.

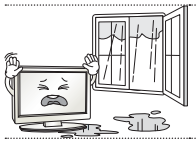
- Немојте сами да го расклопувате, поправате или модификувате производот. Може да дојде до пожар или незгода од струен удар. Контактирајте го сервисниот центар за проверка, калибрација или поправка.

- Ако се случи нешто од подолу наведеното, веднаш исклучете го производот од напојување и обратете се до локалниот сервисен центар.
  - Производот е удрен
  - Производот е оштетен
  - Туѓи тела се навлезени во производот
  - Производот испушта чад или чуден мирис

  Ова може да предизвика пожар или електричен удар.



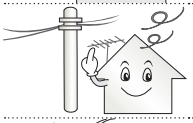
- Ако немате намера да го користите производот подолго време, исклучете го струјниот кабел од производот. Наталожената прашина може да предизвика пожар или поради оштетена изолација може да дојде до истекување на електрична струја, струен удар или пожар.



- Уредот не би требало да се изложува на капење и прскање и на него не треба да се поставуваат предмети наполнети со течности, како на пр. вазни.

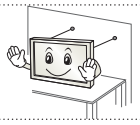
⚠ ВНИМАНИЕ

- Инсталирајте го производот на места каде што нема радио бранови.



- Треба да има доволно растојание помеѓу надворешната антена и електричниот вод за да се спречи контакт меѓу нив дури и ако антената падне. Тоа би можело да предизвика електричен удар.

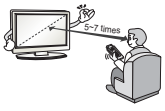
- Не инсталирајте го производот на места како нестабилни полици или закосени површини. Исто така, избегнувајте места каде постојат вибрации или каде производот не би имал добра подлога.
  Во спротивно, производот може да падне или да се преврти, што може да предизвика повреди или оштетување на производот.



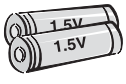
- Ако го инсталирате телевизорот на држач, потребно е да се преземат мерки за да се спречи превртување на производот. Во спротивно, производот може да падне и да предизвика повреди.

- Ако имате намера производот да го монтирате на ѕид, на задната страна од производот прикачете рамка за монтирање усогласена со VESA стандардот (опционален дел). При инсталирање на уредот со користење на носач за на ѕид (опционален дел), внимателно прицврстете го за да не дојде до паѓање.
- Користете само додатоци / опрема наведени од производителот.

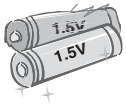
- При инсталирање на антената, обратете се до квалификуван сервисер.
  Може да дојде до опасност од пожар или електричен удар.



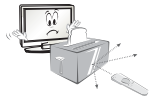
- Кога гледате телевизија, ви препорачуваме да се наоѓате на растојание барем 5 до 7 пати поголемо од дијагоналата на екранот.
  Доколку гледате телевизија подолго период, тоа може да предизвика заматување на видот.



- Користете го единствено специфицираниот тип на батерија.
  Во спротивно, би можело да дојде до оштетување на далечинскиот управувач.

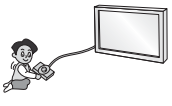


- Не мешајте ги новите со старите батерии.
  Тоа може да предизвика прегревање или истекување на батериите.



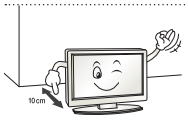
- Водете сметка да нема предмети помеѓу далечински управувач и неговиот сензор.

- Сигналот од далечинскиот управувач може да биде попречен од сончева светлина или друг вид силна светлина. Во овој случај, затемнете ја собата.



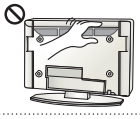
- При поврзување надворешни уреди како конзоли за видео игри, проверете дали каблите за поврзување се доволно долги.
  Во спротивно, производот може да се преврти, што може да предизвика повреди или оштетување на производот.

- Немојте да го вклучувате/исклучувате на уредот со вметнување или вадење на струјниот кабел од штекерот на ѕидот. (Не употребувајте го приклучокот на струјниот кабел како прекинувач.)
  Тоа би можело да предизвика механичко оштетување или пак струен удар.



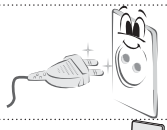
- Следете ги упатствата за инсталирање наведени подолу за да се спречи прегревање на производот.
  - Растојанието меѓу производот и ѕидот треба да биде поголемо од 10 cm.
  - Не вршете инсталирање на производот на места без вентилација (на пр. на полица или шкаф).
  - Немојте да го инсталирате производот на тепих или перница.
  - Внимавајте отворот за вентилација да не е блокиран од покривка за маса или завеса.

  Во спротивно, тоа би можело да предизвика пожар.

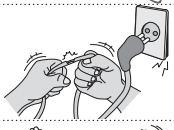


- Внимавајте да не ги допрете отворите за вентилација при гледање на телевизорот подолго време, бидејќи отворите за вентилација можат да станат жешки. Ова не влијае врз функционирањето или перформансите на производот.

- Одвреме навреме проверете го кабелот на уредот и доколку забележите оштетување или неисправност, исклучете го и прекинете со употребата на уредот додека не се замени неисправниот дел од кабелот од страна на овластен сервисер.



- Спречете собирање на прашина на приклучоците на електричниот кабел или штекерот.
  Тоа би можело да предизвика опасност од пожар.



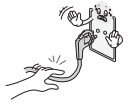
- Заштитете го струјниот кабел од физичко и механичко оштетување, како извиткување, всукување, приклештување, притиснување со врата, или нагазување. Особено внимавајте на приклучоците, штекерите и местото каде кабелот излегува од уредот.

- Не притискате силно на панелот со рака или остар предмет, како нокт, молив или пенкало, и не гребете го.

- Избегнувајте допирање на екранот или задржување на прстите на него подолго време. При ова може да се предизвикаат некои привремени ефекти на изобличување на екранот.

- При чистење на производот и неговите компоненти, прво откачете го кабелот за напојување и потоа избришете го производот со мека крпа. Примена на прекумерен притисок може да предизвика гребење или губење на бојата.
  Не прскајте вода на производот и не бришете го со влажна крпа. Никогаш не користете средства за чистење стакло, индустриски или средства за давање сјај за автомобили, абразиви или восок, бензол, алкохол итн., кои може да го оштетат производот и неговиот панел.
  Во спротивно може да дојде до пожар, електричен удар или оштетување на производот (деформација, корозија или кршење).

- Сè додека уредот е поврзан на ѕиден штекер на наизменична струја, тој е поврзан на извор на напојување иако можеби вие сте го исклучиле со ПРЕКИНУВАЧ.



- При откачување на кабелот, држете го за приклучокот и повлечете.
  Ако жиците во кабелот за напојување се прекинати, може да дојде до пожар.

- При преместување на производот, внимавајте прво да го исклучите напојувањето. Потоа, откачете ги каблите за напојување, антенските кабли и сите кабли за поврзување.
  Телевизорот или кабелот за напојување може да се оштетат и да предизвикаат пожар или електричен удар.

- При преместување или распакување на производот, заради неговата тежина работете по двајца.
  Во спротивно, може да дојде до повреда.

- Контактирајте го сервисниот центар еднаш годишно за да се исчистат внатрешните делови на уредот.
  Насобраната прашина може да предизвика механички оштетувања.

- Наведете ги сите сервисирања на овластени сервисни лица. Сервисирање е потребно кога уредот е оштетен на каков било начин, како во случај на неисправност на кабелот за напојување или приклучокот на кабелот, прскање на течност или кога објекти паднале во уредот, изложување на уредот на дожд или влага, кога тој не функционира нормално, или доколку се испушти.

- Ако производот е ладен на допир, при вклучувањето може да се појави мало “треперење”. Ова е нормално, кај производот нема никаков проблем.

- Панелот е производ со висока технологија, со резолуција од два до шест милиони пиксели. На панелот може да се видат мали црни точки и/или светло обоени точки (црвени, сини или зелени) со големина од 1 ppm. Ова не укажува на дефект и не влијае врз перформансите и сигурното функционирање на производот.
  Овој феномен исто така се случува и кај производи на трети страни и не може да биде причина за замена или враќање на пари.

- Во зависност од местото на гледање може да забележите различна осветленост и боја на екранот (лево/десно/горе/долу).
  Овој феномен се должи на карактеристиките на панелот. Ова не е поврзано со перформансите на производот, и тоа не претставува неисправност.

- Долготрајното прикажување на неподвижна слика (на пр. емитување на лого на канал, мени на екран, сцена од видео игра) може да предизвика оштетување на екранот, што резултира со ефект познат како врежување на сликата. Гаранцијата на производот не го покрива врежувањето на сликата.
  Избегнувајте прикажување на неподвижна слика на екранот од телевизорот подолго време (2 или повеќе часови за LCD, 1 или повеќе часови за плазма).
  Исто така, ако подолго време гледате телевизија со сооднос на сликата 4:3, може да дојде до врежување на сликата на рабовите на панелот.
  Овој феномен исто така се случува и кај производи на трети страни и не може да биде причина за замена или враќање на пари.
- **Генериран звук**
  Звук на “крцкање”: Звукот на крцкање кој настанува за време на гледање или исклучување на телевизорот се генерира при термичко собирање на пластиката заради температурата и влажноста. Овој шум е вообичаен кај производите кај кои доаѓа до термички деформации.
  Брмчење на електричните кола/зуење на панелот: Шум со ниско ниво се генерира од колата со преклопување со голема брзина, кои испорачуваат големи количини на струја за функционирање на производот. Шумот се разликува во зависност од производот.
  Овој генериран звук не влијае врз перформансите и сигурното функционирање на производот.

Гледање на 3D слика (само 3D модели)

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Условите за гледање

- Време на гледање
  - При гледање 3D содржини, направете пауза од 5 - 15 минути на секој час. Гледање 3D содржини подолг период може да предизвика главоболка, вртоглавица или замор на очите.

Оние кои имаат фотосензитивна епилепсија или хронични болести

- Некои корисници може да доживеат напад или други ненормални симптоми кога се изложени на треперење на светлина или одредени секвенци од 3D содржини.
- Не гледајте 3D видео ако чувствувате гадење, ако сте бремени и/или имате хронична болест како епилепсија, срцеви проблеми или нарушување на крвниот притисок, итн.
- 3D содржините не се препорачуваат за лица кои страдаат од стерео слепило или стерео аномалија. Може да се доживеат двојни слики или непријатност при гледањето.
- Ако имате страбизам (шашливи очи), амблиопија (слаб вид) или астигматизам, може да имате проблеми со осетот за длабочина и лесно да почувствувате замор заради двојни слики. Се препорачуваат почести паузи во однос на просекот за возрасни.
- Ако видот ви се разликува меѓу десното и левото око, корегирајте го видот пред да гледате 3D содржини.

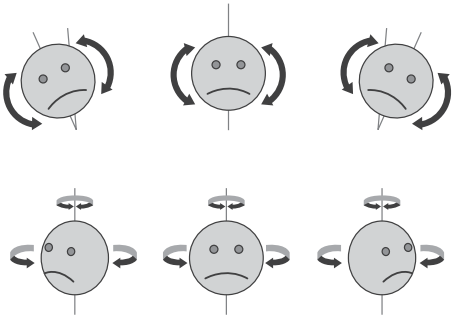
Симптоми кои наложуваат прекинување или воздржување од гледање 3D содржини

- Не гледајте 3D содржини кога чувствувате замор од недостаток на сон, премногу работа или пиење.
- Ако почувствувате некои од овие симптоми, престанете со користење/гледање на 3D содржини и доволно одморете се додека симптомите не исчезнат.
  - Посоветувајте се со доктор ако симптомите продолжат и понатаму. Симптомите може да вклучуваат главоболка, болка во очите, вртоглавица, гадење, палпитација, заматување, непријатно чувство, двојна слика, визуелна непријатност или замор.

⚠ ВНИМАНИЕ

Условите за гледање

- Растојание на гледање
  - При гледање 3D содржини одржувајте растојание кое е барем двапати поголемо од дијагоналата на екранот. Ако почувствувате непријатност при гледање 3D содржини, преместете се подалеку од телевизорот.
- Позицијата за гледање
  - Гледајте така што центарот на екранот да ви биде во висина на очите и со главата исправена директно нанапред. Во спротивно, може да не бидете во можност да гледате 3D содржини правилно.



Гледање и возраст

- Бебиња/деца
  - Користењето/гледањето 3D содржини кај деца на возраст под 5 години е забрането.
  - Деца под 10-годишна возраст може да реагираат бурно и да се возбудат премногу бидејќи нивната визија е во развој (на пр.: да се обидуваат да го допрат екранот или да скокнат во него. Потребно е специјално надгледување и внимание за деца кои гледаат 3D содржини.
  - Децата имаат поголема бинокуларна несразмерност за 3D презентации отколку возрасните бидејќи растојанието помеѓу очите им е помало од она кај возрасните. Затоа тие гледаат поголема стереоскопска длабочина во споредба со возрасните за истата 3D слика.
- Тинејџери
  - Тинејџерите под 19-годишна возраст може да реагираат со поголема чувствителност заради стимулацијата од светлината на 3D содржините. Советувајте ги да не гледаат 3D содржини подолго време кога се уморни.
- Постари лица
  - Постарите лица може да забележат помалку 3D ефекти во споредба со младите. Не седете поблиску до телевизорот од препорачаното растојание.

Мерки на претпазливост при користење на 3D очила

- Обрнете внимание да користите LG 3D очила. Во спротивно, може да да не бидете во можност да гледате 3D видео правилно.
- Не користете ги 3D очилата наместо вашите нормални очила, очилата за сонце или заштитните очила.
- Користењето на модификувани 3D очила може да предизвика замор на очите или изобличување на сликата.
- Не чувајте ги 3D очилата на екстремно високи или ниски температури. Тоа ќе предизвика деформации.
- 3D очилата се кршливи и лесно може да се изгребат. При бришење на леќите секогаш користете мека и чиста крпа. Немојте да ги гребете леќите на 3D очилата со остри предмети или да ги чистите/бришете со хемикалии.
- При гледање 3D видео под неонска светлина или со лампи со три бранови должини, може да добиете привид на треперење на екранот. Кога ова ќе се случи, исклучете ја светлината или намалета ја.
- Другите електронски или комуникациски уреди треба да бидат исклучени или да се тргнат подалеку од телевизорот бидејќи може да предизвикаат пречки и да оневозможат правилно работење на 3D функцијата.
- Кога гледате телевизија легнати долу, 3D сликата може да изгледа потемна или невидлива.

ЗАБЕЛЕШКА

- Прикажаната слика може да се разликува од вашиот телевизор.
- OSD (On Screen Display - приказ на екранот) може малку да се разликува од приказот што е даден во ова упатство.
- Достапните менија и опции може да се разликуваат во зависност од влезниот извор или моделот на производот кој го користите.
- Во иднина, на овој телевизор може да му бидат додадени нови функции.
- Телевизорот може да се стави во режим на подготвеност за да се намали потрошувачката на енергија. Освен тоа, телевизорот треба да го исклучите доколку нема да работи некое време, бидејќи на тој начин ќе ја намалите потрошувачката на енергија.
- Потрошувачката на електричната енергија може значително да се намали доколку го намалите нивото на осветленост на сликата, со што ќе се намалат и вкупните трошоци на користење на телевизорот.

ПОСТАПКА ЗА ИНСТАЛИРАЊЕ

1 Отворете го пакувањето и проверете дали е вклучена комплетната дополнителна опрема.
2 Прикачете го држачот на телевизорот.
3 Поврзете надворешен уред на телевизорот.
4 Обрнете внимание да биде достапно мрежното поврзување.
Мрежните ТВ функции можете да ги користите само кога е направено поврзување со мрежа.

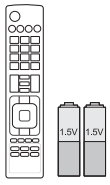
СОСТАВУВАЊЕ И ПОДГОТОВКА

Распакување

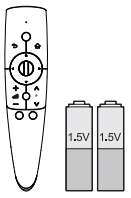
Проверете дали во кутијата на производот ги има елементите подолу. Доколку недостасува некој дел од опремата, обратете се до локалниот продавач кај кој сте го купиле производот. Сликите во ова упатство може да се разликуваат од реалниот производ и дел.

ВНИМАНИЕ

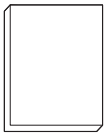
- За да обезбедите сигурно и долготрајно користење, немојте да користите неодобрени предмети.
- Какви било оштетувања или повреди настанати заради употреба на неодобрени предмети не се опфатени со гаранцијата.
- Одредени модели на екранот имаат прилепен тенок слој и тој не смее да се отстранува.



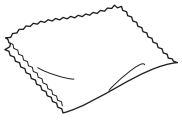
Далечински управувач и батерии (AAA)
(Погледнете на стр. 20)



Магичен далечински управувач, батерии (AA)
(Само 50/60PM97**)
(Погледнете на стр. 21)



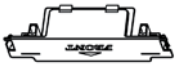
Упатство за корисникот



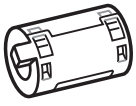
Крпа за полирање
(Во зависност од моделот)
Се користи за отстранување на прав од куќиштето.

Кабел за напојување

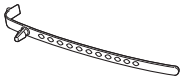
Држач за кабелот за напојување
(Погледнете на стр. A-4)



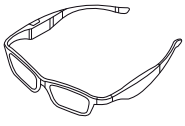
Заштитен капак
(Погледнете на стр. A-4)



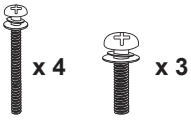
Феритно јадро
(Во зависност од моделот)
(Погледнете на стр. 14)



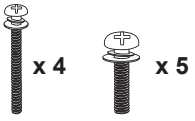
Држач за кабли
(Во зависност од моделот)
(Погледнете на стр. A-4)



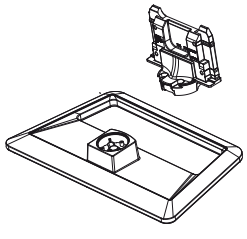
3D очила
(AG-S350)
(Во зависност од моделот)



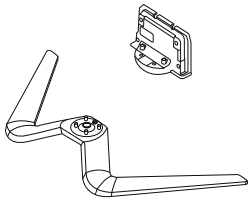
Завртки за составување
(Само 42/50PM47**, 50/60PM67**, 50PM68**, 50PM97**)
(Погледнете на стр. A-3)



Завртки за составување
(Само 60PM68**, 60PM97**)
(Погледнете на стр. A-3)



Тело на држач / Основа на држач
(Само 42/50PM47**, 50/60PM67**)
(Погледнете на стр. A-3)



Тело на држач / Основа на држач
(Само 50/60PM68**, 50/60PM97**)
(Погледнете на стр. A-3)

Стега за организирање на кабли
(Само 50/60PM68**, 50/60PM97**)
(Погледнете на стр. A-3)

ЗАБЕЛЕШКА

- Елементите кои се испорачуваат со вашиот производ може да се разликуваат во зависност од моделот.
- Спецификациите на производите или содржината на ова упатство може да бидат променети без претходно известување заради надградување на функциите на производите.

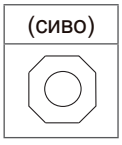
Како да го користите феритното јадро

1 Користете го феритното јадро за намалување на електромагнетните пречки во PC аудио кабелот. Намотајте го трипати PC аудио кабелот на феритното јадро. Поставете го феритното јадро близу до телевизорот.

[кон надворешниот уред]

[кон телевизорот]

[Слика 1]



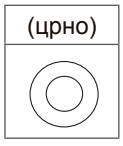
[Пресек на феритното јадро]

2 Користете го феритното јадро за намалување на електромагнетните пречки во кабелот за напојување. Намотајте го еднаш кабелот за напојување на феритното јадро. Поставете го феритното јадро близу до телевизорот и сидниот приклучок.

[кон сидниот приклучок]

[кон телевизорот]

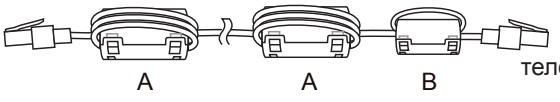
[Слика 2]



[Пресек на феритното јадро]

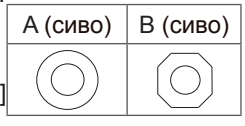
3 Користете го феритното јадро за намалување на електромагнетните пречки во LAN кабелот. Намотајте го LAN кабелот еднаш на феритното јадро B и трипати на феритното јадро A. Поставете го феритното јадро близу до телевизорот и надворешниот уред.

[кон надворешниот уред]



[кон телевизорот]

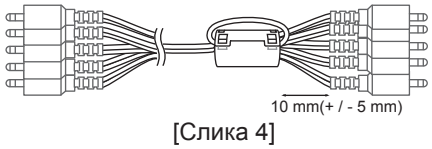
[Слика 3]



[Пресек на феритното јадро]

4 Користете го феритното јадро за намалување на електромагнетните пречки во компонентниот Y, Pb, Pr, L, R кабел. Поставете го феритното јадро близу до телевизорот.

[кон надворешниот уред]



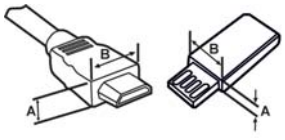
[кон телевизорот]

[Слика 4]

[Пресек на феритното јадро]

- Ако има шест феритни јадра, следете ги напатствијата од сликите 1, 2 и 3.
- Ако има седум феритни јадра, следете ги напатствијата од сликите 1, 2, 3 и 4.

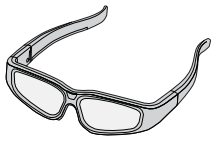
- За оптимално поврзување, HDMI каблите и USB уредите треба да имаат лежиште со дебелина помала од 10 mm и широчина помала од 18 mm. Доколку USB кабелот или USB меморискиот уред не може да се вметне во USB влезот на телевизорот, употребете продолжителен кабел кој поддржува USB 2.0.



*A ≦ 10 mm
*B ≧ 18 mm

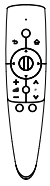
Одделно купување

Додатоците со одделно купување можат да бидат променети заради подобрување на квалитетот без претходно известување.
Обратете се до вашиот продавач за да ги набавите овие елементи.
Овие уреди работат само со одредени модели.



AG-S3**
3D очила

AN-WF100
Безжичен LAN



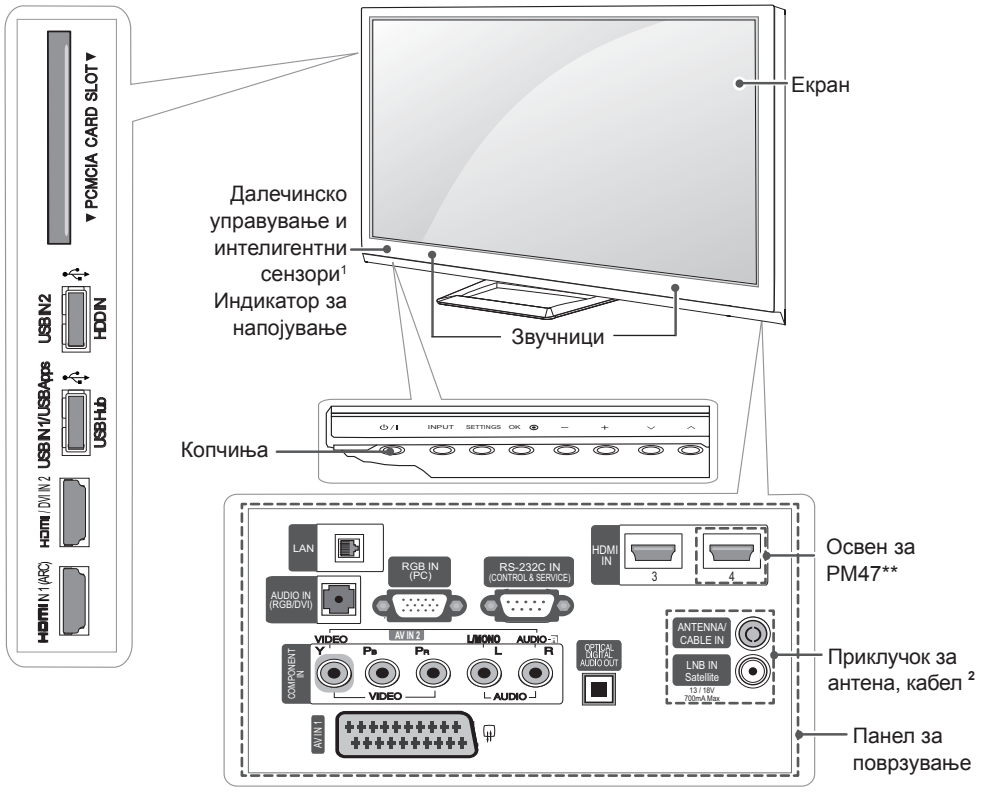
AN-MR300
Магичен далечински управувач

Компатибилност	PM47**	PM67**	PM68**	PM97**
AG-S3** 3D очила	•	•	•	•
AN-WF100 Безжичен LAN	•	•		
AN-MR300 Магичен далечински управувач	•	•	•	•

Името на моделот или дизајнот може да бидат променети во зависност од ажурирањето на функциите на производот, потребите или политиките на производителот.

МАКЕДОНСКИ

Делови и копчиња



Копче	Опис
⏻ / I	Вклучување или исклучување на напојувањето.
INPUT	Промена на изворот на влезен сигнал.
SETTINGS	Пристап до главното мени, или зачувување на вашиот внес и излез од менијата.
OK ◉	Избирање на означената опција од мени или потврдување на внесеното.
– +	Прилагодување на јачината на звукот.
⌄ ⌃	Движење низ зачуваните програми.

1 Интелигентен сензор - Го прилагодува квалитетот на сликата и осветленоста во согласност со опкружувањето.

2 Приклучок за антена, кабел - Моделите се разликуваат кај приклучокот за антена, кабел.

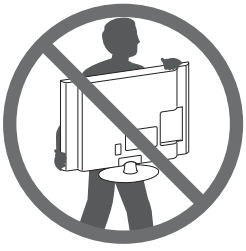
Подигнување и пренесување на телевизорот

При пренесување или подигнување на телевизорот, прочитајте ги следните напатствија за да се спречи гребење или оштетување на телевизорот и за безбедно пренесување без оглед на видот и големината.

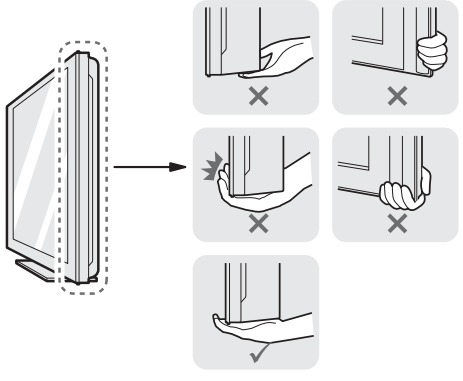
ВНИМАНИЕ

- Избегнувајте секакво допирање на екранот, бидејќи тоа може да резултира во оштетување на екранот.

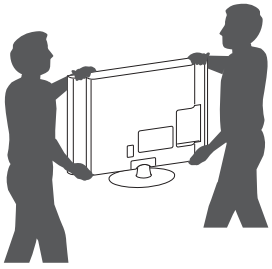
- Се препорачува телевизорот да се пренесува во кутијата или материјалот за пакување во кои телевизорот оригинално бил испорачан.
- Пред преместување или подигнување на телевизорот, откачете го кабелот за напојување и сите кабли.
- Кога го држите телевизорот, екранот треба да биде завртен спротивно од вашето тело за да се избегне оштетување.



- Цврсто држете го горниот и долниот дел од рамката на телевизорот. Внимавајте да не ги држите просирниот дел, звучникот или делот за решетка на звучникот.



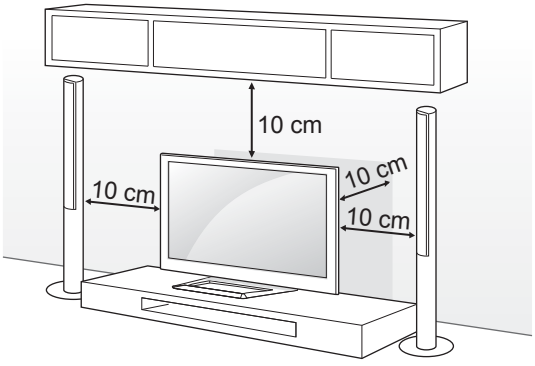
- При пренесување на голем телевизор, потребно е учество на најмалку 2 лица.
- При рачно пренесување на телевизорот, држете го телевизорот како што е прикажано на следната слика.



- При пренесување на телевизорот, немојте да го изложувате на нишање или прекумерни вибрации.
- При пренесување на телевизорот, задржете го во исправена положба, никогаш немојте да го завртувате странично или да го накосувате налево или надесно.

Поставување на маса

1 Подигнете го телевизорот и закосете го по потреба за да дојде во исправена положба на масата.
- Оставете простор од 10 cm (минимум) од ѕидот за правилна вентилација.



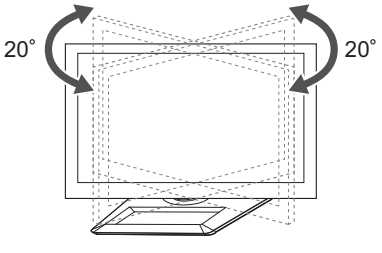
2 Поврзете го кабелот за напојување со штекер на ѕид.

ВНИМАНИЕ

- Немојте да го поставувате телевизорот во близина на извори на топлина, бидејќи може тоа може да предизвика пожар или друга штета.

Прилагодување на аголот на телевизорот за подобро гледање

(Оваа функција не е достапна за сите модели.)
Прилагодување на аголот на телевизорот за подобро гледање Завртувајте налево или надесно до 20 степени и прилагодете го аголот на телевизорот според вашите потреби.

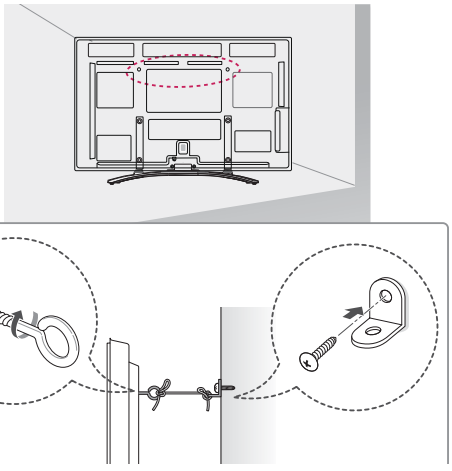


ВНИМАНИЕ

При прилагодувањето на аголот на телевизорот, внимавајте на прстите.
» Може да дојде до лична повреда доколку ги приклештите дланките или прстите. Ако производот е премногу закосен, тој може да падне и да предизвика оштетување или повреда.

Прицврстување на телевизорот на ѕид

(Оваа функција не е достапна за сите модели.)



1 Вметнете ги и прицврстете ги завртките со отвор, или носачите и завртките на задната страна од телевизорот.
- Ако има вметнато завртки на местото за завртки со отвор, прво извадете ги завртките.

2 Монтирајте ги носачите за ѕид со завртките на ѕидот.
Усогласете ја позицијата на носачите за ѕид со завртките со отвор поставени на задната страна од телевизорот.

3 Цврсто поврзете ги завртките со отвор и носачите за ѕид со издржливо јаже.
Внимавајте да задржите хоризонтална положба на јажето.

ВНИМАНИЕ

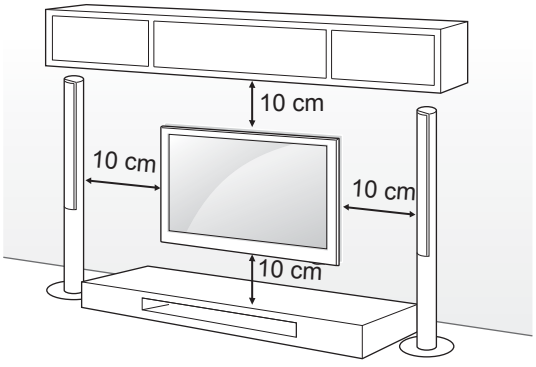
- Внимавајте децата да не се качуваат или да се држат со својата тежина на телевизорот.

ЗАБЕЛЕШКА

- Користете платформа или ормар кои се доволно цврсти и големи за да овозможат безбедна поддршка на телевизорот.
- Носачите, завртките и јажињата не се испорачуваат. Дополнителна опрема можете да набавите од вашиот локален продавач.

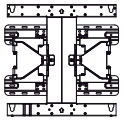
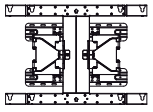
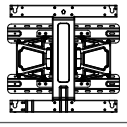
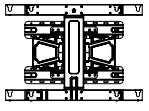
Монтирање на sид

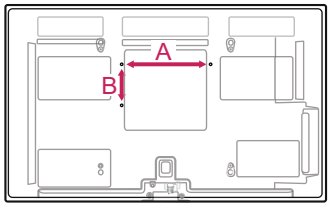
Внимателно прикачете го опционалниот носач за на sид на задната страна од телевизорот и инсталирајте го носачот на цврст sид под прав агол во однос на подот. При прикачување на телевизорот на други градежни материјали, ве молиме обратете се до квалификувано лице. LG препорачува монтирањето на sид да биде извршено од квалификувано професионално лице за инсталирање.



Треба да користите завртки и носач за на sид кои ги задоволуваат VESA стандардите. Стандардните димензии на комплетите за монтирање на sид се опишани во следната табела.

Одделно купување (Носач за монтирање на sид)

Модел	42/50PM47** 50PM67** 50PM68** 50PM97**	60PM67** 60PM68** 60PM97**
VESA (A x B)	400 x 400	600 x 400
Стандардна завртка	M6	M8
Број на завртки	4	4
Носач за прицврстување на sид	PSW400B 	PSW600B 
	PSW420BX 	PSW620BX 



ВНИМАНИЕ

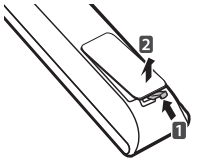
- Прво откачете го напојувањето и дури потоа преместувајте го и монтирајте го телевизорот. Во спротивно може да дојде до електричен удар.
- Ако телевизорот го монтирате на таван или закосен sид, тој може да падне и да предизвика сериозни повреди. Користете авторизиран LG носач за sид и обратете се до локалниот продавач или квалификувано лице.
- Немојте премногу да ги затегнувате завртките бидејќи тоа може да предизвика оштетување на телевизорот и да ја поништи вашата гаранција.
- Користете завртки и носач за на sид кои ги задоволуваат VESA стандардите. Какви било оштетувања или повреди настанати заради погрешна употреба или користење на несоодветен елемент не се опфатени со гаранцијата.

ЗАБЕЛЕШКА

- Користете завртки кои се наведени во спецификациите за VESA стандардни завртки.
- Комплетот за монтирање на sид вклучува упатство за инсталирање и неопходни делови.
- Носачот за прицврстување на sид е опционален. Дополнителна опрема можете да набавите од вашиот локален продавач.
- Должината на завртките може да се разликува во зависност од носачот за на sид. Внимавајте да користите соодветна должина.
- За повеќе информации, погледнете во упатството испорачано со носачот за на sид.

ДАЛЕЧИНСКИ УПРАВУВАЧ

Описот во ова упатство се базира на копчињата од далечинскиот управувач.
Ве молиме внимателно прочитајте го ова упатство и користете го телевизорот на правилен начин.
За да ги замените батериите, отворете го капакот на батериите, заменете ги батериите (1,5 V AAA) внимавајќи да се совпаднат ⊕ и ⊖ краевите со внатрешните ознаки и затворете го капакот на батериите.
За да ги извадите батериите, извршете ги чекорите за инсталирање во обратен редослед.



ВНИМАНИЕ

- Немојте да комбинирате стари и нови батерии, бидејќи тоа може да го оштети далечинскиот управувач.

Внимавајте да го насочувате далечинскиот управувач кон сензорот за далечинско управување на телевизорот.

(Упатство за користење)
Приказ на упатството за користење.

RATIO
Менување на големината на сликата.

INPUT
Промена на изворот на влезен сигнал.

TV/RAD
Избор на радио, телевизиски и DTV програми.

LIST
Пристап до зачуваната листа на програми.

(Празно место)
Вметнување на празно место на екранската тастатура.

Q.VIEW
Враќање на претходно гледаната програма.

FAV
Пристап до вашата листа на омилени канали.

3D
Се користи за гледање на 3D видео.

PAGE
Преминување на претходниот или наредниот екран.

SETTINGS
Пристап до главните менија.

HOME
Пристап до почетните менија.

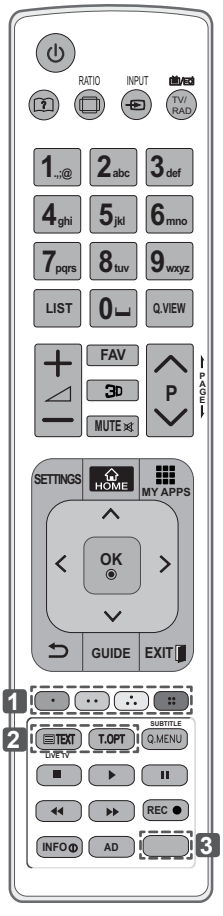
MY APPS
Се прикажува листата на апликации.

Копчиња за навигација
(горе/долу/лево/десно)
Движење низ менијата или опциите.

OK
Избирање на менијата или опциите и потврдување на вашиот внес.

(Назад)
Враќање на претходното ниво.

GUIDE
Го прикажува водичот за програми.



EXIT
Ги брише приказите на екранот и враќа на гледање телевизија.

1 Копчиња во боја
Пристап до специјалните функции во некои менија.
(●: Црвена, ●●: Зелена, ●●●: Жолта, ●●●●: Сина)

2 ТЕЛЕТЕКСТ КОПЧИЊА
Овие копчиња се користат за телетекст.

SUBTITLE
Го повикува претпочитаниот титл во дигитален режим.

Q. MENU
Пристап до брзите менија.

LIVE TV
Враќање на телевизија во живо.

Контролни копчиња (■, ▶, ❚❚, ◀◀, ▶▶)
Контрола врз Премиум содржините, DVR или Smart Share менијата или врз уредите компатибилни со SIMPLINK (USB или SIMPLINK или DVR).

REC ●
Се користи за прилагодување на DVR менито.

INFO ⓘ
Преглед на информациите за тековната програма и сликата.

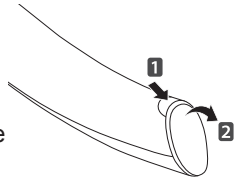
AD
Го вклучува или исклучува Аудио описот.

3 APP/✱ APP/✱
Избор на извор од MHP TV мени. (Само за Италија) (Во зависност од моделот)

3 @ ORANGE
Директен пристап до вашиот интернет портал со услуги за забава и новости развиен од Orange. (Само за Франција)

ФУНКЦИИ НА МАГИЧНИОТ ДАЛЕЧИНСКИ УПРАВУВАЧ

Овој елемент не се испорачува со сите модели.



Кога ќе се прикаже пораката “Батеријата на магичниот далечински управувач е слаба. Променете ја батеријата.”, заменете ја батеријата.
За да ги замените батериите, отворете го капакот на батериите, заменете ги батериите (1,5 V AA) внимавајќи да се совпаднат ⊕ и ⊖ краевите со внатрешните ознаки и затворете го капакот на батериите. Внимавајте да го насочувате далечинскиот управувач кон сензорот за далечинско управување на телевизорот.
За да ги извадите батериите, извршете ги чекорите за инсталирање во обратен редослед.

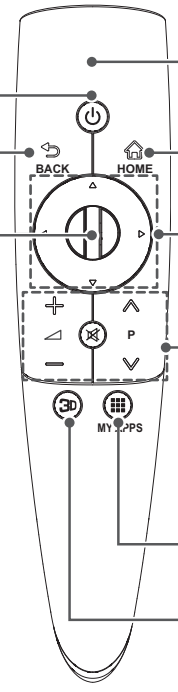
ВНИМАНИЕ

- Немојте да комбинирате стари и нови батерии, бидејќи тоа може да го оштети далечинскиот управувач.
- Не ви е потребен RF примопредавател бидејќи тој е вграден.

(НАПОЈУВАЊЕ)
Вклучување или исклучување на телевизорот.

BACK (НАЗАД)
Враќање на претходното ниво.

Тркалце(OK)
Избирање на менијата или опциите и потврдување на вашиот внес.
Движење низ зачуваните канали.
Ако го притиснете копчето за навигација за време на движењето на покажувачот на екранот, покажувачот ќе исчезне и магичниот далечински управувач ќе работи како обичен далечински управувач.
За повторно прикажување на покажувачот, затресете го магичниот далечински управувач од една на друга страна.



Покажувач (RF предавател)
При користење емитува светлина со трепкање.

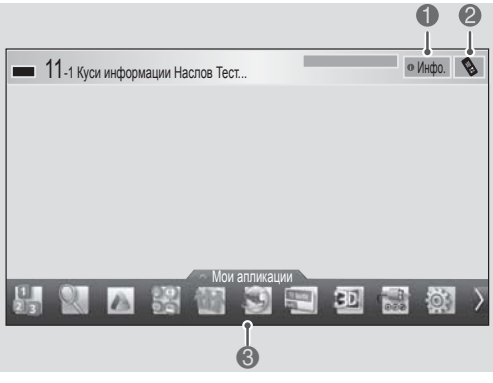
HOME (ПОЧЕТОК)
Пристап до почетното мени.

Копчиња за навигација
(горе/долу/лево/десно)
Движење низ менијата или опциите.

+ -
Прилагодување на јачината на звукот.
P
Движење низ зачуваните програми или канали.
ИСКЛУЧИ ЗВУК
Исклучување на сите звуци.

MY APPS
Се прикажува листата на апликации.

3D
Се користи за гледање на 3D видео.



❶	Ако го притиснете **Тркалце(OK)** на магичниот далечински управувач, ќе се прикаже следниот екран. Приказ на информации за тековната програма и сликата.
❷	Со притиснување на ова копче ќе се прикаже нумеричка тастатура на која ќе можете да го изберете бројот на програмата.
❸	Можете да го изберете менито Мои апликации.

Регистрирање на магичниот далечински управувач

Неопходно е да се изврши ‘впарување’ (регистрирање) на магичниот далечински управувач со телевизорот за да може управувачот да функционира.

Како да го регистрирате магичниот далечински управувач

	1 За автоматско регистрирање, вклучете го телевизорот и притиснете го **Тркалце(OK)**. Кога регистрирањето ќе заврши, на екранот ќе се појави порака за завршување. 2 Ако регистрирањето не биде успешно, исклучете го телевизорот и повторно вклучете го, потоа притиснете го **Тркалце(OK)** за да се заврши регистрирањето.

Како да го пре-регистрирате магичниот далечински управувач

BACK (НАЗАД) **HOME (ПОЧЕТОК)**	1 Истовремено притиснете ги копчињата **BACK** и **HOME** и задржете ги 5 секунди за да се изврши ресетирање, потоа извршете регистрирање според напатствијата од “Како да го регистрирате магичниот далечински управувач” погоре. 2 За да го пререгистрирате магичниот далечински управувач, притиснете и задржете го копчето BACK околу 5 секунди, насочувајќи го управувачот кон телевизорот. Кога регистрирањето ќе заврши, на екранот ќе се појави порака за завршување.

Како да го користите магичниот далечински управувач

1 Ако покажувачот исчезне, малку придвижете го далечинскиот управувач налево или надесно. Потоа, тој автоматски ќе се појави на екранот.
» Ако покажувачот не се користи одредено време, тој ќе исчезне.
2 Можете да го поместувате покажувачот преку насочување на приемникот на покажувачот од далечинскиот управувач кон телевизорот и потоа со негово поместување лево, десно, горе или долу.
» Ако покажувачот не работи правилно, оставете го далечинскиот управувач 10 секунди и употребете го повторно.

Мерки на претпазливост при користење на магичниот далечински управувач

- Далечинскиот управувач користете го во рамките на максималната далечина за комуникација (10 m). Користењето на далечинскиот управувач над оваа далечина, или во случај кога некој предмет пречи, може да предизвика неуспешна комуникација.
- Неуспешна комуникација може да настане заради одредени уреди во близина. Електричните уреди како микробранова печка или безжичен LAN производ може да предизвикаат пречки, бидејќи го користат истиот пропусен опсег (2,4 GHz) како магичниот далечински управувач.
- Магичниот далечински управувач може да се оштети или да функционира неисправно ако се испушти или биде изложен на посилен удар.
- Кога го употребувате магичниот далечински управувач, внимавајте да не го удрите во мебел или во други луѓе.
- Производителот и инсталатерот не може да обезбедат услуги поврзани со човековата безбедност заради можноста од појава на пречки од електромагнетни бранови кај безжичниот уред.
- Се препорачува пристапната точка (AP) да биде поставена подалеку од 1 m од телевизорот. Ако пристапната точка е поблиску од 1 m, магичниот далечински управувач може да не функционира како што се очекува заради пречки на фреквенциите.

УПОТРЕБА НА УПАТСТВОТО ЗА КОРИСТЕЊЕ

Упатството за користење ви нуди полесен пристап до деталните информации за телевизорот.

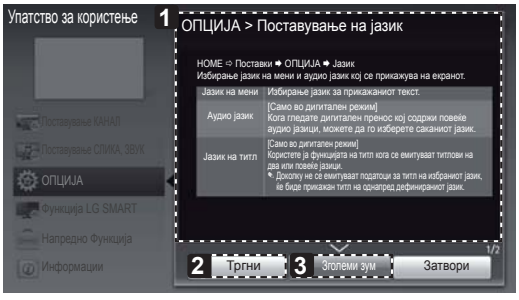
1 Притиснете го копчето **HOME** (ПОЧЕТОК) за да пристапите до менито **ПОЧЕТОК**.
2 Изберете **Упатство за користење** и притиснете го **тркалцето(OK)**.

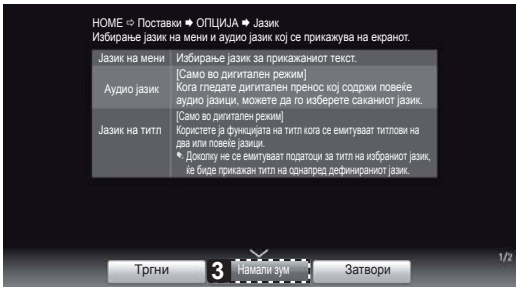
Упатство за користење

ЗАБЕЛЕШКА

- До упатството за користење исто така можете да пристапите и со притиснување на (**Упатство за користење**) на далечинскиот управувач.

1 Се прикажува тековно гледаната програма или сликата на влезниот извор.
2 Овозможува селектирање на саканата категорија.
3 Овозможува селектирање на саканиот елемент.
Можете да ги користите ^/v за да се движите помеѓу страниците.
4 Ви овозможува пребарување на описите на саканите функции од индексот.





1 Го прикажува описот на избраното мени. Можете да ги користите ^/v за да се движите помеѓу страниците.
2 Преминување на избраното мени директно од упатството за користење.
3 Зголемување или намалување на зум на екранот.

МАКЕДОНСКИ

ОДРЖУВАЊЕ

Чистење на телевизорот

Редовно вршете чистење на вашиот телевизор за да добиете најдобри перформанси и да го продолжите работниот век.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Прво, не заборавајте да го исклучите напојувањето и да го откачите кабелот за напојување и сите други кабли.
- Кога телевизорот треба да биде оставен без надзор или нема да се користи подолго време, откачете го кабелот за напојување од ѕидниот штекер за да спречите можно оштетување од гром или струјни удари.

Екран, рамка, куќиште и држач

- За да извршите отстранување на прав и мали нечистотии, избришете ја површината со сува чиста и мека ткаенина.
- За да извршите отстранување на поголеми нечистотии, избришете ја површината со мека ткаенина натопена во чиста вода или разреден мек детергент. Веднаш потоа пребришете со сува ткаенина.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Избегнувајте секакво допирање на екранот, бидејќи тоа може да резултира во оштетување на екранот.
- Немојте да ја триете или удирате површината на екранот со вашите нокти или остри предмети, бидејќи тоа може да предизвика гребење на екранот и изобличување на сликата.
- Немојте да користите какви било хемиски средства бидејќи тие може да го оштетат производот.
- Немојте да прскате течност на површината. Доколку во телевизорот навлезе вода, може да дојде до пожар, електричен удар или неисправност.

Кабел за напојување

Редовно отстранувајте ја акумулираната прашина и нечистотиите од кабелот за напојување.

ОТСТРАНУВАЊЕ НА ПРОБЛЕМИ

Проблем	Решение
Не е можно управување на телевизорот со далечинскиот управувач.	• Проверете го сензорот за далечинско управување на производот и обидете се повторно. • Проверете дали помеѓу производот и далечинскиот управувач има некаква пречка. • Проверете дали батериите сè уште работат и дали се правилно поставени (⊕ со ⊕, ⊖ со ⊖).
Нема приказ на слика и не се емитува звук.	• Проверете дали производот е вклучен. • Проверете дали кабелот за напојување е поврзан на ѕидниот штекер. • Проверете дали има проблем со ѕидниот штекер преку поврзување на други уреди.
Телевизорот ненадејно се вклучува.	• Проверете ги поставките за контрола на напојувањето. Напојувањето може да има прекин. • Проверете дали функцијата за автоматско мирување е активирана во поставките за време. • Доколку нема влезен сигнал кога телевизорот е вклучен, телевизорот автоматски ќе се исклучи по 15 минути неактивност.
При поврзување со PC (RGB/ HDMI DVI), се прикажува ‘Нема сигнал’ или ‘Неважечки формат’.	• Исклучете/вклучете го телевизорот со помош на далечинскиот управувач. • Повторно поврзете го RGB/HDMI кабелот. • Рестартирајте го компјутерот додека телевизорот е вклучен.

ПОСТАВУВАЊЕ НА НАДВОРЕШЕН КОНТРОЛЕН УРЕД

За добивање информации околу поставувањето на надворешен контролен уред, посетете ја страницата www.lg.com

СПЕЦИФИКАЦИИ

Спецификациите на производите може да бидат променети без претходно известување заради надградување на функциите на производите.

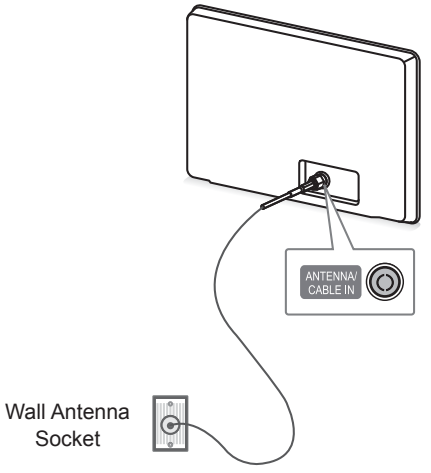
Спецификации на модул за безжичен LAN (TWFM-B003D)	
Стандард	IEEE802.11a/b/g/n
Фреквентен опсег	2400 до 2483,5 MHz 5150 до 5250 MHz 5725 до 5850 MHz
Модулација	CCK / OFDM / MIMO
Излезна моќност (Типично)	802.11a: 11 dBm 802.11b: 15 dBm 802.11g: 13 dBm 802.11n - 2.4GHz: 13 dBm 802.11n - 5GHz: 13 dBm
Стапка на податоци	802.11a/g: 54 Mbps 802.11b: 11 Mbps 802.11n: 300 Mbps
Антенско засилување (Типично)	2400 до 2483,5 MHz: -2,5dBi 5150 до 5250 MHz: -2,2dBi 5725 до 5850 MHz: -2,9dBi
Искористен фреквентен опсег	802.11a/b/g: HT20 802.11n: HT20/40
• Бидејќи фреквентниот канал кој се користи во земјата може да се разликува, корисникот не може да ја промени или прилагоди работната фреквенција и овој производ е поставен според регионалната табела фреквенции.	

Спецификации на Bluetooth модул (BM-LDS302)	
Стандард	Bluetooth верзија 3.0
Фреквентен опсег	2400 ~ 2483,5 MHz
Излезна моќност (Макс.)	10 dBm или пониско
Стапка на податоци (Макс.)	3 Mbps
Далечина на комуникација	Линија на видливост - приближно 10 m

MAKING CONNECTIONS

This section on **MAKING CONNECTIONS** mainly uses diagrams for the PM97** models.

Antenna Connection



English

Connect the TV to a wall antenna socket with an RF cable (75 Ω).

NOTE

- Use a signal splitter to use more than 2 TVs.
- If the image quality is poor, install a signal amplifier properly to improve the image quality.
- If the image quality is poor with an antenna connected, try to realign the antenna in the correct direction.
- An antenna cable and converter are not supplied.

Deutsch

Schließen Sie das TV-Gerät mit einem RF-Kabel (75 Ω) an eine Wandantennenbuchse an.

HINWEIS

- Bei Verwendung von mehr als 2 TV-Geräten verwenden Sie einen Signalsplitter.
- Ist das Bild schlecht, installieren Sie einen Signalverstärker, um die Bildqualität zu verbessern.
- Wenn die Bildqualität bei angeschlossener Antenne schlecht ist, richten Sie die Antenne richtig aus.
- Antennenkabel und Wandler sind nicht im Lieferumfang enthalten.

Français

Connectez la TV à une prise d'antenne murale avec un câble RF (75 Ω).

REMARQUE

- Utilisez un séparateur de signaux pour utiliser plus de deux téléviseurs.
- Si la qualité d'image est mauvaise, installez correctement un amplificateur de signaux pour l'améliorer.
- Si vous utilisez une antenne et que la qualité d'image est mauvaise, essayez de réaligner l'antenne dans la bonne direction.
- Le câble et le convertisseur d'antenne ne sont pas fournis.

Italiano

Collegare il televisore all'antenna centralizzata con un cavo RF (75 Ω).

NOTA

- Utilizzare uno sdoppiatore del segnale per usare più di 2 televisori.
- Se la qualità dell'immagine è scarsa, installare correttamente un amplificatore del segnale per migliorarla.
- Se la qualità dell'immagine è scarsa con un'antenna collegata, provare a riallineare l'antenna nella direzione corretta.
- Il cavo e il convertitore dell'antenna non sono in dotazione.

Español

Conecte la TV a una toma de pared de antena con un cable RF (75 Ω).

NOTA

- Emplee un divisor de señal cuando desee utilizar más de dos TV.
- Si la imagen es de poca calidad, instale un amplificador de señal correctamente para mejorar la calidad de imagen.
- Si la imagen es de poca calidad con una antena conectada, intente volver a orientar la antena en la dirección adecuada.
- No se suministran el cable de antena ni el conversor.

Português

Ligue a TV a uma tomada de antena de parede com um cabo RF (75 Ω).

NOTA

- Utilize um separador de sinal se quiser utilizar mais de 2 TVs.
- Se a qualidade de imagem for fraca, instale um amplificador de sinal para melhorar a qualidade de imagem.
- Se a qualidade de imagem for fraca mesmo que tenha uma antena ligada, tente orientar a antena para a direcção correcta.
- O cabo da antena e o conversor não são fornecidos.

Nederlands

Sluit de TV met behulp van een RF-kabel (75 Ω) aan op een antenneaansluiting op de muur.

OPMERKING

- Gebruik een signaalsplitter om meer dan twee TV's te gebruiken.
- Als de beeldkwaliteit slecht is, installeert u een signaalversterker om de beeldkwaliteit te verbeteren.
- Als de beeldkwaliteit slecht is terwijl een antenne is aangesloten, probeert u de antenne in de juiste richting te draaien.
- Antennekabel en converter worden niet meegeleverd.

Ελληνικά

Συνδέστε την τηλεόραση σε μια υποδοχή κεραίας στον τοίχο με ένα καλώδιο RF (75 Ω).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Χρησιμοποιήστε ένα διαχωριστή σήματος για τη χρήση περισσότερων από 2 τηλεοράσεων.
- Αν η ποιότητα της εικόνας δεν είναι καλή, εγκαταστήστε έναν ενισχυτή σήματος για τη βελτίωση της ποιότητας εικόνας.
- Αν η ποιότητα της εικόνας δεν είναι καλή μετά τη σύνδεση της κεραίας, δοκιμάστε να αλλάξετε τον προσανατολισμό της κεραίας στη σωστή κατεύθυνση.
- Δεν παρέχεται καλώδιο κεραίας και μετατροπέας.

Magyar

Csatlakoztassa a TV-t egy fali antennaaljzatba egy RF-kábellel (75 Ω).

MEGJEGYZÉS

- 2-nél több TV használatához használjon jelelosztót.
- Nem megfelelő képminőség esetében alkalmazzon jelerősítőt a minőség javítása érdekében.
- Ha a csatlakoztatott antenna használatával a képminőség gyenge, állítsa be az antennát a megfelelő irányba.
- Az antennakábel és az átalakító nem tartozék.

Polski

Telewizor należy podłączyć do ściennego gniazdka antenowego za pomocą przewodu antenowego RF (o oporności 75 Ω).

UWAGA

- Aby korzystać z więcej niż dwóch odbiorników telewizyjnych, należy użyć rozdzielacza sygnału antenowego.
- Jeżeli jakość obrazu jest niska, należy zainstalować odpowiedni wzmacniacz sygnału w celu jej poprawienia.
- Jeżeli jakość obrazu jest niska podczas korzystania z anteny, spróbuj dostosować kierunek ustawienia anteny.
- Przewód antenowy i konwerter nie są dostarczane w zestawie.

Česky

Připojte televizor k nástěnné zásuvce antény pomocí kabelu RF (75 Ω).

POZNÁMKA

- Jestliže budete používat více než 2 televizory, použijte rozdělovač signálu.
- Jestliže má obraz špatnou kvalitu, nainstalujte správným způsobem zesilovač signálu, aby se kvalita zlepšila.
- Pokud je kvalita obrazu s připojenou anténou špatná, zkuste anténu natočit správným směrem.
- Kabel antény a převaděč nejsou součástí dodávky.

Slovenčina

Pripojte televízor ku konektoru antény v stene prostredníctvom kábla RF (75 Ω).

POZNÁMKA

- Ak chcete používať viac ako 2 monitory, použite rozdeľovač signálu.
- Ak je kvalita obrazu slabá, na vylepšenie kvality obrazu správne pripojte zosilňovač signálu.
- Ak je pripojená anténa a kvalita obrazu je nízka, skúste otočiť anténu správnym smerom.
- Kábel na pripojenie antény a konvertor nie sú súčasťou dodávky.

Română

Conectați televizorul la priza unei antene de perete cu un cablu RF (75 Ω).

NOTĂ

- Utilizați un splitter de semnal pentru a utiliza mai mult de 2 televizoare.
- În cazul în care calitatea imaginii este slabă, instalați în mod corect un amplificator de semnal pentru a îmbunătăți calitatea imaginii.
- În cazul în care calitatea imaginii este slabă cu antena conectată, încercați să orientați din nou antena în direcția corectă.
- Cablul antenei şi transformatorul nu sunt furnizate.

Български

Включете телевизора в стенно гнездо за антена чрез радиочестотен кабел (75 Ω).

ЗАБЕЛЕЖКА

- Използвайте сплитер на сигнала, който е предназначен за повече от 2 телевизора.
- Ако качеството на изображението е лошо, монтирайте усилвател на сигнала, за да го подобрите.
- Ако качеството на изображението е слабо със свързана антена, опитайте да настроите антената отново в правилната посока.
- Кабелът на антената и преобразувателят не се предоставят в комплекта.

Eesti

Ühendage teler antenni seinapistmikusse RF-kaabliga (75 Ω).

MÄRKUS

- Rohkem kui kahe teleri kasutamiseks kasutage signaalijaoturit.
- Kui kujutise kvaliteet on kehv, paigaldage kujutise kvaliteedi parendamiseks signaalivõimendi.
- Kui kujutise kvaliteet on kehv ja antenn on ühendatud, suunake antenn õigesse suunda.
- Antennikaablit ega muundurit tarnekomplektis ei ole.

Lietuvių k.

Prijunkite televizorių prie sieninio antenos lizdo RF kabeliu (75 Ω).

PASTABA

- Naudokite signalo skirstytuvą, jei norite naudoti daugiau nei 2 televizorius.
- Jei vaizdo kokybė prasta, jai pagerinti tinkamai sumontuokite signalo stiprintuvą.
- Jeigu prijungus anteną vaizdo kokybė prasta, bandykite reguliuodami rasti tinkamą antenos kryptį.
- Antenos kabelis ir konverteris nepridedami.

Latviešu

Pievienojiet televizoru antenas rozetei sienā, izmantojot RF kabeli (75 omi).

PIEZĪME

- Lai lietotu vairāk nekā divus televizorus, izmantojiet signāla sadalītāju.
- Ja attēla kvalitāte ir vāja, attēla kvalitātes uzlabošanai uzstādiet signāla pastiprinātāju.
- Ja attēla kvalitāte ir vāja un ir pievienota antena, mēģiniet koriģēt antenas izvietojumu pareizā virzienā.
- Antenas kabelis un pārveidotājs komplektā nav iekļauti.

Slovenščina

Televizor priključite v stensko antensko vtičnico s kablom RF (75 Ω).

OPOMBA

- Če želite uporabljati več kot 2 televizorja, uporabite razcepnik za signal.
- Če je kakovost slike slaba, jo izboljšajte tako, da ustrezno namestite ojačevalnik signala.
- Če je kakovost slike slaba in uporabljate anteno, usmerite anteno v ustrezno smer.
- Kabel antene in pretvornik nista priložena.

Srpski

Povežite televizor na zidni antenski priključak pomoću RF kabla (75 Ω).

NAPOMENA

- Ukoliko imate više od dva televizora, upotrebite skretnicu antenskog signala.
- Ako je slika lošeg kvaliteta, instalirajte pojačavač signala da biste postigli bolji kvalitet slike.
- Ako je slika lošeg kvaliteta dok je povezana antena, usmerite antenu u odgovarajućem smeru.
- Antenski kabl i pojačavač se ne isporučuju uz uređaj.

Hrvatski

Priključite televizor u zidnu antensku utičnicu pomoću RF kabela (75 Ω).

NAPOMENA

- Ako želite koristiti više od 2 televizora, upotrijebite razdjelnik signala.
- Ako je kvaliteta slike loša, ugradite pojačalo signala kako biste postigli bolju kvalitetu slike.
- Ako je kvaliteta slike slaba iako koristite antenu, pokušajte je okrenuti u pravom smjeru.
- Antenski kabel i pretvarač ne isporučuju se s proizvodom.

Shqip

Lidheni TV-në me një prizë të antenës në mur me një kabllo RF (75 Ω).

SHËNIM

- Përdorni ndarës sinjali për të lidhur më shumë se 2 televizorë.
- Nëse cilësia e figurës është e dobët, instaloni përforcues sinjali për ta përmirësuar.
- Nëse cilësia e figurës është e dobët me një antenë të lidhur, mundohuni ta vendosni antenën në drejtimin e duhur.
- Kablloja e antenës dhe konvertuesi nuk jepen me televizorin.

Bosanski

Povežite TV na utičnicu zidne antene RF kablom (75 Ω).

NAPOMENA

- Ako želite koristiti više od dva TV uređaja, upotrijebite frekvencijsku skretnicu antenskog signala.
- Ako je kvalitet slike loš, instalirajte pojačivač signala pravilno kako biste poboljšali kvalitet slike.
- Ako je kvalitet slike loš i pored povezane antene, pokušajte ponovo okrenuti antenu u odgovarajućem smjeru.
- Kabl antene i pretvarač se ne isporučuju.

Македонски

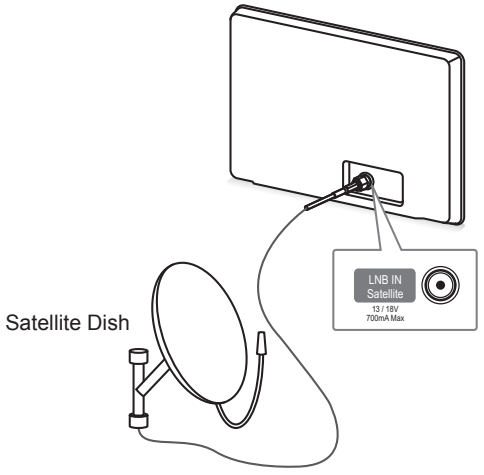
Поврзете го телевизорот со сиден приклучок за антена со RF кабел (75 Ω).

ЗАБЕЛЕШКА

- За користење на повеќе од 2 телевизори употребете разделник на сигнал.
- Ако квалитетот на сликата е слаб, правилно инсталирајте засилувач на сигнал за подобрување на квалитетот на сликата.
- Ако квалитетот на сликата е слаб кога е поврзана антена, обидете се да ја насочите антената во правилна насока.
- Кабелот за антената и конвертерот не се испорачуваат.

Satellite dish Connection

(Only satellite models)



English

Connect the TV to a satellite dish to a satellite socket with a satellite RF cable (75 Ω).

Deutsch

Schließen Sie das TV-Gerät mit einem Satelliten-HF-Kabel (75 Ω) an eine Satellitenschüssel und an eine Satellitenbuchse an.

Français

Connectez la TV à une parabole satellite ou à une prise satellite à l'aide d'un câble satellite RF (75 Ω).

Italiano

Collegare la TV a un'antenna satellitare e a una presa satellitare con un cavo RF satellitare (75 Ω).

Español

Para conectar la TV a una antena parabólica, enchufe un cable de RF de satélite a una toma de satélite (75 Ω).

Português

Ligue a TV a uma antena parabólica a uma tomada de satélite com um cabo RF para satélite (75 Ω).

Nederlands

Sluit de TV met behulp van een RF-satellietkabel (75 Ω) aan op een satellietschotel.

Ελληνικά

Συνδέστε την τηλεόραση σε μια δορυφορική κεραία, μέσω μιας δορυφορικής υποδοχής με δορυφορικό καλώδιο (75 Ω).

Magyar

Csatlakoztassa a TV-készüléket a műholdvevő antennához tartozó aljzathoz RF kábellel (75 Ω).

Polski

Telewizor należy podłączyć do anteny satelitarnej, umieszczając przewód RF anteny satelitarnej (o oporności 75 Ω) w gnieździe anteny satelitarnej telewizora.

Česky

Připojte televizor k satelitní anténě prostřednictvím zásuvky pro satelitní příjem a satelitního kabelu RF (75 Ω).

Slovenčina

Pripojte televízor k satelitnej parabolickej anténe cez konektor satelitu prostredníctvom kábla RF (75 Ω).

Română

Conectați televizorul la priza unei antene de perete cu un cablu RF (75 Ω).

Български

Свържете телевизора със сателитна чиния и включете в сателитно гнездо чрез сателитен радиочестотен кабел (75 Ω).

Eesti

Ühendage teler satelliitantenniga satelliidi pistmikusse RF-kaabliga (75 Ω).

Lietuvių k.

Prijunkite televizoriaus palydovinę anteną prie palydovinio lizdo palydovinės antenos RF kabeliu (75 Ω).

Latviešu

Pievienojiet televizoru satelīta šķīvim satelīta ligzdā, izmantojot RF kabeli (75 omi).

Slovenščina

S kablom RF za satelit povežite televizor s satelitskim krožnikom prek vtičnice za satelit (75 Ω).

Srpski

Povežite televizor sa satelitskom antenom pomoću priključka za satelitsku antenu i RF kabla za satelitsku antenu (75 Ω).

Hrvatski

Povežite televizor sa satelitskim tanjurom putem satelitske utičnice koristeći satelitski RF kabel (75 Ω).

Shqip

Lidheni TV-në me një antenë satelitore, me një prizë satelitore nëpërmjet një kablloje RF (75 Ω).

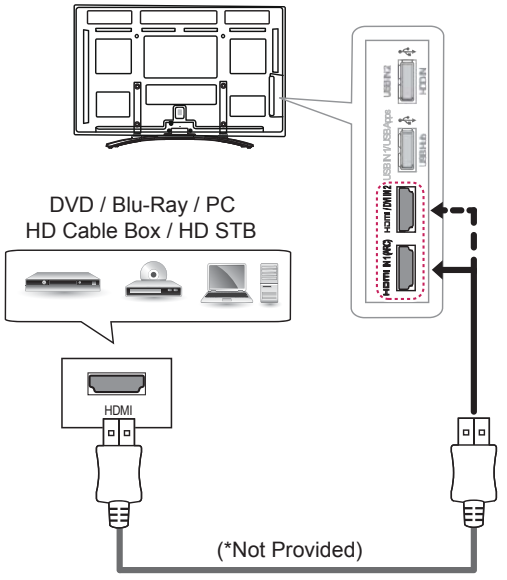
Bosanski

Povežite TV na satelitsku antenu i satelitsku utičnicu RF kablom (75 Ω).

Македонски

Поврзете го телевизорот со сателитска антена преку приклучокот за сателитска антена со сателитски RF кабел (75 Ω).

HDMI Connection



English

Transmits the digital video and audio signals from an external device to the TV. Connect the external device and the TV with the HDMI cable as shown. Choose any HDMI input port to connect. It does not matter which port you use.

NOTE

- It is recommended to use the TV with the HDMI connection for the best image quality.
- Use the latest High Speed HDMI™ Cable with CEC (Customer Electronics Control) function.
- High Speed HDMI™ Cables are tested to carry an HD signal up to 1080p and higher.
- Supported DTV Audio: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC
- Supported HDMI Audio format : Dolby Digital, PCM (Up to 192 KHz, 32k/44.1k/48k /88k/96k/176k/192k, DTS Not supported.)

Deutsch

Überträgt digitale Video- und Audiosignale von einem externen Gerät an das TV-Gerät. Verbinden Sie das externe Gerät, wie in der folgenden Abbildung gezeigt, mithilfe des HDMI-Kabels mit dem TV-Gerät. Wählen Sie zum Anschließen einen beliebigen HDMI-Eingang. Es ist egal, welchen Port Sie wählen.

HINWEIS

- Für optimale Bildqualität wird empfohlen, den HDMI-Anschluss des TV-Gerätes zu verwenden.
- Verwenden Sie das neueste Hochgeschwindigkeits-HDMI™-Kabel mit CEC-Funktion (Customer Electronics Control).
- High-Speed-HDMI™-Kabel sind für die Übertragung von HD-Signalen bis zu 1080p und höher getestet.
- Unterstützter DTV-Ton: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC
- Unterstütztes HDMI-Audioformat: Dolby Digital, PCM (bis zu 192 KHz, 32 KHz/44,1 KHz/ /48 KHz/88 KHz/96 KHz/176 KHz/192 KHz, DTS wird nicht unterstützt.)

Français

Permet de transmettre les signaux vidéo et audio numériques d'un périphérique externe vers la TV. Connectez le périphérique externe et la TV avec le câble HDMI comme indiqué sur l'illustration suivante. Choisissez un port d'entrée HDMI pour établir la connexion. Peu importe le port que vous utilisez.

REMARQUE

- Pour obtenir une meilleure qualité d'image, il est recommandé d'utiliser la TV avec une connexion HDMI.
- Utilisez le tout nouveau câble haut débit HDMI™ avec la fonction CEC (contrôles électroniques client).
- Les câbles HDMI™ haut débit sont testés pour transporter un signal HD de 1080p ou supérieur.
- Technologies audio TNT prises en charge : MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC
- Formats audio HDMI pris en charge : Dolby Digital, PCM (jusqu'à 192 KHz, 32k/44,1k/48k/ 88k/96k/176k/192k, DTS non pris en charge)

Italiano

Il segnale digitale audio e video viene trasmesso da un dispositivo esterno al televisore. Collegare il dispositivo esterno e il televisore mediante il cavo HDMI come mostrato nell'illustrazione di seguito. Scegliere una porta di ingresso HDMI per il collegamento. La scelta della porta è libera.

NOTA

- Si consiglia di utilizzare il televisore con il collegamento HDMI per ottenere la migliore qualità delle immagini.
- Utilizzare un cavo HDMI™ ad alta velocità dotato dei requisiti più recenti con funzione CEC (Customer Electronics Control).
- I cavi HDMI™ ad alta velocità sono testati per trasmettere un segnale HD fino a 1080p e superiore.
- Audio DTV supportato: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC
- Formato audio HDMI supportato: Dolby Digital, PCM (fino a 192 KHz, 32 k/44,1 k/48 k/88 k/96 k/176 k/192 k, DTS non supportato.)

Español

Transmite las señales de audio y vídeo digital de un dispositivo externo a la TV. Use el cable HDMI para conectar el dispositivo externo a la TV, tal y como se muestra en la siguiente ilustración. Seleccione un puerto de entrada HDMI. El puerto utilizado es irrelevante.

NOTA

- Se recomienda usar la conexión HDMI de la TV para obtener la mejor calidad de imagen.
- Utilice el cable HDMI™ de alta velocidad más reciente con la función CEC (control de electrónica de consumo).
- Los cables HDMI™ de alta velocidad están preparados para transportar una señal HD de 1080p o superior.
- Audio DTV admitido: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC
- Formato de audio HDMI admitido: Dolby Digital, PCM (hasta 192 KHz, 32k/44,1k/48k /88k/96k/176k/192k, DTS no admitido).

Português

Transmite os sinais digitais de vídeo e áudio de um dispositivo externo para a TV. Ligue o dispositivo externo à TV com o cabo HDMI, conforme demonstrado na seguinte ilustração. Escolha qualquer porta de entrada HDMI para ligar. Pode utilizar qualquer porta.

NOTA

- Recomenda-se a utilização da TV com a ligação HDMI para uma melhor qualidade de imagem.
- Utilize o mais recente cabo HDMI™ de alta velocidade com função CEC (Customer Electronics Control).
- Os cabos HDMI™ de alta velocidade foram testados para executar um sinal HD até 1080p e superior.
- Áudio DTV suportado: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC
- Formato de áudio HDMI suportado: Dolby Digital, PCM (até 192 KHz, 32k/44,1k/48k/88k/96k/176k/192k, DTS não suportado.)

Nederlands

U kunt de digitale video- en audiosignalen vanaf een extern apparaat naar de TV zenden. Sluit het externe apparaat en de TV op elkaar aan met behulp van de HDMI-kabel, zoals aangegeven in de volgende afbeelding.
Kies op welke HDMI-ingangspoort u wilt aansluiten. Het maakt niet uit welke poort u gebruikt.

OPMERKING

- Wij raden u aan de TV aan te sluiten door middel van een HDMI-verbinding voor de hoogste beeldkwaliteit.
- Gebruik de nieuwste High Speed HDMI™-kabel met CEC-functie (Customer Electronics Control).
- HDMI™-kabels van het type High Speed zijn getest op het verzenden van HD-signalen tot 1080p en hoger.
- Ondersteunde DTV-audio: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC
- Ondersteunde HDMI-audio-indeling: Dolby Digital, PCM (maximaal 192 KHz, 32k/44.1k/48k/88k/96k/176k/192k; DTS niet ondersteund.)

Ελληνικά

Μεταδίδει τα ψηφιακά σήματα εικόνας και ήχου από μια εξωτερική συσκευή στην τηλεόραση. Συνδέστε την εξωτερική συσκευή και την τηλεόραση με το καλώδιο HDMI, όπως φαίνεται στην παρακάτω εικόνα.
Επιλέξτε οποιαδήποτε θύρα εισόδου HDMI για τη σύνδεση. Δεν έχει σημασία ποια θύρα θα χρησιμοποιήσετε.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Για τη βέλτιστη ποιότητα εικόνας, χρησιμοποιήστε την τηλεόραση με σύνδεση HDMI.
- Χρησιμοποιήστε το καλώδιο HDMI™ υψηλής ταχύτητας με λειτουργία CEC (Customer Electronics Control).
- Τα καλώδια HDMI™ υψηλής ταχύτητας έχουν ελεγχθεί για τη μετάδοση σήματος HD ανάλυσης έως 1080p ή υψηλότερης.
- Υποστηριζόμενος ήχος DTV: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC
- Υποστηριζόμενη μορφή ήχου HDMI: Dolby Digital, PCM (έως 192 KHz, 32k/44,1k/48k/88k/96k/176k/192k, δεν υποστηρίζεται DTS.)

Magyar

Továbbítja a digitális video- és audiojeleket egy külső eszközről a TV-készülékre. Az alábbi ábra alapján csatlakoztassa a külső eszközt a TV-hez a HDMI-kábel segítségével.
A csatlakozáshoz válassza ki bármelyik HDMI bemeneti portot. Bármelyik port használható.

MEGJEGYZÉS

- Javasoljuk, hogy a legjobb képminőség elérése érdekében a TV-készüléket a HDMI-kábellel csatlakoztassa.
- Alkalmazza a legújabb CEC (Customer Electronics Control) funkciós nagy sebességű HDMI™ kábelt.
- A nagysebességű HDMI™ kábeleket 1080p és annál jobb HD-jel átvitelére tesztelik.
- Támogatott DTV Audio: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC
- Támogatott HDMI hangformátum: Dolby Digital, PCM (max. 192 KHz, 32 k/44,1 k/48 k/88 k/96 k/176 k/192 k, DTS nem támogatott.)

Polski

To połączenie umożliwia przesyłanie cyfrowych sygnałów audio i wideo z urządzenia zewnętrznego do telewizora. Urządzenie zewnętrzne i telewizor należy połączyć za pomocą przewodu HDMI w sposób pokazany na poniższej ilustracji.
Wybierz port wejściowy HDMI, aby podłączyć urządzenie. Nie ma znaczenia, którego portu użyjesz.

UWAGA

- W celu uzyskania jak najwyższej jakości obrazu zaleca się podłączanie telewizora do komputera za pomocą przewodu HDMI.
- Zalecamy korzystanie z najnowszej wersji przewodu High Speed HDMI™ z funkcją CEC (Customer Electronics Control).
- Przewody High Speed HDMI™ umożliwiają przesyłanie sygnału o rozdzielczości 1080p i wyższej.
- Obsługa dźwięku telewizji cyfrowej: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC
- Obsługiwane formaty dźwięku HDMI: Dolby Digital, PCM (do 192 kHz, 32k/44.1k/48k/88 k/96k/176k/192k, brak obsługi DTS.)

Česky

Přenáší signál digitálního videa nebo zvuku z externího zařízení do televizoru. Spojte externí zařízení a televizor pomocí kabelu HDMI podle následujícího vyobrazení.
Zvolte k připojení libovolný port HDMI. Nezáleží na tom, který port použijete.

POZNÁMKA

- Pro dosažení co nejlepší kvality obrazu se doporučuje použít televizor s připojením HDMI.
- Použijte nejnovější vysokorychlostní kabel HDMI™ s funkcí CEC (Customer Electronics Control – ovládání spotřební elektroniky).
- Vysokorychlostní kabely HDMI™ jsou testovány pro přenos HD signálu s rozlišením až 1 080p a vyšším.
- Podporované DTV Audio: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC
- Podporovaný formát HDMI Audio: Dolby Digital, PCM (do 192 KHz, 32k/44,1k/48k/88 k/96k/176k/192k, DTS nepodporováno.)

Slovenčina

Slúži na prenos digitálneho obrazového a zvukového signálu z externého zariadenia do televízora. Prepojte externé zariadenie a televízor prostredníctvom kábla HDMI podľa nasledujúceho obrázku.
Na pripojenie zvoľte ľubovoľný port HDMI. Nezáleží na tom, ktorý port použijete.

POZNÁMKA

- Pre dosiahnutie najlepšej kvality obrazu sa odporúča používať televízor s pripojením HDMI.
- Použite najnovší vysokorýchlostný kábel HDMI™ s funkciou podpory CEC (Customer Electronics Control).
- Vysokorýchlostné káble HDMI™ sú testované tak, aby prenášali HD signál s rozlíšením až do 1080p a viac.
- Podporovaný formát zvuku DTV: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC
- Podporovaný formát zvuku cez konektor HDMI: Dolby Digital, PCM (až do 192 kHz, 32 k/44,1 k/48 k/88 k/96 k/176 k/192 k, DTS nie je podporované.)

Română

Transmite semnale audio şi video digitale de la un dispozitiv extern la televizor. Conectaţi dispozitivul extern şi televizorul cu cablul HDMI, aşa cum se arată în ilustraţia următoare.
Alegeţi orice port de intrare HDMI pentru a vă conecta. Nu are importanţă ce port utilizaţi.

NOTĂ

- Se recomandă utilizarea televizorului cu conexiunea HDMI pentru cea mai bună calitate a imaginii.
- Utilizaţi cel mai recent cablu HDMI™ de mare viteză cu funcţia CEC (Customer Electronics Control).
- Cablurile HDMI™ de mare viteză sunt testate să transporte un semnal HD de până la 1080p şi peste.
- Format audio DTV acceptat: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC
- Format audio HDMI acceptat: Dolby Digital, PCM (Până la 192 KHz, 32k/44,1k/48k/88k/ 96k/176k/192k, DTS neacceptat.)

Български

Предава цифровите видео- и аудиосигнали от външно устройство на телевизора. Свържете външното устройство с телевизора чрез HDMI кабела, както е показано на следната фигура. За да се свържете, изберете произволен HDMI вход. Няма значение кой порт ще използвате.

ЗАБЕЛЕЖКА

- За най-добро качество на изображението е препоръчително да използвате телевизора с HDMI връзка.
- Използвайте най-новия високоскоростен HDMI™ кабел с функция CEC (Customer Electronics Control).
- Високоскоростните HDMI™ кабели са тествани за възможност да поемат HD сигнал до 1080p и по-висок.
- Поддържан DTV звук: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC
- Поддържан HDMI аудиоформат: Dolby Digital, PCM (до 192 KHz, 32k/44.1k/48k/88 k/96k/176k/192k, DTS не се поддържа.)

Eesti

Edastab välisseadme digitaalsed video- ja helisignaalid telerisse. Ühendage välisseadme ja teleri vahele HDMI-kaabel nii, nagu on näidatud alltoodud joonisel.
Ühendamiseks valige suvaline HDMI-sisendpesa. Pole tähtis, millise pesa valite.

MÄRKUS

- Teleri parima pildikvaliteedi tagamiseks on soovitatav kasutada HDMI-ühendust.
- Kasutage uusimat High Speed HDMI™ kaablit, millel on funktsioon CEC (Customer Electronics Control).
- High Speed HDMI™ kaablite võime edastada kuni 1080p ja rohkem eraldusvõimega HD-signaali on kontrollitud.
- Toetatud DTV audio: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC
- Toetatud HDMI audiovorming: Dolby Digital, PCM (kuni 192 KHz, 32k/44.1k/48k/88k/96k/ 176k/192k, DTS pole toetatud.)

Lietuvių k.

Perduoda skaitmeninius vaizdo ir garso signalus iš išorinio įrenginio į televizorių. Sujunkite išorinį įrenginį su televizoriumi HDMI kabeliu, kaip tai parodyta šiame paveikslėlyje.
Norėdami sujungti pasirinkite bet kurį HDMI įvesties prievadą. Nesvarbu, kurį prievadą naudojate.

PASTABA

- Geriausiai vaizdo kokybei gauti rekomenduojama naudoti televizorių su HDMI jungtimi.
- Naudokite naujausią „High Speed HDMI™“ kabelį su CEC (Naudotojo elektroninės įrangos valdymas (angl. Consumer Electronics Control)) funkcija.
- „High Speed HDMI™“ kabeliai yra išbandyti perduodant HD signalą iki 1080p ir daugiau.
- Palaikomas DTV garsas: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC
- Palaikomas HDMI garso formatas: „Dolby Digital“, PCM (iki 192 KHz, 32k/44,1k/48k/8 8k/96k/176k/192k, DTS nepalaikomas)

Latviešu

Pārraida digitālos video un audio signālus no ārējās ierīces uz televizoru. Savienojiet ārējo ierīci un televizoru, izmantojot HDMI kabeli, kā redzams nākamajā attēlā.
Savienojumam izmantojiet jebkuru HDMI ieejas portu. Varat izmantot jebkuru portu.

PIEZĪME

- Vislabākās attēla kvalitātes iegūšanai televizoram ieteicams izmantot HDMI savienojumu.
- Izmantojiet jaunāko lielātruma HDMI™ kabeli ar funkciju CEC (patēriņa elektroierīču vadība).
- Lielātruma HDMI™ kabeļi spēj pārraidīt 1080p un lielāku signālu.
- Atbalstītais DTV audio formāts: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC
- Atbalstītais HDMI audio formāts: Dolby Digital, PCM (līdz192 KHz, 32k/44,1k/48k/8 8k/96k/176k/192k, DTS nav atbalstīti).

Slovenščina

Prenaša digitalne video in zvočne signale iz zunanje naprave na televizor. Povežite zunanjo napravo in televizor s HDMI-kablom, kot je prikazano na naslednji sliki.
Izberite vhodna vrata HDMI za povezavo. Ni pomembno, katera vrata uporabite.

OPOMBA

- Za najboljšo kakovost slike priporočamo uporabo televizorja s HDMI-povezavo.
- Uporabite najnovejši kabel HDMI™ za hitri prenos s funkcijo CEC (Customer Electronics Control).
- Kabli HDMI™ za hitri prenos so preizkušeni, tako da lahko prenašajo signal visoke ločljivosti do 1080p in več.
- Podprte oblike zvoka za DTV: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC
- Podprte oblike zvoka za HDMI: Dolby Digital, PCM (do 192 KHz, 32 k/44,1 k/48 k/88 k/96 k/176 k/192 k, DTS ni podprt.)

Srpski

Omogućava prenos digitalnih video i audio signala sa spoljnog uređaja do televizora. Povežite spoljni uređaj i televizor pomoću HDMI kabla na način prikazan na sledećoj slici.
Izaberite bilo koji HDMI ulazni priključak da biste povezali uređaje. Možete koristiti bilo koji priključak.

NAPOMENA

- Za bolji kvalitet slike na televizoru, preporučujemo da koristite HDMI vezu.
- Koristite najnoviji High Speed HDMI™ kabl sa CEC funkcijom (Customer Electronics Control).
- High Speed HDMI™ kablovi su testirani za prenos HD signala rezolucije do 1080p i veće.
- Podržani DTV standardi zvuka: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC
- Podržani HDMI format zvuka: Dolby Digital, PCM (do 192 kHz, 32k/44,1k/48k/88k/96k/176k/192k, DTS nije podržan.)

Hrvatski

Prijenos digitalnog video i audio signala s vanjskog uređaja na televizor. Priključite vanjski uređaj na televizor pomoću HDMI kabela kako je prikazano na sljedećoj slici.
Za povezivanje iskoristite bilo koji HDMI ulazni priključak. Nije važno koji priključak koristite.

NAPOMENA

- Za najbolju kvalitetu slike preporučuje se koristiti televizor s HDMI priključkom.
- Koristite najnoviji High Speed HDMI™ kabel s funkcijom CEC (Customer Electronics Control).
- High Speed HDMI™ kabeli su pokazali na testovima da prenose HD signal do 1080p i više.
- Podržani DTV zvuk: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC
- Podržani HDMI zvučni format: Dolby Digital, PCM (do 192 KHz, 32k/44,1 k/48 k/88 k/96 k/176 k/192 k, DTS nije podržan.)

Shqip

Transmeton sinjalet e videos dixhitale dhe të audios nga një pajisje e jashtme tek TV-ja. Lidhni pajisjen e jashtme dhe TV-në me kabllon HDMI siç tregohet në ilustrimin e mëposhtëm.
Zgjidhni një portë hyrëse çfarëdo HDMI për ta lidhur. Nuk ka rëndësi se cilën portë përdorni.

SHËNIM

- Për cilësinë më të mirë të figurës rekomandohet që TV-ja të përdoret me lidhjen HDMI.
- Përdorni kabllon më të fundit High Speed HDMI™ me funksionin CEC (Kontrolli i pajisjeve elektronike për konsumatorët).
- Kabllot High Speed HDMI™ janë testuar për të mbartur një sinjal HD deri në 1080p dhe më lart.
- Audioja e mbështetur DTV: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC
- Formati audio HDMI i mbështetur: Dolby Digital, PCM (Deri në 192 KHz, 32k/44.1k/48 k/88k/96k/176k/192k, DTS nuk mbështetet.)

Bosanski

Prenosi digitalne video i audio signale sa vanjskog uređaja na TV. Povežite vanjski uređaj i TV putem HDMI kabla na način prikazan na sljedećoj ilustraciji.
Odaberite neki HDMI priključak za povezivanje. Možete koristiti bilo koji priključak.

NAPOMENA

- Preporučuje se korištenje TV uređaja sa HDMI vezom za postizanje najbolje kvalitete slike.
- Koristite najnoviji kabl HDMI™ velike brzine sa funkcijom CEC (Customer Electronics Control - Korisnička elektronska kontrola).
- HDMI™ kablovi velike brzine testirani su za prenos HD signala do 1080p i više.
- Podržani DTV zvuk: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC
- Podržani HDMI format zvuka: Dolby Digital, PCM (do 192 KHz, 32k/44.1k/48k/88k/96k/176k/192k, DTS nije podržan.)

Македонски

Овозможува пренесување на дигитални видео и аудио сигнали од надворешниот уред кон телевизорот. Поврзете ги надворешниот уред и телевизорот со HDMI кабел како што е прикажано на следната слика.
Изберете кој било HDMI влезен приклучок за да се поврзете. Не е важно кој приклучок се користи.

ЗАБЕЛЕШКА

- За најдобар квалитет на сликата се препорачува користење на телевизорот со HDMI поврзување.
- Користете најнови HDMI™ кабли со голема брзина со CEC (Customer Electronics Control) функција.
- HDMI™ каблите со голема брзина се тестирани за пренесување на HD сигнали до 1080p и повисоко.
- Поддржано DTV аудио: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC
- Поддржан HDMI аудио формат : Dolby Digital, PCM (до 192 KHz, 32k/44,1k/48k/88k/96k/176k/192k, DTS не е поддржан.)

ARC (Audio Return Channel)

English

- An external audio device that supports SIMPLINK and ARC must be connected using HDMI IN 1 (ARC) port.
- When connected with a high-speed HDMI cable, the external audio device that supports ARC outputs optical SPDIF without additional optical audio cable and supports the SIMPLINK function.

Deutsch

- Ein externes Audiogerät, das SIMPLINK und ARC unterstützt, muss über den HDMI IN 1 (ARC) angeschlossen werden.
- Wenn der Anschluss mit einem High-Speed-HDMI-Kabel erfolgt, gibt das externe Audiogerät, das ARC unterstützt, SPDIF ohne zusätzliches optisches Audiokabel aus und unterstützt die SIMPLINK-Funktion.

Français

- Un périphérique audio externe qui prend en charge les technologies SIMPLINK et ARC doit être connecté au port HDMI IN 1 (ARC).
- Si vous reliez un câble HDMI haut débit, le périphérique audio externe qui prend en charge les sorties ARC, prend également en charge la sortie optique SPDIF sans câble audio optique supplémentaire, ainsi que la fonction SIMPLINK.

Italiano

- Per il collegamento di un dispositivo audio esterno che supporta le funzionalità SIMPLINK e ARC, usare la porta HDMI IN 1 (ARC).
- Se si effettua il collegamento con un cavo HDMI ad alta velocità, il dispositivo audio esterno che supporta ARC trasmette il segnale SPDIF senza il cavo ottico aggiuntivo e supporta la funzione SIMPLINK.

Español

- Hay que conectar un dispositivo de audio externo que admita SIMPLINK y ARC utilizando el puerto HDMI IN 1 (ARC).
- Cuando esté conectado mediante un cable HDMI de alta velocidad, el dispositivo de audio externo que admite ARC emite el SPDIF óptico sin necesidad de un cable óptico de audio adicional y admite la función SIMPLINK.

Português

- É necessário ligar um dispositivo de áudio externo que suporte SIMPLINK e ARC utilizando a porta HDMI IN 1 (ARC).
- Quando ligado a um cabo HDMI de alta velocidade, o aparelho de áudio externo que suporta ARC transmite SPDIF óptica sem um cabo de áudio óptico adicional e suporta a função SIMPLINK.

Nederlands

- Een extern audioapparaat dat ondersteuning biedt voor SIMPLINK en ARC, moet op de HDMI IN 1 (ARC) worden aangesloten.
- Bij aansluiting met een High Speed HDMI-kabel zorgt het externe audioapparaat met ARC-ondersteuning ervoor dat optische SPDIF wordt uitgevoerd zonder extra optische audiokabel, en ondersteunt dit apparaat de SIMPLINK-functie.

Ελληνικά

- Μια εξωτερική συσκευή ήχου η οποία υποστηρίζει SIMPLINK και ARC πρέπει να συνδεθεί με τη χρήση της θύρας HDMI IN 1 (ARC).
- Κατά τη σύνδεση με καλώδιο HDMI υψηλής ταχύτητας, η εξωτερική συσκευή ήχου που υποστηρίζει το ARC παρέχει οπτικό σήμα SPDIF χωρίς πρόσθετο οπτικό καλώδιο ήχου και υποστηρίζει τη λειτουργία SIMPLINK.

Magyar

- Csatlakoztassa a SIMPLINK és az ARC kimeneteket támogató külső audioeszközt HDMI IN 1 (ARC) porttal.
- Nagy sebességű HDMI-kábellel való csatlakoztatás esetén a külső audioeszköz az ARC kimenetek optikai SPDIF-ét további optikai audiokábel nélkül támogatja, valamint támogatja a SIMPLINK funkciót.

Polski

- Zewnętrzne urządzenie audio z obsługą funkcji SIMPLINK i ARC musi być podłączone przez port wejścia HDMI IN 1 (ARC).
- W przypadku podłączenia za pomocą przewodu High Speed HDMI zewnętrzne urządzenie audio z obsługą funkcji ARC wysyła optyczny sygnał SPDIF bez dodatkowego optycznego przewodu audio i obsługuje funkcję SIMPLINK.

Česky

- Externí audio zařízení, které podporuje SIMPLINK a ARC, musí být připojeno pomocí portu HDMI IN 1 (ARC).
- Pokud je externí audio zařízení, které podporuje ARC, připojeno vysokorychlostním kabelem HDMI, má na výstupu optické SPDIF bez dalšího optického audio kabelu a podporuje funkci SIMPLINK.

Slovenčina

- Externé zvukové zariadenie, ktoré podporuje štandardy SIMPLINK a ARC, musí byť pripojené pomocou vstupného portu HDMI IN 1 (ARC).
- Pri pripojení pomocou vysokorýchlostného kábla HDMI externé zvukové zariadenie, ktoré podporuje štandard ARC, produkuje výstup prostredníctvom optického rozhrania SPDIF aj bez dodatočného optického zvukového kábla a podporuje funkciu SIMPLINK.

Română

- Un dispozitiv audio extern care acceptă SIMPLINK şi ARC trebuie conectat utilizându-se portul de HDMI IN 1 (ARC).
- La conexiunea printr-un cablu HDMI de mare viteză, dispozitivul audio extern care acceptă ARC furnizează ieşire SPDIF optic fără cablu audio optic suplimentar şi acceptă funcția SIMPLINK.

Български

- Трябва да се свърже външно устройство, поддържащо SIMPLINK и ARC, чрез порт HDMI IN 1 (ARC).
- При свързване чрез високоскоростен HDMI кабел аудиоустройството, поддържащо ARC, извежда оптичен SPDIF без допълнителен оптичен аудиокабел и поддържа функция SIMPLINK.

Eesti

- SIMPLINK ja ARC toega väline audioseade tuleb ühendada HDMI IN 1 (ARC).
- Kui seade on ühendatud High Speed HDMI-kaabliga, edastab ARC-d toetav väline audioseade optilist SPDIF-i täiendava optilise audiokaabli abita ja toetab SIMPLINK-funktsiooni.

Lietuvių k.

- Išorinis garso įrenginys, palaikantis SIMPLINK ir ARC, turi būti jungiamas naudojant HDMI IN 1 (ARC) prievadą.
- Kai jungiate didelės spartos HDMI kabeliu, išorinis garso įrenginys, palaikantis ARC, išveda optinį SPDIF be papildomo optinio garso kabelio ir palaiko SIMPLINK funkciją.

Latviešu

- Ārējā audio ierīce, kas atbalsta SIMPLINK un ARC, ir jāpievieno, izmantojot HDMI IN 1 (ARC) portu.
- Ja savienojumam izmanto lielātruma HDMI kabeli, ārējā audio ierīce, kas atbalsta ARC, nodrošina izejas optisko SPDIF bez papildu optiskā audio kabeļa un atbalsta SIMPLINK funkciju.

Slovenščina

- Zunanja zvočna naprava, ki podpira funkciji SIMPLINK in ARC, mora biti povezana z vhodnimi vrati HDMI IN 1 (ARC).
- Če jo povežete s kablom HDMI za hitri prenos, zunanja zvočna naprava, ki podpira funkcijo ARC, oddaja optični zapis SPDIF brez dodatnega optičnega zvočnega kabla in podpira funkcijo SIMPLINK.

Srpski

- Spoljni audio uređaj koji podržava SIMPLINK i ARC moraju se povezati pomoću HDMI IN 1 (ARC) porta.
- U slučaju povezivanja HDMI kablom velike brzine, spoljni audio uređaj koji podržava ARC prosleđuje optički SPDIF signal bez potrebe za dodatnim optičkim audio kablom i pri tome podržava funkciju SIMPLINK.

Hrvatski

- Vanjski zvučni uređaj koji podržava SIMPLINK i ARC mora se priključiti na HDMI IN 1 (ARC).
- Kad je povezan putem brzog HDMI kabela, vanjski zvučni uređaj koji podržava ARC daje SPDIF optički izlaz bez dodatnog optičkog zvučnog kabela i podržava funkciju SIMPLINK.

Shqip

- Duhet lidhur pajisja e jashtme audio që mbështet SIMPLINK dhe ARC duke përdorur portën HDMI IN 1(ARC).
- Kur lidhet me kabllo HDMI me shpejtësi të lartë, pajisja audio e jashtme që mbështet ARC-në, nxjerr SPDIF-në optike pa kabllo optike për audio shtesë dhe mbështet funksionin SIMPLINK.

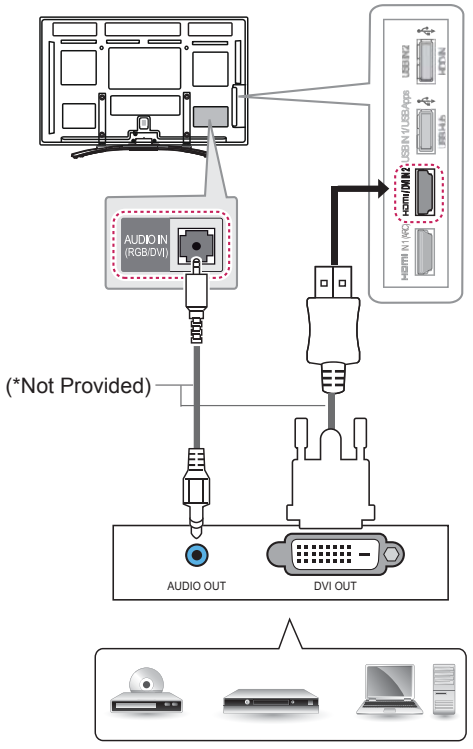
Bosanski

- Mora se povezati vanjski audio uređaj koji podržava SIMPLINK i ARC putem priključka HDMI ulaza 1 (ARC).
- Nakon povezivanja HDMI kablom velike brzine, vanjski audio uređaj koji podržava ARC šalje na izlaz optički SPDIF bez dodatnog optičkog audio kabla i podržava funkciju SIMPLINK.

Македонски

- Надворешен аудио уред кој поддржува SIMPLINK и ARC мора да се поврзе со користење на приклучокот HDMI влез 1 (ARC).
- При поврзување со HDMI кабел со голема брзина, надворешниот аудио уред кој поддржува ARC на излез дава оптички SPDIF без дополнителен оптички аудио кабел и ја поддржува SIMPLINK функцијата.

DVI to HDMI Connection



DVD / Blu-Ray / PC / HD Cable Box

English

Transmits the digital video signal from an external device to the TV. Connect the external device and the TV with the DVI-HDMI cable as shown. To transmit an audio signal, connect an audio cable. Choose any HDMI input port to connect. It does not matter which port you use.

NOTE

- Depending on the graphics card, DOS mode may not work if a HDMI to DVI Cable is in use.

Deutsch

Überträgt digitale Videosignale von einem externen Gerät an das TV-Gerät. Verbinden Sie das externe Gerät, wie in der folgenden Abbildung gezeigt, mithilfe des DVI-HDMI-Kabels mit dem TV-Gerät. Schließen Sie ein Audiokabel an, um ein Audiosignal zu übertragen.
Wählen Sie zum Anschließen einen beliebigen HDMI-Eingang. Es ist egal, welchen Port Sie wählen.

HINWEIS

- Abhängig von der Grafikkarte funktioniert der DOS-Modus bei Einsatz eines HDMI-zu-DVI-Kabels möglicherweise nicht.

Français

Permet de transmettre les signaux vidéo d'un périphérique externe vers la TV. Connectez le périphérique externe et la TV avec le câble DVI-HDMI comme indiqué sur l'illustration suivante. Pour émettre un signal audio, raccordez un câble audio. Choisissez un port d'entrée HDMI pour établir la connexion. Peu importe le port que vous utilisez.

REMARQUE

- Selon la carte graphique, le mode DOS peut ne pas fonctionner si vous utilisez un câble pour établir la connexion HDMI-DVI.

Italiano

Il segnale digitale video viene trasmesso da un dispositivo esterno al televisore. Collegare il dispositivo esterno e il televisore mediante il cavo DVI-HDMI come mostrato nell'illustrazione di seguito. Per trasmettere un segnale audio, collegare un cavo audio.
Scegliere una porta di ingresso HDMI per il collegamento. La scelta della porta è libera.

NOTA

- A seconda della scheda grafica in uso, la modalità DOS potrebbe non funzionare se si utilizza un cavo da HDMI a DVI.

Español

Transmite la señal de vídeo digital de un dispositivo externo a la TV. Use el cable DVI-HDMI para conectar el dispositivo externo a la TV, tal y como se muestra en la siguiente ilustración. Para transmitir una señal de audio, conecte un cable de audio. Seleccione un puerto de entrada HDMI. El puerto utilizado es irrelevante.

NOTA

- En función de la tarjeta gráfica, puede que no funcione el modo DOS si se está utilizando un cable de HDMI a DVI.

Português

Transmite o sinal digital de vídeo de um dispositivo externo para a TV. Ligue o dispositivo externo à TV com o cabo DVI-HDMI, conforme demonstrado na seguinte ilustração. Para transmitir um sinal de áudio, ligue um cabo de áudio.
Escolha qualquer porta de entrada HDMI para ligar. Pode utilizar qualquer porta.

NOTA

- Dependendo da placa gráfica, o modo 0DOS poderá não funcionar se utilizar um cabo HDMI para DVI.

Nederlands

U kunt het digitale videosignaal vanaf een extern apparaat naar de TV zenden. Sluit het externe apparaat en de TV op elkaar aan met behulp van de DVI-HDMI-kabel, zoals aangegeven in de volgende afbeelding. Om het audiosignaal van het externe apparaat naar de TV te zenden, moet u een audiokabel aansluiten.
Kies op welke HDMI-ingangspoort u wilt aansluiten. Het maakt niet uit welke poort u gebruikt.

OPMERKING

- Afhankelijk van de grafische kaart werkt de DOS-modus mogelijk niet bij het gebruik van een HDMI/DVI-kabel.

Ελληνικά

Μεταδίδει το ψηφιακό σήμα εικόνας από μια εξωτερική συσκευή στην τηλεόραση. Συνδέστε την εξωτερική συσκευή και την τηλεόραση με το καλώδιο DVI-HDMI, όπως φαίνεται στην παρακάτω εικόνα. Για τη μετάδοση σήματος ήχου, συνδέστε ένα καλώδιο ήχου. Επιλέξτε οποιαδήποτε θύρα εισόδου HDMI για τη σύνδεση. Δεν έχει σημασία ποια θύρα θα χρησιμοποιήσετε.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Ανάλογα με την κάρτα γραφικών, η λειτουργία DOS ενδέχεται να μην λειτουργεί, εάν χρησιμοποιείται καλώδιο HDMI σε DVI.

Magyar

Továbbítja a digitális videojeleket egy külső eszközről a TV-készülékre. Az alábbi ábra alapján csatlakoztassa a külső eszközt a TV-hez a DVI-HDMI-kábel segítségével. Audiojel továbbításához csatlakoztasson egy audiokábelt.
A csatlakozáshoz válassza ki bármelyik HDMI bemeneti portot. Bármelyik port használható.

MEGJEGYZÉS

- A grafikus kártyától függően előfordulhat, hogy a DOS mód nem működik, ha DVI–HDMI kábelt használ.

Polski

To połączenie umożliwia przesyłanie cyfrowego sygnału wideo z urządzenia zewnętrznego do telewizora. Urządzenie zewnętrzne i telewizor należy połączyć za pomocą przewodu DVI-HDMI w sposób pokazany na poniższej ilustracji. W celu przesyłania sygnału audio należy podłączyć przewód audio.
Wybierz port wejściowy HDMI, aby podłączyć urządzenie. Nie ma znaczenia, którego portu użyjesz.

UWAGA

- W przypadku korzystania z przewodu HDMI-DVI tryb DOS może nie działać — zależnie od karty graficznej.

Česky

Přenáší signál digitálního videa z externího zařízení do televizoru. Spojte externí zařízení a televizor pomocí kabelu DVI-HDMI podle následujícího vyobrazení. Chcete-li přenášet signál zvuku, připojte zvukový kabel.
Zvolte k připojení libovolný port HDMI. Nezáleží na tom, který port použijete.

POZNÁMKA

- V závislosti na grafické kartě nemusí režim DOS fungovat v případě, že se používá kabel HDMI na DVI.

Slovenčina

Slúži na prenos digitálneho videosignálu z externého zariadenia do televízora. Prepojte externé zariadenie a televízor prostredníctvom kábla DVI-HDMI podľa nasledujúceho obrázku. Na prenos zvukového signálu musíte pripojiť zvukový kábel.
Na pripojenie zvoľte ľubovoľný port HDMI. Nezáleží na tom, ktorý port použijete.

POZNÁMKA

- V závislosti od špecifikácií grafickej karty režim DOS nemusí fungovať, ak sa používa kábel HDMI-do-DVI.

Română

Transmite semnal video digital de la un dispozitiv extern la televizor. Conectați dispozitivul extern şi televizorul cu cablul DVI-HDMI, aşa cum se arată în ilustrația următoare. Pentru a transmite un semnal audio, conectați un cablu audio.
Alegeți orice port de intrare HDMI pentru a vă conecta. Nu are importanță ce port utilizați.

NOTĂ

- În funcție de placa video, este posibil ca modul DOS să nu funcționeze dacă este un cablu HDMI la DVI este în uz.

Български

Предава цифровия видеосигнал от външно устройство на телевизора. Свържете външното устройство с телевизора чрез DVI-HDMI кабела, както е показано на следната фигура. За да се предава аудиосигнал, е необходимо да включите аудиокабел.
За да се свържете, изберете произволен HDMI вход. Няма значение кой порт ще използвате.

ЗАБЕЛЕЖКА

- В зависимост от графичната карта е възможно DOS режимът да не е активен, ако в същото време използвате кабел HDMI към DVI.

Eesti

Edastab välisseadme digitaalse videosignaali telerisse. Ühendage välisseadme ja teleri vahele DVI-HDMI kaabel nii, nagu on näidatud alltoodud joonisel. Helisignaali edastamiseks ühendage audiokaabel.
Ühendamiseks valige suvaline HDMI-sisendpesa. Pole tähtis, millise pesa valite.

MÄRKUS

- Graafikakaardist sõltuvalt ei pruugi HDMI–DVI kaabli kasutamisel DOS-režiim töötada.

Lietuvių k.

Perduoda skaitmeninius vaizdo signalus iš išorinio įrenginio į televizorių. Sujunkite išorinį įrenginį su televizoriumi DVI-HDMI kabeliu, kaip parodyta šiame paveikslėlyje. Garso signalui perduoti prijunkite garso kabelį.
Norėdami sujungti pasirinkite bet kurį HDMI įvesties prievadą. Nesvarbu, kurį prievadą naudojate.

PASTABA

- Jei naudojate HDMI–DVI kabelį, priklausomai nuo grafinės plokštės, gali neveikti DOS režimas.

Latviešu

Pārraida digitālu video signālu no ārējas ierīces uz televizoru. Savienojiet ārējo ierīci un televizoru, izmantojot DVI-HDMI kabeli, kā redzams šajā attēlā. Lai pārraidītu audiosignālu, pievienojiet audiokabeli.
Savienojumam izmantojiet jebkuru HDMI ieejas portu. Varat izmantot jebkuru portu.

PIEZĪME

- Atkarībā no grafiskās kartes DOS režīms var nedarboties, ja izmantots HDMI savienojuma ar DVI kabelis.

Slovenščina

Prenaša digitalni video signal iz zunanje naprave na televizor. Povežite zunanjo napravo in televizor s kablom DVI-HDMI, kot je prikazano na naslednji sliki. Za prenos avdio signala priključite avdio kabel.
Izberite vhodna vrata HDMI za povezavo. Ni pomembno, katera vrata uporabite.

OPOMBA

- Odvisno od grafične kartice način DOS morda ne bo deloval, če uporabljate kabel HDMI-DVI.

Srpski

Prenos digitalnog video signala sa spoljnog uređaja do televizora. Povežite spoljni uređaj i televizor pomoću DVI-HDMI kabla na način prikazan na sledećoj slici. Za prenos audio signala, povežite audio kabl.
Izaberite bilo koji HDMI ulazni priključak da biste povezali uređaje. Možete koristiti bilo koji priključak.

NAPOMENA

- U zavisnosti od grafičke kartice, DOS režim možda neće raditi ako se koristi kabl HDMI–DVI.

Hrvatski

Prijenos digitalnog videosignala s vanjskog uređaja na televizor. Priključite vanjski uređaj na televizor pomoću DVI-HDMI kabela kako je prikazano na sljedećoj slici. Za prijenos zvučnog signala priključite zvučni kabel.
Za povezivanje iskoristite bilo koji HDMI ulazni priključak. Nije važno koji priključak koristite.

NAPOMENA

- Ovisno o grafičkoj kartici, DOS način rada možda neće funkcionirati ako se koristi kabel HDMI na DVI.

Shqip

Transmeton sinjalet e videos dixhitale nga një pajisje e jashtme tek TV-ja. Lidhni pajisjen e jashtme dhe TV-në me kabllon DVI-HDMI siç tregohet në ilustrimin e mëposhtëm. Lidhni një kabllo për audion, nëse doni të transmetoni një sinjal audio.
Zgjidhni një portë hyrëse çfarëdo HDMI për ta lidhur. Nuk ka rëndësi se cilën portë përdorni.

SHËNIM

- Në varësi të kartës grafike, regjimi DOS mund të mos funksionojë nëse është në përdorim një kabllo HDMI në DVI.

Bosanski

Prenosi digitalni video signal sa vanjskog uređaja na TV. Povežite vanjski uređaj i TV putem DVI-HDMI kabla na način prikazan na sljedećoj ilustraciji. Za prenos audio signala povežite audio kabl.
Odaberite neki HDMI priključak za povezivanje. Možete koristiti bilo koji priključak.

NAPOMENA

- Ovisno o grafičkoj kartici, moguće je da DOS način rada neće funkcionirati ako se koristi kabl HDMI na DVI.

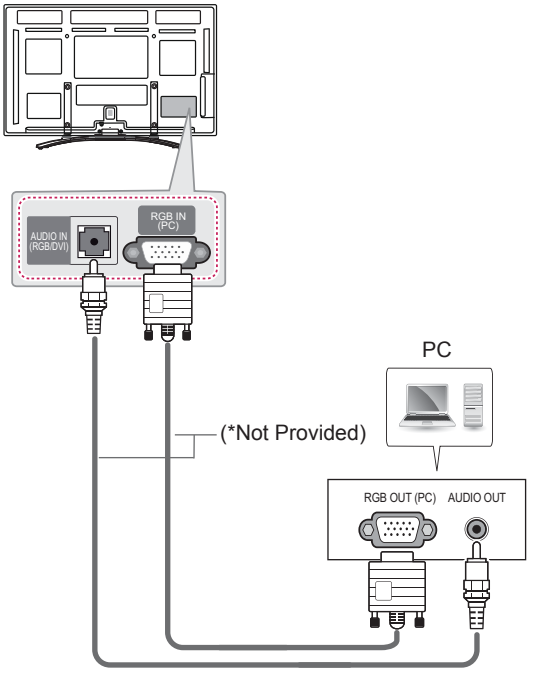
Македонски

Овозможува пренесување на дигитален видео сигнал од надворешниот уред кон телевизорот. Поврзете ги надворешниот уред и телевизорот со DVI-HDMI кабел како што е прикажано на следната слика. За пренесување на аудио сигнал, поврзете аудио кабел.
Изберете кој било HDMI влезен приклучок за да се поврзете. Не е важно кој приклучок се користи.

ЗАБЕЛЕШКА

- Во зависност од графичката картичка, DOS режимот може да не функционира доколку користите кабел "HDMI кон DVI".

RGB-PC Connection



English

Transmits the video signal from PC to the TV. To transmit an audio signal, connect an audio cable.

Deutsch

Überträgt das Videosignal von Ihrem PC an das TV-Gerät. Schließen Sie ein Audiokabel an, um ein Audiosignal zu übertragen.

Français

Permet de transmettre les signaux vidéo de l’ordinateur vers la TV. Pour émettre un signal audio, raccordez un câble audio.

Italiano

Il segnale video digitale viene trasmesso dal PC al televisore. Per trasmettere un segnale audio, collegare un cavo audio.

Español

Transmite la señal de vídeo del PC a la TV. Para transmitir una señal de audio, conecte un cable de audio.

Português

Transmite o sinal de vídeo do PC para a TV. Para transmitir um sinal de áudio, ligue um cabo de áudio.

Nederlands

U kunt het videosignaal vanaf de PC naar de TV zenden. Om het audiosignaal van het externe apparaat naar de TV te zenden, moet u een audiokabel aansluiten.

Ελληνικά

Μεταδίδει το σήμα εικόνας από έναν υπολογιστή στην τηλεόραση. Για τη μετάδοση σήματος ήχου, συνδέστε ένα καλώδιο ήχου.

Magyar

Továbbítja a videojeleket a számítógépről a TV-hez. Audiojel továbbításához csatlakoztasson egy audiokábelt.

Polski

To połączenie umożliwia przesyłanie sygnału wideo z komputera do telewizora. W celu przesyłania sygnału audio należy podłączyć przewód audio.

Česky

Přenáší video signál z počítače do televizoru. Chcete-li přenášet signál zvuku, připojte zvukový kabel.

Slovenčina

Slúži na prenos obrazového signálu z počítača do televízora. Na prenos zvukového signálu musíte pripojiť zvukový kábel.

Română

Transmite semnalul video de la PC la televizor. Pentru a transmite un semnal audio, conectați un cablu audio.

Български

Предава се видеосигнал от компютър към телевизора. За да се предава аудиосигнал, е необходимо да включите аудиокабел.

Eesti

Edastab videosignaali arvutist telerisse. Audiosignaali edastamiseks ühendage audiokaabel.

Lietuvių k.

Perduoda vaizdo signalus iš kompiuterio į televizorių. Garso signalui perduoti prijunkite garso kabelį.

Latviešu

Pārraida videosignālu no datora uz televizoru. Lai pārraidītu audiosignālu, pievienojiet audiokabeli.

Slovenščina

Prenaša video signal iz računalnika na televizor. Za prenos avdio signala priključite avdio kabel.

Srpski

Omogućava prenos video signala sa računara na televizor. Za prenos audio signala, povežite audio kabl.

Hrvatski

Prijenos analognog videosignala s računala do televizora. Za prijenos zvučnog signala priključite zvučni kabel.

Shqip

Transmeton sinjalin video nga PC-ja tek TV-ja. Lidhni një kabllo për audion, nëse doni të transmetoni një sinjal audio.

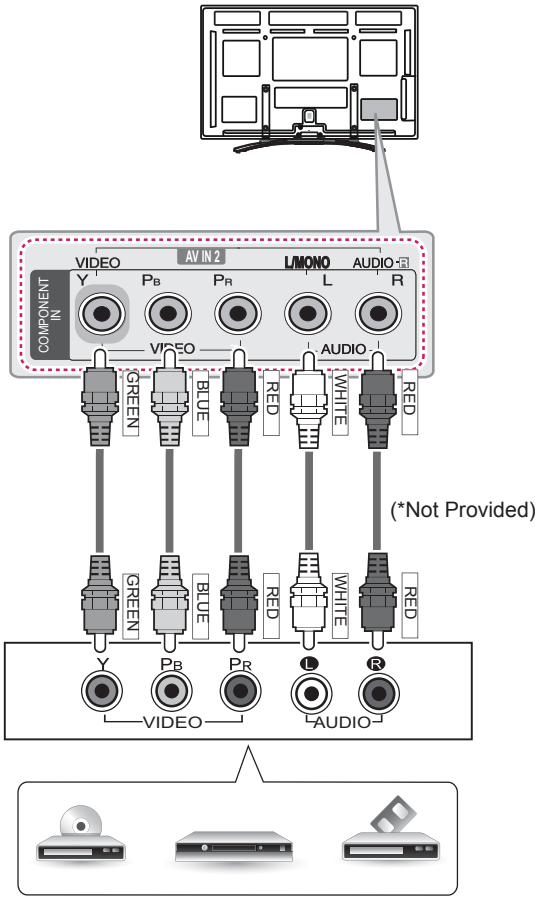
Bosanski

Prenos video signala sa računara na TV. Za prenos audio signala povežite audio kabl.

Македонски

Овозможува пренесување на видео сигнал од PC кон телевизорот. За пренесување на аудио сигнал, поврзете аудио кабел.

Component Connection



DVD / Blu-Ray / HD Cable Box

English

Transmits analog video and audio signals from an external device to the TV. Connect the external device and the TV with a component cable as shown.

NOTE

- If cables are installed incorrectly, it could case the image to display in black and white or with distorted colour.

Deutsch

Überträgt analoge Video- und Audiosignale von einem externen Gerät an das TV-Gerät. Verbinden Sie das externe Gerät, wie in der folgenden Abbildung gezeigt, mithilfe eines Komponenten-Kabels mit dem TV-Gerät.

HINWEIS

- Wenn Kabel falsch angeschlossen werden, kann dies dazu führen, dass ein Bild in Schwarz-Weiß oder in verzerrten Farben erscheint.

Français

Permet de transmettre les signaux audio et vidéo analogiques d'un périphérique externe vers la TV. Connectez le périphérique externe et la TV avec un câble composante comme indiqué sur l'illustration suivante.

REMARQUE

- Si les câbles sont mal installés, l'image peut s'afficher en noir et blanc ou avec des couleurs de mauvaise qualité.

Italiano

Il segnale audio e video analogico viene trasmesso da un dispositivo esterno al televisore. Collegare il dispositivo esterno al televisore usando un cavo component come mostrato nella figura di seguito.

NOTA

- L'errato collegamento dei cavi può far sì che le immagini vengano visualizzate in bianco e nero o con colori distorti.

Español

Transmite las señales de audio y vídeo analógico de un dispositivo externo a la TV. Use el cable de componentes para conectar el dispositivo externo a la TV, tal como se muestra en la siguiente ilustración.

NOTA

- Si los cables no se instalan correctamente, puede que la imagen se visualice en blanco y negro o con los colores distorsionados.

Português

Transmite sinais analógicos de vídeo e áudio de um dispositivo externo para a TV. Ligue o dispositivo externo à TV com um cabo de componente, conforme demonstrado na seguinte ilustração.

NOTA

- Se os cabos não forem devidamente instalados, poderão causar uma exibição de imagem a preto e branco ou com cor distorcida.

Nederlands

U kunt analoge video- en audiosignalen vanaf een extern apparaat naar de TV zenden. Sluit het externe apparaat en de TV op elkaar aan met behulp van een componentkabel, zoals aangegeven in de volgende afbeelding.

OPMERKING

- Als kabels onjuist zijn geïnstalleerd, kan het beeld worden weergegeven in zwart-wit of met vervormde kleuren.

Ελληνικά

Μεταδίδει τα αναλογικά σήματα εικόνας και ήχου από μια εξωτερική συσκευή στην τηλεόραση. Συνδέστε την εξωτερική συσκευή και την τηλεόραση με το καλώδιο Component, όπως φαίνεται στην παρακάτω εικόνα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Αν τα καλώδια δεν έχουν συνδεθεί σωστά, η εικόνα ενδέχεται να εμφανίζεται ασπρόμαυρη ή με αλλοιωμένα χρώματα.

Magyar

Továbbítja az analóg video- és audiojeleket egy külső eszközről a TV-hez. Az alábbi ábra alapján csatlakoztassa a külső eszközt a TV-hez a komponens kábel segítségével.

MEGJEGYZÉS

- Ha a kábelek helytelenül vannak telepítve, a kép fekete-fehéren jelenhet meg, vagy eltorzulhatnak a színek.

Polski

To połączenie umożliwia przesyłanie analogowych sygnałów audio i wideo z urządzenia zewnętrznego do telewizora. Urządzenie zewnętrzne i telewizor należy połączyć za pomocą przewodu typu Component w sposób pokazany na poniższej ilustracji.

UWAGA

- Jeśli przewody zostaną podłączone nieprawidłowo, może to powodować wyświetlanie obrazów czarno-białych lub zniekształcenie kolorów.

Česky

Přenáší analogový signál videa nebo zvuku z externího zařízení do televizoru. Propojte externí zařízení a televizor pomocí komponentního kabelu podle následujícího vyobrazení.

POZNÁMKA

- Při nesprávné instalaci kabelů se může zobrazit černobílý obraz nebo zkreslené barvy.

Slovenčina

Slúži na prenos analógového obrazového a zvukového signálu z externého zariadenia do televízora. Prepojte externé zariadenie a televízor pomocou komponentného kábla podľa nasledujúceho obrázku.

POZNÁMKA

- Ak nie sú káble nainštalované správne, obraz sa môže zobrazovať v čierno-bielych farbách alebo so skreslenými farbami.

Română

Transmite semnale audio şi video analogice de la un dispozitiv extern la televizor. Conectaţi dispozitivul extern şi televizorul cu un cablu component, aşa cum se arată în ilustraţia următoare.

NOTĂ

- În cazul instalării incorecte a cablurilor, este posibil ca imaginea să fie afişată alb-negru sau cu culori distorsionate.

Български

Предава аналоговите видео- и аудиосигнали от външно устройство на телевизора. Свързвате външното устройство с телевизора чрез компонентния кабел, както е показано на следната фигура.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Ако кабелите са поставени неправилно, може да доведат до показване на изображението в черно и бяло или с неясни цветове.

Eesti

Edastab välisseadme analoog video- ja helisignaalid telerisse. Ühendage välisseadme ja teleri vahele komponentkaabel nii, nagu on näidatud alltoodud joonisel.

MÄRKUS

- Kui kaablid ühendatakse valesti, võib kuvatav pilt olla must-valge või moonutatud värvidega.

Lietuvių k.

Perduoda analoginius vaizdo ir garso signalus iš išorinio įrenginio į televizorių. Sujunkite išorinį įrenginį su televizoriumi komponentiniu kabeliu, kaip parodyta šiame paveikslėlyje.

PASTABA

- Netinkamai sumontavus kabelius, vaizdas gali būti rodomas nespalvotai arba iškraipytomis spalvomis.

Latviešu

Pārraida analogo video un audio signālu no ārējās ierīces uz televizoru. Savienojiet ārējo ierīci un televizoru, izmantojot kombinētā signāla kabeli, kā redzams šajā attēlā.

PIEZĪME

- Ja kabeļi ir uzstādīti nepareizi, attēls var tikt rādīts melnbaltās vai ar izkropļotās krāsās.

Slovenščina

Prenaša analogne video in zvočne signale iz zunanje naprave na televizor. Povežite zunanjo napravo in televizor s komponentnim kablom, kot je prikazano na naslednji sliki.

OPOMBA

- Če so kabli nepravilno nameščeni, se lahko slika prikaže kot črnobela ali s popačeno barvo.

Srpski

Omogućava prenos analognog video i audio signala sa spoljnog uređaja do televizora. Povežite spoljni uređaj i televizor pomoću komponentnog kabla na način prikazan na sledećoj slici.

NAPOMENA

- Ukoliko se kablovi ne instaliraju na pravilan način, može doći do narušavanja kvaliteta slike, pri čemu će slika postati crno-bela ili boje neće biti verno prikazane.

Hrvatski

Prijenos video i zvučnog signala s vanjskog uređaja na televizor. Priključite vanjski uređaj na televizor pomoću komponentnog kabela kako je prikazano na sljedećoj slici.

NAPOMENA

- Ako su kabeli neispravno postavljeni, može doći do prikaza crno-bijele slike ili iskrivljenih boja.

Shqip

Transmeton sinjalet analoge të videos dhe audios nga një pajisje e jashtme tek TV-ja. Lidhni pajisjen e jashtme dhe TV-në me kabllon komponent siç tregohet në ilustrimin e mëposhtëm.

SHËNIM

- Nëse kabllot janë instaluar në mënyrë të pasaktë, mund të ndodhë që imazhi të afishohet bardhë e zi ose me ngjyra të prishura.

Bosanski

Prenos analognog video i audio signala s vanjskog uređaja na TV. Povežite vanjski uređaj i TV putem komponentnog kabla na način prikazan na sljedećoj ilustraciji.

NAPOMENA

- Ako se kablovi nepravilno instaliraju, moguće je da će se slika prikazivati u crno-bijeloj tehnici ili da će boje biti izobličene.

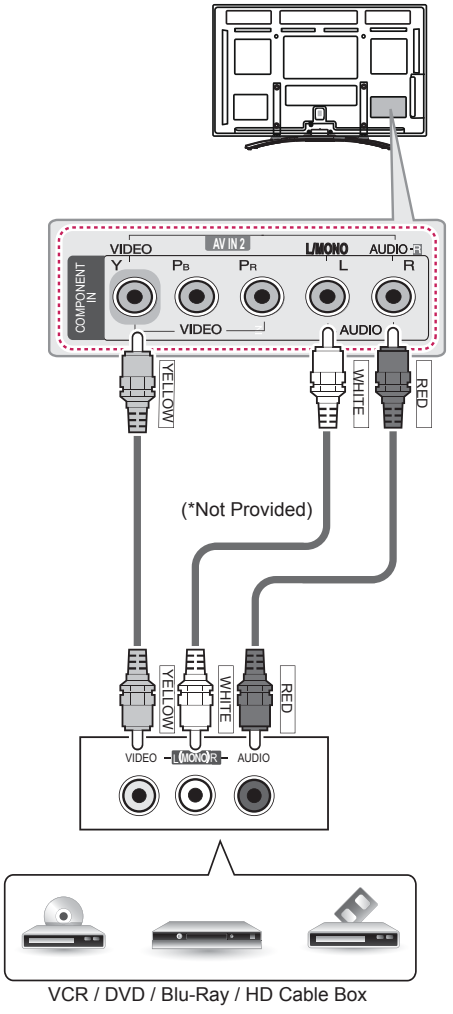
Македонски

Овозможува пренесување на аналогни видео и аудио сигнали од надворешниот уред кон телевизорот. Поврзете ги надворешниот уред и телевизорот со компонентен кабел како што е прикажано на следната слика.

ЗАБЕЛЕШКА

- Ако каблите не се правилно инсталирани, можно е сликата да се прикаже во црно-бел формат или со изобличени бои.

Composite Connection



VCR / DVD / Blu-Ray / HD Cable Box

English

Transmits analog video and audio signals from an external device to the TV. Connect the external device and the TV with th e composite cable as shown.

Deutsch

Überträgt analoge Video- und Audiosignale von einem externen Gerät an das TV-Gerät. Verbinden Sie das externe Gerät, wie in der folgenden Abbildung gezeigt, mithilfe des Composite-Kabels mit dem TV-Gerät.

Français

Permet de transmettre les signaux audio et vidéo analogiques d'un périphérique externe vers la TV. Connectez le périphérique externe et la TV avec le câble composite comme indiqué sur l'illustration suivante.

Italiano

Il segnale audio e video analogico viene trasmesso da un dispositivo esterno al televisore. Collegare il dispositivo esterno e il televisore mediante il cavo composite come mostrato nell'illustrazione di seguito.

Español

Transmite las señales de audio y vídeo analógico de un dispositivo externo a la TV. Use el cable compuesto para conectar el dispositivo externo a la TV, tal como se muestra en la siguiente ilustración.

Português

Transmite sinais analógicos de vídeo e áudio de um dispositivo externo para a TV. Ligue o dispositivo externo à TV com o cabo composto, conforme demonstrado na seguinte ilustração.

Nederlands

U kunt analoge video- en audiosignalen vanaf een extern apparaat naar de TV zenden. Sluit het externe apparaat en de TV op elkaar aan met behulp van de composietkabel, zoals aangegeven in de volgende afbeelding.

Ελληνικά

Μεταδίδει τα αναλογικά σήματα εικόνας και ήχου από μια εξωτερική συσκευή στην τηλεόραση. Συνδέστε την εξωτερική συσκευή και την τηλεόραση με το καλώδιο Composite, όπως φαίνεται στην παρακάτω εικόνα.

Magyar

Továbbítja az analóg video- és audiojeleket egy külső eszközről a TV-hez. Az alábbi ábra alapján csatlakoztassa a külső eszközt a TV-hez a kompozit kábel segítségével.

Polski

To połączenie umożliwia przesyłanie analogowych sygnałów audio i wideo z urządzenia zewnętrznego do telewizora. Urządzenie zewnętrzne i telewizor należy połączyć za pomocą przewodu typu Composite w sposób pokazany na poniższej ilustracji.

Česky

Přenáší analogový signál videa nebo zvuku z externího zařízení do televizoru. Propojte externí zařízení a televizor pomocí kompozitního kabelu podle následujícího vyobrazení.

Slovenčina

Slúži na prenos analógového obrazového a zvukového signálu z externého zariadenia do televízora. Prepojte externé zariadenie a televízor pomocou kompozitného kábla podľa nasledujúceho obrázku.

Română

Transmite semnale audio şi video analogice de la un dispozitiv extern la televizor. Conectaţi dispozitivul extern şi televizorul cu un cablu compozit, aşa cum se arată în ilustraţia următoare.

Български

Предава аналоговите видео- и аудиосигнали от външно устройство на телевизора. Свържете външното устройство с телевизора чрез HDMI кабела, както е показано на следната фигура.

Eesti

Edastab välisseadme analoog video- ja helisignaalid telerisse. Ühendage välisseadme ja teleri vahele komposiitkaabel nii, nagu on näidatud alltoodud joonisel.

Lietuvių k.

Perduoda analoginius vaizdo ir garso signalus iš išorinio įrenginio į televizorių. Sujunkite išorinį įrenginį su televizoriumi kompozitiniu kabeliu, kaip parodyta šiame paveikslėlyje.

Latviešu

Pārraida analogo video un audio signālu no ārējās ierīces uz televizoru. Savienojiet ārējo ierīci un televizoru, izmantojot kompozītsignāla kabeli, kā redzams šajā attēlā.

Slovenščina

Prenaša analogne video in zvočne signale iz zunanje naprave na televizor. Povežite zunanjo napravo in televizor s kompozitnim kablom, kot je prikazano na naslednji sliki.

Srpski

Omogućava prenos analognog video i audio signala sa spoljnog uređaja do televizora. Povežite spoljni uređaj i televizor pomoću kompozitnog kabla na način prikazan na sledećoj slici.

Hrvatski

Prijenos video i zvučnog signala s vanjskog uređaja na televizor. Priključite vanjski uređaj na televizor pomoću kompozitnog kabela kako je prikazano na sljedećoj slici.

Shqip

Transmeton sinjalet analoge të videos dhe audios nga një pajisje e jashtme tek TV-ja. Lidhni pajisjen e jashtme dhe TV-në me kabllon e përbërë siç tregohet në ilustrimin e mëposhtëm.

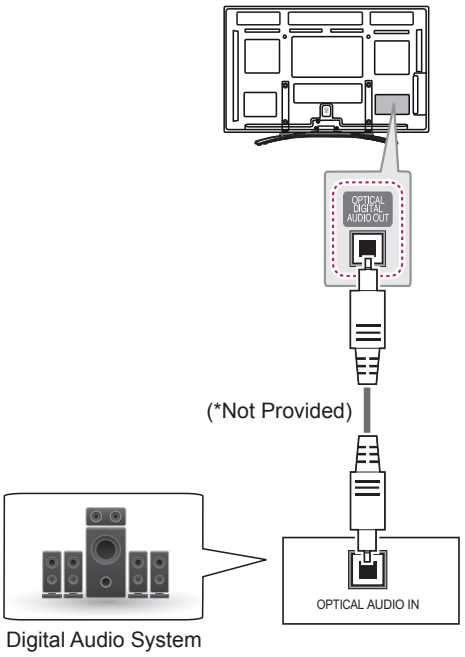
Bosanski

Prenos analognog video i audio signala s vanjskog uređaja na TV. Povežite vanjski uređaj i TV putem komponentnog kabla na način prikazan na sljedećoj ilustraciji.

Македонски

Овозможува пренесување на аналогни видео и аудио сигнали од надворешниот уред кон телевизорот. Поврзете ги надворешниот уред и телевизорот со композитен кабел како што е прикажано на следната слика.

Audio Connection



English

You may use an optional external audio system instead of the built-in speaker.

NOTE

- If you use an optional external audio device instead of the built-in speaker, set the TV speaker feature to off.

Digital optical audio connection

Transmits a digital audio signal from the TV to an external device. Connect the external device and the TV with the optical audio cable as shown.

NOTE

- Do not look into the optical output port. Looking at the laser beam may damage your vision.
- Audio with ACP (Audio Copy Protection) function may block digital audio output.

Deutsch

Sie können anstelle der integrierten Lautsprecher ein optionales externes Audiosystem verwenden.

HINWEIS

- Wenn Sie ein optionales externes Audiogerät und nicht den eingebauten Lautsprecher nutzen, stellen Sie die Funktion „TV Lautsprecher“ auf „Aus“.

Anschluss über ein digitales optisches Audiokabel

Überträgt ein digitales Audiosignal vom TV-Gerät an ein externes Gerät. Verbinden Sie das externe Gerät, wie in der folgenden Abbildung gezeigt, mithilfe des optischen Audiokabels mit dem TV-Gerät.

HINWEIS

- Blicken Sie nicht in den optischen Ausgangsanschluss. Der Laserstrahl könnte Ihren Augen schaden.
- Die Funktion Audio mit ACP (Audio-Kopierschutz) blockiert möglicherweise den digitalen Audioausgang.

Français

Vous pouvez utiliser un système audio externe en option à la place d’un haut-parleur intégré.

REMARQUE

- Si vous utilisez un périphérique audio externe à la place du haut-parleur intégré, les haut-parleurs TV doivent être désactivés.

Connexion audio optique numérique

Permet de transmettre un signal audio numérique de la TV au périphérique externe. Connectez le périphérique externe et la TV avec le câble audio optique comme indiqué sur l’illustration suivante.

REMARQUE

- Ne regardez pas dans le port de sortie optique. Le rayon laser risquerait de vous abîmer la vue.
- La fonction Audio avec ACP (protection copie audio) peut bloquer la sortie audio numérique.

Italiano

È possibile utilizzare un sistema audio esterno opzionale al posto dell'altoparlante integrato.

NOTA

- Se si utilizza un dispositivo audio esterno invece dell'altoparlante integrato, disattivare la funzione altoparlante.

Collegamento audio ottico digitale

Il segnale audio digitale viene trasmesso dal televisore su un dispositivo esterno. Collegare il dispositivo esterno e il televisore con il cavo audio ottico come mostrato nell'illustrazione di seguito.

NOTA

- Non guardare nella porta dell'uscita ottica. Guardare il raggio laser potrebbe provocare danni alla vista.
- Contenuti audio con funzione anticopia (ACP, Audio Copy Protection) possono bloccare l'uscita audio digitale.

Español

Puede emplear un sistema de audio externo opcional en vez de los altavoces integrados.

NOTA

- Si emplea un dispositivo de audio externo opcional en vez de los altavoces integrados, desactive la función Altavoces de TV.

Conexión óptica de audio digital

Transmite una señal de audio digital de la TV a un dispositivo externo. Use el cable de audio óptico para conectar el dispositivo externo a la TV, tal y como se muestra en la siguiente ilustración.

NOTA

- No mire directamente el puerto de salida óptica. El haz de luz del láser puede dañar la vista.
- El audio con función ACP (protección de copia de audio) puede bloquear la salida de audio digital.

Português

Pode utilizar um sistema de áudio externo opcional em vez das colunas incorporadas.

NOTA

- Se utilizar um dispositivo de áudio externo opcional em vez das colunas incorporadas, defina a função das colunas da TV para Desligado.

Ligação de áudio óptica digital

Transmite um sinal áudio digital da TV para um dispositivo externo. Ligue o dispositivo externo à TV com o cabo de áudio óptico, conforme demonstrado na seguinte ilustração.

NOTA

- Não olhe para a porta de saída óptica. Se olhar para o feixe laser, poderá prejudicar a visão.
- O áudio com a função ACP (protecção áudio anti-cópia) poderá bloquear a saída áudio digital.

Nederlands

U kunt een optioneel extern audiosysteem gebruiken in plaats van de ingebouwde speaker.

OPMERKING

- Als u een optioneel extern audioapparaat gebruikt in plaats van de ingebouwde speaker, stelt u de TV-speaker in op uit.

Digitale, optische audioverbinding

U kunt een digitaal audiosignaal vanaf de TV naar een extern apparaat zenden. Sluit het externe apparaat en de TV op elkaar aan met behulp van de optische audiokabel, zoals aangegeven in de volgende afbeelding.

OPMERKING

- Kijk niet in de optische uitgangspoort. De laserstraal kan schadelijk zijn voor uw ogen.
- Audio met de ACP-functie (analoge kopieerbeveiliging) kan digitale audio-uitvoer blokkeren.

Ελληνικά

Αντί για το ενσωματωμένο ηχείο, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα προαιρετικό εξωτερικό ηχοσύστημα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Αν χρησιμοποιείτε προαιρετική εξωτερική συσκευή ήχου αντί για τα ενσωματωμένα ηχεία, απενεργοποιήστε τη λειτουργία ηχείων της τηλεόρασης.

Ψηφιακή οπτική σύνδεση ήχου

Μεταδίδει ένα ψηφιακό σήμα ήχου από την τηλεόραση σε μια εξωτερική συσκευή. Συνδέστε την εξωτερική συσκευή και την τηλεόραση με το οπτικό καλώδιο ήχου, όπως φαίνεται στην παρακάτω εικόνα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Μην κοιτάτε μέσα στην οπτική έξοδο. Αν κοιτάξετε τη δέσμη λέιζερ, υπάρχει κίνδυνος βλάβης στην όρασή σας.
- Η λειτουργία Audio with ACP (Audio Copy Protection) ενδέχεται να εμποδίζει την ψηφιακή έξοδο ήχου.

Magyar

A beépített hangszóró helyett használjon opcionális külső audiorendszert.

MEGJEGYZÉS

- Ha a beépített hangszóró helyett külső audiorendszert használ, kapcsolja ki a TV hangszóró funkcióját.

Digitális optikai audiocsatlakozás

A digitális audiojeleket továbbítja a TV-készülékről egy külső eszközbe. Az alábbi ábra alapján csatlakoztassa a külső eszközt a TV-hez az optikai audiokábel segítségével.

MEGJEGYZÉS

- Ne nézzen bele az optikai kimenetbe. Ha belenéz a lézersugárba, az károsíthatja látását.
- Az ACP (Audio másolásvédelem) funkcióval ellátott hang letilthatja a digitális audiokimenetet.

Polski

Można korzystać z dodatkowego zewnętrznego zestawu audio zamiast wbudowanych głośników.

UWAGA

- Jeśli zamiast wbudowanych głośników używane jest opcjonalne zewnętrzne urządzenie audio, należy wyłączyć wbudowane głośniki za pomocą ustawienia Głośniki TV.

Optyczne połączenie cyfrowe audio

To połączenie umożliwia przesyłanie cyfrowego sygnału audio z telewizora do urządzenia zewnętrznego. Urządzenie zewnętrzne i telewizor należy połączyć za pomocą optycznego przewodu audio w sposób pokazany na poniższej ilustracji.

UWAGA

- Nie wolno zaglądać do środka optycznego portu wyjściowego. Patrzenie na wiązkę laserową może spowodować uszkodzenie wzroku.
- System audio z funkcją zabezpieczenia przed kopiowaniem plików audio (ACP) może blokować wyjściowy cyfrowy sygnał audio.

Česky

Místo vestavěného reproduktoru můžete používat volitelný externí zvukový systém.

POZNÁMKA

- Pokud používáte externí zvukové zařízení namísto vestavěného reproduktoru, vypněte reproduktor televizoru.

Připojení digitálním optickým zvukovým kabelem

Přenáší signál digitálního videa z televize do externího zařízení. Spojte externí zařízení a televizor pomocí optického zvukového kabelu podle následujícího vyobrazení.

POZNÁMKA

- Nedívejte se do optického výstupního portu. Laserový paprsek by vám mohl poškodit zrak.
- Zvuk s funkcí ACP (Audio Copy Protection) může blokovat výstup digitálního zvuku.

Slovenčina

Namiesto zabudovaného reproduktora môžete použiť voliteľný externý zvukový systém.

POZNÁMKA

- Ak nepoužívate zabudovaný reproduktor, ale voliteľné externé zvukové zariadenie, nastavte funkciu Reproduktor monitora na Vyp.

Digitálne optické zvukové pripojenie

Slúži na prenos digitálneho zvukového signálu z televízora do externého zariadenia. Prepojte externé zariadenie a televízor prostredníctvom optického zvukového kábla podľa nasledujúceho obrázku.

POZNÁMKA

- Nepozerajte sa do optického výstupného portu. Laserový lúč vám môže poškodiť zrak.
- Funkcia Zvuk s ACP (ochrana zvuku pred kopírovaním) môže blokovať digitálny výstup zvuku.

Română

Este bine să utilizați un sistem audio extern opțional în locul difuzorului încorporat.

NOTĂ

- Dacă utilizați un dispozitiv audio extern opțional în loc de difuzorul încorporat, setați caracteristica Difuzor TV la oprit.

Conectarea audio cu cablu optic digital

Transmite semnal audio digital de la televizor la un dispozitiv extern. Conectați dispozitivul extern şi televizorul cu cablul audio optic, aşa cum se arată în ilustrația următoare.

NOTĂ

- Nu priviți în portul de ieşire optică. Privirea fasciculului laser vă poate afecta vederea.
- Funcția audio cu ACP (Audio Copy Protection) poate bloca ieşirea audio digitală.

Български

Можете да използвате допълнителна външна аудиосистема вместо вградения високоговорител.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Ако използвате външно аудиоустройство вместо вградения високоговорител, изключете опцията за TV високоговорител.

Свързване на цифрова оптична аудиосистема

Предава цифров аудиосигнал от телевизора към външно устройство. Свържете външното устройство с телевизора чрез оптичния аудиокабел, както е показано на следната фигура.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Не насочвайте погледа си към порта на оптичния изход. Поглеждането по посока на лазерния лъч може да повреди зрението ви.
- Аудио с функция ACP (защита на звука срещу копиране) може да блокира извеждането на цифров аудиосигнал.

Eesti

Sisse ehitatud kõlarite asemel võite kasutada valikulist välist audiosüsteemi.

MÄRKUS

- Vaigistage sisseehitatud kõlarid, kui kasutate valikulist välist audioseadet.

Digitaalne optiline heliühendus

Edastab digitaalse audiosignaali telerist välisseadmesse. Ühendage välisseadme ja teleri vahele optiline audiokaabel nii, nagu on näidatud alltoodud joonisel.

MÄRKUS

- Ärge vaadake optilise väljundpordi sisse. Laserkiirde vaatamine võib teie nägemist kahjustada.
- Heli ACP-funktsioon (heli kopeerimiskaitse) võib blokeerida digitaalse heliväljundi.

Lietuvių k.

Vietoj integruoto garsiakalbio galite naudoti atskirai įsigyjamą išorinę garso sistemą.

PASTABA

- Jei vietoj integruoto garsiakalbio naudojate papildomą išorinį garso įrenginį, televizoriaus garsiakalbio funkciją išjunkite.

Skaitmeninė optinė garso jungtis

Perduoda skaitmeninį garso signalą iš televizoriaus į išorinį įrenginį. Sujunkite išorinį įrenginį su televizoriumi optiniu garso kabeliu, kaip parodyta šiame paveikslėlyje.

PASTABA

- Nežiūrėkite į optinės išvesties prievadą. Žiūrėjimas į lazerio spindulį gali pakenkti regėjimui.
- Garsas su ACP (apsaugos nuo garso kopijavimo) funkcija gali blokuoti skaitmeninę garso išvestį.

Latviešu

Varat izmantot papildu ārējo audiosistēmu iebūvētā skaļruņa vietā.

PIEZĪME

- Ja izmantojat papildu izvēles ārēju audio ierīci iebūvētā skaļruņa vietā, izslēdziet televizora skaļruņa funkciju.

Digitālā optiskā audio savienojums

Pārraida digitālo audio signālu no televizora uz ārējo ierīci. Savienojiet ārējo ierīci un televizoru, izmantojot optisko audiokabeli, kā redzams šajā attēlā.

PIEZĪME

- Neskatieties optiskās izejas portā tieši iekšā. Skatoties uz lāzera staru, varat bojāt redzi.
- Audio ar ACP (aizsardzība pret audio kopēšanu) funkciju var bloķēt digitālo audio izeju.

Slovenščina

Namesto vgrajenih zvočnikov uporabite izbirni zunanji zvočni sistem.

OPOMBA

- Če namesto vgrajenih zvočnikov uporabljate izbirno zunanjo zvočno napravo, izklopite zvočnike televizorja.

Digitalni optični avdio priključek

Prenaša digitalni zvočni signal iz televizorja na zunanjo napravo. Povežite zunanjo napravo in televizor z optičnim zvočnim kablom, kot je prikazano na naslednji sliki.

OPOMBA

- Ne glejte v optična izhodna vrata. Če pogledate v laserski žarek, si lahko poškodujete vid.
- Zvok s funkcijo ACP (zaščita zvočne kopije) lahko blokira izhodni digitalni zvok.

Srpski

Možete da koristite opcioni spoljni audio sistem umesto ugrađenih zvučnika.

NAPOMENA

- Ako umesto ugrađenog zvučnika koristite spoljni audio uređaj, isključite zvučnike televizora.

Digitalna optička audio veza

Omogućava prenos digitalnog audio signala sa televizora na spoljni uređaj. Povežite spoljni uređaj i televizor pomoću optičkog audio kabla na način prikazan na sledećoj slici.

NAPOMENA

- Nemojte gledati u port optičkog izlaza. Gledanjem u laserski zrak možete oštetiti vid.
- Ako zvučna datoteka sadrži funkciju ACP (Audio Copy Protection), može doći do blokade digitalnog audio izlaza.

Hrvatski

Umjesto ugrađenog zvučnika možete koristiti dodatni vanjski audio sustav.

NAPOMENA

- Ako umjesto ugrađenih zvučnika koristite vanjski zvučni uređaj, isključite zvučnik televizora.

Digitalni optički zvučni priključak

Prijenos digitalnog audiosignala s televizora do vanjskog uređaja. Priključite vanjski uređaj na televizor pomoću optičkog zvučnog kabela kako je prikazano na sljedećoj slici.

NAPOMENA

- Ne gledajte u optički izlazni priključak. Gledanje u lasersku zraku može oštetiti vid.
- Zvuk koji koristi funkciju ACP (Audio Copy Protection) može blokirati digitalni zvučni izlaz.

Shqip

Përdorni një sistem të jashtëm fakultativ për audion në vend të altoparlantit të integruar.

SHËNIM

- Nëse përdorni një pajisje audio të jashtme në vend të altoparlantit të integruar, vendoseni veçorinë e altoparlantit të TV-së në opsionin e çaktivizuar.

Lidhja e audios dixhitale optike

Transmeton sinjalin dixhital audio nga TV-ja në një pajisje të jashtme. Lidhni pajisjen e jashtme dhe TV-në me kabllon optike audio siç tregohet në ilustrimin e mëposhtëm.

SHËNIM

- Mos shikoni në portën e daljes optike. Shikimi i rrezeve lazer mund t'ju dëmtojë shikimin.
- Audioja me funksion ACP (Mbrojtje e kompjimit të audios) mund të bllokojë daljen dixhitale të audios.

Bosanski

Možete koristiti opcionalni vanjski zvučni sistem umjesto ugrađenog zvučnika.

NAPOMENA

- Ako koristite opcionalni vanjski audio uređaj umjesto ugrađenog zvučnika, postavite funkciju TV zvučnika na isključeno.

Digitalna optička audio veza

Prenosi digitalni audio signal sa TV-a na vanjski uređaj. Povežite vanjski uređaj i TV putem optičkog audio kabla na način prikazan na sljedećoj ilustraciji.

NAPOMENA

- Nemojte gledati u priključak optičkog izlaza. Gledanje u laserski zrak može oštetiti vid.
- Funkcija Zvuk s ACP-om (Zaštita od kopiranja zvuka) može blokirati digitalni izlaz zvuka.

Македонски

Можете да користите опционален надворешен аудио систем наместо вградениот звучник.

ЗАБЕЛЕШКА

- Доколку користите опционален надворешен аудио уред наместо вградениот звучник, поставете ја функцијата на TV звучник на исклучено.

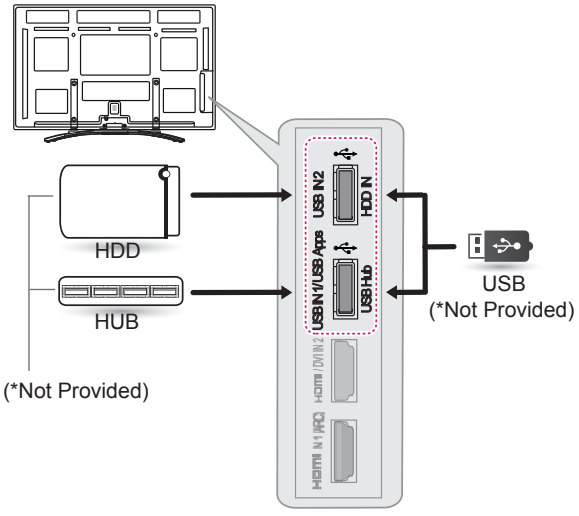
Дигитално оптичко аудио поврзување

Овозможува пренесување на дигитален аудио сигнал од телевизорот кон надворешен уред. Поврзете ги надворешниот уред и телевизорот со оптички аудио кабел како што е прикажано на следната слика.

ЗАБЕЛЕШКА

- Не гледајте во оптичкиот излезен приклучок. Гледањето кон ласерските зраци може да ви го оштети видот.
- Аудио со функција ACP (Audio Copy Protection - Аудио со заштита од копирање) може да го блокира дигиталниот аудио излез.

USB Connection



English

Connect a USB storage device such as a USB flash memory, external hard drive, or a USB memory card reader to the TV and access the Smart Share menu to use various multimedia files.

NOTE

- To use a USB Hub device, make sure that it is connected to the USB Hub port.
- Connect the external power source if your USB is needed.
- Some USB Hubs may not work. If a USB device connected using a USB Hub is not detected, connect it to the USB port on the TV directly.

Deutsch

Verbinden Sie ein USB-Speichergerät, z. B. USB-Flash-Speicher, eine externe Festplatte oder einen USB-Kartenleser für Speicherkarten mit dem TV-Gerät, und greifen Sie auf das Menü „Smart Share“ zu, um verschiedene Multimediadateien zu verwenden.

HINWEIS

- Wenn Sie einen USB Hub verwenden möchten, stellen Sie sicher, dass er mit dem Anschluss USB Hub verbunden ist.
- Schließen Sie eine externe Stromquelle an, wenn eine USB-Verbindung erforderlich ist.
- Einige USB-Hubs funktionieren vielleicht nicht. Falls ein über einen USB-Hub verbundenes USB-Gerät nicht gefunden wird, verbinden Sie es direkt mit dem USB-Anschluss am TV-Gerät.

Français

Connectez un périphérique de stockage USB comme une clé USB, un disque dur externe ou une carte mémoire USB à la TV et accédez au menu Smart Share pour utiliser divers fichiers multimédia.

REMARQUE

- Pour utiliser un concentrateur USB, veillez à le connecter au port USB Hub.
- Connectez la source d’alimentation externe si une connexion USB est nécessaire.
- Certains ports USB peuvent ne pas fonctionner. Si un appareil USB branché sur un port USB n’est pas détecté alors connectez-le directement au téléviseur.

Italiano

Collegare una periferica di archiviazione USB, ad esempio una memoria flash USB, un hard disk esterno, o un lettore di schede di memoria USB al televisore e accedere al menu Smart Share per utilizzare diversi file multimediali.

NOTA

- Per utilizzare un dispositivo hub USB, usare la porta USB Hub.
- Collegarsi all’alimentazione esterna se il dispositivo USB lo richiede.
- Alcuni hub USB potrebbero non funzionare. Se una periferica USB collegata tramite un hub USB non viene rilevata, collegarla direttamente alla porta USB della TV.

Español

Conecte un dispositivo de almacenamiento USB, como una memoria flash USB, un disco duro externo o un lector de tarjetas de memoria USB a la TV y acceda al menú Smart Share para manejar diversos archivos multimedia.

NOTA

- Para utilizar un dispositivo de almacenamiento USB, asegúrese de que está conectado en el puerto USB Hub.
- Conecte la fuente de alimentación externa si necesita el USB.
- Es posible que algunos concentradores USB no funcionen. Si no se detecta un dispositivo USB conectado mediante un concentrador USB, conéctelo directamente al puerto USB de la TV.

Português

Ligue um dispositivo de armazenamento USB, como por exemplo uma memória flash USB, uma unidade de disco rígido externa ou um leitor de cartões de memória USB, à TV e aceda ao menu Smart Share para utilizar vários tipos de ficheiros multimédia.

NOTA

- Para utilizar um dispositivo hub USB, certifique-se de que o liga à porta do USB Hub.
- Ligue a fonte de alimentação externa se o seu USB for necessário.
- Alguns hubs USB poderão não funcionar. Se não for detectado um dispositivo USB ligado através de um hub USB, ligue o dispositivo directamente à porta USB na TV.

Nederlands

Sluit een USB-opslagapparaat, zoals een USB-flashgeheugen, externe harde schijf of een USB-geheugenkaartlezer, aan op de TV en open het menu Smart Share om diverse multimediabestanden te kunnen gebruiken.

OPMERKING

- Zorg bij gebruik van een USB-hub dat de hub is aangesloten op de USB Hub.
- Sluit het USB-apparaat, indien van toepassing, op een stopcontact aan.
- Sommige USB-hubs werken mogelijk niet. Als een USB-apparaat dat via een USB-hub is aangesloten niet wordt gedetecteerd, sluit u het apparaat direct aan op de USB-poort van de TV.

Ελληνικά

Συνδέστε μια συσκευή αποθήκευσης USB, όπως μια μνήμη flash USB, έναν εξωτερικό σκληρό δίσκο ή μια συσκευή ανάγνωσης καρτών μνήμης USB, στην τηλεόραση και μεταβείτε στο μενού Smart Share για τη χρήση διάφορων αρχείων πολυμέσων.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Για να χρησιμοποιήσετε μια συσκευή διανομέα USB, φροντίστε να τη συνδέσετε στη θύρα USB Hub.
- Συνδέστε την εξωτερική πηγή τροφοδοσίας αν η εξωτερική συσκευή διαθέτει δικό της καλώδιο.
- Ορισμένοι διανομείς USB ενδέχεται να μην λειτουργούν. Εάν δεν είναι δυνατή η ανίχνευση μιας συσκευής USB που έχει συνδεθεί μέσω διανομέα USB, συνδέστε την απευθείας στην υποδοχή USB της τηλεόρασης.

Magyar

Csatlakoztasson a TV-hez USB-tárolóeszközt, például USB flash memóriát, külső merevlemezt vagy USB memóriakártya-olvasót, majd lépjen a Smart Share menüre a különböző multimédiás fájlok használatához.

MEGJEGYZÉS

- USB-tárolóeszköz használatához ellenőrizze, hogy az csatlakozik-e az USB Hub portra.
- Ha használni szeretné az USB-eszközt, csatlakoztassa a külső tápellátást.
- Előfordulhat, hogy egyes USB-elosztók nem működnek. Ha a készülék nem érzékeli az USB-elosztón keresztül csatlakozó USB-eszközt, csatlakoztassa azt közvetlenül a TV-készülék USB-portjához.

Polski

Do telewizora można podłączyć urządzenia pamięci masowej USB, takie jak pamięć flash USB, zewnętrzny dysk twardy lub czytnik kart pamięci, a następnie za pośrednictwem menu Smart Share korzystać z zapisanych w nich plików multimedialnych.

UWAGA

- Dodając koncentrator USB, należy pamiętać o podłączeniu go do portu USB Hub.
- Do korzystania z urządzenia USB potrzebne może być zewnętrzne źródło zasilania.
- Niektóre koncentratory USB mogą nie być obsługiwane. Jeżeli urządzenie USB podłączone za pomocą koncentratora USB nie zostanie wykryte, podłącz je do portu USB telewizora.

Česky

K televizoru lze připojit záznamové zařízení USB, jako například paměť flash USB, externí pevný disk nebo čtečku paměťových karet USB, a potom prostřednictvím nabídky Smart Share používat různé multimediální soubory.

POZNÁMKA

- Pokud používáte USB rozbočovač, připojte jej k portu USB Hub.
- Pokud je vyžadováno zařízení USB, připojte externí zdroj napájení.
- Některé huby USB nemusí fungovat. Pokud není zařízení USB připojené pomocí hubu USB rozpoznáno, připojte jej přímo k portu USB na TV.

Slovenčina

Pripojte k televízoru úložné zariadenie USB, ako napr. pamäťové zariadenie USB typu flash, externý pevný disk alebo čítačku USB pamäťových kariet, otvorte ponuku Smart Share a zobrazte rôzne multimediálne súbory.

POZNÁMKA

- Ak chcete používať rozbočovač USB, zabezpečte, aby bol pripojený do portu USB Hub.
- Ak je potrebné USB, pripojte externý zdroj napájania.
- Niektoré rozbočovače USB nemusia fungovať. Ak sa zariadenie USB pripojené pomocou rozbočovača USB nepodarí rozpoznať, pripojte ho priamo k portu USB na televízore.

Română

Conectați un dispozitiv de stocare USB, precum o memorie flash USB, un hard disk extern sau un cititor de carduri de memorie USB la televizor şi accesați meniul Smart Share pentru a utiliza diverse fişiere multimedia.

NOTĂ

- Pentru a utiliza un dispozitiv prin hubul de rețea USB, asigurați-vă că acesta este conectat la portul USB Hub.
- Conectați sursa de alimentare externă sau este necesar USB-ul.
- Este posibil ca anumite huburi USB să nu funcționeze.Dacă un dispozitiv USB conectat utilizând un hub USB nu este detectat, conectați-l direct la portul USB de pe televizor.

Български

Свържете USB устройство за съхранение като USB флаш памет, външен твърд диск или четец на USB карти с памет с телевизора и отваряте менюто Smart Share, за да използвате различни мултимедийни файлове.

ЗАБЕЛЕЖКА

- За да използвате USB концентратор, се уверете, че е свързан към порта USB Hub.
- Ако се наложи да използвате USB, включете външен източник на захранване.
- Възможно е някои USB концентратори да не работят. Ако USB устройство, свързано чрез USB концентратор, не бъде открито, свържете го директно с USB порта на телевизора.

Eesti

Ühendage teleriga USB-mäluseade (näiteks USB-välkmälu, väline kõvakettadraiv või USB-mälukaardilugeja), avage menüü Smart Share ja sirvige erinevaid multimeediumfaile.

MÄRKUS

- USB-jaoturi kasutamiseks veenduge, et see on ühendatud USB Hub.
- Kui peate USB-seadet kasutama, ühendage väline toiteallikas.
- Mõningad USB-jaoturid ei pruugi töötada. Kui USB-seadet, mis on ühendatud USB-jaoturiga, ei tuvastata, ühendage see otse teleri USB-pordiga.

Lietuvių k.

Prijunkite USB laikmeną, pvz., USB atmintinę, išorinį standųjį diską arba USB atminties kortelių skaitytuvą, prie televizoriaus ir pasiekite meniu „Smart Share“, kad galėtumėte naudotis įvairiais multimedijos failais.

PASTABA

- Norėdami naudoti USB šakotuvą įsitikinkite, kad jis prijungtas prie USB Hub prievado.
- Prijunkite išorinę maitinimo šaltinį, jei reikia USB.
- Kai kurie šakotuvai gali neveikti. Jei USB įrenginys, prijungtas naudojant USB šakotuvą, neaptinkamas, prijunkite jį prie televizoriaus USB prievado tiesiogiai.

Latviešu

Pievienojiet USB atmiņas ierīci, piemēram, USB zibatmiņu, ārējo cieto disku vai USB atmiņas kartes lasītāju pie televizora un atveriet izvēlni Smart Share, lai izmantotu dažādos multivides failus.

PIEZĪME

- Lai izmantotu USB mezgla ierīci, pārbaudiet, vai tā ir pievienota USB Hub portam.
- Pievienojiet ārēju strāvas avotu, ja vajadzīgs USB.
- Daži USB centrmezgli, iespējams, nedarbosies.Ja, izmantojot USB centrmezglu, pievienotā USB ierīce netiek atrasta, pievienojiet to tieši TV USB portam.

Slovenščina

Na televizor priključite pomnilniško napravo USB, kot je pomnilnik USB Flash, zunanji trdi disk ali bralnik pomnilniških kartic USB in odprite meni Smart Share, da uporabite različne večpredstavnostne datoteke.

OPOMBA

- Če želite uporabljati zvezdišče USB, ga povežite z vrati USB Hub.
- Priklopite vir zunanjega napajanja, če ga naprava USB zahteva.
- Nekatera zvezdišča USB morda ne bodo delovala. Če naprava USB, povezana prek zvezdišča USB, ni zaznana, jo priključite neposredno na vrata USB na televizorju.

Srpski

Povežite USB memorijski uređaj poput USB fleš memorije, spoljnog čvrstog diska ili USB čitača memorijskih kartica sa televizorom, a zatim pristupite meniju Smart Share da biste koristili različite tipove multimedijskih datoteka.

NAPOMENA

- Da biste koristili USB razvodnik, osigurajte da bude postavljen u priključak USB Hub.
- Priključite spoljni izvor napajanja ako vam je potrebna USB veza.
- Neki USB razvodnici možda neće funkcionisati. Ako USB uređaj koji je povezan pomoću USB razvodnika nije prepoznat, direktno ga priključite na USB priključak na televizoru.

Hrvatski

Priključite USB memoriju, kao što je USB flash memorija, vanjski tvrdi disk ili USB čitač memorijskih kartica na televizor i pristupite izborniku Smart Share kako biste mogli koristiti različite multimedijske datoteke.

NAPOMENA

- Ako želite koristiti USB replikator, svakako ga priključite na priključak USB Hub.
- Priključite vanjski izvor napajanja ako vam je potrebna USB memorija.
- Neka USB čvorišta možda neće raditi. Ako USB uređaj povezan putem USB čvorišta nije prepoznat, izravno ga priključite na USB priključak televizora.

Shqip

Lidhni me TV-në një pajisje të ruajtjes USB, si p.sh. memoria flash USB, njësia e jashtme e diskut të ngurtë ose lexuesi i kartës së memories USB, dhe hyni në menynë Smart Share për të përdorur skedarë të ndryshëm multimedia.

SHËNIM

- Për të përdorur një pajisje USB Hub, sigurohuni që të jetë e lidhur me porta USB Hub.
- Lidhni burimin e jashtëm të energjisë nëse nevojitet USB-ja.
- Disa nyje USB mund të mos funksionojnë. Nëse nuk diktohet pajisja USB e lidhur me anë të nyjës USB, lidheni drejtpërdrejt me portën USB të televizorit.

Bosanski

Povežite USB uređaj za pohranjivanje kao što je USB flash memorija, vanjski tvrdi disk ili USB čitač memorijskih kartica sa TV-om i pristupite izborniku Smart Share kako biste koristili različite multimedijalne datoteke.

NAPOMENA

- Da biste koristili USB čvorište, pazite da bude povezano na priključak USB Hub.
- Povežite vanjski izvor napajanja ako je vaš USB potreban.
- Neka USB čvorišta možda neće raditi. Ako uređaj povezan putem USB čvorišta nije prepoznat, priključite ga izravno na USB ulaz televizora.

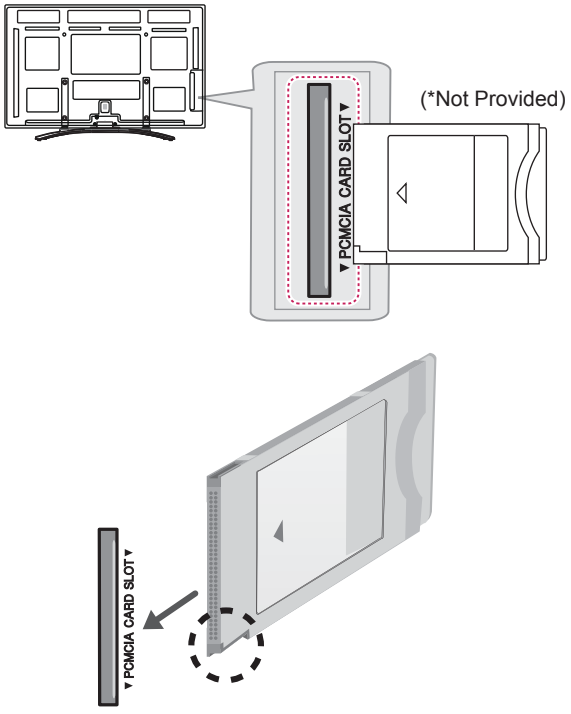
Македонски

Овозможува поврзување на USB уреди за складирање како USB флеш меморија, надворешен хард диск или читач на USB мемориски картички со телевизорот и пристап до менито Smart Share заради користење на разни мултимедијални фајлови.

ЗАБЕЛЕШКА

- За користење на USB хаб уред, обрнете внимание тој да се поврзе на USB Hub приклучокот.
- Поврзете го надворешниот извор на напојување доколку е потребен USB.
- Одредени USB хаб уреди може да не функционираат. Ако USB уред кој е поврзан преку USB хаб не може да се детектира, директно поврзете го на USB приклучокот од телевизорот.

CI module Connection



English

View the encrypted (pay) services in digital TV mode. This feature is not available in all countries.

NOTE

- Check if the CI module is inserted into the PCMCIA card slot in the right direction. If the module is not inserted properly, this can cause damage to the TV and the PCMCIA card slot.

Deutsch

Zeigen Sie verschlüsselte Dienste (Bezahldienste) im digitalen TV-Modus an. Diese Funktion ist in einigen Ländern nicht verfügbar.

HINWEIS

- Überprüfen Sie, ob das CI-Modul richtig herum in den PCMCIA-Kartensteckplatz gesteckt wurde. Falls das Modul nicht korrekt eingesetzt wurde, können TV-Gerät und PCMCIA-Kartensteckplatz beschädigt werden.

Français

Affichez les services cryptés (payants) en mode TV numérique. Cette fonction n'est pas disponible dans tous les pays.

REMARQUE

- Vérifiez si le module CI est inséré dans le bon sens dans la fente de la carte PCMCIA. Si le module est mal inséré, la TV pourrait subir des dommages ainsi que la fente de la carte PCMCIA.

Italiano

Consente la visione dei servizi codificati (a pagamento) in modalità TV digitale. Questa funzione non è disponibile in tutti i paesi.

NOTA

- Verificare che il modulo CI sia inserito nello slot della scheda PCMCIA nel verso corretto. Se il modulo non è inserito nel modo corretto, possono verificarsi danni alla TV e allo slot stesso.

Español

Puede visualizar los servicios de abono (de pago) en el modo de DTV. Esta función no está disponible en todos los países.

NOTA

- Compruebe si el módulo CI se ha insertado en la ranura para tarjeta PCMCIA en la dirección correcta. Si el módulo no se ha insertado correctamente, podría causar daños en la TV y en la ranura para tarjeta PCMCIA.

Português

Visualizar os serviços encriptados (pagos) no modo de TV digital. Esta função não está disponível em todos os países.

NOTA

- Verifique se o módulo CI está inserido na ranhura de cartão PCMCIA no sentido correcto. Se o módulo não estiver inserido correctamente, pode danificar a TV e a ranhura de cartões PCMCIA.

Nederlands

Bekijk gescrambelde services (betaalservices) in de digitale TV-modus. Deze functie is niet in alle landen beschikbaar.

OPMERKING

- Controleer of de CI-module in de juiste richting is geplaatst in de PCMCIA-kaartsleuf. Indien de module niet goed is geplaatst, kan dit schade veroorzaken aan de TV en de PCMCIA-kaartsleuf.

Ελληνικά

Παρακολουθήστε κρυπτογραφημένες (συνδρομητικές) υπηρεσίες στη λειτουργία ψηφιακής τηλεόρασης. Αυτή η λειτουργία δεν είναι διαθέσιμη σε όλες τις χώρες.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Ελέγξτε αν η μονάδα CI έχει τοποθετηθεί στην εσοχή κάρτας PCMCIA με τη σωστή κατεύθυνση. Αν δεν έχει τοποθετηθεί σωστά, μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην τηλεόραση και στην υποδοχή κάρτας PCMCIA.

Polski

Umożliwia oglądanie programów kodowanych (płatnych) w trybie telewizji cyfrowej. Ta funkcja może być niedostępna w niektórych krajach.

UWAGA

- Dopilnuj, aby moduł CI był prawidłowo umieszczony w gnieździe karty PCMCIA. Nieprawidłowe umieszczenie modułu może być przyczyną uszkodzenia telewizora i gniazda karty PCMCIA.

Česky

Pro zobrazení kódovaných (placených) vysílání v režimu digitální televize. Tato funkce není dostupná ve všech zemích.

POZNÁMKA

- Zkontrolujte, zda je modul CI vložen do slotu PCMCIA se správnou orientací. Pokud modul není vložen správně, může dojít k poškození televizoru nebo slotu PCMCIA.

Slovenčina

Prezeranie zakódovaných (platených) služieb v digitálnom televíznom režime. Táto funkcia nie je dostupná vo všetkých krajinách.

POZNÁMKA

- Skontrolujte, či je modul CI vložený do otvoru na kartu PCMCIA v správnom smere. Ak modul nie je vložený správne, môže dôjsť k poškodeniu televízora a otvoru na kartu PCMCIA.

Български

Вижте шифрованите (платените) услуги в цифров телевизионен режим.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Проверете дали CI модулът е поставен в слота за PCMCIA в правилната посока. Ако модул не е поставен правилно, това може да причини увреждане на телевизора и картата PCMCIA слот.

Eesti

Vaadake krüpteeritud (tasulisi) teenuseid digitaalses TV-režiimis. Esta función no está disponible en todos los países.

MÄRKUS

- Kontrollige, kas CI-moodul on PCMCIA kaardipesasse sisestatud õiges suunas. Kui moodul ei ole õigesti sisestatud, võib see telerit ja PCMCIA-kaardipesa kahjustada.

Lietuvių k.

Žiūrėkite koduotas (mokamas) paslaugas skaitmeninės televizijos režimu. Kai kuriose šalyse nebus galima pasirinkti teleteksto funkcijos.

PASTABA

- Patikrinkite, ar CI modulis teisinga kryptimi įdėtas į PCMCIA kortelės lizdą. Jei modulis nėra įdėtas tinkamai, tai gali padaryti žalos televizoriui ir PCMCIA kortelės lizdui.

Latviešu

Skatiet šifrētos (maksas) pakalpojumus digitālās televīzijas režīmā. Šī funkcija nav pieejama visās valstīs.

PIEZĪME

- Pārbaudiet, vai CI modulis PCMCIA kartes slotā ir ievietots pareizā virzienā. Ja modulis ir ievietots nepareizi, tas var izraisīt televizora un PCMCIA kartes slota bojājumu.

Slovenščina

Za ogled kodiranih (plačljivih) storitev v digitalnem televizijskem načinu. Ta funkcija ni na voljo vseh državah.

OPOMBA

- Prepričajte se, da je CI modul pravilno vstavljen v režo za PCMCIA kartice. Če modul ni obrnjen pravilno, lahko pride do poškodbe TV aparata in PCMCIA reže.

Srpski

Omogućava prikazivanje kodiranih sadržaja (usluga koje se plaćaju) u režimu digitalne televizije.

NAPOMENA

- Proverite da li je CI modul pravilno umetnut u PCMCIA otvor za karticu. Ako modul nije pravilno postavljen, to može da ošteti televizor i otvor za PCMCIA karticu.

Hrvatski

Za pregled kodiranih usluga (koje se naplaćuju) u digitalnom načinu rada.

NAPOMENA

- Provjerite je li CI modul u utor za PCMCIA karticu umetnut u pravom smjeru. Ako modul nije ispravno umetnut, može doći do oštećenja na televizoru i utoru za PCMCIA karticu.

Shqip

Shikoni shërbimet e shifruara (me pagesë) në regjimin TV dixhital.

SHËNIM

- Kontrolloni nëse moduli CI është futur në folenë e kartës PCMCIA në drejtimin e duhur. Nëse moduli nuk është futur si duhet, kjo mund t'i shkaktojë dëm TV-së dhe folesë së kartës PCMCIA.

Bosanski

Prikazujte šifrirane (plaćene) usluge u digitalnom TV načinu rada.

NAPOMENA

- Provjerite je li CI Modul umetnut u utor za PCMCIA karticu u pravom smjeru. Ako modul nije ispravno umetnut, može doći do oštećenja televizora i utora za PCMCIA karticu.

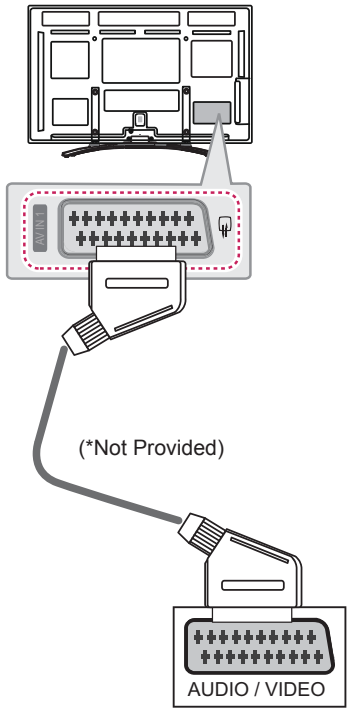
Македонски

За приказ на кодирани услуги (со плаќање) во дигитален TV режим.

ЗАБЕЛЕШКА

- Проверете дали CI модулот е вметнат во отворот за PCMCIA картичка во правилна насока. Ако модулот не е вметнат правилно, тоа може да предизвика оштетување на телевизорот и на отворот за PCMCIA картичка.

Euro Scart Connection



English

Transmits the video and audio signals from an external device to the TV set. Connect the external device and the TV set with the euro scart cable as shown. To display images by using progressive scan, make sure to use the euro scart cable.

Output Type / Current input mode	AV1 (TV Out[1])	AV1 (When DTV scheduled recording is in progress using recording equipment.)
Digital TV	Digital TV	O
Analogue TV, AV	Analogue TV	O (The input mode is converted to DTV.)
Component / RGB		
HDMI		

1 TV Out : Outputs Analogue TV or Digital TV signals.

NOTE

- Any Euro scart cable used must be signal shielded.
- When watching digital TV in 3D imaging mode, TV out signals cannot be output through the SCART cable. (Only 3D models)
- If you set the 3D mode to On while a scheduled recording is performed on digital TV, monitor out signals cannot be output through the SCART cable, and the recording cannot be performed. (Only 3D models)

Deutsch

Überträgt Video- und Audiosignale von einem externen Gerät an das TV-Gerät. Verbinden Sie das externe Gerät, wie in der folgenden Abbildung gezeigt, mithilfe des Euro-Scart-Kabels mit dem TV-Gerät. Verwenden Sie das Euro-Scart-Kabel, um Bilder im Vollbildmodus anzuzeigen.

Ausgangstyp / Aktueller Eingangsmodus	AV1 (TV-Ausgang[1])	AV1 (Wenn eine geplante DTV-Aufnahme unter Verwendung des Aufnahmegeräts aktiv ist.)
Digital-TV	Digital-TV	O
Analog-TV, AV	Analog-TV	O (Der Eingangsmodus wird auf DTV geschaltet.)
Component/RGB		
HDMI		

1 TV-Ausgang: Ausgang für analoge und digitale Fernsehsignale.

HINWEIS

- Das Euro-Scart-Kabel muss signaltechnisch abgeschirmt sein.
- Bei digitalem Fernsehen im 3D-Modus können die TV-Ausgangssignale nicht über ein SCART-Kabel ausgegeben werden. (Nur 3D-Modelle)
- Wenn der 3D-Modus während einer geplanten Aufnahme mit dem Digital-TV auf „Ein“ eingestellt ist, können die Monitorausgangssignale nicht über das SCART-Kabel ausgegeben werden. Die Aufnahme ist dann nicht möglich. (Nur 3D-Modelle)

Français

Transmet les signaux audio et vidéo d'un appareil externe au téléviseur. Raccordez l'appareil externe et le téléviseur à l'aide d'un câble péritel comme illustré ci-dessous. Pour afficher les images avec balayage progressif, veillez à utiliser un câble péritel.

Type de sortie / Mode d'entrée actuel	**AV1** (sortie TV[1])	**AV1** (Quand l'enregistrement TNT programmé est en cours avec le matériel d'enregistrement.)
TV numérique	TV numérique	O
TV analogique, AV	TV analogique	O (Le mode d'entrée est converti en TNT.)
Composant/RVB		
HDMI		

1 Sortie TV : sortie de signaux en mode TV analogique ou en mode TV numérique.

REMARQUE

- Tous les câbles Euro scart utilisés doivent être des câbles de signal blindés.
- Quand le mode 3D est sélectionné sur la TV, les signaux de sortie TV ne peuvent pas être émis via le câble péritel. (modèles 3D uniquement)
- Si vous activez le mode 3D pendant l'exécution d'un enregistrement programmé sur la TV, les signaux de sortie ne peuvent pas être émis via le câble péritel et l'enregistrement est impossible. (modèles 3D uniquement)

Italiano

Consente la trasmissione dei segnali audio e video da un dispositivo esterno al televisore. Collegare il dispositivo esterno e il televisore con il cavo Euro Scart come mostrato nell'illustrazione di seguito. Per visualizzare le immagini utilizzando la scansione progressiva, accertarsi di utilizzare il cavo Euro Scart.

Tipo di uscita / Modalità di ingresso corrente	**AV1** (Uscita TV[1])	**AV1** (Quando è in corso la registrazione programmata da DTV tramite un dispositivo apposito)
TV digitale	TV digitale	O
TV analogica, AV	TV analogica	O (La modalità di ingresso viene convertita in DTV.)
Component/RGB		
HDMI		

1 Uscita TV: uscite segnali TV analogica o TV digitale.

NOTA

- I cavi Euro Scart devono essere schermati.
- Quando si guarda il televisore digitale in modalità immagini 3D, i segnali di uscita del televisore non possono passare attraverso il cavo SCART. (Solo modelli 3D)
- Se viene attivata la modalità 3D durante l'esecuzione di una registrazione programmata sulla TV digitale, i segnali di uscita monitor non possono uscire attraverso il cavo SCART e la registrazione non può essere eseguita. (Solo modelli 3D)

Español

Transmite las señales de audio y vídeo de un dipositivo externo a la TV. Use el cable euroconector para conectar el dispositivo externo a la TV, tal y como se muestra en la siguiente ilustración. Si quiere mostrar imágenes mediante la búsqueda progresiva, debe asegurarse de emplear el cable euroconector.

Tipo de salida / Modo de entrada	AV1 (Salida de TV[1])	AV1 (Cuando hay en curso una grabación programada de DTV con un equipo de grabación).
TV digital	TV digital	O
TV analógica, AV	TV analógica	O (El modo de entrada se convierte a DTV).
Component/RGB		
HDMI		

1 Salida de TV: salida de señales de TV analógica o digital.

NOTA

- Todo cable euroconector que se emplee deberá estar blindado.
- Cuando visualice la TV digital en modo de imagen 3D, no podrá utilizar el euroconector para las señales de salida de la TV. (Solo para los modelos 3D)
- Si activa el modo 3D mientras se realiza una grabación de TV digital programada, no podrá utilizar el euroconector para las señales de salida del monitor, y la grabación no podrá realizarse. (Solo para los modelos 3D)

Português

Transmite os sinais de vídeo e áudio de um dispositivo externo para a TV. Ligue o dispositivo externo à TV com o cabo Euro Scart, conforme demonstrado na ilustração seguinte. Para apresentar imagens com varrimento progressivo, não se esqueça de utilizar o cabo Euro Scart.

Tipo de saída / Modo de entrada actual	AV1 (Saída TV[1])	AV1 (Quando uma gravação de DTV agendada está em progresso usando o equipamento de gravação.)
TV Digital	TV Digital	O
TV Analógica, AV	TV Analógica	O (O modo de entrada é convertido para DTV.)
Componentes/RGB		
HDMI		

1 Saída TV: Sinais de Saída de TV Analógica ou Digital.

NOTA

- Qualquer cabo Euro scart utilizado terá de ser blindado.
- Quando estiver a ver TV digital no modo de imagem em 3D, os sinais de saída da TV não podem ser emitidos através do cabo SCART. (Apenas em modelos com 3D)
- Ao definir o modo 3D para Ligado enquanto uma gravação agendada estiver em curso na TV digital, os sinais de saída do monitor não poderão ser emitidos através do cabo SCART e, por sua vez, a gravação não poderá ser realizada. (Apenas em modelos com 3D)

Nederlands

U kunt de video- en audiosignalen vanaf een etern apparaat naar de TV zenden. Sluit het externe apparaat en de TV op elkaar aan met behulp van de Scart-kabel, zoals aangegeven in de volgende afbeelding. Om beelden volgens progressief scanen te kunnen weergeven, moet u een Scart-kabel gebruiken.

Uitvoertype / Huidige invoermodus	AV1 (TV Uit[1])	AV1 (Indien DTV geplande opname in voortgang is met behulp van opnameapparatuur.)
Digitale TV	Digitale TV	O
Analoge TV, AV	Analoge TV	O (De invoermodus wordt geconverteerd naar DTV.)
Component/RGB		
HDMI		

1 TV Uit: voert analoge TV-signalen of Digitale TV-signalen uit.

OPMERKING

- Voor elke Scart-kabel moet het signaal zijn afgeschermd.
- Tijdens het kijken naar digitale TV in de modus voor 3D-beelden kunnen TV uit-signalen niet worden uitgevoerd via de SCART-kabel. (Alleen 3D-modellen)
- Als u de 3D-modus inschakelt terwijl er een geplande opname plaatsvindt op de digitale TV, kunnen monitor uit-signalen niet worden uitgevoerd via de SCART-kabel en kan er niet verder worden opgenomen. (Alleen 3D-modellen)

Ελληνικά

Μεταδίδει τα σήματα εικόνας και ήχου από μια εξωτερική συσκευή στην τηλεόραση. Συνδέστε την εξωτερική συσκευή και την τηλεόραση με το καλώ- διο Euro Scart, όπως φαίνεται στην παρακάτω ει- κόνα. Για την προβολή εικόνων με τη χρήση της λειτουργίας προοδευτικής σάρωσης, χρησιμοποιήστε το καλώδιο Euro Scart.

Τύπος εξόδου / Τρέχουσα λειτουργία εισόδου	AV1 (Έξοδος TV[1])	AV1 (Όταν η προγραμματισμένη εγγραφή DTV βρίσκεται σε εξέλιξη χρησιμοποιώντας τον εξοπλισμό εγγραφής).
Ψηφιακή τηλεόραση	Ψηφιακή τηλεόραση	O
Αναλογική τηλεόραση, AV	Αναλογική τηλεόραση	O (Η λειτουργία εισόδου μετατρέπεται σε DTV).
Component / RGB		
HDMI		

1 TV Out : Έξοδοι αναλογικού σήματος τηλεόρασης ή ψηφιακού σήματος τηλεόρασης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Κάθε καλώδιο Euro scart που χρησιμοποιείται πρέπει να διαθέτει θωράκιση σήματος.
- Όταν παρακολουθείτε ψηφιακή τηλεόραση σε λειτουργία απεικόνισης 3D, δεν είναι δυνατή η μετάδοση σημάτων εξόδου τηλεόρασης μέσω του καλωδίου SCART. (Μόνο σε μοντέλα 3D)
- Αν ρυθμίσετε τη λειτουργία 3D σε «Ενεργ/νο» στη διάρκεια μιας προγραμματισμένης εγγραφής σε ψηφιακή τηλεόραση, τα σήματα εξόδου οθόνης (Monitor Out) δεν μπορούν να μεταδοθούν μέσω του καλωδίου SCART και η εγγραφή δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί. (Μόνο σε μοντέλα 3D)

Magyar

Továbbítja a video- és audiojeleket egy külső eszközről a TV-hez. Az alábbi ábra alapján csatlakoztassa a külső eszközt a TV-hez az Euro Scart kábel segítségével. Progresszív keresés segítségével történő képmegjelenítéshez Euro Scart kábelt használjon.

Kimenet típusa / Aktuális bemeneti mód	**AV1** (TV-kimenet[1])	**AV1** (Felvevőeszközzel végzett, ütemezett DTV-rögzítés során)
Digitális TV	Digitális TV	O
Analóg TV, AV	Analóg TV	O (A bemeneti módot a készülék átalakítja DTV-re).
Komponens/RGB		
HDMI		

1 TV-kimenet: Analóg vagy digitális TV-jelet közvetít.

MEGJEGYZÉS

- Csak árnyékolt Scart kábelt szabad használni.
- Digitális tévéadás 3D képmódban történő megtekintése esetén a TV-készülék kimenő jelei nem továbbíthatók SCART-kábelen keresztül. (Csak 3D típusoknál)
- Ha digitális TV-ről történő, folyamatban lévő ütemezett rögzítés közben kapcsolja be a 3D módot, a monitor kimenő jelei nem továbbíthatók SCART-kábelen keresztül, és a felvétel nem folytatható. (Csak 3D típusoknál)

Polski

To połączenie umożliwia przesyłanie sygnałów audio i wideo z urządzenia zewnętrznego do telewizora. Urządzenie zewnętrzne i telewizor należy połączyć za pomocą przewodu Euro Scart w sposób pokazany na poniższej ilustracji. Przewód Euro Scart jest niezbędny, jeśli obraz ma być wyświetlany przy użyciu techniki skanowania progresywnego.

Typ sygnału wyjściowego / Aktualny sygnał wejściowy	**AV1** (Wyjście telewizyjne[1])	**AV1** (Gdy trwa zaprogramowane nagrywanie sygnału cyfrowego za pomocą urządzenia rejestrującego)
Telewizja cyfrowa	Telewizja cyfrowa	O
Telewizja analogowa, AV	Telewizja analogowa	O (Sygnał wejściowy jest konwertowany na tryb telewizji cyfrowej).
Component / RGB		
HDMI		

1 Wyjście telewizyjne: wysyłanie sygnału telewizji analogowej lub cyfrowej.

UWAGA

- Używany przewód Euro Scart musi być ekranowany.
- Podczas oglądania telewizji cyfrowej w trybie 3D sygnał wyjściowy telewizora nie może być wysyłany za pośrednictwem przewodu SCART. (Tylko modele 3D)
- Jeśli podczas zaplanowanego nagrywania telewizji cyfrowej zostanie włączony tryb 3D, sygnał wyjściowy monitora nie będzie wysyłany za pośrednictwem przewodu SCART i nagrywanie nie będzie mogło zostać zrealizowane. (Tylko modele 3D)

Česky

Přenáší signál videa nebo zvuku z externího zařízení do televizoru. Spojte externí zařízení a televizor pomocí kabelu Euro Scart podle následujícího vyobrazení. Chcete-li zobrazovat snímky pomocí progresivního skenování, použijte kabel Euro Scart.

Typ výstupu / Aktuální vstupní režim	AV1 (Výstup TV[1])	AV1 (Probíhá-li naplánované nahrávání DTV pomocí nahrávacího zařízení.)
Digitální TV	Digitální TV	O
Analogová TV, AV	Analogová TV	O (Vstupní režim je převeden na DTV.)
Komponentní / RGB		
HDMI		

1 Výstup TV Out: výstup analogových nebo digitálních televizních signálů.

POZNÁMKA

- Kabel Euro Scart musí být vybaven stíněním signálu.
- Pokud sledujete televizi v 3D režimu, nelze provádět výstup signálů výstupu televizoru prostřednictvím kabelu SCART. (Pouze 3D modely)
- Pokud nastavíte 3D režim na možnost Zapnuto během provádění naplánovaného nahrávání na digitálním televizoru, nelze provádět výstup signálů výstupu monitoru prostřednictvím kabelu SCART ani nahrávání. (Pouze 3D modely)

Slovenčina

Slúži na prenos obrazového a zvukového signálu z externého zariadenia do televízora. Prepojte externé zariadenie a televízor prostredníctvom kábla Euro Scart podľa nasledujúceho obrázku. Na zobrazovanie obrazov s použitím progresívneho skenovania použite kábel Euro Scart.

Typ výstupu / Aktuálny režim vstupu	AV 1 (TV Out[1])	AV 1 (pri plánovanom nahrávaní DTV pomocou nahrávacieho zariadenia)
Digitálna TV	Digitálna TV	O
Analógová TV, AV	Analógová TV	O (Vstupný režim sa skonvertuje na režim DTV.)
Komponent/RGB		
HDMI		

1 TV Out (Výstup televízora): Výstup signálov analógovej alebo digitálnej TV.

POZNÁMKA

- Každý kábel Euro Scart musí používať signálové tienenie.
- Keď sledujete digitálnu TV v režime 3D zobrazovania, výstupné signály z TV nie je možné prenášať cez kábel SCART. (Len 3D modely)
- Ak nastavíte režim 3D na možnosť Zap. počas plánovaného nahrávania z digitálnej TV, výstupné signály z monitora nemožno prenášať cez kábel SCART a nahrávanie nemožno vykonať. (Len 3D modely)

Română

Transmite semnale audio şi video de la un dispozitiv extern la televizor. Conectați dispozitivul extern şi televizorul cu cablul Euro Scart, aşa cum se arată în ilustrația următoare. Pentru a afişa imagini utilizând scanarea progresivă, asigurați-vă că utilizați cablu Euro Scart.

Tip de ieşire / Mod intrare curent	AV1 (Ieşire TV[1])	AV1 (Când înregistrarea programată DTV este în curs cu ajutorul echipamentului de înregistrare).
Televizor digital	Televizor digital	O
Televizor analogic, AV	Televizor analogic	O (Modul de intrare este convertit la DTV).
Component / RGB		
HDMI		

1 Ieşire TV: transmite semnalul TV analogic sau TV digital.

NOTĂ

- Orice cablu Euro scart utilizat trebuie să fie ecranat față de semnal.
- Când urmăriți televiziunea digitală în modul pentru imagini 3D, semnalele de ieşire ale televizorului nu pot fi transmise prin cablul SCART. (Numai modele 3D)
- Dacă setați modul 3D la Pornit în timpul realizării unei înregistrări programate pe televizorul digital, semnalele de ieşire pe monitor nu pot fi transmise prin cablul SCART şi înregistrarea nu poate fi efectuată. (Numai modele 3D)

Български

Предава видео и аудио сигнали от външно устройство на телевизора. Свържете външно устройство с телевизора чрез Euro Scart кабел, както е показано на следната фигура. За да се изведат изображенията чрез функцията прогресивно търсене, непременно използвайте Euro Scart кабел.

Тип изход / Текущ входящ режим	AV1 (TV Out[1])	AV1 (Когато When DTV определеният запис е в ход, използвайки необходимото оборудване за запис.)
Цифрова телевизия	Цифрова телевизия	O
Аналогова телевизия, AV	Аналогова телевизия	O (Режимът на въвеждане се конвертира в DTV.)
Компонент / RGB		
HDMI		

1 TV изход: отвежда сигнали от аналогова или цифрова телевизия.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Всички използвани Euro scart кабели трябва да са със защитен сигнал.
- Когато гледате цифрова телевизия в 3D режим на изобразяване, изходящите сигнали на екрана не могат да бъдат изведени чрез SCART кабела. (само при 3D модели)
- Ако настроите 3D режима на опция „Вкл.“, докато се извършва планиран запис по цифровата телевизия, изходящите сигнали на екрана не могат да бъдат изведени чрез SCART кабел, а самият запис не може да бъде осъществен. (само при 3D модели)

Eesti

Edastab välisseadme video- ja helisignaalid telerisse. Ühendage välisseadme ja teleri vahele Euro Scart-kaabel nii, nagu on näidatud alltoodud joonisel. Täiskaadrilaotuse puhul kasutage Euro Scart-kaablit.

Väljundi tüüp / Valitud sisendtüüp	**AV1** (TV-väljund[1])	**AV1** (Kui toimub DTV plaanitud salvestus, kasutades salvestusseadmeid.)
Digitaalteler	Digitaalteler	O
Analoogteler, AV	Analoogteler	O (Sisendrežiim on konverteeritud DTV-le.)
Komponent / RGB		
HDMI		

1 Teleriväljund: analoog- või digitaaltelevisiooni signaalide väljundid.

MÄRKUS

- Kui soovite kasutada Euro Scart kaablit, peab see olema varjestatud.
- Kui vaatate digitelerit 3D-režiimis, ei saa teleri väljundsignaale edastada läbi SCART-kaabli. (Ainult 3D-mudelid)
- Kui lülitate 3D-režiimi sisse siis, kui digiteler sooritab ajakavastatud salvestamist, ei saa ekraani väljundsignaale edastada läbi SCART-kaabli ning salvestamist ei toimu. (Ainult 3D-mudelid)

Lietuvių k.

Perduoda vaizdo ir garso signalus iš išorinio įrenginio į televizorių. Sujunkite išorinį įrenginį su televizoriumi „Euro Scart“ kabeliu, kaip tai parodyta šiame paveikslėlyje. Jei norite rodyti vaizdus naudodami progresyvųjį skenavimą, būtinai naudokite „Euro Scart“ kabelį.

Išvesties tipas / Dabartinis įvesties režimas	**AV1** (TV išvestis[1])	**AV1** (Kai vyksta nustatytas DTV įrašymas naudojant įrašymo įrangą.)
Skaitmeninė televizija	Skaitmeninė televizija	O
Analoginė televizija, AV	Analoginė televizija	O (Įvesties režimas pakeičiamas į DTV.)
Komponentas / RGB		
HDMI		

1 TELEVIZORIAUS išvestis: siunčia analoginės arba skaitmeninės televizijos signalus.

PASTABA

- Bet kuris „Euro Scart“ kabelis turi būti ekranuotas signalų kabelis.
- Žiūrint skaitmeninę televiziją 3D vaizdo režimu, televizoriaus išvesties signalai negali būti perduodami per SCART kabelį. (Tik 3D modeliams)
- Jei įjungsite 3D režimą, kai bus vykdomas suplanuotas skaitmeninės televizijos įrašymas, monitoriaus išvesties signalai negalės būti perduodami per SCART kabelį, o įrašas negalės būti atliktas. (Tik 3D modeliams)

Latviešu

Tas pārraida video un audio signālu no ārējās ierīces uz televizoru. Savienojiet ārējo ierīci un televizoru, izmantojot Euro Scart kabeli, kā redzams attēlā. Lai parādītu attēlus, lietojot progresīvo izvēršanu, noteikti izmantojiet Euro Scart kabeli.

Izejas veids / Pašreizējais ievades režīms	**AV1** (Televizora izeja[1])	**AV1** (Kad notiek DTV plānota ierakstīšana, izmantojot ierakstīšanas aprīkojumu.)
Digitālā TV	Digitālā TV	O
Analogā TV, AV	Analogā TV	O (Ievades režīms ir pārveidots par DTV.)
Komb. sign./RGB		
HDMI		

1 TV izeja: izejā nodrošina analogos vai digitālos TV signālus.

PIEZĪME

- Izmantojot jebkuru Euro scart kabeli, nepieciešama signāla ekranēšana.
- Skatoties digitālo televīziju 3D attēlveidošanas režīmā, televizora izejas signālus nevar raidīt, izmantojot SCART kabeli. (Tikai 3D modeļiem)
- Ja ieslēgsiet 3D režīmu, kamēr digitālajā televīzijā tiek izpildīts plānots ieraksts, monitora izejas signālus nevarēs raidīt caur SCART kabeli, un ierakstu nevarēs veikt. (Tikai 3D modeļiem)

Slovenščina

Prenaša video in avdio signale iz zunanje naprave na televizor. Povežite zunanjo napravo in televizor z evro scart kablom, kot je prikazano na naslednji sliki. Evro scart kabel morate uporabiti za prikaz slik s funkcijo progresivnega skeniranja.

Vrsta izhoda / Trenutni način vhoda	**AV1** (TV-izhod[1])	**AV1** (Kadar poteka načrtovano snemanje DTV z uporabo snemalne opreme).
Digitalna TV	Digitalna TV	O
Analogna TV, AV	Analogna TV	O (Vhodni način se pretvori v DTV.)
Komponentni/RGB		
HDMI		

1 TV Out: Izhod za analogne in digitalne televizijske signale.

OPOMBA

- Kabel Euro Scart mora biti signalno zaščiten.
- Pri gledanju digitalne televizije v slikovnem načinu 3D izhodnih signalov televizorja ni mogoče oddajati po kablu SCART. (samo 3D-modeli)
- Če med načrtovanim snemanjem na digitalni televiziji nastavite 3D-način na Vklopljen, izhodnih signalov televizorja ni mogoče oddajati po kablu SCART in snemanja ni mogoče opraviti. (samo 3D-modeli)

Srpski

Prenos video i audio signala sa spoljašnjeg uređaja do televizora. Povežite spoljašnji uređaj i televizor pomoću Euro Scart kabla kao što je prikazano na sledećoj slici. Da biste prikazali slike upotrebom progresivnog skeniranja, koristite Euro Scart kabl.

Tip izlaza / Trenutni ulazni režim	**AV1** (TV izlaz[1])	**AV1** (Kada je u toku zakazano snimanje digitalne televizije pomoću opreme za snimanje.)
Digitalna televizija	Digitalna televizija	O
Analogna TV, AV	Analogna televizija	O (Ulazni režim se konvertuje u DTV.)
Komponentni / RGB		
HDMI		

1 TV izlaz: Prosleđuje analogni TV signal ili digitalni TV signal.

NAPOMENA

- Svaki scart kabl mora biti oklopljen.
- Prilikom gledanja digitalnog TV programa u 3D režimu, izlazni video signal nije moguće prosleđivati preko SCART kabla. (Samo za 3D modele)
- Ako uključite 3D režim u toku zakazanog snimanja digitalnog TV programa, izlazni video signal neće biti moguće proslediti preko SCART kabla niti obaviti snimanje. (Samo za 3D modele)

Hrvatski

Digitalni video i audio signal s vanjskog uređaja prenosi na televizor. Priključite vanjski uređaj na televizor pomoću Euro Scart kabela kako je prikazano na sljedećoj slici. Za prikaz slika pomoću progresivnog snimanja koristite Euro Scart kabel.

Vrsta izlaza / Trenutačni način ulaza	**AV1** (TV izlaz[1])	**AV1** (Kada je u tijeku programirano DTV snimanje koje se izvršava pomoću opreme za snimanje.)
Digitalna TV	Digitalna TV	O
Analogna TV, AV	Analogna TV	O (Način ulaza prebacuje se na DTV.)
Komponentni / RGB		
HDMI		

1 TV izlaz: prenosi analogne ili digitalne TV signale.

NAPOMENA

- Svaki Euro Scart kabel koji koristite mora imati zaštitu signala.
- Kada digitalnu televiziju gledate u 3D načinu rada, izlazni signali televizora ne mogu se prenijeti SCART kabelom. (samo 3D modeli)
- Ako 3D način rada postavite na Uključeno tijekom programiranog snimanja digitalne televizije, izlazni signali monitora ne mogu se prenijeti SCART kabelom te se snimanje ne može izvršiti. (samo 3D modeli)

Shqip

Transmeton sinjalet e videos dhe audios nga një pajisje e jashtme tek TV-ja. Lidhni pajisjen e jashtme dhe TV-në me kabllot Euro Scart siç tregohet në ilustrimin më poshtë. Për të shfaqur imazhet duke përdorur skanimin progresiv, sigurohuni të përdorni kabllon Euro Scart.

Lloji i daljes / Regjimi aktual i hyrjes	AV1 (Dalje e TV-së[1])	AV1 (Kur regjistrimi i programuar DTV është në ecuri e sipër me anë të pajisjeve të regjistrimit.)
TV dixhital	TV dixhital	O
TV, AV analoge	TV analog	O (Modaliteti i hyrjes konvertohet në DTV.)
Komponenti/RGB		
HDMI		

1 Dalja e TV-së: Nxjerr sinjalet e TV-së analoge ose TV-së dixhitale.

SHËNIM

- Kabllot Euro Scart duhet të jenë të mbrojtur nga sinjalet.
- Kur shikoni TV dixhital në regjimin e imazhit 3D, sinjalet e daljes së TV-së nuk mund të nxirren nëpërmjet kabllos SCART. (Vetëm modelet 3D)
- Nëse e vendosni modalitetin 3D në Aktiv gjatë regjistrimit të programuar në TV dixhital, sinjalet e daljes së ekranit nuk mund të nxirren nëpërmjet kabllos SCART dhe regjistrimi nuk mund të kryhet. (Vetëm modelet 3D)

Bosanski

Prenosi video i audio signale sa vanjskog uređaja na TV uređaj. Povežite vanjski uređaj i TV aparat putem Euro Scart kabla na način prikazan na sljedećoj ilustraciji. Pazite da koristite Euro Scart kabl za prikaz slika korištenjem progresivnog skeniranja.

Tip izlaza / Trenutni način ulaza	AV1 (TV izlaz[1])	AV1 (Kad se pomoću uređaja za snimanje vrši DTV snimanje u zadano vrijeme.)
Digitalna TV	Digitalna TV	O
Analogna TV, AV	Analogna TV	O (Ulazni način rada se pretvara u DTV.)
Komponenta / RGB		
HDMI		

1 TV izlaz: izlaz analognih TV ili digitalnih TV signala.

NAPOMENA

- Svaki Euro Scart kabl mora imati zaštitu signala.
- Prilikom gledanja digitalnog TV programa u 3D režimu, izlazni video signal nije moguće slati preko SCART kabla. (Samo 3D modeli)
- Ako 3D način prikaza postavite na Uključeno dok se programirano snimanje izvršava na digitalnom TV-u, izlazni signali monitora ne mogu se slati putem SCART kabla, a snimanje se ne može izvršavati. (Samo 3D modeli)

Македонски

Овозможува пренесување на видео и аудио сигнали од надворешниот уред кон телевизорот. Поврзете ги надворешниот уред и телевизорот со Euro Scart кабел како што е прикажано на следната слика. За прикажување на слика со користење на прогресивно скенирање, користете Euro Scart кебел.

Тип на излез / Тековен режим на влез	**AV1** (TV излез[1])	**AV1** (Кога во тек е DTV закажано снимање со помош на опрема за снимање.)
Дигитална TV	Дигитална TV	O
Аналогна TV, AV	Аналогна TV	O (Режимот на влез се префрлува во DTV.)
Компонентен / RGB		
HDMI		

1 TV излез : На излез дава аналогни TV или дигитални TV сигнали.

ЗАБЕЛЕШКА

- Секој Euro scart кабел кој ќе се користи мора да има оклоп за заштита на сигналот.
- При гледање на дигитална телевизија во 3D режим на слика, TV излез сигналите не можат да бидат емитувани преку SCART кабелот. (Само 3D модели)
- Ако го поставите 3D режимот на Вклучено додека се врши закажано снимање на дигитална телевизија, сигналите за излез на монитор нема да можат да бидат емитувани преку SCART кабелот и снимањето нема да може да се изврши. (Само 3D модели)

English

Connect various external devices to the TV and switch input modes to select an external device. For more information of external device's connection, refer to the manual provided with each device.
Available external devices are: HD receivers, DVD players, VCRs, audio systems, USB storage devices, PC, gaming devices, and other external devices.

NOTE

- The external device connection may differ from the model.
- Connect external devices to the TV regardless of the order of the TV port.
- If you record a TV program on a DVD recorder or VCR, make sure to connect the TV signal input cable to the TV through a DVD recorder or VCR. For more information of recording, refer to the manual provided with the connected device.
- Refer to the external equipment's manual for operating instructions.
- If you connect a gaming device to the TV, use the cable supplied with the gaming device.
- In PC mode, there may be noise associated with the resolution, vertical pattern, contrast or brightness. If noise is present, change the PC output to another resolution, change the refresh rate to another rate or adjust the brightness and contrast on the PICTURE menu until the picture is clear.
- In PC mode, some resolution settings may not work properly depending on the graphics card.

Deutsch

Verbinden Sie mehrere externe Geräte mit dem TV-Gerät, und wechseln Sie die Eingangsmodi, um ein externes Gerät auszuwählen. Weitere Informationen zum Anschluss von externen Geräten entnehmen Sie bitte dem Handbuch des jeweiligen Gerätes.
Verfügbare externe Geräte sind: HD-Receiver, DVD-Player, Videorekorder, Audiosysteme, USB-Speichergeräte, PCs, Spielkonsolen und weitere externe Geräte.

HINWEIS

- Der Anschluss für externe Geräte kann von Modell zu Modell unterschiedlich sein.
- Verbinden Sie externe Geräte unabhängig von der Reihenfolge der Anschlüsse mit dem TV-Gerät.
- Wenn Sie eine Fernsehsendung über DVD-Player oder Videorekorder aufnehmen, vergewissern Sie sich, dass das TV-Gerät über das Eingangskabel für das TV-Signal mit dem DVD-Player oder Videorekorder verbunden ist. Weitere Informationen zu Aufnahmen entnehmen Sie bitte dem Handbuch des verbundenen Gerätes.
- Anweisungen zum Betrieb finden Sie im Handbuch des externen Gerätes.
- Wenn Sie eine Spielekonsole mit dem TV-Gerät verbinden, verwenden Sie das mit der Konsole mitgelieferte Kabel.
- Im PC-Modus kann es hinsichtlich Auflösung, vertikalem Muster, Kontrast oder Helligkeit zu Rauschen kommen. Wenn Rauschen auftritt, stellen Sie den PC auf eine andere Auflösung ein, ändern Sie die Bildwiederholrate, oder passen Sie Helligkeit und Kontrast im Menü „BILD“ an, bis das Bild optimal ist.
- Abhängig von der Grafikkarte funktionieren im PC-Modus einige Auflösungseinstellungen möglicherweise nicht ordnungsgemäß.

Français

Connectez divers périphériques externes à la TV et changez de mode de source d'entrée pour sélectionner un périphérique externe. Pour en savoir plus sur le raccordement d'un périphérique externe, reportez-vous au manuel fourni avec ce dernier.
Les périphériques externes disponibles sont les suivants : récepteurs HD, lecteurs DVD, VCR, systèmes audio, périphériques de stockage USB, PC, consoles de jeu et autres périphériques externes.

REMARQUE

- Le raccordement du périphérique externe peut différer du modèle.
- Connectez des périphériques externes à la TV sans tenir compte de l'ordre du port TV.
- Si vous enregistrez un programme TV sur un enregistreur de DVD ou un magnétoscope, veillez à raccorder le câble de source d'entrée du signal de la TV à la TV via un enregistreur de DVD ou un magnétoscope. Pour en savoir plus sur l'enregistrement, reportez-vous au manuel fourni avec le périphérique connecté.
- Veuillez consulter le manuel de l'équipement externe contenant les instructions d'utilisation.
- Si vous connectez une console de jeu à la TV, utilisez le câble fourni avec la console de jeu.
- En mode PC, un bruit peut être associé à la résolution, au modèle vertical, au contraste ou à la luminosité. En présence de bruit, changez la résolution de la sortie PC, changez le niveau du taux de rafraîchissement ou réglez la luminosité et le contraste dans le menu IMAGE jusqu'à ce que l'image soit nette.
- En mode PC, certains réglages de la résolution peuvent ne pas fonctionner correctement en fonction de la carte graphique utilisée.

Italiano

Collegare diversi dispositivi esterni al televisore e modificare la modalità di ingresso per selezionare un dispositivo esterno. Per ulteriori informazioni sul collegamento di un dispositivo esterno, consultare il manuale fornito in dotazione con ciascun dispositivo.
È possibile collegare i seguenti dispositivi esterni: ricevitori HD, lettori DVD, VCR, sistemi audio, periferiche di archiviazione USB, PC, console per videogiochi e altri dispositivi esterni.

NOTA

- Il collegamento del dispositivo esterno può variare in base al modello.
- Collegare i dispositivi esterni al televisore a prescindere dall'ordine della porta del televisore.
- Se si registra un programma TV su un registratore DVD o VCR, accertarsi di collegare il cavo di ingresso del segnale al televisore attraverso un registratore DVD o VCR. Per ulteriori informazioni sulla registrazione, consultare il manuale fornito in dotazione con il dispositivo collegato.
- Consultare il manuale dell'apparecchiatura esterna per le istruzioni operative.
- Se si collega una console per videogiochi alla TV, utilizzare il cavo fornito con il dispositivo.
- In modalità PC, possono essere presenti interferenze relative alla risoluzione, schemi verticali, contrasto o luminosità. In caso di interferenze, modificare la modalità PC impostando un'altra risoluzione o modificando la frequenza di aggiornamento oppure regolare luminosità e contrasto sul menu IMMAGINE finché non si ottiene un'immagine nitida.
- A seconda della scheda grafica utilizzata, alcune impostazioni di risoluzione potrebbero non essere adatte alla modalità PC.

Español

Puede conectar varios dispositivos externos a la TV y cambiar entre los modos de entrada para seleccionar un dispositivo externo. Para obtener más información sobre la conexión de dispositivos externos, consulte el manual que se incluye con cada dispositivo.
Los dispositivos externos disponibles son: receptores HD, reproductores de DVD, vídeos, sistemas de audio, dispositivos de almacenamiento USB, PC, consolas de juegos, etc.

NOTA

- La conexión de dispositivos externos puede variar entre distintos modelos.
- Conecte los dispositivos externos a la TV independientemente del orden de los puertos de la TV.
- Si graba un programa de TV en un grabador de DVD o un vídeo, asegúrese de conectar el cable de entrada de señal de TV a la TV a través del grabador de DVD o del vídeo. Para obtener más información sobre la grabación, consulte el manual que se incluye con el dispositivo que se conecte.
- Consulte el manual del equipo externo para obtener las instrucciones de funcionamiento.
- Si conecta una consola de juegos a la TV, emplee el cable proporcionado con el dispositivo en cuestión.
- En el modo PC, puede que se genere ruido asociado a la resolución, al patrón vertical, al contraste o a la luminosidad. Si se produce ruido, cambie la salida PC a otra resolución, cambie la frecuencia de actualización o ajuste la luminosidad y el contraste del menú IMAGEN hasta que la imagen se muestre más clara.
- En el modo PC, puede que algunos ajustes de la resolución no funcionen correctamente en función de la tarjeta gráfica.

Português

Ligue vários dispositivos externos à TV e mude os modos de entrada para seleccionar um dispositivo externo. Para mais informações sobre a ligação de dispositivos externos, consulte o manual fornecido com cada dispositivo.
Os dispositivos externos disponíveis são: receptores HD, leitores de DVD, videogravadores, sistemas de áudio, dispositivos de armazenamento USB, PC, dispositivos de jogos e outros dispositivos externos.

NOTA

- A ligação do dispositivo externo pode ser diferente da do modelo.
- Ligue dispositivos externos à TV independentemente da ordem da porta da TV.
- Se gravar um programa de televisão num gravador de DVD ou num videogravador, não se esqueça de ligar o cabo do de entrada do sinal de TV à TV através do gravador de DVD ou do videogravador. Para mais informações sobre a gravação, consulte o manual fornecido com o dispositivo ligado.
- Consulte o manual do equipamento externo sobre instruções de funcionamento.
- Se ligar um dispositivo de jogos à TV, utilize o cabo fornecido com o dispositivo de jogos.
- No modo PC, poderá ser produzido um ruído associado à resolução, padrão vertical, contraste ou luminosidade. Se se verificar ruído, altere a saída do PC para outra resolução, altere a frequência de actualização para outra frequência ou ajuste a luminosidade e o contraste no menu IMAGEM até a imagem ficar nítida.
- No modo PC, algumas definições de resolução podem não funcionar correctamente, dependendo da placa gráfica.

Nederlands

U kunt diverse externe apparaten aansluiten op de TV en de invoerbron wijzigen om het externe apparaat te kiezen. Zie voor meer informatie over het aansluiten van externe apparaten de handleiding die bij elk extern apparaat is geleverd. De mogelijke externe apparaten zijn: HD-ontvangers, DVD-spelers, videorecorders, audiosystemen, USB-opslagapparaten, PC's, game-apparaten en andere externe apparaten.

OPMERKING

- De aansluiting van externe apparaten kan per model verschillen.
- Sluit externe apparaten aan op de TV, ongeacht de volgorde van de TV-poort.
- Als u een TV-programma opneemt op een DVD-recorder of videorecorder, moet u ervoor zorgen dat de TV-signaalinvoerkabel via de DVD-recorder of videorecorder op de TV is aangesloten. Zie voor meer informatie over het opnemen de handleiding die bij het aangesloten apparaat is geleverd.
- Raadpleeg de handleiding bij het externe apparaat voor bedieningsinstructies.
- Als u een game-apparaat aansluit op de TV, gebruik dan de kabel die bij het game-apparaat is geleverd.
- Het is mogelijk dat in de PC-modus ruis aan de resolutie, het verticale patroon, het contrast of de helderheid is gekoppeld. Wijzig in dat geval de PC-uitvoer in een andere resolutie, verander de vernieuwingsfrequentie in een andere frequentie of pas de helderheid en het contrast in het menu BEELD aan tot het beeld duidelijk is.
- Afhankelijk van de grafische kaart werken bepaalde resolutie-instellingen in de PC-modus mogelijk niet juist.

Ελληνικά

Για να επιλέξετε μια εξωτερική συσκευή, συνδέστε διάφορες εξωτερικές συσκευές στην τηλεόραση και αλλάξτε λειτουργίες εισόδου. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη σύνδεση εξωτερικών συσκευών, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο που παρέχεται με κάθε συσκευή.
Οι διαθέσιμες εξωτερικές συσκευές περιλαμβάνουν δέκτες HD, συσκευές αναπαραγωγής DVD, VCR, ηχοσυστήματα, συσκευές αποθήκευσης USB, υπολογιστές, παιχνιδομηχανές και άλλες εξωτερικές συσκευές.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Η σύνδεση εξωτερικών συσκευών ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο.
- Μπορείτε να συνδέσετε εξωτερικές συσκευές στην τηλεόραση, ανεξάρτητα από τη σειρά της θύρας της τηλεόρασης.
- Για να εγγράψετε ένα τηλεοπτικό πρόγραμμα σε μια συσκευή εγγραφής DVD ή VCR, βεβαιωθείτε ότι έχετε συνδέσει το καλώδιο εισόδου τηλεοπτικού σήματος στη συσκευή εγγραφής DVD ή VCR. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την εγγραφή, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο που παρέχεται με τη συνδεδεμένη συσκευή.
- Για οδηγίες λειτουργίας, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του εξωτερικού εξοπλισμού.
- Για να συνδέσετε μια παιχνιδομηχανή στην τηλεόραση, χρησιμοποιήστε το καλώδιο που παρέχεται με την παιχνιδομηχανή.
- Στη λειτουργία PC, ενδέχεται να υπάρχει θόρυβος λόγω της ανάλυσης, του κάθετου πλέγματος, της αντίθεσης ή της φωτεινότητας. Εάν υπάρχει θόρυβος, αλλάξτε την ανάλυση στη λειτουργία PC ή το ρυθμό ανανέωσης ή ρυθμίστε τη φωτεινότητα και την αντίθεση στο μενού ΕΙΚΟΝΑ, μέχρι να είναι καθαρή η εικόνα.
- Σε λειτουργία PC, ορισμένες ρυθμίσεις ανάλυσης ενδεχομένως να μην λειτουργούν σωστά, ανάλογα με την κάρτα γραφικών.

Magyar

Csatlakoztasson különböző külső eszközöket a TV-készülékhez, és váltson át bemeneti módra a külső eszköz kiválasztásához. Külső eszköz csatlakoztatására vonatkozó további tudnivalókat az egyes eszközök használati útmutatójában talál. A csatlakoztatható külső eszközök: HD-vevőkészülékek, DVD-lejátszók, videomagnók, audiorendszerek, USB-tárolóeszközök, számítógépek, játékeszközök és egyéb külső eszközök.

MEGJEGYZÉS

- A külső eszköz csatlakozása függhet a típustól.
- Csatlakoztassa a külső eszközöket a TV-készülékhez a TV-port sorrendjétől függően.
- Ha DVD-felvevőn vagy videomagnón rögzít egy TV-műsort, győződjön meg róla, hogy a TV jelbemeneti kábelét a DVD-felvevőn vagy a videomagnón keresztül csatlakoztatta a TV-hez. A felvételre vonatkozó további tudnivalókat a csatlakoztatott eszköz használati útmutatójában találja meg.
- A használatra vonatkozó utasítások a külső berendezés használati útmutatójában találhatók.
- Ha játékeszközt csatlakoztat a TV-készülékhez, használja az adott eszköz saját kábelét.
- Előfordulhat, hogy PC módban felbontással, a függőleges mintával, a kontraszttal vagy a fényerővel kapcsolatos zaj lép fel. Zaj esetén módosítsa a PC kimenetet más felbontásra, módosítsa a képfrissítési sebességet más értékre, vagy állítsa be a fényerőt és a kontrasztot a KÉP menüben, amíg tiszta nem lesz a kép.
- PC-módban előfordulhat, hogy egyes felbontási beállítások a grafikus kártyától függően nem működnek megfelelően.

Polski

Do telewizora można podłączać różne urządzenia. Funkcja przełączania trybów sygnału wejściowego pozwala wybrać konkretne urządzenie zewnętrzne, które będzie używane w danym momencie. Więcej informacji o podłączaniu urządzeń zewnętrznych można znaleźć w ich instrukcjach obsługi.
Telewizor współpracuje między innymi z następującymi urządzeniami zewnętrznymi: odbiorniki sygnału HD, odtwarzacze DVD, magnetowidy, systemy audio, urządzenia pamięci masowej USB, komputery, konsole do gier.

UWAGA

- Sposób podłączania urządzenia zewnętrznego może się różnić w zależności od modelu.
- Urządzenia zewnętrzne można podłączać do dowolnego odpowiedniego gniazda w telewizorze.
- W przypadku nagrywania programu telewizyjnego przy użyciu nagrywarki DVD lub magnetowidu wejściowy przewód sygnału telewizyjnego należy podłączyć do telewizora za pośrednictwem tego urządzenia. Więcej informacji o nagrywaniu znajdziesz w instrukcji podłączonego urządzenia.
- Informacje na temat obsługi urządzenia zewnętrznego można znaleźć w jego instrukcji obsługi.
- Konsolę do gier należy podłączyć do telewizora za pomocą przewodu dołączonego do konsoli.
- W trybie PC mogą pojawiać się zakłócenia przy niektórych rozdzielczościach, pionowych wzorach lub ustawieniach kontrastu i jasności. Należy wówczas spróbować ustawić dla trybu PC inną rozdzielczość, zmienić częstotliwość odświeżania obrazu lub wyregulować w menu OBRAZ jasność i kontrast, aż obraz stanie się czysty.
- W trybie PC niektóre ustawienia rozdzielczości mogą nie działać poprawnie w zależności od karty graficznej.

Česky

K televizoru lze připojit různá externí zařízení a přepínáním režimů vstupů volit určité externí zařízení. Další informace o připojování externích zařízení najdete v návodu konkrétního zařízení. Dostupná externí zařízení jsou: přijímače HD, přehrávače DVD, videorekordéry, audio systémy, záznamová zařízení USB, počítače, herní zařízení a další externí zařízení.

POZNÁMKA

- Připojení externích zařízení se může u různých modelů lišit.
- Externí zařízení lze připojovat k televizoru bez ohledu na pořadí televizního portu.
- Když nahráváte televizní pořad do rekordéru DVD nebo videorekordéru, připojte vstupní kabel televizního signálu k televizoru prostřednictvím rekordéru DVD nebo videorekordéru. Další informace o nahrávání najdete v návodu k připojenému zařízení.
- Pokyny k používání externího zařízení naleznete v příslušném návodu k použití.
- Když k televizoru připojujete herní zařízení, použijte kabel dodaný společně s herním zařízením.
- V režimu PC může vznikat šum v souvislosti s rozlišením, svislým vzorem, kontrastem nebo jasem. Pokud vzniká šum, změňte vstup PC na jiné rozlišení, změňte obnovovací frekvenci na jinou hodnotu nebo upravte jas a kontrast v nabídce OBRAZ, dokud se obraz nevyjasní.
- V režimu PC nemusí některá nastavení rozlišení fungovat správně v závislosti na grafické kartě.

Slovenčina

K televízoru môžete pripájať rôzne externé zariadenia a prepínaním režimov vstupu vybrať príslušné externé zariadenie. Viac informácií o pripájaní externého zariadenia nájdete v príručke dodanej s príslušným zariadením.
Dostupné externé zariadenia sú: HD prijímače, DVD prehrávače, videorekordéry, zvukové systémy, úložné zariadenia USB, počítač, herné zariadenia a iné externé zariadenia.

POZNÁMKA

- Pripojenie externého zariadenia sa môže líšiť podľa príslušného modelu.
- Externé zariadenia pripájajte k televízoru bez ohľadu na poradie TV portu.
- Ak zaznamenávate televízny program na DVD rekordér alebo videorekordér, pripojte televízny vstupný signálový kábel k televízoru cez DVD rekordér alebo videorekordér. Viac informácií o zaznamenávaní nájdete v príručke dodanej s pripojeným zariadením.
- Postupujte podľa pokynov v príručke k externému zariadeniu.
- Ak pripájate k televízoru herné zariadenie, použite kábel dodaný s herným zariadením.
- V režime PC sa môže s rozlíšením, vertikálnym vzorom, kontrastom alebo jasom spájať šum. Ak je prítomný šum, zmeňte výstup z PC na iné rozlíšenie, zmeňte obnovovací kmitočet na iný kmitočet, prípadne nastavujte v ponuke OBRAZ jas a kontrast, až kým nedosiahnete čistý obraz.
- V režime PC sa v závislosti od grafickej karty môže stať, že určité nastavenia rozlíšenia nemusia pracovať správne.

Română

Conectați diferite dispozitive externe la televizor şi comutați modurile de intrare pentru a selecta un dispozitiv extern. Pentru mai multe informații privind conectarea dispozitivului extern, consultați manualul furnizat cu fiecare dispozitiv.
Dispozitivele externe disponibile sunt: receptoare HD, playere DVD, VCR-uri, sisteme audio, dispozitive de stocare USB, PC, dispozitive pentru jocuri şi alte dispozitive externe.

NOTĂ

- Conectarea dispozitivului extern poate diferi de model.
- Conectați dispozitivele externe la televizor, indiferent de ordinea portului televizorului.
- Dacă înregistrați un program TV pe un dispozitiv de înregistrare DVD-uri sau pe un VCR, asigurați conectarea cablului de intrare pentru semnalul TV la televizor printr-un dispozitiv de înregistrare DVD-uri sau printr-un VCR. Pentru mai multe informații privind înregistrarea, consultați manualul furnizat cu dispozitivul conectat.
- Consultați manualul echipamentului extern pentru instrucțiuni de funcționare.
- În cazul în care conectați un dispozitiv pentru jocuri la televizor, utilizați cablul furnizat cu dispozitivul pentru jocuri.
- În modul PC, este posibil să existe interferență legată de rezoluție, model vertical, contrast sau luminozitate. Dacă există interferență, schimbați modul PC la altă rezoluție, schimbați rata de reîmprospătare sau reglați luminozitatea şi contrastul din meniul IMAGINE până când imaginea este clară.
- În modul PC, este posibil ca unele setări ale rezoluției să nu opereze corect, în funcție de placa video.

Български

Свържете различни външни устройства с телевизора и превключвате режимите за входния сигнал, за да изберете съответното външно устройство. За допълнителна информация относно свързването на външни устройства, разгледайте ръководството на съответното устройство.
Наличните външни устройства са: HD приемници, DVD плейъри, VCR, аудиосистеми, USB устройства за съхранение, компютри, устройства за игри и други външни устройства.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Свързването на външното устройство може да е различно в зависимост от модела.
- Свържете външните устройства с телевизора, независимо от реда на подреждане на телевизионните портове.
- Ако записвате телевизионна програма с DVD рекордер или VCR, непременно включете входния кабел за сигнала от телевизора в самия телевизор чрез DVD рекордер или VCR. За подробности относно записването направете справка в ръководството на потребителя на свързаното устройство.
- За да се запознаете с инструкциите за работа, разгледайте ръководството за използване на външното оборудване.
- Ако включвате устройство за игри в телевизора, използвайте кабела, предоставен с това устройство.
- В режим на работа с компютър е възможно да се появи шум, произтичащ от резолюцията, вертикалния шаблон, контраста или яркостта. Ако доловите шум, променете режима компютър на вариант с друга резолюция, настройте различна норма на опресняване или регулирайте яркостта и контраста от меню PICTURE, докато картината се изчисти.
- В режим на компютър някои настройки на разделителната способност може да не работят правилно в зависимост от графичната карта.

Eesti

Ühendage teleriga erinevad välisseadmed ning lülitage sisendrežiimid valima välisseadmeid. Lisateavet väliseadmete ühendamise kohta leiate vastava seadme kasutusjuhendist.
Kasutatavad välisseadmed on järgmised: HD vastuvõtjad, DVD-mängijad, videokassettmakid, audiosüsteemid, USB-mäluseadmed, arvuti, mänguseadmed ja muud välisseadmed.

MÄRKUS

- Välisseadmete ühendamine võib sõltuvalt mudelist erineda.
- Ühendage välisseadmed teleriga TV-portide järjekorrast sõltumatult.
- Kui salvestate telesaate DVD-le või videokassetile, veenduge, et ühendate telesignaali sisendkaabli teleriga DVD-salvesti või videokassettmaki kaudu. Lisateavet salvestamise kohta leiate ühendatud seadme kasutusjuhendist.
- Juhiseid vt välisseadme kasutusjuhendist.
- Mänguseadme ühendamisel teleriga kasutage mänguseadme ühenduskaablit.
- Arvutirežiimis võib esineda eraldusvõime, vertikaalmustri, kontrasti või heledusega seotud müra. Müra olemasolul muutke arvutiväljundi eraldusvõimet, värskendussagedust või reguleerige heledust ja kontrasti menüüs PILT, kuni jääte kvaliteediga rahule.
- Kõik eraldusvõime sätted ei pruugi arvutirežiimis sõltuvalt graafikakaardist korralikult töötada.

Lietuvių k.

Prijunkite įvairius išorinius įrenginius prie televizoriaus ir perjunkite įvesties režimus, kad pasirinktumėte išorinį įrenginį. Daugiau informacijos apie išorinių įrenginių prijungimą rasite su kiekvienu įrenginiu pateiktame vadove.
Gali būti naudojami išoriniai įrenginiai: HD imtuvai, DVD leistuvai, vaizdo leistuvai, garso sistemos, USB atmintinės, kompiuteriai, žaidimų įranga ir kiti išoriniai įrenginiai.

PASTABA

- Išorinio įrenginio prijungimas gali skirtis, tai priklauso nuo modelio.
- Prijunkite išorinius įrenginius prie televizoriaus nepaisydami televizoriaus jungties tvarkos.
- Jei DVD arba vaizdo įrašymo įrenginiu įrašote televizijos programą, įsitikinkite, kad prijungėte televizoriaus signalo įvesties kabelį prie televizoriaus per DVD arba vaizdo įrašymo įrenginį. Daugiau informacijos rasite su prijungtu įrenginiu pateiktame vadove.
- Išorinio įrenginio naudojimo instrukcijas rasite vadove.
- Jei prie televizoriaus jungiate žaidimų įrangą, naudokite su ja pateiktą kabelį.
- Kompiuterio režimu gali atsirasti skiriamosios gebos, vertikalaus vaizdo, kontrasto ar šviesumo trikdžių. Jei yra trikdžių, nustatykite kompiuterio išvestį į kitą skiriamąją gebą, pakeiskite atnaujinimo dažnį arba VAIZDO meniu reguliuokite šviesumą ir kontrastą, kol vaizdas taps ryškus.
- Kompiuterio režimu kai kurie raiškos nustatymai gali tinkamai neveikti atsižvelgiant į vaizdo plokštę.

Latviešu

Pievienojiet televizoram dažādas ārējās ierīces un pārslēdziet ievades signāla režīmus, lai atlasītu ārējo ierīci. Lai uzzinātu vairāk par ārējās ierīces pievienošanu, skatiet katras ierīces komplektācijā iekļauto rokasgrāmatu.
Pievienojamās ārējās ierīces ir šādas: HD uztvērēji, DVD atskaņotāji, videomagnetofoni, audiosistēmas, USB atmiņas ierīces, dators, spēļu ierīces un citas ārējās ierīces.

PIEZĪME

- Ārējās ierīces savienojums var atšķirties atkarībā no modeļa.
- Pievienojiet ārējās ierīces televizoram neatkarīgi no televizora portu secības.
- Ja ierakstāt televīzijas pārraidi, izmantojot DVD rakstītāju vai videomagnetofonu, pārbaudiet, vai televīzijas signāla ievades kabeli pievienojāt televizoram, izmantojot DVD rakstītāju vai videomagnetofonu. Lai uzzinātu vairāk, skatiet pievienotās ierīces komplektācijā iekļauto rokasgrāmatu.
- Ārējās aparatūras lietošanas norādījumus skatiet tās attiecīgajā rokasgrāmatā.
- Lai pievienotu televizoram spēļu ierīci, izmantojiet spēļu ierīces komplektācijā iekļauto kabeli.
- Datora režīmā var rasties trokšņi, ko izraisa izšķirtspēja, vertikālā attēla struktūra, kontrasts vai spilgtums. Ja troksnis nezūd, mainiet datora režīmu uz citu izšķirtspēju, mainiet atsvaidzes intensitāti vai izvēlnē PICTURE (Attēls) pielāgojiet spilgtumu un kontrastu, līdz attēls ir skaidrs.
- Datora režīmā daži izšķirtspējas iestatījumi, iespējams, nedarbosies pareizi. Tas ir atkarīgs no grafiskās kartes.

Slovenščina

Priključite različne zunanje naprave na televizor in vklopite vhodne načine, da izberete zunanjo napravo. Za dodatne informacije o priključitvi zunanje naprave glejte navodila za uporabo, ki so priložena posamezni napravi.
Zunanje naprave, ki so na voljo, so: HD-sprejemniki, DVD-predvajalniki, videorekorderji, zvočni sistemi, pomnilniki USB, računalniki, igralne konzole in druge zunanje naprave.

OPOMBA

- Povezava z zunanjo napravo je lahko odvisna od modela.
- Zunanje naprave priključite na priključke televizorja v poljubnem zaporedju.
- Če televizijski program snemate na DVD-snemalnik ali videorekorder, morate DVD-snemalnik ali videorekorder priključiti na televizor s signalnim vhodnim kablom za televizor. Za dodatne informacije o snemanju glejte navodila za uporabo, ki so priložena priključeni napravi.
- Navodila za uporabo si oglejte v priročniku zunanje opreme.
- Če želite na televizor priključiti igralno konzolo, uporabite kabel, ki je bil priložen igralni konzoli.
- V načinu računalnika se lahko pojavi šum, ki je povezan z ločljivostjo, navpičnim vzorcem, kontrastom ali svetlostjo. Če se pojavi šum, spremenite izhodno ločljivost računalnika, spremenite hitrost osveževanje ali v meniju SLIKA prilagodite svetlost in kontrast, dokler slika ni jasna.
- V načinu računalnika nekatere nastavitve ločljivosti morda ne bodo delovale pravilno (odvisno od grafične kartice).

Srpski

Povežite različite spoljne uređaje sa televizorom i aktivirajte odgovarajući ulazni režim da biste izabrali željeni spoljni uređaj. Da biste dobili više informacija o povezivanju spoljnih uređaja, pogledajte priručnik koji se isporučuje sa svakim uređajem.
Podržani su sledeći spoljni uređaji: HD risiveri, DVD plejeri, videorikorderi, audio sistemi, USB memorije, računar, igračke konzole i drugi spoljni uređaji.

NAPOMENA

- Povezivanje spoljnih uređaja može se razlikovati u zavisnosti od modela.
- Povežite spoljne uređaje sa televizorom bez obzira na redosled TV priključaka.
- Pre snimanja TV programa na DVD rikorderu ili videorikorderu proverite da li je ulazni kabl TV signala povezan na televizor preko DVD rikordera ili videorikordera. Da biste dobili više informacija o snimanju, pogledajte priručnik koji se isporučuje sa svakim uređajem.
- Uputstvo za upotrebu potražite u priručniku spoljnog uređaja.
- Ako povezujete igračku konzolu sa televizorom, koristite kabl koji se isporučuje uz igračku konzolu.
- U PC režimu može se pojaviti šum koji potiče od rezolucije, vertikalnog šablona, kontrasta ili osvetljenosti. Ako se javi šum, promenite rezoluciju signala na računaru, promenite brzinu osvežavanja ili podesite osvetljenost i kontrast u meniju SLIKA sve dok slika ne postane jasna.
- U zavisnosti od grafičke kartice, pojedine postavke rezolucije možda neće ispravno raditi u PC režimu.

Hrvatski

Za odabir vanjskog uređaja priključite vanjske uređaje na televizor i promijenite načine ulaza. Dodatne informacije o priključivanju vanjskog uređaja potražite u priručniku svakog uređaja. Dostupni vanjski uređaji su: HD prijemnici, DVD uređaji, videorekorderi, USB memorije, računala, uređaji za igru i drugi vanjski uređaji.

NAPOMENA

- Priključak vanjskog uređaja može se razlikovati ovisno o modelu.
- Priključite vanjske uređaje na televizor bez obzira na redoslijed priključaka na televizoru.
- Ako snimate televizijski program pomoću DVD snimača ili videorekordera, kabel za ulazni televizijski signal obavezno uključite u televizor preko DVD snimača ili videorekordera. Dodatne informacije o snimanju potražite u priručniku priključenog uređaja.
- Upute za rukovanje potražite u priručniku vanjskog uređaja..
- Ako na televizor priključujete igraću konzolu, koristite kabel koji ste dobili s igraćom konzolom.
- U PC načinu rada može doći do šuma koji je povezan s razlučivošću, okomitim uzorkom, kontrastom ili svjetlinom. Ako postoji šum, promijenite izlaznu razlučivost računala, promijenite stopu osvježavanja ekrana ili podesite svjetlinu i kontrast slike u izbornik SLIKA kako biste postigli jasnu sliku.
- U PC načinu rada neke postavke razlučivosti možda neće pravilno funkcionirati, ovisno o grafičkoj kartici.

Shqip

Lidhni disa pajisje të jashtme në TV dhe vendosni regjimet e hyrjes për të zgjedhur një pajisje të jashtme. Për më shumë informacione për lidhjen e pajisjes së jashtme, referojuni manualit të ofruar për çdo pajisje.
Pajisjet e jashtme të mundshme janë: marrësit HD, lexuesit DVD, VCR-të, sistemet audio, pajisjet e ruajtjes USB, PC, pajisjet e lojërave dhe pajisje të tjera të jashtme.

SHËNIM

- Lidhja e pajisjes së jashtme mund të ndryshojë sipas modelit.
- Lidhini pajisjet e jashtme me TV-në, pavarësisht renditjes së portës së TV-së.
- Nëse regjistroni një program televiziv në një regjistrues DVD ose VCR, sigurohuni të lidhni kabllon e hyrjes së sinjalit të TV-së në TV nëpërmjet një regjistruesi DVD ose VCR. Për më shumë informacione për regjistrimin, referojuni manualit të ofruar me pajisjen e lidhur.
- Referojuni manualit të pajisjes së jashtme për udhëzimet e përdorimit.
- Nëse lidhni një pajisje lojërash në TV, përdorni kabllon që ofrohet me pajisjen e lojërave.
- Në regjimin PC, mund të ketë zhurmë që lidhet me rezolucionin, modelin vertikal, kontrastin dhe shkëlqimin. Nëse vihet re zhurmë, ndryshojeni daljen e PC-së në një rezolucion tjetër, ndryshoni shpejtësinë e rifreskimit në një shpejtësi tjetër ose rregulloni shkëlqimin dhe kontrastin në menynë FIGURA derisa të qartësohet figura.
- Në regjimin PC, disa cilësime të rezolucionit mund të mos funksionojnë siç duhet, në varësi të kartë grafike.

Bosanski

Povežite različite vanjske uređaje sa TV-om i mijenjajte ulazne načine rada kako biste odabrali vanjski uređaj. Za više informacija o povezivanju sa vanjskim uređajima pogledajte priručnike isporučene sa svakim tim uređajem.
Dostupni vanjski uređaji su: HD prijemnici, DVD uređaj za reproduciranje, videorekorderi, zvučni sistemi, USB uređaji za pohranjivanje, računari, uređaji za igre, te drugi vanjski uređaji.

NAPOMENA

- Povezivanje vanjskih uređaja može se razlikovati od modela do modela.
- Povezujte vanjske uređaje na TV bez obzira na redoslijed TV priključka.
- Ako snimate neki TV program na DVD rekorderu ili videorekorderu, pazite da povežete ulazni kabl TV signala na TV uređaj preko DVD rekordera ili videorekordera. Za više informacija o snimanju pogledajte priručnik isporučen s povezanim uređajem.
- Informacije o rukovanju vanjskim uređajem potražite u njegovom priručniku za korištenje.
- Ako povezujete uređaj za igre sa TV-om, koristite kabl isporučen sa uređajem za igre.
- U PC načinu rada mogu se pojaviti smetnje povezane sa rezolucijom, vertikalnim uzorkom, kontrastom ili svjetlinom. Ako ima smetnji, promijenite PC izlaz na drugu rezoluciju, promijenite brzinu osvježavanja ili podešavajte svjetlinu i kontrast na izborniku SLIKA dok slika ne bude jasna.
- Moguće je da neke postavke rezolucije neće funkcionirati pravilno u PC načinu ovisno o datoj grafičkoj kartici.

Македонски

Поврзувајте различни надворешни уреди со телевизорот и менувајте ги режимите за влезен сигнал за да изберете надворешен уред. За повеќе информации околу поврзувањето на надворешен уред, погледнете во упатството испорачано со секој од уредите.
Достапни надворешни уреди се: HD ресивери, DVD плеери, VCR, аудио системи, USB уреди за складирање, PC, уреди за игри и други надворешни уреди.

ЗАБЕЛЕШКА

- Поврзувањето со надворешниот уред може да се разликува во зависност од моделот.
- Надворешните уреди поврзувајте ги со телевизорот без оглед на редоследот на TV приклучокот.
- Ако снимате TV програма на DVD рекордер или VCR, кабелот за влезен сигнал во телевизорот поврзете го преку DVD рекордерот или VCR уредот. За повеќе информации околу снимањето, погледнете во упатството испорачано со секој од поврзаните уреди.
- Упатства за ракување побарајте во прирачникот за надворешната опрема.
- Ако сакате да поврзете уред за игри со телевизорот, користете го кабелот испорачан со уредот за игри.
- Во PC режим, може да има шум поврзан со резолуцијата, вертикалната шема, контрастот или осветленоста. Ако е присутен шум, сменете го PC излезот на друга резолуција, сменете ја стапката на обновување со друга стапка, или прилагодувајте ги осветленоста и контрастот во менито СЛИКА додека сликата не биде јасна.
- Во PC режим, некои поставувања за резолуцијата може да не функционираат правилно во зависност од графичката картичка.

SPECIFICATIONS

Product specifications may be changed without prior notice due to upgrade of product functions.
For the power supply and power consumption, refer to the label attached to the product.

MODELS		42PM47**	50PM47**
		42PM4700-ZA 42PM470S-ZA 42PM470T-ZA	50PM4700-ZA 50PM470S-ZA 50PM470T-ZA
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	983.6 x 655.0 x 246.7	1168.0 x 758.0 x 297.0
	Without stand (mm)	983.6 x 601.3 x 58 .0	1168.0 x 704.0 x 53.0
Weight	With stand (kg)	20.6	28.2
	Without stand (kg)	19.0	25.8
MODELS		**50PM67****	**50PM68****
		50PM6700-ZA 50PM670S-ZD 50PM670T-ZA 50PM670S-ZA 50PM671S-ZA	50PM6800-ZF 50PM680S-ZF 50PM680T-ZF
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	1168.0 x 758.0 x 297.0	1168.0 x 768.0 x 297.0
	Without stand (mm)	1168.0 x 704.0 x 53.0	1168.0 x 704.0 x 53.0
Weight	With stand (kg)	28.8	28.1
	Without stand (kg)	26.4	26.4
MODELS		**50PM97****	**60PM67****
		50PM9700-ZA 50PM970S-ZA 50PM970T-ZA	60PM6700-ZA 60PM670S-ZA 60PM670T-ZA
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	1168.0 x 765.0 x 297.0	1386.8 x 883.2 x 354.7
	Without stand (mm)	1168.0 x 701.0 x 53.4	1386.8 x 818.2 x 53.0
Weight	With stand (kg)	28.2	40.6
	Without stand (kg)	26.5	36.4
MODELS		**60PM68****	**60PM97****
		60PM6800-ZF 60PM680S-ZF 60PM680T-ZF	60PM9700-ZA 60PM970S-ZA 60PM970T-ZA
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	1386.8 x 906.0 x 346.0	1386.8 x 897.0 x 346.0
	Without stand (mm)	1386.8 x 818.2 x 53.0	1386.8 x 827.2 x 53.4
Weight	With stand (kg)	39.8	40.2
	Without stand (kg)	36.4	36.8

CI Module Size (W x H x D)		100.0 mm x 55.0 mm x 5.0 mm
Environment condition	Operating Temperature	0 °C to 40 °C
	Operating Humidity	Less than 80 %
	Storage Temperature	-20 °C to 60 °C
	Storage Humidity	Less than 85 %

	Satellite Digital TV[1]	Digital TV[2]	Digital TV	Analogue TV
Television system	DVB-T DVB-C DVB-S/S2	DVB-T/T2 DVB-C	DVB-T DVB-C	PAL/SECAM B/G/I/D/K, SECAM L/L'
Programme coverage	VHF, UHF C-Band, Ku-Band	VHF, UHF		VHF: E2 to E12, UHF : E21 to E69, CATV: S1 to S20, HYPER: S21 to S47
Maximum number of storable programmes	6,000	1,500		
External antenna impedance	75 Ω			

1 Only satellite models
2 Only DVB-T2 support models

HDMI/DVI-DTV supported mode

Resolution	Horizontal Frequency (kHz)	Vertical Frequency (Hz)
720x480	31.469 31.5	59.94 60
720x576	31.25	50
1280x720	37.5 44.96 45	50 59.94 60
1920x1080	33.72 33.75 28.125 26.97 27 33.716 33.75 56.25 67.43 67.5	59.94 60 50 23.97 24 29.976 30.00 50 59.94 60

Component port connecting information

Component ports on the TV	Y	P_B	P_R

Video output ports on DVD player	Y	P_B	P_R
	Y	B-Y	R-Y
	Y	Cb	Cr
	Y	Pb	Pr

Signal	Component
480i/576i	O
480p/576p	O
720p/1080i	O
1080p	O (50 Hz / 60 Hz only)

3D supported mode

- Media contents and a player need to support HDMI 3D Frame Packing, HDMI 3D Side by Side, HDMI 3D Top & Bottom to play in 3D.
- Video, which is input as HDMI,USB,DLNA, is switched into the 3D screen automatically. (This function does not support all of the 3D video format. The specific 3D video format is not switched into the 3D screen automatically.)
- 2D->3D mode is available to watch for all signals.
- For models supporting WiDi, you can set the 3D mode in the same way as in RGB (PC) mode.

Input	Signal	Resolution	Horizontal Frequency (kHz)	Vertical Frequency (Hz)	Playable 3D video format
HDMI-DTV	480p	640X480	62.938 / 63	59.94/ 60	Frame packing, Line alternative
		720X480			
		640X480	31.469 / 31.5		Side-by-side(Full), Top-and-Bottom, Side-by-side(Half)
		720X480			
	576p	720X576	62.5	50	Frame packing, Line alternative
			31.25		Side-by-side(Full), Top-and-Bottom, Side-by-side(Half)
	720p	1280X720	75	50	Frame packing, Line alternative
			89.91/90	59.94 / 60	
			37.5	50	Side-by-side(Full), Top-and-Bottom Side-by-side(Half), Single Frame Sequential
			44.96 / 45	59.94 / 60	
	1080i	1920X1080	67.432 / 67.5	59.94 / 60	Frame packing, Field alternative
			56.25	50	Field alternative
			62.5		Frame packing
			33.72 / 33.75	59.94 / 60	Side-by-side(Full), Top-and-Bottom, Side-by-side(Half)
			28.125	50	
	1080p	1920X1080	53.946 / 54	23.97 / 24	Frame packing, Line alternative
			67.432/67.5	29.97 / 30	
			26.973 / 27	23.976 / 24	Side-by-side(Full), Top-and-Bottom, Side-by-side(Half), Checkerboard
			33.716 / 33.75	29.97 / 30.00	
			56.250	50	Top-and-Bottom, Side-by-side(Half), Checkerboard, Single Frame Sequential, Row Interleaving, Column Interleaving
			67.43 / 67.5	59.94 / 60	
HDMI-PC	1024X768		48.363	60.004	Side by Side(Half), Top & Bottom
	1360X768		60.015	60.015	Side by Side(Half), Top & Bottom
	1920X1080		67.50	60.00	Side by Side(Half), Top & Bottom Checkerboard, Single Frame Sequential Row Interleaving, Column Interleaving
RGB-PC	1024X768		48.363	60.004	Side by Side(Half), Top & Bottom
	1360X768		60.015	60.015	Side by Side(Half), Top & Bottom
	1920X1080		67.50	60.00	Side by Side(Half), Top & Bottom
Component	720p	1280X720	37.5	50	Side by Side, Top & Bottom
			45	60	
	1080i	1920X1080	28.125	50	
			33.75	60	
USB	1080p	1920X1080	33.75	30	Side by Side, Top & Bottom, Checker Board, Single Frame Sequential, Row Interleaving, Column Interleaving, MPO(Photo), JPS(Photo) (Photo : Side by Side(Half), Top & Bottom)
DLNA	1080p	1920X1080	33.75	30	Side by Side, Top & Bottom, Checker Board, Single Frame Sequential, Row Interleaving, Column Interleaving, MPO(Photo), JPS(Photo) (Photo : Side by Side(Half), Top & Bottom)

	Signal	Playable 3D video format
DTV	720p, 1080i	Side by Side, Top & Bottom

Record the model number and serial number of the TV.
Refer to the label on the back cover and quote this information to your dealer when requiring any service.

MODEL _____

SERIAL _____

Please contact LG First.
If you have any inquiries or comments,
please contact LG customer information centre.

LG Customer Information Centre

Country	LG Service	Country	LG Service
Österreich	0 810 144 131	Nederland	0900 543 5454
Belgie/ Luxemburg	32 15 200255	Norge	800 187 40
		Polska	801 54 54 54
България	07001 5454	Portugal	808 78 54 54
Česká Rep.	810 555 810	România	031 228 3542
Danmark	8088 5758	Slovensko	0850 111 154
Suomi	0800 0 54 54	España	902 500 234
France	3220 dites LG ou tapez 54	Sverige	0770 54 54 54
Deutschland	01803 11 54 11	Schweiz	0848 543 543
Ελλάδα	801 11 200 900	United Kingdom	0844 847 5454
Magyarország	06 40 54 54 54	Россия	8 800 200 7676
Éire	0818 27 6955	Эстония	800 9990
Italia	199600099	Украина	0 800 303 000
Беларусь	8 820 0071 1111	Казахстан	2255
Латвия	8 0003 271	Узбекистан	800 0071 0005
Литва	8 800 30 800	Кыргызстан	

www.lg.com